

This publication was approved  
by the Ministry  
of National Education  
for use in schools

Ministerstwo  
Edukacji Narodowej  
zakwalifikowało niniejszą publikację  
jako książkę pomocniczą  
do użytku szkolnego

Przy publikowaniu danych GUS  
prosimy o podanie źródła

*When publishing CSO data  
please indicate source*

Publikacja dostępna na CD  
oraz w Internecie — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)      *Publication available on CD  
and on the Internet — [www.stat.gov.pl](http://www.stat.gov.pl)*

ISSN 1640-3630

CENTRAL STATISTICAL OFFICE



GŁÓWNY URZĄD STATYSTYCZNY

CONCISE  
STATISTICAL  
YEARBOOK  
OF POLAND

MAŁY  
ROCZNIK  
STATYSTYCZNY  
POLSKI

2008

YEAR LI • WARSAW

WARSZAWA • ROK LI

KOMITET REDAKCYJNY  
GŁÓWNEGO URZĘDU STATYSTYCZNEGO

EDITORIAL BOARD  
OF CENTRAL STATISTICAL OFFICE

PRZEWODNICZĄCY

PRESIDENT

Józef Oleński

REDAKTOR GŁÓWNY

EDITOR-IN-CHIEF

Halina Dmochowska

CZŁONKOWIE

MEMBERS

Ewa Adach-Stankiewicz, Wojciech Adamczewski, Marek Cierpiat-Wolan, Maria Jeznach,  
Stanisław Kamiński, Liliana Kursa, Bogusław Lasocki, Grażyna Marciniak, Lucyna Nowak,  
Hanna Poławska (sekretarz *secretary*), Dominika Rogalińska, Grażyna Szydłowska, Wanda Tkaczyk,  
Katarzyna Walkowska, Agnieszka Zgierska

Prace merytoryczne — Wydział Publikacji Zbiorczych      Compiled by Aggregate Publication Section,  
w DEPARTAMENCIE ANALIZ I OPRAWCOWAN      ANALYSES AND AGGREGATED STUDIES DIVISION:  
ZBIORCZYCH w składzie:

Grażyna Czermak, Maria Glaz, Krystyna Głowińska-Smolis, Elżbieta Lipowska, Teresa Nowak,  
Krystyna Nowakowska, Anna Ostrowska, Krystyna Pilaszek, Eliza Rybak-Nguyen, Anna Szczepańska, Dorota Szostakowska  
kierujący supervisor  
Grażyna Szydłowska, Ewa Czumaj

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH

STATISTICAL PUBLISHING ESTABLISHMENT

Redakcja techniczna

Technical supervision

kierujący supervisor

Bożena Gorczyca

Skład i korekta

Typesetting and proof-reading

kierujący supervisor

Jolanta Mossakowska, Teresa Chmielewska

Opracowanie graficzne i wykresy

Graphics

Halina Sztrantowicz

kierujący supervisor

Lidia Motrenko-Makuch

Opracowanie mapy

Map preparation

Polskie Przedsiębiorstwo

Wydawnictw Kartograficznych im. E. Romera SA

Warszawa

Druk mapy — Zakład Wydawnictw Statystycznych

Map printing — Statistical Publishing Establishment

Projekt okładki

Cover design

Lidia Motrenko-Makuch, Robert Chmielewski

ZAKŁAD WYDAWNICTW STATYSTYCZNYCH, 00-925 WARSZAWA, AL. NIEPODLEGŁOŚCI 208.

Ark. druk. 44,5 i 1 mapa. Papier offset kl. III, 80 g, 61x86. Oddano do składania w marcu 2008 r.  
Podpisano do druku w czerwcu. Druk ukończono w lipcu 2008 r. Zam. 114.

## **PRZEDMOWA**

Główny Urząd Statystyczny przekazuje Państwu pięćdziesiąte pierwsze wydanie Małego Rocznika Statystycznego, prezentującego informacje statystyczne o poziomie życia społeczeństwa oraz stanie gospodarki kraju, z uwzględnieniem ważniejszych zróżnicowań regionalnych. Przedstawiony zestaw informacji w układzie międzynarodowym umożliwia porównanie Polski z wybranymi krajami, w tym ze wszystkimi wchodzącymi w skład Unii Europejskiej.

Przy niezmienionym układzie tematycznym, w Roczniku uwzględniono szereg modyfikacji i uzupełnień, dotyczących między innymi:

- wyników wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej, przeprowadzonych w dniu 21 X 2007 r.;
- wybranych kategorii rachunków narodowych, uwzględniających wprowadzoną przez Narodowy Bank Polski zmianę w bilansie płatniczym Polski, wynikającą z zastosowania nowej metody szacunku wynagrodzeń i przekazów zarobków Polaków pracujących za granicą;
- dłużu sektora ubezpieczeń społecznych w obszarze informacji o państwowym dlużu publicznym;
- obrotów spółek notowanych na rynku giełdowym nieregulowanym — New Connect stworzonym dla młodych, rozwijających się firm;
- wynalazków krajowych według podmiotów zgłaszających je do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej.

Przekazując do rąk Państwa Mały Rocznik Statystyczny Polski 2008, pragnę wyrazić podziękowanie wszystkim osobom i instytucjom za przekazywane informacje, sugestie i wnioski, które stanowią cenną inspirację w kształtowaniu jego treści.

Prezes  
Głównego Urzędu Statystycznego

prof. dr hab. Józef Oleński

Warszawa, maj 2008 r.

## **PREFACE**

The Central Statistical Office presents the 51<sup>st</sup> issue of the Concise Statistical Yearbook, containing statistical information on living standards of the society and the state of the Polish economy, taking into account major regional differentiations. Presented set of information on international statistics allows to compare Poland to selected countries, including all European Union member states.

While the thematic layout remained unchanged, a number of changes and supplements were introduced to the Yearbook, regarding:

- results of the elections to the Sejm and the Senate of the Republic of Poland held on 21 October 2007;
- selected categories of national accounts, which consider the change of Poland's balance of payments introduced by National Bank of Poland resulting from using the new estimation method of compensation of employees and workers' remittances of Polish workers abroad;
- debt of the social security sector, in respect of information on public debt;
- turnover of companies quoted on unregulated stock market — New Connect, created for young, developing companies;
- resident patents by applicant entities at the Patent Office of the Republic of Poland.

Presenting the Concise Statistical Yearbook of Poland 2008, I would like to express my gratitude to all persons and institutions for their information and suggestions which provided valuable inspiration for shaping the content of the Yearbook.

President  
of the Central Statistical Office

Prof. Józef Oleński, Ph.D.

# SPIS RZECZY

# CONTENTS

	Str. Page
Przedmowa . . . . .	5, 6
Uwagi ogólne . . . . .	12, 19

## Działы

## Chapters

1. Warunki naturalne i ochrona środowiska	1
2. Organizacja państwa . . . . .	2
3. Wymiar sprawiedliwości . . . . .	3
4. Ludność. Wyznania religijne . . . . .	4
5. Rynek pracy . . . . .	5
6. Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych . . . . .	6
7. Handel i gastronomia. Ceny . . . . .	7
8. Infrastruktura komunalna i mieszkaniowa . . . . .	8
9. Edukacja i wychowanie . . . . .	9
10. Ochrona zdrowia i opieka społeczna . . . . .	10
11. Kultura. Turystyka. Sport . . . . .	11
12. Nauka i technika . . . . .	12
13. Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo . . . . .	13
14. Przemysł i budownictwo . . . . .	14
15. Transport i łączność . . . . .	15
16. Handel zagraniczny . . . . .	16
17. Finanse . . . . .	17
18. Inwestycje. Środki trwałe . . . . .	18
19. Rachunki narodowe . . . . .	19
20. Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej	20
21. Przegląd międzynarodowy . . . . .	21
Preface . . . . .	Preface
General notes . . . . .	General notes

## Tablice przeglądowe

## Review tables

	Str. Page
I. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju . . . . .	598
II. Ważniejsze dane o sytuacji społeczno-gospodarczej kraju w przeliczeniu na mieszkańców . . . . .	620
III. Ważniejsze dane o miastach w 2006 r. . . . .	630
IV. Wybrane dane o Warszawie według dzielnic w 2006 r. . . . .	642
V. Ważniejsze dane o województwach w 2007 r. . . . .	644

---

Źródła danych . . . . .	Sources of data . . . . .	656
Spis tablic i wykresów . . . . .	List of tables and charts . . . . .	661
Skorowidz alfabetyczny . . . . .	Index . . . . .	684, 699

---

Mapa Polski . . . . .	<i>Map of Poland</i> . . . . .	712
-----------------------	--------------------------------	-----

# OBJAŚNIENIA ZNAKÓW UMOWNYCH

## SYMBOLS

- Kreska (—) — zjawisko nie wystąpiło.  
*magnitude zero.*
- Zero: (0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5;  
*magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit;*
- (0,0) — zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05.  
*magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.*
- Kropka (.) — zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych.  
*data not available or not reliable.*
- Znak x — wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe.  
*not applicable.*
- Znak ♦ — występujący w „Przeglądzie międzynarodowym” oznacza, że dane dla Polski różnią się zakresem od danych w części krajobrazowej Rocznika.  
*in the chapter "International review", indicates that data for Poland differ in scope from data in the domestic portion of the Yearbook.*
- Znak △ — oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji; ich pełne nazwy podano w uwagach ogólnych do Rocznika, ust. 17 na str. 15.  
*categories of applied classification are presented in abbreviated form; their full names are given in the general notes to the Yearbook, item 17 on page 22.*
- Znak # — oznacza, że dane nie mogą być opublikowane ze względu na konieczność zachowania tajemnicy statystycznej w rozumieniu ustawy o statystyce publicznej.  
*data may not be published due to the necessity of maintaining statistical confidentiality in accordance with the Law on Public Statistics.*
- „W tym”  
„Of which” — oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy.  
*— indicates that not all elements of the sum are given.*
- Comma (,) — used in figures represents the decimal point.

# WAŻNIEJSZE SKRÓTY

## MAJOR ABBREVIATIONS

tys.	= tysiąc	egz	= egzemplarz
thous.	= thousand		
mln	= million	kpl	= komplet
mld	= miliard	szt	= sztuka
bn	= billion	pcs	= piece
zł	= złoty		
zl	= złoty		
dol. USA	= dolar Stanów Zjednoczonych	wol.	= wolumin
USD	= United States dollar	vol.	= volume

mg	= miligram <i>milligram</i>	GW·h	= gigawatogodzina <i>gigawatt hour</i>
g	= gram <i>gram</i>	TW·h	= terawatogodzina <i>terawatt hour</i>
kg	= kilogram <i>kilogram</i>	J	= dżul <i>(kaloria = 4,1868 J) joule</i> <i>(calorie = 4,1868 J)</i>
dt	= decytona <i>deciton</i>	kJ	= kilodżul <i>kilojoule</i>
t	= tona <i>tonne</i>	PJ	= petadżul <i>petajoule</i>
Gg	= gigagram <i>gigagram</i>	mSv	= milliswert <i>millisievert</i>
mm	= milimetr <i>millimetre</i>	°C	= stopień Celsjusza <i>centigrade</i>
cm	= centymetr <i>centimetre</i>	mm Hg	= milimetr wysokości słupa rtęci <i>millimetre of mercury</i>
m	= metr <i>metre</i>	s	= sekunda <i>second</i>
km	= kilometr <i>kilometre</i>	h	= godzina <i>hour</i>
cm <sup>2</sup>	= centymetr kwadratowy <i>square centimetre</i>	d	= doba
m <sup>2</sup>	= metr kwadratowy <i>square metre</i>	24 h	= 24 hours
ha	= hektar <i>hectare</i>	r.	= rok
km <sup>2</sup>	= kilometr kwadratowy <i>square kilometre</i>	t·km	= tonokilometr <i>ton kilometre</i>
l	= litr <i>litre</i>	pas	= pasażer
hl	= hektolitr <i>hectolitre</i>	pass	= passenger
cm <sup>3</sup>	= centymetr sześcienny <i>cubic centimetre</i>	pas·km	= pasażerokilometr
m <sup>3</sup>	= metr sześcienny <i>cubic metre</i>	DWT	= tona nośności całkowitej ładunku i zapasów statku <i>dead weight ton</i>
dam <sup>3</sup>	= dekametr sześcienny <i>cubic decametre</i>	GT	= pojemność brutto statku <i>gross tonnage</i>
hm <sup>3</sup>	= hektometr sześcienny <i>cubic hectometre</i>	NRT	= tona rejestrowa pojemności statku netto <i>net registered ton</i>
km <sup>3</sup>	= kilometr sześcienny <i>cubic kilometre</i>	NT	= pojemność netto statku <i>net tonnage</i>
W	= wat <i>watt</i>	p u	= powierzchnia użytkowa
kW	= kilowat <i>kilowatt</i>	ceg	= cegla przeliczeniowa materiałów ściennych
MW	= megawat <i>megawatt</i>	brick	= standard brick unit expressing the quantity of wall building materials
kW·h	= kilowatogodzina <i>kilowatt hour</i>	art.	= artykuł <i>article</i>
MW·h	= megawatogodzina <i>megawatt hour</i>		

b.	= byle	CN	= Scalona Nomenklatura <i>Combined Nomenclature</i>
cd.	= ciąg dalszy		
cont.	= continued		
dl.	= długość	ISCED	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Edukacji <i>International Standard Classification of Education</i>
dok.	= dokończenie		
cont.	= continued		
jez.	= jezioro	PKB <i>GDP</i>	= produkt krajowy brutto = gross domestic product
k.	= koło (w pobliżu)		
kl.	= klasa	SITC	= Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu <i>Standard International Trade Classification</i>
Kk	= Kodeks karny		
Kpk	= Kodeks postępowania karnego	EFTA	= Europejskie Stowarzyszenie Wolnego Handlu <i>European Free Trade Association</i>
M.	= Morze		
m.st.	= miasto stołeczne	EURO-STAT	= Urząd Statystyczny Wspólnot Europejskich <i>Statistical Office of the European Communities</i>
nr (Nr)	= numer		
No.	= number	FAO	= Organizacja Narodów Zjednoczonych do Spraw Wyżywienia i Rolnictwa <i>Food and Agriculture Organization of the United Nations</i>
O.	= ocean	IATA	= Międzynarodowe Stowarzyszenie Ruchu Powietrznego <i>International Air Traffic Association</i>
ok.	= około		
poj.	= pojemność	MFW <i>IMF</i>	= Międzynarodowy Fundusz Walutowy = <i>International Money Fund</i>
pow.	= powiat		
poz.	= pozycja	MOP <i>ILO</i>	= Międzynarodowa Organizacja Pracy = <i>International Labour Organization</i>
szer.	= szerokość		
tabl.	= tablica <i>table</i>	OECD	= Organizacja Współpracy Gospodarczej i Rozwoju <i>Organization for Economic Cooperation and Development</i>
ust.	= ustęp	ONZ <i>UN</i>	= Organizacja Narodów Zjednoczonych = <i>United Nations</i>
woj.	= województwo	UE <i>EU</i>	= Unia Europejska = <i>European Union</i>
Zat.	= Zatoka	UNWTO	= Światowa Organizacja Turystyki <i>World Tourism Organization</i>
0° I' I''	E = Wschód <i>East</i>	WHO	= Światowa Organizacja Zdrowia <i>World Health Organization</i>
	N = Północ <i>North</i>		
	S = Południe <i>South</i>		
	W = Zachód <i>West</i>	WTO	= Światowa Organizacja Handlu <i>World Trade Organization</i>
Pd.	= Południowa		
Rep.	= Republika <i>Republic</i>		
Dz. U.	= Dziennik Ustaw		
MP	= Monitor Polski		
Min.	= Ministerstwo		
PKP	= Polskie Koleje Państwowe		

## **UWAGI OGÓLNE**

**1.** Prezentowane w Roczniku dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — dotyczą całej gospodarki narodowej.

**2.** Dane prezentuje się:

- 1) w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT — „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 V 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 I 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności (Dz. U. Nr 33, poz. 289). Wprowadzenie tej klasyfikacji, w miejsce PKD obowiązującej do 30 IV 2004 r., nie wpływa na prezentowane w Roczniku dane.

Od 2003 r. przedszkola i oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych zaliczane są do sekcji „Edukacja” (do 2002 r. zaliczane były do sekcji „Ochrona zdrowia i pomoc społeczna”).

W stosunku do PKD dokonano dodatkowego grupowania, ujmując pod pojęciem „Przemysł” sekcje: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”;

- 2) według **sektorów instytucjonalnych** — wyłącznie w zakresie rachunków narodowych;

- 3) według **sektorów własności**:

- a) sektor publiczny — grupujący własność państwową (Skarbu Państwa i państwowych osób prawnych), własność jednostek samorządu terytorialnego oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora publicznego,
- b) sektor prywatny — grupujący własność prywatną krajową (osób fizycznych i pozostałych jednostek prywatnych), własność zagraniczną (osób zagranicznych) oraz „własność mieszaną” z przewagą kapitału (mienia) podmiotów sektora prywatnego i brakiem przewagi sektorowej w kapitale (mieniu) podmiotu.

„Własność mieszana” określana jest głównie dla spółek i wyznaczana na podstawie struktury kapitału (mienia) deklarowanego we wniosku rejestracyjnym spółki.

3. Dane prezentowane w układzie terytorialnym odpowiadają poszczególnym poziomom Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS), opracowanej na podstawie Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) z późniejszymi zmianami.

4. Prezentowane informacje zostały przedstawione stosownie do zakresu prowadzonych badań, uwzględniających podmioty klasyfikowane według kryterium **liczby pracujących** i — jeśli nie zaznaczono inaczej — obejmują podmioty o liczbie pracujących:
  - do 9 osób,
  - od 10 do 49 osób,
  - powyżej 49 osób.

**5. Dane — jeśli nie zaznaczono inaczej — opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.**

**6. Dane w podziale według sekcji, działów i grup PKD, według sektorów instytucjonalnych oraz w podziale terytorialnym opracowano — jeśli nie zaznaczono inaczej — tzw. metodą przedsiębiorstw.**

**Metoda przedsiębiorstw** (podmiotowa) oznacza przyjmowanie całych podmiotów gospodarki narodowej za podstawę grupowania wszystkich danych charakteryzujących ich działalność według poszczególnych poziomów klasyfikacyjnych i podziałów terytorialnych.

**7. Przez podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj.: osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą (produkcyjną i usługową) na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

**8. Z ważniejszych klasyfikacji, według których prezentuje się dane w Roczniku — obok PKD — należy wymienić:**

- 1) **Klasyfikację Zawodów i Specjalności**, na podstawie której dokonuje się grupowania radnych organów jednostek samorządu terytorialnego, pełnozatrudnionych i ich wynagrodzeń; klasyfikacja wprowadzona została rozporządzeniem Ministra Gospodarki i Pracy z dnia 8 XII 2004 r. (Dz. U. Nr 265, poz. 2644) z późniejszymi zmianami w miejsce obowiązującej do 31 XII 2004 r.;
- 2) **Polską Klasyfikację Wyrobów i Usług (PKWiU)**, na podstawie której dokonuje się grupowania wyrobów i towarów; PKWiU, opracowana na podstawie międzynarodowych klasyfikacji i nomenklatur, wprowadzona została rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 IV 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844) w miejsce stosowanej do 31 XII 2004 r. i zastąpiła — jeśli nie zaznaczono inaczej — stosowany poprzednio Systematyczny Wykaz Wyrobów (SWW);
- 3) **Scaloną Nomenklaturę CN** oraz **Międzynarodową Standardową Klasyfikację Handlu (SITC)**, na podstawie których dokonuje się grupowania towarów w handlu zagranicznym;
- 4) **Klasyfikację Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP)**, na podstawie której dokonuje się grupowania spożycia produktów (wyrobów i usług) w sektorze gospodarstw domowych oraz wydatków na towary i usługi konsumpcyjne w gospodarstwach domowych (przyjętych również do opracowania wskaźników cen);
- 5) **Polską Klasyfikację Obiektów Budowlanych (PKOB)**, na podstawie której dokonuje się grupowania produktów budownictwa; PKOB, opracowana na podstawie europejskiej Klasyfikacji Obiektów Budowlanych (CC), wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1316) z późniejszymi zmianami;
- 6) **Klasyfikację Środków Trwałych (KŚT)**, na podstawie której dokonuje się grupowania środków trwałych według rodzajów; KST wprowadzona została z dniem 1 I 2000 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 30 XII 1999 r. (Dz. U. Nr 112, poz. 1317) z późniejszymi zmianami.

**9.** Informacje w podziale według **regionów, województw, podregionów, powiatów i gmin** oraz w podziale na **miasta i wieś** — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano w każdorazowym podziale administracyjnym. Przez „miasta” rozumie się obszar położony w granicach administracyjnych tych jednostek, przez „wieś” — pozostałe terytorium kraju.

**10.** Dane w cenach bieżących odpowiadają uzyskanym dochodom, poniesionym wydatkom lub wartości wyrobów, usług itp. W tabelach, notach i wykresach, w których nie określono cen, dane liczbowe wyrażono w cenach bieżących.

Do wyceny produkcji i wartości dodanej brutto — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto kategorię ceny bazowej, zastępując stosowaną poprzednio kategorię ceny producenta.

**Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o podatki od produktu oraz o ewentualne rabaty i opusty, powiększona o dotacje otrzymywane do produktu.

Podatki od produktów obejmują: podatek od towarów i usług (od produktów krajowych i z importu), podatki i cla od importu (łącznie z podatkiem akcyzowym) oraz inne podatki od produktów, jak podatek akcyzowy od produktów krajowych i podatki od niektórych rodzajów usług (np. od gier losowych i zakładów wzajemnych, zryczalutowany podatek od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą).

**Cena producenta** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymywana przez producenta (w tym także przez jednostkę handlową) od nabywcy za jednostkę produktu (wyrobu lub usługi), pomniejszona o należny podatek od towarów i usług i powiększona o podatek akcyzowy w przypadku płatnika tych podatków oraz pomniejszona o ewentualne rabaty i opusty.

**11.** Jako **ceny stałe** w latach 1990—2007 przyjęto w przypadku:

- 1) produkcji rolniczej, importu i eksportu, środków trwałych, produkcji globalnej, zużycia pośredniego i produktu krajowego brutto:
  - ceny stałe 1990 r. (średnie ceny bieżące 1990 r.) dla lat 1990—1992,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1993 r., z wyjątkiem ziemniaków, warzyw i owoców, w przypadku których przyjmuje się średnie ceny z dwóch kolejnych lat, tj. z roku poprzedzającego rok badany i z roku badanego;
- 2) sprzedaży detalicznej, produkcji sprzedanej przemysłu i produkcji budowlano-montażowej:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny stałe 1995 r. (średnie ceny bieżące 1995 r.) dla lat 1996—2000,
  - ceny stałe 2000 r. (średnie ceny bieżące 2000 r.) od 2001 r.;
- 3) nakładów inwestycyjnych:
  - ceny stałe 1992 r. (średnie ceny bieżące 1992 r.) dla lat 1990—1995,
  - ceny bieżące z roku poprzedzającego rok badany od 1996 r.

Wskaźniki dynamiki wolumenu produkcji od 1996 r., a w przypadku produkcji globalnej i wartości dodanej brutto w rachunkach narodowych od 1995 r., obliczono na podstawie danych wyrażonych w cenach bazowych (odpowiednio w latach poprzednich — w cenach producenta).

**12. Liczby względne (wskaźniki, odsetki)** obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością niż podano w tabelach.

**Wskaźniki dynamiki** — w przypadku zmian metodycznych, zmian kategorii ceny przyjmowanej do wyceny produkcji, zmian systemu cen stałych oraz zmian systemu wag do obliczania wskaźników cen w poszczególnych okresach — obliczono w warunkach porównywalnych.

Wskaźniki jednopodstawowe obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

**13. Przy przeliczaniu na 1 mieszkańca (1000 ludności itp.)** danych według stanu w końcu roku (np. lóżka w szpitalach, środki trwałe) przyjęto liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII, a przy przeliczaniu danych charakteryzujących wielkość zjawiska w ciągu roku (np. ruch naturalny ludności, produkcja, spożycie) — według stanu w dniu 30 VI.

**14.** Do przeliczeń za lata 1989—2001 — jeśli nie zaznaczono inaczej — przyjęto liczbę ludności opracowaną w 2006 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dane za lata 1989—1998 oraz 1999 (stan w dniu 30 VI) opracowano metodą szacunkową, a za lata 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 — metodą bilansową (w podziale administracyjnym obowiązującym w dniu 31 XII 2002 r.).

**15.** Niektóre informacje za ostatni rok zostały podane na podstawie danych nieostatecznych i mogą ulec zmianie w następnych publikacjach Głównego Urzędu Statystycznego.

**16.** Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy składowisk mogą się różnić od podanych wielkości „ogółem”.

**17.** W Roczniku zastosowano skróty nazw niektórych poziomów klasyfikacyjnych; zestawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

**skrót**

**pełna nazwa**

**POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (PKD)**

**sekcje**

Handel i naprawy

Handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego

Obsługa nieruchomości i firm

Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>
	<b>POLSKA KLASYFIKACJA DZIAŁALNOŚCI (dok.)</b>
	<b>sekcje (dok.)</b>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i po-wszechnie ubezpieczenie zdrowotne
	<b>działы</b>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	Produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wypłatania
Produkcja masy włóknistej oraz papieru	Produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej	Wytwarzanie koksu, produktów rafinacji ropy naftowej i paliw jądrowych
Produkcja wyrobów z metali	Produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń
Produkcja maszyn i urządzeń	Produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej niesklasyfikowana
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	Produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej niesklasyfikowana
	<b>grupa</b>
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	Wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>
	SCALONA NOMENKLATURA CN

**sekcje**

Tłuszcze i oleje	Tłuszcze i oleje pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego oraz produkty ich rozkładu; gotowe tłuszcze jadalne; woski pochodzenia zwierzęcego lub roślinnego
Przetwory spożywcze	Gotowe artykuły spożywcze; napoje bezalkoholowe, alkoholowe i ocet; tytoń i przemysłowe namiastki tytoniu
Produkty przemysłu chemicznego	Produkty przemysłu chemicznego lub przemysłów pokrewnych
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich	Tworzywa sztuczne i artykuły z nich; kauczuk i artykuły z kauczuku
Drewno i artykuły z drewna	Drewno i artykuły z drewna; węgiel drzewny; korek i artykuły z korka; wyroby ze słomy, z esparto lub innych materiałów do wypatania; wyroby koszykarskie oraz wyroby z wikliny
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich	Ścier z drewna lub z innego włóknistego materiału celulozowego; papier lub tektura z odzysku (makulatura i odpady); papier i tektura oraz artykuły z nich
Obuwie, nakrycia głowy itp.	Obuwie, nakrycia głowy, parasole, parasole przeciwsloneczne, laski, stołki myśliwskie, bicze, szpicruty i ich części; pióra preparowane i artykuły z nich; kwiaty sztuczne; artykuły z włosów ludzkich
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło	Artykuły z kamienia, gipsu, cementu, azbestu, miki lub podobnych materiałów; wyroby ceramiczne; szkło i wyroby ze szkła
Metale nieszlachetne i artykuły z nich	Metale nieszlachetne i artykuły z metali nieszlachetnych
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny	Maszyny i urządzenia mechaniczne; sprzęt elektryczny; ich części; urządzenia do rejestracji i odtwarzania dźwięku; urządzenia telewizyjne do rejestracji i odtwarzania obrazu i dźwięku oraz części i wyposażenie dodatkowe do tych artykułów

<b>skrót</b>	<b>pełna nazwa</b>
<b>SCALONA NOMENKLATURA CN (dok.)</b>	
<b>sekcje (dok.)</b>	

Sprzęt transportowy	Pojazdy, statki powietrzne, jednostki pływające oraz współpracujące urządzenia transportowe
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp.	Przyrządy i aparatura optyczne, fotograficzne, kinematograficzne, pomiarowe, kontrolne, precyzyjne, medyczne lub chirurgiczne; zegary i zegarki; instrumenty muzyczne; ich części i akcesoria

\*  
\*              \*

**Wyjaśnienia metodyczne** dotyczące podstawowych pojęć i metod opracowania danych liczbowych Czytelnik znajdzie w Roczniku Statystycznym Rzeczypospolitej Polskiej, a bardziej szczegółowe uwagi — dotyczące poszczególnych dziedzin statystyki — w publikacjach tematycznych oraz w serii „Zeszyty metodyczne i klasyfikacje”.

## **GENERAL NOTES**

**1.** Data presented in the Yearbook, unless otherwise indicated, concern the **entire national economy**.

**2.** Data are presented:

- 1) according to the **Polish Classification of Activities (PKD)** — compiled on the basis of the Statistical Office of the European Communities EUROSTAT publication "Nomenclature des Activités de Communauté Européenne — NACE rev. 1.1". PKD was introduced on 1 V 2004 by the decree of the Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated 20 I 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289). Introduction of this classification, instead of PKD, binding until 30 IV 2004, does not influence the data presented in the Yearbook.

Since 2003 nursery schools and pre-primary schools of primary schools have been included in the section "Education" (until 2002 they were included in the section "Health and social work").

The item "**Industry**" was introduced, including the sections "Mining and quarrying", "Manufacturing" and "Electricity, gas and water supply", as an additional grouping;

- 2) according to **institutional sectors** — exclusively within the scope of national accounts;

- 3) according to **ownership sectors**:

- a) public sector — grouping state ownership (of the State Treasury and state legal persons), local self-government entity ownership as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of public sector entities,
- b) private sector — grouping private domestic ownership (of natural persons and other private entities), foreign ownership (of foreign persons) as well as "mixed ownership" with a predominance of capital (property) of private sector entities and lack of predominance of public or private sector in capital (property) of the entity.

"Mixed ownership" is defined mainly for companies and determined on the basis of the capital (property) structure as declared in a company's registration application.

3. Data presented in the territorial division correspond to separate levels of the Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS), compiled on the basis of the Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS) obligatory in countries of the European Union. NTS was introduced by a decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) with later amendments.

**4.** Information is presented in compliance with the scope of conducted surveys, considering entities classified according to the criterion of the **number of persons employed**, and (unless otherwise indicated) include entities employing:

- up to 9 persons,
- from 10 to 49 persons,
- more than 49 persons.

5. Data, unless otherwise indicated, are compiled in accordance with the **respective organizational status of units of the national economy**.

**6.** Data according to NACE sections, divisions and groups by institutional sectors as well as according to administrative division are compiled, unless otherwise indicated, using the enterprise method.

In the **enterprise (entity) method**, the entire organizational unit of entities in the national economy is the basis for grouping all data describing their activity according to individual classification levels and territorial divisions.

**7.** The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e.: legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity (production and services) on their own-account in order to earn a profit.

**8.** Other than NACE, among the more important classifications, according to which data are presented in the Yearbook, the following should be mentioned:

- 1) the **Occupations and Specializations Classification**, on the basis of which councillors of organs of local self-government entities, full-time paid employees and their wages and salaries are grouped; the classification was introduced by a decree of the Minister of Economy and Labour, dated 8 XII 2004 (Journal of Laws No. 265, item 2644) with later amendments, replacing the classification valid until 31 XII 2004;
- 2) the **Polish Classification of Products and Services (PKWiU)**, on the basis of which products and goods are grouped; compiled on the basis of international classifications and nomenclatures, was introduced by a decree of the Council of Ministers, dated 6 IV 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844) in place of the classification used until 31 XII 2004, and replaced, unless otherwise indicated, the Systematic Nomenclature of Goods (SWW) previously used (the former national product classification);
- 3) the **Combined Nomenclature (CN)** and the **Standard International Trade Classification (SITC)**, on the basis of which goods in foreign trade are grouped;
- 4) the **Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP)**, on the basis of which final consumption expenditure of products (goods and services) in the households sector as well as expenditures on consumer goods and services of households (also adopted for compiling price indices) are grouped;
- 5) the **Polish Classification of Types of Construction (PKOB)**, on the basis of which products of construction are grouped; PKOB, compiled on the basis of the European Classification of Types of Constructions (CC), was introduced on 11 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1316) with later amendments;
- 6) the **Classification of Fixed Assets (KŚT)**, on the basis of which fixed assets are grouped according to type; KŚT was introduced on 11 2000 by a decree of the Council of Ministers, dated 30 XII 1999 (Journal of Laws No. 112, item 1317) with later amendments.

**9.** Information by **region, voivodship, subregion, powiat and gmina** as well as by **urban and rural area**, unless otherwise indicated, is presented according to administrative division in a given period. The term **urban area** is understood as an area located within the administrative borders of these units, while a **rural area** is understood as the remaining territory of the country.

**10. Data in current prices** correspond to obtained revenue, incurred expenditures or the value of products, services, etc. In tables, notes and charts in which prices are not defined, data are expressed in current prices.

In order to evaluate production and gross value added, unless otherwise indicated, the basic price category was implemented, which replaced the producer's price category used previously.

**Basic price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by the tax on the product as well as by applicable rebates and deductions, and increased by subsidies received for the product.

Taxes on products include: value added tax — VAT (on domestic products and on imports), taxes and customs duties on imports (including excise tax) as well as other taxes on products, such as excise tax on domestic products and taxes on selected types of services (e.g., on games of chance and mutual betting, lump sum tax on goods and services from occasional transports of passengers in buses with foreign registration).

**Producer's price** is defined as the amount of money received by a producer (trade entities included) from a buyer for a unit of product (good or service), decreased by value added tax (VAT) due and increased by excise tax when applicable as well as decreased by applicable rebates and deductions.

**11. Constant prices** in 1990—2007 were adopted as follows:

- 1) agricultural output, imports and exports, fixed assets as well as gross output, intermediate consumption and gross domestic product:
  - 1990 constant prices (1990 average current prices) for 1990—1992,
  - current prices from the year preceding the reference year since 1993, with the exception of potatoes, vegetables and fruit, in case of which average prices from two consecutive years are adopted, i.e., from the year preceding the surveyed year and from the surveyed year;
- 2) retail sales, sold production of industry, construction and assembly production:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - 1995 constant prices (1995 average current prices) for 1996—2000,
  - 2000 constant prices (2000 average current prices) since 2001;
- 3) investment outlays:
  - 1992 constant prices (1992 average current prices) for 1990—1995,
  - current prices from the year preceding the reference year since 1996.

Indices of production volume since 1996, and in case of gross output and gross value added in national accounts since 1995, were calculated on the basis of data expressed in basic prices (in the previous years, respectively in producer's prices).

**12. Relative numbers (indices, percentages)** are, as a rule, calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in the tables.

**Indices** — in case of methodological changes, changes in price categories used in the evaluation of production, changes in the system of constant prices as well as changes in the system of weights for calculating price indices in individual periods are calculated in comparable conditions.

Single base indices are calculated using the chain-base index method.

**13.** When computing **per capita data (1000 population, etc.)** as of the end of a year (e.g., beds in hospitals, fixed assets), the population as of 31 XII was adopted, whereas data describing the magnitude of a phenomenon within a year (e.g., vital statistics, production, consumption) — as of 30 VI.

**14.** Calculations for 1989—2001, unless otherwise indicated, use population data prepared in 2006 on the basis of the Population and Housing Census 2002, however, the data for 1989—1998 and 1999 (as of 30 VI) were prepared using estimate method, and for 1999 (as of 31 XII) as well as for 2000 and 2001 — using balance method (in administrative division as of 31 XII 2002).

**15.** Selected information for the last year presented on the basis of preliminary data may change in subsequent publications of the Central Statistical Office.

**16.** Due to the electronic method of data processing, in some cases sums of components can differ from the amount given in the item "total".

**17.** The names of some classification levels used in the Yearbook have been abbreviated; the list of abbreviations used and their full names are given below:

<b>abbreviation</b>	<b>full name</b>
NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPÉENNE — NACE rev. 1.1	
<b>section</b>	
<i>Trade and repair</i>	
	Wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
<b>divisions</b>	
<i>Manufacture of wearing apparel and furriery</i>	Manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
<i>Processing of leather and manufacture of leather products</i>	Tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
<i>Manufacture of wood and wood, straw and wicker products</i>	Manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
<i>Manufacture of pulp and paper</i>	Manufacture of pulp, paper and paper products

## NOMENCLATURE DES ACTIVITÉS DE COMMUNAUTÉ EUROPEENNE — NACE rev. 1.1 (cont.)

### ***divisions (cont.)***

## *Manufacture of coke, refined petroleum products*

## *Manufacture of coke, refined petroleum products and nuclear fuel*

## *Manufacture of metal products*

## **Manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment**

## group

## *Building of constructions; civil engineering*

## Building of complete constructions or parts thereof: civil engineering

## COMBINED NOMENCLATURE (CN)

## **sections**

## *Fats and oils*

Animal or vegetable fats and oils and their cleavage products, prepared edible fats; animal or vegetable waxes

## *Prepared foodstuffs*

*Prepared foodstuffs; beverages, spirits and vinegar; tobacco and manufactured tobacco substitutes*

## *Products of the chemical industry*

### *Products of the chemical or allied industries*

*Plastics and rubber and articles thereof*

*Plastics and articles thereof; rubber and articles thereof*

## Wood and articles of wood

Wood and articles of wood; wood charcoal; cork and articles of cork; manufactures of straw, of esparto or of other plaiting materials; basket-ware and wickerwork

**Pulp of wood, paper, paperboard  
and articles thereof**

Pulp of wood or of other fibrous cellulosic material; recovered (waste and scrap) paper or paperboard; paper and paperboard and articles thereof

***abbreviation******full name*****COMBINED NOMENCLATURE (cont.)****sections (cont.)**

*Footwear, headgear and articles thereof*

*Footwear, headgear, umbrellas, sun umbrellas, walking-sticks, seat-sticks, whips, riding-crops and parts thereof; prepared feathers and articles made therewith; artificial flowers; articles of human hair*

*Articles of stone, ceramic products, glass*

*Articles of stone, plaster, cement, asbestos, mica or similar materials; ceramic products; glass and glassware*

*Base metals and articles thereof*

*Base metals and articles of base metal*

*Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment*

*Machinery and mechanical appliances; electrical equipment; parts thereof; sound recorders and reproducers, television image and sound recorders and reproducers, and parts and accessories of such articles*

*Transport equipment*

*Vehicles, aircraft, vessels and associated transport equipment*

*Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof*

*Optical, photographic, cinematographic, measuring, checking, precision, medical or surgical instruments and apparatus; clocks and watches; musical instruments; parts and accessories thereof*

\* \* \*

**Methodological explanations** concerning basic definitions and methods of compiling statistical data are contained in the Statistical Yearbook of the Republic of Poland, while more detailed notes, concerning particular fields of statistics, can be found in subject matter publications as well as in the series "Zeszyty metodyczne i klasyfikacje" (Methodologies and Classifications).

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

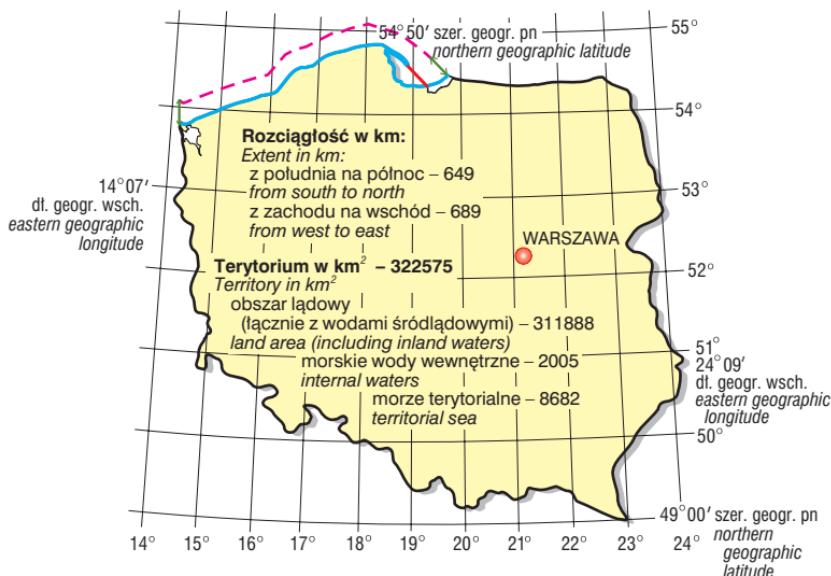
1

### WARUNKI NATURALNE

### ENVIRONMENT

#### POŁOŻENIE GEOGRAFICZNE POLSKI GEOGRAPHIC LOCATION OF POLAND

Skala 1 : 10 000 000



- granica na morzu  
border at sea
- morska linia brzegowa  
coast line
- linia podstawowa morza terytorialnego w Zat. Gdańskiej  
primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk
- odcinki granicy rozgraniczające obszar morza terytorialnego  
sections of the border demarcating the area of territorial sea

# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

Według stanu w dniu 1 I 2008 r. powierzchnia ogólna kraju przyjęta według podziału administracyjnego wynosi 312679 km<sup>2</sup> i obejmuje obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) — 311888 km<sup>2</sup> oraz część morskich wód wewnętrznych — 791 km<sup>2</sup>, tj.: część Zalewu Wiślanego wraz z wodami portów, część Jez. Nowowarpieńskiego i część Zalewu Szczecińskiego wraz ze Świną i Dziwną oraz Zalewem Kamieńskim wraz z wodami portów, Odrę pomiędzy Zalewem Szczecińskim a wodami portu Szczecin oraz wody portów Zat. Gdańskiej i portów graniczących z wodami morza terytorialnego.

As of 1 I 2008, the total area of the country according to the administrative division amounts to 312679 km<sup>2</sup> and includes a land area (including inland waters) of 311888 km<sup>2</sup> as well as a part of internal waters — 791 km<sup>2</sup>, i.e.: a part of the Wisła Bay including waters of ports, a port of Lake Nowowarpieńskie and a part of Szczecin Bay including Świnia and Dziwna as well as Kamiński Bay including waters of ports, Odra between the Szczecin Bay and waters of Szczecin port as well as waters of the Gulf of Gdańsk and ports bordering on territorial sea waters.

TABL. I. GRANICE POLSKI  
BORDERS OF POLAND

Wyszczególnienie	W liczbach bezwzględnych In absolute numbers	Specification
<b>Długość granicy państwowej w km</b>	<b>3511</b>	<b>Length of the national border in km</b>
Lądowej . . . . .	3071	Land border
w tym na wodach granicznych . . . . .	1295	of which boundary of territorial waters
z Rosją . . . . .	210	with Russian Federation
z Litwą . . . . .	104	with Lithuania
z Białorusią . . . . .	418	with Belarus
z Ukrainą . . . . .	535	with Ukraine
ze Słowacją . . . . .	541	with Slovakia
z Republiką Czeską . . . . .	796	with Czech Republic
z Niemcami . . . . .	467	with Germany
Morskiej . . . . .	440	Sea border
na morzu <sup>a</sup> . . . . .	395	at sea <sup>a</sup>
odcinki rozgraniczające obszar morza terytorialnego:		sections demarcating the area of territorial sea:
z Rosją . . . . .	22	with Russian Federation
z Niemcami . . . . .	22	with Germany
<b>Długość linii brzegowej w km</b> . . . . .	<b>770<sup>b</sup></b>	<b>Length of coast in km</b>

<sup>a</sup> Przebiega wzdłuż linii, której każdy punkt jest oddalony o 12 mil morskich od morskiej linii brzegowej, a w Zat. Gdańskiej — od linii podstawowej morza terytorialnego. <sup>b</sup> W tym Mierzeja Helska — 74 km; łącznie z Zalewem Szczecińskim i Zalewem Wiślanym.

<sup>a</sup> Running along a line 12 nautical miles from the coast line, and 12 nautical miles from the primary line of territorial sea in the Gulf of Gdańsk. <sup>b</sup> Of which the Hel Peninsula — 74 km; including Szczecin Bay and Wisla Bay.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

### Układ pionowy powierzchni Polski *Elevations*

Udział w powierzchni ogólnej kraju — powierzchni o wznieśieniu nad poziom morza:

*Share in total area of the country — elevations:*

poniżej 0 m	— 0,2%,	300— 500 m	— 5,6%,
below		500—1000 m	— 2,9%,
0—100 m	— 25,2%,	powyżej 1000 m	— 0,2%,
100—200 m	— 49,7%,	above	
200—300 m	— 16,2%,		

Wznieśienie nad poziom morza w m:

*Elevation above the sea level in m:*

średnie . . . . .	173	województwo voivodship
average . . . . .	x	
najwyższej położony punkt — Rysy . . . . .	2499	małopolskie
highest point — Rysy		
najwyższej położona miejscowości — Gubałówka (część m. Zakopane) . . . . .	1125	małopolskie
highest locality — Gubałówka (part of the city of Zakopane)		
najniżej położony punkt — na terenie wsi Raczkę Elbląskie . . . . .	-1,8	warmińsko-mazurskie
lowest point — in the village of Raczkę Elbląskie		
najniżej położona miejscowości — Żółwiniec . . . . .	-1,3	warmińsko-mazurskie
lowest locality — Żółwiniec		

### WYŻSZE SZCZYTЫ W PASMACH GÓRSKICH

### HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES

Szczyty górskie  
*Mountain peaks*

Wznieśienie nad poziom morza w m  
*Elevation above the sea level in m*

### Karpaty Carpathian Mountains

Rysy . . . . .	2499	Tatry
Miejszusowiecki Szczyt . . . . .	2438	
Świnica . . . . .	2301	
Wolowiec . . . . .	2064	
Kasprowy Wierch . . . . .	1987	
Giewont . . . . .	1894	
Babia Góra . . . . .	1723	
Tarnica . . . . .	1346	Beskid Żywiecki
Turbacz . . . . .	1314 <sup>a</sup>	Bieszczady
Radziejowa . . . . .	1267 <sup>a</sup>	Gorce
Skrzyżne . . . . .	1257	Beskid Sądecki
Barania Góra . . . . .	1215	Beskid Śląski
Mogielnica (Mogilica) . . . . .	1170	Beskid Wyspowy
Wysokie Skalki . . . . .	1050	Pieniny
Trzy Korony . . . . .	982	

<sup>a</sup> Dane uaktualnione.

<sup>a</sup> Updated data.

# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

## WYŻSZE SZCZYTY W PASMACH GÓRSKICH (dok.) HIGHER MOUNTAIN PEAKS IN MOUNTAIN RANGES (cont.)

Szczyty górskie  
Mountain peaks

Wzniesienie nad poziom morza w m  
Elevation above the sea level in m

### Sudety Sudeten Mountains

Śnieżka . . . . .	1602	
Wielki Szyszak . . . . .	1509	Karkonosze
Śnieżnik . . . . .	1425	Masyw Śnieżnika
Wysoka Kopa . . . . .	1126	
Kamienica . . . . .	973	Góry Izerskie
Wielka Sowa . . . . .	1015	Góry Sowie
Szczeliniec Wielki . . . . .	919	Góry Stołowe

### Góry Świętokrzyskie Świętokrzyskie Mountains

Łysica . . . . .	612	
Łysa Góra . . . . .	594	Łysogóry
Szczytniak . . . . .	554	Pasmo Jeleniowskie

TABL. 2. NAJDŁUŻSZE JASKINIE  
THE LONGEST CAVERNS

Regiony Regions	Długość w m Length in m	Deni- wielacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m	Regiony Regions	Długość w m Length in m	Deni- wielacja <sup>a</sup> w m Deni- velation <sup>a</sup> in m
<b>REGION WEWNĄTRZKARPACKI</b>					
<b>Tatry Zachodnie</b>					
System Wielka Śnieżna — Wielka Litworowa . . . . .	23619	824	Jaskinia Miecharska . . . . .	1801 <sup>b</sup>	56
Jaskinia Śnieżna Studnia . . . . .	11750	759	Jaskinia w Trzech Kopach . . . . .	1254	33
System Wysoka — Za Siedmiu Programi . . . . .	11660	435	<b>REGION SUDECKI</b>		
Jaskinia Miętusia . . . . .	10725	305	Jaskinia Niedźwiedzia w Kletnie . . . . .	3300 <sup>b</sup>	69
Jaskinia Bałdzioch Kominiarski . . . . .	9550	562	System z Filarami — Prosta . . . . .	659 <sup>b</sup>	
Jaskinia Czarna . . . . .	6500	303	Jaskinia Radochowska . . . . .	502	
System Ptasia Studnia — Lodowa Litworowa . . . . .	6283	352	<b>REGION GÓR ŚWIĘTOKRYZSKICH</b>		
Jaskinia Zimna . . . . .	4600	176	— System Chelosiowa Jama . . . . .	3670	61
Jaskinia Mała w Mułowej . . . . .	3760 <sup>b</sup>	555 <sup>b</sup>	Jaskinia Jaworznicka . . . . .		
Jaskinia Kozia . . . . .	3470	389	<b>REGION WYZNÝY KRAKOWSKO-CZĘSTOCHOWSKIEJ</b>		
<b>Pieniny — Jaskinia w Ociemnem</b>	196	47	Jaskinia Wierna . . . . .	1027	30
			Jaskinia Wierchowska Góra . . . . .	975	25
			Jaskinia Brzozowa . . . . .	645	18
			Jaskinia Szachownica I . . . . .	600	14
			Jaskinia pod Skipirzepą . . . . .	450	9
			Jaskinia Skorocicka . . . . .	352	5

a Różnica wysokości pomiędzy najwyższą i najniższą polożonym punktem. b Dane uaktualnione.

Uwaga. Podział na regiony występowania jaskiń dokonano ze względu na ich genezę.

a Difference between the highest and the lowest point. b Updated data.

Note. Caverns are divided into regions based on their origin.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 3. POWIERZCHNIE ZLEWISK I DORZECZY  
DRAINAGE AREAS AND DRAINAGE BASINS

Zlewiska i dorzecza Drainage areas and drainage basins	Ogółem Total	W tym w Polsce Of which in Poland		
	w tys. km <sup>2</sup> in thous. km <sup>2</sup>	w % powierzchni ogólnej in % of total area		
		zlewiska lub dorzecza of drainage area or drain- age basin	Polski <sup>a</sup> of Poland <sup>a</sup>	
Zlewisko Morza Bałtyckiego . . . . .	1380,9	311,9	22,6	99,7
Baltic Sea drainage area				
Dorzecze Odry . . . . .	118,9	106,1	89,2	33,9
Odra drainage basin				
Zlewisko Zalewu Szczecińskiego <sup>b</sup> . . . . .	12,1	2,5	20,4	0,8
Szczecin Bay drainage area <sup>b</sup>				
Bezpośrednie zlewisko Bałtyku <sup>c</sup> . . . . .	x	17,3	x	5,5
Direct drainage area of Baltic Sea <sup>c</sup>				
Dorzecze Wisły <sup>d</sup> . . . . .	194,4	168,7	86,8	54,0
Wisła drainage basin <sup>d</sup>				
Zlewisko Zalewu Wiślanego <sup>e</sup> . . . . .	24,2	14,8	60,9	4,7
Wiśla Bay drainage area <sup>e</sup>				
Dorzecze Niemna . . . . .	98,1	2,5	2,5	0,8
Niemen drainage basin				
Zlewisko Morza Północnego . . . . .	519,9	0,2	0,04	0,1
North Sea drainage area				
Dorzecze Łaby . . . . .	146,5	0,2	0,1	0,1
Łaba drainage basin				
Zlewisko Morza Czarnego . . . . .	1838,5	0,6	0,03	0,2
Black Sea drainage area				
Dorzecze Dunaju . . . . .	817,0	0,4	0,05	0,1
Dunaj drainage basin				
Dorzecze Dniestru . . . . .	72,0	0,2	0,3	0,1
Dniestr drainage basin				

a Patrz nota na str. 26. b Bez Odry. c Łącznie z Martwą Wisłą. d Bez delty. e Łącznie z prawostronną częścią delty.

a See note on page 26. b Excluding the Odra. c Together with the Martwa Wisła. d Excluding the delta. e Together with the right side of the delta.

**TABL. 4. NAJDŁUŻSZE RZEKI**  
**THE LONGEST RIVERS**

Rzeki Rivers	Recyptient <sup>a</sup> Recipient <sup>a</sup>	Długość w km Length in km		Powierzchnia dorzecza w km <sup>2</sup> Drainage basin area in km <sup>2</sup>	
		ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland	ogółem total	w tym w Polsce of which in Poland
Wisła . . . . .	Morze Bałtyckie	1047	1047	193866 <sup>b</sup>	168775 <sup>b</sup>
Odra . . . . .	Baltic Sea	854	742	119074	106043
Warta . . . . .	Odra	808	808	54520	54520
Bug . . . . .	Narew	772	587	38712 <sup>c</sup>	19239 <sup>c</sup>
Narew . . . . .	Wisła	484	448	74527	53846
San . . . . .	Wisła	443	443	16877	14426
Noteć . . . . .	Warta	388	388	17302	17302
Pilica . . . . .	Wisła	319	319	9258	9258
Wieprz . . . . .	Wisła	303	303	10497	10497
Bóbr . . . . .	Odra	272	270	5874	5830
Łyna . . . . .	Pregóra	264	190	5990	5722
Nysa Łużycka . . . . .	Odra	252	198	4403	2201
Wkra . . . . .	Narew	249	249	5348	5348
Dunajec . . . . .	Wisła	247 <sup>d</sup>	247	6796	4838
Brda . . . . .	Wisła	238	238	4665	4665
Prosna . . . . .	Warta	217	217	4917	4917
Drwęca . . . . .	Wisła	207	207	5697	5697
Wisłok . . . . .	San	205	205	3538	3538
Wda (Czarna Woda) . . . . .	Wisła	198	198	2324	2324
Drawa . . . . .	Noteć	186	186	3291	3291
Nysa Kłodzka . . . . .	Odra	182	182	4570	3742
Poprad . . . . .	Dunajec	170	63	2083	482
Pasłeka . . . . .	Zalew Wiślany	169	169	2321	2319
Rega . . . . .	Wisła Bay				
Bzura . . . . .	Morze Bałtyckie	168	168	2767	2767
Wisłoka . . . . .	Baltic Sea				
Obra <sup>e</sup> . . . . .	Wisła	166	166	7764	7764
Biebrza . . . . .	Wisła	164	164	4100	4100
Nida . . . . .	Warta	164	164	2760	2760
	Narew	155	155	7092	7067
	Wisła	151	151	3844	3844

*a* Rzeka lub zbiornik wodny, do którego uchodzi dopływ. *b* Bez delty. *c* Po ujście do Jeziora Zegrzyńskiego. *d* Łącznie z Czarnym Dunajcem. *e* Za początek Obry przyjęto początek Północnego Kanału Obry; górną Obra (Kościński Kanał Obry) bifurkuje, tj. rozgałęzia się, kierując większą część wód do Kanału Mosińskiego, mniejszą zaś do kanałów Obry: Północnego, Środkowego i Południowego.

*a* River or reservoir into which the water flows. *b* Excluding the delta. *c* Up to Lake Zegrzyńskie. *d* Together with the Czarny Dunajec. *e* The beginning of the Northern Canal of the Obra was adopted as the beginning of the Obra; the upper Obra (the Kościński Canal of the Obra) branches with the greater portion of the water flowing into the Mosiński Canal and the lesser portion flowing into the Northern, Central and Southern Canals of the Obra.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

### WIĘKSZE I GŁĘBSZE JEZIORA LARGER AND DEEPER LAKES

**Większe jeziora** — powierzchnia<sup>a</sup> w km<sup>2</sup>  
**Larger lakes** — area<sup>a</sup> in km<sup>2</sup>

Śniardwy (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	113,4
Mamry <sup>a</sup> (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	102,8
Łebsko (woj. pomorskie) . . . . .	71,4
Dąbie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	56,0
Miedwie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	35,3
Jeziorka (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	32,2
Niegocin (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	26,0
Gardno (woj. pomorskie) . . . . .	24,7
Jamno (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	22,4
Gopło (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	21,5
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	21,2
Roś (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,9
Taty (z Jeziorem Ryńskim; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,3
Nidzkie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	18,2
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,8
Wielimie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	17,5

*a* Zwierciadła wody i wysp na jeziorze. *b* System wodny jeziora Mamry: Mamry, Święcajty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

*a* Water and island lake level. *b* Water system of Lake Mamry: Mamry, Święcajty, Kirsajty, Dargin, Dobskie, Kisajno.

**Głębsze jeziora** — maksymalna głębokość w m  
**Deeper lakes** — maximum depth in m

Hańcza (woj. podlaskie) . . . . .	108,5
Drawsko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	79,7
Wielki Staw <sup>a</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	79,3
Czarny Staw <sup>b</sup> (woj. małopolskie) . . . . .	76,4
Wigry (woj. podlaskie) . . . . .	73,0
Wdzydze <sup>c</sup> (woj. pomorskie) . . . . .	68,7
Wuksniki (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	68,0
Babięty Wlk. (woj. warmińsko-mazurskie)	65,0
Morzycko (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	60,0
Ciecz (Trześniowskie; woj. lubuskie) . . . . .	58,8
Etckie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	58,2
Pitakno (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	56,6
Taty (z Jeziorem Ryńskim; woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	50,8
Ożewo (Użewo; woj. podlaskie) . . . . .	49,6

*a* W Dolinie Pięciu Stawów Polskich w Tatrach. *b* Nad Morskim Okiem w Tatrach. *c* System wodny jeziora Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

*a* In the Valley of the Pięć Stawów Polskich in the Tatra Mountains. *b* Above Lake Morskie Oko in the Tatra Mountains. *c* Water system of Lake Wdzydze: Wdzydze Południowe, Radolne, Jelenie, Goluń.

TABL. 5. WAŻNIEJSZE KANAŁY  
MAJOR CANALS

Kanały <sup>a</sup> Canals <sup>a</sup>	Połączenia Linking	Rok uruchomienia Year opened	Długość w km Length in km
Wieprz—Krzna . . . . .	Wieprz—Krzna Południowa	1961	140,0 <sup>b</sup>
Augustowski . . . . .	Czarna Hańcza—Biebrza	1840	80,0 <sup>b</sup>
Elbląski . . . . .	Jezioro Drwęckie—jeziоро Drużno	1850	62,5
Gliwicki . . . . .	Kłodnica—Odra <sup>c</sup>	1941	41,2
Ślesiński . . . . .	Warta—jezioro Gopło	1950	32,0
Notecki . . . . .	Noteć—Kanal Bydgoski	1892	25,0
Bydgoski . . . . .	Brda—Noteć	1914	24,5
Zerański . . . . .	Wisła—Narew	1963	17,6
Łączarski . . . . .	Wisła—Wisła	1961	17,2

*a* Uszeregowane malejąco według długości. *b* Długość kanału w granicach Polski wraz z jeziorami i odcinkami cieków naturalnych, leżącymi na trasie kanału. *c* Łącznie z portem Gliwice.

*a* Listed according to decreasing length. *b* Canal's length within the borders of Poland together with lakes and sections of water along the canal's course. *c* Together with the Port of Gliwice.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 6. WIĘKSZE SZTUCZNE ZBIORNIKI WODNE  
MAJOR ARTIFICIAL RESERVOIRS

Zbiorniki wodne <sup>a</sup> Reservoirs <sup>a</sup>	Rzeka River	Rok uruchomienia Year opened	Pojemność całkowita (przy maksymalnym piętrzeniu) w hm <sup>3</sup> Total capacity (at maximum accumulation) in hm <sup>3</sup>	Powierzchnia przy maksymalnym piętrzeniu w km <sup>2</sup> Area at maximum accumulation in km <sup>2</sup>	Wysokość piętrzenia w m Height of accumulation in m
Solina . . . . .	San	1968	472,0	21,1	60,0
Włocławek . . . . .	Wisła	1970	370,0	75,0	14,5
Czorsztyn—Niedzica . . . . .	Dunajec	1997	231,9	12,3	54,5
Jeziorsko . . . . .	Warta	1986	202,8	42,3	11,5
Goczałkowice . . . . .	Mała Wisła	1956	165,6	32,0	13,0
Roźnów . . . . .	Dunajec	1941	160,7	16,0	31,5
Dobczyce . . . . .	Raba	1986	141,7	10,7	27,9
Otmuchów . . . . .	Nysa Kłodzka	1933	106,5	20,6	18,4
Nysa . . . . .	Nysa Kłodzka	1971	102,5	20,7	13,3
Turawa . . . . .	Mała Panew	1948	95,5	20,8	13,6
Tresna . . . . .	Sola	1967	94,6	9,6	23,8
Dzierżno Duże <sup>b</sup> . . . . .	Kłodnica	1964	94,0	6,2	11,2
Dębe . . . . .	Narew	1963	90,0	33,0	7,0
Koronowo . . . . .	Brda	1960	80,6	15,6	22,0
Siemianówka . . . . .	Narew	1991	79,5	32,5	7,0
Sulejów . . . . .	Pilica	1973	78,9	23,8	11,3
Mietków . . . . .	Bystrzyca	1986	71,8	9,1	15,3
Dziećkowice <sup>b</sup> . . . . .	woda z Soły	1976	52,5	7,1	14,5
Pilchowice . . . . .	Bóbr	1912	50,0	2,4	46,7
Klimkówka . . . . .	Ropa	1994	43,5	3,1	33,3
Kuźnica Warężyńska <sup>b</sup> . . . . .	Czarna Przemsza	2005	42,0	4,7	2,3
Slup . . . . .	Nysa Szalona	1978	38,4	4,9	19,1
Wióry . . . . .	Świńska	2005	35,0	4,1	23,4
Plawniowice <sup>b</sup> . . . . .	Potok Toszecki	1976	29,1	2,4	3,3
Porąbka . . . . .	Sola	1936	27,2	3,3	21,2
Topola . . . . .	Nysa Kłodzka	2003	26,5	3,4	7,8
Charczka . . . . .	Czarna Staszowska	1985	23,9	4,7	12,8
Rybnik . . . . .	Ruda	1972	22,0	4,7	11,0
Poraj . . . . .	Warta	1978	21,1	5,1	12,0
Przeczyce . . . . .	Czarna Przemsza	1963	20,7	4,7	12,5

a Uszeregowane malejąco według pojemności całkowitej (przy maksymalnym piętrzeniu). b Zbiornik w wyrobisku.

U w g a. Najstarszy zbiornik został uruchomiony w 1848 r. na rzece Brda — zapora Myłof, a najnowsze w 2005 r. — Kuźnica Warężyńska i Wióry.

a Listed according to decreasing total capacity (at maximum accumulation). b Excavation reservoir.

N o t e. The oldest reservoir, the Myłof Dam on the Brda river, was opened in 1848, and the newest — Kuźnica Warężyńska and Wióry were opened in 2005.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

W 2007 r. (według stanu w dniu 31 XII) pomiary temperatury i opadów prowadziło 268 stacji i posterunków, a wyłącznie pomiary opadów — 1015 posterunków.

*In 2007 (as of 31 XII) temperature and precipitation measurements were recorded by 268 stations and posts, while 1015 posts recorded only precipitation measurements.*

TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE  
METEOROLOGICAL DATA

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Rocne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm				Ustalonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005	2007 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005	2007 <sup>a</sup>		
	roczne annual	średnie average	roczne annual	średnie average	roczne annual	średnie average	roczne annual	średnie average		
Hel . . . . .	8,1	8,4	8,6	9,5	578	590	582	691	1797	4,0
Łeba . . . . .	7,7	8,0	8,2	9,3	632	638	681	775	1744	5,1
Koszalin . . . . .	8,0	8,4	8,6	9,5	717	740	766	1013	1710	3,6
Suwalski . . . . .	6,3	6,8	6,9	7,8	591	575	601	745	1690	4,1
Olsztyn . . . . .	7,3	7,6	7,8	8,6	625	623	609	757	—	3,3
Chojnice . . . . .	7,3	7,6	7,9	8,7	547	574	664	834	1817	4,0
Szczecin . . . . .	8,8	9,1	9,3	10,3	530	572	530	794	1639	4,1
Białystok . . . . .	6,9	7,2	7,4	8,2	577	573	555	602	1739	2,8
Toruń . . . . .	8,1	8,5	8,7	9,5	528	526	558	666	1742	2,8
Mława . . . . .	7,3	7,7	7,9	8,8	543	573	538	561	1756	4,1
Gorzów Wielkopolski	8,6	9,0	9,2	10,1	531	541	553	660	1822	2,9
Poznań . . . . .	8,5	8,8	9,1	10,0	507	555	507	586	1826	3,9
Warszawa . . . . .	8,1	8,3	8,6	9,6	519	532	529	602	2305	4,0
Terespol . . . . .	7,5	7,9	8,1	8,9	512	527	483	528	1877	3,1
Zielona Góra . . . . .	8,5	8,8	9,1	10,0	572	598	553	722	1757	3,3
Kalisz . . . . .	8,4	8,8	9,0	9,8	507	505	492	555	1924	4,2
Łódź . . . . .	8,0	8,3	8,5	9,3	571	565	582	663	1838	4,0
Włodawa . . . . .	7,5	7,8	8,0	8,8	515	518	502	622	1806	4,0
Lublin . . . . .	7,4	7,7	7,9	8,8	572	590	575	662	1756	3,1
Wrocław . . . . .	8,7	9,1	9,3	10,2	569	522	504	563	1919	3,5
Jelenia Góra . . . . .	7,4	7,7	7,8	8,7	678	686	710	705	1844	3,0
Kielce . . . . .	7,4	7,7	7,9	8,7	600	626	670	719	1672	3,2
Częstochowa . . . . .	8,0	8,2	8,5	9,5	617	660	652	669	1732	2,8

*a* Dane nieostateczne.

*a* Preliminary data.

**TABL. 7. DANE METEOROLOGICZNE (dok.)**  
 METEOROLOGICAL DATA (cont.)

Stacje meteorologiczne Meteorological stations	Średnie temperatury powietrza w °C Average air temperature in °C				Roczne sumy opadów atmosferycznych w mm Total annual atmospheric precipitation in mm				Ustalonecznienie w h Insolation in h	Średnia prędkość wiatru w m/s Average wind velocity in m/s
	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005	2007 <sup>a</sup>	1971— —2000	1991— —2000	2001— —2005			
	roczne	annual	średnie		średnie	average	średnie			
	0,6	1,0	1,2		1150	1101	1111	1272	1550	14,4
Śnieżka . . . . .	7,4	7,6	7,8	8,7	576	596	602	579	1757	3,3
Kłodzko . . . . .	8,2	8,6	8,6	9,5	729	728	724	801	1755	2,8
Katowice . . . . .	7,9	8,2	8,5	9,4	629	666	695	690	1909	3,9
Rzeszów . . . . .	8,1	8,5	8,8	9,3	662	669	685	834	—	3,1
Kraków . . . . .	8,1	8,4	8,6	9,5	942	879	1007	1096	—	3,3
Bielsko-Biała . . . . .	8,2	8,5	8,7	9,6	696	703	768	742	1725	1,8
Nowy Sącz . . . . .	5,4	5,8	5,8	6,7	1107	992	1198	1261	1586	1,6
Zakopane . . . . .										

<sup>a</sup> Dane nieostateczne.<sup>a</sup> Preliminary data.

Absolutne maksimum temperatury w 2007 r. zostało zanotowane w lipcu na stacji meteorologicznej w miejscowości Ceber i wyniosło 37,9°C.

Absolutne maksimum temperatury w okresie 1951—2007 zostało zanotowane w lipcu 1994 r. na stacji meteorologicznej w Słubicach i wyniosło 39,5°C.

Absolutne minimum temperatury w 2007 r. zostało zanotowane w lutym na posterunku meteorologicznym w Białowieży i wyniosło –22,8°C.

Absolutne minimum temperatury w okresie 1951—2007 zostało zanotowane w lutym 1956 r. na stacji meteorologicznej w Jeleniej Górze i wyniosło –36,9°C.

Największa amplituda skrajnych wartości temperatury w 2007 r. w Polsce wyniosła 60,7°C.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w 2007 r. zanotowano we wrześniu na posterunku meteorologicznym w Jarnołtówku i wyniósł 128,5 mm.

Maksymalny dobowy opad atmosferyczny w okresie 1951—2007 zanotowano w czerwcu 1973 r. na stacji meteorologicznej na Hali Gąsienicowej i wyniósł 300 mm.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

The absolute maximum temperature in 2007 was recorded in July at the meteorological station in Ceber and was 37,9°C.

The absolute maximum temperature in the period 1951—2007 was recorded in July 1994 at the meteorological station in Słubice and was 39,5°C.

The absolute minimum temperature in 2007 was recorded in February at the meteorological post in Białowieża and was -22,8°C.

The absolute minimum temperature in the period 1951—2007 was recorded in February 1956 at the meteorological station in Jelenia Góra and was -36,9°C.

The largest amplitude of extreme temperature values in 2007 in Poland was 60,7°C.

The maximum one-day atmospheric precipitation in 2007 was recorded in September at the meteorological post in Jarzętowek and was 128,5 mm.

The maximum one-day atmospheric precipitation in the period 1951—2007 was recorded in June 1973 at the Hala Gąsienicowa meteorological station and was 300 mm.

Polska Akademia Nauk prowadzi badania w 2 czynnych stacjach naukowo-badawczych działających poza granicami kraju:

Polska Stacja Polarna

„Hornsund” założona 77°00'04" N  
w 1957 r. 15°33'37" E

— położona w Fiordzie Hornsund na Spitsbergenie; prowadzi ciągłe obserwacje geofizyczne i środowiskowe, a latem — badania w zakresie nauk o Ziemi i biologii.

Polska Stacja Antarktyczna

im. H. Arctowskiego 62°09'51" S  
założona w 1977 r. 50°27'45" W

— położona w Zatoce Admiralicji na Wyspie Króla Jerzego w Archipelagu Szetlandów Południowych; prowadzi badania głównie biologiczne i ciągły monitoring środowisko-wy.

The Polish Academy of Sciences conducts research in 2 operating scientific research stations located outside the country:

The Polish Polar Station

“Hornsund”, established 77°00'04" N  
in 1957 15°33'37" E

— located in Hornsund Fiord on Spitsbergen; conducts on-going geophysical and environmental observations, and geological and biological research during the summer.

The H. Arctowski

Polish Antarctic Station, 62°09'51" S  
established in 1977 50°27'45" W

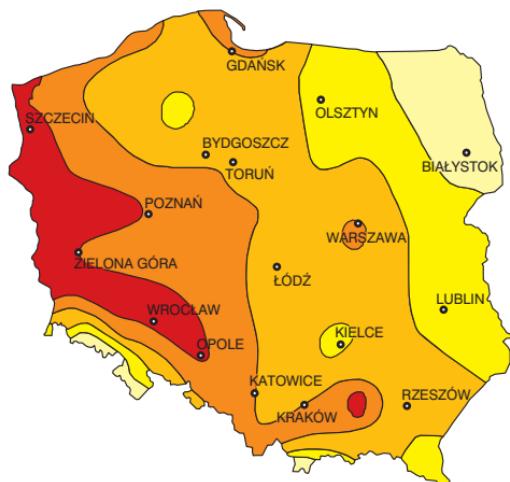
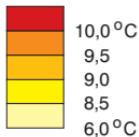
— located in the Bay of Admirals on King George Island in the South Shetlands Archipelago; primarily conducts biological research and on-going monitoring of the environment.

# 1

## WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA *ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION*

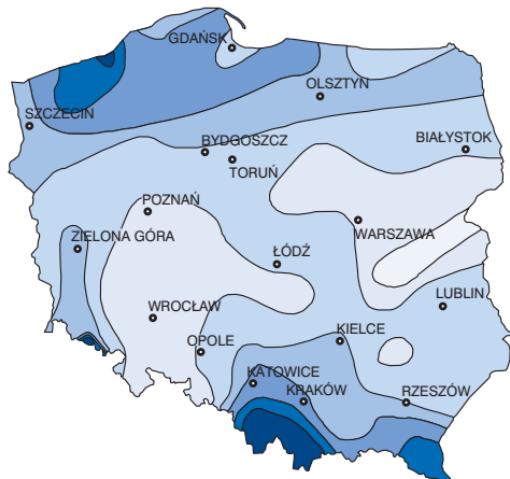
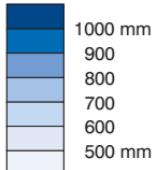
**ROZKŁAD ŚREDNICH TEMPERATUR POWIETRZA W 2007 R.  
DISTRIBUTION OF AVERAGE AIR TEMPERATURE IN 2007**

Temperatury (izotermy):  
Temperatures (isotherms):



**ROZKŁAD SUM OPADÓW ATMOSFERYCZNYCH W 2007 R.  
DISTRIBUTION OF SUM OF PRECIPITATION IN 2007**

Sumy opadów (izohiety):  
Precipitation (isohyets):



# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

### OCHRONA ŚRODOWISKA

### ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 8. STAN GEODEZYJNY I KIERUNKI WYKORZYSTANIA POWIERZCHNI KRAJU<sup>a</sup>

Stan w dniu 1 I

GEODESIC STATUS AND DIRECTIONS OF LAND USE<sup>a</sup>

As of 1 I

Wyszczególnienie	2005	2008		Specification
	w tys. ha in thous. ha	na 1 mieszkańców <sup>b</sup> per capita <sup>b</sup> w ha in ha		
<b>Powierzchnia ogólna<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>31269</b>	<b>31268</b>	<b>0,82</b>	<b>Total area<sup>c</sup></b>
w tym:				of which:
Użytki rolne . . . . .	19148	19025	0,50	Agricultural land
w tym:				of which:
grunty orne, sady, łąki i pastwiska trwałe . . . . .	18418	18287	0,48	arable land, orchards, permanent meadows and pastures
grunty rolne zabudowane . . . . .	527	530	0,01	agricultural built-up areas
Grunty leśne oraz zadrzewione i zakrzewione . . . . .	9338	9463	0,25	Forest land as well as woody and bushy land
Grunty pod wodami . . . . .	636	638	0,02	Lands under waters
Grunty zabudowane i zurbanizowane . . . . .	1476	1511	0,04	Built-up and urbanized areas
w tym: tereny mieszkaniowe	234	257	0,01	of which: residential areas
tereny przemysłowe	100	108	0,00	industrial areas
tereny rekreacji i wypoczynku . . . . .	65	65	0,00	recreational areas
tereny komunikacyjne	897	887	0,02	transport areas
użytki kopalne . . . . .	33	30	0,00	minerals
Użytki ekologiczne . . . . .	25	33	0,00	Ecological arable lands
Nie użytki . . . . .	498	487	0,01	Wasteland

<sup>a</sup> Według ewidencji gruntów. <sup>b</sup> Stan ludności w dniu 31 XII 2007 r. <sup>c</sup> Obszar lądowy (łącznie z wodami śródlądowymi) oraz część morskich wód wewnętrznych; patrz nota na str. 26.

<sup>a</sup> According to register of land. <sup>b</sup> Population as of 31 XII 2007. <sup>c</sup> Land area (including inland waters) as well as a part of internal waters; see note on page 26.

Od 2000 r., w trybie obowiązujących przepisów prawnych o ochronie gruntów rolnych i leśnych, wyłączano na cele nierolnicze i nieleśne średniorocznie ok. 4,0 tys. ha gruntów. W 2007 r. wyłączono 5,5 tys. ha gruntów rolnych, w tym 71,1% (3,9 tys. ha) stanowiły użytki rolne, z tego 53,4% stanowiły gleby najwartościowsze I—III klasy bonitacyjnej, 41,0% — gleby klasy IV, 5,6% — gleby klas najniższych oraz 0,6 tys. ha gruntów leśnych. 58,2% wyłączeni gruntów rolnych przeznaczonych było pod budowę osiedli mieszkaniowych.

*Since 2000, based on existing legal regulations concerning the protection of agricultural and forest land, an annual average of approximately 4,0 thous. ha of land has been designated for non-agricultural and non-forest related purposes. In 2007, 5,5 thous. ha of agricultural land was designated for non-agricultural and non-forest related purposes, of which 71,1% (3,9 thous. ha) accounted for arable land, of which 53,4% accounted for I—III class quality soil, 41,0% — IV class quality soil and 5,6% — the lowest quality soil and 0,6 thous. ha of forest land. 58,2% of this agricultural land was designated for residential purposes.*

**Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania** to grunty, które utraciły całkowicie wartości użytkowe (grunty zdewastowane) oraz grunty, których wartość użytkowa zmalała w wyniku pogorszenia się warunków przyrodniczych lub wskutek zmian środowiska oraz działalności przemysłowej, a także wadliwej działalności rolniczej (grunty zdegradowane).

Powierzchnia gruntów zdewastowanych i zdegradowanych wymagających rekultywacji i zagospodarowania w końcu 2007 r. wyniosła 64 tys. ha (0,2% powierzchni ogólnej kraju). Stopień procesów degradacji i dewastacji gleb nie wykazuje dużego zróżnicowania według województw (od 0,1% ogólnej powierzchni w woj. lubuskim do 0,4% w woj. śląskim), stanowi jednak poważny problem w rejonach o dużym uprzemysłowieniu.

W 2007 r. zrekultywowano tylko 1678 ha, a zagospodarowano 478 ha gruntów, głównie na cele leśne i rolnicze.

**Devastated and degraded land requiring reclamation and management** is land which has completely lost its utility value (devastated land) as well as land the utility value of which has declined due to a worsening in natural conditions or environmental changes and industrial activity as well as to inappropriate agricultural practices (degraded land).

The area of devastated and degraded land requiring reclamation and management at the end of 2007 totalled 64 thous. ha (0,2% of the country's total area). The degree of soil degradation and devastation processes do not show considerable differentiation by voivodship (from 0,1% of the total area in the lubuskie voivodship to 0,4% in the śląskie voivodship), but do account for an important problem in highly industrialized regions.

In 2007, only 1678 ha of land were recultivated and 478 ha of land were managed, primarily for forest and agricultural purposes.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2006

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospodarowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospodarowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2005 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2005
SUROWCE ENERGETYCZNE FUELS					
Ropa naftowa <i>Crude petroleum</i>	82	66	24	20	+2,3
Gaz ziemny <i>Natural gas</i>	258	180	143 <sup>a</sup>	113 <sup>a</sup>	-7,9 <sup>a</sup>
Metan pokładów węgla <i>Coal bed methane</i>	51	22	95 <sup>a</sup>	25 <sup>a</sup>	+9,4 <sup>a</sup>
Węgiel kamienny <i>Hard coal</i>	135	47	41996	15350	-1325
Węgiel brunatny <i>Lignite</i>	76	11	13661	1852	-63,5
SUROWCE METALICZNE METALLIC RAW MATERIALS					
Rudy cynku i ołowiu <i>Zinc and lead ores</i>	21	3	169	30	-2,2
Rudy miedzi <i>Copper ores</i>	14	6	1961	1579	-24,0
SUROWCE CHEMICZNE CHEMICAL RAW MATERIALS					
Siarka <i>Sulphur</i>	18	5	523	34	-2,2
Sól kamienna <i>Rock-salt</i>	19	5	80722	11735	+557

<sup>a</sup> W mld m<sup>3</sup>.

<sup>a</sup> In bn m<sup>3</sup>.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

TABL. 9. ZASOBY WAŻNIEJSZYCH KOPALIN W 2006 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MAJOR MINERAL RESOURCES IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

Kopaliny Minerals	Liczba złóż Number of deposits		Zasoby złóż udokumentowanych geologicznie w mln t Geologically documented deposit resources in mln t		
	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	ogółem total	w tym zagospo- darowane of which exploited	przyrost (+) lub ubytek (-) w stosunku do 2005 r. increase (+) or decrease (-) in relation to 2005
SUROWCE SKALNE MINERAL RESOURCES					
Dolomity . . . . .	11	4	351	162	-2,4
Dolomites					
Gliny ceramiczne . . . . .	29	5	142	7	-3,4
Ceramic clay					
Gliny ogniotrwałe . . . . .	17	3	55	5	-0,2
Fire-resistant clay					
Kamienie łamane i bloczne . . . . .	590	240	8415	3964	+185
Crushed and block stones					
Piaski formierskie . . . . .	79	11	345	89	-2,0
Moulding sand					
Piaski i żwiry . . . . .	5649	2143	14825	3414	+147
Sand and gravel					
Piaski kwarcowe do produkcji cegły i betonów . . . . .	154	44	718	131	-0,6
Quartz sand for the production of bricks and concrete					
Piaski podsadzkowe . . . . .	33	9	4516	934	-2,6
Filling sand					
Surowce ilaste ceramiki budowlanej . . . . .	1207	288	3976	498	-11,4
Argillaceous raw materials for construction ceramics					
Piaski szklarskie . . . . .	30	8	597	216	-1,9
Glass sand					
Wapienie i margle dla przemysłu cementowego i wapienniczego . . . . .	178	37	18238	6032	+128
Limestone and marls for the cement and lime industry					

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 10. ZASOBY WODNE I POBÓR WODY  
WATER RESOURCES AND WITHDRAWAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Opady<sup>a</sup> w: mm</b>	<b>630,9</b>	<b>580,3</b>	<b>624,1</b>	<b>719,2</b>	<b>Precipitation<sup>a</sup> in: mm</b>
km <sup>3</sup>	197,3	181,4	195,1	224,9	km <sup>3</sup>
<b>Odpływy<sup>b</sup> w km<sup>3</sup></b>	<b>71,0</b>	<b>56,7</b>	<b>50,0</b>	<b>56,4</b>	<b>Outflow<sup>b</sup> in km<sup>3</sup></b>
na 1 km <sup>2c</sup> w dam <sup>3</sup>	227,1	181,3	160,0	180,0	per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup>	1,9	1,5	1,3	1,5	per capita in dam <sup>3</sup>
W tym z obszaru kraju w km <sup>3</sup>	61,9	48,8	42,2	48,7	Of which from the area of the country in km <sup>3</sup>
na 1 km <sup>2</sup> w dam <sup>3</sup>	198,0	155,9	135,0	156,0	per 1 km <sup>2</sup> in dam <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w dam <sup>3</sup>	1,6	1,3	1,1	1,3	per capita in dam <sup>3</sup>
<b>Pobór wody w hm<sup>3</sup></b>	<b>11049</b>	<b>10940</b>	<b>11807</b>	<b>11398</b>	<b>Water withdrawal in hm<sup>3</sup></b>
ze źródeł:					from sources:
wód powierzchniowych	9151	9206	9888	9666	surface waters
wód podziemnych	1747	1640	1826	1641	underground waters
wód z odwadniania zakładów górnictwicznych oraz obiektów budowlanych (użytych do produkcji)	151	94	92	91	drainage water from mines and building constructions (used for production)
na cele:					for purposes of:
Produkcyjne (poza rolnictwem, łowiectwem, leśnictwem oraz rybactwem) — z ujęć własnych	7638	7734	8585	8190	Production (excluding agriculture, hunting and forestry and fishing) — from own intakes
Nawodnienie w rolnictwie i leśnictwie oraz uzupełniania stawów rybnych	1061	1101	1093	1122	Irrigation in agriculture and forestry as well as filling fish ponds
Eksplotacji sieci wodociągowej <sup>d</sup>	2350	2105	2129	2086	Exploitation water-line system <sup>d</sup>

a Łącznie z obszarami zlewni poza granicami kraju. b Łącznie z dopływami z zagranicy. c Powierzchni ogólnej kraju. d Pobór wody na ujęciach przed wtłoczeniem do sieci.

a Including catchment basins outside the borders of the country. b Including foreign tributaries. c Total area of the country. d Water withdrawal by intakes before entering the water system.

Polska zaliczana jest do krajów o ubogich zasobach wodnych. Średni roczny odpływ wód powierzchniowych, łącznie z dopływami z zagranicy, w latach 1975–2005 wyniósł 64,6 km<sup>3</sup>, a z obszaru kraju — 56,6 km<sup>3</sup>. W przeliczeniu na 1 mieszkańca daje to roczny zasób wód ok. 1,6 dam<sup>3</sup>, podczas gdy w krajach europejskich zasoby te są szacowane na 4,6 dam<sup>3</sup>/rok.

Zasoby wodne Polski cechuje duża zmienność sezonowa i nierównomierność rozmieszczenia terytorialnego. Zbiorniki retencyjne w Polsce posiadają małą pojemność. Mogą one zatrzymać tylko 6% rocznego odpływu wód w kraju, co nie zapewnia dostatecznej ochrony przed okresowymi nadmiarami lub deficytami wody.

Poland is a country with a deficit of water resources. Average annual outflow of surface waters, including foreign tributaries, in 1975–2005 amounted to 64,6 km<sup>3</sup>, from the area of the country — 56,6 km<sup>3</sup>. This equals per capita annual resources of surface waters 1,6 dam<sup>3</sup>, while per capita these water resources in European countries are estimated at 4,6 dam<sup>3</sup>/year.

Poland's water resources are characterized by significant seasonal variability and an uneven territorial distribution. The capacity of storage reservoirs in Poland is small, able to hold only 6% of the annual outflow of water, which does not provide adequate protection against periodic surpluses or deficits of water.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

**TABL. 11. ZASOBY EKSPLOATACYJNE WÓD PODZIEMNYCH**

Stan w dniu 31 XII

EXPLOITABLE UNDERGROUND WATER RESOURCES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification <i>w hm<sup>3</sup> in hm<sup>3</sup></i>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>16050</b>	<b>16575</b>	<b>16729</b>	<b>TOTAL</b>
z utworów geologicznych:				<i>from geological formations of the:</i>
Czwartorzędowych . . . . .	10570	10931	11024	<i>Quaternary period</i>
Trzeciorządowych . . . . .	1627	1682	1704	<i>Tertiary period</i>
Kredowych . . . . .	2179	2260	2286	<i>Cretaceous period</i>
Starszych . . . . .	1674	1702	1715	<i>Older</i>

Uwaga do tablic 12 i 13

Oceny jakości wód podziemnych (wgłębiennych i gruntowych) oraz rzek dokonano według klasyfikacji zgodnej z rozporządzeniem Ministra Środowiska z dnia 11 II 2004 r. (Dz. U. Nr 32, poz. 284).

Note to tables 12 and 13

Evaluation of underground waters (deep and ground) and rivers quality is compiled on the basis of classification according to a decree of the Minister of Environment, dated 11 II 2004 (Journal of Laws No. 32, item 284).

**TABL. 12. WYNIKI MONITORINGU JAKOŚCI ZWYKŁYCH WÓD PODZIEMNYCH W SIECI KRAJOWEJ**

THE RESULTS OF QUALITY MONITORING OF UNDERGROUND WATERS IN DOMESTIC NETWORK

Wyszczególnienie Specification	Stanowiska badawcze (z poborem prób) Research centres (samplings)	Wody — w % badanych prób — o klasie jakości Waters — in % of tested samples — by quality class				
		I (bardzo dobrej) (very good)	II (dobrej) (good)	III (zadowa- lającej) (satis- factory)	IV (niezado- walającej) (non-satis- factory)	V (zlej) (bad)
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>598</b>	<b>7,2</b>	<b>20,7</b>	<b>35,3</b>	<b>28,1</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>2006</b>	<b>768</b>	<b>4,2</b>	<b>21,5</b>	<b>38,7</b>	<b>28,2</b>
z utworów geologicznych: <i>from geological formations of the:</i>						
Czwartorzędowych . . . . .	422	3,1	19,2	41,4	29,4	6,9
Trzeciorządowych . . . . .	135	10,4	18,5	28,1	36,3	6,7
Kredowych . . . . .	105	1,9	31,4	37,1	21,0	8,6
Starszych . . . . .	106	2,8	24,5	42,5	20,8	9,4
<i>Older</i>						

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 13. WYNIKI MONITORINGU DIAGNOSTYCZNEGO JAKOŚCI RZEK  
THE RESULTS OF DIAGNOSTIC MONITORING OF RIVERS QUALITY

Wyszczególnienie Specification	Liczba punktów pomiaru jakości wody Number of water quality measurement points	Wody — w % badanych punktów — o klasie jakości Waters — in % of tested points — by quality class				
		I (bardzo dobrej) (very good)	II (dobrej) (good)	III (zadowalającej) (satisfactory)	IV (niezadowalającej) (non-satisfactory)	V (zlej) (bad)
<b>OGÓŁEM . . .</b>	2005	1360	0,1	2,0	38,3	41,2
<b>TOTAL . . .</b>	2006	1544	—	2,2	35,5	42,9
<b>Dorzecze Wisły . . .</b>	<sup>a</sup> 2007	653	0,1	3,4	39,1	46,4
<b>Wisła drainage basin</b>		388	—	4,1	36,1	48,2
w tym rzeki: of which rivers:						
Mała Wisła . . . . .		1	—	100,0	—	—
Wisła . . . . .		20	—	—	15,0	55,0
Sola . . . . .		2	—	50,0	50,0	—
Dunajec . . . . .		10	—	40,0	60,0	—
Wisłoka . . . . .		6	—	33,3	50,0	16,7
San . . . . .		6	—	16,7	66,6	16,7
Kamienna . . . . .		6	—	—	66,7	33,3
Wieprz . . . . .		6	—	—	66,7	33,3
Pilica . . . . .		6	—	—	100,0	—
Narew . . . . .		13	—	—	23,1	69,2
Bug . . . . .		14	—	—	—	92,9
<b>Dorzecze Odry . . .</b>		231	0,4	1,3	42,9	43,7
<b>Odra drainage basin</b>						
w tym rzeki: of which rivers:						
Odra . . . . .		19	—	—	26,3	47,4
Mała Panew . . . . .		5	—	—	40,0	60,0
Nysa Kłodzka . . . . .		4	—	—	75,0	25,0
Bystrzyca . . . . .		3	—	33,3	66,7	—
Barycz . . . . .		2	—	—	—	100,0
Bóbr . . . . .		5	—	—	100,0	—
Nysa Łużycka . . . . .		8	—	—	50,0	50,0
Warta . . . . .		26	—	—	34,6	61,5
Noteć . . . . .		8	—	25,0	75,0	—
<b>Pozostałe dorzecza . . .</b>		34	—	8,8	47,1	44,1
<b>Other drainage basins</b>						

a Dane wstępne.

a Preliminary data.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

**TABL. 14. STAN CZYSTOŚCI WIĘKSZYCH JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2006 R.**  
**PURITY OF LARGER LAKES CONTROLLED IN 2006**

Jeziora <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m	Klasa czystości wód Water quality class <sup>b</sup>
Miedwie (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	3527,0	681,7	43,8	II
Jeziorak Duży (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	3219,4	141,6	12,0	III
Niegocin (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	2600,0	258,5	39,7	III
Jamno (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	2239,6	31,5	3,9	III
Wdzydze Południowe (woj. pomorskie) . . . . .	918,8	180,1	68,0	II
Raduńskie Dolne (woj. pomorskie) . . . . .	737,2	82,5	35,4	II
Gaładuś (woj. podlaskie) . . . . .	728,6	92,5	54,8	II
Pogubie Wielkie (woj. warmińsko-mazurskie) . . . .	670,8	7,2	2,6	II
Plaskie (k. jez. Jeziorak; woj. warmińsko-mazurskie)	620,4	15,3	5,7	III
Wdzydze Północne (Radolne-Jelenie-Góra; woj. pomorskie) . . . . .	536,8	40,7	18,8	II
Ewingi (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	490,4	9,9	3,0	poza klasą outside class
Serwy (woj. podlaskie) . . . . .	460,3	67,2	41,5	I
Zdworskie (woj. mazowieckie) . . . . .	355,3	7,6	5,0	III
Dominickie (woj. wielkopolskie) . . . . .	343,9	22,2	17,1	II
Sasek Mały (Szoby Małe; woj. warmińsko-mazurskie)	319,1	5,3	3,7	III
Chełmżyńskie (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	271,1	16,5	27,1	III
Tajno (woj. podlaskie) . . . . .	235,6	6,2	6,6	III

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody. <sup>b</sup> Według klasyfikacji jakości wód w jeziorach wyróżniającej trzy klasy czystości wód oraz wody pozaklasowe.

<sup>a</sup> Listed according to declining surface area. <sup>b</sup> According to the classification of water quality of lakes presented in three water quality classes and water outside class (excessively polluted).

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 14. STAN CZYSTOŚCI WIĘKSZYCH JEZIOR KONTROLOWANYCH W 2006 R. (dok.)  
PURITY OF LARGER LAKES CONTROLLED IN 2006 (cont.)

Jeziory <sup>a</sup> (nazwa i lokalizacja) Lakes <sup>a</sup> (name and location)	Powierzchnia zwierciadła wody w ha Surface area in ha	Objętość jeziora w hm <sup>3</sup> Volume in hm <sup>3</sup>	Głębokość maksymalna w m Maximum depth in m	Klasa czystości wód <sup>b</sup> Water quality class <sup>b</sup>
Raduń (z jez. Dybrzno; woj. zachodniopomorskie) . . . . .	229,7	21,7	25,1	II
Chłop (k. Pszczewa; woj. lubuskie) . . . . .	227,8	20,6	23,0	II
Przytoczno (Wyrwy Wielkie; woj. zachodniopomorskie)	227,6	10,4	12,5	II
Harsz (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	216,2	24,7	47,0	II
Wielkie (Obrzańskie; woj. lubuskie) . . . . .	188,7	4,1	3,7	poza klasą outside class
Gremzdy (woj. podlaskie) . . . . .	188,1	8,9	14,3	III
Boczne (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	183,3	15,7	17,0	III

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według powierzchni zwierciadła wody. <sup>b</sup> Według klasyfikacji jakości wód w jeziorach wyróżniającej trzy klasy czystości wód oraz wody pozaklasowe.

<sup>a</sup> Listed according to declining surface area. <sup>b</sup> According to the classification of water quality of lakes presented in three water quality classes and water outside class (excessively polluted).

W 2006 r. na 121 badanych jezior tylko 9 posiadało wody I klasy czystości, co stanowi 6% objętości badanych jezior. Najliczniejszą grupę stanowiły jeziora o wodach zaliczanych do III klasy czystości (53 jeziora), co w przeliczeniu na objętość badanych jezior stanowi 31% łącznej objętości badanych wód.

Wody pozaklasowe posiadało 14 jezior, głównie płytkich, a ich udział w zasobach wodnych (objętości) jezior badanych wynosi 3%.

Out of the 121 monitored lakes in 2006, only 9 lakes were with I class water quality representing 6% of the total volume of monitored lake waters. Lakes with class III water quality (53 lakes) constitutes the largest group. In terms of volume of monitored lake waters, accounting for 31% of the total volume of water resources monitored.

14 lakes, mainly shallow, were with excessively polluted waters, i.e. waters not meeting the criteria for class III water quality, and their share in water resources (volume) of monitored lakes amounted to 3%.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

**TABL. 15. JAKOŚĆ WODY DOSTARCZANEJ LUDNOŚCI DO SPOŻYCIA W 2007 R.**  
**QUALITY OF WATER SUPPLIED TO THE POPULATION FOR CONSUMPTION IN 2007**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Urządzenia Facilities			Ludność <sup>a</sup> zaopatrywana w wodę odpowiadającą wymaganiom sanitarnym w % ludności korzystającej z urządzeń <i>Population<sup>a</sup></i> supplied with water meeting sanitary requirements in % of population using facilities	
	w tym skontrolowane of which controlled		razem total		
	w ewidencji (stan w dniu 31 XII) <i>registered (as of 31 XII)</i>	w % razem — dostarczające wodę in % of total — supplying water			
	odpowia- dająca wymaganiom sanitarnym <i>meeting sanitary requirements</i>	nieodpovia- dająca wymaganiom sanitarnym <i>not meeting sanitary requirements</i>			
<b>MASTY URBAN AREAS</b>					
Wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /d; <i>Waterworks with a capacity of m<sup>3</sup>/24 h:</i>					
ponizej 100 . . . . .	914	854	83,1	16,9	86,4
<b>below</b>					
100— 1000 . . . . .	756	743	86,7	13,3	84,1
1001— 10000 . . . . .	533	533	85,9	14,1	88,9
10001—100000 . . . . .	62	62	93,5	6,5	94,7
powyżej 100000 . . . . . over	4	4	75,0	25,0	98,2
Studnie publiczne . . . . .	1289	746	.	.	.
<b>WIEś RURAL AREAS</b>					
Wodociągi o wydajności w m <sup>3</sup> /d; <i>Waterworks with a capacity of m<sup>3</sup>/24 h:</i>					
ponizej 100 . . . . .	6451	6129	79,2	20,8	83,8
<b>below</b>					
100— 1000 . . . . .	3787	3768	84,4	15,6	86,6
1001— 10000 . . . . .	132	132	85,6	14,4	88,4
10001—100000 . . . . .	1	1	100,0	—	94,4
powyżej 100000 <sup>b</sup> . . . . . over	x	x	x	x	100,0 <sup>c</sup>
Studnie publiczne . . . . .	320	221	.	.	.

<sup>a</sup> Na podstawie szacunków. <sup>b</sup> Urządzenia ujęte w ewidencji dotyczącej miast. <sup>c</sup> Dotyczy 99,3 tys. ludności wsi województwa śląskiego zaopatrywanej z wodociągów miejskich.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> Facilities covered by register concerning cities. <sup>c</sup> Refers to 99,3 thous. population of rural areas of śląskie voivodship connected to urban waterworks.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 16. OCENA SANITARNA NIEKTÓRYCH ŚRODKÓW SPOŻYWCZYCH<sup>a</sup>  
SANITARY EVALUATION OF SELECTED FOODSTUFFS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	próby zdyskwalifikowane w % ogółu zbadanych prób disqualified samples in % of tested samples				
Mleko spożywcze (bez mleka w proszku)	14,6	13,2	5,9	.	Consumer milk (excluding powdered milk)
Mleko i przetwory mleczne	13,3	7,6	3,1	3,7	Consumer milk and dairy
Masło	23,2	16,3	3,9	.	Butter
Mięso i przetwory (bez konserw)	7,8	2,9	4,2	2,9	Meat and their products (excluding tinned products)
Tłuszcze: roślinne	3,2	1,2	0,6	0,5	Fats: plant
zwierzęce	10,7	3,2	8,8	.	animal
Pieczywo (z cukierniczym suchym)	8,7	2,4	1,9	.	Bread and biscuits
Owoce, warzywa, grzyby i przetwory (bez konserw)	11,0	3,1	3,9	2,6	Fruit, vegetables, mushrooms and their products (excluding tinned products)
Napoje bezalkoholowe	13,1	4,0	6,5	3,8	Non-alcoholic beverages

<sup>a</sup> Produkci krajowej, badanych przez Państwową Inspekcję Sanitarną w punktach sprzedaży, a w przypadku mięsa i przetworów — przez Inspekcję Weterynarną w punktach uboju.

<sup>a</sup> Domestic production, tested by the State Sanitary Inspectorate in sales outlets, in case of meat and their products — by the Veterinary Inspectorate in slaughterhouses.

TABL. 17. ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE ODPROWADZONE DO WÓD LUB DO ZIEMI  
INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER DISCHARGED INTO WATER  
OR INTO THE GROUND

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w hm <sup>3</sup> in hm <sup>3</sup>				
<b>OGÓŁEM</b>	<b>9161</b>	<b>8982</b>	<b>9725</b>	<b>9515</b>	<b>TOTAL</b>
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	7667	7708	8460	8249	discharged directly by plants
w tym wody chłodnicze	6659	6866	7598	7364	of which cooling water
odprowadzone siecią kanalizacyjną	1494	1274	1265	1266	discharged by sewerage system
W tym ścieki wymagające oczyszczania	2501	2115	2128	2151	Of which waste water requiring treatment
oczyszczane	2200	1929	1960	2000	treated
w tym odprowadzone siecią kanalizacyjną	1243	1140	1156	1174	of which discharged by sewerage system
mechanicznie	733	576	585	571	mechanically
chemicznie <sup>a</sup>	131	109	112	109	chemically <sup>a</sup>
biologicznie	876	502	477	487	biologically
z podwyższonym usuwaniem biogenów	460	743	787	833	with increased biogene removal (disposal)
nieoczyszczane	301	186	167	151	untreated
odprowadzone bezpośrednio z zakładów	51	52	58	59	discharged directly by plants
odprowadzone siecią kanalizacyjną	250	134	110	92	discharged by sewerage system

<sup>a</sup> Od 2003 r. dotyczy ścieków przemysłowych.

<sup>a</sup> Since 2003 concerns industrial waste waters.

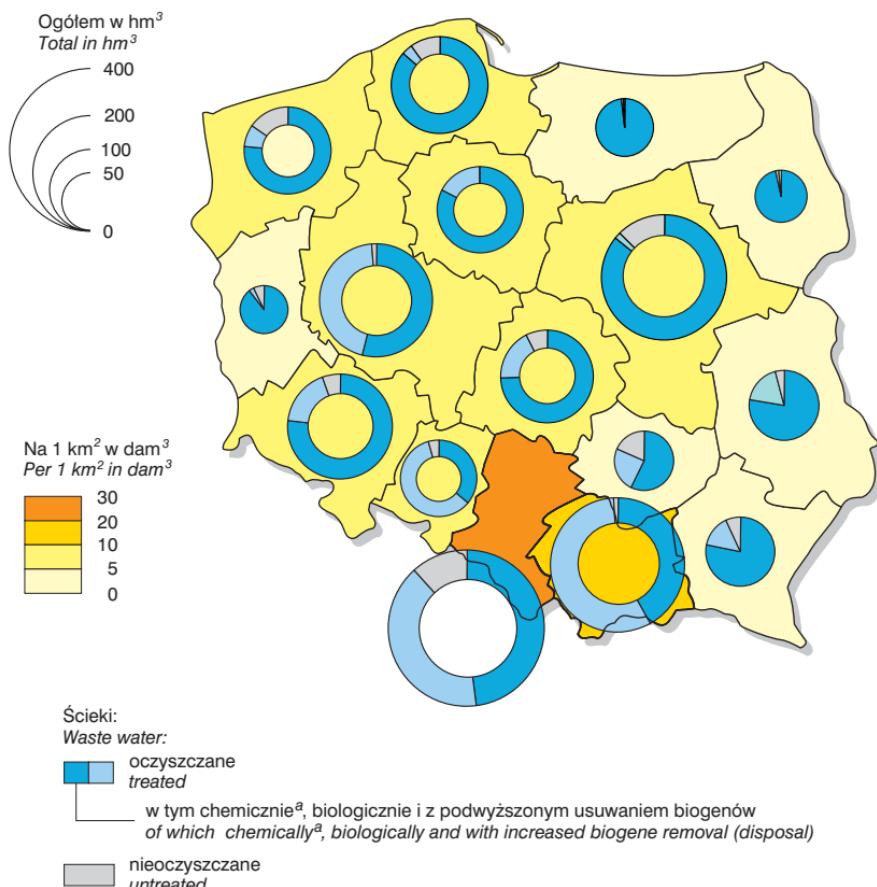
# 1

## WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

### ŚCIEKI PRZEMYSŁOWE I KOMUNALNE WYMAGAJĄCE OCZYSZCZANIA

WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.

INDUSTRIAL AND MUNICIPAL WASTE WATER REQUIRING TREATMENT BY VOIVODSHIP IN 2007



a Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.  
a Concerns industrial waste water only.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 18. OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

WASTE WATER TREATMENT PLANTS IN 2007

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Mechaniczne Mechanical	Chemiczne Chemical	Bioligiczne Biological	Z podwyższonym usuwaniem biogenów With increased biogene removal (disposal)	Specification
<b>Oczyszczalnie ścieków prze-</b> <b>mysłowych</b>						<b>Industrial waste water treat-</b> <b>ment plants</b>
Liczba	1210	406	120	624	60	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	7138	4750	1237	926	225	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
<b>Oczyszczalnie ścieków ko-</b> <b>munalnych<sup>a</sup></b>						<b>Municipal waste water treat-</b> <b>ment plants<sup>a</sup></b>
Liczba	3041	66	—	2210	765	Number
Przepustowość w dam <sup>3</sup> /d	9537	496	—	2891	6150	Capacity in dam <sup>3</sup> /24 h
Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup>	62,2	0,5	—	20,7	41,1	Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Pracujące na sieci kanalizacyjnej; patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkani”, tabl. I i 2 na str. 215 i 216.

<sup>b</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni — na podstawie szacunków, ludność ogółem — na podstawie bilansów.

*a* On sewerage system; see chapter "Municipal infrastructure and dwellings", table I and 2 on page 215 and 216.

*b* Population using waste water treatment plants — estimated data, population total — based on balances.

W 2007 r. oczyszczalnie ścieków obsługiwały tylko 62% ludności kraju (w miastach 87%, na wsi, gdzie mieszka ok. 39% ludności kraju, jedynie 24%). W krajach Europy Zachodniej oczyszczalnie ścieków obsługują ponad 78% ludności.

W 2007 r. 19 miast i ok. 14% zakładów odprowadzających ścieki bezpośrednio do wód lub do ziemi nie posiadało oczyszczalni ścieków.

Tylko 436 miast i 525 gmin wiejskich wyposażonych było w nowoczesne oczyszczalnie ścieków o podwyższonej redukcji związków azotu i fosforu. W obiektach tych oczyszczono 833 hm<sup>3</sup> ścieków, co stanowi 70% ścieków odprowadzonych siecią kanalizacyjną z miast i wsi. Wskaźnik ten w większości krajów oscyluje wokół 70%.

In 2007, waste water treatment plants serviced only 62% of the population (87% in urban areas and 24% in rural areas, where about 39% of the population lives). In countries of Western Europe, more than 78% of the population is serviced by waste treatment plants.

In 2007, 19 cities and approximately 14% of plants discharging waste water directly to water or to ground did not possess a waste treatment plant.

Only 436 cities and 525 rural gminas possessed a modern waste treatment plant with increased nitrogen and phosphorus compound removal. In these plants, 833 hm<sup>3</sup> of waste was treated, which accounts for 70% of the waste discharged through urban and rural sewerage systems. This ratio fluctuates around 70% in most countries.

## 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

**TABL. 19. CAŁKOWITA EMISJA GŁÓWNYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA<sup>a</sup>**  
**TOTAL EMISSION OF MAIN AIR POLLUTANTS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w Gg	in Gg		
Dwutlenek siarki . . . . .	1511	1222	1195	Sulphur dioxide
Tlenki azotu <sup>b</sup> . . . . .	838	811	890	Nitrogen oxides <sup>b</sup>
Dwutlenek węgla . . . . .	333253	326511	330524	Carbon dioxide
Tlenek węgla . . . . .	3463	3333	2800	Carbon oxide
Niemetanowe lotne związki organiczne . . . . .	904	885	916	Volatile non-methane organic compounds
źródła antropogeniczne . . . . .	599	585	605	anthropogenic sources
przyroda . . . . .	306	301	311	nature
Amoniak . . . . .	322	327	287	Ammonia
Pyły . . . . .	464	457	448	Particulates

*a* Dane szacunkowe. *b* Wyrażone w NO<sub>2</sub>.

*a* Estimated data. *b* Expressed in NO<sub>2</sub>.

**TABL. 20. CAŁKOWITA EMISJA DWUTLENKU SIARKI, TLENKÓW AZOTU I PYŁÓW<sup>a</sup>**  
**WEDŁUG ŹRÓDEŁ ZANIECZYSZCZEŃ**  
**TOTAL EMISSION OF SULPHUR DIOXIDE, NITROGEN OXIDES AND PARTICULATES<sup>a</sup>**  
**BY SOURCES OF POLLUTION**

Wyszczególnienie Specification	Dwutlenek siarki Sulphur dioxide		Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>		Pyły Particulates	
	2000	2006	2000	2006	2000	2006
	w Gg in Gg	w od- setkach in per- cent	w Gg in Gg	w od- setkach in per- cent	w Gg in Gg	w od- setkach in per- cent
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>1511</b>	<b>1195</b>	<b>100,0</b>	<b>838</b>	<b>890</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>						
Źródła stacjonarne: Stationary sources:						
energetyka zawiadkowa . . .	805	717	60,0	237	252	28,3
power generating plants						
energetyka przemysłowa . . .	265	183	15,3	81	134	15,1
industrial power plants						
technologie przemysłowe . . .	91	56	4,7	109	54	6,1
industrial technologies						
inne źródła <sup>c</sup> . . . . .	309	237	19,8	97	83	9,3
other sources <sup>c</sup>						
Źródła mobilne . . . . .	41	2	0,2	314	367	41,2
Mobile sources						

*a, b* Patrz notki do tabl. 19. *c* Kottownie lokalne, paleniska domowe, rolnictwo i inne.

*a, b* See footnotes to table 19. *c* Local boiler plants, household furnaces, agriculture and others.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 21. EMISJA I REDUKCJA PRZEMYSŁOWYCH ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA  
EMISSION AND REDUCTION OF INDUSTRIAL AIR POLLUTANTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Zakłady szczególnie uciążliwe dla czystości powietrza <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w tym wyposażone w urządzenia do redukcji zanieczyszczeń:	1725	1695	1741	1727	Plants generating substantial air pollution <sup>a</sup> (as of 31 XII) of which possessing systems to reduce the emission of:
pyłowych . . . . .	1353	1228	1217	1185	particulates
gazowych . . . . .	235	233	236	236	gases
Emisja zanieczyszczeń w tys. t:					Emission of pollutants in thous. t:
pyłowych . . . . .	181	111	103	95	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla) w tym dwutlenek siarki . . . . .	2083	2007	2104	2053	gases (excluding carbon dioxide) of which sulphur dioxide
Zanieczyszczenia zatrzymane w urządzeniach do redukcji zanieczyszczeń: w tysiącach ton:	1040	856	896	828	Pollutants retained in pollutant reduction systems: in thousand tonnes:
pyłowe . . . . .	17970	17933	19749	19914	particulates
gazowe (bez dwutlenku węgla)	1620	1967	2075	2091	gases (excluding carbon dioxide)
w % zanieczyszczeń wytworzonych:					in % of pollutants produced:
pyłowych . . . . .	99,0	99,4	99,5	99,5	particulates
gazowych (bez dwutlenku węgla)	43,7	49,5	49,7	50,5	gases (excluding carbon dioxide)

a Emitujące pyły, gazy lub równocześnie pyły i gazy.

a Emitting particulates, gases or particulates and gases.

Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza w Polsce należy do jednej z wyższych (bezwzględnych poziomów) wśród europejskich krajów OECD.

Największe ilości i najbardziej toksyczne zanieczyszczenia powstają przy tworzeniu i dystrybucji energii elektrycznej, pary wodnej i gorącej wody, a także przy produkcji metali i chemikaliów.

Transport drogowy — w związku ze wzrostem liczbą pojazdów samochodowych w Polsce (szczególnie samochodów osobowych i ciężarowych) — również należy do głównych źródeł zanieczyszczeń powietrza, zwłaszcza tlenków azotu, tlenku węgla i pyłu całkowitego.

The total emission of the main air pollutants in Poland is one of higher (absolute levels) among European OECD countries.

The largest quantities and most toxic pollutants are created in the generation and distribution of electricity, steam and hot water, moreover in the production of metals and chemicals.

Because of growth in number of automobiles (particularly cars and lorries), road transport is also one of the main sources of air pollutants, specially of nitrogen oxides, carbon oxide and total particulate.

# 1

## WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

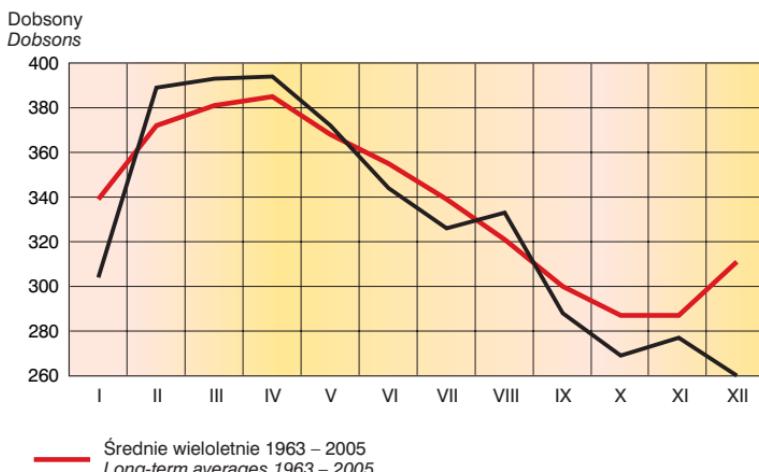
Informacje o **całkowej zawartości ozonu w atmosferze** są wynikiem systematycznych pomiarów ozonu atmosferycznego za pomocą spektrofotometru Dobsona, a od 1992 r. również spektrofotometru Brewera.

Jednostką całkowej zawartości ozonu w atmosferze jest dobson (D), zwany również miliatmocentymetrem (m atm-cm). Całkowita zawartość ozonu w atmosferze wynosi 1 dobson, jeśli grubość warstwy ozonu zawartego w pionowym słupie powietrza o podstawie 1 cm<sup>2</sup> i sprowadzonego do warunków normalnych (ciśnienie 760 mm Hg i temperatura 0°C) wynosi 0,001 cm.

*Information regarding the **total atmospheric ozone content** is the result of systematic measurements of atmospheric ozone using the Dobson spectrophotometer and since 1992 also Brewer spectrophotometer.*

*The dobson (D), also called the miliatmocentimetre (m atm-cm) is the unit of total atmospheric ozone content. The total atmospheric ozone content equals 1 D when the thickness of the ozone layer contained in an upright pillar of air with a 1 cm<sup>2</sup> base and reduced to normal conditions (pressure at 760 mm Hg, and temperature at 0°C) equals 0,001 cm.*

**ŚREDNIE MIESIĘCZNE CAŁKOWITEJ ZAWARTOŚCI OZONU W ATMOSFERZE**  
MONTHLY AVERAGE TOTAL OZONE CONTENT IN THE ATMOSPHERE



# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

### Promieniowanie jonizujące pochodzenia:

- **naturalnego**, to promieniowanie kosmiczne i promieniowanie radionuklidów naturalnych obecnych w środowisku,
- **sztucznego**, to promieniowanie stosowane w diagnostyce medycznej oraz promieniowanie spowodowane próbnymi wybuchami jądrowymi i awariami obiektów techniki jądrowej.

Wielkość dawki, jaką ludzie w ciągu roku otrzymują z różnych źródeł promieniowania, określa całkowita **roczna dawka skuteczna (efektywna)**. W 2007 r. średnia jej wartość dla mieszkańców Polski wyniosła 3,35 mSv. Największy udział w tej dawce ma promieniowanie naturalne (74,0%) oraz promieniowanie stosowane w diagnostyce medycznej (25,4%).

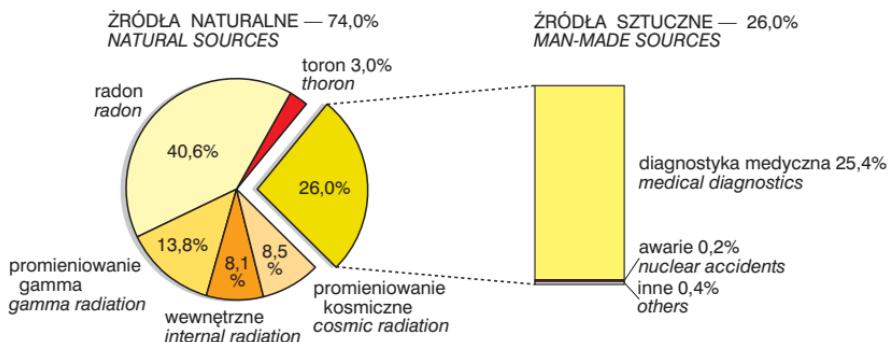
### Ionizing radiation of:

- **natural origin** consists of cosmic radiation and radiation of natural radionuclides present in the environment,
- **man-made** consists of radiation used in medical diagnostics and radiation emitted by radioactive fallout from nuclear test explosions and from accidents in nuclear facilities.

The value of annual dose to the public from various sources of radiation is expressed as the total **annual effective dose**. In 2007 the average value for an inhabitant of Poland (per capita) was 3,35 mSv. A major contribution to this value (74,0%) arises from natural radiation. A substantial contribution also arises from ionizing radiation used in medical diagnostics (25,4%).

### ROCZNA DAWKA SKUTECZNA (EFEKTYWNA) PROMIENIOWANIA JONIZUJĄCEGO WEDŁUG ŹRÓDEŁ W 2007 R.

ANNUAL EFFECTIVE DOSE OF IONIZING RADIATION BY SOURCES IN 2007



# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

TABL. 22. ODPADY<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW  
WASTE<sup>a</sup> BY TYPE

Wyszczególnienie Specification	Odpady wytworzone w ciągu roku Waste generated during the year					Odpady dotychczas składowane (nagromadzone <sup>b</sup> ; stan w końcu roku) w mln t Waste landfilled up to now (accumulated <sup>b</sup> ; end of year) in mln t	
	ogółem w mln t grand total in mln t	poddane odzyskowi recovered	uneszkodliwione treated		maga- zynowe czasowo in tempo- rarily stored		
			razem total	w tym składo- wane <sup>c</sup> of which land- filled <sup>c</sup>			
			w % ogółem	in % of grand total			
<b>OGÓŁEM</b>	2000	125,5	76,9	20,0	17,8	3,1	2011,0
<b>TOTAL</b>	2005	124,6	79,2	17,6	13,4	3,2	1752,6
	2006	123,5	76,8	19,3	15,2	3,9	1746,0
	<b>2007</b>	<b>124,4</b>	<b>76,4</b>	<b>20,1</b>	<b>15,6</b>	<b>3,5</b>	<b>1735,2</b>
w tym: of which:							
Odpady powstające przy płukaniu i oczyszczaniu kopalini . . . . .	34,4	92,1	4,5	4,5	3,4	553,1	
Waste generated at washing and cleaning minerals . . . . .							
Odpady z flotacyjnego wzbogacania rud metali nieżelaznych . . . . .	30,7	72,9	27,1	27,1	—	585,9	
Waste from floatation dressing of non-ferrous metal ores . . . . .							
Mieszanki popiołowo-żużlowe z mokrego odprowadzania odpadów paleniskowych . . . . .	6,8	23,3	71,9	71,8	4,8	241,8	
Dust-slag compounds from wet treatment of furnace waste . . . . .							
Popioły lotne z węgla . . . . .	4,5	98,8	0,4	0,3	0,8	18,8	
Coal fly ash . . . . .							
Mieszanki popiołów lotnych i odpadów stałych z wapniowych metod odsiarczania gazów odlotowych . . . . .	3,8	96,2	3,7	3,6	0,1	0,0	
Mixtures of fly-ash and solid waste originating from limestone methods of desulphurisation of waste gases . . . . .							
Fosfogipsy wymiesiane z żużlami, popiołami paleniskowymi i pyłami z kotłów . . . . .	2,6	—	100,0	100,0	—	14,3	
Phosphogypsums mixed with slags, furnace ashes and particulates from boilers . . . . .							

a Z wyłączeniem odpadów komunalnych (patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkania” na str. 218); badaniem objęto zakłady wytwarzące w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów lub posiadające 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych. b Na terenach własnych zakładów. c Na terenach własnych zakładów i terenach obcych.

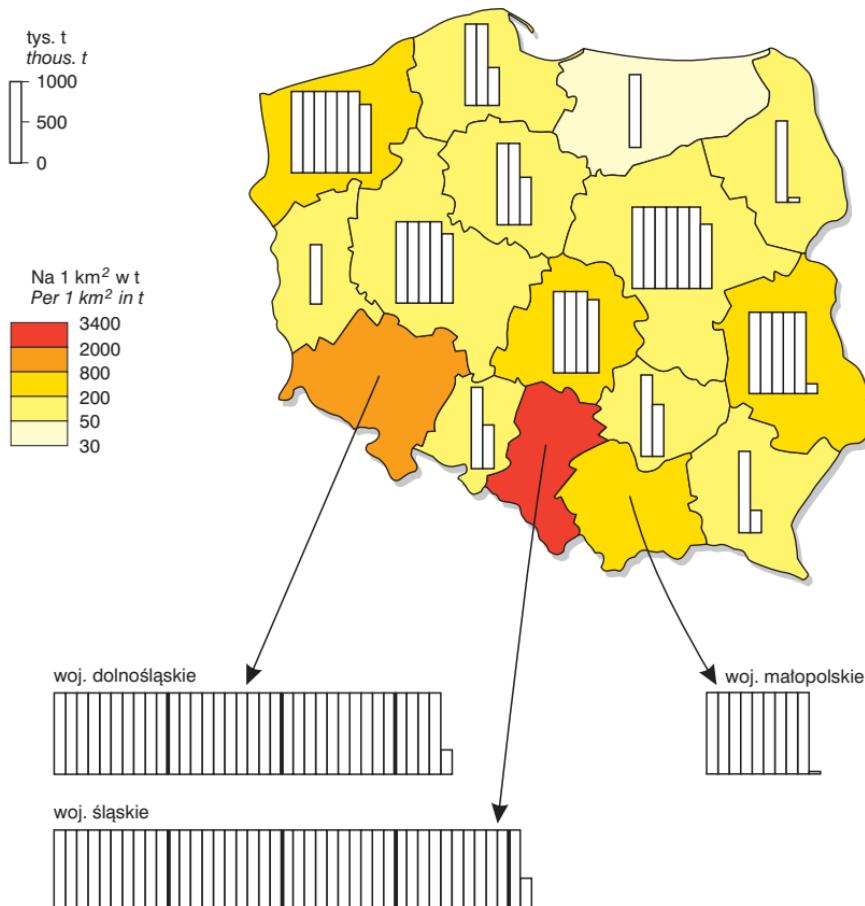
a Excluding municipal waste (see chapter "Municipal infrastructure and dwellings" on page 219); plants generating over 1 thous. t of waste during the year or possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey. b On own plant grounds. c On own plant grounds and other lands.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

ODPADY<sup>a</sup> WYTWORZONE WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.  
WASTE<sup>a</sup> GENERATED BY VOIVODSHIP IN 2007



<sup>a</sup> Z wyłączeniem odpadów komunalnych.  
*a Excluding municipal waste.*

# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE				
<b>OGÓŁEM<sup>a</sup> w tys. ha . . . . .</b> <b>TOTAL<sup>a</sup> in thous. ha</b>	<b>10163,8</b>	<b>10175,9</b>	<b>10042,3</b>	<b>10102,9</b>
W % powierzchni ogólnej kraju . . . . . In % of total area of the country	32,5	32,5	32,1	32,3
Parki narodowe <sup>b</sup> National parks <sup>b</sup>				
<b>Liczba parków . . . . .</b> <b>Number of parks</b>	<b>22</b>	<b>23</b>	<b>23</b>	<b>23</b>
<b>Powierzchnia w ha . . . . .</b> <b>Area in ha</b>	<b>306494</b>	<b>317234</b>	<b>317234</b>	<b>317299</b>
Biebrzański (woj. podlaskie) . . . . .	59223	59223	59223	59223
Kampinoski (woj. mazowieckie, łódzkie) . . . . .	38544	38548	38548	38548
Bieszczadzki (woj. podkarpackie) . . . . .	29202	29201	29201	29196
Słowiński <sup>c</sup> (woj. pomorskie) . . . . .	18618	21573	21573	21573
Tatrański (woj. małopolskie) . . . . .	21164	21164	21164	21197
Magurski (woj. podkarpackie, małopolskie) . . . . .	19439	19439	19439	19439
Wigierski (woj. podlaskie) . . . . .	15085	14999	14999	14999
Drawieński (woj. zachodniopomorskie, lubuskie, wielkopolskie) . . . . .	11342	11342	11342	11342
Woliński (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	10943	10937	10937	10937
Białowieski (woj. podlaskie) . . . . .	10502	10517	10517	10517
Poleski (woj. lubelskie) . . . . .	9762	9762	9762	9762
Roztoczański (woj. lubelskie) . . . . .	8483	8483	8483	8483
Ujście Warty (woj. lubuskie) . . . . .	—	8038	8038	8074
Świętokrzyski (woj. świętokrzyskie) . . . . .	7626	7626	7626	7626
Wielkopolski (woj. wielkopolskie) . . . . .	7584	7584	7584	7584
Narwiński (woj. podlaskie) . . . . .	7350	7350	7350	7350
Gorczyński (woj. małopolskie) . . . . .	7030	7031	7031	7031
Gór Stołowych (woj. dolnośląskie) . . . . .	6340	6340	6340	6340
Karkonoski (woj. dolnośląskie) . . . . .	5575	5581	5581	5581
Bory Tucholskie (woj. pomorskie) . . . . .	4798	4613	4613	4613
Babiogórski (woj. małopolskie) . . . . .	3392	3391	3391	3391
Pieniński (woj. małopolskie) . . . . .	2346	2346	2346	2346
Ojcowski (woj. małopolskie) . . . . .	2146	2146	2146	2146

<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin; od 2005 r. bez obszarów sieci Natura 2000.  
<sup>b</sup> Uzteregowane malejąco według powierzchni w 2007 r. <sup>c</sup> Bez wód przybrzeżnych M. Bałtyckiego (w 2007 r. — 11171 ha).

*a Including those created on the basis of gmina resolutions; since 2005 excluding Natura 2000 areas. b Listed according to decreasing area in 2007. c Excluding coast waters of the Baltic Sea (in 2007 — 11171 ha).*

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)				
LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)				
Rezerwaty przyrody Nature reserves				
<b>Liczba rezerwatów . . . . .</b>	<b>1307</b>	<b>1395</b>	<b>1407</b>	<b>1423</b>
<b>Number of reserves . . . . .</b>				
<b>Powierzchnia w ha . . . . .</b>	<b>148732</b>	<b>165245</b>	<b>166901</b>	<b>168798</b>
<b>Area in ha . . . . .</b>				
w tym pod ochroną ścisłą . . . . .	3952	3331	3279	3469
of which strictly protected . . . . .				
Faunistyczne . . . . .	40903	38698	38688	38696
Fauna . . . . .				
Krajobrazowe . . . . .	36497	39034	38837	38972
Landscape . . . . .				
Leśne . . . . .	49994	61863	63051	63440
Forest . . . . .				
Torfowiskowe . . . . .	12031	15225	15674	16427
Peat-bog . . . . .				
Florystyczne . . . . .	3098	3828	3974	4503
Flora . . . . .				
Wodne . . . . .	3946	3957	3956	3973
Water . . . . .				
Przyrody nieożywionej . . . . .	1777	2148	2149	2220
Inanimate nature . . . . .				
Stepowe . . . . .	435	441	520	516
Steppe . . . . .				
Słonoroślowe . . . . .	51	51	51	51
Halophyte . . . . .				
Parki krajobrazowe <sup>a</sup> Landscape parks <sup>a</sup>				
<b>Liczba parków . . . . .</b>	<b>120</b>	<b>120</b>	<b>120</b>	<b>120</b>
<b>Number of parks . . . . .</b>				
<b>Powierzchnia<sup>b</sup> w ha . . . . .</b>	<b>2530953</b>	<b>2603576</b>	<b>2602095</b>	<b>2603020</b>
<b>Area<sup>b</sup> in ha . . . . .</b>				
w tym największe parki: of which the largest parks:				
Dolina Baryczy (woj. dolnośląskie i wielkopolskie) . . .	87040	87040	87040	87040
Puszczy Knyszyńskiej (woj. podlaskie) . . . . .	74447	74447	74447	74447

a Uzsergowane malejąco według powierzchni w 2007 r. b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie.

a Listed according to decreasing area in 2007. b Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (cd.)				
LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)				
Parki krajobrazowe <sup>a</sup> (dok.) Landscape parks <sup>a</sup> (cont.)				
<b>Powierzchnia<sup>b</sup> w ha (dok.)</b>				
<b>Area<sup>b</sup> in ha (cont.)</b>				
Nadbużański (woj. mazowieckie) . . . . .	57769	74137	74137	74137
Krajeński (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	54395	73850	73850	73850
Pogórza Przemyskiego (woj. podkarpackie) . . . . .	61862	61862	61862	61862
Orlich Gniazd (woj. śląskie, małopolskie) . . . . .	59730	60481	60481	60807
Góry Słonne (woj. podkarpackie) . . . . .	51392	55976	55976	55976
Popradzki (woj. małopolskie) . . . . .	54393	54393	54393	54396
Mazurski (woj. warmińsko-mazurskie) . . . . .	53655	53655	53655	53655
Stobrawski (woj. opolskie) . . . . .	52637	52637	52637	52637
Ciśniańsko-Wetliński (woj. podkarpackie) . . . . .	51146	50972	50972	50972
Cysterskie Kompozycje Krajobrazowe Rud Wielkich (woj. śląskie) . . . . .	49387	49387	49387	49387
Drawski (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	41430	41430	41430	41430
Lasy Janowskie (woj. podkarpackie i lubelskie) . . . . .	39150	39150	39150	39150
Gostynińsko-Włocławski (woj. kujawsko-pomorskie i mazowieckie) . . . . .	38950	38950	38950	38950
Lasy nad Górną Liswartą (woj. śląskie) . . . . .	38701	38700	38700	38700
Beskidu Śląskiego (woj. śląskie) . . . . .	38620	38620	38620	38620
Dolina Slupi (woj. pomorskie) . . . . .	37040	37040	37040	37040
Tucholski (woj. kujawsko-pomorskie i pomorskie) . . . . .	36984	36983	36983	36983
Żywiecki (woj. śląskie) . . . . .	35870	35870	35870	35870
Skierbieszowski (woj. lubelskie) . . . . .	35488	35488	35488	35488
Zaborski (woj. pomorskie) . . . . .	34026	34026	34026	34026
Nadwiślański (woj. kujawsko-pomorskie) . . . . .	33307	33307	33307	33307
Kaszubski (woj. pomorskie) . . . . .	33202	33202	33202	33202
Podlaski Przełom Bugu (woj. mazowieckie i lubelskie)	30906	30904	30904	30904
Cedyński (woj. zachodniopomorskie) . . . . .	30850	30850	30850	30850
Sierakowski (woj. wielkopolskie) . . . . .	30413	30413	30413	30413
Śnieżnicki (woj. dolnośląskie) . . . . .	28800	28800	28800	28800
Dolina Sanu (woj. podkarpackie) . . . . .	34865	28718	28718	28718
Górnośląsko-Lidzbarski (woj. kujawsko-pomorskie, mazowieckie, warmińsko-mazurskie) . . . . .	27764	27764	27720	27720

a, b Notki patrz na str. 57.

a, b See footnotes on page 57.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
OBSZARY O SZCZEGÓLNYCH WALORACH PRZYRODNICZYCH PRAWNIE CHRONIONE (dok.) LEGALLY PROTECTED AREAS POSSESSING UNIQUE ENVIRONMENTAL VALUE (cont.)				
Obszary chronionego krajobrazu <sup>a</sup> Protected landscape areas <sup>a</sup>				
Liczba obiektów . . . . . Number of sites . . . . .	407	449	411	413
Powierzchnia <sup>b</sup> w tys. ha . . . . . Area <sup>b</sup> in thous. ha . . . . .	7213	7130	6993	7050
Stanowiska dokumentacyjne Documentation sites				
Liczba obiektów . . . . . Number of sites . . . . .	103	115	142	153
Powierzchnia w ha . . . . . Area in ha . . . . .	957	749	762	781
Użytki ekologiczne Ecological arable lands				
Liczba obiektów . . . . . Number of areas . . . . .	6113	6421	6654	6686
Powierzchnia w ha . . . . . Area in ha . . . . .	44948	44517	45181	46136
Zespoły przyrodniczo-krajobrazowe Landscape-nature complexes				
Liczba obiektów . . . . . Number of complexes . . . . .	170	188	200	207
Powierzchnia w ha . . . . . Area in ha . . . . .	78108	86837	90616	93510
POMNIKI PRZYRODY <sup>a</sup> MONUMENTS OF NATURE <sup>a</sup>				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>33094</b>	<b>34989</b>	<b>34549</b>	<b>35074</b>
w tym: of which:				
Pojedyncze drzewa . . . . . Individual trees . . . . .	25940	27331	26972	27379
Grupy drzew . . . . . Tree clusters . . . . .	4501	4878	4804	4879

a Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. b Łącznie z rezerwatami przyrody i innymi formami ochrony przyrody położonymi na ich terenie.

a Including those established on the basis of gmina resolution. b Including nature reserves and other forms of nature protection located within those areas.

# 1

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (cd.)

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
POMNIKI PRZYRODY <sup>a</sup> (dok.) MONUMENTS OF NATURE <sup>a</sup> (cont.)				
Glazy narzutowe . . . . .	1104	1202	1201	1207
Erratic boulders				
Skalki, groty, jaskinie . . . . .	777	761	260 <sup>b</sup>	235 <sup>b</sup>
Stones, grottos, caves				
Aleje . . . . .	772	817	824	855
Alleys				
LASY OCHRONNE <sup>c</sup> w tys. ha PROTECTIVE FORESTS <sup>c</sup> in thous. ha				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b> . . . . .	<b>3399</b>	<b>3265</b>	<b>3278</b>	<b>3295</b>
Glebochronne . . . . .	257	317	326	321
Soil-protecting				
Wodochronne . . . . .	1156	1431	1430	1458
Water-protecting				
Uzdrowiskowe . . . . .	61	68	60	62
Health-resort				
Strefy górnej granicy występowania lasu . . . . .	3	x	x	x
Upper limit of forest zone				
W strefach oddziaływania przemysłu . . . . .	812	462	481	474
Within zones characterized by influence of industry				
Nasienne . . . . .	11	14	14	14
Seedling				
W miastach i wokół miast . . . . .	590	663	652	655
In urban areas and around urban centres				
Obronne . . . . .	84	134	141	140
Defensive forests				
Ostoje zwierząt . . . . .	59	79	76	76
Animal sanctuaries				
Cenne pod względem przyrodniczym . . . . .	39	52	52	51
Environmentally valuable				
Pozostałe . . . . .	327	45	46	44
Others				

<sup>a</sup> Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin. <sup>b</sup> Bez grot. <sup>c</sup> W lasach w zarządzie Państwowego Gospodarstwa Leśnego Lasy Państwowe; stan w dniu 1 I.

<sup>a</sup> Including those established on the basis of gmina resolution. <sup>b</sup> Excluding grottos. <sup>c</sup> In forests managed by the State Forests National Forest Holding; as of 1 I.

# WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

## ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

1

TABL. 23. WAŻNIEJSZE DANE O OCHRONIE PRZYRODY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PRINCIPAL DATA ON NATURE PROTECTION (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
WAŻNIEJSZE ZWIERZĘTA CHRONIONE <sup>a</sup> MAJOR ANIMALS PROTECTED <sup>a</sup>				
Żubry <i>European bison</i>	715	901	965	1070
Kozice <i>Chamois</i>	87	138	141	128
Niedźwiedzie <i>Bears</i>	118	164	130	138
Bobry <i>Beavers</i>	24464	43499	49040	51334
Rysie <i>Lynxes</i>	285 <sup>b</sup>	231	217	230
Wilki <i>Wolves</i>	1086 <sup>b</sup>	800	715	759

<sup>a</sup> Dane szacunkowe. <sup>b</sup> Według innej metody inwentaryzacji.

<sup>a</sup> Estimated data. <sup>b</sup> According to different inventory method.

W 2006 r. nakłady na środki trwałe (ceny bieżące) służące ochronie środowiska wyniosły 6,9 mld zł, a służące gospodarce wodnej — 2,0 mld zł; ich udział w nakładach inwestycyjnych w gospodarce narodowej wyniósł odpowiednio: w 2006 r. — 4,4% i 1,3%, w 2005 r. — 4,6% i 1,3%, w 2000 r. — 4,9% i 1,2%, a w produkcji krajowym brutto: w 2006 r. — 0,7% i 0,2%, w 2005 r. — 0,6% i 0,2%, w 2000 r. — 0,9% i 0,2%.

Istotny udział w nakładach na środki trwałe służące ochronie środowiska (18%), a służące gospodarce wodnej (11%) miały fundusze ekologiczne, tj. **fundusze ochrony środowiska i gospodarki wodnej** (Narodowy Fundusz, fundusze wojewódzkie, powiatowe i gminne), tworzone z opłat za korzystanie ze środowiska i z kar za przekroczenia dopuszczalnych norm ekologicznych, a także ze spłat pożyczek udzielanych inwestorom. Środki tych funduszy w 2006 r. wyniosły 12,2 mld zł.

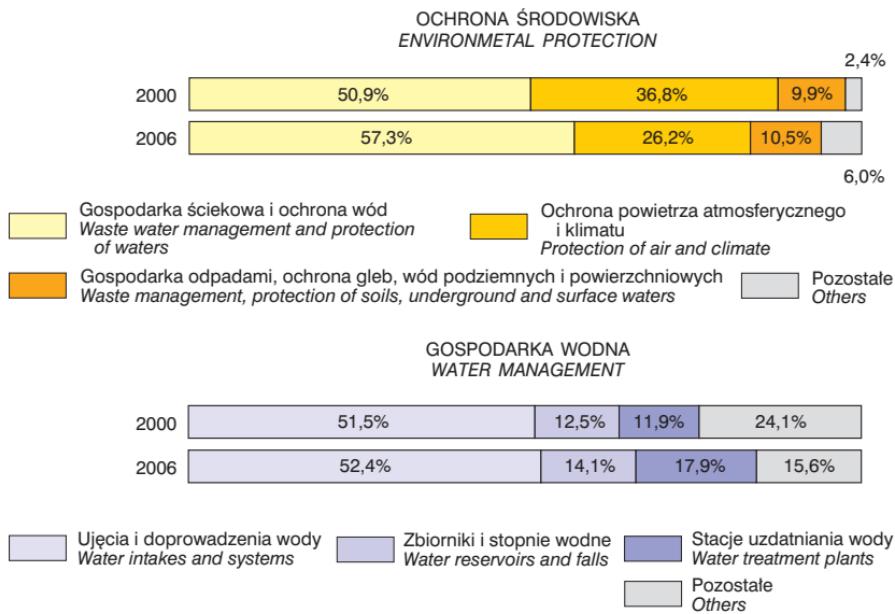
# 1

## WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA **ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION**

In 2006 outlays on fixed assets (current prices) for environmental protection totalled 6,9 bn zł, and 2,0 bn zł for water management. Their share in investment outlays in the national economy amounted to 4,4% and 1,3% in 2006, 4,6% and 1,3% in 2005, 4,9% and 1,2% in 2000, and 0,7% and 0,2% in 2006, 0,6% and 0,2% in 2005, 0,9% and 0,2% in 2000 in gross domestic product, respectively.

The environmental funds, i.e., **environmental protection and water management funds** (the National Fund, voivodship, powiat and gmina funds), established from fees for the use of environment and fines for transgress of acceptable ecological standards had an important share in outlays on fixed assets for environmental protection (18%) and for water management (11%). In 2006, these funds totalled 12,2 bn zł.

### STRUKTURA NAKŁADÓW NA ŚRODKI TRWAŁE SŁUŻĄCE OCHRONIE ŚRODOWISKA I GOSPODARCE WODNEJ (ceny bieżące) STRUCTURE OF OUTLAYS ON FIXED ASSETS IN ENVIRONMENTAL PROTECTION AND WATER MANAGEMENT (current prices)



# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

### ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE

### REPRESENTATIVE ORGANS

**Kadencje Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej** podaje się zgodnie z każdorazowym stanem prawnym, obowiązującym w poszczególnych kadencjach, głównie z: ustawą z dnia 28 VI 1991 r. Ordynacja wyborcza do Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej (Dz. U. Nr 59, poz. 252; I kadencja Sejmu i II kadencja Senatu), ustawą konstytucyjną z dnia 17 X 1992 r. (Dz. U. Nr 84, poz. 426; II kadencja Sejmu i III kadencja Senatu) oraz Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r., art. 98, ust. I (od III kadencji Sejmu i od IV kadencji Senatu):

Sejm: I kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
 II kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
 III kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
 IV kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
 V kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
 VI kadencji — od 5 XI 2007 r.

Senat: II kadencji — od 25 XI 1991 r. do 31 V 1993 r.,  
 III kadencji — od 19 IX 1993 r. do 20 X 1997 r.,  
 IV kadencji — od 20 X 1997 r. do 18 X 2001 r.,  
 V kadencji — od 19 X 2001 r. do 18 X 2005 r.,  
 VI kadencji — od 19 X 2005 r. do 4 XI 2007 r.,  
 VII kadencji — od 5 XI 2007 r.

U w a g a. I kadencja Senatu trwała od 18 VI 1989 r. do 25 XI 1991 r., z tym że do 30 XII 1989 r. był to Senat Polskiej Rzeczypospolitej Ludowej, od 31 XII 1989 r. — Senat Rzeczypospolitej Polskiej.

**Terms of office of the Sejm and Senate of the Republic of Poland** are each time presented according to the law binding during particular terms, mainly with: Law on Elections to the Sejm of the Republic of Poland, dated 28 VI 1991 (Journal of Laws No. 59, item 252; I term of the Sejm and II term of the Senate), constitutional act, dated 17 X 1992 (Journal of Laws No. 84, item 426; II term of the Sejm and III term of the Senate) as well as the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997, Art. 98, par. I (since III term of the Sejm and IV term of the Senate):

Sejm: I term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
 II term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
 III term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,  
 IV term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 V term — since 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VI term — since 5 XI 2007.  
 Senate: II term — from 25 XI 1991 to 31 V 1993,  
 III term — from 19 IX 1993 to 20 X 1997,  
 IV term — from 20 X 1997 to 18 X 2001,  
 V term — from 19 X 2001 to 18 X 2005,  
 VI term — since 19 X 2005 to 4 XI 2007,  
 VII term — since 5 XI 2007.

**N o t e.** I term of office of the Senate lasted from 18 VI 1989 to 25 XI 1991, however till 30 XII 1989 it was the Senate of the Polish People's Republic and since 31 XII 1989 — Senate of the Republic of Poland.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

**Kadencja Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej wybieranego w wyborach powszechnych trwa 5 lat.**

**Lech Wałęsa** — od 23 XII 1990 r. do 23 XII 1995 r.

**Aleksander Kwaśniewski** — od 23 XII 1995 r. do 23 XII 2000 r.,  
— od 23 XII 2000 r. do 23 XII 2005 r.

**Lech Aleksander Kaczyński** — od 23 XII 2005 r.

**The term of office of the President of the Republic of Poland, elected in a general election, lasts 5 years.**

**Lech Wałęsa** — from 23 XII 1990 to 23 XII 1995.

**Aleksander Kwaśniewski** — from 23 XII 1995 to 23 XII 2000,  
— from 23 XII 2000 to 23 XII 2005.

**Lech Aleksander Kaczyński** — since 23 XII 2005.

TABL. I (24). **WYBORY DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ**  
ELECTIONS TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND

Wyszczególnienie	Sejm Sejm	Senat Senate	Sejm Sejm	Senat Senate	Specification
	25 IX 2005	21 X 2007			
Uprawnieni do głosowania w tys.	30229,0		30615,5		Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	12244,9	12239,0	16477,7	16475,7	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych . . . . .	40,51	40,49	53,82	53,81	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:					of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	11804,7	11813,0	16142,2	16190,8	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	39,05	39,08	52,73	52,88	in % of entitled voters

Frekwencja wyborcza (stosunek liczby osób, którym wydano karty do głosowania do ogólnej liczby osób uprawnionych do głosowania) wyniosła:

— w dniu 25 IX 2005 r. w wyborach do Sejmu — 40,57%, do Senatu — 40,56%,  
— w dniu 21 X 2007 r. w wyborach do Sejmu — 53,88%, do Senatu — 53,88%.

Voting turnout (constitutes the rate of the number of persons, who were brought out the voting cards to the total number of entitled voters) amounted to:

— on 25 IX 2005, in election to the Sejm — 40,57%, Senate — 40,56%,  
— on 21 X 2007, in election to the Sejm — 53,88%, Senate — 53,88%.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

**TABL. 2 (25). WYNIKI WYBORÓW DO SEJMU I SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ  
W DNIU 21 X 2007 R. WEDŁUG KOMITETÓW WYBORCZYCH**  
**RESULTS OF THE ELECTION TO THE SEJM AND SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND  
ON 21 X 2007 BY ELECTION COMMITTEES**

Komitety wyborcze Electon committees	Sejm		Senat		Senate	
	oddane głosy ważne valid votes cast		uzyskane mandaty mandates received	głosy uzyskane przez wybranych senatorów votes received by the elected senators		uzyskane mandaty mandates received
	w tys. in thous.	w odset- kach in percent		w tys. in thous.	w % głosów ważnych in % of valid votes	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>16142,2</b>	<b>100,00</b>	<b>460</b>	<b>15633,3</b>	<b>96,56</b>	<b>100</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>						
Platforma Obywatelska RP <i>Civic Platform of the Republic of Poland</i>	6701,0	41,51	209	10436,8	64,46	60
Prawo i Sprawiedliwość <i>Law and Justice</i>	5183,5	32,11	166	5020,6	31,01	39
Lewica i Demokraci SLD+SDPL+PD+UP <sup>a</sup> <i>Left and Democrats SLD+SDPL+PD+UP<sup>a</sup></i>	2123,0	13,15	53	—	—	—
Polskie Stromnictwo Ludowe <i>Polish People's Party</i>	1437,6	8,91	31	—	—	—
Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej <i>Self-defence of the Republic of Poland</i>	247,3	1,53	—	—	—	—
Liga Polskich Rodzin <i>League of Polish Families</i>	209,2	1,30	—	—	—	—
Polska Partia Pracy <i>Polish Labour Party</i>	160,5	0,99	—	x	x	x
Partia Kobiet <i>Women's Party</i>	45,1	0,28	—	x	x	x
Wyborców „Mniejszość Niemiecka” <i>Electors "German Minority"</i>	32,5	0,20	1	—	—	—
Samoobrona Patriotyczna <i>Patriotic Self-defence</i>	2,5	0,02	—	—	—	—
Wyborców Cimoszewicz do Senatu <i>Electors Cimoszewicz to the Senate</i>	x	x	x	175,8	1,09	1

<sup>a</sup> Koalicjny Komitet Wyborczy.

<sup>a</sup> Coalition Election Committee.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

Na podstawie ustawy z dnia 23 I 2004 r. Ordynacja wyborcza do Parlamentu Europejskiego (Dz. U. Nr 25, poz. 219) w dniu 13 VI 2004 r. zostały przeprowadzone wybory posłów do Parlamentu Europejskiego. W wyniku tych wyborów wybrano 54 posłów (w tym 7 kobiet) spośród 1887 kandydatów zgłoszonych na 203 okręgowych listach kandydatów przez 21 komitetów wyborczych. Łącznie oddano 6091,5 tys. głosów ważnych, co stanowi 97,33% ogólnej liczby oddanych głosów. Frekwencja wyborcza wyniosła 20,87%.

*Elections of the deputies to the European Parliament were held on 13 VI 2004, on the basis of the Law of 23 I 2004 on electoral regulations to the European Parliament (Journal of Laws No. 25, item 219). As a result of that election, there were 54 members of parliament elected (of which 7 women) among the number of 1887 candidates proposed in 203 regional lists of candidates by 21 election committees. In total 6091,5 thous. valid votes were cast, which is 97,33% of the total number of votes cast. Voting turnout amounted to 20,87%.*

TABL. 3 (26). POSŁOWIE I SENATOROWIE

Stan na początku kadencji

DEPUTIES AND SENATORS

At the beginning of the term of office

Wyszczególnienie	Sejm		Senat		Specification	
	Rzeczypospolitej Polskiej — kadencje of the Republic of Poland — terms					
	V	VI	VI	VII		
OGÓŁEM TOTAL						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>460</b>	<b>460</b>	<b>100</b>	<b>100</b>	<b>TOTAL</b>	
W tym kobiety . . . . .	94	94	13	8	Of which women	
WEDŁUG WIEKU BY AGE						
21—29 lat . . . . .	25	20	x	x	21—29	
30—39 . . . . .	80	79	6	14	30—39	
40—59 . . . . .	328	319	72	69	40—59	
60 lat i więcej . . . . .	27	42	22	17	60 and more	
WEDŁUG POZIOMU WYSZCZÄŁCENIA BY EDUCATIONAL LEVEL						
Wysze . . . . .	393	420	94	92	Tertiary	
Policealne i średnie . . . . .	63	40	6	7	Post-secondary and secondary	
Zasadnicze zawodowe . . . . .	3	—	—	1	Basic vocational	
Podstawowe . . . . .	1	—	—	—	Primary	

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 4 (27). KLUBY I KOŁA POSIELSKIE V ORAZ VI KADENCJI SEJMU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2007 R.

DEPUTY CLUBS AND GROUPS OF THE V AND VI TERM OF THE SEJM OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2007

Wyszczególnienie	Członkowie Members	Specification
V KADENCJA SEJMU — stan w końcu kadencji V TERM OF THE SEJM — in the end of the term of office		
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . . . .	151	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska . . . . .	131	Parliamentary Club of the Civic Platform
Klub Parlamentarny Sojuszu Lewicy Demokratycznej . . . . .	55	Parliamentary Club of the Democratic Left Alliance
Klub Parlamentarny Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	41	Parliamentary Club of the Self-defence of the Republic of Poland (Samoobrona)
Klub Parlamentarny Liga Polskich Rodzin . . . . .	29	Parliamentary Club of the League of Polish Families
Klub Parlamentarny Polskiego Stronnictwa Ludowego . . . . .	27	Parliamentary Club of the Polish Peasant Party
Koło Poselskie Ruch Ludowo-Narodowy . . . . .	7	National People's Movement Sejm Circle
Koło Poselskie Prawica Rzeczypospolitej . . . . .	6	Right Wing of Republic of Poland Sejm Circle
Posłowie niezrzeszeni . . . . .	13	Independent deputies
VI KADENCJA SEJMU — stan na początku kadencji VI TERM OF THE SEJM — at the beginning of the term of office		
Klub Parlamentarny Platforma Obywatelska . . . . .	209	Parliamentary Club of the Civic Platform
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . . . .	166	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Poselski Lewica i Demokraci . . . . .	53	Parliamentary Club Left and Democrats
Klub Poselski Polskiego Stronnictwa Ludowego . . . . .	31	Parliamentary Club of the Polish Peasant Party
Posłowie niezrzeszeni . . . . .	1	Independent deputies

W czasie trwania V kadencji Sejm obradował 146 dni, odbył 48 posiedzeń. Do Sejmu wpłynęło 708 projektów ustaw. Posłowie uchwalili 384 ustawy, podjęli 203 uchwały oraz zgłosili 9581 interpelacji, 3495 zapytań poselskich i 439 pytań w sprawach bieżących.

W czasie trwania V kadencji Sejmu działało 28 stałych komisji sejmowych, 9 komisji nadzwyczajnych i 1 komisja śledcza. Do 4 XI 2007 r. odbyły one łącznie 2927 posiedzeń oraz uchwaliły 886 opinii i 134 dezyderaty, w tym komisje stałe odpowiednio: 2774 posiedzenia, 882 opinie i 133 dezyderaty.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

W okresie od 5 XI do 31 XII 2007 r. Sejm VI kadencji obradował 11 dni, odbył 5 posiedzeń. Do Sejmu wpłynęło 57 projektów ustaw. Posłowie uchwalili 8 ustaw, podjęli 26 uchwał oraz zgłosili 451 interpelacji, 254 zapytania poselskie i 22 pytania w sprawach bieżących.

W czasie trwania VI kadencji Sejmu działało 25 stałych komisji sejmowych, które do 31 XII 2007 r. odbyły łącznie 126 posiedzeń oraz uchwaliły 61 opinii i 1 dezyderat.

*During the V term, the Sejm held 48 session (lasting 146 days in total). 708 draft laws were submitted to the Sejm. Deputies passed 384 laws, 203 resolutions and submitted 9581 interpellations as well as 3495 inquiries also 439 questions in current affairs.*

*During the V term of the Sejm there were 28 standing Sejm committees, 9 special committees and 1 investigative committee. Until 4 XI 2007 they held 2927 sessions and passed 886 opinions as well as 134 desiderations, of which standing committees held 2774 sessions, passing 882 opinions and 133 desiderations.*

*In the period from 5 XI to 31 XII 2007, the Sejm of the VI term held 5 sessions (lasting 11 days in total). 57 draft laws were submitted to the Sejm. Deputies passed 8 laws, 26 resolutions and submitted 451 interpellations as well as 254 inquiries also 22 questions in current affairs.*

*During the VI term of the Sejm there were 25 standing Sejm committees, which until 31 XII 2007 held 126 sessions and passed 61 opinions as well as 1 desideration.*

TABL. 5 (28). **KLUBY I KOŁA SENACKIE VI ORAZ VII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2007 R.**

SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE VI AND VII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2007

Wyszczególnienie	Członkowie Members	Specification
VI KADENCJA SENATU — stan w końcu kadencji		
VI TERM OF THE SENATE — in the end of the term of office		
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . .	48	Parliamentary Club of the Law and Justice
Klub Senatorów Platformy Obywatelskiej . . .	33	Civic Platform Senators' Club
Senatorski Klub Narodowy . . . . .	7	Senator's National Club
Koło Senatorów Niezależnych i Ludowych . . .	6	Circle of Independent and People's Senators
Klub Parlamentarny Samoobrona Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	2	Parliamentary Club of the Self-defence of the Republic of Poland
Klub Parlamentarny Sojuszu Lewicy Demokratycznej . . . . .	1	Parliamentary Club of the Democratic Left Alliance
Senatorowie niezrzeszeni . . . . .	1	Independent senators

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 5 (28). **KLUBY I KOŁA SENACKIE VI ORAZ VII KADENCJI SENATU RZECZYPOSPOLITEJ POLSKIEJ W 2007 R. (dok.)**

**SENATE CLUBS AND GROUPS OF THE VI AND VII TERM OF THE SENATE OF THE REPUBLIC OF POLAND IN 2007 (cont.)**

Wyszczególnienie	Członkowie Members	Specification
VII KADENCJA SENATU — stan na początku kadencji VII TERM OF THE SENATE — at the beginning of the term of office		
Klub Senatorów Platformy Obywatelskiej . . . . .	59	Civic Platform Senators' Club
Klub Parlamentarny Prawo i Sprawiedliwość . . . . .	38	Parliamentary Club of the Law and Justice
Senatorowie niezrzeszeni . . . . .	3	Independent senators

Uwaga. W końcu VI kadencji Senatu 2 mandaty senatorów były nieobsadzone.

Note. In the end of VI term of the Senate 2 senator's mandates were not filled.

W czasie trwania VI kadencji Senat odbył 39 posiedzeń (obrady trwały 75 dni), podczas których rozpatrzone 386 ustaw. Poprawki wniesiono do 175 ustaw, do 4 zgłoszono wniosek o odrzucenie i podjęto 484 uchwały. Z inicjatywy Senatu do Sejmu wniesiono 19 projektów ustaw.

W czasie trwania VI kadencji Senatu działało 14 stałych komisji senackich, które do 4 XI 2007 r. odbyły łącznie 1143 posiedzenia.

W okresie od 5 XI do 31 XII 2007 r. Senat VII kadencji odbył 3 posiedzenia (obrady trwały 7 dni), podczas których rozpatrzone 7 ustaw. Poprawki wniesiono do 1 ustawy i podjęto 26 uchwał.

W czasie trwania VII kadencji Senatu działało 14 stałych komisji senackich, które do 31 XII 2007 r. odbyły łącznie 82 posiedzenia.

*During the VI term, the Senate held 39 sessions (lasting for 75 days in total). The senators reviewed 386 laws. Amendments were proposed to 175 laws, motion for rejection was submitted in regards of 4 laws and passed 484 decisions. The Senate brought to the Sejm 19 draft laws.*

*During the VI term of the Senate there were 14 standing Senate committees. Until 4 XI 2007 they held 1143 sessions.*

*In the period from 5 XI to 31 XII 2007, the Senate of the VII term held 3 sessions (lasting for 7 days in total). The senators reviewed 7 laws. Amendments were proposed to 1 law and there were 26 resolutions passed.*

*During the VII term of the Senate there were 14 standing Senate committees. Until 31 XII 2007 they held 82 sessions.*

## 2

# ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

**TABL. 6 (29). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2006 R.  
ELECTIONS TO ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2006**

A. WYBORY RADNYCH 12 XI<sup>a</sup>  
ELECTIONS OF COUNCILLORS 12 XI<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Rady gmin <sup>b</sup> Gmina councils <sup>b</sup>	Rady miast w mias- tach na prawach powiatu City councils in cities with powiat status	Rady powiatów Powiat councils	Sejmiki woje- wództw Voivod- ship regional councils	Rady dzielnic m.st. Warszawy District councils of the Capital City Warszawa	
		ogółem total				
Liczba mandatów Number of mandates	37831	1707	60	6284	561	407
Liczba zgłoszonych kandydatów na radnych: Number of registered candidates for councillors:						
w tysiącach in thousands	169,4	24,9	1,0	68,1	9,3	3,8
na 1 mandat per mandate	4,5	14,6	16,3	10,8	16,6	9,4
Uprawnieni do głosowania w tys. Persons entitled to vote in thous.	19732,9	10146,9	1339,7	20095,7	30241,2	1338,4
Oddane głosy: w tysiącach Votes cast:       in thousands	9503,9	4220,4	707,4	9636,0	13851,4	705,7
w % uprawnionych in % of entitled voters	48,2	41,6	52,8	48,0	45,8	52,7
w tym głosy ważne: of which valid votes:						
w tysiącach in thousands	9137,6	4065,3	669,1	8836,6	12091,9	676,3
w % uprawnionych in % of entitled voters	46,3	40,1	49,9	44,0	40,0	50,5

a Zgodnie z ustawą z dnia 15 III 2002 r. o ustroju miasta stołecznego Warszawy (Dz. U. Nr 41, poz. 361, z późniejszymi zmianami) Warszawa jest gminą mającą status miasta na prawach powiatu, w skład której wchodzi 18 dzielnic. b Bez rad miast w miastach na prawach powiatu.

a In compliance with the law of 15 III 2002 on the System of the Capital City Warsaw (Journal of Laws No. 41, item 361, with later amendments) Warsaw is a gmina possessing city status with powiat status, encompassing 18 city districts.  
b Excluding city councils in cities with powiat status.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 6 (29). WYBORY DO ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO W 2006 R. (dok.)  
 ELECTIONS TO ORGS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES IN 2006 (cont.)

B. WYBORY BEZPOŚREDNIE WÓJTÓW, BURMISTRZÓW I PREZYDENTÓW MIAST  
 DIRECT ELECTIONS OF VILLAGE MAYORS, MAYORS AND PRESIDENTS OF CITIES

Wyszczególnienie	Wójtowie Village mayors	Burmi- strzowie Mayors	Prezydenci miast Presidents of cities	Specification
GŁOSOWANIE W DNIU 12 XI VOTING ON 12 XI				
Liczba mandatów . . . . .	1590	781	107	Number of mandates
Liczba zarejestrowanych kandydatów:				Number of registered candidates:
ogółem . . . . .	4453	3115	656	total
na 1 mandat . . . . .	2,8	4,0	6,1	per mandate
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	8389,6	9717,6	12133,8	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	4242,7	4580,3	5043,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	50,6	47,1	41,6	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	4150,3	4475,4	4975,3	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	49,5	46,1	41,0	in % of entitled voters
Liczba obsadzonych mandatów . . .	1181	409	43	Number of filled mandates
GŁOSOWANIE PONOWNE <sup>c</sup> SECOND BALLOT <sup>c</sup>				
Liczba mandatów . . . . .	408	371	64	Number of mandates
Liczba kandydatów . . . . .	815	742	128	Number of candidates
Uprawnieni do głosowania w tys. . .	2214,7	4969,4	7695,8	Persons entitled to vote in thous.
Oddane głosy: w tysiącach . . . . .	1088,7	1971,3	2823,3	Votes cast: in thousands
w % uprawnionych	49,2	39,7	36,7	in % of entitled voters
w tym głosy ważne:				of which valid votes:
w tysiącach . . . . .	1074,7	1946,1	2788,4	in thousands
w % uprawnionych . . . . .	48,5	39,2	36,2	in % of entitled voters

<sup>c</sup> Wybory odbyły się 26 XI lub 10 XII.

U w a g a. Nie dokonano wyboru 1 burmistrza z powodu nieotrzymania przez kandydata więcej niż połowy ważnie oddanych głosów oraz 1 wójta z powodu niezarejestrowania żadnego kandydata.

*c* Elections took a place on 26 XI or 10 XII.

*Note.* 1 mayor has not been elected due to the fact that candidate has not received more than a half of valid votes casted, also 1 village mayor was not elected due to the fact that no candidate registered.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 7 (30). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES

Wyszczególnienie	Radni Councilors of				Specification
	rad gmin <sup>a</sup> gmina <sup>a</sup> councils <sup>a</sup>	rad miast w mias- tach na prawach powiatu <sup>b</sup> city coun- cils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad powiatów powiat councils	sejmików woje- wództw voivodship regional councils	

STAN W DNIU WYBORÓW — 12 XI 2006 R. AS OF ELECTION DAY — 12 XI 2006

OGÓŁEM . . . . .	37830	2114	6284	561	TOTAL
w tym kobiety . . . . .	8051	490	1045	99	of which women
w wieku:					aged:
18—29 lat . . . . .	1998	265	181	26	18—29
30—39 . . . . .	6280	411	753	91	30—39
40—59 . . . . .	26136	1175	4779	385	40—59
60 lat i więcej . . . . .	3416	263	571	59	60 and more

STAN W DNIU 31 XII 2007 R. AS OF 31 XII 2007

Ogółem Total

OGÓŁEM . . . . .	37734	2111	6274	558	TOTAL
W tym kobiety . . . . .	8174	530	1124	104	Of which women

Według wieku By age

18—29 lat . . . . .	1595	219	123	18	18—29
30—39 . . . . .	5677	403	659	83	30—39
40—59 . . . . .	25984	1158	4673	372	40—59
60 lat i więcej . . . . .	4478	331	819	85	60 and more

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	11403	1631	4564	493	Tertiary
Policealne i średnie . . . . .	15532	444	1493	57	Post-secondary and secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	8916	33	199	8	Basic vocational
Gimnazjalne . . . . .	54	—	—	—	Lower secondary
Podstawowe <sup>c</sup> . . . . .	1829	3	18	—	Primary <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. <sup>b</sup> Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. <sup>c</sup> Łącznie z radnymi o nieustalonym poziomie wykształcenia.

<sup>a</sup> Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. <sup>b</sup> Including councillors of the Capital City Warsaw district councils. <sup>c</sup> Including councillors of unknown educational level.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 7(30). RADNI ORGANÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)  
COUNCILLORS OF ORGANS OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES (cont.)

Wyszczególnienie	Radni Councillors of				Specification
	rad. gmin <sup>a</sup> gmina councils <sup>a</sup>	rad. miast w mias- tach na prawach powiatu <sup>b</sup> city coun- cils in cities with powiat status <sup>b</sup>	rad. powiatów powiat councils	sejmików woje- wództw voivodship regional councils	

STAN W DNIU 31 XII 2007 R. (dok.) AS OF 31 XII 2007 (cont.)  
Według grup zawodów<sup>d</sup> By occupational groups<sup>d</sup>

Przedstawiciele władz publicznych, wyzsi urzędnicy i kierownicy	2530	436	2287	282	Public government representatives, senior officials and managers
Specjalisci . . . . .	7633	1047	2069	162	Professionals
Technicy i inny średni personel	5144	202	427	22	Technicians and associate professionals
Pracownicy biurowi . . . . .	2415	179	408	12	Clerks
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy . . . . .	2847	84	264	5	Service workers and shop and market sales workers
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy	10412	10	507	41	Skilled agricultural and fishery workers
Robotnicy przemysłowi i rze- mieślnicy . . . . .	2588	33	83	1	Craft and related trades workers
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń . . . . .	1380	7	28	—	Plant and machine operators and assemblers
Pracownicy przy pracach prostych	649	5	8	—	Elementary occupations
Sily zbrojne . . . . .	205	10	18	—	Armed forces

*a* Bez radnych rad miast w miastach na prawach powiatu. *b* Łącznie z radnymi rad dzielnic m.st. Warszawy. *d* Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 13; w podziale według grup zawodów nie uwzględniono radnych będących bezrobotnymi, niepracującymi i uczącymi się.

*a* Excluding councillors of city councils in cities with powiat status. *b* Including councillors of the Capital City Warsaw district councils. *d* See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 20; according to occupational groups, data do not include unemployed, not working and studying councillors.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA *ORGANIZATION OF THE STATE*

### **Samorząd terytorialny**

Organy wykonawcze jednostek samorządu terytorialnego w dniu 31 XII 2007 r. to:

- 1) wójtowie, burmistrzowie i prezydenci miast:
  - w gminach (bez miast na prawach powiatu) — 2411 osób (kobiety stanowiły 8,4%),
  - w miastach na prawach powiatu — 65 osób (kobiety stanowiły 4,6%),
- 2) zarządy w powiatach, liczące 1509 członków (kobiety stanowiły 11,1%), w tym 1405 to radni, spośród których 280 pełniło funkcję przewodniczących zarządów powiatów, a 247 zastępcoów przewodniczących tych zarządów;
- 3) zarządy w województwach, liczące 77 członków (kobiety stanowiły 6,5%), w tym 70 to radni, spośród których 16 pełniło funkcję przewodniczących zarządów województw, a 26 zastępcołów przewodniczących tych zarządów.

### **Local self-government**

*Executive bodies of local self-government entities on 31 XII 2007 were:*

- 1) *village mayors, mayors and presidents of cities:*
  - *in gminas (excluding cities with powiat status)* — *2411 persons (8,4% women),*
  - *in cities with powiat status* — *65 persons (4,6% women);*
- 2) *powiat boards* — *1509 members (11,1% women), of which 1405 were councillors*
  - *among which 280 served as chairmen of powiat boards and 247 as deputy chairmen of these boards;*
- 3) *voivodship boards* — *77 members (6,5% women), of which 70 were councillors of voivodship regional councils* — *among which 16 served as chairmen of voivodship boards and 26 as deputy chairmen of these boards.*

Trybunał Konstytucyjny działa na mocy Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej z dnia 2 IV 1997 r. oraz ustawy z dnia 1 VIII 1997 r. o Trybunale Konstytucyjnym (Dz. U. Nr 102, poz. 643) z późniejszymi zmianami. Trybunał Konstytucyjny składa się z 15 sędziów, którzy wybierani są przez Sejm na 9-letnią kadencję.

*The legal base of the activity of the Constitutional Tribunal is the Constitution of the Republic of Poland, dated 2 IV 1997 as well as the Law on the Constitutional Tribunal, dated 1 VIII 1997 (Journal of Laws No. 102, item 643), with later amendments. The Constitutional Tribunal is composed of 15 judges who are chosen by the Sejm for a 9-year term.*

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 8 (31). WYROKI I POSTANOWIENIA TRYBUNAŁU KONSTYTUCYJNEGO  
VERDICTS AND DECISIONS OF THE CONSTITUTIONAL TRIBUNAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Zgodność ustaw z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	38	54	45	40	<i>The conformity of statutes to the Constitution of the Republic of Poland</i>
Zgodność ustaw z ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi, których ratyfikacja wymagała uprzedniej zgody wyrażonej w ustawie oraz zgodność przepisów prawa wydawanych przez centralne organy państowe, z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej, ratyfikowanymi umowami międzynarodowymi i ustawami	7	6	9	10	<i>The conformity of statutes to the ratified international agreements whose ratification required prior consent granted by statute and the conformity of legal provisions issued by central state organs to the Constitution of the Republic of Poland, ratified international agreements and statutes</i>
Zgodność z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej celów lub działalności partii politycznych . . . . .	1	—	—	3	<i>The conformity to the Constitution of the Republic of Poland of the purposes or activities of political parties</i>
Pytania prawne . . . . .	15	27	34	41	<i>Questions of law</i>
Skargi konstytucyjne . . . . .	25	61	87	69	<i>Constitutional complaints</i>

Urząd Rzecznika Praw Obywatelskich utworzono na mocy ustawy z dnia 15 VII 1987 r. o Rzeczniku Praw Obywatelskich, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 14, poz. 147. Rzecznik Praw Obywatelskich powoływany jest przez Sejm, za zgodą Senatu, na wniosek Marszałka Sejmu albo grupy 35 posłów. Kadencja jego trwa 5 lat.

Działalność Rzecznika Praw Obywatelskich polega m.in. na rozpatrywaniu spraw (skarg) zgłoszonych w formie listów, notatek z przyjęć interesantów i z kontroli terenowych.

W 2007 r. do Urzędu Rzecznika Praw Obywatelskich wpłynęło 57507 spraw, w tym 29286 nowe sprawy rozumiane jako pierwsze pismo zarejestrowane w danej sprawie (w latach poprzednich odpowiednio: 49602 i 31532 w 2000 r., 51643 i 27602 w 2005 r. oraz 49387 i 26023 w 2006 r.).

*Institution of the Commissioner for Civil Rights Protection (Ombudsman) was established upon the act on the Commissioner for Civil Rights Protection, dated 15 VII 1987, which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 14, item 147. The Commissioner is appointed by the Sejm, with the consent of the Senate on a motion of the Sejm Speaker or a group of 35 deputies. The term runs for 5 years.*

*Activities of the Commissioner for Civil Rights Protection consist, among others, in examining cases (complaints) received in the form of letters, records from contacts with visitors, and local surveys.*

*Total of 57507 cases were recorded in the Commissioner for Civil Rights Protection in 2007, of which 29286 cases were recorded as new, i.e., as the first letter or contact on a given issue (respectively, in previous years: 2000 — 49602 and 31532, 2005 — 51643 and 27602 as well as 2006 — 49387 and 26023).*

## 2

# ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

**TABL. 9 (32). NOWE SPRAWY ROZPATRZONE PRZEZ RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH**  
**NEW CASES CONSIDERED BY THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>a</sup> Total <sup>a</sup>	Podjęto do prowadzenia Accepted for consideration	Przekazano według właściwości Directed to competent body	Udzielono wyjaśnień i informacji Clarification and information granted	Nie podjęto Not considered
<b>OGÓŁEM</b>	2000	34003	13026	747	19289
<b>TOTAL</b>	2005	35060	14109	389	19861
	2006	31089	12426	357	17798
	<b>2007</b>	<b>34199</b>	<b>13753</b>	<b>361</b>	<b>19506</b>
Prawo konstytucyjne i międzynarodowe <i>Constitutional and international law</i>	1304	592	15	662	35
Prawo karne <i>Criminal law</i>	8257	4114	22	4042	79
Prawo pracy i zabezpieczenie społeczne <i>Labour law and social security</i>	4188	1384	142	2608	54
Prawo cywilne, gospodarka nieruchomościami <i>Civil law, real estate management</i>	5785	1204	20	4428	133
Prawo administracyjne, sprawy mieszkaniowe <i>Administrative law, residential matters</i>	4703	2498	4	2126	75
Prawo gospodarcze, daniny publiczne, ochrona praw konsumenta <i>Economic law, public levies and protection of consumer rights</i>	2886	956	19	1897	14
Prawo karne wykonawcze <i>Executive criminal law</i>	3187	2026	102	1052	7
Prawa żołnierzy i funkcjonariuszy, służb publicznych <i>Rights of soldiers and civil servants</i>	573	160	—	390	23
Administracja publiczna, zdrowie i ochrona praw cudzoziemców <i>Public administration, health and protection of foreigners' rights</i>	2058	592	12	1353	101
Prawo rodzinne i ochrona praw osób niepełnosprawnych <sup>b</sup> <i>Family law and protection of the rights of people with disabilities<sup>b</sup></i>	797	208	19	545	25
Inne <i>Others</i>	461	19	6	403	33

a Łącznie z pozostałymi z lat poprzednich. b Dane dotyczą okresu od 1 I do 31 VIII 2007 r.; od 1 IX 2007 r. problematyka ta została włączona do spraw dotyczących prawa: konstytucyjnego i międzynarodowego, pracy i zabezpieczenia społecznego, cywilnego i gospodarki nieruchomościami, karnego wykonawczego oraz do spraw dotyczących administracji publicznej, zdrowia i ochrony praw cudzoziemców.

a Including cases remaining from previous years. b Data concern period from 1 I 2007 to 31 VIII 2007; since 1 IX 2007 these issues were included into the issues pertaining to constitutional and international law, labour and social security law, civil law, real estate management, executive criminal law and cases concerning public administration, health and protection of foreigners' rights.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 10 (33). WYSTĄPIENIA RZECZNIKA PRAW OBYWATELSKICH  
PRONOUNCEMENTS OF THE COMMISSIONER FOR CIVIL RIGHTS PROTECTION

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>389</b>	<b>407</b>	<b>485</b>	<b>536</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Wystąpienia o charakterze ogólnym . . . . .	256	244	316	405	Pronouncements with a general character
w tym wnioski o podjęcie inicjatywy prawodawczej . . . . .	121	89	122	178	of which motions for undertaking a legislative initiative
Wnioski do Trybunału Konstytucyjnego o stwierdzenie niezgodności przepisów z Konstytucją Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	11	28	15	26	Motions to the Constitutional Tribunal for ascertaining the incompatibility of regulations with the Constitution of the Republic of Poland
Przystąpienie do skargi konstytucyjnej . . . . .	7	8	27	15	Initiation of constitutional complaint
Pytania prawne do Sądu Najwyższego . . . . .	6	10	6	7	Questions of law to the Supreme Court
Kasacje . . . . .	79	87	78	46	Cassations
Skargi kasacyjne do Sądu Najwyższego w sprawach pracy . . . . .	x	1	—	4	Cassation complaints to the Supreme Court on labour issues
Skargi do Sądu Najwyższego o stwierdzenie niezgodności z prawem prawnomocnego orzeczenia z zakresu prawa cywilnego i prawa pracy . . . . .	x	4	2	1	Complaints to the Supreme Court to consider a lawful court ruling as inconsistent with law related to civil law and labour law
Skargi kasacyjne do Naczelnego Sądu Administracyjnego . . . . .	x	5	7	3	Cassation complaints to the Supreme Administrative Court
Wnioski do Naczelnego Sądu Administracyjnego o wykładnię przepisów . . . . .	x	—	2	3	Motions to the Supreme Administrative Court for interpretation of legal acts
Skargi do wojewódzkich sądów administracyjnych . . . . .	x	12	11	17	Complaints to administrative courts of first instance
Wnioski do sądów powszechnych o unieważnienie orzeczenia . . . . .	x	1	1	—	Motions to common courts to repeal a ruling
Przystąpienie do postępowania sądowego . . . . .	x	7	15	3	Joining a court proceedings
Przystąpienie do postępowania administracyjnego . . . . .	x	x	5	6	Joining administrative proceedings

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

Najwyższa Izba Kontroli działa na mocy ustawy z dnia 23 XII 1994 r. o Najwyższej Izbie Kontroli, której jednolity tekst ogłoszono w Dz. U. 2001 Nr 85, poz. 937, z późniejszymi zmianami.

*The legal base of the activity of the Supreme Chamber of Control is the Law on the Supreme Chamber of Control, dated 23 XII 1994 which uniform text was published in the Journal of Laws 2001 No. 85, item 937, with later amendments.*

TABL. II (34). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI  
SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Kontrole jednostkowe . . . . .</b>	<b>4000</b>	<b>2903</b>	<b>2615</b>	<b>2864</b>	<i>Individual entity audits</i>
w tym:					<i>of which:</i>
Ministerstwa i urzędy centralne . . .	225	186	232	346	<i>Ministries and central offices</i>
Urzędy wojewódzkie . . . . .	168	128	89	110	<i>Voivodship offices</i>
Inne urzędy, instytucje i jednostki państowe . . . . .	1260	850	547	480	<i>Other state offices, institutions and entities</i>
Urzędy gmin . . . . .	761	557	601	554	<i>Gmina offices</i>
Starostwa powiatowe . . . . .	251	189	193	167	<i>Powiat starosta offices</i>
Urzędy marszałkowskie . . . . .	137	67	75	69	<i>Marshals' offices</i>
Samorządowe kolegia odwoławcze . . .	17	13	13	11	<i>Self-government appeal councils</i>
Instytucje finansowe <sup>a</sup> i ubezpieczeniowe	91	45	29	48	<i>Financial institutions<sup>a</sup> and insurance companies</i>
Spółki <sup>b</sup> . . . . .	483	222	210	165	<i>Companies<sup>b</sup></i>
Szkoły podstawowe, gimnazjalne, średnie i wyższe oraz przedszkola <sup>c</sup> . . . .	196	174	213	248	<i>Primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools<sup>c</sup></i>
Zakłady opieki zdrowotnej . . . . .	173	109	118	199	<i>Health care facilities</i>
Oddziały wojewódzkie Narodowego Funduszu Zdrowia . . . . .	21 <sup>d</sup>	20	14	47	<i>Voivodship branches of the National Health Fund</i>

<sup>a</sup> Banki, biura maklerskie itp. <sup>b</sup> Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych. <sup>c</sup> Łącznie z kuratoriami oświaty. <sup>d</sup> Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasy Chorych dla Służb Mundurowych.

<sup>a</sup> Banks, brokerage offices, etc. <sup>b</sup> Excluding companies of financial institutions and insurance companies. <sup>c</sup> Including school superintendent's offices. <sup>d</sup> Data concern regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. II (34). WYBRANE DANE O DZIAŁALNOŚCI NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI (dok.)

SELECTED DATA REGARDING THE ACTIVITY OF THE SUPREME CHAMBER OF CONTROL (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Wystąpienia pokontrolne . . . . .</b>	<b>4383</b>	<b>3053</b>	<b>2772</b>	<b>2957</b>	<b>Post-audit statements</b>
w tym przekazane:					of which transferred to:
Prezesowi Rady Ministrów . . . . .	6	5	6	3	The Prime Minister
Ministrom i kierownikom urzędów centralnych . . . . .	261	157	164	173	Ministers and directors of central offices
Wojewodom . . . . .	216	148	175	147	Voivods
Kierownikom innych urzędów, instytucji i jednostek państwowych . . . . .	1412	952	744	677	Directors of other state offices, institutions and entities
Wójtom, burmistrzom i prezydentom miast . . . . .	876	541	647	608	Village mayors, mayors and presidents of cities
Starostom . . . . .	283	199	210	182	Starosts
Marszałkom województw . . . . .	155	63	80	86	Marshals of voivodships
Prezesom samorządowych kolegiów odwoławczych . . . . .	17	13	15	11	Directors of self-government appeal councils
Kierownikom instytucji finansowych <sup>a</sup> i ubezpieczeniowych . . . . .	105	54	9	48	Directors of financial institutions <sup>a</sup> and insurance companies
Osobom zarządzającym spółkami <sup>b</sup> . . . . .	455	237	137	168	Persons managing companies <sup>b</sup>
Kierownikom szkół podstawowych, gimnazjalnych, średnich i wyższych oraz przedszkoły <sup>c</sup> . . . . .	191	186	198	229	Directors of primary, lower secondary, secondary and tertiary schools as well as nursery schools <sup>c</sup>
Kierownikom zakładów opieki zdrowotnej . . . . .	183	95	119	169	Directors of health care facilities
Kierownikom oddziałów wojewódzkich Narodowego Funduszu Zdrowia . . .	21 <sup>d</sup>	11	25	40	Directors of the voivodship branches of the National Health Fund

<sup>a</sup> Banki, biura maklerskie itp. <sup>b</sup> Bez spółek instytucji finansowych i ubezpieczeniowych, c Łącznie z kuratoriami oświaty. <sup>d</sup> Dane dotyczą regionalnych kas chorych i Branżowej Kasą Chorych dla Służb Mundurowych.

<sup>a</sup> Banks, brokerage offices, etc. <sup>b</sup> Excluding companies of financial institutions and insurance companies. <sup>c</sup> Including school superintendent's offices. <sup>d</sup> Data concern regional health funds and the Branch Health Fund for the Uniformed Services.

W wyniku przeprowadzonych kontroli Najwyższa Izba Kontroli skierowała zawiadomienia do organów powołanych do ścigania przestępstw lub wykroczeń: w 2000 r. — 103, w 2005 r. — 122, w 2006 r. — 112 i w 2007 r. — 129, w tym do prokuratury odpowiednio: 98, 84, 83 i 81.

As a result of conducted audits, the Supreme Chamber of Control notified offices responsible for the prosecution of crimes and offences: 103 notifications in 2000, 122 in 2005, 112 in 2006 and 129 in 2007, including 98, 84, 83 and 81 respectively, to the public prosecutor's office.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### ADMINISTRACJA

### ADMINISTRATION

TABL. I2 (35). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE AVERAGE PAID EMPLOYMENT					
<b>O GÓŁ E M . . . . .</b>	<b>315336</b>	<b>367733</b>	<b>371095</b>	<b>379864</b>	<b>T O T A L</b>
Administracja państwa . . . . .	135865	164642	164255	165526	State administration of which:
w tym: naczelnego i centralne organy adminis- tracji . . . . .	110897	123087	126138	126374	principle and central organs of ad- ministration
urzędy wojewódzkie . . . . .	9137	13012	12506	12180	voivodship offices
Administracja samorządu terytorial- nego . . . . .	178765	202293	206008	213482	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	132812	145663	148516	154305	gminas and cities with powiat status of which offices of cities with po- wiąt status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	28003	38784	39203	40511	powiaty
powiaty . . . . .	39819	47048	46653	46946	voivodships
województwa . . . . .	6134	9582	10839	12231	of which marshals' offices
w tym urzędy marszałkowskie	3977	5505	6306	7279	
Samorządowe kolegia odwoławcze	706	798	832	856	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robo- tach publicznych . . . . .</b>	<b>297816</b>	<b>344941</b>	<b>354280</b>	<b>361722</b>	<b>Of which excluding persons em- ployed in intervention and public works</b>
Administracja państwa . . . . .	134927	164537	164146	165422	State administration of which:
w tym: naczelnego i centralne organy adminis- tracji . . . . .	110014	123015	126061	126306	principle and central organs of ad- ministration
urzędy wojewódzkie . . . . .	9097	13003	12500	12175	voivodship offices
Administracja samorządu terytorial- nego . . . . .	162183	179606	189302	195444	Local self-government administration
gminy i miasta na prawach powiatu	120719	131426	133942	137398	gminas and cities with powiat status of which offices of cities with po- wiąt status
w tym urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	27800	37816	38587	39841	powiaty
powiaty . . . . .	35360	38607	44523	45821	voivodships
województwa . . . . .	6104	9573	10837	12225	of which marshals' offices
w tym urzędy marszałkowskie	3952	5502	6304	7273	
Samorządowe kolegia odwoławcze	706	798	832	856	Self-government appeal councils

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 12(35). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ (dok.)  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE PUBLIC ADMINISTRATION (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO <sup>a</sup> w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES <sup>a</sup> in zł					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2499,33</b>	<b>3008,03</b>	<b>3158,38</b>	<b>3307,41</b>	<b>TOTAL</b>
Administracja państwa . . . . .	2887,17	3462,00	3595,80	3766,11	State administration of which: principle and central organs of administration voivodship offices
w tym:					
naczelne i centralne organy administracji . . . . .	3057,82	3684,46	3775,07	3953,43	
urzędy wojewódzkie . . . . .	2334,54	2575,08	2707,59	2960,34	
Administracja samorządu terytorialnego . . . . .	2202,03	2635,61	2804,05	2947,07	Local self-government administration gminas and cities with powiat status of which offices of cities with powiat status
gminy i miasta na prawach powiatu . . . . .	2310,81	2761,03	2903,35	3024,72	powiats województwa . . . . .
w tym: urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	2620,07	3294,41	3447,20	3646,46	of which marshals' offices
powiaty . . . . .	1794,65	2161,19	2381,17	2536,06	
województwa . . . . .	2491,02	3058,70	3263,70	3545,43	
w tym urzędy marszałkowskie . . . . .	2664,12	3306,41	3540,71	3773,36	
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	4261,67	5271,08	5794,36	5796,75	Self-government appeal councils
<b>W tym bez zatrudnionych przy pracach interwencyjnych i robotach publicznych . . . . .</b>	<b>2600,41</b>	<b>3144,68</b>	<b>3262,77</b>	<b>3423,24</b>	<b>Of which excluding persons employed in intervention and public works</b>
Administracja państwa . . . . .	2901,22	3463,65	3597,54	3767,85	State administration of which: principle and central organs of administration voivodship offices
w tym:					
naczelne i centralne organy administracji . . . . .	3075,50	3686,14	3776,81	3955,02	
urzędy wojewódzkie . . . . .	2341,12	2576,11	2708,34	2961,07	
Administracja samorządu terytorialnego . . . . .	2346,70	2847,76	2965,59	3125,53	Local self-government administration gminas and cities with powiat status of which offices of cities with powiat status
gminy i miasta na prawach powiatu . . . . .	2466,94	2961,87	3113,99	3272,55	powiats województwa . . . . .
w tym: urzędy miast na prawach powiatu . . . . .	2633,13	3352,40	3484,46	3687,60	of which marshals' offices
powiaty . . . . .	1910,18	2406,60	2446,55	2572,37	
województwa . . . . .	2497,47	3060,55	3264,08	3546,69	
w tym urzędy marszałkowskie . . . . .	2673,51	3307,52	3541,46	3775,66	
Samorządowe kolegia odwoławcze . . . . .	4261,67	5271,08	5794,36	5796,75	Self-government appeal councils

<sup>a</sup> Patrz nota w dziale „Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych” na str. 169.

Uwaga. W 2000 r. dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględniono wyłącznie w gminach.

<sup>a</sup> See note in the chapter "Household income and consumption expenditure" on page 169.

Note. In 2000 data concerning the Capital City Warsaw have been presented only in gminas.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### Struktura terytorialna

Po drugiej wojnie światowej terytorium kraju podzielone było na: 17 województw, 330 powiatów, a na szczeblu podstawowym 704 miasta i 2993 gminy.

Z dniem 1 I 1955 r. zniesione zostały gminy, a na ich miejsce utworzono 8790 gromad.

W latach 1955–1972 następowała likwidacja gromad, a jednocześnie wystąpiła tendencja tworzenia nowych powiatów. W rezultacie w końcu 1972 r. było w kraju 390 powiatów i 4315 gromad.

1 I 1973 r. w miejsce zniesionych gromad utworzono 2365 gmin.

Z dniem 1 VI 1975 r. zniesiono powiaty, a w miejsce 17 województw i 5 miast wydzielonych utworzono 49 województw. Na szczeblu podstawowym jednostkami podziału terytorialnego pozostały miasta oraz gminy.

Od 27 V 1990 r. termin „gmina” stosuje się do każdej jednostki stopnia podstawowego obejmującej zarówno miasto (gmina miejska) lub teren wiejski (gmina wiejska), jak i miasto wraz z otaczającym je obszarem wiejskim (gmina miejsko-wiejska).

Z dniem 1 I 1999 r. wprowadzono nowy zasadniczy trójstopniowy podział terytorialny państwa, którego jednostkami są: gminy, powiaty i województwa. Utworzono 308 powiatów i 65 miast na prawach powiatu oraz 16 województw. Bez zmian pozostał podział na gminy, których było 2489.

W dniu 31 XII 2007 r. było 314 powiatów, 65 miast na prawach powiatu oraz 2478 gmin; bez zmian pozostał podział na województwa.

Jednostkami pomocniczymi w gminach są m.in. sołectwa. Według stanu w dniu 31 XII 2007 r. było 40398 sołectw.

### Territorial structure

After the Second World War, the territory of Poland was divided into 17 voivodships, 330 powiats and, on the primary level, 704 towns and 2993 gminas.

On 1 I 1955, the gminas were liquidated and replaced by 8790 gromads.

During 1955–1972 gromads were being liquidated with a trend of creating new powiatos being adopted simultaneously. As a result, at the end of 1972, there were 390 powiatos and 4315 gromads.

On 1 I 1973, 2365 gminas were created, replacing the liquidated gromads.

On 1 VI 1975, powiatos were eliminated and the existing 17 voivodships and 5 separated cities were replaced by 49 voivodships. On the basic level the towns and the gminas remained the units of basic territorial division.

Since 27 V 1990 the notion "gmina" has been related to every unit of basic level of territorial division, i.e.: town (urban gmina) or rural area (rural gmina) as well as town with surrounding it rural area (urban-rural gmina).

On 1 I 1999, a new fundamental three-tier administrative division of the country was introduced, the entities of which are: gminas, powiatos and voivodships. A total of 308 powiatos and 65 cities with powiat status as well as 16 voivodships were created. This change did not affect gminas, of which there were 2489.

On 31 XII 2007 there were 314 powiatos, 65 cities with powiat status and 2478 gminas; this change did not affect voivodships.

Among others, village administrator's offices comprise auxiliary entities in gminas. As of 31 XII 2007, there were 40398 such offices.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### JEDNOSTKI PODZIAŁU TERYTORIALNEGO W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

THE ADMINISTRATIVE DIVISION OF POLAND IN 2007

As of 31 XII

Liczba gmin

Liczba miast na prawach powiatu; liczba powiatów

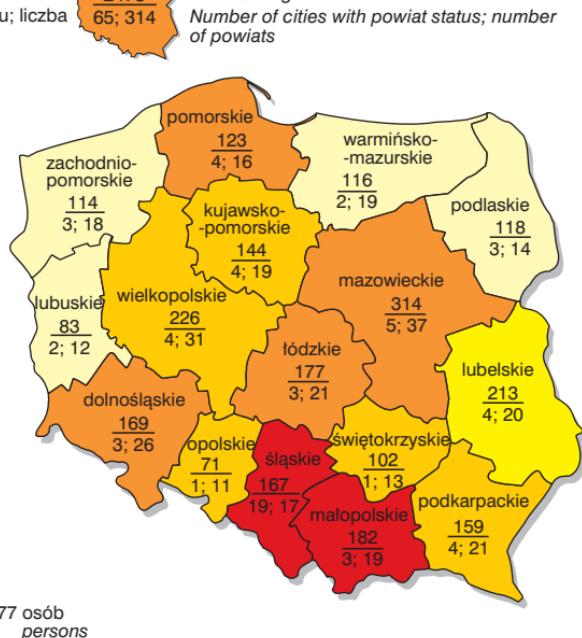


Number of gminas

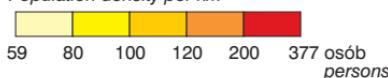
Number of cities with powiat status; number of powiatos

Liczba województw 16

Number of voivodships



Gęstość zaludnienia na 1 km<sup>2</sup>  
Population density per km<sup>2</sup>



Największe pod względem powierzchni (35558 km<sup>2</sup>) i liczby ludności (5188,5 tys.) jest woj. mazowieckie.

Najmniejsze pod względem powierzchni jest woj. opolskie (9412 km<sup>2</sup>), a pod względem liczby ludności woj. lubuskie (1008,5 tys.).

The largest voivodship, in terms of area (35558 km<sup>2</sup>) and population (5188,5 thous.), is mazowieckie.

The smallest voivodship, in terms of area, is opolskie (9412 km<sup>2</sup>) and in terms of population, is lubuskie (1008,5 thous.).

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### GMINY W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

GMINAS IN 2007

As of 31 XII

Ludność <i>Population</i>	Powierzchnia w km <sup>2</sup> <i>Area in km<sup>2</sup></i>		Poniżej <i>Below</i> 5,0	5,0 – 19,9	20,0 – 49,9	50,0 – 99,9	100,0 – 149,9	150,0 – 199,9	200,0 – 249,9	250,0 – 299,9	300,0 i więcej <i>and more</i>	Ogółem <i>Total</i>
Poniżej 2500 <i>Below</i>	1	1	6	12	6	4	1	1	1	1	33	
2500 — 4999	3	10	38	235	212	55	27	4	7	591		
5000 — 7499	1	11	35	174	237	99	43	19	20	639		
7500 — 9999	—	6	19	88	135	76	26	16	11	377		
10000 — 14999	1	15	24	84	96	57	27	18	22	344		
15000 — 19999	—	20	22	23	33	27	20	9	17	171		
20000 — 39999	—	34	37	22	33	24	20	10	16	196		
40000 — 99999	—	4	45	22	7	5	3	2	—	88		
100000 — 199999	—	—	1	17	3	1	—	—	—	22		
200000 — 999999	—	—	—	1	6	3	—	4	2	16		
1000000 i więcej <i>and more</i>	—	—	—	—	—	—	—	—	1	1		
Ogółem <i>Total</i>	6	101	227	678	768	351	167	83	97	2478 <sup>a</sup>		

a W tym 65 gmin mających również status miasta na prawach powiatu, które podano na str. 85.  
 a Of which 65 gminas that are also cities with powiat status which are given on page 85.

Największą obszarowo gminą jest Pisz (634 km<sup>2</sup>) w pow. piskim, a najmniejszą — gmina miejska Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) w pow. bartoszyckim położone w woj. warmińsko-mazurskim.

Największą pod względem liczby ludności gminą jest m.st. Warszawa (1706,6 tys.), będące także miastem na prawach powiatu, w woj. mazowieckim, a najmniejszą — gmina Krynica Morska (1,4 tys.) w pow. nowodworskim, w woj. pomorskim.

In terms of area, the largest gmina is Pisz (634 km<sup>2</sup>) located in piski powiat and the smallest is the urban gmina of Górowo Iławeckie (3 km<sup>2</sup>) located in bartoszycki powiat, both of which are located in the warmińsko-mazurskie voivodship.

In terms of population the largest gmina is Capital City Warszawa being also city with powiat status (1706,6 thous.) located in the mazowieckie voivodship and the smallest is Krynica Morska (1,4 thous.) located in nowodworski powiat in the pomorskie voivodship.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### MIASTA NA PRAWACH POWIATU W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

CITIES WITH POWIAT STATUS IN 2007

As of 31 XII

Ludność Population	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	Poniżej Below 25,0	25,0 – – 49,9	50,0 – – 99,9	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 i więcej and more	Ogółem Total
Poniżej 50000 <i>Below</i>		1	2	1	1	—	—	5
50000 — 74999		1	9	3	—	—	—	13
75000 — 99999		—	2	5	2	—	—	9
100000 — 149999		—	1	12	2	—	—	15
150000 — 199999		—	—	4	2	—	—	6
200000 — 499999		—	—	1	10	1	—	12
500000 — 999999		—	—	—	3	1	—	4
1000000 i więcej, and more		—	—	—	—	—	1	1
Ogółem Total		2	14	26	20	2	1	65

### POWIATY W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

POWIATS IN 2007

As of 31 XII

Ludność Population	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Area in km <sup>2</sup>	100,0 – – 299,9	300,0 – – 499,9	500,0 – – 999,9	1000,0 – – 1499,9	1500,0 – – 1999,9	2000,0 i więcej and more	Ogółem Total
Poniżej 50000 <i>Below</i>		—	5	51	13	1	—	70
50000 — 74999		2	9	51	29	7	1	99
75000 — 99999		1	5	23	27	7	3	66
100000 — 149999		1	5	22	15	10	3	56
150000 — 199999		1	3	6	7	1	1	19
200000 i więcej, and more		—	—	1	1	2	—	4
Ogółem Total		5	27	154	92	28	8	314

Największy pod względem powierzchni jest pow. białostocki ( $2976 \text{ km}^2$ ) w woj. podlaskim, a najmniejszy — pow. bieruńsko-lędziński ( $158 \text{ km}^2$ ) w woj. śląskim.

Największy pod względem liczby ludności jest pow. poznański (303,6 tys.) w woj. wielkopolskim, a najmniejszy — pow. sejneński (21,2 tys.) w woj. podlaskim.

The largest powiat, in terms of area, is białostocki ( $2976 \text{ km}^2$ ) in the podlaskie voivodship and the smallest is bieruńsko-lędziński ( $158 \text{ km}^2$ ) in the śląskie voivodship.

The largest powiat, in terms of population, is poznański (303,6 thous.) in the wielkopolskie voivodship, and the smallest is sejneński (21,2 thous.) in the podlaskie voivodship.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### Jednostki terytorialne do celów statystycznych

Nomenklatura Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS) stanowi hierarchiczny zbiór jednostek powiązanych z zasadniczym trójstopniowym podziałem terytorialnym kraju. Obszar Polski podzielono na 5 poziomów NTS, tj.: 1 — regiony (grupujące jednostki szczebla wojewódzkiego), 2 — województwa, 3 — podregiony (grupujące jednostki szczebla powiatowego), 4 — powiaty i 5 — gminy.

### Territorial units for statistical purposes

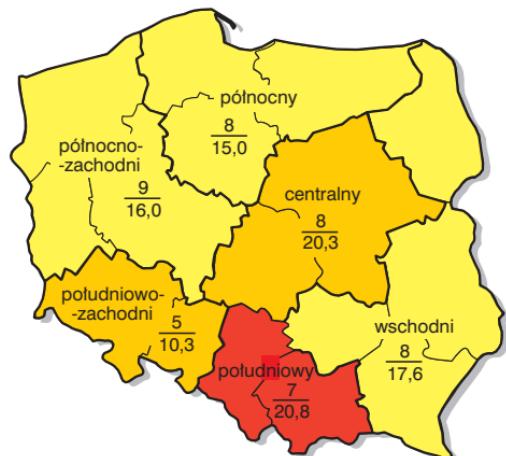
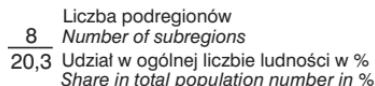
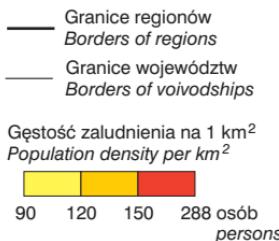
The Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS) constitutes the hierarchical set of the entities connected with a fundamental three-tier administrative division of the country. Poland is divided into five NTS levels, i.e.: 1 — regions (grouping voivodship-level entities), 2 — voivodships, 3 — subregions (grouping powiat-level entities), 4 — powiats and 5 — gminas.

#### REGIONY W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

REGIONS IN 2007

As of 31 XII



# 2

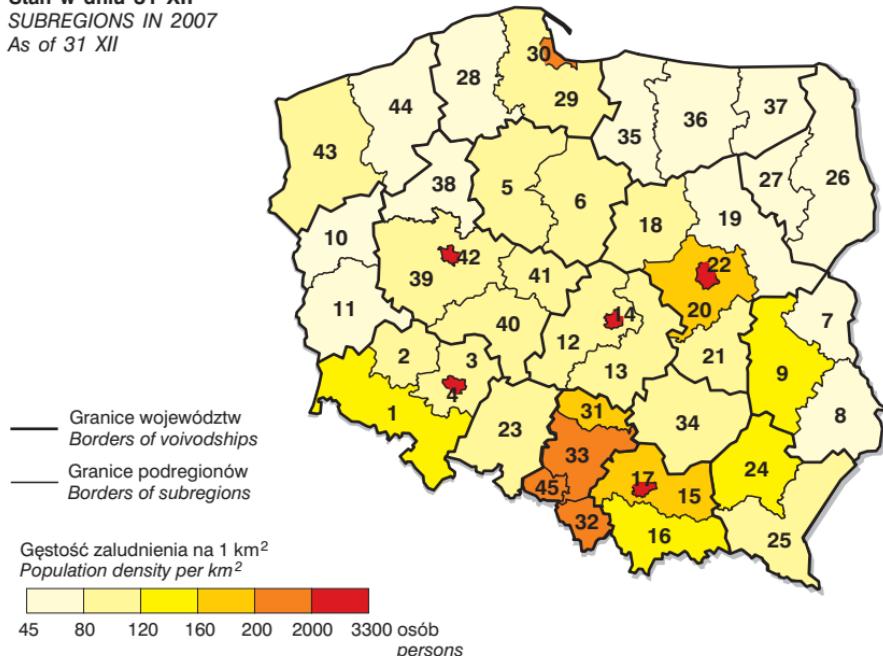
## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

PODREGIONY W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

SUBREGIONS IN 2007

As of 31 XII



Granice województw  
Borders of voivodships

Granice podregionów  
Borders of subregions

Gęstość zaludnienia na 1 km<sup>2</sup>

Population density per km<sup>2</sup>



Podregion:  
Subregion:

- |                                |                              |                           |
|--------------------------------|------------------------------|---------------------------|
| 1 – jeleniogórsko-walbrzyski   | 17 – m. Kraków               | 32 – bielsko-bialski      |
| 2 – legnicki                   | 18 – ciechanowsko-płocki     | 33 – centralny śląski     |
| 3 – wrocławski                 | 19 – ostrołęcko-siedlecki    | 34 – świętokrzyski        |
| 4 – m. Wrocław                 | 20 – warszawski              | 35 – elbląski             |
| 5 – bydgoski                   | 21 – radomski                | 36 – olsztyński           |
| 6 – toruńsko-włocławski        | 22 – m. Warszawa             | 37 – ełcki                |
| 7 – białskopodlaski            | 23 – opolski                 | 38 – piński               |
| 8 – chełmsko-zamojski          | 24 – rzeszowsko-tarnobrzeski | 39 – poznański            |
| 9 – lubelski                   | 25 – krośnieńsko-przemyski   | 40 – kaliski              |
| 10 – gorzowski                 | 26 – białostocko-suwalski    | 41 – koniński             |
| 11 – zielonogórski             | 27 – łomżyński               | 42 – m. Poznań            |
| 12 – lódzki                    | 28 – słupski                 | 43 – szczeciński          |
| 13 – piotrkowsko-skierniewicki | 29 – gdański                 | 44 – koszaliński          |
| 14 – m. Łódź                   | 30 – Gdańsk-Gdynia-Sopot     | 45 – rybnicko-jastrzębski |
| 15 – krakowsko-tarnowski       | 31 – częstochowski           |                           |
| 16 – nowosądecki               |                              |                           |

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### OBRONA NARODOWA I BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE

### NATIONAL DEFENCE AND PUBLIC SAFETY

Działalność w zakresie obrony narodowej (tabl. 13—15) regulowana jest ustawą z dnia 21 XI 1967 r. o powszechnym obowiązku obrony Rzeczypospolitej Polskiej (jednolity tekst Dz. U. 2004 Nr 241, poz. 2416, z późniejszymi zmianami) i prowadzona jest przez budżetowe jednostki organizacyjne podległe Ministrowi Obrony Narodowej lub przez niego nadzorowane, określone w obwieszczeniu Ministra Obrony Narodowej z dnia 6 XII 2007 r. (MP Nr 94, poz. 1034).

Działalność w zakresie bezpieczeństwa publicznego (tabl. 16—18) prowadzą jednostki budżetowe podległe lub nadzorowane przez:

- Prezesa Rady Ministrów, tj. Agencję Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencję Wywiadu, utworzone na mocy ustawy z dnia 24 V 2002 r. o Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu (Dz. U. Nr 74, poz. 676), w miejsce zlikwidowanego 29 VI 2002 r. Urzędu Ochrony Państwa oraz Centralne Biuro Antykorupcyjne utworzone na mocy ustawy z dnia 9 VI 2006 r. o Centralnym Biurze Antykorupcyjnym (Dz. U. Nr 104, poz. 708),
- Ministra Spraw Wewnętrznych i Administracji, tj. głównie: Policja, Straż Graniczna, Biuro Ochrony Rządu, Państwowa Straż Pożarna (w tym obrona cywilna kraju).

Activity within the scope of national defence (tables 13—15) is regulated by the Law, dated 21 XI 1967, on the General Obligation to Defend the Republic of Poland (uniform text Journal of Laws 2004 No. 241, item 2416 with later amendments) and is conducted by organizational budgetary entities subordinated to the Minister of National Defence or supervised by him, which are defined in the announcement of the Minister of National Defence, dated 6 XII 2007 (Monitor Polski No. 94, item 1034).

Activity within the scope of public safety (tables 16—18) is conducted by budgetary entities subordinated or supervised by:

- Prime Minister, i.e., the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, created on the basis of the Law, dated 24 V 2002, on the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency (Journal of Laws No. 74, item 676), instead of the Office of State Protection, liquidated on 29 VI 2002 and Central Anticorruption Bureau created on the basis of the Law dated 9 VI 2006 on the Central Anticorruption Bureau (Journal of Laws No. 104, item 708),
- Minister of the Interior and Administration, i.e., primarily the Police, Border Guards, Office of Government Protection, State Fire Department (including civil defence).

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 13 (36). STAN OSOBOWY WOJSKA POLSKIEGO

Stan w dniu 31 XII

POLISH MILITARY PERSONNEL

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>177,7</b>	<b>135,0</b>	<b>133,3</b>	<b>128,9</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi . . . . .	84,2	77,9	79,0	78,6	Professional soldiers
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	8,9	5,0	4,1	4,3	Soldiers of extended mandatory military service
Żołnierze zasadniczej służby wojskowej . . . . .	84,6	52,1	50,2	46,0	Soldiers of mandatory military service

TABL. 14 (37). ZATRUDNIENI W WOJSKU POLSKIM

Stan w dniu 31 XII

PAID EMPLOYMENT IN THE POLISH MILITARY

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007				
				ogółem total	z wykształceniem by education			
					wyż- szym tertiary	police- alnym i średnim post-sec- ondary and sec- ondary	zasad- niczym zawodo- wym basic vocatio- nal	
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>156,1</b>	<b>135,2</b>	<b>134,9</b>	<b>131,9</b>	<b>36,2</b>	<b>70,6</b>	<b>22,0</b>	<b>3,1</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
w tym kobiety . . . . .	29,9	22,5	22,8	22,1	5,8	13,7	1,8	0,8
of which women								
Żołnierze zawodowi . . . . .	84,2	77,9	79,0	78,6 <sup>a</sup>	26,2	42,6	9,8	—
Professional soldiers								
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	8,9	5,0	4,1	4,3	0,01	3,1	1,2	—
Soldiers of extended mandatory military service								
Pracownicy cywilni wojska . . . . .	63,0	52,3	51,8	49,0 <sup>b</sup>	10,0	24,9	11,0	3,1
Civilian employees of the military								

<sup>a, b</sup> W tym kobiety: a — 1,0 tys., b — 21,1 tys.

a, b Of which women: a — 1,0 thous., b — 21,1 thous.

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### Uwaga do tablic 15 i 17

Wynagrodzenia żołnierzy zawodowych, żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej i funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

### Note to tables 15 and 17

Wages and salaries of professional soldiers, soldiers of extended mandatory military service and functionaries do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

TABL. 15 (38). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W WOJSKU POLSKIM  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN THE POLISH MILITARY

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE w tys. AVERAGE PAID EMPLOYMENT in thous.					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>152,6</b>	<b>132,1</b>	<b>131,5</b>	<b>128,3</b>	<b>TOTAL</b>
Żołnierze zawodowi . . . . .	73,7	75,6	75,8		Professional soldiers
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	87,9	6,4	4,9	4,4	Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska . . . . .	64,7	52,0	51,0	48,1	Civilian employees of the military
PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO w zł AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES in zł					
Żołnierze zawodowi . . . . .	2439 <sup>a</sup>	3229	3396	3501	Professional soldiers
generalowie . . . . .	10082	10677	11174		generals
oficerowie starsi . . . . .	5295	5601	5950		senior officers
oficerowie młodzi . . . . .	3607	3830	4131		junior officers
chorążowie i podoficerowie . . . . .	2691	2968	3058		warrant officers/ensigns and non-commissioned officers
szeregowi . . . . .	x	1764	1847	2070	privates
Żołnierze nadterminowej zasadniczej służby wojskowej . . . . .	1179	935	1203		Soldiers of extended mandatory military service
Pracownicy cywilni wojska . . . . .	1528	1972	2015	2127	Civilian employees of the military

<sup>a</sup> Łącznie z wynagrodzeniami żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej.

<sup>a</sup> Including the wages and salaries of soldiers of extended mandatory military service.

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

Z inicjatywy Organizacji Narodów Zjednoczonych i innych organizacji międzynarodowych prowadzone są działania na rzecz utrzymania pokoju i zapobiegania konfliktom zbrojnym na świecie.

Polska uczestniczy w misjach i operacjach pokojowych od 1953 r.

W latach 1953—2007 polscy żołnierze i pracownicy cywilni wojska uczestniczyli w 78 misjach i operacjach pokojowych, w tym w 35 zorganizowanych pod auspicjami Organizacji Narodów Zjednoczonych. Łączny udział żołnierzy zawodowych, żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz pracowników cywilnych wojska w tych misjach i operacjach wyniósł 72,7 tys. osób.

W 2007 r. Polska uczestniczyła w 7 (kontynuowanych i nowych) misjach i operacjach pokojowych.

Z ogólnej liczby 5245 osób delegowanych w 2007 r. do służby w misjach i operacjach pokojowych, 4573 osoby to żołnierze zawodowi, 611 — żołnierze zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz 61 — pracowników cywilnych wojska.

Ponadto od 2003 r. Polska uczestniczy w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych w Iraku. W latach 2003—2007 Polski Kontyngent Wojskowy (łącznie 9 zmian) liczył 14018 osób, z tego 11478 żołnierzy zawodowych, 2154 żołnierzy zasadniczej i nadterminowej zasadniczej służby wojskowej oraz 386 pracowników cywilnych wojska.

*Peacekeeping activities and activities aimed at preventing armed conflict in the world are conducted on the initiative of the United Nations and other international organizations.*

*Poland has participated in peacekeeping missions and operations since 1953.*

*In 1953—2007, Polish soldiers and civilian employees of the military participated in 78 peacekeeping missions and operations, of which 35 were organized under the auspices of the United Nations. A total of 72,7 thous. professional soldiers, soldiers of mandatory and extended mandatory military service and civilian employees of the military participated in these missions and operations.*

*In 2007, Poland participated in 7 (continuing and new) peacekeeping missions and operations.*

*Of the total number of people (5245) delegated in 2007 for service in peacekeeping missions and operations, 4573 were professional soldiers, 611 were soldiers of mandatory and extended mandatory military service and 61 were civilian employees of the military.*

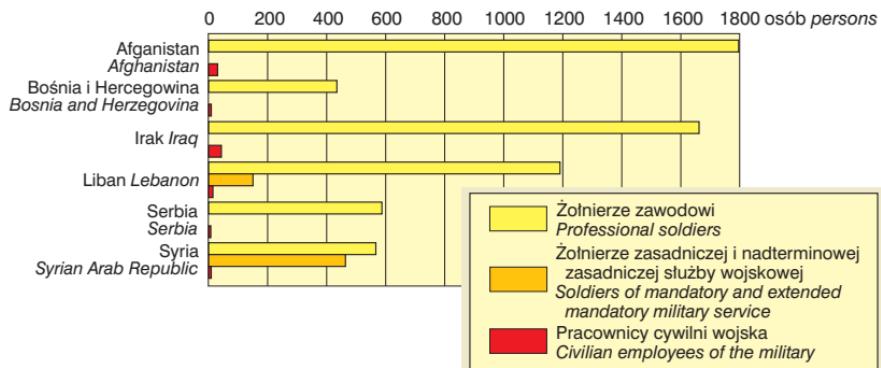
*Moreover, Poland has participated in the International Stabilization Forces in Iraq since 2003. In 2003—2007, the Polish Military Contingent (in total 9 shifts) consisted of 14018 people, including 11478 professional soldiers, 2154 soldiers of mandatory and extended mandatory military service and 386 civilian employees of the military.*

# 2

## ORGANIZACJA PAŃSTWA ORGANIZATION OF THE STATE

### UDZIAŁ WOJSKA POLSKIEGO W MISJACH I OPERACJACH POKOJOWYCH ORAZ W MIĘDZYNARODOWYCH SIŁACH STABILIZACYJNYCH WEDŁUG KRAJÓW W 2007 R.

PARTICIPATION OF THE POLISH MILITARY IN PEACEKEEPING MISSIONS AND OPERATIONS  
AND IN THE INTERNATIONAL STABILIZATION FORCES BY COUNTRY IN 2007



TABL. 16 (39). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM  
PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES IN PUBLIC SAFETY SERVICES

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Funkcjonariusze <sup>a</sup> Functionaries <sup>a</sup>		Pracownicy cywilni Civilian employees	
		razem total	w tym w Policji of which in the Police	razem total	w tym w Policji of which in the Police
Przeciętne zatrudnienie w tys. Average paid employment in thous.	2000	170,0	146,2	23,8	.
	2005	175,2	150,8	24,4	17,8
	2006	175,9	150,4	25,5	18,9
	<b>2007</b>	<b>177,1</b>	<b>151,0</b>	<b>26,1</b>	<b>19,4</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w zł Average monthly gross wages and salaries in zł	2000	x	2261	1469	.
	2005	x	2907	2931	1879
	2006	x	3033	3068	1915
	<b>2007</b>	<b>x</b>	<b>3313</b>	<b>3307</b>	<b>2209</b>

<sup>a</sup> W 2000 r. łącznie z żołnierzami zawodowymi.

<sup>a</sup> In 2000 including professional soldiers.

# ORGANIZACJA PAŃSTWA

## ORGANIZATION OF THE STATE

TABL. 17 (40). PEŁNOZATRUDNIENI<sup>a</sup> W BEZPIECZEŃSTWIE PUBLICZNYM

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN PUBLIC SAFETY SERVICES

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	ogółem total	2007			
					z wykształceniem by education			
					wyż- szym tertiary	police- alnym i średnim post-sec- ondary and sec- ondary	zasadni- czym zawodo- wym basic vo- cational	podsta- wowym primary
w tys. in thous.								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>173,5</b>	<b>179,2</b>	<b>179,7</b>	<b>182,3</b>	<b>62,0</b>	<b>112,5</b>	<b>6,1</b>	<b>1,7</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
w tym kobiety . . . . .	30,4	32,9	33,9	36,5	17,0	16,6	1,8	1,1
of which women								
Funkcjonariusze <sup>b</sup> . . . . .	147,7	153,3	153,3	153,0 <sup>c</sup>	53,5	97,0	2,3	0,2
Functionaries <sup>b</sup>								
w tym w Policji . . . . .	100,7	99,1	98,3 <sup>d</sup>	31,5	66,1	0,7	0,01	
of which in the Police								
Pracownicy cywilni . . . . .	25,8	25,9	26,5	29,3 <sup>e</sup>	8,5	15,5	3,8	1,5
Civilian employees								
w tym w Policji . . . . .	19,1	19,9	22,2 <sup>f</sup>	6,2	12,4	2,6	1,0	
of which in the Police								

a łącznie z niepełnozatrudnionymi pracownikami cywilnymi w przeliczeniu na pełnozatrudnionych. b W 2000 r. łącznie z żołnierzami zawodowymi. c—f W tym kobiety: c — 17,6 tys., d — 11,4 tys., e — 18,9 tys., f — 14,7 tys.

a Including part-time civilian employees, in terms of full-time employment. b In 2000 including professional soldiers. c—f Of which women: c — 17,6 thous., d — 11,4 thous., e — 18,9 thous., f — 14,7 thous.

TABL. 18 (41). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ  
REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Liczba zdarzeń w tys.</b>					
Pożary . . . . .	135,9	184,3	165,4	151,1	<b>Number of events in thous.</b>
Miejscowe zagrożenia <sup>d</sup> . . . . .	123,0	201,8	261,9	274,6	Fires
Wýjazdy do fałszywych alarmów	11,0	13,9	16,4	16,8	Local threats <sup>a</sup>
Wyjazdy do fałszywych alarmów					False alarms
<b>Ratownicy biorący udział w akcjach ratowniczych w tys.</b>					<b>Rescue personnel participating in rescue operations in thous.</b>
Pożary . . . . .	1115,1	1361,1	1233,1	1097,2	Fires
Miejscowe zagrożenia <sup>d</sup> . . . . .	657,3	1044,1	1276,4	1416,5	Local threats <sup>a</sup>

a Katastrofy naturalne, awarie techniczne, wypadki w komunikacji i inne zagrożenia życia i mienia.

a Natural catastrophes, technical failures, transportation accidents and other threats to life and property.

## 2

# ORGANIZACJA PAŃSTWA *ORGANIZATION OF THE STATE*

**TABL. I8(41). ZAREJESTROWANA DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ STRAŻY POŻARNEJ (dok.)**  
 REGISTERED ACTIVITY OF THE STATE FIRE DEPARTMENT (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Wypadki z ludźmi . . . . .</b>	<b>25808</b>	<b>41167</b>	<b>40250</b>	<b>44831</b>	<b>Casualties</b>
ofiary śmiertelne . . . . .	3559	4082	4226	4352	<i>fatalities</i>
w tym ratownicy . . . . .	2	2	3	2	<i>of which rescue personnel</i>
ranni i poparzeni . . . . .	22249	37085	36024	40479	<i>injured and burn victims</i>
w tym ratownicy . . . . .	588	557	540	609	<i>of which rescue personnel</i>
W tym przy pożarach . . . . .	2688	3816	3873	3795	<i>Of which during fires</i>
ofiary śmiertelne . . . . .	491	605	611	606	<i>fatalities</i>
w tym ratownicy . . . . .	2	—	3	1	<i>of which rescue personnel</i>
ranni i poparzeni . . . . .	2197	3211	3262	3189	<i>injured and burn victims</i>
w tym ratownicy . . . . .	389	342	318	284	<i>of which rescue personnel</i>

Spośród 151,1 tys. pożarów zarejestrowanych przez Państwową Straż Pożarną w 2007 r. — 2,7 tys. dotyczyło obiektów użyteczności publicznej, 26,5 tys. obiektów mieszkalnych, 3,8 tys. obiektów produkcyjnych i magazynowych, 30,4 tys. w rolnictwie (głównie: budynki, maszyny, uprawy), 7,1 tys. lasów.

Among the 151,1 thous. fires registered by the State Fire Department in 2007, 2,7 thous. involved general purpose public buildings, 26,5 thous. residential buildings, 3,8 thous. manufacturing and warehouse facilities, 30,4 thous. in agriculture (mainly: buildings, machinery, crops), 7,1 thous. forests.

Oprócz Państwowej Straży Pożarnej działają ochotnicze straże pożarne. W końcu 2007 r. liczyły one 413,2 tys. czynnych członków; w ciągu tego roku 486,2 tys. osób brało udział w gaszeniu pożarów (w 57,1 tys. akcji) oraz 524,0 tys. osób — w likwidacji miejscowych zagrożeń (w 93,9 tys. akcji).

Other than the State Fire Department, a volunteer fire departments also operated. At the end of 2007, there were 413,2 thous. active members; in the course of the year 486,2 thous. persons participated in extinguishing fires (in 57,1 thous. operations) as well as 524,0 thous. persons in the elimination of local threats (in 93,9 thous. operations).

# WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## JUSTICE

TABL. I (42). PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW  
PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH

ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS  
AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES

Rodzaje przestępstw Type of crime	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	przestępstwa w tys. crimes in thous.				wskaźniki wykrywalności w % rates of detectability in %			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>1266,9</b>	<b>1380,0</b>	<b>1287,9</b>	<b>1153,0</b>	<b>47,8</b>	<b>58,6</b>	<b>62,4</b>	<b>64,6</b>
<b>TOTAL</b>								
w tym: <i>of which:</i>								
Zabójstwo — art. 148 Kk . . . . .	1,3	0,8	0,8	0,8	87,0	90,6	92,4	93,4
Homicide — Art. 148 Criminal Code								
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk	18,4	15,0	14,8	14,8	89,7	87,8	88,1	87,7
Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code								
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk	14,4	13,9	14,3	14,3	77,4	77,4	78,1	78,7
Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code								
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup>	19,6	67,6	70,2	63,0	98,5	97,0	96,5	96,6
Crimes from the laws on counteracting drug addiction								
Zgwałcenie — art. 197 Kk . . . . .	2,4	2,0	2,0	1,8	85,9	84,1	82,7	84,2
Rape — Art. 197 Criminal Code								
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk . . . . .	309,8	324,1	280,7	241,1	21,5	20,7	21,8	24,4
Property theft — Art. 278 Criminal Code								
w tym kradzież samochodu . . . . .	68,1	45,3	30,5	21,3	8,9	11,9	14,5	18,7
kradzież z włamaniem — art. 279 Kk . . .	364,8	221,0	173,8	141,6	23,3	22,4	24,9	27,0
Burglary — Art. 279 Criminal Code								
Rozbój — art. 280 Kk . . . . .	41,9	34,6	27,8	21,4	44,1	44,5	48,7	52,9
Robbery — Art. 280 Criminal Code								
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk . . .	1,4	1,8	1,6	1,4	62,6	64,3	69,9	76,3
Theft with assault — Art. 281 Criminal Code								
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk . . .	10,3	5,8	5,7	4,9	91,7	93,9	95,0	95,1
Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code								
Oszustwo — art. 286 i 287 Kk . . . . .	79,8	84,9	81,8	73,4	90,2	83,3	80,4	83,4
Fraud — Art. 286 and 287 Criminal Code								
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk <sup>b</sup> . . . . .	x	178,6	181,0	150,4	x	100,0	100,0	100,0
Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>b</sup>								

<sup>a</sup> Dotyczy ustaw: z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>b</sup> Artykuł dodany do Kodeksu karnego z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

<sup>a</sup> Concerns the laws: dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>b</sup> Article added to Criminal Code valid since 15 XII 2000.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

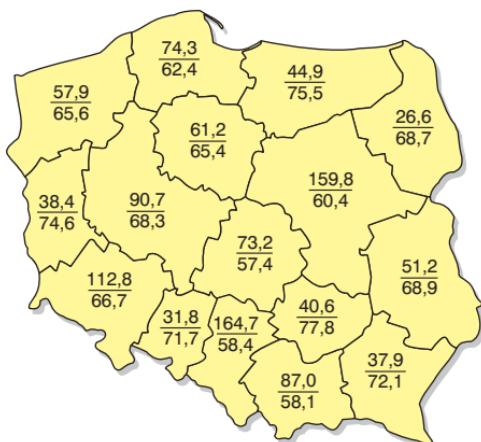
**Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym roku (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym roku, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given year (including those detected after resumption following discontinuance) to the total number of crimes ascertained in a given year, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.

### PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH ORAZ WSKAŹNIKI WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R. ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS AND RATES OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES BY VOIVODSHIP IN 2007

Przestępstwa w tys.  
*Crimes in thous.*  
Wskaźnik wykrywalności w %  
*Rate of detectability in %*

$\frac{1153,0}{64,6}$



# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 2 (43). POSTĘPOWANIA W SPRAWACH O PRZESTĘPSTWA SKARBOWE  
I WYKROCZENIA SKARBOWE<sup>a</sup> W 2007 R.  
PROCEEDINGS REGARDING TREASURY CRIMES AND OFFENCES<sup>a</sup> IN 2007

Wyszczególnienie	Postępowania Proceedings	Wartość zajętych towarów i środków płatniczych w tys. zł The value of the goods seized and of the means of payment in thous. zł	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>33197</b>	<b>102007</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Przywóz . . . . .</b>	<b>29625</b>	<b>76777</b>	<b>Imports</b>
Wykroczenia dewizowe . . . . .	1	—	Foreign exchange offences
Przestępstwa celne . . . . .	4226	49209	Customs crimes
Wykroczenia celne . . . . .	25398	27568	Customs offences
<b>Wywóz . . . . .</b>	<b>422</b>	<b>11973</b>	<b>Exports</b>
Przestępstwa dewizowe . . . . .	21	781	Foreign exchange crimes
Wykroczenia dewizowe . . . . .	15	2131	Foreign exchange offences
Przestępstwa celne . . . . .	71	6110	Customs crimes
Wykroczenia celne . . . . .	315	2951	Customs offences
<b>Inny (bez ustalonego kierunku)</b>	<b>3150</b>	<b>13257</b>	<b>Other (non defined direction)</b>
Wykroczenia dewizowe . . . . .	2	—	Foreign exchange offences
Przestępstwa celne . . . . .	419	7970	Customs crimes
Wykroczenia celne . . . . .	2729	5287	Customs offences

a Gdy organem dochodzenia jest urząd celny; dane dotyczą przestępstw i wykroczeń przeciwko: obowiązkom celnym, zasadom obrotu z zagranicą towarami i usługami oraz obrotowi dewizowemu.

a When investigated by a customs office; data concern crimes and offences regarding: customs responsibilities, customs regulations (within the scope of foreign trade) and the trade in foreign currencies.

W 2007 r. działały powszechnie jednostki prokuratury: 11 — apelacyjnych, 45 — okręgowych i 352 — rejonowe oraz wojskowe jednostki prokuratury: 1 — Naczelnego Prokuratora Wojskowa, 2 — okręgowe i 13 — garnizonowych.

In 2007 operated the common organizational entities prosecutor's office: 11 — appeal, 45 — regional and 352 — district as well as military organizational entities prosecutor's office: 1 — the Supreme Military Prosecutor's Office, 2 — regional and 13 — garrison.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 3 (44). DZIAŁALNOŚĆ POWSZECHNYCH I WOJSKOWYCH JEDNOSTEK ORGANIZACYJNYCH PROKURATURY W 2007 R.

ACTIVITIES OF THE COMMON AND MILITARY ORGANIZATIONAL ENTITIES PROSECUTOR'S OFFICE IN 2007

Wyszczególnienie	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Specification
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2007 r. of which incoming cases in 2007		
<b>Prokuratury powszechnie</b>				<b>Common prosecutor's offices</b>
Prokuratury rejonowe sprawy: karne (dochodzeniowo-słedcze)	1519,1	1393,5	1406,9	District prosecutor's offices cases: criminal (investigations)
cywilne	1397,6	1283,2	1298,4	civil
administracyjne	69,0	60,7	60,4	administrative
Prokuratury okręgowe sprawy: karne (dochodzeniowo-słedcze)	52,5	49,6	48,1	Regional prosecutor's offices cases: criminal (investigations)
cywilne	27,5	22,0	21,3	civil
administracyjne	2,1	1,7	1,8	administrative
Prokuratury apelacyjne sprawy: karne (nadzorowane) karne (dochodzeniowo-słedcze)	9,2	3,6	4,3	Appeal prosecutor's offices cases: criminal (supervised)
cywilne	8,2	2,9	3,4	criminal (investigations)
administracyjne	0,5	0,3	0,5	civil
Prokuratury wojskowe				administrative
Prokuratury garnizonowe sprawy: karne	0,2	0,2	0,2	Military prosecutor's offices Garrison prosecutor's offices cases: criminal (supervised)
w tym sprawy karne	9,5	8,5	8,3	criminal (investigations)
Prokuratury okręgowe	0,3	0,4	0,3	civil
				administrative

TABL. 4 (45). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COURTS IN 2007

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Liczba jednostek Number of units	Specification
Sąd Najwyższy	1	Supreme Court
Naczelny Sąd Administracyjny	1	Supreme Administrative Court
Wojewódzkie sądy administracyjne	16	Administrative courts of first instance

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 4 (45). JEDNOSTKI SĄDOWNICTWA W 2007 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

UNITS OF THE COURTS IN 2007 (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Liczba jednostek Number of units	Specification
<b>Sądy powszechnne</b>		<b>Common courts</b>
Sądy apelacyjne . . . . .	11	<i>Appeal courts</i>
wydział: cywilne . . . . .	13	<i>departments: civil</i>
karne . . . . .	11	<i>criminal</i>
pracy i ubezpieczeń społecznych . . . . .	11	<i>labour and social security</i>
Sądy okręgowe . . . . .	45	<i>Regional courts</i>
wydział: cywilne . . . . .	106	<i>departments: civil</i>
karne . . . . .	87	<i>criminal</i>
penitencjarne i nadzoru nad wykonywaniem orzeczeń karnych . . . . .	37	<i>penitentiary and supervision over execution of penal decisions</i>
pracy ( sądy pracy ) i ubezpieczeń społecznych ( sądy ubezpieczeń społecznych ) . . . . .	68	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
gospodarcze ( sądy gospodarcze ) . . . . .	40	<i>commercial (commercial courts)</i>
Sąd Współnotowych Znaków Towarowych i Wzorów Przemysłowych <sup>a</sup> . . . . .	1	<i>Community Trademark and Design Court<sup>a</sup></i>
Sąd Ochrony Konkurencji i Konsumenta <sup>a</sup> . . . . .	1	<i>Competition and Consumer Protection Court<sup>a</sup></i>
<b>Sądy rejonowe</b> . . . . .	<b>316</b>	<b>District courts</b>
wydział: cywilne . . . . .	357	<i>departments: civil</i>
karne . . . . .	353	<i>criminal</i>
rodzinne i nieletnich ( sądy rodzinne ) . . . . .	329	<i>family and juvenile (family courts)</i>
pracy ( sądy pracy ) i ubezpieczeń społecznych ( sądy ubezpieczeń społecznych ) . . . . .	224	<i>labour (labour courts) and social security (social security courts)</i>
księgi wieczystych . . . . .	350	<i>real estate registers</i>
grodzkie ( sądy grodzkie ) . . . . .	378	<i>borough (borough courts)</i>
gospodarcze ( sądy gospodarcze ) <sup>b</sup> . . . . .	128	<i>commercial (commercial courts)<sup>b</sup></i>
<b>Sądy wojskowe</b> . . . . .		<b>Military courts</b>
Sądy okręgowe . . . . .	2	<i>Regional courts</i>
Sądy garnizonowe . . . . .	10	<i>Garrison courts</i>
<b>Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne (łącznie z filiami)</b> . . . . .	<b>68</b>	<b>Family diagnostic and advisory centres (including branches)</b>
<b>Zakłady dla nieletnich</b> . . . . .	<b>35</b>	<b>Juvenile institutions</b>
<b>Instytuty naukowo-badawcze</b> . . . . .	<b>2</b>	<b>Research institutes</b>

*a* Odrębna jednostka organizacyjna. *b* Tworzone w sądzie mającym siedzibę w mieście będącym siedzibą sądu okręgowego lub w mieście na prawach powiatu.

Uwaga. W dniu 31 XII 2007 r. liczba rewirów komorniczych wynosiła 652.

*a* Separate organizational entity. *b* Created in the court having a head office in the locality being the head office of the regional court or in a city with powiat status.

Note. As of 31 XII 2007 there were 652 court receivers' districts.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 5 (46). DZIAŁALNOŚĆ SĄDÓW POWSZECHNYCH W 2007 R.  
ACTIVITIES OF THE COMMON COURTS IN 2007

Rodzaje spraw	Sprawy do załatwienia w tys. Cases pending in thous.		Sprawy załatwione w tys. Cases resolved in thous.	Type of cases
	ogółem total	w tym wpływ spraw w 2007 r. of which incoming cases in 2007		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12372,9</b>	<b>10681,8</b>	<b>10682,6</b>	<b>TOTAL</b>
Sprawy karne . . . . .	3060,1	2642,8	2669,3	Criminal cases
w tym w sądach rejonowych . . .	2631,5	2250,5	2278,2	of which in courts district
Sprawy cywilne <sup>a</sup> . . . . .	6488,4	5608,2	5480,8	Civil cases <sup>a</sup>
w tym w sądach rejonowych . . .	6093,5	5311,5	5175,3	of which in courts district
Sprawy rodzinne w sądach rejonowych . . . . .	1310,8	1191,9	1189,1	Family cases in courts district
Sprawy z zakresu prawa pracy . . . . .	185,6	134,4	153,8	Labour law cases
w tym w sądach rejonowych . . .	160,5	115,2	132,8	of which in courts district
Sprawy z zakresu ubezpieczeń społecznych . . . . .	322,4	198,2	251,0	Cases related to social security
w tym w sądach rejonowych . . .	39,1	26,4	29,6	of which in courts district
Sprawy gospodarcze . . . . .	1005,5	906,2	938,6	Commercial cases
w tym w sądach rejonowych . . .	953,4	863,7	894,0	of which in courts district

<sup>a</sup> W wydziałach cywilnych sądów okręgowych rozpatrywane są niektóre sprawy rodzinne, np. o rozwód i separację na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2001 r. Prawo o ustroju sądów powszechnych (Dz. U. Nr 98, poz. 1070) z późniejszymi zmianami.

*a According to the law dated 27 VII 2001 on Common Courts System (Journal of Laws No. 98, item 1070) with later amendments, selected family cases, e.g. divorce and separation cases, are considered in civil departments of regional courts.*

W posiedzeniach sądów powszechnych uczestniczą **ławnicy**. W kadencji na lata 2004–2007 wybrano 43,7 tys. ławników. Ławnik uczestniczy w rozprawach do 12 dni w ciągu roku.

**Lay judges participate in session of common courts. In the tenures for 2004–2007, 43,7 thous. lay judges were selected. A lay judge participates in hearings for up to 12 days in the course of a year.**

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 6 (47). SPRawy ZAŁATWIone PRZEZ KOMORNIKÓW  
CASES RESOLVED BY COURT RECEIVERS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys.	in thous.			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>851,5</b>	<b>1679,8</b>	<b>1668,1</b>	<b>1786,9<sup>a</sup></b>	<b>TOTAL</b> <i>of which:</i>
w tym:					<i>Debt enforcement in courts</i>
Egzekucja należności sądowych . .	365,0	294,4	303,3	332,9	<i>Enforcement of repeated performances</i>
Egzekucja świadczeń powtarzających się . . . . .	41,1	68,1	64,9	73,7	<i>of which alimonies</i>
w tym alimentacyjnych . . . . .	41,1	68,0	64,7	73,5	<i>To secure claims</i>
O zabezpieczenie roszczeń . . . . .	3,0	13,7	22,0	29,0	<i>To vacate dwellings</i>
O opróżnienie lokali mieszkalnych w tym bez zapewnienia lokalu socjalnego . . . . .	13,2	7,0	6,7	7,3	<i>of which without providing a temporary dwelling</i>
Egzekucja innych świadczeń niepieniężnych . . . . .	9,3	3,7	2,9	2,8	<i>Enforcement of other non-pecuniary performances</i>
	2,6	4,4	4,6	5,0	

a Ponadto 1927,1 tys. spraw (według stanu w dniu 31 XII) było w trakcie załatwiania.

a Moreover, 1927,1 thous. cases (as of 31 XII) were being resolved.

W 2007 r. w wyniku postępowania wyjaśniającego, sądy skierowały na posiedzenie lub rozprawę w związku z demoralizacją sprawy wobec 24675 nieletnich (w 2000 r. — wobec 10242, w 2005 r. — wobec 17723, w 2006 r. — wobec 20249) i w związku z czynami karalnymi sprawy wobec 42668 nieletnich (w 2000 r. — wobec 38924, w 2005 r. — wobec 38526, w 2006 r. — wobec 40560).

W 2007 r. sądy pierwszej instancji orzekły środki wychowawcze, poprawcze lub kary wobec 26821 nieletnich w związku z demoralizacją (w 2000 r. — wobec 15453, w 2005 r. — wobec 19598, w 2006 r. — wobec 21838) oraz wobec 40202 nieletnich w związku z czynami karalnymi (w 2000 r. — wobec 31177, w 2005 r. — wobec 36418, w 2006 r. — wobec 38092).

In 2007, as a result of investigation proceedings, courts filed cases against 24675 (in 2000 — against 10242, in 2005 — against 17723, in 2006 — against 20249) juveniles for court session or hearing due to demoralization and against 42668 (in 2000 — against 38924, in 2005 — against 38526, in 2006 — against 40560) juveniles due to punishable acts.

In 2007, the common courts of the first instance adjudicated educational or correctional measures or penalties against 26821 (in 2000 — against 15453, in 2005 — against 19598, in 2006 — against 21838) juveniles for court session or hearing due to demoralization and against 40202 (in 2000 — against 31177, in 2005 — against 36418, in 2006 — against 38092) juveniles due to punishable acts.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 7 (48). NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY W SĄDACH POWSZECHNYCH W ZWIĄZKU Z DEMORALIZACJĄ I CZYNAMI KARALNYMI

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED BY COMMON COURTS FOR DEMORALIZATION AND PUNISHABLE ACTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006		Specification
			ogółem total	w tym chłopcy of which boys	
Nieletni — w związku z demoralizacją . . . . .	8878	15454	16978	12438	<i>Juveniles — for demoralization</i>
Nieletni — w związku z czynami karalnymi . . . . .	25667	26228	27419	23597	<i>Juveniles — for punishable acts of which:</i>
w tym za:					
Zabójstwo — art. 148 Kk . . . . .	17	14	19	16	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerbek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk . . . . .	1396	1475	1561	1410	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk . . . . .	1795	2004	2427	2096	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>a</sup> . . . . .	470	1257	1314	1146	Crimes from the law on counteracting drug addiction <sup>a</sup>
Zgwałcenie — art. 197 Kk . . . . .	49	56	50	50	Rape — Art. 197 Criminal Code
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk . . . . .	2924	4013	3876	3417	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk . . . . .	6129	2981	2606	2519	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozboj — art. 280 Kk . . . . .	2152	2040	1849	1728	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk . . . . .	47	50	57	49	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk . . . . .	695	549	482	440	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code

a Patrz notkę b do tabl. 10 na str. 104.

a See footnote b to table 10 on page 104.

TABL. 8 (49). NIELETNI WEDŁUG WYKONYWANYCH ŚRODKÓW WYCHOWAWCZYCH LUB POPRAWCZYCH

JUVENILES BY EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES ADJUDICATED

Rodzaje środków	2000	2005	2006	2007	Type of measure
Nadzór: kuratora . . . . .	39389	48084	48334	49259	Supervision by: probation officer
w tym społecznego . . . . .	22914	30650	29705	31993	of which voluntary parents
rodziców . . . . .	15706	14662	14933	15200	
Umieszczenie w:					Placed in:
zakładzie poprawczym . . . . .	2349	2108	1977	1916	correctional centre
młodzieżowym ośrodku wychowawczym . . . . .	6879 <sup>a</sup>	4662	4968	5014	youth education centre
młodzieżowym ośrodku socjoterapii . . . . .	717	813	1727		youth social therapy centre
ośrodku szkolno-wychowawczym . . . . .	2085	1672	891		education centre
Skierowanie do ośrodku kuratorskiego . . . . .	866	1353	1380	1471	Directed to probation officer's centre

a Dotyczy umieszczeń w zakładzie wychowawczym i w placówce opiekuńczo-wychowawczej.

a Concerns placed in educational institution and other care and education centre.

# WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI

## JUSTICE

TABL. 9 (50). ORZECZENIA SĄDÓW POWSZECHNYCH PIERWSZEJ INSTANCJI  
W SPRAWACH KARNYCH DOROSŁYCH<sup>a</sup>

ADJUDICATIONS OF COMMON COURTS OF FIRST INSTANCE  
IN CRIMINAL CASES INVOLVING ADULTS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	2000		2005 <sup>b</sup>		2007				
	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving	ogółem total	w tym w sprawach z oskarżenia of which in cases involving			
		publicz- nego indict- ment		publicz- nego indict- ment		publicz- nego indict- ment			
<b>Osądzone . . . . .</b> <i>Judged</i>	<b>300123<sup>c</sup></b>	<b>292240</b>	<b>7821</b>	<b>577798<sup>d</sup></b>	<b>568897</b>	<b>8749</b>	<b>512579<sup>e</sup></b>	<b>504331</b>	<b>8050</b>
Skazano . . . . .	250154	248831	1284	515822	514252	1560	459010	457493	1494
Uniewinniono . . . . .	9980	9231	747	13091	12161	891	11916	10990	883
Odstąpiono od wymierze- nia kary . . . . . <i>Punishment withheld</i>	1460	1234	226	1096	856	240	840	617	223
Warunkowo umorzeno po- stępowanie . . . . . <i>Proceeding provisionally dis- continued</i>	23399	22651	744	30364	29678	680	25854	25186	659
Umorzeno postępowanie <i>Proceeding discontinued</i>	15130	10293	4820	17425	11950	5378	14959	10045	4791

*a* Dane dotyczą osób. *b* Dane skorygowano w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.  
*c—e* W tym osądżono w trybie art. 55 § 1 Kpk w związku z art. 330 § 2 Kpk (dotyczy powtórnego wydania przez prokuratora postanowienia o odmowie wszczęcia lub o umorzeniu postępowania): *c* — 62 osoby, *d* — 152 osoby, *e* — 198 osób.

*a* Data related to persons. *b* Data have been corrected in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. *c—e* Of which cases heard in respect to Art. 55 § 1 Criminal Proceedings Code in connection with Art. 330 § 2 Criminal Proceedings Code (concerning re-issued decisions of the prosecutors office regarding refusals to institute or discontinue proceedings): *c* — 62 persons, *d* — 152 persons, *e* — 198 persons.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 10(51). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE  
ZA PRZESTępSTWA ŚCIGANE Z OSKARżENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup>  
WEDŁUG RÓDzAJÓW PRZESTEPSTW

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS  
OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF CRIME

Rodzaje przestępstw	2000	2005	2006		Type of crime
			ogółem total	w tym meżczyźni of which men	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>462937</b>	<b>424845</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Zabójstwo — art. 148 Kk . . .	480	657	545	473	Homicide — Art. 148 Criminal Code
Uszczerek na zdrowiu — art. 156 i 157 Kk . . . . .	6867	8574	7875	7396	Damage to health — Art. 156 and 157 Criminal Code
Udział w bójce lub pobiciu — art. 158 i 159 Kk . . . . .	10511	14501	13314	12793	Participation in violence or assault — Art. 158 and 159 Criminal Code
Przestępstwa z ustaw o przeciwdziałaniu narkomanii <sup>b</sup> . . . . .	2878	20219	20381	19140	Crimes for the laws on counteracting drug addiction <sup>b</sup>
Zgwałcenie — art. 197 Kk . . .	776	1125	856	851	Rape — Art. 197 Criminal Code
Uchylianie się od obowiązku alimentacyjnego — art. 209 Kk . . .	20984	10946	7872	7645	Avoidance of duty of alimony — Art. 209 Criminal Code
Kradzież rzeczy — art. 278 Kk . .	23061	47572	42011	36627	Property theft — Art. 278 Criminal Code
Kradzież z włamaniem — art. 279 Kk	32424	26634	20896	20416	Burglary — Art. 279 Criminal Code
Rozbój — art. 280 Kk . . . . .	8502	11535	9981	9593	Robbery — Art. 280 Criminal Code
Kradzież rozbójnicza — art. 281 Kk	314	835	703	670	Theft with assault — Art. 281 Criminal Code
Wymuszenie rozbójnicze — art. 282 Kk . . . . .	966	1469	1230	1197	Criminal coercion — Art. 282 Criminal Code
Prowadzenie pojazdu na drodze przez osobę w stanie nietrzeźwym lub pod wpływem środka odurzającego — art. 178a Kk <sup>c</sup> . . .	4	153160	145117	141676	Operating a motor vehicle while under the influence of alcohol or other intoxicant — Art. 178a Criminal Code <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą (w 2006 r. — 326 osób). <sup>b</sup> Dotyczy ustaw: z dnia 31 I 1985 r. (Dz. U. Nr 4, poz. 15) z późniejszymi zmianami, z dnia 24 IV 1997 r. (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 24, poz. 198) oraz z dnia 29 VII 2005 r. (Dz. U. Nr 179, poz. 1485) z późniejszymi zmianami. <sup>c</sup> Artykuł dodany do Kodeksu karnego z mocą obowiązującą od 15 XII 2000 r.

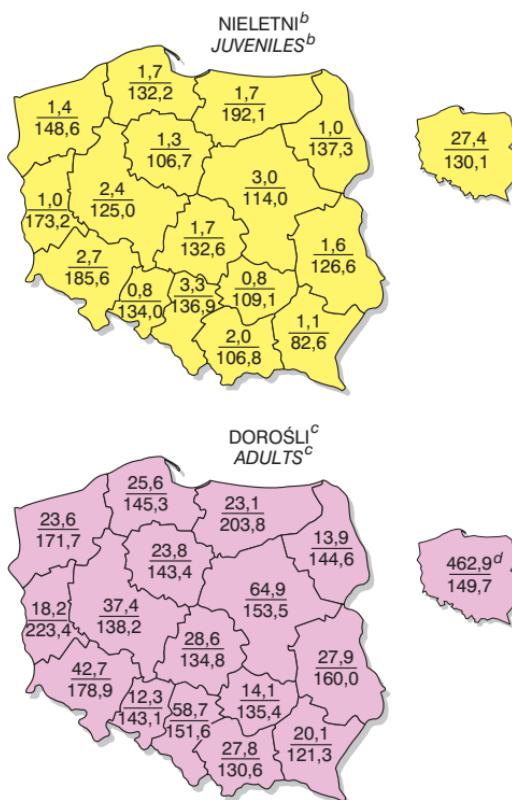
<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad (in 2006 — 326 persons). <sup>b</sup> Concerns the laws: dated 31 I 1985 (Journal of Laws No. 4, item 15) with later amendments, dated 24 IV 1997 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 24, item 198) and dated 29 VII 2005 (Journal of Laws No. 179, item 1485) with later amendments. <sup>c</sup> Article added to Criminal Code valid since 15 XII 2000.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

NIELETNI, WOBEC KTÓRYCH PRAWOMOCNIE ORZECZONO ŚRODKI WYCHOWAWCZE, POPRAWCZE LUB KARY I DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.

JUVENILES WITH RESPECT TO WHOM EDUCATIONAL OR CORRECTIONAL MEASURES OR PENALTIES WERE VALIDLY ADJUDICATED AND ADULTS VALIDLY SENTENCED<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN 2006



Wobec których orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary:  
With respect to whom educational or correctional measures or penalties were adjudicated:  
ogółem w tys.  
total in thous.

na 10 tys. ludności danej grupy wieku  
per 10 thous. population of a given age group

Skazani:  
Sentenced:  
ogółem w tys.  
total in thous.

na 10 tys. ludności danej grupy wieku  
per 10 thous. population of a given age group

<sup>a</sup> W przypadku nieletnich dotyczy czynów karalnych, w przypadku dorosłych dotyczy przestępstw ściganych z oskarżenia publicznego. <sup>b</sup> W wieku 13–16 lat. <sup>c</sup> W wieku 17 lat i więcej. <sup>d</sup> W tym 0,3 tys. osób skazanych za przestępstwa popełnione za granicą, nieuwzględnionych w podziale według województw.

<sup>a</sup> In case of juveniles concern punishable acts, in case of adults concern crimes prosecuted on the basis of an indictment. <sup>b</sup> Aged 13–16. <sup>c</sup> Aged 17 and more. <sup>d</sup> Of which 0,3 thous. persons sentenced for crimes committed abroad, not included in the division according to voivodships.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. II (52). DOROŚLI SKAZANI PRAWOMOCNIE PRZEZ SĄDY POWSZECHNE  
ZA PRZESTĘPSTWA ŚCIGANE Z OSKARZENIA PUBLICZNEGO<sup>a</sup>  
WEDŁUG RODZAJU I WYMIARU KARY

ADULTS VALIDLY SENTENCED BY COMMON COURTS FOR CRIMES PROSECUTED ON THE BASIS  
OF AN INDICTMENT<sup>a</sup> BY TYPE OF PUNISHMENT

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>222815</b>	<b>504281</b>	<b>462937</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
<b>Grzywna</b>	<b>33699</b>	<b>100968</b>	<b>88407</b>	<b>Fine</b>
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	1773	3551	2435	Of which with conditional suspension of punishment
<b>Ograniczenie wolności</b>	<b>14796</b>	<b>67254</b>	<b>57918</b>	<b>Restriction of freedom</b>
W tym z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	1445	2848	2241	Of which with conditional suspension of punishment
<b>Pozbawienie wolności</b>	<b>174184</b>	<b>334378</b>	<b>315074</b>	<b>Imprisonment</b>
bezwzględne	30687	42969	42421	absolute
z warunkowym zawieszeniem wykonania kary	143497	291409	272653	with conditional suspension of punishment
W wymiarze kary:				By type of punishment:
do 3 miesiący	4025	20108	19710 <sup>b</sup>	up to 3 months
4 i 5 miesięcy	6137	26894	26887	4 and 5 months
6 miesięcy	22564	65279	63574	6 months
powyżej 6 miesięcy poniżej 1 roku	33673	65925	63458	over 6 months to 1 year
1 rok	52792	79178	71828	1 year
powyżej 1 roku do 2 lat	48379	68378	61476	over 1 year to 2 years
powyżej 2 do 3 lat	3790	5182	4979 <sup>c</sup>	over 2 to 3 years
powyżej 3 do 5 lat	1988	2452	2261	over 3 to 5 years
powyżej 5 do 10 lat	641	725	668	over 5 to 10 years
powyżej 10 do 15 lat	195	257	233	over 10 to 15 years
<b>25 lat pozbawienia wolności</b>	<b>49</b>	<b>133</b>	<b>98</b>	<b>25 years imprisonment</b>
<b>Dożywotnie pozbawienie wolności</b>	<b>12</b>	<b>34</b>	<b>30</b>	<b>Life imprisonment</b>

<sup>a</sup> Łącznie z osobami skazanymi za przestępstwa popełnione za granicą. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> W tym w wymiarze: <sup>b</sup> — 3 miesiący — 16275 osób, <sup>c</sup> — 3 lat — 2352 osoby.

<sup>a</sup> Including persons sentenced for crimes committed abroad. <sup>b</sup>, <sup>c</sup> Of which: <sup>b</sup> — 3 months — 16275 persons, <sup>c</sup> — 3 years — 2352 persons.

W 2006 r. sądy wojskowe skazały prawomocnie za przestępstwa 2855 osób (w 2000 r. — 4616 osób, w 2005 r. — 3098 osób).

In 2006 in the military courts 2855 persons were validly sentenced for crimes (in 2000 — 4616 persons, in 2005 — 3098 persons).

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 12 (53). **PRAWOMOCNE ORZECZENIA SĄDÓW REJONOWYCH  
W SPRAWACH O WYKROCZENIA**

VALIDLY ADJUDICATIONS OF DISTRICT COURTS IN PETTY OFFENCES

Rodzaje wykroczeń Type of petty offences	2005	2006	2007		
			ogółem total	w tym	of which
				orzeczone kary za- sadnicze adjudicated ordinary punishment	uniewin- nienia acquittals
<b>OGÓŁEM</b>	<b>437221</b>	<b>458736</b>	<b>442622</b>	<b>411982</b>	<b>16621</b>
<b>TOTAL</b>					
w tym przeciwko: of which against:					
Porządkowi i spokojowi publicznemu . . . . .	31306 <sup>a</sup>	36039	34570	31327	1942
Public peace and order					
Bezpieczeństwu osób i mienia . . . . .	2230 <sup>b</sup>	12481	12135	11093	719
Safety of people and property					
Bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji	201716	219689	214763	202251	6603
Traffic safety and order					
Mieniu . . . . .	84486	77879	69897	63412	3498
Property					

a, b Dotyczy tylko spraw: a — z art. 51 i 58 Kw, b — z art. 70 § 2 Kw.

a, b Concern only cases: a — with Art. 51 and 58 Petty Offence's Code, b — with Art. 70 § 2 Petty Offence's Code.

W 2007 r. za wykroczenia przeciwko bezpieczeństwu i porządkowi w komunikacji orzeczono w 26158 przypadkach zakaz prowadzenia pojazdów (w 2005 r. — w 22738, w 2006 r. — w 25932 przypadkach).

In 2007 revoked the right to operate a vehicle in 26158 cases for misdemeanours committed against traffic safety and order (in 2005 — in 22738 cases, in 2006 — in 25932 cases).

TABL. 13 (54). **ZAKŁADY KARNE I ARESZTY ŚLEDCZE**

Stan w dniu 31 XII

PRISONS AND REMAND PRISONS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>156</b>	<b>155</b>	<b>TOTAL</b>
Zakłady karne . . . . .	86	86	86	85	Prisons
Areszty śledcze . . . . .	70	70	70	70	Remand prisons

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 14 (55). TYMCZASOWO ARESZTOWANI I ODBYWAJĄCY KARY

Stan w dniu 31 XII

PRETRIAL DETAINEES AND CONVICTS SERVING PUNISHMENT

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>70544</b>	<b>82955</b>	<b>88647</b>	<b>87776</b>	<b>TOTAL</b>
w tym zatrudnieni <sup>a</sup>	14646	21100	24874	27937	of which employed <sup>a</sup>
w tym odpłatnie	10952	13418	18644	21471	of which remunerated
w tym skazani	10071	12965	18138	21093	of which convicts
Tymczasowo aresztowani	22032	13416	14415	11441	Pretrial
Skazani	48006	69191	73914	76033	Convicts
w tym wielokrotnie karani	23907	30660	32796	34382	of which previously convicted
Ukarani	506	348	318	302	Punished

a W czasie odbywania kary lub trwania tymczasowego aresztowania.

a During punishment or temporary arrest.

TABL. 15 (56). ZATRUDNIENIE I WYNAGRODZENIA SŁUŻBY WIĘZIENNEJ

PAID EMPLOYMENT AND WAGES AND SALARIES OF PENITENTIARY STAFF

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Funkcjonariusze Prison staff	Pracownicy cywilni Civilian employees		
			razem total	w tym of which	nauczyciele teachers
				ochrony zdrowia health care	
Przeciętne zatrudnienie	2000	23045	21937	1108	523
Average paid employment	2005	24645	23357	1288	556
	2006	25294	23995	1299	552
	<b>2007</b>	<b>26323</b>	<b>25112</b>	<b>1405</b>	<b>544</b>
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup>	2000	x	2055	2168	2537
w zł	2005	x	2823	2654	2883
Average monthly gross wages and salaries <sup>a</sup> in zł	2006	x	2940	2744	3008
	<b>2007</b>	<b>x</b>	<b>3128</b>	<b>2825</b>	<b>3058</b>
					<b>3661</b>

a Wynagrodzenia funkcjonariuszy nie zawierają składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe (ustawa z dnia 23 VII 2003 r., Dz. U. Nr 166, poz. 1609), z wyjątkiem przyjętych do służby od 1 I 1999 r., których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne i rentowe; wynagrodzenia pracowników cywilnych podaje się ze składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

a Wages and salaries of prison staff do not include contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness (law dated 23 VII 2003, Journal of Laws No. 166, item 1609), except those serving since 1 I 1999 whose wages and salaries included contributions to compulsory retirement and pension security until 30 IX 2003; wages and salaries of civilian employees are given including contributions to compulsory social security.

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 16 (57). PEŁNOZATRUDNIENI W SŁUŻBIE WIĘZIENNEJ

Stan w dniu 31 XII

FULL-TIME PAID EMPLOYMENT OF PENITENTIARY STAFF

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007		
				ogółem total	z wykształceniem by education	
					wyższym tertiary	średnim <sup>a</sup> secondary <sup>a</sup>
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>22517</b>	<b>24335</b>	<b>25092</b>	<b>26581</b>	<b>10142</b>	<b>16439</b>
Funkcjonariusze <i>Prison staff</i>	21988	23688	24437	25735	9699	16036
na stanowiskach: <i>holding posts:</i>						
oficerskich <i>officers</i>	4860	6097	6503	7014	6865	149
chorążych <i>warrant officers</i>	2045	2379	2353	2397	1037	1360
podoficerskich <i>non-commissioned officers</i>	15083	15212	15581	16324	1797	14527
Pracownicy cywilni <i>Civilian employees</i>	529	647	655	846	443	403

a Łącznie z policealnym, zasadniczym zawodowym i podstawowym.

a Including post-secondary, basic vocational and elementary.

TABL. 17 (58). OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Szpitalne	14	13	13	13	Hospitals
Łóżka w szpitalach	1344	1247	1137	1137	Beds in hospitals
Izby chorych	157	156	155	155	Infirmaries
Ambulatory	157	156	155	155	Ambulatory departments
Gabinety stomatologiczne	160	159	150	155	Stomatological offices
Apteki	40	30	33	29	Pharmacies

# 3

## WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI JUSTICE

TABL. 17 (58). OCHRONA ZDROWIA W ZAKŁADACH KARNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

HEALTH CARE IN PRISONS (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Zatrudnieni:					<i>Employees:</i>
lekarze, dentysi i farmaceuci . . .	703	699	703	692	<i>doctors, dentists, pharmacists</i>
personel średni . . . . .	988	957	965	1012	<i>mid-level staff</i>

TABL. 18 (59). SZKOŁY W ZAKŁADACH KARNYCH

Stan na koniec roku szkolnego

SCHOOLS IN PRISONS

As of the end of the school year

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2006/07		Specification
	uczniowie	students	szkoły	schools	
Szkoły podstawowe . . . . .	56	35	32	3	Primary schools
Gimnazja . . . . .	388	391	421	10	Lower secondary schools
Szkoły zasadnicze zawodowe	2524	2161	2315	26	Basic vocational schools
Licea ogólnokształcące . . . .	92	208	150	4	General secondary schools
Uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	367	398	6	Supplementary general secondary schools
Technika uzupełniającej <sup>a</sup> . . . .	688	439	414	10	Supplementary technical secondary schools <sup>c</sup>
Kursy zawodowe <sup>b</sup> (w ciągu roku)	1085	3205	5950	472	Vocational courses <sup>b</sup> (during the year)

a W roku szkolnym 2000/01 — średnie szkoły zawodowe. b W latach kalendarzowych: 2000, 2005 i 2006.

a In the school year 2000/01 — vocational schools. b In the calendar years: 2000, 2005 and 2006.

W 2007 r. według stanu w dniu 31 XII w zakładach karnych działało 155 bibliotek. Księgozbiór tych bibliotek liczył 1631 tys. wol. (w 2000 r. — 1620 tys. wol., w 2005 r. — 1624 tys. wol., w 2006 r. — 1599 tys. wol.).

In 2007 as of 31 XII, there were 155 libraries in prisons. The collection of these libraries numbered 1631 thous. vol. (1620 thous. vol. in 2000, 1624 thous. vol. in 2005, 1599 thous. vol. in 2006).

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### LUDNOŚĆ

### POPULATION

TABL. I (60). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE SPISÓW  
POPULATION BASED ON CENSUS DATA

Data spisu Census date	Ogółem Total	Mężczyźni Males	Kobiety Females	Z liczby ogółem — w % — ludność Of total number — in % — population	Ludność na 1 km <sup>2</sup> Population per 1 km <sup>2</sup>	
	w tys. in thous.			miejska urban areas	wiejska rural areas	
W GRANICACH Z DNIA 31 III 1938 R. (powierzchnia 389 tys. km <sup>2</sup> ) WITHIN BORDERS AS OF 31 III 1938 (area 389 thous. km <sup>2</sup> )						
30 IX 1921 . . . . .	27177	13133	14044	24,6	75,4	70
9 XII 1931 . . . . .	32107	15619	16488	27,4	72,6	83
<b>1938 (stan w dniu 31 XII) (as of 31 XII)</b> . .	<b>34849</b>	<b>17000</b>	<b>17849</b>	<b>30,0</b>	<b>70,0</b>	<b>90</b>
W GRANICACH OBECNYCH (powierzchnia ogólna 313 tys. km <sup>2</sup> ) WITHIN PRESENT BORDERS (total area 313 thous. km <sup>2</sup> )						
14 II 1946 . . . . .	23930	10954	12976	31,8	68,2	77
3 XII 1950 . . . . .	25008	11928	13080	39,0	61,0	80
6 XII 1960 . . . . .	29776	14404	15372	48,3	51,7	95
8 XII 1970 . . . . .	32642	15854	16788	52,3	47,7	104
7 XII 1978 . . . . .	35061	17079	17982	57,5	42,5	112
7 XII 1988 . . . . .	37879	18465	19414	61,2	38,8	121
<b>20 V 2002 . . . . .</b>	<b>38230</b>	<b>18516</b>	<b>19714</b>	<b>61,8</b>	<b>38,2</b>	<b>122</b>

Szacunki liczby i struktury ludności dla lat międzyspisowych sporządzają się metodą bilansową, przyjmując wyniki ostatniego spisu powszechnego jako bazę wyjściową do obliczenia danych dla danej gminy z uwzględnieniem liczby urodzeń, zgonów, salda migracji wewnętrznych i zagranicznych oraz zmian administracyjnych.

Dla lat 1989—2001 jako bazę wyjściową przyjęto wyniki Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, z tym że dla lat 1999 (stan w dniu 31 XII) oraz 2000 i 2001 dane opracowano metodą bilansową (według podziału administracyjnego obowiązującego w dniu 31 XII 2002 r.), a dla lat 1989—1998 oraz 1999 (stan w dniu 30 VI) — metodą szacunkową z uwzględnieniem składników bilansu ludności.

Prezentowane dane dotyczą ludności faktycznie zamieszkowej na danym terenie, tj. liczby ludności zameldowanej na pobyt stały skorygowanej o saldo osób zameldowanych na pobyt czasowy ponad 3 miesiące, a do 2006 r. (stan w dniu 30 IX) — ponad 2 miesiące.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

For the years between censuses, estimates of the number and structure of population in gmina assume as a basis data of the last national census of population and then counting data by **balance method** including the number of births, deaths, net internal and international migration and administrative changes for a given gmina.

For the years 1989—2001 the basis assumed were the results of the Population and Housing Census 2002; for 1999 (as of 31 XII) as well as 2000 and 2001 the data were compiled using balance method (by the administrative division valid as of 31 XII 2002), and for 1989—1998 as well as 1999 (as of 30 VI) using estimate method including components of population balance.

Presented data concern the population actually living in a given area, i.e. the population registered for permanent residence adjusted by the net of persons registered for temporary stay for a period of more than 3 months and until 2006 (as of 30 IX) — more than 2 months.

TABL. 2 (61). **BILANS LUDNOŚCI**  
POPULATION BALANCE

Wyszczególnienie	1946— 2007	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys. in thous.					
<b>Stan ludności w dniu II . . .</b>	<b>23895</b>	<b>38263</b>	<b>38174</b>	<b>38157</b>	<b>38125</b>	<b>Population as of II</b>
Przyrost rzeczywisty . . . . .	+14945	-10	-17	-32	-10	Actual increase
przyrost naturalny . . . . .	+17028	+10	-4	+4	+11	natural increase
urodzenia żywe . . . . .	36511	378	364	374	388	live births
zgony . . . . .	19483	368	368	370	377	deaths
saldo migracji zagranicznych na pobyt stały . . . . .	-2082	-20	-13	-36	-20	net of international migration for permanent residence
imigracja . . . . .	1973	7	9	11	15	immigration
emigracja . . . . .	4055	27	22	47	35	emigration
<b>Stan ludności<sup>a</sup> w dniu 31 XII</b>	<b>38116</b>	<b>38254</b>	<b>38157</b>	<b>38125</b>	<b>38116</b>	<b>Population<sup>a</sup> as of 31 XII</b>

<sup>a</sup> W latach: 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 oraz 1989—1999 poza elementami bilansu ludności (przyrost naturalny i saldo migracji zagranicznych), zostały uwzględnione korekty liczby ludności wynikające z różnic między danymi spisów powszechnych a bieżącymi szacunkami ludności.

<sup>a</sup> In 1946, 1950, 1960, 1970, 1978, 1988 and 1989—1999 other than components of the population balance (natural increase and net international migration), corrections in the population resulting from differences between censuses data and current estimates of the population were included.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

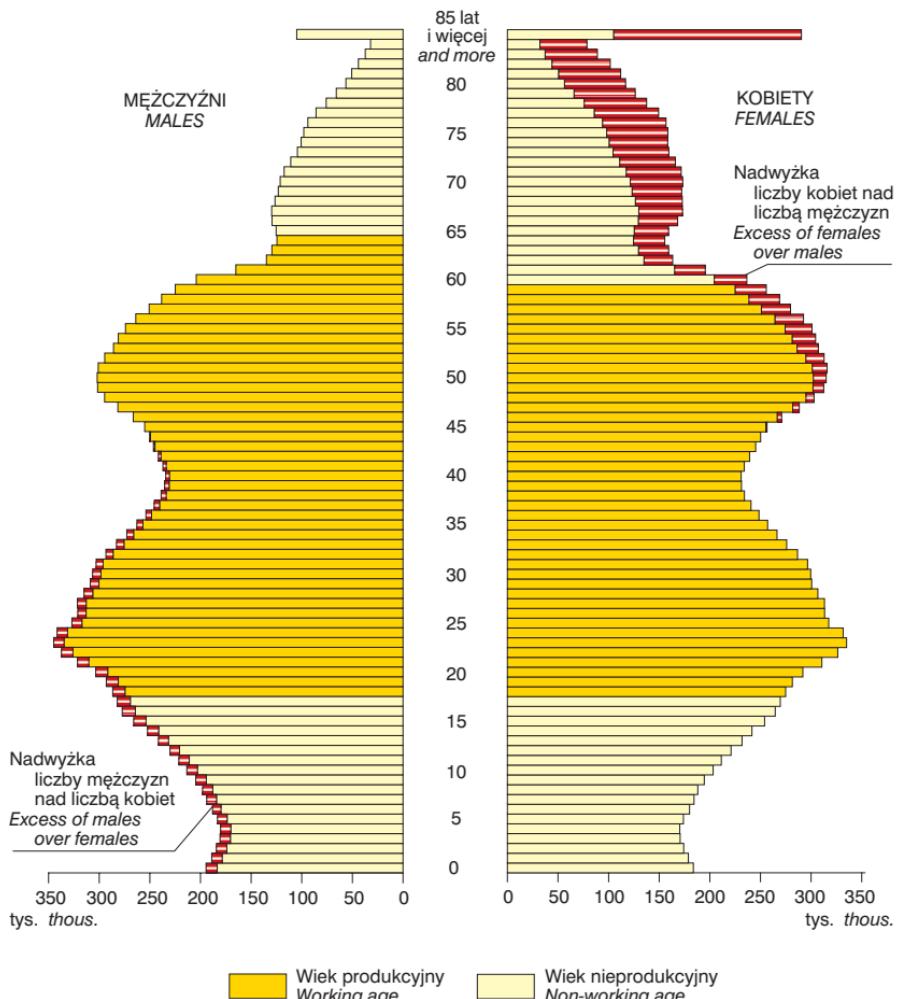
## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2007 R.

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE IN 2007

As of 30 VI



# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

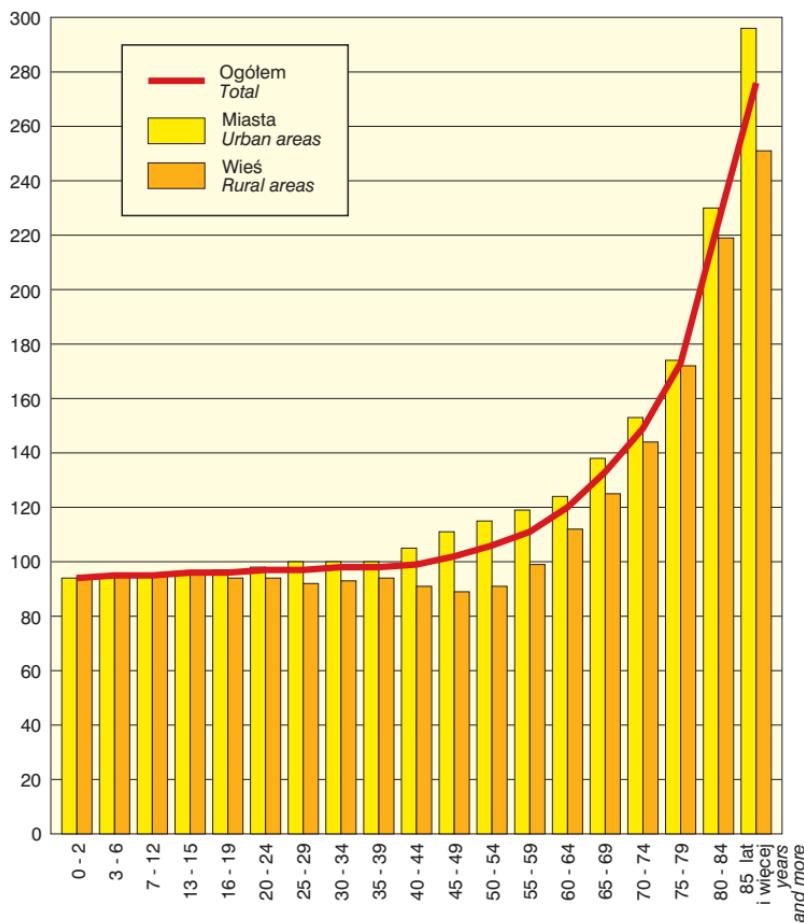
KOBIETY NA 100 MĘŻCZYZN W 2007 R.

Stan w dniu 30 VI

FEMALES PER 100 MALES IN 2007

As of 30 VI

Liczba kobiet  
Number of females



# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 3 (62). LUDNOŚĆ NA PODSTAWIE BILANSÓW  
POPULATION BASED ON BALANCES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Stan w dniu 30 VI w tys.</b>	<b>38256</b>	<b>38161</b>	<b>38132</b>	<b>38116</b>	<b>As of 30 VI in thous.</b>
w tym kobiety	19714	19700	19696	19699	of which females
Miasta	23691	23451	23401	23351	Urban areas
Wieś	14565	14710	14731	14765	Rural areas
<b>Stan w dniu 31 XII:</b>					<b>As of 31 XII:</b>
w tysiącach	38254	38157	38125	38116	in thousands
na 1 km <sup>2</sup>	122	122	122	122	per 1 km <sup>2</sup>
w tym kobiety:					of which females:
w tysiącach	19717	19703	19698	19704	in thousands
na 100 mężczyzn	106	107	107	107	per 100 males
Miasta: w tysiącach	23670	23424	23369	23317	Urban areas: in thousands
w %	61,9	61,4	61,3	61,2	in %
Wieś: w tysiącach	14584	14733	14756	14799	Rural areas: in thousands
w %	38,1	38,6	38,7	38,8	in %

TABL. 4 (63). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE

As of 30 VI

Wiek Age	2000	2005	2007					
			ogółem grand total			miasta urban areas		wieś rural areas
			ogółem grand total	męzczy- źni males	kobiety females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS								

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>38256</b>	<b>38161</b>	<b>38116</b>	<b>18417</b>	<b>19699</b>	<b>23351</b>	<b>12280</b>	<b>14765</b>	<b>7419</b>
-------------------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	--------------	-------------

W ODSETKACH IN PERCENT

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>								
0—2 lata	3,1	2,8	2,9	3,1	2,7	2,7	2,5	3,2	3,0
3—6	4,6	3,9	3,7	4,0	3,5	3,4	3,2	4,2	4,1
7—12	8,5	7,0	6,5	6,8	6,1	5,7	5,3	7,7	7,5
13—15	5,0	4,2	3,9	4,1	3,7	3,4	3,2	4,6	4,5
16—19	7,0	6,2	5,8	6,2	5,5	5,5	5,1	6,5	6,2
20—24	8,1	8,7	8,5	9,0	8,1	8,5	8,0	8,6	8,3
25—29 lat	7,1	8,1	8,3	8,7	7,9	8,6	8,2	7,7	7,3

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 4 (63). LUDNOŚĆ WEDŁUG PŁCI I WIEKU (dok.)

Stan w dniu 30 VI

POPULATION BY SEX AND AGE (cont.)

As of 30 VI

Wiek Age	2000	2005	2007						
			ogółem grand total			miasta urban areas		wieś rural areas	
			mężczy- źni males	kobiety females	razem total	w tym kobiety of which females	razem total	w tym kobiety of which females	
W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)									
30—34 lata . . . . .	6,3	7,1	7,6	7,9	7,2	7,9	7,5	7,1	6,8
35—39 . . . . .	6,7	6,2	6,4	6,7	6,1	6,4	6,0	6,5	6,3
40—44 . . . . .	8,2	6,6	6,3	6,6	6,1	6,2	6,0	6,6	6,2
45—49 . . . . .	8,0	8,0	7,4	7,6	7,3	7,5	7,5	7,2	6,8
50—54 . . . . .	6,5	7,8	7,9	7,9	7,9	8,5	8,7	7,0	6,6
55—59 . . . . .	4,2	6,2	7,0	6,8	7,1	7,6	7,8	5,9	5,8
60—64 . . . . .	4,5	3,9	4,4	4,1	4,6	4,7	5,0	3,8	4,0
65—69 . . . . .	4,2	4,1	3,9	3,4	4,3	4,0	4,5	3,6	4,0
70—74 . . . . .	3,6	3,7	3,6	3,0	4,2	3,7	4,2	3,6	4,2
75—79 . . . . .	2,4	2,9	3,0	2,3	3,7	2,9	3,5	3,1	4,0
80—84 . . . . .	1,1	1,7	1,9	1,2	2,5	1,8	2,4	2,0	2,8
85 lat i więcej . . . . . and more	0,9	0,9	1,0	0,6	1,5	1,0	1,4	1,1	1,6

TABL. 5 (64). LUDNOŚĆ W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a</sup> I NIEPRODUKCYJNYM

Stan w dniu 31 XII

WORKING<sup>a</sup> AND NON-WORKING AGE POPULATION

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM w tys.</b> . . . . .	<b>38254</b>	<b>38157</b>	<b>38125</b>	<b>38116</b>	<b>TOTAL in thous.</b>
ludność w wieku:					population in:
Przedprodukcyjnym . . . . .	9333	7864	7661	7488	Pre-working age
Produkcyjnym . . . . .	23261	24405	24482	24545	Working age
mężczyźni . . . . .	11974	12506	12568	12638	males
kobiety . . . . .	11287	11899	11914	11908	females
miasta . . . . .	14984	15450	15425	15382	urban areas
wieś . . . . .	8277	8955	9056	9163	rural areas
Poprodukcyjnym . . . . .	5660	5888	5983	6082	Post-working age
<b>Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym</b> . . . . .	<b>64</b>	<b>56</b>	<b>56</b>	<b>55</b>	<b>Non-working age population per 100 persons of working age</b>

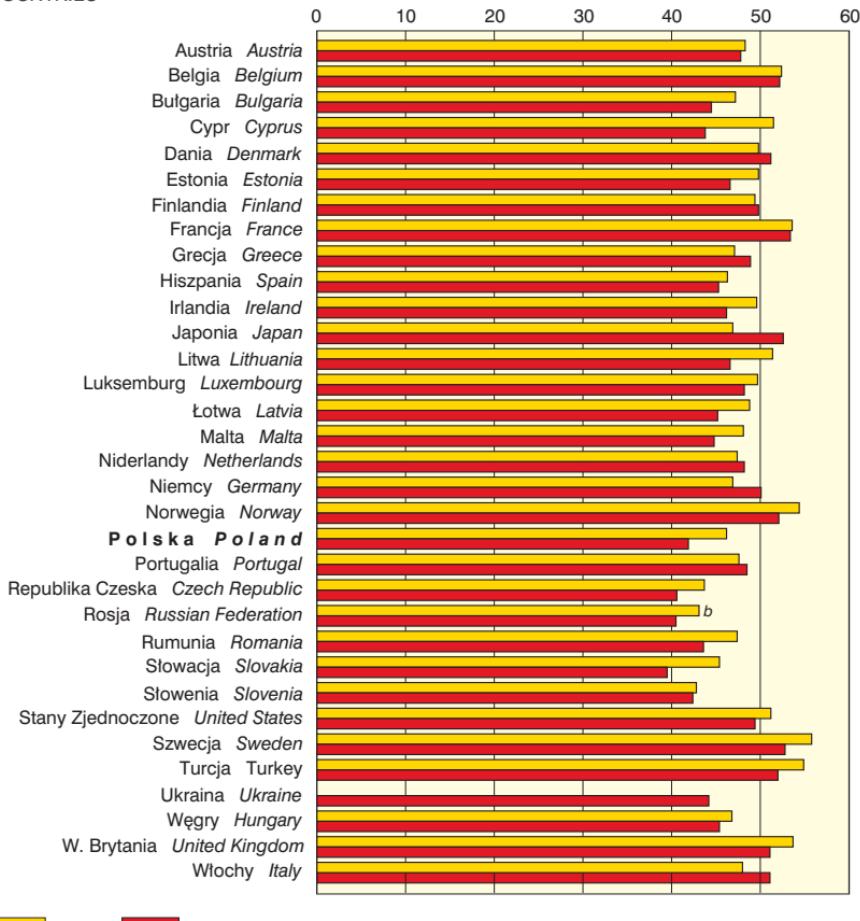
a Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

a Age of 18—64 for males and 18—59 for females.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

LUDNOŚĆ W WIEKU NIEPRODUKCYJNYM NA 100 OSÓB W WIEKU PRODUKCYJNYM<sup>a</sup>  
 W WYBRANYCH KRAJACH  
 NON-WORKING AGE POPULATION PER 100 PERSONS OF WORKING AGE<sup>a</sup> IN SELECTED  
 COUNTRIES



2000 2006

a Wiek produkcyjny: 15 – 64 lata.

a Working age: 15 – 64. b 2001.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 6 (65). LUDNOŚĆ W WIEKU 13 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

POPULATION AGED 13 AND MORE BY EDUCATIONAL LEVEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym wykształcenie Of which educational level				
		wyższe tertiary	policealne i średnie post-second- ary and secondary	zasadnicze zawo- dowe basic vocational	gimnazjalne lower secondary	podsta- wowe primary
W TYSIAČACH IN THOUSANDS						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2005	33008	4699	10908	7590	1802
	<b>2006</b>	<b>33091</b>	<b>5075</b>	<b>10964</b>	<b>7493</b>	<b>1832</b>
W ODSETKACH IN PERCENT						
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2005	100,0	14,2	33,0	23,0	5,5
	<b>2006</b>	<b>100,0</b>	<b>15,3</b>	<b>33,1</b>	<b>22,6</b>	<b>5,5</b>
mężczyźni <i>males</i>		100,0	13,2	30,7	29,1	6,1
kobiety <i>females</i>		100,0	17,3	35,4	16,8	5,0
Miasta <i>Urban areas</i>		100,0	20,7	38,2	20,7	4,8
mężczyźni <i>males</i>		100,0	19,1	36,1	26,1	5,4
kobiety <i>females</i>		100,0	22,0	39,9	15,9	4,3
Wieś <i>Rural areas</i>		100,0	6,4	24,6	28,5	6,3
mężczyźni <i>males</i>		100,0	5,4	22,4	36,0	6,7
kobiety <i>females</i>		100,0	7,4	26,7	21,1	6,0
						<b>31,5</b>

<sup>a</sup> Dane szacunkowe opracowane z uwzględnieniem wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002, bieżących bilansów ludności oraz wyników badań z zakresu szkolnictwa.

<sup>a</sup> Estimated data prepared with the results of the Population and Housing Census 2002, current balances of population and results of education surveys.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 7 (66). LUDNOŚĆ<sup>a</sup> WEDŁUG GŁÓWNEGO ŹRÓDŁA UTRZYMANIA  
POPULATION<sup>a</sup> BY MAIN SOURCE OF MAINTENANCE

Główne źródło utrzymania Main source of maintenance	1988	2002						
		ogółem total		mężczyźni males		kobiety females		miasta urban areas
		ogółem	total	mężczyźni	males	kobiety	females	
		w tys.	in thous.			w odsetkach	in percent	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>37879</b>	<b>38230</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
Praca . . . . .	17218	12355	32,3	36,3	28,5	33,1	31,1	
Work								
poza rolnictwem . . . . .	13178	10710	28,0	31,2	25,0	32,6	20,7	
outside agriculture								
w tym w sektorze prywatnym . . . . .	1132	6325	16,5	20,4	12,9	18,9	12,8	
of which in private sector								
w rolnictwie . . . . .	4040	1645	4,3	5,1	3,5	0,5	10,4	
in agriculture								
w tym w sektorze prywatnym . . . . .	3116	1607	4,2	5,0	3,4	0,5	10,2	
of which in private sector								
Niezarobkowe źródło . . . . .	6807	10692	28,0	24,4	31,3	27,9	28,0	
Non-earned source								
w tym:								
of which:								
emerytura . . . . .	3457	5323	13,9	11,8	15,9	13,9	14,0	
retirement pay								
renta <sup>b</sup> . . . . .	2771	3516	9,2	7,8	10,5	8,8	9,8	
pension <sup>b</sup>								
zasilek dla bezrobotnych . . . . .	—	611	1,6	2,0	1,2	1,6	1,6	
unemployment benefit								
zasilek pomocy społecznej . . . . .	59	242	0,6	0,6	0,7	0,7	0,6	
social assistance benefit								
Dochody z własności . . . . .	—	27	0,1	0,1	0,1	0,1	0,0	
Incomes from property								
Na utrzymaniu . . . . .	13854	14547	38,1	37,6	38,5	36,8	40,2	
Dependents								
Niestalone źródło . . . . .	—	609	1,6	1,6	1,6	2,1	0,7	
Unknown source								

a Dane spisów powszechnych. b Łącznie ze świadczeniem rehabilitacyjnym.

a Data of national censuses. b Including rehabilitation benefit.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 8 (67). GOSPODARSTWA DOMOWE<sup>a</sup>  
HOUSEHOLDS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	1988			2002			Specification
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
<b>Gospodarstwa domowe w tys.</b>	<b>11970</b>	<b>7864</b>	<b>4106</b>	<b>13337</b>	<b>8964</b>	<b>4373</b>	<b>Households in thous.</b>
o liczbie osób:							<i>by number of persons:</i>
1 . . . . .	2188	1594	594	3307	2487	820	1
2 . . . . .	2673	1852	821	3097	2216	881	2
3 . . . . .	2427	1724	703	2654	1890	764	3
4 . . . . .	2632	1821	811	2405	1568	837	4
5 i więcej . . . . .	2050	873	1177	1874	803	1071	5 and more
<b>Przeciętna liczba osób w gospodarstwie domowym . . .</b>	<b>3,10</b>	<b>2,86</b>	<b>3,55</b>	<b>2,84</b>	<b>2,60</b>	<b>3,33</b>	<b>Average number of persons in household</b>

a Dane spisów powszechnych.

a Data of national censuses.

TABL. 9 (68). RODZINY<sup>a</sup>  
FAMILIES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	1988			2002			Specification
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	
				w tys.	in thous.		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>10226</b>	<b>6364</b>	<b>3862</b>	<b>10458</b>	<b>6597</b>	<b>3861</b>	<b>TOTAL</b>
w tym z dziećmi do 24 lat pozostającymi na utrzymaniu	6210	4012	2198	6079	3794	2285	of which dependent children up to age 24
Małżeństwa bez dzieci <sup>b</sup> . . . . .	2329	1418	911	2370	1543	827	Marriages without children <sup>b</sup>
Małżeństwa z dziećmi <sup>b</sup> . . . . .	6323	3874	2449	5860	3511	2349	Marriages with children
Partnerzy bez dzieci . . . . .	.	.	.	87	70	17	Cohabiting couples without children
Partnerzy z dziećmi . . . . .	.	.	.	111	78	33	Cohabiting couples with children
Samotne matki z dziećmi . . .	1396	958	438	1798	1241	557	Lone mothers with children
Samotni ojcowie z dziećmi . . .	178	114	64	232	154	78	Lone fathers with children

a Dane spisów powszechnych. b W 1988 r. łącznie ze związkami partnerskimi.

a Data of national censuses. b In 1988 including cohabiting couples.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

**Sieć osiedleńcza kraju w 2007 r. (stan w dniu 31 XII)**  
 Settlement system of the country in 2007 (as of 31 XII)

Miasta Towns		Miejscowości wiejskie Rural localities	
<b>Ogółem</b> <b>Total</b>	— 891	<b>Ogółem</b> <b>Total</b>	— 53818
o liczbie ludności: by number of population:		Wsie Villages	— 42957
Poniżej 5000 Below	— 304	Pozostałe miejscowości (kolonie i osady) Other localities (farmsteads and settlements)	— 10861
5000— 9999	— 186		
10000— 19999	— 182		
20000— 49999	— 133		
50000— 99999	— 47		
100000—199999	— 22		
200000 i więcej and more	— 17		

TABL. 10 (69). **LUDNOŚĆ W MIASTACH**

Stan w dniu 31 XII

URBAN POPULATION

As of 31 XII

Grupy miast według liczby ludności Groups of towns by number of population	2000	2005	2006	2007	
	w tys. in thous.			w % ogółu ludności in % of total population	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>23670,3</b>	<b>23423,7</b>	<b>23368,9</b>	<b>23316,9</b>	<b>61,2</b>
Poniżej 5000 Below	903,5	914,1	917,5	928,9	2,4
5000— 9999 . . . . .	1311,3	1338,3	1335,9	1330,6	3,5
10000— 19999 . . . . .	2679,8	2663,7	2677,5	2673,7	7,0
20000— 49999 . . . . .	4118,3	4157,7	4130,3	4173,4	11,0
50000— 99999 . . . . .	3235,0	3290,4	3277,2	3215,9	8,4
100000—199999 . . . . .	3118,9	3065,7	3058,9	3048,7	8,0
200000 i więcej and more	8303,5	7993,8	7971,6	7945,7	20,9
M.st. WARSZAWA . . . . .	1689,2	1697,6	1702,1	1706,6	4,5

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. II (70). LUDNOŚĆ NA WSI

Stan w dniu 31 XII

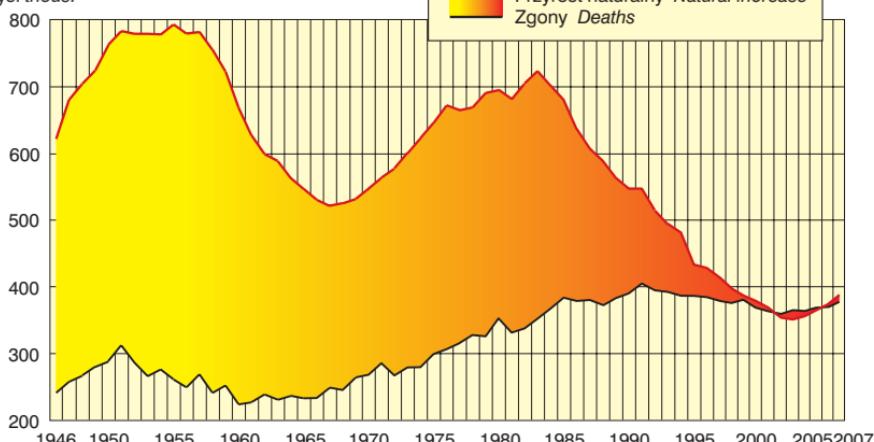
RURAL POPULATION

As of 31 XII

Grupy gmin według liczby ludności wiejskiej Groups of gminas by number of rural population	2000	2005	2006	2007	
	w tys. in thous.				w % ogółu ludności in % of total population
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>14583,7</b>	<b>14733,4</b>	<b>14756,6</b>	<b>14798,7</b>	<b>38,8</b>
Poniżej 2000 <i>Below</i>	34,7	43,4	43,3	43,1	0,1
2000—4999	2876,5	2854,2	2876,0	2892,0	7,6
5000—6999	3666,9	3594,8	3566,7	3499,4	9,2
7000—9999	4101,5	3931,3	3881,7	3897,9	10,2
10000 i więcej <i>and more</i>	3904,1	4309,7	4388,9	4466,3	11,7

RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

tys. thous.



# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 12(71). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
W TYSIĄCACH IN THOUSANDS					
Małżeństwa . . . . .	211,2	206,9	226,2	248,7	Marriages
Separacje . . . . .	1,3	11,6	8,0	4,9	Separations
Rozwody . . . . .	42,8	67,6	71,9	66,6	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	378,3	364,4	374,2	387,9	Live births
Zgony . . . . .	368,0	368,3	369,7	377,2	Deaths
w tym niemowląt . . . . .	3,1	2,3	2,2	2,3	of which infants
Przyrost naturalny . . . . .	10,3	-3,9	4,5	10,7	Natural increase
NA 1000 LUDNOŚCI PER 1000 POPULATION					
Ogółem Total					
Małżeństwa . . . . .	5,5	5,4	5,9	6,5	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,2	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	1,1	1,8	1,9	1,7	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	9,9	9,6	9,8	10,2	Live births
Zgony . . . . .	9,6	9,7	9,7	9,9	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	0,3	-0,1	0,1	0,3	Natural increase
Miasta Urban areas					
Małżeństwa . . . . .	5,4	5,4	5,9	6,5	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,2	0,2	Separations
Rozwody . . . . .	1,5	2,3	2,5	2,3	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	8,9	9,0	9,3	9,7	Live births
Zgony . . . . .	9,3	9,4	9,5	9,7	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	-0,4	-0,4	-0,2	-0,0	Natural increase
Wieś Rural areas					
Małżeństwa . . . . .	5,7	5,5	6,0	6,6	Marriages
Separacje . . . . .	0,0	0,3	0,2	0,1	Separations
Rozwody . . . . .	0,5	0,9	0,9	0,9	Divorces
Urodzenia żywe . . . . .	11,6	10,4	10,5	10,9	Live births
Zgony . . . . .	10,2	10,1	9,9	10,1	Deaths
Przyrost naturalny . . . . .	1,4	0,3	0,6	0,8	Natural increase
NA 1000 URODZENI ŻYWCYCH PER 1000 LIVE BIRTHS					
Zgony niemowląt . . . . .	8,1	6,4	6,0	6,0	Infants deaths
miasta . . . . .	8,3	6,3	6,2	6,1	urban areas
wieś . . . . .	7,9	6,5	5,7	5,9	rural areas
NA I ZGON PER DEATH					
Urodzenia żywe . . . . .	1,028	0,989	1,012	1,028	Live births
miasta . . . . .	0,955	0,963	0,981	0,996	urban areas
wieś . . . . .	1,135	1,029	1,060	1,076	rural areas

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 13 (72). MAŁŻEŃSTWA ZAWARTE I ROZWIĄZANE  
MARRIAGES CONTRACTED AND DISSOLVED

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys.	in thous.			
Małżeństwa zawarte . . . . .	211,2	206,9	226,2	248,7	Marriages contracted
Małżeństwa rozwiązane . . . . .	209,8	228,9	232,6	228,0	Marriages dissolved
przez: śmierć . . . . .	167,0	161,3	160,7	161,4	by: death
rozwód . . . . .	42,8	67,6	71,9	66,6	divorce
Różnica między małżeństwami zawiartymi a rozwiązany <sup>a</sup> . . . . .	—3,4	—24,5	—13,3	17,0	Difference between contracted and dissolved marriages <sup>a</sup>
Małżeństwa istniejące (stan w dniu 31 XII) . . . . .	9186,1	8927,6	8914,3	8931,3	Marriages existing (as of 31 XII)

a Po uwzględnieniu salda migracji zagranicznych na pobyt stały osób pozostających w stanie małżeńskim.

a After considering net international migration for permanent residence of married persons.

TABL. 14 (73). WSPÓŁCZYNNIKI REPRODUKCJI LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
REPRODUCTION RATES OF POPULATION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Współczynnik dzietności <sup>b</sup> . . . . .	1,367	1,243	1,267	1,306	Total fertility rate <sup>b</sup>
miasta . . . . .	1,201	1,149	1,179	1,216	urban areas
wieś . . . . .	1,652	1,399	1,409	1,449	rural areas
Współczynnik reprodukcji brutto <sup>c</sup>	0,663	0,604	0,615	0,635	Gross reproduction rate <sup>c</sup>
miasta . . . . .	0,581	0,557	0,571	0,591	urban areas
wieś . . . . .	0,805	0,682	0,686	0,704	rural areas
Współczynnik reprodukcji netto <sup>d</sup>	0,653	0,599	0,611	0,632	Net reproduction rate <sup>d</sup>
miasta . . . . .	0,572	0,554	0,569	0,590	urban areas
wieś . . . . .	0,792	0,673	0,679	0,698	rural areas

a—d Patrz notki na str. 125.

a—d See footnotes on page 125.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 15 (74). NIEPEŁNOSPRAWNI<sup>a</sup>  
DISABLED PERSONS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Wiek Age							nie- usta- lony unknown
		0—15 lat <sup>b</sup>	16—29 <sup>c</sup>	30—44	45—64	65—79	80 lat i więcej and more		
		w tys. in thous.							
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	1988 <b>2002</b>	3735,5 <b>5456,7</b>	47,9 <b>202,4</b>	123,1 <b>286,7</b>	403,4 <b>529,9</b>	1840,3 <b>2387,3</b>	1010,6 <b>1631,1</b>	306,5 <b>418,9</b>	3,6 <b>0,2</b>
mężczyźni <i>males</i>	1988 2002	1736,3 2568,2	27,4 116,2	72,3 168,4	221,7 296,4	907,5 1222,0	413,5 646,6	92,6 118,6	1,3 0,1
kobiety <i>females</i>	1988 2002	1999,2 2888,5	20,5 86,2	50,8 118,4	181,8 233,6	932,9 1165,3	597,2 984,5	213,8 300,3	2,3 0,1
Niepełnosprawni: Disabled persons:									
z orzeczeniem prawnym with legal confirmation	1988 2002	3258,4 4450,1	9,0 135,1	101,2 240,7	373,8 466,9	1728,0 2150,6	838,2 1222,3	205,2 234,4	2,9 0,2
tylko biologicznie only biological	1988 2002	477,1 1006,6	38,9 67,3	21,9 46,0	29,6 63,0	112,3 236,7	172,4 408,9	101,3 184,5	0,8 0,1

a Dane spisów powszechnych. b, c Dla 1988 r. wiek: b — 0—14 lat, c — 15—29 lat.

a Data of national censuses. b, c For 1988 age: b — 0—14, c — 15—29.

### Notki do tablicy 14 na str. 124.

a Wyznacza się dla konkretnych lat przy określonych założeniach dotyczących niezmiennej intensywności urodzeń oraz trwania życia, obserwowanych w danym roku wśród wszystkich rodzących kobiet. b Oznacza liczbę dzieci urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat. c Oznacza średnią liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat. d Wyraża stopień zastępowania pokoleń; oznacza średnią liczbę córek urodzonych przeciętnie przez kobietę w ciągu jej całego okresu rozrodczego, tj. w wieku 15—49 lat — przy założeniu, że córki te dożyją wieku swych matek w momencie urodzenia.

### Footnotes to the table 14 on page 124.

a Calculated for specific years with defined assumptions, concerning the constant density of births and the level of life expectancy — observed in the given year among all women giving birth. b Refers to the number of children who are born on average by women during her childbearing period, i.e. aged 15—49. c Refers to the number of daughters who are born on average by women during her childbearing period, i.e. aged 15—49. d Expresses the degree of generation replacement; this rate refers to the number of daughters who are born on average by women during her childbearing period, i.e. aged 15—49, assuming that the daughters survive to the age of their mothers at the moment of birth.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 16 (75). ZGONY  
DEATHS

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2000	2005	2006				
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas
			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females		
			na 100 tys. ludności per 100 thous. population				
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>			<b>962,0<sup>b</sup></b>	<b>965,1</b>	<b>969,5</b>	<b>1075,6</b>	<b>870,2</b>
w tym: of which:							
Choroby układu krążenia . . . . .	458,5	440,8	442,0	432,3	451,0	415,6	483,5
Diseases of the circulatory system							
w tym: of which:							
choroba niedokrwiona serca . . . . .	145,3	130,4	131,2	147,7	115,8	132,6	128,9
<i>ischaemic heart disease</i>							
choroby naczyń mózgowych . . . . .	108,3	102,2	100,7	89,9	110,7	91,9	114,3
<i>cerebrovascular diseases</i>							
choroby tętnic, tętniczek i naczyń włosowatych	84,9	89,4	86,0	70,2	100,7	75,5	102,4
<i>diseases of arteries, arterioles and capillaries</i>							
choroba nadciśnieniowa . . . . .	12,3	14,6	15,6	13,8	17,4	13,7	18,6
<i>hypertensive disease</i>							
Nowotwory . . . . .	225,5	242,0	246,3	287,4	207,9	258,4	227,3
Neoplasms							
w tym nowotwory złośliwe . . . . .	221,0	236,9	240,3	280,8	202,3	252,6	221,0
of which malignant neoplasms							
Urazy i zatrucia według zewnętrznej przyczyny	67,3	66,5	66,1	103,7	30,8	61,7	72,9
Injuries and poisonings by external cause							
w tym samobójstwa . . . . .	15,3	15,8	15,2	26,8	4,4	13,5	18,0
of which suicides							

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasifikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja). b W tym zgony bez orzeczonej przyczyny (brak orzeczenia lekarskiego o przyczynie zgonu w kartach zgonu — forma protestu lekarzy) — 4,4 na 100 tys. ludności.

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

b Of which deaths without stated cause (lack of a medical statement regarding the cause of death on death certificates — due to doctor's strike) — 4,4 per 100 thous. population.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 16 (75). ZGONY (dok.)  
DEATHS (cont.)

Przyczyny zgonów <sup>a</sup> Causes of deaths <sup>a</sup>	2000	2005	2006					
			ogółem total			miasta urban areas	wieś rural areas	
			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females			
na 100 tys. ludności per 100 thous. population								
Objawy, cechy chorobowe oraz nieprawidłowe wyniki badań klinicznych i laboratoryjnych, gdzie indziej niesklasyfikowane . . . . . <i>Symptoms, signs and abnormal clinical and laboratory findings, not elsewhere classified</i>	63,7	63,8	62,1	75,6	49,5	61,2		63,6
Choroby układu oddechowego . . . . . <i>Diseases of the respiratory system</i>	47,9	48,6	48,4	60,3	37,3	46,4		51,7
Choroby układu trawiennego . . . . . <i>Diseases of the digestive system</i>	38,3	43,3	42,7	50,5	35,4	47,1		35,8
w tym zwłóknienie i marskość wątroby . . . <i>of which fibrosis and cirrhosis</i>	11,4	11,3	11,2	15,5	7,2	13,7		7,2
Zaburzenia wydzielania wewnętrznego, stanu odżywiania i przemiany metabolicznej . . . . . <i>Endocrine, nutritional and metabolic diseases</i>	14,9	15,6	17,0	14,7	19,2	17,3		16,6
w tym cukrzyca . . . . . <i>of which diabetes mellitus</i>	13,6	14,3	15,8	13,7	17,7	16,0		15,5
Choroby układu nerwowego i narządów zmysłów <i>Diseases of the nervous system and sense organs</i>	9,4	12,7	12,7	12,8	12,5	13,3		11,7
Choroby układu moczowo-płciowego . . . . . <i>Diseases of the genitourinary system</i>	10,8	11,9	12,3	12,3	12,4	12,1		12,7
Choroby zakaźne i pasożyticzne . . . . . <i>Infectious and parasitic diseases</i>	6,4	6,1	6,1	7,9	4,5	6,8		5,2
Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania <i>Mental and behavioural disorders</i>	4,0	4,7	5,2	9,2	1,3	5,5		4,6
Stany rozpoczynające się w okresie okoloporodowym . . . . . <i>Conditions originating in the perinatal period</i>	3,8	3,1	3,3	3,9	2,7	3,3		3,3

a Zgodnie z Międzynarodową Statystyczną Klasifikacją Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

a In accordance with the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### Przyczyny zgonów

W 2006 r., podobnie jak w latach poprzednich, prawie 80% zgonów w Polsce powstawało w następstwie chorób cywilizacyjnych, tj. w wyniku chorób układu krążenia — ok. 46%, nowotworów złośliwych — prawie 25% oraz urazów i zatruc — prawie 7%. Z kolei najczęstsze przyczyny zgonów niemowląt to stany chorobowe powstałe w okresie okłoporođowym — prawie 56% oraz wady rozwojowe wrodzone — 31%.

Z ogólnej liczby zmarłych w 2006 r. niemowląt (2,2 tys. dzieci poniżej 1 roku życia) prawie 55% dzieci zmarło w ciągu pierwszego tygodnia życia, a kolejne prawie 18% — przed ukończeniem pierwszego miesiąca.

### Causes of deaths

In 2006 as in the previous years, almost 80% of deaths in Poland were due to diseases of civilization, i.e., as a result of diseases of the circulatory system — approximately 46%, malignant neoplasms — almost 25% as well as injuries and poisonings — almost 7%. The most frequent causes of infant deaths are due to diseases contracted during the perinatal period — almost 56% as well as congenital birth defects — 31%.

Of the total number of infant deaths in 2006 (2,2 thous. children below the age of 1), almost 55% died during the first week of life and a subsequent almost 18% — before completing the first month of life.

TABL. 17 (76). ZAMACHY SAMOBÓJCZE<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE PRZEZ POLICJĘ  
SUICIDES<sup>a</sup> REGISTERED BY POLICE

Lata Years	Ogółem ogółem total	Total	Wiek samobójców						Age of suicidal persons	
			w tym doko- nane of which com- mitted	14 lat i mniej and less	15—19	20—29	30—49	50—69	70 lat i więcej and more	
2000 . . . . .	5621	4947	74	365	894	2396	1426		433	
2005 . . . . .	5625	4621	56	349	997	2107	1650		426	
2006 . . . . .	5152	4090	50	345	917	1894	1476		425	
2007 . . . . .	4658	3530	49	344	870	1658	1315		386	

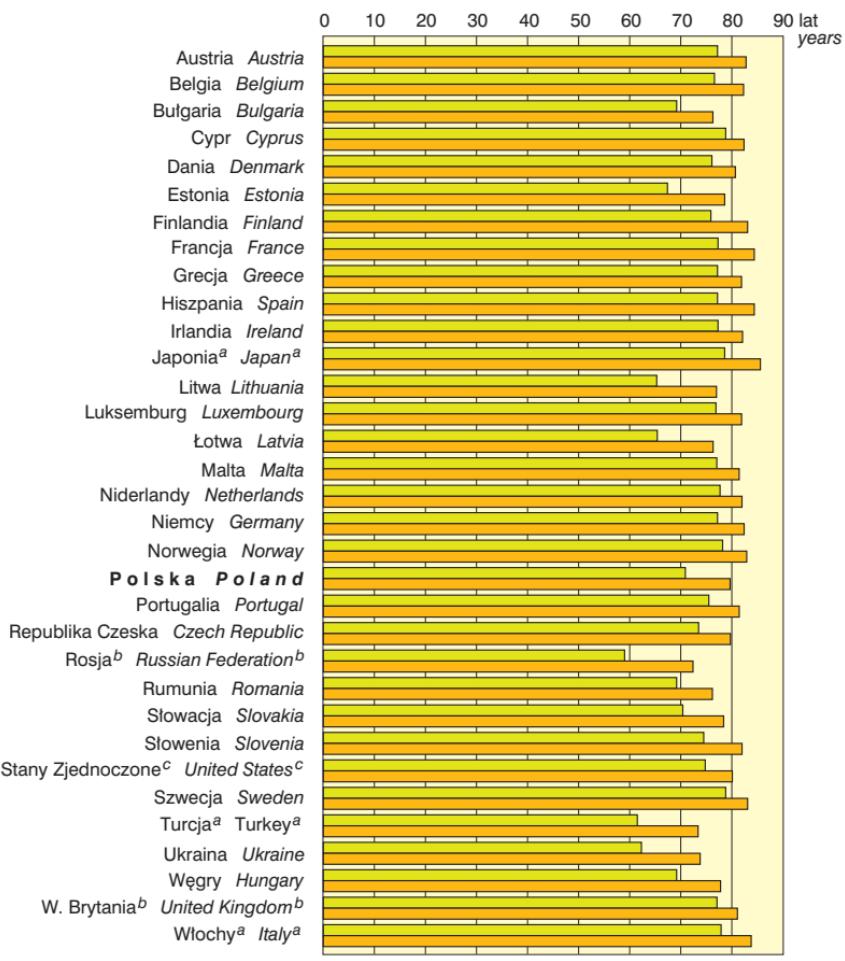
a Usiłowane i dokonane; w podziale według wieku nie uwzględniono samobójców o nieustalonym wieku.

a Attempted and committed; data by age of suicidal persons exclude cases for which age is unknown.

# LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

## POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

PRZECIĘTNE TRWANIE ŻYCIA W WYBRANYCH KRAJACH W 2006 R.  
LIFE EXPECTANCY IN SELECTED COUNTRIES IN 2006



Mężczyźni  
Males      Kobiety  
Females

a 2004 r. b 2005 r. c 2003 r.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 18 (77). PRZECIĘTNE DALSZE TRWANIE ŻYCIA  
LIFE EXPECTANCY

Wyszczególnienie Specification	Mężczyźni Males					Kobiety Females				
	przeciętna liczba lat dalszego trwania życia osób w wieku lat life expectancy at age specified									
	0	15	30	45	60	0	15	30	45	60
2000 . . . . .	69,7	55,6	41,4	27,9	16,7	78,0	63,8	49,0	34,7	21,5
2005 . . . . .	70,8	56,5	42,2	28,7	17,5	79,4	65,0	50,3	35,8	22,7
2006 . . . . .	70,9	56,6	42,3	28,8	17,7	79,6	65,2	50,5	36,0	22,8
<b>2007</b> . . . . .	<b>71,0</b>	<b>56,6</b>	<b>42,4</b>	<b>28,8</b>	<b>17,7</b>	<b>79,7</b>	<b>65,3</b>	<b>50,6</b>	<b>36,1</b>	<b>22,9</b>
Miasta . . . . .	71,4	57,0	42,7	29,1	17,9	79,6	65,2	50,4	36,0	22,9
Urban areas										
Wieś . . . . .	70,4	56,1	41,9	28,5	17,4	80,1	65,7	50,9	36,4	23,0
Rural areas										

TABL. 19 (78). PROGNOZA LUDNOŚCI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

POPULATION PROJECTION<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wiek Age Płeć Sex	2010	2015	2020	2025	2030	2035
	w tys. in thous.					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>38095</b>	<b>38051</b>	<b>37918</b>	<b>37591</b>	<b>37019</b>	<b>36294</b>
0—17 lat	7119	6959	7051	6965	6456	5875
18—59/64	24568	23716	22501	21630	21273	20796
60/65 lat i więcej and more	6408	7376	8366	8996	9289	9622
<b>Mężczyźni</b> <b>Males</b>	<b>18384</b>	<b>18348</b>	<b>18285</b>	<b>18132</b>	<b>17858</b>	<b>17520</b>
0—17 lat	3653	3577	3628	3584	3323	3024
18—64	12793	12477	11895	11377	11202	11077
65 lat i więcej and more	1939	2294	2762	3171	3334	3420
<b>Kobiety</b> <b>Females</b>	<b>19711</b>	<b>19703</b>	<b>19633</b>	<b>19459</b>	<b>19161</b>	<b>18773</b>
0—17 lat	3467	3381	3423	3381	3134	2851
18—59	11776	11239	10606	10252	10071	9720
60 lat i więcej and more	4469	5083	5604	5826	5955	6202

<sup>a</sup> Danestępne; prognoza opracowana w 2008 r. na podstawie stanu wyjściowego ludności z dnia 31 XII 2006 r. oraz założen dotyczących przewidywanych tendencji w dzietności, umieralności oraz w migracjach zagranicznych.

<sup>a</sup> Preliminary data; projection calculated in 2008 on the basis of population size and structure as of 31 XII 2006 and assumptions concerning the most probable future development of fertility, mortality and international migration.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 20 (79). MIGRACJE WEWNĘTRZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY  
INTERNAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007	Specification
	w tys. in thous.				
Miasta: napływ . . . . .	1131,5	230,4	256,0	263,3	Urban areas: inflow
odpływ . . . . .	1260,2	263,0	291,1	311,2	outflow
Wieś: napływ . . . . .	927,3	192,4	217,5	247,9	Rural areas: inflow
odpływ . . . . .	798,6	159,8	182,4	200,0	outflow
Saldo migracji w miastach . . .	-128,7	-32,6	-35,1	-47,9	Net migration in urban areas

**Migracje zagraniczne ludności** — według definicji rekomendowanych przez ONZ i Unię Europejską wyróżnia się: **migracje krótkookresowe** — przebywanie poza granicami kraju miejsca zamieszkania poniżej 1 roku, **migracje długookresowe** — przebywanie poza granicami kraju miejsca zamieszkania 1 rok lub dłużej, a więc również wyjazdy za granicę (przyjazdy z zagranicy) na pobyt stały.

**International migration** — according to definitions recommended by the UN and the European Union, the following are defined: **short-term migration** — residing outside the country of usual residence for a period of less than 1 year, **long-term migration** — residing outside the country of usual residence for a period of 1 year or more, as well as foreign departures (arrivals from abroad) for permanent residence.

TABL. 21 (80). MIGRACJE ZAGRANICZNE LUDNOŚCI NA POBYT STAŁY  
INTERNATIONAL MIGRATION OF POPULATION FOR PERMANENT RESIDENCE

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007	Specification
Imigranci . . . . .	39119	9364	10802	14995	Immigrants
mężczyźni . . . . .	20417	4873	5938	8503	males
kobiety . . . . .	18702	4491	4864	6492	females
Emigranci . . . . .	109832	22242	46936	35480	Emigrants
mężczyźni . . . . .	57002	11880	27237	20874	males
kobiety . . . . .	52830	10362	19699	14606	females
w wieku:					aged:
poniżej 18 lat . . . . .	15580	2554	5344	4328	below 18
18–24 . . . . .	24038	5045	12511	9736	18–24
25–29 . . . . .	10998	2964	9661	5692	25–29
30–44 . . . . .	29911	6068	11499	8764	30–44
45–59 . . . . .	21232	4279	6263	5402	45–59
60 lat i więcej . . . . .	8073	1332	1658	1558	60 and more
Saldo migracji . . . . .	-70713	-12878	-36134	-20485	Net migration

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### WYZNANIA RELIGIJNE

### RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 22 (81). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2006 R.

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2006

End of year

Kościoły i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Kościół katolicki</b> <i>Catholic Church</i>			
Kościół Rzymskokatolicki (obrzędek łaciński) . . . . .	10057	29556 <sup>c</sup>	33862826 <sup>d</sup>
Kościół Greckokatolicki (obrzędek bizantyjsko-ukraiński) . . . . .	140	69	53000
Kościół Ormiański (obrzędek ormiański) . . . . .	2	2	5000
Kościół Neounicki (obrzędek bizantyjsko-słowiański) . . . . .	1	1	190
<b>Starokatolickie</b> <i>Old Catholic</i>			
Kościół Starokatolicki Mariawitów <sup>e</sup> . . . . .	36 <sup>f</sup>	26 <sup>f</sup>	23670 <sup>f</sup>
Kościół Polskokatolicki <sup>e</sup> . . . . .	81	89	19035
Kościół Katolicki Mariawitów . . . . .	22	13 <sup>g</sup>	2195
Kościół Starokatolicki . . . . .	3	8	475
<b>Prawosławne</b> <i>Orthodox</i>			
Polski Autokefaliczny Kościół Prawosławny <sup>e</sup> . . . . .	229	375	506800
Wschodni Kościół Staroobrzędowców w RP . . . . .	1	2	457
<b>Protestanckie i tradycji protestanckiej</b> <i>Protestant and Protestant-tradition</i>			
Kościół Ewangelicko-Augsburski <sup>e</sup> . . . . .	134 <sup>f</sup>	190 <sup>f</sup>	77500 <sup>f</sup>
Kościół Zielonoświątkowy . . . . .	205	370	21199
Kościół Adwentystów Dnia Siódmego . . . . .	151	59	9620
Wspólnota Kościółów Chrystusowych w RP . . . . .	35	97	5858
Chrześcijański Kościół Glosicieli Dobréj Nowiny . . . . .	49	49	5500
Nowapołostolski Kościół w Polsce . . . . .	51	57	4881
Kościół Chrześcijan Baptystów <sup>e</sup> . . . . .	85 <sup>f</sup>	97 <sup>f</sup>	4726 <sup>f</sup>
Kościół Ewangelicko-Metodystyczny <sup>e</sup> . . . . .	43	31	4445

a Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. b Obejmują m.in.: parafie, zborze, gminy wyznaniowe, ośrodki. c W tym 53 księży Ordynariatu Wołowego Wojska Polskiego. d Ochrzczeni. e Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. f 2005 r. g W tym 8 kobiet.

a Listed by the decreasing number of adherents and faithful. b Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. c Including 53 priests of the Military Ordinariate of the Polish Army. d Baptised. e Churches associated in the Polish Ecumenical Council. f 2005. g Of which 8 women.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

TABL. 22 (81). NIEKTÓRE WYZNANIA RELIGIJNE W POLSCE W 2006 R. (dok.)

Stan w końcu roku

SELECTED RELIGIOUS DENOMINATIONS IN POLAND IN 2006 (cont.)

End of year

Kościoły i związki wyznaniowe <sup>a</sup> Churches and religious associations <sup>a</sup>	Jednostki kościelne <sup>b</sup> Church units <sup>b</sup>	Duchowni Clergy	Wierni, wyznawcy Adherents, faithful
<b>Protestanckie i tradycji protestanckiej (dok.)</b> <b>Protestant and Protestant-tradition (cont.)</b>			
Kościół Ewangelicko-Reformowany <sup>c</sup>	10	10	3516
Kościół Boży w Chrystusie	55	167	3307
Kościół Wolnych Chrześcijan	63	78	2850
Kościół Chrystusowy	12	25	2425
Kościół Ewangelicznych Chrześcijan	55	79	2295
Zrzeszenie Wolnych Badaczy Pisma Świętego	71	266	2152
Świecki Ruch Misyjny „Epifania”	70	383	1620
<b>Inne</b> <b>Others</b>			
Związek Wyznania Świadków Jehowy	1802	—	126827 <sup>h</sup>
Misja Buddyjska Trzy Schronienia w Polsce	19	21	1670
Związek Buddyjski Tradycji Karma Kamtzang w Polsce	7	8	1654
Instytut Wiedzy o Tożsamości „Misja Czaitanii”	10	113	1423
Kościół Jezusa Chrystusa Świętych w Dniach Ostatnich (Mormoni)	11 <sup>f</sup>	98 <sup>f</sup>	1299 <sup>f</sup>

<sup>a</sup> Uszeregowane malejąco według liczby wiernych, wyznawców. <sup>b</sup> Obejmują m.in.: parafie, zbory, gminy wyznaniowe, ośrodki. <sup>c</sup> Kościół stowarzyszony w Polskiej Radzie Ekumenicznej. <sup>f</sup> 2005 r. <sup>h</sup> Glosiciele.

<sup>a</sup> Listed by the decreasing number of adherents and faithful. <sup>b</sup> Including, among others, parishes, congregations, religious communities, centres. <sup>c</sup> Churches associated in the Polish Ecumenical Council. <sup>f</sup> 2005. <sup>h</sup> Proclaimers.

### Obrządki Kościoła katolickiego w Polsce

W Kościele katolickim występują cztery obrządki: **łaciński, bizantyjsko-ukraiński, ormiański** oraz **bizantyjsko-słowiański**. Kościół katolicki o obrządku bizantyjsko-ukraińskim, ze stolicą arcybiskupią w Przemyślu, posiada 10 dekanatów: elbląski, koszaliński, krakowsko-krynicki, olsztyński, przemyski, sanocki, słupski, węgorzewski, wrocławski i zielonogórski; o obrządku ormiańskim — 2 duszpasterstwa personalne w Warszawie i Krakowie; o obrządku bizantyjsko-słowiańskim obejmuje 1 parafię w Kostomłotach k. Terespolu.

### Rites of the Catholic Church in Poland

There are four rites in the Catholic Church: **Roman, Byzantine-Ukrainian, Armenian and Byzantine-Slavic**. The Byzantine-Ukrainian Rite Catholic Church, with the Archbishop in Przemyśl, has 10 dioceses: Elbląg, Koszalin, Kraków-Krynica, Olsztyn, Przemyśl, Sanok, Słupsk, Węgorzewo, Wrocław and Zielona Góra; the Armenian Rite has 2 personal priesthood in Warsaw and Kraków; the Byzantine-Slavic Rite includes one parish in Kostomłoty near Terespol.

# 4

## LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### DIECEZJE I METROPOLIE KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO W 2006 R.

**Stan w końcu roku**

**DIOCESES AND METROPOLISES OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN 2006**

**End of year**

Księży diecezjalni i zakonni  
Wierni w tys.  
29 556<sup>a</sup>  
33 863  
*Diocesan and monastic priests  
Adherents in thous.*



a W tym 53 księży Ordynariatu Polowego Wojska Polskiego nieuwzględnionych w podziale według diecezji i metropolii.

a Including 53 priests of the Military Ordinariate of the Polish Army not included in division according to dioceses and metropolises.

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

Dane prezentowane w tabl. 1, 5 oraz 14 opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, którym objęte są **osoby w wieku 15 lat i więcej**, będące członkami gospodarstw domowych w wylosowanych mieszkaniach. Badanie prowadzi się metodą obserwacji ciągły, tj. aktywność ekonomiczną ludności bada się w każdym tygodniu w ciągu całego kwartału. Od I kwartału 2003 r. dane BAEL uogólniane są na podstawie bilansów ludności opracowywanych przy wykorzystaniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002. Dane prezentowane według grup wieku obliczane są w oparciu o dokładną datę urodzenia, do I kwartału 2006 r. — z wyjątkiem osób w wieku 15 lat — przedstawiane były według roku urodzenia.

Podstawowe kryterium podziału na **aktywnych zawodowo** (pracujących i bezrobotnych) oraz **biernych zawodowo** stanowi praca, tzn. fakt wykonywania, posiadania bądź poszukiwania pracy.

- Do pracujących zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:
- wykonywały, przez co najmniej 1 godzinę, pracę przynoszącą zarobek lub dochód albo pomagały (bez wynagrodzenia) w prowadzeniu rodzinnego gospodarstwa w rolnictwie lub rodzinnej działalności gospodarczej poza rolnictwem,
- formalnie miały pracę, ale jej nie wykonywały (np. z powodu choroby, urlopu, przerwy w działalności zakładu, trudnych warunków atmosferycznych); jeżeli przerwa w pracy wynosiła ponad 3 miesiące, dodatkowym kryterium od 2006 r. w przypadku pracowników najemnych (zatrudnieni na podstawie stosunku pracy oraz osoby wykonujące pracę nakładczą) był fakt otrzymywania co najmniej 50% dotychczasowego wynagrodzenia.

Za bezrobotne uznaje się osoby w wieku 15–74 lata, które spełniały jednocześnie trzy warunki:

- w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi,
- aktywnie poszukiwały pracy, tzn. podjęły konkretne działania w ciągu 4 tygodni (wliczając jako ostatni tydzień badany), aby znaleźć pracę,
- były gotowe podjąć pracę w ciągu 2 tygodni następujących po tygodniu badanym.

Do bezrobotnych zaliczono osoby, które znalazły pracę i oczekiwali na jej rozpoczęcie w okresie 3 miesięcy oraz były gotowe tę pracę podjąć.

Za bierne zawodowo uznano osoby, które nie zostały zakwalifikowane jako pracujące lub bezrobotne.

*Data presented in tables 1, 5 and 14 were compiled on the basis of the Labour Force Survey (LFS), which covers **persons aged 15 and more**, being members of households in dwellings selected on a random basis. The survey is conducted by the continuous observation method, i.e., economic activity of the population is observed in each week during the whole quarter. Since the I quarter 2003 data of the LFS have been generalized on the basis of the balance of population compiled using the results of the Population and Housing Census 2002. Data presented by age groups have been calculated on the basis of the exact date of birth, until I quarter 2006 — excluding persons aged 15 — they were presented according to the year of birth.*

*The main criterion in dividing the population into **economically active** (employed and unemployed persons) and **inactive** is work, i.e., performing, holding or looking for a work.*

*Employed persons are persons who during the reference week:*

- performed, for at least 1 hour any work providing earnings or income, or assisted (without wages or salaries) in maintaining a family-owned farm in agriculture or conducting a family-owned business beyond agriculture,
- formally had work but did not perform it (e.g., due to illness, vacation, a break in company activity, bad weather); if the break in work exceeded 3 months, the additional criterion since 2006 in case of employment as paid employees (employees hired on the basis of an employment contract and outworkers) was the fact of receiving at least 50% of the hitherto remuneration.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Unemployed persons are persons aged 15—74, who simultaneously fulfil three conditions:  
 — within the reference week were not employed,  
 — actively sought work, i.e., within a 4-week period undertaken real activity (the last week being the reference week) to find work,  
 — were available for work within a fortnight period after the reference week.  
 The unemployed also include persons who found a work and were waiting to begin work within a 3-month period as well as persons who were available for that work.  
 Economically inactive persons are persons who are not classified either as employed or unemployed.

**TABL. I (82). AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ**  
ECONOMIC ACTIVITY OF THE POPULATION AGED 15 AND MORE

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	przeciętne w roku annual averages	IV kwartał quarter		
<b>LUDNOŚĆ w tys.</b>	<b>31258</b>	<b>31365</b>	<b>31392</b>	<b>POPULATION in thous.</b>
Mężczyźni	14902	14938	14909	Men
Kobiety	16356	16428	16483	Women
<b>Aktywni zawodowo</b>	<b>17161</b>	<b>16938</b>	<b>16859</b>	<b>Economically active persons</b>
mężczyźni	9362	9283	9234	men
kobiety	7799	7655	7626	women
Pracujący	14116	14594	15241	Employed persons
mężczyźni	7809	8081	8403	men
kobiety	6306	6513	6838	women
Bezrobotni <sup>a</sup>	3045	2344	1619	Unemployed persons <sup>a</sup>
mężczyźni	1553	1202	831	men
kobiety	1493	1142	788	women
Bierni zawodowo	14097	14427	14533	Economically inactive persons
Mężczyźni	5540	5655	5675	Men
Kobiety	8557	8773	8858	Women
<b>WSPÓŁCZYNNIK AKTYWNOSCI ZAWODOWEJ<sup>b</sup> w %</b>	<b>54,9</b>	<b>54,0</b>	<b>53,7</b>	<b>ACTIVITY RATE<sup>b</sup> in %</b>
Mężczyźni	62,8	62,1	61,9	Men
Kobiety	47,7	46,6	46,3	Women
<b>Miasta</b>	<b>54,2</b>	<b>53,5</b>	<b>53,4</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś</b>	<b>56,0</b>	<b>54,9</b>	<b>54,2</b>	<b>Rural areas</b>
<b>WSKAŹNIK ZATRUDNIENIA<sup>c</sup> w %</b>	<b>45,2</b>	<b>46,5</b>	<b>48,5</b>	<b>EMPLOYMENT RATE<sup>c</sup> in %</b>
Mężczyźni	52,4	54,1	56,4	Men
Kobiety	38,6	39,6	41,5	Women
<b>Miasta</b>	<b>44,1</b>	<b>45,8</b>	<b>48,2</b>	<b>Urban areas</b>
<b>Wieś</b>	<b>47,0</b>	<b>47,8</b>	<b>49,2</b>	<b>Rural areas</b>

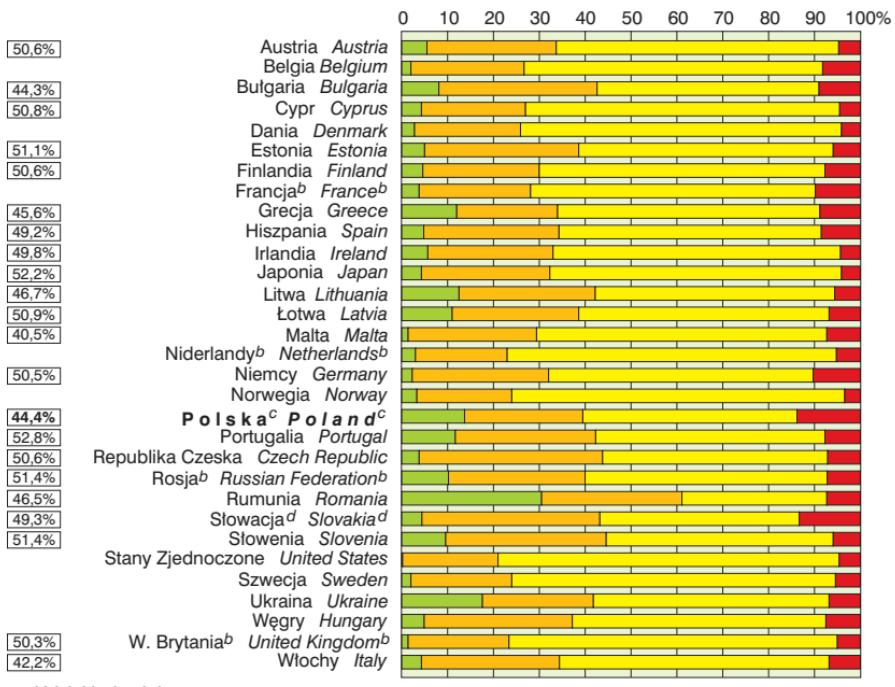
*a Osoby w wieku 15—74 lata. b Współczynnik aktywności zawodowej obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy). c Wskaźnik zatrudnienia obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).*

*a Persons aged 15—74. b The activity rate is calculated as the share of the economically active persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group). c The employment rate is calculated as the share of the employed persons (total or in a given group) in the population aged 15 and more (total or in a given group).*

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH W 2006 R.  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES IN 2006



Udział ludności aktywnej zawodowo w ludności ogółem

The share  
of the economically active population  
in the total population

Pracujący:  
Employed persons:

rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo,

rybactwo<sup>e</sup>

agriculture, hunting and forestry, fishing<sup>e</sup>

przemysł i budownictwo<sup>f</sup>

industry and construction<sup>f</sup>

usługi<sup>g</sup>

services<sup>g</sup>

Bezrobotni

Unemployed persons

a Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). b 2005 r. c Przeciętne w roku. d Bez osób na urlopach wychowawczych. e Dla Danii, Malty, Rumunii i Słowenii bez rybactwa. f Dla Danii bez górnictwa. g Dotyczy pozostałych sekcji PKD (NACE).

a Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). b 2005. c Annual averages. d Excluding persons on child-care leave. e For Denmark, Malta, Romania and Slovenia excluding fishing. f For Denmark excluding mining and quarrying. g Concerns remaining NACE sections.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

W IV kwartale 2007 r. spośród 14,4 mln osób biernych zawodowo w wieku 15 lat i więcej (z tego 61,0% kobiet i 39,0% mężczyzn) 40,1% stanowiły osoby, które nie podejmowały pracy z powodu przebywania na emeryturze. Kolejnymi przyczynami były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (23,6%), choroba i niesprawność (17,3%) oraz obowiązki rodzinne (11,0%).

W populacji osób w wieku produkcyjnym (18–59/64 lata) głównymi przyczynami bierności zawodowej były: nauka i uzupełnianie kwalifikacji (26,3%), choroba i niesprawność (24,5%) oraz obowiązki rodzinne (20,2%).

*In the IV quarter of 2007 from the 14,4 mln of economically inactive persons aged 15 and more (of which 61,0% women and 39,0% men) 40,1% constituted persons who did not undertake work due to retirement. The successive reasons were: education and training (23,6%), illness and disability (17,3%) as well as family responsibilities (11,0%).*

*In the working age population (18–59/64) the main reasons for economic inactivity were: education and training (26,3%), illness and disability (24,5%), and family responsibilities (20,2%).*

Dane o **pracujących** dotyczą osób wykonujących pracę przynoszącą im zarobek lub dochód; do pracujących zalicza się:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy (umowa o pracę, powołanie, mianowanie lub wybór) lub stosunku służbowego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin oraz osobami zatrudnionymi przez agentów;
- 5) członków spółdzielni produkcji rolniczej (rolniczych spółdzielni produkcyjnych i spółdzielni powstały na ich bazie oraz spółdzielni kółek rolniczych);
- 6) duchownych pełniących obowiązki duszpasterskie.

Prezentowane dane o pracujących, z wyjątkiem tabl. 2, 3 i 5 oraz wykresu na str. 140, nie obejmują jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dane dla tych jednostek podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o pracujących uwzględniają pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszczególnionych od 2002 r. na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

*Data regarding employment concern persons performing work providing earnings or income and include:*

- 1) employees hired on the basis of an employment contract (labour contract, posting, appointment or election) or service relation;

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

- 2) employers and own-account workers including contributing family workers;
- 3) outworkers;
- 4) agents including contributing family workers and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives (agricultural producers' co-operatives and co-operatives established on their basis as well as agricultural farmers' co-operatives);
- 6) clergy fulfilling priestly obligations.

Presented data regarding employment excluding tables 2, 3 and 5 as well as the chart on page 140, do not include budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; data for these entities are given in the chapter "Organization of the State".

Data regarding employment concern employed persons on private farms in agriculture estimated since 2002 on the basis of the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002.

TABL. 2 (83). PRACUJĄCY

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2002	2005	2006	2007	Specification
	w tys.	in thous.			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12803,3</b>	<b>12890,7</b>	<b>13220,0</b>	<b>13553,6</b>	<b>TOTAL</b>
w tym poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego . . . . .	12486,7	12576,3	12905,4	13239,4	in which excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety
W tym:					Of which:
zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	9353,0	9543,1	9813,1	10145,4	employees hired on the basis of an employment contract
pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3388,5	3289,4	3348,5	3348,7	employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>a</sup>	1967,0	1967,0	1967,0	1967,0	of which on private farms in agriculture <sup>a</sup>

a Dane szacunkowe.

Uwaga. Ponadto, według danych szacunkowych, w „szarej gospodarce” liczba pracujących wyniosła: w 2002 r. — 910 tys. osób, w 2005 r. — 1035 tys. osób, w 2006 r. — 1079 tys. osób, w 2007 r. — 1131 tys. osób.

a Estimated data.

Note. Moreover, according to estimated data, the number of employed persons in the "hidden economy" totalled: 910 thous. in 2002, 1035 thous. in 2005, 1079 thous. in 2006 and 1131 thous. in 2007.

# 5

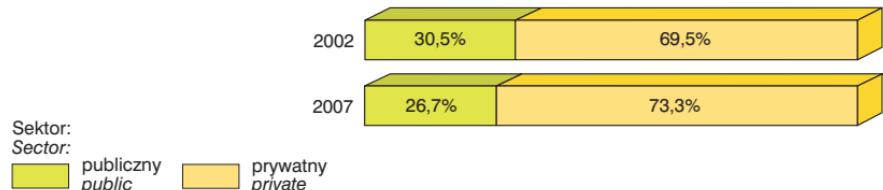
## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

### STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS

As of 31 XII



TABL. 3 (84). PRACUJĄCY WEDŁUG SEKCJI

Stan w dniu 31 XII

EMPLOYED PERSONS BY SECTIONS

As of 31 XII

Sekcje	2002	2005	2006	2007	Sections
	w tys.	in thous.			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>12803,3</b>	<b>12890,7</b>	<b>13220,0</b>	<b>13553,6</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo w tym rolnictwo <sup>a</sup>	2161,1	2138,9	2140,6	2140,4	Agriculture, hunting and forestry of which agriculture <sup>a</sup>
	2109,0	2092,8	2092,9	2092,3	
Rybyctwo . . . . .	6,3	4,9	4,6	4,4	Fishing
Przemysł . . . . .	2887,9	2912,1	3003,4	3106,8	Industry
górnictwo . . . . .	209,0	185,1	181,4	179,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2440,8	2508,7	2605,5	2712,8	manufacturing
Budownictwo . . . . .	676,6	622,9	690,9	724,5	electricity, gas and water supply
Handel i naprawy <sup>△</sup>	1998,0	2058,8	2082,9	2161,8	Construction
Hoteli i restauracje . . . . .	210,9	219,4	228,7	235,4	Trade and repair <sup>△</sup>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	724,7	699,9	738,7	758,5	Hotels and restaurants
Pośrednictwo finansowe . . . . .	290,0	295,4	308,5	324,0	Transport, storage and communication
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup>	897,1	950,4	1004,1	1056,9	Financial intermediation
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>	838,8	872,0	881,0	895,7	Real estate, renting and business activities
Edukacja . . . . .	894,6	1026,3	1026,7	1026,4	Public administration and defence; compulsory social security
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	851,7	706,8	715,4	720,5	Education
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	365,6	382,9	394,5	398,3	Health and social work
					Other community, social and personal service activities

a Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.

a For private farms estimated data.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

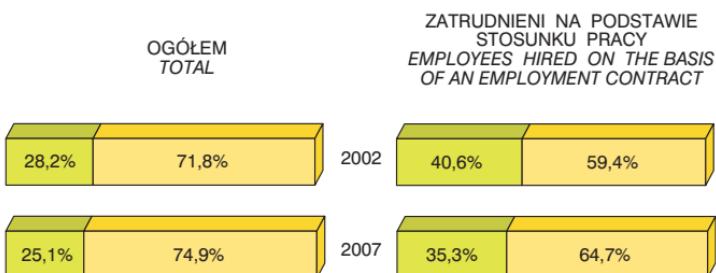
TABL. 4 (85). PRACUJĄCY<sup>a</sup> WEDŁUG STATUSU ZATRUDNIENIA  
EMPLOYED PERSONS<sup>a</sup> BY EMPLOYMENT STATUS

Wyszczególnienie	2002	2005	2006	2007	Specification w tys. in thous.
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12728,9</b>	<b>12727,5</b>	<b>12879,6</b>	<b>13186,0</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Zatrudnieni na podstawie stosunku pracy . . . . .	8736,3	8786,7	8965,9	9272,6	Employees hired on the basis of an employment contract
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup>	1582,7	1588,5	1595,3	1590,3	of which in the budgetary sphere <sup>b</sup>
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek . . . . .	3889,4	3841,4	3815,5	3814,2	Employers and own-account workers
w tym w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <sup>c</sup>	1837,8	1837,8	1837,8	1837,8	of which on private farms in agriculture <sup>c</sup>

*a* Przeciętne w roku. *b* Dane dotyczą: jednostek budżetowych, zakładów budżetowych, gospodarstw pomocniczych jednostek budżetowych. *c* Dane szacunkowe.

*a* Annual averages. *b* Data concern: budgetary entities, budgetary establishments, auxiliary units of budgetary entities. *c* Estimated data.

**STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (przeciętne w roku)**  
**STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY OWNERSHIP SECTORS (annual averages)**



# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 5 (86). STRUKTURA PRACUJĄCYCH WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA I WIEKU  
W IV KWARTALE 2007 R. — na podstawie BAEL

STRUCTURE OF EMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL AND AGE  
IN IV QUARTER 2007 — on the LFS basis

Wiek Age	Ogółem Total	Z wykształceniem With education					
		wyższym tertiary	policealnym i średnim zawodowym post-second- ary and vocational secondary	średnim ogólno- kształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic voca- tional	gimnazjalnym i podsta- wowym <sup>a</sup> lower secondary and primary <sup>a</sup>	
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>22,8</b>	<b>29,3</b>	<b>8,1</b>	<b>30,2</b>	<b>9,6</b>
<b>TOTAL</b>							
15–24 lata . . . . .	9,5	100,0	12,2	34,6	20,9	20,8	11,5
25–34 . . . . .	29,4	100,0	34,0	27,3	8,0	25,0	5,7
35–44 . . . . .	25,2	100,0	20,6	29,4	6,6	36,2	7,2
45–54 . . . . .	25,6	100,0	16,3	31,9	5,8	35,9	10,1
55–64 . . . . .	8,6	100,0	21,9	26,2	6,2	27,0	18,7
65 lat i więcej <i>and more</i> . . . . .	1,7	100,0	23,0	9,7	6,6	11,3	49,4

a Łącznie z niepełnym podstawowym.

a Including incomplete primary education.

TABL. 6 (87). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT

Sekcje	2002	2005	2006	2007	Sections
	w tys. in thous.				
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>8736,3</b>	<b>8786,7</b>	<b>8965,9</b>	<b>9272,6</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo <sup>a</sup> , łowiectwo i leśnictwo	166,5	153,2	153,1	152,6	Agriculture <sup>a</sup> , hunting and forestry
Rybactwo . . . . .	4,9	3,6	3,3	3,3	Fishing
Przemysł . . . . .	2670,5	2665,4	2714,3	2819,0	Industry
górnictwo . . . . .	211,0	186,8	182,6	179,5	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	2220,8	2259,4	2316,5	2426,1	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	238,7	219,2	215,2	213,4	electricity, gas and water supply
Budownictwo . . . . .	545,5	483,6	511,5	549,1	Construction
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	1291,1	1360,7	1394,2	1465,5	Trade and repair <sup>△</sup>

a Dla gospodarstw indywidualnych dane szacunkowe.

a For private farms estimated data.

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

TABL. 6 (87). PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE (dok.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT (cont.)

Sekcje	2002	2005	2006	2007	Sections
	w tys. in thous.				
Hotele i restauracje . . . . .	136,3	147,3	152,6	159,2	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	601,9	577,7	596,7	613,4	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe . . . . .	237,0	243,0	248,7	258,5	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	671,3	695,8	723,3	760,5	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja, publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> . . . . .	507,9	552,3	560,5	574,9	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja . . . . .	867,1	1004,9	1004,0	1002,9	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	776,3	634,0	636,1	641,0	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	260,0	265,2	267,6	272,7	<i>Other community, social and personal service activities</i>

**Koszty pracy** stanowią sumę wynagrodzeń brutto (łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych i ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne — emerytalne, rentowe i chorobowe, płatonymi przez ubezpieczonego pracownika) oraz pozostacych wydatków (składki na ubezpieczenie emerytalne, rentowe i wypadkowe opłacane przez pracodawcę, składki na Fundusz Pracy i Fundusz Gwarantowanych Świadczeń Pracowniczych, wydatki na doskonalenie, kształcenie i przekwalifikowanie kadr, bezpieczeństwo i higienę pracy oraz pozostałe wydatki, obejmujące m.in.: delegacje służbowe, zakładowy fundusz świadczeń socjalnych).

**Labour costs** are defined as the sum of gross wages and salaries (including deductions for personal income taxes and contributions to compulsory social security — retirement, pension and illness, paid by the insured employee) as well as non-wages related expenditures (contributions to retirement, pension and accident insurance paid by the employer, contributions to the Labour Fund and to the Guaranteed Employment Benefit Fund, expenditures on improving skills, training and retraining personnel, improving work safety as well as others expenditures including among others: business trips, benefits from establishment's social fund).

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 7 (88). KOSZTY PRACY<sup>a</sup>  
LABOUR COSTS<sup>a</sup>

Lata Sekcje	Na 1 zatrudnionego (przeciętne miesięczne) <i>Per paid employee (monthly averages)</i>	Na 1 godzinę <i>Per hour</i>		Years Sections
		opłaconą <i>paid for</i>	przepracowaną <i>worked</i>	
		w zł	in zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	2000	2622,76	15,68	18,03
	2005	3252,02	20,19	23,22
	<b>2006</b>	<b>3421,05</b>	<b>21,25</b>	<b>24,42</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . . . .	3330,59	19,57	22,13	<i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybactwo . . . . .	2814,12	16,73	19,14	<i>Fishing</i>
Przemysł . . . . .	3401,30	20,15	23,19	<i>Industry</i>
górnictwo . . . . .	6030,94	35,14	43,34	<i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	3058,46	18,12	20,70	<i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	4539,66	27,35	31,78	<i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo . . . . .	3153,67	18,45	20,92	<i>Construction</i>
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	3016,49	17,96	20,18	<i>Trade and repair<sup>△</sup></i>
Hotele i restauracje . . . . .	2285,20	13,65	15,37	<i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	3746,92	22,32	25,73	<i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe . . . . .	5894,31	35,92	40,85	<i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	3616,68	21,57	24,34	<i>Real estate, renting and business activities</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>	3934,98	23,83	27,78	<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja . . . . .	3381,70	28,33	34,01	<i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2716,84	16,94	19,48	<i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	3207,18	19,43	22,14	<i>Other community, social and personal service activities</i>

a Dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w latach 2005 i 2006 dane szacunkowe.

a Data concern entities employing more than 9 persons; in 2005 and 2006 estimated data.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 8 (89). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup>  
(poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)

PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczby ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more

### OGÓŁEM TOTAL

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2000	94909	594	1351	92964	1016	42972 <sup>b</sup>	46749 <sup>c</sup>
	2005	84402	468	956	82978	595	26006	52747
	2006	95462	493	976	93993	805	29753	59143
	<b>2007</b>	<b>99171</b>	<b>479</b>	<b>1002</b>	<b>97690</b>	<b>972</b>	<b>36598</b>	<b>55019</b>

NA 1000 PRACUJĄCYCH (wskaźnik wypadkowości) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (accident rate)

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2000	8,37	0,05	0,12	8,20	0,09	3,79	4,12
	2005	7,99	0,04	0,09	7,86	0,06	2,46	4,99
	2006	8,83	0,05	0,09	8,69	0,07	2,75	5,47
	<b>2007</b>	<b>8,92</b>	<b>0,04</b>	<b>0,09</b>	<b>8,79</b>	<b>0,09</b>	<b>3,29</b>	<b>4,95</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	12,73	0,17	0,20	12,36	0,10	4,34		7,71
Rybactwo <i>Fishing</i>	8,34	—	0,22	8,12	—	3,29		5,05
Przemysł <i>Industry</i>	15,20	0,06	0,15	14,99	0,15	5,87		8,59
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	18,04	0,15	0,17	17,72	0,10	3,50		14,06
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	15,46	0,05	0,15	15,26	0,16	6,23		8,47
wytworzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	9,57	0,10	0,09	9,38	0,09	3,37		5,54
Budownictwo <i>Construction</i>	12,65	0,13	0,30	12,22	0,10	3,69		8,37
Handel i naprawy <sup>△</sup> <i>Trade and repair<sup>△</sup></i>	4,91	0,03	0,04	4,84	0,05	2,00		2,53
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	5,01	0,00	0,04	4,97	0,06	2,24		2,40
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	8,72	0,08	0,06	8,58	0,07	3,14		4,95

a Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony i bezpieczeństwa publicznego. b, c Dotyczy wypadków przy pracy powodujących niezdolność do pracy: b — 4—28 dni, c — 29 dni i więcej.

a Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. b, c Concerns accidents at work resulting in an inability to work: b — 4—28 days, c — 29 days and more.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

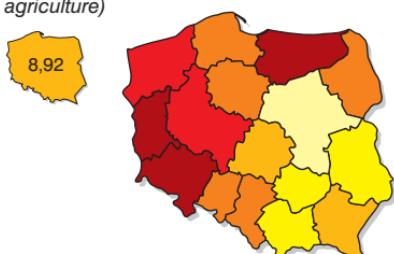
TABL. 8 (89). POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY<sup>a</sup> (dok.)  
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W wypadkach In accidents			Z liczbą ogółem — powodujących niezdolność do pracy Of total number — accidents resulting in an inability to work		
		śmier- telnych fatal	ciężkich serious	lżej- szych light	1—3 dni days	4—20	21 dni i więcej days and more
NA 1000 PRACUJĄCYCH (dok.) PER 1000 EMPLOYED PERSONS (cont.)							
Pośrednictwo finansowe . . . . .	2,78	0,01	0,03	2,74	0,07	1,02	1,19
Financial intermediation							
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	5,57	0,03	0,04	5,50	0,08	2,12	2,95
Real estate, renting and business activities							
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>	5,55	0,02	0,03	5,50	0,08	1,91	2,90
Public administration and defence; compulsory social security							
Edukacja . . . . .	3,84	0,01	0,02	3,81	0,06	1,29	1,96
Education							
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	10,86	0,01	0,04	10,81	0,07	3,61	5,28
Health and social work							
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	6,20	0,05	0,08	6,07	0,05	2,17	3,44
Other community, social and personal service activities							

a Zgłoszone w danym roku; łącznie z pracownikami cywilnymi w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony i bezpieczeństwa publicznego.

a Registered in a given year; including civilian employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

POSZKODOWANI W WYPADKACH PRZY PRACY NA 1000 PRACUJĄCYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R. (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)  
PERSONS INJURED IN ACCIDENTS AT WORK PER 1000 EMPLOYED PERSONS  
BY VOIVODSHIP IN 2007 (excluding private farms in agriculture)



# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Liczba poszkodowanych w wypadkach przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, którym wypłacono jednorazowe odszkodowania wyniosła: w 2000 r. — 30,9 tys. osób, w 2005 r. — 20,9 tys. osób, w 2006 r. — 20,7 tys. osób, w 2007 r. — 18,7 tys. osób; wypadkom śmiertelnym uległo odpowiednio: 216, 128, 123 i 94 osoby.

*The number of persons injured in accidents at work on private farms in agriculture who received a one-off accident compensation payment, totalled: 30,9 thous. in 2000, 20,9 thous. in 2005, 20,7 thous. in 2006, 18,7 thous. in 2007. Respectively: 216, 128, 123 and 94 persons were involved in fatal accidents.*

W 2007 r. główną przyczyną zgłoszonych wypadków przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) było nieprawidłowe zachowanie się pracownika. Jej udział w ogólnej liczbie przyczyn (104,8 tys.) wyniósł 54,4%. Kolejną przyczyną wypadków był niewłaściwy stan czynnika materialnego (np. maszyn i urządzeń, narzędzi, surowców, materiałów pomocniczych), której udział wyniósł 9,7%.

Głównymi wydarzeniami powodującymi wypadki przy pracy w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie w 2007 r. były: upadek, podczas którego uległo wypadkom 8,7 tys. osób, tj. 46,3% wszystkich poszkodowanych, następnie uderzenie, przgniecenie, pogryzienie przez zwierzęta, w wyniku czego uległo wypadkom 2,7 tys. osób, tj. 14,2%.

*In 2007, the main cause for accidents registered at work (excluding private farms in agriculture) was incorrect employee action. This reason's share in the total number of reasons (104,8 thous.) amounted to 54,4%. The subsequent cause for accidents was the inappropriate condition of the material object/agent (e.g., machinery and equipment, tools, raw materials, auxiliary materials) the share of which amounted to 9,7%.*

*The main events for accidents at work on private farms in agriculture in 2007 were: falls, during which 8,7 thous. persons were injured, i.e., 46,3% of all persons injured, followed by hit, crushed or bitten by animals as a result of which 2,7 thous. persons were injured, i.e., 14,2% of all persons injured.*

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 9 (90). ZATRUDNIENI W WARUNKACH ZAGROŻENIA<sup>a</sup> (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie)

Stan w dniu 31 XII

PERSONS WORKING IN HAZARDOUS CONDITIONS<sup>a</sup> (excluding private farms in agriculture)  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem <sup>b</sup> Total <sup>b</sup>	W tym Of which			
		przemysł industry	budownictwo construction	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	
na 1000 zatrudnionych badanej zbiorowości per 1000 paid employees of total surveyed					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	140	195	120	142
	2005	120	175	129	102
	2006	116	174	135	88
	<b>2007</b>	<b>113</b>	<b>168</b>	<b>137</b>	<b>94</b>
Zagrożenia związane ze środowiskiem pracy . . . . .	2000	87	133	61	40
<i>Hazard connected with work environment</i>	2005	70	113	65	25
	2006	67	109	70	22
	<b>2007</b>	<b>66</b>	<b>109</b>	<b>61</b>	<b>26</b>
Zagrożenia związane z ściągliwością pracy . . . . .	2000	40	43	47	85
<i>Hazard connected with strenuous conditions</i>	2005	35	39	48	69
	2006	35	43	48	59
	<b>2007</b>	<b>33</b>	<b>38</b>	<b>61</b>	<b>61</b>
Zagrożenia czynnikami mechanicznymi związanymi z maszynami szczególnie niebezpiecznymi . . . . .	2000	13	19	12	17
<i>Hazard connected with mechanical factors related to particularly dangerous machinery</i>	2005	15	23	16	8
	2006	14	22	17	7
	<b>2007</b>	<b>14</b>	<b>21</b>	<b>15</b>	<b>7</b>

<sup>a</sup> Liczeni tylko jeden raz w grupie czynnika przeważającego, tzn. mającego największe szkodliwe znaczenie na danym stanowisku pracy; dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Dotyczy wybranych rodzajów działalności.

*a Listed only once by predominant factor, i.e., the factor having the most hazardous effect at a given work post; data concern entities employing more than 9 persons. b Concerns selected kind of activities.*

Liczba osób, u których stwierdzono chorobę zawodową wyniosła: w 2000 r. — 7,3 tys., w 2005 r. — 3,2 tys., w 2006 r. — 3,1 tys. i w przeliczeniu na 100 tys. zatrudnionych odpowiednio: 73,9; 34,8; 32,8.

*Number of persons, who were found to suffer from occupational disease totalled: 7,3 thous. in 2000, 3,2 thous. in 2005, 3,1 thous. in 2006, and in calculating per 100 thous. of paid employees respectively: 73,9; 34,8; 32,8.*

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Państwowa Inspekcja Pracy działa na mocy ustawy o Państwowej Inspekcji Pracy z dnia 6 III 1981 r. (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 124, poz. 1362, z późniejszymi zmianami).

*The legal base of the activity of the National Labour Inspectorate is the Law of the National Labour Inspectorate, dated 6 III 1981 (uniform text Journal of Laws 2001 item 1362, with later amendments).*

TABL. 10(91). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCIJI PRACY<sup>a</sup>  
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspec- ted	Liczba kontroli Number of inspec- tions	Wydane decyzje Decisions issued					
			ogółem total	wstrzy- mania robót suspension of work	skiero- wania pracow- ników do in- nych robót <sup>b</sup> transfer of em- ployees to other works <sup>b</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeństwa i hi- giény pracy correction of offences concerning health and safety at work	nakazu- jące wypłatę świad- czenni ordering payment of benefits <sup>c</sup>	
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2000 2005 <b>2006</b>	67134 66693 <b>63258</b>	85424 93711 <b>88224</b>	597004 473131 <b>424578</b>	27132 15493 <b>14386</b>	9106 6079 <b>5892</b>	560766 431353 <b>393306</b>	x 20206 <b>10994</b>
w tym: of which:								
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . .	1667	2007	11383	446	170	10528	239	
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>								
Przemysł . . . . .	18855	26349	166403	5386	1720	154130	5167	
<i>Industry</i>								
górnictwo . . . . .	231	573	5262	123	54	4795	290	
mining and quarrying								
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	18125	25007	156641	5182	1629	144964	4866	
wytwórzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	499	769	4500	81	37	4371	11	
electricity, gas and water supply								
Budownictwo . . . . .	8634	12646	65796	6400	2848	55660	888	
<i>Construction</i>								
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	16248	22603	104994	1310	786	101140	1758	
<i>Trade and repair<sup>△</sup></i>								
Hotele i restauracje . . . . .	2227	2728	11001	48	21	10641	291	
<i>Hotels and restaurants</i>								
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	2548	3752	11932	161	85	10946	740	
<i>Transport, storage and communication</i>								

<sup>a</sup> Dotyczy kontroli w podmiotach gospodarki narodowej z wyłączeniem gospodarstw indywidualnych w rolnictwie.  
<sup>b</sup> Wydane głównie ze względu na: brak wymaganych kwalifikacji i uprawnień, brak wymaganych badań lekarskich, zatrudnienie kobiet i młodzieży przy pracach im wzbronionych. <sup>c</sup> Decyzje wydawane na podstawie przepisu obowiązującego od 25 VIII 2001 r. (ustawa z dnia 21 VI 2001 r. Dz. U. Nr 76, poz. 809).

*a Concerning inspections in entities of the national economy excluding private farms in agriculture. b Issued mainly due to: absence of required qualifications and competence, lack of medical certificates, employment of women and juveniles in positions restricted to men. c Decisions issued on the basis of the provision in force since 25 VIII 2001 (the Law dated 21 VI 2001, Journal of Laws No. 76, item 809).*

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 10(91). DZIAŁALNOŚĆ PAŃSTWOWEJ INSPEKCJI PRACY<sup>a</sup> (dok.)  
ACTIVITIES OF THE NATIONAL LABOUR INSPECTORATE<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Skontrolowane zakłady Companies inspec- ted	Liczba kontroli Number of inspec- tions	Wydane decyzje Decisions issued				
			ogółem total	wstrzy- mania robót suspension of work	skiero- wania pracow- ników do in- nych robót <sup>b</sup> transfer of em- ployees to other works <sup>b</sup>	usunięcia uchybień dotyczących bezpieczeń- stwa i hi- gieny pracy correction of offences concerning health and safety at work	nakazu- jące wypła- te świad- czeń <sup>c</sup> ordering payment of benefits <sup>c</sup>
Pośrednictwo finansowe . . . . .	484	805	1530	5	—	1415	110
<i>Financial intermediation</i>							
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	3995	6113	15655	356	135	14337	827
<i>Real estate, renting and business activities</i>							
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> . . . . .	1398	2023	3943	11	13	3863	56
<i>Public administration and defence; compul- sory social security</i>							
Edukacja . . . . .	2051	2535	10047	74	33	9723	217
<i>Education</i>							
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	1988	2680	8871	48	14	8501	308
<i>Health and social work</i>							
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	2599	3386	12778	136	66	12186	390
<i>Other community, social and personal service activities</i>							

a—c Notki patrz na str. 149.

a—c See footnotes on page 149.

TABL. 11(92). STRAJKI  
STRIKES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Liczba strajków . . . . .	44	8	27	1736	<i>Number of strikes</i>
Strajkujący:					<i>Employees on strike:</i>
w tysiącach . . . . .	7,9	1,6	24,6	59,9	<i>in thousands</i>
w % zatrudnionych w jednostkach, w których wystąpiły strajki . . . . .	27,5	33,2	27,8	26,2	<i>in % of paid employees in entities     where strikes occurred</i>
Liczba dni roboczych nieprzepracowanych w związku z uczestnictwem w strajkach: w tysiącach . . . . .	74,3	0,4	31,4	186,2	<i>Number of working days not worked due     to participation in strikes:     in thousands</i>
na 1 zatrudnionego w jednostkach, w których wystąpiły strajki . . . . .	2,60	0,09	0,35	0,81	<i>per paid employee in entities where     strikes occurred</i>

# RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Dane o liczbie **bezrobotnych zarejestrowanych**, zgodnie z ustawą z dnia 20 IV 2004 r. o promociji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy obowiązującą od 1 VI 2004 r. (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, obejmują osoby niezatrudnione i niewykonujące innej pracy zarobkowej, zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia w pełnym wymiarze czasu pracy (bądź jeśli są to osoby niepełnosprawne — zdolne i gotowe do podjęcia zatrudnienia co najmniej w połowie tego wymiaru czasu pracy), nieuczące się w szkole, z wyjątkiem szkół dla dorosłych (lub przystepujące do egzaminu eksternistycznego z zakresu tej szkoły) lub szkół wyższych w systemie studiów niestacjonarnych (do 2006 r. wieczorowych, zaocznych lub eksternistycznych), zarejestrowane we właściwym dla miejsca zameldowania (stałego lub czasowego) powiatowym urzędzie pracy oraz poszukujące zatrudnienia lub innej pracy zarobkowej, jeżeli m.in.:

- ukończyły 18 lat,
- nie ukończyły: kobiety — 60 lat, mężczyźni — 65 lat,
- nie nabyły prawa do emerytury lub renty z tytułu niezdolności do pracy, renty rodzinnej, renty szkoleniowej, renty socjalnej, nie pobierają świadczenia lub zasiłku przedemerytalnego, świadczenia rehabilitacyjnego, zasiłku chorobowego, macierzyńskiego lub zasiłku w wysokości zasiłku macierzyńskiego,
- nie są właścicielami lub posiadaczami (samoistnymi lub zależnymi) nieruchomości rolnej o powierzchni użytków rolnych powyżej 2 ha przeliczeniowych, nie podlegają ubezpieczeniu emerytalnemu i rentowemu z tytułu stałej pracy jako współmałżonek lub domownik w gospodarstwie rolnym o powierzchni użytków rolnych przekraczającej 2 ha przeliczeniowe,
- nie posiadają wpisu do ewidencji działalności gospodarczej lub nie podlegają — na podstawie odrębnych przepisów — obowiązkowi ubezpieczenia społecznego, z wyjątkiem ubezpieczenia społecznego rolników,
- nie uzyskują miesięcznie przychodu w wysokości przekraczającej połowę minimalnego wynagrodzenia za pracę, z wyłączeniem przychodów od środków pieniężnych zgromadzonych na rachunkach bankowych.

Od 1997 r. za bezrobotnego nie uważa się osoby odbywającej szkolenie, stażą u pracodawcy oraz od 1 VI 2004 r. również młodocianego absolwenta oraz osoby odbywającej przygotowanie zawodowe w miejscu pracy.

Do 31 V 2004 r. obowiązywała ustanowiona z 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514, z późniejszymi zmianami).

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako stosunek liczby bezrobotnych zarejestrowanych do liczby cywilnej ludności aktywnej zawodowo, tj. bez osób odbywających czynną służbę wojskową oraz pracowników jednostek budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszczególnionych dla 2000 r. — na podstawie wyników Powszechnego Spisu Rolnego 1996, dla lat 2005–2007 — Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002 i dane te nie są w pełni porównywalne z danymi za 2000 r.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

Data regarding **registered unemployed persons** in accordance with the Law dated 20 IV 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, in force since 1 VI 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments, include persons who are not employed and not performing any income-generating work, able and ready to take full-time employment (or in case of disabled persons — are able and ready to take employment at least half the full work-time required within a given occupation or service), are not attending any full-time school with the exception of schools for adults (or taking extra curriculum exam with the scope of this school programme exam) or tertiary schools in part-time programme (until 2006 — in the evening, weekend and extra curriculum education system) and registered in the powiat labour office corresponding to the person's permanent or temporary place of residence, and seeking employment or any other income-generating work if they, among others:

- are aged 18 or more,
- are aged less than 60 (women), less than 65 (men),
- did not acquire the right to retirement pay or pension resulting from an inability to work, family pension, pension due to training, social pension, do not receive: a pre-retirement benefit or allowance, a rehabilitation benefit, a sick or maternity benefit or a benefit in the amount of a maternity benefit,
- are not owners or holders (sole or dependent) of agricultural real estate with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha; are not subject to retirement and pension insurance from full-time work due to being a spouse or a member of an agricultural household with an area of agricultural land exceeding 2 convertible ha,
- they are not entered in the registers rolls of economic activity or are not subject, on the basis of separate regulations, to compulsory social security or a retirement provision, excluding social insurance of farmers,
- do not receive monthly income of the amount exceeding half of minimal remuneration for work; excluding income generated from money gathered on bank accounts.

Since 1997 among the unemployed is not included person undergoing training, an traineeship with the employers as well as since 1 VI 2004 juvenile school-leaver and person undergoing a job occupational training.

Until 31 V 2004 the obligatory was the Law dated 14 XII 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

The **registered unemployment rate** is calculated as the ratio of the number of registered unemployed persons to the economically active civilian population, i.e., excluding persons in active military service as well as employees of budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. The unemployment rate is given considering employed persons on private farms in agriculture (as a part of the economically active civilian population) estimated for 2000 — on the basis of the results of the Agricultural Census 1996, for 2005—2007 — Population and Housing Census 2002 as well as Agricultural Census 2002 and those data do not strictly comparable to 2000.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 12 (93). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, STOPA BEZROBOCIA ORAZ OFERTY PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS, UNEMPLOYMENT RATE AS WELL AS JOB OFFERS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Bezrobotni zarejestrowani ogółem w tys.</b>	<b>2702,6</b>	<b>2773,0</b>	<b>2309,4</b>	<b>1746,6</b>	<b>Total registered unemployed persons in thous.</b>
mężczyźni . . . . .	1211,0	1286,6	1003,7	729,3	men
kobiety . . . . .	1491,6	1486,4	1305,7	1017,3	women
z liczby ogółem — bezrobotni:					of total number — unemployed persons:
Dotychczas niepracujący . . . . .	643,3	656,6	545,3	404,8	Previously not employed
W okresie 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki <sup>a</sup> . . . . .		139,7	102,4	72,2	In period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>
w tym w szkole wyższej <sup>b</sup> . . . . .		31,8	26,1	20,7	of which in tertiary education <sup>b</sup>
Bez kwalifikacji zawodowych . . . . .	676,6	689,9	544,7		Without occupational qualifications
Zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładu pracy . . . . .	185,8	110,6	83,3	55,3	Terminated for company reasons
Długotrwałe bezrobotni <sup>c</sup> . . . . .	1828,8	1517,8	1094,1		Long-term unemployed <sup>c</sup>
Posiadający prawo do zasiłku . . . . .	548,6	374,3	310,8	250,6	Possessing benefit rights
Samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku 7 lat i mniej . . . . .		93,2	87,6	77,2	Bringing up single-handed at least one child aged 7 and less
Niepełnosprawni . . . . .	39,6	76,8	72,6	67,3	Disabled persons
<b>Stopa bezrobocia rejestrowanego<sup>d</sup> w %</b>	<b>15,1</b>	<b>17,6</b>	<b>14,8</b>	<b>11,4</b>	<b>Registered unemployment rate<sup>d</sup> in %</b>
<b>Oferty pracy w tys.</b>	<b>5,7</b>	<b>17,5</b>	<b>30,7</b>	<b>44,5</b>	<b>Job offers in thous.</b>

<sup>a</sup> Potwierdzonej świadectwem, dyplomem lub innym dokumentem ukończenia: szkoły (dotyczy absolwentów z wykształceniem zasadniczym zawodowym, średnim, policealnym lub wyższym), kursów zawodowych trwających co najmniej 24 miesiące lub nabycia uprawnień do wykonywania zawodu przez osoby niepełnosprawne. <sup>b</sup> Dotyczy osób, które nie ukończyły 27 lat. <sup>c</sup> Pozostający w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie przez okres ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy. <sup>d</sup> Patrz nota na str. 151.

<sup>a</sup> Confirmed by a certificate, diploma or other document completion of education (concerns school-leavers with basic vocational, secondary, post-secondary or tertiary education), has completed a minimum of 24 months of vocational training courses or disabled persons who acquiring qualifications to work in a given occupation. <sup>b</sup> Concerns persons who have not reached their 27<sup>th</sup> birthday. <sup>c</sup> Remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding the periods of traineeship and occupational preparation at the work place. <sup>d</sup> See note on page 152.

# 5

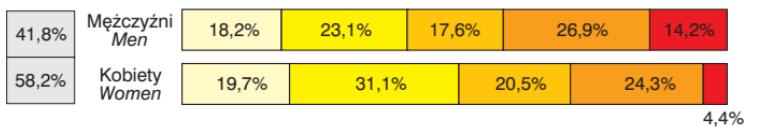
## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

### STRUKTURA BEZROBOTNYCH ZAREJESTROWANYCH WEDŁUG PŁCI I WIEKU W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY SEX AND AGE IN 2007

As of 31 XII



Wiek: 24 lata i mniej  
Age: and less 25 – 34 35 – 44 45 – 54 55 lat i więcej  
and more

W u g a. Udział mężczyzn i kobiet w wieku powyżej 50 lat w ogólnej liczbie bezrobotnych danej płci wynosił odpowiednio: 27,7% i 16,6%.

*N o t e. The share of men and women aged more than 50 years in the total number of unemployed persons of a given sex amounted respectively: 27,7% and 16,6%.*

TABL. 13 (94). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA,  
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŽU PRACY

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification
				ogółem total	męż- czyźni <i>men</i>	kobiety <i>women</i>	

W TYŚIĄCACH IN THOUSANDS

**OGÓŁEM . . . . . | 2702,6 | 2773,0 | 2309,4 | 1746,6 | 729,3 | 1017,3 | TOTAL**

W ODSETKACH IN PERCENT

Według poziomu wykształcenia By educational level

Wyższe . . . . .	2,6	5,5	6,1	6,9	5,3	8,0	Tertiary
Policealne oraz średnie zawodowe . . . . .	20,8	21,9	22,0	22,1	17,6	25,3	Post-secondary and vocational secondary
Średnie ogólnokształcące . . . . .	6,2	7,6	8,5	9,1	5,7	11,6	General secondary
Zasadnicze zawodowe . . . . .	37,0	32,6	30,9	29,6	34,0	26,4	Basic vocational
Gimnazjalne, podstawowe i niepełne podstawowe . . . . .	33,4 <sup>a</sup>	32,4	32,5	32,3	37,4	28,7	Lower secondary, primary and incomplete primary

<sup>a</sup> Bez wykształcenia gimnazjalnego.

<sup>a</sup> Excluding lower secondary education.

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

TABL. 13 (94). BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA,  
CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY (dok.)

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL,  
DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification
				ogółem total	męż- czyźni men	kobiety women	

W ODSETKACH (dok.) IN PERCENT (cont.)

Według czasu pozostawania bez pracy<sup>b,c</sup> By duration of unemployment<sup>b,c</sup>

3 miesiące i mniej . . . . .	22,0	21,9	22,8	27,1	33,5	22,6	3 months and less
3—6 . . . . .	15,5	13,3	13,4	14,0	14,4	13,7	3—6
6—12 . . . . .	17,9	14,6	14,5	13,8	14,3	13,5	6—12
12—24 . . . . .	22,1	15,5	15,4	13,9	12,9	14,6	12—24
Powyżej 24 miesięcy . . . . .	22,5	34,7	33,9	31,2	24,9	35,6	More than 24 months

Według stażu pracy<sup>c</sup> By work seniority<sup>c</sup>

Bez stażu pracy . . . . .	23,8	23,7	23,6	23,2	19,5	25,8	No work seniority
Ze stażem pracy:							With work seniority:
I rok i mniej . . . . .	17,4	14,4	14,6	14,8	13,6	15,7	1 year and less
1—5 . . . . .	18,2	19,1	18,8	19,1	19,4	18,7	1—5
5—10 . . . . .	12,8	13,6	13,5	13,4	13,0	13,7	5—10
10—20 . . . . .	17,2	16,3	16,3	16,1	15,9	16,3	10—20
20—30 . . . . .	9,9	11,2	11,2	11,1	14,5	8,7	20—30
powyżej 30 lat . . . . .	0,7	1,7	2,0	2,3	4,1	1,1	more than 30 years

<sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie, np. w przedziale 3—6 uwzględniono osoby, które pozostawały bez pracy 3 miesiące i 1 dzień do 6 miesięcy.

<sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward, e.g., in the interval 3—6 persons remaining unemployed from 3 months and 1 day to 6 months were included.

# 5

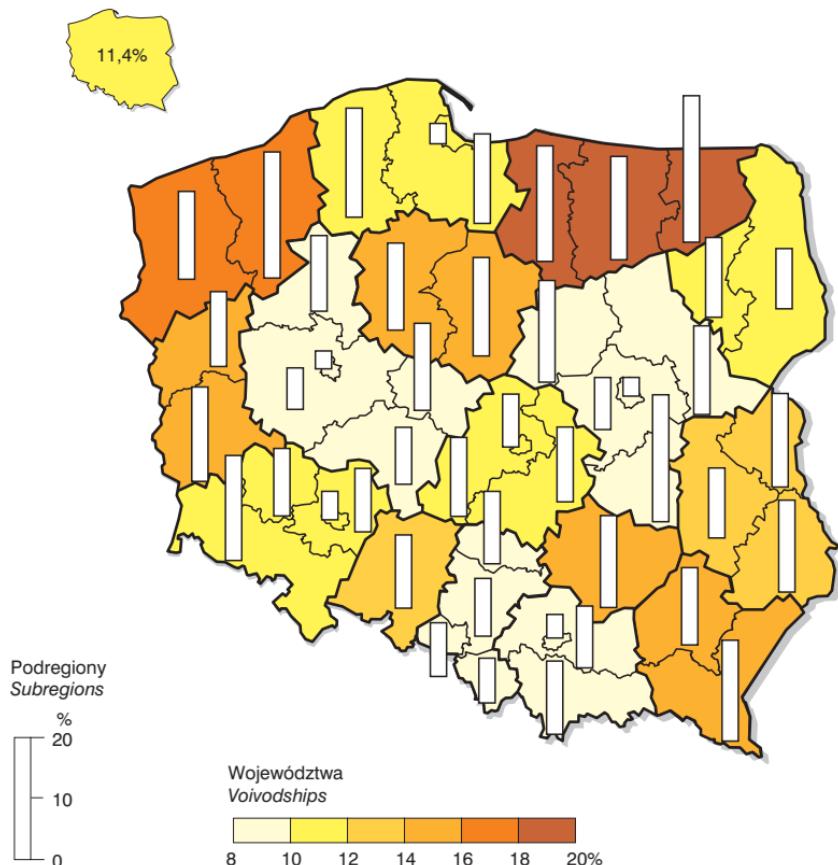
## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

STOPA BEZROBOCIA REJESTROWANEGO WEDŁUG WOJEWÓDZTW I PODREGIONÓW<sup>a</sup>  
W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYMENT RATE BY VOIVODSHIP AND SUBREGION<sup>a</sup> IN 2007

As of 31 XII



<sup>a</sup> Patrz dział „Organizacji państwa” na str. 87.  
a See the chapter "Organization of the State" on page 87.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

W ciągu 2007 r. z aktywnych form przeciwdziałania bezrobociu skorzystało: 58,8 tys. osób podejmując zatrudnienie przy pracach interwencyjnych, 40,9 tys. osób podejmując zatrudnienie przy robotach publicznych oraz 175,3 tys. osób, które rozpoczęły szkolenie i 172,7 tys. osób, które rozpoczęły staż u pracodawcy. W powiatowych urzędach pracy zgłoszono 1242,3 tys. ofert pracy.

W końcu grudnia 2007 r. na 1 ofertę pracy przypadło 39 bezrobotnych zarejestrowanych, wobec 75 w 2006 r., 158 w 2005 r. i 473 w 2000 r.

*During the year 2007, the following number of persons benefited from the labour market programme: 58,8 thous. undertaking intervention works, 40,9 thous. undertaking public works, 175,3 thous. starting training, and 172,7 thous. beginning traineeships with employers. A total of 1242,3 thous. job offers were submitted to powiat labour offices.*

*At the end of December 2007, there were 39 registered unemployed persons per job offer, against 75 in 2006, 158 in 2005 and 473 in 2000.*

TABL. 14 (95). STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL  
UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification
		meż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas	
		w %	in %			

PRZECIĘTNE W ROKU ANNUAL AVERAGES

<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>17,7</b>	<b>16,6</b>	<b>19,1</b>	<b>18,7</b>	<b>16,1</b>	<b>TOTAL</b>
	<b>2006</b>	<b>13,8</b>	<b>13,0</b>	<b>14,9</b>	<b>14,4</b>	<b>13,0</b>	
	<b>2007</b>	<b>9,6</b>	<b>9,0</b>	<b>10,3</b>	<b>9,9</b>	<b>9,2</b>	

IV KWARTAL 2007 R. IV QUARTER 2007  
Ogółem Total

<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>8,5</b>	<b>7,8</b>	<b>9,4</b>	<b>8,8</b>	<b>8,0</b>	<b>TOTAL</b>
W tym w wieku produkcyjnym <sup>a</sup>	8,7	7,9	9,6	8,9	8,3	Of which of working age <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Mężczyźni 18—64 lata, kobiety 18—59 lat.

<sup>a</sup> Men aged 18—64, women aged 18—59.

# 5

## RYNEK PRACY LABOUR MARKET

TABL. 14 (95). STOPA BEZROBOCIA — na podstawie BAEL (dok.)  
UNEMPLOYMENT RATE — on the LFS basis (cont.)

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Z liczby ogółem Of total number				Specification		
		meż- czyźni men	kobiety women	miasta urban areas	wieś rural areas			
		w %	in %					
IV KWARTAŁ 2007 R. (dok.) IV QUARTER 2007 (cont.)								
Według wieku By age								
15—24 lata . . . . .	18,7	16,9	21,0	17,3	20,3	15—24 years		
25—34 . . . . .	8,9	8,3	9,6	9,4	8,0	25—34		
35—44 . . . . .	5,6	4,6	6,7	5,7	5,3	35—44		
45—54 . . . . .	7,4	6,6	8,3	8,0	6,4	45—54		
55 lat i więcej . . . . .	6,4	6,6	6,3	8,9	2,7	55 and more		
Według poziomu wykształcenia By educational level								
Wyższe . . . . .	4,5	3,5	5,3	4,3	5,7	Tertiary		
Policealne i średnie zawodowe . .	7,6	6,7	8,6	7,5	7,9	Post-secondary and vocational secondary		
Średnie ogólnokształcące . . . .	11,5	9,0	12,8	11,5	11,3	General secondary		
Zasadnicze zawodowe . . . .	10,0	9,1	11,9	11,9	8,0	Basic vocational		
Gimnazjalne, podstawowe i nie- pełne podstawowe . . . . .	13,0	11,8	14,7	21,0	8,4	Lower secondary, primary and incomplete primary		

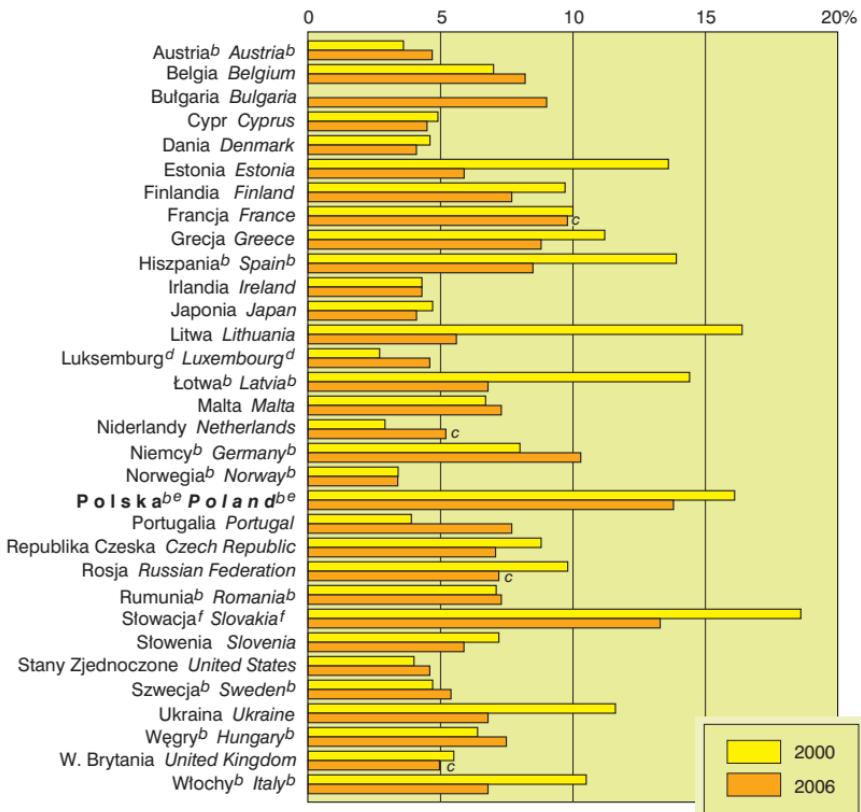
**Stopę bezrobocia według BAEL** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo (ogółem lub danej grupy).

The **LFS unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or in a given group) to the economically active population (total or in a given group).

# RYNEK PRACY

## LABOUR MARKET

**STOPA BEZROBOCIA<sup>a</sup> W WYBRANYCH KRAJACH (w % ogółu aktywnych zawodowo)**  
**UNEMPLOYMENT RATE<sup>a</sup> IN SELECTED COUNTRIES (in % of total economically active population)**



<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). <sup>b</sup> Wskaźniki za lata 2000 i 2006 nie w pełni porównywalne. <sup>c</sup> 2005 r. <sup>d</sup> Stopa bezrobocia rejestrowanego. <sup>e</sup> Przeciętne w roku; dane za 2000 r. dotyczą bezrobotnych w wieku 15 lat i więcej. <sup>f</sup> Bez osób na urlopach wychowawczych.

*a Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). b Indices for 2000 and 2006 not strictly comparable. c 2005. d The registered unemployment rate. e Annual averages; data for year 2000 concern unemployed persons aged 15 and more. f Excluding persons on child-care leave.*

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### DOCHODY

### INCOME

**Gospodarstwa domowe**, stanowiące sektor instytucjonalny w rachunkach narodowych, tworzą osoby fizyczne lub grupy osób fizycznych wspólnie zamieszkujących i wspólnie utrzymujących się (łączące dochody, wydatki i majątek) oraz wszystkie gospodarstwa zbiorowe, tj.: mieszkańców domów pomocy społecznej, placówek opiekuńczo-wychowawczych, klasztorów, więzień itp.

Zgodnie z zaleceniami „ESA 1995” jako kryterium kwalifikowania gospodarstw domowych do poszczególnych podsektorów przyjęto wyłączne lub główne (przeważające) źródło dochodów gospodarstwa domowego, wyodrębniając następujących 6 **podsektorów**:

- 1) pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego;
- 2) pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie — dochód (nadwyżka operacyjna brutto) osób fizycznych prowadzących działalność gospodarczą z liczbą pracujących do 9 osób lub z wykonywania wolnego zawodu;
- 3) osób fizycznych pracujących najemnie — dochód z pracy najemnej;
- 4) osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę — emerytura i renta;
- 5) osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł innych niż emerytura i renta — dochód z tytułu własności lub świadczeń z pomocy społecznej;
- 6) pozostałych osób fizycznych — dotyczy osób przebywających stale w instytucjach zbiorowego zamieszkania, bez względu na rodzaj dochodu.

Prezentowane w Roczniku dane za lata 2000—2005 o dochodach do dyspozycji w sektorze gospodarstw domowych skorygowano w stosunku do poprzednio opublikowanych z tytułu uwzględnienia wprowadzonej przez Narodowy Bank Polski zmiany w bilansie płatniczym Polski, wynikającej z zastosowania nowej metody szacunku wynagrodzeń Polaków pracujących za granicą (ujętych w poz. „wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną”) i ich przekazów zarobków (ujętych w poz. „różne transfery bieżące”) oraz uwzględnienia aktywów netto otwartych funduszy emerytalnych (ujętych w poz. „korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych”).

**Households**, accounting for an institutional sector in national accounts, comprise natural persons or groups of natural persons living together and maintaining themselves jointly (combining incomes, expenditures and property) as well as all collective households, i.e.: residents of social welfare homes, care and education centres, convents, prisons, etc.

According to the principles of the “European System of Accounts ESA 1995”, as the new criterion of qualifying households to the individual sub-sectors the exclusive or main (predominate) source of maintenance was used. The following 6 **sub-sectors** were differentiated:

- 1) employers and own-account workers in private farms in agriculture — income (gross operating surplus) from the use of private farm in agriculture;
- 2) employers and own-account workers outside private farms in agriculture — income (gross operating surplus) of natural persons conducting economic activity employing up to 9 persons and practising learned professions;
- 3) natural persons — employees — income from hired work;
- 4) natural persons recipients of retirements and pensions — retirement and pension;

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

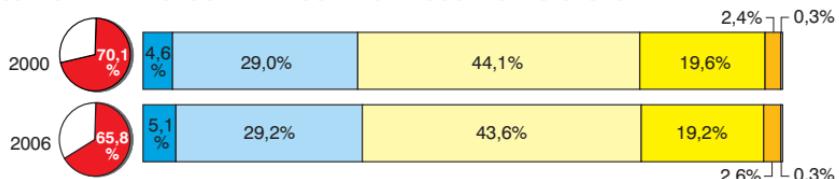
- 5) natural persons recipients of non-earned income sources other than retirement pay or pension — property income or income from social assistance benefits;

- 6) other persons — concerning persons permanently living in institutions, regardless of the kind of income.

Data on disposable income in households sector for 2000—2005, presented in the Yearbook, have been corrected in relation to those published previously, taking into consideration changes in Poland's balance of payments introduced by National Bank of Poland, which result from using the new estimation method of compensation of employees of Poles working abroad (presented in "wages and salaries and other incomes connected with hired work" item) and their remittances (presented as "other current transfers" item) as well as taking into consideration net assets of open pension funds (presented as "adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves" item).

### NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH

#### GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR



Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek:

Sub-sector of employers and own-account workers:

w gospodarstwach indywidualnych  
w rolnictwie

in private farms in agriculture

poza gospodarstwami indywidualnymi  
w rolnictwie

outside private farms in agriculture

Podsektor osób fizycznych:

Sub-sector of natural persons:

- pracujących najemnie employees
- otrzymujących emeryturę i rentę recipients of retirements and pensions
- utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów recipients of non-earned income sources
- pozostałych osób other persons

Udział dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych w dochodach do dyspozycji brutto w gospodarce narodowej

Share of gross disposable income in the households sector to gross disposable income in the national economy

Dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uzyskuje się w wyniku skorygowania dochodów pierwotnych brutto, tj.:

— pomniejszenia o podatki od dochodów i majątku (w tym podatek dochodowy po odliczeniu składki na powszechnie ubezpieczenie zdrowotne) oraz składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone w swoim imieniu przez pracodawców i pracujących na własny rachunek

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

oraz płacone (z tytułu pracy najemnej) przez ubezpieczonych pracowników i przez pracodawców, łącznie ze składką na powszechnie ubezpieczenie zdrowotne oraz zaliczoną składką na ubezpieczenie zdrowotne rolników finansowaną z budżetu państwa,

- powiększenia o świadczenia z ubezpieczeń społecznych (emerytury, renty, zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne oraz odszkodowania wypadkowe) i świadczenia z pomocy społecznej (tj. świadczenia rodzinne, które od I V 2004 r. obejmują zasilek rodzinny i dodatki do zasiłku rodzinnego, świadczenie pielegnacyjne, zasilek — pielegnacyjny oraz od I IX 2005 r. — zaliczkę alimentacyjną i od 9 II 2006 r. — jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka (do 30 IV 2004 r. obejmowały zasiłki rodzinne, wychowawcze i pielegnacyjne; świadczenia z Funduszu Pracy — zasiłki dla bezrobotnych, dodatki szkoleniowe, stypendia za szkolenie, przygotowanie do zawodu lub staż u pracodawcy oraz do 31 VII 2004 r. zasiłki i świadczenia przedemerytalne, które od I VIII 2004 r. finansowane są z budżetu państwa; wypłaty z Funduszu Alimentacyjnego — do 30 IV 2004 r.),
- skorygowania o różne transfery bieżące (m.in.: emerytury i renty zagraniczne, saldo bieżących przelewów zagranicznych związanych z prowadzeniem działalności gospodarczej, opłaty administracyjne, zaliczoną składkę na ubezpieczenie zdrowotne rolników, od 2004 r. renty strukturalne realizowane w ramach planu rozwoju obszarów wiejskich, dopłaty do kredytów preferencyjnych dla rolnictwa, saldo darowizn — otrzymanych i przekazanych — transferowanych między podsektorami, które nie ma wpływu na poziom dochodu do dyspozycji brutto ogółem w sektorze).

**Gross disposable income in the households sector** is obtained as a result of correcting gross primary income, i.e.:

- decreased by current taxes on income, wealth, etc. (of which income tax deduction of contributions to general health security) as well as by contributions to compulsory social security of employers and self-employed persons as well as paid (from hired work) by insured employees and employers, including contributions to general health security and calculated contribution for health security of farmers insurance financed from state budget,
- increased by social security benefits (retirement pay, pensions, benefits, rehabilitation benefits as well as accident compensations) and social assistance benefits (i.e. since I V 2004 family allowances include family benefit and supplements to the family benefit, nursing allowance and nursing benefit as well as since I IX 2005 — alimony advance and since 9 II 2006 — one-off subsidy due to giving birth to a child (until 30 IV 2004 family, child-care and nursing benefits; benefits from the Labour Fund — unemployment benefits, the training allowances, scholarships for training, job occupational training or employer sponsored traineeships and until 31 VII 2004 pre-retirement benefits and allowances which since I VIII 2004 are financed from the state budget; until 30 IV 2004 — payments from the Alimony Fund),
- corrected by other current transfers (among others: foreign retirement pay and pensions, the balance of current foreign transfers connected with conducting economic activity, administrative fees, calculated contribution for health security of farmers, since 2004 structural pensions carrying out in a frame of a plan of developing rural areas, payments into preferential credits for agriculture, the balance of gifts, received and given, transferred between sub-sectors which do not effect the level of total gross disposable income in this sector).

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. I (96). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>  
NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek <i>of employers and own-account workers</i>		osób fizycznych <i>of natural persons</i>				
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	pracujących na jennie <i>employees</i>	otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	pozostałych <i>other persons</i>	
		w mln zł in mln zł						
1. Nadwyżka operacyjna brutto <sup>b</sup> <i>Gross operating surplus<sup>b</sup></i>	2000 2005 <b>2006</b>	197936 257364 <b>274990</b>	11916 18224 <b>20158</b>	142114 179520 <b>191954</b>	28524 38400 <b>40551</b>	12985 18169 <b>19130</b>	2193 2780 <b>2914</b>	204 271 <b>283</b>
2. Wynagrodzenia i inne dochody związane z pracą najemną <i>Wages, salaries and other income connected with hired work</i>	2000 2005 <b>2006</b>	260253 317028 <b>340342</b>	8933 10866 <b>11357</b>	7420 9672 <b>10084</b>	216447 262556 <b>282514</b>	23424 29220 <b>31166</b>	3725 4454 <b>4929</b>	304 260 <b>292</b>
3. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez pracodawców <i>Employers' social contributions</i>	2000 2005 <b>2006</b>	42283 48415 <b>50921</b>	1437 1628 <b>1699</b>	1344 1489 <b>1509</b>	35102 40058 <b>42269</b>	3814 4469 <b>4663</b>	546 731 <b>737</b>	40 40 <b>44</b>
4. Dochody z tytułu własności (saldo) <i>Property income (balance)</i>	2000 2005 <b>2006</b>	43270 42431 <b>36271</b>	767 966 <b>785</b>	17199 18762 <b>18532</b>	17893 16022 <b>11811</b>	6643 5986 <b>4533</b>	749 681 <b>600</b>	19 14 <b>10</b>
5. Dochody pierwotne brutto (1+2+3+4) <i>Gross primary income</i>	2000 2005 <b>2006</b>	543742 665238 <b>702524</b>	23053 31684 <b>33999</b>	168077 209443 <b>222079</b>	297966 357036 <b>377145</b>	46866 57844 <b>59492</b>	7213 8646 <b>9180</b>	567 585 <b>629</b>

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 161. <sup>b</sup> Stanowi różnicę między wartością dodaną brutto a kosztami związанныmi z zatrudnieniem i podatkami od producentów.

<sup>a</sup> See note on page 162. <sup>b</sup> The difference between gross value added and compensation of employees and other taxes on production.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**TABL. I (96). NOMINALNE DOCHODY W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
**NOMINAL INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Ogółem <i>Total</i>	Podsektor Sub-sector						
		pracodawców i pracujących na własny rachunek <i>of employers and own-account workers</i>		osób fizycznych <i>of natural persons</i>				
		w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie <i>in private farms in agriculture</i>	poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie <i>outside private farms in agriculture</i>	pracujących najejmniej <i>employed</i>	otrzymujących emeryturę i rentę <i>recipients of retirements and pensions</i>	utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów <i>recipients of non-earned income sources</i>	pozostałych <i>other persons</i>	
		w mln zł in mln zł						
6. Podatki od dochodów i majątku <sup>c</sup> <i>Current taxes on income, wealth, etc.<sup>c</sup></i>	2000 2005 2006	35429 43858 <b>51591</b>	1599 2278 <b>2270</b>	11879 14281 <b>16036</b>	13202 17696 <b>21546</b>	7513 7955 <b>9763</b>	1087 1448 <b>1716</b>	149 200 <b>260</b>
7. Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne <i>Contributions to compulsory social security</i>	2000 2005 2006	107024 133994 <b>142095</b>	4698 6091 <b>6434</b>	7402 10911 <b>11433</b>	79999 94122 <b>100306</b>	12970 19618 <b>20509</b>	1865 3163 <b>3314</b>	90 89 <b>99</b>
8. Świadczenia z ubezpieczeń społecznych <i>Social security benefits</i>	2000 2005 2006	100489 125693 <b>134093</b>	5642 6382 <b>6748</b>	1996 2693 <b>2851</b>	21280 27735 <b>29473</b>	63683 77297 <b>82643</b>	6838 10189 <b>10865</b>	1050 1397 <b>1513</b>
9. Świadczenia z pomocy społecznej <i>Social assistance benefits</i>	2000 2005 2006	18713 28253 <b>27243</b>	951 1189 <b>1061</b>	397 608 <b>532</b>	3927 5521 <b>4956</b>	12014 18118 <b>17909</b>	1208 2520 <b>2502</b>	216 297 <b>283</b>
10. Różne transfery bieżące (saldo) <i>Other current transfers (balance)</i>	2000 2005 2006	6759 17590 <b>22061</b>	1112 1856 <b>2253</b>	1825 3093 <b>4105</b>	2608 9822 <b>12296</b>	1017 2505 <b>3008</b>	106 164 <b>225</b>	91 150 <b>174</b>
11. Dochody do dyspozycji brutto <i>Gross disposable income</i>	2000 2005 2006	527250 658922 <b>692235</b>	24461 32742 <b>35357</b>	153014 190645 <b>202098</b>	232580 288296 <b>302018</b>	103097 128191 <b>132780</b>	12413 16908 <b>17742</b>	1685 2140 <b>2240</b>

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 161. c Obejmują podatek dochodowy od osób fizycznych, podatek rolny oraz inne podatki i opłaty płacone przez gospodarstwa domowe.

<sup>a</sup> See note on page 162. c Include personal income tax, agricultural tax as well as other taxes and dues paid by households.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

6

Relacja nominalnych dochodów do dyspozycji brutto do dochodów do dyspozycji brutto powiększonych o podatki od dochodów i majątku oraz o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne w sektorze gospodarstw domowych wyniosła:

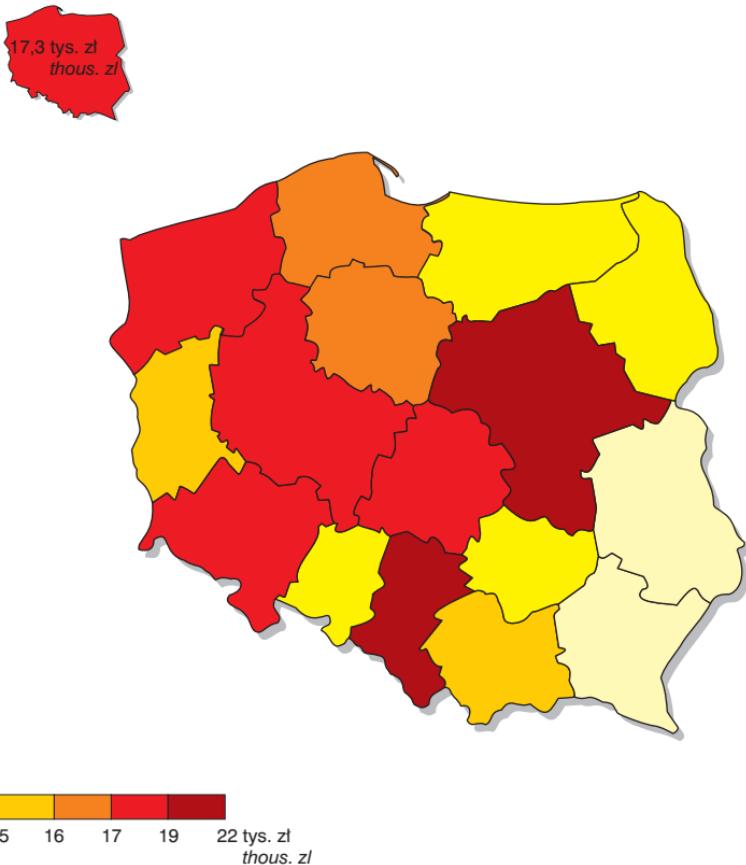
*Relation of gross nominal disposable income to gross disposable income of households sector, increased by current taxes on income, wealth, etc. as well as of contributions to compulsory social security amounted:*

	2000 w %	2006 in %	
<b>Ogółem . . . . .</b>	<b>78,7</b>	<b>78,1</b>	<b>Total</b>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie	79,5	80,2	<i>Sub-sector of employers and own-account workers in private farms in agriculture</i>
Podsektor pracodawców i pracujących na własny rachunek poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie	88,8	88,0	<i>Sub-sector of employers and own-account workers outside private farms in agriculture</i>
Podsektor osób fizycznych pracujących najemnie . . . . .	71,4	71,3	<i>Sub-sector of natural persons employees</i>
Podsektor osób fizycznych otrzymujących emeryturę i rentę . . . . .	83,4	81,4	<i>Sub-sector of natural persons recipients of retirements and pensions</i>
Podsektor osób fizycznych utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów . . . . .	80,8	77,9	<i>Sub-sector of natural persons recipients of non-earned income sources</i>
Podsektor pozostałych osób fizycznych	87,6	86,2	<i>Sub-sector of other natural persons</i>

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

NOMINALNE DOCHODY DO DYSPOZYCJI BRUTTO W SEKTORZE GOSPODARSTW  
DOMOWYCH<sup>a</sup> NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA W 2005 R.  
GROSS NOMINAL DISPOSABLE INCOME OF HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup> PER CAPITA  
BY VOIVODSHIP IN 2005



<sup>a</sup> W podziale według województw nie uwzględniono zmian podanych w nocy na str. 160.

<sup>a</sup> In division according to voivodships without taking into consideration changes given in note on page 161.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Dynamika realnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych:

*Indices of gross real disposable income of households sector:*

	Ogółem Total	Na 1 mieszkańca Per capita
1995=100		
2006 . . . . .	135,6	136,2
2000=100		
2006 . . . . .	112,9	113,2
Rok poprzedni=100 Previous year=100		
2001 . . . . .	102,2	102,2
2002 . . . . .	100,4	100,4
2003 . . . . .	101,3	101,4
2004 . . . . .	102,5	102,5
2005 . . . . .	101,9	102,0
2006 . . . . .	104,1	104,1

Przeliczenia nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na wartości realne dokonano przy zastosowaniu wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych.

*Gross nominal disposable income in the households sector was converted into real values using the consumer price indices of goods and services by household groups.*

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

Wykorzystanie nominalnych dochodów do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych uwzględnia także korektę z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych. Stanowi ona różnicę między wartością składek na ubezpieczenia społeczne — w odniesieniu do płatności emerytalnych — wpłaconych do prywatnych kapitałowych systemów ubezpieczeń społecznych, powiększoną o uzupełnienia do składek płacących od dochodów przypisanych posiadaczom polis ubezpieczeniowych, a opłatą za usługi ubezpieczeniowe. Ogółem przychody gospodarstw domowych przeznaczone są na finansowanie spożycia indywidualnego (z dochodów osobistych) oraz na oszczędności brutto.

**Oszczędności brutto** stanowią część dochodów do dyspozycji brutto przeznaczonych na: akumulację (nakłydy brutto na środki trwałe, przyrost rzeczowych środków obrotowych i przyrost aktywów o wyjątkowej wartości) oraz przyrost zasobów pieniężnych (wierzytelności netto) i rezerwy w funduszach emerytalnych.

*Use of gross nominal disposable income of households sector includes as well adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves. It is a difference between value of the social contributions — in respect of pensions — payable into private funded pension schemes, increased by value of contribution supplements payable out of income attributed to insurance policy holders, and the value of the associated service charges. Total resources of households are designated for financing individual consumption expenditure and gross saving.*

**Gross saving** is a portion of gross disposable income designated for: gross capital formation (gross fixed capital formation, changes in inventories and valuables) as well as an increase in monetary resources (net lending) and pension funds reserves.

TABL. 2 (97). RACHUNEK WYKORZYSTANIA NOMINALNYCH DOCHODÓW  
W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH  
USE OF NOMINAL INCOME ACCOUNT OF HOUSEHOLDS SECTOR

Transakcje Transactions	2000	2005	2006	
	w mln zł	in mln zł	w odsetkach in percent	
1. Dochody do dyspozycji brutto . . . . . <i>Gross disposable income</i>	527250	658922	692235	96,1
2. Korekta z tytułu zmiany udziałów netto gospodarstw domowych w rezerwach funduszy emerytalnych <i>Adjustment for the change in net equity of households in pension funds reserves</i>	7745	20493	27881	3,9
3. Ogółem przychody (1+2) . . . . . <i>Total resources</i>	534995	679415	720116	100,0
4. Spozyście indywidualne (z dochodów osobistych) <i>Individual consumption expenditure</i>	469793	614294	652827	90,7
5. Oszczędności brutto (3-4) . . . . . <i>Gross saving</i>	65202	65121	67289	9,3
6. Ogółem pozostałości (4+5) . . . . . <i>Total uses</i>	534995	679415	720116	100,0

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Wynagrodzenia obejmują wyплатy pieniężne oraz wartość świadczeń w naturze bądź ich ekwiwalenty należne pracownikom z tytułu pracy. Prezentowane dane nie obejmują wynagrodzeń pracowników w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, które podano w dziale „Organizacja państwa”.

Dane o przeciętnych wynagrodzeniach dotyczą pełnozatrudnionych oraz niepełnozatrudnionych w przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

**Przeciętne miesięczne wynagrodzenie (nominalne)** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono przyjmując:

- wynagrodzenia osobowe, bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą,
- wyplaty z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach,
- dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej,
- honoraria wypłacone niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę, np. dziennikarzom, realizatorom filmów, programów radiowych i telewizyjnych.

Dane o wynagrodzeniach podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych oraz od 1999 r. ze składkami na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne (emerytalne, rentowe i chorobowe) płaconymi przez ubezpieczonego pracownika.

*Wages and salaries include monetary payments as well as the value of benefits in kind or their equivalents due to employees for work performed. The data presented do not include wages and salaries of employees in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, which are given in the chapter "Organization of the State".*

*Data regarding average wages and salaries concern full-time paid employees as well as part-time paid employees, the wages and salaries of whom have been converted into those of full-time paid employees.*

**The average monthly (nominal) wages and salaries** per paid employee were calculated assuming:

- personal wages and salaries, excluding wages and salaries of persons engaged in outwork as well as apprentices and persons employed abroad,
- payments from profit and balance surplus in co-operatives,
- annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities,
- fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with a labour contract, e.g., to journalists, film producers, radio and television programme producers.

*Data regarding wages and salaries are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes and since 1999 also employee's contributions to compulsory social security (retirement, pension and illness).*

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 3 (98). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007					Specification
	w zł	in zł		1995= =100	2000= =100	2005= =100	2006= =100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1894</b>	<b>2361</b>	<b>2476</b>	<b>2691</b>	<b>317,0</b>	<b>142,2</b>	<b>114,0</b>	<b>108,7</b>	<b>TOTAL</b>
w tym bez nagród rocznych <sup>a</sup> . . . . .	1861	2326	2440	2655	321,7	142,6	114,1	108,8	of which excluding annual bonuses <sup>a</sup>
w tym w sferze budżetowej <sup>b</sup> . . . . .	1932	2501	2621	2774	353,9	143,5	110,9	105,8	of which in the budget sphere <sup>b</sup>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . . . .	1712	2345	2377	2656	345,5	155,2	113,3	111,7	Agriculture, hunting and forestry
Ryбactwo . . . . .	1355	1773	1797	1832	253,5	135,1	103,2	101,9	Fishing
Przemysł . . . . .	1942	2376	2499	2710	290,2	139,3	114,1	108,5	Industry
górnictwo . . . . .	3210	4347	4570	4896	297,6	152,2	112,6	107,1	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	1756	2124	2246	2457	304,7	140,0	115,7	109,4	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	2563	3285	3451	3732	302,0	145,4	113,6	108,1	electricity, gas and water supply
Budownictwo . . . . .	1706	1907	2041	2308	312,6	135,4	121,1	113,1	Construction
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	1590	1922	2014	2186	308,4	137,7	113,8	108,6	Trade and repair <sup>△</sup>
Hotele i restauracje . . . . .	1301	1513	1559	1663	275,5	127,8	110,0	106,7	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność	2144	2592	2650	2818	315,2	131,3	108,6	106,3	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe	3258	4245	4474	4889	399,2	150,1	115,2	109,3	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	2133	2484	2613	2825	312,2	132,5	113,7	108,1	Real estate, renting and business activities
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>	2432	3061	3215	3369	323,4	138,4	110,0	104,8	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	1835	2471	2573	2718	357,4	148,2	109,9	105,6	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	1480	1954	2102	2466	349,8	166,4	126,2	117,3	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	1892	2295	2385	2521	318,1	133,3	109,8	105,7	Other community, social and personal service activities

a Dotyczy wyplat z tytułu udziału w zysku i w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach oraz dodatkowych wynagrodzeń rocznych dla pracowników jednostek sfery budżetowej. b Patrz notka b do tabl. 4 w dziale „Rynek pracy” na str. 141.

a Concerns payments from profit and balance surplus in co-operatives as well as annual extra wages and salaries for employees of budgetary sphere entities. b See footnote b to table 4 in the chapter "Labour market" on page 141.

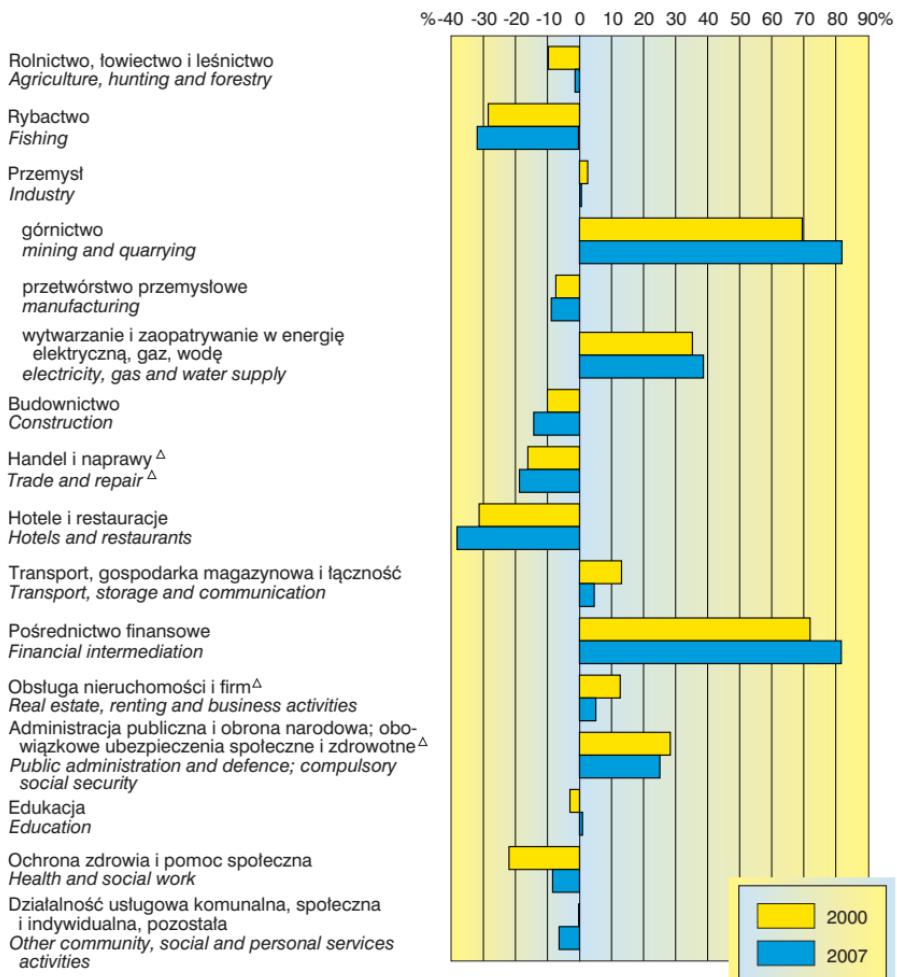
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

### ODCHYLENIA WZGLĘDNE PRZECIĘTNYCH MIESIĘCZNYCH WYNAGRODZEŃ BRUTTO OD PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ

RELATIVE DEVIATIONS OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES FROM  
THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY



## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**RELACJE PRZECIĘTNEGO MIESIĘCZNEGO WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORACH  
WŁASNOŚCI DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ**  
**RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN OWNERSHIP SECTORS  
TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY**

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej = 100  
*Average monthly gross wages and salaries in the national economy = 100*



Sektor:      publiczny      prywatny  
 Sector:      public      private

**TABL. 4 (99). WSKAŹNIKI WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG  
KONSUMPCYJNYCH ORAZ WYNAGRODZEŃ REALNYCH**  
**INDICES OF NOMINAL WAGES AND SALARIES, PRICES OF CONSUMER GOODS  
AND SERVICES AND REAL WAGES AND SALARIES**

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995=100	2000=100	2005=100
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie nominalne brutto . . . <i>Average monthly gross nominal wages and salaries</i>	108,0	102,6	104,2	104,0	103,8	104,9	108,7	317,0	142,2
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> . . . . . <i>Prices of consumer goods and services<sup>a</sup></i>	105,4	101,9	100,8	103,3	102,0	100,9	102,3	x	x
Przeciętne miesięczne wynagrodzenie realne brutto <sup>b</sup> . . . <i>Average monthly gross real wages and salaries<sup>b</sup></i>	102,5	100,7	103,4	100,7	101,8	104,0	106,3	147,4	120,9

*a* Wskaźnik cen dla gospodarstw domowych pracowników oraz do 2005 r. gospodarstw pracowników użyjkujących gospodarstwo rolne. *b* Wskaźniki lańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia nominalnego brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych, wskaźniki jednopodstawowe od 2006 r. — metodą nawiązania lańcuchowego.

*a* Price index for households of employees as well as until 2005 of employees-farmers. *b* Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal wages and salaries and the price index of consumer goods and services, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 5 (100). ZATRUDNIENI<sup>a</sup> ORAZ PRZECIĘTNE WYNAGRODZENIA BRUTTO  
WEDŁUG GRUP ZAWODOW WYKONYWANYCH ZA PAŹDZIERNIK 2006 R.  
PAID EMPLOYMENT<sup>a</sup> AND AVERAGE GROSS WAGES AND SALARIES  
BY PERFORMED OCCUPATIONAL GROUPS FOR OCTOBER 2006

Grupy zawodów <sup>b</sup> Occupational groups <sup>b</sup>	Zatrudnieni w odsetkach Paid employees in percent			Przeciętne wynagrodzenia brutto w zł Average gross wages and salaries in zł		
	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women	ogółem total	mężczyźni men	kobiety women
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2654</b>	<b>2904</b>	<b>2386</b>
Przedstawiciele władz publicznych, wyżsi urzędnicy i kierownicy <sup>c</sup> <i>Public government representatives, senior officials and managers<sup>c</sup></i>	6,7	7,8	5,7	5917	6747	4693
Specjalisi . . . . . <i>Professionals</i>	23,1	15,1	31,7	3317	3978	2978
Technicy i inny średni personel . . . <i>Technicians and associate professionals</i>	13,0	10,1	16,2	2800	3186	2542
Pracownicy biurowi . . . . . <i>Clerks</i>	9,5	6,2	13,0	2168	2222	2141
Pracownicy usług osobistych i sprzedawcy <i>Service workers and shop and market sales workers</i>	8,6	5,9	11,4	1480	1642	1391
Rolnicy, ogrodnicy, leśnicy i rybacy . . <i>Skilled agricultural and fishery workers</i>	0,2	0,3	0,1	1781	1841	1602
Robotnicy przemysłowi i rzemieślnicy <i>Craft and related trades workers</i>	16,8	26,4	6,4	2178	2350	1419
Operatorzy i monterzy maszyn i urządzeń <i>Plant and machine operators and assemblers</i>	12,3	20,0	4,0	2227	2302	1825
Pracownicy przy pracach prostych . . <i>Elementary occupations</i>	9,8	8,2	11,5	1525	1666	1415

a Dane dotyczą pełnozatrudnionych i niepełnozatrudnionych bez przeliczania niepełnozatrudnionych na pełnozatrudnionych i obejmują podmioty, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 8, pkt 1) na str. 13. c Do 2004 r. określani jako parlamentarzyści, wyżsi urzędnicy i kierownicy.

a Data concern full- and part-time paid employees without converting part-time paid employees into full-time paid employees and include entities employing more than 9 persons. b See general notes to the Yearbook, item 8, point 1) on page 20. c Until 2004 defined as legislators, senior officials and managers.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 6 (101). **EMERYCI I RENCIŚCI<sup>a</sup>**  
**RETIREES AND PENSIONERS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys.	in thous.			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>9412</b>	<b>9169</b>	<b>9151</b>	<b>9189</b>	<b>TOTAL</b>
Objęci pozarolniczym systemem ubezpieczeń społecznych . . . . .	7525	7524	7565	7659	Covered by the non-agricultural social security system
pobierający:					persons receiving:
emerytury . . . . .	3574	4168	4625	4801	retirement pay
renty z tytułu niezdolności do pracy . . . . .	2678	2014	1594	1511	pensions resulting from an inability to work
renty rodzinne . . . . .	1273	1342	1346	1347	family pensions
Rolnicy indywidualni . . . . .	1887	1645	1586	1530	Farmers
w tym pobierający emerytury . .	1056	1273	1247	1210	of which receiving retirement pay

<sup>a</sup> Przeciętne w roku.

<sup>a</sup> Annual averages.

Dane o emeryturach i rentach oraz zasiłkach, świadczeniach rehabilitacyjnych i odszkodowaniach wypadkowych z tytułu ubezpieczenia społecznego podaje się **w ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Opodatkowaniu nie podlegają zasłki: chorobowy (wyłącznie w przypadku rolników indywidualnych), pogrzebowy oraz odszkodowania wypadkowe.

*Data regarding retirement pay and pensions as well as benefits, rehabilitation benefits and accident compensations from social security are given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.*

*Sick benefits (exclusively for farmers), funeral benefits as well as accident compensation payments are non-taxable.*

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

6

Świadczenia emerytalne i rentowe (poza rolnikami indywidualnymi) wypłacane są przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa — w ramach odrębnego rozdziału wydatków budżetu państwa i dotacji celowej (do 2006 r. w ramach dotacji celowej) oraz budżetu: Ministerstwa Obrony Narodowej, Ministerstwa Spraw Wewnętrznych i Administracji i Ministerstwa Sprawiedliwości.

Świadczenia emerytalne i rentowe rolników indywidualnych wypłacane są przez Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego ze środków Funduszu Emerytalno-Rentowego, a także ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych oraz budżetu państwa, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z tych środków.

*Retirement pay and pension benefits (excluding those for farmers) are paid by the Social Insurance Institution from the source of the Social Insurance Fund and the state budget — within the scope of separate division of the state budget expenditures and within from the appropriated allocations of the state budget (until 2006 only from the appropriated allocation) as well as from the budget of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Ministry of Justice.*

*Retirement pay and pension benefits for farmers are paid by the Agricultural Social Insurance Fund from the source of the Pension Fund, as well as from the source of the Social Insurance Fund and the state budget, in case of farmers who are authorized to receive benefits from those sources simultaneously.*

TABL. 7 (102). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE EMERYTURY I RENTY BRUTTO  
AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Rodzaje świadczeń	2000	2005	2006	2007				Type of benefits
	w zł	in zł		1995=100	2000=100	2005=100	2006=100	
Emerytury i renty z poza-rolniczego systemu ubezpieczeń społecznych	875	1171	1261	1299	295,6	148,3	110,9	103,0
emerytury . . . . .	1000	1306	1361	1397	274,3	139,7	107,0	102,7
renty z tytułu niezdolności do pracy . . .	717	926	1019	1043	292,1	145,5	112,6	102,3
renty rodzinne . . . .	860	1119	1205	1237	287,3	143,8	110,5	102,7
Emerytury i renty rolników indywidualnych	602	758	803	814	273,5	135,4	107,4	101,4
w tym emerytury . . .	631	794	841	852	277,1	135,0	107,4	101,3

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

W ramach pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto wypłacona przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (z wyłączeniem emerytur i rent wypłaconych byłym żołnierzom zawodowym i członkom ich rodzin oraz funkcjonariuszom: Policji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencji Wywiadu, Straży Granicznej, Państwowej Straży Pożarnej i służby więziennej oraz członkom ich rodzin) w 2007 r. wyniosła 1252 zł i była wyższa o 3% w porównaniu z rokiem poprzednim. W marcu 2007 r. przeciętna emerytura wyniosła 1344 zł, renta z tytułu niezdolności do pracy — 1017 zł, renta rodzinna — 1187 zł; ok. 61% emerytów, 73% rencistów uprawnionych do renty z tytułu niezdolności do pracy i 58% rencistów uprawnionych do renty rodzinnej pobierało świadczenie w wysokości poniżej przeciętnego.

*In regard to non-agricultural social security system the average monthly gross retirement pay and pension paid from the Social Insurance Institution (excluding retirement pay and pensions paid to former professional soldiers and members of their families as well as to functionaries of the Police, the Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency, Border Guard, State Fire Department and Penitentiary Staff and members of their families) in 2007 amounted to 1252 zł and was approximately 3% higher in comparison with the previous year. In March 2007 the average retirement pay amounted to 1344 zł, pension resulting from an inability to work — 1017 zł, family pension — 1187 zł; about 61% of retirees, 73% of pensioners authorized to receive a pension resulting from an inability to work and 58% of pensioners authorized to receive a family pension received a lower than average benefit.*

### RELACJE PRZECIĘTNEJ MIESIĘCZNEJ EMERYTURY BRUTTO Z POZAROLNICZEGO SYSTEMU UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH DO PRZECIĘTNEGO WYNAGRODZENIA W GOSPODARCE NARODOWEJ<sup>a</sup>

*RELATION OF AVERAGE MONTHLY GROSS RETIREMENT PAY FROM NON-AGRICULTURAL SOCIAL SECURITY SYSTEM TO THE AVERAGE WAGES AND SALARIES IN THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup>*

Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w gospodarce narodowej = 100  
*Average monthly gross wages and salaries in the national economy = 100*



<sup>a</sup> Do obliczenia relacji przyjęto za podstawę (mianownik) przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto pomniejszone o składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne.

*a For calculating the ratio, the average monthly gross wages and salaries, less contributions to compulsory social security, was adopted as the base (denominator).*

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 8 (103). WSKAŹNIKI EMERYTUR I RENT NOMINALNYCH, CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH ORAZ EMERYTUR I RENT REALNYCH

INDICES OF NOMINAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS, PRICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES AND REAL RETIREMENT PAY AND PENSIONS

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995=100	2000=100	2005=100	
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension from non-agricultural social security system</i>	111,0	106,9	105,1	104,4	102,6	107,7	103,0	295,6	148,3	110,9
Przeciętna miesięczna emerytura i renta nominalna brutto rolników indywidualnych <i>Average monthly gross nominal retirement pay and pension of farmers</i>	112,8	103,2	103,8	102,8	101,5	105,9	101,4	273,5	135,4	107,4
Ceny towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów <i>Prices of consumer goods and services for households of retirees and pensioners</i>	106,0	102,2	101,0	103,8	102,3	101,4	103,0	218,6	121,3	104,4
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych <sup>a</sup> <i>Average monthly gross real retirement pay and pension from non-agricultural social security system<sup>a</sup></i>	104,7	104,6	104,1	100,6	100,3	106,2	100,0	135,2	122,2	106,2
Przeciętna miesięczna emerytura i renta realna brutto rolników indywidualnych <sup>a</sup> <i>Average monthly gross real retirement pay and pension of farmers<sup>a</sup></i>	106,4	101,0	102,8	99,0	99,2	104,4	98,4	125,1	111,5	102,7

a Wskaźniki lańcuchowe (rok poprzedni=100) obliczono jako iloraz wskaźnika przeciętnej miesięcznej emerytury i renty nominalnej brutto oraz wskaźnika cen towarów i usług konsumpcyjnych dla gospodarstw domowych emerytów i rencistów, wskaźniki jednopodstawowe do 2006 r. — metodą nawiązania lańcuchowego.

a Chain indices (previous year=100) are calculated as the ratio of the index of the average monthly gross nominal retirement pay and pension and the price index of consumer goods and services for households of retirees and pensioners, and single base indices since 2006 — using the chain-base index method.

Zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego osób pracujących (poza rolnikami indywidualnymi) wypłacane są przez Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ze środków Funduszu Ubezpieczeń Społecznych i budżetu państwa — patrz nota na str. 175).

Zasiłki i odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego rolników indywidualnych finansowane są z Funduszu Składkowego Rolników (z wyjątkiem zasiłku pogrzebowego finansowanego z Funduszu Emerytalno-Rentowego).

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

*Benefits, rehabilitation benefits and accident compensation from social security for employed persons (excluding farmers) are paid by the Social Insurance Institution (from the source of the Social Insurance Fund and the state budget — see note on page 175).*

*Benefits and accident compensation from social security for farmers are financed from the Contribution Fund of the Social Insurance of Farmers (excluding funeral benefit financed from the Pension Fund).*

**TABL. 9 (104). PRZECIETNE ZASIŁKI, ŚWIADCZENIA REHABILITACYJNE I ODSZKODOWANIA WYPADKOWE Z TYTUŁU UBEZPIECZENIA SPOŁECZNEGO**  
**AVERAGE BENEFITS, REHABILITATION BENEFITS AND ACCIDENT COMPENSATIONS**  
**FROM SOCIAL SECURITY**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
POZA ROLNIKAMI INDYWIDUALNYMI EXCLUDING FARMERS					
Zasiłek:					<i>Benefit:</i>
chorobowy <sup>ab</sup> — dziennie . . .	33	38	38	41	sick <sup>ab</sup> — daily
macierzyński <sup>b</sup> — dziennie . . .	32	42	44	47	maternity <sup>b</sup> — daily
opiekuńczy <sup>b</sup> — dziennie . . .	30	40	42	44	care <sup>b</sup> — daily
pogrzebowy — jednorazowo . . .	3649	4707	4853	5217	funeral — one-off
wyrównawczy <sup>b</sup> — dziennie . . .	17	28	29	25	compensatory <sup>b</sup> — daily
Świadczenie rehabilitacyjne <sup>b</sup> — miesięcznie . . . . .	908	1063	1057	1085	Rehabilitation benefit <sup>b</sup> — monthly
Odszkodowanie wypadkowe — jednorazowo . . . . .	3028	3148	3215	3406	Accident compensation — one-off
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	34968	46607	45496	50419	of which for fatal accident
ROLNICY INDYWIDUALNI FARMERS					
Zasiłek:					<i>Benefit:</i>
chorobowy — dziennie . . .	4	7	7	7	sick — daily
macierzyński <sup>b</sup> — jednorazowo <sup>c</sup> . . .	4	1944	2045	2076	maternity <sup>b</sup> — one-off <sup>c</sup>
pogrzebowy — jednorazowo . . .	3666	4714	4929	5256	funeral — one-off
Odszkodowanie wypadkowe — jednorazowo . . . . .	2719	3570	3433	3405	Accident compensation — one-off
w tym z tytułu wypadku śmiertelnego . . . . .	35980	54398	57124	57945	of which for fatal accident

a Bez wynagrodzeń za czas niewykonywania pracy z powodu absencji chorobowej, wypłacanych przez zakłady pracy oraz bez wypłat z Funduszu Gwarantowanych świadczeń Pracowniczych. b Brutto. c W 2000 r. — dziennie.

a Excluding wages and salaries for health-related absence from work paid by employers as well as excluding the Guaranteed Employee Benefit Fund payments. b Gross. c In 2000 — daily.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Świadczenia rodzinne od 1 V 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 28 XI 2003 r. o świadczeniach rodzinnych (jednolity tekst Dz. U. 2006 Nr 139, poz. 992, z późniejszymi zmianami) i obejmują: zasiłek rodzinny, dodatki do zasiłku rodzinnego, pozostałe dodatki do zasiłku rodzinnego (z tytułu: rozpoczęcia roku szkolnego, kształcenia i rehabilitacji dziecka niepełnosprawnego, urodzenia dziecka oraz w 2005 r. podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania), jednorazową zapomogę z tytułu urodzenia się dziecka — od 2006 r., zasiłek pielegnacyjny oraz świadczenie pielegnacyjne.

Świadczenia finansowane są z budżetu państwa i nie podlegają opodatkowaniu z tytułu podatku dochodowego od osób fizycznych.

*Since 1 V 2004 family allowances have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Family Allowances dated 28 XI 2003 (uniform text Journal of Laws 2006 No. 139, item 992, with later amendments), and included: family benefit, allowances supplementary to the family benefit, other allowances supplementary (due to: beginning of a school year, education and rehabilitation of a disabled child, giving birth to a child as well as in 2005 undertaking education outside the place of residence by a child), one-off subsidy due to giving birth to a child — since 2006, nursing benefit as well as nursing allowance.*

*Benefits are financed from the state budget and are not subject to personal income taxes.*

TABL. 10 (105). ŚWIADCZENIA RODZINNE  
FAMILY ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
Przeciętna liczba wyplaconych świadczeń w tys.: zasiłek rodzinny . . . . .	5192,8	4595,4	4266,4	Average number of paid benefits in thous.: family benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego	140,0	130,7	126,2	supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka <sup>a</sup>	714,9	179,4	173,3	supplement to the family benefit due to single parenthood <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Zmniejszenie od 2006 r. liczby wyplaconych świadczeń wynika ze zmian ustawowych (Dz. U. 2005 Nr 86, poz. 732).

<sup>a</sup> The decrease of the number of paid benefits since 2006 is a result of legal changes (Journal of Laws 2005 No. 86, item 732).

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**TABL. 10 (105). ŚWIADCZENIA RODZINNE (dok.)**  
**FAMILY ALLOWANCES (cont.)**

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. (dok.):				Average number of paid benefits in thous. (cont.):
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych <sup>b</sup>	9,6	5,7	2,5	supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit <sup>b</sup>
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	767,4 <sup>c</sup>	775,3	706,8	supplement to the family benefit due to multi-children parenthood
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania . . . . .	. . . . .	476,4	453,7	supplement to the family benefit due to undertaking education outside the place of residence by a child
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x . . . . .	32,3 <sup>d</sup>	31,7	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasiłek pielegnacyjny . . . . .	642,9	676,1	727,9	nursing benefit
świadczenie pielegnacyjne . . . . .	71,2	71,5	70,4	nursing allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:				Average monthly benefit in zł:
zasiłek rodzinny . . . . .	46	51	61	family benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu opieki nad dzieckiem w okresie korzystania z urlopu wychowawczego	404	392	389	supplement to the family benefit due to taking care of a child during child-care leave
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka	176	194	175	supplement to the family benefit due to single parenthood
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu samotnego wychowywania dziecka i utraty prawa do zasiłku dla bezrobotnych . . . . .	390	394	388	supplement to the family benefit due to single parenthood and losing rights to unemployment benefit
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu wychowywania dziecka w rodzinie wielodzietnej . . . . .	50 <sup>c</sup>	59	80	supplement to the family benefit due to multi-children parenthood
dodatek do zasiłku rodzinnego z tytułu podjęcia przez dziecko nauki w szkole poza miejscem zamieszkania . . . . .	. . . . .	47	53	supplement to the family benefit due to undertaking education outside the place of residence by a child
jednorazowa zapomoga z tytułu urodzenia się dziecka . . . . .	x . . . . .	1000 <sup>d</sup>	1000	one-off subsidy due to giving birth to a child
zasiłek pielegnacyjny . . . . .	144	149	153	nursing benefit
świadczenie pielegnacyjne . . . . .	414	416	414	nursing allowance

*b* Obowiązywał do 31 VIII 2005 r., od 1 IX 2005 r. dotyczy wyplat zaległych. *c, d* Dane dotyczą okresu: *c* — 1 IX—31 XII, *d* — 9 II—31 XII.

U waga. Ponadto w 2007 r. z tytułu pozostałych dodatków do zasiłku rodzinnego (łącznie z dodatkami wypłaconymi przez pracodawców) wypłacono 488,5 tys. świadczeń w wysokości 725 mln. zł.

*b* Valid until 31 VIII 2005, since 1 IX 2005 concerns overdue payments. *c, d* Data concern the period: *c* — 1 IX—31 XII, *d* — 9 II—31 XII.

Note. Moreover in 2007, as other supplements to the family benefits (including supplements paid by the employers) paid 488,5 thous. of benefits in the amounts of 725 mln zł.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

Renta socjalna od 1 X 2003 r. przysługuje osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 27 VI 2003 r. o rentce socjalnej (Dz. U. Nr 135, poz. 1268) z późniejszymi zmianami; finansowana jest z budżetu państwa i podawana w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

Since 1 X 2003 social pension is designated for persons authorized on the basis of the Law on Social Pension dated 27 VI 2003 (Journal of Laws No. 135, item 1268) with later amendments and is financed from the state budget and is given in gross terms, i.e., including deductions for personal income taxes.

TABL. II (106). RENTA SOCJALNA BRUTTO  
GROSS SOCIAL PENSION

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys. . . . .	238,4	236,2	238,2	Average number of paid benefits in thous.
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł	478	503	505	Average monthly benefit in zł

Zasiłki dla bezrobotnych — do 31 V 2004 r. oraz zasiłki i świadczenia przedemerytalne — do 31 VII 2004 r. przysługiwały osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 14 XII 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. 2003 Nr 58, poz. 514) z późniejszymi zmianami. Od 1 VI 2004 r. zasiłki dla bezrobotnych przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 20 IV 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001) z późniejszymi zmianami, natomiast zasiłki i świadczenia przedemerytalne od 1 VIII 2004 r. przysługują osobom uprawnionym na mocy ustawy z dnia 30 IV 2004 r. o świadczeniach przedemerytalnych (Dz. U. Nr 120, poz. 1252). Zasiłki dla bezrobotnych finansowane są z Funduszu Pracy, zasiłki i świadczenia przedemerytalne: do 31 VII 2004 r. — z Funduszu Pracy, a od 1 VIII 2004 r. — z budżetu państwa.

Zasiłki i świadczenia podaje się w **ujęciu brutto**, tj. łącznie z zaliczkami na poczet podatku dochodowego od osób fizycznych.

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

Unemployment benefits — until 31 V 2004 as well as pre-retirement benefits and allowances — until 31 VII 2004 were designated to persons authorized on the basis of the Law on Employment and Combating Unemployment, dated 14 XII 1994 (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514) with later amendments. Since 1 VI 2004 unemployment benefits have been designated to persons authorized on the basis of the Law on Promotion of Employment and Labour Market Institutions, dated 20 IV 2004 (Journal of Laws No. 99, item 1001) with later amendments, but pre-retirement benefits and allowances — since 1 VIII 2004 have been designated to persons authorized on the basis of the Law of Pre-retirement Allowances, dated 30 IV 2004 (Journal of Laws No. 120, item 1252). Unemployment benefits are financed from the Labour Fund, pre-retirement benefits and allowances: until 31 VII 2004 — from the Labour Fund, since 1 VIII 2004 — from the state budget.

Benefits and allowances are given *in gross terms*, i.e., including deductions for personal income taxes.

TABL. 12 (107). ZASIŁKI DLA BEZROBOTNYCH, ZASIŁKI I ŚWIADCZENIA  
PRZEDEMERYTALNE BRUTTO  
GROSS UNEMPLOYMENT BENEFITS, PRE-RETIREMENT BENEFITS AND ALLOWANCES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Przeciętna liczba wypłaconych świadczeń w tys.:					Average number of paid benefits in thous.:
zasiłek dla bezrobotnych . .	535,3	371,1	331,2	264,3	unemployment benefit
zasilek przedemerytalny . .	221,0	251,1	213,3	174,6	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	54,5	287,7	243,0	193,2	pre-retirement allowance
Przeciętne miesięczne świadczenie w zł:					Average monthly benefit in zł:
zasiłek dla bezrobotnych . .	406	507	524	532	unemployment benefit
zasilek przedemerytalny . .	595	687	717	726	pre-retirement benefit
świadczenie przedemerytalne	985	973	1010	999	pre-retirement allowance

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

### SPOŻYCIE INDYWIDUALNE

### INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE

**Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych** (z dochodów osobistych) obejmuje: wydatki poniesione przez ludność na zakup produktów (wyrobów i usług) wycenianych w cenach płaconych przez konsumentów, usługi pośrednictwa finansowego mierzone pośrednio (FISIM), wartość oszustw na podatku od towarów i usług (tzw. VAT fraud), wartość spożycia naturalnego produktów rolnych pochodzących z własnej produkcji wycenianego w cenach skupu surowych (nieprzetworzonych) produktów, wartość usług mieszkaniowych — stanowiących czynsze umowne w odniesieniu do mieszkań użytkowanych przez właścicieli i najemców — oszacowaną przy wykorzystaniu metody kosztów użytkownika oraz czynsze najmu dla mieszkań w budynkach czynszowych (towarzystw budownictwa społecznego i wynajętych w celu osiągnięcia zysku); wycena tych usług dotyczy m.in. kosztów utrzymania i remontów bieżących łącznie z oszacowaną amortyzacją i odpowiednim zyskiem. Wartość tego spożycia równa się przychodom ogółem w sektorze gospodarstw domowych pomniejszonym o odrębnie oszacowaną kwotę oszczędności brutto (patrz tabl. 2 na str. 168).

W Roczniku zaktualizowano strukturę wewnętrzną wydatków gospodarstw domowych na spożycie indywidualne na podstawie badania „Rachunek podaży i wykorzystania wyrobów i usług (przepływów produktowych)”. Ponadto w szacunku tej kategorii uwzględniono dokonaną przez Narodowy Bank Polski zmianę metodologiczną w bilansie płatniczym Polski, patrz nota na str. 160.

**Individual consumption expenditure in the households sector** includes: expenditure borne by the population for the purchases of products (goods and services) valued at prices paid by consumers, financial intermediation services indirectly measured (FISIM), value of VAT fraud, the value of own consumption of agricultural products originating from own production valued at procurement prices of raw (not processed) products, value of dwelling services — which are imputed rents referring to the dwellings occupied by householders (owners and others) — estimated with the use of user cost method as well as actual rents for the dwellings in rental buildings (public building societies and dwellings rent for profit); valuation of these services concerns among others costs of maintenance and repair including the estimated depreciation and appropriate profit. The value of this final consumption expenditure is equal to total resources in the households sector decreased by the separately estimated amount of gross saving (see table 2 on page 168).

In the Yearbook the inner structure of households expenditures on individual consumption was updated on the basis of "Supply and use tables (products flow)" survey. Moreover, in the estimation of this category the methodological change in Poland's balance of payments introduced by National Bank of Poland was included, see note on page 160.

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

Gospodarstwa domowe w 2006 r. przeznaczyły na spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) 94,3% nominalnych dochodów do dyspozycji brutto, tj. więcej o 5,2 pkt. niż w 2000 r. i o 1,1 pkt. niż w 2005 r.

*In 2006 households designed 94,3% of gross nominal disposable income for individual consumption expenditure, i.e., 5,2 point more than in 2000 and 1,1 point more than in 2005.*

Dynamika spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych; ceny stałe):

*Indices of individual consumption expenditure of households sector (constant prices):*

	Ogółem Total	Na 1 mieszkańca Per capita
1995=100		
<b>2007</b>	<b>169,2</b>	<b>170,3</b>
2000=100		
<b>2007</b>	<b>127,4</b>	<b>127,9</b>
2005=100		
<b>2007</b>	<b>110,3</b>	<b>110,5</b>
Rok poprzedni=100 Previous year=100		
2001	102,3	102,3
2002	103,4	103,5
2003	102,1	102,2
2004	104,7	104,8
2005	102,1	102,1
2006	105,0	105,1
<b>2007</b>	<b>105,0</b>	<b>105,1</b>

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 13 (108). SPOŻYCIE INDYWIDUALNE W SEKTORZE GOSPODARSTW DOMOWYCH<sup>a</sup>  
(z dochodów osobistych)  
INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE OF HOUSEHOLDS SECTOR<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006		2005	2006	
	ceny bieżące current prices				ceny stałe <sup>b</sup> constant prices <sup>b</sup>		rok poprzedni= =100 previous year=100
	w mln zł in mln zł		w od- setkach in percent	2000= =100			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>469793</b>	<b>614294</b>	<b>652827</b>	<b>100,0</b>	<b>102,1</b>	<b>105,0</b>	<b>121,3</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>							
Żywność i napoje bezalkoholowe . . .	107265	129513	136441	20,9	101,4	103,7	111,5
<i>Food and non-alcoholic beverages</i>							
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . .	32647	40661	43048	6,6	102,6	103,4	113,7
<i>Alcoholic beverages, tobacco</i>							
Odzież i obuwie . . . . .	24053	28350	29976	4,6	106,4	112,9	143,9
<i>Clothing and footwear</i>							
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . .	96159	145871	154287	23,6	104,9	102,9	127,8
<i>Housing, water, electricity, gas and other fuels</i>							
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego . . .	20539	26802	28446	4,4	104,4	105,6	123,7
<i>Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house</i>							
Zdrowie . . . . .	16695	24648	26137	4,0	96,7	104,1	130,0
<i>Health</i>							
Transport . . . . .	43020	53527	55968	8,6	96,6	103,7	103,4
<i>Transport</i>							
Łączność . . . . .	12749	20711	21649	3,3	113,0	105,0	163,7
<i>Communication</i>							
Rekreacja i kultura . . . . .	41792	46587	47850	7,3	99,0	102,9	104,3
<i>Recreation and culture</i>							
Edukacja . . . . .	5591	7664	8419	1,3	93,0	108,2	122,7
<i>Education</i>							
Restauracje i hotele . . . . .	14581	17465	19057	2,9	99,9	107,2	113,1
<i>Restaurants and hotels</i>							
Inne towary i usługi . . . . .	54702	72495	81549	12,5	101,4	110,8	141,0
<i>Miscellaneous goods and services</i>							
<b>NA 1 MIESZKANAĆ<sup>c</sup> . . . . .</b>	<b>12280</b>	<b>16097</b>	<b>17120</b>	<b>x</b>	<b>102,1</b>	<b>105,1</b>	<b>121,7</b>

<sup>a</sup> Na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP). <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>c</sup> Wartość — w zł.

*a* Based on the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP). *b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *c* Value — in zł.

# 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

## BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH

## HOUSEHOLDS BUDGETS

**Badanie budżetów gospodarstw domowych** prowadzone jest metodą reprezentacyjną, systemem rotacji miesięcznej w cyklu kwartalnym. Wyniki badania oparte są na oświadczeniach osób biorących udział w badaniu budżetów gospodarstw domowych. W celu zachowania relacji między strukturą badanej zbiorowości a strukturą społeczno-demograficzną zbiorowości generalnej, dane za lata 2006 i 2007 uzyskane z badania budżetów gospodarstw domowych zostały przeważone strukturą gospodarstw domowych według liczby osób i miejsca zamieszkania pochodzązącą z Narodowego Spisu Ludności i Mieszkań 2002.

W 2007 r. badaniem budżetów gospodarstw domowych objęto 37366 gospodarstw (tj. 0,3% ogólnej liczby gospodarstw) reprezentujących poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności, a mianowicie **gospodarstwa domowe**:

- **pracowników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy najemnej,
- **rolników**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z użytkowanego przez siebie gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie,
- **pracujących na własny rachunek**, których głównym źródłem utrzymania jest dochód z pracy na własny rachunek, tj. z prowadzenia działalności gospodarczej poza użytkowym gospodarstwem indywidualnym w rolnictwie, z wykonywania wolnego zawodu (np. twórcy, adwokaci),
- **emerytów**, których głównym źródłem utrzymania jest emerytura,
- **rencistów**, których głównym źródłem utrzymania jest renta,
- **utrzymujących się z niezarobkowych źródeł**, innych niż emerytura lub renta, których głównym źródłem utrzymania są: zasiłki z ubezpieczeń społecznych, świadczenia pomocy społecznej, dochody z tytułu własności, dochody z wynajmu nieruchomości (budynków i budowli) niezwiązanych z prowadzoną działalnością gospodarczą, pozostałe dochody oraz inne przychody.

Przez gospodarstwo rolne w użytkowaniu indywidualnym rozumie się: gospodarstwo indywidualne, działkę rolną oraz właścicieli zwierząt gospodarskich — patrz nota w dziale „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo” na str. 296.

Grupowania przychodów i rozchodów gospodarstw domowych dokonano w dostosowaniu do zasad systemu rachunków narodowych. Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne zagregowano zgodnie z Klasifikacją Spożycia Indywidualnego według Celu do Badania Budżetów Gospodarstw Domowych (COICOP/HBS), zgodnie z nomenklaturą przyjętą na lata 2005—2008.

W tabelach 14—16 oraz 18 i 19, jak również w wykresach nie zamieszczono wyników badań dotyczących grupy gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł.

Dane opracowane na podstawie wyników reprezentacyjnego badania budżetów gospodarstw domowych mogą różnić się od wielkości „makro” prezentowanych w tym dziale, w częściach „Dochody” i „Spożycie”.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

The survey of **household budgets** is conducted using the sample method with monthly rotation and a quarterly cycle. Survey results are based on declarations made by persons participating in the survey of household budgets. In order to maintain the relation between the structure of the surveyed population and the socio-demographic structure of the total population, data for 2006 and 2007 obtained from the household budget survey were weighted with the structure of households by number of persons and class of locality coming from the Population and Housing Census 2002.

In 2007, the household budget survey covered 37366 households (i.e., 0,3% of the total number of households) representing individual socio-economic groups of the population, in particular **households**:

- **of employees**, the main source of maintenance of which is income from hired work,
- **of farmers**, the main source of maintenance of which is income from the use of a private farm in agriculture,
- **of the self-employed**, the main source of maintenance of which is income from self-employment, i.e., from conducting economic activity other than farming or practising a learned profession (e.g., artists, lawyers),
- **of retirees**, the main source of maintenance of which is retirement pay,
- **of pensioners**, the main source of maintenance of which is a pension,
- **maintained from non-earned sources**, other than retirement pay and pensions, for whom the main source of maintenance is: social security benefits, social assistance benefits, income from owning and leasing buildings (including dwellings) and structures not connected with conducting economic activity, other income and revenue.

An agricultural holding in private use includes: a private farm, an agricultural plot as well as owners of livestock — see the note in the chapter "Agriculture, hunting and forestry. Fishing" on page 297.

The grouping of household revenues and outgoings was made according to the principles of the system of national accounts. Expenditures for consumer goods and services were aggregated in accordance with the Classification of Individual Consumption by Purpose for the Household Budget Survey (COICOP/HBS), according to the nomenclature for 2005—2008.

The results of the survey concerning households maintained from non-earned sources are not presented in the tables 14—16 as well as 18 and 19 and charts.

Data compiled on the basis of results of a sample survey of household budgets can differ from the "macro" amount presented in this chapter in the sections "Income" and "Individual consumption expenditure".

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

TABL. 14 (109). GOSPODARSTWA DOMOWE  
HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners	
Gospodarstwa domowe objęte ba- <i>Households included in the survey<sup>a</sup></i>	2006 2007	37508 37366	17506 18204	2276 2120	2331 2432	13320 12944	9794 9809	3526 3135
Przeciętna liczba osób w gospo- darstwie domowym <i>Average number of persons in household</i>	2006 2007	3,05 3,00	3,49 3,44	4,37 4,33	3,43 3,40	2,21 2,13	2,18 2,11	2,31 2,19
pracujących <i>employed</i>	2006 2007	1,11 1,15	1,67 1,70	2,08 2,09	1,64 1,68	0,25 0,24	0,24 0,23	0,27 0,27
najemnie <i>hired</i>	2006 2007	0,84 0,89	1,57 1,61	0,28 0,31	0,36 0,41	0,16 0,17	0,16 0,17	0,17 0,18
w gospodarstwie indywidual- alnym w rolnictwie <i>on private farm in agricul- ture</i>	2006 2007	0,17 0,16	0,07 0,07	1,78 1,76	0,06 0,06	0,07 0,06	0,06 0,05	0,08 0,08
na własny rachunek <i>self-employed</i>	2006 2007	0,10 0,10	0,03 0,03	0,02 0,02	1,21 1,21	0,01 0,02	0,01 0,01	0,02 0,02
pobierających emeryturę <i>recipients of retirement pay</i>	2006 2007	0,46 0,47	0,12 0,13	0,37 0,39	0,09 0,10	1,06 1,09	1,40 1,41	0,10 0,10
pobierających rentę <i>recipients of pension</i>	2006 2007	0,24 0,22	0,13 0,13	0,23 0,22	0,08 0,09	0,42 0,39	0,12 0,11	1,26 1,26
utrzymujących się z niezarob- kowych źródeł <i>maintained from non-earned sources</i>	2006 2007	0,22 0,20	0,18 0,18	0,10 0,10	0,14 0,10	0,11 0,10	0,09 0,08	0,16 0,13
w tym z zasiłku dla bezro- botnych <i>of which from unemploy- ment benefit</i>	2006 2007	0,02 0,02	0,02 0,02	0,01 0,01	0,02 0,01	0,01 0,01	0,01 0,01	0,02 0,01
pozostających na utrzymaniu <i>dependents</i>	2006 2007	1,01 0,95	1,37 1,29	1,59 1,53	1,47 1,41	0,38 0,32	0,33 0,28	0,51 0,43

a Liczba gospodarstw utrzymujących się z niezarobkowych źródeł wynosiła: 2075 w 2006 r., 1666 w 2007 r.

a The number of households maintained from non-earned sources amounted to: 2075 in 2006, 1666 in 2007.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

# 6

### AKTYWNI ZAWODOWO W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2007 R. ECONOMICALLY ACTIVE PERSONS IN HOUSEHOLDS IN 2007

Gospodarstwa pracowników  
*Households of employees*



Gospodarstwa rolników  
*Households of farmers*

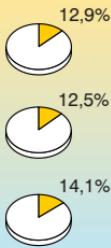


Gospodarstwa pracujących  
na własny rachunek  
*Households of the self-employed*



Gospodarstwa emerytów  
i rencistów  
*Households of retirees  
and pensioners*

emerytów  
*of retirees*



rencistów  
*of pensioners*



Udział aktywnych zawodowo w ogólnej liczbie osób w gospodarstwach domowych.  
*Share of economically active persons in the total number of persons in households.*

**Dochód rozporządzalny** obejmuje bieżące dochody pieniężne i nie pieniężne (w tym wartość spożycia naturalnego, tj. wartość towarów i usług konsumpcyjnych pobranych na potrzeby gospodarstwa domowego z działalności gospodarczej na własny rachunek — rolniczej i pozarolniczej oraz wartość towarów i usług otrzymanych bezpłatnie), bez zaliczek na podatek dochodowy od osób fizycznych płaconych z tytułu dochodów (z pracy najemnej, ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i świadczeń pomocy społecznej), bez składek na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne płacone przez ubezpieczonego pracownika oraz bez podatków płaconych przez osoby pracujące na własny rachunek.

Dochód rozporządzalny przeznaczony jest na wydatki oraz przyrost oszczędności.

**Wydatki** obejmują wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz pozostałe wydatki.

**Wydatki na towary i usługi konsumpcyjne** przeznaczone są na zaspokojenie potrzeb gospodarstwa domowego. Obejmują wydatki na towary i usługi zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub kredytowej i na kredyt, wartość artykułów otrzymanych bezpłatnie oraz wartość spożycia naturalnego. Towary konsumpcyjne obejmują dobra nietrwałego użytkowania (np. żywność, napoje, artykuły farmaceutyczne), półtrwałego użytkowania (np. odzież, książki, zabawki) i trwałego użytkowania (np. samochody, pralki, lodówki, telewizory). Od 2005 r. do wydatków nie zalicza się funduszu remontowego.

**Pozostałe wydatki** obejmują m.in. kwoty przekazane innym gospodarstwom domowym i instytucjom niekomercyjnym, w tym dary; koszty zakwaterowania młodzieży i studentów uczących się poza domem; alimenty od osób prywatnych; niektóre podatki, np.: od nieruchomości, od spadków i darowizn, od dochodów z własności, z wynajmu i sprzedaży nieruchomości; straty pieniężne.

**Dochód do dyspozycji** jest to dochód rozporządzalny pomniejszony o pozostałe wydatki. Dochód do dyspozycji przeznaczony jest na wydatki na towary i usługi konsumpcyjne oraz przyrost oszczędności.

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

**Available income** includes current monetary and non-monetary income (including the value of own consumption, i.e., consumer goods and services acquired for household needs from self-employed agricultural or non-agricultural economic activity as well as the value of goods and services received free of charge), excluding prepayments on personal income tax paid with income from hired work and social security benefits and from social assistance benefits, excluding contributions to obligatory social security paid by the insured employee as well as excluding taxes paid by self-employed persons.

Available income is designated for expenditures as well as for an increase in savings.

**Expenditures** include expenditures on consumer goods and services as well as other expenditures.

**Expenditures on consumer goods and services** are designated for meeting household needs. They include expenditures on goods and services purchased for cash, with the use of cash or a credit card, and on credit, the value of articles received gratis as well as the value of own consumption. Consumer goods include non-durable goods (e.g., food, beverages, pharmaceutical products), semi-durable goods (e.g., clothing, books, toys) and durable goods (e.g., cars, washing machines, refrigerators, television sets). Since 2005 in expenditures are not included house renovation fund.

**Other expenditures** include, i.a.: amounts transferred to other households and non-commercial institutions, including gifts; boarding costs of youth and students studying away from home; alimony; some taxes, e.g.: on real estate, inheritance and donations, income from property as well as renting and selling real estate; monetary losses.

**Disposable income** is understood as available income less other expenditures. Disposable income is designated for consumer goods and services as well as for an increase in savings.

TABL. 15 (II0). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA I OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH  
AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachu- nek of the self-em- ployed	emertytów i rentistów of retirees and pensioners		
					razem total	emer- tytów of re- tirees	ren- nistów of pen- sioners

W ZŁOTYCH  
IN ZLOTYS

Dochód rozporządzalny . . . . .	2006	834,68	829,18	689,75	1102,63	872,86	943,89	684,95
<i>Available income</i>	2007	928,87	915,17	846,76	1251,07	937,63	999,05	754,52
Dochód do dyspozycji . . . . .	2006	802,43	802,51	669,67	1058,86	825,86	890,50	654,87
<i>Disposable income</i>	2007	894,53	886,70	820,78	1208,60	887,85	943,59	721,70

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 15 (110). PRZECIĘTNY MIESIĘCZNY DOCHÓD NA OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY INCOME PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners
W % DOCHODU ROZPORZĄDZALNEGO W 2007 R. IN % OF AVAILABLE INCOME IN 2007							
Dochód z pracy najemnej <sup>a</sup> <i>Income from hired work</i> <sup>b</sup>	50,1	82,3	9,6	14,1	9,2	9,3	9,0
Dochód z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie <i>Income from a private farm in agriculture</i>	4,9	0,6	70,7	0,5	0,8	0,8	0,9
Dochód z pracy na własny rachunek <i>Income from self-employment</i>	8,9	1,6	1,1	74,5	1,1	1,1	1,1
Dochód z własności i z wynajmu nieruchomości <i>Income from property and rental of real estate</i>	0,4	0,3	0,1	0,8	0,3	0,3	0,1
Dochód ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i świadczeń pomocy społecznej <i>Income from social security benefits and social assistance benefits</i>	30,5	11,0	16,1	6,6	83,9	85,0	79,6
w tym: of which:							
emertryty <i>retirement pay</i>	19,3	4,1	7,8	3,0	63,4	78,4	4,1
renty z tytułu niezdolności do pracy <i>pensions resulting from an inability to work</i>	3,5	1,8	3,1	1,2	8,3	2,4	31,7
Pozostały dochód <i>Other income</i>	5,0	4,2	2,4	3,4	4,7	3,5	9,3
w tym dary of which gifts	4,4	3,8	2,1	3,1	3,5	3,0	5,6

a Łącznie z wyplatami niezaliczonymi do wynagrodzeń, np.: dodatek za rozłąkę, ekwiwalentem za używanie własnej odzieży zamiast roboczej, świadczeniami z zakładowego funduszu świadczeń socjalnych.

b Including payments not included in wages and salaries, e.g., severance pay, the monetary equivalent for the use of personal rather than company clothing, benefits from a company social benefit fund.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**TABL. 16 (III). PRZECIETNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rentników of retirees and pensioners			
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners	
W ZŁOTYCH IN ZLOTYS								
<b>OGÓŁEM</b>	2006	744,81	732,02	573,76	955,26	800,36	853,53	659,70
<b>TOTAL</b>	<b>2007</b>	<b>809,95</b>	<b>791,30</b>	<b>614,96</b>	<b>1093,81</b>	<b>848,26</b>	<b>894,96</b>	<b>709,06</b>
W tym tovary i usługi konsumpcyjne <sup>a</sup> Of which consumer goods and services <sup>a</sup>	2006	712,56	705,34	553,68	911,48	753,36	800,13	629,62
	2007	775,58	762,82	588,98	1051,33	798,43	839,42	676,22
W % OGÓŁEM W 2007 R. IN % OF TOTAL IN 2007								
<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup></b> <b>Consumer goods and services<sup>a</sup></b>		<b>95,8</b>	<b>96,4</b>	<b>95,8</b>	<b>96,1</b>	<b>94,1</b>	<b>93,8</b>	<b>95,4</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe Food and non-alcoholic beverages		26,6	25,4	34,8	21,0	29,5	29,0	31,4
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe Alcoholic beverages, tobacco		2,7	2,8	2,8	2,4	2,4	2,3	2,8
Odzież i obuwie Clothing and footwear		5,7	6,4	6,0	7,4	3,6	3,6	3,6
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii Housing, water, electricity, gas and other fuels		18,4	17,3	14,9	15,2	22,1	21,7	23,6
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house		5,5	5,7	5,9	6,0	5,1	5,2	4,8

a Łącznie z kieszonkowym nieuwzględnionym w podziale według rodzajów wydatków.

a Including pocket money not considered in items by types of expenditures.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 16 (III). PRZECIETNE MIESIĘCZNE WYDATKI NA 1 OSOBĘ  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH (dok.)

AVERAGE MONTHLY EXPENDITURES PER CAPITA IN HOUSEHOLDS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe			Of which households		
		pracow- ników of em- ployees	rol- ników of farm- ers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners
W % OGÓŁEM W 2007 R. IN % OF TOTAL IN 2007 (cont.)							
<b>Towary i usługi konsumpcyjne<sup>a</sup> (dok.)</b> <i>Consumer goods and services<sup>a</sup> (cont.)</i>							
Zdrowie . . . . .	4,9	3,8	3,5	3,5	8,3	8,5	7,6
Transport . . . . .	9,3	10,5	10,5	13,5	5,2	5,5	4,2
Łączność . . . . .	5,0	5,1	4,8	5,5	4,8	4,7	4,9
Rekreacja i kultura . . . . .	7,6	8,2	4,7	10,3	5,8	6,0	5,0
Edukacja . . . . .	1,4	1,8	1,2	1,7	0,4	0,4	0,5
Restauracje i hotele . . . . .	1,9	2,1	0,8	2,8	1,1	1,1	1,3
Inne towary i usługi . . . . .	5,3	5,5	4,5	5,6	4,9	4,9	4,8
<b>Pozostałe wydatki</b> . . . . .	<b>4,2</b>	<b>3,6</b>	<b>4,2</b>	<b>3,9</b>	<b>5,9</b>	<b>6,2</b>	<b>4,6</b>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 192.

<sup>a</sup> See footnote on page 192.

# 6

## DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH *HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE*

### PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE DOCHODY I WYDATKI NA 1 GOSPODARSTWO DOMOWE W 2007 R.

AVERAGE MONTHLY INCOME AND EXPENDITURES PER HOUSEHOLD IN 2007

Gospodarstwa domowe:

*Households:*

pracowników  
of employees

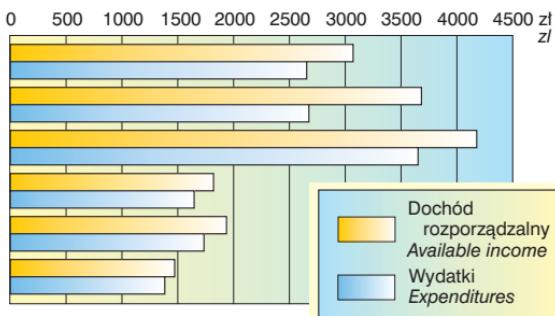
rolników  
of farmers

pracujących na własny rachunek  
of the self-employed

emerytów i rencistów  
of retirees and pensioners

emerytów  
of retirees

rencistów  
of pensioners



**Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych** według grup gospodarstw domowych obrazują dynamikę cen towarów i usług konsumpcyjnych nabywanych przez poszczególne grupy społeczno-ekonomiczne ludności.

Podstawą do opracowania wskaźników cen dla grup gospodarstw domowych stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1600–1800 w różnych latach).

Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu systemu wag opracowanego na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) poszczególnych grup gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych z roku poprzedzającego rok badany, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych; patrz nota na str. 189.

Grupowanie towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasifikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

**Price indices by household group** illustrate changes in prices of consumer goods and services purchased by particular socio-economic groups of the population.

The basis for compiling the price indices for groups of households is price observation of representatives of consumer goods and services (about 1600–1800 in various years).

The consumer price indices have been calculated applying the system based on the structure of expenditure (excluding own consumption) of particular groups of households on purchasing consumer goods and services from the year preceding the one under the survey, derived from the household budget survey; see note on page 190.

The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 17 (112). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
WEDŁUG GRUP GOSPODARSTW DOMOWYCH

PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES BY HOUSEHOLD GROUP

Wyszczególnienie	2005	2006	2007		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000= =100	2005= =100	
Gospodarstwa pracowników . . . . .	102,0	100,9	102,3	117,7	Households of employees
Gospodarstwa rolników . . . . .	102,1	100,5	102,2	116,3	Households of farmers
Gospodarstwa pracujących na własny rachunek . . . . .	101,9	100,8	102,1	116,6	Households of the self-employed
Gospodarstwa emerytów i rencistów . . . . .	102,3	101,4	103,0	121,3	Households of retirees and pensioners
gospodarstwa emerytów . . . . .	102,3	101,4	102,9	121,0	households of retirees
gospodarstwa rencistów . . . . .	102,4	101,5	103,0	121,4	households of pensioners
Gospodarstwa utrzymujących się z niezarobkowych źródeł . . . . .	102,2	101,2	102,8	120,1	Households maintained from non-earned sources

Spożycie artykułów żywnościowych (w ujęciu ilościowym) w gospodarstwach domowych obejmuje artykuły zakupione za gotówkę, również przy użyciu karty płatniczej lub karty kredytowej i na kredyt, otrzymane gratis oraz pobrane z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie bądź z prowadzonej działalności gospodarczej na własny rachunek (spożycie naturalne); bez spożycia w placówkach gastronomicznych.

*Consumption of foodstuffs (in terms of quantity) in households includes articles purchased for cash, with the use of cash or a credit card and on credit, received gratis as well as taken from a private farm in agriculture or from conducted self-employed economic activity (own consumption); excluding consumption in catering establishments.*

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**TABL. 18 (II3). PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE SPOŻYCIE NIEKTÓRZYCH ARTYKUŁÓW  
ZYWNOŚCIOWYCH NA 1 OSOBĘ W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH W 2007 R.**  
**AVERAGE MONTHLY PER CAPITA CONSUMPTION OF SELECTED FOODSTUFFS  
IN HOUSEHOLDS IN 2007**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rolników of far- mers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rentistów of retirees and pensioners		
					razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- nistów of pen- sioners
w kg in kg							
Ryż . . . . .	0,21	0,18	0,17	0,21	0,29	0,29	0,29
Rice . . . . .							
Pieczywo . . . . .	5,29	4,94	6,52	4,33	6,02	5,96	6,22
Bread . . . . .							
Makaron . . . . .	0,38	0,35	0,35	0,35	0,48	0,48	0,46
Pasta . . . . .							
Mąka . . . . .	0,90	0,73	1,40	0,65	1,26	1,26	1,25
Flour . . . . .							
Kasze i płatki . . . . .	0,22	0,17	0,23	0,17	0,34	0,34	0,31
Groats and flakes . . . . .							
Mięso . . . . .	5,39	4,88	6,88	4,82	6,46	6,62	6,01
Meat . . . . .							
Ryba <sup>a</sup> . . . . .	0,45	0,40	0,39	0,48	0,59	0,61	0,51
Fish <sup>a</sup> . . . . .							
Mleko <sup>b</sup> . . . . .	3,84	3,26	5,73	3,27	4,86	4,93	4,63
Milk <sup>b</sup> . . . . .							
Jogurt i napoje mleczne . . . . .	0,69	0,67	0,37	0,80	0,80	0,84	0,65
Yoghurt and milk-based beverages . . . . .							
Sery . . . . .	0,88	0,85	0,73	0,95	1,00	1,04	0,88
Cheese . . . . .							
Jaja <sup>c</sup> . . . . .	13,49	11,90	16,69	11,54	16,97	17,16	16,39
Eggs <sup>c</sup> . . . . .							
Oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	1,42	1,27	1,55	1,17	1,82	1,83	1,77
Oils and fats . . . . .							
w tym masło of which butter . . . . .	0,30	0,26	0,28	0,33	0,41	0,43	0,35
Owoce . . . . .	3,40	3,06	3,32	3,63	4,26	4,49	3,56
Fruit . . . . .							
Warzywa . . . . .	10,77	9,33	13,67	8,72	14,07	14,31	13,37
Vegetables . . . . .							
w tym ziemniaki of which potatoes . . . . .	5,60	4,80	7,61	3,98	7,39	7,42	7,28
Cukier . . . . .	1,42	1,22	1,99	1,06	1,86	1,90	1,75
Sugar . . . . .							

<sup>a</sup> Bez marynat, przetworów ze zwierząt morskich i słodkowodnych, wyrobów garmazeryjnych i panierowanych.  
<sup>b</sup> W litrach; bez zagęszczonego i w proszku. <sup>c</sup> W sztukach.

<sup>a</sup> Excluding pickles, processed sea and fresh-water food and fish, ready-to-serve foods including coated food products.

<sup>b</sup> In litres; excluding condensed and powdered milk. <sup>c</sup> In units.

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

TABL. 19 (114). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup>  
HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households						
		pracow- ników of em- ployees	rolników of far- mers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rencistów of retirees and pensioners			
		razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- cistów of pen- sioners				
w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households								
Chłodziarka . . . . .	2006	98,2	98,6	98,6	98,5	98,2	98,4	97,5
Refrigerator	2007	98,5	98,8	99,4	99,1	98,4	98,5	97,8
Automat pralniczy . . . . .	2006	82,8	89,9	71,8	94,9	76,1	77,5	72,3
Automatic washing machine	2007	84,7	90,9	79,3	96,4	77,2	78,8	72,2
Pralka i wirówka elektryczna . .	2006	24,6	18,2	52,1	12,3	30,8	29,8	33,6
Washing machine and spin-dryer	2007	22,7	16,7	49,0	10,7	29,3	28,5	31,7
Zmywarka do naczyń . . . . .	2006	6,2	8,0	4,0	21,4	2,5	2,8	1,5
Dishwasher	2007	7,4	9,0	5,5	24,9	3,1	3,4	2,1
Kuchenka mikrofalowa . . . . .	2006	38,0	48,5	35,4	63,7	23,4	24,2	21,2
Microwave oven	2007	42,5	52,5	42,0	67,3	26,8	27,2	25,8
Odkurzacz elektryczny domowy . .	2006	94,2	96,3	94,1	97,4	92,7	93,7	90,1
Vacuum cleaner	2007	94,8	96,6	95,0	97,8	93,2	94,0	91,0
Samochód osobowy . . . . .	2006	49,5	62,5	83,3	83,2	29,2	32,0	21,8
Passenger car	2007	52,5	65,1	86,5	87,8	30,1	33,0	21,4
Motocykl, skuter, motorower . .	2006	3,7	4,1	11,6	6,1	2,1	2,1	2,2
Motorcycle, scooter, motorbike	2007	4,2	4,8	13,2	7,0	2,3	2,2	2,6
Rower (bez dziecięcego) . . . .	2006	62,5	71,4	92,1	70,4	49,5	49,8	48,6
Bicycle (excluding children's)	2007	63,0	71,6	91,9	71,7	48,8	49,1	48,0
Odbiornik radiofoniczny . . . .	2006	59,4	51,8	68,6	52,7	69,6	71,1	65,6
Radio set	2007	57,5	50,2	66,6	51,8	68,2	69,9	63,3

<sup>a</sup> Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów.

<sup>a</sup> As of the end of individual quarters.

## 6

# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

**TABL. 19(114). GOSPODARSTWA DOMOWE WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY  
TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA<sup>a</sup> (dok.)**

**HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym gospodarstwa domowe Of which households					
		pracow- ników of em- ployees	rolników of far- mers	pracują- cych na własny rachunek of the self-em- ployed	emerytów i rentników of retirees and pensioners		
		razem total	eme- rytów of re- tirees	ren- tników of pen- sioners			
w % danej grupy gospodarstw in % of given group of households							
Odtwarzacz płyt kompaktowych <i>Compact disc player</i>	2006	12,4	17,4	10,7	24,3	5,2	5,2
	2007	13,9	18,8	14,0	25,0	5,9	5,8
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) <i>Hi-fi stereo music system</i>	2006	44,1	61,0	46,7	67,7	21,3	20,7
	2007	44,9	60,2	49,3	65,8	22,0	21,7
Odbiornik telewizyjny . . . . .	2006	98,5	99,1	99,5	98,9	98,5	98,6
<i>Television set</i>	2007	98,5	99,0	99,7	98,7	98,4	98,5
Odtwarzacz DVD . . . . .	2006	31,4	44,6	27,5	54,3	13,9	14,0
<i>DVD player</i>	2007	40,6	54,5	42,9	60,6	20,4	20,6
Telefon komórkowy . . . . .	2006	73,1	93,1	81,2	94,7	44,9	43,9
<i>Mobile phone</i>	2007	79,3	96,1	89,0	97,3	53,3	52,8
Magnetowid, odtwarzacz wideo <i>Videorecorder, video player</i>	2006	43,1	52,3	46,5	57,8	31,7	32,4
	2007	39,2	45,9	46,7	52,2	29,5	30,7
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej <sup>b</sup> <i>Satellite television equipment<sup>b</sup></i>	2006	48,9	56,5	22,7	64,8	42,5	44,5
	2007	51,8	59,0	29,3	67,8	44,3	46,2
Kamera wideo . . . . .	2006	6,3	8,7	3,2	20,6	2,3	2,4
<i>Videocamera</i>	2007	7,9	10,4	4,4	24,1	2,7	3,0
Komputer osobisty . . . . .	2006	43,7	62,8	42,6	73,6	17,3	17,2
<i>Personal computer</i>	2007	50,1	69,4	52,8	81,2	20,5	20,2
w tym z dostępem do Inter- netu <i>of which with access to the In-</i> <i>ternet</i>	2006	28,4	41,7	15,2	57,7	10,4	10,9
	2007	36,6	51,2	25,9	70,4	14,4	14,7
Drukarka . . . . .	2006	29,5	42,4	27,3	59,8	11,1	11,3
<i>Printer</i>	2007	33,6	46,3	36,9	64,5	12,6	12,8

*a* Opracowano na podstawie stanu w końcu poszczególnych kwartałów. *b* Łącznie z telewizją kablową.

*a* As of the end of individual quarters. *b* Including cable television.

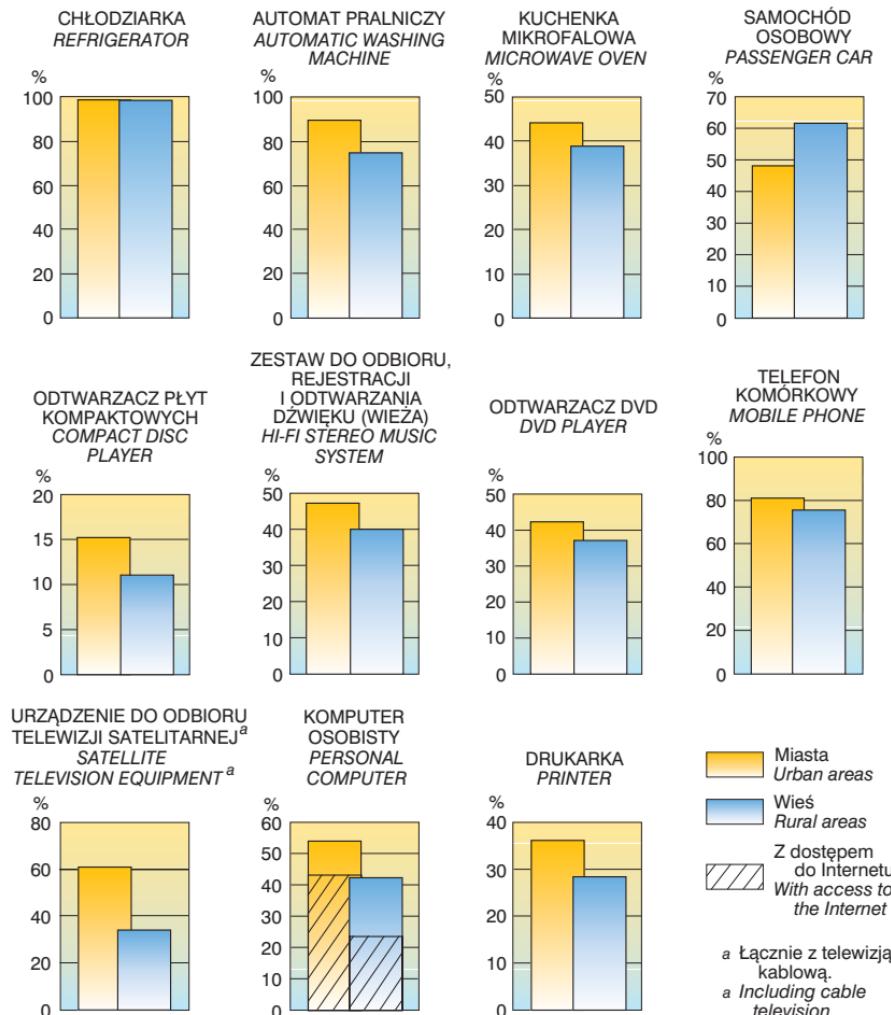
# DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

## HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

6

### GOSPODARSTWA DOMOWE W MIASTACH I NA WSI WYPOSAŻONE W NIEKTÓRE PRZEDMIOTY TRWAŁEGO UŻYTKOWANIA W 2007 R.

RURAL AND URBAN HOUSEHOLDS EQUIPPED WITH SELECTED DURABLE GOODS IN 2007



# 7

## HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

### HANDEL I GASTRONOMIA

### TRADE AND CATERING

Informacje charakteryzujące handel i gastronomię dotyczą:

- sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych w punktach sprzedaży detalicznej, tj. w sklepach (łącznie z aptekami ogólnodostępymi), składach, składnicach, stacjach paliw, punktach sprzedaży drobnodetalicznej (straganach i ruchomych punktach sprzedaży, punktach aptecznych) oraz w sieci hurtowej i u producenta w ilościach wskazujących na zakup dla potrzeb indywidualnych nabywców, a także sprzedaży w placówkach gastronomicznych,
- sprzedaży hurtowej towarów w przedsiębiorstwach handlowych,
- przychodów z działalności gastronomicznej,
- sieci handlowej (detalicznej i hurtowej),
- sieci placówek gastronomicznych.

Przez **przedsiębiorstwo handlowe** rozumie się podmiot gospodarczy, którego podstawowym rodzajem działalności jest sprzedaż towarów.

Dane dotyczące sprzedaży detalicznej towarów konsumpcyjnych prezentuje się w dostosowaniu do Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu (COICOP), wydzielając sprzedaż w placówkach gastronomicznych. W odróżnieniu od grupowań występujących w klasyfikacji COICOP wyodrębnia się „towary nieżywnościowe”.

*Information characterizing trade and catering concerns:*

- retail sales of consumer and non-consumer goods in the retail sales outlets, i.e. in: shops (including public pharmacies), warehouses, repositories, petrol stations and small retail sales outlets (stalls and portable sales outlets, pharmaceutical outlets), and wholesale networks and at producers in quantities indicating purchases for private needs as well as sold in catering establishments,
- wholesale of goods in trade enterprises,
- revenues from catering activity,
- the trade network (retail and wholesale),
- the network of catering establishments.

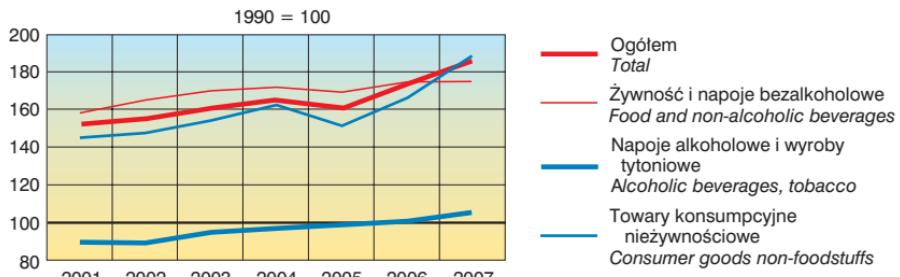
**Trade enterprise** is understood as an economic entity, the basic activity of which is the sale of commodities.

Data concerning retail sales of consumer goods sales are presented according to the Classification of Individual Consumption by Purpose (COICOP), separating sales in catering establishments. As opposed to groupings in the COICOP classification, “non-foodstuff goods” are presented separately.

# 7

## HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

DYNAMIKA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny stałe)<sup>a</sup>  
INDICES OF RETAIL SALES (constant prices)<sup>a</sup>



a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14; z wyjątkiem „ogółem” – bez sprzedaży w placówkach gastronomicznych.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21; with the exception of „total” – excluding sales in catering establishment.

TABL. I (115). SPRZEDAŻ DETALICZNA I HURTOWA (ceny bieżące)  
RETAIL AND WHOLESALE (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
SPRZEDAŻ DETALICZNA RETAIL SALES					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>360318</b>	<b>433255</b>	<b>464511</b>	<b>517352</b>	<b>TOTAL</b>
W punktach sprzedaży detalicznej <sup>a</sup>	345610	416159	446248	497697	In retail sales outlets <sup>a</sup>
towary konsumpcyjne	291810	343882	365045	402076	consumer goods
żywność i napoje bezalkoholowe	102861	125553	128074	137039	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe	32833	38839	39933	43566	alcoholic beverages, tobacco
towary nie żywnościowe	156116	179490	197038	221471	non-foodstuffs
towary niekonsumpcyjne	53800	72277	81203	95621	non-consumer goods
W placówkach gastronomicznych	14708	17096	18263	19655	In catering establishments
<b>NA 1 MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b>	<b>9419</b>	<b>11353</b>	<b>12182</b>	<b>13573</b>	<b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>
SPRZEDAŻ HURTOWA <sup>c</sup> WHOLESALE <sup>c</sup>					
<b>OGÓŁEM</b>	<b>440206</b>	<b>572251</b>	<b>645535</b>	<b>722996</b>	<b>TOTAL</b>
W tym żywność i napoje bezalkoholowe	75977	75317	82774	94045	Of which food and non-alcoholic beverages

a łącznie ze sprzedażą detaliczną dokonywaną w hurtowniach i u producentów. b W złotych. c Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych.

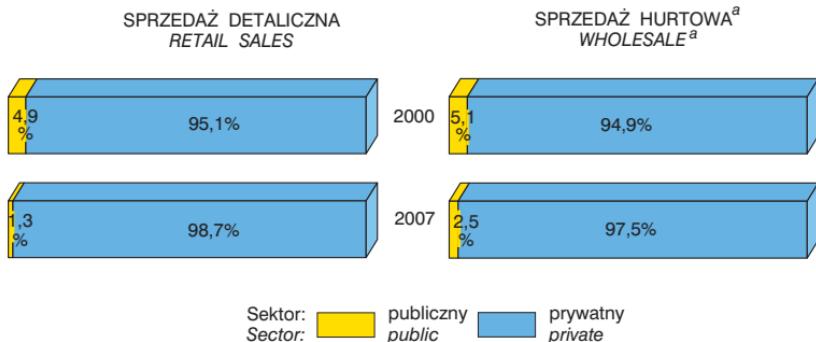
a Including retail sales conducted at wholesale stores and producers. b In zlotys. c Data concern trade enterprises.

# 7

## HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

### STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ I HURTOWEJ WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)

STRUCTURE OF RETAIL AND WHOLESALE BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)

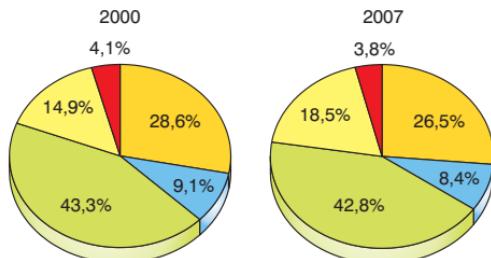


<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw handlowych.

*a Data concern trade enterprises.*

### STRUKTURA SPRZEDAŻY DETALICZNEJ (ceny bieżące)

STRUCTURE OF RETAIL SALES (current prices)



Towary konsumpcyjne:  
Consumer goods:

żyność i napoje bezalkoholowe  
food and non-alcoholic beverages

napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe  
alcoholic beverages, tobacco

towary nieżywnościowe  
non-foodstuffs

Towary niekonsumpcyjne:  
Non-consumer goods

Placówki gastronomiczne:  
Catering establishments

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 2(116). SKLEPY I STACJE PALIW

Stan w dniu 31 XII

SHOPS AND PETROL STATIONS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006	Specification
<b>Sklepy . . . . .</b>	<b>385990</b>	<b>395458</b>	<b>Shops</b>
w tym sektor prywatny . . . . .	384673	394130	of which private sector
w tym sklepy o powierzchni sprzedającej powyżej 400 m <sup>2</sup> . . . . .	6258	6747	of which shops with sales floor exceeding 400 m <sup>2</sup>
Ogólnospożywcze . . . . .	116094	120455	General foodstuffs
Owocowo-warzywne . . . . .	5222	4451	Fruit and vegetables
Mięsne . . . . .	13072	12002	Meat
Rybone . . . . .	1106	942	Fish
Piekarniczo-ciastkarskie . . . . .	5520	5430	Baker's and confectioner's products
Z napojami alkoholowymi . . . . .	2454	2510	With alcoholic beverages
Z kosmetykami i wyrobami toaletowymi	8211	7917	With cosmetics and toilet goods
Z wyrobami włókienniczymi . . . . .	4904	4995	With textile products
Z wyrobami odzieżowymi . . . . .	39375	39421	With clothing products
Z obuwием i wyrobami skórzonymi . . .	8129	8016	With footwear and leather products
Z meblami i sprzętem oświetleniowym	7085	7756	With furniture and lighting appliances
Z artykułami radiowo-telewizyjnymi i sprzętem gospodarstwa domowego . . .	6844	7813	With radio, tv and household appliances
Z artykułami piśmiennymi i księgarńce . .	8479	7931	With books and stationery
Z pojazdami mechanicznymi . . . . .	12634	12466	With motor vehicles
Pozostałe sklepy <sup>a</sup> . . . . .	146861	153353	Other shops <sup>a</sup>
<b>Stacje paliw . . . . .</b>	<b>10086</b>	<b>10159</b>	<b>Petrol stations</b>
W tym sektor prywatny . . . . .	9805	9889	Of which private sector

<sup>a</sup> Sklepy o różnorodnej specjalizacji niewymienionej wyżej.<sup>a</sup> Shops with various specialization not listed above.

W 2006 r. na 1 sklep przypadało 96,4 osoby, w 2005 r. — 98,9 osoby.

In 2006 — 96,4 persons and in 2005 — 98,9 persons fell per shop.

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 3 (117). MAGAZYNY HANDLOWE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

TRADE WAREHOUSES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
Magazyny zamknięte:				Secured warehouses:
liczba . . . . .	29826	29375	29057	number
w tym sektor prywatny . . . . .	27851	28393	28093	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	14776	16718	17526	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	13649	16260	17066	of which private sector
Magazyny zadaszone:				Roofed warehouses:
liczba . . . . .	3057	2927	2978	number
w tym sektor prywatny . . . . .	2741	2828	2890	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	1064	1135	1281	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	943	1095	1249	of which private sector
Place składowe:				Storage sites:
liczba . . . . .	4862	4974	4905	number
w tym sektor prywatny . . . . .	4369	4768	4685	of which private sector
powierzchnia składowa w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	13352	14209	14118	storage area in thous. m <sup>2</sup>
w tym sektor prywatny . . . . .	11062	12135	12081	of which private sector

<sup>a</sup> Hurtu i rozdzielcze detalu; dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.<sup>a</sup> Wholesale and retail distribution; data concern economic entities employing more than 9 persons.TABL. 4 (118). GASTRONOMIA  
CATERING

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Przychody z działalności gastronomicznej (ceny bieżące) w mln zł	<b>15381</b>	<b>17681</b>	<b>18783</b>	<b>20220</b>	Revenues from catering activity (current prices) in mln zł
sektor publiczny . . . . .	769	531	609	657	public sector
sektor prywatny . . . . .	14612	17150	18174	19563	private sector
Ze sprzedaży towarów handlowych	6967	7449	7320	7369	From sale of trade commodities
w tym ze sprzedaży napojów alkoholowych i wyrobów tytoniowych . . . . .	4296	4862	4829	5118	of which from the sale of alcoholic beverages, tobacco
Z produkcji gastronomicznej . . . . .	7741	9647	10943	12286	From catering production
Z pozostałej działalności . . . . .	673	585	520	565	From other activity
<b>Liczba placówek gastronomicznych (stan w dniu 31 XII)</b>	<b>84342</b>	<b>92072</b>	<b>90330</b>	<b>88995</b>	<b>Number of catering establishments (as of 31 XII)</b>
sektor publiczny . . . . .	3320	2398	2311	2237	public sector
sektor prywatny . . . . .	81022	89674	88019	86758	private sector
Restauracje . . . . .	8519	9716	10265	10927	Restaurants
Bary . . . . .	36436	40834	39691	38391	Bars
Stolówki . . . . .	7010	6950	6657	6576	Canteens
Punkty gastronomiczne . . . . .	32377	34572	33717	33101	Food stands

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 5 (119). DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH  
DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS

Towary	2000	2005	2006	Commodities
ŻYWNOŚĆ w tys. t FOOD in thous. t				
Mięso drobiowe . . . . .	607	1117	1184	Poultry
Konserwy, wędliny, wyroby wędlinarskie drobiowe . . . . .	120	175	147	Variety meat products from poultry
Przetwory mięsne <sup>b</sup> i podrobowe ze zwierząt rzeźnych <sup>b</sup> . . . . .	871	983	1048	Meat and variety meat products from animals for slaughter <sup>b</sup>
w tym wędliny <sup>c</sup> . . . . .	809	731	794	of which cured meat products <sup>c</sup>
Ryby morskie mrożone . . . . .	237	217	247	Frozen sea fish
Konserwy i prezerwy z ryb . . . . .	55,3	13,9	6,4	Fish preservers
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa	371	329	330	Margarine (excluding liquid margarine) and spreads
Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka . . . . .	142	147	152	Butter and other fats from milk
Sery i twarożki . . . . .	445	515	538	Cheese and curd
w tym:				of which:
sery podpuszczkowe dojrzewające	144	185	195	rennet ripening cheese
sery przetworzone (topione) . . .	41,0	45,4	53,4	processed (melted) cheese
Mąka pszenna . . . . .	2080	2501	2574	Wheat flour
Kasze i gryzki . . . . .	80,9	97,3	111,3	Groats and meals
Czekolada (łącznie z białą) <sup>d</sup> . . . . .	112	158	186	Chocolate (including white) <sup>d</sup>
Makaron . . . . .	102	161	172	Pasta

<sup>a</sup> Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób). <sup>b</sup> Obejmują: konserwy, wędliny, wyroby wędlinarskie i pozostałe przetwory. <sup>c</sup> Bez końskich, wątrobowianych, z dzicyzny i królików. <sup>d</sup> Z czekoladkami i wyrobami czekoladowymi.

<sup>a</sup> Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). <sup>b</sup> Including: tinned food, cured meat products and other products. <sup>c</sup> Excluding horseflesh, liver, game and rabbit meat. <sup>d</sup> With sweet and chocolate goods.

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 5 (119). DOSTAWY<sup>a</sup> WYBRANYCH TOWARÓW KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
DELIVERIES<sup>a</sup> OF SELECTED CONSUMER GOODS (cont.)

Towary	2000	2005	2006	Commodities
NAPOJE ALKOHOLOWE w tys. hl ALCOHOLIC BEVERAGES in thous. hl				
Wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% . . . . .	747	951	1024	Vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100%
Wina gronowe <sup>e</sup> . . . . .	1120	1041	1040	Grape wine <sup>e</sup>
Piwo otrzymywane ze słodu <sup>f</sup> . . . . .	25558	30855	33373	Beer from malt <sup>f</sup>
TOWARY NIEŻYWOŚCIOWE w tys. szt NON-FOODSTUFF GOODS in thous. units				
Mydło, produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty używane jako mydło <sup>g</sup> . . . . .	49,3	54,9	46,2	Soap, organic surface-active products and those preparations used as soap <sup>g</sup>
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego . . . . .	1091	1041	1180	Household refrigerators and freezers
Maszyny pralnicze typu domowego	1148	1332	1278	Household washing machines
Miksery, malakserы, roboty kuchenne	1751	2224	2330	Household dressers
Odbiorniki radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	3106	4294	4242	Radio receivers (including sets)
Odbiorniki telewizyjne <sup>h</sup> . . . . .	1364	1617	2357	Television receivers <sup>h</sup>
Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia . . . . .	632	241	249	General purpose passenger cars
Rowery <sup>i</sup> . . . . .	1112	787	678	Bicycles <sup>i</sup>

<sup>a</sup> Ilość wytworzonych w kraju wyrobów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób) pomniejszona o ich eksport i powiększona o import, skorygowana o saldo zmian stanu zapasów u producentów (dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób). <sup>e</sup> Łącznie z wermutem. <sup>f</sup> O objętościowej mocy alkoholu 0,5% i więcej. <sup>g</sup> W tysiącach ton. <sup>h</sup> Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. <sup>i</sup> Łącznie z dziecięcimi.

U w a g a. Przedstawione towary prezentują się zgodnie z Polską Klasifikacją Wyrobów i Usług (PKWiU); patrz nota w dziale „Przemysł i budownictwo” na str. 344.

<sup>a</sup> Quantity of products produced domestically (data concern economic entities employing more than 9 persons) minus their exports and plus their imports corrected by the balance of changes of stocks at producers (data concern economic entities employing more than 49 persons). <sup>e</sup> Including vermouth. <sup>f</sup> Of an alcoholic strength of — 0,5% and more. <sup>g</sup> In thousand tonnes. <sup>h</sup> Including monitors, excluding used for computers. <sup>i</sup> Including children's.

N o t e. Goods are presented according to the Polish Classification of Products and Services (PKWiU); see note in the chapter "Industry and construction" on page 344.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

CENY

PRICES

Podstawę do opracowania **wskaźników cen towarów i usług** stanowi obserwacja cen reprezentantów towarów i usług konsumpcyjnych oraz niekonsumpcyjnych (ok. 1800—2100 w różnych latach).

Wskaźniki cen towarów i usług **konsumpcyjnych** obliczono przy przyjęciu systemu wag z roku poprzedzającego rok badany.

System wag opracowano na podstawie struktury wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług konsumpcyjnych, uzyskanej z badania budżetów gospodarstw domowych (patrz nota w dziale „Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych” na str. 189). Grupowania towarów i usług konsumpcyjnych dokonano na podstawie Klasyfikacji Spożycia Indywidualnego według Celu zaadaptowanej na potrzeby zharmonizowanych wskaźników cen konsumpcyjnych (COICOP/HICP).

Wskaźniki cen towarów i usług **ogółem** oraz towarów i usług **niekonsumpcyjnych** obliczono, przyjmując jako system wag strukturę ich sprzedaży z roku poprzedzającego rok badany.

*The basis for compiling the **price indices of goods and services** is price observation of representatives of consumer and non-consumer goods and services (about 1800—2100 in various years).*

*Price indices of **consumer** goods and services have been calculated applying the system of weights from the year preceding the one under the survey.*

*The weight system was based on the structure of households' expenditure (excluding own consumption) on purchasing consumer goods and services, derived from the household budgets survey (see note in the chapter "Household income and consumption expenditure" on page 190). The grouping of consumer goods and services is presented on the basis of the Classification of Individual Consumption by Purpose adapted to the needs of the Harmonized Indices of Consumer Prices (COICOP/HICP).*

*The **total** price indices of goods and services and price indices of **non-consumer** goods and services have been computed applying as the weight system, their sales structure in the year preceding the one under the survey.*

# 7

## HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

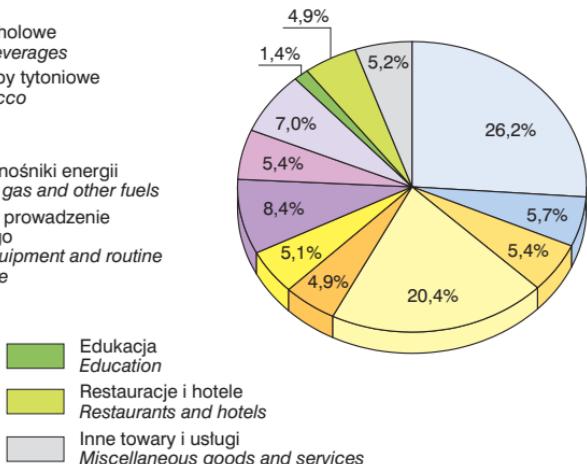
TABL. 6 (120). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG  
PRICE INDICES OF GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007				
	rok poprzedni = 100 previous year = 100						1990 = = 100	1995 = = 100	2000 = = 100	2005 = = 100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>105,5</b>	<b>101,8</b>	<b>101,1</b>	<b>104,3</b>	<b>102,4</b>	<b>101,1</b>	<b>103,2</b>	<b>1193</b>	<b>219,4</b>	<b>121,1</b>	<b>104,3</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>105,5</b>	<b>101,9</b>	<b>100,8</b>	<b>103,5</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>1201</b>	<b>215,8</b>	<b>118,6</b>	<b>103,5</b>
Towary i usługi konsumpcyjne <i>Consumer goods and services</i>											
w tym: <i>of which:</i>											
żywność i napoje bezalkoholowe <i>Food and non-alcoholic beverages</i>	105,0	99,3	99,0	106,3	102,1	100,6	104,9	826,2	188,0	118,3	105,5
napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe <i>Alcoholic beverages, tobacco</i>	104,3	102,3	97,8	102,6	102,7	101,7	103,3	1415	246,5	115,6	105,1
Towary i usługi niekonsumpcyjne <i>Non-consumer goods and services</i>	105,6	101,5	102,0	107,3	103,5	101,4	105,7	1098	231,6	130,1	107,2

SYSTEM WAG STOSOWANY W OBLICZENIACH WSKAŹNIKÓW CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH<sup>a</sup> W 2007 R.

WEIGHTING SYSTEM APPLIED TO CALCULATIONS OF PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES<sup>a</sup> IN 2007

- [Light Blue Box] Żywłość i napoje bezalkoholowe  
*Food and non-alcoholic beverages*
- [Medium Blue Box] Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe  
*Alcoholic beverages, tobacco*
- [Yellow Box] Odzież i obuwie  
*Clothing and footwear*
- [Light Yellow Box] Użytkowanie mieszkania i nośniki energii  
*Housing, water, electricity, gas and other fuels*
- [Orange Box] Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego  
*Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house*
- [Yellow Box] Zdrowie  
*Health*
- [Purple Box] Transport  
*Transport*
- [Pink Box] Łączność  
*Communication*
- [Light Purple Box] Rekreacja i kultura  
*Recreation and culture*



a Opracowano na podstawie struktury wydatków konsumpcyjnych gospodarstw domowych w 2006 r.  
a Based on the structure of households' consumer expenditure in 2006.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 7 (121). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie	2005	2006	2007		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100	2000=100	2005=100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>102,1</b>	<b>101,0</b>	<b>102,5</b>	<b>118,6</b>	<b>TOTAL</b>
Żywność i napoje bezalkoholowe	102,1	100,6	104,9	118,3	Food and non-alcoholic beverages
żywność . . . . .	102,2	100,6	105,0	119,3	food
pieczywo i produkty zbożowe	101,0	101,2	108,0	126,1	bread and cereals
mięso . . . . .	102,6	96,1	104,7	112,1	meat
ryby . . . . .	103,0	101,9	101,6	123,6	fish
mleko, sery i jaja . . . . .	101,3	100,1	105,0	114,3	milk, cheese and eggs
w tym:					of which:
mleko . . . . .	104,2	100,8	106,4	123,4	milk
jogurt, śmietana, napoje i desery mleczne . . . . .	102,1	100,6	103,8	111,8	yoghurt, cream, milk-based desserts, milk-based beverages and other similar milk-based products
sery . . . . .	102,9	98,6	105,3	112,7	cheese
oleje i pozostałe tłuszcze . . . . .	102,2	97,6	104,6	115,8	oils and fats
w tym masło . . . . .	103,1	97,1	107,9	113,8	of which butter
owoce . . . . .	102,7	103,4	109,9	138,8	fruit
warzywa <sup>a</sup> . . . . .	104,2	114,3	103,9	123,0	vegetables <sup>a</sup>
w tym ziemniaki . . . . .	117,2	151,9	102,7	171,0	of which potatoes
cukier, dżem, miód, czekolada i wyroby cukernicze . . . . .	102,3	100,7	99,8	119,8	sugar, jam, honey, chocolate and confectionery
w tym cukier . . . . .	100,3	100,6	97,1	120,3	of which sugar
pozostałe artykuły żywnościowe . . . . .	101,9	101,1	103,0	119,4	food products n.e.c.
napoje bezalkoholowe . . . . .	101,2	101,2	103,2	107,5	non-alcoholic beverages
Napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	102,7	101,7	103,3	115,6	Alcoholic beverages, tobacco
Odzież i obuwie . . . . .	94,6	93,0	92,6	77,1	Clothing and footwear
Użytkowanie mieszkania i nośniki energii . . . . .	103,7	104,7	104,1	141,6	Housing, water, electricity, gas and other fuels
w tym:					of which:
opłaty za najem mieszkania <sup>b</sup> . . . . .	103,6	102,9	105,6	150,2	actual rentals for housing <sup>b</sup>
nośniki energii . . . . .	103,8	106,7	103,7	143,2	electricity, gas and other fuels
energia elektryczna . . . . .	103,4	104,2	101,6	143,6	electricity
gaz . . . . .	107,8	119,8	106,3	172,3	gas
opal . . . . .	103,4	103,9	105,4	135,6	liquid and solid fuels
energia cieplna . . . . .	101,8	102,5	102,7	128,5	heat energy

a, b Do 2005 r. łącznie z: a — nasionami i pestkami jadalnymi, b — opłata za zimną wodę i funduszem remontowym.  
a, b Until 2005 including: a — edible seeds, b — charge for cold water and renovation fund.

## 7

HANDEL I GASTRONOMIA. CENY  
TRADE AND CATERING. PRICESTABL. 7 (121). WSKAŹNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2006	2007		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100		2000=100	2005=100	
Wyposażenie mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego	101,3	100,2	101,1	111,0	Furnishings, household equipment and routine maintenance of the house
Zdrowie . . . . .	102,6	101,3	102,1	123,1	Health
w tym:					of which:
artykuły medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny	102,9	101,1	101,8	125,1	medical products, appliances and equipment
w tym artykuły farmaceutyczne	103,2	101,3	101,9	127,0	of which pharmaceutical products
usługi ambulatoryjne i medycyny niekonwencjonalnej . . . . .	102,1	101,8	102,9	118,5	out-patient services
Transport . . . . .	104,9	100,6	102,1	121,5	Transport
środki transportu . . . . .	96,3	96,4	98,3	93,8	purchase of vehicles
eksploatacja prywatnych środków transportu . . . . .	108,7	101,5	103,6	127,4	operation of personal transport equipment
w tym paliwa . . . . .	110,8	101,5	104,1	130,1	of which fuels
usługi transportowe . . . . .	103,5	102,5	101,3	131,9	transport services
Łączność . . . . .	99,8	99,4	100,0	101,2	Communication
Rekreacja i kultura . . . . .	100,6	99,3	100,2	111,9	Recreation and culture
Edukacja <sup>c</sup> . . . . .	103,2	101,5	101,6	124,5	Education <sup>c</sup>
Restauracje i hotele . . . . .	103,4	101,8	103,5	123,3	Restaurants and hotels
Inne towary i usługi . . . . .	100,7	100,4	100,9	112,8	Miscellaneous goods and services
w tym higiena osobista . . . . .	100,1	100,0	100,6	109,4	of which personal care

c Do 2004 r. — bez wychowania przedszkolnego, które uwzględniono w dziale „Inne towary i usługi”.

c Until 2004 — excluding pre-school education, which is included in the division "Miscellaneous goods and services".

Źródłem informacji o **cenach detalicznych** towarów i usług są:

- notowania cen dokonywane przez ankieterów w wybranych punktach sprzedaży, w wytypowanych rejonach badania cen,
- cenniki, zarządzenia i decyzje w zakresie cen jednolitych obowiązujących na terenie całego kraju lub jego części.

Przeciętne ceny w grudniu obliczono jako średnie arytmetyczne z notowań na terenie całego kraju.

# 7

## HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

The sources of information on **retail prices** of goods and services are the following:

- quotations conducted by price collectors in selected sales outlets, in selected price survey regions,
- price lists, regulations and decisions applicable as the uniform prices ruling throughout the country.

Average prices in December have been computed as the arithmetic means of quotations throughout the country.

TABL. 8 (122). **CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH**  
**RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Ryż — za 1 kg . . . . .	2,35	2,60	2,72	3,15	Rice — per kg
Chleb pszenno-żytni — za 0,5 kg	1,30	1,33	1,47	1,74	Wheat-rye bread — per 0,5 kg
Makaron jajeczny — za 400 g . .	3,46	4,10	3,93	3,00	Egg pasta — per 400 g
Mąka pszenna „Poznańska” — za 1 kg	1,77	1,42	1,61	1,96	Wheat flour "Poznańska" — per kg
Mięso — za 1 kg:					Meat — per kg:
wołowe bez kości — z udzca . .	15,12	21,17	22,41	23,06	beef boneless — gammon
wieprzowe z kością — schab śred- kowy . . . . .	14,28	13,07	13,21	13,69	pork, bone-in — centre loin
Kurczęta patroszone — za 1 kg . .	5,88	4,63	4,50	5,79	Disembowelled chicken — per kg
Szynka wieprzowa gotowana — za 1 kg . . . . .	19,89	19,67	19,72	20,15	Pork ham, boiled — per kg
Kiełbasa — za 1 kg:					Sausage — per kg:
„Myśliwska” . . . . .	22,55	24,41	24,35	25,31	"Myśliwska"
„Toruńska” . . . . .	12,47	11,82	11,77	12,20	"Toruńska"
Filety z morszczuka mrożone — za 1 kg . . . . .	13,72	13,14	13,45	14,03	Fillets of hake, frozen — per kg
Karp świeży — za 1 kg . . . . .	9,20	11,15	11,24	12,28	Fresh carp — per kg
Śledź solony odgłowiony — za 1 kg	5,98	8,51	8,48	8,52	Salted herring, headless — per kg
Mleko krowie spożywcze o zawartości tłuszcza 3—3,5%, sterylizowane					Cows' milk, fat content 3—3,5%, steri- lized — per l
— za 1 l . . . . .	2,20	2,45	2,40	2,78	Cheese — per kg:
Ser — za 1 kg:					
twarogowy półtłusty . . . . .	8,52	9,41	9,59	11,54	semi-fat cottage cheese
dojrzewający „Gouda” . . . . .	16,10	15,88	15,81	22,14	ripening "Gouda" cheese
Jaja kurze świeże — za 1 szt . . . .	0,36	0,35	0,35	0,39	Hen eggs, fresh — per piece
Masło świeże o zawartości tłuszcza 82,5% — za 200 g . . . . .	2,71	3,10	3,01	4,11	Fresh butter, fat content 82,5% — per 200 g
Margaryna — za 400 g . . . . .	3,32	2,82	2,85	3,06	Margarine — per 400 g
Olej rzepakowy produkcji krajowej — za 1 l . . . . .	4,22	4,64	4,74	5,30	Rape-oil, domestic production — per l

*a* Przeciętne w grudniu.

*a* Average in December.

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 8 (122). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Jabłka (w 2000 r. — droższe) — za 1 kg . . . . .	1,86	2,10	2,08	3,41	Apples (in 2000 — dessert apples) — per kg
Kapusta biała świeża — za 1 kg . . . . .	0,48	0,88	0,74	0,90	White cabbage, fresh — per kg
Buraki — za 1 kg . . . . .	1,00	1,13	1,29	1,27	Beetroots — per kg
Marchew — za 1 kg . . . . .	1,08	1,34	1,57	1,48	Carrots — per kg
Cebula — za 1 kg . . . . .	0,97	1,20	1,92	1,55	Onions — per kg
Ziemniaki — za 1 kg . . . . .	0,54	0,89	1,28	0,75	Potatoes — per kg
Cukier biały kryształ — za 1 kg . . . . .	2,67	3,03	3,19	2,95	White sugar, crystallized — per kg
Czekolada pełna mleczna — za 100 g	2,35	3,10	3,10	3,16	Milk chocolate — per 100 g
Sól warzona — za 1 kg . . . . .	0,73	0,75	0,76	0,82	Evaporated salt — per kg
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” — za 250 g . . . . .	6,22	4,66	4,84	5,73	Natural coffee "Tchibo Family", ground — per 250 g
Herbata „Madras” — za 100 g . . . . .	2,08	2,25	2,26	2,52	Tea "Madras" — per 100 g
Wódka czysta „Polonaise — Polish Vodka” 40% (w 2000 r. — 50%) — za 0,5 l . . . . .	25,43	18,87	18,16	18,37	Vodka pure "Polonaise — Polish Vodka" 40% (in 2000 — 50%) — per 0,5 l
Wino białe gronowe, wytrawne — za 0,75 l . . . . .	9,29	8,42	8,12	7,98	White grape wine, dry — per 0,75 l
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu węgowego, butelkowane — za 0,5 l . . . . .	2,63	2,61	2,59	2,62	Beer, full light, 12,5% of extract, bottled — per 0,5 l
Papierosy „Mars” — za 20 szt . . . . .	4,26	5,46	5,71	6,32	Cigarettes "Mars" — per 20 pcs
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowelny — za 1 kpl . . . . .	442,66	458,31	458,02	456,73	Men's suit, polyester staple fibres and wool — per set
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw . . . . .	71,83	80,28	82,05	85,60	Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve
Skarpety męskie krótkie, bawełna z elastilem — za 1 parę . . . . .	3,88	4,57	4,89	5,27	Men's short socks, cotton and elastil — per pair
Kostium damski z wełny — za 1 kpl . . . . .	412,30	359,06	359,95	371,98	Women's costume, wool — per set
Rajstopy damskie cienkie, gładkie . . . . .	3,25	3,01	3,11	3,16	Women's tights, thin, plain
Spodnie na 6—11 lat z tkaniny typu teksas . . . . .	43,77	60,81	60,48	59,91	Trousers for aged 6—11, jeans type
Obuwie skórzane na podeszwie nieskórzaną — za 1 parę:					Leather shoes with non-leather sole — per pair:
męskie — półbuty . . . . .	127,92	146,77	148,53	152,59	men's — low shoes
damskie: półbuty . . . . .	118,29	137,88	141,32	146,16	women's: low shoes
kozaki . . . . .	240,99	250,95	266,05	286,09	knee-boots
Podzielowanie obuwia męskiego — za 1 parę . . . . .	21,87	27,16	28,39	29,22	Resoling men's shoes — per pair

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

## TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 8 (122). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Energia elektryczna dla gospodarstw domowych (taryfa całodobowa) — za 1 kW·h . . . . .	0,30	0,42	0,44	0,45	Electricity for households (all-day tariff) — per kW·h
Gaz ziemny, wysokometanowy z sieci dla gospodarstw domowych — za 1 m <sup>3</sup> . . . . .	0,92	1,57	1,92	2,01	Natural net-gas, high-methanated for households — per m <sup>3</sup>
Węgiel kamienny — za 1 t . . . . .	412,97	484,36	520,09	553,91	Hard coal — per t
Centralne ogrzewanie lokali mieszkalnych — za 1 m <sup>2</sup> p u . . . . .	2,56	3,09	3,20	3,12	Heating of dwellings — per m <sup>2</sup> of usable floor space
Chłodziarko-zamrażarka typu domowego, poj. ok. 300 l (w 2000 r. — poj. ok. 280 l, w 2005 r. — ok. 320 l) . . . . .	1944	1396	1305	1230	Fridge-freezer, capacity about 300 l (in 2000 — capacity about 280 l, in 2005 — about 320 l)
Pralka automatyczna typu domowego, na 5 kg suchej bielizny . . . . .	1476	1265	1212	1192	Automatic washing machine, dry-linen capacity not exceeding 5 kg
Odkurzacz typu domowego . . . . .	365,66	306,18	301,11	319,27	Vacuum cleaner
Żelazko z nawilżaczem . . . . .	154,76	158,06	169,27	174,74	Iron with duschsystem
Żarówka zwykła, 60 W . . . . .	1,10	1,11	1,10	1,11	Transparent bulb, 60 W
Proszek do prania (w 2000 r. — „Pollen 2000”) — za 0,4 kg . . . . .	3,63	2,97	3,67	4,02	Washing powder (in 2000 — "Pollen 2000") — per 0,4 kg
„Vitaminum C”, drażetki 0,1 g — za 30 szt . . . . .	1,96	1,59	1,63	2,09	"Vitaminum C", coated tablets 0,1 g — per 30 pcs
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia Samochód osobowy „Fiat 600” (w latach 2000 i 2005 — „Fiat Seicento”), poj. silnika 1100 cm <sup>3</sup> (w 2000 r. — poj. silnika 899 cm <sup>3</sup> ), wersja standardowa . . . . .	44,76	51,31	52,69	56,26	Consultation of a second-graduated physician in specialist practice
Rower górski (w 2000 r. — z importu) Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l . . . . .	23900	23211	23595	24028	Passenger car "Fiat 600" (in 2000 and 2005 — "Fiat Seicento"), engine capacity 1100 cm <sup>3</sup> (in 2000 — engine capacity 899 cm <sup>3</sup> ), standard version
Rower górski (w 2000 r. — z importu) Benzyna silnikowa „Euro-Super” — za 1 l . . . . .	791,96	660,73	666,70	711,70	Mountain bicycle (in 2000 — imported)
Bilet normalny na przejazd: pociągiem osobowym kl. II, na odległość 91–100 km . . . . .	3,09	3,93	3,65	4,42	Motor petrol "Euro-Super" — per l Regular ticket for travelling by: slow train, 2 <sup>nd</sup> class, 91–100 km distance
autobusem miejskim, jednorazowy	11,40	14,50	14,50	15,50	intra-urban bus
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna — za 5 km . . . . .	1,59	1,94	1,97	2,02	
Znaczek na list krajowy zwykły, ekonomiczny do 50 g (w latach 2000 i 2005 — do 20 g) . . . . .	12,13	13,05	13,20	13,55	Taxi daily fare — for 5 km distance
Odbiornik telewizji kolorowej, 21 cali	0,80	1,30	1,30	1,35	Stamp for inland letter up to 50 g (in 2000 and 2005 — up to 20 g)
Abonament za radio i telewizję . . . . .	1019	753,19	763,37	698,38	Colour TV-set, 21 inches
	11,50	15,80	16,70	17,00	Radio and TV subscription

a Przeciętne w grudniu.

a Average in December.

## 7

# HANDEL I GASTRONOMIA. CENY TRADE AND CATERING. PRICES

TABL. 8 (122). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Gazety i czasopisma:					<i>Newspapers and magazines:</i>
dziennik lokalny . . . . .	1,04	1,38	1,29	1,36	<i>local daily newspaper</i>
tygodnik „Polityka” . . . . .	3,00	4,50	4,50	4,50	<i>weekly magazine "Polityka"</i>
Strzyżenie włosów męskich . . .	10,57	11,68	11,77	12,37	<i>Men's hair-cutting</i>
Mydło toaletowe — za 100 g . .	1,51	1,48	1,44	1,44	<i>Toilet soap — per 100 g</i>

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu.

*a Average in December.*

TABL. 9 (123). CENY DETALICZNE<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH TOWARÓW I USŁUG NIEKONSUMPCYJNYCH  
RETAIL PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR NON-CONSUMER GOODS AND SERVICES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Cegła budowlana pełna palona, kl. 15 (w 2000 r. — kl. 150) . . . . .	0,66	0,72	0,78	1,49	<i>Building burnt brick, full, class 15 (in 2000 — class 150)</i>
Cement portlandzki — za 25 kg . .	6,22	8,79	9,42	11,62	<i>Portland cement — per 25 kg</i>
Ciągnik „Ursus 2812” . . . . .	36479	63575	66885	71213	<i>Tractor "Ursus 2812"</i>
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana (w 2000 r. — elewato- rowa, półzawieszana) . . . . .	5270	9952	10701	11162	<i>Mounted tractor potato digger (in 2000 — semi-mounted)</i>
Brona ciągnikowa, zawieszana . . .	792,25	1615	1649	1727	<i>Tractor mounted harrow</i>
Nawozy mineralne lub chemiczne — za 25 kg:					<i>Mineral or chemical fertilizers — per 25 kg:</i>
mocznik nawozowy 46% N . .	14,91	23,48	24,08	27,60	<i>urea, nutritive content 46% N</i>
superfosfat granulowany ok. 20% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> . . . . .	11,62	13,99	14,35	16,89	<i>granulated superphosphate, nutritive content about 20% P<sub>2</sub>O<sub>5</sub></i>
Mieszanka paszowa dla tuczników (w 2000 r. — wyłącznie „T-2”) — za 1 dt . . . . .	79,80	80,20	82,02	105,55	<i>Compound feedingstuffs for porkers (in 2000 — exclusively "T-2") — per dt</i>
Olej napędowy — za 1 l . . . . .	2,78	3,82	3,67	4,20	<i>Diesel oil — per l</i>
Przemień pszenicy — za 1 dt . . .	13,96	16,47	16,81	17,67	<i>Grinding of wheat — per dt</i>
Badanie kliniczne krowy . . . . .	15,99	21,04	22,28	23,34	<i>Cow's clinical examination</i>
Przewóz samochodem 10 t cegły, na odległość 20 km . . . . .	113,23	121,20	119,69	132,02	<i>Transport of 10 t of bricks, 20 km distance</i>

<sup>a</sup> Przeciętne w grudniu.

*a Average in December.*

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

8

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE

TABL. I (124). MIASTA I LUDNOŚĆ W MIASTACH OBSŁUGIWANYCH  
PRZEZ URZĄDZENIA KOMUNALNE

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND POPULATION IN URBAN AREAS SERVED BY MUNICIPAL INSTALLATIONS  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	miasta obsługiwane przez urządzenia komunalne towns served by municipal installations				ludność w miastach korzystająca z urządzeń komunalnych w % ogółu ludności miast population in urban areas using municipal installations in % of total urban area population <sup>a</sup>			
Sieć wodociągowa . . . . .	877	886	887	889	91,7	94,9	94,9	95,0
<i>Water-line system</i>								
Sieć kanalizacyjna . . . . .	845	881	886	888	83,0	84,5	84,8	85,0
<i>Sewerage system</i>								
Sieć gazowa . . . . .	614	661	684	.	75,2 <sup>b</sup>	73,2	73,0	.
<i>Gas-line system</i>								
Komunikacja miejska <sup>c</sup> . . . . .	261	263	259	262	77,4 <sup>d</sup>	77,3 <sup>d</sup>	76,8 <sup>d</sup>	76,9 <sup>d</sup>
<i>Urban transport<sup>c</sup></i>								
Oczyszczalnie ścieków . . . . .	80 <sup>e</sup>	857	868	872	80,0 <sup>e</sup>	85,2	86,2	86,6
<i>Waste water treatment plants</i>								
mechaniczne . . . . .	30	8	7	3	5,4	3,2	0,9	0,7
<i>mechanical</i>								
biologiczne . . . . .	522	450	441	433	43,5	26,1	27,0	24,7
<i>biological</i>								
z podwyższonym usuwaniem biogenów . . . . .	247	399	420	436	31,0	55,9	58,3	61,2
<i>with increased biogene re- moval (disposal)</i>								

<sup>a</sup> Ludność korzystająca — na podstawie szacunków, a w przypadku komunikacji miejskiej i ludności miast ogółem — na podstawie bilansów (dane dotyczące ludności miast w 2000 r. nie uwzględniają korekty liczby ludności — patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 14 na str. 15 — w zakresie: sieci wodociągowej, kanalizacyjnej i gazowej). <sup>b</sup> Iłącznie z korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. <sup>c</sup> Dane dotyczą miast obsługiwanych przez przedsiębiorstwa i zakłady komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>d</sup> Dotyczy udziału ludności w miastach obsługiwanych przez komunikację miejską do ogółu ludności miast. <sup>e</sup> W dalszym podziale nie uwzględniono chemicznych oczyszczalni ścieków.

<sup>a</sup> Population using — estimated data, and in case of urban transport and the total urban area population — based on balances (data concerning urban population in 2000 do not include corrected number of population — see general notes to the Yearbook, item 14 on page 22 — in the scope of water-line, sewerage and gas-line system). <sup>b</sup> Including using collective gas-meters. <sup>c</sup> Data concern urban areas served by urban transport enterprises and companies employing more than 9 persons. <sup>d</sup> Concern the share of the population in urban areas served by urban transport in relation to the total urban area population. <sup>e</sup> Further division excludes chemical waste water treatment plants.

## 8

**INFRASTRUKTURA KOMUNALNA  
I MIESZKANIA**  
**MUNICIPAL INFRASTRUCTURE  
AND DWELLINGS**

**TABL. 2 (125). MIASTA I OCZYSZCZALNIE ŚCIEKÓW OBSŁUGUJĄCE MIASTA W 2007 R.**

Stan w dniu 31 XII

TOWNS AND WASTE WATER TREATMENT PLANTS SERVICING URBAN AREAS IN 2007

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Miasta o liczbie ludności w tys. Towns by number of population in thous.				
		ponieżej 10 below	10—20	20—50	50—100	100 i więcej and more
Miasta Towns	891	490	182	133	47	39
w tym miasta obsługiwane przez oczyszczalnie ścieków of which towns served by waste water treatment plants	872	476	178	133	46	39
Oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta Waste water treatment plants servicing urban areas	933	456	176	130	57	114
mechaniczne <i>mechanical</i>	14	3	—	—	—	11
biologiczne <i>biological</i>	516	342	64	38	18	54
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal ( <i>disposal</i> )	403	111	112	92	39	49
Ludność w miastach korzystających z oczyszczalni ścieków w % ogółu ludności danej grupy miast <sup>a</sup> Population in urban areas using waste water treatment plants in % of total population of given group of urban areas <sup>a</sup>	86,6	80,9	87,3	92,2	89,7	84,5
mechaniczne <i>mechanical</i>	0,7	0,5	—	—	—	1,3
biologiczne <i>biological</i>	24,7	51,6	26,4	19,2	18,7	22,5
z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal ( <i>disposal</i> )	61,2	28,8	60,9	73,0	71,0	60,7

<sup>a</sup> Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków — na podstawie szacunków; ludność miast ogółem — na podstawie bilansów.

*a* Population using waste water treatment plants — estimated data; the total urban population — based on balances.

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

8

TABL. 3 (126). WODOCIĄGI, KANALIZACJA I GAZOWNICTWO

Stan w dniu 31 XII

WATER-LINE, SEWERAGE AND GAS-LINE SYSTEMS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Wodociągi</b>					
Sieć rozdzielcza w tys. km . . .	211,9	245,6	251,4	257,1	<b>Water-line system</b>
w tym sektor publiczny . . .	196,9	228,8	234,4	240,2	Distribution network in thous. km of which public sector
miasta . . . . .	50,1	54,9	55,8	56,8	urban areas
wieś . . . . .	161,8	190,7	195,5	200,3	rural areas
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	3861,4	4509,2	4525,2	4622,7	Connections leading to residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny . . .	3629,7	4222,1	4235,7	4336,3	of which public sector
miasta . . . . .	1564,1	1757,1	1762,1	1792,4	urban areas
wieś . . . . .	2297,3	2752,1	2763,1	2830,3	rural areas
<b>Kanalizacja</b>					
Sieć kanalizacyjna <sup>a</sup> w tys. km . .	51,1	80,1	84,9	89,5	<b>Sewerage system</b>
w tym sektor publiczny . . .	46,9	74,1	78,6	83,4	Sewerage network <sup>a</sup> in thous. km of which public sector
miasta . . . . .	34,9	43,3	44,6	46,0	urban areas
wieś . . . . .	16,2	36,8	40,3	43,5	rural areas
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	1127,3	1754,5	1854,8	1966,6	Connections leading to residential buildings in thous.
w tym sektor publiczny . . .	1047,8	1628,4	1721,9	1830,8	of which public sector
miasta . . . . .	867,9	1156,5	1200,1	1249,7	urban areas
wieś . . . . .	259,4	598,0	654,6	716,9	rural areas
<b>Gazownictwo — sektor publiczny</b>					
Sieć rozdzielcza i przesyłowa w tys. km . . . . .	96,4 <sup>b</sup>	122,3	125,0 <sup>c</sup>	.	<b>Gas-line system — public sector</b>
miasta . . . . .	44,2	50,8	51,9	.	Distribution and transmission network in thous. km urban areas
wieś . . . . .	52,2	71,5	73,1	.	rural areas
Połączenia prowadzące do budynków mieszkalnych w tys. . . . .	1887,9	2204,4	2252,0	.	Connections leading to residential buildings in thous.
miasta . . . . .	1122,0	1308,1	1335,1	.	urban areas
wieś . . . . .	765,9	896,3	916,9	.	rural areas

<sup>a</sup> Sieć rozdzielcza i kolektory. <sup>b</sup> Dotyczy tylko sieci rozdzielczej. <sup>c</sup> W tym sieć przesyłowa — 18,4 tys. km (3,3 tys. km w miastach i 15,1 tys. km na wsi).

<sup>a</sup> Distribution network and collectors. <sup>b</sup> Concerns only distribution network. <sup>c</sup> Of which transmission network — 18,4 thous. km (3,3 thous. km in urban areas, 15,1 thous. km in rural areas).

**TABL. 4 (127). ODBIORCY ORAZ ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ, GAZU I WODY  
W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH**  
**CONSUMERS AND CONSUMPTION OF ELECTRICITY, GAS AND WATER IN HOUSEHOLDS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Odbiorcy (stan w dniu 31 XII) w tys.</b>					
Energia elektryczna . . . . .	11123 <sup>a</sup>	13648	13710	.	<b>Consumers (as of 31 XII) in thous. Electricity</b>
w tym miasta . . . . .	8572	8997	9061	.	of which urban areas
Gaz z sieci . . . . .	6761 <sup>b</sup>	7008	7068	.	Gas from gas-line system
w tym miasta . . . . .	6081	6248	6272	.	of which urban areas
<b>Zużycie (w ciągu roku)</b>					
Energia elektryczna w GW·h . .	21037 <sup>a</sup>	26565	27547	.	<b>Consumption (during the year) Electricity in GW·h</b>
w tym miasta:					of which urban areas:
w GW·h . . . . .	15826	16765	17365	.	in GW·h
na 1 mieszkańca w kW·h . .	668	715	742	.	per capita in kW·h
Gaz z sieci <sup>c</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	3751	3855	3967	.	Gas from gas-line system <sup>c</sup> in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	3143	3199	3264	.	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . .	133	136	139	.	per capita in m <sup>3</sup>
Woda z wodociągów w hm <sup>3</sup> . .	1360	1219	1221	1200	Water from water-line system in hm <sup>3</sup>
w tym miasta:					of which urban areas:
w hm <sup>3</sup> . . . . .	1040	872	861	841	in hm <sup>3</sup>
na 1 mieszkańca w m <sup>3</sup> . .	43,9	37,2	36,8	36,0	per capita in m <sup>3</sup>

*a* Bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Łącznie z odbiorcami korzystającymi z gazomierzy zbiorczych. *c* W jednostkach naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami.

*a* Excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. *b* Including consumers using collective gas-meters. *c* Consumption of gas in natural units on the basis of which settlements with clients occur.

W 2006 r. zebrano 9877 tys. t odpadów komunalnych (tj. o 19,2% mniej niż w 2000 r. i o 5,6% więcej niż w 2005 r.), w tym biologicznemu i termicznemu przetwarzaniu (bez odpadów biodegradowalnych zebranych selektywnie) poddano 342 tys. t (w 2000 r. — 248 tys. t i w 2005 r. — 362 tys. t).

Według stanu w dniu 31 XII 2006 r. było 1008 składowisk kontrolowanych (w 2000 r. — 999 składowisk i w 2005 r. — 1025), na których w ciągu roku zdeponowano ok. 8987 tys. t odpadów komunalnych (w 2000 r. — 11965 tys. t i w 2005 r. — 8623 tys. t). W 2006 r. zrekultywowano 36 ha powierzchni składowisk, tj. mniej o 71,4% niż w 2000 r. i o 2,7% niż w 2005 r.

W 2006 r. wywieziono 18,6 hm<sup>3</sup> nieczystości ciekłych, tj. więcej o 36,5% niż w 2000 r. i o 1,9% niż w 2005 r.

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

8

In 2006 9877 thous. t of municipal waste was collected (i.e. 19,2% less than in 2000 and 5,6% more than in 2005), of which 342 thous. t of waste was treated in biological and thermal processes without biodegradable waste collected separately (in 2000 — 248 thous. t and in 2005 — 362 thous. t).

As of 31 XII 2006, there were 1008 controlled landfill sites (in 2000 — 999 landfill sites and in 2005 — 1025), on which approximately about 8987 thous. t of municipal waste was disposed during the year (in 2000 — 11965 thous. t and in 2005 — 8623 thous. t). In 2006 36 ha of total area of controlled landfill sites was reclaimed, i.e. 71,4% less than in 2000 and 2,7% less than in 2005.

In 2006 18,6 hm<sup>3</sup> of liquid waste was removed, i.e. 36,5% more than in 2000 and 1,9% more than in 2005.

TABL. 5 (128). KOMUNIKACJA MIEJSKA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

URBAN TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Czynne trasy w km:					
autobusowe . . . . .	24120	26930	27468	27784	Active routes in km: buses
w tym sektor publiczny . . . . .	20744	21129	21273	21511	of which public sector
tramwajowe . . . . .	934	933	930	935	trams
trolejbusowe . . . . .	119	88	91	96	trolley-buses
metro . . . . .	13	17	18	18	metro
Tabor:					Fleet of:
autobusy: w sztukach . . . . .	11605	11358	11465	11601	buses: in units
w tym sektor publiczny . . . . .	10995	10206	10237	10396	of which public sector
liczba miejsc w tys. w tym sektor publiczny . . . . .	1330	1275	1271	1262	number of seats in thous.
tramwaje: w sztukach . . . . .	3768	3631	3619	3656	trams: in units
liczba miejsc w tys.	498	470	469	478	number of seats in thous.
trolejbusy: w sztukach . . . . .	203	165	172	168	trolley-buses: in units
liczba miejsc w tys.	22	18	18	18	number of seats in thous.
metro: wagony . . . . .	84	168	168	198	metro: wagons in units
liczba miejsc w tys. . . . .	16	32	32	38	number of seats in thous.
Przewozy pasażerów <sup>b</sup> (w ciągu roku) w mln:					Transport of passengers <sup>b</sup> (during the year) in mln:
komunikacja naziemna . . . . .	4954	3994	4001	4078	ground transport
komunikacja podziemna — metro	58	93	106	114	underground transport — metro

<sup>a</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; w komunikacji tramwajowej, trolejbusowej i metra występuje tylko sektor publiczny. <sup>b</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Data concern urban transport enterprises and companies, employing more than 9 persons; trams, trolley-buses and the metro operate exclusively within the public sector. <sup>b</sup> Estimated data.

## 8

**INFRASTRUKTURA KOMUNALNA  
I MIESZKANIA**  
**MUNICIPAL INFRASTRUCTURE  
AND DWELLINGS**

**MIESZKANIA****DWELLINGS**

TABL. 6 (129). **ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW**  
**DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA**

Wyszczególnienie Specification	7 XII 1988			20 V 2002 <sup>a</sup>		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>						
Mieszkania w tys. <i>Dwellings in thous.</i>	10875	7135	3740	12384	8318	4066
w tym ZAMIESZKANE STALE of which PERMANENTLY INHABITED						
Mieszkania w tys. <i>Dwellings in thous.</i>	10717	7040	3677	11633 <sup>b</sup>	7876	3757
Izby w mieszkaniach w tys. <i>Rooms in dwellings in thous.</i>	36287	23143	13144	43004	27629	15375
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> <i>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></i>	633115	378461	254654	797055	478267	318788
Ludność w mieszkaniach w tys. <i>Population in dwellings in thous.</i>	37129	22532	14597	37801	23262	14539
Gospodarstwa domowe w mieszkaniach: <i>Households in dwellings:</i>						
w tysiącach <i>in thousands</i>	11967	7863	4104	13331	8961	4370
na 100 mieszkań <i>per 100 dwellings</i>	111,7	111,7	111,6	114,6	113,8	116,3

<sup>a</sup> Bez mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki, opuszczaonych oraz o nieustalonym przeznaczeniu. <sup>b</sup> Ponadto 131 tys. mieszkań zamieszkań czasowo (79 tys. w miastach i 52 tys. na wsi).

*a* Excluding dwellings used only for running a business or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose. *b* Moreover 131 thous. dwellings inhabited temporarily (79 thous. in urban areas and 52 thous. in rural areas).

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

8

TABL. 6 (129). ZASOBY MIESZKANIOWE NA PODSTAWIE SPISÓW (dok.)  
DWELLING STOCKS BASED ON CENSUS DATA (cont.)

Wyszczególnienie Specification	7 XII 1988			20 V 2002 <sup>a</sup>		
	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas	ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
ZAMIESZKANE STALE (dok.) PERMANENTLY INHABITED (cont.)						
Przeciętna w zasobach mieszkaniowych: Dwelling stocks, average:						
liczba izb w mieszkaniu . . . . . <i>number of rooms in a dwelling</i>	3,39	3,29	3,57	3,70	3,51	4,09
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> : <i>usable floor space in m<sup>2</sup>:</i>						
I mieszkania . . . . . <i>per dwelling</i>	59,1	53,8	69,3	68,6	60,8	84,9
na 1 osobę . . . . . <i>per person</i>	17,1	16,8	17,4	21,0	20,5	21,9
liczba osób na: <i>number of persons:</i>						
I mieszkanie . . . . . <i>per dwelling</i>	3,46	3,20	3,97	3,25	2,95	3,87
I izbę . . . . . <i>per room</i>	1,02	0,97	1,11	0,88	0,84	0,95

*a* Bez mieszkań wykorzystywanych wyłącznie do prowadzenia działalności gospodarczej, przeznaczonych do rozbiórki, opuszczonych oraz o nieustalonym przeznaczeniu.

Uwaga. W 1988 r. mieszkania zamieszkane uzupełniano z mieszkańami zamieszkanymi stale.

*a* Excluding dwellings used only for running a business or dwellings for demolition and abandoned or dwellings without established purpose.

Note. In 1988 inhabited dwellings was identified with permanently inhabited dwellings.

### Uwaga do tablic 7 i 8 oraz wykresu na str. 223

Dane dotyczą zasobów mieszkaniowych zamieszkań i niezamieszkań. Przy przeliczeniach na 1 osobę (tabl. 7) przyjęto ogólną liczbę ludności według stanu w dniu 31 XII.

### Note to tables 7 and 8 as well as chart on page 223

Data concern inhabited and uninhabited dwelling stocks. The total number of population as of 31 XII was used in calculations per capita (table 7).

## 8

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

TABL. 7 (130). ZASOBY MIESZKANIOWE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLING STOCKS<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006	2007			Specification
	ogółem total		miasta urban areas	wieś rural areas		
Mieszkania w tys. . . . .	12776	12877	12994	8739	4255	Dwellings in thous.
Izby w tys. . . . .	47122	47539	48039	30571	17468	Rooms in thous.
Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	885061	895079	907223	541121	366102	Usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup> :
Przeciętna w zasobach:						Dwelling stocks, average:
liczba izb w mieszkaniu . . . . .	3,69	3,69	3,70	3,50	4,11	number of rooms in a dwelling
powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> :						usable floor space in m <sup>2</sup> :
1 mieszkania . . . . .	69,3	69,5	69,8	61,9	86,0	per dwelling
na 1 osobę . . . . .	23,2	23,5	23,8	23,2	24,7	per person
liczba osób na:						number of persons:
1 mieszkanie . . . . .	2,99	2,96	2,93	2,67	3,48	per dwelling
1 izbę . . . . .	0,81	0,80	0,79	0,76	0,85	per room

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów.

a Based on balances.

TABL. 8 (131). MIESZKANIA WEDŁUG STOSUNKÓW WŁASNOŚCIOWYCH<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS BY TYPE OF OWNERSHIP<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	2005	2006	2007	Specification
	mieszkania w tys. dwelling in thous.			powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>12776</b>	<b>12877</b>	<b>12994</b>	<b>885061</b>	<b>895079</b>	<b>907223</b>	<b>TOTAL</b>
własność:							ownership:
Spółdzielni mieszkaniowych	3429	3438	3160	172749	173255	158920	Housing co-operatives
Gmin (komunalna)	1249	1252	1174	57396	57506	53637	Gmina (municipal)
Zakładów pracy <sup>b</sup>	373	373	319	19886	19889	17117	Company <sup>b</sup>
Osób fizycznych <sup>c</sup>	7536	7582	8076	624180	630887	661714	Natural persons <sup>c</sup>
Towarzystw budownictwa społecznego . . . . .	63	68	72	3076	3358	3560	Public building society
Pozostałych podmiotów . . .	126	164	193	7774	10184	12275	Other entities

<sup>a</sup> Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych. b Łącznie z mieszkańami stanowiącymi własność Skarbu Państwa.

c Dotyczy właścicieli mieszkań w domach jednorodzinnych oraz w budynkach wielomieszkaniowych.

a Based on balances of net dwelling stocks. b Including dwellings with the State Treasury ownership. c Data concern owners of dwellings in single family houses or in blocks of flats.

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

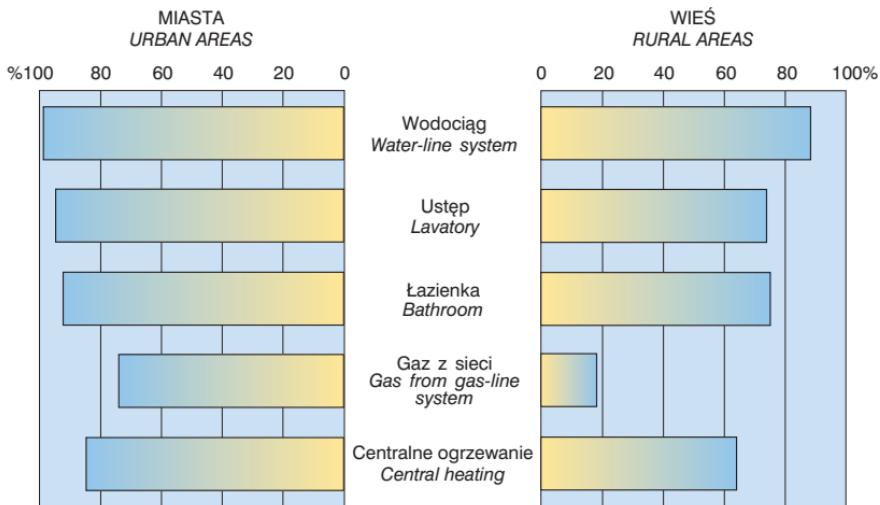
8

WYPOSAŻENIE MIESZKAŃ W % OGÓŁU MIESZKAŃ W 2007 R.<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

DWELLINGS FITTED IN % OF TOTAL DWELLINGS IN 2007<sup>a</sup>

As of 31 XII



a Na podstawie bilansów zasobów mieszkaniowych.

a Based on balances of net dwelling stocks.

W końcu 2007 r. w budowie znajdowało się 677,9 tys. mieszkań, tj. mniej o 4,6% niż w końcu 2000 r. i więcej o 12,2% niż w końcu 2005 r. i o 8,2% niż w końcu 2006 r.

W 2007 r. rozpoczęto budowę 185,1 tys. mieszkań, tj. więcej niż: w 2000 r. — o 47,1%, w 2005 r. — o 74,9% i w 2006 r. — o 34,2%.

*At the end of 2007, there were 677,9 thous. dwellings under construction, i.e., 4,6% less than at the end of 2000, 12,2% more than at the end of 2005 and 8,2% more than at the end of 2006.*

*In 2007, construction began on 185,1 thous. dwellings, i.e., 47,1% more than in 2000, 74,9% more than in 2005 and 34,2% more than in 2006.*

## 8

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

TABL. 9 (132). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED

Wyszczególnienie	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2006	2007	Specification
<b>Mieszkania w tys.</b>	<b>117,7</b>	<b>114,1</b>	<b>115,4</b>	<b>133,7</b>	<b>Dwellings in thous.</b>
miasta	80,2	77,7	80,2	88,3	urban areas
wieś	37,5	36,4	35,2	45,4	rural areas
Spółdzielcze	14,2	8,2	9,1	8,2	Co-operative
Komunalne (gminne)	2,4	3,6	4,5	2,5	Municipal (gmina)
Zakładowe	0,8	0,5	0,2	0,4	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	26,5	33,1	38,0	45,7	For sale or rent
Spłeczne czynszowe	6,0	5,4	6,0	5,3	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	67,8	63,3	57,6	71,6	Private <sup>b</sup>
<b>Izby w tys.</b>	<b>517,5</b>	<b>497,8</b>	<b>488,4</b>	<b>581,3</b>	<b>Rooms in thous.</b>
miasta	311,2	296,5	293,9	329,6	urban areas
wieś	206,3	201,3	194,5	251,7	rural areas
Spółdzielcze	43,2	24,1	27,0	23,8	Co-operative
Komunalne (gminne)	6,0	7,9	9,9	5,7	Municipal (gmina)
Zakładowe	2,6	1,9	0,9	1,5	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	76,4	95,2	110,6	135,5	For sale or rent
Spłeczne czynszowe	16,3	14,9	17,4	14,6	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	373,0	353,8	322,6	400,2	Private <sup>b</sup>
<b>Powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m<sup>2</sup></b>	<b>12256</b>	<b>12011</b>	<b>11721</b>	<b>14118</b>	<b>Usable floor space of dwellings in thous. m<sup>2</sup></b>
miasta	7215	7011	6883	7852	urban areas
wieś	5041	5000	4838	6266	rural areas
Spółdzielcze	833	464	526	460	Co-operative
Komunalne (gminne)	114	155	185	110	Municipal (gmina)
Zakładowe	48	35	19	31	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	1608	2068	2452	3058	For sale or rent
Spłeczne czynszowe	302	271	301	267	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	9351	9018	8238	10192	Private <sup>b</sup>
<b>Przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m<sup>2</sup></b>	<b>104,1</b>	<b>105,3</b>	<b>101,6</b>	<b>105,6</b>	<b>Average usable floor space per dwelling in m<sup>2</sup></b>
miasta	90,0	90,2	85,8	88,9	urban areas
wieś	134,4	137,5	137,7	138,0	rural areas
Spółdzielcze	58,8	56,3	58,2	55,9	Co-operative
Komunalne (gminne)	46,6	43,6	40,9	44,7	Municipal (gmina)
Zakładowe	63,4	64,7	79,3	72,0	Company
Przeznaczone na sprzedaż lub wynajem	60,7	62,6	64,6	67,0	For sale or rent
Spłeczne czynszowe	50,3	50,1	50,1	50,5	Public building society
Indywidualne <sup>b</sup>	137,8	142,5	143,0	142,3	Private <sup>b</sup>

<sup>a</sup> Przeciętne roczne. <sup>b</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe, z przeznaczeniem na użytko własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem.

<sup>a</sup> Annual averages. <sup>b</sup> Realized by natural persons, churches and religious associations designed for the own use of the investor or for sale and rent.

# INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA

## MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

8

Liczba mieszkań oddanych do użytkowania w 2007 r.:

- na 1000 ludności 3,5 (w miastach 3,8, na wsi 3,1),
- na 1000 zawartych małżeństw 538 (w miastach 588, na wsi 461).

W 2007 r. na 1000 ludności najwięcej mieszkań oddano w woj. mazowieckim (5,8) oraz w woj. pomorskim (5,3), najmniej w woj. opolskim (1,3) i w woj. świętokrzyskim (1,8).

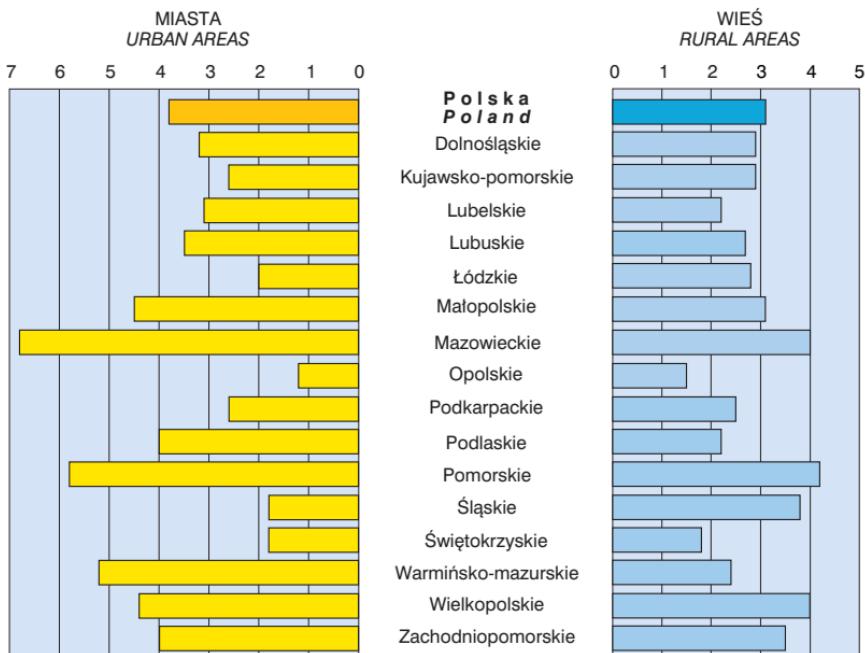
*Number of dwellings completed in 2007:*

- per 1000 population 3,5 (urban areas 3,8, rural areas 3,1),
- per 1000 marriages contracted 538 (urban areas 588, rural areas 461).

In 2007, per 1000 population, the largest number of dwellings was completed in the voivodships of: mazowieckie (5,8) and pomorskie (5,3), and the smallest number in the voivodships of: opolskie (1,3) and świętokrzyskie (1,8).

### MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.

DWELLINGS COMPLETED PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2007



# 9

## EDUKACJA I WYCHOWANIE EDUCATION

System edukacji w Polsce funkcjonuje zgodnie z ustawą z dnia 7 IX 1991 r. o systemie oświaty (tekst jednolity Dz. U. z 2004 r. Nr 256, poz. 2572, z późniejszymi zmianami) oraz ustawą z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Wśród szkół objętych systemem oświaty funkcjonują: od roku szkolnego 1999/2000 — 6-letnie **szkoły podstawowe** oraz 3-letnie **gimnazja**, w których nauka jest obowiązkowa (powstałe w miejsce 8-letnich szkół podstawowych), od roku szkolnego 2002/03 — **szkoły ponadgimnazjalne**, tj. 2—3-letnie zasadnicze szkoły zawodowe, 3-letnie licea ogólnokształcące i profilowane, 4-letnie technika oraz od roku szkolnego 2004/05 — szkoły dla absolwentów zasadniczych szkół zawodowych (2-letnie uzupełniające licea ogólnokształcące i 3-letnie technika uzupełniające) — 3-letnie szkoły specjalne przysposabiające do pracy; do szkół ponadgimnazjalnych zalicza się również ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe oraz szkoły policealne. Ponadto działające do czasu zakończenia cyku kształcenia szkoły ponadpodstawowe (dla absolwentów 8-letniej szkoły podstawowej) i ich oddziały będące w strukturze szkół ponadgimnazjalnych, tj. 3-letnie zasadnicze (zawodowe), 4-letnie licea ogólnokształcące i 4—5-letnie średnie zawodowe (obejmujące technika oraz licea zawodowe i techniczne) ujmują się w szkołach ponadgimnazjalnych (odpowiednio: zasadniczych zawodowych, liceach ogólnokształcących i technikach).

Dane dotyczące **ogólnokształcących szkół artystycznych** podaje się od roku szkolnego 2007/08, a w przypadku absolwentów — od roku szkolnego 2006/07, z wyłączeniem szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne; dane za lata poprzednie podano w warunkach porównywalnych z rokiem szkolnym 2007/08.

Szkoły i placówki mogą być publiczne, niepubliczne oraz (z wyjątkiem szkół wyższych) niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoła niepubliczna może uzyskać uprawnienia szkoły publicznej, jeżeli realizuje minimum programowe oraz stosuje zasady klasyfikowania i promowania uczniów ustalone przez Ministra Edukacji Narodowej, umożliwiające uzyskanie świadectw lub dyplomów państwowych. Jednostki administracji centralnej (rządowej) i jednostki samorządu terytorialnego mogą prowadzić tylko szkoły publiczne. Szkoły podstawowe i gimnazja mogą być tylko publiczne lub niepubliczne o uprawnieniach szkół publicznych. Szkoły wyższe publiczne i niepubliczne od roku akademickiego 2005/06 działają na podstawie ustawy z dnia 27 VII 2005 r. — Prawo o szkolnictwie wyższym (Dz. U. Nr 164, poz. 1365) z późniejszymi zmianami.

Dane, poza szkołami wyższymi i dla dorosłych, prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, łącznie ze szkołami specjalnymi.

Dane dotyczące wychowania przedszkolnego oraz szkół (poza szkołami wyższymi) prezentuje się, jeśli nie zaznaczono inaczej, według stanu na początku roku szkolnego, a dane o absolwentach — na koniec roku szkolnego. Dane o szkołach wyższych prezentuje się według stanu w dniu 30 XI, a do roku akademickiego 1999/2000 — według stanu w dniu 31 XII; dane o absolwentach dotyczą roku akademickiego (np. dla roku akademickiego 2007/08 absolwenci z roku akademickiego I X 2006 r.—30 IX 2007 r.); do roku akademickiego 2000/01 dotyczyły roku kalendarzowego.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

The educational system in Poland functions according to the Education System Act of 7 IX 1991 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 256, item 2572, with later amendments) and the Act of 27 VII 2005 — Higher Education Law (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Schools covered by the educational system include: since 1999/2000 school year — 6-year compulsory **primary schools** and 3-year compulsory **lower secondary schools**, which replaced 8-year primary schools, since 2002/03 school year, — **upper secondary schools**, i.e. 2—3-year basic vocational schools, 3-year general secondary schools and specialized secondary schools, 4-year technical secondary schools as well as since 2004/05 school year schools for graduates of basic vocational schools (2-year supplementary general secondary schools and 3-year supplementary technical secondary schools), and 3-year special job-training schools. Upper secondary schools include also general art schools leading to professional certification and post-secondary schools. Moreover, upper secondary (post-primary) schools operating until the end of the educational cycle (for graduates of 8-year primary schools) and their sections in the structure of upper secondary schools, i.e. 3-year basic (vocational) schools, 4-year general secondary schools and 4—5-year secondary vocational schools (including technical secondary schools as well as vocational and general-technical secondary schools) belong to upper secondary schools, i.e.: basic vocational schools, general secondary schools and technical secondary schools (respectively).

Data for **general art schools** are presented since 2007/08 school year, and for graduates — since 2006/07 school year excluding art schools providing art education only; data for previous years are presented in conditions comparable with 2007/08 school year.

Schools and establishments can be public, non-public and — except for higher education institutions — non-public with the competence of a public school. A non-public school can obtain the competence of a public school, if it implements the minimum programme as well as applies the principles of classifying and promoting pupils and students as established by the Minister of National Education, allowing students to obtain state certificates or diplomas. Central (government) entities and local self-government entities can administer public schools only. Primary schools and lower secondary schools can be public schools or non-public schools with the competence of public schools only. Higher education institutions since 2005/06 academic year operate on the basis of the Higher Education Act dated 27 VII 2005 (Journal of Laws No. 164, item 1365) with later amendments.

Data (excluding higher education institutions and schools for adults) are presented together with special schools, if not otherwise stated.

Data regarding pre-primary education as well as schools (excluding higher education institutions), if not otherwise stated, concern the beginning of the school year, data concerning graduates — the end of the school year. Data regarding tertiary education are presented as of 30 XI, and until 1999/2000 academic year as of 31 XII; data regarding graduates concern the academic year (i.e., for 2007/08 academic year, graduates from 1 X 2006—30 IX 2007 academic year); while until 2000/01 academic year, data concerned the calendar year.

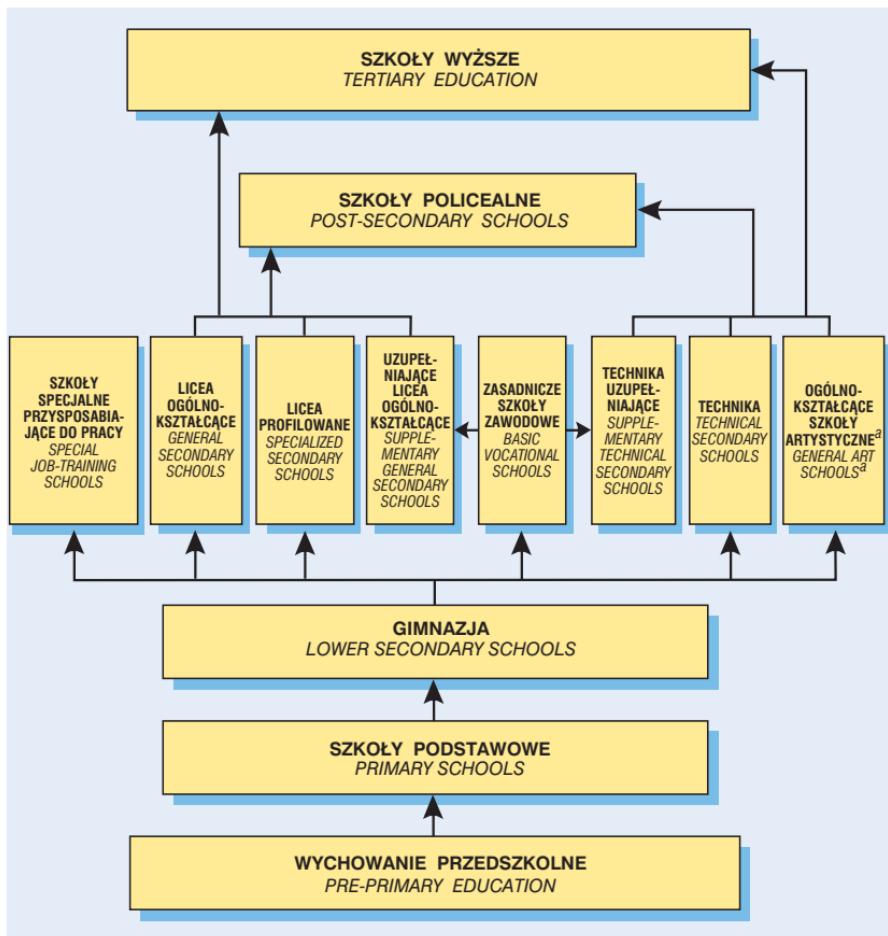
9

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

## **EDUKACJA WĘDŁUG SZCZEBLI KSZTAŁCENIA W ROKU SZKOLNYM 2007/08**

### **EDUCATION BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2007/08 SCHOOL YEAR**



a Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota na str. 226.  
a *Leading to professional certification; see note on page 227.*

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. I (133). **EDUKACJA**  
EDUCATION

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08	Specification
SZKOŁY SCHOOLS					
Szkoły:					Schools:
podstawowe . . . . .	16766	14572	14503	14330	primary
gimnazja . . . . .	6295	7031	7076	7142	lower secondary
specjalne przystosowujące do pracy . . . . .	x	286	338	370	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	2372	1778	1760	1769	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	2292	2485	2451	2398	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	87	92	73	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	1530	1416	1184	specialized secondary
technika . . . . .	5724	2668	2220	2233	technical secondary
technika uzupełniające . . . . .	x	234	253	214	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> . . . . .	79	99	103	110 <sup>b</sup>	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	2567	3731	3738	3337	post-secondary
wyższe . . . . .	310	445	448	455	tertiary
dla dorosłych . . . . .	2932	4127	3666	3651	for adults
podstawowe . . . . .	21	10	8	6	primary
gimnazja . . . . .	72	130	137	122	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	151	119	113	99	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	978	1162	1021	1101	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	954	1096	1179	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	98	103	97	specialized secondary
technika . . . . .	1710	851	350	287	technical secondary
technika uzupełniające . . . . .	x	803	838	760	supplementary technical secondary

*a* Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota na str. 226. *b* Ponadto 161 szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

*a* Leading to professional certification; see note on page 227. *b* Moreover, 161 art schools giving only artistic education.

TABL. I (133). EDUKACJA (cd.)  
EDUCATION (cont.)

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08	Specification
NAUCZYCIELI <sup>a</sup> w tys. TEACHERS <sup>a</sup> in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe <sup>b</sup>	226,4	187,5	186,3	183,9	primary <sup>b</sup>
gimnazja <sup>b</sup>	70,1	114,5	114,7	113,0	lower secondary <sup>b</sup>
zasadnicze zawodowe <sup>bc</sup>	28,2	12,4	13,5	16,5	basic vocational <sup>bc</sup>
licea ogólnokształcące <sup>bd</sup>	45,6	47,2	49,1	52,6	general secondary <sup>bd</sup>
licea profilowane <sup>b</sup>	x	11,0	9,6	8,4	specialized general secondary <sup>bde</sup>
technika <sup>bde</sup>	61,5	44,8	48,1	46,9	technical secondary <sup>bde</sup>
wyższe <sup>f</sup>	79,9	99,4	100,0	97,6	tertiary <sup>f</sup>
UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. PUPILS AND STUDENTS in thous.					
Wychowanie przedszkolne <sup>g</sup>	451,6	371,4	366,2	343,4	Pre-primary education <sup>g</sup>
Szkoły:					Schools:
podstawowe	3220,6	2602,0	2484,8	2375,2	primary
gimnazja	1189,9	1596,8	1528,8	1453,2	lower secondary
specjalne przystosujące do pracy	x	4,8	7,0	7,9	special job-training
zasadnicze zawodowe	542,0	232,5	229,2	235,6	basic vocational
licea ogólnokształcące	924,2	735,7	729,9	713,3	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące	x	2,9	3,0	2,0	supplementary general secondary
licea profilowane	x	202,2	160,0	110,5	specialized secondary
technika	964,3	520,2	525,0	542,0	technical secondary
technika uzupełniająca	x	8,2	10,0	7,4	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>h</sup>	12,6	13,2	13,0	13,2	general art <sup>h</sup>
policyjne	200,1	313,5	327,9	301,6	post-secondary
wyższe	1584,8	1953,8	1941,4	1937,4	tertiary

a Pelnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 tylko pełnozatrudnieni; ponadto w latach szkolnych 2005/06, 2006/07 i 2007/08 nie ujęto odpowiednio: 25,3 tys., 21,9 tys. i 0,5 tys. nauczycieli pracujących w zespołach szkół. b — Łącznie ze szkołami: b — dla dorosłych, c — od roku szkolnego 2005/06 specjalnymi przystosującymi do pracy, d — od roku szkolnego 2005/06 uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami; e — ogólnokształcącymi artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe i policyjne. f Nauczyciele akademicy. g Dotyczy dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach, ujętych również w tabl. 17 na str. 249. h Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota na str. 226. i Ponadto 10,5 tys. uczniów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

a Full-time and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in 2000/01 school year only full-time employees; moreover, in 2005/06, 2006/07 and 2007/08 school years excluding respectively: 25,3 thous., 21,9 thous. and 0,5 thous. teachers working in complexes of schools. b—e Including: b — schools for adults, c — since 2005/06 school year special job-training schools, d — since 2005/06 school year supplementary schools appropriately: general secondary schools and technical secondary schools, e — general art schools leading to professional certification and post-secondary schools. f Academic teachers. g Concern children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools, also described in table 17 on page 249. h Leading to professional certification; see note on page 227. i Moreover, 10,5 thous. students of art schools giving only artistic education.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. I (133). **EDUKACJA (dok.)**  
EDUCATION (cont.)

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08	Specification
UCZNIOWIE I STUDENCI w tys. (dok.) PUPILS AND STUDENTS in thous. (cont.)					
Szkoły (dok.):					Schools (cont.):
dla dorosłych . . . . .	341,7	308,5	273,8	265,1	for adults
podstawowe . . . . .	0,7	0,1	0,1	0,1	primary
gimnazja . . . . .	4,8	12,7	12,7	12,2	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	13,5	7,8	7,3	5,6	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	129,5	127,0	104,8	98,3	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	47,8	66,9	76,0	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	9,6	10,5	9,5	specialized secondary
technika . . . . .	193,3	67,0	21,5	14,8	technical secondary
technika uzupełniającej . . . . .	x	36,5	50,1	48,6	supplementary technical secondary
ABSOLWENCI w tys. GRADUATES in thous.					
Szkoły:					Schools:
podstawowe . . . . .	561,8	476,7	467,1	.	primary
gimnazja . . . . .	x	527,1	512,3	.	lower secondary
specjalne przystosowujące do pracy . . . . .	x	0,4	1,1	.	special job-training
zasadnicze zawodowe . . . . .	177,4	75,7	70,1	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	194,4	235,2	232,2	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	0,7	1,2	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	69,0	59,3	.	specialized secondary
technika . . . . .	192,2	113,4	104,4	.	technical secondary
technika uzupełniającej . . . . .	x	x	2,0	.	supplementary technical secondary
artystyczne ogólnokształcące <sup>a</sup> . . . . .	2,2	2,4	3,0 <sup>b</sup>	.	general art <sup>a</sup>
policealne . . . . .	78,4	104,3	88,8	.	post-secondary
wyższe . . . . .	304,0	394,0	410,1	.	tertiary
dla dorosłych . . . . .	99,5	103,0	63,3	.	for adults
podstawowe . . . . .	0,5	0,04	0,03	.	primary
gimnazja . . . . .	x	2,8	2,6	.	lower secondary
zasadnicze zawodowe . . . . .	4,4	2,2	1,7	.	basic vocational
licea ogólnokształcące . . . . .	41,5	45,4	21,2	.	general secondary
uzupełniające licea ogólnokształcące . . . . .	x	10,4	24,1	.	supplementary general secondary
licea profilowane . . . . .	x	1,5	2,3	.	specialized secondary
technika . . . . .	53,1	40,6	3,6	.	technical secondary
technika uzupełniającej . . . . .	x	x	7,8	.	supplementary technical secondary

<sup>a</sup> Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota na str. 226. <sup>b</sup> Ponadto 0,9 tys. absolwentów szkół artystycznych realizujących wyłącznie kształcenie artystyczne.

<sup>a</sup> Leading to professional certification; see note on page 227. <sup>b</sup> Moreover, 0,9 thous. graduates of art schools giving only artistic education.

TABL. 2 (134). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Szkoły podstawowe</b>	<b>14330</b>	<b>2375,2</b>	<b>467,1</b>	<b>Primary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	40	3,8	0,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	13452	2317,0	458,2	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	521	29,2	4,6	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	73	9,4	1,2	Religious organizations
Pozostale	244	15,8	2,4	Others
<b>Gimnazja</b>	<b>7142</b>	<b>1453,2</b>	<b>512,3</b>	<b>Lower secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	34	1,0	0,4	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	6438	1404,8	498,4	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	331	22,2	6,5	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	116	14,1	4,0	Religious organizations
Pozostale	223	11,1	3,0	Others
<b>Zasadnicze szkoły zawodowe<sup>b</sup></b>	<b>2139</b>	<b>243,5</b>	<b>71,2</b>	<b>Basic vocational schools<sup>b</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	33	0,6	0,2	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1975	229,7	67,7	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	66	6,5	1,6	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	19	0,7	0,2	Religious organizations
Pozostale	46	6,0	1,5	Others
<b>Licea ogólnokształcące<sup>c</sup></b>	<b>2471</b>	<b>715,2</b>	<b>233,3</b>	<b>General secondary schools<sup>c</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	1	0,1	0,04	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	2027	681,9	223,6	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	165	11,3	3,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	90	10,6	3,5	Religious organizations
Pozostale	188	11,2	3,2	Others

a Z roku szkolnego 2006/07. b, c Łącznie ze szkołami: b — specjalnymi przysposabiającymi do pracy, c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi.

a For 2006/07 school year. b, c Including: b — special job-training schools, c — supplementary general secondary schools.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 2 (134). SZKOŁY WEDŁUG ORGANÓW PROWADZĄCYCH  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08 (dok.)

SCHOOLS BY SCHOOL GOVERNING AUTHORITY IN 2007/08 SCHOOL YEAR (cont.)

Wyszczególnienie	Szkoły Schools	Uczniowie i studenci Pupils and students	Absol- wenci <sup>a</sup> Grad- uates <sup>a</sup>	Specification
		w tys. in thous.		
<b>Licea profilowane</b>	<b>1184</b>	<b>110,5</b>	<b>59,3</b>	<b>Specialized secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	—	—	—	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1133	107,8	58,2	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	26	1,1	0,6	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	2	0,1	0,01	Religious organizations
Pozostale	23	1,5	0,5	Others
<b>Technika<sup>d</sup></b>	<b>2557</b>	<b>562,6</b>	<b>109,4</b>	<b>Technical secondary schools<sup>d</sup></b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	82	11,5	2,7	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	2323	538,9	105,3	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	62	5,8	0,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	12	0,9	0,2	Religious organizations
Pozostale	78	5,5	0,5	Others
<b>Szkoły policealne</b>	<b>3337</b>	<b>301,6</b>	<b>88,8</b>	<b>Post-secondary schools</b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	21	2,0	1,2	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	998	99,4	37,3	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	303	19,8	6,7	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	3	0,06	0,03	Religious organizations
Pozostale	2012	180,3	43,6	Others
<b>Szkoły wyższe</b>	<b>455</b>	<b>1937,4</b>	<b>410,1</b>	<b>Tertiary education</b>
Jednostki administracji centralnej (ządowej)	131	1276,9	265,5	Central (government) administration entities
Organizacje wyznaniowe	16	28,8	7,2	Religious organizations
Pozostale	308	631,7	137,4	Others
<b>Szkoły dla dorosłych</b>	<b>3651</b>	<b>265,1</b>	<b>63,3</b>	<b>Schools for adults</b>
Jednostki administracji centralnej (rządowej)	60	3,1	1,3	Central (government) administration entities
Jednostki samorządu terytorialnego	1427	109,8	31,0	Local self-government entities
Organizacje społeczne i stowarzyszenia	401	20,6	5,1	Social organizations and associations
Organizacje wyznaniowe	4	0,2	0,2	Religious organizations
Pozostale	1759	131,4	25,7	Others

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2006/07. <sup>d</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi oraz ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

<sup>a</sup> For 2006/07 school year. <sup>d</sup> Including supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

TABL. 3 (135). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> WEDŁUG GRUP WIEKU  
PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> BY AGE GROUPS

Grupy wieku Age groups	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08
	w % ludności danej grupy wieku in % of population of given age group			
7–12 lat	98,8	98,3	97,8	96,9
13–15	97,2	98,4	98,3	98,2
16–18	88,7	95,4	95,5	95,2
19–24	45,4	54,8	55,3	55,8
25–29	9,7	10,2	10,0	9,0
30 lat i więcej and more	0,9	1,0	1,0	1,0

<sup>a</sup> Bez studentów cudzoziemców, a w latach szkolnych 2000/01 i 2005/06 również bez studentów studiów eksternistycznych.

<sup>a</sup> Excluding foreign students, in 2000/01 and 2005/06 school years also excluding students attending extramural studies.

TABL. 4 (136). UCZĄCY SIE JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEAŁNYCH

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN  
AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS

As of 31 XII

Lata Years  Języki obce Foreign languages	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach		In % of total pupils and students in schools							
		podstawowych primary		gimna- zjach lower secund- ary	zasad- niczych zawod- wych <sup>a</sup> basic voca- tional <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secound- ary	liceach profili- lowanych specia- lized secound- ary	tech- nikach <sup>c</sup> tech- nical secound- ary <sup>c</sup>	poli- ceal- nych <sup>d</sup> post- secound- ary <sup>d</sup>		
		razem total	miasta urban areas								
Angielski . . .	2006/07	3653,7	41,5	43,0	39,5	75,1	35,2	97,8	95,2	94,1	32,5
English . . .	2007/08	4143,5	67,4	69,6	64,4	77,3	37,9	96,6	95,0	94,0	22,3
Francuski . . .	2006/07	175,6	0,4	0,5	0,2	1,4	1,5	12,8	6,8	6,9	2,1
French . . .	2007/08	163,3	0,3	0,4	0,1	2,2	1,4	11,5	5,9	5,6	1,8

#### NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE OBLIGATORY EDUCATION

Angielski . . .	2006/07	3653,7	41,5	43,0	39,5	75,1	35,2	97,8	95,2	94,1	32,5
English . . .	2007/08	4143,5	67,4	69,6	64,4	77,3	37,9	96,6	95,0	94,0	22,3
Francuski . . .	2006/07	175,6	0,4	0,5	0,2	1,4	1,5	12,8	6,8	6,9	2,1
French . . .	2007/08	163,3	0,3	0,4	0,1	2,2	1,4	11,5	5,9	5,6	1,8

<sup>a–c</sup> Łącznie ze szkołami: a specjalnymi przysposabiającymi do pracy, b — liceami uzupełniającymi, c — technikami uzupełniającymi oraz artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>d</sup> Bez kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych.

<sup>a–c</sup> Including: a — special job-training schools, b — supplementary general secondary schools, c — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification. <sup>d</sup> Excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 4 (136). UCZĄCY SIE JĘZYKÓW OBCYCH W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY  
ORAZ POLICEALNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

PUPILS AND STUDENTS STUDYING FOREIGN LANGUAGES IN SCHOOLS FOR CHILDREN  
AND YOUTH AND IN POST-SECONDARY SCHOOLS (cont.)

As of 31 XII

Lata Years	Ogółem w tys. Grand total in thous.	W % ogółu uczniów w szkołach			In % of total pupils and students in schools					
		podstawowych primary			gimna- zjach lower secundary	zasad- niczych zawodo- wych <sup>a</sup> basic vocational <sup>a</sup>	liceach ogólno- kształcą- cych <sup>b</sup> general secondary	liceach profili- lowa- nych specia- lized secundary	tech- nikach <sup>c</sup> tech- nical secundary	poli- ceal- nych <sup>d</sup> post- secon- dary <sup>d</sup>
		razem total	miasta urban areas	wieś rural areas						
Języki obce Foreign languages										

NAUCZANIE OBOWIĄZKOWE (dok.) OBLIGATORY EDUCATION (cont.)

Niemiecki <i>German</i>	. . . 2006/07	1843,9	12,0	11,8	12,4	26,3	35,4	70,7	77,3	77,1	7,7
	2007/08	1744,5	12,9	12,3	13,9	25,8	36,2	65,0	75,3	75,8	4,8
Rosyjski <i>Russian</i>	. . . 2006/07	313,3	1,6	0,5	3,2	2,1	18,8	11,0	17,0	16,4	1,4
	2007/08	264,4	1,4	0,4	2,8	2,0	15,6	9,5	15,9	13,8	1,1
Włoski <i>Italian</i>	. . . 2006/07	11,8	0,00	0,00	—	0,02	0,1	1,4	0,2	0,1	0,1
	2007/08	11,0	0,01	0,02	—	0,02	0,1	1,4	0,2	0,1	—
Inne <i>Others</i>	. . . 2006/07	53,4	0,1	0,1	0,00	0,2	—	6,4	0,3	0,1	2,3
	2007/08	55,5	0,1	0,1	0,1	0,3	0,2	6,3	0,3	0,3	2,9

NAUCZANIE DODATKOWE<sup>e</sup> ADDITIONAL EDUCATION<sup>e</sup>

angielski <i>English</i>	. . . 2006/07	1133,5	38,0	37,5	38,6	11,8	0,1	0,4	0,5	0,4	7,7
	2007/08	669,1	18,3	17,2	19,8	13,3	0,4	3,3	3,5	1,7	13,1
Francuski <i>French</i>	. . . 2006/07	58,9	0,8	0,9	0,5	2,4	—	0,3	0,3	0,1	0,1
	2007/08	73,6	0,5	0,7	0,3	3,5	0,02	1,1	1,7	0,4	0,1
Niemiecki <i>German</i>	. . . 2006/07	679,0	9,7	9,4	10,2	28,0	0,1	0,7	0,9	0,6	0,9
	2007/08	652,9	7,9	7,6	8,3	27,7	0,3	5,2	4,8	3,3	0,9
Inne <i>Others</i>	. . . 2006/07	196,9	2,5	1,4	4,1	6,9	0,04	3,7	0,3	0,1	2,3
	2007/08	186,3	2,2	1,2	3,7	6,3	0,1	4,6	1,3	1,1	2,3

a—d Notki patrz na str. 234. e Prowadzone w ramach godzin będących do dyspozycji dyrektora szkoły oraz w ramach programu Ministra Edukacji Narodowej w zakresie języka angielskiego w klasach pierwszych szkoły podstawowej.

a—d See footnotes on page 234. e Conducted during the hours which are at disposal of headperson and in also within the Minister of National Education English language programme in the first classes of primary school.

**TABL. 5 (137). NAUCZANIE JĘZYKA MNIEJSZOŚCI NARODOWYCH I ETNICZNYCH  
ORAZ JĘZYKA REGIONALNEGO W SZKOŁACH DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
**TEACHING NATIONAL AND ETHNIC MINORITIES' LANGUAGE  
AND REGIONAL LANGUAGE IN SCHOOLS FOR CHILDREN AND YOUTH**

Lata Years	Szkoły podstawowe <sup>a</sup> Primary schools		Gimnazja <sup>a</sup> Lower secondary schools <sup>c</sup>		Licea ogólnokształcące General secondary schools		Licea profilowane Specialized secondary schools		Technika Technical secondary schools		
	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie pupils	szkoły schools	ucz- niowie students	szkoły schools	ucz- niowie students	szkoły schools	ucz- niowie students	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2006/07</b>	<b>743</b>	<b>33787</b>	<b>293</b>	<b>13698</b>	<b>15</b>	<b>1449</b>	<b>5</b>	<b>45</b>	<b>8</b>	<b>50</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>2007/08</b>	<b>535<sup>b</sup></b>	<b>32333<sup>b</sup></b>	<b>205<sup>c</sup></b>	<b>13140<sup>c</sup></b>	<b>16</b>	<b>1448</b>	<b>2</b>	<b>19</b>	<b>3</b>	<b>30</b>
Białoruski <i>Belarussian</i>		27	1593	14	948	3	799	—	—	—	—
Kaszubski <i>Kashubian</i>		126	4934	37	912	2	137	—	—	1	20
Litewski <i>Lithuanian</i>		10	340	4	160	1	92	1	12	—	—
Łemkowski <i>Ruthenian</i>		22	147	12	96	2	16	—	—	—	—
Niemiecki <i>German</i>		261	24008	87	10165	2	69	—	—	1	1
Słowacki <i>Slovakian</i>		6	153	3	50	—	—	—	—	—	—
Ukraiński <i>Ukrainian</i>		79	969	44	563	6	335	1	7	1	9

a Łącznie z zespołami międzyszkolnymi. b, c Łącznie z nieuwzględnionym w dalszym podziale: b — językiem hebrajskim (2 szkoły ze 173 uczniami) i ormiańskim (2 szkoły z 16 uczniami), c — językiem hebrajskim (2 szkoły z 50 uczniami) i rosyjskim (2 szkoły ze 196 uczniami).

Uwaga. Dane obejmują samodzielne szkoły dla dzieci i młodzieży mniejszości narodowych i etnicznych oraz posługujących się językiem regionalnym, jak również szkoły i zespoły międzyszkolne, w których organizowane są dodatkowe zajęcia z nauczania tych języków.

<sup>a</sup> Including inter-school groups. <sup>b, c</sup> Including the following languages, not covered by further division: b — Hebrew language (2 schools with 173 pupils) and Armenian language (2 schools with 16 pupils), c — Hebrew language (2 schools with 50 pupils) and Russian language (2 schools with 196 pupils).

Note. Data include independently operating schools for children and youth of national and ethnic minorities and those using regional language, as well as schools and inter-school groups in which additional classes of such languages are organized.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 6 (138). KOMPUTERY W SZKOŁACH<sup>a</sup>  
PERSONAL COMPUTERS IN SCHOOLS<sup>a</sup>

Lata Years Szkoly Schools	Szkoly posiadajace komputery, w % danej grupy szkol Schools equipped with personal computers in % of a given group of schools	ogolem grand total	Komputery <sup>b</sup> w szkołach		Personal computers <sup>b</sup> in schools	
			razem total	w tym przeznaczone do użytku uczniów i studentów of which used by pupils and students	w tym z dostępem do Internetu of which with the Internet access	
				razem total	razem total	w tym szerokopasmowy of which broadband connection
Podstawowe . . . . .	2006/07	92,7	222473	173460	141352	84505
Primary	2007/08	93,1	246900	192838	161782	85538
Gimnazja . . . . .	2006/07	79,0	116464	90924	85925	56469
Lower secondary	2007/08	78,6	129227	100260	95238	58616
Zasadnicze zawodowe . . . . .	2006/07	20,1	12949	10119	9427	6746
Basic vocational	2007/08	25,2	13391	10480	10024	7136
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> . . . . .	2006/07	65,9	70216	53782	52205	43697
General secondary	2007/08	71,1	76829	59223	57401	43022
Licea profilowane . . . . .	2006/07	19,9	14889	11679	11090	9335
Specialized secondary	2007/08	27,7	12023	10088	9736	7168
Technika <sup>d</sup> . . . . .	2006/07	46,7	72408	56834	53298	43792
Technical secondary <sup>d</sup>	2007/08	52,1	75087	60072	57267	42500
Policealne . . . . .	2006/07	20,7	19843	15993	14992	11782
Post-secondary	2007/08	45,0	4094	3020	2799	2011
Wyższe . . . . .	2006/07	.	.	78164	74640	71568
Tertiary	2007/08	.	.	86417	82825	78882

a Bez szkół dla dorosłych. b W przypadku wspólnego użytkowania komputerów przez kilka szkół — wykazane tylko raz. c, d Łącznie ze szkołami: c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, d — technikami uzupełniającymi i ogólnokształcącymi szkołami artystycznymi dającymi uprawnienia zawodowe.

a Excluding schools for adults. b Computers used jointly by a number of schools are presented only once. c, d Including: c — supplementary general secondary schools, d — supplementary technical secondary schools and general art schools leading to professional certification.

## 9

EDUKACJA I WYCHOWANIE  
EDUCATIONTABL. 7 (139). KSZTAŁCENIE OSÓB ZE SPECJALNYMI POTRZEBAMI EDUKACYJNYMI  
EDUCATION FOR PEOPLE WITH SPECIAL EDUCATIONAL NEEDS

Wyszczególnienie	2006/07	2007/08	2005/06	2006/07	Specification
	uczniowie <i>pupils and students</i>		absolwenci <i>graduates</i>		
Szkoły podstawowe . . . . .	76749	68990	13495	13297	Primary schools
w tym specjalne . . . . .	31220	27284	6640	6070	of which special
Gimnazja . . . . .	65166	61270	18507	17215	Lower secondary schools
w tym specjalne . . . . .	34602	33042 <sup>a</sup>	10537	9989 <sup>a</sup>	of which special
Specjalne szkoły przysposabiające do pracy . . . . .	7018	7857	412 <sup>b</sup>	1136	Special job-training schools
Zasadnicze szkoły zawodowe	20734	19081	7218	6157	Basic vocational schools
w tym specjalne . . . . .	19152	17087	6775	5705	of which special
Licea ogólnokształcące <sup>c</sup> . . . . .	6042	4966	1785	1181	General secondary schools <sup>c</sup>
w tym specjalne . . . . .	1297	1440	254	364	of which special
Licea profilowane . . . . .	2255	1643	708	445	Specialized secondary schools
w tym specjalne . . . . .	790	629	274	181	of which special
Technika <sup>d</sup> . . . . .	2568	2029	581	380	Technical secondary schools <sup>d</sup>
w tym specjalne . . . . .	960	848	314	224	of which special
Szkoły policealne . . . . .	807	653	226	187	Post-secondary schools
w tym specjalne . . . . .	566	496	172	140	of which special

a W tym 1455 uczniów i 499 absolwentów w gimnazjach specjalnych z oddziałami przysposabiającymi do pracy na podbudowę programowej VI klasy szkoły podstawowej. b Łącznie z absolwentami szkół specjalnych przysposabiających do pracy na podbudowę programowej VIII klasy szkoły podstawowej. c, d Łącznie z: c — uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi; d — technikami uzupełniającymi, z wyjątkiem absolwentów z roku szkolnego 2005/06.

U w a g a. Kształcenie odbywa się w szkołach ogólnodostępnych (w których tworzone są oddziały specjalne lub klasy m.in. integracyjne lub ogólnodostępne) oraz w funkcjonujących samodzielnie szkołach specjalnych.

a Of which 1455 pupils and 499 graduates in special job-training schools based on the programme of 6th grade of primary school. b Including graduates of special job-training schools based on the programme of 8th grade of primary school.

c, d Including: c — supplementary general secondary schools, d — supplementary technical secondary schools, excluding graduates for 2005/06 school year.

N o t e. Education occurs in mainstream schools (in which special sections or classes integration or mainstream are established among others) as well as in special schools operating independently.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 8 (140). SPECJALNE OŚRODKI SZKOLNO-WYCHOWAWCZE,  
MŁODZIEŻOWE OŚRODKI WYCHOWAWCZE, MŁODZIEŻOWE OŚRODKI  
SOCJOTERAPII ORAZ OŚRODKI REWALIDACYJNO-WYCHOWAWCZE

Stan w dniu 31 X

SPECIAL EDUCATION CENTRES, YOUTH EDUCATION CENTRES, YOUTH SOCIAL THERAPY  
CENTRES AND REHABILITATION-EDUCATION CENTRES

As of 31 X

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze<sup>a</sup></b>					<b>Special education centres<sup>a</sup></b>
Ośrodki . . . . .	442	441	411	403	Centres
Miejsca . . . . .	32930	30544	27991	30192	Places
Wychowankowie . . . . .	31776	26862	23887	22756	Residents
w tym:					of which:
niewidomi i słabo widzący . . .	1284	907	932	954	blind and sight impaired
niestroszacy i słabo słyszący . . .	3080	2766	2524	2388	deaf and hearing impaired
przewlekle chorzy . . . . .	396	146	98	139	chronically ill
z niepełnosprawnością ruchową . .	604	574	564	475	motor-skill impaired
z upośledzeniem umysłowym . . .	21976	17294	16107	14722	mentally disabled
zagrożeni niedostosowaniem społecznym . . . . .	2086	2216	431	428	socially maladjusted
<b>Młodzieżowe ośrodki wychowawcze</b>					<b>Youth education centres</b>
Ośrodki . . . . .	48	51	55	61	Centres
Miejsca . . . . .	3081	3211	3446	3914	Places
Wychowankowie . . . . .	2866	3195	3394	3649	Residents
<b>Młodzieżowe ośrodki socjoterapii</b>					<b>Youth social therapy centres</b>
Ośrodki . . . . .	14	14	48	49	Centres
Miejsca . . . . .	317	257	2033	3124	Places
Wychowankowie . . . . .	1818	1323	3184	2591	Residents
<b>Ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze</b>					<b>Rehabilitation-education centres</b>
Ośrodki . . . . .	72	94	103	102	Centres
Miejsca . . . . .	2238	2901	3097	4572	Places
Wychowankowie . . . . .	3371	4195	4461	4192	Residents
w tym:					of which:
z upośledzeniem umysłowym w stopniu głębokim . . . . .	755	1186	1254	1917	mental retardation-profound
z autyzmem . . . . .	304	172	167	109	with autism
z zaburzeniami sprzężonymi . .	1681	1959	2168	1917	associated with defects

a Łącznie ze specjalnymi ośrodkami wychowawczymi (w 2007 r. — 51 ośrodków z 2920 wychowankami).

a Including special education centres (in 2007 were 51 centres with 2920 residents).

# 9

# EDUKACJA I WYCHOWANIE EDUCATION

## Uwaga do tabl. 9, 11, 12 i 14

Dane według grup kierunków (profilii) kształcenia podaje się według zmienionej metodologii zbierania danych w systemie informacji oświatowej.

## Note to tables 9, 11, 12 and 14

Data by fields (profiles) of education are presented according to the changed methodology of educational information collection.

**TABL. 9 (141). ZASADNICZE SZKOŁY ZAWODOWE DLA MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08**  
BASIC VOCATIONAL SCHOOLS FOR YOUTH IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Uczniowie Students	Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>235647</b>	<b>70058</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	107934	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	68499	22152	of which females
według grup kierunków kształcenia <sup>b</sup> :			by fields of education <sup>b</sup> :
Artystyczne . . . . .	1275	385	Arts
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	24917	10228	Business and administration
Inżynierijno-techniczne . . . . .	86484	21807	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	39500	12683	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa . . . . .	23973	6213	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	3631	1358	Agriculture, forestry and fishery
Uslug dla ludności . . . . .	52664	16303	Personal services
Pozostale . . . . .	3203	1081	Others

a Z roku szkolnego 2006/07. b Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97).

a For 2006/07 school year. b According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

**TABL. 10 (142). LICEA OGÓLNOKSZTAŁCĄCE DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08**  
GENERAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup> IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	W liczbach bezwzględnych In absolute numbers	Specification
<b>Uczniowie . . . . .</b>	<b>715245</b>	<b>Students</b>
w tym klasa wstępna dwujęzyczna	563	of which preliminary bilingual class
w tym I klasa . . . . .	237699	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	436362	of which females
<b>Absolwenci<sup>b</sup> . . . . .</b>	<b>233336</b>	<b>Graduates<sup>b</sup></b>
w tym kobiety . . . . .	140980	of which females

a Łącznie z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi. b Z roku szkolnego 2006/07.

a Including supplementary general secondary schools. b For 2006/07 school year.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. II (143). LICEA PROFILOWANE DLA MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08

SPECIALIZED SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Uczniowie Students	Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>110450</b>	<b>59278</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	26024	x	of which 1st grade
w tym kobiety . . . . .	66141	33576	of which females
według profili kształcenia <sup>b</sup> :			by educational profile <sup>b</sup> :
Chemiczne badania środowiska . . .	412	261	Chemical tests of environment
Ekonomiczno-administracyjny . . . .	27102	15285	Business and administration
Elektroniczny . . . . .	1176	1428	Electronics
Elektrotechniczny . . . . .	423	222	Electrotechnics
Kreowanie ubiorów . . . . .	1091	705	Fashion design
Kształtowanie środowiska . . . . .	7144	4114	Shaping the environment
Leśnictwo i technologia drewna . . .	469	492	Forestry and wood technology
Mechaniczne techniki wytwarzania . .	376	327	Mechanical techniques of production
Mechatroniczny . . . . .	1720	1939	Mechatronics
Rolniczo-spożywczy . . . . .	751	585	Agricultural and food processing
Rzemiosło artystyczne i użytkowe w metalu . . . . .	142	72	Art and usable metal craft
Socjalny . . . . .	16519	5750	Social
Transportowo-spedytyjny . . . . .	2409	1247	Transport and dispatching
Usługowo-gospodarczy . . . . .	13195	7515	Services and economics
Zarządzanie informacją . . . . .	37521	19336	Information management

<sup>a</sup> Z roku szkolnego 2006/07. <sup>b</sup> Zgodnie z rozporządzeniem Ministra Edukacji i Sportu z dnia 26 II 2002 r. (Dz. U. Nr 50, poz. 451) z późniejszymi zmianami.

<sup>a</sup> For 2006/07 school year. <sup>b</sup> According to a decree of the Minister of National Education and Sport, dated 26 II 2002 (Journal of Laws No. 50, item 451) with later amendments.

TABL. 12 (144). TECHNIKA DLA MŁODZIEŻY<sup>a</sup> W ROKU SZKOLNYM 2007/08  
 TECHNICAL SECONDARY SCHOOLS FOR YOUTH<sup>a</sup> IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Uczniowie Students	Absolwenci <sup>b</sup> Graduates <sup>b</sup>	Specification
<b>O GÓŁ E M . . . . .</b>	<b>549363</b>	<b>106395</b>	<b>T O T A L</b>
w tym I klasa . . . . .	196675	x	of which <i>1st grade</i>
w tym kobiety . . . . .	213466	43573	of which <i>females</i>
według grup kierunków kształcenia <sup>c</sup> :			<i>by fields of education<sup>c</sup>:</i>
Artystyczne . . . . .	3191	571	<i>Arts</i>
Społeczne . . . . .	80055	19938	<i>Social and behavioural science</i>
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	50336	11182	<i>Business and administration</i>
Fizyczne <sup>d</sup> . . . . .	1694	342	<i>Physical sciences<sup>d</sup></i>
Informatyczne . . . . .	46694	259	<i>Computing</i>
Inżynierijno-techniczne . . . . .	133460	31083	<i>Engineering and engineering trades</i>
Produkcji i przetwórstwa . . . . .	21050	4765	<i>Manufacturing and processing</i>
Architektury i budownictwa . . . . .	47442	7426	<i>Architecture and building</i>
Rolnicze, leśne i rybactwa . . . . .	21699	3937	<i>Agriculture, forestry and fishery</i>
Weterynaryjne . . . . .	1561	338	<i>Veterinary</i>
Medyczne . . . . .	323	54	<i>Health</i>
Uslug dla ludności . . . . .	118965	20204	<i>Personal services</i>
Uslug transportowych . . . . .	6584	1358	<i>Transport services</i>
Ochrony środowiska . . . . .	10886	2590	<i>Environmental protection</i>
Pozostale . . . . .	5423	2348	<i>Others</i>

<sup>a</sup> Łącznie z technikami uzupełniającymi. <sup>b</sup> Z roku szkolnego 2006/07. <sup>c</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasifikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>d</sup> Między innymi: fizyka, chemia, geologia.

<sup>a</sup> Including supplementary technical secondary schools. <sup>b</sup> For 2006/07 school year. <sup>c</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>d</sup> Among others: physics, chemistry, geology.

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 13 (145). OGÓLNOKSZTAŁCĄCE SZKOŁY ARTYSTYCZNE<sup>a</sup> DLA MŁODZIEŻY  
W ROKU SZKOLNYM 2007/08  
GENERAL ART SCHOOLS<sup>a</sup> FOR YOUTH IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	W liczbach bezwzględnych <i>In absolute numbers</i>	Specification
Uczniowie . . . . .	13183	Students
w tym I klasa . . . . .	2811	<i>of which 1st grade</i>
w tym kobiety . . . . .	9525	<i>of which females</i>
Absolwenci <sup>b</sup> . . . . .	2969	Graduates <sup>b</sup>
w tym kobiety . . . . .	2172	<i>of which females</i>

*a* Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota na str. 226. *b* Z roku szkolnego 2006/07.

*a* Leading to professional certification; see note on page 227. *b* For 2006/07 school year.

TABL. 14 (146). SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2007/08  
POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2007/08 SCHOOL YEAR

Wyszczególnienie	Uczniowie Students	Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>301563</b>	<b>88845</b>	<b>TOTAL</b>
w tym I klasa . . . . .	.	x	<i>of which 1st grade</i>
w tym kobiety . . . . .	146308	54288	<i>of which females</i>
według grup kierunków kształcenia <sup>b</sup> :			<i>by fields of education<sup>b</sup>:</i>
Pedagogiczne . . . . .	21039	6387	<i>Education science and teacher training</i>
Artystyczne . . . . .	4359	1536	<i>Arts</i>
Społeczne . . . . .	9372	4006	<i>Social and behavioural science</i>
Dziennikarstwa i informacji . . . . .	575	478	<i>Journalism and information</i>
Ekonomiczne i administracyjne . . . . .	63028	13558	<i>Business and administration</i>

*a* Z roku szkolnego 2006/07. *b* Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasifikacją Edukacji (ISCED'97).

*a* For 2006/07 school year. *b* According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97).

## 9

# EDUKACJA I WYCHOWANIE EDUCATION

**TABL. 14 (146). SZKOŁY POLICEALNE W ROKU SZKOLNYM 2007/08 (dok.)**  
**POST-SECONDARY SCHOOLS IN 2007/08 SCHOOL YEAR (cont.)**

Wyszczególnienie	Uczniowie Students	Absolwenci <sup>a</sup> Graduates <sup>a</sup>	Specification
według grup kierunków kształcenia <sup>b</sup> (dok.):			by fields of education <sup>b</sup> (cont.):
Fizyczne <sup>c</sup>	90	85	Physical sciences <sup>c</sup>
Informatyczne	47259	11823	Computing
Inżynierijno-techniczne	5084	1621	Engineering and engineering trades
Produkcji i przetwórstwa	1063	137	Manufacturing and processing
Architektury i budownictwa	7594	783	Architecture and building
Rolnicze, leśne i rybactwa	5830	1650	Agriculture, forestry and fishery
Weterynaryjne	232	38	Veterinary
Medyczne	24863	10543	Health
Opieki społecznej	7322	3895	Social services
Uslug dla ludności	53367	14601	Personal services
Uslug transportowych	459	82	Transport services
Ochrony środowiska	920	256	Environmental protection
Ochrony i bezpieczeństwa	30665	8185	Security services
Pozostałe	18442	9181	Others

*a* Z roku szkolnego 2006/07. *b* Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji (ISCED'97). *c* Miedzy innymi: fizyka, chemia, geologia.

*a* For 2006/07 school year. *b* According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). *c* Among others: physics, chemistry, geology.

**TABL. 15 (147). SZKOŁY WYŻSZE**  
**HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS**

Formy studiów Typy szkół	2007/08 szkoły schools	2006/07	2007/08	2005/06	2006/07	Study forms Type of schools	
		studenci students		absolwenci graduates			
		w tys. in thous.					
<b>OGÓŁEM</b>		<b>455</b>	<b>1941,4</b>	<b>1937,4</b>	<b>394,0</b>	<b>410,1</b>	
studia: stacjonarne	x	950,4	940,2	167,4	182,1	full-time programmes	
niestacjonarne	x	991,1	997,2	226,6	228,0	part-time programmes	
Uniwersytety	18	550,5	538,2	115,9	115,7	Universities	
Wysze szkoły techniczne	22	318,9	310,6	55,7	55,2	Technical universities	

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 15 (147). SZKOŁY WYŻSZE (dok.)  
HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS (cont.)

Systemy studiów Typy szkół	2007/08 szkoły schools	2006/07	2007/08	2005/06	2006/07	Study systems Type of schools	
		studenci students		absolwenci graduates			
		w tys.	in thous.				
Wyższe szkoły rolnicze . . . . .	8	92,0	89,7	16,6	19,1	Agricultural academies	
Wyższe szkoły ekonomiczne . . . . .	95	406,2	410,8	88,0	94,0	Academies of economics	
Wyższe szkoły pedagogiczne . . . . .	17	117,4	110,3	32,7	31,4	Teacher education schools	
Akademie medyczne . . . . .	9	53,1	56,1	9,9	10,7	Medical academies	
Wyższe szkoły morskie . . . . .	2	10,5	9,9	2,4	2,0	Merchant marine academies	
Akademie wychowania fizycznego . . . . .	6	29,0	28,7	5,7	6,5	Physical academies	
Wyższe szkoły artystyczne . . . . .	21	14,9	15,4	2,8	2,8	Fine arts academies	
Wyższe szkoły teologiczne . . . . .	16	10,7	11,0	2,7	2,5	Theological academies	
Szkoły resortu obrony narodowej . . . . .	5	11,7	12,4	1,8	1,6	Academies of the Ministry of National Defence	
Szkoły resortu spraw wewnętrznych i administracji . . . . .	2	2,1	2,3	0,5	0,4	Academies of the Ministry of the Interior and Administration	
Pozostałe szkoły wyższe . . . . .	234	324,5	342,0	59,4	68,1	Others higher education institutions	
wyższe szkoły zawodowe <sup>a</sup> . . . . .	192	244,5	262,3	42,0	49,6	higher vocational schools <sup>a</sup>	
inne niepubliczne . . . . .	42	80,0	79,7	17,4	18,5	other non-public	

<sup>a</sup> Dotyczy szkół tworzonych do roku akademickiego 2004/05 na podstawie ustawy z dnia 26 VI 1997 r. o wyższych szkołach zawodowych (Dz. U. Nr 96, poz. 590) z późniejszymi zmianami oraz państwowymi wyższych szkół zawodowych tworzonych od roku akademickiego 2005/06 na podstawie ustawy — Prawo o szkolnictwie wyższym z dnia 27 VII 2005 r.

<sup>a</sup> Pertains to schools created until 2004/05 academic year on the basis of the Act on higher vocational schools of 26 June 1997 (Journal of Laws No. 96, item 590) as amended, and state higher vocational schools created since 2005/06 academic year on the basis of the Higher Education Act of 27 July 2005.

### Cudzoziemcy studiujący w Polsce

#### Foreigners studying in Poland

	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08	
Studenti . . . . .	6563	10092	11752	13695	Students
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	3618	3723	3510	3501	of which declaring Polish origin
Absolwenci . . . . .	892	1306	1489	.	Graduates
w tym deklarujący pochodzenie polskie . . . . .	506	561	568	.	of which declaring Polish origin

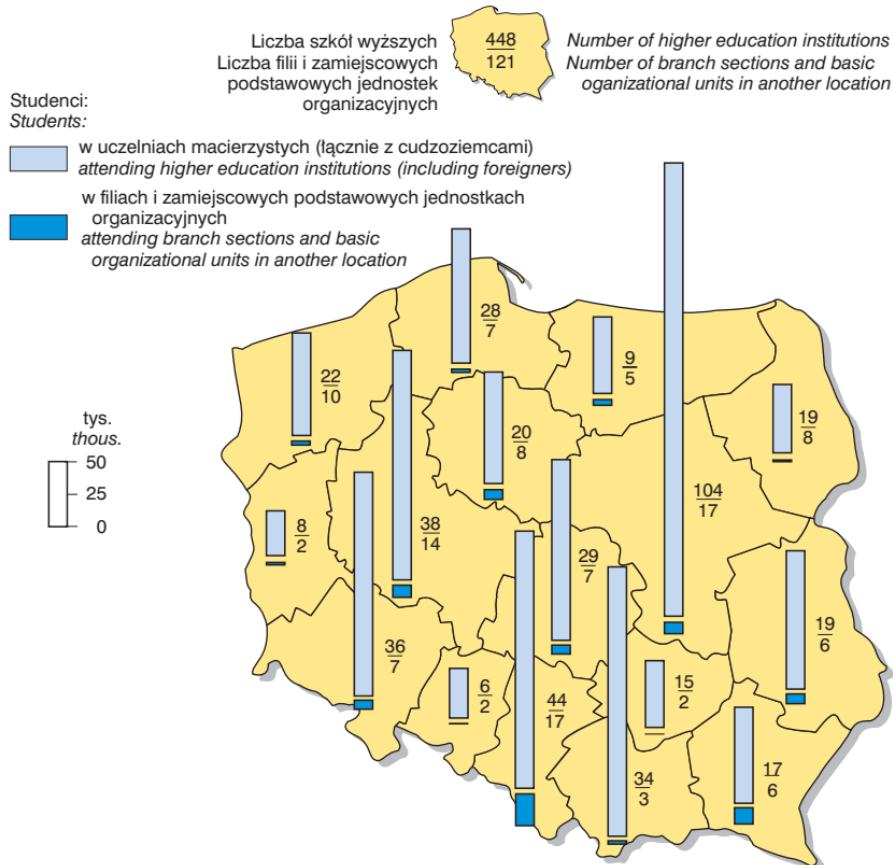
9

# **EDUKACJA I WYCHOWANIE**

## *EDUCATION*

## **SZKOLNICTWO WYŻSZE<sup>a</sup> WEDŁUG WOJEWÓDZTW W ROKU AKADEMICKIM 2007/08**

### **HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS<sup>a</sup> BY VOIVODSHIP IN 2007/08 ACADEMIC YEAR**



<sup>a</sup> Bez szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji; w podziale według województw filie i zamiejscowe podstawowe jednostki organizacyjne zostały wykazane w miejscu siedziby filii i zamiejscowej podstawowej jednostki organizacyjnej; w województwie podlaskim łącznie z filią Uniwersytetu Białostockiego w Wilnie.

*a Excluding academies of the Ministry of National Defence and of the Ministry of the Interior and Administration; branch sections and basic organizational units by voivodships are shown according to the real location of the branch section and basic organizational unit; in Podlaskie voivodship including branch section in Vilnius of the University of Białystok.*

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 16 (148). STUDENCI I ABSOLWENCI SZKÓŁ WYŻSZYCH  
STUDENTS AND GRADUATES OF HIGHER EDUCATION INSTITUTIONS

Grupy kierunków studiów <sup>b</sup>	2006/ 07 <sup>a</sup>	2007/08		2005/ 06 <sup>a</sup>	2006/ 07	Fields of education <sup>b</sup>	
	studenci students		w tym kobiety w % of which females in %	absolwenci w tys. graduates in thous.			
	ogółem w tys. total in thous.						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1941,4</b>	<b>1937,4</b>	<b>56,4</b>	<b>394,0</b>	<b>410,1</b>	<b>TOTAL</b>	
Pedagogiczne . . . . .	236,9	233,3	71,9	59,9	61,7	<i>Education science and teacher training</i>	
Artystyczne . . . . .	23,1	25,6	64,2	3,7	3,8	<i>Arts</i>	
Humanistyczne <sup>c</sup> . . . . .	175,1	171,0	71,5	33,1	34,0	<i>Humanities<sup>c</sup></i>	
Spoleczne . . . . .	280,9	270,1	63,9	57,8	61,5	<i>Social and behavioural science</i>	
Dziennikarstwa i informacji . .	18,3	19,4	67,8	3,7	3,8	<i>Journalism and information</i>	
Ekonomiczne i administracyjne	437,8	445,3	60,4	106,9	106,3	<i>Business and administration</i>	
Prawne . . . . .	59,0	59,5	54,7	8,2	7,7	<i>Law</i>	
Biologiczne <sup>d</sup> . . . . .	40,2	39,0	67,3	9,2	9,5	<i>Life science<sup>d</sup></i>	
Fizyczne <sup>e</sup> . . . . .	32,2	30,8	58,4	6,1	6,5	<i>Physical sciences<sup>e</sup></i>	
Matematyczne i statystyczne	16,0	15,6	61,4	3,3	3,6	<i>Mathematics and statistics</i>	
Informatyczne . . . . .	101,8	95,2	9,7	17,2	16,9	<i>Computing</i>	
Inżynierijno-techniczne . . . .	139,9	132,6	17,4	21,3	22,2	<i>Engineering and engineering trades</i>	
Produkcji i przetwórstwa . .	60,6	61,7	41,0	8,7	9,8	<i>Manufacturing and processing</i>	
Architektury i budownictwa	58,7	62,6	33,7	8,3	9,4	<i>Architecture and building</i>	
Rolnicze, leśne i rybactwa . .	39,3	37,6	50,8	6,3	7,4	<i>Agriculture, forestry and fishery</i>	
Weterynaryjne . . . . .	4,4	4,5	64,6	0,6	0,6	<i>Veterinary</i>	
Medyczne . . . . .	102,8	112,8	75,4	19,1	22,5	<i>Health</i>	
Opieki społecznej . . . . .	0,1	1,0	89,5	—	—	<i>Social services</i>	
Uslug dla ludności . . . . .	67,2	72,2	62,3	12,9	14,7	<i>Personal services</i>	
Uslug transportowych . . . .	16,0	16,8	12,5	2,3	2,4	<i>Transport services</i>	
Ochrony środowiska . . . . .	27,8	26,6	42,5	4,5	5,1	<i>Environmental protection</i>	
Ochrony i bezpieczeństwa . . . .	3,4	4,2	23,3	0,9	0,8	<i>Security services</i>	

<sup>a</sup> Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. <sup>b</sup> Zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasifikacją Edukacji (ISCED'97). <sup>c</sup> Łącznie z teologią. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Między innymi: <sup>d</sup> — biologia (w tym specjalności: botanika, biochemia, toksykologia, genetyka, zoologia) i ochrona środowiska, <sup>e</sup> — astronomia, fizyka, chemia, geologia, geografia.

<sup>a</sup> Certain data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook. <sup>b</sup> According to the International Standard Classification of Education (ISCED'97). <sup>c</sup> Including theology. <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Among others: <sup>d</sup> — biology (of which specialties: botany, biochemistry, toxicology, genetics, zoology) and environmental science, <sup>e</sup> — astronomy, physics, chemistry, geology, geography.

**Internaty, bursy i domy studenckie w roku szkolnym 2007/08**  
*Boarding-schools and dormitories in 2007/08 school year*

Szkoły (poza policealnymi i wyższymi) <sup>a</sup>		Schools (excluding post-secondary schools and higher education institutions) <sup>a</sup>	
Internaty i bursy . . . . .	703	Boarding-schools and dormitories	
Miejsca w tys. . . . .	72,8	Beds in thous.	
Korzystający w tys. . . . .	60,1	Boarders in thous.	
<b>Szkoły wyższe</b>			
Domy studenckie . . . . .	490	Student dormitories	
Miejsca w tys. . . . .	143,4	Beds in thous.	
Korzystający studenci:		Students:	
w tysiącach . . . . .	124,1	in thousands	
w % ogółu studentów . . . . .	6,4	in % of total students	
<i>a Stan w dniu 31 XII; bez szkół specjalnych; dotyczy szkół dla dzieci i młodzieży: podstawowych, gimnazjalnych i ponadgimnazjalnych.</i>			
<i>a As of 31 XII; excluding special schools; concern primary, lower secondary and upper secondary schools for children and youth.</i>			

**Studenci szkół wyższych otrzymujący stypendia w roku akademickim 2007/08**  
*Students of higher education institutions receiving scholarships in 2007/08 academic year*

	W tys. In thous.	W % ogółu studentów In % of total students	
<b>Ogółem . . . . .</b>	519,3	26,8	<b>Total</b>
w tym stypendia <sup>a</sup> :			<i>of which scholarships<sup>a</sup>:</i>
O charakterze socjalnym . . . . .	295,2	15,2	<i>Social</i>
Za wyniki w nauce lub sporcie . . . . .	253,9	13,1	<i>For achievements in learning and sports</i>

*a W podziale według rodzajów stypendiów 1 osoba może być wykazana więcej niż jeden raz.*

*a The division by type of scholarships may include one person more than once.*

# EDUKACJA I WYCHOWANIE

## EDUCATION

TABL. 17 (149). WYCHOWANIE PRZEDSZKOLNE  
PRE-PRIMARY EDUCATION

Wyszczególnienie	2000/01	2005/06	2006/07	2007/08	Specification
<b>Placówki</b>	<b>18003</b>	<b>17229</b>	<b>17329</b>	<b>16902</b>	<b>Establishments</b>
miasta	6765	6886	7049	7068	urban areas
wieś	11238	10343	10280	9834	rural areas
<b>Przedszkola</b>	<b>8501</b>	<b>7738</b>	<b>7811</b>	<b>7844</b>	<b>Nursery schools</b>
miasta	5386	5154	5232	5246	urban areas
wieś	3115	2584	2579	2598	rural areas
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	9502	9491	9518	9058	Pre-primary sections of primary schools
<b>Miejsca w przedszkolach w tys.</b>	<b>714,7</b>	<b>686,7</b>	<b>697,8</b>	<b>702,7</b>	<b>Places in nursery schools in thous.</b>
Miasta	562,5	547,8	556,5	558,4	Urban areas
Wieś	152,2	138,9	141,3	144,3	Rural areas
<b>Nauczyciele<sup>a</sup> w tys.</b>	<b>73,7</b>	<b>.</b>	<b>57,3</b>	<b>59,7</b>	<b>Teachers<sup>a</sup> in thous.</b>
miasta	51,4		41,7	43,7	urban areas
wieś	22,3		15,6	16,0	rural areas
<b>Przedszkola</b>	<b>59,7</b>	<b>.</b>	<b>47,2</b>	<b>49,7</b>	<b>Nursery schools</b>
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	14,0		10,1	10,0	Pre-primary sections of primary schools
<b>Dzieci w tys.</b>	<b>885,4</b>	<b>840,0</b>	<b>862,7</b>	<b>871,9</b>	<b>Children in thous.</b>
w tym niepełnosprawne	8,7	11,3	11,3		of which handicapped
miasta	606,8	590,4	610,6	622,6	urban areas
wieś	278,6	249,6	252,1	249,3	rural areas
w tym w wieku 6 lat	451,6	371,4	366,2	343,4	of which aged 6
<b>Przedszkola</b>	<b>688,6</b>	<b>654,4</b>	<b>676,4</b>	<b>697,7</b>	<b>Nursery schools</b>
miasta	551,3	528,2	546,4	561,2	urban areas
wieś	137,3	126,2	130,0	136,5	rural areas
w tym w wieku 6 lat	276,5	211,2	207,4	202,9	of which aged 6
Oddziały przedszkolne przy szkołach podstawowych	196,8	185,6	186,2	174,2	Pre-primary sections of primary schools
w tym w wieku 6 lat	175,1	160,2	158,8	140,5	of which aged 6
<b>Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego na 1000 dzieci w wieku:</b>					<b>Children attending pre-primary education establishments per 1000 children aged:</b>
3—6 lat	500	556	584	594	3—6
3—5	327	410	446	473	3—5
6 lat	972	976	974	949	6
<b>Dzieci w przedszkolach na:</b>					<b>Children attending nursery schools per:</b>
I przedszkole	81	85	87	89	Nursery school
100 miejsc	96	95	97	99	100 places
I nauczyciela <sup>a</sup>	12		15	14	Teacher <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Pełnozatrudnieni i niepełnozatrudnieni w przeliczeniu na pełnozatrudnionych; w roku szkolnym 2000/01 niepełnozatrudnieni bez przeliczania na pełnozatrudnionych.

U w a g a. W roku szkolnym 2007/08 bez wychowania przedszkolnego przy zakładach opieki zdrowotnej (1460 dzieci), które w latach szkolnych 2005/06 i 2006/07 nie były uwzględniane wyłącznie z pozycji dotyczącej dzieci w podziale według wieku (odpowiednio 786 i 1502 dzieci).

*a* Full- and part-time employees expressed in terms of full-time employees; in 2000/01 school years — without being expressed in terms of full-time employees.

N o t e. In school year 2007/08 — excluding pre-primary education in health care institutions (1460 children), in 2005/06 and 2006/07 school years excluded only in position pertaining to children by age (respectively 786 and 1502 children).

Prezentowane w dziale dane nie obejmują informacji dotyczących ochrony zdrowia w zakładach karnych, które zamieszczone są w dziale „Wymiar sprawiedliwości”.

Oddziennie prezentuje się (w tabl. 2 i 5) dane o opiece zdrowotnej resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. W pozostałych tabelicach dotyczących ochrony zdrowia — jeśli nie zaznaczono inaczej — dane nie obejmują ww. resortów.

Dane o pracowników medycznych nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy jest praktyka: lekarska, pielęgniarska lub położnej.

Zakres i warunki udzielania świadczeń zdrowotnych, finansowanych ze środków publicznych, zasady i tryb ich finansowania oraz działalność **Narodowego Funduszu Zdrowia — NFZ** reguluje ustanowiona z dnia 27 VIII 2004 r. o świadczeniach opieki zdrowotnej finansowanych ze środków publicznych (Dz. U. Nr 210, poz. 2135) z późniejszymi zmianami, z mocą obowiązującą od dnia 1 X 2004 r., w miejsce ustawy o powszechnym ubezpieczeniu w Narodowym Funduszu Zdrowia z dnia 23 I 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia z dniem 1 IV 2003 r. zastąpił działające od 1 I 1999 r. kasę chorych.

Dane o zakładach ambulatoryjnej opieki zdrowotnej obejmują przychodnie, ośrodki zdrowia i od 2001 r. poradnie (samodzielne). Udzielone porady podaje się w zakresie ww. zakładów.

Dane dotyczące **ratownictwa medycznego i pomocy doraźnej** (ustawa z dnia 8 IX 2006 r. o Państwowym Ratownictwie Medycznym, Dz. U. Nr 191, poz. 1410, z późniejszymi zmianami; za 2005 r. — ustanowiona z dnia 25 VII 2001 r., Dz. U. Nr 113, poz. 1207, z późniejszymi zmianami) obejmują jednostki systemu (m.in. zespoły ratownictwa medycznego, w tym lotnicze zespoły ratownictwa medycznego i szpitalne oddziały ratunkowe) oraz świadczenia opieki zdrowotnej w nagłych przypadkach zagrożenia zdrowotnego (z wyjątkiem zachorowań) udzielone w wąrunkach pozaszpitalnych przez jednostkę systemu.

Dane o zachorowaniach podano według Międzynarodowej Statystycznej Klasyfikacji Chorób i Problemów Zdrowotnych (X Rewizja).

Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży, rodzinny zastępco, rodzaje domów i zakładów pomocy społecznej oraz od 1 V 2004 r. świadczenia pomocy społecznej prezentuje się zgodnie z ustawą o pomocy społecznej z dnia 12 III 2004 r. (Dz. U. Nr 64, poz. 593). Dane o świadczeniach pomocy społecznej do 30 IV 2004 r. są zgodne z ustawą o pomocy społecznej z dnia 29 XI 1990 r. (jednolity tekst Dz. U. 1998 Nr 64, poz. 414, z późniejszymi zmianami).

*Data presented in this chapter do not include information concerning the health care in prisons, which is found in the chapter 'Justice'.*

*Data concerning the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency continues to be presented separately (table 2 and 5). In the remaining tables concerning health care, data do not include the above-mentioned ministries, unless otherwise noted.*

*Data of medical personnel do not include persons for whom the primary workplace is a medical, nurses or midwives practice.*

*The scope and conditions for providing health services, financed from public funds, the rules and procedure of financing them, and activity of the **National Health Fund** are governed by the Law on*

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

# 10

*Health Care Services Financed from Public Funds dated 27 VII 2004 (Journal of Laws No. 210, item 2135) with later amendments, with the effect from 1 X 2004, in place of the Law on Common Insurance in the National Health Fund dated 23 I 2003. The National Health Fund as of 1 IV 2003 replaced the health funds, working since 1 I 1999.*

Data concerning facilities of the out-patient health care include out-patient departments, health centres and since 2001 out-patient clinics (independent). Consultation provided are presented within the scope of above mentioned facilities.

Data concerning **emergency medical services and first-aid** (Law on the State Emergency Medical Services, dated 8 IX 2006, Journal of Laws No. 191, item 1410, with later amendments; data for 2005 — law dated 25 VII 2001, Journal of Laws No. 113, item 1207, with later amendments) include units reported to the rescue system (among others emergency medical services, hospital emergency wards, medical air rescue) and health-care services rendered by emergency medical services and medical air rescue in emergency situations with risk to life or health (except cases of illness) in the place of occurrence.

Data regarding incidences of illnesses are given according to the International Statistical Classification of Diseases and Related Health Problems (ICD-10 Revision).

Care and education centres for children and young people, foster families, types of social welfare homes and facilities, as well as since 1 V 2004 social benefits are presented in accordance with the Law on Social Welfare, dated 12 III 2004 (Journal of Laws No. 64, item 593). Data on social benefits until 30 IV 2004 — according to the Law on Social Welfare, dated 29 XI 1990 (uniform text Journal of Laws 1998 No. 64, item 414, with later amendments).

TABL. I (150). PRACOWNICY MEDYCZNI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
Lekarze . . . . .	85031	76046	77479	Doctors
Lekarze dentysti . . . . .	11758	11881	12187	Dentists
Farmaceuci . . . . .	22161	21971	22442	Pharmacists
Fizjoterapeuti . . . . .	.	16213	16904	Physiotherapists
Pielegniarki . . . . .	189632	178790	178781	Nurses
w tym magistrzy pielegniarstwa	.	5181	6893	of which masters of nursing
Położne . . . . .	21997	20832	20919	Midwives
w tym magistrzy położnictwa	.	164	460	of which masters of midwives

<sup>a</sup> W latach 2005 i 2006 pracujący bezpośrednio z pacjentem, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

In 2005 and 2006 working directly with a patient, i.e. excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.

# 10

## OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

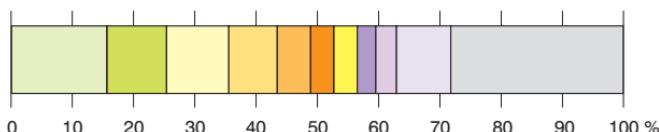
LEKARZE SPECJALIŚCI<sup>a</sup> W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

DOCTORS SPECIALISTS<sup>a</sup> IN 2006

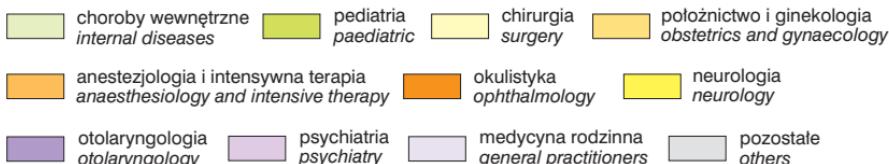
As of 31 XII

LEKARZE – 63,4 tys.  
DOCTORS thous.

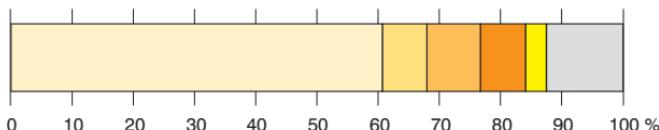


Specjalizacje:

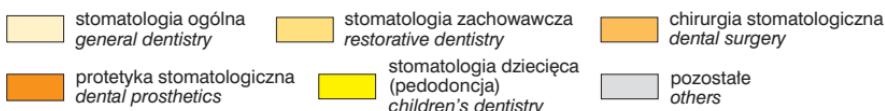
Specialization:



LEKARZE DENTYŚCI – 7,5 tys.  
DENTISTS thous.



Specjalizacje:  
Specialization:



a Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny; pracujący bezpośrednio z pacjentami, tj. bez osób, dla których głównym miejscem pracy jest uczelnia, jednostka administracji państowej lub samorządu terytorialnego albo NFZ.

a Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as with specialists title in proper medicine domains; working directly with a patient, i.e., excluding persons for whom the primary workplace is university, units of state or local self-government administration and National Health Fund.

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

10

TABL. 2 (151). PRACOWNICY MEDYCZNI RESORTU OBRONY NARODOWEJ,  
ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEDICAL PERSONNEL OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE AND THE MINISTRY  
OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji <sup>b</sup> Ministry of the Interior and Administration <sup>b</sup>			
Lekarze . . . . .	3700	2883	2492	2269	1600	1386	1626	1434
Doctors								
w tym specjalisci <sup>c</sup> . . . . .	3544	2498	1886	1855	1427	1059	1367	1304
of which specialists <sup>c</sup> . . . . .								
Lekarze dentystyczni . . . . .	558	283	274	351	142	24	22	23
Dentists								
Farmaceuci . . . . .	191	62	67	87	57	45	47	52
Pharmacists								
Pielegniarki . . . . .	5070	4059	3692	4506	3030	3014	3115	2992
Nurses								
Położne . . . . .	221	132	209	235	146	150	172	172
Midwives								

a Bez pracowników zatrudnionych na kontraktach. b Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. c Lekarze, którzy uzyskali uprawnienia specjalistyczne I i II stopnia oraz od 2005 r. — posiadający tytuł specjalisty w odpowiedniej dziedzinie medycyny.

a Excluding employees on the contract. b Including the Internal Security Agency. c Doctors, who obtained specialists grade I and II qualifications as well as since 2005 — with specialists title in proper medicine domains.

TABL. 3 (152). AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification	
				ogółem total	zakłady facilities			
					publicz- ne public	niepub- liczne non- public		
Zakłady opieki zdrowotnej	8188	12273	13473	14206	3192	11014	Out-patient departments <sup>a</sup>	
Praktyki lekarskie <sup>d</sup>	5080	7587	8162	7610	x	7610	Medical practices <sup>d</sup>	
miasta . . . . .	4211	6044	6426	5894	x	5894	urban areas	
wieś . . . . .	869	1543	1736	1716	x	1716	rural areas	

a Notka patrz na str. 254.

a See footnote on page 254.

TABL. 3 (152). **AMBULATORYJNA OPIEKA ZDROWOTNA (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

OUT-PATIENT HEALTH CARE (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification
				ogółem total	zakłady publicz- ne public	facilities niepub- liczne non- public	
Porady udzielone <sup>b</sup> (w ciągu roku) w tys. . . . .	234805	261252	270640	274965	83188	191777	Consultations provided <sup>b</sup> (during the year) in thous.
w tym w ramach praktyk lekarskich <sup>a</sup> . . . . .	16827	22791	23103	21761	x	21761	of which medical practices <sup>a</sup>
miasta . . . . .	12537	17736	17929	16574	x	16574	urban areas
wieś . . . . .	4290	5055	5174	5187	x	5187	rural areas
lekarskie . . . . .	209085	235125	242517	246190	78992	167198	medical
w tym specjalistyczne	68365	89673	94420	97553	43207	54346	of which specialized
stomatologiczne . . . . .	25720	26127	28123	28775	4196	24579	dental

a Dane obejmują podmioty, które podpisały kontrakty z NFZ lub z zakładami opieki zdrowotnej; łącznie z praktykami lekarskimi przeprowadzającymi badania profilaktyczne w zakresie службы medycyny pracy (w 2000 r. — tylko w miastach). b Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne).

a Data concern entities that have signed contract with National Health Fund or health care facilities; including medical practices conducted within the framework of occupational medicine (in 2000 — only in urban areas). b Including consultations paid by patients (non-public funds).

W zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej działają również praktyki lekarskie, które nie mają podpisanej kontraktu z Narodowym Funduszem Zdrowia lub zakładem opieki zdrowotnej, tj. działają wyłącznie w ramach środków niepublicznych.

Szacuje się, że w 2006 r. działało 24,2 tys. praktyk lekarskich i 8,5 tys. praktyk stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 24,0 tys. i 8,1 tys., w 2005 r. — 24,6 tys. i 7,9 tys.), w których udzielono 21212 tys. porad lekarskich i 8368 tys. porad stomatologicznych (odpowiednio: w 2000 r. — 13791 tys. i 5353 tys., w 2005 r. — 17077 tys. i 7419 tys.).

Medical practices, which have not signed a contract with a National Health Fund or with a health care facility (i.e. functioning exclusively within the framework of non-public funds), also operate within the scope of out-patient health care.

It is estimated that in 2006, 24,2 thous. medical practices and 8,5 thous. dental practices operated on the basis of non-public funds (respectively: 24,0 thous. and 8,1 thous. in 2000, 24,6 thous. and 7,9 thous. in 2005), within the framework of these practices 21212 thous. medical consultations and 8368 thous. dental consultations were granted (respectively: 13791 thous. and 5353 thous. in 2000, 17077 thous. and 7419 thous. in 2005).

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

10

TABL. 4 (153). STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA

Stan w dniu 31 XII

IN-PATIENT HEALTH CARE

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006		Specification
	łóżka <sup>a</sup>	beds <sup>a</sup>	zakłady	faci- li- ties	
Szpitalne ogólne . . . . .	190952	179493	176673 <sup>b</sup>	742	General hospitals
w tym publiczne . . . . .	189378	171278	167355	589	of which public
Szpitalne psychiatryczne . . .	23728	20027	20155	50	Psychiatric hospitals
Ośrodki leczenia odwykowego	674	985	945	18	Detoxification centres
Ośrodki rehabilitacyjne dla narkomanów . . . . .	1451	2425	2461	55	Addiction recovery centres
Regionalne ośrodki psychiatrii sądowej . . . . .	209	249	249	4	Regional centres of forensic psychiatry
Zakłady opiekuńczo-lecznicze	9633 <sup>c</sup>	14726	16099	300	Chronic medical care homes
Zakłady pielęgnacyjno-opiekuńcze . . . . .	2372 <sup>c</sup>	5165	4847	119	Nursing homes
Hospicja . . . . .	451	897	918	59	Hospice
Sanatoria rehabilitacyjne . . .	3601	2949	2385	15	Rehabilitation sanatoria
Lecznictwo uzdrowiskowe . . .	30160 <sup>d</sup>	34894	35266	229	Health resort treatment
sanatoria <sup>e</sup> . . . . .	20103	24830	25307	161	sanatoria <sup>e</sup>
szpitale . . . . .	10057	10064	9959	68	hospitals

<sup>a</sup> Łącznie z filiami szpitali. <sup>b</sup> Ponadto 11742 miejsca (łóżka i inkubatory) dla noworodków oraz 3719 miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych. <sup>c</sup> Bez zakładów typu psychiatrycznego. <sup>d</sup> Dotyczy przeciętnej liczby łóżek czynnych w ciągu roku, z wyjątkiem preventoriów uwzględniających łóżka według stanu w dniu 31 XII — 160 łóżek. <sup>e</sup> Łącznie z preventoriami.

<sup>a</sup> Including hospital branches located in other places. <sup>b</sup> Moreover, 11742 places (beds and incubators) for newborns as well as 3719 day places in hospital wards. <sup>c</sup> Excluding nursing homes psychiatry types. <sup>d</sup> Average number of beds occupied during the year, excluding preventoria, including beds as of 31 XII — 160 beds. <sup>e</sup> Including preventoria.

W 2006 r. w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej przebywało:

- w szpitalach ogólnych 6791 tys. osób (w 2000 r. — 6007 tys., w 2005 r. — 6739 tys.); przeciętny pobyt chorego wynosił 6,4 dnia (w 2000 r. — 8,9 dnia, w 2005 r. — 6,7 dnia),
- w ośrodkach leczenia odwykowego 11334 osoby (w 2000 r. — 8377 osób, w 2005 r. — 11239 osób); przeciętny pobyt chorego wynosił 26,7 dnia (w 2000 r. — 26,1 dnia, w 2005 r. — 27,2 dnia),
- w ośrodkach rehabilitacyjnych dla narkomanów 8458 osób (w 2000 r. — 4613 osób, w 2005 r. — 7845 osób); przeciętny pobyt chorego wynosił 96,1 dnia (w 2000 r. — 112,4 dnia, w 2005 r. — 103,8 dnia).

W 2006 r. w stacjonarnej opiece zdrowotnej na 10 tys. ludności przypadało 68,3 łóżka.

In 2006, the following number of patients were admitted to in-patient health care facilities:

- general hospitals 6791 thous. persons (in 2000 — 6007 thous., in 2005 — 6739 thous.); average patient stay was 6,4 days (in 2000 — 8,9 days, in 2005 — 6,7 days),
- detoxification centres 11334 persons (in 2000 — 8377 persons, in 2005 — 11239 persons); average patient stay was 26,7 days (in 2000 — 26,1 days, in 2005 — 27,2 days),
- addiction recovery centres 8458 persons (in 2000 — 4613 persons, in 2005 — 7845 persons); average patient stay was 96,1 days (in 2000 — 112,4 days, in 2005 — 103,8 days).

In 2006 there were 68,3 beds per 10 thous. population in in-patient health care facilities.

**TABL. 5 (154). AMBULATORYJNA I STACJONARNA OPIEKA ZDROWOTNA RESORTU OBRONY NARODOWEJ ORAZ RESORTU SPRAW WEWNĘTRZNYCH I ADMINISTRACJI**  
Stan w dniu 31 XII  
OUT-PATIENT AND IN-PATIENT HEALTH CARE OF THE MINISTRY OF NATIONAL DEFENCE  
AND THE MINISTRY OF THE INTERIOR AND ADMINISTRATION  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	resort obrony narodowej Ministry of National Defence				resort spraw wewnętrznych i administracji <sup>b</sup> Ministry of the Interior and Administration <sup>a</sup>			
<b>Ambulatoryjna opieka zdrowotna</b> <b>Out-patient health care</b>								
Przychodnie . . . . .	52	51	51	51	45	53	55	43
Out-patient departments	x	195	195	195	127	69	57	61
Ambulatoria i izby chorych <sup>b</sup> . . . . .								
Ambulatory departments and infirmaries <sup>b</sup>								
Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu . . . . .	—	—	—	—	183	122	117	114
Groups of first contact doctors								
Porady udzielone <sup>c</sup> (w ciągu roku) w tys.	6344,8	4769,2	5444,8	4418,1	4858,8	3885,1	3760,5	3779,1
Consultations provided <sup>c</sup> (during the year) in thous.								
w tym przez zespoły lekarzy pierwszego kontaktu . . . . .	—	—	—	—	2091,7	1538,7	1422,4	1440,5
of which in groups of first contact doctors								
<b>Stacjonarna opieka zdrowotna<sup>d</sup></b> <b>In-patient health care<sup>d</sup></b>								
Szpitalne . . . . .	27	25	25	25	29	29	29	28
Hospitals								
Łóżka . . . . .	7391	5905	6753	7105	5516	5832	5855	5860
Beds								
w tym w lecznictwie uzdrowiskowym of which in health resort treatment	1195	1302	1308	1421	1380	1523	1574	1574
Leczeni (w ciągu roku) w tys. . . . .	190,0	224,7	243,0	243,1	134,9	197,7	201,1	202,2
In-patients (during the year) in thous.								
w tym kuracjusze lecznictwa uzdrowiskowego . . . . .	15,1	16,2	22,8	23,2	24,9	29,9	29,6	31,1
of which health resort treatment patients								

<sup>a-d</sup> Notki patrz na str. 257.

<sup>a-d</sup> See footnotes on page 257.

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

10

TABL. 6 (155). RATOWNICTWO MEDYCZNE I POMOC DORAŻNA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

EMERGENCY MEDICAL SERVICES AND FIRST-AID<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
Zespoły wyjazdowe ratownictwa medycznego . . . . .	939	972	1467	Ambulance emergency rescue teams
w tym: wypadkowe . . . . .	456	469	651	of which: accident
reanimacyjne . . . . .	398	426	431	reanimation
Centra powiadamiania ratunkowego . . . . .	52	52	. .	Centres of rescue information
Szpitalne oddziały ratunkowe <sup>b</sup> . . . . .	126	139	179	Hospital emergency wards <sup>b</sup>
Izby przyjęć . . . . .	153	144	159	Admission-rooms
Lotnicze pogotowie ratunkowe <sup>c</sup> . . . . .	17	18	18	Medical air rescue <sup>c</sup>
Wyjazdy na miejsce zdarzenia:				Calls to the occurrence places:
w tysiącach . . . . .	2998	3046	2943	in thous.
na 1000 ludności . . . . .	78,6	79,9	77,2	per 1000 population
Osoby, którym udzielono świadczenia zdrowotnego w miejscu zdarzenia (w ciągu roku):				Persons who received health care benefits in the place of occurrence (during the year):
w tysiącach . . . . .	3020	3074	2956	in thous.
na 1000 ludności . . . . .	79,1	80,6	77,6	per 1000 population

*a* Patrz nota na str. 250. *b* Oddział szpitalny będący komórką organizacyjną szpitala w rozumieniu przepisów o zakładach opieki zdrowotnej, zarejestrowany w systemie ratownictwa medycznego. *c* Samolot lub śmigłowiec wraz z załogą, tj. pilotem i osobami udzielającymi pierwszej pomocy lub podejmującymi medyczne działania ratownicze.

*a* See note on page 251. *b* Hospital ward that is organization cell of hospital in accordance with the Law of Health Care Facilities, hospital ward registered in the system of the emergency medical services. *c* Airplane or helicopter, including crew, i.e. pilot and people giving first aid or acting as medical rescue.

### Notki do tablicy 5 na str. 256.

*a* Łącznie z Agencją Bezpieczeństwa Wewnętrznego. *b* W resorcie spraw wewnętrznych i administracji bez izb chorych. *c* Łącznie z poradami finansowanymi przez pacjentów (środki niepubliczne) oraz z poradami udzielonymi w ramach praktyk lekarskich, które podpisaly kontrakt z NFZ lub z zakładem opieki zdrowotnej. *d* W resorcie obrony narodowej łącznie ze szpitalami uzdrowiskowymi (w 2007 r. — 5 szpitali), w resorcie spraw wewnętrznych i administracji łącznie z sanatoriemi (w 2007 r. — 6 sanatoriów).

### Footnotes to table 5 on page 256.

*a* Including the Internal Security Agency. *b* In the Ministry of the Interior and Administration excluding infirmaries. *c* Including consultations paid by patients (non-public funds) as well as consultations provided within the framework of medical practices that have signed contract with National Health Fund or health care facilities. *d* In the Ministry of National Defence including health resort hospitals (in 2007 — 5 hospitals), in the Ministry of the Interior and Administration including resort sanatoria (in 2007 — 6 sanatoria).

# 10

## OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

TABL. 7 (156). APTEKI OGÓLNODOSTĘPNE I PUNKTY APTECZNE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC PHARMACIES AND PHARMACEUTICAL OUTLETS<sup>a</sup>

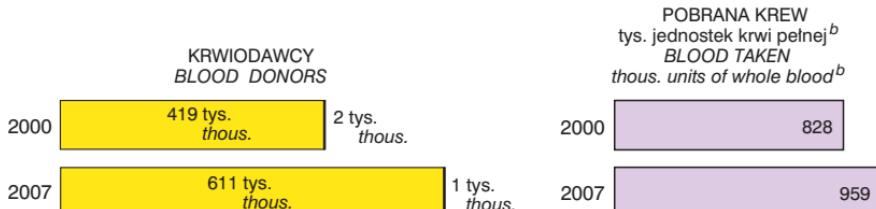
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007		
				ogółem total	miasta urban areas	wieś rural areas
Apteki Pharmacies	8318	10019	10341	10632	8832	1800
w tym prywatne of which private	7739	10002	10201	10505	8711	1794
Punkty apteczne Pharmaceutical outlets	271	941	1042	1114	21	1093
Liczba ludności na 1 aptekę i punkt apteczny w tys. Population per pharmacy and pharmaceutical outlet in thous.	4,5	3,5	3,3	3,2	2,6	5,1

a Bez aptek szpitalnych w stacjonarnych zakładach opieki zdrowotnej, działających na potrzeby tych zakładów.

a Excluding hospital's pharmacies in in-patient health care facilities, operated for the needs of these.

### KRWIODAWSTWO<sup>a</sup> BLOOD DONATION<sup>a</sup>



Krwiodawcy:  
Blood donors:

honorowi  
voluntary

platni  
remunerated

a Łącznie z danymi resortu obrony narodowej oraz w 2007 r.  
– resortu spraw wewnętrznych i administracji. b 1 jednostka  
krwi pełnej równa się 0,45 l krwi.

a Including data of the Ministry of National Defence and in  
2007 – the Ministry of the Interior and Administration. b 1 unit  
of whole blood equals 0,45 l.

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

10

TABL. 8 (157). NOWO ZAREJESTROWANE ZACHOROWANIA NA NIEKTÓRE CHOROBY<sup>a</sup>  
INCIDENCE OF SELECTED DISEASES<sup>a</sup>

Choroby	2000	2005	2006	Diseases
<b>Gruźlica</b>	<b>11477</b>	<b>9280</b>	<b>8593</b>	<b>Tuberculosis</b>
W tym gruźlica płuc	10960 <sup>b</sup>	8459	7884	Of which pulmonary tuberculosis
<b>Choroby weneryczne</b>	<b>1713</b>	<b>1227</b>	<b>1328</b>	<b>Venereal diseases</b>
W tym kila	975	828	933	Of which syphilis
<b>Choroby zakaźne i zatrucia</b>				<b>Infectious diseases and poisonings</b>
Odra	77	13	120	Measles
Różyczka	46181	7946	20668	Rubella
Krzutusiec	2269	1925	1525	Whooping cough
Wirusowe zapalenie wątroby:				Viral hepatitis:
typ A	262	54	109	type A
typ B	2825	1727	1693	type B
typ C	2086	2997	2949	type C
AIDS <sup>c</sup>	125	150	151	AIDS <sup>c</sup>
Salmonellozy	22799	16006	13362	Salmonella infections
Czerwonka bakteryjna	121	80	35	Shigellosis
Inne bakteryjne zatrucia pokarmowe	3989	4261	3947	Other bacterial foodborne intoxications
Biegunki u dzieci do lat 2	17538	17306	21354	Diarrhoea and gastroenteritis of presumed of infections origin (under 2 years)
Szkarlatyna (plonica)	8345	9911	10649	Scarlet fever
Bakterijne zapalenie opon mózgowych i/lub mózgu	982	998	997	Bacterial meningitis and/or encephalitis
Wirusowe zapalenie opon mózgowych	1051	1077	1579	Viral meningitis
Wirusowe zapalenie mózgu	363	392	612	Viral encephalitis
Świnika (zapalenie przyusznicz nagnimne)	17548	71945	15115	Mumps
Świerzb	16914	11630	11103	Scabies
Grypa <sup>d</sup>	1596920	733234	245779	Influenza <sup>d</sup>
<b>Nowotwory złośliwe</b>	<b>114432</b>	<b>124407</b>	-	<b>Malignant neoplasms</b>
<b>Zaburzenia psychiczne i zaburzenia zachowania<sup>e</sup></b>	<b>300439</b>	<b>407536</b>	<b>378264</b>	<b>Mental and behavioural disorders<sup>e</sup></b>

a Dane dotyczą wszystkich zachorowań zarejestrowanych w kraju, z wyjątkiem chorób wenerycznych oraz zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania, które nie obejmują danych z resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji oraz Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego. b Dotyczy gruźlicy układu oddechowego. c Dane nieostateczne z uwagi na specyfikę choroby. d Łącznie z podejrzeniami zachorowań. e Osoby zarejestrowane po raz pierwszy w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych.

a Data concern all registered diseases, with the exception of venereal diseases and mental and behavioural disorders, in which excluding data of the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration and the Internal Security Agency. b Concern respiratory tuberculosis. c Preliminary data, because of specific features of the disease. d Including influenza-like illness. e Persons registered for the first time in psychiatric out-patient clinics, out-patient clinics for alcohol dependent patients and drug addicted patients.

W 2006 r. zarejestrowanych było:

In 2006, registrations were as follows:

	w tys. osób in thous. persons
— w poradniach gruźlicy i chorób płuc — chorzy i inni pozostający pod opieką (według stanu w dniu 31 XII) . . . . .	1002,2
<i>in tuberculosis and lung diseases out-patient clinics — the sick and other persons (as of 31 XII)</i>	
z powodu: gruźlicy . . . . .	194,2
<i>because of: tuberculosis</i>	
inne choroby układu oddechowego . . . . .	808,0
<i>other respiratory diseases</i>	
— w poradniach zdrowia psychicznego, odwykowych oraz profilaktyki i rehabilitacji osób uzależnionych od substancji psychoaktywnych . . . . .	1338,7
<i>in out-patient psychiatric clinics, clinics for alcohol dependent patients and clinics for drug addicted patients</i>	
w tym z powodu:	
<i>of which because of:</i>	
zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania (bez uzależnień) . . . . .	1114,9
<i>mental and behavioural disorders (without dependence)</i>	
zaburzeń spowodowanych używaniem alkoholu . . . . .	167,3
<i>mental disorders due to use of alcohol</i>	
zaburzeń psychicznych spowodowanych używaniem środków psychoaktywnych	29,4
<i>mental disorders due to use of drug</i>	

**HIV** — ludzki wirus upośledzenia odporności.

**AIDS (zespół nabytego upośledzenia odporności)** — zespół objawów chorobowych występujących w przebiegu zakażenia HIV, związanych z zaburzeniami odporności organizmu.

Z dotychczasowych badań wynika, że u około 50% osób zakażonych HIV, AIDS rozwija się dopiero po 10 latach od zakażenia.

W 2006 r. nowe przypadki zakażenia HIV stwierdzono u 750 osób (w latach 1990—2005 — u 9942 osób).

**HIV** — Human Immunodeficiency Virus.

**AIDS (Acquired Immune Deficiency Syndrome)** — syndrome of disease symptoms occurring in the course of HIV infection, associated with disorders of the immune system.

From observations to date, it results that AIDS develops in approximately 50% of persons infected with HIV only after 10 years from the date of infection.

In 2006, new cases of HIV infection were confirmed 750 persons (in 1990—2005, 9942 persons).

**OCHRONA ZDROWIA  
I OPIEKA SPOŁECZNA**  
**HEALTH CARE  
AND SOCIAL WELFARE**

**10**

TABL. 9 (158). **ŻŁOBKI**

Stan w dniu 31 XII

NURSERIES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Żłobki . . . . .	428	371	371	373	<i>Nurseries</i>
w tym publiczne . . . . .	416	356	355	356	<i>of which public</i>
Oddziały żłobkowe . . . . .	168	130	125	130	<i>Nursery wards</i>
Miejsca <sup>a</sup> . . . . .	29866	25219	25835	26909	<i>Places<sup>a</sup></i>
Dzieci <sup>a</sup> (w ciągu roku) . . . . .	52790	47607	50759	52402	<i>Children<sup>a</sup> (during the year)</i>

*a* W żłobkach i oddziałach żłobkowych.

*a* In nurseries and nursery wards.

**DZIECI W ŻŁOBKACH<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

CHILDREN IN NURSERIES<sup>a</sup>

As of 31 XII

NA 100 MIEJSC  
PER 100 PLACES

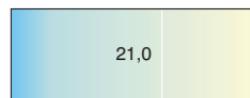
NA 1000 DZIECI W WIEKU DO 3 LAT  
PER 1000 CHILDREN UP TO AGE 3



2000



2007



*a* Łącznie z dziećmi w oddziałach żłobkowych.

*a* Including children in nursery wards.

**TABL. 10 (159). PLACÓWKI OPIEKUŃCZO-WYCHOWAWCZE DLA DZIECI I MŁODZIEŻY**  
 CARE AND EDUCATION CENTRES FOR CHILDREN AND YOUNG PEOPLE

**A. PLACÓWKI CAŁODOBOWE  
ROUND-THE-CLOCK CENTRES**

Placówki Centres	2005	2006	2007	2005	2006	2007	2005	2006	2007
	liczba placówek number of centres			wychowankowie residents			wolontariusze volunteers		
	stan w dniu 31 XII as of 31 XII								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>673</b>	<b>699</b>	<b>697</b>	<b>20190</b>	<b>20663</b>	<b>19774</b>	<b>2522</b>	<b>2339</b>	<b>2130</b>
Interwencyjne <sup>a</sup> . . . . .	39	33	29	1514	1301	1041	154	82	160
Rodzinne . . . . .	238	248	239	1859	1951	1892	142	215	167
Socjalizacyjne <sup>a</sup> . . . . .	291	277	273	11772	10629	9830	1515	1146	845
Wielofunkcyjne <i>Multi-functional</i> . . . . .	105	141	156	5045	6782	7011	711	896	958

**B. PLACÓWKI WSPARCIA DZIENNEGO<sup>b</sup>  
DAY-SUPPORT CENTRES<sup>b</sup>**

Placówki	2005	2006	2007	2005	2006	2007	Centres	
	liczba placówek (stan w dniu 31 XII) number of centres (as of 31 XII)			wychowankowie w tys. residents in thous.				
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2980</b>	<b>3396</b>	<b>3535</b>	<b>151,8</b>	<b>161,4</b>	<b>161,7</b>	<b>TOTAL</b>	
w tym pracujące minimum 5 dni i 20 godzin tygodniowo . . . . .	1710	1855	1923	106,8	108,4	108,4	of which working minimum 5 days and 20 hours a week	
Opiekuńcze . . . . .	2658	3030	3150	132,5	140,0	139,7	Care	
Specjalistyczne . . . . .	322	366	385	19,3	21,4	22,0	Specialized	

<sup>a</sup> W latach 2006 i 2007 spadek liczby placówek, wychowanków i wolontariuszy wynika z przekształcania się tych placówek w placówki wielofunkcyjne spełniające również funkcje interwencyjne i socjalizacyjne. <sup>b</sup> Ponadto spośród całodobowych placówek wielofunkcyjnych (ujętych w części A) w 2007 r. 52 placówki pełniły również funkcję wsparcia dziennego; w ciągu roku przebywało w nich 2,7 tys. wychowanków.

*a In 2006 and 2007 decrease in the number of centres, residents and volunteers resulted from transformation of those centres into multi-functional centres fulfilling also intervention and socialization functions. b Moreover, among 24-hour multi-functional centres (presented in part A), in 2007, 52 centres also had the function of day-support; during the year there were 2,7 thous. children staying in them*

# OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

## HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

10

W 2007 r. (według stanu w dniu 31 XII) w 37349 rodzinach zastępczych przebywało 52729 dzieci do lat 18 (odpowiednio w: 2000 r. — 39877 i 50122, 2005 r. — 36510 i 49667, 2006 r. — 36955 i 51342).

*In 2007 (as of 31 XII), 52729 children up to age of 18 lived in 37349 foster families (respectively in: 2000 — 50122 and 39877, 2005 — 49667 and 36510, 2006 — 51342 and 36955).*

W 2007 r. (według stanu w dniu 31 XII) w placówkach stacjonarnej pomocy społecznej przebywało 3556 dzieci i młodzieży do lat 18, w tym na oddziałach dla dorosłych niepełnosprawnych intelektualnie oraz dla dzieci i młodzieży niepełnosprawnych intelektualnie — 1842, w placówkach dla bezdomnych — 629, dla matek z małoletnimi dziećmi i kobiet w ciąży — 903.

*In 2007 (as of 31 XII), 3556 children and young people up to age of 18 lived in stationary social welfare facilities, of which in wards: 1842 for intellectually impaired adults and for intellectually impaired children and young people, 629 in facilities for homeless, 903 for mothers with dependent children and pregnant women.*

TABL. II (160). POMOC SPOŁECZNA STACJONARNA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATIONARY SOCIAL WELFARE<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Domy i zakłady (bez filii) . . . . .	936	1196	1255	1313	Homes and facilities (excluding branches)
w tym dla osób w podeszszym wieku	199	280	298	.	of which for aged persons
Miejsca <sup>b</sup> w tys. . . . .	81,7	97,5	99,1	101,1	Places <sup>b</sup> in thous.
w tym w domach dla osób w podeszszym wieku . . . . .	13,6	16,8	17,7	.	of which in homes for aged persons
Mieszkańcy <sup>b</sup> w tys. . . . .	80,6	93,4	94,4	96,7	Residents <sup>b</sup> in thous.
w tym umieszczeni w ciągu roku	20,7	32,5	37,6	36,6	of which placed within during the year
w tym osoby w podeszszym wieku	13,3	15,7	16,7	16,6	of which aged persons
Osoby oczekujące na umieszczenie w tys. . . . .	9,4	7,0	6,7	7,6	Persons awaiting a place in thous.

*a Łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy. b Łącznie z filiami.*

*a Including community self-help homes. b Including branches.*

**MIESZKAŃCY DOMÓW I ZAKŁADÓW POMOCY SPOŁECZNEJ (łącznie z filiami)  
NA 10 TYS. LUDNOŚCI<sup>a</sup>**

**Stan w dniu 31 XII**

**RESIDENTS OF SOCIAL WELFARE HOMES AND FACILITIES (including branches)  
PER 10 THOUS. POPULATION<sup>a</sup>**

**As of 31 XII**



<sup>a</sup> W 2007 r. łącznie ze środowiskowymi domami samopomocy.

<sup>a</sup> In 2007 including community self-help homes.

**TABL. I2 (161). ŚWIADCZENIA POMOCY SPOŁECZNEJ<sup>a</sup>**  
**SOCIAL ASSISTANCE BENEFITS<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	Korzystający w tys. Beneficiaries in thous.	Udzierne świadczenia w mln zł Benefits granted in mln zł	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>2000</b>	<b>2144</b>	<b>3107</b>
	<b>2005</b>	<b>2575</b>	<b>2886</b>
	<b>2006</b>	<b>2816<sup>b</sup></b>	<b>3737</b>
<b>Pomoc pieniężna</b>	<b>2622</b>	<b>2953</b>	<b>Monetary assistance</b>
w tym zasiłki:			of which benefits:
Staty	182	561	Permanent
Okresowy	645	612	Temporary
Celowe	1701	1197	Appropriated
<b>Pomoc nie pieniężna</b>	<b>1329</b>	<b>784</b>	<b>Non-monetary assistance</b>
w tym:			of which:
Schronienie	12	21	Shelter
Posiłek	1155	412	Meal
Ubranie	30	5	Clothing
Sprawienie pogrzebu	5	9	Burial

<sup>a</sup> Dane dotyczą pomocy organizowanej przez administrację rządową i samorządową. <sup>b</sup> W podziale według form świadczeń korzystających mogą być wykazani kilkakrotnie.

<sup>a</sup> Data concern assistance organized by government and local self-government administration. <sup>b</sup> Under the item benefits, recipients may be shown several times.

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

### KULTURA

### CULTURE

TABL. I (162). **KSIAŻKI I BROSZURY WYDANE**  
BOOKS AND PAMPHLETS PUBLISHED

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Tituly . . . . .</b>	<b>21647</b>	<b>19999</b>	<b>24640</b>	<b>25225</b>	<b>Titles</b>
w tym wydania pierwsze . . . . .	18653	16280	21119	21514	of which first editions
Wydawnictwa naukowe . . . . .	6840	6748	9255	9069	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych . . . . .	1785	1618	1871	1613	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe . . . . .	1704	995	1164	1035	Professional publications
Podręczniki szkolne . . . . .	1410	1331	1370	1265	School textbooks
Wydawnictwa popularne . . . . .	5890	4999	6198	6908	Popular science
Literatura piękna . . . . .	4018	4308	4782	5335	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży . . . . .	810	1056	1103	1426	of which for children and youth
<b>Nakład w mln egz . . . . .</b>	<b>102,8</b>	<b>81,0</b>	<b>80,0</b>	<b>83,8</b>	<b>Number of copies in mln</b>
w tym wydania pierwsze . . . . .	82,0	49,2	52,5	53,8	of which first editions
Wydawnictwa naukowe . . . . .	6,0	5,5	6,5	6,3	Scientific publications
Podręczniki dla szkół wyższych . . . . .	1,7	1,5	1,4	1,3	University textbooks
Wydawnictwa zawodowe . . . . .	5,8	2,7	2,3	2,1	Professional publications
Podręczniki szkolne . . . . .	41,4	21,3	20,1	18,5	School textbooks
Wydawnictwa popularne . . . . .	23,6	20,7	21,9	24,2	Popular science
Literatura piękna . . . . .	24,3	29,3	27,8	31,4	Belles-lettres
w tym dla dzieci i młodzieży . . . . .	5,6	7,7	8,3	10,7	of which for children and youth

TABL. 2 (163). **GAZETY I CZASOPISMA WYDANE**  
NEWSPAPERS AND MAGAZINES PUBLISHED

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Gazety</b>					<b>Newspapers</b>
<b>Tituly . . . . .</b>	<b>66</b>	<b>69</b>	<b>66</b>	<b>50</b>	<b>Titles</b>
Nakład w mln egz . . . . .	1153,3	1353,1	1427,3	1361,4	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz . . . . .	4512	5804	5850	5469	Total single circulation (average) in thous. copies
<b>Czasopisma</b>					<b>Magazines</b>
<b>Tituly . . . . .</b>	<b>5468</b>	<b>6652</b>	<b>6693</b>	<b>6314</b>	<b>Titles</b>
Nakład w mln egz . . . . .	1552,3	1795,5	1621,8	1473,5	Number of copies in mln
Łączny jednorazowy nakład (przeciętny) w tys. egz . . . . .	67820	81054	77063	75020	Total single circulation (average) in thous. copies

# 11

## KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 3 (164). **BIBLIOTEKI PUBLICZNE (z filiami)**

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC LIBRARIES (with branches)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Biblioteki w tys. . . . .	8,9	8,6	8,5	8,5	Libraries in thous.
w tym na wsi . . . . .	5,9	5,7	5,7	5,6	of which in rural areas
Punkty biblioteczne w tys. . . . .	2,5	1,8	1,7	1,6	Library service points in thous.
w tym na wsi . . . . .	1,7	1,2	1,1	1,1	of which in rural areas
Księgozbiór w mln wol. . . . .	135,8	135,1	135,5	135,5	Collection in mln vol.
w tym na wsi . . . . .	56,4	55,7	55,7	55,7	of which in rural areas
Czytelnicy <sup>a</sup> (w ciągu roku) w mln . . . . .	7,4	7,3	7,0	6,7	Borrowers <sup>a</sup> (during the year) in mln
w tym na wsi . . . . .	1,9	1,9	1,8	1,8	of which in rural areas
Wypożyczenia <sup>a,b</sup> (w ciągu roku):					Loans <sup>a,b</sup> (during the year):
w milionach woluminów . . . . .	147,2	141,2	134,4	127,7	in million volumes
w tym na wsi . . . . .	40,2	38,7	37,2	35,5	of which in rural areas
na 1 czytelnika w wol. . . . .	19,9	19,2	19,1	19,0	per borrower in vol.
w tym na wsi . . . . .	21,0	20,5	20,3	20,1	of which in rural areas

a Łącznie z punktami bibliotecznymi. b Bez wypożyczeń międzybibliotecznych.

a Including library service points. b Excluding interlibrary lending.

TABL. 4 (165). **MUZEA**

MUSEUMS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Muzea (stan w dniu 31 XII) . . . . .	632	690	703	720	Museums (as of 31 XII)
Wystawy organizowane przez muzea . . . . .	3535	4422	4188	4271	Exhibitions organized by museums
czasowe <sup>a</sup> . . . . .	2409	3058	2841	2940	temporary <sup>a</sup>
objazdowe <sup>b</sup> . . . . .	1126	1364	1347	1331	travelling <sup>b</sup>
Zwiedzający muzea i wystawy w tys. . . . .	16612	18488	18191	20438	Museum and exhibition visitors in thous.
w tym młodzież szkolna <sup>c</sup> . . . . .	6537	6136	6058	6625	of which primary and secondary school students <sup>c</sup>

a, b Dotyczy liczb: a — tytułów wystaw, b — ekspozycji tytułów. c Zwiedzająca muzea w zorganizowanych grupach.

a, b Concern the number of: a — exhibition titles, b — exhibitions held. c Visiting museums in organized groups.

TABL. 5 (166). **GALERIE SZTUKI**

ART GALLERIES

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Galerie (stan w dniu 31 XII) . . . . .	253	292	293	294	Galleries (as of 31 XII)
Wystawy . . . . .	3009	3640	3662	3622	Exhibitions
w tym z zagranicy . . . . .	233	291	258	274	of which foreign
Ekspozycje . . . . .	3246	4018	3902	3875	Expositions
Zwiedzający w tys. . . . .	2644	2956	3287	3427	Visitors in thous.

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 6 (167). TEATRY, INSTYTUCJE MUZYCZNE, PRZEDSIĘBIORSTWA ESTRADOWE  
THEATRES, MUSIC INSTITUTIONS, ENTERTAINMENT ENTERPRISES

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007	insty- tu- cje (stan w dniu 31 XII) institu- tions (as of 31 XII)	
	przedstawienia i koncerty performances and concerts				widzowie i słuchacze audience					
	w tys. in thous.									
<b>Teatry i instytucje muzyczne . . . . .</b>	<b>50,1</b>	<b>45,9</b>	<b>47,4</b>	<b>50,3</b>	<b>10533</b>	<b>9609</b>	<b>9601</b>	<b>9843</b>	<b>184</b>	
Teatry . . . . .	29,7	27,8	28,9	30,5	5540	4754	4748	4922	118	
dramatyczne . . . . .	21,4	20,7	21,4	22,2	4143	3759	3689	3759	94	
lalkowe . . . . .	8,3	7,1	7,5	8,3	1397	995	1059	1163	24	
Teatry muzyczne . . . . .	2,7	2,7	2,9	3,1	1424	1218	1404	1470	24	
oper . . . . .	1,1	1,1	1,2	1,3	664	563	638	772	10	
operetki . . . . .	1,6	1,6	1,7	1,8	760	655	766	698	14	
Filharmonie, orkiestry, chóry . . . . .	17,4	15,0	15,1	16,3	3167	3241	3053	3142	39	
Zespoły pieśni i tańca . . . . .	0,3	0,4	0,5	0,4	402	396	396	309	3	
<b>Przedsiębiorstwa estradowe . . . . .</b>	<b>4,4</b>	<b>4,6</b>	<b>4,5</b>	<b>3,4</b>	<b>2047</b>	<b>1657</b>	<b>1848</b>	<b>1389</b>	<b>26</b>	

TABL. 7 (168). KINEMATOGRAFIA  
CINEMATOGRAPHY

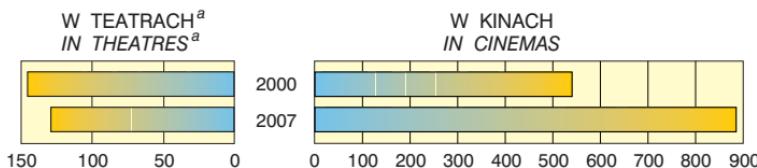
Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Kina (stan w dniu 31 XII) . . . . .	687	544	513	504	Cinemas (as of 31 XII)
w tym stałe . . . . .	675	536	505	496 <sup>a</sup>	of which fixed
w tym wieś . . . . .	36	24	25	20	of which rural areas
Sale projekcyjne w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) . . . . .	821	937	931	1008	Screens in fixed cinemas (as of 31 XII)

a W tym 25 minipelków i 41 multipleksów.

a Of which 25 miniplexes and 41 multiplexes.

TABL. 7 (168). KINEMATOGRAFIA (dok.)  
CINEMATOGRAPHY (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	226,8	235,2	232,5	244,2	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) in thous.
w tym wieś . . . . .	8,5	6,0	6,1	5,5	of which rural areas
Seanse w tys. . . . .	528,1	948,6	1037,5	1191,4	Screenings in thous.
w tym wieś . . . . .	11,5	18,3	19,4	19,2	of which rural areas
Widzowie w mln . . . . .	20,9	24,9	32,4	33,8	Audience in mln
w tym wieś . . . . .	0,2	0,4	0,5	0,5	of which rural areas
Produkcja filmów długometrażowych fabularnych — tytuły . . . . .	20	29	31	22	Production of full length feature films — titles

WIDZOWIE NA 1000 LUDNOŚCI  
AUDIENCE PER 1000 POPULATION<sup>a</sup> Dane dotyczą teatrów dramatycznych i lalkowych.<sup>a</sup> Data concern dramatic and puppet theatres.

W 2007 r. Polskie Radio nadawało audycje w 4 programach ogólnopolskich. Programy regionalne nadawały 17 ośrodków **radiofonii publicznej** w: Białymstoku, Bydgoszczy, Gdańsku, Katowicach, Kielcach, Koszalinie, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Olsztynie, Opolu, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie, Wrocławiu i Zielonej Górze. Oddzielnny — program V — emitowany był do odbioru poza granicami Polski.

**Telewizja publiczna** nadawała 2 programy ogólnopolskie oraz programy regionalne z 16 oddziałów terenowych w: Białymstku, Bydgoszczy, Gdańsku, Gorzowie Wielkopolskim, Katowicach, Kielcach, Krakowie, Lublinie, Łodzi, Opolu, Olsztynie, Poznaniu, Rzeszowie, Szczecinie, Warszawie i Wrocławiu. Odrębny program — „TV Polonia” — przeznaczony był dla odbiorców poza granicami Polski.

Ponadto według stanu w dniu 31 XII 2007 r. jednostki prywatne posiadały 255 koncesji radiowych i 7 koncesji telewizyjnych nadanych przez Krajową Radę Radiofonii i Telewizji na rozpowszechnianie programów drogą naziemną, z tego 7 koncesji radiowych i 4 telewizyjne na emitowanie programu ogólnopolskiego i ponadregionalnego oraz odpowiednio 248 i 3 na emitowanie programu lokalnego.

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

In 2007, Polish Radio broadcasted programmes via 4 national channels. Regional channels were broadcasted by 17 **public radio** centres in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Katowice, Kielce, Koszalin, Kraków, Lublin, Łódź, Olsztyn, Opole, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa, Wrocław and Zielona Góra. A separate channel, "Program V", was broadcasted for reception outside of Poland.

**Public television** broadcasted 2 national channels and regional channels from 16 local agencies in: Białystok, Bydgoszcz, Gdańsk, Gorzów Wielkopolski, Katowice, Kielce, Kraków, Lublin, Łódź, Opole, Olsztyn, Poznań, Rzeszów, Szczecin, Warszawa and Wrocław. A separate channel, "TV Polonia", was broadcasted for reception outside of Poland.

Moreover, as of 31 XII 2007, **private entities** had been granted 255 radio licences and 7 television licences by the National Broadcasting Council for land-based broadcasting, of which 7 radio licences and 4 television licences for broadcasting national or extra-regional programmes as well as 248 and 3 licences, respectively for broadcasting local programmes.

## TURYSTYKA

## TOURISM

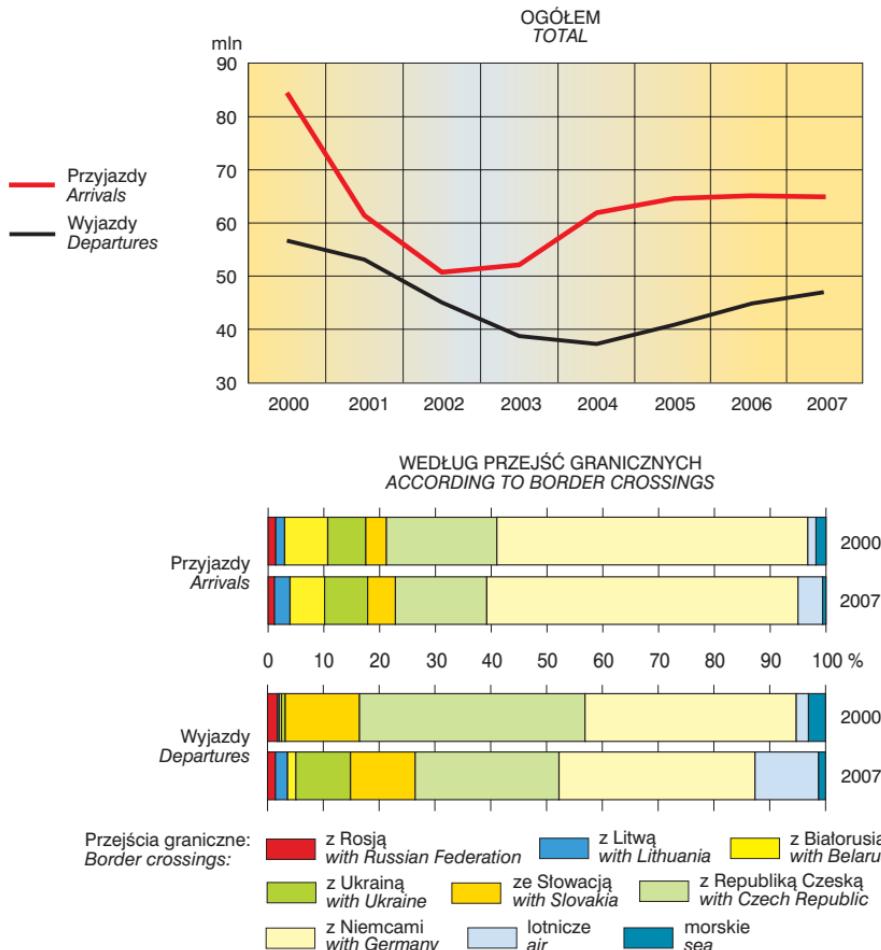
TABL. 8 (169). PRZYJAZDY DO POLSKI I WYJAZDY Z POLSKI<sup>a</sup>  
ARRIVALS TO AND DEPARTURES FROM POLAND<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Ogółem (liczba przekroczeń granicy) Total (number of border crossings)	W tym		Specification
		przyjazdy cudzoziemców arrivals of foreigners	wyjazdy obywateli polskich za granicę foreign departures of Poles	
		w tys. in thous.		
2000 . . . . .	278409	84515	56677	2000
2005 . . . . .	208460	64606	40841	2005
2006 . . . . .	217041	65115	44696	2006
<b>2007</b> . . . . .	<b>221638</b>	<b>64883</b>	<b>46881</b>	<b>2007</b>
przejścia graniczne:				border crossings:
Drogowe . . . . .	198494	59838	40253	Road
Kolejowe . . . . .	4503	1792	681	Rail
Lotnicze . . . . .	16804	2884	5365	Air
Morskie . . . . .	1815	360	580	Sea
Rzeczne . . . . .	22	9	2	River

<sup>a</sup> Dane za 2007 r. nie obejmują ruchu granicznego w okresie od 21 do 31 XII na przejściach granicznych z Niemcami, Republiką Czeską, Słowacją, Litwą oraz morskich, w związku z wyłączeniem Polski do obszaru i Systemu Informacyjnego Schengen.

<sup>a</sup> Data for 2007 do not comprise traffic on border crossings with Germany, Czech Republic, Slovakia, Lithuania, and sea border crossings, between 21 and 31 December, in connection with Poland's accession to Schengen area and Schengen Information System.

**PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI ORAZ WYJAZDY OBYWATELI POLSKICH  
ZA GRANICĘ<sup>a</sup>**  
**ARRIVALS OF FOREIGNERS TO POLAND AND FOREIGN DEPARTURES OF POLES<sup>a</sup>**



<sup>a</sup> Patrz notka a do tabl. 8 na str. 269.

a See footnote a to the table 8 on page 269.



# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 9 (170). PRZYJAZDY CUDZOZIEMCÓW DO POLSKI WEDŁUG KRAJÓW<sup>a</sup>  
ARRIVALS OF FOREIGNERS TO POLAND ACCORDING TO COUNTRIES<sup>a</sup>

Kraje	2000	2005	2006	2007	Countries w tys. in thous.
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>84515</b>	<b>64606</b>	<b>65115</b>	<b>64883</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Kraje graniczące z Polską . . . . .	80595	60542	60451	59672	Countries bordering Poland
Rosja . . . . .	2275	1599	1722	1613	Russian Federation
Litwa . . . . .	1414	1344	1459	1365	Lithuania
Białoruś . . . . .	5920	3651	3912	3848	Belarus
Ukraina . . . . .	6184	5279	5642	5421	Ukraine
Słowacja . . . . .	3914	3378	3422	3147	Slovakia
Republika Czeska . . . . .	11985	7855	7102	7143	Czech Republic
Niemcy . . . . .	48903	37436	37192	37135	Germany
Austria . . . . .	304	282	304	313	Austria
Belgia . . . . .	160	72	91	114	Belgium
Bulgaria . . . . .	35	61	66	71	Bulgaria
Cypr . . . . .	1	2	2	1	Cyprus
Dania . . . . .	144	112	134	148	Denmark
Estonia . . . . .	259	156	186	232	Estonia
Finlandia . . . . .	66	68	77	81	Finland
Francja . . . . .	292	220	230	256	France
Grecja . . . . .	30	29	31	25	Greece
Hiszpania . . . . .	43	73	89	118	Spain
Irlandia . . . . .	16	40	69	118	Ireland
Luksemburg . . . . .	3	3	3	4	Luxembourg
Łotwa . . . . .	421	345	410	477	Latvia
Malta . . . . .	1	2	1	1	Malta
Niderlandy . . . . .	402	335	410	359	Netherlands
Norwegia . . . . .	57	81	102	141	Norway
Portugalia . . . . .	15	27	37	71	Portugal
Rumunia . . . . .	48	78	95	97	Romania
Słownenia . . . . .	17	22	23	24	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	288	340	353	328	United States
Szwecja . . . . .	205	214	224	219	Sweden
Węgry . . . . .	143	249	268	269	Hungary
W. Brytania . . . . .	240	345	455	544	United Kingdom
Włochy . . . . .	191	247	276	324	Italy

<sup>a</sup> Kraj podawany jest na podstawie posiadaneego obywatelstwa określonego w dokumencie uprawniającym do przekroczenia granicy; patrz notka <sup>a</sup> do tabl. 8 na str. 269.

*a Country is given on the grounds of the nationality stated in the document, which entitles to cross the border; see footnote <sup>a</sup> to the table 8 on page 269.*

Zgodnie z definicją Światowej Organizacji Turystyki (UNWTO) termin turystyka obejmuje czynności osób podróżujących w celach innych niż podjęcie pracy zarobkowej, tj. głównie w celach wypoczynkowych, służbowych, religijnych itp. i pozostających poza swoim codziennym środowiskiem nie dłużej niż 1 rok.

*Tourism, in accordance with the definition of the World Tourism Organization (UNWTO), includes activities of persons travelling for purposes other than that connected with earning income, i.e., mainly for recreational, work-related, religious and other purposes, and remaining outside their usual environment not longer than 1 year.*

**TABL. 10(171). UCZESTNICTWO POLAKÓW W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ  
W WYJAZDACH TURYSTYCZNYCH**  
**PARTICIPATION OF POLES AGED 15 AND MORE IN TOURIST TRIPS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Uczestnicy wyjazdów w % badanej populacji<sup>a</sup></b>					<b>Participants of tourism in % of surveyed population<sup>a</sup></b>
Wyjeżdżający <sup>b</sup>	60	47	47	47	Travellers <sup>b</sup>
w kraju na okres: 2—4 dni . . . . .	37	24	23	23	in country for: 2—4 days
5 dni i więcej	34	29	28	28	5 days and more
za granicę . . . . .	15	12	14	15	abroad
Niewyjeżdżający . . . . .	40	53	53	53	Non-travellers
<b>Przeciętnie na 1 uczestnika wyjazdów krajowych</b>					<b>Average per participant in domestic trips</b>
Liczba wyjazdów na okres:					Number of departures for:
2—4 dni . . . . .	3,9	2,8	2,9	2,5	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	1,8	1,6	1,9	1,7	5 days and more
Czas trwania wyjazdu — w liczbie noclegów — przy wyjazdach na okres:					Length of trip — number of nights spent — considering trips for:
2—4 dni . . . . .	1,6	1,8	1,8	1,9	2—4 days
5 dni i więcej . . . . .	9,5	9,1	8,9	8,8	5 days and more

<sup>a</sup> W 2007 r. zbierano 4,0 tys. respondentów, tj. ok. 0,01% badanej populacji. <sup>b</sup> W dalszym podziale uczestnik może być wykazany więcej niż jeden raz.

<sup>a</sup> In 2007, 4,0 thous. Poles responded to the survey, which accounts for approximately 0,01% of the surveyed population.

<sup>b</sup> A participant may be indicated in the subheadings more than once.

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 11 (172). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Obiekty (stan w dniu 31 VII)</b>	<b>7818</b>	<b>6723</b>	<b>6694</b>	<b>6718</b>	<b>Facilities (as of 31 VII)</b>
w tym caloroczne . . . . .	4549	4497	4514	4575	of which open all year
Obiekty hotelowe . . . . .	1449	2200	2301	2443	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	924	1231	1295	1370	hotels
motele . . . . .	116	116	109	108	motels
pensionaty . . . . .	409	238	242	250	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> . . . . .		615	655	715	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	6369	4523	4393	4275	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	179	78	70	66	excursion hostels
schroniska . . . . .	83	49	56	61	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	457	403	395	375	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .		329	329	316	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	171	136	128	127	camping sites
pole biwakowe . . . . .	339	247	247	239	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	2079	1391	1347	1298	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	497	492	479	495	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	56	47	45	44	creative arts centres
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych . . . . .	514	315	309	310	public tourist cottages
ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego . . . . .	90	47	41	43	weekend and holiday accommodation establishments
inne obiekty . . . . .	1904	1318	1276	1217	miscellaneous facilities
<b>Miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) w tys.</b>	<b>651,7</b>	<b>569,9</b>	<b>574,6</b>	<b>582,1</b>	<b>Number of beds (as of 31 VII) in thous.</b>
w tym caloroczne . . . . .	319,3	343,7	350,6	357,0	of which open all year
Obiekty hotelowe . . . . .	120,3	169,6	178,1	190,4	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	95,1	127,5	133,8	141,1	hotels
motele . . . . .	4,5	4,4	4,1	4,1	motels
pensionaty . . . . .	20,7	11,0	11,1	11,1	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> . . . . .		26,7	29,1	34,1	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty . . . . .	531,4	400,3	396,6	391,7	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	12,2	5,7	5,0	4,8	excursion hostels
schroniska . . . . .	4,0	2,5	2,8	3,0	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	21,7	22,3	21,4	21,6	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .		18,0	17,6	18,0	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	25,4	24,9	24,9	24,5	camping sites
pole biwakowe . . . . .	46,5	31,3	29,6	27,8	tent camp sites
ośrodki wczasowe . . . . .	195,2	136,0	136,2	134,0	holiday centres
ośrodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	48,8	49,7	49,0	50,5	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	2,5	2,2	2,1	2,0	creative arts centres
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <sup>b</sup> . . . . .	31,5	21,6	22,1	21,9	public tourist cottages <sup>b</sup>
ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego . . . . .	4,0	2,1	1,7	2,0	weekend and holiday accommodation establishments
inne obiekty . . . . .	139,6	102,0	101,8	99,7	miscellaneous facilities

a W 2000 r. ujęte w pozycji „inne obiekty” w pozostałych obiektach. b Łącznie z miejscami kempingowymi, jeśli występują na terenie zespołu.

a In 2000 contained in “miscellaneous facilities” in other facilities. b Including camping sites if they exist in the territory of the public tourist cottages.

# 11

## KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. II (172). TURYSTYCZNE OBIEKTY ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA (dok.)  
COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Korzystający z noclegów w tys.</b>	<b>14560</b>	<b>16597</b>	<b>17512</b>	<b>18947</b>	<b>Tourists accommodated in thous.</b>
w tym turyści zagraniczni . . . . .	3117	4310	4314	4387	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	7246	10528	11302	12485	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	6387	8693	9406	10323	hotels
motele . . . . .	335	285	296	291	motels
pensionaty . . . . .	524	331	316	342	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> . . . . .		1219	1284	1529	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty	7314	6069	6210	6462	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	396	220	191	193	excursion hostels
schroniska . . . . .	130	108	105	118	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	531	527	536	564	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .		411	429	448	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	183	216	220	223	camping sites
pole biwakowe . . . . .	170	121	112	95	tent camp sites
osłodki wczasowe . . . . .	1836	1542	1564	1603	holiday centres
osłodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	1046	1212	1252	1338	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	67	59	58	56	creative arts centres
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <sup>b</sup> . . . . .	280	226	244	246	public tourist cottages <sup>b</sup>
ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego . . . . .	42	56	33	36	weekend and holiday accommodation establishments
inne obiekty . . . . .	2633	1782	1895	1990	miscellaneous facilities
<b>Udzierlane noclegi w tys.</b>	<b>48794</b>	<b>48618</b>	<b>51235</b>	<b>54954</b>	<b>Nights spent (overnight stay) in thous.</b>
w tym turystom zagranicznym . . . . .	6891	10542	10555	10918	of which foreign tourists
Obiekty hotelowe . . . . .	14297	20333	21820	24307	Hotels and similar facilities
hotele . . . . .	11922	16335	17640	19413	hotels
motele . . . . .	473	381	401	415	motels
pensionaty . . . . .	1903	1077	1032	1094	boarding houses
inne obiekty hotelowe <sup>a</sup> . . . . .		2539	2748	3385	other hotel facilities <sup>a</sup>
Pozostałe obiekty	34497	28285	29415	30647	Other facilities
domy wycieczkowe . . . . .	1057	634	570	585	excursion hostels
schroniska . . . . .	268	186	189	213	shelters
schroniska młodzieżowe . . . . .	1217	1294	1326	1357	youth hostels
w tym szkolne schroniska młodzieżowe . . . . .		1016	1068	1092	of which school youth hostels
kempingi . . . . .	644	660	672	696	camping sites
pole biwakowe . . . . .	520	425	443	369	tent camp sites
osłodki wczasowe . . . . .	12469	9350	9480	9599	holiday centres
osłodki szkoleniowo-wypoczynkowe . . . . .	3770	4223	4253	4478	training-recreational centres
domy pracy twórczej . . . . .	259	215	213	210	creative arts centres
zespoły ogólnodostępnych domków turystycznych <sup>b</sup> . . . . .	1379	898	925	949	public tourist cottages <sup>b</sup>
ośrodki do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego . . . . .	171	131	92	105	weekend and holiday accommodation establishments
inne obiekty . . . . .	12742	10270	11251	12086	miscellaneous facilities

a, b Notki patrz na str. 273.

a, b See footnotes on page 273.

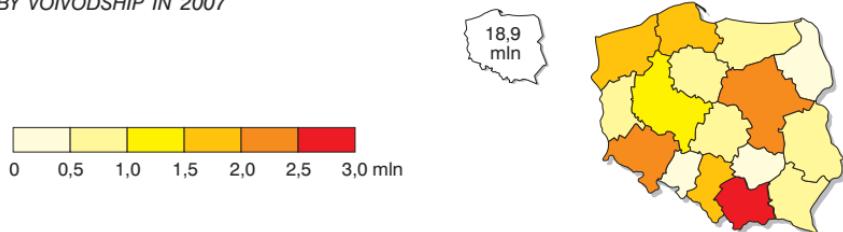
# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

# CULTURE. TOURISM. SPORT

11

## KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.

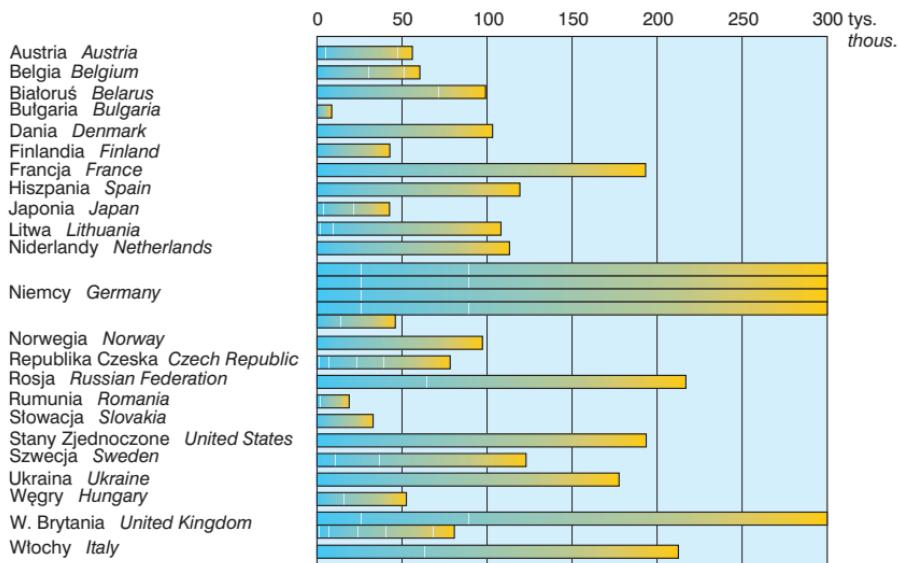
**TOURISTS ACCOMMODATED IN COLLECTIVE TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS BY VOIVODSHIP IN 2007**



## TURYSI ZAGRANICZNI<sup>a</sup> Z WYBRANYCH KRAJÓW KORZYSTAJĄCY Z NOCLEGÓW W TURYSTYCZNYCH OBIEKTACH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA W POLSCE W 2007 R.

## W 2007 R.

**FOREIGN TOURISTS<sup>a</sup> FROM SELECTED COUNTRIES ACCOMMODATED IN COLLECTIVE  
TOURIST ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS IN POLAND IN 2007**



<sup>a</sup> Rejestrowani według kraju stałego zamieszkania.

a Rejestrowani według kraju stałego zamieszkania.  
a Registered according to country of their permanent residence.

W końcu 2007 r. wyznaczonych było 62978 km szlaków turystycznych, w tym: pieszych na terenach nizinnych — 32820 km i na terenach górskich — 10939 km, rowerowych — 13733 km, konnych — 3633 km, kajakowych — 837 km, narciarskich — 435 km.

*At the end of 2007, 62978 km of tourist trails were demarcated, of which: foot trails in lowland areas — 32820 km and in mountainous areas — 10939 km, bicycle — 13733 km, horse riding — 3633 km, kayaking — 837 km, ski trails — 435 km.*

TABL. I2 (173). **DZIAŁALNOŚĆ POLSKIEGO TOWARZYSTWA TURYSTYCZNO-KRAJOZNAWCZEGO**  
 ACTIVITY OF THE POLISH TOURIST ASSOCIATION

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Wycieczki . . . . .	39655	37163	35861	33752	<i>Excursions</i>
w tym kwalifikowane <sup>a</sup> . . . .	26191	24581	23807	23223	<i>of which professional<sup>a</sup></i>
Uczestnicy wycieczek w tys. . . .	1076	1029	971	940	<i>Excursion participants in thous.</i>
w tym kwalifikowanych <sup>a</sup> . . . .	676	675	641	635	<i>of which professional<sup>a</sup></i>
Przewodnicy turystyczni <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	13618	10189	10027	9979	<i>Tour guides<sup>b</sup> (as of 31 XII)</i>
górscy . . . . .	3697	3100	2938	3159	<i>mountain</i>
terenowi . . . . .	6959	4862	4740	4529	<i>field</i>
miejscy . . . . .	2962	2227	2349	2291	<i>city</i>

<sup>a</sup> Turystyka wymagająca specjalnego przygotowania kondycyjnego i umiejętności posługiwania się sprzętem turystycznym. <sup>b</sup> Przewodnik może być wykazany więcej niż jeden raz ze względu na posiadaną uprawnienia.

*a Tourism requiring special physical training and skills in using tourist equipment. b A guide may be indicated more than once due to qualifications possessed.*

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

# CULTURE. TOURISM. SPORT

SPORT

SPORT

TABL. I3 (174). SEKCJE I ĆWICZĄCY W KLUBACH SPORTOWYCH

Stan w dniu 31 XII

SECTIONS AND PERSONS PRACTISING SPORTS IN SPORTS CLUBS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	Sekcje Sections	Ćwiczący <sup>a</sup> Persons prac- <sup>a</sup> tising sports <sup>a</sup>	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	2000	7915	<b>TOTAL</b>
	2004	8596	of which sports fields and disciplines <sup>b</sup> :
	<b>2006</b>	<b>10600</b>	<b>500594</b>
w tym dziedziny i dyscypliny sportowe <sup>b</sup> :			
Piłka nożna	3865	236821	<i>Football</i>
Piłka siatkowa	673	22886	<i>Volleyball</i>
Lekkoatletyka	384	18997	<i>Athletics</i>
Strzelectwo sportowe <sup>c</sup>	195	17552	<i>Sport shooting<sup>c</sup></i>
Karate <sup>c</sup>	286	17268	<i>Karate<sup>c</sup></i>
Piłka koszykowa	332	14258	<i>Basketball</i>
Tenis stołowy	528	12298	<i>Table tennis</i>
Pływanie	175	11762	<i>Swimming</i>
Piłka ręczna	185	10434	<i>Handball</i>
Tenis	179	8456	<i>Tennis</i>
Szachy	253	8135	<i>Chess</i>
Zeglarnictwo <sup>c</sup>	190	6765	<i>Sailing<sup>c</sup></i>
Judo	91	6393	<i>Judo</i>
Sport lotniczy <sup>c</sup>	155	5467	<i>Air sport<sup>c</sup></i>
Jeździectwo <sup>c</sup>	321	4689	<i>Equestrian sport<sup>c</sup></i>
Karate tradycyjne <sup>c</sup>	62	4239	<i>Traditional karate<sup>c</sup></i>
Taekwon-do ITF	58	3643	<i>Taekwon-do ITF</i>
Brydż sportowy	134	3210	<i>Bridge</i>
Boks	80	2885	<i>Boxing</i>
Sport motorowy <sup>c</sup>	109	2844	<i>Motorsport<sup>c</sup></i>
Alpinizm <sup>c</sup>	80	2800	<i>Mountaineering<sup>c</sup></i>
Zapasy styl klasyczny	47	2763	<i>Greco-Roman wrestling</i>
Zapasy styl wolny	51	2517	<i>Free style wrestling</i>
Kolarstwo szosowe	102	2448	<i>Road cycling</i>
Kulturystyka	83	2442	<i>Body-building</i>
Wioślarstwo	40	2205	<i>Rowing</i>
Taekwon-do WTF	36	1684	<i>Taekwon-do WTF</i>

<sup>a</sup> Osoba ćwicząca może być wykazana wielokrotnie, jeśli uprawia więcej niż jedną dyscyplinę sportu. <sup>b</sup> Uzsergowane malejąco według liczby ćwiczących. <sup>c</sup> Dziedzina sportu (obejmuje kilka pokrewnych dyscyplin sportu).

Uwaga. Od 2002 r. dane podaje się na podstawie badania cyklicznego przeprowadzanego co dwa lata.

<sup>a</sup> A person practising sports may be indicated more than once depending upon the number of disciplines practised. <sup>b</sup> Listed according to the number of persons practising a given discipline. <sup>c</sup> A sports field (consists of a number of related sports disciplines).

Note. Since 2002 data are presented on the basis of periodic surveys conducted every two years.

TABL. 14 (175). **UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH**  
**PARTICIPATION OF POLAND IN THE OLYMPIC GAMES**

Lata Years Miejscowości Locations	Zawodnicy Competitors	Reprezentowane dyscypliny Disciplines represented	Zdobyte medale Medals won
--	--------------------------	--	------------------------------

**IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES**

1924 — Paryż Paris . . . . .	66	10	2
1928 — Amsterdam . . . . .	64	10	5
1932 — Los Angeles . . . . .	20	3	7
1936 — Berlin . . . . .	112	14	6
1948 — Londyn London . . . . .	24	4	1
1952 — Helsinki . . . . .	128	11	4
1956 — Melbourne . . . . .	64	9	9
1960 — Rzym Rome . . . . .	186	16	21
1964 — Tokio Tokyo . . . . .	140	12	23
1968 — Meksyk Mexico City . . . . .	177	15	18
1972 — Monachium Munich . . . . .	290	21	21
1976 — Montreal . . . . .	223	20	24
1980 — Moskwa Moscow . . . . .	306	23	32
1984 — Los Angeles . . . . .	—	—	—
1988 — Seul Seoul . . . . .	143	18	16
1992 — Barcelona . . . . .	207	24	19
1996 — Atlanta . . . . .	167	22	17
2000 — Sydney . . . . .	187	22	14
2004 — Ateny Athens . . . . .	194	26	10

**IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES**

1924 — Chamonix . . . . .	4	2	—
1928 — St. Moritz . . . . .	28	3	—
1932 — Lake Placid . . . . .	16	2	—
1936 — Garmisch-Partenkirchen . . . . .	23	3	—
1948 — St. Moritz . . . . .	29	2	—
1952 — Oslo . . . . .	31	2	—
1956 — Cortina D'Ampezzo . . . . .	51	3	1
1960 — Squaw Valley . . . . .	13	2	2
1964 — Innsbruck . . . . .	51	5	—
1968 — Grenoble . . . . .	31	4	—
1972 — Sapporo . . . . .	47	5	1
1976 — Innsbruck . . . . .	59	6	—
1980 — Lake Placid . . . . .	30	3	—
1984 — Sarajewo Sarajevo . . . . .	30	4	—
1988 — Calgary . . . . .	33	3	—
1992 — Albertville . . . . .	52	7	—
1994 — Lillehammer . . . . .	28	6	—
1998 — Nagano . . . . .	41	10	—
2002 — Salt Lake City . . . . .	30	6	2
2006 — Turyn Turin . . . . .	46	8	2

**ZDOBYTE MEDALE NA IGRZYSKACH OLIMPIJSKICH**  
**MEDALS WON AT THE OLYMPIC GAMES**
**ATENY – 2004**  
**ATHENS**
**Medale złote**  
**Gold medals**


Lekkoatletyka	Athletics	— 1
Pływanie	Swimming	— 1
Wioślarstwo	Rowing	— 1

**Medale srebrne**  
**Silver medals**


Pływanie	Swimming	— 2
----------	----------	-----

**Medale brązowe**  
**Bronze medals**


Kajakarstwo	Canoeing	— 1
Lekkoatletyka	Athletics	— 1
Podnoszenie ciężarów	Weight lifting	— 1
Szermierka	Fencing	— 1
Żeglarstwo	Sailing	— 1

**TURYN – 2006**  
**TURIN**
**Medale srebrne**  
**Silver medals**


Biathlon	Biathlon	— 1
----------	----------	-----

**Medale brązowe**  
**Bronze medals**


Narciarstwo klasyczne	Classic skiing	— 1
-----------------------	----------------	-----

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 15 (176). UDZIAŁ POLSKI W IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH

PARTICIPATION OF POLAND  
IN THE PARALYMPIC GAMES

Lata Years  Miejscowości Locations	Zawod- nicy Com- petitors	Repre- zentowa- ne dyscy- pliny Disciplines repre- sented	Zdobyte medale Medals won
--	------------------------------------	---	------------------------------------

### IGRZYSKA LETNIE SUMMER GAMES

1972 — Heidelberg . . . . .	18	3	33
1976 — Toronto . . . . .	38	3	53
1980 — Arnhem . . . . .	80	5	179
1984 — Nowy Jork New York . .	19	2	56
1984 — Stoke Mandeville <sup>a</sup> . . .	14	3	50
1988 — Seul Seoul . . . . .	50	4	81
1992 — Barcelona . . . . .	40	4	32
1996 — Atlanta . . . . .	61	8	35
2000 — Sydney . . . . .	114	10	53
2004 — Ateny Athens . . . . .	106	11	54

### IGRZYSKA ZIMOWE WINTER GAMES

1976 — Ornskoldsvik . . . . .	6	2	1
1980 — Geilo . . . . .	—	—	—
1984 — Innsbruck . . . . .	16	2	13
1988 — Innsbruck . . . . .	18	2	8
1992 — Albertville . . . . .	13	2	5
1994 — Lillehammer . . . . .	16	3	10
1998 — Nagano . . . . .	26	3	2
2002 — Salt Lake City . . . . .	14	3	3
2006 — Turyn Turin . . . . .	11	3	2

<sup>a</sup> Dla osób z obustronnym porażeniem kończyn (paraplegików).

<sup>a</sup> For paraplegics.

### ZDOBYTE MEDALE NA IGRZYSKACH PARAOLIMPIJSKICH MEDALS WON AT THE PARALYMPIC GAMES

#### ATENY – 2004 ATHENS

##### Medale złote Gold medals



Lekkoatletyka	Athletics	— 5
Pływanie	Swimming	— 3
Szermierka na wózkach	Wheelchair fencing	— 1
Tenis stołowy	Table tennis	— 1

##### Medale srebrne Silver medals



Lekkoatletyka	Athletics	— 8
Pływanie	Swimming	— 7
Szermierka na wózkach	Wheelchair fencing	— 6
Tenis stołowy	Table tennis	— 2
Łucznictwo	Archery	— 1
Podnoszenie ciężarów	Weight lifting	— 1

##### Medale brązowe Bronze medals



Lekkoatletyka	Athletics	— 7
Pływanie	Swimming	— 6
Szermierka na wózkach	Wheelchair fencing	— 5
Łucznictwo	Archery	— 1

#### TURYN – 2006 TURIN

##### Medale złote Gold medals



Narciarstwo klasyczne	Classic skiing	— 2
-----------------------	----------------	-----

# 11

## KULTURA. TURYSTYKA. SPORT CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 16 (177). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH  
NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2007 R.

MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN  
CHAMPIONSHIPS IN 2007

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Bronzowe Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa świata</b>	<b>251</b>	<b>69</b>	<b>70</b>	<b>112</b>	<b>World Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	127	27	37	63	of which juniors <sup>a</sup> of which:
Taekwon-do ITF	34	15	6	13	Taekwon-do ITF
Żeglarstwo	34	10	13	11	Sailing
Kick-boxing	25	10	2	13	Kick-boxing
Karate	19	7	5	7	Karate
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	19	5	4	10	Strength triathlon, body-building, fitness
Skibob	15	1	5	9	Skibob
Ju-jitsu	14	1	3	10	Ju-jitsu
Wyścigi psich zaprzęgów	12	3	5	4	Dogsled racing
Sport lotniczy	11	1	6	4	Air sport
Kajakarstwo klasyczne	10	2	4	4	Classic canoeing
Wioślarstwo	5	3	1	1	Rowing
Sport motorowy	4	3	—	1	Motorsport
Pływanie	4	2	1	1	Swimming
Wędkarstwo	4	1	1	2	Angling
Szermierka	4	1	—	3	Fencing
Pięciobój nowoczesny	4	—	1	3	Modern pentathlon
Szachy	3	—	2	1	Chess
Kręgle	3	—	1	2	Bowling
Lekkoatletyka	3	—	—	3	Athletics
<b>Mistrzostwa Europy</b>	<b>550</b>	<b>171</b>	<b>174</b>	<b>205</b>	<b>European Championship</b>
w tym juniorzy <sup>a</sup>	325	97	104	124	of which juniors <sup>a</sup> of which:
Radioorientacja	40	12	18	10	Radioorientering
Taekwon-do ITF	38	19	13	6	Taekwon-do ITF
Trójbój siłowy, kulturystyka, fitness	38	12	15	11	Strength triathlon, body-building, fitness
Wyścigi psich zaprzęgów	30	12	7	11	Dogsled racing
Karate	30	9	8	13	Karate
Sport lotniczy	26	14	8	4	Air sport
Lekkoatletyka	24	7	5	12	Athletics
Wędkarstwo	23	7	10	6	Angling
Kajakarstwo klasyczne	22	6	6	10	Classic canoeing
Karate tradycyjne	19	8	5	6	Traditional karate
Pływanie	18	9	4	5	Swimming
Sumo	17	4	3	10	Sumo
Wu-shu	15	3	6	6	Wu-shu
Kick-boxing	15	3	4	8	Kick-boxing

a Dane obejmują: młodzieżowców, juniorów i juniorów młodszych.

a Data include: youths, juniors and younger juniors.

# KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

## CULTURE. TOURISM. SPORT

TABL. 16 (177). ZDOBYTE MEDALE PRZEZ ZAWODNIKÓW POLSKICH  
NA MISTRZOSTWACH ŚWIATA I EUROPY W 2007 R. (dok.)  
MEDALS WON BY POLISH COMPETITORS AT THE WORLD AND EUROPEAN  
CHAMPIONSHIPS IN 2007 (cont.)

Wyszczególnienie	Ogółem Total	Złote Gold	Srebrne Silver	Bronze	Specification
<b>Mistrzostwa Europy (dok.)</b>					
Płetwonurkowanie sportowe . . . . .	14	6	2	6	<i>European Championship (cont.)</i>
Strzelectwo sportowe . . . . .	14	5	4	5	<i>Sport scuba diving</i>
Zapasy styl wolny . . . . .	12	—	4	8	<i>Sport shooting</i>
Podnoszenie ciężarów . . . . .	11	2	5	4	<i>Free style wrestling</i>
Żeglarstwo . . . . .	10	3	4	3	<i>Weight lifting</i>
Szachy . . . . .	10	2	5	3	<i>Sailing</i>
Judo . . . . .	9	3	3	3	<i>Chess</i>
Szermierka . . . . .	9	2	2	5	<i>Judo</i>
Kajakarstwo górskie . . . . .	8	4	2	2	<i>Fencing</i>
Kendo . . . . .	8	2	4	2	<i>Mountain canoeing</i>
Pool bilard . . . . .	8	—	3	5	<i>Kendo</i>
Tenis stołowy . . . . .	8	—	3	5	<i>Pool billiard</i>
Ju-jitsu . . . . .	7	—	1	6	<i>Table tennis</i>
Pięciobój nowoczesny . . . . .	6	1	2	3	<i>Ju-jitsu</i>
Sport motorowodny . . . . .	5	2	2	1	<i>Modern pentathlon</i>
Narciarstwo wodne . . . . .	5	2	—	1	<i>Motorboating</i>
Kolarstwo torowe . . . . .	5	1	3	3	<i>Water skiing</i>
Sport motorowy . . . . .	5	1	3	1	<i>Track cycling</i>
Boks . . . . .	5	—	2	3	<i>Motorsport</i>
Taekwon-do . . . . .	5	—	—	3	<i>Boxing</i>
				5	<i>Taekwon-do</i>
<b>Mistrzostwa świata osób niepełnosprawnych</b>					
Lekkoatletyka . . . . .	125	48	38	39	<i>World Championship for the Disabled</i>
Pływanie . . . . .	42	20	10	12	<i>Athletics</i>
Narciarstwo . . . . .	39	16	12	11	<i>Swimming</i>
Tenis stołowy . . . . .	18	4	7	7	<i>Classic skiing</i>
Podnoszenie ciężarów . . . . .	9	3	3	3	<i>Table tennis</i>
Strzelectwo sportowe . . . . .	7	1	3	3	<i>Weight lifting</i>
Wioślarstwo . . . . .	5	2	2	1	<i>Sport shooting</i>
Kolarstwo szosowe . . . . .	2	—	—	2	<i>Rowing</i>
Łucznictwo . . . . .	1	1	—	—	<i>Road cycling</i>
Piłka nożna . . . . .	1	—	1	—	<i>Archery</i>
				1	<i>Football</i>
<b>Mistrzostwa Europy osób niepełnosprawnych</b>					
Lekkoatletyka . . . . .	123	43	39	41	<i>European Championship for the Disabled</i>
Podnoszenie ciężarów . . . . .	35	14	11	10	<i>Athletics</i>
Kolarstwo szosowe . . . . .	19	7	8	4	<i>Weight lifting</i>
Tenis . . . . .	16	6	5	5	<i>Road cycling</i>
Szermierka na wózkach . . . . .	15	5	6	4	<i>Tennis</i>
Taniec na wózkach . . . . .	13	3	3	7	<i>Tennis</i>
Tanec na wózkach . . . . .	11	4	3	4	<i>Wheelchair fencing</i>
Tenis stołowy . . . . .	9	3	2	4	<i>Wheelchair dance sport</i>
Strzelectwo sportowe . . . . .	4	1	1	2	<i>Table tennis</i>
Piłka koszykowa . . . . .	1	—	—	1	<i>Sport shooting</i>
				1	<i>Basketball</i>

Informacje dotyczące działalności badawczej i rozwojowej (B+R) obejmują następujące grupy jednostek prowadzących tę działalność:

**jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe**, tj. jednostki, których podstawowym rodzajem działalności jest prowadzenie prac badawczo-rozwojowych:

- placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk,
- jednostki badawczo-rozwojowe, tj. jednostki państwowie działające na podstawie ustawy z dnia 25 VII 1985 r. o jednostkach badawczo-rozwojowych (jednolity tekst Dz. U. 2001 Nr 33, poz. 388) z późniejszymi zmianami,
- inne, tj. jednostki prywatne, zaklasyfikowane według PKD do działu 73 „Działalność badawczo-rozwojowa”;

**jednostki obsługi nauki** (biblioteki naukowe, archiwia naukowe, stowarzyszenia naukowe i inne jednostki obsługi nauki);

**jednostki rozwojowe** — podmioty gospodarcze, przede wszystkim przedsiębiorstwa przemysłowe posiadające własne zaplecze badawczo-rozwojowe (laboratoria, biura konstrukcyjne, zakłady rozwoju techniki itp.), prowadzące działalność badawczą i rozwojową, głównie o charakterze prac rozwojowych, obok swojej podstawowej działalności; **szkoły wyższe**;

**pozostałe jednostki** — m.in. szpitale prowadzące prace badawczo-rozwojowe obok swojej podstawowej działalności, z wyjątkiem klinik akademii medycznych (uniwersytetów) i Centrum Medycznego Kształcenia Podyplomowego ujętych w kategorii „szkoły wyższe” oraz szpitali posiadających status instytutów naukowo-badawczych ujętych w kategorii „**jednostki badawczo-rozwojowe**”.

Działalność badawcza i rozwojowa obejmuje badania podstawowe i stosowane oraz prace rozwojowe.

Dane dotyczące **zatrudnienia** w działalności badawczej i rozwojowej obejmują wyłącznie pracowników bezpośrednio z nią związanych, poświęcających na tę działalność co najmniej 10% nominalnego czasu pracy. Liczbę zatrudnionych podano w jednostkach przeliczeniowych, tj. w tzw. **ekwiwalentach pełnego czasu pracy** (osobolatach). Jeden ekwiwalent pełnego czasu pracy oznacza jeden osoborok poświęcony wyłącznie na działalność badawczą i rozwojową.

W dziale wyodrębniono pięć podstawowych dziedzin nauk:

- nauki przyrodnicze, do których zaliczono nauki matematyczne, fizyczne, chemiczne, biologiczne, nauki o Ziemi,
- nauki techniczne (łącznie z wojskowymi),
- nauki medyczne (łącznie z naukami farmaceutycznymi i o kulturze fizycznej),
- nauki rolnicze (łącznie z leśnymi i weterynaryjnymi),
- nauki społeczne, do których zaliczono nauki ekonomiczne, prawne oraz humanistyczne (łącznie z naukami teologicznymi i sztuki: filmowe, muzyczne, plastyczne, teatralne).

*Information regarding research and development activity (R&D) includes the following groups of entities conducting this activity:*

**scientific and research-development units** i.e. units whose main activity is performing R&D activity:

- scientific units of the Polish Academy of Sciences,
- branch research-development units, i.e. state owned units — subordinate to different ministries — working on the basis of the Law of 25 VII 1985 on the Branch R&D Units (uniform text Journal of Laws 2001 No. 33, item 388) with later amendments,
- others, i.e. private units whose main activity is performing R&D (NACE rev. 1.1, the division 73 "Research and development");

**science support units** (scientific libraries, scientific archives, scientific societies and other "auxiliary units");

**development units** — economic entities, primarily industrial enterprises, with their own R&D facilities (laboratories, design offices, technical development plants, etc.), performing research and development activity mainly with an experimental development character along with their principal activity;

**higher education institutions;**

**other units** — among the other hospitals conducting R&D activity along with their principal activity, excluding clinics of medical academies (universities) and the Medical Centre for Postgraduate Education included in the category "higher education institutions" as well as hospitals having the status of research institutes included in the category "branch research-development units".

Research and development activity includes basic research, applied research and experimental development.

Data regarding employment in R&D activity include exclusively persons employed directly on this activity (or providing direct services for R&D) and spending at least 10 per cent of their normal working time on R&D. The number of persons engaged in R&D is expressed in **full-time equivalents (FTE)**. One FTE equals one person-year spent on R&D.

Five main fields of science were listed in the chapter:

- natural sciences, which includes mathematics, physics, chemistry, biology, Earth and related environmental sciences,
- technical sciences (including military),
- medical sciences (including pharmaceutics and physical education),
- agricultural sciences (including forestry and veterinary medicine),
- social sciences, which include economics, law, as well as the humanities (including theology and arts: film, music, plastic arts, theatre).

TABL. I (178). JEDNOSTKI ORAZ ZATRUDNIENI W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZOVOJOWEJ  
UNITS AND EMPLOYMENT IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY

Wyszczególnienie Specification	jednostki (stan w dniu 31 XII) units (as of 31 XII)	2000	2005	2006	2000	2005	2006		
						zatrudnieni <sup>a</sup> personnel <sup>a</sup>		w tym of which	
						ogółem total		pra- cow- nicy nauko- wo-ba- dawczy re- search- ers	
OGÓŁEM TOTAL		860	1097	1085	78925	76761	73554	59572	8662
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b> <b>Scientific and research-development units</b>		<b>321</b>	<b>296</b>	<b>313</b>	<b>30277</b>	<b>23483</b>	<b>22610</b>	<b>15661</b>	<b>3878</b>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk		81	76	78	7233	5681	5817	4536	631
<i>Scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>									
instytuty naukowe		58	59	59	6492	5228	5166	4043	519
samodzielne zakłady naukowe		23	17	19	741	453	651	493	112
<i>Independent research departments</i>									
<b>Jednostki badawczo-rozwojowe</b>		<b>222</b>	<b>194</b>	<b>190</b>	<b>22719</b>	<b>17546</b>	<b>16330</b>	<b>10809</b>	<b>3140</b>
<i>Branch research-development units</i>									
instytut naukowo-badawcze		137	133	132	18930	15701	14626	9739	2833
<i>research institutes</i>									
centralne laboratoria		11	8	8	357	171	162	98	38
<i>central laboratories</i>									
osrodki badawczo-rozwojowe		74	53	50	3432	1674	1542	972	269
<i>research-development centres</i>									
Inne		18	26	45	325	256	463	316	107
<i>Others</i>									
<b>Jednostki obsługi nauki</b>		<b>18</b>	<b>34</b>	<b>31</b>	<b>130</b>	<b>238</b>	<b>255</b>	<b>205</b>	<b>12</b>
<i>Science support units</i>									
<b>Jednostki rozwojowe</b>		<b>402</b>	<b>603</b>	<b>573</b>	<b>6906</b>	<b>8121</b>	<b>8955</b>	<b>5901</b>	<b>2314</b>
<i>Development units</i>									
<b>Szkoły wyższe</b>		<b>114</b>	<b>143</b>	<b>147</b>	<b>41499</b>	<b>44763</b>	<b>41535</b>	<b>37653</b>	<b>2429</b>
<i>Higher education institutions</i>									
<b>Pozostałe jednostki</b>		<b>5</b>	<b>21</b>	<b>21</b>	<b>113</b>	<b>156</b>	<b>199</b>	<b>152</b>	<b>29</b>
<i>Other units</i>									

<sup>a</sup> W tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.<sup>a</sup> In full-time equivalents.

# NAUKA I TECHNIKA SCIENCE AND TECHNOLOGY

12

## **STRUKTURA ZATRUDNIONYCH<sup>a</sup> W DZIAŁALNOŚCI BADAWCZEJ I ROZWOJOWEJ WEDŁUG DZIEDZIN NAUK**

## **STRUCTURE OF EMPLOYMENT<sup>a</sup> IN RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY FIELD OF SCIENCE**

Dziedzina nauk: <i>Field of science:</i>	Ogółem zatrudnieni – 78 925 <i>Total employment</i>
przyrodniczych <i>natural sciences</i>	2000      22,7%
technicznych <i>technical sciences</i>	37,0%
medycznych <i>medical sciences</i>	12,7 %
rolniczych <i>agricultural sciences</i>	10,4 %
społecznych <i>social sciences</i>	17,2 %
	Ogółem zatrudnieni – 73 554 <i>Total employment</i>
	2006      19,5%
	35,3%
	14,6 %
	9,0 %
	21,6%

a Zatrudnieni w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy.

#### *a Employment in full-time equivalents.*

## **STRUKTURA NAKŁADÓW<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**

**STRUCTURE OF GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT  
ACTIVITY (current prices)**

## WEDŁUG ŹRÓDEŁ FINANSOWANIA BY SOURCE OF FUNDS

**WEDŁUG ZRÓDEŁ FINANSOWANIA**  
BY SOURCE OF FUNDS

Rok / Year	Zródło finansowania / Source of funds	Procent / Percentage
2000	z budżetu państwa the state budget	63,4%
	podmiotów gospodarczych economic entities	24,5%
	placówek naukowych PAN i jednostek badawczo-rozwojowych	1,7%
	scientific units of the Polish Academy of Sciences and branch research-development units	1,7%
	organizacji międzynarodowych i instytucji zagranicznych	2,6%
	international organizations and foreign institutions	7,0%
pozostałe others	6,7%	
	3,7%	

Rok / Year	Zródło finansowania / Source of funds	Procent / Percentage
2006	z budżetu państwa the state budget	57,5%
	podmiotów gospodarczych economic entities	25,1%
	placówek naukowych PAN i jednostek badawczo-rozwojowych	7,0%
	scientific units of the Polish Academy of Sciences and branch research-development units	6,7%
	organizacji międzynarodowych i instytucji zagranicznych	3,7%
	international organizations and foreign institutions	7,0%
pozostałe others	7,0%	
	7,0%	

## WEDŁUG DZIEDZIN NAUK *BY FIELD OF SCIENCE*

Dziedzina nauk:  
Field of science:

Dziedzina nauk / Field of science	2000 (%)	2006 (%)
przyrodniczych / natural sciences	21,9	24,0
technicznych / technical sciences	12,2	11,0
medycznych / medical sciences	9,2	9,1
rolniczych / agricultural sciences	6,9	9,0
społecznych / social sciences		

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.

a) Excluding depreciation of fixed assets.

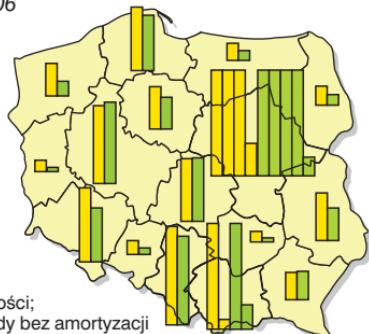
TABL. 2 (179). NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZOJOWĄ (ceny bieżące)  
GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Nakłady <sup>b</sup>		Expenditures <sup>b</sup>	
		bieżące current		inwestycyjne na środki trwałe capital	
		razem total	w tym osobowe of which labour costs	razem total	w tym maszyny <sup>c</sup> of which instruments and equipment
w mln zł in mln zł					
<b>OGÓŁEM</b>	2000	4796	3981	1931	815
<b>TOTAL</b>	2005	5575	4411	2286	1164
	<b>2006</b>	<b>5893</b>	<b>4789</b>	<b>2487</b>	<b>1103</b>
		<b>2839</b>	<b>2406</b>	<b>1287</b>	<b>433</b>
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b>					
<i>Scientific and research-development units</i>					
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk		790	659	385	131
Scientific units of the Polish Academy of Sciences					
instytut naukowe		712	591	347	121
scientific institutes					
samodzielne zakłady naukowe		78	68	38	10
independent research departments					
Jednostki badawczo-rozwojowe		1962	1668	863	294
Branch research-development units					
instytut naukowo-badawcze		1742	1486	774	256
research institutes					
centralne laboratoria		38	17	10	21
central laboratories					
ośrodki badawczo-rozwojowe		182	164	79	18
research-development centres					
Inne		87	79	39	7
Others					
<b>Jednostki obsługi nauki</b>					
<i>Science support units</i>					
<b>Jednostki rozwojowe</b>					
<i>Development units</i>					
<b>Szkoły wyższe</b>					
<i>Higher education institutions</i>					
<b>Pozostale jednostki</b>					
<i>Other units</i>					
	22	20	11	2	2

a Bez amortyzacji środków trwałych. b Nakłady inwestycyjne na środki trwałe podaje się łącznie z kosztami zakupu lub wytwarzania aparatury naukowo-badawczej nieujętej w ewidencji środków trwałych do czasu zakończenia określonych prac B+R; w 2000 r. koszty te ujmowane były w nakładach bieżących na działalność badawczą i rozwojową. c Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi” oraz „środków transportu”.

a Excluding depreciation of fixed assets. b Capital expenditures on fixed assets comprise expenditure on purchase or manufacture of research equipment not included in fixed assets till completion of the particular R&D projects; in 2000, expenditure on the a.m. equipment is included in the current expenditures on research and development activity.

**STRUKTURA ZATRUDNIONYCH I NAKŁADÓW NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ WEDŁUG WOJEWÓDZTW<sup>a</sup> W 2006 R.  
STRUCTURE OF EMPLOYMENT AND GROSS DOMESTIC EXPENDITURES ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY BY VOIVODSHIP<sup>a</sup> IN 2006**



<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; zatrudnieni w tzw. ekwiwalentach pełnego czasu pracy; nakłady bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method; employment in full-time equivalents; gross domestic expenditures excluding depreciation of fixed assets.

TABL. 3 (180). **NAKŁADY BIEŻĄCE<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZWOJOWĄ (ceny bieżące)**  
CURRENT EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY (current prices)

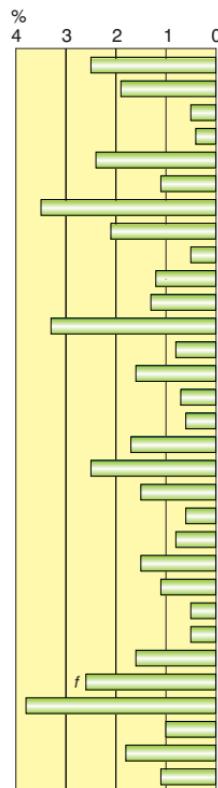
Wyszczególnienie	Ogółem Total	Badania Research		Prace rozwo- jowe Experi- men- tal devel- opment	Specification
		podsta- wowe basic	stoso- wane applied		
		w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	2000	3981	1534	992	1456
	2005	4411	1648	1068	1695
<b>2006</b>	<b>4789</b>	<b>1750</b>	<b>1180</b>	<b>1859</b>	
<b>Jednostki naukowe i badawczo-rozwojowe</b>	<b>2406</b>	<b>858</b>	<b>686</b>	<b>862</b>	<b>TOTAL</b>
Placówki naukowe Polskiej Akademii Nauk	659	581	68	9	Scientific and research-development units Scientific units of the Polish Academy of Sciences
Jednostki badawczo-rozwojowe	1668	270	604	794	Branch research-development units
Inne	79	6	14	59	Others
<b>Jednostki obsługi nauki</b>	<b>28</b>	<b>12</b>	<b>11</b>	<b>5</b>	<b>Science support units</b>
<b>Jednostki rozwojowe</b>	<b>935</b>	<b>25</b>	<b>121</b>	<b>789</b>	<b>Development units</b>
<b>Szkoły wyższe</b>	<b>1400</b>	<b>851</b>	<b>354</b>	<b>195</b>	<b>Higher education institutions</b>
<b>Pozostałe jednostki</b>	<b>20</b>	<b>4</b>	<b>8</b>	<b>8</b>	<b>Other units</b>

<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych; patrz nota **b** do tabl. 2 na str. 286.

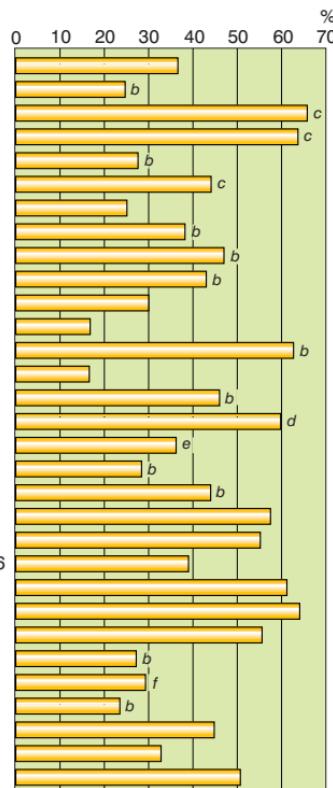
<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets; see footnote **b** to the table 2 on page 286.

**NAKŁADY<sup>a</sup> NA DZIAŁALNOŚĆ BADAWCZĄ I ROZOJOWĄ W WYBRANYCH KRAJACH**  
**GROSS DOMESTIC EXPENDITURES<sup>a</sup> ON RESEARCH AND DEVELOPMENT ACTIVITY IN SELECTED COUNTRIES**

RELACJA NAKŁADÓW  
 DO PRODUKTU KRAJOWEGO  
 BRUTTO  
 RATIO OF GROSS DOMESTIC  
 EXPENDITURES TO GROSS  
 DOMESTIC PRODUCT



UDZIAŁ ŚRODKÓW  
 Z BUDŻETU PAŃSTWA  
 W NAKŁADACH  
 SHARE OF FUNDS FROM  
 THE STATE BUDGET IN GROSS  
 DOMESTIC EXPENDITURES



<sup>a</sup> Bez amortyzacji środków trwałych. b 2005 r. c 2004 r. d 2002 r. e 2003 r. f Bez wydatków kapitałowych.

<sup>a</sup> Excluding depreciation of fixed assets. b 2005. c 2004. d 2002. e 2003. f Excluding capital expenditures.

**Nadane tytuły naukowe profesora**
*Number of titles of professor granted*

	2000	2005	2006	2007	TOTAL
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>470</b>	<b>503</b>	<b>397</b>	<b>585</b>	
W tym kobiety . . . . .	111	136	108	155	<i>Of which women</i>

**TABL. 4 (181). NADANE STOPNIE NAUKOWE**  
*NUMBER OF SCIENTIFIC DEGREES AWARDED*

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2000	2005	2006
	doktora habilitowanego <i>habilitated doctor<sup>a</sup> (HD)</i>			doktora	doctor	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>829</b>	<b>955</b>	<b>860</b>	<b>4400</b>	<b>5917</b>	<b>6072</b>
w tym kobietom . . . . .	240	344	278	1832	2931	2997
w dziedzinie nauk: <i>in the field of:</i>						
Przyrodniczych <i>Natural sciences</i>	171	157	192	709	916	997
Technicznych <i>Technical sciences</i>	137	184	163	728	987	1068
Medycznych <i>Medical sciences</i>	181	146	112	1157	1325	1351
Rolniczych <i>Agricultural sciences</i>	70	102	102	410	510	457
Społecznych <i>Social sciences</i>	270	366	291	1396	2179	2199

<sup>a</sup> The habilitated doctor's degree (HD), which is higher than a doctorate (second doctorate), is peculiar to Poland. The degree is awarded on the basis of an appropriate dissertation and is necessary for obtaining the title of professor and a professorial post in scientific institutions.

# 12

## NAUKA I TECHNIKA SCIENCE AND TECHNOLOGY

TABL. 5 (182). CZŁONKOWIE POLSKIEJ AKADEMII NAUK

Stan w dniu 31 XII

MEMBERS OF THE POLISH ACADEMY OF SCIENCES

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM</b>	<b>551</b>	<b>559</b>	<b>538</b>	<b>557</b>	<b>TOTAL</b>
w tym kobiety . . . . .	13	15	15	17	of which women
członkowie krajowi . . . . .	326	331	319	346	national members
rzeczywiści . . . . .	193	189	179	198	full members
korespondenci . . . . .	133	142	140	148	corresponding members
członkowie zagraniczni . . . . .	225	228	219	211	foreign members
w dziedzinie nauk:					in the field of:
Przyrodniczych . . . . .	238	244	241	243	Natural sciences
Technicznych . . . . .	97	101	91	97	Technical sciences
Medycznych . . . . .	65	62	60	61	Medical sciences
Rolniczych . . . . .	58	58	56	62	Agricultural sciences
Spolecznych . . . . .	93	94	90	94	Social sciences

TABL. 6 (183). BIBLIOTEKI NAUKOWE<sup>a</sup>

SCIENTIFIC LIBRARIES<sup>a</sup>

Lata Years Biblioteki Libraries	Biblio- teki <sup>b</sup> Librar- ies <sup>b</sup>	Ksiego- zbiór <sup>b</sup> w tys. vol. Library <sup>b</sup> collection in thous. volumes	Zbiory specjalne w tys. <sup>bc</sup> Special collect- ions in thous. <sup>bc</sup>	Czytel- nicy <sup>d</sup> w tys. Read- ers <sup>d</sup> in thous.	Wypozy- czenia indywi- dualne w tys. <sup>cde</sup> Individual loans in thous. <sup>cde</sup>
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>2001</b>	<b>1225</b>	<b>73503</b>	<b>25967</b>	<b>2102</b>
<b>TOTAL</b> . . . . .	<b>2005</b>	<b>1219</b>	<b>82938</b>	<b>24543</b>	<b>18092</b>
<b>Biblioteka Narodowa</b> . . . . .	<b>2007</b>	<b>1203</b>	<b>83118</b>	<b>26249</b>	<b>18834</b>
<i>National Library</i>		1	3366	3608	29
Biblioteki: <i>Libraries:</i>					
szkół wyższych . . . . .		988	60747	18348	2060
<i>of higher education institutions</i>					
placówek naukowych Polskiej Akademii Nauk . . . . .		77	4816	809	26
<i>of scientific units of the Polish Academy of Sciences</i>					
jednostek badawczo-rozwojowych . . . . .		94	2990	1032	37
<i>of branch research-development units</i>					
inne (łącznie z publicznymi) <i>others (including public)</i> . . . . .		43	11199	2452	295

<sup>a</sup> Główne i podległe (zakładowe i oddziałowe); dane podaje się na podstawie badania cyklicznego, przeprowadzanego co 2 lata. <sup>b</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>c</sup> Jednostek inwentarzowych. <sup>d</sup> W ciągu roku. <sup>e</sup> Łącznie ze zbiorami specjalnymi.

<sup>a</sup> Main and subsidiary (division and branch); data are presented on the basis of periodic survey conducted every two years. <sup>b</sup> As of 31 XII. <sup>c</sup> Physical units. <sup>d</sup> During the year. <sup>e</sup> Including special collections.

TABL. 7 (184). ŚRODKI AUTOMATYZACJI PROCESÓW PRODUKCYJNYCH W PRZEMYSŁE<sup>1</sup>

Stan w dniu 31 XII

MEANS FOR AUTOMATING PRODUCTION PROCESSES IN INDUSTRY<sup>1</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007
a — ogółem total				
b — w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing				
Linie produkcyjne: <i>Production lines:</i>				
automatyczne . . . . .	a	6894	10595	11910
automatic . . . . .	b	6477	10064	11378
sterowane komputerem . . . . .	a	4493	8136	9546
computer controlled . . . . .	b	4138	7447	8854
Centra obróbkowe . . . . .	a	1868	4732	5996
<i>Machining centres</i> . . . . .	b	1855	4712	5974
Roboty i manipulatory przemysłowe . . . . .	a	1574	4310	5370
<i>Industrial robots and manipulators</i> . . . . .	b	1567	4297	5357
w tym roboty of which robots . . . . .	a	785	2550	3009
. . . . .	b	781	2540	3000
Komputery <sup>2</sup> do sterowania i regulacji procesów technologicznych . . . . .	a	15779	25652	28566
<i>Computers<sup>2</sup> for the control and regulation of technological processes</i> . . . . .	b	13170	20420	22872

1 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób. 2 Komputery duże, minikomputery i mikrokomputery.

1 Data concern economic entities employing more than 49 persons. 2 Mainframe computers, minicomputers and microcomputers.

TABL. 8 (185). UDZIAŁ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW NOWYCH I ZMODERNIZOWANYCH W PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (ceny bieżące)SHARE OF SALES DUE TO TECHNOLOGICALLY NEW AND IMPROVED PRODUCTS IN SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS<sup>a</sup> (current prices)

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	wyroby — w % — których produkcję uruchomiono w latach products — in % — introduced into the market during			
	2003— —2005	2004— —2006	2005— —2007	
<b>OGÓŁEM</b>	<b>21,8</b>	<b>18,0</b>	<b>14,6</b>	<b>TOTAL</b>
W tym przetwórstwo przemysłowe	25,1	20,2	16,2	Of which manufacturing
w tym:				of which:
Produkcja artykułów spożywczych i napojów . . . . .	11,1	11,5	9,6	Manufacture of food products and beverages
Włókiennictwo . . . . .	15,0	19,6	13,3	Manufacture of textiles

a Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

a Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 8 (185). UDZIAŁ PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW NOWYCH I ZMODERNIZOWANYCH  
W PRODUKCJI SPRZEDANEJ WYROBÓW W PRZEMYSŁE<sup>a</sup> (dok.)  
SHARE OF SALES DUE TO TECHNOLOGICALLY NEW AND IMPROVED  
PRODUCTS IN SOLD PRODUCTION OF INDUSTRIAL PRODUCTS<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	wyroby — w % — których produkcję uruchomiono w latach products — in % — introduced into the market during			
	2003— —2005	2004— —2006	2005— —2007	
<b>W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>				<b>Of which manufacturing (cont.)</b>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>△</sup>	10,2	14,7	7,8	Processing of leather and manufacture of leather products <sup>△</sup>
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji	8,5	12,7	7,3	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>△</sup>	57,4	48,7	16,6	Manufacture of coke, refined petroleum products <sup>△</sup>
Produkcja wyrobów chemicznych	14,4	15,2	22,2	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych	14,7	12,4	16,8	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych	13,6	12,0	10,6	Manufacture of other non-metallic mineral products
Produkcja wyrobów z metali <sup>△</sup>	12,8	7,3	10,9	Manufacture of metal products <sup>△</sup>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>△</sup>	24,5	22,1	20,0	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów	42,5	42,5	40,4	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>△</sup>	24,0	17,6	14,0	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych	49,3	56,4	67,2	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	23,2	20,3	21,2	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	52,1	24,8	21,7	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego	24,3	41,8	24,4	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>△</sup>	15,8	16,1	19,9	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów	4,0	0,7	6,4	Recycling

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

Uwaga. Wartość produkcji sprzedanej przyjęto w cenach producenta.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 49 persons.

Note. Value of sold production is given in producer's prices.

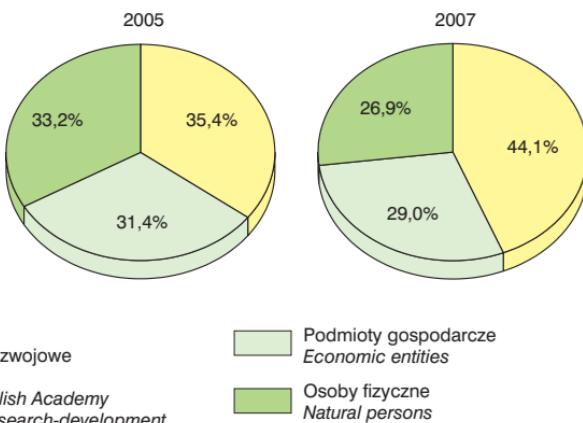
TABL. 9 (186). **WYNALAZKI I WZORY UŻYTKOWE KRAJOWE<sup>a</sup>**  
 RESIDENT PATENTS AND UTILITY MODELS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Wynalazki</b>					
Zgłoszone . . . . .	2404	2028	2157	2392	<b>Patents</b> <i>Patent applications</i>
Udzielone patenty . . . . .	939	1054	1122	1575	<i>Patents granted</i>
<b>Wzory użytkowe</b>					
Zgłoszone . . . . .	1274	600	625	604	<b>Utility models</b> <i>Utility model applications</i>
Udzielone prawa ochronne . . .	680	829	869	605	<i>Rights of protection granted</i>

<sup>a</sup> Zgłoszone przez rezydentów polskich w Urzędzie Patentowym Rzeczypospolitej Polskiej.

<sup>a</sup> Filed by Polish residents at the Patent Office of the Republic of Poland.

**WYNALAZKI KRAJOWE WEDŁUG PODMIOTÓW ZGŁASZAJĄCYCH<sup>a</sup>**  
 RESIDENT PATENTS BY APPLICANT ENTITIES<sup>a</sup>

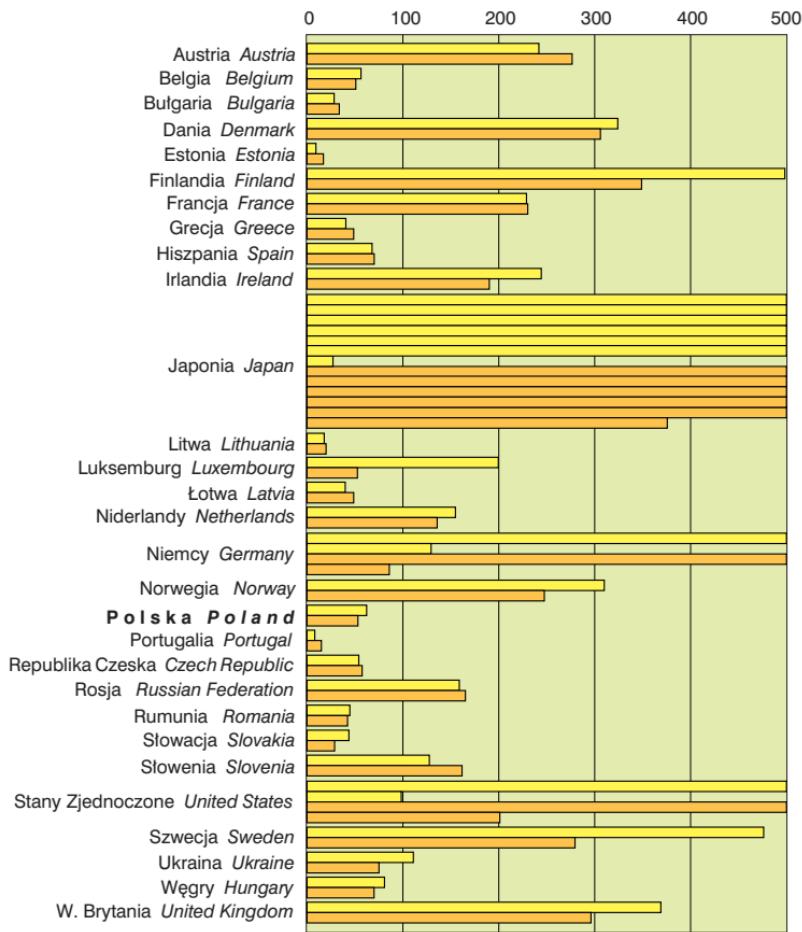


<sup>a</sup> Do Urzędu Patentowego Rzeczypospolitej Polskiej przez rezydentów polskich.

<sup>a</sup> At the Patent Office of the Republic of Poland from Polish residents.

WYNALAZKI ZGŁOSZONE PRZEZ REZYDENTÓW DO OCHRONY NA 1 MILION LUDNOŚCI  
W WYBRANYCH KRAJACH

PATENT APPLICATIONS FILED BY RESIDENTS PER MILLION POPULATION IN SELECTED COUNTRIES



**TABL. 10 (187). WYNALAZKI ZGŁOSZONE PRZEZ REZYDENTÓW POLSKICH DO OCHRONY  
 W EUROPEJSKIM URZĘDZIE PATENTOWYM<sup>a</sup>**

**PATENT APPLICATIONS FILED BY POLISH RESIDENTS AT THE EUROPEAN PATENT OFFICE<sup>a</sup>**

Działalność techniczna <sup>b</sup>	2000	2003	2004 <sup>c</sup>	Fields of technology <sup>b</sup>
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>42,73</b>	<b>110,44</b>	<b>78,97</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:				of which:
Podstawowe potrzeby ludzkie . . . . .	8,87	19,38	14,40	Human necessities
Różne procesy przemysłowe; transport	5,50	18,50	11,31	Performing operations; transporting
Chemia; metalurgia . . . . .	11,44	16,40	17,16	Chemistry; metallurgy
Wyroby włókiennicze; papier . . . . .	1,00	2,00	1,25	Textiles; paper
Budownictwo; górnictwo; konstrukcje zespółone . . . . .	3,00	8,50	2,50	Fixed constructions
Budowa maszyn; oświetlenie; ogrzewanie; uzbrojenie; technika minarska	5,50	15,21	11,81	Mechanical engineering; lighting; heating; weapons; blasting
Fizyka . . . . .	4,83	14,50	5,37	Physics
Elektrotechnika . . . . .	2,58	15,95	13,64	Electricity

*a* Wynalazki podano według daty pierwszeństwa, czyli daty pierwszego zgłoszenia wynalazku do ochrony patentowej w urzędzie krajowym (np. Urzędzie Patentowym RP) lub bezpośrednio w Europejskim Urzędzie Patentowym (EPO); data pierwszeństwa jest najbliższą w czasie dacie dokonania wynalazku. *b* Na podstawie Międzynarodowej Klasyfikacji Patentowej (IPC). *c* Danestępne.

Uwaga. W celu uniknięcia wielokrotnego liczenia wynalazków zgłoszonych przez kilku wynalazców z różnych krajów zastosowano metodę naliczania częściowego (np. wynalazek zgłoszony przez dwóch autorów, z których jeden jest rezydentem polskim naliczany jest w prezentowanych danych jako 0,5); prezentowane dane są nieporównywalne z danymi opublikowanymi w poprzedniej edycji Rocznika z uwagi na to, że podano tylko liczbę wynalazków, które faktycznie weszły w fazę regionalną (tzn. zgłaszący złożył wniosek o badanie w EPO).

Zródło: Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

*a* Patent applications have been compiled by priority date, i.e. the first date of filing of a patent application, to protect an invention in domestic patent office (e.g. in the Patent Office of the Republic of Poland) or directly in the European Patent Office; the priority date is the closest date to the date of invention. *b* According to the International Patent Classification (IPC). *c* Preliminary data.

Note. To eliminate multiple counting of patents with several inventors from different countries fractional counting is used (e.g. an invention submitted by two authors of whom one is Polish resident is counted in the data as 0,5); data are not comparable with data published in previous edition of the Yearbook taking into account the fact that only the number of inventions which in fact had entered the regional phase is presented (that is the applicant had sent the request for examination to EPO).

Source: the Internet <http://epp.eurostat.ec.europa.eu>.

W 2007 r. w przemyśle (w podmiotach gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób):

- zastosowano 356 licencji czynnych zagranicznych (w 2006 r. — 301 i 2000 r. — 229),
- za granicę sprzedano 21 licencji polskich (w 2006 r. — 12 i 2000 r. — 7).

In 2007, in industry (in economic entities employing more than 49 persons):

- 356 active foreign licences were implemented (in 2006 — 301 and in 2000 — 229),
- 21 Polish licences were sold abroad (in 2006 — 12 and in 2000 — 7).

**ROLNICTWO****AGRICULTURE**

Prezentowane informacje opracowano **metodą rodzaju działalności** i dotyczą działalności rolniczej w zakresie produkcji roślinnej i zwierzęcej prowadzonej przez podmioty gospodarcze niezależnie od sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności, do której są zaliczane.

**Gospodarstwo rolne** oznacza grunty rolne wraz z gruntami leśnymi, budynkami lub ich częściami, urządzeniami i inventarzem, jeżeli stanowią lub mogą stanowić zorganizowaną całość gospodarczą oraz prawami i obowiązkami związanymi z prowadzeniem gospodarstwa rolnego.

Gospodarstwa rolne w użytkowaniu indywidualnym obejmują:

- gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych prowadzone przez rolników na gruntach własnych i niewłaściwych,
- gospodarstwa indywidualne o powierzchni do 1 ha użytków rolnych (działki rolne, w tym np. działki służbowe) użytkowane rolniczo przez osoby fizyczne oraz właścicieli zwierząt gospodarskich nieposiadających użytków rolnych.

Dane o **powierzchni użytków rolnych** ogółem oraz według rodzajów użytków podaje się bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych.

**Produkcja roślinna** obejmuje surowe (nieprzetworzone) produkty pochodzenia roślinnego (zbiorzy danego roku).

Dane o **zbiorach, plonach i skupie**: zbóż, strączkowych i oleistych dotyczą ziarna; kukurydzę na ziarno zaliczono do zbóż.

**Strączkowe** obejmują: konsumpcyjne (groc, fasola, bób oraz pozostałe) i pastewne (wyka, lubin, bobik oraz pozostałe, np. peluszka, mieszanki strączkowe).

Do upraw **przemysłowych** zalicza się: buraki cukrowe, uprawy roślin oleistych (rzepak, rzepik, mak, słonecznik, soja, gorczyca i od 2003 r. len oleisty), włóknistych (len, konopie) i innych przemysłowych (tj. tytoń, chmiel, cykoria). Upawy **pastewne** obejmują: strączkowe pastewne, motylkowe drobnonasienne (w tym wieloletnie, tj. koniczyna, lucerna i esparceta) z innymi pastewnymi i trawami, a także okopowe pastewne (buraki pastewne, brukiew, marchew pastewna, kapusta pastewna, rzepa itp.) oraz kukurydzę na pasze.

**Produkcja zwierzęca** obejmuje produkcję żywca rzeźnego oraz surowych (nieprzetworzonych) produktów pochodzenia zwierzęcego i przyrost pogłowia zwierząt gospodarskich (inwentarza żywego — stada podstawowego i obrotowego), do którego zaliczono: bydło, trzodę chlewną, owce, konie i drób.

Produkcja żywca rzeźnego obejmuje skup zwierząt rzeźnych (pomniejszony o zwierzęta wyselekcjonowane do dalszego chowu), sprzedaż targowiskową oraz ubój z przeznaczeniem na spożycie naturalne.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

Przy ustalaniu produkcji rolniczej w **cenach bieżących** przyjęto: dla skupu, spożycia naturalnego oraz przyrostu pogłowia zwierząt gospodarskich — ceny skupu płacone przez podmioty gospodarcze skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (bez podatku od towarów i usług), dla sprzedaży targowiskowej — ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach, a dla zużycia produkcyjnego i zapasów produktów roślinnych — ceny skupu pomniejszone o 5%.

Źródłem informacji o **cenach uzyskiwanych przez rolników na targowiskach** są miesięczne notowania cen dokonane przez stałych ankieterów na celowo wytypowanych targowiskach, do 2004 r. — miesięczna sprawozdawczość korespondentów rolnych, którzy notowali również ceny uzyskiwane w bezpośrednich obrotach między poszczególnymi gospodarstwami; dane od 2005 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie.

**Skup produktów rolnych** dotyczy ilości i wartości produktów rolnych (roślinnych i zwierzęcych) skupionych przez podmioty gospodarcze bezpośrednio od producentów.

W produkcji zwierzęcej w gospodarstwach indywidualnych powyżej 1 ha użytków rolnych oraz w skupie produktów zwierzęcych z tych gospodarstw do 1993 r. ujmowane były połowy (skup) ryb słodkowodnych.

Prezentowane dane opracowano na podstawie sprawozdawczości, wyników badań reprezentacyjnych i spisów rolniczych oraz szacunków.

Do wyliczeń wskaźników natężenia przyjęto użytki rolne, powierzchnię zasiewów i zwierzęta gospodarskie według stanu w czerwcu.

Grupowania produktów rolnictwa dokonano na podstawie „Systematycznego Wykazu Wyrobów”.

**Lata gospodarcze** obejmują okres od 1 VII do 30 VI (np. rok gospodarczy 2006/07 oznacza okres od 1 VII 2006 r. do 30 VI 2007 r.).

**Retrospekcja** — dane dla okresu wieloletniego podano jako przeciętne roczne.

The presented information was compiled using the **kind of activity method** and concerns agricultural activity in the area of crop and animal production conducted by economic entities regardless of the branch of the NACE rev. 1.1 in which they are included.

An **agricultural holding** is understood as an agricultural area, including forest land, buildings or their parts, equipment and stock if they constitute or may constitute an organised economic unit as well as rights and obligations related to running a holding.

Agricultural holding in private use include:

- private farms exceeding 1 ha of agricultural land, tended by farmers on their own or rented land,
- private farms up to 1 ha of agricultural land (agricultural plots, of which e.g. company plots) used for agricultural purposes by natural persons as well as livestock owners who do not possess agricultural land.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

Data regarding the total **area of agricultural land** and area by type of agricultural land are presented excluding non-farm land.

**Crop output** includes raw (not processed) products of plant origin (harvests for a given year).

Data regarding the **crop production, yields and procurement** of: pulses and oil-bearing plants as well as cereals concern grain; maize designated for grain was included among cereals.

**Pulses** include: consumer pulses (peas, beans, broad beans and others) and feed pulses (vetch, lupine, field beans and others, e.g. field peas, pulses mixed).

**Industrial crops** contain: sugar beets, oil-bearing crops (rape, turnip rape, poppy, sunflower, soya, mustard and since 2003 oil-flax), fibrous plants (flax, hemp) and other industrial plants (i.e. tobacco, hops, chicory). **Feed plants** include: pulses, legumes (of which perennial legumes: clover, lucerne and sainfoin) with other feed plants and field grasses, as well as root plants (fodder beat, rutabaga, fodder carrot, fodder cabbage, turnip) and maize for feeds.

**Animal output** includes production of animals for slaughter, raw (not processed) products of animal origin as well as the increase in farm animal stocks (livestock — the basic and working herd), which include: cattle, pigs, sheep, horses and poultry.

Output of animals for slaughter includes the purchase of animals for slaughter (excluding animals selected for further breeding), market sales and slaughter intended for own consumption.

The following were assumed in calculating agricultural output in **current prices**: for procurement of agricultural products, own consumption and increases in farm animal stocks — procurement prices paid by economic entities purchasing agricultural products directly from agricultural producers (excluding value added tax), for market sales — prices received by farmers at market-places, for production consumption and stock of products of plant origin — purchase prices less 5%.

The information on **prices received by farmers on marketplaces** comes from price quotations of agricultural products, provided by a network of interviewers collecting it on selected marketplaces, until 2004 — was collected monthly from agricultural correspondents, whose reports also included prices of products traded between farms; data since 2005 are not fully comparable with data in previous years.

**Procurement of agricultural products** includes the quantity and value of agricultural products (crop and animal origin) purchased by economic entities directly from producers.

Until 1993, animal output on private farms exceeding 1 ha of agricultural land as well as the procurement of products of animal origin from these farms included freshwater fishing.

Presented data are compiled on the basis of reports, results of sample surveys and agricultural censuses as well as estimates.

Intensity ratios were calculated on the basis of agricultural land, sown area and livestock as of June.

Agricultural products were grouped according to the "Systematic Nomenclature of Goods".

**Farming years** cover the period from 1 VII to 30 VI (e.g. the 2006/07 farming year covers the period from 1 VII 2006 to 30 VI 2007).

**Retrospection** — data for long-term period are given as annual averages.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

### Uwaga do tabl. I—4

Produkcja rolnicza w latach 1999—2003 — łącznie z dopłatami bezpośrednimi Agencji Rynku Rolnego do interwencyjnego skupu pszenicy i żyta, od 2004 r. — z wyjątkiem skupu w tabl. 4 — z naliczonymi za dany rok płatnościami uzupełniającymi do powierzchni upraw (m.in.: chmielu, tytoniu, zbóż, oleistych, strączkowych i roślin przeznaczonych na nasiona oraz na paszę); wskaźniki dynamiki za 2004 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2003 r.

### Note to tables I—4

Agricultural output in 1999—2003 — includes direct subsidies of the Agricultural Market Agency for the intervention procurement of wheat and rye, since 2004 — with the exception of procurement in table 4 — includes supplementary area payments calculated for particular year (among others: hop, tobacco, cereals, oil-bearing crops, pulses and plants intended for seeds and feed); indices for 2004 were calculated in conditions comparable with 2003.

TABL. I (188). PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)

AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007		Specification
	w mln zł in mln zł			na 1 ha użytków rolnych w zł per 1 ha of agricultural land in zł		
<b>Produkcja globalna . . .</b>	<b>55985</b>	<b>63337</b>	<b>65084</b>	<b>81757</b>	<b>5054</b>	<b>Gross output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	50417	56563	58191	73262	5081	Of which private farms
<b>Produkcja końcowa . . .</b>	<b>38707</b>	<b>50141</b>	<b>51566</b>	<b>61419</b>	<b>3797</b>	<b>Final output</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	34275	44340	45611	53995	3745	Of which private farms
<b>Produkcja towarowa . . .</b>	<b>33491</b>	<b>42907</b>	<b>45899</b>	<b>52593</b>	<b>3251</b>	<b>Market output</b>
w tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	28926	37174	39879	45260	3139	of which private farms
W tym skup . . . . .	22388	30948	31296	35952	2222	Of which procurement

TABL. 2 (189). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe<sup>a</sup>)

INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices<sup>a</sup>)

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990=100	1995=100	2000=100	2005=100
<b>Produkcja globalna . . .</b>	<b>105,8</b>	<b>98,1</b>	<b>99,2</b>	<b>107,5</b>	<b>95,7</b>	<b>98,8</b>	<b>106,1</b>	<b>97,4</b>	<b>105,8</b>	<b>111,0</b>
<b>Gross output</b>										
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	106,0	98,0	98,9	106,5	95,3	98,8	105,9	109,1	105,2	109,2
Of which private farms										

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item II on page 21.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. 2 (189). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (dok.)  
INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007				
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990=100	1995=100	2000=100	2005=100	
<b>Produkcja końcowa . . . . .</b>	<b>108,6</b>	<b>100,1</b>	<b>102,5</b>	<b>108,0</b>	<b>95,6</b>	<b>100,0</b>	<b>105,7</b>	<b>118,3</b>	<b>120,0</b>	<b>121,6</b>	<b>105,7</b>
<b>Final output</b>											
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	109,3	99,7	102,0	107,3	95,1	100,0	105,1	131,7	118,1	119,3	105,1
Of which private farms											
<b>Produkcja towarowa . . . . .</b>	<b>102,9</b>	<b>104,2</b>	<b>105,2</b>	<b>103,3</b>	<b>95,4</b>	<b>104,2</b>	<b>101,6</b>	<b>113,2</b>	<b>128,4</b>	<b>117,7</b>	<b>105,9</b>
<b>Market output</b>											
w tym gospodarstwa indywidualne . . . . .	103,5	104,4	104,8	102,2	94,5	104,6	100,6	127,7	127,8	115,1	105,2
of which private farms											
W tym skup . . . . .	101,3	109,9	106,9	104,6	105,0	103,9	101,0	135,9	181,5	137,2	104,9
Of which procurement											

TABL. 3 (190). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (ceny bieżące)  
GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	
	w odsetkach in percent			w mln zł in miln zł	
<i>a</i> — produkcja globalna gross output					
<i>b</i> — produkcja towarowa market output					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>a</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>	<b>b</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>Produkcja roślinna . . . . .</b>	<b>a</b>	<b>53,2</b>	<b>48,6</b>	<b>50,2</b>	<b>55,6</b>
<b>Crop output</b>	<b>b</b>	<b>37,4</b>	<b>38,7</b>	<b>41,9</b>	<b>43,7</b>
w tym: of which:					
Zboża . . . . .	a	18,0	15,6	15,0	22,4
Cereals	b	12,0	10,9	10,3	14,0
w tym zboża podstawowe z mieszanymi zbożami	a	17,2	14,3	14,0	20,8
wymi	b	11,2	9,6	9,3	12,3
of which basic cereals including cereal mixed					
w tym: pszenica	a	8,1	5,5	5,4	7,5
of which: wheat	b	8,8	5,2	5,5	6,7
zyto	a	2,6	1,8	1,8	2,6
rye	b	1,3	1,5	1,4	2,0
jęczmień	a	2,4	2,1	2,2	3,3
barley	b	0,7	1,2	1,2	1,5
Ziemniaki . . . . .	a	10,8	5,0	6,9	7,2
Potatoes	b	4,0	2,6	5,0	6,0
Przemysłowe . . . . .	a	4,2	6,1	5,8	5,1
Industrial	b	7,1	8,7	7,9	7,5
w tym buraki cukrowe	a	2,4	3,3	2,3	1,7
of which sugar beets	b	4,0	4,9	3,2	2,6
Warzywa . . . . .	a	6,2	6,0	6,7	5,9
Vegetables	b	6,7	6,2	6,7	6,3
Owoce . . . . .	a	4,4	5,0	5,7	4,0
Fruit	b	5,5	5,7	6,5	4,7

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

TABL. 3 (190). GLOBALNA I TOWAROWA PRODUKCJA ROLNICZA (dok.)  
GROSS AND MARKET AGRICULTURAL OUTPUT (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000		2005		2006		2007	
	a — produkcja globalna gross output	b — produkcja towarowa market output	w odsetkach	in percent			w mln zł in mln zł	
<b>Produkcja zwierzęca . . . . .</b>	<b>a</b>	<b>46,8</b>	<b>51,4</b>	<b>49,8</b>	<b>44,4</b>	<b>36313</b>		
<i>Animal output</i>	<i>b</i>	<i>62,6</i>	<i>61,3</i>	<i>58,1</i>	<i>56,3</i>	<i>29593</i>		
w tym: of which:								
Żywiec rzeźny <sup>1)</sup>	a	25,8	27,6	27,2	23,3	19091		
<i>Animals for slaughter<sup>1)</sup></i>	<i>b</i>	<i>37,8</i>	<i>36,4</i>	<i>34,7</i>	<i>32,8</i>	<i>17256</i>		
w tym: of which:								
bydło (bez cieląt)	a	3,3	3,7	4,3	3,4	2795		
<i>cattle (excluding calves)</i>	<i>b</i>	<i>5,1</i>	<i>5,1</i>	<i>5,7</i>	<i>5,0</i>	<i>2610</i>		
cielęta	a	0,8	0,8	0,9	0,6	509		
<i>calves</i>	<i>b</i>	<i>1,0</i>	<i>0,9</i>	<i>0,9</i>	<i>0,8</i>	<i>410</i>		
trzoda chlewna	a	16,3	15,3	15,2	11,8	9630		
<i>pigs</i>	<i>b</i>	<i>23,5</i>	<i>19,4</i>	<i>18,7</i>	<i>15,9</i>	<i>8373</i>		
drób	a	4,9	7,4	6,5	7,2	5905		
<i>poultry</i>	<i>b</i>	<i>7,5</i>	<i>10,4</i>	<i>8,9</i>	<i>10,7</i>	<i>5636</i>		
Przyrost stada podstawowego i obrotowego . . . a	a	-1,6	0,9	-0,2	0,1	71		
Increase in herd (basic and working)								
Mleko krowie . . . . .	a	16,6	17,1	16,8	15,6	12755		
<i>Cows' milk</i>	<i>b</i>	<i>20,1</i>	<i>19,8</i>	<i>18,1</i>	<i>18,6</i>	<i>9789</i>		
Jaja kurze . . . . .	a	3,7	4,2	4,5	3,7	3007		
<i>Hen eggs</i>	<i>b</i>	<i>4,1</i>	<i>4,6</i>	<i>4,8</i>	<i>4,4</i>	<i>2323</i>		

I Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie, drób, kozy i króliki.

I Cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goats and rabbits.

TABL. 4 (191). WSKAŹNIKI CEN TOWAROWEJ PRODUKCJI ROLNICZEJ  
PRICE INDICES OF AGRICULTURAL MARKET OUTPUT

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007				
	rok poprzedni=100	previous year=100					1990=	1995=	2000=	2005=	
							=100	=100	=100	=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>104,3</b>	<b>92,8</b>	<b>100,0</b>	<b>122,5</b>	<b>97,3</b>	<b>102,7</b>	<b>112,8</b>	<b>841,9</b>	<b>189,3</b>	<b>133,7</b>	<b>115,8</b>
<i>Total</i>											
w tym skup of which procurement	104,4	90,5	100,6	114,4	97,1	97,3	113,8	701,9	163,8	116,9	110,7
Produkcja roślinna . . .	98,8	100,1	107,3	124,0	93,9	111,8	119,1	1146,1	225,3	164,6	133,2
<i>Crop output</i>											
Produkcja zwierzęca . . .	107,8	88,6	95,7	121,1	99,4	96,9	108,3	702,8	167,1	115,4	104,9
<i>Animal output</i>											

**TABL. 5 (192). UŻYTKOWANIE GRUNTÓW<sup>a</sup>**

Stan w czerwcu

LAND USE<sup>a</sup>

As of June

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia ogólna kraju Total area of the country	W tym Of which						lasy <sup>b</sup> forests <sup>b</sup>	
		użytki rolne agricultural land							
		razem total	grunty orne arable land	sady orchards	łąki meadows	pastwiska pastures	pozostale others		
		w tys. ha in thous. ha							
<b>OGÓŁEM</b>	2000	31269	17812	13683	257	2503	1369	—	9004
<b>TOTAL</b>	2005	31269	15906	12222	297	2529	858	—	9173
	2006	31268	15957	12449	292	2390	826	—	9200
	2007	31268	16177	11869	337	2497	774	700	9229
<b>W tym gospodarstwa indywidualne Of which private farms</b>	16504	14418	10595	329	2370	706	418	1176	
<b>W tym gospodarstwa indywidualne o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych Of which private farms exceeding 1 ha of agricultural land</b>	15979	14088	10410	316	2309	697	356	1105	
1,01—4,99 ha	3218	2603	1654	91	566	104	188	356	
5,00—9,99	3303	2836	2054	98	488	126	70	292	
10,00—14,99	2279	2020	1489	47	337	110	37	156	
15,00—19,99	1480	1334	991	25	222	83	13	90	
20,00—49,99	3217	2956	2273	32	447	178	26	156	
50,00 ha i więcej and more	2482	2339	1949	23	249	96	22	55	

<sup>a</sup> W 2007 r., zgodnie z metodologią Eurostatu, prezentuje się grunty orne, sady, łąki i pastwiska w dobrej kulturze rolnej — utrzymywane zgodnie z normami określonymi w Rozporządzeniu Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 12 III 2007 r. w sprawie minimalnych norm (Dz. U. Nr 46, poz. 306); dane nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. <sup>b</sup> Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną.

<sup>a</sup> According to Eurostat methodology, in 2007 data on arable land, orchards, meadows and pastures concern area in good agricultural condition — maintained in accordance with norms defined in the Regulation of Minister of Agricultural and Rural Development, dated 12 III 2007 about minimal norms (Journal of Laws No. 46, item 306); data are not comparable with previous years. <sup>b</sup> Including land connected with silviculture.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

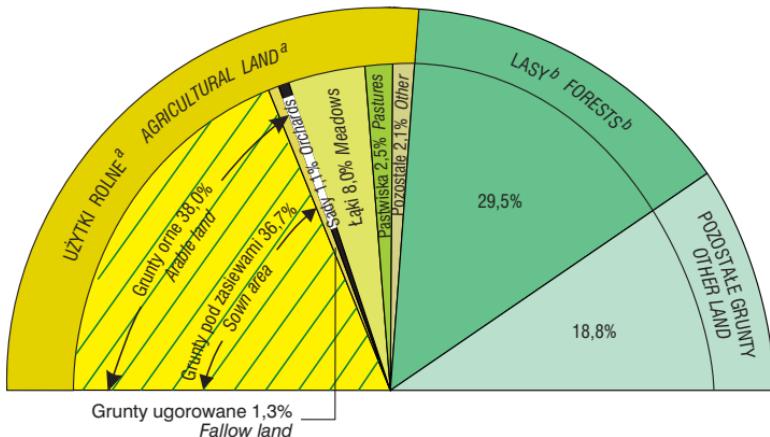
# 13

## UŻYTKOWANIE GRUNTÓW W 2007 R.

Stan w czerwcu

LAND USE IN 2007

As of June



a Patrz notka a do tabl. 5 na str. 302. b Łącznie z gruntami związanymi z gospodarką leśną.

a See footnote a to table 5 on page 302. b Including land connected with silviculture.

W 2007 r. (stan w czerwcu) gospodarstwa indywidualne użytkowały 81,9% ogólnej powierzchni użytków rolnych.

In 2007, as of June, private farms used 81,9% of the total agricultural land.

W 2007 r. (stan w dniu 31 XII) zmeliorowane użytki rolne stanowiły 39,7% powierzchni użytków rolnych ogółem oraz 69,7% powierzchni użytków rolnych wymagających melioracji, w 2000 r. odpowiednio: 37,4% i 72,3%.

In 2007, as of 31 XII, drained agricultural land accounted for 39,7% of the total area of agricultural land as well as 69,7% of the area of agricultural land requiring drainage, in 2000, respectively: 37,4% and 72,3%.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

ZRÓŻNICOWANIE GOSPODARSTW INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH WEDŁUG GRUP OBSZAROWYCH I WOJEWÓDZTWA W 2007 r.

Stan w czerwcu

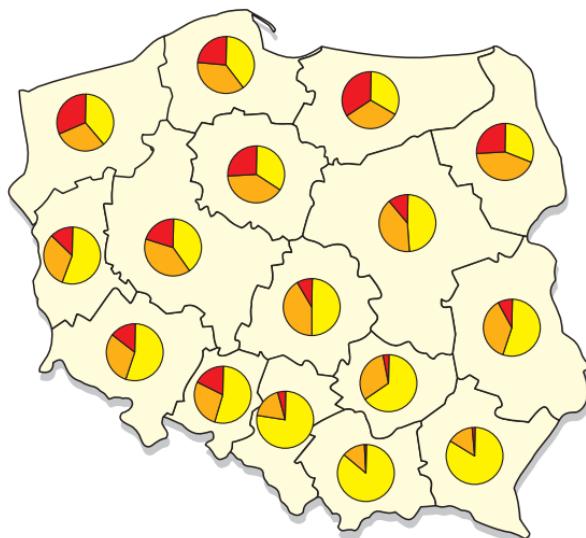
DIFFERENTIATION OF PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND BY SIZE AND VOIVODSHIP IN 2007

As of June



Gospodarstwa o powierzchni użytków rolnych w ha:  
Private farms with agricultural land of:

- [Yellow square] 1,01–4,99 ha
- [Orange square] 5,00–14,99
- [Red square] 15,00 ha i więcej  
and more



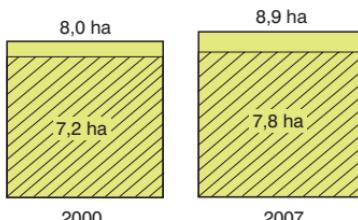
PRZECIĘTNIA POWIERZCHNIA GOSPODARSTWA INDYWIDUALNEGO O POWIERZCHNI POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH

Stan w czerwcu

AVERAGE AREA OF PRIVATE FARM EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

As of June

Powierzchnia ogólna  
Total area  
w tym użytki rolne  
of which agricultural land



# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 6 (193). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW

Stan w czerwcu

SOWN AREA

As of June

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	

W TYŚIĄCACH HEKTARÓW IN THOUSAND HECTARES

**OGÓŁEM . . . . . | 12408 | 11193 | 11465 | 11456 | 10267 | TOTAL**

W % OGÓŁEM IN % OF TOTAL

Zboża . . . . .	71,0	74,4	73,1	72,9	74,3	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszkankami zbożowymi	69,3	70,7	69,7	69,9	71,8	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	21,2	19,8	19,0	18,4	17,5	wheat
żyto . . . . .	17,2	12,6	11,5	11,5	12,0	rye
jęczmień . . . . .	8,8	9,9	10,6	10,8	10,8	barley
owies . . . . .	4,6	4,9	4,7	5,1	5,4	oats
pszenzyto . . . . .	5,6	10,7	10,4	11,0	11,5	triticale
mieszanki zbożowe . . . . .	11,9	12,8	13,5	13,1	14,6	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	1,1	1,1	1,0	1,2	1,2	Pulses
w tym konsumpcyjne . . . . .	0,4	0,3	0,3	0,3	0,3	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	10,1	5,3	5,2	5,0	5,4	Potatoes
Przemysłowe . . . . .	6,5	7,9	8,2	9,6	7,6	Industrial
w tym: buraki cukrowe . . . . .	2,7	2,6	2,3	2,2	2,0	of which: sugar beets
oleiste . . . . .	3,6	5,1	5,7	7,2	5,4	oil-bearing
włókniste . . . . .	0,03	0,05	0,03	0,03	0,03	fibrous
Pastewne . . . . .	7,4	7,5	8,7	7,6	7,4	Feed
Pozostałe uprawy <sup>a</sup> . . . . .	3,9	3,8	3,8	3,7	4,1	Other crops <sup>a</sup>
w tym warzywa gruntowe	2,0	2,0	1,9	1,9	2,0	of which ground vegetables

<sup>a</sup> Warzywa, truskawki, uprawy na nawozy zielone, wysadki okopowych itp.

<sup>a</sup> Vegetables, strawberries, green fertilizer crops, root plant planting, etc.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

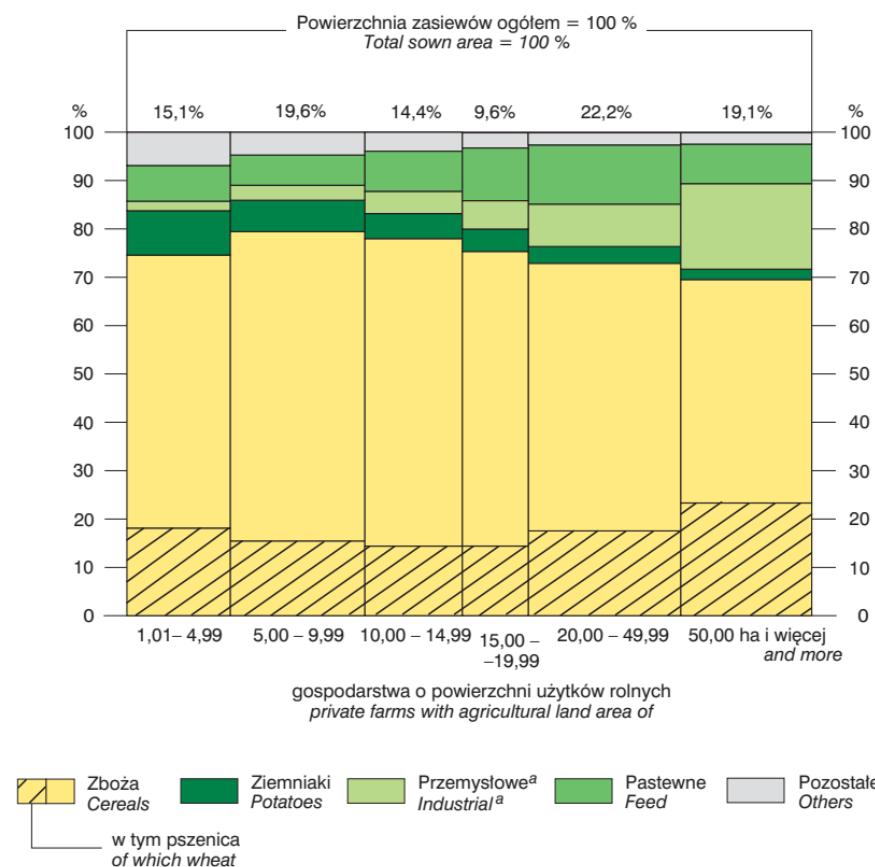
**STRUKTURA ZASIEWÓW W GOSPODARSTWACH INDYWIDUALNYCH O POWIERZCHNI  
POWYŻEJ 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W 2007 R.**

**Stan w czerwcu**

*STRUCTURE OF CROPS ON PRIVATE FARMS EXCEEDING 1 ha OF AGRICULTURAL LAND*

*IN 2007*

*As of June*



<sup>a</sup> Bez chmielu, cykorii, maku, słonecznika, soi oraz gorczycy.

<sup>a</sup> Excluding hops, chicory, poppy, sun flower, soya bean and mustard.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

TABL. 7 (194). ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW  
MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS

Wyszczególnienie	2001— 2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywidualne of which private farms	

ZBIORY w tys. t PRODUCTION in thous. t

Zboża . . . . .	26758	26928	21776	27143	23854	Cereals
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi	24800	24900	20453	25318	22636	of which basic cereals including cereal mixed
pszenica . . . . .	9022	8771	7060	8317	6686	wheat
żyto . . . . .	3910	3404	2621	3126	2892	rye
jęczmień . . . . .	3337	3582	3161	4008	3536	barley
owies . . . . .	1346	1324	1035	1462	1386	oats
pszenzyto . . . . .	3237	3903	3197	4147	3899	triticale
mieszanki zbożowe . . .	3948	3916	3379	4258	4237	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	270	254	207	288	269	Pulses
w tym konsumpcyjne . . .	78	66	60	75	68	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	14600	10369	8982	11791	11319	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	12236	11912	11475	12682	10212	Sugar beets
Oleiste . . . . .	1203	1474	1682	2163	1378	Oil-bearing
w tym rzepak i rzepik . .	1178	1450	1652	2130	1350	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . . .	2434	1557	1337	1378	1363	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	10605	10840	9202	12923	12584	Hay: meadow
z roślin motylkowych	1888	1929	2211	2145	1945	from legumes
Sloma zboż podstawowych . .	21154	22427	17336	19719	17336	Straw from basic cereals

TABL. 7 (194). **ZBIORY I PLONY GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW (dok.)**  
 MAJOR CROP PRODUCTION AND YIELDS (cont.)

Wyszczególnienie	2001— 2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywidualne of which private farms	
PLONY z 1 ha w dt YIELDS per 1 ha in dt						
Zboża . . . . .	31,9	32,3	26,0	32,5	31,3	Cereals
w tym zboża podstawowe						of which basic cereals including
z mieszkankami zbożowymi	30,9	31,5	25,6	31,6	30,7	cereal mixed
pszenica . . . . .	38,0	39,5	32,4	39,4	37,3	wheat
żyto . . . . .	24,4	24,1	19,9	23,7	23,4	rye
jęczmień . . . . .	31,7	32,2	25,9	32,5	32,0	barley
owies . . . . .	24,7	24,6	19,2	25,1	25,1	oats
pszenzyto . . . . .	32,2	32,7	26,8	32,9	32,8	triticale
mieszanki zbożowe . . .	27,5	27,3	21,9	28,3	28,3	cereal mixed
Strączkowe . . . . .	22,6	21,4	17,3	21,1	21,3	Pulses
w tym konsumpcyjne . . .	20,3	20,4	15,6	21,4	20,9	of which consumer pulses
Ziemniaki . . . . .	180	176	150	207	204	Potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	411	416	438	513	503	Sugar beets
Oleiste . . . . .	24,0	25,9	25,6	26,2	24,8	Oil-bearing
w tym rzepak i rzepik . .	24,6	26,3	26,5	26,7	25,4	of which rape and turnip rape
Okopowe pastewne . . . .	391	372	329	409	412	Feed root plants
Siano: łąkowe . . . . .	43,2	42,9	38,5	51,7	53,1	Hay: meadow
z roślin motylkowych	46,1	42,2	38,3	47,6	47,1	from legumes
Słoma zboż podstawowych . .	32,2	34,6	26,9	30,3	29,5	Straw from basic cereals
<b>Zboża, ziemniaki i buraki cukrowe<sup>a</sup> w przeliczeniu na zboża<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>31,4</b>	<b>31,9</b>	<b>26,0</b>	<b>32,6</b>	<b>31,4</b>	<b>Cereals, potatoes and sugar beets in terms of cereals<sup>a</sup></b>

<sup>a</sup> Według normatywnych współczynników (dzielników) przyjęto: dla zboża — 1, dla ziemniaków — 7 i dla buraków cukrowych — 12.

<sup>a</sup> According to standardization factors (dividers) the following values were assumed: for cereals — 1, for potatoes — 7 and for sugar beets — 12.

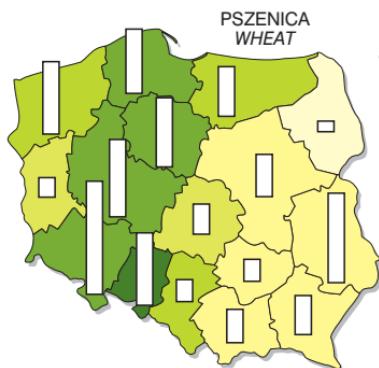
# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

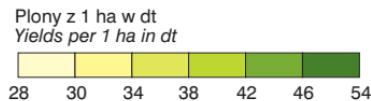
### ZRÓŻNICOWANIE PLONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2007 R.

YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2007

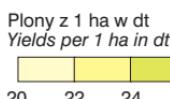
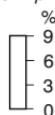


39,4 dt

Udział w zbiorach  
Share in production

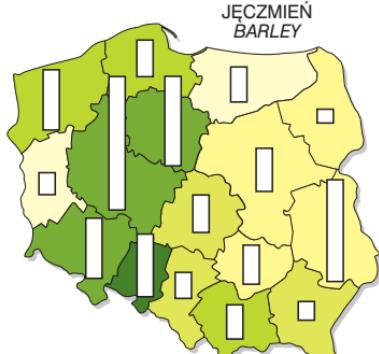
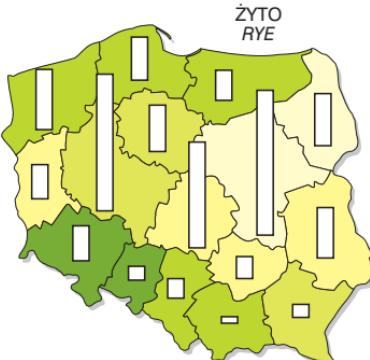


Udział w zbiorach  
Share in production



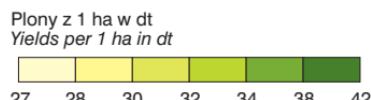
23,7 dt

ŻYTO  
RYE



32,5 dt

Udział w zbiorach  
Share in production



# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

### ZRÓŻNICOWANIE PLONÓW ORAZ UDZIAŁ WOJEWÓDZTW W ZBIORACH GŁÓWNYCH ZIEMIOPŁODÓW W 2007 R. (dok.)

*YIELD DIFFERENTIATION AND VOIVODSHIP SHARE IN MAJOR CROP PRODUCTION IN 2007  
(cont.)*



207 dt

Udział w zbiorach  
Share in production  
%

- 0
- 3
- 6
- 9

Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt

170 180 200 220 240

Udział w zbiorach  
Share in production  
%

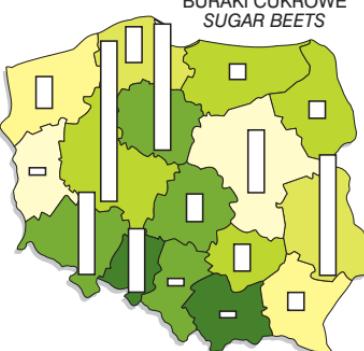
- 0
- 3
- 6
- 9

Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt

430 455 475 500 525 550 575 627

513 dt

**BURAKI CUKROWE  
SUGAR BEETS**



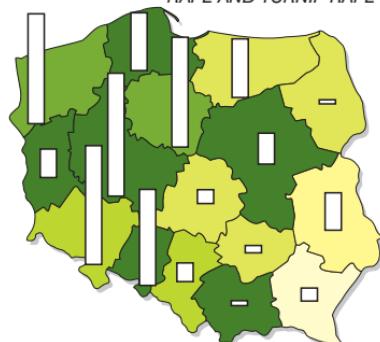
Udział w zbiorach  
Share in production  
%

- 0
- 3
- 6
- 9

**RZEPAK I RZEPIK  
RAPE AND TURNIP RAPE**

26,7 dt

Udział w zbiorach  
Share in production  
%



Plony z 1 ha w dt  
Yields per 1 ha in dt

19 20 22 24 26 28 32

**ROLNICTWO, ŁOWIECTWO  
I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO**  
**AGRICULTURE, HUNTING  
AND FORESTRY. FISHING**

**13**

TABL. 8 (195). **ZBIORY I PLONY WARZYW**  
VEGETABLE PRODUCTION AND YIELDS

Wyszczególnienie	2001— 2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
<b>Zbiory w tys. t . . . . .</b>	<b>5283</b>	<b>5458</b>	<b>5120</b>	<b>5710</b>	<b>5475</b>	<b>Production in thous. t</b>
Warzywa gruntowe . . . . .	4653	4785	4408	4987	4809	Ground vegetables
w tym:						of which:
kapusta . . . . .	1365	1320	1189	1325	1323	cabbages
cebula . . . . .	701	714	590	752	658	onions
marchew . . . . .	861	929	833	938	907	carrots
buraki . . . . .	365	356	341	375	367	beetroots
ogórki . . . . .	280	257	272	293	288	cucumbers
pomidory . . . . .	235	232	247	278	273	tomatoes
Warzywa z upraw pod osłonami . . . . .	630	673	712	723	666	Vegetables cultivated under covers
<b>Plony warzyw gruntowych z 1 ha w dt</b>						<b>Yields of ground vegetables per 1 ha in dt</b>
Kapusta . . . . .	396	377	351	397	398	Cabbages
Cebula . . . . .	212	206	169	219	210	Onions
Marchew . . . . .	278	280	256	299	297	Carrots
Buraki . . . . .	252	239	222	262	260	Beetroots
Ogórki . . . . .	133	125	130	149	147	Cucumbers
Pomidory . . . . .	181	176	184	206	205	Tomatoes

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

TABL. 9 (196). ZBIORY OWOCÓW  
FRUIT PRODUCTION

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
w tys. t in thous. t						
<b>Zbiory owoców z drzew . . . . .</b>	<b>2762</b>	<b>2422</b>	<b>2706</b>	<b>1263</b>	<b>1228</b>	<b>Tree fruit production</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Jabłka . . . . .	2325	2075	2305	1040	1009	Apples
Gruszki . . . . .	78,6	59,3	59,3	30,7	29,9	Pears
Śliwki . . . . .	114	91,4	93,6	53,5	52,4	Plums
Wiśnie . . . . .	177	140	195	108	106	Cherries
Czereśnie . . . . .	43,1	37,5	38,4	20,2	20,1	Sweet cherries
<b>Zbiory owoców jagodowych . . . . .</b>	<b>475</b>	<b>500</b>	<b>505</b>	<b>431</b>	<b>426</b>	<b>Berry fruit production</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Truskawki . . . . .	179	185	194	175	172	Strawberries
Maliny . . . . .	51,0	65,5	52,5	56,4	56,3	Raspberries
Porzeczki . . . . .	181	187	195	139	138	Currants
Agrest . . . . .	21,7	16,7	16,2	13,7	13,7	Gooseberries

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 10 (197). BYDŁO, TRZODA CHLEWNA I OWCE

Stan w czerwcu

CATTLE, PIGS AND SHEEP

As of June

Wyszczególnienie Specification	Bydło	Cattle	Trzoda chlewna <sup>a</sup>	Pigs <sup>a</sup>	Owce Sheep
	ogółem total	w tym krowy of which cows	ogółem total	w tym lochy of which sows	

W TYSIAČACH SZTUK IN THOUSAND HEADS

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2001—2005	5519	2873	17888	1760	332
	2005	5483	2795	18112	1813	316
	2006	5606	2824	18881	1857	301
	<b>2007</b>	<b>5696</b>	<b>2787</b>	<b>18129</b>	<b>1767</b>	<b>332</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .		5359	2644	15823	1546	305
Of which private farms						
w tym o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych . . . . .		5322	2622	15475	1517	295
of which exceeding 1 ha of agricultural land . . . . .						

NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w szt PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND in heads

<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	2001—2005	33	17	108	11	2,0
	2005	35	18	114	11	2,0
	2006	35	18	118	12	1,9
	<b>2007</b>	<b>35</b>	<b>17</b>	<b>112</b>	<b>11</b>	<b>2,1</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .		37	18	110	11	2,1
Of which private farms						

a Stan w końcu lipca.

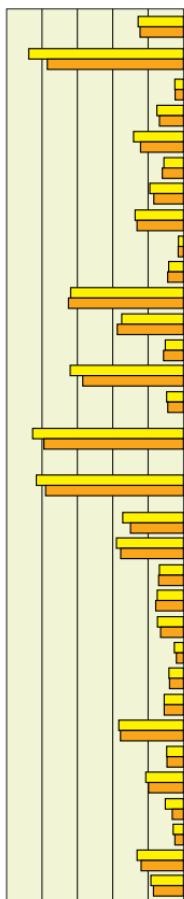
a As of end of July.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

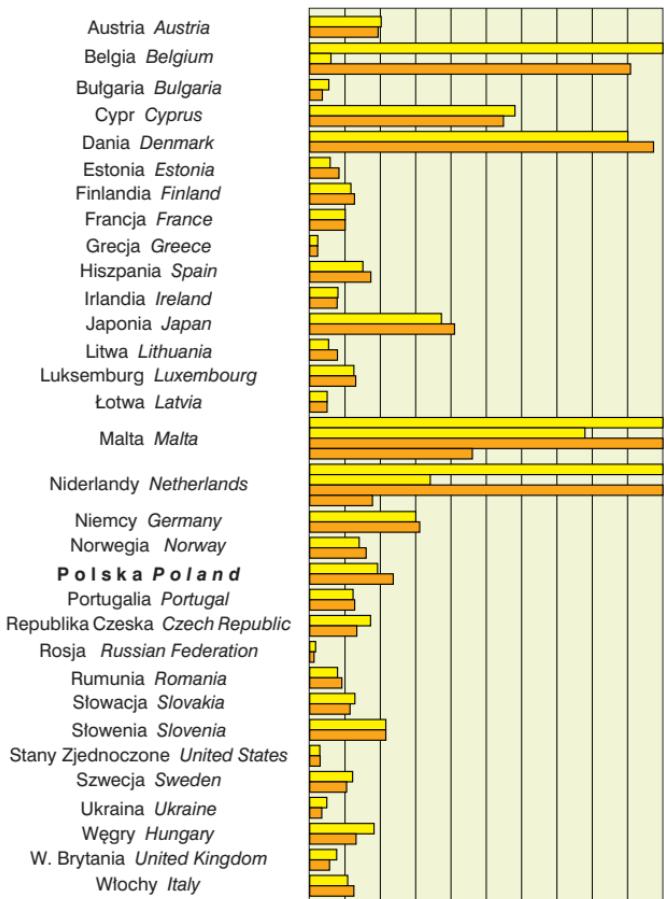
**BYDŁO I TRZODA CHLEWNA NA 100 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CATTLE AND PIGS PER 100 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**

BYDŁO  
CATTLE  
szt head  
250 200 150 100 50 0



TRZODA CHLEWNA  
PIGS

szt head  
0 50 100 150 200 250 300 350 400 450 500



[Yellow Box] 2000 [Orange Box] 2006

**ROLNICTWO, ŁOWIECTWO  
I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO**  
**AGRICULTURE, HUNTING  
AND FORESTRY. FISHING**

**13**

TABL. 11 (198). DRÓB<sup>a</sup>

Stan w końcu roku

POULTRY<sup>a</sup>

End of year

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w tym gospo- darstwa indywi- dualne of which private farms	
Kury w tys. szt . . . . .	48274	113488	111653	123682	107819	Hens in thous. heads
w tym nioski . . . . .	42649	45201	40707	46289	37334	of which laying hens
Gęsi w tys. szt . . . . .	614	2018	827	781	726	Geese in thous. heads
Indyki w tys. szt . . . . .	802	5008	6855	6683	5461	Turkeys in thous. heads
Kaczki <sup>b</sup> w tys. szt . . . . .	3571	4559	3560	3111	3046	Ducks <sup>b</sup> in thous. heads
Kury na 100 ha użytków rolnych w szt . . . . .	271	713	700	765	748	Hens per 100 ha of agricultural land in heads
w tym nioski . . . . .	239	284	255	286	259	of which laying hens

a W wieku powyżej 2 tygodni, w 2000 r. — w wieku 6 miesięcy i więcej. b Łącznie z drobiem pozostałym.

a Aged more than 2 weeks old, in 2000 — 6 months and more. b Including other poultry.

TABL. 12 (199). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO  
PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007	Specification
Żywiec rzeźny w tys. szt:					Animals for slaughter in thous. heads:
bydło (bez cieląt) . . . . .	1262	1149	1325	1336	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	933	736	805	736	calves
trzoda chlewna . . . . .	23252	22737	24681	24678	pigs
owce . . . . .	197	167	184	177	sheep
konie . . . . .	66	67	64	62	horses

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. I2(199). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW POCHODZENIA ZWIERZĘCEGO (dok.)  
PRODUCTION OF MAJOR ANIMAL PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007	Specification
Produkcja żywca rzeźnego <sup>a</sup> w tys. t:					<i>Production of animals for slaughter<sup>a</sup> in thous. t:</i>
w wadze żywej <sup>b</sup> . . . . .	4505	4699	5054	5179	<i>in live weight<sup>b</sup></i>
w tym: bydło (bez cieląt) . .	577	599	690	704	<i>of which: cattle (excluding calves)</i>
trzoda chlewna . . . . .	2586	2540	2776	2776	<i>pigs</i>
drób . . . . .	1223	1452	1482	1594	<i>poultry</i>
w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszciami i podrobami) w wadze poubowej cieplej . . .	3425	3565	3861	3908	<i>in terms of meat (including fats and pluck) in post-slaughter warm weight</i>
Mleko krowie w mln l . . . . .	11533	11575	11633	11744	<i>Cows' milk in mln l</i>
Jaja kurze w mln szt . . . . .	9013	9640	9662	9834	<i>Hen eggs in mln units</i>
Wełna nieprana owcza w t . . . .	1172	998	928	955	<i>Sheep's greasy wool in t</i>

a Obejmuje żywiec: woły, cielęcy, wieprzowy, barani, koński, drobiowy, kozi, króliczy i dzicyznę. b Bez dzicyzny.

a Includes animals: cattle, calves, pigs, sheep, horses, poultry, goat, rabbit and game. b Excluding game.

Produkcyjność zwierząt (przeciętna roczna wydajność od 1 sztuki) kształtowała się następująco:

*Annual average yield from 1 animal:*

	2001— —2005	2005	2006	2007
— udój mleka od 1 krowy w l . . . . .	3982	4147	4200	4292
— liczba jaj uzyskanych od 1 kury nioski w szt				
number of eggs per laying-hen in units	201	208	217	216
— ilość wełny uzyskanej od 1 owcy w kg				
quantity of wool per sheep in kg	3,6	3,2	3,0	3,0

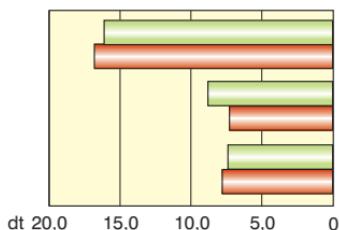
# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

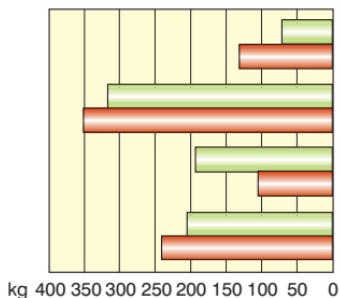
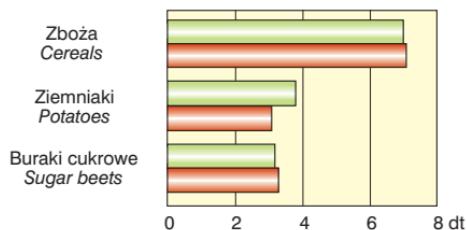
# 13

### PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH PRODUCTION OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND



NA 1 MIESZKAŃCA  
PER CAPITA

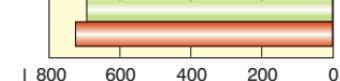


Rzepak i rzepik  
Rape and turnip rape

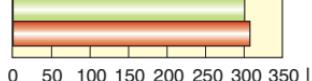
Warzywa  
Vegetables

Owoce  
Fruit

Mięso<sup>a</sup>  
Meat<sup>a</sup>



Mleko krowie  
Cows' milk



Jaja kurze  
Hen eggs



2001–2005      2007

<sup>a</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna; łącznie z tłuszczami i podrobami; w wadze poubowejj cieplej.

<sup>a</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game; including fats and pluck; in post-slaughter warm weight.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. 13 (200). SKUP PRODUKTÓW ROLNYCH NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF AGRICULTURAL PRODUCTS PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007	Specification
W złotych (ceny bieżące) . . . . .	1610	1945	1961	2222	In zlotys (current prices)
produkty: roślinne . . . . .	490	538	564	712	products: crop
zwierzęce . . . . .	1121	1407	1397	1510	animal
W przeliczeniu na jednostki zbożowe <sup>a</sup> w dt . . . . .	23,0	26,3	27,0	27,2	In terms of cereal units <sup>a</sup> in dt
Zboża podstawowe (łącznie z mieszankami zbożowymi) w kg . . . . .	393	433	398	352	Basic cereals (including cereal mixed) in kg
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>b</sup> w wadze poubojowej cieplej w kg . . . . .	147	171	184	185	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>b</sup> in post-slaughter warm weight in kg
Mleko krowie w l . . . . .	455	540	528	518	Cows' milk in l

*a Jednostka zbożowa jest to przeciętna wartość energetyczna i białkowa 1 dt zboż. b Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.*

*a A cereal unit is the average energy and protein equivalent of 1 dt of cereals. b Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.*

TABL. 14 (201). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w % w % produkcji of pro- duction	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
Zboża w tys. t . . . . .	7465	7867	7125	6629	24,4	Cereals in thous. t
w tym zboża podstawowe z mieszankami zbożowymi (konsumpcyjne i paszowe) . . . . .	6487	6841	6309	5648	22,3	of which basic cereals including cereal mixed (consumer and for feeds)
pszenica . . . . .	4871	4852	4485	3930	47,3	wheat
żyto . . . . .	852	866	757	655	21,0	rye
jęczmień . . . . .	441	610	588	657	16,4	barley
owies i mieszanki zbożowe	72	101	91	110	1,9	oats and cereal mixed
pszenzyto . . . . .	251	412	388	296	7,1	triticale

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 14 (201). SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie	2001— —2005	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w % produkci in % of pro- duction	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers					
Strączkowe konsumpcyjne <sup>a</sup> w tys. t	4,6	6,7	6,3	5,3	7,0	Consumer pulses <sup>a</sup> in thous. t
Ziemniaki w tys. t . . . . .	1244	1075	989	1123	9,5	Potatoes in thous. t
Buraki cukrowe w mln t . . . .	12,1	11,9	11,5	12,7	99,9	Sugar beets in mln t
Rzepak i rzepik przemysłowy w tys. t . . . . .	1087	1357	1591	2063	96,9	Rape and turnip rape (industrial) in thous. t
Warzywa w tys. t . . . . .	1059	1262	1117	1273	22,3	Vegetables in thous. t
Owoce w tys. t . . . . .	1146	1194	1272	923	54,5	Fruit in thous. t
Żywiec rzeźny <sup>b</sup> w wadze żywnej w tys. t . . . . .	3407	3783	4091	4175	80,8	Animals for slaughter <sup>b</sup> in live weight in thous. t
w tym:						of which:
bydło (bez cieląt) . . . . .	449	490	607	605	86,0	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	19,0	16,1	16,8	16,3	27,0	calves
trzoda chlewna . . . . .	1800	1945	2179	2229	80,3	pigs
drób . . . . .	1116	1309	1269	1305	81,9	poultry
Żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> w wadze poubowej ciepłej w tys. t . . . . .	2445	2713	2929	2991	80,7	Animals for slaughter in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> in post-slaughter warm weight in thous. t
Mleko krowie w mln l . . . . .	7586	8584	8419	8380	71,4	Cows' milk in mln l
Jaja kurze konsumpcyjne w mln szt	763	1239	793	1037	11,6	Consumer hen eggs in mln units
Wełna nieprana owcza w t . . .	242	227	357	310	32,5	Sheep's greasy wool in t

<sup>a</sup> Bez materiału siewnego. <sup>b</sup> Bydło, cielęta, trzoda chlewna, owce, konie i drób. <sup>c</sup> Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe.

<sup>a</sup> Excluding sowing. <sup>b</sup> Cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. 15 (202). PRZECIĘTNE CENY SKUPU WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
AVERAGE PROCUREMENT PRICES OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
Ziarno zbóż konsumpcyjnych i paszowych — za 1 dt:					Cereal grain consumer and for feeds — per dt:
pszenicy . . . . .	50,82	36,69	44,76	70,68	wheat
zyta . . . . .	36,15	27,64	38,52	60,21	rye
jęczmienia . . . . .	50,11	37,34	40,24	64,11	barley
pszeniżty . . . . .	46,09	30,85	36,88	61,11	triticale
Ziemniaki — za 1 dt	23,21	25,53	30,61	29,51	Potatoes — per dt
w tym: jadalne (bez wczesnych) . . . . .	34,86	37,05	43,54	40,67	of which: edible (excluding early kinds)
przemysłowe . . . . .	15,75	15,96	13,08	16,00	industrial
Żywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) . . . . .	2,90	4,05	4,04	3,94	cattle (excluding calves)
cielęta . . . . .	6,00	9,77	10,21	8,59	calves
trzoda chlewna . . . . .	3,68	3,82	3,56	3,46	pigs
Mleko krowie — za 1 l	0,78	0,93	0,93	1,07	Cows' milk — per l
Jaja kurze konsumpcyjne — za 1 szt	0,21	0,18	0,20	0,19	Consumer hen eggs — per piece

TABL. 16 (203). PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH<sup>a</sup>  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w zł	in zł			
<b>Ziemniopłydy — za 1 dt</b>					<b>Crops — per dt</b>
Ziarno zbóż: pszenicy . . . . .	56,11	45,49	50,93	76,01	Cereal grain of: wheat
zyta . . . . .	41,51	34,67	41,72	66,06	rye
jęczmienia . . . . .	48,41	42,71	47,82	71,16	barley
owsa . . . . .	42,22	37,02	42,22	65,92	oats
Ziemniaki (bez jadalnych wczesnych)	41,33	52,87	87,33	98,34	Potatoes (excluding edible early kinds)
Siano łąkowe	21,19	29,69	30,01	34,44	Hay meadow
<b>Zwierzęta gospodarskie — za 1 szt</b>					<b>Livestock — per head</b>
Krowa dojna . . . . .	1410	2061	2269	2364	Dairy cow
Jałówka 1-roczna . . . . .	890,45	1298	1430	1523	One-year heifer
Prosiątka na chów . . . . .	86,25	131,00	107,17	83,21	Piglet
Koń roboczy . . . . .	2839	3336	3487	3985	Farm horse
Zrebię 1-roczne . . . . .	1597	2363	2430	2372	One-year colt
<b>Produkty zwierzęce</b>					<b>Animal products</b>
Zywiec rzeźny — za 1 kg:					Animals for slaughter — per kg:
bydło (bez cieląt) <sup>b</sup> . . . . .	2,79	4,13	4,26	4,31	cattle (excluding calves) <sup>b</sup>
cielęta . . . . .	4,90	7,12	8,43	8,40	calves
trzoda chlewna . . . . .	3,60	3,91	3,61	3,59	pigs
Mleko krowie — za 1 l	0,95	1,31	1,33	1,42	Cows' milk — per l
Jaja kurze — za 1 szt	0,32	0,37	0,38	0,40	Hen eggs — per piece

<sup>a</sup> Patrz nota na str. 297. <sup>b</sup> Średnia ważona cena bydła rzeźnego obliczona przy przyjęciu struktury ilości skupu młodego bydła i krów rzeźnych.

<sup>a</sup> See note on page 298. <sup>b</sup> Average weighted price of cattle for slaughter calculated with the adoption of the structure of procurement quantity of young cattle and cows for slaughter.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 17 (204). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH

RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification ceny środków produkcji wyrażone prices of means of production expressed

W dt PSZENICY IN dt OF WHEAT

Pszenica (ziarno siewne) — dt . . . . .	1,7	2,6	2,3	2,1	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	1,6	2,2	2,7	3,1	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	7,6	12,8	11,0	7,4	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> . . . . .	1,4	2,2	1,9	1,4	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> . . . . .	1,5	2,3	1,8	1,4	for porkers <sup>b</sup>
Olej napędowy letni — hl . . . . .	5,0	10,3	8,8	5,3	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saleta amonowa 34% N . . . . .	0,88	2,1	1,7	1,2	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O	1,7	2,9	2,4	1,6	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
Cement portlandzki — t . . . . .	4,7	9,7	8,1	6,4	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” . . . . .	684	1714	1484	993	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>c</sup> . . . . .	103	263	231	157	Mounted tractor potato digger <sup>c</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	15,1	43,1	36,3	23,9	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	117	342	295	200	Tractor mounted grain seeder

W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER

Pszenica (ziarno siewne) — dt . . . . .	23,1	25,0	28,7	42,9	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	21,7	20,8	33,6	63,0	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	105	123	138	151	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> . . . . .	19,1	21,2	24,3	29,5	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> . . . . .	20,4	21,6	22,0	27,8	for porkers <sup>b</sup>
Olej napędowy letni — hl . . . . .	69,0	99,0	111	109	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt:
saleta amonowa 34% N . . . . .	12,2	20,1	21,9	24,6	ammonium nitrate, nutritive content 34% N
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O	23,7	27,6	30,4	33,3	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O

a—c W 2000 r.: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — elewatorowa, półzawieszana.  
a—c In 2000: a — exclusively compound "B", b — exclusively compound "T-2", c — semi-mounted.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

TABL. 17 (204). RELACJE CEN DETALICZNYCH WYBRANYCH ŚRODKÓW PRODUKCJI  
DLA ROLNICTWA DO CEN SKUPU NIEKTÓRYCH PRODUKTÓW ROLNYCH (dok.)  
RELATIONS BETWEEN RETAIL PRICES OF SELECTED MEANS OF PRODUCTION FOR AGRICULTURE  
AND PROCUREMENT PRICES OF SOME AGRICULTURAL PRODUCTS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification ceny środków produkci wyróżne prices of means of production expressed
W kg ŻYWCA RZEŹNEGO WIEPRZOWEGO (dok.) IN kg OF PIGS FOR SLAUGHTER (cont.)					
Cement portlandzki — t . . . . .	65,2	93,6	102	132	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” . . . . .	9441	16464	18659	20284	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>c</sup> . . . . .	1421	2530	2907	3200	Mounted tractor potato digger <sup>c</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	208	414	456	488	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	1618	3280	3705	4092	Tractor mounted grain seeder
W l MLEKA KROWIEGO IN l OF COWS' MILK					
Psznica (ziarno siewne) — dt . . . . .	109	103	110	139	Wheat (sowing seed) — dt
Ziemniaki (sadzeniaki) — dt . . . . .	102	85,5	129	204	Seed-potatoes — dt
Węgiel kamienny — t . . . . .	495	506	529	489	Hard coal — t
Mieszanki paszowe — dt:					Compound feedingstuffs — dt:
dla bydła <sup>a</sup> . . . . .	90,3	87,1	93,0	95,5	for cattle <sup>a</sup>
dla tuczników <sup>b</sup> . . . . .	96,1	88,8	84,4	89,9	for porkers <sup>b</sup>
Olej napędowy letni — hl . . . . .	326	407	424	351	Diesel oil (summer) — hl
Nawozy mineralne lub chemiczne — dt:					Mineral or chemical fertilizers — dt: ammonium nitrate, nutritive content 34% N
saleta amonowa 34% N . . . . .	57,5	82,6	84,0	79,5	polifoska, nutritive content 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> and 24% K <sub>2</sub> O
polifoska 8% N, 24% P <sub>2</sub> O <sub>5</sub> i 24% K <sub>2</sub> O	112	113	116	108	
Cement portlandzki — t . . . . .	307	385	390	426	Portland cement — t
Ciągnik „Ursus 2812” . . . . .	44540	67626	71427	65590	Tractor "Ursus 2812"
Kopaczka do ziemniaków ciągnikowa, zawieszana <sup>c</sup> . . . . .	6703	10391	11128	10346	Mounted tractor potato digger <sup>c</sup>
Brona ciągnikowa, zawieszana . . . . .	983	1701	1747	1579	Tractor mounted harrow
Siewnik zbożowy ciągnikowy, zawieszany . . . . .	7635	13473	14182	13233	Tractor mounted grain seeder

a—c W 2000 r.: a — wyłącznie mieszanka „B”, b — wyłącznie mieszanka „T-2”, c — elewatorowa, półzawieszana.  
a—c In 2000: a — exclusively compound "B", b — exclusively compound "T-2", c — semi-mounted.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 18 (205). CIĄGNIKI ROLNICZE

Stan w czerwcu

AGRICULTURAL TRACTORS

As of June

Wyszczególnienie	2001— 2005 <sup>a</sup>	2005	2007		Specification
			ogółem total	w tym gospodarstwa indywidualne of which private farms	
W tysiącach sztuk . . . . .	1369,4	1437,2	1553,4	1532,2	In thousand units
Przeciętna nominalna moc silnika w kW . . . . .	39,4	39,3	39,8	39,4	Average nominal motor power in kW
Powierzchnia użytków rolnych na 1 ciągnik w ha . . . . .	12	11	10	9,4	Agricultural land area per tractor in ha

<sup>a</sup> W latach 2001, 2003 i 2004 — stan w dniu 31 XII.

<sup>a</sup> In 2001, 2003 and 2004 — as of 31 XII.

TABL. 19 (206). ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH ORAZ WAPNIOWYCH CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL AND LIME FERTILIZERS

Wyszczególnienie Specification	Nawozy w przeliczeniu na czysty składnik Fertilizers in terms of pure ingredient				
	mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> mineral or chemical <sup>a</sup>				wapniowe lime
	ogółem total	azotowe nitrogenous	fosforowe phosphatic	potasowe potassic	

W TYSIAÇACH TON IN THOUSAND TONNES

OGÓŁEM . . . . .	2000/01—2004/05	1590	876	317	397	1555
<b>TOTAL</b>	2004/05	1628	895	324	409	1456
	2005/06	1966	996	442	528	874
	<b>2006/07</b>	<b>1971</b>	<b>1056</b>	<b>412</b>	<b>503</b>	<b>605</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .		1692	900	363	429	434
Of which private farms						

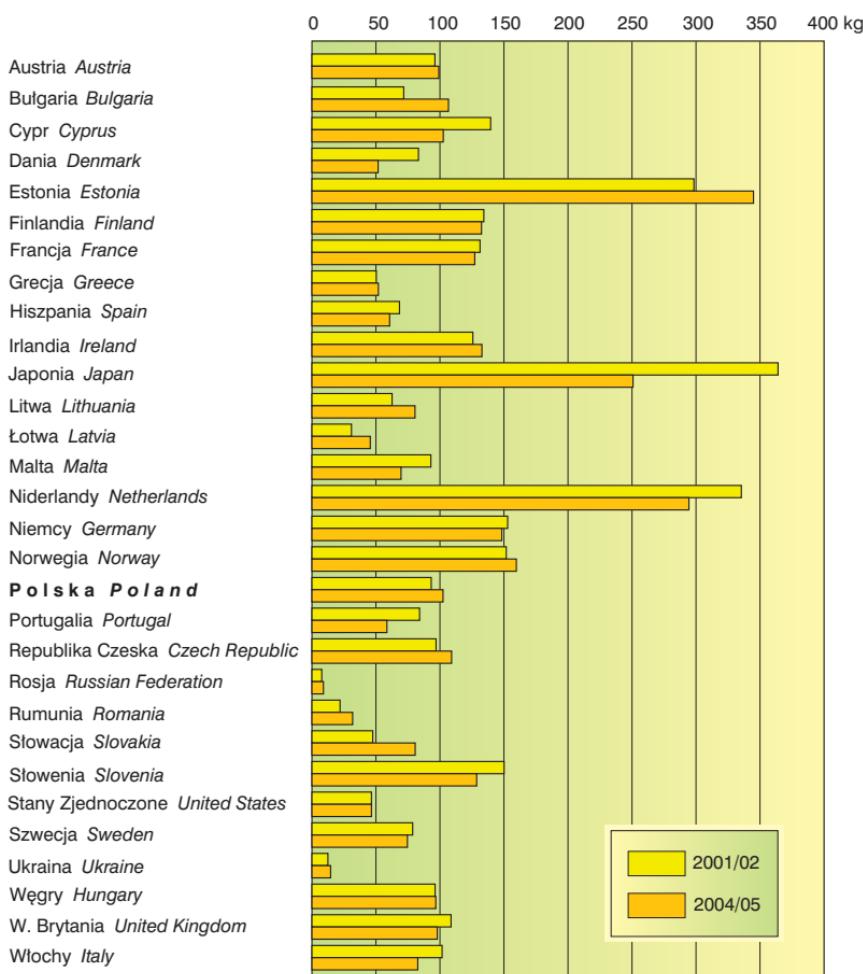
NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH w kg PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND in kg

OGÓŁEM . . . . .	2000/01—2004/05	96	53	19	24	94
<b>TOTAL</b>	2004/05	102	56	20	26	92
	2005/06	123	62	28	33	55
	<b>2006/07</b>	<b>122</b>	<b>65</b>	<b>26</b>	<b>31</b>	<b>37</b>
W tym gospodarstwa indywidualne . . . . .		117	62	25	30	30
Of which private farms						

<sup>a</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi.

<sup>a</sup> Including mixed fertilizers.

**ZUŻYCIE NAWOZÓW MINERALNYCH LUB CHEMICZNYCH W PRZELICZENIU NA CZYSTY SKŁADNIK NA 1 ha UŻYTKÓW ROLNYCH W WYBRANYCH KRAJACH**  
**CONSUMPTION OF MINERAL OR CHEMICAL FERTILIZERS IN TERMS OF PURE INGREDIENT PER 1 ha OF AGRICULTURAL LAND IN SELECTED COUNTRIES**



# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

### ŁOWIECTWO

### HUNTING

TABL. 20 (207). NIEKTÓRE ZWIERZĘTA ŁOWNE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 III

SELECTED GAME SPECIES<sup>a</sup>

As of 31 III

Zwierzęta łowne	2000	2005	2006	2007	Game species
	w tys. szt	in thous. heads			
Łosie	2,1	3,9	4,6	5,4	Moose
Jelenie	117	141	147	154	Deer
Daniele	9,1	13	15	15	Fallow deer
Sarny	597	692	707	706	Roe deer
Dziki	118	174	177	179	Wild boars
Lisy	145	201	219	215	Foxes
Zajęce	551	475	507	516	Hares
Bażanty	264	333	361	368	Pheasants
Kuropatwy	346	347	367	374	Partridges

<sup>a</sup> Dane szacunkowe.

<sup>a</sup> Estimated data.

TABL. 21 (208). ODSTRZAŁ, ODLÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup>

SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup>

Zwierzęta łowne	2000/01	2004/05	2005/06	2006/07	Game species
<b>Odstrzał w tys. szt</b>					
Jelenie	41	39	41	40	Deer
Sarny	158	151	147	134	Roe deer
Dziki	93	136	138	118	Wild boars
Zajęce	65	31	30	16	Hares
Bażanty	95	97	102	96	Pheasants
Kuropatwy	23	16	18	13	Partridges

<sup>a</sup> Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku.

<sup>a</sup> Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year.

**TABL. 21 (208). ODSTRZAŁ, ODŁÓW I ZASIEDLENIE NIEKTÓRYCH ZWIERZĄT ŁOWNYCH<sup>a</sup> (dok.)**  
 SELECTED SPECIES OF GAME SHOT, TRAPPED AND STOCKED<sup>a</sup> (cont.)

Zwierzęta łowne	2000/01	2004/05	2005/06	2006/07	Game species
<b>Odlów w szt</b>					
Zajęce . . . . .	6342	575	1243	47	<b>Trapped in heads</b>
Kuropatwy . . . . .	282	168	—	—	Hares
<b>Zasiedlenie<sup>b</sup> w tys. szt — bażanty</b>	<b>62,0</b>	<b>99,4</b>	<b>98,8</b>	<b>118,2</b>	<b>Partridges</b>
					<b>Stocked<sup>b</sup> in thous. heads — pheasants</b>

*a* Dane dotyczą roku łowieckiego, tj. okresu od I IV danego roku do 31 III następnego roku. *b* Wprowadzanie do łowiiska w celu urozmaicenia struktury gatunkowej zwierząt łownych; dane dotyczą wyłącznie obwodów wydzielanych kolonii łowieckim Polskiego Związku Łowieckiego.

*a* Data concern the hunting year, i.e., the period from I IV of a given year to 31 III of the following year. *b* Introduced into hunting grounds in order to diversify the game stock; data concern exclusively districts leased to hunting clubs of the Polish Hunting Association.

## LEŚNICTWO

## FORESTRY

**Powierzchnia gruntów leśnych** obejmuje powierzchnię lasów oraz gruntów związańnych z gospodarką leśną.

Do powierzchni lasów zalicza się grunty o zwartej powierzchni co najmniej 0,1 ha:  
 — pokryte roślinnością leśną (powierzchnia zalesiona),  
 — przejściowo pozbawione roślinności leśnej (zręby, halizny, płazowiny, plantacje choinek i krzewów oraz poletka łowieckie).

Są to grunty przeznaczone do produkcji leśnej lub wchodzące w skład rezerwatów przyrody i parków narodowych albo wpisane do rejestrów zabytków.

Do gruntów związańnych z gospodarką leśną zalicza się grunty zajęte pod wykorzystywane dla potrzeb gospodarki leśnej: budynki i budowle, linie podziału przestrzennego lasu, drogi leśne, szkolki leśne, miejsca składowania drewna itp.

**Forest land** includes areas of forest as well as land connected with silviculture.

**Forest areas** include land with a homogeneous area of at least 0,1 ha:

— covered by forest vegetation (wooded area),  
 — temporarily devoid of forest vegetation (felling sites, blanks, irregularly stocked open stands, coniferous tree and bush plantations, hunting grounds).

These areas are designated for silviculture production, comprising portions of nature reserves and national parks or are registered as nature monuments.

**Land connected with silviculture** includes land used for purposes of forest management: buildings and structures, spatial division lines in forests, forest roads, forest nurseries, wood stockpiling areas, etc.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

13

TABL. 22 (209). POWIERZCHNIA GRUNTÓW LEŚNYCH

Stan w dniu 31 XII

FOREST LAND

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>OGÓŁEM w tys. ha . . . . .</b>	<b>9059</b>	<b>9200</b>	<b>9229</b>	<b>9255</b>	<b>TOTAL in thous. ha</b>
<b>Lasy . . . . .</b>	<b>8865</b>	<b>9000</b>	<b>9026</b>	<b>9049</b>	<b>Forests</b>
Publiczne . . . . .	7341	7410	7419	7426	Public
własność Skarbu Państwa . . . . .	7262	7328	7337	7343	owned by the State Treasury
w tym:					of which:
w zarządzie Lasów Państwowych	6953	7042	7053	7060	managed by State Forests
parki narodowe . . . . .	181	183	183	184	national parks
własność gmin <sup>a</sup> . . . . .	79	82	82	83	gmina owned <sup>a</sup>
Prywatne . . . . .	1524	1590	1607	1623	Private
w tym własność:					of which property of:
osób fizycznych . . . . .	1428	1492	1510	1526	natural persons
współnot gruntowych . . . . .	69	68	67	67	land co-operatives
<b>Grunty związane z gospodarką leśną</b>	<b>194</b>	<b>200</b>	<b>203</b>	<b>206</b>	<b>Land connected with silviculture</b>
<b>LESISTOŚĆ w % . . . . .</b>	<b>28,4</b>	<b>28,8</b>	<b>28,9</b>	<b>28,9</b>	<b>FOREST COVER in %</b>
<b>UDZIAŁ POWIERZCHNI GRUNTÓW LESNYCH W POWIERZCHNI ŁA- DOWEJ KRAJU w % . . . . .</b>	<b>29,8</b>	<b>30,0</b>	<b>30,1</b>	<b>30,2</b>	<b>SHARE OF FOREST LAND IN LAND AREA in %</b>

a Dotyczy także gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

a Also concerns gminas which are also cities with powiat status.

W latach 1946—2007 wskaźnik lesistości (obliczony jako stosunek powierzchni lasów do powierzchni ogólnej kraju) wzrósł z 20,8% do 28,9%, ale jest nadal niższy od wskaźnika ustalonego docelowo dla Polski na poziomie 33—34%. Opracowany w 1995 r. „Krajowy program zwiększania lesistości” zakłada uzyskanie lesistości na poziomie ok. 30% do 2020 r. i ok. 33% do 2050 r.; aby w 2020 r. osiągnąć zamierzony cel, należy w latach 2008—2020 zalesić blisko 506 tys. ha gruntów porolnych (nieprzydatnych do produkcji rolniczej) i nieużytków (w latach 1995—2007 zalesiono 237 tys. ha).

In 1946—2007, the forest cover (calculated as the relation of forest area to the total area of the country) increased from 20,8% to 28,9%, although it remains lower than the 33—34% target level established for Poland. Developed in 1995, the "National Programme for Augmentation of Forest Cover" calls for obtaining a forest cover of approximately 30% by 2020 and approximately 33% by 2050. In order to attain the goal set for 2020 almost 506 thous. ha of post-agricultural land (not usable for agricultural production) and wasteland would have to be forested in 2008—2020 (237 thous. ha were forested in 1995—2007).

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

TABL. 23 (210). POZYSKANIE DREWNA  
REMOVALS

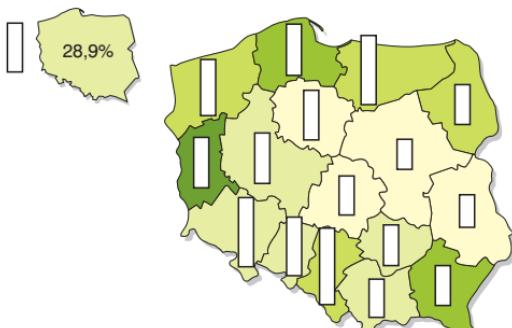
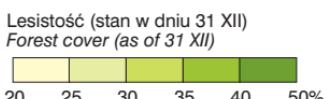
Sortymenty <sup>a</sup>	2000	2005	2006	2007	Assortments <sup>a</sup>
	w dam <sup>3</sup>	in dam <sup>3</sup>			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>27659</b>	<b>31945</b>	<b>32384</b>	<b>35935</b>	<b>TOTAL</b>
W tym grubizna . . . . .	26025	29725	30228	34146	Of which timber
grubizna iglasta . . . . .	19540	21919	22326	26375	coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe . . . . .	9470	9953	10445	12871	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego . . . . .	8507	10249	10120	11525	medium-size wood for industrial uses
opałowe . . . . .	730	1015	1080	1231	fuelwood
grubizna liściasta . . . . .	6485	7806	7902	7771	non-coniferous
w tym drewno:					of which:
wielkowymiarowe . . . . .	2484	2762	2697	2600	large-size wood
średniowymiarowe do przerobu przemysłowego . . . . .	3193	3959	4004	3809	medium-size wood for industrial uses
opałowe . . . . .	806	1085	1201	1125	fuelwood

a Na podstawie klasyfikacji jakościowo-wymiarowej określonej Polskimi Normami.

a On the basis of the quality-size classification defined by Polish Norms.

### LESISTOŚĆ I POZYSKANIE DREWNA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA W 2007 R. FOREST COVER AND REMOVALS BY VOIVODSHIP IN 2007

Pozyskanie drewna (grubizny) na 1 ha powierzchni lasów  
Removals (timber)  
per 1 ha of forest areas



# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

Zasoby drzewne na pniu w lasach w zarządzie Lasów Państwowych, według stanu w dniu 1 I 2007 r., wynosiły 1646,4 hm<sup>3</sup> grubizny w korze, a w lasach gminnych i prywatnych, według stanu w dniu 1 I 1999 r. — 188,7 hm<sup>3</sup>. Szacuje się, że w porównaniu z 1950 r. zasoby drzewne kraju wzrosły ponad dwukrotnie.

Zasobność, czyli przeciętne zasoby grubizny na pniu przeliczone na 1 ha powierzchni zalesionej, wynosiła odpowiednio: 236 m<sup>3</sup> i 124 m<sup>3</sup>.

The growing stock of forests managed by State Forests amounted to 1646,4 hm<sup>3</sup> of barked timber as of 1 I 2007 and to 188,7 hm<sup>3</sup> in gmina and private forests as of 1 I 1999. It is estimated that, in comparison with 1950, the wood resources of the country increased more than twofold.

Resources i.e., the average growing stock calculated per 1 ha of forested area, amounted to 236 m<sup>3</sup> and 124 m<sup>3</sup>, respectively.

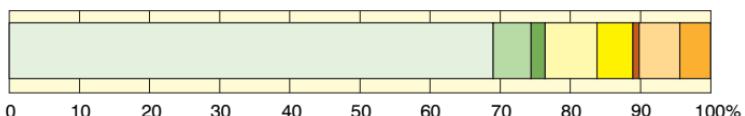
### STRUKTURA POWIERZCHNI LASÓW WEDŁUG SKŁADU GATUNKOWEGO

Stan w dniu 1 I

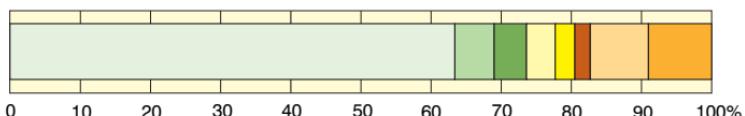
STRUCTURE OF FOREST AREAS BY COMPOSITION OF FORESTS BY SPECIES

As of 1 I

LASY W ZARZĄDZIE LASÓW PAŃSTWOWYCH W 2007 R.  
FORESTS MANAGED BY STATE FORESTS IN 2007



LASY GMINNE I PRYWATNE W 1999 R.  
GMINA AND PRIVATE FORESTS IN 1999



Drzewa iglaste:  
Coniferous trees:

sosna i modrzew  
pine and larch

świerk  
spruce

jodła i jedlica  
fir and Douglas spruce

Drzewa liściaste:  
Broadleaved trees:

dąb, jesion, klon, jawor i wiąz  
oak, ash, maple, sycamore and elm

buk  
beech

grab, osika, lipa, wierzba i topola  
hornbeam, aspen, linden, willow and poplar

brzoza i robinia

akacjowa  
birch and false acacia

olcha

adler

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

**Zręby** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu w ciągu ostatnich 2 lat i przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Halizny** są to grunty przejściowo pozbawione drzewostanu dłużej niż 2 lata oraz uprawy i młodniki I klasy wieku o zadrzewieniu niższym niż 0,5 (pełne zadrzewienie — 1,0), przewidywane do odnowienia w najbliższych latach.

**Płazowiny** są to grunty porośnięte drzewami II klasy wieku (21—40 lat) o zadrzewieniu do 0,3 włącznie albo drzewami III i wyższych klas wieku (41 lat i więcej) o zadrzewieniu do 0,2 włącznie, z wyjątkiem drzewostanów w klasie odnowienia i do odnowienia.

Przez **odnowienia** rozumie się powstawanie młodego drzewostanu w miejsce drzewostanu usuwanego lub usuniętego:

- 1) odnowienia sztuczne są to uprawy leśne zakładane przez sadzenie lub siew;
- 2) odnowienia naturalne są to uprawy leśne powstałe na powierzchni lasów z samosiewu i odrośli, uznane za pełnowartościowe i pokrywające co najmniej 50% terenu.

**Zalesienia** polegają na zakładaniu upraw leśnych na gruntach pozostających poprzednio poza uprawą leśną (niezaliczonych do powierzchni lasów).

*Felling sites* are areas temporarily devoid of tree stands within the past 2 years and designated for renewal in coming years.

**Blanks** are areas temporarily devoid of tree stands for longer than 2 years as well as crops and greenwoods in the age I category, with plantings at less than 0,5 (full plantings at 1,0), designated for renewal in coming years.

**Irregularly stocked open stands** are areas planted with trees in the age II category (21—40 years) with plantings of up to 0,3 inclusive, or planted with trees in the III, or higher, age category (41 years or more) with plantings of up to 0,2 inclusive, excluding tree stands in the renewal and to be renewed classes.

**Renewals** are understood as new tree stands forming in place of removed stands:

- 1) *artificial renewals* are tree crops established through planting or sowing;
- 2) *natural renewals* are tree crops formed in woodland areas through self-seeding and offshoots, considered full-value and covering at least 50% of the area.

**Afforestation** consists in establishing woodland crops on land previously outside silviculture (not included in forest area).

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 24 (211). ODNOWIENIA, ZALESIENIA I INNE PRACE HODOWLANE  
RENEWALS, AFFORESTATIONS AND OTHER FOREST BREEDING WORK

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w tys. ha	in thous. ha			
<b>Odnowienia i zalesienia . . . . .</b>	<b>68,9</b>	<b>62,0</b>	<b>65,7</b>	<b>60,8</b>	<b>Renewals and afforestations</b>
Odnowienia . . . . .	45,5	49,1	48,8	47,5	Renewals
sztuczne . . . . .	40,2	44,1	43,6	43,1	artificial
zrębów <sup>a</sup> . . . . .	36,7	42,5	42,1	40,8	felling sites <sup>a</sup>
halizn i płazowin . . . . .	3,5	1,6	1,5	2,3	blanks and irregularly stocked open stands
naturalne . . . . .	5,3	5,0	5,2	4,4	natural
Zalesienia <sup>b</sup> . . . . .	23,4	12,9	16,9	13,3	Afforestations <sup>b</sup>
<b>Pielegnowanie<sup>c</sup> . . . . .</b>	<b>333,3</b>	<b>316,5</b>	<b>305,5</b>	<b>313,7</b>	<b>Tending<sup>c</sup></b>
W tym: uprawy . . . . .	223,1	224,5	217,7	228,5	Of which: crops
młodników . . . . .	90,5	86,7	83,6	81,0	greenwoods

*a* Łącznie z odnowieniami pod osłoną drzewostanów. *b* Użytków rolnych i nieużytków przeznaczonych do zalesienia w planie zagospodarowania przestrennego. *c* Prace hodowlane związane z pielegnowaniem gleby i drzewostanów w wieku do 20 lat.

*a* Including renewals protected by tree stands. *b* Agricultural land and wasteland designated for afforestation in land development plan. *c* Forest breeding work connected with tending soils and tree stands aged up to 20 years.

TABL. 25 (212). OCHRONA LASÓW  
FOREST PROTECTION

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007		Specification
				ogółem total	w % powierzchni zalesionej in % of wood-ed area	
<b>Powierzchnia lasów — w ha — objęta zabiegami ochronnymi<sup>a</sup></b>						<b>Forest areas — in ha — subject to protection<sup>a</sup></b>
Zwalczającymi owady występujące masowo w tym opryski z samolotów	169562	118434	68088	104680	1,2	Extermination of insects plagues of which aerial sprayings
Zwalczającymi pasożytnicze grzyby <sup>b</sup>	130702	94687	28905	86196	1,0	Extermination of parasitic fungi <sup>b</sup>
Chroniącymi drzewostany przed zwierzętami <sup>b</sup>	93533	50640	52737	47158	0,7	Protecting trees from animals <sup>b</sup>
<b>Usunięte z lasu<sup>b</sup>: posusz, złomy i wywroty w dam<sup>3</sup></b>	<b>112589</b>	<b>97994</b>	<b>88462</b>	<b>99837</b>	<b>1,4</b>	<b>Deadwood, scrap and fallen trees removed from forests<sup>b</sup> in dam<sup>3</sup></b>
	<b>6997</b>	<b>5831</b>	<b>5704</b>	<b>11905</b>	<b>x</b>	

*a* Przy użyciu środków chemicznych, biologicznych i mechanicznych. *b* W lasach w zarządzie Lasów Państwowych; dane nie obejmują powierzchni upraw grodzonych.

*a* Using chemical, biological and mechanical agents. *b* In forests managed by State Forests; the data do not include the area of fenced crops.

# 13

## ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO *AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING*

W 2007 r. zagrożenie drzewostanów ze strony szkodliwych owadów wzrosło w porównaniu do 2006 r. Ogółem zwalczano ponad 50 gatunków owadów na powierzchni ok. 105 tys. ha, tj. na obszarze lasów o ponad połowę większym niż w 2006 r. Zabiegi ochronne koncentrowały się w drzewostanach sosnowych (66% ogólnej powierzchni chronionej), a do podstawowych zwalczanych gatunków liściożernych należały barczatka sosnowka i brudnica mniszka. Ponad 80% powierzchni chronionej objęto zabiegami lotniczymi prowadzonymi z wykorzystaniem samolotów i helikopterów, przy użyciu preparatów biologicznych i środków chemicznych o małej szkodliwości dla środowiska.

W 2007 r. powierzchnia lasów objęta występowaniem chorób grzybowych wynosiła blisko 506 tys. ha, w porównaniu do 2006 r. był to obszar większy o blisko 13%. Większość chorób grzybowych wystąpiła na mniejszym obszarze niż w 2006 r., natomiast w większym nasieleniu obserwowano pojawienie się osutki sosny (4-krotny wzrost powierzchni występowania) i skrętaka sosny (wzrost o 67%).

*In 2007 threat to tree stands from harmful insects was bigger than in 2006. In general, control measures were taken against over 50 species of insects and involved about 105 thous. ha of forests, i.e. area about 50% bigger than in 2006. The measures focused on pine stands (66% of total protected area). Basic species of folivorous insects against which control measures were taken were black arches and pine moth. More than 80% of the protected area was subject to air protection. Environmental friendly biological preparations and chemical agents were sprayed by means of aeroplanes and helicopters.*

*In 2007 the area threatened by mycosis amounted to almost 506 thous. ha, and increased by almost 13% as compared with 2006. The majority of fungal diseases affected smaller area than in 2006, except for pine needle cast (area increased by 400%) and pine twisting rust (increase by 67%).*

TABL. 26 (213). STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup>  
FOREST CONDITION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia Damaged trees in percent				Specification
	0 (bez uszko- dzeń) (none)	1 (uszko- dzenia słabe) (slight)	2 (uszko- dzenia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszko- dzenia silne) (severe)	
<b>OGÓŁEM . . .</b>	<b>2000</b>	<b>10,4</b>	<b>57,7</b>	<b>29,9</b>	<b>1,6</b>
	<b>2005</b>	<b>12,2</b>	<b>56,9</b>	<b>27,9</b>	<b>2,4</b>
	<b>2006</b>	<b>27,0</b>	<b>52,8</b>	<b>19,5</b>	<b>0,7</b>
					<b>TOTAL</b>

*a, b* Notki patrz na str. 333.

*a, b* See footnotes on page 333.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

TABL. 26 (213). STAN ZDROWOTNY LASÓW<sup>a</sup> (dok.)  
FOREST CONDITION<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	Drzewa — w odsetkach — o stopniu uszkodzenia				Specification	
	Damaged trees in percent					
	0 (bez uszko- dzeń) (none)	1 (uszkodze- nia słabe) (slight)	2 (uszkodze- nia średnie) (moderate)	3 <sup>b</sup> (uszkodze- nia silne) (severe)		
Drzewa iglaste . . . . .	24,1	54,7	20,4	0,8	Coniferous trees	
sosna . . . . .	21,8	57,3	20,2	0,7	pine	
świerk . . . . .	38,0	40,0	20,4	1,6	spruce	
jodła . . . . .	33,6	43,2	22,4	0,8	fir	
pozostałe . . . . .	48,5	28,6	22,6	0,0	others	
Drzewa liściaste . . . . .	33,2	48,6	17,6	0,6	Broadleaved trees	
dąb . . . . .	16,5	53,7	29,6	0,2	oak	
buk . . . . .	53,9	36,1	10,0	0,0	beech	
brzoza . . . . .	27,6	55,0	16,9	0,5	birch	
pozostałe . . . . .	41,7	42,7	14,6	1,0	others	

<sup>a</sup> Określony na podstawie monitoringu biologicznego prowadzonego na stałych powierzchniach, uwzględniającego defoliację (ubytek) i odbarwienie aparatu asymilacyjnego w drzewostanach: do 2005 r. — w wieku 41 lat i więcej; w 2006 r. — 21 lat i więcej; dane za 2006 r. nie są w pełni porównywalne z danymi za lata poprzednie. <sup>b</sup> Nie uwzględniono drzew martwych.

<sup>a</sup> Defined on the basis of biological monitoring conducted in fixed areas including the defoliation and decolouration of needles and leaves of trees stands: until 2005 — aged 41 years or more, in 2006 — aged 21 years or more; the data for 2006 are not fully comparable with the data for previous years. <sup>b</sup> Excluding dead trees.

W 2006 r. Polska znalazła się w grupie państw europejskich o średnim poziomie uszkodzenia lasów — udział drzew o defoliacji powyżej 25% wynosił 20,1%. Wyższy stopień defoliacji niż w Polsce odnotowano w 15 krajach, w tym największe uszkodzenia wystąpiły w Republice Czeskiej (56,2%), Bułgarii (37,4%), Francji (35,6%) i we Włoszech (30,5%). Najniższym stopniem defoliacji w Europie charakteryzowały się natomiast drzewostany: Estonii (6,2%), Ukrainy (6,6%), Irlandii (7,4%), Danii (7,6%) oraz Białorusi (7,9%).

In 2006 Poland was in the group of European countries with moderate level of forest damage — the share of trees with defoliation exceeding 25% amounted to 20,1%. Higher level of defoliation than in Poland was noted in 15 countries, of which the highest level of damage was recorded in the Czech Republic (56,2%), Bulgaria (37,4%), France (35,6%) and Italy (30,5%). The lowest level of defoliation was noted in the tree stands of Estonia (6,2%), Ukraine (6,6%), Ireland (7,4%), Denmark (7,6%) and Belarus (7,9%).

## RYBOŁÓWSTWO

## FISHING

TABL. 27 (214). **POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES**

Wyszczególnienie	2001— —2005 <sup>a</sup>	2005	2006	2007	Specification
		w tys. t	in thous. t		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>219,8</b>	<b>190,4</b>	<b>179,5</b>	<b>185,2</b>	<b>TOTAL</b>
Ryby morskie <sup>b</sup> . . . . .	176,4	136,3	125,6	133,4	Sea fish <sup>b</sup>
w tym: dorszowate . . . . .	22,1	15,0	21,2	20,9	of which: codfishes
śledzie . . . . .	31,3	22,9	22,2	25,2	herring
szprotyle . . . . .	84,4	74,4	55,9	60,1	sprat
Ryby słodkowodne <sup>c</sup> . . . . .	43,4	54,1	53,9	51,8	Freshwater fish <sup>c</sup>

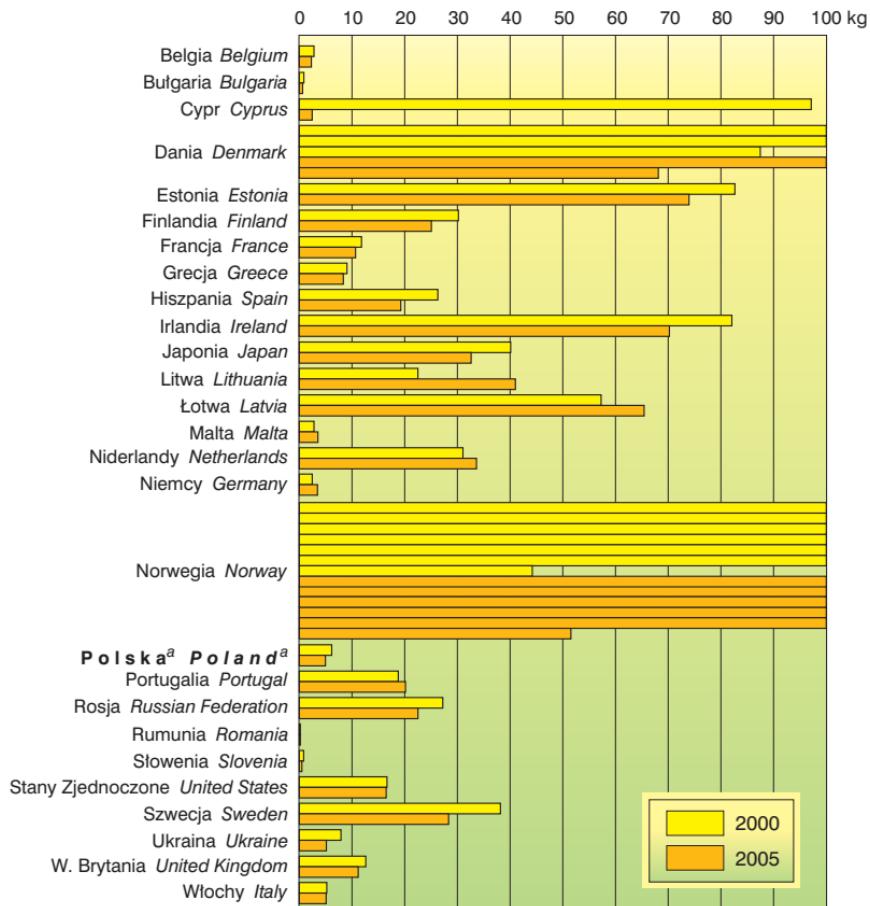
<sup>a</sup> Przeciętne roczne. <sup>b</sup> Łącznie z organizmami morskimi. <sup>c</sup> Bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach.  
<sup>a</sup> Annual averages. <sup>b</sup> Including sea creatures. <sup>c</sup> Excluding production of fish-stocking materials in ponds.

# ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓSTWO

## AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

# 13

**POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH**  
**SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES**



<sup>a</sup> Dane dotyczą połówu ryb morskich łącznie z organizmami morskimi oraz ryb słodkowodnych (bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach).

<sup>a</sup> Data concern fish catches including sea creatures and freshwater fish (excluding production of fish-stocking materials in ponds).

## PRZEMYSŁ

## INDUSTRY

Produkcja sprzedana przemysłu obejmuje wartość sprzedanych wyrobów gotowych, półfabrykatów i części własnej produkcji, wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. zarówno przemysłowych, jak i nieprzemysłowych, zrzycałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej, wartość produktów w formie rozliczeń w naturze oraz produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

*Sold production of industry includes the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production, the value of paid work and services rendered, i.e., both industrial and non-industrial, lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent fees in the case of concluding an agency agreement, the value of products in the form of settlements in kind as well as products designated for increasing the value of own fixed assets.*

TABL. I (215). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita			
CENY BIEŻĄCE — mln zł <sup>a</sup> CURRENT PRICES — mln zł <sup>a</sup>					
2000 . . . . .	488801	12777	27033	412265	49503
2005 . . . . .	698711	18309	34887	590267	73557
2006 . . . . .	784721	20579	38192	667366	79163
<b>2007 . . . . .</b>	<b>897975</b>	<b>23559</b>	<b>39117</b>	<b>776433</b>	<b>82425</b>
CENY STALE <sup>b</sup> CONSTANT PRICES <sup>b</sup>					
		1990=100			
<b>2007 . . . . .</b>	<b>267,6</b>	<b>267,3</b>	<b>69,5</b>	<b>319,1</b>	<b>123,5</b>
		1995=100			
<b>2007 . . . . .</b>	<b>216,4</b>	<b>217,3</b>	<b>75,5</b>	<b>241,4</b>	<b>133,2</b>
		2000=100			
<b>2007 . . . . .</b>	<b>156,6</b>	<b>157,2</b>	<b>88,6</b>	<b>165,8</b>	<b>115,5</b>

a Na 1 mieszkańców — w zł. b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

a Per capita — in zł. b See general notes to the Yearbook, item II on page 21.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

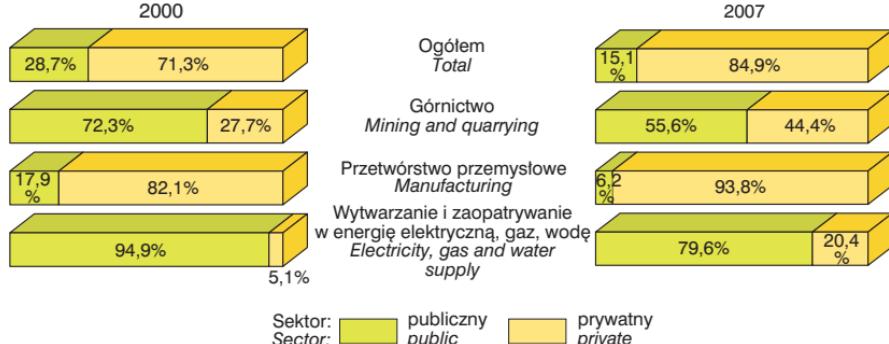
TABL. I (215). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY (cont.)

Lata Years	Ogółem Total		Górnictwo Mining and quarrying	Przetwórstwo przemysłowe Manufacturing	Wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elektryczną, gaz, wodę Electricity, gas and water supply
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita			
CENY STAŁE <sup>b</sup> (dok.) CONSTANT PRICES <sup>b</sup> (cont.)					
		2005=100			
<b>2007</b>	<b>121,8</b>	<b>122,0</b>	<b>98,2</b>	<b>124,8</b>	<b>103,0</b>
	Rok poprzedni=100	Previous year=100			
2001	100,6	100,6	94,3	100,1	107,6
2002	101,1	101,1	97,9	101,2	101,2
2003	108,3	108,4	96,8	110,2	99,2
2004	112,6	112,6	101,0	114,6	100,2
2005	103,7	103,8	100,0	103,9	103,6
2006	111,2	111,3	98,4	112,8	101,3
<b>2007</b>	<b>109,5</b>	<b>109,6</b>	<b>99,8</b>	<b>110,6</b>	<b>101,7</b>

b Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

b See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

STRUKTURA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
(ceny bieżące)  
STRUCTURE OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



TABL. 2 (216). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (ceny bieżące)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (current prices)

Sekcje i działy	2000	2005	2006	2007		Sections and divisions
	w odsetkach	in percent		w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>897975</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo . . . . .</b>	<b>5,6</b>	<b>5,0</b>	<b>4,9</b>	<b>4,3</b>	<b>39117</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobycie torfu . . . . .	3,8	3,3	2,8	2,3	21151	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
<b>Przetwórstwo przemysłowe . . . . .</b>	<b>84,3</b>	<b>84,5</b>	<b>85,0</b>	<b>86,5</b>	<b>776433</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów . . . . .	18,2	17,2	16,1	17,0	153080	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych	0,8	0,5	0,4	0,5	4273	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo . . . . .	1,8	1,4	1,3	1,2	11186	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich . . . . .	1,9	1,2	1,1	1,0	8873	Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>△</sup>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>△</sup> . . . . .	0,7	0,4	0,4	0,4	3826	Processing of leather and manufacture of leather products <sup>△</sup>
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>△</sup>	3,2	3,0	2,8	3,0	27276	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>△</sup>
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>△</sup> . . . . .	2,1	2,1	2,0	2,0	17909	Manufacture of pulp and paper <sup>△</sup>
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	3,4	2,9	2,7	2,5	22420	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>△</sup> . . . . .	5,3	4,6	5,1	5,2	46357	Manufacture of coke, refined petroleum products <sup>△</sup>
Produkcja wyrobów chemicznych	5,7	5,9	6,0	5,6	50328	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych . . . . .	3,8	4,9	4,8	5,0	44963	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych . . . . .	4,6	4,0	4,1	4,5	40190	Manufacture of other non-metallic mineral products

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 2 (216). PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU WEDŁUG SEKCJI I DZIAŁÓW (dok.)  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY BY SECTIONS AND DIVISIONS (cont.)

Sekcje i działy	2000	2005	2006	2007	w mln zł in mln zł	Sections and divisions
	w odsetkach	in percent				
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>
Produkcja metali . . . . .	4,8	4,1	4,7	4,7	42124	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali△	4,8	6,0	6,6	6,9	61857	Manufacture of metal products△
Produkcja maszyn i urządzeń△	4,6	5,4	5,4	5,7	51251	Manufacture of machinery and equipment n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów . . . . .	0,3	0,3	0,2	0,2	2175	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej△ . . . . .	2,9	3,1	3,4	3,4	30349	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych . . . . .	1,9	1,9	2,1	1,9	16819	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków . . . . .	1,0	0,9	0,9	1,0	8839	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep . . .	6,3	8,7	9,0	9,0	80819	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego . . . . .	2,2	1,7	1,7	1,5	13158	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna△ . . . . .	3,7	3,9	3,7	3,7	32768	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów . . . . .	0,3	0,4	0,5	0,6	5593	Recycling
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .</b>	<b>10,1</b>	<b>10,5</b>	<b>10,1</b>	<b>9,2</b>	<b>82425</b>	<b>Electricity, gas and water supply</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę . . . . .	9,2	9,5	9,2	8,4	75537	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody . . . . .	0,9	1,0	0,9	0,8	6888	Collection, purification and distribution of water

**TABL. 3 (217). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (ceny stałe)**  
 INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (constant prices)

Sekcje i działy	2005	2006	2007			Sections and divisions	
	rok poprzedni=100 previous year=100	1995=100	2000=100	2005=100			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>103,7</b>	<b>111,2</b>	<b>109,5</b>	<b>216,4</b>	<b>156,6</b>	<b>121,8</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>98,4</b>	<b>99,8</b>	<b>75,5</b>	<b>88,6</b>	<b>98,2</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu . . . . .	93,2	99,6	93,2	62,9	78,3	92,8	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
<b>Przetwórstwo przemysłowe</b>	<b>103,9</b>	<b>112,8</b>	<b>110,6</b>	<b>241,4</b>	<b>165,8</b>	<b>124,8</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów . . . . .	107,1	106,2	107,4	181,7	143,1	114,1	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . .	105,3	86,7	105,5	73,2	87,4	91,5	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo . . . . .	96,3	106,9	106,8	140,8	134,7	114,2	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich . . . . .	84,1	100,3	102,3	91,3	80,4	102,6	Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>△</sup>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>△</sup> . . . . .	86,3	108,4	114,5	88,1	97,4	124,1	Processing of leather and manufacture of leather products <sup>△</sup>
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>△</sup> . . . . .	100,9	106,7	111,8	260,3	149,0	119,3	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>△</sup>
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>△</sup> . . . . .	104,2	105,8	107,9	268,5	167,5	114,2	Manufacture of pulp and paper <sup>△</sup>
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	97,1	106,3	104,2	229,1	123,3	110,8	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>△</sup> . . . . .	81,7	115,5	99,4	79,3	73,3	114,8	Manufacture of coke, refined petroleum products <sup>△</sup>
Produkcja wyrobów chemicznych . . . . .	101,3	112,3	102,4	186,9	157,2	115,0	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych . . . . .	109,6	109,2	112,7	434,6	215,7	123,1	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych . . . . .	102,1	117,1	112,1	263,8	157,3	131,3	Manufacture of other non-metallic mineral products

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 3 (217). DYNAMIKA PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sekcje i działy	2005	2006	2007			Sections and divisions	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995=100	2000=100	2005=100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>	
Produkcja metali . . . . .	93,7	115,1	106,1	124,5	115,8	122,1	Manufacture of basic metals
Produkcja wyrobów z metali <sup>△</sup>	107,4	121,3	116,5	486,3	244,4	141,3	Manufacture of metal products <sup>△</sup>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>△</sup>	120,6	115,2	123,6	283,7	237,6	142,4	Manufacture of machinery and equipments n.e.c.
Produkcja maszyn biurowych i komputerów . . . . .	179,9	96,3	120,4	780,8	265,7	115,9	Manufacture of office machinery and computers
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>△</sup> . . . . .	107,4	115,4	116,0	359,9	202,0	133,9	Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych . . . . .	109,9	141,4	114,3	568,5	269,9	161,6	Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	116,5	114,3	118,6	321,6	204,9	135,6	Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep	104,4	121,3	113,8	706,6	262,7	138,0	Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego . . . . .	102,6	109,8	105,1	156,9	120,4	115,4	Manufacture of other transport equipment
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>△</sup> . . . .	99,8	108,2	108,2	311,7	175,8	117,1	Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
Przetwarzanie odpadów . . . . .	93,9	120,7	126,1	227,2	179,7	152,2	Recycling
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .</b>	<b>103,6</b>	<b>101,3</b>	<b>101,7</b>	<b>133,2</b>	<b>115,5</b>	<b>103,0</b>	<b>Electricity, gas and water supply</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę	103,8	101,4	101,9	133,3	116,0	103,3	Electricity, gas, steam and hot water supply
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody . . . . .	101,7	100,0	99,3	130,1	109,5	99,3	Collection, purification and distribution of water

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# 14

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 4 (218). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

Sekcje i działy	2005	2006	2007			Sections and divisions	
	rok poprzedni=100 previous year=100	1995=100	2000=100	2005=100			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,7</b>	<b>102,3</b>	<b>102,3</b>	<b>183,1</b>	<b>118,8</b>	<b>104,7</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Górnictwo . . . . .</b>	<b>105,6</b>	<b>115,9</b>	<b>103,1</b>	<b>285,8</b>	<b>174,0</b>	<b>119,5</b>	<b>Mining and quarrying</b>
W tym górnictwo węgla kamiennego i brunatnego; wydobywanie torfu . . . . .	104,0	96,9	104,9	243,3	151,5	101,6	Of which mining of coal and lignite; extraction of peat
<b>Przetwórstwo przemysłowe . . . . .</b>	<b>99,7</b>	<b>100,7</b>	<b>101,9</b>	<b>161,2</b>	<b>111,5</b>	<b>102,6</b>	<b>Manufacturing</b>
Produkcja artykułów spożywczych i napojów . . . . .	98,7	99,4	104,8	168,8	111,5	104,2	Manufacture of food products and beverages
Produkcja wyrobów tytoniowych . . . . .	103,5	100,2	120,6	296,9	121,8	120,8	Manufacture of tobacco products
Włókiennictwo . . . . .	97,2	97,9	98,5	125,3	94,6	96,4	Manufacture of textiles
Produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich . . . . .	100,3	102,1	101,7	154,3	112,9	103,8	Manufacture of wearing apparel and furriery <sup>△</sup>
Produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>△</sup> . . . . .	100,6	102,0	100,9	164,2	113,0	102,9	Processing of leather and manufacture of leather products <sup>△</sup>
Produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>△</sup> . . . . .	98,2	100,5	105,2	150,0	111,4	105,7	Manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>△</sup>
Produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>△</sup> . . . . .	95,8	101,4	103,3	117,3	100,0	104,7	Manufacture of pulp and paper <sup>△</sup>
Działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji . . . . .	103,6	97,1	100,2	152,0	109,3	97,3	Publishing, printing and reproduction of recorded media
Produkcja koksu i produktów rafinacji ropy naftowej <sup>△</sup> . . . . .	118,9	108,7	101,5	445,0	184,9	110,3	Manufacture of coke, refined petroleum products <sup>△</sup>
Produkcja wyrobów chemicznych . . . . .	100,5	101,5	102,2	162,0	113,6	103,7	Manufacture of chemicals and chemical products
Produkcja wyrobów gumowych i tworzyw sztucznych . . . . .	98,4	101,3	101,7	133,1	106,5	103,0	Manufacture of rubber and plastic products
Produkcja wyrobów z pozostały surowców niemetalicznych . . . . .	97,5	99,5	108,9	161,2	108,6	108,4	Manufacture of other non-metallic mineral products

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 4 (218). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI SPRZEDANEJ PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)  
PRICE INDICES OF SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)

Sekcje i działy	2005	2006	2007			Sections and divisions	
	rok poprzedni=100 previous year=100		1995=100	2000=100	2005=100		
<b>Przetwórstwo przemysłowe (dok.)</b>						<b>Manufacturing (cont.)</b>	
Produkcja metali . . . . .	96,3	110,5	107,4	214,8	156,1	118,7	<i>Manufacture of basic metals</i>
Produkcja wyrobów z metali <sup>△</sup>	98,3	101,2	102,6	138,5	107,4	103,8	<i>Manufacture of metal products<sup>△</sup></i>
Produkcja maszyn i urządzeń <sup>△</sup>	98,9	98,3	99,0	135,0	98,2	97,3	<i>Manufacture of machinery and equipments n.e.c.</i>
Produkcja maszyn biurowych i komputerów . . . . .	81,1	95,5	88,5	51,6	55,8	84,5	<i>Manufacture of office machinery and computers</i>
Produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>△</sup> . . . . .	97,1	106,0	99,1	136,6	107,3	105,0	<i>Manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.</i>
Produkcja sprzętu i urządzeń radiowych, telewizyjnych i telekomunikacyjnych . . . . .	88,5	88,5	86,4	86,4	65,5	76,5	<i>Manufacture of radio, television and communication equipment and apparatus</i>
Produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków	94,8	97,7	99,4	125,1	90,0	97,1	<i>Manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks</i>
Produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep . . . . .	99,9	96,3	98,3	132,7	98,5	94,7	<i>Manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers</i>
Produkcja pozostałoego sprzętu transportowego . . . . .	99,3	99,3	98,7	153,2	103,8	98,0	<i>Manufacture of other transport equipment</i>
Produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>△</sup> . . . . .	98,3	98,6	100,3	135,2	100,7	98,9	<i>Manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.</i>
Przetwarzanie odpadów . . . . .	89,5	113,6	117,3	332,0	217,6	133,3	<i>Recycling</i>
<b>Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę</b> . . . . .	<b>103,8</b>	<b>106,3</b>	<b>104,0</b>	<b>243,9</b>	<b>145,7</b>	<b>110,6</b>	<b>Electricity, gas and water supply</b>
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, parę wodną i gorącą wodę . . . . .	103,8	106,6	104,0	244,1	146,5	110,9	<i>Electricity, gas, steam and hot water supply</i>
Pobór, uzdatnianie i rozprowadzanie wody . . . . .	104,0	102,9	104,2	268,1	145,3	107,2	<i>Collection, purification and distribution of water</i>

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów wyrobów i usług, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services representatives obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

Wyroby klasyfikowane są według Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), a ich nazwy uściślono zgodnie z klasyfikacją obowiązującą od 1 I 2005 r. W niektórych przypadkach wyroby prezentuje się według dodatkowych grupowań, stanowiących:  
 — sumę niektórych pozycji PKWiU lub ich części,  
 — pozycję zbiorczą utworzoną w oparciu o inne, niż występujące w PKWiU, kryteria.  
 Ponadto w niektórych wyrobach zastosowano również skrócone nazwy.  
 Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 49 osób.

Products are classified according to Polish Classification of Products and Services (PKWiU), and their names are more precisely defined according to the classification used from 1 I 2005. In selected cases products are presented according to additional groupings, comprising:

— the sum of some PKWiU positions or the sum of their parts,  
 — collective item based on criteria other than those presented in PKWiU.

Moreover, abbreviated names were used for some products.

Data concern economic entities employing more than 49 persons.

TABL. 5 (219). **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW**  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
<b>WĘGIEL KAMIENNY I BRUNATNY (LIGNIT); TORF</b> HARD COAL AND LIGNITE; PEAT					
Węgiel kamienny w mln t . . . . .	103	97,9	95,2	88,2	Hard coal in mln t
Węgiel brunatny (lignite) w mln t . . . . .	59,5	61,6	60,8	57,5	Lignite in mln t
<b>ROPA NAFTOWA I GAZ ZIEMNY</b> CRUDE PETROLEUM AND NATURAL GAS					
Ropa naftowa i oleje z mineralów bitumicznych, surowe w tys. t . . . . .	653	848	796	716	Crude oil and oils from bituminous minerals in thous. t
Gaz ziemny w stanie ciekłym lub gazowym w hm <sup>3</sup> . . . . .	4956	5742	5650	5625	Natural gas in liquid or gas state in hm <sup>3</sup>
<b>RUDY METALI</b> METAL ORES					
Rudy i koncentraty miedzi w tys. t . . . . .	130259	133995	134821	133684	Copper ores and concentrates in thous. t
<b>SUROWCE GÓRNICZA POZOSTAŁE</b> OTHER PRODUCTS OF MINING AND QUARRYING					
Siarka rodzima <sup>a</sup> (w przeliczeniu na 100%) w tys. t . . . . .	1369	802	800	834	Native sulphur <sup>a</sup> (in terms of 100%) in thous. t
Sól kamienna w tys. t . . . . .	841	1123	1130	592	Rock salt in thous. t

a Z wydobycia.

a From mining.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
ARTYKUŁY SPOŻYWCZE I NAPOJE FOOD PRODUCTS AND BEVERAGES					
Produkty uboju <sup>a</sup> wliczane do wydajności poubojowej w tys. t:					Slaughter products <sup>a</sup> included in slaughter capacity in thous. t:
bydła i cieląt . . . . .	117	133	141	152	cattle and calves
trzody chlewnej . . . . .	509	826	946	953	pigs
Mięso drobiowe w tys. t . . . . .	464	1008	1107	1127	Poultry meat in thous. t
Wędliny <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	705	688	716	760	Cured meat products <sup>b</sup> in thous. t
Soki owocowe i warzywne w tys. hl	6463	7153	6534	6100	Fruit and vegetable juice in thous. hl
Margaryna (z wyjątkiem płynnej) oraz mieszanki do smarowania pieczywa w tys. t . . . . .	384	345	345	345	Margarine (excluding liquid margarine) and spreads in thous. t
Mleko płynne przetworzone <sup>c</sup> w mln l	1752	2137	2181	2283	Processed liquid milk <sup>c</sup> in mln l
Masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w tys. t . . . . .	138	170	166	172	Butter and other fats from milk in thous. t
Ser świeży niedojrzewający i twaróg w tys. t . . . . .	256	285	296	324	Unripened fresh cheese and curd in thous. t
Cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t . . . . .	2009	2033	1571	1547	Sugar (in terms of white sugar) in thous. t
Wódka czysta <sup>d</sup> (w przeliczeniu na 100%) w mln l . . . . .	66,5	78,6	82,9	92,3	Vodka <sup>d</sup> (in terms of 100%) in mln l
Wina Gronowe w mln l . . . . .	37,3	20,3	16,5	8,7	Grape wine in mln l
Piwo otrzymywane ze słodu <sup>e</sup> w mln hl	24,9	31,4	33,2	36,7	Beer from malt <sup>e</sup> in mln hl
WYROBY TYTONIOWE TOBACCO PRODUCTS					
Papierosy z tytoniu w mld szt . . . . .	83,5	102	111	124	Cigarettes from tobacco in bn units
WYROBY WŁOKIENNICZE (TEKSTYLIA) TEXTILE PRODUCTS					
Tkaniny z przędzy z syntetycznych włókien ciągłych i z przędzy ze sztucznych włókien ciągłych w km <sup>2</sup> . . . . .	210	221	196	210	Woven fabrics of synthetic filament yarns and yarn of processed continuous fibres in km <sup>2</sup>
Wykładziny w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	3623	1121	537	740	Textile floor covering in thous. m <sup>2</sup>
Rajstopy i rajtuzy w mln szt . . . . .	87,7	95,3	96,1	117	Pantyhose and tights in mln units
ODZIEŻ; WYROBY FUTRZARSKIE CLOTHING; FUR ARTICLES					
Okrycia i ubiory z tkanin w tys. szt:					Clothes and garments in thous. units:
garantury i zestawy odzieżowe męskie lub chłopięce . . . . .	2276	2490	2491	2466	men's or boys' suits and ensembles
garsonki i zestawy odzieżowe damskie lub dziewczęce . . . . .	2597	3097	1492	311	women's or girls' suits and ensembles

a Obejmują mięso, tłuszcze, podroby oraz części niejadalne (odpadki); ubój przemysłowy; w wadze poubojowej cięplej.  
b Bez konińskich, z dzicyznny i królików. c Łącznie z mlekiem przerzutowym do dalszej produkcji. d, e O objętościowej mocy alkoholu: d — 45,4% i mniej, e — 0,5% i więcej.

a Including meat, fats, offal and animal parts unfit for human consumption; industrial slaughter; in post-slaughter warm weight. b Excluding horseflesh, game and rabbit. c Including milk forwarded for further processing. d, e Of an alcoholic strength of: d — 45,4% and less, e — 0,5% and more.

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
SKÓRY WYPRAWIONE I WYROBY ZE SKÓR WYPRAWIONYCH LEATHER AND LEATHER PRODUCTS					
Obuwie (łącznie z gumowym) w mln par	42,0	26,2	37,2	24,0	Footwear (including rubber) in mln pairs
w tym obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry . . . . .	16,8	11,3	11,0	11,7	of which footwear with leather uppers
DREWNO I WYROBY Z DREWNA ORAZ Z KORKA, Z WYŁĄCZENIEM MEBLI; ARTYKUŁY ZE SŁOMY I MATERIAŁÓW UŻYWANYCH DO WYPLATANIA WOOD, WOOD AND CORK PRODUCTS, EXCEPT FURNITURE; ARTICLES OF STRAW AND PLAITING MATERIALS					
Tarcica w dam <sup>3</sup> . . . . .	2676	2188	2427	2759	Sawnwood in dam <sup>3</sup>
w tym iglasta . . . . .	2231	1845	2036	2396	of which coniferous sawnwood
Płyty pilśniowe z drewna lub pozostałych materiałów drewnopochodnych w km <sup>2</sup>	216	340	408	482	Fibreboards of wood or other wood-derivated materials in km <sup>2</sup>
Okleiny w km <sup>2</sup> . . . . .	29,2	53,8	59,9	59,3	Veneers in km <sup>2</sup>
MASA WŁÓKNISTA, PAPIER I WYROBY Z PAPIERU PULP, PAPER AND PAPER PRODUCTS					
Masa celulozowa drzewna siarczanowa lub sodowa, inna niż do przerobu chemicznego w tys. t . . . . .	751	802	825	814	Sulphate or soda chemical wood pulp other than for dissolving grades in thous. t
Papier i tektura w tys. t . . . . .	1934 <sup>a</sup>	2699	2822	2947	Paper and paperboard in thous. t
KOKS, PRODUKTY RAFINACJI ROPY NAFTOWEJ COKE, REFINED PETROLEUM PRODUCTS					
Koks i półkoks z węgla kamiennego, brunatnego (lignitu) lub torfu; węgiel retortowy w mln t . . . . .	8,9	8,5	9,7	10,5	Coke and semi-coke obtained from coal, lignite or peat; retort carbon in mln t
Benzyna silnikowa z lotniczą w tys. t	4408	4178	4257	4030	Motor gasoline including aviation gasoline in thous. t
w tym nieetylizowana (bezołowiowa)	3725	4178	4257	4027	of which unleaded gasoline
Oleje napędowe <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	5531 <sup>c</sup>	5494	6913	7499	Diesel oils <sup>b</sup> in thous. t
Oleje opałowe w tys. t: lekkie . . . . .	2222	1607	1336	1031	Fuel oils in thous. t: light
ciężkie . . . . .	2809	2711	3984	3336	heavy

<sup>a</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>b</sup> Do silników z zapłonem samoczynnym; bez komponentów paliwowych. <sup>c</sup> Bez olejów napędowych grzewczych, które były ujęte w olejach opałowych.

<sup>a</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>b</sup> For compression-ignition engines; excluding oil components. <sup>c</sup> Excluding heating diesel oil which were included in fuel oils.

**TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)**  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
CHEMIKALIA, WYROBY CHEMICZNE I WŁÓKNA SZTUCZNE CHEMICALS, CHEMICAL PRODUCTS AND CHEMICAL FIBRES					
<i>Kwas siarkowy (w przeliczeniu na 100%)</i>					
w tys. t . . . . .	1763	1807	1907	1990	Sulphuric acid (in terms of 100%) in thous. t
Oleum (w przeliczeniu na 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> )	212	222	224	214	Oleum (in terms of 100% H <sub>2</sub> SO <sub>4</sub> ) in thous. t
w tys. t . . . . .					Sodium hydroxide (in terms of 100%) in thous. t:
Wodorotlenek sodowy (w przeliczeniu na 100%) w tys. t:					solid (caustic soda) in aqueous solution (soda lye)
stały (soda kaustyczna) . . . . .	79,3	80,5	86,6	97,2	Ethylene in thous. t
w roztworze wodnym (ług sodowy) . . . . .	299	295	356	370	Propylene in thous. t
Etylen w tys. t . . . . .	362	313	593	611	Phenol in thous. t
Propylen w tys. t . . . . .	249	249	413	404	Mineral or chemical fertilizers <sup>a</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:
Fenol w tys. t . . . . .	52,8	43,5	44,5	49,7	nitrogenous phosphatic potassium
Nawozy mineralne lub chemiczne <sup>a</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:					Plastics <sup>b</sup> in thous. t:
azotowe . . . . .	1576	1726	1707	1818	of which polyvinyl chloride not mixed with any other substances
fosforowe . . . . .	539	591	588	650	Pesticides in thous. t
potasowe . . . . .	310	290	260	328	Soap and organic surface-active products and preparations for use as soap in thous. t
Tworzywa sztuczne <sup>b</sup> w tys. t . . . . .	1826	1676	2303	2642	Chemical fibres in thous. t
w tym polichlorek winylu niezmieszany z innymi substancjami . . . . .	274	215	278	303	
Pestycydy w tys. t . . . . .	29,1	30,7	30,9	34,7	
Mydło i produkty organiczne powierzchniowo czynne i preparaty stosowane jako mydło w tys. t . . . . .	38,9	51,4	53,9	58,2	
Włókna chemiczne w tys. t . . . . .	108	99,3	90,9	73,0	
WYROBY Z GUMY I TWORZYW SZTUCZNYCH					
RUBBER AND PLASTIC PRODUCTS					
Opony <sup>c</sup> w tys. szt . . . . .	23331	35586	36471	40087	Tyres <sup>c</sup> in thous. units of which:
w tym:					
do pojazdów samochodowych osobowych . . . . .	16737	25053	27146	28246	for passenger cars
do pojazdów samochodowych ciężarowych i autobusów . . . . .	1822	1967	1782	2726	for lorries and buses
ciągnikowe . . . . .	835	520	449	392	for tractors
do maszyn i urządzeń rolniczych . . . . .	503	257	192	213	for agricultural machinery and equipment
WYROBY Z POZOSTAŁYCH SUROWCÓW NIEMETALICZNYCH					
OTHER NON-METALLIC MINERAL PRODUCTS					
Szkło typu „float” i szkło powierzchniowo zagrunutowane lub polerowane, w arkuszach, lecz niepoddane innej obróbce w km <sup>2</sup>	35,0	54,8	64,8	65,5	Sheets of float glass and surface ground or polished glass, but not otherwise worked in km <sup>2</sup>
Zastawy stołowe i naczynia kuchenne z porcelaną w tys. t . . . . .	42,8	38,9	32,2	32,7	Porcelain or china tableware and kitchenware in thous. t
Cegla wypalana z gliny w mln ceg . . . . .	547	360	323	369	Bricks of clay in mln bricks
Elementy dachowe ceramiczne w mln szt	105	133	149	186	Ceramic roof tiles in mln units
Cement w mln t . . . . .	14,8	12,4	14,4	16,7	Cement in mln t
Wapno w tys. t . . . . .	2192	1688	1880	2130	Lime in thous. t

a Łącznie z wieloskładnikowymi. b W formach podstawowych. c Bez opon rowerowych, motorowerowych i motocyklowych oraz bieznikowych.

a Including mixed fertilizers. b In primary forms. c Excluding bicycle, moped, motorbike and retreaded tyres.

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (cd.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
--------	------	------	------	------	----------

## METALE METALS

Stal surowa <sup>a</sup> w tys. t . . . . .	10498	8336	9992	10631	Crude steel <sup>a</sup> in thous. t
Wyroby walcowane na gorąco <sup>a</sup> (bez pół-wyrobów) w tys. t . . . . .	7470	6207	7682	8011	Hot rolled products <sup>a</sup> (excluding semi-finished products) in thous. t
Rury stalowe <sup>a</sup> w tys. t . . . . .	483	380	417	401	Steel tubes <sup>a</sup> in thous. t
Aluminium nieobrobione plastycznie, technicznie czyste hutnicze w tys. t . . . . .	45,1	42,7	38,7	32,9	Unwrought metallurgic primary aluminium, technically pure in thous. t
Miedź rafinowana nieobrobiona plastycznie, niestopowa w tys. t . . . . .	518	577	578	555	Unwrought, unalloyed refined copper in thous. t

MASZYNY I URZĄDZENIA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANE  
MACHINERY AND EQUIPMENT N.E.C.

Łożyska w mln szt . . . . .	130	222	221	230	Bearings in mln units
w tym kulkowe . . . . .	84,5	162	160	165	of which ball bearings
Maszyny dla rolnictwa i leśnictwa w tys. szt:					Machinery for agriculture and forestry in thous. units:
ciągniki rolnicze . . . . .	7,2	5,7	6,4	7,0	agricultural tractors
plugi . . . . .	4,0	3,9	5,2	6,6	ploughs
siewniki polowe . . . . .	1,3	2,0	2,9	2,7	field seeders
Obraiarki do metali skrawające w tys. szt . . . . .	8,1	.	4,2	3,7	Machine tools for slicing metals in thous. units
w tym tokarki do usuwania metalu . . . . .	0,7	1,0	0,9	1,0	of which lathes for removing metal
Chłodziarki i zamrażarki typu domowego w tys. szt . . . . .	693	1674	1976	2326	Household refrigerators and freezers in thous. units
Maszyny pralnicze automatyczne typu domowego w tys. szt . . . . .	476	1447	1602	1943	Household automatic washing machines in thous. units
Odkurzacze typu domowego w tys. szt . . . . .	1674	1315	1230	1381	Household vacuum cleaners in thous. units
Kuchnie gazowe z piekarnikiem typu domowego w tys. szt . . . . .	161	775	822	882	Household gas stoves with oven in thous. units

MASZYNY I APARATURA ELEKTRYCZNA, GDZIE INDZIEJ NIESKLASYFIKOWANA  
ELECTRICAL MACHINERY AND APPARATUS N.E.C.

Silniki elektryczne i prądnice <sup>b</sup> w tys. szt . . . . .	4173	6660	9080	9220	Electric motors and generators <sup>b</sup> in thous. units
Akumulatory kwasowo-ołowiowe w tys. szt . . . . .	3970	6355	6765	6873	Lead-acid accumulators in thous. units
w tym stosowane do uruchamiania silników tłokowych w pojazdach samochodowych . . . . .	3888	5364	5490	4837	of which used for starting piston engines for motor vehicles
Żarówki do ogólnych celów oświetleniowych w mln szt . . . . .	363	722	740	700	Light bulbs for general use in mln units

<sup>a</sup> Dane ze specjalistycznych badań Ministerstwa Gospodarki. <sup>b</sup> Bez silników trakcyjnych.<sup>a</sup> Data come from specialistic surveys of the Ministry of the Economy. <sup>b</sup> Excluding traction motors.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 5 (219). PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW (dok.)  
PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS (cont.)

Wyroby	2000	2005	2006	2007	Products
SPRZĘT I WYPOSAŻENIE RADIOWE, TELEWIZYJNE I TELEKOMUNIKACYJNE RADIO, TELEVISION AND COMMUNICATION EQUIPMENT AND APPARATUS					
Aparaty telefoniczne w tys. szt . . . . .	277 <sup>a</sup>	634	665	794	Telephone sets in thous. units
Odbiorniki telewizyjne <sup>b</sup> w tys. szt . . . . .	6257	6660	8862	18690	Television receivers <sup>b</sup> in thous. units
URZĄDZENIA ORAZ INSTRUMENTY MEDYCZNE, PRECYZYJNE I Optyczne, ZEGARY I ZEGARKI MEDICAL, PRECISION AND OPTICAL INSTRUMENTS, WATCHES AND CLOCKS					
Gazomierze w tys. szt . . . . .	515	394	488	535	Gas meters in thous. units
Wodomierze w tys. szt . . . . .	1616	1513	1051	1119	Water meters in thous. units
Liczniki energii elektrycznej w tys. szt	65,7	1221	1120	1049	Electricity meters in thous. units
POJAZDY SAMOCHODOWE, PRZYCZEPY I NACZĘPY MOTOR VEHICLES, TRAILERS AND SEMI-TRAILERS					
Samochody osobowe ogólnego przeznaczenia w tys. szt . . . . .	532	540	632	695	General purpose passenger cars in thous. units
Pojazdy do transportu publicznego <sup>c</sup> w tys. szt . . . . .	2,0	5,4	6,1	3,6	Public transport vehicles <sup>c</sup> in thous. units
Samochody ciężarowe i ciągniki drogowe do ciągnięcia naczep w tys. szt . . . . .	58,3	67,7	76,1	86,1	Lorries and road tractors for semi-trailers in thous. units
SPRZĘT TRANSPORTOWY POZOSTAŁY OTHER TRANSPORT EQUIPMENT					
Statki morskie:					Maritime ships:
w sztukach . . . . .	34	28	20	18	in units
w tysiącach GT . . . . .	611	722	692	517	in thousands GT
Rowery <sup>d</sup> w tys. szt . . . . .	1320	1528	1195	1125	Bicycles <sup>d</sup> in thous. units
ENERGIA ELEKTRYCZNA, GAZ, PARA WODNA I GORĄCA WODA ELECTRICITY, GAS, STEAM AND HOT WATER					
Energia elektryczna w TW-h . . . . .	142	153	160	157	Electricity in TW-h
Ciepło w parze lub gorącej wodzie w PJ	541	520	518	503	Thermal energy from steam or hot water in PJ

<sup>a</sup> Bez sieciowych aparatów bezprzewodowych, wideotelefonów. <sup>b</sup> Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów. <sup>c</sup> Do przewozu 10 osób i więcej. <sup>d</sup> Łącznie z dziećmi.

<sup>a</sup> Excluding line telephone sets with cordless handsets, videophones. <sup>b</sup> Including monitors, excluding used for computers. <sup>c</sup> For transport of 10 and more persons. <sup>d</sup> Including children's.

**Nośniki energii pierwotnej**, takie jak: węgiel kamienny i brunatny, ropa naftowa, gaz ziemny, pozyskuje się bezpośrednio z natury. **Nośniki energii pochodnej**, takie jak: koks i półkoks, paliwa ciekłe, gazy przemysłowe, energia elektryczna i ciepło, uzyskuje się w procesach przemian energetycznych. W tabl. 6—11 przedstawiono bilanse podstawowych nośników energii charakteryzujące całokształt gospodarowania materiałami, tj. określające poziom i źródła przychodów oraz główne kierunki ich wykorzystania (zagospodarowania).

**Primary energy** (hard coal, lignite, crude oil, natural gas) is the sum of the energy content of naturally existing primary fuels and energy. **Derived energy** is the sum of the energy content of derived (secondary) energy commodities, i.e. the energy forms obtained through transformation processes (coke and semi-coke, liquid fuels, industrial gases, electricity and heat). Balances of basic energy commodities are presented in 6—11 tables. These balances characterize the total management of materials, i.e. they define the level and sources of supply as well as the main directions of use (management).

TABL. 6 (220). BILANS WĘGLA KAMIENNEGO  
BALANCE OF HARD COAL

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w tys. t	in thous. t		
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>102864</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	105164	97904	97593	From domestic sources
wydobycie . . . . .	103331	97904	95223	production
zmniejszenie zapasów . . . . .	1833	—	2370	decrease in stocks
Import . . . . .	1452	3372	5271	Imports
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>106616</b>	<b>101276</b>	<b>102864</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	84890	78722	83693	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach . . . . .	51628	50903	53117	of which in public and autoproducing thermal plants and heating plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	1469	—	Increase in stocks
Eksport . . . . .	23245	19369	16735	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	-1519	1716	2436	Losses and statistical differences

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 7 (221). **BILANS WĘGLA BRUNATNEGO**  
BALANCE OF LIGNITE

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w tys. t	in thous. t		
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>60850</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	59497	61637	60845	From domestic sources
wydobycie . . . . .	59484	61637	60845	production
zwiększenie zapasów . . . . .	13	—	—	decrease in stocks
Import . . . . .	—	—	5	Imports
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>59497</b>	<b>61637</b>	<b>60850</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	59487	61589	60801	Domestic consumption
w tym w elektrowniach, elektrociepłowniach i ciepłowniach	59149	61075	60231	of which in public and autoproducting thermal plants and heating plants
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	39	49	Increase in stocks
Eksport . . . . .	9	8	0	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	1	1	—	Losses and statistical differences

TABL. 8 (222). **BILANS ROPY NAFTOWEJ I OLEJÓW Z MINERAŁÓW BITUMICZNYCH**  
BALANCE OF CRUDE OIL AND OILS FROM BITUMINOUS MINERALS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w tys. t	in thous. t		
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>20609</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	653	848	796	From domestic sources
wydobycie . . . . .	653	848	796	production
zwiększenie zapasów . . . . .	—	—	—	decrease in stocks
Import <sup>a</sup> . . . . .	18002	17912	19813	Imports <sup>a</sup>
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>18655</b>	<b>18760</b>	<b>20609</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe <sup>b</sup> (przerób w rafineriach) . . . . .	18081	18191	20050	Domestic consumption <sup>b</sup> (processing in refineries)
Zwiększenie zapasów . . . . .	445	353	277	Increase in stocks
Export . . . . .	129	216	282	Exports

<sup>a</sup> Dane dotyczą zużytnej do przerobu ropy naftowej. <sup>b</sup> Łącznie ze stratami i różnicami bilansowymi.

<sup>a</sup> Data concern crude oil consumed. <sup>b</sup> Including losses and statistical differences.

# 14

## PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

### Uwaga do tabelic 9 i 10

Bilans gazu ziemnego (wysokometanowego i zaazotowanego) w latach 2005 i 2006 opracowano zgodnie z Polską Normą (PN-C-04750), tj. przy przyjęciu dla gazu określonej temperatury (0°C) i ciśnienia (760 mm Hg).

### Note to tables 9 and 10

In 2005 and 2006 the balance of high-methane natural gas and nitrified natural gas has been prepared in accordance with the Polish Standard (PN-C-04750), i.e. assuming the specified temperature (0°C) and pressure (760 mm Hg).

**TABL. 9 (223). BILANS GAZU ZIEMNEGO WYSOKOMETANOWEGO**  
**BALANCE OF HIGH-METHANE NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w hm <sup>3</sup>	in hm <sup>3</sup>		
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>13549</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych . . . . .	2872	3263	3195	From domestic sources
wydobycie . . . . .	2035	2232	2239 <sup>a</sup>	production
produkcia w odzatowniach i mie-	791	1031	956	production in gas denitrification
szalniach gazów . . . . .	46	—	—	and blending plants
zmniejszenie zapasów . . . . .	7676	9919	10354	decrease in stocks
Import . . . . .	10548	13182	13549	Imports
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>10548</b>	<b>13182</b>	<b>13549</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	10119	12694	12841	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe	3052	3414	3510	of which households
Zwiększenie zapasów . . . . .	—	214	476	Increase in stocks
Eksport . . . . .	39	42	44	Exports
Straty i różnice bilansowe . . . . .	390	232	188	Losses and statistical differences

a Łącznie z mieszkankami metanu z powietrzem.

a Including mixture of methane and air.

**TABL. 10 (224). BILANS GAZU ZIEMNEGO ZAAZOTOWANEGO**  
**BALANCE OF NITRIFIED NATURAL GAS**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w hm <sup>3</sup>	in hm <sup>3</sup>		
<b>Przychód — ze źródeł krajowych</b>	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3492</b>	<b>Supply — from domestic sources</b>
Wydobycie . . . . .	2920	3510	3444	Production
Produkcia w mieszaninach gazów	197	60	48	Production in gas blending plants
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>3117</b>	<b>3570</b>	<b>3492</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe . . . . .	3028	3514	3441	Domestic consumption
w tym gospodarstwa domowe	699	450	469	of which households
Straty i różnice bilansowe . . . . .	89	56	51	Losses and statistical differences

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 11 (225). BILANS ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
BALANCE OF ELECTRICITY

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w GW·h	in GW·h		
<b>Przychód . . . . .</b>	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>166532</b>	<b>Supply</b>
Ze źródeł krajowych — produkcja <sup>a</sup>	145183	156935	161743	From domestic sources — generation <sup>a</sup>
w tym elektrownie:				of which power plants:
cieplne zadowodowe . . . . .	133831	144899	150245	public thermal power plants
vodne (razem z innymi źródłami odnawialnymi) <sup>b</sup> . . . . .	4151	4024	3392	hydroelectric power plants (including other renewables)
Import <sup>c</sup> . . . . .	3290	5002	4789	Imports <sup>c</sup>
<b>Rozchód . . . . .</b>	<b>148473</b>	<b>161937</b>	<b>166532</b>	<b>Use</b>
Zużycie krajowe	124576	131186	136736	Domestic consumption
na pompowanie wody w elektrowniach szczytowo-pompowych	2789	2207	1399	for pumping water in pumped-storage hydroelectric power plants
zużycie bezpośrednie . . . . .	121787	128979	135337	direct consumption
w tym gospodarstwa domowe	25787	26565	27547	of which households
Eksport <sup>c</sup> . . . . .	9663	16188	15775	Exports <sup>c</sup>
Straty i różnice bilansowe . . . . .	14234	14563	14021	Losses and statistical differences

<sup>a</sup> Bez elektrowni o mocy 0,5 MW i mniej. <sup>b</sup> Elektrownie wodne obejmują elektrownie szczytowo-pompowe i przepływowe, inne źródła odnawialne — elektrownie wiatrowe i biogazowe. <sup>c</sup> Łącznie z wymianą bezdewizową.

<sup>a</sup> Including power plants with capacity 0,5 MW and less. <sup>b</sup> Hydroelectric power plants include pumped-storage hydroelectric power plants, run-of-river hydroelectric power plants, other renewables include wind and biogas power plants. <sup>c</sup> Including non-currency exchange.

## BUDOWNICTWO

## CONSTRUCTION

Produkcja sprzedana budownictwa dotyczy całokształtu działalności podmiotu gospodarczego, tj. zarówno działalności budowlanej, jak i niebudowlanej.

Produkcja budowlano-montażowa dotyczy działalności zrealizowanej na terenie kraju.

Przez **podmioty budowlane** rozumie się podmioty gospodarcze zaliczane do sekcji „Budownictwo” oraz do 1999 r. również gospodarstwa pomocnicze jednostek budżetowych.

*Sold production of construction concerns the total activity of an economic entity, i.e., both construction and non-construction production.*

*Construction and assembly production concerns activity realized domestically.*

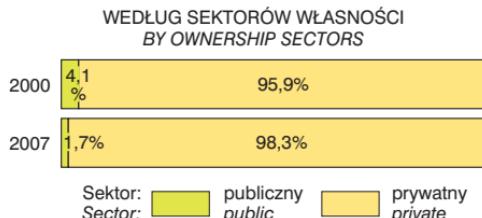
*The term **construction entities** is understood as economic entities included in the section "Construction" and until 1999 auxiliary units of budgetary entities as well.*

14

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO INDUSTRY AND CONSTRUCTION

**PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA (ceny bieżące)**  
*SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION (current prices)*

### OGÓŁEM TOTAL



TABL. 12 (226). DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (ceny stałe)  
 INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (constant prices)

Lata Years	Ogółem Grand total	System zlecenowy Contract system				System gospo- darczy Own- account construction	
		razem total	w tym podmioty budowlane of which construction entities				
			razem total	w tym of which			
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna △ building of constructions; civil engineering △	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
1990=100							
<b>2007</b>	183,9	263,1	258,4	260,1	208,6	26,2	
1995=100							
<b>2007</b>	166,5	193,7	185,5	195,2	133,5	45,6	
2000=100							
<b>2007</b>	115,0	126,2	123,0	123,5	105,9	44,2	
2005=100							
<b>2007</b>	129,5	131,6	130,0	129,5	127,2	97,0	

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

*a* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# **PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO**

## **INDUSTRY AND CONSTRUCTION**

14

TABL. 12 (226). DYNAMIKA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> (dok.)  
INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (cont.)

		System zleceńowy Contract system				
Lata Years	Ogółem Grand total	w tym podmioty budowlane of which construction entities		w tym of which		System gospo- darczy Own- account construction
		razem total	razem total	wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna△ <i>building of constructions; civil engineering</i> △	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>	

ROK POPRZEDNI = 100 PREVIOUS YEAR = 100

2001	93,6	97,5	88,3	91,3	84,6	73,9
2002	99,7	92,2	95,9	95,2	96,4	171,4
2003	100,9	100,7	101,6	97,8	101,1	101,9
2004	93,0	99,8	101,8	104,4	95,5	58,7
2005	101,5	106,2	108,0	107,6	105,7	60,2
2006	113,7	115,1	115,9	114,7	114,8	91,9
<b>2007</b>	<b>113,9</b>	<b>114,3</b>	<b>112,2</b>	<b>112,9</b>	<b>110,8</b>	<b>105,5</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 13 (227). PRODUKCJA BUDOWLANO-MONTAŻOWA<sup>a</sup> (ceny bieżące)  
 CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> (current prices)

Grupy	2000	2005	2006	2007		Groups
	w odsetkach	in percent		w mln zł	in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>113373</b>	<b>TOTAL</b>
Przygotowanie terenu pod budowę	0,8	1,6	2,1	2,3	2581	Site preparation
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>△</sup>	71,0	69,9	68,8	70,2	79549	Building of constructions; civil engineering <sup>△</sup>
Wykonywanie instalacji budowlanych	21,4	20,5	20,7	19,6	22260	Building installation
Wykonywanie robót budowlanych wykończeniowych . . . . .	6,7	7,9	8,3	7,8	8813	Building completion
Wynajem sprzętu budowlanego i bieżącego z obsługą operatorówka	0,1	0,1	0,1	0,1	170	Renting of construction or demolition equipment with operator

a Zrealizowana systemem zlecienniczym przez podmioty budowlane.

a Realized on the basis of the contract system by construction entities.

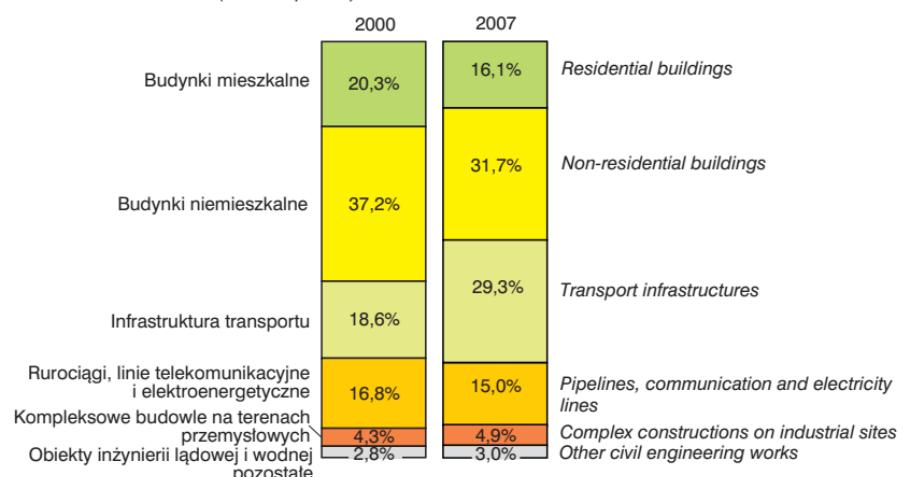
TABL. 14 (228). WSKAŹNIKI CEN PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup>  
PRICE INDICES OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup>

Grupy	2005	2006	2007			Groups
	rok poprzedni=100 previous year=100	1995=100	2000=100	2005=100		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>103,1</b>	<b>102,9</b>	<b>107,8</b>	<b>219,2</b>	<b>121,7</b>	<b>110,9</b>
w tym:						<b>TOTAL</b>
Wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>△</sup>	102,8	102,6	107,7	211,6	118,6	Building of constructions; civil engineering <sup>△</sup>
Wykonywanie instalacji budowlanych	104,3	105,0	109,0	263,8	138,0	Building installation

<sup>a</sup> Dane opracowano na podstawie miesięcznego badania cen reprezentantów robót budowlano-montażowych, uzyskiwanych przez wybrane podmioty gospodarcze, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Data have been calculated on the basis of a monthly survey on prices of construction and assembly works obtained by selected economic entities employing more than 9 persons.

#### STRUKTURA PRODUKCJI BUDOWLANO-MONTAŻOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG RODZAJÓW OBIEKTÓW BUDOWLANYCH (ceny bieżące) STRUCTURE OF CONSTRUCTION AND ASSEMBLY PRODUCTION<sup>a</sup> BY TYPE OF CONSTRUCTIONS (current prices)



<sup>a</sup> Zrealizowanej systemem zleceniowym przez podmioty budowlane, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

<sup>a</sup> Realized on the basis of the contract system by construction entities employing more than 9 persons.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 15 (229). BUDYNKI ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
BUILDINGS COMPLETED

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Budynki<sup>a</sup></b> . . . . .	<b>50205</b>	<b>80118</b>	<b>78089</b>	<b>95876</b>	<b>Buildings<sup>a</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	32114	58149	54126	67235	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta . . . . .	28429	37105	32893	37484	urban areas
wieś . . . . .	21776	43013	45196	58392	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . . . .	42844	73287	70253	86577	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	22275	31964	27243	30754	urban areas
wieś . . . . .	20569	41323	43010	55823	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	29105	55479	50759	63255	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	13725	16311	18202	21445	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	2896	4148	7714	9747	of which farm buildings
<b>Kubatura<sup>d</sup> w dam<sup>3</sup></b> . . . . .	<b>80795</b>	<b>119532</b>	<b>128820</b>	<b>162495</b>	<b>Cubic volume<sup>d</sup> in dam<sup>3</sup></b>
w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	39005	57098	55813	67471	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
miasta . . . . .	57812	72657	73494	94291	urban areas
wieś . . . . .	22983	46875	55326	68204	rural areas
W tym budynki indywidualne <sup>c</sup> . . . . .	35688	62668	61248	81367	Of which private buildings <sup>c</sup>
miasta . . . . .	19378	28988	24909	34398	urban areas
wieś . . . . .	16310	33680	36339	46969	rural areas
w tym:					of which:
mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkaniach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	23000	42237	38543	47363	one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>
niemieszkalne . . . . .	12577	19865	22183	33310	non-residential
w tym gospodarstw rolnych	2900	5370	8298	10407	of which farm buildings

<sup>a</sup> Nowo wybudowane. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprystosowanych do stałego zamieszkania (ujętych wyłącznie w ogólnej liczbie budynków mieszkalnych, a w 2000 r. — w budynkach niemieszkalnych). <sup>c</sup> Realizowane przez osoby fizyczne, kościoły i związki wyznaniowe z przeznaczeniem na użytku własny inwestora lub na sprzedaż i wynajem. <sup>d</sup> Budynków nowo wybudowanych i rozbudowanych (tylko w części dotyczącej rozbudowy).

<sup>a</sup> Newly built. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural residences not adapted for permanent residence (included exclusively in the total number of residential buildings, in 2000 — in non-residential buildings). <sup>c</sup> Realized by natural persons, churches and religious associations, designed for the own use of the investor or for sale and rent. <sup>d</sup> Of newly built and expanded buildings (only concerning the expanded portion).

## TRANSPORT

## TRANSPORT

TABL. I (230). SIEĆ KOMUNIKACYJNA

Stan w dniu 31 XII

TRANSPORT INFRASTRUCTURE

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Linie kolejowe eksploatowane <sup>a</sup> :					<i>Railway lines operated<sup>a</sup>:</i>
w kilometrach . . . . .	22560	20253	20176	20107	<i>in kilometres</i>
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej					<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>
w km . . . . .	7,2	6,5	6,5	6,4	<i>of which standard gauge<sup>b</sup> in km</i>
w tym normalnotorowe <sup>b</sup> w km	21575	19843	19763	19797	<i>of which electrified:</i>
w tym zelektryfikowane:					<i>in kilometres</i>
w kilometrach . . . . .	11905	11884	11871	11898	<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	3,8	3,8	3,8	3,8	<i>per km</i>
w tym jednotorowe w km . . . . .	12814	11096	11016	11052	<i>of which single track in km</i>
Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie):					<i>Hard surface public roads (urban and non-urban):</i>
w tysiącach kilometrów . . . . .	250	254	256	.	<i>in thousands of kilometres</i>
na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej					<i>per 100 km<sup>2</sup> of total area in km</i>
w km . . . . .	79,9	81,2	81,7	.	<i>of which: improved in thous. km</i>
w tym: ulepszonej w tys. km . . . . .	206	227	229	.	<i>motorways in km</i>
autostrady w km . . . . .	358	552	663	.	
Rurociągi magistralne do przetaczania ropy naftowej i produktów naftowych w km . . . . .	2278	2278	2278	2278	<i>Main pipelines for crude petroleum and petroleum products in km</i>
Drogi wodne śródlądowe żeglowne <sup>c</sup>					
w km . . . . .	3813	3638	3660	3660	<i>Inland waterways<sup>c</sup> in km</i>
Trasy lotnicze <sup>d</sup> w tys. km . . . . .	90	147	210	236	<i>Air routes<sup>d</sup> in thous. km</i>
w tym zagraniczne . . . . .	87	144	208	234	<i>of which foreign</i>

<sup>a</sup> Dane dotyczą sieci PKP oraz innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej, w 2000 r. — wyłącznie PKP. <sup>b</sup> Łącznie z szerokotorowymi. <sup>c</sup> Od 2005 r. na podstawie rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 7 V 2002 r. nowelizującego przepisy kwalifikujące drogi wodne do żeglugi śródlądowej (Dz. U. Nr 77, poz. 695). <sup>d</sup> Dane dotyczą długości liniowej odcinków niepowtarzających się — liczonej po „wielkim łuku”, zgodnie z przepisami międzynarodowymi IATA.

*a Data concern PKP network as well as other entities, being administrators of railway infrastructure, while in 2000 concern PKP only. b Including broad gauge. c Since 2005 on the basis of a decree of the Council of Ministers, dated 7 V 2002 amending regulations qualifying inland waterways for inland sailing (Journal of Laws No. 77, item 695). d Non-repetitive sections of routes — calculated by the "large curve", in accordance with the international regulations of IATA.*

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

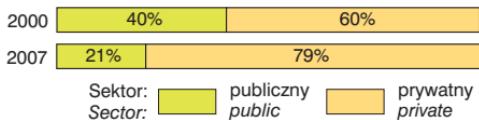
## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

### PRZYCHODY ZE SPRZEDAŻY WYROBÓW I USŁUG TRANSPORTU I GOSPODARKI MAGAZYNOWEJ (ceny bieżące)

REVENUES FROM SALE OF TRANSPORT AND STORAGE PRODUCTS AND SERVICES (current prices)

OGÓŁEM TOTAL	mln zł mln zł
2000	55 897
2005	89 798
2006	111 154
2007	121 509

### WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI BY OWNERSHIP SECTOR



Uwaga do tablic 2 i 3 oraz noty na str. 360 i wykresów na str. 361 i 362

Dane o transportie kolejowym dotyczą PKP oraz innych podmiotów, które otrzymały licencje na transport kolejowy, w 2000 r. — wyłącznie PKP; w latach 2005 i 2006 łącznie z przewozami manewrowymi (w 2007 r. wyniosły 50593 tys. t, 187 mln t·km).

Note to tables 2 and 3 as well as the note on page 360 and charts on pages 361 and 362

Data on railway transport concern PKP and other entities, which received licences for railway transport, while in 2000 concern PKP only; in 2005 and 2006 including shunting (in 2007 amounting to 50593 thous. t, 187 mln t·km).

TABL. 2 (231). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
PRZEWOZY ŁADUNKÓW / TRANSPORT OF GOODS					
<b>W tysiącach ton</b>	<b>1271529</b>	<b>1422576</b>	<b>1480259</b>	<b>1532728</b>	<b>In thousand of tonnes</b>
Transport kolejowy . . . . .	187247	269553	291420	245346	Railway transport
Transport samochodowy <sup>a</sup> . . . . .	1006705	1079761	1113880	1213246	Road transport <sup>c</sup>
zarobkowy . . . . .	. . . . .	563584	573392	646212	transport for hire or reward of which road transport entities <sup>b</sup>
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>b</sup>	375976	447398	463423	503546	transport on own account
gospodarczy . . . . .	630729	516177	540488	567034	Pipeline transport
Transport rurociągowy . . . . .	44342	54259	55631	52866	Maritime transport <sup>c</sup>
Transport morski <sup>c</sup> . . . . .	22774	9362	10021	11432	Inland waterway transport
Śródlądowy transport wodny . . . . .	10433	9607	9271	9792	Air transport <sup>d</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup> . . . . .	28	34	36	46	In million tonne-kilometres
<b>W milionach tonokilometrów</b>	<b>284740</b>	<b>228216</b>	<b>248907</b>	<b>267309</b>	
Transport kolejowy . . . . .	54448	49972	53622	54253	Railway transport
Transport samochodowy <sup>a</sup> . . . . .	75023	119740	136490	159527	Road transport <sup>c</sup>
zarobkowy . . . . .	. . . . .	92866	107920	128494	transport for hire or reward of which road transport entities <sup>b</sup>
w tym przedsiębiorstwa transportu samochodowego <sup>b</sup>	46892	81626	93897	109554	transport on own account
gospodarczy . . . . .	28131	26874	28570	31033	Pipeline transport
Transport rurociągowy . . . . .	20354	25388	25588	23513	Maritime transport <sup>c</sup>
Transport morski <sup>c</sup> . . . . .	133654	31733	31860	28580	Inland waterway transport
Śródlądowy transport wodny . . . . .	1173	1277	1237	1338	Air transport <sup>d</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup> . . . . .	88	106	110	98	

a Dane częściowo szacunkowe. b Zaliczone według PKD (NACE) do grupy „Transport lądowy pozostały”. c, d Notki patrz na str. 360.

a Data partially estimated. b In NACE included in "Other land transport". c, d See footnotes on page 360.

# 15

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 2 (231). PRZEWOZY ŁADUNKÓW I PASAŻERÓW (dok.)  
TRANSPORT OF GOODS AND PASSENGERS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
PRZEWOZY PASAŻERÓW TRANSPORT OF PASSENGERS					
<b>W tysiącach pasażerów</b>	<b>1319972</b>	<b>1046930</b>	<b>1024413</b>	<b>1004691</b>	<b>In thousand of passengers</b>
Transport kolejowy . . . . .	360687	258110	265323	278249	Railway transport <sup>a</sup>
Transport samochodowy <sup>e</sup> . . . . .	954515	782025	751470	718274	Road transport <sup>e</sup>
Transport morski <sup>c</sup> . . . . .	625	714	741	754	Maritime transport <sup>c</sup>
w tym promy	624	695	720	738	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>f</sup> . . . . .	1265	1444	1550	1490	Inland waterway transport <sup>f</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup> . . . . .	2880	4637	5329	6194	Air transport <sup>d</sup>
<b>W milionach pasażerkilometrów</b>	<b>62055</b>	<b>56183</b>	<b>58555</b>	<b>58361</b>	<b>In million passenger-kilometres</b>
Transport kolejowy . . . . .	24092	18157	18552	19485	Railway transport
Transport samochodowy <sup>e</sup> . . . . .	31735	29314	28148	27359	Road transport <sup>e</sup>
Transport morski <sup>c</sup> . . . . .	168	187	187	193	Maritime transport <sup>c</sup>
w tym promy	165	185	184	190	of which ferries
Śródlądowy transport wodny <sup>f</sup> . . . . .	26	21	27	33	Inland waterway transport <sup>f</sup>
Transport lotniczy <sup>d</sup> . . . . .	6034	8504	11641	11291	Air transport <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Statkami własnymi i dzierżawionymi. <sup>d</sup> Rozkładowy i pozarozkładowy. <sup>e</sup> Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. <sup>f</sup> Łącznie z transportem przybrzeżnym.

U w g a. Ogólne przewozy pasażerów łącznie z komunikacją miejską (patrz dział „Infrastruktura komunalna i mieszkaniowa” na str. 219) wyniosły: w 2000 r. — 6331,7 mln osób, w 2005 r. — 5134,8 mln osób, w 2006 r. — 5131,5 mln osób i w 2007 r. — 5196,6 mln osób.

<sup>c</sup> By owned or leased ships. <sup>d</sup> Scheduled and non-scheduled. <sup>e</sup> Excluding transport by urban road transport fleet. <sup>f</sup> Including coastal transport.

N o t e. Transport of passengers including the urban transport (see the chapter "Municipal infrastructure and dwellings" on page 219): 6331,7 mln persons in 2000, 5134,8 mln persons in 2005, 5131,5 mln persons in 2006 and 5196,6 mln persons in 2007.

### Średnia odległość przewozu<sup>a</sup> w km Average transport distance<sup>a</sup> in km

	I tonie ładunku per ton of goods				I pasażera per passenger			
	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
Transport kolejowy . . . . .	291	185	184	221	67	69	69	70
Transport samochodowy . . . . .	75	111	123	131	33	38	38	38
Transport morski . . . . .	5869	3389	3179	2500	268	253	253	256
Śródlądowy transport wodny	112	133	133	137	20	14	17	22
Transport lotniczy . . . . .	3120	3120	3035	2149	2095	1834	2184	1823

<sup>a</sup> Patrz odpowiednio notki *a—f* do tabl. 2 na str. 359 i 360.

<sup>a</sup> See respectively footnotes *a—f* to table 2 on page 359 and 360.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

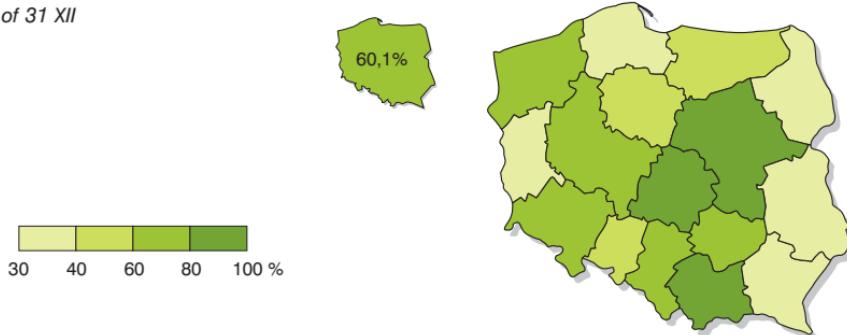
## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

UDZIAŁ LINII KOLEJOWYCH ZELEKTRYFIKOWANYCH W OGÓLNEJ DŁUGOŚCI LINII NORMALNOTOROWYCH<sup>a</sup> EKSPOLOATOWANYCH WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

SHARE OF ELECTRIFIED RAILWAY LINES IN TOTAL STANDARD GAUGE<sup>a</sup> RAILWAY LINES OPERATED BY VOJVODSHIP IN 2007

As of 31 XII



<sup>a</sup> Łącznie z szerokotorowymi.

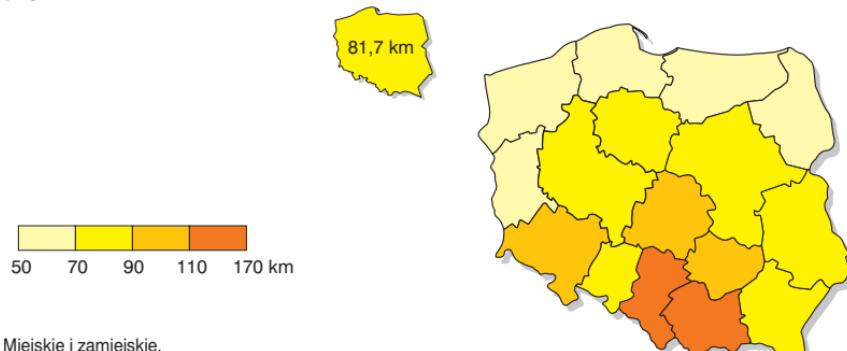
<sup>a</sup> Including broad gauge.

DROGI PUBLICZNE O TWARDEJ NAWIERZCHNI<sup>a</sup> NA 100 km<sup>2</sup> POWIERZCHNI OGÓLNEJ (gęstość sieci) WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

HARD SURFACE PUBLIC ROADS<sup>a</sup> PER 100 km<sup>2</sup> OF TOTAL AREA (network density)  
BY VOJVODSHIP IN 2006

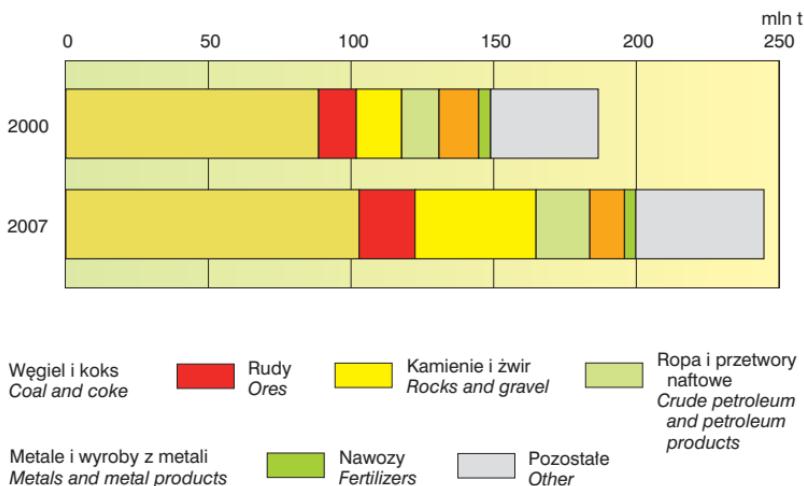
As of 31 XII



<sup>a</sup> Miejskie i zamiejskie.

<sup>a</sup> Urban and non-urban.

**PRZEWOZY ŁADUNKÓW TRANSPORTEM KOLEJOWYM WEDŁUG GRUP ŁADUNKÓW**  
**RAILWAY TRANSPORT OF GOODS BY GROUPS OF GOODS**



TABL. 3 (232). TABOR KOLEJOWY NORMALNOTOROWY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STANDARD GAUGE<sup>a</sup> ROLLING STOCK

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Lokomotywy:</b>					
elektryczne . . . . .	1774	1856	1848	1847	electric
spalinowe . . . . .	2120	2520	1969	2580	diesel
Elektryczne zespoły trakcyjne . .	1222	1341	1180	1196	Electric railcars
Wagony towarowe . . . . .	97811	103234	103527	104902	Freight wagons
Wagony do przewozu podróźnych <sup>b</sup>	5781	4495	4397	4270	Rail coaches <sup>b</sup>

a Łącznie z szerokotorowym. b Wagony z miejscami do siedzenia, sypialne i kuszetki.

a Including broad gauge. b Coaches with places for sitting, sleeping cars and couchette coaches.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 4 (233). MORSKA FLOTA TRANSPORTOWA

Stan w dniu 31 XII

MARITIME TRANSPORT FLEET

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	statki	ships	nośność (DWT) w tys. DWT in thous.					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>128</b>	<b>130</b>	<b>121</b>	<b>121</b>	<b>2551</b>	<b>2610</b>	<b>2533</b>	<b>2482</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
w tym statki w wieku: of which age of ships:								
5 lat i mniej . . . . .	15	6	6	6	393	211	211	211
and less								
21 lat i więcej . . . . .	59	70	63	65	820	942	925	949
and more								
Statki towarowe . . . . .	120	121	111	108	2529	2582	2498	2434
Cargo ships								
statki do przewozu ładunków stałych . . . . .	113	108	99	95	2477	2518	2429	2362
ships for dry bulk transport								
w tym masowce . . . . .	79	76	69	66	2117	2101	2022	1973
of which bulk cargo ships								
zbiornikowce . . . . .	7	13	12	13	52	64	69	72
tankers								
Promy . . . . .	8	7	8	11	22	28	35	48
Ferries								
Statki pasażerskie . . . . .	—	2	2	2	—	0,2	0,2	0,2
Passenger ships								

TABL. 5 (234). PRZEŁADUNEK I POJEMNOŚĆ STATKÓW WCHODZĄCYCH  
DO MORSKICH PORTÓW HANDLOWYCHGOODS LOADED AND UNLOADED AS WELL AS CAPACITY OF SHIPS  
DOCKING AT COMMERCIAL SEAPORTS

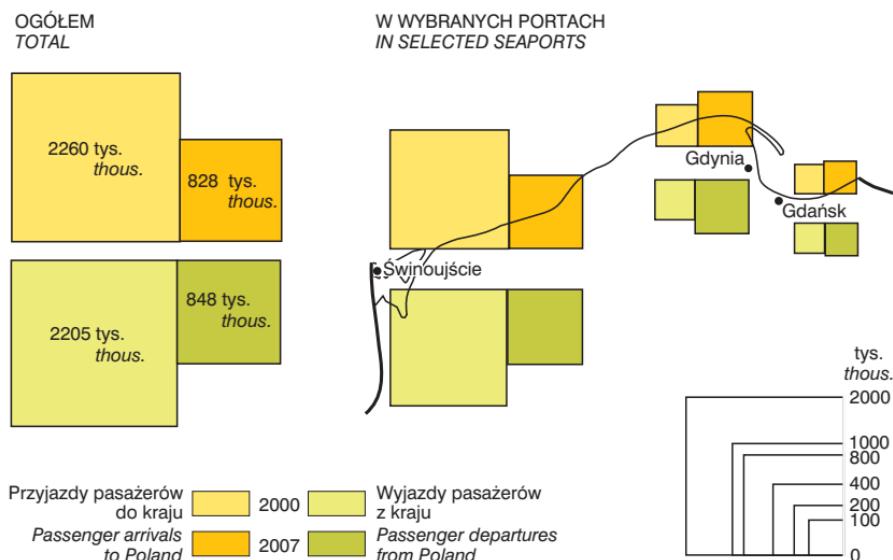
Porty Ports	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	przeladunek <sup>a</sup> w tys. t goods loaded and unloaded <sup>a</sup> in thous. t				pojemność statków (NT) <sup>b</sup> w tys. capacity ships (NT) <sup>b</sup> in thous.			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>47871</b>	<b>59479</b>	<b>60319</b>	<b>60049</b>	<b>40479</b>	<b>52004</b>	<b>53786</b>	<b>58649</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
w tym: of which:								
Gdańsk . . . . .	16712	24163	24207	21201	9485	14162	14316	15200
Gdynia . . . . .	8397	12294	14183	17510	10585	15759	17584	20330
Kołobrzeg . . . . .	116	173	158	118	58	98	83	77
Police . . . . .	2481	2619	2446	2384	5351 <sup>c</sup>	963	872	608
Szczecin . . . . .	11110	10002	9965	9572	4470	4333	4221	
Świnoujście . . . . .	8942	10018	9242	9153	13755	16054	16221	17400

<sup>a</sup> Dotyczy obrotu morskiego i wewnętrzkozagranicznego. <sup>b</sup> W 2000 r. w NRT. <sup>c</sup> Łącznie ze Stepnicą.<sup>a</sup> Concerns goods loaded and unloaded in international and national maritime transport trade. <sup>b</sup> In 2000 in NRT. <sup>c</sup> Including Stepnica.

**Przeładunek ładunków tranzytowych w morskich portach handlowych**  
*Loaded and unloaded transit cargo in commercial seaports*

	2000	2005	2006	2007
<b>Ogółem w tys. t . . . . .</b>	<b>6010</b>	<b>12625</b>	<b>12734</b>	<b>11237</b>
<b>Total in thous. t</b>				
Gdańsk . . . . .	2773	9243	9276	7433
Gdynia . . . . .	301	275	175	273
Szczecin . . . . .	1711	1600	1728	1663
Świnoujście . . . . .	1225	1507	1555	1868

**RUCH PASAŻERÓW W MORSKICH PORTACH HANDLOWYCH**  
*PASSENGER TRAFFIC IN COMMERCIAL SEAPORTS*



# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 6 (235). **TABOR PŁYWAJĄCY ŚRÓDLĄDOWEGO TRANSPORTU WODNEGO<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

INLAND WATERWAY TRANSPORT FLEET<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Holowniki: liczba . . . . .	9	11	14	12	Tugs: number
moc w kW . . . . .	1615	1733	2482	2056	power in kW
Pchacze: liczba . . . . .	236	242	233	221	Pushers: number
moc w kW . . . . .	67387	66136	63232	61674	power in kW
Barki: liczba . . . . .	492	574	569	538	Barges: number
nośność w tys. t wymierzonych <sup>b</sup> . . . . .	255	283	287	282	load capacity in thous. measured tons <sup>b</sup>
Statki pasażerskie: liczba . . . . .	81	124	118	114	Passenger ships: number
miejsca pasażerskie . . . . .	9439	13615	12126	11149	passenger capacity

*a* Łącznie z transportem przybrzeżnym. *b* Tona wymierzona — tona nośności ładunkowej barki ustalanej przez tzw. pomierzanie statku.

*a* Including coastal transport. *b* Measured ton — the ton load capacity of a barge established through so-called ship measurements.

TABL. 7 (236). **WYBRANE DANE O TRANSPORCIE LOTNICZYM ROZKŁADOWYM<sup>a</sup>**

Stan w dniu 31 XII

SELECTED DATA ON SCHEDULED AIR TRANSPORT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Samoloty: liczba . . . . .	47	53	61	65	Aircraft: number
miejsca pasażerskie . . . . .	4823	4713	5863	6427	passenger seats
Liczba tras lotniczych . . . . .	68	107	138	151	Number of air routes
w tym zagranicznych . . . . .	58	97	128	141	of which foreign
Liczba państw, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	29	34	35	37	Number of countries with which scheduled flights are maintained
Liczba miast, z którymi utrzymywana jest komunikacja regularna . . . . .	51	77	89	92	Number of cities with which scheduled flights are maintained
w tym za granicą . . . . .	42	67	79	82	of which foreign

*a* Transport lotniczy rozkładowy odbywa się na stałych trasach i według stałych rozkładów lotów.

*a* Scheduled air transport — the transport on permanent routes and according to established flight schedules.

Do najdłuższych tras transportu lotniczego rozkładowego w 2007 r. należały:

Among the longest scheduled air transport routes in 2007 were:

Kraków—Chicago — 7606 km

Warszawa—Toronto — 6934 km

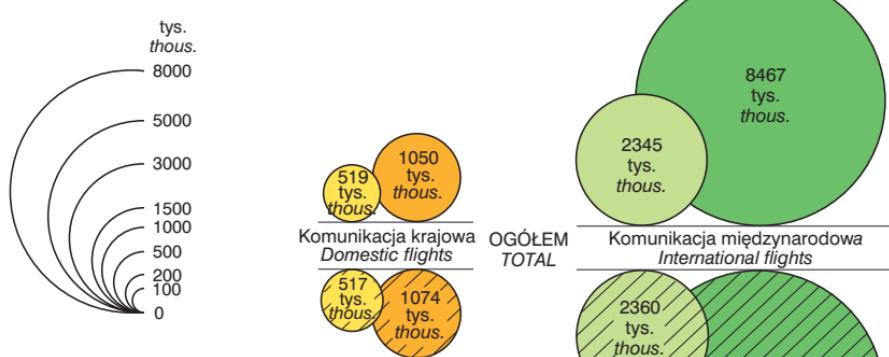
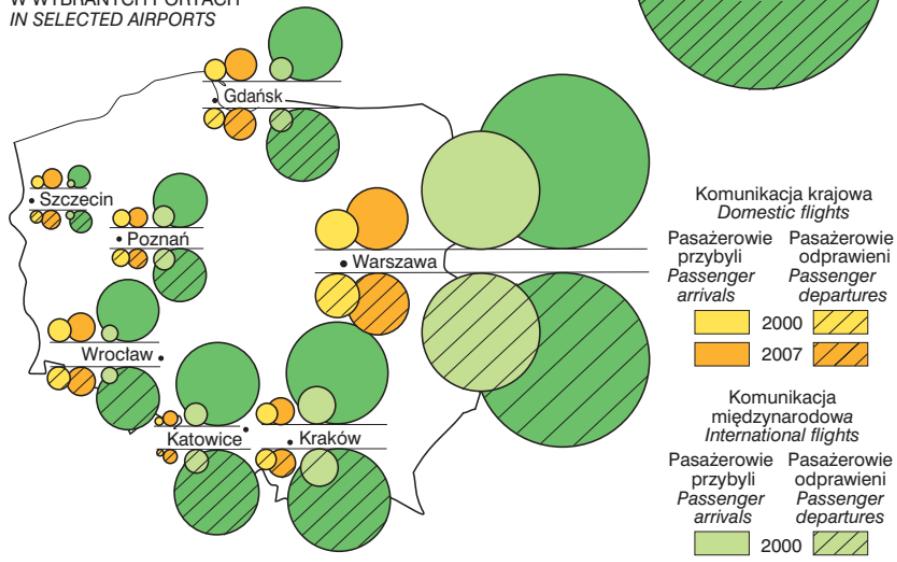
Warszawa—Chicago — 7518 km

Kraków—Nowy Jork (New York) — 6897 km

Rzeszów—Nowy Jork (New York)

Warszawa—Nowy Jork (New York) — 6849 km

— 7032 km

RUCH PASAŻERÓW<sup>a</sup> W PORTACH LOTNICZYCH  
PASSENGER TRAFFIC<sup>a</sup> IN AIRPORTSW WYBRANYCH PORTACH  
IN SELECTED AIRPORTS

<sup>a</sup> Dane nie obejmują dzieci w wieku do 2 lat.  
a Data do not include children below the age of 2.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 8 (237). POJAZDY SAMOCHODOWE I CIĘGNIKI ZAREJESTROWANE<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED ROAD VEHICLES AND TRACTORS<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification w tys. szt in thous. units
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>14106</b>	<b>16816</b>	<b>18035</b>	<b>19472</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Samochody osobowe . . . . .	9991	12339	13384	14589	Passenger cars
Autobusy . . . . .	82	80	83	88	Buses
Samochody ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>b</sup> . . . . .	1879	2305	2393	2521	Lorries and road tractors <sup>b</sup>
Ciągniki balastowe i rolnicze . . .	1253	1243	1288	1339	Ballast and agricultural tractors
Motocykle . . . . .	803	754	784	825	Motorcycles

a Według ewidencji prowadzonej przez starostów, prezydentów miast i burmistrzów, w 2000 r. — przez wojewodów.  
 b Łącznie z samochodami ciężarowo-osobowymi.

a According to registers maintained by starosts, presidents of cities and mayors, in 2000 — by voivodes. b Including vans.

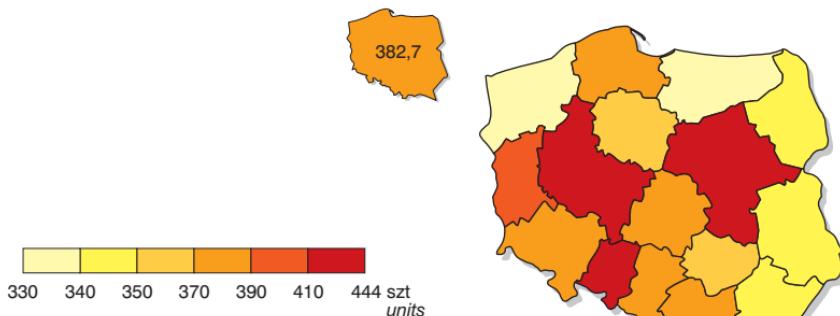
### SAMOCHODY OSOBOWE ZAREJESTROWANE<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI

WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED PASSENGER CARS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2007

As of 31 XII



a Patrz notka a do tabl. 8.

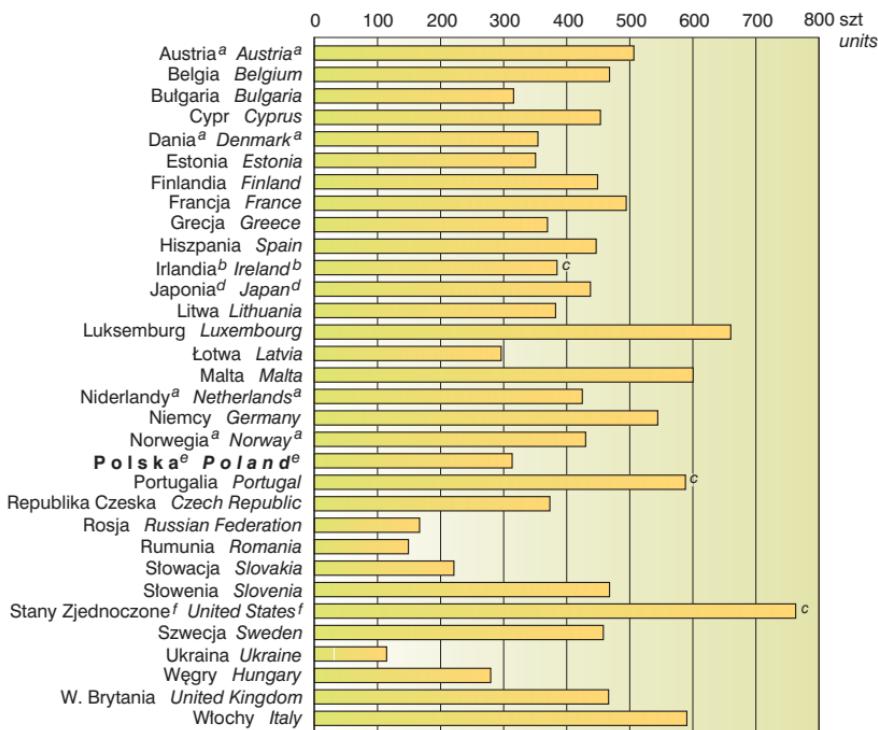
a See footnote a to table 8.

## SAMOCHODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU NA 1000 LUDNOŚCI W WYBRANYCH KRAJACH W 2004 R.

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE PER 1000 POPULATION IN SELECTED COUNTRIES IN 2004

End of year



a Łącznie z pojazdami specjalnymi użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. b Łącznie z autobusami szkolnymi i mikrobusami przewożącymi od 9 do 15 pasażerów. c 2003 r. d Łącznie z samochodami przewożącymi do 10 osób. e Dane dotyczą samochodów zarejestrowanych. f Łącznie z mini-vanami, pojazdami sportowymi oraz pick-upami.

a Including special vehicles, i.e. vehicles operated by police or other governmental security organizations. b Including schoolbuses and mini-buses equipped for transport of 9 to 15 passengers. c 2003. d Including cars with seating capacity of up to 10 persons. e Data concern registered cars. f Including mini-vans, sport utility vehicles and pick-up trucks.

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

<b>Wypadki drogowe<sup>a</sup></b> <i>Road traffic accidents<sup>a</sup></i>				
	2000	2005	2006	2007
<b>Wypadki</b>				
W tysiącach . . . . .	57,3	48,1	46,9	49,5
Na 10 tys. pojazdów samochodowych i ciągników zarejestrowanych <sup>b</sup> . . . . .	40,6	28,6	26,0	25,4
<b>Ofiary wypadków</b>				
Śmiertelne . . . . .	6294	5444	5243	5583
w tym nieletni do lat 14	265	173	151	156
Ranni . . . . .	71638	61191	59123	63224
w tym nieletni do lat 14	9036	6091	5757	5754

*Per 10 thous. registered motor vehicles and tractors<sup>b</sup>*  
**Road traffic casualties**  
*Fatalities of which juveniles to the age of 14*  
*Injured of which juveniles to the age of 14*

*a* Zarejestrowane przez Policję. *b* Pojazdy według stanu w dniu 31 XII.

*a* Registered by the Police. *b* Vehicles as of 31 XII.

## ŁĄCZNOŚĆ

## COMMUNICATIONS

Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług łączności w cenach bieżących wyniosły: w 2000 r. — 29276 mln zł, w 2005 r. — 45933 mln zł, w 2006 r. — 47981 mln zł, a w 2007 r. — 49627 mln zł.

Revenues from sale of communication products and services in current prices amounted to: 29276 mln zł in 2000, 45933 mln zł in 2005, 47981 mln zł in 2006, and 49627 mln zł in 2007.

### Uwaga do tabeli 9 i 10 oraz wykresu na str. 372

1. Dane dotyczą poczty publicznej (tabl. 9 i 10) oraz operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej (tabl. 9 i wykres).

2. Telefoniczne łącza główne obejmują standardowe łącza główne oraz łącza w dostępcach ISDN (telefoniczną sieć cyfrową z integracją usług umożliwiającą wykorzystanie tej samej sieci dla transmisji glosu, obrazu, faksów, danych).

### Note to tables 9 and 10 as well as to the chart on page 372

1. Data concern the public post office (tables 9 and 10) as well as operators of the public telecommunication network (table 9 and the chart).

2. Telephone main lines include standard main lines and accessible ISDN (Integrated Services Digital Network), i.e., a digital phone network with integrated services making it possible to use the same network to transfer voice, image, fax and data.

# 15

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 9 (238). WAŻNIEJSZE DANE O ŁĄCZNOŚCI

Stan w dniu 31 XII

MAJOR COMMUNICATIONS DATA

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Placówki pocztowe . . . . .	8549 <sup>a</sup>	8350	8389	8485	<i>Post offices</i>
miasta . . . . .	3650	3847	3874	3903	<i>urban areas</i>
wieś . . . . .	4899	4503	4515	4582	<i>rural areas</i>
Listonosze (przeciętne w grudniu) w tys. . . . .	25,8	25,2	25,1	24,2	<i>Postmen (average in December) in thous.</i>
miasta . . . . .	13,4	14,5	14,4	13,5	<i>urban areas</i>
wieś . . . . .	12,4	10,7	10,7	10,7	<i>rural areas</i>
Nadane (w ciągu roku) w mln:					<i>Mailed (during the year) in mln:</i>
przesyłki listowe: zwykłe <sup>b</sup> . . .	2041,2	1493,9	1141,1	1272,2	<i>letters: standard<sup>b</sup></i>
polecone . . .	300,0	320,7	335,9	351,5	<i>registered</i>
przesyłki w systemie EMS-POCZTEX . . . . .	1,1	1,2	2,2	2,5	<i>EMS-POCZTEX parcels</i>
gazety i czasopisma . . . . .	46,4	53,5	53,7	51,3	<i>newspapers and magazines</i>
paczki . . . . .	25,3	30,7	21,6	24,4	<i>packages</i>
Przekazy pocztowe i telegraficzne wpłacane <sup>c</sup> (w ciągu roku) w mln . . .	112,9	87,3	84,0	79,8	<i>Postal and telegraphic transfers paid (during the year) in mln</i>
Telefoniczne łącza główne w tys.	10947	11764	11284	10243	<i>Telephone main line in thous.</i>
w tym abonenci prywatni <sup>c</sup> . .	8957	8721	8174	7308	<i>of which private subscribers<sup>c</sup></i>
miasta . . . . .	8376	9545	9111	8184	<i>urban areas</i>
wieś . . . . .	2571	2219	2173	2059	<i>rural areas</i>
w tym standardowe łącza główne (abonenci telefonii przewodowej)	10740	10414	9953	8970	<i>of which standard main line (fixed line telephone subscribers)</i>
w tym abonenci prywatni <sup>c</sup> . .	8947	8485	7963	7163	<i>of which private subscribers<sup>c</sup></i>

<sup>a</sup> Łącznie z placówkami usług telekomunikacyjnych. <sup>b</sup> Dane szacunkowe. <sup>c</sup> Posiadających aparaty telefoniczne zainstalowane w mieszkaniach prywatnych.

*a Including telecommunication service offices. b Estimated data. c Possessing telephones installed in private dwellings.*

# TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ

## TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

TABL. 9 (238). WAŻNIEJSZE DANE O ŁĄCZNOŚCI (dok.)

Stan w dniu 31 XII

MAJOR COMMUNICATIONS DATA (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Abonenci <sup>d</sup> telefonii ruchomej (komórkowej) w tys. . . . .	6748	29166	36758	41510	Cellular telephone subscribers <sup>d</sup> in thous.
Aparaty telefoniczne publiczne samoinkasujące w tys. . . . .	98	81	80	71	Public pay telephones in thous.
Połączenia telefoniczne wychodzące w obrocie krajowym (w ciągu roku) w mln . . . . .	12239,6	10726,0	9376,3	.	Domestic telephone calls (during the year) in mln
Stacje telewizyjne nadawcze . . . . .	249	275	276	327	Television broadcasting stations
Stacje retransmisyjne . . . . .	253	256	265	265	Retransmission stations
Naziemne stacje satelitarne nadawczo-odbiorcze . . . . .	7	7	7	7	Transmitting and receiving satellite ground stations

<sup>d</sup> łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłata).<sup>d</sup> Including users (pre-paid services).TABL. 10 (239). NIEKTÓRE USŁUGI ŁĄCZNOŚCI W OBROCIE ZAGRANICZNYM  
SELECTED COMMUNICATION SERVICES IN FOREIGN TURNOVER

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	z zagranicy do Polski sent to Poland from abroad				z Polski za granicę sent abroad from Poland			
	w tys. in thous.							
Przesyłki listowe: <i>Letters:</i>								
zwykłe . . . . .	.	58903	58774	46887	.	60221	63536	33948
standard								
polecone . . . . .	925	1421	1622	1820	2257	4078	4921	5377
registered								
Paczki . . . . .	719	332	377	360	248	364	412	433
<i>Packages</i>								
Przesyłki w systemie EMS-POCZTEX <i>EMS-POCZTEX parcels</i>	133	162	176	194	120	209	219	223

# 15

## TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ TRANSPORT AND COMMUNICATIONS

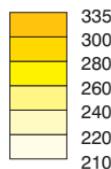
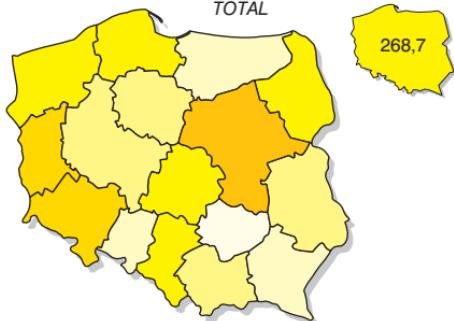
TELEFONICZNE ŁĄCZA GŁÓWNE NA 1000 LUDNOŚCI WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
W 2007 R.

Stan w dniu 31 XII

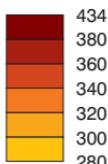
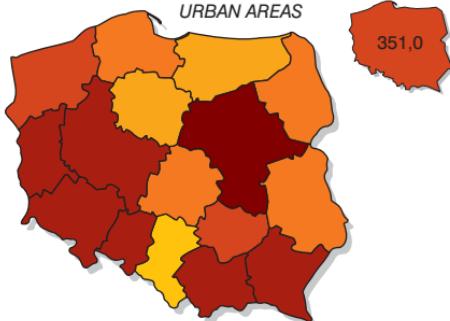
TELEPHONE MAIN LINE PER 1000 POPULATION BY VOIVODSHIP IN 2007

As of 31 XII

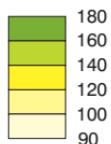
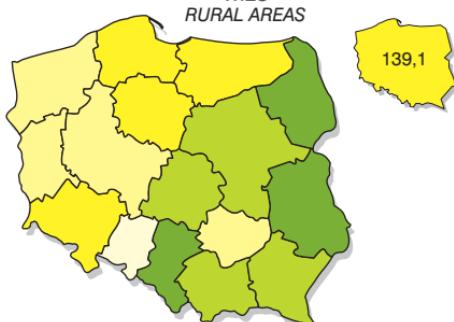
OGÓŁEM  
TOTAL



MAISTA  
URBAN AREAS



WIEŚ  
RURAL AREAS



# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

TABL. I (240). **OBROTY HANDELU ZAGRANICZNEGO  
WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNEROW** (ceny bieżące)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (current prices)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln dol. USA Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1929 Import . . .	342	Niemcy Germany	27,3	Stany Zjednoczone United States	12,5	W. Brytania United Kingdom	8,5
Imports . . .			31,2	Czechosłowacja Czechoslovakia	10,5	Austria Austria	10,5
Eksport . . .	310	Niemcy Germany					
Exports . . .							
Saldo . . .	-32						
Balance . . .							
1938 Import . . .	247	Niemcy Germany	14,5	Stany Zjednoczone United States	12,2	W. Brytania United Kingdom	11,4
Imports . . .			18,2	Niemcy Germany	14,5	Szwecja Sweden	6,0
Eksport . . .	225	W. Brytania United Kingdom					
Exports . . .							
Saldo . . .	-22						
Balance . . .							
1950 Import . . .	668	ZSRR USSR	28,8	Czechosłowacja Czechoslovakia	13,2	NRD GDR	11,5
Imports . . .			24,3	NRD GDR	13,9	Czechosłowacja Czechoslovakia	9,2
Eksport . . .	634	ZSRR USSR					
Exports . . .							
Saldo . . .	-34						
Balance . . .							
1960 Import . . .	1495	ZSRR USSR	31,2	NRD GDR	12,5	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Imports . . .			29,4	NRD GDR	9,4	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,5
Eksport . . .	1326	ZSRR USSR					
Exports . . .							
Saldo . . .	-169						
Balance . . .							
1970 Import . . .	3608	ZSRR USSR	37,7	NRD GDR	11,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	8,6
Imports . . .			35,3	NRD GDR	9,3	Czechosłowacja Czechoslovakia	7,5
Eksport . . .	3548	ZSRR USSR					
Exports . . .							
Saldo . . .	-60						
Balance . . .							
1980 Import . . .	19089	ZSRR USSR	33,1	RFN FRG	6,7	NRD GDR	6,6
Imports . . .			31,2	RFN FRG	8,1	Czechosłowacja Czechoslovakia	6,9
Eksport . . .	16997	ZSRR USSR					
Exports . . .							
Saldo . . .	-2092						
Balance . . .							

# 16

## HANDEL ZAGRANICZNY FOREIGN TRADE

TABL. I (240). OBROTY HANDELU ZAGRANICZNEGO  
WEDŁUG GŁÓWNYCH PARTNERÓW (dok.)

FOREIGN TRADE TURNOVER BY MAIN TRADING PARTNERS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem w mln dol. USA Total in mln USD	Pierwszy partner First partner		Drugi partner Second partner		Trzeci partner Third partner	
		nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total	nazwa kraju country	w % ogółem in % of total
1992 Import Imports	15913	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russian Federation	8,5	Włochy Italy	6,9
Eksport Exports	13187	Niemcy Germany	31,4	Niderlandy Netherlands	6,0	Włochy Italy	5,6
Saldo Balance	-2726						
2000 Import Imports	48940	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russian Federation	9,4	Włochy Italy	8,3
Eksport Exports	31651	Niemcy Germany	34,9	Włochy Italy	6,3	Francja France	5,2
Saldo Balance	-17289						
2005 Import Imports	101539	Niemcy Germany	24,7	Rosja Russian Federation	8,9	Włochy Italy	7,1
Eksport Exports	89378	Niemcy Germany	28,2	Francja France	6,2	Włochy Italy	6,1
Saldo Balance	-12161						
2006 Import Imports	125645	Niemcy Germany	24,0	Rosja Russian Federation	9,7	Włochy Italy	6,8
Eksport Exports	109584	Niemcy Germany	27,2	Włochy Italy	6,5	Francja France	6,2
Saldo Balance	-16061						
2007 Import Imports	161946	Niemcy Germany	23,9	Rosja Russian Federation	8,8	Chiny China	7,2
Eksport Exports	137833	Niemcy Germany	25,8	Włochy Italy	6,8	Francja France	6,0
Saldo Balance	-24113						

Uwaga. Nazwy krajów odnoszą się do lat prezentacji; import do 1980 r. na warunkach fob.  
Note. Country names are relative to years of presentation; imports until 1980 according to fob.

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

**Od 1 I 1992 r.** statystyka **obrotów handlu zagranicznego** prowadzona jest według metodologii Departamentu Statystyki Organizacji Narodów Zjednoczonych. Źródłem danych, na podstawie którego opracowywane są informacje o obrotach, są:

- a) dokument zgłoszenia celnego — Jednolity Dokument Administracyjny SAD, stosowany do rejestracji obrotów, które zostały potwierdzone przez urzędy celne po przekroczeniu towaru przez granicę Polski:
  - do 30 IV 2004 r. — z wszystkimi krajami,
  - od 1 V 2004 r. — w ramach systemu EXTRASTAT — z krajami niebędącymi członkami Unii Europejskiej (UE), tzw. krajami trzecimi,
- b) deklaracja przywozu i wywozu stosowana w ramach systemu INTRASTAT, rejestrująca od 1 V 2004 r., tj. od momentu przystąpienia Polski do UE, obroty wyłącznie pomiędzy państwami członkowskimi UE,
- c) alternatywne źródła danych wykorzystywane od 1 I 2006 r. do rejestracji obrotów tzw. „towarami specyficznymi”, tj. energią elektryczną, gazem ziemnym, produktami morskimi, militariami.

Dane otrzymane z połączenia ww. źródeł tworzą jednolity zbiór statystyki handlu zagranicznego.

Ponadto w danych o obrotach handlu zagranicznego od 1 V 2004 r. uwzględnia się szacunek obrotów tych podmiotów, które zostały zwolnione ze składania deklaracji INTRASTAT (w 2007 r. stanowił on po ok. 0,9% ogólnej wartości przywozu, jak i wywozu z państwami członkowskimi UE).

Wartość importu, jeśli nie zaznaczono inaczej, została wykazana na warunkach cif, tzn. łącznie z kosztami transportu i ubezpieczenia do granicy polskiej. Wartość eksportu została wykazana na warunkach fob.

Wskaźniki **cen transakcyjnych** określają zmiany cen w walutach obcych oraz zmiany kursów walut wyrażonych w złotych. Wskaźniki cen obliczono przy przyjęciu struktury wartości obrotów handlu zagranicznego z roku badanego.

Wskaźnik „**terms of trade**” jest to stosunek zmian cen towarów eksportowanych do zmian cen towarów importowanych.

**Since 1 I 1992 statistics of foreign trade turnover have been conducted according to the UN Statistics Division methodology. The source of data for preparing information on foreign trade turnover are:**

- a) customs declaration — Single Administrative Document SAD, used for registering turnover confirmed by customs offices after the goods have entered the territory of Poland:
  - until 30 IV 2004 — with all countries,
  - since 1 V 2004 — in the EXTRASTAT system — with countries which are not the European Union (EU) members, i.e. with third countries,
- b) declaration for arrivals and dispatches in the INTRASTAT system registering turnover only between the EU member states — from 1 V 2004, i.e. since accession of Poland to the EU,
- c) alternative data sources which register since 1 I 2006 the specific goods and movements: electricity and gas, sea products, military goods.

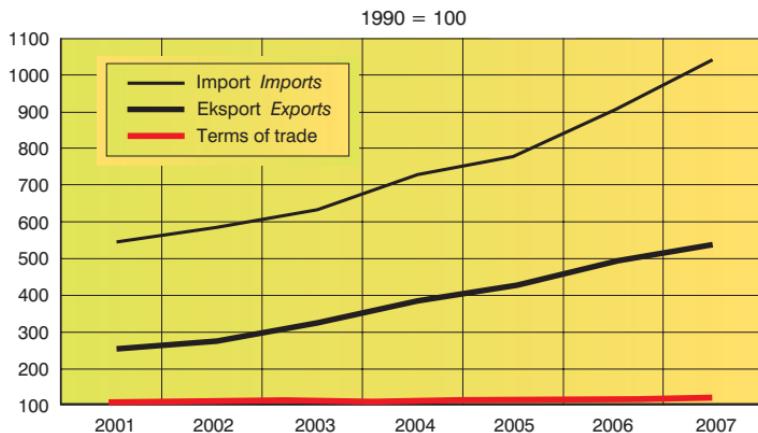
Data received from combination of the above mentioned sources constitute a uniform collection of foreign trade statistics.

Moreover, the data on foreign trade turnover from 1 V 2004 include estimations of turnover of the entities exempted from submitting INTRASTAT declaration (in 2007 the estimations constituted about 0,9% of the total value of arrivals as well as that of dispatches as regards trade with the EU member states).

The value of imports, if not otherwise stated, is presented according to cif, i.e. together with transport and insurance charges to the Polish border. The value of exports is presented according to fob.

**Transaction price** indices define changes in foreign currency prices and changes in exchange rates of foreign currencies expressed in złotys. Price indices are calculated applying the structure of turnover value in the surveyed year.

“**Terms of trade**” index presents the relation of price changes of exported commodities to price changes of imported commodities.

DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŻNIK TERMS OF TRADE  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND TERMS OF TRADE

U w a g a. Dynamikę importu i eksportu obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

N o t e. Indices of imports and exports are calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 2 (241). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŻNIKI CEN  
HANDLU ZAGRANICZNEGO

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990=100	1995=100	2000=100
<b>Wskażniki wolumenu<sup>a</sup>: Volume indices<sup>a</sup>:</b>									
import . . . . .	103,2	107,3	108,2	117,3	105,2	116,8	113,8	1033,5	406,7
eksport . . . . .	111,8	108,3	118,7	118,2	110,6	116,1	108,9	538,0	414,4
									237,6

<sup>a</sup> Obliczono na podstawie danych wyrażonych w złotych w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

<sup>a</sup> Calculated on the basis of data expressed in zlotys in constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# HANDEL ZAGRANICZNY

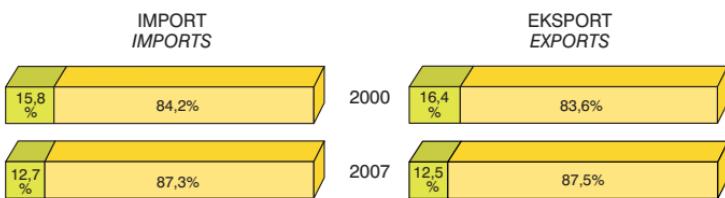
## FOREIGN TRADE

TABL. 2 (241). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU ORAZ WSKAŻNIKI CEN  
HANDLU ZAGRANICZNEGO (dok.)

INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS AND PRICE INDICES OF FOREIGN TRADE (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007		
	rok poprzedni=100 previous year=100						1990=100	1995=100	2000=100
<b>Wskaźniki cen transakcyjnych: Transaction price indices:</b>									
import . . . . .	93,8	101,6	109,0	104,7	95,8	102,8	100,5	421,1	157,1
eksport . . . . .	96,0	104,4	105,2	110,2	95,9	102,5	102,6	496,6	167,0
Terms of trade . . . . .	102,3	102,8	96,5	105,3	100,1	99,7	102,1	117,9	106,3
									107,6
									117,2
									108,9

STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (ceny bieżące)  
STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)



Sektor: publiczny prywatny  
Sector: public private

### Skład ugrupowań gospodarczych:

- UE obejmuje kraje: Austrię, Belgię, Danię, Finlandię, Francję, Grecję, Hiszpanię, Irlandię, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalię, Szwecję, W. Brytanię, Włochy, od 1 V 2004 r.
- Cypr, Estonię, Litwę, Łotwę, Maltę, Polskę, Republikę Czeską, Słowację, Słowenię i Węgry oraz od 1 I 2007 r. — Bułgarię i Rumunię;
- EFTA obejmuje kraje: Islandię, Liechtenstein, Norwegię i Szwajcarię;
- OECD obejmuje kraje: UE (według stanu organizacyjnego obowiązującego do 30 IV 2004 r.) i EFTA (bez Liechtensteinu) oraz Australię, Japonię, Kanadę, Meksyk, Nową Zelandię, Polskę, Republikę Czeską, Republikę Korei, Słowację, Stany Zjednoczone, Turcję i Węgry.

**Composition of economic groupings:**

- EU includes the following countries: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, United Kingdom and Italy, since I V 2004 — Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, Czech Republic, Slovakia, Slovenia and Hungary as well as since I I 2007 — Bulgaria and Romania;
- EFTA includes the following countries: Iceland, Liechtenstein, Norway and Switzerland;
- OECD includes the following countries of the EU (according to the organizing status binding until 30 IV 2004) and EFTA (excluding Liechtenstein) as well as Australia, Japan, Canada, Mexico, New Zealand, Poland, Czech Republic, Republic of Korea, Slovakia, the United States, Turkey and Hungary.

TABL. 3 (242). **OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG GRUP KRAJÓW<sup>1</sup>** (ceny bieżące)  
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY GROUPS OF COUNTRIES<sup>1</sup> (current prices)

Wyszczególnienie Specification	<i>a</i> — import imports <i>b</i> — eksport exports <i>c</i> — saldo balance	2005	2006	2007
		w mln zł in mln zł		w mln dol. USA in mln USD
<b>OGÓŁEM</b>	<b><i>a</i></b>	<b>328192</b>	<b>394030</b>	<b>450707</b>
<b>TOTAL</b>	<b><i>b</i></b>	<b>288781</b>	<b>343779</b>	<b>383897</b>
	<b><i>c</i></b>	<b>-39411</b>	<b>-50251</b>	<b>-66810</b>
w tym kraje OECD	<i>a</i>	244575	284789	325626
of which: OECD countries	<i>b</i>	236552	279155	305992
	<i>c</i>	-8023	-5634	-19634
Kraje rozwinięte gospodarczo	<i>a</i>	240614	276795	319122
Developed countries	<i>b</i>	241375	286001	322337
	<i>c</i>	+761	+9206	+3215
w tym: UE	<i>a</i>	215165	249061	287797
of which: EU	<i>b</i>	222891	266155	302247
	<i>c</i>	+7726	+17094	+14450
EFTA	<i>a</i>	8863	9484	9590
EFTA	<i>b</i>	8642	9535	10037
	<i>c</i>	-221	+51	+447
Kraje Europy Środkowo-Wschodniej	<i>a</i>	37962	48867	48348
Countries of Central and Eastern Europe	<i>b</i>	28979	36954	38111
	<i>c</i>	-8983	-11913	-10237
Kraje rozwijające się gospodarczo	<i>a</i>	49616	68368	83237
Developing countries	<i>b</i>	18427	20824	23449
	<i>c</i>	-31189	-47544	-59788
				-21513

I Zgodnie z geonomenklaturą EUROSTAT-u; obroty Polski z krajami UE podano do 2006 r. w składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r., w 2007 r. — obowiązującym od I I 2007 r. (tj. łącznie z Bułgarią i Rumunią).

I According to EUROSTAT geonomenclature; the turnover of Poland with the EU Member States until the year 2006 was given for the countries being the EU Member States until 31 XII 2006 and in the year 2007 for the countries being the EU Member States from I I 2007 (i.e. including Bulgaria and Romania).

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

TABL. 4 (243). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (ceny bieżące)  
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (current prices)

Wyszczególnienie Specification		2000	2005	2006	2007	
		w mln zł	in mln zł		w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b>	<i>a</i>	<b>213072</b>	<b>328192</b>	<b>394030</b>	<b>450707</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>	<i>b</i>	<b>137909</b>	<b>288781</b>	<b>343779</b>	<b>383897</b>	<b>100,0</b>
EUROPA EUROPE						
Austria	<i>a</i>	4142	5618	6743	7340	1,6
Austria	<i>b</i>	2784	6015	6310	7202	1,9
Belgia	<i>a</i>	5543	8630	9909	11492	2,5
Belgium	<i>b</i>	4067	8592	9503	10282	2,7
Bulgaria	<i>a</i>	155	541	737	748	0,2
Bulgaria	<i>b</i>	356	832	1245	1494	0,4
Cypr	<i>a</i>	3	31	27	48	0,0
Cyprus	<i>b</i>	200	102	146	269	0,1
Dania	<i>a</i>	3414	4443	5132	5654	1,3
Denmark	<i>b</i>	3725	6071	6777	7368	1,9
Estonia	<i>a</i>	150	296	315	383	0,1
Estonia	<i>b</i>	392	1325	1763	2200	0,6
Finlandia	<i>a</i>	3855	4240	5080	5859	1,3
Finland	<i>b</i>	1002	2244	2325	2731	0,7
Francja <sup>1</sup>	<i>a</i>	13702	19658	21620	22998	5,1
France <sup>1</sup>	<i>b</i>	7156	17940	21437	23210	6,0
Grecja	<i>a</i>	429	719	786	908	0,2
Greece	<i>b</i>	434	915	1208	1571	0,4
Hiszpania	<i>a</i>	5192	7068	7766	9531	2,1
Spain	<i>b</i>	2202	7167	8542	11112	2,9
Irlandia	<i>a</i>	1236	1816	2227	2491	0,6
Ireland	<i>b</i>	390	940	1130	1404	0,4
Litwa	<i>a</i>	1213	1984	2301	2522	0,6
Lithuania	<i>b</i>	2457	3996	5107	6131	1,6
Luksemburg	<i>a</i>	316	539	686	711	0,2
Luxembourg	<i>b</i>	111	277	255	459	0,1
Łotwa	<i>a</i>	143	856	471	695	0,2
Latvia	<i>b</i>	901	1848	2462	2961	0,8
Malta	<i>a</i>	12	32	41	62	0,0
Malta	<i>b</i>	58	28	46	65	0,0

I W 2000 r. bez Monako i departamentów zamorskich Francji (Reunion, Gwadelupa, Martynika i Gujana Francuska).

I In 2000 excluding Monaco and French overseas departments (Reunion, Guadelupe, Martinique, French Guiana).

## 16

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

TABL. 4 (243). OBROTY HANDLU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (cd.)  
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	
				w mln zł	in mln zł
EUROPA (dok.) EUROPE (cont.)					
Niderlandy . . . . .	a	7571	11218	12409	15165
<i>Netherlands</i>	b	6961	12009	13227	14668
Niemcy . . . . .	a	50939	80994	94646	107716
<i>Germany</i>	b	48078	81449	93338	99186
Norwegia <sup>1</sup> . . . . .	a	1760	5122	5214	4949
<i>Norway<sup>1</sup></i>	b	1472	6060	6633	6937
Portugalia . . . . .	a	672	905	1170	1089
<i>Portugal</i>	b	868	1393	1649	1285
Republika Czeska . . . . .	a	6811	11743	13751	15602
<i>Czech Republic</i>	b	5228	13196	19042	21135
Rosja . . . . .	a	20116	29125	38093	39786
<i>Russian Federation</i>	b	3771	12821	14714	17849
Rumunia . . . . .	a	536	1538	1987	2243
<i>Romania</i>	b	705	3288	4039	5832
Słowacja . . . . .	a	3145	6051	6969	8183
<i>Slovakia</i>	b	1913	5527	7192	8233
Słowenia . . . . .	a	1085	1521	1757	2070
<i>Slovenia</i>	b	572	946	1113	1299
Szwajcaria . . . . .	a	2831	3550	3955	4424
<i>Switzerland</i>	b	1066	2167	2553	2717
Szwecja . . . . .	a	6121	7517	8690	9928
<i>Sweden</i>	b	3754	8889	11022	12257
Ukraina . . . . .	a	2064	3289	4121	4716
<i>Ukraine</i>	b	3488	8410	12389	15297
Węgry . . . . .	a	3354	5934	8465	9562
<i>Hungary</i>	b	2838	8219	10453	11134
W. Brytania . . . . .	a	9476	10159	11307	14053
<i>United Kingdom</i>	b	6179	16128	19645	22663
Włochy . . . . .	a	17727	23195	26775	30664
<i>Italy</i>	b	8702	17677	22464	26099

I W 2000 r. bez Svalbard i Jan Mayen.

I In 2000 excluding Svalbard and Jan Mayen.

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

TABL. 4 (243). OBROTY HANDELU ZAGRANICZNEGO WEDŁUG WYBRANYCH KRAJÓW (dok.)  
 FOREIGN TRADE TURNOVER BY SELECTED COUNTRIES (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	
				w mln zł in mln zł	w odsetkach in percent
AZJA ASIA					
Chiny <sup>1</sup> <i>China</i>	a b	6016 426	17807 1914	24122 2370	32280 2736
Chiny — Prowincja Tajwan <i>China — Taiwan Province</i>	a b	2002 278	2916 245	4070 342	3349 326
Japonia <i>Japan</i>	a b	4587 270	6445 582	6509 594	8639 819
Republika Korei <i>Korea, Republic of</i>	a b	3226 147	5121 383	9061 695	10625 796
Turcja <i>Turkey</i>	a b	943 584	4245 3878	4933 4084	5946 4173
AFRYKA AFRICA					
Egipt <i>Egypt</i>	a b	36 354	79 412	101 516	131 418
Maroko <i>Morocco</i>	a b	257 199	268 366	308 424	367 420
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	a b	344 61	561 548	815 687	963 696
AMERYKA AMERICA					
Argentyna <i>Argentina</i>	a b	296 116	1344 252	1580 197	1810 188
Brazylia <i>Brazil</i>	a b	1294 330	1531 433	1874 548	1893 746
Kanada <i>Canada</i>	a b	722 704	727 1586	914 1350	1055 1434
Stany Zjednoczone <sup>2</sup> <i>United States<sup>2</sup></i>	a b	9423 4342	7820 5974	8688 6569	9557 5765
OCEANIA OCEANIA					
Australia <i>Australia</i>	a b	231 100	313 575	424 434	427 560

I Bez Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan. 2 W 2000 r. bez Portoryko.

I Excluding Hong Kong, Macau and Taiwan Province. 2 In 2000 excluding Puerto Rico.

Od I V 2004 r. obroty towarowe w handlu zagranicznym rejestrowane są według 8-znakowej Scalonej Nomenklatury CN, która bazuje na 6-znakowym Zharmonizowanym Systemie Oznaczenia i Kodowania Towarów (HS); stanowi ona podstawową klasyfikację towarową handlu zagranicznego i podlega coroczej weryfikacji. Scaloną Nomenklaturę CN zastąpiła obowiązującą do 30 IV 2004 r. 9-znakową Polską Scaloną Nomenklaturę Towarową Handlu Zagranicznego PCN.

Since I V 2004 the foreign trade commodity turnover have been registered according to 8-digit Combined Nomenclature CN, based on 6-digit Harmonized Commodity Description and Coding System (HS); it constitutes a basic classification of foreign trade and is subject to annual revisions. The Combined Nomenclature CN replaced the 9-digit Polish Combined Nomenclature PCN, valid until 30 IV 2004.

TABL. 5 (244). **IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN  
(ceny bieżące)**

IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (current prices)

Sekcje Sections	2000	2005	2006	2007	
	w odsetkach <sup>a</sup>	in percent <sup>a</sup>	w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>450707</b>
<i>Imports</i>					<b>161946</b>
w tym: of which:					
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego <i>Live animals; animal products</i>	1,2	1,5	1,4	1,4	6511
Produkty pochodzenia roślinnego <i>Vegetable products</i>	2,6	2,1	2,0	2,2	9671
Tłuszcze i oleje <sup>△</sup> <i>Fats and oils<sup>△</sup></i>	0,3	0,3	0,4	0,3	1464
Przetwory spożywcze <sup>△</sup> <i>Prepared foodstuffs<sup>△</sup></i>	2,4	2,8	2,7	2,8	12738
Produkty mineralne <i>Mineral products</i>	12,0	12,4	11,4	11,0	49498
Produkty przemysłu chemicznego <sup>△</sup> <i>Products of the chemical industry<sup>△</sup></i>	10,3	10,0	9,4	8,9	40305
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>△</sup> <i>Plastics and rubber and articles thereof<sup>△</sup></i>	6,9	7,6	7,4	7,3	33098
					11858

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonej w złotych.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in złotys.

# HANDEL ZAGRANICZNY

## FOREIGN TRADE

TABL. 5 (244). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN (cd.)  
IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)

Sekcje Sections	2000	2005	2006	2007		
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>			w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import (dok.)</b>						
<b>Imports (cont.)</b>						
Drewno i artykuły z drewna <sup>△</sup>	0,8	1,0	1,0	1,0	4582	1647
Wood and articles of wood <sup>△</sup>						
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>△</sup>	3,7	3,1	2,9	2,7	12271	4408
Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof <sup>△</sup>						
Materiały i artykuły włókiennicze	6,5	5,1	4,6	4,3	19220	6891
Textiles and textile articles						
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>△</sup>	0,5	0,5	0,5	0,5	2181	776
Footwear, headgear and articles thereof <sup>△</sup>						
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>△</sup>	2,0	1,4	1,4	1,5	6571	2356
Articles of stone, ceramic products, glass <sup>△</sup>						
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>△</sup>	8,3	11,0	11,9	12,6	56848	20350
Base metals and articles thereof <sup>△</sup>						
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>△</sup>	26,8	25,4	25,5	24,4	109799	39502
Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment <sup>△</sup>						
Sprzęt transportowy <sup>△</sup>	10,4	10,8	10,7	11,4	51251	18358
Transport equipment <sup>△</sup>						
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>△</sup>	2,2	2,0	1,9	2,4	10864	3936
Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof <sup>△</sup>						
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup>	2,0	1,8	1,7	1,7	7827	2815
Miscellaneous manufactured articles <sup>b</sup>						
<b>Eksport</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>383897</b>	<b>137833</b>
<b>Exports</b>						
w tym: of which:						
Zwierzęta żywe; produkty pochodzenia zwierzęcego	2,4	3,7	3,6	3,5	13426	4825
Live animals; animal products						
Produkty pochodzenia roślinnego	2,1	2,0	1,7	1,9	7274	2617
Vegetable products						
Tłuszcze i oleje <sup>△</sup>	0,1	0,1	0,2	0,2	924	333
Fats and oils <sup>△</sup>						

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonej w złotych. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in złotys. <sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

**TABL. 5 (244). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SCALONEJ NOMENKLATURY CN (dok.)**  
**IMPORTS AND EXPORTS BY SECTIONS OF COMBINED NOMENCLATURE CN (cont.)**

Sekcje Sections	2000	2005	2006	2007	
	w odsetkach <sup>a</sup> in percent <sup>a</sup>			w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD
<b>Eksport (dok.)</b> <b>Exports (cont.)</b>					
Przetwory spożywcze <sup>△</sup> <i>Prepared foodstuffs</i>	3,7	4,2	4,2	4,3	16435 5908
Produkty mineralne <i>Mineral products</i>	5,6	5,6	4,8	4,1	15773 5662
Produkty przemysłu chemicznego <sup>△</sup> <i>Products of the chemical industry</i> <sup>△</sup>	5,4	5,2	5,1	5,3	20184 7254
Tworzywa sztuczne i kauczuk oraz artykuły z nich <sup>△</sup> <i>Plastics and rubber and articles thereof</i> <sup>△</sup>	4,5	5,6	6,2	6,3	24157 8659
Drewno i artykuły z drewna <sup>△</sup> <i>Wood and articles of wood</i> <sup>△</sup>	3,6	2,9	2,7	2,6	9858 3526
Ścier drzewny, papier, tektura i artykuły z nich <sup>△</sup> <i>Pulp of wood, paper, paperboard and articles thereof</i> <sup>△</sup>	3,3	3,1	2,9	2,9	11228 4033
Materiały i artykuły włókiennicze <i>Textiles and textile articles</i>	8,7	4,2	3,6	3,4	12994 4654
Obuwie, nakrycia głowy itp. <sup>△</sup> <i>Footwear, headgear and articles thereof</i> <sup>△</sup>	0,9	0,4	0,4	0,4	1403 500
Artykuły z kamienia, wyroby ceramiczne, szkło <sup>△</sup> <i>Articles of stone, ceramic products, glass</i> <sup>△</sup>	2,2	2,2	2,3	2,3	8725 3126
Metale nieszlachetne i artykuły z nich <sup>△</sup> <i>Base metals and articles thereof</i> <sup>△</sup>	12,7	12,0	13,1	13,3	51223 18350
Maszyny i urządzenia, sprzęt elektryczny i elektrotechniczny <sup>△</sup> <i>Machinery and mechanical appliances, electrical and electrotechnical equipment</i> <sup>△</sup>	20,3	22,6	23,8	25,1	96212 34595
Sprzęt transportowy <sup>△</sup> <i>Transport equipment</i> <sup>△</sup>	14,3	17,0	17,0	16,4	62987 22634
Przyrządy i aparaty optyczne, fotograficzne, pomiarowe, kontrolne itp. <sup>△</sup> <i>Optical, photographic, measuring, checking instruments and thereof</i> <sup>△</sup>	0,6	1,0	0,9	0,8	3105 1117
Artykuły przemysłowe różne <sup>b</sup> <i>Miscellaneous manufactured articles</i> <sup>b</sup>	8,0	7,2	6,6	6,3	24271 8707

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonej w złotych. <sup>b</sup> Dane obejmują m.in. meble, prefabrykaty budynków, zabawki.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in zlotys. <sup>b</sup> Data include i.a., furniture, prefabricated buildings, toys.

Międzynarodowa Standardowa Klasyfikacja Handlu (SITC) wydana została przez Departament Statystyki ONZ w 1950 r. i znowelizowana w 2007 r. jako wersja 4 do klasyfikowania wszystkich towarów objętych handlem międzynarodowym.

Do opracowania obrotów handlu zagranicznego według nomenklatury SITC zastosowano klucz przejścia ze Scalonej Nomenklatury CN. Grupowanie towarów oparte jest na kryterium ich przeznaczenia lub kryterium surowcowym.

*The Standard International Trade Classification (SITC) was issued by the UN Statistics Division in 1950 and amended in 2007 (revision 4) for classifying all commodities subject to foreign trade.*

*For compiling foreign trade turnover according to SITC nomenclature, a correlation table key was used for converting from the CN. The commodity grouping is based on the designation criterion or on raw materials criterion.*

TABL. 6 (245). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (ceny bieżące)  
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (current prices)

Sekcje Sections	2000	2005	2006	2007		
				w odsetkach <sup>a</sup>	in percent <sup>a</sup>	w mln zł in mln zł
<b>Import . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>450707</b>	<b>161946</b>
<i>Imports</i>						
Żywłość i zwierzęta żywe . . . . .	5,2	5,3	5,0	5,3	23984	8616
<i>Food and live animals</i>						
Napoje i tytoń . . . . .	0,4	0,5	0,5	0,6	2612	947
<i>Beverages and tobacco</i>						
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .	3,4	3,0	3,0	3,0	13542	4865
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>						
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .	10,8	11,5	10,4	10,0	45071	16289
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>						
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .	0,3	0,3	0,3	0,3	1359	490
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>						
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . .	14,1	14,3	13,5	13,1	58979	21139
<i>Chemicals and related products</i>						
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca . . . . .	20,0	20,7	20,8	21,1	95311	34148
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>						

<sup>a</sup> Struktura liczona z wartości wyrażonej w złotych.

<sup>a</sup> Structure calculated from values expressed in złotys.

# 16

## HANDEL ZAGRANICZNY FOREIGN TRADE

TABL. 6 (245). IMPORT I EKSPORT WEDŁUG SEKCJI SITC (dok.)  
IMPORTS AND EXPORTS BY SITC SECTIONS (cont.)

Sekcje Sections	2000	2005	2006	2007	
	w odsetkach <sup>a</sup>	in percent <sup>a</sup>	w mln zł in mln zł	w mln dol. USA in mln USD	
<b>Import (dok.)</b> <b>Imports (cont.)</b>					
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . .	37,0	35,9	35,9	35,4	159430 57280
<i>Machinery and transport equipment</i>					
Różne wyroby przemysłowe . . . . .	8,6	8,5	8,1	8,6	38742 13937
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>					
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . .	0,2	0,0	2,5	2,6	11677 4235
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>					
<b>Eksport</b> . . . . .	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>383897 137833</b>
<i>Exports</i>					
Żywność i zwierzęta żywe . . . . .	7,5	8,8	8,4	8,4	32297 11609
<i>Food and live animals</i>					
Napoje i tytoń . . . . .	0,4	0,6	0,7	0,8	3231 1162
<i>Beverages and tobacco</i>					
Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw . . . . .	2,8	2,2	2,3	2,3	8827 3158
<i>Crude materials, inedible, except fuels</i>					
Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne . . . . .	5,1	5,3	4,5	3,8	14654 5263
<i>Mineral fuels, lubricants and related materials</i>					
Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne . . . . .	0,1	0,1	0,2	0,2	759 273
<i>Animal and vegetable oils, fats and waxes</i>					
Chemikalia i produkty pokrewne . . . . .	6,8	6,8	7,1	7,4	28200 10128
<i>Chemicals and related products</i>					
Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca . . . . .	24,8	22,6	23,1	23,3	89272 31987
<i>Manufactured goods classified chiefly by material</i>					
Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy . . . . .	34,2	39,1	40,2	40,7	156210 56140
<i>Machinery and transport equipment</i>					
Różne wyroby przemysłowe . . . . .	18,3	14,5	13,4	13,1	50273 18050
<i>Miscellaneous manufactured articles</i>					
Towary i transakcje niesklasyfikowane w SITC . . . . .	0,0	0,0	0,1	0,0	174 63
<i>Commodities and transactions not classified elsewhere in the SITC</i>					

a Struktura liczona z wartości wyrażonej w złotych.

a Structure calculated from values expressed in zlotys.

**Uwaga.** Wyniki finansowe prezentuje się w dostosowaniu do ustawy z dnia 9 XI 2000 r. o zmianie ustawy o rachunkowości, obowiązującej od 1 I 2002 r. (tekst jednolity Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

**Note.** The financial results are adjusted to the Act on change of the Accounting Act dated 9 XI 2000, effective since 1 I 2002 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

## FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

## FINANCES OF ENTERPRISES

Dane prezentowane w dziale dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 49 osób; dane nie obejmują szkół wyższych, samodzielnego publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i podmiotów zaklasyfikowanych według Polskiej Klasyfikacji Działalności do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybactwo” i „Pośrednictwo finansowe”.

**Przychody z całokształtu działalności (kwoty otrzymane i należne)** obejmują:

- przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług), łącznie z dotacjami do produktów,
- przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów, łącznie z kwotami należnymi z tytułu sprzedaży opakowań wielokrotnego użytku,
- pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody niezwiązane bezpośrednio z podstawową działalnością podmiotu,
- przychody finansowe, tj. przychody z tytułu dokonanych przez podmiot operacji finansowych.

**Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności** obejmują:

- koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług),
- wartość sprzedanych towarów i materiałów według cen zakupu (nabycia),
- pozostałe koszty operacyjne,
- koszty finansowe.

**Przychody i koszty uzyskania przychodów ze sprzedaży** produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży, z uwzględnieniem opustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

**Wynik finansowy na działalności gospodarczej** jest to suma wyniku finansowego na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, wyniku na pozostałej działalności operacyjnej oraz wyniku na operacjach finansowych.

**Wynik zdarzeń nadzwyczajnych** stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi. Zyski i straty nadzwyczajne dotyczą skutków finansowych zdarzeń występujących niepowtarzalnie poza zwykłą działalnością jednostki i niezwiązanych z ogólnym ryzykiem jej prowadzenia.

**Wynik finansowy brutto** (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych.

**Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto** obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz inne płatności wynikające z odrębnych przepisów.

**Podatek dochodowy** jest to podatek od osiągniętego zysku, który podmiot gospodarczy jest zobowiązany uiszczyć po uwzględnieniu przyznanych ulg.

**Wynik finansowy netto** (zysk lub strata) otrzymujemy po pominięszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

Data presented in the chapter concern economic entities keeping accounting ledgers, employing more than 49 persons; data do not include higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and entities, the main activity of which is classified according to NACE rev. 1.1 in the sections "Agriculture, hunting and forestry", "Fishing" as well as "Financial intermediation".

**Revenues from total activity (sums received and due)** include:

- net revenues from sale of products (goods and services), including subsidies on products,
- net revenues from sale of goods and materials, including sums due from the sale of re-use packages,
- other operating revenues, i.e., revenues not directly connected with the basic activity of the entity,
- financial revenues, i.e., revenues from financial operations conducted by the entity.

**Costs of obtaining revenues from total activity** include:

- the cost of products sold (goods and services),
- the value of goods and materials sold according to procurement (purchase) prices,
- other operating costs,
- financial costs.

**Revenues and costs of obtaining revenues from the sale** of products, goods and materials which have an influence on the financial result are expressed in actual sales prices taking into account discounts, rebates and reductions, excluding the value added tax (VAT).

**The financial result on economic activity** is the sum of the financial result from the sale of products, goods and materials, the result on other operating activity as well as the result on financial operations.

**The result on extraordinary events** is the difference between extraordinary profits and extraordinary losses. Extraordinary profits and losses are the financial results of one-time events, outside the usual activity of the entity and not connected with general risk of activity.

**The gross financial result** (profit or loss) is the result on economic activity corrected by the result on extraordinary events.

**Obligatory encumbrances on gross financial result** include income tax on legal and natural persons as well as other payments resulting from separate regulations.

**Income tax** is the tax on earned profit which an economic entity is obligated to pay after considering abatements granted.

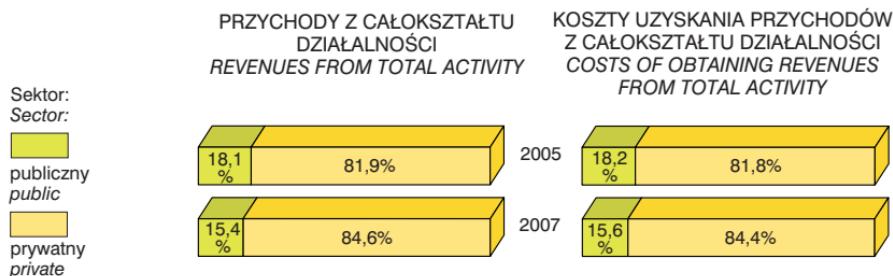
**The net financial result** (profit or loss) is derived after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.

TABL. I (246). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification w mln zł in mln zł
<b>Przychody z całokształtu działalności . . . . .</b>	<b>1314631</b>	<b>1497784</b>	<b>1716630</b>	<b>Revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług) . . . . .	809175	913993	1042816	Net revenues from sale of products (goods and services)
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów . . . . .	457631	531466	612184	Net revenues from sale of goods and materials
Przychody finansowe . . . . .	20211	20853	27311	Financial revenues
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności . . . . .</b>	<b>1250067</b>	<b>1411554</b>	<b>1611822</b>	<b>Costs of obtaining revenues from total activity</b>
w tym:				of which:
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) . . . . .	805408	907544	1033845	Cost of products sold (goods and services)
Wartość sprzedanych towarów i materiałów . . . . .	393733	457818	527897	Value of goods and materials sold
Koszty finansowe . . . . .	23404	20601	23406	Financial costs
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej . . . . .</b>	<b>64564</b>	<b>86230</b>	<b>104808</b>	<b>Financial result on economic activity</b>
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych</b>	<b>400</b>	<b>109</b>	<b>75</b>	<b>Result on extraordinary events</b>
<b>Wynik finansowy brutto . . . . .</b>	<b>64964</b>	<b>86339</b>	<b>104883</b>	<b>Gross financial result</b>
Zysk brutto . . . . .	75619	94438	114127	Gross profit
Strata brutto . . . . .	10655	8099	9244	Gross loss
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .</b>	<b>13554</b>	<b>16542</b>	<b>18634</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result</b>
W tym podatek dochodowy . . . . .	12506	15125	17687	Of which income tax
<b>Wynik finansowy netto . . . . .</b>	<b>51410</b>	<b>69797</b>	<b>86249</b>	<b>Net financial result</b>
Zysk netto . . . . .	62109	77899	95473	Net profit
Strata netto . . . . .	10699	8102	9224	Net loss

## STRUKTURA PRZYCHODÓW I KOSZTÓW PRZEDSIĘBIORSTW WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI

STRUCTURE OF REVENUES AND COSTS OF ENTERPRISES BY OWNERSHIP SECTORS

TABL. 2 (247). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW  
W WYBRANYCH SEKCJACH W 2007 R.REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2007

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry				Budownic- two Construction	Handel i naprawy△ Trade and repair△		
	ogółem total	górnictwo mining and quarrying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufac- turing	wytwó- rzenie i zaopatrywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply				
<b>Przychody z całokształtu działalności</b> <b>Revenues from total activity</b>	<b>915074</b>	<b>40319</b>	<b>748796</b>	<b>125959</b>	<b>82331</b>	<b>499360</b>		
w tym: of which:								
Przychody netto ze sprzedaży produktów (wyrobów i usług)	745841	36852	629363	79626	73933	38620		
Net revenues from sale of products (goods and services)								
Przychody netto ze sprzedaży towarów i materiałów	136756	360	95709	40687	5565	450504		
Net revenues from sale of goods and ma- terials								
Przychody finansowe . . . . .	16106	1920	11840	2346	1208	3041		
Financial revenues								

TABL. 2 (247). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW  
W WYBRANYCH SEKCJACH W 2007 R. (dok.)  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF ENTERPRISES  
IN SELECTED SECTIONS IN 2007 (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Przemysł Industry				Budownic- two Con- struction	Handel i naprawy△ Trade and repair△
	ogółem total	górnictwo mining and quarrying	prze- twórstwo prze- mysłowe manufacturing	wytwa- rzenie i zaopa- trywanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		
	w mln zł	in mln zł				
<b>Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności . . . . .</b>	<b>850842</b>	<b>34165</b>	<b>699198</b>	<b>117479</b>	<b>77455</b>	<b>483095</b>
<i>Costs of obtaining revenues from total activity</i>						
w tym: of which:						
Koszt własny sprzedanych produktów (wyrobów i usług) . . . . .	704402	30638	599571	74193	70225	88656
<i>Cost of products sold (goods and services)</i>						
Wartość sprzedanych towarów i materiałów	117075	287	78574	38214	5324	385986
<i>Value of goods and materials sold</i>						
Koszty finansowe . . . . .	13649	997	10991	1661	809	3463
<i>Financial costs</i>						
<b>Wynik finansowy na działalności gospodarczej . . . . .</b>	<b>64232</b>	<b>6154</b>	<b>49598</b>	<b>8480</b>	<b>4876</b>	<b>16265</b>
<i>Financial result on economic activity</i>						
<b>Wynik zdarzeń nadzwyczajnych . . . . .</b>	<b>61</b>	<b>4</b>	<b>55</b>	<b>2</b>	<b>-2</b>	<b>8</b>
<i>Result on extraordinary events</i>						
<b>Wynik finansowy brutto . . . . .</b>	<b>64293</b>	<b>6158</b>	<b>49653</b>	<b>8482</b>	<b>4874</b>	<b>16273</b>
<i>Gross financial result</i>						
Zysk brutto . . . . .	70161	6299	54409	9453	5332	17331
<i>Gross profit</i>						
Strata brutto . . . . .	5868	141	4756	971	458	1058
<i>Gross loss</i>						
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto . . . . .</b>	<b>10669</b>	<b>1141</b>	<b>8375</b>	<b>1153</b>	<b>835</b>	<b>2845</b>
<i>Obligatory encumbrances on gross financial result</i>						
W tym podatek dochodowy . . . . .	10154	1114	8156	884	818	2803
<i>Of which income tax</i>						
<b>Wynik finansowy netto . . . . .</b>	<b>53624</b>	<b>5017</b>	<b>41278</b>	<b>7329</b>	<b>4039</b>	<b>13428</b>
<i>Net financial result</i>						
Zysk netto . . . . .	59362	5103	46076	8183	4491	14517
<i>Net profit</i>						
Strata netto . . . . .	5738	86	4798	854	452	1089
<i>Net loss</i>						

TABL. 3 (248). AKTYWA OBROTOWE PRZEDSIĘBIORSTW

Stan w dniu 31 XII

CURRENT ASSETS OF ENTERPRISES

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	Zapasy Stocks	Należności krótkoterminowe Short-term dues		Inwesty- cje krótko- termino- we Short- term invest- ments	Krótkoter- minowe rozli- czenia miedzy- okresowe Short- term inter- period settlements	
			razem total	w tym z tytułu dostaw i usług <sup>a</sup> of which from deliveries and services <sup>a</sup>			
			w mln zł	in mln zł			
<b>OGÓŁEM</b>	2005	394340	103238	188769	158944	92055	10278
<b>TOTAL</b>	2006	458836	119982	213794	181156	113724	11336
	<b>2007</b>	<b>529222</b>	<b>147608</b>	<b>242111</b>	<b>202270</b>	<b>125560</b>	<b>13943</b>
w tym: of which:							
Przemysł <i>Industry</i>		295245	88400	135327	114267	65252	6266
górniectwo <i>mining and quarrying</i>		11986	2755	3374	2734	5350	507
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>		247533	82257	114993	97866	45455	4828
wytwórzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>		35726	3388	16960	13667	14447	931
Budownictwo		35684	6537	16759	14395	9899	2489
<i>Construction</i>							
Handel i naprawy <sup>△</sup>		118819	44817	54797	46985	17525	1680
<i>Trade and repair<sup>△</sup></i>							

<sup>a</sup> Bez względu na okres wymagalności zapłaty.<sup>a</sup> Irrespective of their due date.

TABL. 4 (249). ZOBOWIĄZANIA KRÓTKOTERMINOWE PRZEDSIĘBIORSTW<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

SHORT-TERM LIABILITIES OF ENTERPRISES<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	W tym Of which		
		kredyty i pożyczki <sup>b</sup> credits and loans <sup>b</sup>	zobowiązania z tytułu liabilities from	
			dostaw i usług <sup>c</sup> deliveries and services <sup>c</sup>	podatków, cel, ubez- pieczeń i innych taxes, customs duties, insurance and other benefits
		w mln zł	in mln zł	
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2005	288595	46584	157680
	2006	324238	53632	173916
	<b>2007</b>	<b>371239</b>	<b>60482</b>	<b>195197</b>
w tym: of which:				
Przemysł <i>Industry</i>		196904	33875	100619
górnictwo mining and quarrying		8362	620	2866
przetwórstwo przemysłowe manufacturing		165072	30731	88199
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply		23470	2524	9554
Budownictwo <i>Construction</i>		21416	2513	12217
Handel i naprawy <sup>△</sup> <i>Trade and repair</i> <sup>△</sup>	93929	15776	59926	5431

a Obejmują zobowiązania z wszelkich tytułów, których okres spłaty jest nie dłuższy niż 1 rok; bez funduszy specjalnych.  
b Bez kredytów i pożyczek wobec jednostek powiązanych. c Bez względu na okres wymagalności zapłaty.

a Include all liabilities in which the repayment period is not longer than one year; excluding special funds. b Excluding credits and loans towards related entities. c Irrespective of their due date.

TABL. 5 (250). RELACJE EKONOMICZNE W PRZEDSIĘBIORSTWACH  
ECONOMIC RELATIONS IN ENTERPRISES

Wyszczególnienie <i>Specification</i>	Wskaźnik poziomu kosztów <i>Cost level indicator</i>	Wskaźnik rentowności obrotu <i>Turnover profitability rate</i>		
		brutto	netto	
		w %	in %	
<b>OGÓŁEM</b>	2005	95,1	4,9	3,9
<b>TOTAL</b>	2006	94,2	5,8	4,7
	<b>2007</b>	<b>93,9</b>	<b>6,1</b>	<b>5,0</b>
sektor publiczny	2005	95,5	4,6	3,2
<i>public sector</i>	2006	94,5	5,5	4,1
	<b>2007</b>	<b>94,8</b>	<b>5,2</b>	<b>4,1</b>
sektor prywatny	2005	95,0	5,0	4,1
<i>private sector</i>	2006	94,2	5,8	4,8
	<b>2007</b>	<b>93,7</b>	<b>6,3</b>	<b>5,2</b>
w tym: of which:				
Przemysł		93,0	7,0	5,9
<i>Industry</i>				
górnictwo		84,7	15,3	12,4
<i>mining and quarrying</i>				
przetwórstwo przemysłowe		93,4	6,6	5,5
<i>manufacturing</i>				
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz,				
<i>wodę</i>				
<i>electricity, gas and water supply</i>		93,3	6,7	5,8
Budownictwo		94,1	5,9	4,9
<i>Construction</i>				
Handel i naprawy <sup>△</sup>		96,7	3,3	2,7
<i>Trade and repair</i> <sup>△</sup>				

**Wskaźnik poziomu kosztów** jest relacją kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności.

**Wskaźnik rentowności obrotu:**

- **brutto** jest relacją wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności,
- **netto** jest relacją wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności.

**Cost level indicator** is the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity.

**Turnover profitability rate:**

- **gross** is the relation of the gross financial result to revenues from total activity,
- **net** is the relation of the net financial result to revenues from total activity.

**PIENIĄDZ I BANKI.  
RYNEK GIEŁDOWY.  
ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.  
OTWARTE  
FUNDUSZE EMERYTALNE****MONEY AND BANKS.  
THE STOCK MARKET.  
INSURANCE COMPANIES.  
OPEN PENSION FUNDS**

Definicje podaży pieniądza oraz zasady klasyfikacji sektorowej podmiotów gospodarki narodowej Narodowy Bank Polski podaje według metodologii dostosowanej do standardów obowiązujących w krajach zrzeszonych w Europejskim Systemie Banków Centralnych.

**Podaż pieniądza ( $M_3$ ) obejmuje:**

- zasoby pieniądza gotówkowego w obiegu (poza kasami banków),
- depozyty i inne zobowiązania złotowe i walutowe sektora monetarnych instytucji finansowych wobec gospodarstw domowych, niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, instytucji niekomercyjnych działających na rzecz gospodarstw domowych, instytucji samorządowych oraz funduszy ubezpieczeń społecznych:

  - bieżące (łącznie z rachunkami inwestycyjnymi w bankowych biurach maklerskich, depozytami jednodniowymi typu overnight oraz depozytami bezterminowymi),
  - terminowe i zablokowane (depozyty z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie, zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu zabezpieczeń pieniężnych oraz kredyty i pożyczki otrzymywane od funduszy i fundacji niefinansowych),

- pozostałe składniki, tj. dłużne papiery wartościowe z terminem pierwotnym do 2 lat włącznie wyemitowane przez monetarne instytucje finansowe, a zakupione przez rezydentów i nierezydentów (patrz uwaga do tabl. 25 na str. 434) oraz zobowiązania monetarnych instytucji finansowych z tytułu operacji z przyrzeczeniem odkupu i jednostki uczestnictwa w funduszach rynku pieniężnego.

Dane o podaży pieniądza zestawiane są na podstawie informacji od monetarnych instytucji finansowych, tj. od banków działających w Polsce i rezydujących w naszym kraju oddziałów zagranicznych instytucji kredytowych i oddziałów banków zagranicznych, spółdzielczych kas oszczędnościowo-kredytowych — od 2005 r. oraz funduszy rynku pieniężnego — od 2006 r. Od 2005 r. dane nie obejmują informacji z monetarnych instytucji finansowych będących w stanie likwidacji, upadłości lub będących w fazie organizacji.

**Gospodarstwa domowe** obejmują osoby prywatne, rolników indywidualnych i przedsiębiorców indywidualnych o liczbie pracujących do 9 osób włącznie.

**Niemonetarne instytucje finansowe** obejmują niebankowe instytucje finansowe (m.in. giełdę papierów wartościowych, przedsiębiorstwa maklerskie, instytucje ubezpieczeniowe, otwarte fundusze emerytalne).

**Przedsiębiorstwa** obejmują przedsiębiorstwa i spółki państwowie i prywatne oraz spółdzielnicze.

**Instytucje niekomercyjne działające na rzecz gospodarstw domowych** obejmują podmioty nienastawione na zysk (m.in. instytucje dobroczynne, związki zawodowe, towarzystwa naukowe, partie polityczne, kościoły).

**Instytucje samorządowe** obejmują jednostki samorządu terytorialnego.

**Fundusze ubezpieczeń społecznych** obejmują Zakład Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), Kasę Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (KRUS) i zarządzane przez nie fundusze oraz od 2003 r. Narodowy Fundusz Zdrowia.

*The money supply definition and sectoral classification entities of the national economy are presented by the National Bank of Poland in accordance with the methodology adjusted to the standards binding upon the Member States of the European System of Central Banks.*

The **M<sub>3</sub> money supply** includes:

- the supply of currency in circulation (excluding bank vault cash),
- złoty and foreign currency deposits and other liabilities of the monetary financial institutions sector to households, non-monetary financial institutions, non-financial corporations, non-profit institutions serving households, local government and social security funds:
  - current (including investment accounts in bank brokerage offices, overnight deposits and deposits without an agreed term),
  - term and blocked (deposits with agreed maturity up to 2 years, monetary financial institutions' liabilities on loans security as well as credits and loans received from non-financial funds and foundation),
- other components i.e., debt securities up to 2 years issued by monetary financial institutions and held by residents and non-residents (see note to table 25 on page 434) as well as repurchase agreements with non-banks and money market fund units.

Data on money supply are compiled on the basis of information from the monetary financial institutions i.e., banks operating in Poland and branches of foreign credit institutions and branches of foreign banks resident in our country, co-operative saving and credits unions (since 2005) and money market funds (since 2006). Since 2005 data excluding information from monetary financial institutions in liquidation, bankruptcy or in organization.

**Households** comprise individuals, farmers and individual entrepreneurs employing up to 9 persons.

**Non-monetary financial institutions** comprise non-bank financial institutions (among others, the stock exchange, brokerages, insurance companies, open pension funds).

**Non-financial enterprises** include state and private enterprises and companies as well as cooperatives.

**Non-profit institutions serving households** comprise units not being profit motivated (among others, charities, trade unions, scientific societies, political parties, churches).

**Local government** cover local public administration.

**Social security funds** cover Insurance Institution, Agricultural Insurance Fund and funds managed by these institutions as well as National Health Fund since 2003.

TABL. 6 (251). **PODAŻ PIENIĄDZA<sup>a</sup> (M<sub>3</sub>)**

Stan w dniu 31 XII

M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY<sup>a</sup>

As of 31 XII

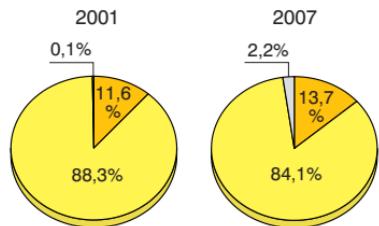
Wyszczególnienie	2001	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
<b>OGÓŁEM</b>	<b>329705</b>	<b>427125</b>	<b>495309</b>	<b>561654</b>	<b>TOTAL</b>
pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków) . . .	38214	57155	68768	77189	currency in circulation (excluding bank vault cash)
depozyty i inne zobowiązania bieżące . . . . .	291256	358008	412443	472226	deposits and other liabilities current
terminowe i zablokowane <sup>b</sup> . . . . .	81354	163484	207063	258089	term and blocked <sup>b</sup>
pozostałe składniki . . . . .	209902	194524	205380	214137	other components
w tym:	235	11962	14098	12239	of which:
<b>Gospodarstwa domowe</b>					<b>Households</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	205134	215684	237692	263060	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	45498	82946	108825	137270	current
terminowe i zablokowane <sup>b</sup> . . . . .	159636	132738	128867	125790	term and blocked <sup>b</sup>
<b>Niemonetarne instytucje finanso- we</b>					<b>Non-monetary financial institutions</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	10614	15164	19218	23719	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	2139	8841	12271	13287	current
terminowe i zablokowane <sup>b</sup> . . . . .	8475	6323	6947	10432	term and blocked <sup>b</sup>
<b>Przedsiębiorstwa</b>					<b>Non-financial enterprises</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	54258	99749	125592	143702	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	24838	55160	67156	79405	current
terminowe i zablokowane . . . . .	29420	44589	58436	64297	term and blocked
<b>Instytucje niekomercyjne działa- jące na rzecz gospodarstw do- mowych</b>					<b>Non-profit institutions serving hous- holds</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	9788	9925	10708	11939	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	2772	4761	5813	6457	current
terminowe i zablokowane . . . . .	7016	5164	4895	5482	term and blocked
<b>Instytucje samorządowe</b>					<b>Local government</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	7657	13702	14564	17966	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	4763	10505	11135	14671	current
terminowe i zablokowane . . . . .	2894	3197	3429	3295	term and blocked
<b>Fundusze ubezpieczeń społecz- nych</b>					<b>Social security funds</b>
Depozyty i inne zobowiązania . . .	3805	3784	4669	11840	Deposits and other liabilities
bieżące . . . . .	1344	1271	1863	6999	current
terminowe i zablokowane . . . . .	2461	2513	2806	4841	term and blocked

*a* Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. *b* Łącznie z depozytami z terminem wypowiedzenia do 3 miesięcy.

*a* Data have been changed in comparison to the data published in the previous edition of the Yearbook. *b* Including deposits redeemable at notice up to 3 months.

**STRUKTURA PODAŻY PIENIĄDZA<sup>a</sup> (M<sub>3</sub>)****Stan w dniu 31 XII****STRUCTURE OF M<sub>3</sub> MONEY SUPPLY<sup>a</sup>****As of 31 XII**

- █ Pieniądz gotówkowy w obiegu (poza kasami banków)  
*Currency in circulation (excluding bank vault cash)*
- █ Depozyty i inne zobowiązania  
*Deposits and other liabilities*
- █ Pozostałe składniki  
*Other components*

<sup>a</sup> Patrz notka a do tabl. 6 na str. 397.<sup>a</sup> See footnote a to table 6 on page 397.

**Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji** sporządza się w dostosowaniu do standardów międzynarodowych. Bilans ten jest zestawieniem statystycznym, które prezentuje dane o finansowych i niefinansowych transakcjach między podmiotami polskimi i zagranicznymi.

**The Poland's balance of payments on a transaction basis** is compiled in accordance with international standards. This balance is statistical statement that systematically summarizes the economic transactions of the Polish economy with the rest of the world.

TABL. 7 (252). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCJI**  
POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS

Wyszczególnienie	2000	2005 <sup>a</sup>	2006 <sup>a</sup>	2007	Specification
	w mln dol. USA in mln USD				
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY . . . . .</b>	<b>-9981</b>	<b>-3705</b>	<b>-9200</b>	<b>-15794</b>	<b>A. CURRENT ACCOUNT</b>
Towary (saldo) . . . . .	12307	2766	7006	15553	Goods (net)
Eksport fob . . . . .	35902	96395	117468	144609	Exports fob
Import fob . . . . .	48209	99161	124474	160162	Imports fob
Uslugi (saldo) . . . . .	1405	738	753	4024	Services (net)
Przychody . . . . .	10399	16258	20584	28710	Credit
Rozchody . . . . .	8994	15520	19831	24686	Debit

<sup>a</sup> Niektóre dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika.<sup>a</sup> Some data have been changed in relation to the data published in the previous edition of the Yearbook.

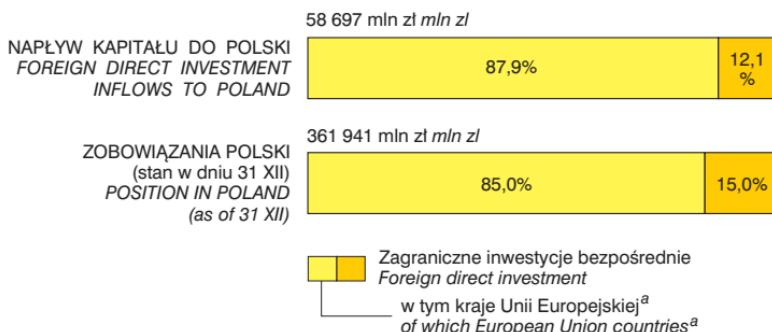
TABL. 7 (252). **BILANS PŁATNICZY POLSKI NA BAZIE TRANSAKCJI (dok.)**  
POLAND'S BALANCE OF PAYMENTS ON A TRANSACTION BASIS (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005 <sup>a</sup>	2006 <sup>a</sup>	2007	Specification w mln dol. USA in mln USD
<b>A. RACHUNEK BIEŻĄCY (dok.)</b>					<b>A. CURRENT ACCOUNT (cont.)</b>
Dochody <sup>b</sup> (saldo)	-1459	-6686	-9543	-12788	Income <sup>b</sup> (net)
Przychody	2250	6998	9104	10372	Credit
Rozchody	3709	13684	18647	23160	Debit
Transfery bieżące (saldo)	2380	5009	6596	8523	Current transfers (net)
Przychody	3008	9766	11954	15274	Credit
Rozchody	628	4757	5358	6751	Debit
<b>B. RACHUNEK KAPITAŁOWY</b>	34	995	2105	4752	<b>B. CAPITAL ACCOUNT</b>
Przychody	110	1185	2573	5392	Credit
Rozchody	76	190	468	640	Debit
<b>C. RACHUNEK FINANSOWY</b>	10221	15295	12111	34315	<b>C. FINANCIAL ACCOUNT</b>
Polskie inwestycje bezpośrednie za granicą	-16	-3350	-9161	-3353	Polish direct investment abroad
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce	9343	10363	19198	17580	Foreign direct investment in Poland
Inwestycje portfelowe — aktywa	-84	-2509	-4550	-6054	Portfolio investment — assets
Udziałowe papiery wartościowe	-20	-575	-2900	-5116	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	-64	-1934	-1650	-938	Debt securities
Inwestycje portfelowe — pasywa	3423	15109	1543	1400	Portfolio investment — liabilities
Udziałowe papiery wartościowe	447	1333	-2134	-671	Equity securities
Dłużne papiery wartościowe	2976	13776	3677	2071	Debt securities
Pozostale inwestycje — aktywa	-3870	-2782	-3734	-918	Other investment — assets
Narodowy Bank Polski (NBP) <sup>c</sup>	2	-17	9	-225	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-48	-160	-30	-323	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-3015	-834	-1935	2715	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostale sektory <sup>c</sup>	-809	-1771	-1778	-3085	Other sectors <sup>c</sup>
Pozostale inwestycje — pasywa	1156	-1729	9572	27650	Other investment — liabilities
Narodowy Bank Polski (NBP)	-1393	1910	-765	7253	National Bank of Poland (NBP)
Sektor instytucji rządowych i samorządowych	-290	-6443	-1191	-1449	General government
Monetarne instytucje finansowe (z wyłączeniem NBP)	-474	543	5589	14555	Monetary financial institutions (excluding NBP)
Pozostale sektory <sup>c</sup>	3313	2261	5939	7291	Other sectors <sup>c</sup>
Pochodne instrumenty finansowe	269	193	-757	-1990	Financial derivatives
<b>D. SALDO BŁĘDÓW I OPUSZCZEN</b>	343	-4450	-2536	-10236	<b>D. NET ERRORS AND OMISSIONS</b>
<b>RAZEM A—D</b>	617	8135	2480	13037	<b>TOTAL A—D</b>
<b>E. OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE</b>	-617	-8135	-2480	-13037	<b>E. OFFICIAL RESERVE ASSETS</b>

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 398. <sup>b</sup> Obejmują dochody majątkowe i odsetki. <sup>c</sup> Dotyczy sektorów: niemonetarnych instytucji finansowych, przedsiębiorstw, gospodarstw domowych i instytucji działających na rzecz gospodarstw domowych.

<sup>a</sup> See footnote on page 398. <sup>b</sup> Include investment and interest income. <sup>c</sup> Concerns sectors: non-monetary financial institutions, non-financial enterprises, households and non-profit institutions serving households.

**ZAGRANICZNE INWESTYCJE BEZPOŚREDNIE W POLSCE W 2006 R.  
FOREIGN DIRECT INVESTMENT IN POLAND IN 2006**



a W składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r.; patrz nota w dziale „Handel zagraniczny” na str. 377.  
 a Including the EU member states as of 31 XII 2006 ; see note in the chapter “Foreign trade” on page 378.

**TABL. 8 (253). ZADŁUŻENIE ZAGRANICZNE I OFICJALNE AKTYWA REZERWOWE POLSKI**

Stan w dniu 31 XII

*FOREIGN DEBT AND OFFICIAL RESERVE ASSETS OF POLAND*

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
Zadłużenie zagraniczne brutto <sup>a</sup> w mln dol. USA . . . . .	69463	132830	169568	229938	Gross foreign debt <sup>a</sup> in mln USD
Oficjalne aktywa rezerwowe:					<i>Official reserve assets:</i>
w milionach dolarów USA . . .	27466	42571	48484	65745	<i>in millions USD</i>

w relacji do średnioniemiesięcznych płatności za import towarów i usług<sup>b</sup> w miesiącach . . . . .

5,8	4,5	4,0	4,3
-----	-----	-----	-----

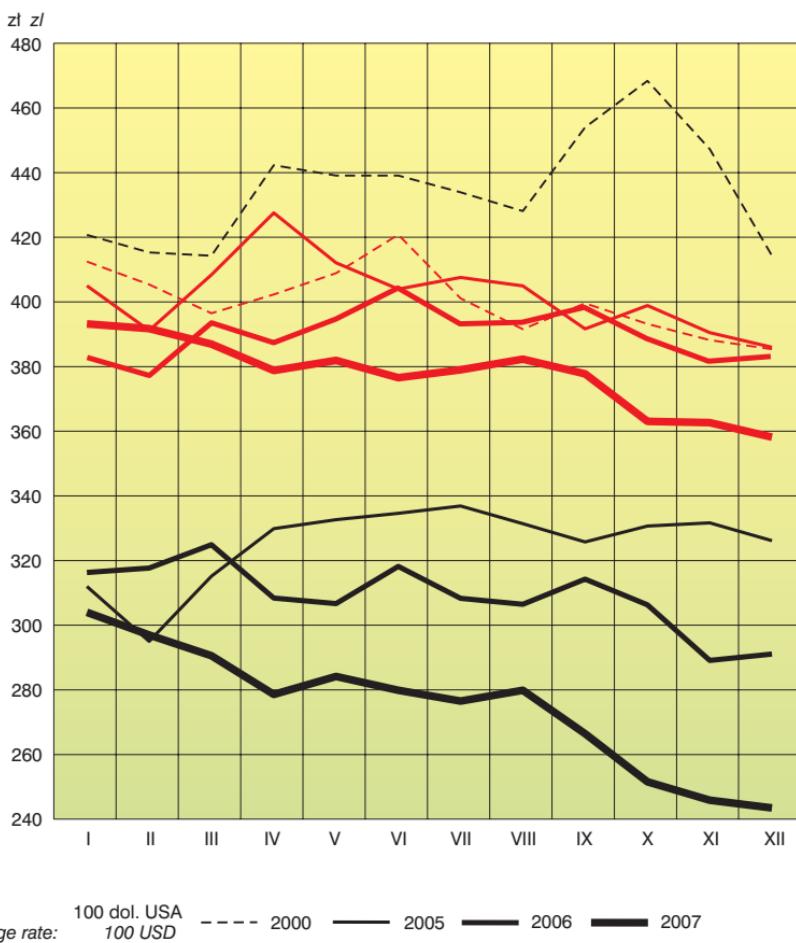
*in relation to average monthly payments for imports of goods and services<sup>b</sup> in months*

a Obejmuje kredyty handlowe i od inwestorów bezpośrednich, dłużne papierów wartościowych wyemitowane na rynku krajowym w posiadaniu nierezydentów, środki na rachunkach bieżących i depozytowych nierezydentów w bankach polskich, pozostałe kredyty i pożyczki (w tym leasing finansowy) oraz zadłużenie zagraniczne samorządów terytorialnych.

b Na podstawie bilansu płatniczego Polski na bazie transakcji.

a Including trade credits and credits from direct investors, stocks of Polish debt securities issued on the domestic market and held by non-residents, funds of non-residents in current and term accounts deposited in Polish banks, other credits and loans (including financial leasing) as well as external debt of local self-government. b On the basis of Poland's balance of payments on a transaction basis.

**KURS URZĘDOWY DOLARA USA I EURO W NARODOWYM BANKU POLSKIM**  
**Obowiązujący w ostatnim dniu miesiąca**  
**OFFICIAL USD AND EURO EXCHANGE RATE OF THE NATIONAL BANK OF POLAND**  
**On last day of the month**



Wyniki finansowe banków dotyczą banków komercyjnych i banków spółdzielczych zrzeszonych w bankach zrzeszających oraz działających samodzielnie; dane nie obejmują Narodowego Banku Polskiego, banków w stanie likwidacji, upadłości oraz banków nieprowadzących działalności operacyjnej. Zgodnie z ustawą z dnia 27 VIII 2004 r. o zmianie ustawy o rachunkowości (Dz. U. Nr 213, poz. 2155), część banków komercyjnych (36 w 2007 r., których udział w przychodach i kosztach działalności operacyjnej wyniósł po ok. 85%) sporządza jednostkowe sprawozdania finansowe według Międzynarodowych Standardów Rachunkowości (MSR) oraz Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF).

*Financial results of banks concern commercial banks and co-operative banks associated in associating banks and operating individually; the data exclude the National Bank of Poland and banks in liquidation, bankruptcy or banks not conducting operating activity. According to the Act on change of the Accounting Act, dated 27 VIII 2004 (Journal of Laws No. 213, item 2155), part of commercial banks (36 in 2007 whose share in revenues and costs of operating activity amounted to 85%) makes individual financial statements according to the International Accounting Standards (IAS) and International Financial Reporting Standards (IFRS).*

TABL. 9 (254). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS

Wyszczególnienie	2005	2006	2007 <sup>a</sup>	Specification
<b>Przychody z działalności operacyjnej</b> w mln zł . . . . .	<b>93577</b>	<b>96502</b>	<b>124895</b>	<b>Revenues from operating activity in</b> <b>mln zł</b>
w tym:				of which:
Z działalności bankowej . . . . .	82604	85576	113047	From banking activity
w tym: odsetki . . . . .	34130	35006	43159	of which: interest
prowizje . . . . .	9465	11218	13907	commissions
przychody z tytułu operacji finansowych i wymiany walut	38207	38245	55013	revenues from financial operations and currency exchange
Z rozwiązania rezerw i aktualizacji wartości	9481	9059	9882	From dissolution of reserves and revaluation

<sup>a</sup> Dane wstępne.

<sup>a</sup> Preliminary data.

TABL. 9 (254). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY BANKÓW (dok.)  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BANKS (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2006	2007 <sup>a</sup>	Specification
<b>Koszty działalności operacyjnej w mln zł . . . . .</b>	<b>82792</b>	<b>83599</b>	<b>108055</b>	<b>Costs of operating activity in mln zł of which:</b>
w tym:				
Koszty działalności bankowej . . . . .	50985	50445	71641	Costs of banking activity
odsetki . . . . .	15588	14304	18864	interest
prowizje . . . . .	1928	2076	2889	commissions
koszty z tytułu operacji finansowych i wymiany walut . . . . .	33469	34065	49888	costs of financial operations and currency exchange
Koszty działania banku . . . . .	17549	18997	21649	Costs of bank activity
Odpisy na rezerwy i aktualizację wartości Wynik finansowy z działalności operacyjnej w mln zł . . . . .	11063	10726	11580	Deductions for reserves and revaluation
	<b>10785</b>	<b>12903</b>	<b>16840</b>	<b>Financial result on operating activity in mln zł</b>
Wynik operacji nadzwyczajnych w mln zł . . . . .	0,5	1	0,1	Result of extraordinary operations in mln zł
Udział w zyskach (stratach) jednostek podporządkowanych wycenianych metodą praw własności <sup>b</sup> w mln zł	145	11	0,2	Share in profits (losses) of subordinated entities, assessed according to the method of rights to property <sup>b</sup> in mln zł
Zysk (strata) z aktywów przeznaczonych do zbycia niezaliczonych do operacji niekontynuowanych w mln zł	3	115	-1	Profit (loss) on assets held for sale not included in discontinued operations in mln zł
Wynik finansowy brutto w mln zł	<b>10934</b>	<b>13030</b>	<b>16839</b>	Gross financial result in mln zł
Zysk brutto . . . . .	11066	13283	17049	Gross profit
Strata brutto . . . . .	132	253	210	Gross loss
Podatek dochodowy w mln zł . . . . .	<b>1809</b>	<b>2321</b>	<b>3094</b>	Income tax in mln zł
Pozostałe obowiązkowe zmniejszenie zysku (zwiększenie straty) w mln zł	16	12	-5	Other compulsory decrease of profit (increase of loss) in mln zł
Wynik (zysk lub strata) netto z operacjami niekontynuowanymi w mln zł	1	—	—	Net result (profit or loss) on discontinued operations in mln zł
Wynik finansowy netto w mln zł . . . . .	<b>9110</b>	<b>10697</b>	<b>13750</b>	Net financial result in mln zł
Zysk netto . . . . .	9223	10919	13959	Net profit
Strata netto . . . . .	113	222	209	Net loss
<b>Wskaźnik rentowności obrotu w %</b>				<b>Turnover profitability rate in %</b>
Brutto <sup>c</sup> . . . . .	11,7	13,5	13,5	Gross <sup>c</sup>
Netto <sup>d</sup> . . . . .	9,7	11,1	11,0	Net <sup>d</sup>

<sup>a</sup> Danestępne. <sup>b</sup> Wykazywany przez banki, które nie stosują Międzynarodowych Standardów Sprawozdawczości Finansowej (MSSF). <sup>c, d</sup> Relacja wyniku finansowego: <sup>c</sup> — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, <sup>d</sup> — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

<sup>a</sup> Preliminary data. <sup>b</sup> Concerns banks not using International Financial Reporting Standards (IFRS). <sup>c</sup> Relation of gross financial result to revenues from operating activity. <sup>d</sup> Relation of net financial result to revenues from operating activity.

**Giełda papierów wartościowych** jest to miejsce przystosowane, pod względem technicznym i organizacyjnym, do regularnych spotkań uczestników rynku instrumentów finansowych, w celu kojarzenia ofert sprzedaży i nabycia papierów wartościowych i instrumentów pochodnych w obrocie giełdowym, tj.: akcji, obligacji, praw poboru, kontraktów terminowych, warrantów, praw do akcji, certyfikatów inwestycyjnych, jednostek indeksowych, praw pierwszeństwa, opcji oraz produktów strukturyzowanych.

Obrót instrumentami finansowymi jest prowadzony przez giełdę na głównym rynku giełdowym (rynkach regulowanych) od 16 IV 1991 r. i na rynku New Connect (rynek nieregulowany) od 30 VIII 2007 r.

**Główny rynek giełdowy** (rynek regulowany) podlega nadzorowi Komisji Nadzoru Finansowego. W ramach tego rynku wyodrębnia się **rynek podstawowy** i **rynek równoległy**. Na **rynek podstawowy** kwalifikowane są akcje spółek mające nieograniczoną zbywalność, spełniające kryteria odpowiedniej wartości, których emitenci ogłaszały sprawozdania finansowe za ostatnie trzy lata, pod warunkiem że w stosunku do emitenta nie toczy się postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne, a na **rynek równoległy** — akcje spółek mające nieograniczoną zbywalność, pod warunkiem że w stosunku do ich emitenta nie toczy się postępowanie upadłościowe lub likwidacyjne.

**Rynek New Connect** (rynek nieregulowany) działa w formule alternatywnego systemu obrotu (niższe wymogi formalne, kapitałowe i informacyjne w stosunku do spółek), stworzony z myślą o młodych, rozwijających się firmach.

Transakcje na giełdzie papierów wartościowych zawierane są według notowań: **kursu jednolitego-dwukrotnego** (wartość kursu ustalana jest dwukrotnie na danej sesji) i według **notowań ciągłych** (umożliwiających zawieranie transakcji giełdowych na dany papier wartościowy na sesji po różnych cenach). Na giełdzie papierów wartościowych obowiązującą zasadą jest notowanie danego papieru wartościowego wyłącznie w jednym systemie notowań.

**Transakcja pakietowa** jest to transakcja giełdowa zawierana poza sesją, której minimalną wielkość (pakiet) określa regułamin giełdy.

A **stock exchange** is a place technically and organizationally adapted for regular meetings of stock market participants in order to buy and sell offers of traded securities and financial instruments, i.e., the shares, bonds, subscription rights, future contracts, warrants, allotment certificates, investment certificates, index units, subscription warrants, options and structurised products.

The trading of financial instruments is conducted by Stock Exchange on main stock market (regulated stock market) since 16 IV 1991 and on New Connect market (unregulated stock market) since 30 VIII 2007.

The **main stock market** (regulated stock market) is supervised by Polish Financial Supervision Authority. Within this market there exist the **main market** and the **parallel market**. Shares of companies are quoted on the **main market** which have unrestricted transferability, fulfil criteria of adequate value and their issuers has disclosed financial reports for last three years, provading that their issuer is not subject to liquidation or bankruptcy proceedings and on the **parallel market** — shares of companies with unrestricted transferability, provading that their issuer is not subject to liquidation or bankruptcy proceedings.

**New Connect market** (unregulated stock market) operates as an alternative trading system (lower formal, capital and informational requirements in relation to companies), created for young, developing companies.

Transactions on the stock exchange are conducted: according to the **single-price quotation (two auctions)**, in which the value of the price is established twice for a given session, and according to **continuous trading**, which makes it possible to conclude market transactions for a given security at various prices during the session. A given security may be listed on the stock exchange using only one system of listings.

A **block trade** is a market transaction concluded outside a session, the minimum amount (block) of which is defined by market regulations.

**Akcja** jest papierem wartościowym potwierdzającym udział jej posiadacza (akcjonariusza) w kapitale spółki akcyjnej, uprawniającym do partycypacji (udziału) w jej zyskach w postaci dywidendy oraz majątku spółki w razie jej likwidacji. Przedmiotem transakcji giełdowych mogą być wyłącznie akcje na okaziciela, dopuszczone do obrotu giełdowego.

A **share** is a security confirming the participation of its owner (shareholder) in the capital of a joint stock company, authorising participation (a share) in its profits in the form of dividends as well as in the assets of the company in case of its liquidation. Only bearer shares admitted to public trading can be the subject of stock exchange transactions.

TABL. 10 (255). GIEŁDOWY RYNEK AKCJI<sup>a</sup>  
THE SHARE MARKET<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
OGÓŁEM TOTAL					
Liczba sesji (w ciągu roku) . . . . .	250	251	251	249	Number of sessions (during the year)
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku) . . . . .	225	255	284	351	Number of companies listed (end of year)
w tym spółki zagraniczne . . . . .	—	7	12	23	of which foreign companies
Wartość obrotów <sup>b,c</sup> w mln zł . . . . .	169096	197033	338696	479480	Value of turnover <sup>b,c</sup> in mln zł
w tym spółki zagraniczne . . . . .	—	3033	5502	16622	of which foreign companies
Wartość gieldowa <sup>c</sup> kapitału akcyjnego (na ostatniej sesji) w mln zł . . . . .	130128	424900	635910	1080258	Stock exchange value <sup>c</sup> of share capital (last session) in mln zł
w tym spółki zagraniczne . . . . .	—	116482	198190	570370	of which foreign companies
Średnie obroty <sup>b,c</sup> na sesji w mln zł . . . . .	676	785	1349	1926	Average turnover <sup>b,c</sup> per session in mln zł
Liczba transakcji <sup>c</sup> na sesję . . . . .	14919	19837	44984	60830	Number of transactions <sup>c</sup> per session
Średnia wartość transakcji <sup>c</sup> w zł . . . . .	22668	19786	14998	15828	Average value of transaction <sup>c</sup> in zł
Indeksy (stan w końcu roku):					Indices (end of year):
WIG . . . . .	17848	35601	50412	55649	WIG
WIG PL . . . . .	—	35278	50361	55012	WIG PL
WIG 20 . . . . .	1816	2655	3286	3456	WIG 20
mWIG 40 . . . . .	1005	2208	3733	4028	mWIG 40
NFI . . . . .	60	104	—	—	NIF
sWIG 80 . . . . .	2749	5471	12717	15918	sWIG 80

## NOTOWANIA JEDNOLITE SINGLE-PRICE QUOTATION

Liczba transakcji na sesję <sup>c</sup> . . . . .	8777	110	117	33	Number of transactions per session <sup>c</sup>
Wartość obrotów <sup>b,c</sup> w mln zł . . . . .	45329	156	189	56	Value of turnover <sup>b,c</sup> in mln zł

## NOTOWANIA CIĄGŁE CONTINUOUS TRADING

Liczba transakcji na sesję <sup>c</sup> . . . . .	6157	19725	44862	60787	Number of transactions per session <sup>c</sup>
Wartość obrotów <sup>b,c</sup> w mln zł . . . . .	58329	180978	323731	461861	Value of turnover <sup>b,c</sup> in mln zł

## TRANSAKCJE PAKIETOWE BLOCK TRADES

Liczba zawartych transakcji <sup>c</sup> . . . . .	2681	593	1409	2509	Number of transactions <sup>c</sup> per session
Wartość obrotów <sup>b,c</sup> w mln zł . . . . .	65438	15900	14776	17563	Value of turnover <sup>b,c</sup> in mln zł

a Łącznie z prawami do akcji ujętymi również w nocie na str. 412; dotyczy rynku głównego: podstawowego i równoległego oraz w 2000 r. — również rynku wolnego. b Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedazy w danym roku. c Łącznie z akcjami narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI).

a Including allotments certificates published in note on page 412; concerns: main and parallel market, and in 2000 — also free market. b Concerns the value of concluded buy-sell transactions in the given year. c Including shares of the national investment funds (NFI).

**Warszawski Indeks Giełdowy (WIG)** jest najstarszym indeksem giełdowym. Przy jego obliczaniu uwzględnia się oprócz cen zawartych w nim akcji, również dochód z dywidend i praw poboru. Oznacza to, że WIG jest indeksem dochodowym. W 2007 r. w indeksie znajdują się akcje wszystkich spółek giełdowych z wyjątkiem spółek, których wartość akcji w wolnym obrocie wynosi poniżej 1 mln euro i liczba ich akcji w wolnym obrocie wynosi poniżej 10% oraz tych spółek, które znajdują się w szczególnej sytuacji, zgodnie z regulaminem giełdy. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1991 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Spółek Krajowych (WIG PL)** — (od 2003 r.) wyliczany według metodologii stosowanej dla indeksu WIG, liczony na podstawie portfela akcji krajowych spółek giełdowych. Dotychczasowe historyczne wartości indeksu WIG są jednocześnie historycznymi wartościami indeksu WIG PL.

**Warszawski Indeks Giełdowy Dużych Spółek (WIG 20)** jest to indeks cenowy, liczony na podstawie wartości portfela akcji 20 wiodących spółek. Listę spółek ustala się na podstawie wartości obrotu giełdowego i liczby akcji w wolnym obrocie. Początkowy poziom indeksu z dnia 16 IV 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

**Warszawski Indeks Giełdowy Średnich Spółek — mWIG 40** (do 2006 r. określany jako MIDWIG) jest to indeks cenowy liczony na podstawie wartości portfela akcji 40 spółek, które w rankingu indeksu WIG 20 znalazły się na najwyższych pozycjach, ale nie weszły do WIG 20. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1997 r. wyniósł 1000 punktów.

**Indeks Narodowych Funduszy Inwestycyjnych (NFI)** (do 2005 r.) — indeks cenowy, odpowiadający wartości rynkowej wszystkich akcji narodowych funduszy inwestycyjnych, otrzymanych z wymiany jednego świadectwa udziałowego. Początkowy poziom indeksu z dnia 12 VI 1997 r. wyniósł 160 punktów.

**Warszawski Indeks Małych Spółek — sWIG 80** (do 2006 r. określany jako Warszawski Indeks Najmniejszych Spółek — WIRR) jest indeksem cenowym liczonym na podstawie cen akcji 80 spółek giełdowych, które nie weszły do WIG 20 i mWIG 40. Początkowy poziom indeksu z dnia 31 XII 1994 r. wyniósł 1000 punktów.

The **Warsaw Stock Exchange Index (WIG)** is the oldest stock exchange index. It is calculated using, besides prices of shares included in it as well as revenues from dividends and subscription rights. It means that WIG is a total return index. In 2007 this index includes shares of all stock exchange companies except for companies, which value of shares in free trade amounts to less than 1 mln euro and number of shares in free turnover — below 10%, and companies in special situation, in accordance with stock exchange regulations. The initial level of the index on 16 IV 1991 was 1000 points.

The Warsaw Stock Exchange Index of Domestic Companies (**WIG PL**) — (since 2003) follows the WIG index methodology and is calculated on the basis of the shares portfolio of domestic stock exchange companies. Historical values of WIG index are at the same time the historical values of WIG PL.

The Warsaw Stock Exchange Index of Large Companies (**WIG 20**) is a price index, calculated on the basis of the value of a share portfolio of the 20 leading companies. The list of companies is established on the basis of the value of stock exchange turnover and the number of shares in the free trade. The initial level of the index on 16 IV 1994 was 1000 points.

The Warsaw Stock Exchange Index of Middle Companies — **mWIG 40** (until 2006 named as **MIDWIG**) is a price index, calculated on the basis of the value of a share portfolio of the 40 companies, which were on the highest positions in index ranking WIG 20, but they did not go into WIG 20. The initial level of the index on 31 XII 1997 was 1000 points.

The Index of National Investments Funds (**NIF**) (until 2005) — the price index corresponding to the market value of shares of all National Investment Funds, received in exchange for one national investments funds certificate. The initial level of the index on 12 VI 1997 was 160 points.

The Warsaw Stock Exchange Index of Small Companies — **sWIG 80** (until 2006 named as the Warsaw Stock Exchange Index of the Smallest Companies — **WIRR**) is a price index, calculated on the basis of prices of shares of the 80 companies, which did not go into WIG 20 and mWIG 40. The initial level of the index on 31 XII 1994 was 1000 points.

**Obligacja** jest papierem wartościowym, w którym emitent stwierdza, że jest dłużnikiem wobec właściciela obligacji (obligatariusza) i zobowiązuje się do zapłaty kwoty pieniężnej w sposób i w terminach w niej określonych. Emitent może zobowiązać się do spełnienia innego świadczenia lub przyznać obligatariuszom inne prawa.

Przedmiotem obrotu giełdowego są obligacje Skarbu Państwa oraz od 2000 r. obligacje korporacyjne, emitowane przez podmioty gospodarcze posiadające osobowość prawną.

**Obligacje Skarbu Państwa**, ze względu na sposób naliczania odsetek, można podzielić na obligacje: o **oprocentowaniu stałym** — w 2007 r.: dwuletnie, pięcioletnie, dziesięcioletnie, dwunastoletnie i dwudziestoletnie (wartość nominalna każdej obligacji wynosi 1000 zł, a obligacji pięcioletnich — również 100 zł) oraz o **oprocentowaniu zmiennym** — w 2007 r.: trzyletnie, siedmioletnie i dziesięcioletnie (wartość nominalna każdej obligacji wynosi 1000 zł, a obligacji trzyletnich — również 100 zł).

**Obligacje korporacyjne** to w 2007 r. — obligacje pięcioletnie o **oprocentowaniu stałym** (wartość nominalna obligacji wynosi 100 zł i 10000 zł) i o **oprocentowaniu zmiennym** (wartość nominalna każdej obligacji wynosi 6000 zł).

A **bond** is a security in which the issuer states that it is a debtor to the owner of the bond (the bondholder) and is obligated to repay the monetary amount in a manner and within the term defined on it. The issuer can also be required to meet other obligations or acknowledge other rights to the bondholder.

Treasury bonds as well as since 2000 corporate bonds, issued by economic entities with legal personality, are subject to market trading.

Due to the method of calculating interest **Treasury bonds** are divided into **fixed rate bonds** — in 2007: two-, five-, ten-, twelve- and twenty-year bonds (each with a nominal value of 1000 zł and five-year bonds — also 100 zł) and **variable rate bonds** — in 2007: three-, seven- and ten-year bonds (each with a nominal value of 100 zł and three-year bonds — 1000 zł).

**Corporate bonds** — in 2007 five-year bonds: **fixed rate bonds** (the nominal value of bonds — 100 zł and 10000 zł) and **variable rate bonds** (each with a nominal value of 6000 zł).

TABL. II (256). **GIEŁDOWY RYNEK OBLIGACJI<sup>a</sup>**  
**THE BOND MARKET<sup>a</sup>**

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Notowania ciągłe</b>					<b>Continuous trading</b>
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku) . . . . .	48	76	65	57	Number of registered bond series (end of year)
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	2941	5059	5488	3264	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł
Liczba zawartych transakcji . . . .	13560	52639	40474	28983	Number of concluded transactions
<b>Transakcje pakietowe</b>					<b>Block trades</b>
Liczba zawartych transakcji . . . .	45	35	55	111	Number of concluded transactions
Średnia wartość transakcji w mln zł	2	6	0,4	1	Average value of transaction in mln zł
Wartość obrotów <sup>b</sup> w mln zł . . .	209	448	48	231	Value of turnover <sup>b</sup> in mln zł

*a,b Dotyczy: a — rynku głównego, b — wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.*

*a,b Concerns: a — the main market, b — value of concluded buy-sell transactions in the given year.*

TABL. I2 (257). OBROTY NA GIEŁDOWYM RYNKU OBLIGACJI<sup>1</sup> W 2007 R.  
TURNOVER ON THE BOND MARKET<sup>1</sup> IN 2007

Obligacje Bonds	Obligacje Skarbu Państwa Treasury bonds		Obligacje korporacyjne — notowania ciągłe Corporate bonds — continuous trading
	notowania ciągłe continuous trading	transakcje pakietowe block trades	
	w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	<b>a</b> <b>b</b>	<b>2286</b> <b>949</b>	<b>151</b> <b>80</b>
Dwuletnie <i>Two-year</i>	a	1805	100
Trzyletnie <i>Three-year</i>	b	555	43
Pięcioletnie <i>Five-year</i>	a b	381 —	45 —
Siedmioletnie <i>Seven-year</i>	b	102	21
Dziesięcioletnie <i>Ten-year</i>	a b	90 292	6 16
Dwunastoletnie <i>Twelve-year</i>	a	5	—
Dwudziestoletnie <i>Twenty-year</i>	a	5	—

I Dotyczy rynku głównego i wartości zawartych transakcji kupna-sprzedazy.

I Concerns the main-market and the value of concluded buy-sell transactions.

**Prawo poboru** jest to prawo pierwszeństwa, przysługujące dotychczasowym akcjonariuszom, do objęcia akcji z nowych emisji. Akcjonariusze mogą zrezygnować z wykonania praw poboru i sprzedać je na giełdzie.

**Kontrakt terminowy** jest umową pomiędzy stronami, z których jedna zobowiązuje się do kupna, a druga do sprzedaży w ścisłym określonym terminie (dniu wygaśnięcia) i po ścisłej określonej w momencie zawarcia transakcji cenie, określonej ilości wystandardyzowanego instrumentu bazowego lub dokonania równoważnego rozliczenia pieniężnego.

**Warrant** jest to instrument finansowy, którego cena zależy od wartości tzw. instrumentu bazowego. Instrumentem bazowym może być papier wartościowy, waluta, wskaźnik ekonomiczny (np. indeks, stopa procentowa). Warrant jest bezwarunkowym i nieodwoalnym zobowiązaniem emitenta do wypłacenia uprawnionym właścicielom warrantów kwoty rozliczenia.

**Prawo do akcji** jest to papier wartościowy będący przedmiotem obrotu giełdowego, otrzymywany po wpłaceniu określonej kwoty pieniężnej na akcje nowej emisji, które nie są jeszcze notowane na giełdzie. Po wprowadzeniu akcji na giełdę, prawo do akcji jest zamieniane na akcje.

**Certyfikat inwestycyjny** jest papierem wartościowym na okaziciela, emitowanym przez fundusze inwestycyjne. Certyfikaty danego funduszu reprezentują jednakowe prawa majątkowe i są niepodzielne.

**Jednostka indeksowa** jest to instrument finansowy, który reprezentuje wszystkie akcje tworzące dany indeks. Instrument ten jest równoważny z nabyciem przez inwestora portfela indeksu, bez konieczności zakupu poszczególnych akcji wchodzących w skład tego indeksu.

**Prawo pierwszeństwa** jest to papier wartościowy dający posiadaczowi pierwszeństwo w nabyciu akcji danej spółki po określonej z góry cenie i w określonym terminie.

**Opcja** jest to instrument finansowy dający jego nabywcy prawo do kupna lub sprzedaży, w przyszłym terminie, po określonej z góry cenie, zwanej ceną wykonania, określonej ilości instrumentu bazowego dla tej opcji. Instrumentem bazowym może być indeks lub akcje poszczególnych spółek.

**Produkt strukturyzowany** jest to instrument finansowy, którego cena uzależniona jest od wartości określonego wskaźnika rynkowego (kursu akcji lub koszyków akcji, wartości indeksów giełdowych, kursów walut). Emitent produktu strukturyzowanego zobowiązuje się w stosunku do nabywcy (inwestora), że w terminie wykupu instrumentu wypłaci mu kwotę rozliczenia kalkulowaną według określonego wzoru.

**List zastawny** jest to papier wartościowy imienny lub na okaziciela, którego podstawę emisji stanowią wierzytelności banku hipotecznego zabezpieczone hipotekami. W liście hipotecznym bank hipoteczny zobowiązuje się wobec uprawnionego do wypłaty odsetek i wykupu hipotecznych listów zastawnych w sposób i w terminach określonych w warunkach emisji.

**Bon skarbowy** jest to krótkoterminowy papier wartościowy emitowany przez Skarb Państwa, o nominale 10000 zł i określonym terminie wykupu — od 1 do 52 tygodni, będący oprocentowanym zobowiązaniem państwa, jako krótkoterminowa pożyczka w celu zasilenia budżetu.

A **subscription right** is a priority right applicable to existing shareholders for assuming shares of new issues. Shareholders can resign from exercising rights and sell them on the stock exchange.

A **future contract** is an agreement between parties, in which one party is obligated to buy and the other to sell within a strictly defined date (the expiration date), and for a strictly defined price, established at the time of concluding the contract, for a defined amount of a standardized base instrument or making an equivalent monetary settlement.

A **warrant** is a financial instrument, the price of which depends on the value of the so-called base instrument. The base instrument can be a security, currency or economic ratio (e.g., index, interest rate). A warrant is an unconditional and irrevocable obligation of the issuer to repay the settlement amount to the authorized owners of the warrants.

An **allotment certificate** is a security subject to trading, received after paying a defined monetary amount for shares of a new issue which are not yet listed on the stock exchange. The allotment certificate is exchanged for the shares after they have been introduced to trading.

An **investment certificate** is a bearer security issued by investment funds. Investment certificates of a given fund represent equal property rights and are indivisible.

An **index unit** is a financial instrument that represents all shares forming the index. This instrument is equivalent to purchasing an investment portfolio by the investor with no obligation to buy separate shares of this index.

A **subscription warrant** is a security giving its owner the priority to purchase share of a given company, for defined beforehand price and within defined date.

An **option** is a financial instrument giving its owner the right to buy or sell, within future date and for defined beforehand price (the strike price), a specific amount of a base instrument for a given option. A base instrument could be e.g., index or shares of specific companies.

**Structurised product** is a financial instrument, which price is dependent on the value of set market index (share price or block of shares, stock indexes values, exchange rates). The issuer of structurised product promises to pay the purchaser (investor) the value of settlement calculated according to set model at redemption date.

A **mortgage bond** is an inscribed or bearer security, which issue is based on mortgage bank lending secured by a mortgage on a property. In a mortgage bond a mortgage bank is obliged to the owner of the bond to pay interests and to redeem mortgage bonds in a manner and within the terms defined in it.

A **treasury bill** is a short-term security issued by State Treasury with nominal value 10000 zł and given redemption date — from 1 to 52 weeks, which is an interest liability of the State as a short-term loan in order to reach budget injection.

#### Obroty na rynku giełdowym<sup>a</sup>

Turnover on stock market<sup>a</sup>

	2000	2005	2006	2007	
w mln zł / in mln zł					
Prawa poboru . . . . .	5	89	1070	1330	Subscription rights
Kontrakty terminowe . . . . .	58612	238025	380939	674132	Future contracts
Warranty . . . . .	72	3	—	3	Warrants
Prawa do akcji . . . . .	177	5938	4157	7252	Allotment certificates
Certyfikaty inwestycyjne . . . . .	5	160	205	563	Investment certificates
Jednostki indeksowe . . . . .	—	8	11	16	Index units
Prawa pierwszeństwa . . . . .	—	75	15	—	Subscription warrants
Opcje . . . . .	—	146	307	468	Options
Produkty strukturyzowane . . . . .	—	—	1	25	Structurised products

a Dotyczy rynku głównego i wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.

a Concerns the main stock market and the value of concluded buy-sell transactions in the given year.

Na rynku New Connect (rynknieregulowanym) w końcu 2007 r. notowane były 24 spółki, a wartość giełdowa kapitału akcyjnego wyniosła 1185 mln zł. Wartość obrotów w 2007 r. (dotyczy zawartych transakcji kupna-sprzedaży akcji i praw do akcji) wyniosła 303 mln zł.

Pierwszym indeksem rynku New Connect jest **NC Indeks**. Jest to indeks dochodowy, liczony na podstawie portfela wszystkich spółek notowanych na tym rynku. Początkowy poziom indeksu z dnia 30 VIII 2007 r. wyniósł 100 punktów, a na koniec 2007 r. — 144,2 punktu.

*In the New Connect market (unregulated stock market) at the end of 2007 there were 24 companies listed and the stock exchange value of share capital amounted 1185 mln zł. Value of turnover in 2007 (concerns the value of concluded buy-sell transactions of shares and allotment certificates) amounted to 303 mln zł.*

*The first New Connected market index is NC Index. It is total return index, calculated on the basis of portfolio of all companies listed on this market. The initial index level on 30 VIII 2007 was 100 points, and at the end of 2007 — 144,2 point.*

W grudniu 1996 r. rozpoczął funkcjonowanie regulowany pozagiełdowy obrót papierami wartościowymi prowadzony przez MTS-CeTO SA.

W ramach MTS-CeTO wyodrębnia się dwa rynki:

- regulowany pozagiełdowy rynek CeTO, na którym przedmiotem obrotu są: akcje, obligacje (Skarbu Państwa, korporacyjne, komunalne i bankowe), certyfikaty inwestycyjne (do 2005 r.) i listy zastawne;
- MTS Poland (Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych), który zastąpił Elektroniczny Rynek Skarbowych Papierów Wartościowych, uruchomiony w kwietniu 2002 r.; przedmiotem obrotu na tym rynku są obligacje i bony skarbowe.

Na rynku pozagiełdowym obowiązuje **indeks ITO**, który jest relacją bieżącej wartości kapitalizacji rynku akcji do początkowej wartości kapitalizacji rynku w dniu 6 XII 1996 r. Relacja ta jest korygowana o współczynnik uwzględniający zmiany ilości akcji notowanych na CeTO. Kapitalizacja rynku liczona jest na podstawie średnich cen akcji ważonych wolumenem obrotu. ITO jest wyrażony w punktach, a zmiany jego poziomu — w procentach. Początkowy poziom indeksu z dnia 6 XII 1996 r. wyniósł 10000 punktów.

*In December 1996, the off-exchange market of securities began operating conducted by MTS-CeTO SA.*

*MTS-CeTO consists of two markets:*

- regulated off-exchange market CeTO, on which the following instruments are traded: shares, bonds (Treasury bonds, corporate, municipal and bank's bonds), investment certificates (until 2005) and mortgage bonds;
- MTS Poland, which have replaced the Electronic Treasury Securities Market, launched in April 2002; on which are traded bonds and treasury bills.

*The off-exchange market is expressed by the index ITO, that is the relation of the current value of share market capitalization to the initial value of market capitalization on 6 XII 1996. This relation is corrected by a ratio taking into account changes in the quantity of shares quoted on the CeTO. Market capitalization is calculated on the basis of average prices of shares weighted by the volume of turnover. The ITO is expressed in points and changes in terms of percent. The initial level of the index on 6 XII 1996 was 10000 points.*

TABL. 13 (258). REGULOWANY POZAGIELDOWY RYNEK PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (CeTO)  
THE REGULATED OFF-EXCHANGE MARKET OF SECURITIES (CeTO)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
<b>Akcie</b>					
Liczba notowanych spółek (stan w końcu roku)	20	18	15	5	<b>Shares</b> Number of companies listed (end of year)
Wartość obrotów <sup>a</sup> (notowania ciągłe) w mln zł	241	21	51	293	Value of turnover <sup>a</sup> (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów <sup>a</sup> (transakcje pakietowe) w mln zł	195	52	3	50	Value of turnover <sup>a</sup> (block trades) in mln zł
ITO (stan w końcu roku)	15254	10047	30993	41197	Value of turnover <sup>a</sup> (ITO) (end of year)
Kapitalizacja rynku akcji (na ostatniej sesji) w mln zł	275	379	574	427	Capitalization of share market (last session) in mln zł
<b>Obligacje</b>					
Liczba notowanych serii obligacji (stan w końcu roku)	3	77	76	68	<b>Bonds</b> Number of registered bond series (end of year)
Wartość obrotów <sup>a</sup> (notowania ciągłe) w mln zł	105	1291	118	68	Value of turnover <sup>a</sup> (continuous trading) in mln zł
Wartość obrotów <sup>a</sup> (transakcje pakietowe) w mln zł	—	84	2	—	Value of turnover <sup>a</sup> (block trades) in mln zł
<b>Certyfikaty inwestycyjne</b>					
Liczba notowanych serii certyfikatów (stan w końcu roku)	1	1	—	—	<b>Investment certificates</b> Number of registered certificates series (end of year)
Liczba transakcji	12	1	—	—	Number of transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> (notowania ciągłe) w mln zł	0,6	0,01	—	—	Value of turnover <sup>a</sup> (continuous trading) in mln zł
<b>Listy zastawne</b>					
Liczba notowanych serii listów zastawnych (stan w ciągu roku)	—	5	6	11	<b>Mortgage bonds</b> Number of registered mortgage bonds series (during the year)
Liczba transakcji	—	—	1	7	Number of transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> (notowania ciągłe i transakcje pakietowe) w mln zł	—	—	6	4	Value of turnover <sup>a</sup> (continuous trading and block trades) in mln zł

<sup>a</sup> Dotyczy wartości zawartych transakcji kupna-sprzedaży w danym roku.<sup>a</sup> Concerns the value of concluded buy-sell transactions in the given year.TABL. 14 (259). RYNEK SKARBOWYCH PAPIERÓW WARTOŚCIOWYCH (MTS POLAND)  
TREASURY SECURITIES MARKET (MTS POLAND)

Wyszczególnienie	2002	2005	2006	2007	Specification
<b>Obligacje</b>					
Liczba zawartych transakcji w tys. szt	8	8	9	8	<b>Bonds</b> Number of concluded transactions in thous. units
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł	97694	256900	311855	258065	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł
<b>Bony skarbowe</b>					
Liczba zawartych transakcji	7	242	23	—	<b>Treasury bills</b> Number of concluded transactions
Wartość obrotów <sup>a</sup> w mln zł	263	14907	1496	—	Value of turnover <sup>a</sup> in mln zł

<sup>a</sup> Dotyczy wartości zawartych transakcji hurtowych kupna-sprzedaży w danym roku, w systemie notowań ciągłych.<sup>a</sup> Concerns the value of concluded buy-sell transactions wholesale in the given year, in the continuous trading system.

Obrót papierami wartościowymi może odbywać się za pośrednictwem przedsiębiorstw maklerskich, tj. biur lub domów maklerskich. **Biura maklerskie** działają w strukturach banków, **domy maklerskie** mogą być wyłącznie spółkami (do 25 X 2005 r. wyłącznie akcyjnymi). Przedsiębiorstwa maklerskie mogą nie tylko pośredniczyć w zawieraniu transakcji na rynku papierów wartościowych, ale również być aktywnym uczestnikiem tego rynku, dokonując operacji na własny rachunek.

*The trading of securities occurs through the mediation of brokerages, i.e., brokerage offices or brokerage houses. Brokerage offices operate within the structures of banks, while brokerage houses can only operate as companies (until 25 X 2005 — only as joint stock companies). Brokerages are authorized not only to mediate in concluding transactions on the stock exchange, but may also be an active player on this market executing its own operations.*

TABL. 15 (260). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLERSKICH<sup>a</sup>  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie Specification	2005		2006		2007	
	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses
<b>Przychody z całokształtu działalności w mln zł Revenues from total activity in mln zł</b>	<b>301</b>	<b>1311</b>	<b>391</b>	<b>1995</b>	<b>358</b>	<b>3273</b>
w tym: of which:						
Przychody z działalności maklerskiej . . . Revenues from brokerage activity	202	929	297	1502	247	2142
w tym prowizje . . . . . of which commissions	184	634	280	1031	224	1362
Przychody z instrumentów finansowych: Revenues from financial instruments:						
przeznaczonych do obrotu . . . . . held for trading	35	87	43	210	74	388
dostępnych do sprzedaży . . . . . available-for-sale	0,1	47	0,0	111	0,0	263

a Nazewnictwo podano w dostosowaniu do rozporządzenia Ministra Finansów z dnia 27 XII 2007 r. (Dz. U. Nr 250, poz. 1871).

*a Terms are given in accordance with decree of the Minister of Finance, dated 27 XII 2007 (Journal of Laws No. 250, item 1871).*

TABL. 15 (260). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY PRZEDSIĘBIORSTW MAKLERSKICH<sup>a</sup> (dok.)REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF BROKERAGES<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2005		2006		2007	
	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses	biura makler- skie brokerage offices	domy makler- skie brokerage houses
<b>Koszty z całokształtu działalności w mln zł . . . . .</b>	<b>148</b>	<b>751</b>	<b>164</b>	<b>1030</b>	<b>186</b>	<b>1573</b>
<i>Costs of total activity in mln zł</i>						
w tym: of which:						
Koszty działalności maklerskiej . . . . .	124	620	130	833	122	1090
<i>Costs of the brokerage activity</i>						
Koszty z instrumentów finansowych: <i>Costs of financial instruments:</i>						
przeznaczonych do obrotu . . . . .	17	50	30	113	62	217
held for trading						
dostępnych do sprzedaży . . . . .	0,0	11	0,0	0,2	0,0	1,0
available-for-sale						
<b>Wynik działalności maklerskiej w mln zł</b>	<b>78</b>	<b>309</b>	<b>167</b>	<b>669</b>	<b>125</b>	<b>1052</b>
<i>Result of brokerage activity in mln zł</i>						
<b>Wynik z instrumentów finansowych przeznaczonych do obrotu, utrzymywanych do terminu zapadalności, dostępnych do sprzedaży w mln zł</b>	<b>18</b>	<b>73</b>	<b>13</b>	<b>208</b>	<b>12</b>	<b>433</b>
<i>Result of financial instruments held for trading, held-to-maturity, available-for-sale in mln zł</i>						
<b>Wynik działalności gospodarczej w mln zł . . . . .</b>	<b>153</b>	<b>560</b>	<b>227</b>	<b>965</b>	<b>172</b>	<b>1700</b>
<i>Result of economic activity in mln zł</i>						
<b>Wynik na operacjach nadzwyczajnych w mln zł . . . . .</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>	<b>—</b>	<b>0,0</b>
<i>Result of extraordinary activity in mln zł</i>						
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b>	<b>153</b>	<b>560</b>	<b>227</b>	<b>965</b>	<b>172</b>	<b>1700</b>
<i>Gross financial result in mln zł</i>						
Zysk brutto . . . . .	153	563	227	967	#	#
<i>Gross profit</i>						
Strata brutto . . . . .	0,3	3	0,2	2	#	#
<i>Gross loss</i>						
<b>Wskaźnik rentowności obrotu brutto<sup>b</sup> w % . . . . .</b>	<b>50,8</b>	<b>42,7</b>	<b>58,0</b>	<b>48,4</b>	<b>48,0</b>	<b>51,9</b>
<i>Gross turnover profitability rate<sup>b</sup> in %</i>						

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 415. <sup>b</sup> Relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności.<sup>a</sup> See footnote on page 415. <sup>b</sup> Relation of the gross financial result to revenues from total activity.

**Zakłady ubezpieczeń** (ubezpieczyciele) zorganizowane są w formie spółek akcyjnych lub towarzystw ubezpieczeń wzajemnych. Działalność zakładów ubezpieczeń polega na przejmowaniu odpowiedzialności finansowej za różne rodzaje ryzyka w zamian za składki wniesione przez ubezpieczających się (tzw. składki przypisane brutto). Ryzyko to jest podzielone na dwa działy. Do działu I — **Ubezpieczenia na życie** — należą ubezpieczenia: na życie, posagowe, zaopatrzenia dzieci, na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym, rentowe oraz wypadkowe i chorobowe tylko wówczas, gdy są uzupełnieniem podstawowych ubezpieczeń tego działu. Do działu II — **Pozostale ubezpieczenia osobowe oraz ubezpieczenia majątkowe** — należą m.in.: ubezpieczenia wypadku i choroby, casco komunikacyjne, szkód spowodowanych żywiołami, odpowiedzialności cywilnej.

Wysokość składek, jak i odszkodowań wiąże się z rodzajem i wielkością ryzyka oraz wartością ubezpieczonego obiektu. W celu rozłożenia tego ryzyka oraz względnego obniżenia kosztów zakładów ubezpieczeń, zakłady te **reasekurują się** (ubezpieczają) u innych **reasekuratorów** (ubezpieczycieli), w tym także zagranicznych. Reasekuracja dzieli się na czynną i bierną. **Reasekuracja czynna** polega na przejęciu przez reasekuratora części ryzyka w zamian za część składki, a **bierna** — na odstąpieniu części składki innemu ubezpieczycielowi w zamian za odpowiedzialność za część ryzyka.

**Insurance companies** (*insurers*) are organized in the form of joint stock companies or mutual insurance associations. The activity of insurance companies consists in assuming financial responsibility for various types of risks in exchange for premiums borne by the insured (gross written premiums). The risk is divided into two divisions. Division I — **Life insurance** — includes: life, dowry, child provision, life insurance connected with insurance capital fund, retirement insurance as well as accident and illness insurance only when they supplement the main insurance in this division. Division II — **Other personal insurance and property insurance** — includes, i.a.: accident and illness insurance, automobile liability insurance, natural disaster insurance, general liability.

The amount of premiums as well as damages is connected with the type and amount of risk as well as with the value of the item insured. In order to distribute this risk as well as reduce the costs, insurance companies **re-insure** themselves (i.e., insure) through other **re-insurers** (*insurers*), which also includes foreign re-insurers. Reinsurance is divided into inward and outward reinsurance. **Inward reinsurance** consists in the re-insurer assuming a portion of the risk in exchange for a portion of the premium, while **outward reinsurance** consists in transferring a portion of the premium to another insurer in exchange for assuming responsibility for a portion of the risk.

TABL. 16 (261). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ  
REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES

Wyszczególnienie	2005 <sup>a</sup>	2006 <sup>a</sup>	2007	Specification
DZIAŁ I DIVISION I				
<b>Przychody z działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>20299</b>	<b>27813</b>	<b>31503</b>	<b>Revenues from operating activity in mln zł</b>
W tym składki zarobione na udziale własnym	15048	20658	24112	Of which earned premiums
składki przypisane brutto	15323	21109	25513	gross premiums written
udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek	-201	-213	-1208	share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums
zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto	-74	-237	-193	changes in reserves for gross premiums and reserves for unexpired risk
<b>Koszty działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>17528</b>	<b>24311</b>	<b>27547</b>	<b>Costs of operating activity in mln zł of which:</b>
Odszkodowania i świadczenia wypłacane na udziale własnym <sup>b</sup>	7457	8433	9507	Claims incurred <sup>b</sup>
odszkodowania i świadczenia brutto udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych i w zmianie stanu rezerw na niewypłacone odszkodowania i świadczenia	7549	8463	10432	gross claims paid
zmiany stanu rezerw brutto na nie-wypłacone odszkodowania i świadczenia	-75	-89	-1015	share of re-insurers in gross claims paid and changes in reserves for outstanding claims
zmiany stanu rezerw brutto na nie-wypłacone odszkodowania i świadczenia	-17	60	90	changes in gross reserves for outstanding claims
<b>Koszty działalności ubezpieczeniowej</b>	<b>2752</b>	<b>3452</b>	<b>4363</b>	<b>Costs of insurance activity</b>
Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym	6633	11142	9928	Changes in other technical-insurance reserves, net
<b>Wynik z działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>2771</b>	<b>3503</b>	<b>3956</b>	<b>Result from operating activity in mln zł</b>
<b>Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł</b>	<b>0,1</b>	<b>0,0</b>	<b>0,0</b>	<b>Balance of extraordinary profits and losses in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b>	<b>2771</b>	<b>3503</b>	<b>3956</b>	<b>Gross financial result in mln zł</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto<sup>d</sup> w mln zł</b>	<b>502</b>	<b>620</b>	<b>668</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result<sup>d</sup> in mln zł</b>
W tym podatek dochodowy	501	620	668	Of which income tax
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b>	<b>2269</b>	<b>2882</b>	<b>3288</b>	<b>Net financial result in mln zł</b>
<b>Wskaźnik rentowności obrótu w %</b>				<b>Turnover profitability rate in %</b>
Brutto <sup>e</sup>	13,7	12,6	12,6	Gross <sup>e</sup>
Netto <sup>f</sup>	11,2	10,4	10,4	Net <sup>f</sup>

<sup>a</sup> Dane po weryfikacji bilansów. <sup>b</sup> Z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw. <sup>c</sup> Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. <sup>d</sup> Łącznie ze pozostałym obowiązkowym zmniejszeniem zysku lub zwiększeniem straty. <sup>e</sup>, <sup>f</sup> Relacja wyniku finansowego: <sup>e</sup> — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, <sup>f</sup> — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

<sup>a</sup> Data after verification of balances. <sup>b</sup> Including change in reserves, net. <sup>c</sup> The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. <sup>d</sup> Including other compulsory decrease of profit or increase of loss. <sup>e</sup> Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. <sup>f</sup> Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

**TABL. 16 (261). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY ZAKŁADÓW UBEZPIECZEŃ (dok.)**  
 REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF INSURANCE COMPANIES (cont.)

Wyszczególnienie	2005 <sup>a</sup>	2006 <sup>a</sup>	2007	Specification
DZIAŁ II DIVISION II				
<b>Przychody z działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>16295</b>	<b>17533</b>	<b>17837</b>	<b>Revenues from operating activity in mln zł</b>
W tym składki zarobione na udziale własnym składki przypisane brutto udział reasekuratorów w składce brutto i w zmianie stanu rezerw składek zmiany stanu rezerw składek i rezerwy na ryzyko niewygasłe brutto	12745 15658 –2374 –539	13684 16425 –2194 –547	14972 18234 –1890 –1372	Of which earned premiums gross premiums written share of re-insurers in gross premiums written and changes in reserves for premiums changes in reserves for gross premiums and reserves for unexpired risk
<b>Koszty działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>12800</b>	<b>13149</b>	<b>15338</b>	<b>Costs of operating activity in mln zł of which:</b>
w tym: Odszkodowania i świadczenia wypłacane na udziale własnym <sup>b</sup> odszkodowania i świadczenia brutto udział reasekuratorów w odszkodowaniach i świadczeniach wypłaconych i w zmianie stanu rezerw na niewypłacane odszkodowania i świadczenia zmiany stanu rezerw brutto na nie-wypłacane odszkodowania i świadczenia	7907 8290 –1109	8034 8369 –1034	9485 9208 –695	Claims incurred <sup>b</sup> gross claims paid share of re-insurers in gross claims paid and changes in reserves for outstanding claims changes in gross reserves for outstanding claims
<b>Koszty działalności ubezpieczeniowej<sup>c</sup></b>	<b>3784</b>	<b>4112</b>	<b>4651</b>	<b>Costs of insurance activity<sup>c</sup></b>
Zmiany stanu innych rezerw techniczno-ubezpieczeniowych na udziale własnym	–64	–167	–320	Changes in other technical-insurance reserves, net
<b>Wynik z działalności operacyjnej w mln zł</b>	<b>3494</b>	<b>4384</b>	<b>2499</b>	<b>Result from operating activity in mln zł</b>
<b>Saldo zysków i strat nadzwyczajnych w mln zł</b>	<b>0,0</b>	<b>0,1</b>	<b>0,2</b>	<b>Balance of extraordinary profits and losses in mln zł</b>
<b>Wynik finansowy brutto w mln zł</b>	<b>3494</b>	<b>4384</b>	<b>2499</b>	<b>Gross financial result in mln zł</b>
<b>Obowiązkowe obciążenia wyniku finansowego brutto<sup>d</sup> w mln zł</b>	<b>526</b>	<b>613</b>	<b>466</b>	<b>Obligatory encumbrances on gross financial result<sup>d</sup> in mln zł</b>
W tym podatek dochodowy	523	613	466	Of which income tax
<b>Wynik finansowy netto w mln zł</b>	<b>2968</b>	<b>3771</b>	<b>2032</b>	<b>Net financial result in mln zł</b>
<b>Wskaźnik rentowności obrótu w %</b>				<b>Turnover profitability rate in %</b>
Brutto <sup>e</sup>	21,4	25,0	14,0	Gross <sup>e</sup>
Netto <sup>f</sup>	18,2	21,5	11,4	Net <sup>f</sup>

<sup>a</sup> Dane po weryfikacji bilansów. <sup>b</sup> Z uwzględnieniem zmiany stanu rezerw. <sup>c</sup> Suma kosztów akwizycji i kosztów administracyjnych pomniejszona o otrzymane prowizje reasekuracyjne i udziały w zyskach reasekuratora. <sup>d</sup> Łącznie z pozostałym obowiązkowym zmniejszeniem zysku lub zwiększeniem straty. <sup>e</sup>, <sup>f</sup> Relacja wyniku finansowego: <sup>e</sup> — brutto do przychodów z działalności operacyjnej, <sup>f</sup> — netto do przychodów z działalności operacyjnej.

<sup>a</sup> Data after verification of balances. <sup>b</sup> Including change in reserves, net. <sup>c</sup> The sum of acquisition costs and administrative costs, decreased by received reinsurance commissions and shares in re-insurers profits. <sup>d</sup> Including other compulsory decrease of profit or increase of loss. <sup>e</sup> Relation of the gross financial result to revenues from operating activity. <sup>f</sup> Relation of the net financial result to revenues from operating activity.

Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do **działu I** dotyczą osób i są **dobrowolne**. Ubezpieczenia ryzyka zaliczonego do **działu II** są **obowiązkowe i dobrowolne**.

**Division I** insurance concerns persons and is **voluntary**. **Division II** insurance is **compulsory and voluntary**.

TABL. 17 (262). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE  
WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK

A. UMOWY I SKŁADKI UBEZPIECZENIOWE  
POLICIES AND INSURANCE PREMIUMS

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.				składki ubezpieczeniowe brutto <sup>a</sup> w mln zł gross insurance premiums <sup>a</sup> in mln zł			
DZIAŁ I / DIVISION I								
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup> (ubezpieczenia dobrowolne)</b>	<b>10359</b>	<b>10926</b>	<b>12103</b>	<b>12153</b>	<b>8335</b>	<b>15203</b>	<b>21036</b>	<b>25460</b>
<b>TOTAL<sup>b</sup> (voluntary insurance)</b>								
Na życie . . . . .	7972	7945	7795	7675	4358	6899	8106	9858
Life								
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . . .	524	284	274	231	80	150	146	138
Dowry, child provision								
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym . . . . .	1826	1797	2317	2567	2538	5610	9702	11958
Life connected with insurance capital fund								
Rentowe . . . . .	37	36	39	43	18	29	35	45
Retirement								
Wypadkowe i chorobowe <sup>c</sup> . . . . .	x	x	x	x	1341	2515	3047	3461
Accident and illness <sup>c</sup>								
DZIAŁ II / DIVISION II								
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>56279</b>	<b>43928</b>	<b>53672</b>	<b>57946</b>	<b>12239</b>	<b>15337</b>	<b>16057</b>	<b>17782</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>								
<b>Ubezpieczenia obowiązkowe . . . . .</b>	<b>16194</b>	<b>17079</b>	<b>17744</b>	<b>18738</b>	<b>4363</b>	<b>5817</b>	<b>6066</b>	<b>6475</b>
<b>Compulsory insurance</b>								
Odpowiedzialności cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych . . . . .	13015	14025	14765	15671	4060	5396	5635	6032
Automobile third-party liability								
Budynków w gospodarstwach rolnych . . . . .	1599	1492	1443	1584	255	293	301	320
Building in agricultural farms								

<sup>a</sup> Bezpośrednie. <sup>b</sup> Od 2005 r. suma liczby umów (polis) z poszczególnych grup ubezpieczeń może być większa lub mniejsza od pozycji ogółem i wynika to ze specyfiki konstrukcji produktów ubezpieczeniowych. <sup>c</sup> W zakresie liczby umów (polis) — stanowią uzupełnienie umów (polis) ubezpieczeniowych wymienionych w tym dziale (w 2007 r. — 6704 tys. umów/polis).

<sup>a</sup> Direct. <sup>b</sup> Since 2005, the total number of policies from separate insurance groups may be higher or smaller than the total item as a result of the specific character of the structure of insurance products. <sup>c</sup> In regard to number of policies — they supplement the main insurance in this division (in 2007 — 6704 thous. policies).

TABL. 17 (262). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE  
WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

A. UMOWY I SKŁADKI UBEZPIECZENIOWE (dok.)  
POLICIES AND INSURANCE PREMIUMS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	liczba umów (polis) w tys. number of policies in thous.				składki ubezpieczeniowe brutto <sup>a</sup> w mln zł gross insurance premiums <sup>a</sup> in mln zł			
DZIAŁ II (dok.) DIVISION II (cont.)								
<b>Ubezpieczenia obowiązkowe (dok.)</b> <i>Compulsory insurance (cont.)</i>								
Odpowiedzialności cywilnej rolników . . . . .	1558	1504	1445	1408	29	36	38	42
Third-party liability of farmers								
Inne . . . . .	22	58	91	75	19	92	92	81
Others								
<b>Ubezpieczenia dobrowolne . . . . .</b> <i>Voluntary insurance</i>	<b>40085</b>	<b>26849</b>	<b>35928</b>	<b>39208</b>	<b>7876</b>	<b>9520</b>	<b>9991</b>	<b>11307</b>
Majątkowe . . . . .	17277	18593	27011	29463	7217	8632	9008	10152
Property								
w tym: of which:								
casco pojazdów lądowych . . . . .	3636	3934	3929	4240	3818	4364	4225	4735
automobile liability								
casco lotnicze, pojazdów szynowych, żeglugi morskiej i śródlądowej . . . . .	11	8	9	13	70	123	138	150
aviation, rail-cars, maritime and inland water liability								
szkody spowodowane żywiołami . . . . .	2214	4495	5104	6000	950	1392	1443	1509
natural disaster								
pozostałe szkody rzeczowe . . . . .	3752	6756	7191	7921	888	1081	1147	1244
other material damages								
finansowe (kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych) . . . . .	317	105	181	262	338	694	891	1195
financial (of credit, guarantee insurance, other fi- nancial risks)								
świadczenia pomocy . . . . .	3049	1327	8221	8753	83	95	157	183
benefit assistance								
Osobowe . . . . .	22808 <sup>b</sup>	8256 <sup>c</sup>	8917 <sup>d</sup>	9745 <sup>e</sup>	659	888	983	1155
Personal								
wypadku i choroby zawodowej . . . . .	19655	8135	8790	9476	528	739	815	958
accident and job-related illness								
choroby . . . . .	3153	121	127	269	131	149	168	197
illness								

<sup>a</sup> Bezpośrednie. <sup>b</sup> W przypadku liczby umów (polis) grupowych wykazywana była liczba osób. <sup>c—e</sup> Dotyczy: <sup>c</sup> — 22913 tys. osób ubezpieczonych, <sup>d</sup> — 23959 tys. osób ubezpieczonych, <sup>e</sup> — 24847 tys. osób ubezpieczonych.

<sup>a</sup> Direct. <sup>b</sup> In regard to group policies number of persons was shown. <sup>c—e</sup> Concerns: <sup>c</sup> — 22913 thous. insured persons, <sup>d</sup> — 23959 thous. insured persons, <sup>e</sup> — 24847 thous. insured persons.

TABL. I7 (262). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE  
WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (cd.)

COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)

B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA  
CLAIMS

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.				odszkodowania i świadczenia brutto <sup>a</sup> w mln zł gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł			
DZIAŁ I DIVISION I								
<b>OGÓŁEM<sup>b</sup></b> (ubezpieczenia dobrowolne) <b>TOTAL<sup>b</sup></b> (voluntary insurance)	<b>1885</b>	<b>2645</b>	<b>2630</b>	<b>2662</b>	<b>2583</b>	<b>7504</b>	<b>8433</b>	<b>10407</b>
Na życie . . . . .	1380	1418	1406	1405	1707	4386	4874	5322
Posagowe, zaopatrzenia dzieci . . . . .	51	52	47	43	80	144	169	176
Dowry, child provision								
Na życie związane z ubezpieczeniowym funduszem kapitałowym . . . . .	39	305	271	304	254	1932	2305	3748
Life connected with insurance capital fund								
Rentowe . . . . .	26	23	35	23	40	57	59	57
Rentirement								
Wypadkowe i chorobowe . . . . .	389	851	872	887	502	985	1026	1104
Accident and illness								
DZIAŁ II DIVISION II								
<b>OGÓŁEM</b> . . . . .	<b>2214</b>	<b>2424</b>	<b>2548</b>	<b>2602</b>	<b>7378</b>	<b>8082</b>	<b>8205</b>	<b>8956</b>
<b>TOTAL</b>								
<b>Ubezpieczenia obowiązkowe</b> . . . . .	<b>594</b>	<b>728</b>	<b>812</b>	<b>882</b>	<b>2540</b>	<b>3063</b>	<b>3365</b>	<b>3939</b>
<b>Compulsory insurance</b>								
Odpowiedzialność cywilnej posiadaczy pojazdów mechanicznych . . . . .	554	697	783	788	2410	2944	3225	3706
Automobile third-party liability								
Budynków w gospodarstwach rolnych . . . . .	36	25	23	84	116	97	112	179
Building in agricultural farms								
Odpowiedzialności cywilnej rolników . . . . .	4	4	4	4	13	15	16	27
Third-party liability of farmers								
Inne . . . . .	0	2	2	6	0,9	7	12	27
Others								

<sup>a</sup> Bezpośrednie. <sup>b</sup> Od 2005 r. suma liczby odszkodowań i świadczeń z poszczególnych grup ubezpieczeń może być wieksza lub mniejsza od pozycji ogółem i wynika to ze specyfiki konstrukcji produktów ubezpieczeniowych.

<sup>a</sup> Direct. <sup>b</sup> Since 2005, the total number of claims and benefits from separate insurance groups may be higher or smaller than the total item as a result of the specific character of the structure of insurance products.

**TABL. 17 (262). UBEZPIECZENIA OBOWIĄZKOWE I DOBROWOLNE  
WEDŁUG RODZAJÓW RYZYKA (dok.)**

**COMPULSORY AND VOLUNTARY INSURANCE BY TYPE OF RISK (cont.)**

**B. ODSZKODOWANIA I ŚWIADCZENIA (dok.)  
CLAIMS (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2005	2006	2007
	liczba odszkodowań i świadczeń w tys. number of claims in thous.				odszkodowania i świadczenia brutto <sup>a</sup> w mln zł gross claims paid <sup>a</sup> in mln zł			
DZIAŁ II (dok.) DIVISION II (cont.)								
<b>Ubezpieczenia dobrowolne . . . . .</b> <b>Voluntary insurance</b>	<b>1620</b>	<b>1696</b>	<b>1736</b>	<b>1720</b>	<b>4838</b>	<b>5019</b>	<b>4840</b>	<b>5017</b>
Majątkowe . . . . .	1077	1118	1186	1172	4588	4725	4559	4722
w tym: of which:								
casco pojazdów lądowych . . . . .	573	624	612	579	3067	3099	2904	2816
casco lotnicze, pojazdów szynowych, żeglugi morskiej i śródlądowej . . . . .	1	1	1	2	41	72	85	122
aviation, rail-cars, maritime and inland water liability								
szkody spowodowane żywiołami . . . . .	68	92	108	171	456	487	540	691
natural disaster								
pozostałe szkody rzeczowe . . . . .	242	187	194	175	409	364	321	405
other material damages								
finansowe (kredytu, gwarancji, różnych ryzyk finansowych) . . . . .	14	4	5	5	164	177	156	125
financial (of credit, guarantee insurance, other financial risks)								
świadczenia pomocy . . . . .	66	86	114	104	38	53	68	75
benefit assistance								
Osobowe . . . . .	543	578	550	548	250	294	281	295
Personal								
wypadku i choroby zawodowej . . . . .	485	512	473	428	203	234	217	224
accident and job-related illness								
choroby . . . . .	58	66	77	120	47	60	64	71
illness								

*a* Bezpośrednie.

*a* Direct.

**Otwarte fundusze emerytalne (OFE)** zostały powołane ustawą z dnia 28 VIII 1997 r. o organizacji i funkcjonowaniu funduszy emerytalnych (tekst jednolity Dz. U. 2004 Nr 159, poz. 1667) z późniejszymi zmianami.

Fakultatywnie, osoby urodzone między 1 I 1949 r. a 31 XII 1968 r. (które wybrały repartycyjno-kapitałowy system emerytalny) i obligatoryjnie, osoby urodzone od 1 I 1969 r. oszczędzają na emeryturę w dwóch filarach. Filar I tworzy składka gromadzona na indywidualnym koncie w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych (ZUS), filar II powstaje poprzez transfer z ZUS 7,3% podstawy wymiaru składki emerytalnej ubezpieczonego, po przekształceniu w jednostki uczestnictwa w wybranym OFE.

Fundusz lokuje swoje aktywa dając do osiągnięcia maksymalnego stopnia bezpieczeństwa i rentowności dokonywanych lokat. Bezpieczeństwo środków funduszu zapewniają limity inwestycyjne i mechanizm minimalnej wymaganej stopy zwrotu.

Każdy otwarty fundusz emerytalny jest zarządzany przez **powszechnie towarzystwo emerytalne (PTE)**.

**The open pension funds (OFE)** were established by the Law on Organization and Operation of Pension Funds dated 28 VIII 1997 (uniform text Journal of Laws 2004 No. 159, item 1667) with later amendments.

Optionally, persons born between 1 I 1949 and 31 XII 1968 (who selected capital and repartition pension system) and, obligatorily, persons born since 1 I 1969 save for their pension in two pillars. Pillar I, consisting of the contribution collected in the individual account in the Social Insurance Institution (ZUS), pillar II results from transfer from ZUS of 7,3% of the basis for pension contribution calculation of the insured person, after transformation into the participation units in selected OFE's.

OFE's invest their assets seeking to maximize the security and profitability on funds invested. Investment limits and the mechanism of a minimum required rate of return assure security of funds entrusted to OFE's.

Each open pension fund is managed by **general pension societies (PTE)**.

TABL. 18 (263). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY  
POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł		
Przychody wynikające z zarządzania OFE <sup>a</sup>	1255	1520	1747	Revenues from OFE's management <sup>a</sup>
w tym:				of which:
z tytułu kwot pobieranych przez OFE od wpłacanych składek . . .	819	960	1056	from amounts collected by the OFE's from member contributions
wynagrodzenie za zarządzanie OFE	381	491	587	remunerations for managing the OFE's

<sup>a</sup> Łącznie z pozostałymi przychodami operacyjnymi.

<sup>a</sup> Including other operating revenues.

TABL. 18 (263). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY POWSZECHNYCH TOWARZYSTW EMERYTALNYCH (dok.)

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF GENERAL PENSION SOCIETIES (cont.)

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł		
Koszty związane z zarządzaniem OFE <sup>b</sup>	799	882	976	Costs arising from OFE's management <sup>b</sup>
w tym:				of which:
koszty usług akwizycyjnych . . . . .	224	266	321	costs of acquisition services
koszty ogólne zarządzania PTE . . . . .	172	173	184	general costs to the management of PTE
koszty agenta transferowego i rejestru członków funduszu . . . . .	143	134	135	costs of the transfer agency and fund members register
koszty z tytułu prowizji dla ZUS od składek członków OFE . . . . .	105	122	136	costs of the commission for ZUS from members contributions
koszty pokrycia niedoboru w OFE . . . . .	—	—	—	costs of covering the deficits in OFE's
Financial result on ordinary operating activities	456	638	771	
Wynik operacyjny . . . . .	102	90	90	Financial revenues
Przychody finansowe . . . . .	3	16	21	Financial costs
Koszty finansowe . . . . .	555	712	840	Financial result on economic activity
Wynik na działalności gospodarczej . . . . .	555	712	840	Gross financial result
Wynik finansowy brutto . . . . .	82	121	146	Income tax
Podatek dochodowy . . . . .	14	1	6	Correction of assets or liabilities related to deferred income tax
Korekta aktywów lub pasywów z tytułu odręczonego podatku dochodowego	459	590	688	Net financial result

b Łącznie z pozostałymi kosztami operacyjnymi.

b Including other operating costs.

TABL. 19 (264). PRZYCHODY, KOSZTY I WYNIK FINANSOWY OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH

REVENUES, COSTS AND FINANCIAL RESULTS OF OPEN PENSION FUNDS

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł		
Przychody operacyjne . . . . .	3167	3815	4862	Operating revenues
w tym odsetki . . . . .	2453	2927	3738	of which interest
Koszty operacyjne . . . . .	438	545	661	Operating costs
w tym koszty zarządzania funduszami . . . . .	376	484	586	of which costs of funds' management
Wynik z inwestycji . . . . .	2729	3270	4201	Investment result
Zrealizowany i niezrealizowany zysk lub strata . . . . .	7603	11955	2804	Realized and unrealized profit or loss
Wynik z operacji . . . . .	10332	15225	7006	Operation result
Przychody z tytułu pokrycia niedoboru	—	—	—	Revenues from covering deficiency
Wynik finansowy . . . . .	10332	15225	7006	Financial result

TABL. 20 (265). AKTYWA OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH

Stan w dniu 31 XII

ASSETS OF OPEN PENSION FUNDS

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł		
Aktywa ogółem . . . . .	86327	117073	140629	<i>Total assets</i>
w tym portfel inwestycyjny . .	85933	116224	139594	<i>of which investment portfolio</i>
Zobowiązania ogółem . . . . .	242	495	598	<i>Total liabilities</i>
Aktywa netto . . . . .	86085	116578	140031	<i>Net assets</i>

TABL. 21 (266). STOPI ZWROTU OTWARTYCH FUNDUSZY EMERYTALNYCH  
OPEN PENSION FUNDS RATES OF RETURN

Wyszczególnienie Specification	31 III 2003— —31 III 2006	30 IX 2003— —29 IX 2006	31 III 2004— —31 III 2007	30 IX 2004— —28 IX 2007
Trzyletnia stopa zwrotu w %: <i>Three-year rate of return in %:</i>				
minimalna <i>minimum</i>	44,192	39,649	46,306	43,811
maksymalna <i>maximum</i>	59,975	50,254	61,216	59,220
Średnia ważona stopa zwrotu za 36 miesięcy w % <i>Weighted average rate of return for the 36 months in %</i>	53,447	45,833	53,657	52,497
Minimalna wymagana stopa zwrotu za 36 miesięcy w % <i>Minimum required rate of return for the 36 months in %</i>	26,724	22,917	26,829	26,249

**FINANSE  
PUBLICZNE**

**PUBLIC  
FINANCE**

**Finanse publiczne** obejmują procesy związane z gromadzeniem środków publicznych oraz ich rozdysponowaniem, a w szczególności: gromadzenie dochodów i przychodów publicznych, wydatkowanie środków publicznych, finansowanie potrzeb pożyczkowych budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego, zaciąganie zobowiązań angażujących środki publiczne, zarządzanie środkami publicznymi i długiem publicznym oraz rozliczenia z budżetem Unii Europejskiej; podstawę prawną określającą te procesy stanowi ustanowiona z dnia 30 VI 2005 r. o finansach publicznych (Dz. U. Nr 249, poz. 2104) z późniejszymi zmianami.

Prezentowane dane obejmują informacje dotyczące dochodów, wydatków i wyników **budżetu państwa i budżetów jednostek samorządu terytorialnego** (gmin, miast na prawach powiatu, powiatów i województw).

Dane o dochodach i wydatkach budżetowych prezentowane w tabelach 22, 26 i 27 opracowano zgodnie z klasyfikacją obowiązującą na mocy rozporządzeń Ministra Finansów z lat 2000—2006.

**Public finance** include processes connected with the accumulation and allocation of public funds and particularly: the collection of revenue and public income, spending public funds, financing of loan needs of the state budget and the budgets of local self-government entities, committing funds as well as the management of public funds and public debt and settlements with the budget of the European Union; the legal basis defining these processes is the Law on Public Finance, dated 30 VI 2005 (Journal of Laws No. 249, item 2104) with later amendments.

The presented data include information concerning revenue, expenditure and results of the **state budget and the budgets of local self-government entities** (gminas, cities with powiat status, powiaty and voivodships).

Data concerning revenue and expenditure of the budget presented in tables 22, 26 and 27 were compiled in accordance with the classification on the basis of the decrees of the Minister of Finance in 2000—2006.

TABL. 22 (267). BUDŻET PAŃSTWA  
THE STATE BUDGET

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification
	w mln zł in mln zł			w od- set- kach in per- cent	reali- zacja ustawy budże- towej <sup>a</sup> w %	law on public finan- ces <sup>a</sup> in %	
DOCHODY REVENUE							
<b>O GÓŁ E M . . . . .</b>	<b>135664</b>	<b>179772</b>	<b>197640</b>	<b>236368</b>	<b>100,0</b>	<b>103,2</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dochody podatkowe . . . . .</b>	<b>119644</b>	<b>155860</b>	<b>174876</b>	<b>206385</b>	<b>87,3</b>	<b>107,4</b>	<b>Tax revenue</b> <i>of which:</i>
Podatki pośrednie . . . . .	79671	115672	127412	146482	62,0	105,8	<i>Indirect taxes</i> <i>of which:</i>
w tym:							
podatek od towarów i usług <sup>b</sup> . . . . .	51750	75401	84439	96350	40,8	104,3	value added tax <sup>b</sup> (VAT)
podatek akcyzowy . . . . .	27312	39479	42078	49026	20,7	108,5	excise tax
Podatek dochodowy . . . . .	39956	40185	47462	59899	25,3	111,6	Income tax
od osób prawnych . . . . .	16868	15762	19337	24540	10,4	111,2	corporate income tax
od osób fizycznych . . . . .	23088	24423	28125	35359	15,0	111,9	personal income tax
<b>Dochody niepodatkowe . . . . .</b>	<b>15886</b>	<b>21060</b>	<b>20054</b>	<b>22448</b>	<b>9,5</b>	<b>101,7</b>	<b>Non-tax revenue</b> <i>of which:</i>
w tym:							
Dochody jednostek budżetowych . . . . .	6523	10844	11176	11795	5,0	108,2	Revenue of budgetary entities
Wpłaty z zysku Narodowego Banku Polskiego . . . . .	2206	4168	1158	2478	1,0	101,7	Payments from profit of the National Bank of Poland
Wpływy z cła . . . . .	5080	1271	1386	1748	0,7	102,8	Receipts from customs duties
Dochody zagraniczne . . . . .	134	405	725	334	0,1	111,3	Foreign revenue
<b>Wpłaty do budżetu państwa z Unii Europejskiej . . . . .</b>	<b>x</b>	<b>2447</b>	<b>1985</b>	—	—	—	<b>Payments to the state budget from European Union</b>
<b>Środki z Unii Europejskiej i innych źródeł niepodlegające zwrotowi<sup>d</sup> . . . . .</b>	<b>x</b>	—	—	<b>7534</b>	<b>3,2</b>	<b>51,3</b>	<b>Non-returnable funds from the European Union and other sources<sup>d</sup></b>

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2007 Nr 15, poz. 90. <sup>b</sup> Łącznie ze zryczalutowanym podatkiem od towarów i usług od okazjonalnych przewozów osób autobusami zarejestrowanymi za granicą. <sup>c</sup> Z tytułu otrzymanych z UE kwot specjalnych na poprawę płynności budżetowej oraz wpłat na dostosowanie granicy do traktatu z Schengen. <sup>d</sup> Dotyczy środków na fundusze strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz środków finansujących Wspólną Politykę Rolną.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2007 No. 15, item 90. <sup>b</sup> Including lump sum tax on goods and services from occasional transport of passengers in buses with foreign registration. <sup>c</sup> Concern special amounts received from EU on improvement of budgetary liquidity and payments on adaptation of border to Schengen Treaty. <sup>d</sup> Concerns funds from structural funds, Cohesion Fund, European Fisheries Fund and Common Agricultural Policy financial funds.

TABL. 22 (267). **BUDŻET PAŃSTWA (cd.)**  
THE STATE BUDGET (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007		realizacja ustawy budżetowej w % law on public finances <sup>a</sup> in %	Specification
	w mln zł	in mln zł	w odsetkach in percent				
<b>WYDATKI EXPENDITURE</b>							
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>151055</b>	<b>208133</b>	<b>222703</b>	<b>252324</b>	<b>100,0</b>	<b>97,4</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dotacje i subwencje . . .</b>	<b>83470</b>	<b>101801</b>	<b>113002</b>	<b>113676</b>	<b>45,0</b>	<b>99,1</b>	<b>Allocations and subsidies</b>
w tym:							of which:
Dotacje podmiotowe . . .	1924	15499	15355	17194	6,8	99,6	Subjective allocations
Dotacje przedmiotowe . . .	559	550	538	547	0,2	95,9	Objective allocations
Dotacje do:							Allocations to:
Funduszu Ubezpieczeń Społecznych . . . . .	15366	20112	24483	23893	9,5	100,0	Social Insurance Fund
Funduszu Emerytalno-Rentowego . . . . .	13213	14710	14933	14681	5,8	100,0	Pension Fund
Funduszu Pracy . . . . .	839	—	—	—	—	—	Labour Fund
Dotacje celowe dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	13256	12810	16282	16841	6,7	95,7	Appropriated allocations for local self-government entities
Subwencje ogólne dla jednostek samorządu terytorialnego . . . . .	25860	32487	34540	36756	14,6	100,0	General subsidies for local self-government entities
w tym na zadania oświatowe . . . . .	19367	26097	26781	28205	11,2	100,0	of which for educational tasks
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . .</b>	<b>13175</b>	<b>20499</b>	<b>17923</b>	<b>22994</b>	<b>9,1</b>	<b>99,2</b>	<b>Benefits for natural persons</b>
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych . . .</b>	<b>26928</b>	<b>40064</b>	<b>42097</b>	<b>45490</b>	<b>18,0</b>	<b>98,8</b>	<b>Current expenditure of budgetary entities</b>
w tym:							of which:
Wynagrodzenia . . . . .	11857	21791	21987	27030	10,7	98,9	Wages and salaries
Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy . . .	2120	3233	3367				Contributions to compulsory social security and the Labour Fund

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2007 Nr 15, poz. 90.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2007 No. 15, item 90.

TABL. 22 (267). BUDŻET PAŃSTWA (dok.)  
THE STATE BUDGET (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007			Specification
	w mln zł	in mln zł		w od- set- kach in per- cent	reali- zacja ustawy budże- towej <sup>a</sup> law on public finan- ces <sup>a</sup> in %		

## WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)

<b>Wydatki majątkowe — inwestycyjne<sup>b</sup></b> . . . . .	7428	10167	11066	13260	5,3	96,1	<b>Property expenditure — investment expenditure<sup>b</sup></b>
<b>Rozliczenia z bankami</b>	2029	1038	1009	1193	0,5	100,0	<b>Settlements with banks</b>
<b>Obsługa dluwu publicz- nego</b> . . . . .	18025	24811	27767	27500	10,9	98,4	<b>Public debt servicing</b>
Krajowego . . . . .	13728	21225	23288	22596	9,0	99,3	Domestic
Zagranicznego . . . . .	4297	3586	4479	4904	1,9	94,5	Foreign
<b>Środki własne Unii Euro- pejskiej<sup>c</sup></b> . . . . .	x	9753	9839	10629	4,2	100,0	<b>European Union own re- sources<sup>c</sup></b>
<b>Finansowanie projektów z udziałem środków Unii Europejskiej<sup>d</sup></b> . . . . .	x	—	—	17582	7,0	82,0	<b>Financing of projects with the participation of European Union funds<sup>d</sup></b>

## WYNIK BUDŻETU BUDGET RESULT

<b>Deficyt (—)</b> . . . . .	-15391	-28361	-25063	-15956	x	53,2	<b>Deficit (—)</b>
Finansowanie deficytu bu- dżetu państwa:							State budget deficit finan- cing:
źródła krajowe . . . . .	20411	16330	18158	11069	x	52,8	domestic sources
w tym przychody z prywatyzacji . . . . .	26746	3848	622	1947	x	64,9	of which receipts from privatization
źródła zagraniczne . . . . .	-5020	12031	6905	4887	x	54,1	foreign sources

<sup>a</sup> Ogłoszonej w Dz. U. 2007 Nr 15, poz. 90. <sup>b</sup> Łącznie z dotacjami na finansowanie zadań inwestycyjnych jednostek samorządu terytorialnego. <sup>c</sup> Wpłaty do UE pochodzące ze środków własnych, tj. z opłat celnych i rolnych oraz obliczone na podstawie podatku od towarów i usług i dochodu narodowego brutto. <sup>d</sup> Dotyczy środków z funduszy strukturalnych, Funduszu Spójności, Europejskiego Funduszu Rybackiego oraz środków finansujących Wspólną Politykę Rolną.

<sup>a</sup> Published in Journal of Laws 2007 No. 15, item 90. <sup>b</sup> Including allocations for the investment tasks of local self-government entities. <sup>c</sup> Payments to EU from own resources, i.e. from customs duties, agriculture duties and calculated on the basis of value added tax (VAT) and gross national income. <sup>d</sup> Concerns funds from structural funds, Cohesion Fund, European Fisheries Fund and Common Agricultural Policy financial funds.

**Państwowy dług publiczny** obejmuje dług sektora instytucji rządowych (tj. dług Skarbu Państwa i pozostały dług sektora instytucji rządowych), dług sektora instytucji samorządowych oraz dług sektora ubezpieczeń społecznych (w poprzednich edycjach Rocznika ujmowany w pozostałym dlużu sektora instytucji rządowych).

**Dług krajowy Skarbu Państwa** obejmuje zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek krajowy, kredyty zaciągnięte, pozostały dług krajowy Skarbu Państwa z tytułu zobowiązań wymagalnych jednostek budżetowych, zobowiązań z tytułu niepodwyższania płac w sferze budżetowej, przedpłat na samochody, zobowiązań Funduszu Pracy.

**Dług zagraniczny Skarbu Państwa** obejmuje:

- zobowiązania Skarbu Państwa z tytułu skarbowych papierów wartościowych wyemitowanych na rynek międzynarodowy (tj. obligacje typu Brady — obligacje wyemitowane w październiku 1994 r. w ramach redukcji i restrukturyzacji zadłużenia wobec banków komercyjnych zrzeszonych w Klubie Londyńskim, obligacje zagraniczne, tj. obligacje nominowane w walutach obcych, sprzedawane na rynkach zagranicznych oraz obligacje emitowane na rynkach zagranicznych nominowane w walucie kraju, w którym są sprzedawane),
- kredyty i pożyczki zaciągnięte.

**Dług gwarantowany** (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej jest to potencjalne zadłużenie Skarbu Państwa.

**Public debt** includes debt of the government sector (i.e. debt of the State Treasury and other debt of the government sector), debt of the local government sector and debt of the social security sector (in the previous edition of the Yearbook published in other debt of the government sector).

**Domestic debt of the State Treasury** includes liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the domestic market, drawn credits, other domestic debt of the State Treasury due liabilities of budgetary entities, liabilities from non-implemented wage increases in the budget sphere, prepayments for passenger vehicles, liabilities of Labour Fund.

**Foreign debt of the State Treasury** includes:

- liabilities of the State Treasury due to treasury securities issued on the international capital market (i.a. Brady bonds — bonds issued in October 1994 within the framework of a reduction and restructuring of debt to commercial banks associated in the London Club, foreign bonds, i.a. bonds denominated in foreign currencies, sold on the foreign markets and bonds issued in foreign markets, denominated in the currency of the country where they are sold),
- drawn credits and loans.

**Debt guaranteed** by the government of the Republic of Poland is a potential debt of the State Treasury.

TABL. 23 (268). PAŃSTWOWY DŁUG PUBLICZNY<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

PUBLIC DEBT<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>280322</b>	<b>466590</b>	<b>506263</b>	<b>527387</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług sektora instytucji rządowych</b>	<b>267972</b>	<b>439334</b>	<b>477920</b>	<b>500211</b>	<b>Debt of the government sector</b>
Dług Skarbu Państwa <sup>b</sup> . . . . .	265888	438416	476552	498962	Debt of State Treasury <sup>b</sup>
krajowy . . . . .	145053	313727	350354	377841	domestic
zagraniczny . . . . .	120835	124689	126198	121122	foreign
Pozostały dług . . . . .	2084	918	1368	1249	Other debt
<b>Dług sektora instytucji samorządowych</b> . . . . .	<b>9225</b>	<b>20172</b>	<b>23283</b>	<b>24431</b>	<b>Debt of the local government sector</b>
<b>Dług sektora ubezpieczeń społecznych</b> . . . . .	<b>3125</b>	<b>7084</b>	<b>5060</b>	<b>2745</b>	<b>Debt of the social security sector</b>

a Według wartości nominalnej, po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami sektora finansów publicznych. b Według kryterium miejsca emisji — uwzględnia miejsce zaciągania zobowiązań (krajowy lub zagraniczny rynek finansowy).

a According to nominal value, excluding financial flows between public finance sector entities. b According to the place of issue criterion — takes into consideration the place of contracting debt (domestic or foreign financial market).

TABL. 24 (269). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSKA EMISJI<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>478526</b>	<b>501531</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Dług krajowy . . . . .</b>	<b>145982</b>	<b>315479</b>	<b>352328</b>	<b>380409</b>	<b>Domestic debt</b>
Według pierwotnych okresów zapadalności:					According to primary maturity:
skarbowe papiery wartościowe krótkoterminowe (1 rok i mniej)	132985	311966	350534	380169	treasury securities
krótkoterminowe (1 rok i mniej)	23442	24400	25800	22586	short-term (1 year and less)
średnioterminowe (powyżej 1 roku do 5 lat)	79825	165800	157729	153168	medium-term (more than 1 year including 5 years)
długoterminowe (powyżej 5 lat)	29718	121766	167005	204415	long-term (more than 5 years)
pozostały dług . . . . .	12997	3513	1794	240	other debt

a Według wartości nominalnej; patrz nota b do tabl. 23.

a According to nominal value; see footnote b to table 23.

TABL. 24 (269). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM MIEJSCA EMISJI<sup>a</sup> (dok.)

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO THE PLACE OF ISSUE CRITERION<sup>a</sup> (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
<b>Dług krajowy (dok.)</b>					<b>Domestic debt (cont.)</b>
Według wierzywców:					By debt holders:
bank centralny (NBP) . . . . .	16782	—	—	—	central bank (NBP)
pozostałe banki krajowe . . . . .	49902	75018	80629	87862	other domestic banks
inwestorzy krajowi poza systemem bankowym . . . . .	61546	171529	197321	218063	domestic investors outside banking system
inwestorzy zagraniczni . . . . .	17752	68932	74378	74484	foreign investors
<b>Dług zagraniczny . . . . .</b>	<b>120835</b>	<b>124689</b>	<b>126198</b>	<b>121122</b>	<b>Foreign debt</b>
Obligacje skarbowe wyemitowane na międzynarodowy rynek kapitałowy <sup>b</sup>	22537	83862	90639	92254	Treasury bonds issued on the international capital market <sup>b</sup>
obligacje typu Brady . . . . .	18074	3892	1761	1319	Brady bonds
obligacje zagraniczne . . . . .	4463	79970	88878	90935	foreign bonds
Kredyty i pożyczki w walutach wymienialnych <sup>b</sup> . . . . .	98298	40827	35559	28868	Credits in convertible currencies <sup>b</sup>
Klub Paryski . . . . .	87725	25154	17941	10526	Paris Club
Europejski Bank Inwestycyjny . .	1915	9340	11365	13042	European Investment Bank
Bank Światowy . . . . .	7260	4735	4812	4093	World Bank
pozostałe . . . . .	1398	1598	1441	1207	others
<b>Dług gwarantowany (poręczony) przez rząd Rzeczypospolitej Polskiej</b>					<b>Debt guaranteed by the government of the Republic of Poland</b>
Krajowy . . . . .	8116	13382	11851	9820	Domestic
Zagraniczny . . . . .	11779	18262	20404	21667	Foreign

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 432. <sup>b</sup> Przeliczone na złote według urzędowego kursu dolara Narodowego Banku Polskiego w końcu roku.

<sup>a</sup> See footnote on page 432. <sup>b</sup> Calculated in zlotys according to the official exchange rate of the USD of the National Bank of Poland at the end of the year.

TABL. 25 (270). DŁUG SKARBU PAŃSTWA WEDŁUG KRYTERIUM REZYDENTA  
I NIEREZYDENTA<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

STATE TREASURY DEBT ACCORDING TO RESIDENCY AND NON-RESIDENCY CRITERION<sup>a</sup>  
As of 31 XII

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	2007	Specification
	w mln zł	in mln zł			
<b>O GÓŁEM . . . . .</b>	<b>266817</b>	<b>440168</b>	<b>478526</b>	<b>501531</b>	<b>T O T A L</b>
<b>Dług krajowy (rezydenci) . . . . .</b>	<b>130314</b>	<b>251468</b>	<b>284385</b>	<b>312138</b>	<b>Domestic debt (residents)</b>
Bank centralny (NBP) . . . . .	16782	—	—	—	Central bank (NBP)
Pozostałe banki krajowe . . . . .	51986	79939	86910	93945	Other domestic banks
Inwestorzy krajowi poza systemem bankowym . . . . .	61546	171529	197475	218193	Domestic investors outside banking system
<b>Dług zagraniczny (nierezydenci) . . . . .</b>	<b>136503</b>	<b>188700</b>	<b>194141</b>	<b>189393</b>	<b>Foreign debt (non-residents)</b>

<sup>a</sup> Według wartości nominalnej; kryterium to uwzględnia podmiot, który jest w posiadaniu wierzytelności.

U w g a. Termin rezydent odnosi się do osób fizycznych mających miejsce zamieszkania w Polsce oraz osób prawnych, a także innych podmiotów posiadających zdolność zaciągania zobowiązań i nabycia praw we własnym imieniu mających siedzibę w Polsce. Rezydentami są również znajdujące się w kraju oddziały, przedstawicielstwa i przedsiębiorstwa utworzone przez nierezydentów.

*a According to nominal value; this criterion takes into consideration the unit, which is a creditor.*

*Note. The term resident refers to individuals, companies and any other institutions who reside in Poland, including representative offices, branches or companies set up by non-residents.*

#### Relacja do produktu krajowego brutto (ceny bieżące):

Relation to gross domestic product (current prices):

	2000	2005	2006	2007	
	w %	in %			
Dochodów budżetu państwa . . . . .	18,2	18,3	18,6	20,2	Revenue of the state budget
Wydatków budżetu państwa . . . . .	20,3	21,2	21,0	21,6	Expenditure of the state budget
Wyniku budżetu państwa (deficyt) . . . . .	-2,1	-2,9	-2,4	-1,4	State budget result (deficit)
Państwowego dlużu publicznego <sup>a</sup> . . . . .	37,7	47,5	47,8	45,2	Public debt <sup>a</sup>
w tym dlużu Skarbu Państwa:					of which debt of State Treasury:
krajowego . . . . .	19,5	31,9	33,0	32,4	domestic
zagranicznego . . . . .	16,2	12,7	11,9	10,4	foreign

<sup>a</sup> Po wyeliminowaniu przepływów finansowych pomiędzy podmiotami należącymi do sektora finansów publicznych.

*a Excluding financial flows between public finance sector entities.*

**TABL. 26 (271). WYDATKI BUDŻETU PAŃSTWA WEDŁUG DZIAŁÓW**  
STATE BUDGET EXPENDITURE BY DIVISION

Wyszczególnienie	2001	2005	2006	2007		Specification
	w odsetkach in percent			w mln zł in mln zł		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>252324</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:						<i>of which:</i>
Gospodarka mieszkaniowa . . .	2,2	0,7	0,6	0,7	1698	<i>Dwelling economy</i>
Administracja publiczna . . .	3,6	4,0	3,9	3,7	9455	<i>Public administration</i>
Obrona narodowa . . . . .	5,1	6,0	5,9	6,2	15519	<i>National defence</i>
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne . . . . .	26,6	21,6	22,6	21,5	54228	<i>Compulsory social security</i>
Bezpieczeństwo publiczne i ochrona przeciwpożarowa . . .	4,5	4,5	4,4	4,6	11580	<i>Public safety and fire care</i>
Wymiar sprawiedliwości . . .	2,5	3,4	3,4	3,4	8455	<i>Administration of justice</i>
Obsługa długu publicznego <sup>a</sup>	12,1	12,0	12,5	10,9	27581	<i>Public debt servicing<sup>a</sup></i>
Oświata i wychowanie . . . .	1,0	0,6	1,0	0,9	2353	<i>Education</i>
Szkolnictwo wyższe . . . . .	3,7	4,7	4,5	4,2	10717	<i>Higher education</i>
Ochrona zdrowia . . . . .	2,7	1,9	1,7	2,2	5544	<i>Health care</i>
Pomoc społeczna i pozostałe zadania w zakresie polityki społecznej . . . . .	8,5	10,0	8,9	8,1	20492	<i>Social assistance and other tasks in sphere of social policy</i>
Kultura i ochrona dziedzictwa narodowego . . . . .	0,5	0,5	0,5	0,5	1314	<i>Culture and national heritage</i>
Kultura fizyczna i sport . . . .	0,1	0,1	0,1	0,1	259	<i>Physical education and sport</i>

*a* Obejmuje wydatki na obsługę długu publicznego oraz wydatki bieżące jednostek budżetowych związane z tą obsługą.

*a* Includes public debt servicing and current expenditures for budgetary entities connected with this servicing.

TABL. 27 (272). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiat	Woje- wództwa Voivod- ships
DOCHODY REVENUE					
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	72610	34584	21766	12555
	2005	102912	45813	36270	13763
	2006	117040	51724	40986	14844
	<b>2007</b>	<b>131380</b>	<b>57003</b>	<b>46873</b>	<b>16155</b>
				<i>w mln zł</i>	<i>in mln zł</i>
<b>Dochody własne</b> <b>Own revenue</b>	2000	29552	17570	10417	975
	2005	52092	20558	23379	3738
	2006	58580	22683	26442	4148
	<b>2007</b>	<b>68694</b>	<b>26535</b>	<b>30802</b>	<b>4785</b>
<i>w tym:</i> <i>of which:</i>					
Udziały w podatkach stanowiących dochód budżetu państwa — w podatku dochodowym	2000	9996	5506	3770	180
<i>Share in income from taxes comprising state budget revenue — in income tax</i>	2005	22789	6713	10244	1896
	2006	26572	7871	11813	2209
	<b>2007</b>	<b>33216</b>	<b>9922</b>	<b>14632</b>	<b>2759</b>
od osób prawnych	2000	985	549	345	—
<i>corporate income tax</i>	2005	5026	443	1155	91
	2006	6007	502	1406	108
	<b>2007</b>	<b>7616</b>	<b>658</b>	<b>1770</b>	<b>137</b>
od osób fizycznych	2000	9011	4957	3425	180
<i>personal income tax</i>	2005	17763	6270	9089	1805
	2006	20565	7369	10407	2101
	<b>2007</b>	<b>25601</b>	<b>9265</b>	<b>12862</b>	<b>2622</b>
Podatek od nieruchomości	2000	6644	4248	2396	—
<i>Tax on real estate</i>	2005	11669	6995	4674	—
	2006	12157	7270	4887	—
	<b>2007</b>	<b>12702</b>	<b>7595</b>	<b>5107</b>	<b>—</b>
Podatek rolny	2000	721	712	9	—
<i>Agricultural tax</i>	2005	967	950	17	—
	2006	809	796	13	—
	<b>2007</b>	<b>931</b>	<b>915</b>	<b>16</b>	<b>—</b>
Opłata skarbową	2000	1994	1300	694	—
<i>Treasury fee</i>	2005	519	294	225	—
	2006	622	303	319	—
	<b>2007</b>	<b>601</b>	<b>286</b>	<b>315</b>	<b>—</b>

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.<sup>a</sup> Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

**TABL. 27 (272). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)**  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Województwa Voivod- ships
	w mln zł in mln zł				
DOCHODY (dok.) REVENUE (cont.)					
<b>Dochody własne (dok.)</b> <b>Own revenue (cont.)</b>					
Podatek od czynności cywilnoprawnych <sup>b</sup> . . . . .	2005 1194	438	756	—	—
Tax on civil law transactions <sup>b</sup>	2006 1595	568	1027	—	—
	<b>2007 2609</b>	<b>912</b>	<b>1697</b>	—	—
Dochody z majątku . . . . .	2000 <sup>c</sup> 5051	2749	1949	338	15
Revenue from property	2005 4334	1622	2438	210	64
	2006 5660	2045	3283	280	52
	<b>2007 6394</b>	<b>2731</b>	<b>3295</b>	<b>270</b>	<b>98</b>
<b>Dotacje celowe</b> . . . . .	2000 16462	4750	4426	5574	1712
<b>Appropriated allocations</b>	2005 15567	7432	3961	3046	1128
	2006 19632	10337	4512	3434	1349
	<b>2007 20491</b>	<b>10918</b>	<b>4586</b>	<b>3503</b>	<b>1484</b>
W tym z budżetu państwa . . . . .	2000 15527	4152	4356	5487	1532
Of which from the state budget	2005 13921	6888	3652	2481	900
	2006 17755	9783	4183	2738	1051
	<b>2007 18784</b>	<b>10340</b>	<b>4238</b>	<b>2928</b>	<b>1278</b>
w tym na zadania:					
of which for tasks:					
z zakresu administracji rządowej . . . . .	2000 8839	2501	2912	3072	354
for government administration	2005 9837	5399	2721	1328	389
	2006 12702	7762	2990	1466	484
	<b>2007 13668</b>	<b>8096</b>	<b>3220</b>	<b>1605</b>	<b>747</b>
własne . . . . .	2000 5928	1531	1286	1982	1129
own tasks	2005 3854	1436	891	1127	400
	2006 4897	1983	1167	1230	517
	<b>2007 4907</b>	<b>2202</b>	<b>979</b>	<b>1250</b>	<b>476</b>
<b>Subwencje ogólne z budżetu państwa</b> . . . . .	2000 25858	11669	6800	5989	1400
<b>General subsidies from the state budget</b>	2005 32456	16081	8325	6699	1351
	2006 34525	16880	8724	6840	2081
	<b>2007 36754</b>	<b>17866</b>	<b>9327</b>	<b>7445</b>	<b>2116</b>
W tym na zadania oświatowe . . . . .	2000 19367	8676	5578	4689	424
Of which for educational tasks	2005 26097	12140	7851	5542	564
	2006 26781	12526	8020	5658	577
	<b>2007 28205</b>	<b>13193</b>	<b>8458</b>	<b>5958</b>	<b>596</b>
<b>Środki na dofinansowanie własnych za- dań ze źródeł pozabudżetowych</b> . . . . .	2000 738	595	123	17	3
<b>Funds for additional financing own tasks from non-budgetary sources</b>	2005 2797	1742	605	280	170
	2006 4303	1824	1308	422	749
	<b>2007 5441</b>	<b>1684</b>	<b>2158</b>	<b>422</b>	<b>1177</b>

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu. <sup>b</sup> W 2000 r. uwzględniony w opłacie skarbowej. <sup>c</sup> Łącznie z wpływami z usług.

*a* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status. *b* In 2000 included in Treasury fee.  
*c* Including receipts from services.

TABL. 27 (272). **BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (cd.)**  
 LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiat	Woje- wództwa Voivod- ships
		Gminas <sup>a</sup>	w mln zł    in mln zł		
WYDATKI EXPENDITURE					
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>75747</b>	<b>36211</b>	<b>23084</b>	<b>12665</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>103807</b>	<b>45837</b>	<b>36491</b>	<b>13891</b>
	<b>2006</b>	<b>120038</b>	<b>53180</b>	<b>41237</b>	<b>15593</b>
	<b>2007</b>	<b>129113</b>	<b>56074</b>	<b>45877</b>	<b>16070</b>
				<b>w mln zł</b>	<b>in mln zł</b>
<b>w tym:</b> <i>of which:</i>					
<b>Dotacje . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>5749</b>	<b>2045</b>	<b>2138</b>	<b>558</b>
<b>Allocations . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>8573</b>	<b>2264</b>	<b>3478</b>	<b>784</b>
	<b>2006</b>	<b>10006</b>	<b>2585</b>	<b>3704</b>	<b>849</b>
	<b>2007</b>	<b>11010</b>	<b>2872</b>	<b>4054</b>	<b>964</b>
<b>Świadczenia na rzecz osób fizycznych . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>5593</b>	<b>3247</b>	<b>1603</b>	<b>722</b>
<b>Benefits for natural persons . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>11726</b>	<b>7549</b>	<b>3352</b>	<b>774</b>
	<b>2006</b>	<b>14674</b>	<b>10030</b>	<b>3730</b>	<b>862</b>
	<b>2007</b>	<b>14853</b>	<b>10215</b>	<b>3786</b>	<b>799</b>
<b>53</b>					
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>50241</b>	<b>22983</b>	<b>15198</b>	<b>10407</b>
<b>Current expenditure of budgetary entities . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>61969</b>	<b>27035</b>	<b>22220</b>	<b>10435</b>
	<b>2006</b>	<b>66926</b>	<b>29098</b>	<b>23990</b>	<b>11310</b>
	<b>2007</b>	<b>72372</b>	<b>31688</b>	<b>25863</b>	<b>11889</b>
				<b>w mln zł</b>	<b>in mln zł</b>
<b>w tym:</b> <i>of which:</i>					
<b>Wynagrodzenia . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>27766</b>	<b>12408</b>	<b>8314</b>	<b>6408</b>
<b>Wages and salaries . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>32389</b>	<b>14801</b>	<b>10670</b>	<b>6044</b>
	<b>2006</b>	<b>34818</b>	<b>15924</b>	<b>11418</b>	<b>6491</b>
	<b>2007</b>	<b>37460</b>	<b>17108</b>	<b>12272</b>	<b>6954</b>
				<b>w mln zł</b>	<b>in mln zł</b>

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

*a* Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.

**TABL. 27 (272). BUDŻETY JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO (dok.)**  
LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	Gminy <sup>a</sup> Gminas <sup>a</sup>	Miasta na prawach powiatu Cities with powiat status	Powiaty Powiats	Województwa Voivod- ships
	w mln zł	in mln zł			
WYDATKI (dok.) EXPENDITURE (cont.)					
<b>Wydatki bieżące jednostek budżetowych (dok.)</b> <i>Current expenditure of budgetary entities (cont.)</i>					
Składki na obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i Fundusz Pracy	2000 5096	2544	1430	1001	121
<i>Contributions to compulsory social security and the Labour Fund</i>	2005 6338	3046	2030	1092	170
	2006 6563	3142	2103	1135	183
	<b>2007 6954</b>	<b>3327</b>	<b>2219</b>	<b>1200</b>	<b>208</b>
Zakup materiałów i usług	2000 14915	6976	4785	2295	859
<i>Purchase of materials and services</i>	2005 19471	7653	8133	2543	1142
	2006 22029	8618	9201	2931	1279
	<b>2007 23524</b>	<b>9324</b>	<b>9862</b>	<b>2901</b>	<b>1437</b>
<b>Wydatki majątkowe</b>	2000 13532	7544	3942	946	1100
<i>Property expenditure</i>	2005 18430	8349	5891	1621	2569
	2006 24957	10834	8199	2283	3641
	<b>2007 27067</b>	<b>10566</b>	<b>10327</b>	<b>2107</b>	<b>4067</b>
W tym: inwestycyjne	2000 13209	7454	3722	945	1088
<i>Of which investment expenditure</i>	2005 17750	8219	5538	1609	2384
	2006 24380	10691	7854	2272	3563
	<b>2007 26258</b>	<b>10363</b>	<b>9866</b>	<b>2097</b>	<b>3932</b>
WYNIK BUDŻETÓW BUDGETS RESULT					
Nadwyżka (+) lub deficyt (-)	2000 -3137	-1627	-1318	-110	-82
<i>Surplus (+) or deficit (-)</i>	2005 -895	-24	-221	-128	-522
	2006 -2998	-1456	-251	-749	-542
	<b>2007 +2267</b>	<b>+929</b>	<b>+996</b>	<b>+85</b>	<b>+257</b>

<sup>a</sup> Bez dochodów i wydatków gmin mających również status miasta na prawach powiatu.

Uwaga. W 2000 r. dane dotyczące m.st. Warszawy uwzględniono wyłącznie w gminach.

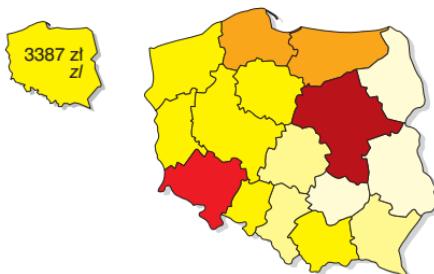
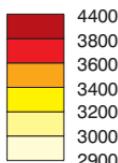
*a Excluding revenue and expenditure of gminas which are also cities with powiat status.*

*Note. In 2000 data concerning the Capital City Warsaw have been presented only in gminas.*

**WYDATKI BUDŻETÓW JEDNOSTEK SAMORZĄDU TERYTORIALNEGO NA 1 MIESZKAŃCA  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W 2007 R.**

*PER CAPITA EXPENDITURE OF LOCAL SELF-GOVERNMENT ENTITIES BUDGETS  
BY VOIVODSHIP IN 2007*

Na 1 mieszkańca w zł  
Per capita in zł



Dane w tabl. 28 opracowano zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującą od 2001 r.; dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika w wyniku dalszego wprowadzania zmian metodologii oraz uzyskania ostatecznych sprawozdań finansowych od części jednostek.

**Sektor instytucji rządowych i samorządowych** składa się:

- ze szczebla centralnego obejmującego: budżet państwa, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze, środki specjalne (do 2005 r.) oraz rachunek dochodów własnych państwowych jednostek budżetowych (od 2005 r.), państwo: fundusze celowe (lub fundusze działające na zasadach do nich zbliżonych), fundusze motywacyjne (od 2005 r.), instytucje kultury, samodzielne zakłady opieki zdrowotnej, szkoły wyższe, agencje, Polską Akademię Nauk, Polską Organizację Turystyczną, Urząd Dozoru Technicznego, Transportowy Dozór Techniczny, Polskie Centrum Akredytacji, Krajowy Fundusz Drogowy (od 2004 r.), jednostki doradztwa rolniczego (od 2005 r.), Zakład Ubezpieczeń Społecznych oraz Narodowy Fundusz Zdrowia (do 2002 r. — kasy chorych włączone do szczebla lokalnego),
- ze szczebla lokalnego obejmującego budżet jednostek samorządu terytorialnego, zakłady budżetowe, gospodarstwa pomocnicze i środki specjalne (do 2005 r.) oraz rachunek dochodów własnych jednostek budżetowych samorządu terytorialnego (od 2005 r.), gminne, powiatowe i wojewódzkie fundusze celowe, samorządowe instytucje kultury i samodzielne zakłady opieki zdrowotnej oraz kasy chorych (od 2003 r. — Narodowy Fundusz Zdrowia włączony do szczebla centralnego).

Zgodnie z metodologią Międzynarodowego Funduszu Walutowego dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych prezentowane są **w ujęciu memoriałowym** oraz z punktu widzenia transakcji tego sektora z innymi sektorami gospodarki, tj. **po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych**, czyli dokonaniu:

- konsolidacji wewnętrzszczeblowej — wyeliminowaniu transakcji w ramach struktur wchodzących w skład danego szczebla (na szczeblu centralnym między budżetem państwa a pozostałymi jednostkami szczebla centralnego, na szczeblu lokalnym między budżetami jednostek samorządu terytorialnego a pozostałymi jednostkami szczebla lokalnego),
- konsolidacji międyszczecelowej — wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami szczebla centralnego i lokalnego.

Data in table 28 are presented in accordance with the methodology of the International Monetary Fund valid since 2001; data have been changed in relation to the data published in previous edition of the Yearbook because of improvement in implementation of methodology and final data for some units:

**The general government sector** consists of:

- the central level, comprising the state budget, budgetary establishments, auxiliary units and special units (until 2005) and own income account of budgetary entities (since 2005), state: appropriated funds (or funds operating on principles similar to state appropriated funds), motivation funds (since 2005), cultural institutions, independent health care facilities, higher education institutions agencies, the Polish Academy of Science, the Polish Organization of Tourism, the Office of Technical Supervision, the Transport Technical Supervision, the Polish Agency of Accreditation, National Road Fund (since 2004), agriculture advisory units (since 2005), the Social Insurance Institution and the National Health Fund (until 2002 — health funds, included to the local level),
- the local level, comprising the budgets of local self-government entities, budgetary establishments, auxiliary units and special units (until 2005) and own income account of budgetary entities (since 2005), gmina, powiat and voivodship appropriated funds, cultural institutions, independent health care facilities of local government and health funds (since 2003 — National Health Fund, included to the central level).

In accordance with the methodology of the International Monetary Fund, data for the general government are presented on **an accrual basis**, and from the point of view of transactions of this sector with other economic sectors, so after the **consolidation of internal transfers**, i.e. after the following:

- intragovernmental consolidation — the elimination of transactions within the framework of structures comprising a given level (e.g., on the central level between the state budget and other entities of central level, on the local level between budgets of self-government entities and other entities of local level),
- intergovernmental consolidation — the elimination of transactions between the organs of central and local level.

**Dochody i wydatki** to transakcje wpływające na wartość netto sektora instytucji rządowych i samorządowych.

Saldo operacyjne netto (dochody minus wydatki) reprezentuje zmianę wartości netto w wyniku transakcji. Saldo operacyjne brutto nie uwzględnia jako wydatku amortyzacji środków trwałych.

**Transakcje w niefinansowych aktywach** są to transakcje zmieniające stan posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych: środków trwałych, zapasów, aktywów o wyjątkowej wartości oraz aktywów nieprodukowanych, np. patenty, dzierżawy.

**Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto** definiowane są jako nabycie netto finansowych aktywów minus zaciągnięcie zobowiązań netto lub jako saldo operacyjne netto minus nabycie netto niefinansowych aktywów. Wierzytelności (+) lub zobowiązania (-) netto to miara wskazująca, na ile sektor instytucji rządowych i samorządowych oddaje swoje zasoby finansowe do dyspozycji innych sektorów lub korzysta z takich zasobów generowanych przez inne sektory.

**Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązaniach** są to transakcje zmieniające wartość posiadanych przez sektor instytucji rządowych i samorządowych aktywów i pasywów finansowych. Aktywa finansowe są to przede wszystkim rosnące w stosunku do innych jednostek instytucjonalnych, stanowią zatem zobowiązania u strony przeciwej.

**Revenue and expense** are transactions affecting net worth of the general government sector.

The net operating balance equals revenue minus expense (and the equivalent change in net worth due to transactions). The gross operating balance does not include consumption of fixed capital as an expense.

**Transactions in non-financial assets** record transactions that change general government sector holdings of fixed assets, inventories, valuables, and non-produced assets, e.g. patents, leases.

**Net lending (+) or borrowing (-)** is defined as the net acquisition of financial assets minus the net incurrence of liabilities. It is also equal to the net operating balance minus the net acquisition of non-financial assets. Net lending (+) or borrowing (-) is a measure indicating the extent to which general government sector is either putting financial resources at the disposal of other sectors in the economy or utilizing the financial resources generated by the other sectors.

**Transactions in financial assets and liabilities** record transactions that change general government sector holdings of financial assets and liabilities. The financial assets are mainly claims on other institutional units and therefore have counterpart liabilities.

TABL. 28 (273). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA  
INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH  
STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegle sektora Sector levels	
		centralny central	lokalny local
		w mln zł in mln zł	
<b>Transakcje wpływające na wartość netto</b> <i>Transactions affecting net worth</i>			
Dochody . . . . . <i>Revenue</i>	2005	379389	319415
	<b>2006</b>	<b>413266</b>	<b>346034</b>
podatki . . . . . <i>taxes</i>	2005	203666	163919
	<b>2006</b>	<b>228039</b>	<b>183724</b>
składki na ubezpieczenia społeczne . . . . . <i>social contributions</i>	2005	120839	120839
	<b>2006</b>	<b>128887</b>	<b>128887</b>
dotacje <sup>a</sup> . . . . . <i>grants</i>	2005	6831	7439
	<b>2006</b>	<b>6847</b>	<b>7389</b>
pozostałe dochody . . . . . <i>other revenue</i>	2005	48053	27218
	<b>2006</b>	<b>49493</b>	<b>26034</b>
			<b>23515</b>

<sup>a</sup> Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów otrzymanych od rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora.

<sup>a</sup> Concern non-compulsory current or capital transfers received from foreign governments, international organizations, and other general government units.

**TABL. 28 (273). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA  
INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (cd.)**

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegół sektora Sector levels	
		centralny central	lokalny local
		w mln zł	in mln zł
<b>Transakcje wpływające na wartość netto (cd.)</b> <i>Transactions affecting net worth (cont.)</i>			
Wydatki . . . . .	2005	409241	356683
<i>Expense</i>	<b>2006</b>	<b>435690</b>	<b>380063</b>
wynagrodzenia pracowników <sup>a</sup> . . . . .	2005	98870	43087
<i>compensation of employees<sup>a</sup></i>	<b>2006</b>	<b>104345</b>	<b>45419</b>
zużycie towarów i usług . . . . .	2005	55605	24857
<i>use of goods and services</i>	<b>2006</b>	<b>60855</b>	<b>27449</b>
amortyzacja środków trwałych . . . . .	2005	19706	10305
<i>consumption of fixed capital</i>	<b>2006</b>	<b>20758</b>	<b>10661</b>
odsetki . . . . .	2005	27523	26178
<i>interest</i>	<b>2006</b>	<b>25888</b>	<b>24733</b>
subsydia dla przedsiębiorstw . . . . .	2005	5092	3606
<i>subsidies to enterprises</i>	<b>2006</b>	<b>7325</b>	<b>6527</b>
dotacje <sup>b</sup> . . . . .	2005	10117	71655
<i>grants<sup>b</sup></i>	<b>2006</b>	<b>10063</b>	<b>79124</b>
zasiłki socjalne <sup>c</sup> . . . . .	2005	170946	160994
<i>social benefits<sup>c</sup></i>	<b>2006</b>	<b>183471</b>	<b>169326</b>
pozostałe wydatki . . . . .	2005	21382	16001
<i>other expense</i>	<b>2006</b>	<b>22985</b>	<b>16824</b>

a Łącznie ze składek na ubezpieczenia społeczne. b Dotyczą dobrowolnych bieżących i kapitałowych transferów przekazanych do rządów innych państw, organizacji międzynarodowych oraz innych jednostek sektora. c Obejmują świadczenia z ubezpieczeń społecznych i świadczenia pomocy społecznej.

a Including social contributions. b Concern non-compulsory current or capital transfers given to foreign governments, international organizations and other general government units. c Including social security benefits and social assistance benefits.

TABL. 28 (273). BILANS SKONSOLIDOWANYCH OPERACJI SEKTORA  
INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH (dok.)

STATEMENT OF THE GENERAL GOVERNMENT SECTOR CONSOLIDATED OPERATIONS (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Sektor Sector	Szczegół sektora Sector levels	
		centralny central	lokalny local
		w mln zł	in mln zł
<b>Transakcje wpływające na wartość netto (dok.)</b> <i>Transactions affecting net worth (cont.)</i>			
Saldo operacyjne brutto . . . . .	2005	—10146	—26963
Gross operating balance	2006	<b>—1666</b>	<b>—23368</b>
Saldo operacyjne netto . . . . .	2005	—29852	—37268
Net operating balance	2006	<b>—22424</b>	<b>—34029</b>
<b>Transakcje w niefinansowych aktywach</b> <i>Transactions in non-financial assets</i>			
Nabycie netto niefinansowych aktywów . . . . .	2005	12492	3617
Net acquisition of non-financial assets	2006	<b>17090</b>	<b>3503</b>
Wierzytelności (+) lub zobowiązania (—) netto . . . . .	2005	—42344	—40885
Net lending (+) or borrowing (—)	2006	<b>—39514</b>	<b>—37532</b>
<b>Transakcje w finansowych aktywach i zobowiązańach</b> <i>(finansowanie)</i> <i>Transactions in financial assets and liabilities (financing)</i>			
Nabycie netto finansowych aktywów . . . . .	2005	9576	8478
Net acquisition of financial assets	2006	<b>17569</b>	<b>16220</b>
krajowe . . . . .	2005	—6739	—7057
domestic	2006	<b>7554</b>	<b>7361</b>
zagraniczne . . . . .	2005	16315	15535
foreign	2006	<b>10015</b>	<b>8859</b>
Zaciągnięcie zobowiązań netto . . . . .	2005	51920	49363
Net incurrence of liabilities	2006	<b>57083</b>	<b>53752</b>
krajowe . . . . .	2005	15824	14023
domestic	2006	<b>33730</b>	<b>30689</b>
zagraniczne . . . . .	2005	36096	35340
foreign	2006	<b>23353</b>	<b>23063</b>

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### INWESTYCJE

### INVESTMENTS

Informacje o nakładach inwestycyjnych opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”.

**Nakłady inwestycyjne** są to nakłady finansowe lub rzeczowe, których celem jest stworzenie nowych środków trwałych lub ulepszenie (przebudowa, rozbudowa, rekonstrukcja lub modernizacja) istniejących obiektów majątku trwałego, a także nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji.

Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** są to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj.: melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz inventarz żywego (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych za okres realizacji inwestycji (uwzględnione wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących), z wyjątkiem odsetek nieuwzględnionych w wartości nakładów na środki trwałe przez podmioty stosujące od 2005 r. Miedzynarodowe Standardy Rachunkowości (MSR).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększały wartości środków trwałych.

Nakłady inwestycyjne zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem działalności inwestora (podmiotu gospodarki narodowej), z wyjątkiem nakładów na obiekty niezwiązane z jego podstawową działalnością, które zaliczono do odpowiednich sekcji według kryterium przeznaczenia obiektu (dotyczy np.: budynków i lokali mieszkalnych, obiektów przeznaczonych dla potrzeb edukacji, ochrony zdrowia, sportu i rekreacji).

Od 2002 r. — w związku z nowelizacją ustawy o rachunkowości (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami) — nakłady inwestycyjne na niektóre przedmioty leasingu stanowiące środki trwałe podmiotów je użytkujących (leasingobiorców) zaliczono do nakładów tych podmiotów; do 2001 r. nakłady te były wykazywane przez podmioty finansujące (leasingodawców), tj. zaliczane były do sekcji „Pośrednictwo finansowe” oraz „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”. Wskaźniki dynamiki za 2002 r. obliczono w warunkach porównywalnych z 2001 r.

Information regarding investment outlays was compiled according to the principles of the system of national accounts, according to recommendations of "European System of Accounts ESA 1995".

**Investment outlays** are financial or tangible outlays, the purpose of which is the creation of new fixed assets or the improvement (rebuilding, enlargement, reconstruction or modernization) of existing capital asset items, as well as outlays on so-called initial investments.

Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which, among others, construction and assembly works, design and cost estimate documentations,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, moveables and endowments),
- transport equipment,
- others, i.e., detailed meliorations, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets as well as livestock (basic herd), long-term plantings, interests on investment credits and investment loans for the period of investment realization (included exclusively in data expressed at current prices), except for interests not included in outlays on fixed assets by units that used since 2005 International Accounting Standards (IAS).

**Other outlays** are outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

Investment outlays are included into the appropriate sections of the NACE rev. 1.1 in accordance with the classification of the investor's activity (entity of the national economy), with the exception of outlays on structures not connected with its basic activity, which were included into the appropriate sections according to the criteria of structure destination (concerning, e.g.: residential buildings and places, buildings for education, health care, sport and recreational purposes).

Since 2002 due to amendment the Accounting Act (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments) investment outlays on some objects of lease being fixed assets of units using them (lessee) were included into investment outlays of those units; until 2001 those outlays had been reported by units that had financed them (lessor), i.e., were classified in the sections "Financial intermediation" and "Real estate, renting and business activities". Indices for 2002 were calculated in conditions comparable with 2001.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. I (274). NAKŁADY INWESTYCYJNE  
INVESTMENT OUTLAYS

Lata Years	Ogółem Grand total		razem total	W tym nakłady na środki trwałe Of which outlays on fixed assets			
	ogółem grand total	na 1 mieszkańca per capita		budynki i budowle buildings and structures	maszyny <sup>a</sup> machinery <sup>a</sup>	środki transportu transport equipment	
CENY BIEŻĄCE — mln zł <sup>b</sup> CURRENT PRICES — mln zł <sup>b</sup>							
2000 . . . . .	133160	3481	132489	68204	46206	15543	
2005 . . . . .	131055	3434	130924	70716	45729	13815	
2006 . . . . .	154880	4062	154405	83138	52859	17572	
<b>2007 . . . . .</b>	<b>192995</b>	<b>5063</b>	<b>192707</b>	<b>104750</b>	<b>64768</b>	<b>22037</b>	
CENY STAŁE <sup>c</sup> CONSTANT PRICES <sup>c</sup> 1990=100							
2007 . . . . .	298,5	297,1	.	204,2	504,9		
			1995=100				
2007 . . . . .	239,5	239,9	240,7	210,7	263,7	349,5	
			2000=100				
2007 . . . . .	132,7	133,1	132,9	127,8	140,0	142,3	
			2005=100				
2007 . . . . .	141,2	141,3	141,1	135,7	143,0	163,3	
Rok poprzedni=100 Previous year=100							
2001 . . . . .	90,5	90,5	90,8	90,8	93,6	82,2	
2002 . . . . .	90,0	90,0	90,0	90,4	91,4	84,5	
2003 . . . . .	100,6	100,7	100,6	101,7	98,9	100,9	
2004 . . . . .	106,5	106,5	106,5	104,8	106,4	117,3	
2005 . . . . .	107,7	107,8	107,7	107,6	108,7	106,0	
2006 . . . . .	116,8	116,9	116,6	114,9	115,5	128,2	
<b>2007 . . . . .</b>	<b>120,9</b>	<b>120,9</b>	<b>121,0</b>	<b>118,1</b>	<b>123,8</b>	<b>127,4</b>	

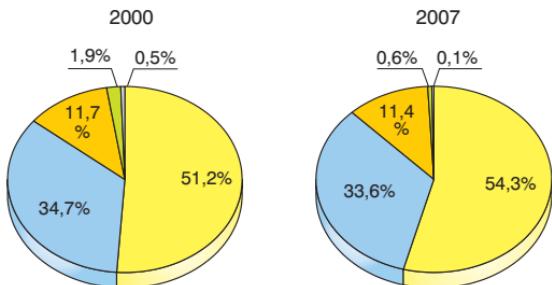
<sup>a</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. <sup>b</sup> Na 1 mieszkańców — w zł. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

<sup>a</sup> Concerns "machinery, technical equipment and tools". <sup>b</sup> Per capita — in zł. <sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item II on page 21.

# 18

## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

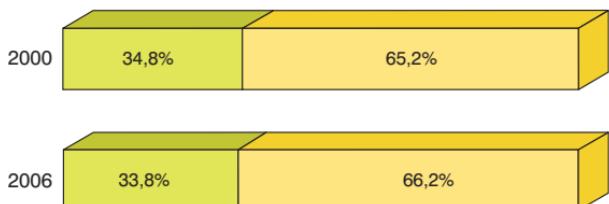
**STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG RODZAJÓW (ceny bieżące)**  
*STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY TYPE (current prices)*



Nakłady na środki trwałe:  
*Outlays on fixed assets:*

- |  |   |   |   |
|--|---|---|---|
| <span style="color: yellow;">█</span>    | budynki i budowle<br><i>buildings and structures</i>  | <span style="background-color: #cccccc; border: 1px solid black; padding: 2px;"></span> | Pozostałe nakłady<br><i>Other outlays</i> |
| <span style="color: lightblue;">█</span> | maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia<br><i>machinery, technical equipment and tools</i> |   |   |
| <span style="color: orange;">█</span>    | środki transportu<br><i>transport equipment</i>   |   |   |
| <span style="color: green;">█</span>     | inne<br><i>others</i>   |   |   |

**STRUKTURA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
(ceny bieżące)**  
*STRUCTURE OF INVESTMENT OUTLAYS BY OWNERSHIP SECTORS (current prices)*



Sektor: █ publiczny █ prywatny  
Sector: █ *public* █ *private*

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 2 (275). NAKŁADY INWESTYCYJNE WEDŁUG SEKCJI (ceny bieżące)  
INVESTMENT OUTLAYS BY SECTIONS (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006		Specification
	w odsetkach	in percent	w mln zł	in mln zł	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>154880</b>	<b>TOTAL</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo	1,9	2,3	2,2	3427	Agriculture, hunting and forestry
Rybactwo . . . . .	0,0	0,0	0,0	28	Fishing
Przemysł . . . . .	28,3	34,5	34,0	52685	Industry
górnictwo . . . . .	1,5	2,5	2,4	3650	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . .	19,9	24,7	24,7	38305	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	6,9	7,3	6,9	10730	electricity, gas and water supply
Budownictwo . . . . .	7,6	8,6	9,8	15225	Construction
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	10,7	10,4	9,8	15093	Trade and repair <sup>△</sup>
Hotele i restauracje . . . . .	1,1	0,9	0,9	1435	Hotels and restaurants
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	12,8	9,4	9,8	15095	Transport, storage and communication
Pośrednictwo finansowe . . . . .	6,6	2,5	2,5	3872	Financial intermediation
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup>	19,7	17,5	17,6	27278	Real estate, renting and business activities
w tym budownictwo mieszkaniowe	11,2	13,2	12,3	19076	of which residential construction
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>	2,2	3,4	2,9	4460	Public administration and defence; compulsory social security
Edukacja . . . . .	2,7	3,0	2,9	4542	Education
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna	2,1	2,5	2,3	3529	Health and social work
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała	4,3	5,0	5,3	8211	Other community, social and personal service activities

# 18

## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 3 (276). DYNAMIKA NAKŁADÓW INWESTYCYJNYCH (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF INVESTMENT OUTLAYS (constant prices<sup>a</sup>)

Wyszczególnienie	2005	2006		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100	1995=100	2000=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>107,7</b>	<b>116,8</b>	<b>198,1</b>	<b>109,8</b> <b>TOTAL</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . . . .	110,1	114,0	122,9	119,8 <i>Agriculture, hunting and forestry</i>
Rybactwo . . . . .	264,4	48,7	338,9	104,7 <i>Fishing</i>
Przemysł . . . . .	106,4	114,8	159,9	125,4 <i>Industry</i>
górnictwo . . . . .	128,4	109,7	130,0	163,3 <i>mining and quarrying</i>
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	106,1	116,8	193,1	127,4 <i>manufacturing</i>
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	101,3	109,7	101,3	107,6 <i>electricity, gas and water supply</i>
Budownictwo . . . . .	122,0	131,0	362,6	136,6 <i>Construction</i>
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	114,2	110,2	213,0	93,2 <i>Trade and repair<sup>△</sup></i>
Hotele i restauracje . . . . .	107,6	125,8	126,2	73,8 <i>Hotels and restaurants</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	109,8	122,2	180,9	82,5 <i>Transport, storage and communication</i>
Pośrednictwo finansowe . . . . .	97,8	121,2	197,6	75,6 <i>Financial intermediation</i>
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	98,8	117,6	253,5	102,7 <i>Real estate, renting and business activities</i>
w tym budownictwo mieszkaniowe . . . . .	104,9	108,6	210,0	118,6 <i>of which residential construction</i>
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> . . . . .	109,4	100,3	393,9	139,3 <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>
Edukacja . . . . .	103,9	112,9	226,0	119,3 <i>Education</i>
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	137,1	107,6	137,8	108,2 <i>Health and social work</i>
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	107,6	123,4	180,5	132,2 <i>Other community, social and personal service activities</i>

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### ŚRODKI TRWAŁE

### FIXED ASSETS

**Do środków trwałych** zalicza się kompletne i nadające się do użytku składniki majątkowe o przewidywanym okresie używania dłuższym niż rok, w tym również drogi publiczne, ulice i place łącznie z poboczami i podbudową, uzbrojenie terenu, zasadzenia wieloletnie, melioracje, budowle wodne, grunty i inwentarz żywego (stado podstawowe) oraz od 1 I 2002 r. spółdzielcze własnościowe prawo do lokalu mieszkalnego i spółdzielcze prawo do lokalu niemieszkalnego (użytkowego).

Dane o środkach trwałych nie obejmują wartości gruntów, uznanych od 1 I 1991 r. za środki trwałe zgodnie z rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 12 XII 1990 r. (Dz. U. Nr 90, poz. 529) oraz prawa użytkowania wieczystego gruntu, uznanego od 1 I 2002 r. za środki trwałe zgodnie z ustawą o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (jednolity tekst Dz. U. 2002 Nr 76, poz. 694, z późniejszymi zmianami).

**Wartość brutto środków trwałych** jest to wartość równa nakładom poniesionym na ich zakup lub wytwarzanie, bez potrącenia wartości zużycia (umorzenia).

**Wartość zużycia środków trwałych** odpowiada wielkości odpisów amortyzacyjnych (umorzeniowych) dokonanych od chwili oddania środków trwałych do eksploatacji.

**Stopień zużycia** określa stosunek procentowy wartości zużycia do wartości brutto środków trwałych.

Środki trwałe zaliczono do odpowiednich sekcji Polskiej Klasyfikacji Działalności zgodnie z zaklasyfikowaniem podmiotu gospodarki narodowej na podstawie przeważającego rodzaju działalności, np. w przedsiębiorstwie zaliczonym do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe” wszystkie środki trwałe użytkowane zarówno w tym rodzaju działalności, jak i poza tą działalnością (budynek i lokale mieszkalne, obiekty służące edukacji, ochronie zdrowia itp.) zalicza się do sekcji „Przetwórstwo przemysłowe”.

Wyjątek stanowią budynki mieszkalne w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie, które ujęto w sekcji „Obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej”.

Sposób zaliczania niektórych przedmiotów leasingu do środków trwałych — patrz nota na str. 445.

# 18

## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

**Fixed assets** include asset components and other objects completed and ready for usage, with an expected period of utility exceeding 1 year, of which also public roads, streets and squares, together with shoulders and foundations, development of tracts of land, long-term plantings, meliorations, water structures, land and livestock (basic herd) as well as since 1 I 2002 co-operative ownership right to residential premise and co-operative right to non-residential (utilitarian) premise.

Data regarding fixed assets do not include the value of land recognised, since 1 I 1991, as a fixed asset, in accordance with the decree of the Council of Ministers, dated 12 XII 1990 (Journal of Laws No. 90, item 529) as well as right of perpetual use of land, regarded as fixed assets since 1 I 2002, in accordance with the Accounting Act, dated 29 IX 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694, with later amendments).

The **gross value of fixed assets** is the value equal to the outlays incurred on purchasing or manufacturing them, without deducting consumption value (depreciation).

The **value of consumption of fixed assets** corresponds to the value of depreciation since the utilization of the fixed assets.

The **degree of consumption** of fixed assets is understood as the percentage relation of the value of consumption to the gross value of fixed assets.

Fixed assets are included into the appropriate sections of the NACE rev. 1.1 in accordance with the classification of an entity of the national economy on the basis of the superior kind of activity, e.g., in an enterprise classified in the section "Manufacturing" all fixed assets used in manufacturing and outside this activity (residential buildings and places, buildings for education, health care, etc.) are included in the section "Manufacturing". An exception are residential buildings on private farms in agriculture, which were classified in the section "Real estate, renting and business activities".

The methodology of including some objects of lease to fixed assets — see note on page 446.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 4 (277). WARTOŚĆ BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Lata Years	Ogółem Total		W tym Of which		
	ogółem total	na 1 mieszkańca <i>per capita</i>	budynki i budowle <i>buildings and structures</i>	maszyny <sup>a</sup> <i>machinery<sup>a</sup></i>	środki transportu <i>transport equipment</i>
BIEŻĄCE CENY EWIDENCYJNE — mln zł <sup>b</sup> CURRENT BOOK-KEEPING PRICES — mln zł <sup>b</sup>					
2000 . . . . .	1444804	37769	967900	366926	93587
2004 . . . . .	1747889	45788	1159335	466021	106288
2005 . . . . .	1826907	47879	1205396	491923	113294
<b>2006 . . . . .</b>	<b>1913333</b>	<b>50185</b>	<b>1259520</b>	<b>517557</b>	<b>119056</b>
CENY STAŁE <sup>c</sup> CONSTANT PRICES <sup>c</sup> 1990=100					
<b>2006 . . . . .</b>	<b>153,3</b>	<b>152,9</b>	<b>139,0</b>	<b>229,9</b>	<b>151,6</b>
			1995=100		
<b>2006 . . . . .</b>	<b>140,4</b>	<b>140,7</b>	<b>128,1</b>	<b>191,2</b>	<b>165,7</b>
			2000=100		
<b>2006 . . . . .</b>	<b>115,1</b>	<b>115,5</b>	<b>110,5</b>	<b>131,2</b>	<b>127,7</b>
Rok poprzedni=100 Previous year=100					
2001 . . . . .	102,7	102,7	102,1	104,6	104,4
2002 . . . . .	102,3	102,4	101,6	104,9	103,9
2003 . . . . .	101,8	101,9	101,2	103,9	103,6
2004 . . . . .	102,2	102,2	101,7	103,9	103,6
2005 . . . . .	102,4	102,4	101,5	104,9	105,0
<b>2006 . . . . .</b>	<b>102,8</b>	<b>102,9</b>	<b>102,0</b>	<b>105,6</b>	<b>104,5</b>

<sup>a</sup> Dotyczy „maszyn, urządzeń technicznych i narzędzi”. <sup>b</sup> Na 1 mieszkańca — w zł. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14; od 1991 r. do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu I I.

<sup>a</sup> Concerns „machinery, technical equipment and tools”. <sup>b</sup> Per capita — in zł. <sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item II on page 21; since 1991, the gross value of fixed assets, as of I I, was used as the base (denominator) for calculating indices.

# 18

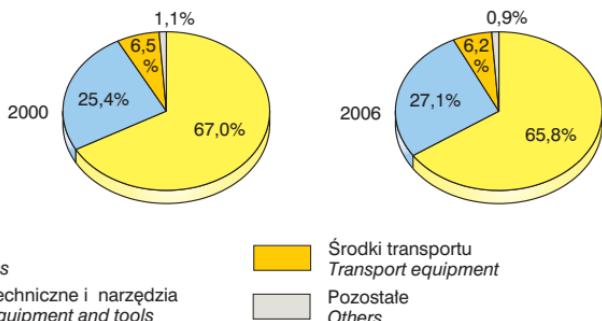
## INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE INVESTMENTS. FIXED ASSETS

### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG GRUP (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY GROUPS (current book-keeping prices)

As of 31 XII



### STRUKTURA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (bieżące ceny ewidencyjne)

Stan w dniu 31 XII

STRUCTURE OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS BY OWNERSHIP SECTORS

(current book-keeping prices)

As of 31 XII



Sektor:  publiczny       prywatny  
Sector:  public       private

Notki do tablicy 5 na str. 455

a, b Bez wartości: a — inwentarza żywego (stada podstawowego), b — poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

Footnotes to the table 5 on page 455

a, b Excluding the value: a — of livestock (basic herd), b — of shoulders and foundation of public roads, streets and squares.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 5 (278). WARTOŚĆ BRUTTO I STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH

Stan w dniu 31 XII

GROSS VALUE AND DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification		2000	2005	2006	
		bieżące ceny ewidencyjne current book-keeping prices			stopień zuzycia w % degree of con- sumption in %
		w odsetkach in percent		w mln zł in mln zł	
<b>OGÓŁEM</b>		<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1913333</b>
<b>TOTAL</b>					<b>46,8</b>
w tym budynki mieszkalne		20,1	19,0	18,8	360232
of which residential buildings					.
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo		7,9	6,4	6,3	120047
<i>Agriculture, hunting and forestry</i>					72,3 <sup>a</sup>
Rybactwo		0,0	0,0	0,0	381
<i>Fishing</i>					45,8
Przemysł		32,6	31,3	31,6	605038
<i>Industry</i>					50,2
górnictwo		2,8	2,2	2,2	42651
mining and quarrying					54,9
przetwórstwo przemysłowe		16,7	17,2	17,5	334801
manufacturing					47,6
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę		13,1	11,9	11,9	227586
electricity, gas and water supply					53,0
Budownictwo		1,7	1,6	1,7	32626
<i>Construction</i>					34,9
Handel i naprawy <sup>△</sup>		4,2	5,5	5,5	104433
<i>Trade and repair</i> <sup>△</sup>					39,3
Hotele i restauracje		0,5	0,8	0,8	14661
<i>Hotels and restaurants</i>					32,8
Transport, gospodarka magazynowa i łączność		19,3	18,5	17,9	343177
<i>Transport, storage and communication</i>					53,1 <sup>b</sup>
Pośrednictwo finansowe		2,4	1,8	1,8	33649
<i>Financial intermediation</i>					51,3
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup>		23,3	22,8	22,7	435315
<i>Real estate, renting and business activities</i>					37,8
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup>		2,6	3,8	3,9	74947
<i>Public administration and defence; compulsory social security</i>					41,9
Edukacja		2,1	3,0	3,1	58738
<i>Education</i>					40,3
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna		1,6	1,9	1,9	37083
<i>Health and social work</i>					46,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała		1,8	2,6	2,8	53238
<i>Other community, social and personal service activities</i>					35,5

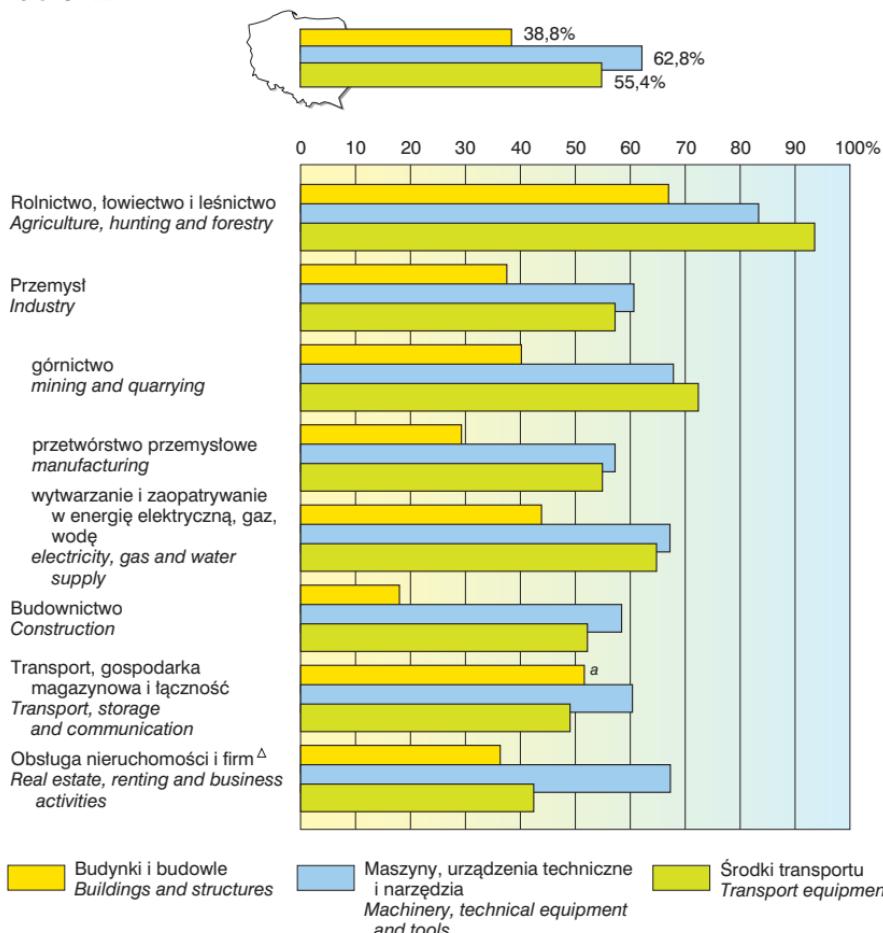
<sup>a, b</sup> Notki patrz na str. 454.<sup>a, b</sup> See footnotes on page 454.

## STOPIEŃ ZUŻYCIA ŚRODKÓW TRWAŁYCH W 2006 R.

Stan w dniu 31 XII

DEGREE OF CONSUMPTION OF FIXED ASSETS IN 2006

As of 31 XII

<sup>a</sup> Bez wartości poboczy i podbudowy dróg publicznych, ulic i placów.

a Excluding the value of shoulders and foundations of public roads, streets and squares.

# INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE

## INVESTMENTS. FIXED ASSETS

TABL. 6 (279). DYNAMIKA WARTOŚCI BRUTTO ŚRODKÓW TRWAŁYCH (ceny stałe)<sup>a</sup>

Stan w dniu 31 XII

INDICES OF GROSS VALUE OF FIXED ASSETS (constant prices)<sup>a</sup>

As of 31 XII

Wyszczególnienie	2005	2006		Specification
	rok poprzedni=100 previous year=100	1995=100	2000=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>102,4</b>	<b>102,8</b>	<b>140,4</b>	<b>115,1</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . . . .	100,0	100,0	96,2	96,9
Rybactwo . . . . .	102,4	102,7	90,2	87,8
Przemysł . . . . .	102,5	103,4	140,8	116,1
górnictwo . . . . .	103,6	103,3	91,0	107,2
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	105,4	105,1	161,5	127,0
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	99,2	101,7	135,7	107,1
Budownictwo . . . . .	106,2	110,7	303,5	163,5
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	108,3	103,6	313,7	151,5
Hotele i restauracje . . . . .	104,1	105,3	248,9	145,3
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	102,7	103,0	129,5	113,4
Pośrednictwo finansowe . . . . .	101,9	100,6	404,7	124,4
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> . . . . .	100,5	101,3	124,9	107,0
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> . . . . .	105,9	105,9	194,3	134,3
Edukacja . . . . .	104,4	104,0	181,7	133,8
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna . . . . .	106,1	104,8	182,5	128,2
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała . . . . .	106,1	107,4	264,0	148,1

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14; do obliczenia wskaźników dynamiki przyjęto za podstawę (mianownik) wartość brutto środków trwałych według stanu w dniu II.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item II on page 21; the gross value of fixed assets, as of II, was used as the base (denominator) for calculating indices.

Prezentowane w dziale rachunki opracowano według zasad systemu rachunków narodowych „ESA 1995”. Na system rachunków narodowych składa się zbiór wzajemnie ze sobą powiązanych **rachunków makroekonomicznych** pozwalających na uzyskanie spójnych danych o dochodach, tj. źródłach finansowania wydatków z danymi dotyczącymi produkcji i jej rozdysponowania na spożycie i akumulację (określane jako popyt krajowy) oraz saldo wymiany produktów z zagranicą.

W systemie rachunków narodowych zestawiane są: **rachunki bieżące** odzwierciedlające szczegółowe rodzaje działalności, takie jak: procesy produkcji, procesy tworzenia dochodów, podziału pierwotnego, podziału wtórnego i ostatecznego dochodów; **rachunki akumulacji**, tj.: rachunek kapitałowy, rachunek finansowy, rachunek innych zmian wolumenu aktywów, rachunek przeszacowań; **bilanse**, tj. rachunki stanów (bilans otwarcia, zmiany w bilansie, bilans zamknięcia). Suma transakcji na każdym z rachunków bieżących i rachunków akumulacji jest zbilansowana tzw. **sumą (pozycją) bilansującą**, która stanowi różnicę między przychodami i rozchodami.

Pozycja bilansująca, zamkająca dany rachunek, przenoszona jest na pozycję otwierającą rachunek następny. Sumy bilansujące w rachunkach narodowych to kategorie makroekonomiczne. Kategoriami tymi są: produkt krajowy brutto, nadwyżka operacyjna brutto, dochody pierwotne brutto, dochody do dyspozycji brutto, oszczędności brutto oraz wierzytelności netto lub zadłużenie netto.

Dochód pierwotny brutto wszystkich sektorów własności albo wszystkich krajowych sektorów instytucjonalnych równe są **dochodom narodowemu brutto**; stanowi on również sumę produktu krajowego brutto i dochodu z zagranicy (saldo).

**Produkt krajowy brutto** jest główną kategorią w systemie rachunków narodowych i obrazuje końcowy rezultat działalności wszystkich podmiotów gospodarki narodowej. Zasadniczym składnikiem produktu krajowego brutto jest suma wartości dodanej brutto wszystkich sektorów własności albo sektorów instytucjonalnych lub wszystkich sekcji gospodarki narodowej.

Wartość dodana brutto stanowi różnicę między produkcją globalną a zużyciem pośrednim i jest liczona w cenach bazowych.

Kategoria zużycia pośredniego wyceniana jest zawsze według cen nabycia.

Dochód z zagranicy (saldo) stanowi różnicę między wartością dochodów pierwotnych brutto, będących należnościami jednostek krajowych od podmiotów zagranicznych, a zobowiązaniemi jednostek krajowych wobec podmiotów zagranicznych.

Dochód narodowy brutto oraz produkt krajowy brutto liczone są zawsze w cenach rynkowych.

Prezentowane w Roczniku dane za lata 2000–2005 skorygowano w stosunku do poprzednio opublikowanych z tytułu uwzględnienia wprowadzonej przez Narodowy Bank Polski zmiany w bilansie płatniczym Polski, wynikającej z zastosowania nowej metody szacunku zmiany wynagrodzeń i przekazów zarobków Polaków pracujących za granicą. Skorygowane dane dotyczą dochodu narodowego brutto, w tym dochodu z zagranicy (saldo) oraz popytu krajowego, w tym spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych).

*The national accounts presented in this chapter were compiled according to "European System of Accounts ESA 1995" recommendations. System of national accounts consists of the number of mutually linked **macroeconomic accounts**, which permit to achieve coherent data on income, i.e., sources of financing expenditures with data concerning production and its distribution between final consumption expenditure and gross capital formation (defined as domestic demand) as well as the external balance of goods and services.*

# RACHUNKI NARODOWE NATIONAL ACCOUNTS

# 19

The following accounts are compiled in the system of national accounts: **current accounts** reflecting particular kinds of activities, such as: production processes, the process of generation of income as well as the allocation of primary income, secondary distribution of income and use of income; **accumulation accounts**, i.e., capital account, financial account and other changes in volume of assets account, revaluation account; **balances**, i.e., state accounts (opening balance sheet, changes in balance sheet, closing balance sheet). The sum of transactions on each of the current accounts and accumulation accounts is balanced using the **balancing sum (item)**, which constitutes the difference between resources and uses.

The balancing item, closing a given account is transferred to the opening item of the subsequent account. Balancing items in national accounts are macroeconomic categories. These categories are: gross domestic product, gross operating surplus, gross primary income, gross disposable income, gross saving as well as net lending or net borrowing.

Gross primary income of all ownership sectors or all domestic institutional sectors is equal to **gross national income**; gross national income also constitutes the sum of gross domestic product and foreign income (balance).

**Gross domestic product** is the main category in the system of national accounts and illustrates the final result of the activity of all entities of the national economy. The basic component of gross domestic product is the sum of gross value added of all ownership sectors or institutional sectors or all sections of the national economy.

Gross value added is the difference between gross output and intermediate consumption and is calculated at basic prices.

The category of intermediate consumption is always calculated at purchasers' prices.

Foreign income (balance) constitutes the difference between the value of gross primary income (i.e., accounts receivable due from foreign entities to domestic entities) and the accounts payable of domestic entities to foreign entities.

Gross national income as well as gross domestic product are always calculated at market prices.

Data for 2000–2005 presented in the Yearbook have been corrected in relation to those published previously taking into consideration the changes in Poland's balance of payments introduced by National Bank of Poland resulting from using the new estimation method of compensation of employees and workers' remittances of Poles working abroad. Corrected data concern gross national income, of which foreign income (balance) as well as domestic demand, of which households individual consumption expenditure.

TABL. I (280). DOCHÓD NARODOWY BRUTTO (ceny bieżące)  
GROSS NATIONAL INCOME (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w mln zł	in mln zł		
<b>OGÓŁEM</b>	<b>741686</b>	<b>964569</b>	<b>1033720</b>	<b>TOTAL</b>
Produkt krajowy brutto	744378	983302	1060031	Gross domestic product
Dochód z zagranicy (saldo) <sup>a</sup>	-2692	-18733	-26311	Foreign income (balance) <sup>a</sup>

<sup>a</sup> Stanowi sumę: wynagrodzeń, dochodów od inwestycji bezpośrednich i portfelowych oraz pozostałych dochodów i odsetek.

<sup>a</sup> The sum of wages and salaries, incomes from direct and portfolio investments as well as other income and interest.

TABL. 2 (281). DYNAMIKA PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH  
W GOSPODARCE NARODOWEJ (ceny stałe<sup>(1)</sup>)  
INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY  
(constant prices<sup>(1)</sup>)

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995=100	2000=100	2005=100	
Produkcja globalna . . . . .	101,3	101,0	103,8	106,9	103,9	108,4	106,9	185,0	136,6	115,9
<i>Gross output</i>										
Zużycie pośrednie . . . . .	101,4	100,7	104,0	108,3	104,5	110,3	107,0	201,4	141,9	118,0
<i>Intermediate consumption</i>										
Produkt krajowy brutto . . . . .	101,2	101,4	103,9	105,3	103,6	106,2	106,6	171,5	131,5	113,2
<i>Gross domestic product</i>										
w tym wartość dodana brutto of which gross value added	101,3	101,3	103,6	105,2	103,3	106,0	106,7	167,2	130,6	113,1
Popyt krajowy . . . . .	98,7	101,0	102,8	106,2	102,5	107,3	108,3	179,5	129,6	116,2
<i>Domestic demand</i>										
spożycie . . . . .	102,3	103,0	102,7	104,3	102,7	105,2	105,2	164,7	128,2	110,7
final consumption expenditure										
akumulacja . . . . .	86,6	92,8	103,3	114,7	101,4	116,1	119,9	243,2	134,5	139,2
<i>gross capital formation</i>										

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

TABL. 3 (282). WSKAŹNIKI CEN PODSTAWOWYCH KATEGORII MAKROEKONOMICZNYCH  
W GOSPODARCE NARODOWEJ  
PRICE INDICES OF MAIN MACROECONOMIC CATEGORIES IN THE NATIONAL ECONOMY

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
	rok poprzedni=100 previous year=100						1995=100	2000=100	2005=100	
Produkcja globalna . . . . .	104,0	101,2	101,4	105,1	101,3	101,9	103,5	200,7	119,9	105,5
<i>Gross output</i>										
Zużycie pośrednie . . . . .	104,2	101,0	102,2	105,4	100,6	102,2	104,1	196,6	121,3	106,4
<i>Intermediate consumption</i>										
Produkt krajowy brutto . . . . .	103,5	102,3	100,4	104,2	102,7	101,5	103,3	202,3	119,3	104,8
<i>Gross domestic product</i>										
Popyt krajowy . . . . .	103,3	102,5	100,7	102,9	102,1	101,5	102,7	202,8	116,8	104,2
<i>Domestic demand</i>										
spożycie . . . . .	104,0	103,1	100,5	103,1	102,5	101,5	102,3	209,2	118,2	103,8
final consumption expenditure										
akumulacja . . . . .	101,0	100,2	101,5	102,4	100,7	101,5	103,8	180,8	111,6	105,4
<i>gross capital formation</i>										

U waga. Wskaźniki cen obliczono jako stosunek wskaźników dynamiki wartości opracowanych na podstawie danych wyrażonych w cenach bieżących do wskaźników dynamiki wolumenu — w cenach stałych; patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

Note. Price indices are calculated as the relation of value indices compiled on the basis of data at current prices to volume indices — at constant prices; see general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

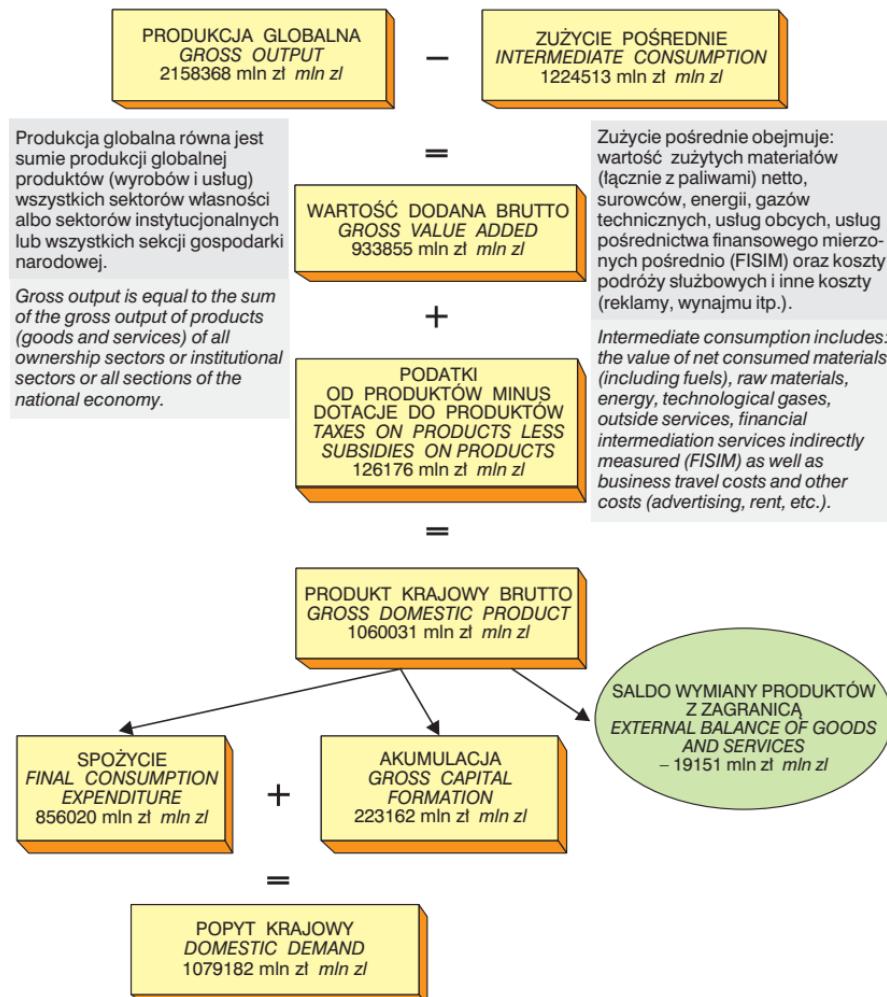
# RACHUNKI NARODOWE

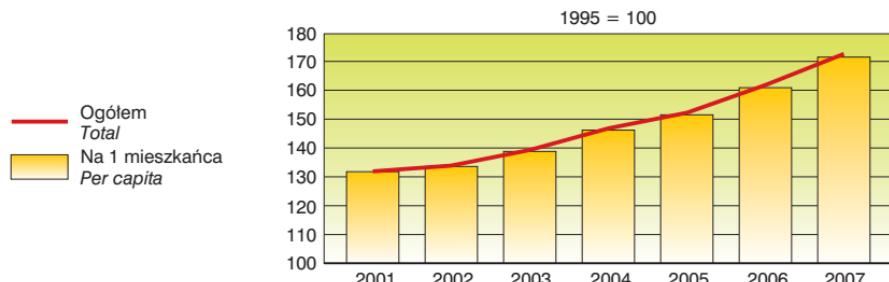
## NATIONAL ACCOUNTS

19

### TWORZENIE I WYKORZYSTANIE PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W 2006 R. (ceny bieżące)

GENERATION AND USE OF GROSS DOMESTIC PRODUCT IN 2006 (current prices)



**DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe<sup>a</sup>)**  
 INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices<sup>a</sup>)


a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.  
 a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

**TABL. 4 (283). PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
 GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

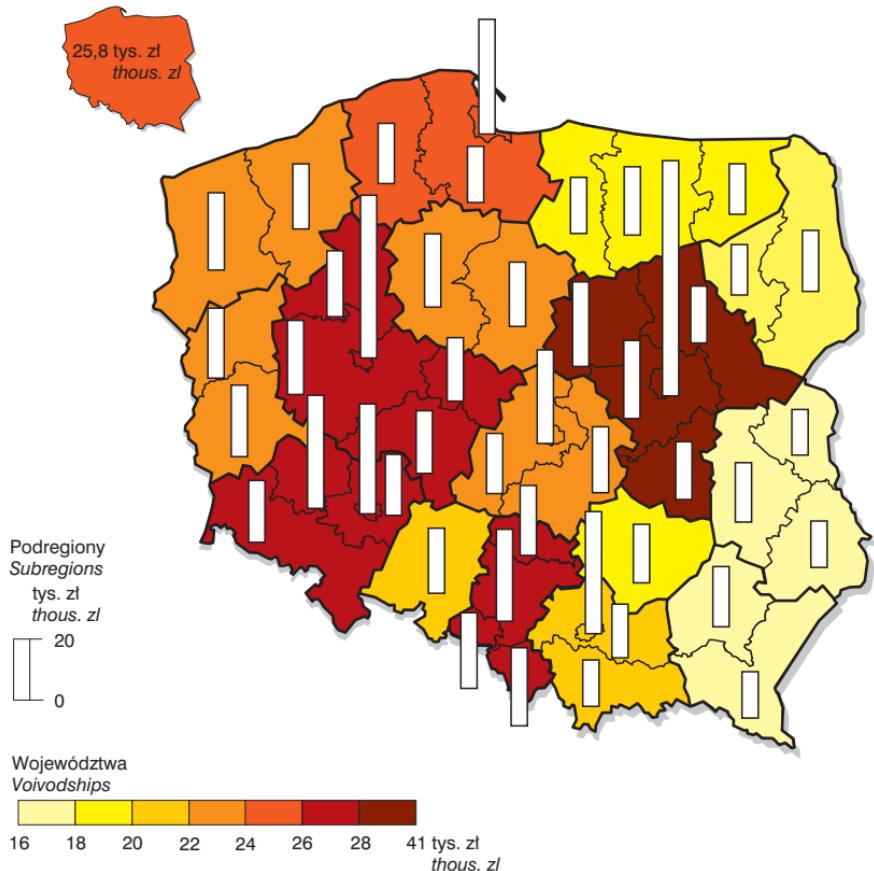
Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2007	2000	2007
	w mln zł in mln zł				w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>744378</b>	<b>983302</b>	<b>1060031</b>	<b>1167796</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>	<b>662224</b>	<b>866329</b>	<b>933855</b>	<b>1021886</b>	<b>89,0</b>	<b>87,5</b>
<b>W tym wartość dodana brutto . . . . .</b>	<b>662224</b>	<b>866329</b>	<b>933855</b>	<b>1021886</b>	<b>89,0</b>	<b>87,5</b>
<i>Of which gross value added</i>						
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . . . .	32625	39051	39712	43948	4,4	3,8
Agriculture, hunting and forestry						
Przemysł . . . . .	158750	213836	231402	236983	21,3	20,3
Industry						
górnictwo . . . . .	15942	21960	22484	23418	2,1	2,0
mining and quarrying						
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	122595	160374	176406	179339	16,5	15,4
manufacturing						
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	20213	31502	32512	34226	2,7	2,9
electricity, gas and water supply						
Budownictwo . . . . .	51225	52207	59777	80985	6,9	6,9
Construction						
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	128877	164154	176559	200646	17,3	17,2
Trade and repair <sup>△</sup>						
<b>NA 1 MIESZKANCA<sup>a</sup> . . . . .</b>	<b>19458</b>	<b>25767</b>	<b>27799</b>	<b>30638</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>PER CAPITA<sup>a</sup></b>						

a W złotych.

a In złoty.

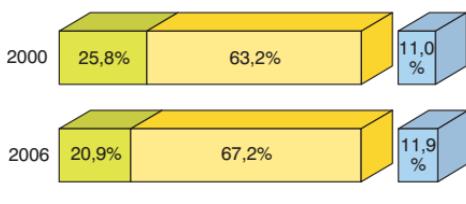
# RACHUNKI NARODOWE NATIONAL ACCOUNTS

**PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA WEDŁUG WOJEWÓDZTWA  
I PODREGIONÓW<sup>a</sup> W 2005 R. (ceny bieżące)**  
**GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA BY VOIVODSHIP AND SUBREGION<sup>a</sup> IN 2005**  
 (current prices)



<sup>a</sup> Grupowanie metodą jednostek lokalnych rodzaju działalności; patrz dział „Organizacja państwa” na str. 87.

<sup>a</sup> Grouping by local kind-of-activity unit method; see the chapter "Organization of the State" on page 87.

UDZIAŁ SEKTORÓW WŁASNOŚCI W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO  
(ceny bieżące)  
SHARE OF OWNERSHIP SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
(current prices)Wartość dodana brutto w sektorze:  
Gross value added of sector:

publicznym

public

prywatnym

Podatki od produktów minus  
dotacje do produktów  
Taxes on products less subsidies  
on productsTABL. 5 (284). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO WEDŁUG SEKCJI (ceny stałe<sup>a</sup>)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT BY SECTIONS (constant prices<sup>a</sup>)

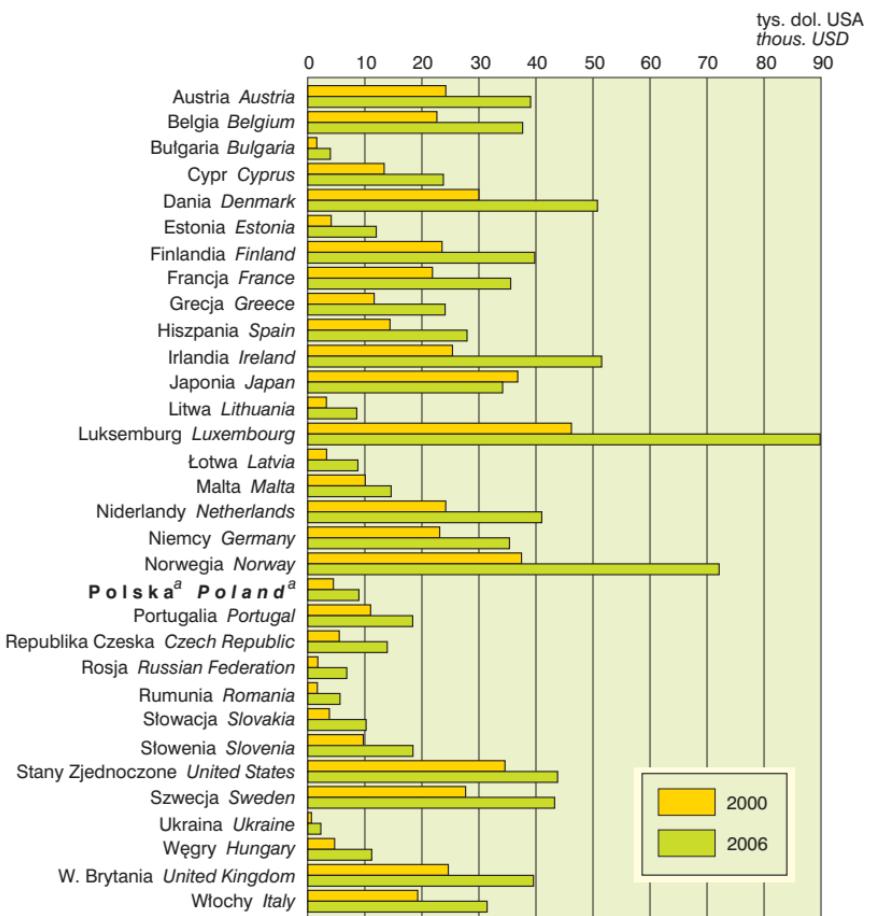
Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	2007			
	rok poprzedni=100	previous year=100					1995=100	2000=100	2005=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>103,9</b>	<b>105,3</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>106,6</b>	<b>171,5</b>	<b>131,5</b>	<b>113,2</b>
<b>W tym wartość dodana brutto . . . . .</b>	<b>101,3</b>	<b>101,3</b>	<b>103,6</b>	<b>105,2</b>	<b>103,3</b>	<b>106,0</b>	<b>106,7</b>	<b>167,2</b>	<b>130,6</b>	<b>113,1</b>
w tym: of which:										
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo . . .	106,7	101,1	102,5	107,0	99,0	97,7	100,8	116,0	115,3	98,5
Agriculture, hunting and forestry										
Przemysł . . . . .	99,2	99,5	107,8	110,5	103,5	110,0	107,5	192,4	143,9	118,3
Industry										
górnictwo . . . . .	93,0	93,9	97,9	94,8	98,3	91,6	101,4	66,3	74,0	92,9
mining and quarrying										
przetwórstwo przemysłowe . . . . .	99,2	101,0	110,4	112,7	104,1	116,2	109,5	243,5	165,0	127,2
manufacturing										
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . .	103,7	96,0	102,1	108,9	103,7	91,1	101,0	112,2	105,7	92,0
electricity, gas and water supply										
Budownictwo . . . . .	92,5	91,0	97,1	101,8	107,8	111,6	116,4	149,2	116,6	129,9
Construction										
Handel i naprawy△ . . . . .	103,4	104,1	100,4	104,3	102,8	104,0	110,8	179,8	133,4	115,2
Trade and repair△										
<b>NA I MIESZKAŃCA . . . . .</b>	<b>101,2</b>	<b>101,5</b>	<b>104,0</b>	<b>105,4</b>	<b>103,7</b>	<b>106,3</b>	<b>106,7</b>	<b>172,6</b>	<b>132,3</b>	<b>113,4</b>
per capita										

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

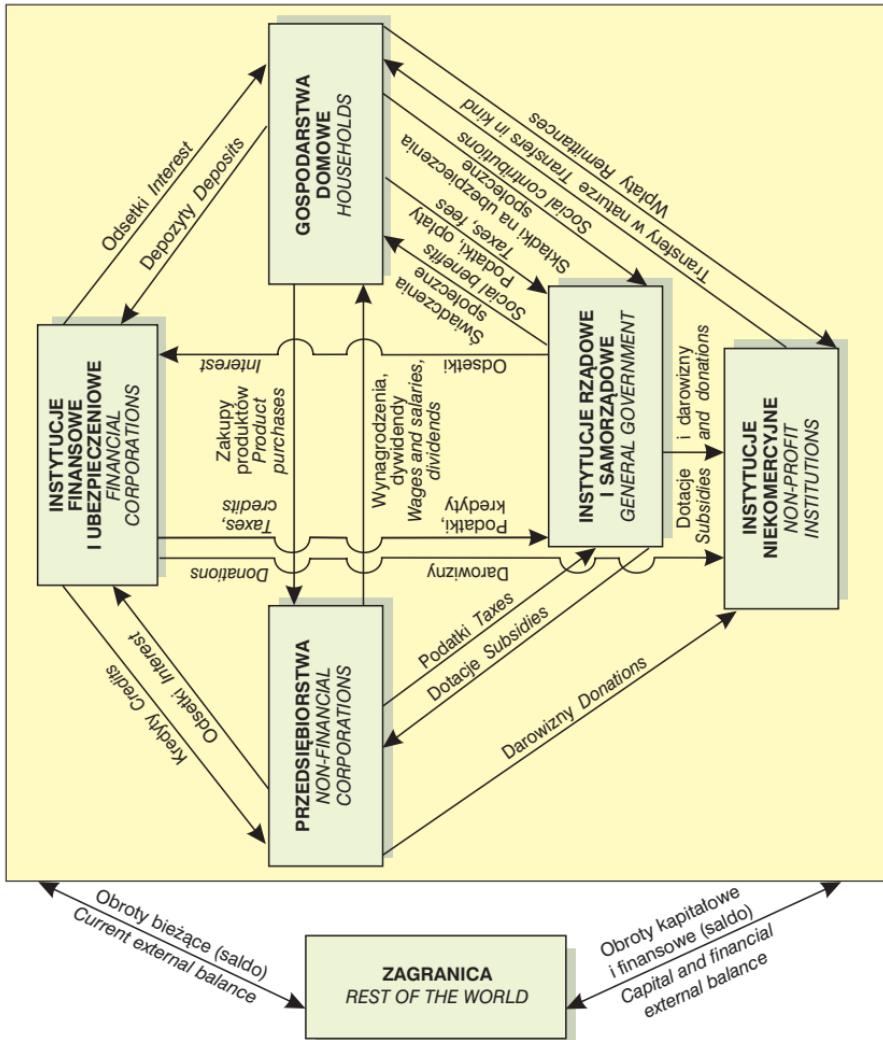
## PRODUKT KRAJOWY BRUTTO NA 1 MIESZKAŃCA W WYBRANYCH KRAJACH (ceny bieżące)

GROSS DOMESTIC PRODUCT PER CAPITA IN SELECTED COUNTRIES (current prices)



<sup>a</sup> Według kursu urzędowego.

<sup>a</sup> According to the official exchange rate.

SEKTORY INSTYTUCJONALNE I ICH WZAJEMNE POWIAZANIA  
INSTITUTIONAL SECTORS AND THEIR RELATIONSHIPS

# RACHUNKI NARODOWE

## NATIONAL ACCOUNTS

# 19

Rachunki narodowe zestawiane są w układzie sektorów instytucjonalnych, w których podmioty gospodarki narodowej (podstawowe jednostki klasyfikacyjne) grupowane są według pełnionych funkcji i celów, jakim służą w gospodarce.

*National accounts are compiled according to the institutional sectors, in which entities of the national economy (basic classification entities) are grouped according to their functions and purposes which they serve in the economy.*

### UDZIAŁ SEKTORÓW INSTYTUCJONALNYCH W TWORZENIU PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny bieżące)

SHARE OF INSTITUTIONAL SECTORS IN GENERATION OF GROSS DOMESTIC PRODUCT  
(current prices)

Wartość dodana brutto w sektorze:  
Gross value added of sector:

przedsiębiorstw  
*non-financial corporations*

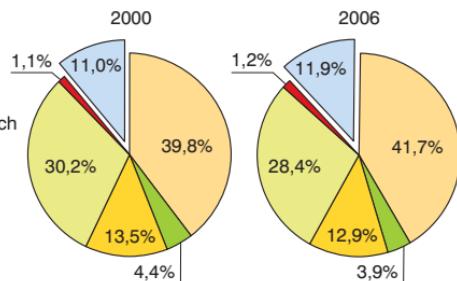
instytucji finansowych i ubezpieczeniowych  
*financial corporations*

instytucji rządowych i samorządowych  
*general government*

gospodarstw domowych  
*households*

instytucji niekomercyjnych  
*non-profit institutions*

Podatki od produktów minus dotacje do produktów  
*Taxes on products less subsidies on products*



TABL. 6 (285). POPYTY KRAJOWY (ceny bieżące)  
DOMESTIC DEMAND (current prices)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2000	2006
	w mln zł	in mln zł		w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM</b>	<b>792182</b>	<b>990590</b>	<b>1079182</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
<b>TOTAL</b>					
<b>Spożycie</b>	<b>607206</b>	<b>801145</b>	<b>856020</b>	<b>76,6</b>	<b>79,3</b>
<b>Final consumption expenditure</b>					
Prywatne	477375	623360	662313	60,3	61,4
sektor:					
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych)	469793	614294	652827	59,3	60,5
households — individual consumption expenditure					
instytucji niekomercyjnych	7582	9066	9486	1,0	0,9
non-profit institutions					

TABL. 6 (285). POPYT KRAJOWY (dok.)  
DOMESTIC DEMAND (cont.)

Wyszczególnienie Specification	2000	2005	2006	2000	2006
	w mln zł in mln zł			w odsetkach in percent	
<b>OGÓŁEM (dok.)</b> <b>TOTAL (cont.)</b>					
<b>Spożycie (dok.)</b> <b>Final consumption expenditure (cont.)</b>					
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych Public — general government sector	129831	177785	193707	16,3	17,9
spożycie: consumption expenditure:					
indywidualne . . . . .	75804	99337	108129	9,5	10,0
individual					
ogólnospołeczne . . . . .	54027	78448	85578	6,8	7,9
collective					
<b>Akumulacja</b> <b>Gross capital formation</b>	<b>184976</b>	<b>189445</b>	<b>223162</b>	<b>23,4</b>	<b>20,7</b>
nakłydy brutto na środki trwałe . . . . .	176739	179180	208308	22,3	19,3
gross fixed capital formation					
przyrost rzeczowych środków obrotowych . .	8131	9979	14670	1,1	1,4
changes in inventories					
przyrost aktywów o wyjątkowej wartości . .	106	286	184	0,0	0,0
changes in valuables					
w tym sektor:					
of which sector:					
Przedsiębiorstw . . . . .	120134 <sup>a</sup>	101640	126564	15,2	11,7
Non-financial corporations					
Instytucji finansowych i ubezpieczeniowych . .	9749	5078	5833	1,2	0,5
Financial corporations					
Instytucji rządowych i samorządowych . . .	17869	34101	41252	2,3	3,8
General government					
Gospodarstw domowych . . . . .	36845	48259	49112	4,7	4,6
Households					
<b>NA I MIESZKAŃCA<sup>b</sup></b> <b>PER CAPITA<sup>b</sup></b>	<b>20707</b>	<b>25958</b>	<b>28301</b>	<b>x</b>	<b>x</b>
<b>Spożycie</b> <b>Final consumption expenditure</b>	15872	20994	22449	x	x
<b>Akumulacja</b> <b>Gross capital formation</b>	4835	4964	5852	x	x

<sup>a</sup> Dane uwzględniają opłaty za koncesje telefonii komórkowej, które wyłączono z sektora instytucji rządowych i samorządowych. <sup>b</sup> W złotych.

<sup>a</sup> Data include payments for cellular telephone licences that have been excluded from general government sector.  
<sup>b</sup> In złotys.

# RACHUNKI NARODOWE

## NATIONAL ACCOUNTS

19

TABL. 7 (286). RELACJA POPYTU KRAJOWEGO DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO  
 (ceny bieżące)  
 RELATION OF DOMESTIC DEMAND TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Wyszczególnienie	2000	2005	2006	Specification
	w %	in %		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>106,4</b>	<b>100,7</b>	<b>101,8</b>	<b>TOTAL</b>
<b>Spożycie . . . . .</b>	<b>81,6</b>	<b>81,5</b>	<b>80,8</b>	<b>Final consumption expenditure</b>
Prywatne . . . . .	64,1	63,4	62,5	<i>Private</i>
w tym sektor gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) . . . . .	63,1	62,5	61,6	<i>of which households sector — individual consumption expenditure</i>
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samorządowych . . . . .	17,5	18,1	18,3	<i>Public — general government sector</i>
<b>Akumulacja . . . . .</b>	<b>24,8</b>	<b>19,2</b>	<b>21,0</b>	<b>Gross capital formation</b>
W tym nakłady brutto na środki trwałe	23,7	18,2	19,7	<i>Of which gross fixed capital formation</i>

TABL. 8 (287). DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup> (ceny stałe)  
 INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (constant prices)

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni=100		previous year=100		1995=100	2000=100	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>98,7</b>	<b>101,0</b>	<b>102,8</b>	<b>106,2</b>	<b>102,5</b>	<b>107,3</b>	<b>165,7</b>
<b>TOTAL . . . . .</b>							<b>119,7</b>
<b>Spożycie</b> <i>Final consumption expenditure</i>	<b>102,3</b>	<b>103,1</b>	<b>102,7</b>	<b>104,3</b>	<b>102,7</b>	<b>105,2</b>	<b>156,9</b>
Prywatne . . . . .	102,2	103,4	102,1	104,7	102,1	105,0	161,6
sektor: sector:							
gospodarstw domowych — spożycie indywidualne (z dochodów osobistych) . . . . .	102,3	103,4	102,1	104,7	102,1	105,0	161,1
<i>households — individual consumption expenditure</i>							
instytucji niekomercyjnych . . . . .	99,5	103,5	101,8	99,5	102,1	104,2	184,9
<i>non-profit institutions</i>							

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item II on page 21.

**TABL. 8 (287). DYNAMIKA POPYTU KRAJOWEGO<sup>a</sup> (dok.)**  
**INDICES OF DOMESTIC DEMAND<sup>a</sup> (cont.)**

Wyszczególnienie Specification	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni=100	previous year=100				1995=100	2000=100
<b>OGÓŁEM (dok.)</b>							
<b>TOTAL (cont.)</b>							
<b>Spożycie (dok.)</b>							
<i>Final consumption expenditure (cont.)</i>							
Publiczne — sektor instytucji rządowych i samo-rządowych . . . . .	102,7	101,4	104,9	103,1	105,2	106,0	141,1
Public — general government sector							125,6
<b>Akumulacja</b>	<b>86,6</b>	<b>92,8</b>	<b>103,3</b>	<b>114,7</b>	<b>101,4</b>	<b>116,1</b>	<b>202,8</b>
<i>Gross capital formation</i>							112,2
W tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	90,3	93,7	99,9	106,4	106,5	114,9	200,0
Of which gross fixed capital formation							110,0
<b>NA I MIESZKAŃCA</b>	<b>98,7</b>	<b>101,0</b>	<b>102,9</b>	<b>106,3</b>	<b>102,5</b>	<b>107,4</b>	<b>165,3</b>
<b>PER CAPITA</b>							120,1
<b>Spożycie</b>	<b>102,3</b>	<b>103,0</b>	<b>102,8</b>	<b>104,4</b>	<b>102,8</b>	<b>105,3</b>	<b>157,7</b>
<i>Final consumption expenditure</i>							122,6
<b>Akumulacja</b>	<b>86,6</b>	<b>92,9</b>	<b>103,4</b>	<b>114,8</b>	<b>101,5</b>	<b>116,2</b>	<b>204,0</b>
<i>Gross capital formation</i>							112,6

a Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14.

a See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21.

W 2007 r. dynamika popytu krajowego liczona w cenach stałych wyniosła:  
In 2007, indices of domestic demand at constant prices amounted:

Rok poprzedni=100	1995=100	2000=100	2005=100
Previous year=100			

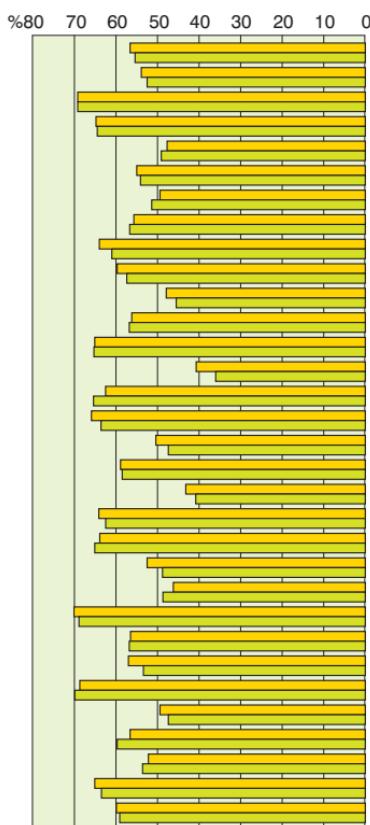
<b>Ogółem</b> . . . . .	<b>108,3</b>	<b>179,5</b>	<b>129,6</b>	<b>116,2</b>	<b>Total</b>
Spożycie . . . . .	105,2	164,7	128,2	110,7	<i>Final consumption expenditure</i>
Akumulacja . . . . .	119,9	243,2	134,5	139,2	<i>Gross capital formation</i>
w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	117,6	235,2	129,4	135,1	<i>of which gross fixed capital formation</i>

# RACHUNKI NARODOWE NATIONAL ACCOUNTS

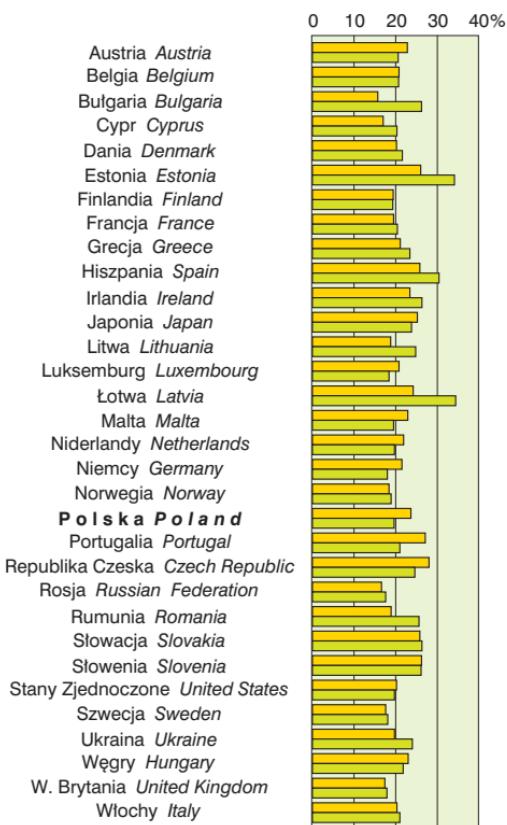
# 19

**RELACJA SPOŻYCIA PRYWATNEGO I NAKŁADÓW BRUTTO NA ŚRODKI TRWAŁE DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO W WYBRANYCH KRAJACH (ceny bieżące)**  
**RELATION OF PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS FIXED CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT IN SELECTED COUNTRIES (current prices)**

SPOŻYCIE PRYWATNE  
PRIVATE CONSUMPTION EXPENDITURE



NAKŁADY BRUTTO  
NA ŚRODKI TRWAŁE  
GROSS FIXED CAPITAL  
FORMATION



2000      2006

## PRYWATYZACJA

## PRIVATIZATION

**I. Proces prywatyzacji** przedsiębiorstw państwowych — z wyjątkiem byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej — prowadzony jest na podstawie ustawy z dnia 30 VIII 1996 r. o komercjalizacji i prywatyzacji (Dz. U. Nr 118, poz. 561) z późniejszymi zmianami (zastąpiła ustawę z dnia 13 VII 1990 r. o prywatyzacji przedsiębiorstw państwowych) oraz:

- ustawy z dnia 25 IX 1981 r. o przedsiębiorstwach państwowych (Dz. U. 1991 Nr 18, poz. 80) z późniejszymi zmianami,
- ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji (Dz. U. Nr 44, poz. 202) z późniejszymi zmianami.

Na podstawie wymienionych aktów prawnych stosuje się trzy zasadnicze metody postępowania z przedsiębiorstwami państwowymi:

- 1) **komercjalizację**, tj. przekształcenie przedsiębiorstwa w jednoosobową spółkę Skarbu Państwa (w celu: prywatyzacji pośredniej — kapitałowej, wniesienia akcji lub udziałów do narodowych funduszy inwestycyjnych — NFI lub innym celu) albo do 30 IV 2004 r. w spółkę z udziałem wierzytelni powstałą w wyniku konwersji wierzytelności na udziały,
- 2) **prywatyzację bezpośrednią**,
- 3) **likwidację** przedsiębiorstwa **ze względu na ekonomiczne**.

Odrębnym procesem — w myśl ustawy z dnia 19 X 1991 r. o gospodarowaniu nieruchomościami rolnymi Skarbu Państwa oraz o zmianie niektórych ustaw (jedynie tekst Dz. U. 2004 Nr 208, poz. 2128) z późniejszymi zmianami — podlega majątek byłych państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej włączony do Zasobu Właściwości Rolnej Skarbu Państwa (ZWRSP), którym dysponuje Agencja Nieruchomości Rolnych w celu restrukturyzacji i prywatyzacji.

2. Na podstawie ustawy z dnia 30 IV 1993 r. o narodowych funduszach inwestycyjnych i ich prywatyzacji powołano **15 narodowych funduszy inwestycyjnych (NFI) w formie spółek akcyjnych**, do których Skarb Państwa wniosł wkłady niepieniężne w postaci akcji 512 jednoosobowych spółek Skarbu Państwa.

**I. The process of privatizing state owned enterprises — except of former state farms — is conducted on the basis of the Law on the Commercialization and Privatization, dated 30 VIII 1996 (Journal of Laws No. 118, item 561) with later amendments (it replaced the Law on the Privatizing of State Owned Enterprises, dated 13 VII 1990) as well as:**

- the Law on State Owned Enterprises, dated 25 IX 1981 (Journal of Laws 1991 No. 18, item 80) with later amendments,
- the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993 (Journal of Laws No. 44, item 202) with later amendments.

On the basis of the legal acts mentioned above three basic methods are used relative to state owned enterprises:

- 1) **commercialization** i.e., the transformation of an enterprise into a sole-shareholder company of the State Treasury (for the purpose of: indirect — capital privatization, the transfer of shares or

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

20

- 1) holdings to the national investment funds — NIF or other purpose) or until 30 IV 2004 into a company with creditors' participation established as a result of debt conversion on holdings,
- 2) direct privatization,
- 3) the liquidation of an enterprise due to economic reasons.

Processes based on the Law on the Management of Agricultural Real Estate of the State Treasury, dated 19 X 1991 as well as changes in some laws (uniform text Journal of Laws 2004 No. 208, item 2128) with later amendments — consist in the assets of former state farms being incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury (APSST), which is administered by the Agricultural Property Agency for the purpose of restructuring and privatization.

2. On the basis of the Law on National Investment Funds and Their Privatization, dated 30 IV 1993, 15 national investment funds (NIF) were established in the form of joint stock companies, to which the State Treasury transferred non-monetary contributions in the form of shares of 512 sole-shareholder companies of the State Treasury.

TABL. I (288). PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE OBJĘTE PROCESEM PRYWATYZACJI  
STATE OWNED ENTERPRISES INCLUDED IN THE PRIVATIZATION PROCESS

Wyszczególnienie	1990 <sup>a</sup> —2007	2007	Specification
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>7364</b>	<b>66</b>	<b>TOTAL</b>
Skomercjalizowane:			Commercialized:
w jednoosobowe spółki Skarbu Państwa . . . . .	1608	34	into sole-shareholder companies of the State Treasury
w spółki z udziałem wierzytel <sup>b</sup>	14	—	into companies with creditors' participation <sup>b</sup>
Objęte prywatyzacją bezpośrednią	2174	18	Included in direct privatization
w tym sprywatyzowane . . . . .	2089	13	of which privatized
Poddane likwidacji . . . . .	1914	14	Subject to liquidation
w tym zlikwidowane . . . . .	1044	20	of which liquidated
Włączone do Zasobu Własności Rolnej Skarbu Państwa <sup>c</sup> . . . . .	1654	—	Incorporated into the Agricultural Property Stock of the State Treasury <sup>c</sup>

a Od 1 VIII 1990 r. b Do 30 IV 2004 r. c Od 1 I 1992 r. do 31 XII 1995 r.

a Since 1 VIII 1990. b Until 30 IV 2004. c From 1 I 1992 to 31 XII 1995.

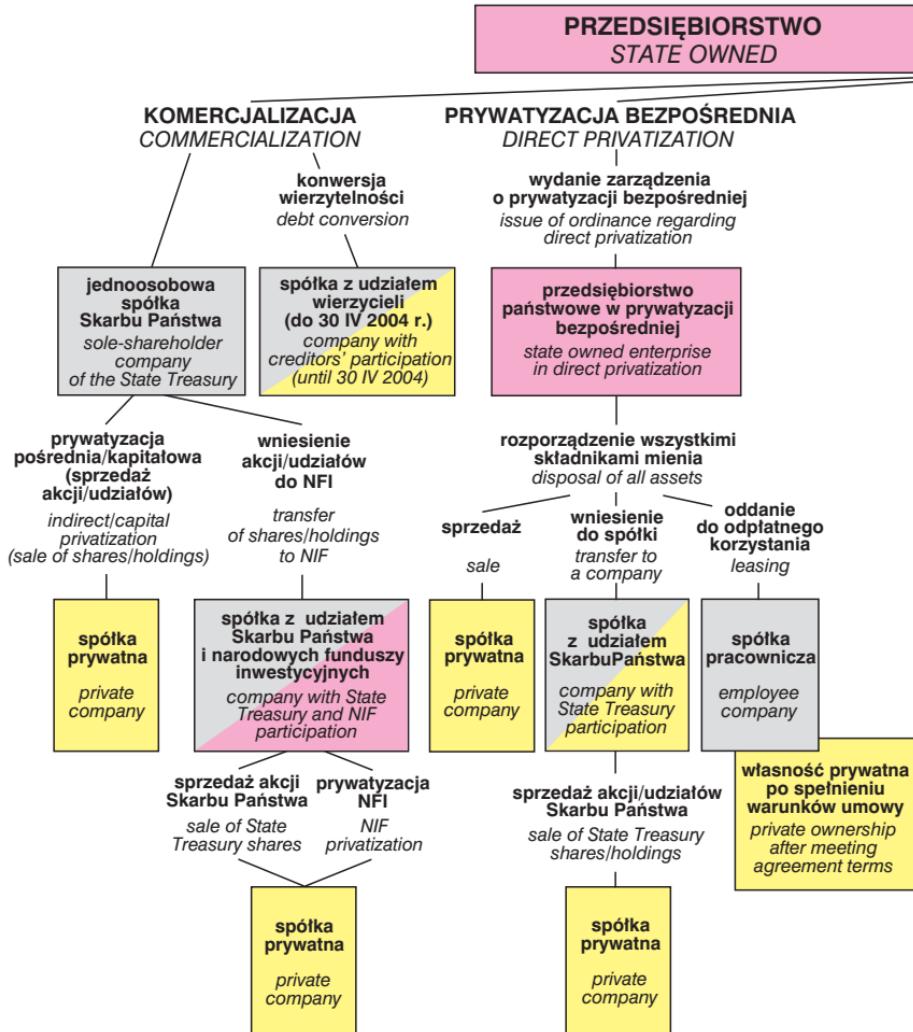
Do końca 2007 r. przedsiębiorstwa państwowie objęte procesem przekształceń własnościowych (7364) stanowiły 84,2% ogólnej liczby przedsiębiorstw państwowych zarejestrowanych w rejestrze REGON w dniu 30 VI 1990 r.

As of the end of 2007 state owned enterprises included in the process of ownership transformations (7364) accounted for 84,2% of the total number of state owned enterprises recorded in the REGON register on 30 VI 1990.

# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

**SCHEMAT PROCESU PRYWATYZACJI**  
PLAN OF THE PRIVATIZATION PROCESS

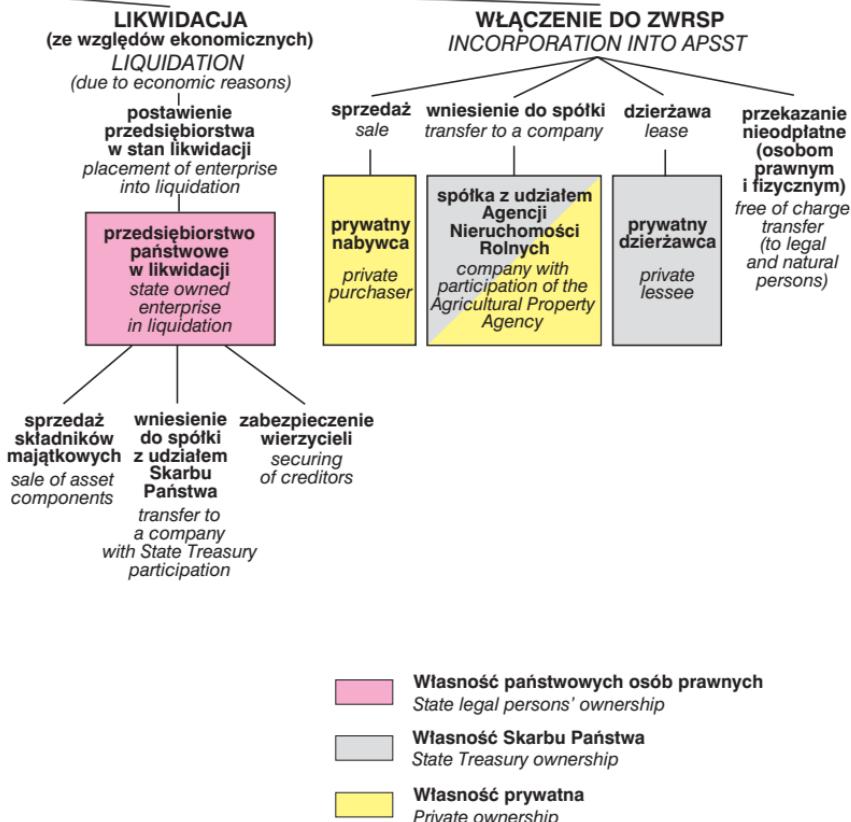


# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

20

### PAŃSTWOWE ENTERPRISE



# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 2 (289). SPÓŁKI POWSTAŁE W WYNIKU KOMERCYALIZACJI PRZEDSIEBIORSTW PANSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2007 R.

COMPANIES ESTABLISHED AS A RESULT OF THE COMMERCIALIZATION OF STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2007

Wyszczególnienie	Ogółem Total	W tym spółki Of which companies		Specification
		sprywatyzo- wane poś- rednio (ka- pitalowo) privatized by the indirect (capital) method	uczestni- cze w Programie NFI participating in the NIF Program	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1568<sup>a</sup></b>	<b>378</b>	<b>512</b>	<b>TOTAL of which:</b>
w tym:				
Przemysł . . . . .	1137	302	376	<i>Industry</i>
górnictwo . . . . .	46	13	7	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe . . .	1006	251	367	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	85	38	2	electricity, gas and water supply
Budownictwo . . . . .	120	28	66	<i>Construction</i>
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	81	16	29	<i>Trade and repair</i>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	94	11	8	<i>Transport, storage and communication</i>

a Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w celu innym niż prywatyzacja tworzone są w wielu przypadkach z przekształcenia dwóch lub więcej przedsiębiorstw państwowych, stąd liczba spółek jest mniejsza od liczby skomercjalizowanych przedsiębiorstw.

a Sole-shareholder companies of the State Treasury established for purposes other than privatization are created, in many cases, through the transformation of two or more state owned enterprises. Therefore the number of companies is smaller than the number of commercialized enterprises.

W końcu 2007 r. — według danych Ministerstwa Skarbu Państwa — żadna spółka z udziałem Skarbu Państwa spośród włączonych do Programu NFI nie była notowana na wtórnym publicznym regulowanym rynku pozagiełdowym CeTO, w 6 spółkach prowadzony był proces likwidacji, a 62 znajdowały się w stanie upadłości. Do końca 2007 r. w 367 spółkach zakończono prywatyzację poprzez zbycie wszystkich akcji przez Skarb Państwa.

According to the Ministry of the Treasury data, at the end of 2007 none of the NIF company with State Treasury participation have been quoted on the CeTO regulated off-exchange market, 6 companies were subject to liquidation, and 62 had declared bankruptcy. Privatization by the disposition of all shares by the State Treasury was finished in 367 companies by the end of 2007.

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ **PRIVATIZATION.** **ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY**

# 20

**SPÓŁKI SPRYWATYZOWANE METODĄ POŚREDNIĄ (KAPITAŁOWĄ)  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2007 R.**  
*COMPANIES PRIVATIZED BY THE INDIRECT (CAPITAL) METHOD BY VOIVODSHIP  
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2007*

Liczba spółek  
Number of companies

w tym z udziałem kapitału  
zagranicznego  
of which with foreign capital  
participation



**PRZEDSIĘBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOŚREDNIAJĄ  
WEDŁUG WOJEWÓDZTW W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2007 R.**  
*STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD BY VOIVODSHIP  
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2007*

Liczba przedsiębiorstw  
Number of enterprises

w tym poprzez oddanie majątku  
do odpłatnego korzystania  
of which leased



# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 3 (290). PRZEDSIEBIORSTWA PAŃSTWOWE SPRYWATYZOWANE METODĄ BEZPOSREDNIAJĄ W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2007 R.  
STATE OWNED ENTERPRISES PRIVATIZED BY THE DIRECT METHOD  
FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2007

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	W tym Of which							
		razem total	górnictwo mining and quarrying	przetwórstwo przemysłowe manufacturing	industria		budow- nictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication
					przemysł	wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply			
<b>OGÓŁEM TOTAL</b>	<b>2089</b>	<b>793</b>	<b>33</b>	<b>757</b>		<b>3</b>	<b>469</b>	<b>342</b>	<b>169</b>
w tym w 2007 r. of which in 2007	13	5	—	5		—	3	1	3
w wyniku: as a result of:									
Sprzedaży majątku . . . <i>Sale of assets</i>	495	226	6	219		1	78	77	47
Wniesienia majątku do spółki <i>Transfer of assets to a company</i>	229	146	5	139		2	26	19	32
Oddania majątku do od- płatnego korzystania <i>Leasing</i>	1311	409	21	388		—	351	235	86
Zastosowania mieszanych sposobów zbycia majątku <i>Use of combined methods for disposal of assets</i>	54	12	1	11		—	14	11	4

W okresie od 1 VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r. ze względów ekonomicznych zlikwidowano 1044 przedsiębiorstwa państwowego, co stanowi 54,5% przedsiębiorstw objętych likwidacją. Najwięcej przedsiębiorstw państwowych zlikwidowano w województwach: śląskim (162) i mazowieckim (128), a najmniej w województwach: świętokrzyskim (27), podlaskim (30) i opolskim (31).

In the period from 1 VIII 1990 to 31 XII 2007, 1044 state owned enterprises were liquidated due to economic reasons, which accounts for 54,5% of enterprises subject to liquidation. The highest number of state owned enterprises were liquidated in the voivodships of: śląskie (162) and mazowieckie (128) and the lowest in the voivodships of: świętokrzyskie (27), podlaskie (30) and opolskie (31).

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

# 20

TABL. 4 (291). SPÓŁKI POWSTAŁE NA BAZIE MAJĄTKU SPRYWATYZOWANYCH BEZPOŚREDNIO I ZLIKwidowanych PRZEDsiĘBIORSTw PANSTWOWYCH W OKRESIE OD 1 VIII 1990 R. DO 31 XII 2007 R.

COMPANIES ESTABLISHED ON THE BASIS OF THE ASSETS OF DIRECTLY PRIVATIZED AND LIQUIDATED STATE OWNED ENTERPRISES FROM 1 VIII 1990 TO 31 XII 2007

Wyszczególnienie	Ogółem Grand total	Spółki pracow- nicze <sup>a</sup> Employee compan- ies <sup>a</sup>	Spółki z udziałem Skarbu Państwa <sup>b</sup> Companies with State Treasury participation <sup>b</sup>		Specification
			razem total	w tym z udziałem kapitału za- granicz- nego of which with foreign capital partici- pation	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>1818</b>	<b>1554</b>	<b>264</b>	<b>59</b>	<b>TOTAL</b>
w tym w 2007 r. . . . .	4	4	—	—	of which in 2007
w tym:					of which:
Przemysł . . . . .	627	473	154	50	Industry
górnictwo . . . . .	33	22	11	4	mining and quarrying
przetwórstwo przemysłowe	592	451	141	46	manufacturing
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę . . . . .	2	—	2	—	electricity, gas and water supply
Budownictwo . . . . .	405	376	29	3	Construction
Handel i naprawy <sup>△</sup> . . . . .	372	350	22	4	Trade and repair <sup>△</sup>
Transport, gospodarka magazynowa i łączność . . . . .	125	93	32	1	Transport, storage and communication

a Spółki z ograniczoną odpowiedzialnością lub akcyjne użytkujące odplatnie majątek sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych, do których przystąpiła większość pracowników tych przedsiębiorstw.  
b Powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych.

a Limited liability and joint stock companies leasing the assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises in which the majority of employees of those state owned enterprises participated. b Established from the transfer of assets of state owned enterprises.

# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 5 (292). ZAGOSPODAROWANIE GRUNTÓW WŁĄCZONYCH DO ZASOBU WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PANSTWA

MANAGEMENT OF LAND INCORPORATED INTO THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY

Wyszczególnienie	W tys. ha In thous. ha	Specification
------------------	---------------------------	---------------

GRUNTY PRZEJĘTE I ROZDYSPONOWANE NA TRWAŁE UŻYTKOWANIE W LATACH 1992—2007  
LAND INCORPORATED AND DISTRIBUTED FOR PERMANENT USUFRUCT IN 1992—2007

<b>Grunty przejęte . . . . .</b>	<b>4723,1</b>	<b>Land incorporated</b>
w tym z:		of which from:
Państwowych przedsiębiorstw gospodarki rolnej	3761,8	State farms
Państwowego Funduszu Ziemi . . . . .	601,9	National Land Fund
<b>Grunty rozdysponowane na trwałe użytkowanie . . . . .</b>	<b>2247,4</b>	<b>Land distributed for permanent usufruct</b>
Sprzedane . . . . .	1798,0	Sold
Oddane nieodpłatnie <sup>a</sup> . . . . .	410,3	Transferred free of charge <sup>a</sup>
Wniesione do spółek . . . . .	15,9	Transferred to companies
W inny sposób . . . . .	23,2	Other methods of distribution

GRUNTY POZOSTAJĄCE W ZASOBIE WŁASNOŚCI ROLNEJ SKARBU PAŃSTWA W 2007 R. — stan w dniu 31 XII  
LAND REMAINING IN THE AGRICULTURAL PROPERTY STOCK OF THE STATE TREASURY IN 2007 — as of 31 XII

<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2475,7</b>	<b>TOTAL</b>
Wydzierżawione . . . . .	1838,7	Leased
Przekazane:		Transferred:
w trwałym zarządzaniu <sup>b</sup> i wieczyste użytkowanie	90,3	for permanent management <sup>b</sup> and perpetual usufruct
w administrowaniu <sup>c</sup> . . . . .	2,4	for administration <sup>c</sup>
Zagospodarowane w inny sposób . . . . .	31,8	Other methods of utilization
Obce grunty w Zasobie Właściwości Rolnej Skarbu Państwa <sup>d</sup> . . . . .	166,2	Land in the State Treasury Agricultural Property Stock administered by other entities <sup>d</sup>
Oczekujące na zagospodarowanie . . . . .	346,3	Awaiting utilization

<sup>a</sup> Między innymi: jednostkom samorządu terytorialnego na cele związane z realizacją ich zadań statutowych, Lasom Państwowym na zalesienia, na rzecz osób prawnych kościołów oraz osób posiadających działki gruntów w dożywotnim użytkowaniu, Polskiej Akademii Nauk. <sup>b</sup> Państwowym jednostkom niemającym osobowości prawnnej, które ponoszą z tytułu wykonywania zarządu opłaty roczne. <sup>c</sup> Gospodarowanie wydzieloną częścią mienia Zasobu, w imieniu Agencji Nieruchomości Rolnych na podstawie umowy, za wynagrodzeniem przez czas oznaczony; administratorem może być osoba prawa lub fizyczna. <sup>d</sup> Grunty pod wodami płynącymi, dla których prawa rybackiego użytkowania przeszły od dnia 1 I 2006 r. do regionalnych zarządów gospodarki wodnej oraz grunty, których prawo wieczystego użytkowania przez szkoły wyższe zostało przekształcone od dnia 1 IX 2005 r. w prawo własności.

<sup>a</sup> Among others: to territorial self-government entities for purposes connected with realization of their statutory tasks, to the State Forests for afforestation, to legal persons of churches, to persons possessing plots of land in life usufruct, to the Polish Academy of Sciences. <sup>b</sup> To state entities without legal personality, which make annual payments for the right to manage the land. <sup>c</sup> Utilization of selected portions of the Stock, on behalf of the Agricultural Property Agency, on the basis of an agreement with remuneration for a defined period of time; natural or legal persons can be administrators. <sup>d</sup> Land under flowing waters, the right to carry out fishing activities on which were transferred as of 1 I 2006 to regional water management boards, and land to which the perpetual usufruct held by higher education institutions was transformed as of 1 IX 2005 into ownership.

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

20

TABL. 6 (293). PRACUJĄCY I RELACJE EKONOMICZNE W 2007 R. W PRYWATYZOWANYCH PODMIOTACH GOSPODARCZYCH<sup>a</sup>

EMPLOYMENT AND ECONOMIC RELATIONS IN 2007 IN ECONOMIC ENTITIES INVOLVED IN THE PRIVATIZATION PROCESS<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	Pracujący (stan w dniu 31 XII) w tys. Employed persons (as of 31 XII) in thous.	Wskaźnik poziomu kosztów <sup>b</sup> Cost level indicator <sup>b</sup>	Wskaźnik rentowności obrótub Turnover profitability rate <sup>b</sup>		Specification
			brutto gross	netto net	
			w %	in %	
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>747,5</b>	<b>92,3</b>	<b>7,7</b>	<b>6,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym:					of which:
Jednoosobowe spółki Skarbu Państwa powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych . . . . .	155,7	92,8	7,2	6,3	Sole-shareholder companies of the State Treasury established as a result of commercialization of the state owned enterprises
Spółki sprywatyzowane w wyniku prywatyzacji pośredniej (kapitałowej) . . . . .	245,7	90,5	9,5	7,8	Companies privatized as a result of indirect (capital) privatization
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	79,2	92,4	7,6	6,6	of which with foreign capital participation
Spółki uczestniczące w Programie NFI . . . . .	97,5	91,4	8,6	7,0	Companies participating in the NIF Program
Spółki pracownicze <sup>c</sup> . . . . .	140,9	94,1	5,9	4,8	Employee companies <sup>c</sup>
Spółki z udziałem Skarbu Państwa powstałe z wniesienia majątku przedsiębiorstw państwowych sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych . . . . .	44,8	92,0	8,0	6,4	Companies with State Treasury participation established from the transfer of assets of directly privatized and liquidated state owned enterprises to a company
w tym z udziałem kapitału zagranicznego . . . . .	13,0	88,8	11,2	9,0	of which with foreign capital participation

a Dane dotyczą podmiotów prowadzących księgi rachunkowe, w których liczba pracujących przekracza 9 osób; dane nie obejmują podmiotów prowadzących działalność w zakresie pośrednictwa finansowego, szkół wyższych, samodzielnych publicznych zakładów opieki zdrowotnej, instytucji kultury posiadających osobowość prawną i gospodarstw indywidualnych w rolnictwie. b Patrz nota w dziale „Finanse” na str. 394. c Patrz nota a do tabl. 4 na str. 479.

a Data concern entities keeping accounting ledgers, employing more than 9 persons; data do not include entities conducting activity within the scope of financial intermediation, higher education institutions, independent public health care facilities, cultural institutions with legal personality and private farms in agriculture. b See note in the chapter "Finance" on page 394. c See footnote a to table 4 on page 479.

**PODMIOTY GOSPODARKI  
NARODOWEJ**

**ENTITIES OF THE  
NATIONAL ECONOMY**

Prezentowane dane dotyczą podmiotów gospodarki narodowej zarejestrowanych w rejestrze REGON i obejmują osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, założyskowane do poszczególnych sekcji PKD według przeważającego rodzaju działalności.

Krajowy rejestr urzędowy podmiotów gospodarki narodowej, zwany dalej rejestrzem REGON, jest rejestrzem administracyjnym prowadzonym przez Prezesa GUS. Zasady prowadzenia rejestru określają przepisy ustawy z dnia 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439, z późniejszymi zmianami) oraz przepisy rozporządzenia Rady Ministrów z dnia 27 VII 1999 r. (Dz. U. Nr 69, poz. 763, z późniejszymi zmianami) w sprawie sposobu i metodologii prowadzenia i aktualizacji rejestru podmiotów gospodarki narodowej, w tym wzorów wniosków, ankiet i zaświadczeń oraz szczegółowych warunków i trybu współdziałania służb statystyki publicznej z innymi organami prowadzącymi rejesty i systemy informatyczne administracji publicznej.

Podstawową funkcją rejestru REGON jest identyfikowanie podmiotów gospodarki narodowej, co jest realizowane poprzez nadawanie im unikalowych numerów identyfikacyjnych.

*Presented data concern entities of the national economy recorded in the REGON register and include legal persons, organizational entities without legal personality and natural persons conducting economic activity, classified into particular NACE sections according to the predominant kind of activity.*

*The National Official Business Register, hereinafter referred to as REGON, is an administrative register held by the President of the CSO. The rules for running the register are defined by the Regulation of the Council of Ministers of 29 VII 1995 on public statistics (Journal of Laws No. 88, item 439, with later amendments) and the provisions of the Regulation of the Council of Ministers of 27 VII 1999 (Journal of Laws No. 69, item 763, with later amendments) on the mode and methodology of running and updating the business register, including application, questionnaire and certificate specimens and detailed conditions and mode of co-operation of official statistics services with other bodies running official registers and information systems in public administration.*

*The basic function of the REGON register is identification of entities of the national economy, which is accomplished by assigning to them unique identification numbers.*

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

# 20

TABL. 7 (294). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
W REJESTRZE REGON

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	przed- siębior- stwa pań- stwowe state owned enter- prises	W tym Of which			osoby fizyczne prowadzące działal- ność gospo- darczą natural persons condu- cting econo- mic activity	
			spółki handlowe commercial companies	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicz- nego of which with foreign capital partici- pation		
<b>OGÓŁEM</b> <b>TOTAL</b>	2000	3185040	2268	159660	43737	19011	2500952
	2005	3615621	1029	230588	54336	18303	2776459
	2006	3636039	913	243338	57782	18200	2765348
	<b>2007</b>	<b>3685608</b>	<b>572</b>	<b>258299</b>	<b>61546</b>	<b>18128</b>	<b>2787650</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo <i>Agriculture, hunting and forestry</i>	2006	89682	17	4351	1434	3115	73952
	2007	92124	10	4545	1470	3065	76233
Rybactwo <i>Fishing</i>	2006	1975	2	191	36	12	1438
	2007	1967	2	190	37	12	1429
Przemysł <i>Industry</i>	2006	381129	429	50908	12893	2088	286753
	2007	381457	256	52783	13447	2052	285230
górnictwo <i>mining and quarrying</i>	2006	2273	12	866	211	11	1073
	2007	2424	4	951	228	11	1133
przetwórstwo przemysłowe <i>manufacturing</i>	2006	375118	409	48345	12392	2067	284793
	2007	375015	245	49896	12850	2029	283186
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę <i>electricity, gas and water supply</i>	2006	3738	8	1697	290	10	887
	2007	4018	7	1936	369	12	911
Budownictwo <i>Construction</i>	2006	367513	151	25296	4126	931	317459
	2007	392844	92	27559	4583	941	339632
Handel i naprawy <sup>△</sup> <i>Trade and repair<sup>△</sup></i>	2006	1160914	94	84929	22336	3165	948995
	2007	1149810	63	87652	23191	3158	935812
Hotele i restauracje <i>Hotels and restaurants</i>	2006	112736	7	5543	1786	47	90200
	2007	113263	5	6035	1875	56	89997

a Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

a Excluding persons tending private farms in agriculture.

# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 7 (294). PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> ZAREJESTROWANE  
W REJESTRZE REGON (dok.)

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> RECORDED IN THE REGON REGISTER (cont.)  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Grand total	przedsiębiorstwa państwowego state owned enterprises	W tym Of which			osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą natural persons conducting economic activity
			razem total	spółki handlowe commercial companies	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation	
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	2006 2007 259423 263423	109 72	11599 12422	2890 3044	224 217	233575 236393
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	2006 2007 129605 133020	1 —	5184 5661	726 798	902 889	118474 121292
Obsługa nieruchomości i firm <i>Real estate, renting and business activities</i>	2006 2007 603197 611339	96 68	44036 49435	9896 11350	7440 7457	394026 390410
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2006 2007 26420 26841	— —	32 35	3 4	— —	37 40
Edukacja <i>Education</i>	2006 2007 93538 95407	— —	1816 1950	316 335	36 37	41886 43320
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	2006 2007 160374 165792	— —	4032 4287	344 368	74 81	140220 145171
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2006 2007 249469 258247	7 4	5421 5745	996 1044	166 163	118333 122691
Organizacje i zespoły eksterytorialne <i>Extra-territorial organizations and bodies</i>	2006 2007 64 74	— —	— —	— —	— —	— —

<sup>a</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> Excluding persons tending private farms in agriculture.

# PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

# 20

TABL. 8 (295). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG FORM PRAWNYCH

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	akcyjne joint stock	Handlowe Commercial					Cywilne Civil law partner- ships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>	
			z ograni- czoną odpo- wiedzi- mością limited liability	jawne unli- mited partner- ships	koman- dytowe limited partner- ships	partner- skie profes- sional partner- ships	koman- dytowo-ak- cyjne joint stock- limited partner- ships			
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>2000</b>	<b>464018</b>	<b>8105</b>	<b>150284</b>	<b>839</b>	<b>432</b>	<b>—</b>	<b>—</b>	<b>302717</b>	<b>1641</b>
<b>TOTAL</b>	<b>2005</b>	<b>509894</b>	<b>8607</b>	<b>195029</b>	<b>24847</b>	<b>1213</b>	<b>849</b>	<b>43</b>	<b>277422</b>	<b>1884</b>
	<b>2006</b>	<b>523584</b>	<b>8614</b>	<b>205558</b>	<b>26429</b>	<b>1657</b>	<b>971</b>	<b>109</b>	<b>278337</b>	<b>1909</b>
	<b>2007</b>	<b>541133</b>	<b>8853</b>	<b>216887</b>	<b>28587</b>	<b>2632</b>	<b>1086</b>	<b>254</b>	<b>280890</b>	<b>1944</b>
Rolnictwo, łowiectwo i leś- nictwo Agriculture, hunting and fore- stry	2006	8667	70	4127	146	7	—	—	3082	1234
	2007	8870	73	4274	184	13	—	—	3064	1261
Rybactwo Fishing	2006	513	6	174	10	—	—	1	321	—
	2007	515	4	176	9	—	—	1	324	—
Przemysł Industry	2006	90611	2671	42898	5162	172	—	5	39452	251
	2007	92645	2704	44413	5395	260	—	11	39607	255
górnictwo, mining and quarrying	2006	1174	75	747	40	4	—	—	308	—
	2007	1273	79	815	52	5	—	—	321	—
przetwórstwo sztwe manufacturing	2006	87229	2453	40645	5087	155	—	5	38882	2
	2007	88912	2472	41883	5301	229	—	11	39014	2
wytwarzanie i zaopatry- wanie w energię elek- tryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply	2006	2208	143	1506	35	13	—	—	262	249
	2007	2460	153	1715	42	26	—	—	272	252
Budownictwo Construction	2006	48659	1014	22391	1798	84	—	9	23113	250
	2007	51851	1022	24250	2028	211	—	48	24037	255
Handel i naprawy <sup>△</sup> Trade and repair <sup>△</sup>	2006	207821	1782	68672	14034	424	5	12	122891	—
	2007	209911	1803	70540	14682	606	6	15	122258	—
Hotele i restauracje Hotels and restaurants	2006	21697	91	4864	545	43	—	—	16154	—
	2007	22414	97	5228	649	60	—	1	16379	—

<sup>a</sup> Powołane odseparowanymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

<sup>a</sup> Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

# 20

## PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

TABL. 8 (295). SPÓŁKI ZAREJESTROWANE W REJESTRZE REGON  
WEDŁUG FORM PRAWNYCH (dok.)

Stan w dniu 31 XII

COMPANIES RECORDED IN THE REGON REGISTER BY LEGAL STATUS (cont.)  
As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Ogółem Total	akcyjne joint stock	Handlowe Commercial					Cywilne Civil law partner- ships	Inne <sup>a</sup> Others <sup>a</sup>	
			z ograniczoną odpo- wiedzial- nością limited liability	jawne unli- mited partner- ships	koman- dytowe limited partner- ships	partner- skie profesional partner- ships	koman- dytowo-akcyjne joint stock- -limited partner- ships			
Transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>Transport, storage and communication</i>	2006 2007	25080 26296	355 371	10035 10636	1172 1356	36 58	—	1 1	13480 13873	1 1
Pośrednictwo finansowe <i>Financial intermediation</i>	2006 2007	8789 9253	738 785	3949 4228	437 532	47 84	9 10	4 22	3599 3587	6 5
Obsługa nieruchomości i firm <sup>△</sup> <i>Real estate, renting and business activities</i>	2006 2007	79661 86028	1496 1590	38922 43072	2375 2904	779 1250	390 468	74 151	35592 36561	33 32
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>△</sup> <i>Public administration and defence; compulsory social security</i>	2006 2007	48 49	6 7	26 28	—	—	—	—	15 13	1 1
Edukacja <i>Education</i>	2006 2007	4864 5158	31 30	1613 1721	154 176	15 21	2 1	1 1	3048 3208	— —
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna <i>Health and social work</i>	2006 2007	12397 12844	57 61	3052 3219	332 373	25 32	564 600	2 2	8365 8557	— —
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała <i>Other community, social and personal service activities</i>	2006 2007	14776 15298	297 306	4835 5102	264 299	25 37	—	— 1	9224 9421	131 132
Organizacje i zespoły eksterytorialne <i>Extra-territorial organizations and bodies</i>	2006 2007	1 1	— —	— —	— —	— —	— —	— —	1 1	— —

a Powołane odseparowanymi ustawami lub umowami międzynarodowymi, do których stosuje się określone przepisy.

a Established on the basis of separate acts or international agreements for which specific regulations are used.

W opracowaniu danych działu wykorzystano najnowsze publikacje organizacji międzynarodowych i poszczególnych krajów dostępne do końca marca 2008 r. Podstawowy materiał źródłowy stanowiły publikacje i bazy danych Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) oraz wyspecjalizowanych agend ONZ, tj.: FAO, UNWTO, WTO, WHO, MOP. Znaczna część danych w tabelach „Przeglądu międzynarodowego” pochodzi również z baz i publikacji UE, OECD, MFW, Banku Światowego i innych organizacji międzynarodowych oraz wydawnictw poszczególnych krajów.

Różnice metodologiczne występujące w opracowaniach statystycznych poszczególnych krajów powodują, że prezentowane dane nie zawsze są w pełni porównywalne.

Niektóre informacje podane w retrospekcji różnią się od poprzednio publikowanych ze względu na weryfikację danych w aktualnych edycjach zagranicznych materiałów źródłowych. Dane dla Polski — jeśli nie zaznaczono inaczej — podano według najaktualniejszych źródeł GUS, co w niektórych przypadkach może powodować różnice w stosunku do zagranicznych materiałów źródłowych.

W tabelach, w których prezentuje się dane dla poszczególnych krajów uwzględniono ok. 40 ważniejszych krajów z pięciu kontynentów, w tym kraje należące do UE, również po jej rozszerzeniu w dniu 1 I 2007 r. Pełen zestaw krajów świata uwzględniono wyłącznie w tabl. 14, podając dla nich dane o powierzchni i liczbie ludności oraz nazwę stolicy wraz z liczbą jej mieszkańców.

W tabelicach dotyczących artykułów rolnych, produkcji wyrobów przemysłowych, przewozów ładunków i pasażerów oraz środków transportu uwzględniono 10 krajów, które mają największe znaczenie w świecie, szeregując je w porządku malejącym względem poziomu zjawiska za ostatni rok. Dane dla Polski, bez względu na ich wielkość i udział w świecie, zamieszczono we wszystkich tabelach.

W obliczeniach **miejsca Polski w świecie i w Europie** (tabl. 10 i 11) uwzględniono wszystkie kraje, z wyjątkiem terytoriów autonomicznych, niesamodzielnych i zależnych. Zmiany w podziale politycznym świata (powstawanie nowych państw) brano pod uwagę w takim stopniu, w jakim umożliwiały to materiały źródłowe. Oznacza to niejednorodność w liczbie państw przy ustalaniu lokaty Polski dla różnych tematów.

Do 1991 r. do **Europy** zaliczano cały obszar „b. ZSRR”. Od 1992 r. z obszaru b. ZSRR do Europy zalicza się Białoruś, Estonię, Litwę, Łotwę, Mołdawię, Rosję i Ukrainę, a do Azji — Armenię, Azerbejdżan, Gruzję, Kazachstan, Kirgizstan, Tadżykistan, Turkmenistan oraz Uzbekistan. Wymienione kraje, z wyjątkiem Estonii, Litwy i Łotwy należą do powołanej na podstawie porozumienia z 8 XII 1991 r. **Wspólnoty Niepodległych Państw (WNP)**.

Dane dotyczące **Cypru** — jeśli nie zaznaczono inaczej — odnoszą się wyłącznie do terytorium kontrolowanego przez rząd Republiki Cypryjskiej.

Dane dotyczące **Chin** — jeśli nie zaznaczono inaczej — nie obejmują Hongkongu, Makau i Prowincji Tajwan.

Z dniem 4 II 2003 r. **Jugosławia** zmieniła nazwę na **Serbia i Czarnogóra**, a następnie z dniem 3 VI 2006 r. powstały dwa kraje: Republika Serbii oraz Republika Czarnogóry.

**Turcję** — jeśli nie zaznaczono inaczej — zaliczono do Azji.

Do Unii Europejskiej (UE) należą następujące kraje: Austria, Belgia, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia, Szwecja, W. Brytania i Włochy, od I V 2004 r.: Cypr, Estonia, Litwa, Łotwa, Malta, Polska, Republika Czeska, Słowacja, Slovenia i Węgry oraz od I I 2007 r.: Bułgaria i Rumunia.

Dane zbiorcze dla UE w tabl. 12 podaje się:

- w 2000 r. dla 25 krajów, tj. bez państw, które przystąpiły do Unii w dniu I I 2007 r.,
- w 2006 r. w podwójnym ujęciu, tj. dla 25 krajów oraz 27 krajów członkowskich — tj. po uwzględnieniu Bułgarii i Rumunii.

Podstawowym źródłem danych do tabl. 12 jest baza danych EUROSTAT-u — New Cronos, w związku z czym niektóre dane dla Polski mogą różnić się od publikowanych w innych częściach działa i Rocznika.

Dane w zakresie wskaźników społeczno-gospodarczych świata (tabl. 7) dotyczące:

- I) **ludności** — grupowane są głównie według kontynentów oraz według stosowanego przez ONZ i MOP podziału świata na:
  - a) regiony bardziej rozwinięte, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej i Europy oraz Australię, Japonię, Nową Zelandię i b. ZSRR,
  - b) regiony mniej rozwinięte, do których zaliczono pozostałe kraje poza wyżej wymienionymi;
- 2) **rozwoju społeczeństwa informacyjnego** (telefony, komputery osobiste, Internet) przedstawiono według stosowanego przez Bank Światowy podziału świata na kraje:
  - a) o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego, w których wartość Dochodu Narodowego Brutto (DNB) na I mieszkańca w 2005 r. wyniosła 10726 dol. USA lub więcej;
  - b) o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego, w których wartość DNB na I mieszkańca w 2005 r. wyniosła 10725 dol. USA lub mniej.

Według metodologii Banku Światowego **wysokim poziomem DNB** charakteryzowało się 56 krajów lub terytoriów: Andora, Antigua i Barbuda, Antyle Niderlandzkie, Arabia Saudyjska, Aruba, Australia, Austria, Bahrajn, Belgia, Bermudy, Brunei Darussalam, Chiny-Hongkong, Chiny-Makau, Cypr, Dania, Finlandia, Francja, Grecja, Grenlandia, Guam, Hiszpania, Irlandia, Islandia, Izrael, Japonia, Kajmany, Kanada, Katar, Kuwejt, Liechtenstein, Luksemburg, Malta, Monako, Niderlandy, Niemcy, Norwegia, Nowa Kaledonia, Nowa Zelandia, Polinezja Francuska, Portugalia, Puerto Rico, Republika Korei, San Marino, Singapur, Slovenia, Stany Zjednoczone, Szwecja, Szwajcaria, W. Brytania, Włochy, Wyspa Man, Wyspy Bahama, Wyspy Dziewicze, Wyspy Normandzkie, Wyspy Owcze, Zjednoczone Emiraty Arabskie.

Dla grupy krajów o średnim i niskim poziomie DNB zastosowano dodatkowo podział geograficzny w następującym układzie:

- kraje Afryki — kraje leżące na południe od Sahary,
- kraje Ameryki Środkowej i Południowej,
- kraje Azji Południowej — Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka,
- kraje Azji Wschodniej oraz wyspy na Pacyfiku — Chiny, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Laos, Malezja, Mongolia, Myanmar, Tajlandia, Wietnam,

- kraje Europy i Azji Centralnej — Albania, Armenia, Azerbejdżan, Białoruś, Bośnia i Hercegowina, Bułgaria, Chorwacja, Estonia, Gruzja, Kazachstan, Kirgizstan, Litwa, Łotwa, Macedonia, Mołdowa, Polska, Republika Czeska, Rosja, Rumunia, Serbia i Czarnogóra, Słowacja, Tadżykistan, Turcja, Turkmenistan, Ukraina, Uzbekistan, Węgry,
- kraje Środkowego Wschodu i Afryki Północnej — Algieria, Dżibuti, Egipt, Irak, Iran, Jemen, Jordania, Liban, Libia, Maroko, Oman, Strefa Gazy, Syria, Tunezja;

- 3) **rolnictwa oraz produktu krajowego brutto** — grupowane są według kontynentów;
- 4) **przemysłu** — grupowane są według kontynentów, a w przypadku **dynamiki produkcji przemysłowej** — również według stosowanego przez ONZ podziału świata na:
- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki (Rep. Pd. Afryki), Ameryki Północnej (Kanadę i Stany Zjednoczone), Azji (Izrael i Japonię), Europy, Oceanii (Australię i Nową Zelandię),
  - kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono pozostałe, poza wyżej wymienionymi, kraje Afryki, Azji, Oceanii oraz kraje Ameryki Środkowej i Południowej;
- 5) **handlu zagranicznego** grupowane są, zgodnie ze zmienionym od listopada 2006 r. i stosowanym przez ONZ, według następującego podziału świata:
- kraje rozwinięte gospodarczo, do których zaliczono kraje: Ameryki Północnej (Bermudy, Grenlandię, Kanadę i Stany Zjednoczone), Europy (z wyłączeniem krajów Europy Południowo-Wschodniej oraz należących do WNP), Azji i Pacyfiku (Japonię, Australię i Nową Zelandię),
  - kraje rozwijające się gospodarczo, do których zaliczono kraje: Afryki, Ameryki Środkowej i Południowej, Azji (z wyjątkiem Japonii), Europy Południowo-Wschodniej (Albanię, Bośnię i Hercegowinę, Bułgarię, Macedonię, Rumunię, Serbię i Czarnogórę) i WNP oraz Oceanii (z wyjątkiem Australii i Nowej Zelandii). Spośród krajów Azji zostały wydzielone następujące obszary: Azja Południowa (Afganistan, Bangladesz, Bhutan, Indie, Iran, Malediwy, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); Azja Południowo-Wschodnia (Brunei Darussalam, Filipiny, Indonezja, Kambodża, Laos, Malezja, Myanmar, Singapur, Tajlandia, Timor Wschodni, Wietnam); Azja Wschodnia (Chiny wraz z terytoriami autonomicznymi — Hongkong i Makau, Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna, Republika Korei oraz Mongolia); Azja Zachodnia (Arabia Saudyjska, Bahrajn, Cypr, Irak, Izrael, Jemen, Jordania, Katar, Kuwejt, Liban, Oman, Syria, Turcja, Zjednoczone Emiraty Arabskie).

Dane dotyczące **edukacji** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Edukacji — wersja z 1997 r. (ISCED-97). Klasyfikacja ta wyróżnia 7 szczebli edukacji, które pogrupowane są w 4 główne poziomy, a mianowicie:

- edukacja (wychowanie) przedszkolna (ISCED 0), która obejmuje przedszkola i oddziały przedszkolne dla dzieci niebędących w wieku szkolnym,
- edukacja podstawowa (ISCED 1), której głównym zadaniem jest edukacja na poziomie elementarnym,

- edukacja ponadpodstawowa (ISCED 2—4), której zadaniem jest kształcenie na poziomie wyższym od elementarnego, która ma charakter ogólnokształcący lub zawodowy, ale nie ma statusu kształcenia wyższego,
- szkolnictwo wyższe (ISCED 5, 6), obejmujące studia uniwersyteckie, podyplomowe i doktoranckie, które — jako warunek konieczny — wymagają ukończenia odpowiedniej szkoły szczebla ponadpodstawowego.

W polskim systemie edukacji do poziomów ISCED 2—4 zaliczono: gimnazja — ISCED 2 (od roku szkolnego 1999/2000), zasadnicze szkoły zawodowe, licea (ogólnokształcące i od roku szkolnego 2002/03 licea profilowane), technika oraz ogólnokształcące szkoły artystyczne dające uprawnienia zawodowe — ISCED 3, a także szkoły policealne — ISCED 4, z wyjątkiem kolegiów nauczycielskich i nauczycielskich kolegiów języków obcych, które zaliczono do poziomu ISCED 5.

Grupowanie danych **według rodzajów działalności** podano zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 3.1 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3.1). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD). Zgodnie z ww. klasyfikacjami pod pojęciem „**przemysł**” rozumie się następujące sekcje: **C „Górnictwo”, D „Przetwórstwo przemysłowe” i E „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”**.

Dane w zakresie **produkacji wyrobów przemysłowych** podaje się zgodnie z Międzynarodową Standardową Klasyfikacją Rodzajów Działalności Gospodarczej — Wyd. 2 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 2). Dane dla Polski podano według Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) i dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

Dane dotyczące **struktury towarowej importu i eksportu** (tabl. 61) podano według Międzynarodowej Standardowej Klasyfikacji Handlu (SITC) stosując następujące grupowanie sekcji (w nawiasach — nazwy sekcji SITC):

- 1) towary rolno-spożywcze („Żywłość i zwierzęta żywe” oraz „Napoje i tytoń”);
- 2) surowce z wyjątkiem paliw („Surowce niejadalne z wyjątkiem paliw” oraz „Oleje, tłuszcze i woski zwierzęce i roślinne”);
- 3) paliwa mineralne, smary i materiały pochodne (sekcja SITC o takiej samej nazwie);
- 4) produkty przetwórstwa przemysłowego („Chemikalia i produkty pokrewne”, „Towary przemysłowe sklasyfikowane głównie według surowca”, „Różne wyroby przemysłowe” oraz „Towary i transakcje niesklastyfikowane w SITC”);
- 5) maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy (sekcja SITC o takiej samej nazwie).

**Euro** jest jednostką walutową UE obowiązującą od 1 I 1999 r. w państwach członkowskich **Strefy euro**, do której należą: Austria, Belgia, Finlandia, Francja, Grecja, Hiszpania, Irlandia, Luksemburg, Niderlandy, Niemcy, Portugalia i Włochy oraz od 1 I 2007 r. — Słowenia i od 1 I 2008 r. — Cypr i Malta.

Dane dotyczące **produkту krajowego brutto (PKB)** dla krajów europejskich (z wyjątkiem państw członkowskich WNP) prezentuje się na podstawie Europejskiego Systemu Rachunków

Narodowych (ESA 1995), a dla pozostałych krajów — według metodologii „Systemu Rachunków Narodowych” (SNA).

W tabl. 12 i 64 zaprezentowano produkt krajowy brutto według **parytetu siły nabywczej** (PPP — Purchasing Power Parity). Parytety siły nabywczej są to współczynniki walutowe (realne kursy walut) odzwierciedlające siłę nabywczą waluty danego kraju na rynku krajowym, obliczone na podstawie cen towarów i usług rynkowych i nierynkowych (w odróżnieniu od kursu oficjalnego stosowanego na rynku zagranicznym). Parytety siły nabywczej są stosowane w celu przeliczenia waluty krajowej na wspólną umowną walutę, której jednostką jest standard siły nabywczej (Purchasing Power Standard — PPS) — w tabl. 12 lub dolar USA — w tabl. 64. Wartość jednego PPS (lub dol. USA) równa się liczbie jednostek waluty danego kraju odpowiadającej 1 euro (lub 1 dol. USA) na rynku krajowym, przy uwzględnieniu relacji cen danego kraju do cen pozostałych krajów biorących udział w porównaniach.

Wyrażenie PKB i jego głównych elementów we wspólnej umownej walucie, poprzez eliminację różnic cen, umożliwia bezpośrednie porównanie wolumenów PKB wszystkich uczestniczących w badaniu krajów.

Parytety siły nabywczej (PPP) są obliczane m.in. w ramach programu porównań międzynarodowych przeprowadzanych przez Unię Europejską i OECD. Obliczenia takie przeprowadzane są również przez Bank Światowy, a ich wyniki są wykorzystywane m.in. przez Międzynarodowy Fundusz Walutowy, będący źródłem danych dla krajów spoza OECD w tabl. 64.

Podstawką obliczeń PKB dla Polski według parytetu siły nabywczej, wyrażonego:

- w PPS (tabl. 12), dokonywanych przez EUROSTAT, były następujące wielkości PKB: w 2000 r. — 744378 mln zł i w 2006 r. — 1060194 mln zł,
- w dolarach USA (tabl. 64), dokonywanych przez OECD, były następujące wielkości PKB: w 2000 r. — 744378 mln zł, w 2006 r. — 1057855 mln zł.

Przyjęte wartości mogą się różnić od najnowszego szacunku GUS, podanego w dziale „Rachunki narodowe”.

*In the compilation of the chapter data from the latest publications of international organizations and individual countries, available at the end of March 2008, were used. Publications and databases of the United Nations (UN) as well as specialized agencies of the UN, i.e., FAO, UNWTO, WTO, WHO, ILO, comprise the basic source material. Considerable amount of data used in the tables of "International review" comes also from publications and databases of the EU, OECD, IMF, World Bank and other international organizations as well as publications of individual countries.*

*Methodological differences occurring between statistics of individual countries cause that presented data are not fully comparable in some cases.*

*Some information presented in retrospect differs from that previously published due to the verification of data in current editions of source materials. Data for Poland — if not noted otherwise — have been presented according to the latest CSO sources. That fact, in some cases, may cause the differences between the CSO and the foreign source materials.*

In the tables including data for individual countries ca. 40 major countries from five continents were taken into account, among other countries belonging to the EU after its enlargement on 1 I 2007. The complete list of countries has been presented only in the table 14, including data regarding area, population as well as the name of the capital and the number of its population.

In the tables concerning agricultural products, the manufacture of industrial goods, transports of goods and passengers as well as transport equipment, 10 countries were included which share in the world was the greatest, ranking it in descending order in relation to level of phenomenon for the last year. Data for Poland, regardless of their level and percentage share in the world, were included in all tables.

**Calculating Poland's place in the world and in Europe** (tables 10 and 11), all countries, excluding autonomous and dependent territories, have been considered. Changes in the political division of the world (the establishment of new countries) were taken into account to the degree permitted by the source materials available. This results in differences in the number of countries taken into account in establishing Poland's place with respect to various topics.

Until 1991, the entire area of **the former USSR** was included in **Europe**. Since 1992, from the area of the former USSR, only Belarus, Estonia, Lithuania, Latvia, the Republic of Moldova, Russian Federation and Ukraine have been included in Europe, while Armenia, Azerbaijan, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Tajikistan, Turkmenistan and Uzbekistan have been included in Asia. Mentioned countries, excluding Estonia, Lithuania and Latvia, belong to **the Commonwealth of Independent States (CIS)**, established on the basis of the agreement of 8 XII 1991.

Data for **Cyprus** — unless otherwise stated — relate only to the area controlled by the government of the Republic of Cyprus.

Data for **China** — unless otherwise stated — do not include Hong Kong, Macau and Taiwan Province.

Since 4 II 2003 **Yugoslavia** has changed its name for Serbia and Montenegro and then on 3 VI 2006 were established two independent countries: the Republic of Serbia and the Republic of Montenegro.

**Turkey** — unless otherwise stated — has been included in Asia.

The following countries belong to the **European Union (EU)**: Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal, Sweden, the United Kingdom and Italy, since 1 V 2004: Cyprus, Estonia, Lithuania, Latvia, Malta, Poland, the Czech Republic, Slovakia, Slovenia, Hungary, as well as since 1 I 2007 Bulgaria and Romania.

Aggregated data in the table 12 are presented:

- in 2000 for 25 countries, i.e. except countries which began membership of the EU at 1 I 2007,
- in 2006 in double aspect: for 25 and for 27 member countries of the EU, i.e. including Bulgaria and Romania.

The main source of data to this table was EUROSTAT's database — New Cronos and in this connection some data for Poland may differ from those published in other parts of the chapter and the Yearbook.

Data on the socio-economic indicators of the world (table 7) concerning:

- 1) **population** are grouped according to continents and according to the division of the world adopted by UN and ILO, i.e.:
  - a) more developed regions, to which have been included countries of: North America and Europe as well as Australia, Japan, New Zealand and the former USSR,
  - b) less developed regions, to which were included countries not mentioned above;
- 2) **development of information society** (telephones, personal computers, the Internet) were shown in accordance with the following division of the countries used by World Bank:
  - a) high income countries where the Gross National Income (GNI) per capita in 2005 was 10726 USD or more;
  - b) low & middle income countries where GNI per capita in 2005 was 10725 USD or less.

According to the World Bank Methodology the **high level of GNI** occurred in 56 countries or territories: Andorra, Antigua and Barbuda, the Netherlands Antilles, Saudi Arabia, Aruba, Australia, Austria, Bahrain, Belgium, Bermuda, Brunei Darussalam, China — Hong Kong, China — Macao, Cyprus, Denmark, Finland, France, Greece, Greenland, Guam, Spain, Ireland, Iceland, Israel, Japan, Cayman Islands, Canada, Qatar, Kuwait, Liechtenstein, Luxembourg, Malta, Monaco, the Netherlands, Germany, Norway, New Caledonia, New Zealand, French Polynesia, Portugal, Puerto Rico, the Republic of Korea, San Marino, Singapore, Slovenia, the United States, Sweden, Switzerland, the United Kingdom, Italy, Isle of Man, Bahamas, Virgin Islands, Channel Islands, Faeroe Islands, the United Arab Emirates.

For the countries with **low or middle GNI level** additional geographical division was applied:

- African countries — Sub-Saharan Africa,
- Central and South America countries,
- Southern Asia countries — Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka,
- Eastern Asia and Pacific countries — China, Philippines, Indonesia, Cambodia, the Democratic People's Republic of Korea, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Mongolia, Myanmar, Thailand, Viet Nam,
- Europe and Central Asia countries — Albania, Armenia, Azerbaijan, Belarus, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, Croatia, Estonia, Georgia, Kazakhstan, Kyrgyzstan, Lithuania, Latvia, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, the Republic of Moldova, Poland, the Czech Republic, Russian Federation, Romania, Serbia and Montenegro, Slovakia, Tajikistan, Turkey, Turkmenistan, Ukraine, Uzbekistan, Hungary,
- Middle East and Northern Africa countries — Algeria, Djibouti, Egypt, Iraq, the Islamic Republic of Iran, Yemen, Jordan, Lebanon, Libyan Arab Jamahiriya, Morocco, Oman, Gaza Strip, the Syrian Arab Republic, Tunisia;

- 3) **agriculture and gross domestic product** are grouped by continents;
- 4) **industry** are grouped by continent and in case of indices of industrial production also in accordance with the following division of the world used by the UN:
  - developed countries, to which have been included the countries of Africa (South Africa), North

America (Canada and the United States), Asia (Israel and Japan), Europe, Oceania (Australia and New Zealand),

— developing countries, to which have been included all the other, not mentioned above countries of Africa, Asia, Oceania as well as countries of Central and South America,

5) **foreign trade** are grouped in accordance with the division of the world which was changed on November 2006 and applied by the UN, i.e.:

— **developed countries** which include: North America (Bermuda, Greenland, Canada and the United States), Europe (excluding South-eastern Europe countries and members of CIS), Asia and Pacific (Japan, Australia, New Zealand),

— **developing countries** to which have been included countries of: Africa, South and Central America, Asia (with the exception of Japan), South-eastern Europe (Albania, Bosnia and Herzegovina, Bulgaria, the Former Yugoslav Republic of Macedonia, Romania, Serbia and Montenegro) and CIS as well as Oceania (excluding Australia and New Zealand). Asian countries have been divided into: Southern Asia (Afghanistan, Bangladesh, Bhutan, India, Islamic Republic of Iran, Maldives, Nepal, Pakistan, Sri Lanka); South-eastern Asia (Brunei Darussalam, Philippines, Indonesia, Cambodia, the Lao People's Democratic Republic, Malaysia, Myanmar, Singapore, Thailand, Timor-Leste, Viet Nam); Eastern Asia (China with autonomous territories Hong Kong and Macau, the Democratic People's Republic of Korea, the Republic of Korea and Mongolia); Western Asia (Saudi Arabia, Bahrain, Cyprus, Iraq, Israel, Yemen, Jordan, Qatar, Kuwait, Lebanon, Oman, the Syrian Arab Republic, Turkey, the United Arab Emirates).

Data concerning **education** have been presented in accordance with the **International Standard Classification of Education** — version of 1997 (ISCED-97). In this classification the education is divided into 7 levels, which are classified on 4 groups, namely:

— pre-primary education (ISCED 0), which provides nursery schools, kindergartens, infant schools, for children who are not old enough to enter school at the primary level,

— primary education (ISCED 1), of which the main function is to provide the basic elements of education at such establishments as elementary schools, primary schools,

— secondary education (ISCED 2, 3) and post-secondary education (ISCED 4), of which the function is to provide the education on the higher level than the elementary one, the education of general, vocational or technical nature but not having the higher education status,

— tertiary education (ISCED 5, 6) including the education on university level as well as post-graduate and PhD studies, which — as a minimum condition — requires the successful completion of secondary education.

In the Polish educational system ISCED 2—4 levels schools are classified as follows: lower secondary schools — ISCED 2 (since 1999/2000 school year), basic vocational schools, upper secondary (general and since 2002/03 school year specialized secondary schools), technical schools as well as art general schools leading to professional certification — ISCED 3, post-secondary schools — ISCED 4, excluding teacher training colleges and foreign language teacher training colleges which are included in ISCED 5.

Data grouped by **kind of activity** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 3.1 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 3.1). Data for Poland were shown by the Polish Classification of Activity (PKD). According to above-mentioned classifications the term "**industry**" is understood as the following sections: **C** "Mining and quarrying", **D** "Manufacturing" and **E** "Electricity, gas and water supply".

Data regarding **manufacture of industrial goods** have been presented in accordance with the International Standard Industrial Classification of all Economic Activities — Rev. 2 (ISIC — Statistical Papers, Series M, No. 4, Rev. 2). Data for Poland have been shown in accordance with the Polish Classification of Product and Services (PKWiU) and concern economic entities employing more than 9 persons.

Data concerning the **commodity structure of imports and exports** (table 61) have been presented according to the Standard International Trade Classification (SITC) using the following groups of sections (in parenthesis — names of SITC sections):

- 1) agricultural — foodstuff goods ("Food and live animals" as well as "Beverages and tobacco");
- 2) raw materials excluding fuels ("Crude materials, inedible, except fuels" as well as "Animal and vegetable oils, fats and waxes");
- 3) mineral fuels, lubricants and related materials (SITC section of the same name);
- 4) manufactured goods ("Chemicals and related products", "Manufactured goods classified chiefly by material", "Miscellaneous manufactured articles" as well as "Commodities and transactions not classified elsewhere in SITC");
- 5) machinery and transport equipment (SITC section of the same name).

**Euro** is the currency unit of EU obligatory since 11 1999 in member countries of **Euro-zone**, to which belong: Austria, Belgium, Finland, France, Greece, Spain, Ireland, Luxembourg, the Netherlands, Germany, Portugal and Italy as well as Slovenia — since 11 2007 and Cyprus and Malta — since 11 2008.

Data concerning **Gross Domestic Product (GDP)** for European countries (excluding members of CIS) are presented according to the European System of National Accounts (ESA 1995) and for the other countries — according to the methodology of the "System of National Accounts" (SNA).

In the tables 12 and 64 — GDP has been presented according to **purchasing power parity (PPP)**. Purchasing power parities — PPP are currency converters (real exchange rates) reflecting real purchasing power of currency of a given country on the domestic market. They are calculated on basis of prices of market and non-market goods and services (as opposed to the official rate used on the foreign market). PPP's are used in purpose to convert GDP into a common currency, of which the conventional unit is Purchasing Power Standard (PPS) — in the table 12 or USD — in the table 64. Value of one PPS (or USD) is equal to the number of units of currency of a given country corresponding to 1 euro (or 1 USD) on the domestic market, taking into account the ratio of prices in a given country to prices in all other countries participating in the comparisons.

The expression of GDP in the common conventional currency, through the elimination of differences in the prices levels, enables direct comparisons of GDP volumes of all countries taking part in the survey.

Purchasing power parities for GDP are computed among others in the frames of the international comparisons programme carried out by the European Union and OECD. They are also calculated by the World Bank and then used among others by the International Monetary Fund, which was the source of data for the countries not belonging to the OECD in the table 64.

The basis for computations of GDP for Poland by purchasing power parity expressed:

- in PPS (table 12), carried out by EUROSTAT, were the following values of GDP: in 2000 — 744378 mln zł, in 2006 — 1060194 mln zł,
- in USD (table 61), carried out by OECD, were the following values of GDP: for 2000 — 744378 mln zł, for 2006 — 1057855 mln zł.

Adopted values may be different from the latest estimations of the CSO presented in the "National accounts" chapter.

TABL. I (296). POWIERZCHNIA ZIEMI  
TOTAL AREA OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	W mln km <sup>2</sup> In mln km <sup>2</sup>	W odsetkach In percent	Wyszczególnienie Specification	W odset- kach In percent
<b>OGÓŁEM TOTAL . . . . .</b>	<b>510,5</b>	<b>100,0</b>	x	
Lądy Lands . . . . .	149,1	29,2	lądy lands . . . . .	39,4
Afryka Africa . . . . .	30,3	5,9	morza seas . . . . .	60,6
Ameryka Północna North America	21,5	4,2	Półkula południowa Southern Hemisphere . . . . .	100,0
Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America . . .	20,5	4,0	lądy lands . . . . .	18,7
Antarktyda Antarctica . . . . .	13,4	2,6	morza seas . . . . .	81,3
Azja <sup>a</sup> Asia <sup>a</sup> . . . . .	44,4	8,7	Półkula wschodnia Eastern Hemisphere . . . . .	100,0
Europa <sup>b</sup> Europe <sup>b</sup> . . . . .	10,5	2,1	lądy lands . . . . .	36,4
Oceania Oceania . . . . .	8,5	1,7	morza seas . . . . .	63,6
Oceany Oceans . . . . .	361,4	70,8	Półkula zachodnia Western Hemisphere . . . . .	100,0
Arktyczny Arctic . . . . .	14,8	2,9	lądy lands . . . . .	18,6
Atlantycki Atlantic . . . . .	91,7	18,0	morza seas . . . . .	81,4
Indyjski Indian . . . . .	76,2	14,9		
Spokojny Pacific . . . . .	178,7	35,0		

a, b Łącznie z: a — azjatycką częścią Rosji i Turcji, b — europejską częścią Rosji i Turcji.

a, b Including: a — Asian part of Russian Federation and Turkey, b — European part of Russian Federation and Turkey.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 2 (297). NAJWIĘKSZE WYSPY ŚWIATA  
THE LARGEST ISLANDS OF THE WORLD

Kontynenty Continents	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Oceany Oceans	Kraje Countries
Wyspy o powierzchni powyżej 100 tys. km <sup>2</sup> <i>Islands with area above 100 thous. km<sup>2</sup></i>			
<b>Afryka Africa</b>			
Madagaskar <i>Madagascar</i> . . . . .	587,0	O. Indyjski <i>Indian Ocean</i>	Madagaskar <i>Madagascar</i>
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Grenlandia <i>Greenland</i> . . . . .	2175,6	O. Atlantycki <i>Atlantic</i>	Dania <i>Denmark</i>
Ziemia Baffina <i>Baffin</i> . . . . .	507,5	O. Arktyczny <i>Arctic</i>	Kanada <i>Canada</i>
Wiktorii <i>Victoria</i> . . . . .	217,3	O. Arktyczny <i>Arctic</i>	Kanada <i>Canada</i>
Ellesmere'a <i>Ellesmere</i> . . . . .	196,2	O. Arktyczny <i>Arctic</i>	Kanada <i>Canada</i>
Nowa Fundlandia <i>Newfoundland</i>	113,0	O. Atlantycki <i>Atlantic</i>	Kanada <i>Canada</i>
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Kuba <i>Cuba</i> . . . . .	105,0	O. Atlantycki <i>Atlantic</i>	Kuba <i>Cuba</i>
<b>Azja Asia</b>			
Borneo <i>Borneo</i> . . . . .	736,0	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Brunei, Indonezja, Malezja <i>Brunei, Indonesia, Malaysia</i>
Sumatra <i>Sumatra</i> . . . . .	425,0	O. Indyjski <i>Indian Ocean</i>	Indonezja <i>Indonesia</i>
Honsiu <i>Honshu</i> . . . . .	227,9	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Japonia <i>Japan</i>
Celebes <i>Celebes</i> . . . . .	189,2	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Indonezja <i>Indonesia</i>
Jawa <i>Java</i> . . . . .	125,9	O. Indyjski <i>Indian Ocean</i>	Indonezja <i>Indonesia</i>
Luzon <i>Luzon</i> . . . . .	104,7	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Filipiny <i>Philippines</i>
<b>Europa Europe</b>			
W. Brytania <i>Great Britain</i> . . .	229,9	O. Atlantycki <i>Atlantic</i>	W. Brytania <i>United Kingdom</i>
Islandia <i>Iceland</i> . . . . .	102,8	O. Atlantycki <i>Atlantic</i>	Islandia <i>Iceland</i>
<b>Oceania Oceania</b>			
Nowa Gwinea <i>New Guinea</i> . . .	785,0	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Indonezja, Papua-Nowa Gwinea <i>Indonesia, Papua-New Guinea</i>
Wyspa Południowa <i>South Island</i>	151,2	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>
Wyspa Północna <i>North Island</i> . . .	115,8	O. Spokojny <i>Pacific</i>	Nowa Zelandia <i>New Zealand</i>

TABL. 3 (298). NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYNENTÓW  
THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS

Kontynenty Continents Szczyty Summits	Wzniesienie nad poziom morza w m Elevation above sea level in m	Góry Mountains	Kraje Countries
<b>Afryka —</b> szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Africa —</b> summits with height above 5 thous. m			
Kibo Kibo peak . . . . . Batian Batian peak . . . . .	5895 5199	Kilimandżaro Kilimanjaro Kenia Kenia	Tanzania Tanzania, United Republic of Kenia Kenia
Margherita Margherita . . . . .	5109	Ruwenzori Ruwenzori	Uganda Demokratyczna Republika Konga Uganda, Congo, the Democratic Republic of the
<b>Ameryka Północna —</b> szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>North America —</b> summits with height above 5 thous. m			
McKinley McKinley . . . . . Logan Logan . . . . . Góra Św. Eliasza St. Elias . . . . . Lucania Lucania . . . . .	6194 6050 5489 5227	Alaska Alaska Range Św. Eliasza St. Elias Mtns. Św. Eliasza St. Elias Mtns. Św. Eliasza St. Elias Mtns.	Stany Zjednoczone United States Kanada Canada Kanada Canada Kanada Canada
Bona Bona . . . . .	5044	Wrangla Wrangell Mtns.	Stany Zjednoczone United States
<b>Ameryka Środkowa i Południowa —</b> szczyty o wysokości powyżej 6,5 tys. m <b>Central and South America —</b> summits with height above 6,5 thous. m			
Aconcagua Aconcagua . . . . . Ojos del Salado Ojos del Salado . . . . . Bonete Bonete . . . . . Tupungato Tupungato . . . . . Nevado Pissis Nevado Pissis . . . . . Mercedario Mercedario . . . . . Huascarán Huascarán . . . . . Tres Cruces Tres Cruces . . . . . Llullaillaco Llullaillaco . . . . . Nevado de Cachi Nevado de Cachi . . . . . Nevado de Ancohuma Nevado de Ancohuma . . . . . Yerupajá Nevado Yerupajá . . . . . Incahuasi Incahuasi . . . . .	6960 6885 6872 6800 6779 6770 6768 6753 6723 6719 6650 6632 6620	Andy Andes Andy Andes	Argentyna Argentina Argentyna, Chile Argentina, Chile Argentyna Argentina Argentyna, Chile Argentina, Chile Argentyna, Chile Argentina, Chile Argentyna Argentina Peru Peru Argentyna, Chile Argentina, Chile Argentyna, Chile Argentina, Chile Argentyna Argentina Boliwia Bolivia Peru Peru Argentyna, Chile Argentina, Chile

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 3 (298). NAJWYŻSZE SZCZYTY GÓRSKIE KONTYNENTÓW (dok.)  
THE HIGHEST SUMMITS OF THE CONTINENTS (cont.)

Kontynenty Continents Szczyty Summits	Wznięcie nad poziom morza w m Elevation above sea level in m	Góry Mountains	Kraje Countries
<b>Ameryka Środkowa i Południowa</b> — szczyty o wysokości powyżej 6,5 tys. m (dok.) <b>Central and South America</b> — sum- mits with height above 6,5 thous. m (cont.)			
Sajama <i>Sajama</i> . . . . . El Muerto <i>El Muerto</i> . . . . .	6542 6540	Kordylery <i>Cordillera</i> Andy <i>Andes</i>	Boliwia <i>Bolivia</i> Argentyna, Chile <i>Argentina, Chile</i>
<b>Antarktyda</b> — szczyty o wysokości powyżej 5 tys. m <b>Antarctica</b> — summits with height above 5 thous. m			
Vinson <i>Vinson Massif</i> . . . . .	5140	Ellswortha <i>Ellsworth Mtns.</i>	x
<b>Azja</b> — szczyty o wysokości powyżej 8 tys. m <b>Asia</b> — summits with height above 8 thous. m			
Mount Everest ( <i>Czomolungma</i> ) <i>Mount</i> <i>Everest</i> . . . . .	8848	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
K2 ( <i>Chogori</i> ) <i>K2</i> ( <i>Godwin Austen, Cho- gori</i> ) . . . . .	8611	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>
Kangczendzonga <i>Kangchenjunga</i> . . . . .	8586	Himalaje <i>Himalayas</i>	Indie, Nepal <i>India, Nepal</i>
Lhoce <i>Lhotse</i> . . . . .	8516	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
Makalu <i>Makalu</i> . . . . .	8463	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
Cho Oju <i>Cho Oyu</i> . . . . .	8201	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
Dhaulagiri <i>Dhaulagiri</i> . . . . .	8167	Himalaje <i>Himalayas</i>	Nepal <i>Nepal</i>
Manaslu <i>Manaslu</i> . . . . .	8156	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny, Nepal <i>China, Nepal</i>
Nanga Parbat <i>Nanga Parbat</i> . . . . .	8126	Himalaje <i>Himalayas</i>	Indie <i>India</i>
Annapurna I <i>Annapurna I</i> . . . . .	8091	Himalaje <i>Himalayas</i>	Nepal <i>Nepal</i>
Gaszerbrum I <i>Gascherbrum I</i> . . . . .	8068	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>
Falchan Kangri <i>Falchan Kangri</i> . . . . .	8047	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>
Gaszerbrum II <i>Gasherbrum II</i> . . . . .	8035	Karakorum <i>Karakoram</i>	Indie <i>India</i>
Szisząpangma <i>Xixabangma</i> . . . . .	8012	Himalaje <i>Himalayas</i>	Chiny <i>China</i>
<b>Europa</b> — szczyty o wysokości powy- żej 4,5 tys. m <b>Europe</b> — summits with height above 4,5 thous. m			
Mont Blanc <i>Mont Blanc</i> . . . . .	4807	Alpy <i>Alps</i>	Francja, Szwajcaria, Włochy <i>France, Switzerland, Italy</i>
Dufour Dufourspitze ( <i>Monte Rosa</i> ) . . . . .	4634	Alpy <i>Alps</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>
Dom <i>Dom</i> ( <i>Mishabel</i> ) . . . . .	4545	Alpy <i>Alps</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>
Weisshorn <i>Weisshorn</i> . . . . .	4506	Alpy <i>Alps</i>	Szwajcaria <i>Switzerland</i>
<b>Oceania</b> — szczyty o wysokości powy- żej 5 tys. m <b>Oceania</b> — summits with height above 5 thous. m			
Jaya Puncak <i>Jaya</i> . . . . .	5030	Maoke <i>Maoke</i>	Indonezja, Nowa Gwineia <i>Indo- nesia, New Guinea</i>

# 21

## PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 4 (299). NAJWIĘKSZE MORZA I ZATOKI ŚWIATA  
THE LARGEST SEAS AND GULFS OF THE WORLD

Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m	Oceany Oceans	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m
<b>Ocean Arktyczny Arctic Ocean</b>			<b>Ocean Indyjski Indian Ocean</b>		
Barentsa Barents Sea . . . . .	1424	600	Arabskie Arabian Sea . . . . .	4800	5875
Norweskie Norwegian Sea . . . .	1383	3970	Zatoka Bengalska Bay of Bengal . . . . .	2191	4490
Grenlandzkie Greenlands Sea . . . . .	1195	5527	Arafura Arafura Sea . . . . .	1037	3680
<b>Ocean Atlantycki Atlantic Ocean</b>			<b>Ocean Spokojny Pacific Ocean</b>		
Karaibskie Caribbean Sea . . . . .	2777	7680	Koralowe Coral Sea . . . . .	4791	9140
Śródziemne Mediterranean Sea . . . . .	2505	5121	Poludniowochińskie South China Sea . . . . .	3537	5560
Zatoka Meksykańska Gulf of Mexico . . . . .	1602	5203	Beringa Bering Sea . . . . .	2315	4097
			Ochockie Sea of Okhotsk . . . . .	1603	3521
			Japońskie Japan Sea . . . . .	1062	3720

TABL. 5 (300). NAJDŁUŻSZE RZEKI ŚWIATA  
THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierzchnia dorzecza w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river-basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km Rivers with length above 4 thous. km				
<b>Afryka Africa</b>				
Nil z Kagerą Nile with Kagera . . . . .	M. Śródziemne Mediterranean Sea	6671	2870	Uganda, Sudan, Egipt Uganda, Sudan, Egypt
Kongo Congo . . . . .	O. Atlantycki Atlantic Ocean	4320	3822	Republika Konga, Demokratyczna Republika Konga, Angola Congo, Congo, the Democratic Republic of the, Angola
Niger Niger . . . . .	Zatoka Biafra Bight of Biafra	4160	2092	Gwinea, Mali, Niger, Nigeria Guinea, Mali, Niger, Nigeria

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

# 21

TABL. 5 (300). NAJDŁUŻSZE RZEKI ŚWIATA (dok.)  
THE LONGEST RIVERS OF THE WORLD (cont.)

Kontynenty Continents	Ujście rzeki Outflow	Długość rzeki w km Length in km	Powierzchnia do- rzecza w tys. km <sup>2</sup> Surface area of river-basin in thous. km <sup>2</sup>	Kraje Countries
Rzeki o długości powyżej 4 tys. km Rivers with length above 4 thous. km				
<b>Ameryka Północna North America</b>				
Missisipi z Missouri Mississipi with Mis- souri . . . . .	Zatoka Meksykańska Gulf of Mexico	5970	3222	Stany Zjednoczone United States
Mackenzie z Athabaską Mackenzie with Athabasca . . . . .	M. Beauforta Beaufort Sea	4241	1800	Kanada Canada
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>				
Amazonka z Ucayali Amazonas with Ukajali . . . . .	O. Atlantycki Atlantic Ocean	6515 lub or 7025	7300	Peru, Brazylia Peru, Brazil
La Plata z Paraną La Plata with Pa- rana . . . . .	O. Atlantycki Atlantic Ocean	4700	3100	Brazylia, Paragwaj, Argentyna Brazil, Paraguay, Argentina
<b>Azja Asia</b>				
Jangcy Yangtze (Chang) . . . . .	M. Wschodniochińskie East China Sea	6380	1800	Chiny China
Huang He Huang Ho (Yellow) . . . . .	Zatoka Chihli Gulf of Chihli	5464	752	Chiny China
Mekong Mekong . . . . .	M. Południowochińskie South China Sea	4500	810	Chiny, Myanmar, Laos, Taj- landia, Kambodża, Viet- nam China, Myanmar, Laos, Thailand, Cambodia, Viet Nam
Amur z Arguniem Amur with Argun	M. Ochockie Sea of Okhotsk	4440	1855	Chiny, Rosja China, Russian Federation
Lena Lena . . . . .	M. Łaptiewów Laptev Sea	4400	2500	Rosja Russian Federation

TABL. 6 (301). NAJWIĘKSZE JEZIORA ŚWIATA  
THE LARGEST LAKES OF THE WORLD

Kontynenty Continents Jeziora o powierzchni powyżej 10 tys. km <sup>2</sup> Lakes with total area above 10 thous. km <sup>2</sup>	Powierzchnia w km <sup>2</sup> Surface area in km <sup>2</sup>	Maksymalna głębokość w m Maximum depth in m	Kraje Countries
<b>Afryka Africa</b>			
Wiktorii Victoria . . . . .	68000	80	Tanzania, Uganda, Kenia Tanzania, United Republic of Uganda, Kenya
Tanganika Tanganyika . . . . .	34000	1435	Tanzania, Demokratyczna Republika Konga, Burundi, Zambia Tanzania, United Republic of Congo, the Democratic Republic of the, Burundi, Zambia
Malawi (Niasa) Malawi (Nyasa) . . .	30800 10000— —26000	706 11	Mozambik, Tanzania, Malawi Mozambique, Tanzania, United Republic of Malawi Czad, Niger, Niger, Kamerun Czad, Nigeria, Niger, Cameroon
<b>Ameryka Północna North America</b>			
Górne Superior . . . . .	82400	406	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
Huron Huron . . . . .	59600	228	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
Michigan Michigan . . . . .	57800	281	Stany Zjednoczone United States
Wielkie Niedźwiedzie Great Bear . . .	31100	413	Kanada Canada
Wielkie Niewolnicze Great Slave . . .	28500	600	Kanada Canada
Erie Erie . . . . .	25700	64	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
Winnipeg Winnipeg . . . . .	24600	214	Kanada Canada
Ontario Ontario . . . . .	19500	236	Kanada, Stany Zjednoczone Canada, United States
<b>Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America</b>			
Maracaibo Maracaibo . . . . .	13600	250	Wenezuela Venezuela
<b>Azja Asia</b>			
Kaspiskie <sup>a</sup> Caspian Sea <sup>a</sup> . . . . .	376000	1025	Azerbejdżan, Rosja, Iran, Turkmenistan Azerbaijan, Russian Federation, Iran, Turkmenistan
Aralskie <sup>b</sup> Aral Sea <sup>b</sup> . . . . .	33600	.	Kazachstan, Uzbekistan Kazakhstan, Uzbekistan
Bajkal Baikal . . . . .	31500	1620	Rosja Russian Federation
Bałchasz Balkhash . . . . .	17000— —22000	26	Kazachstan Kazakhstan
<b>Europa Europe</b>			
Ładoga (z wyspami) Ladoga (with islands)	18100	230	Rosja Russian Federation

<sup>a</sup> 1986 r. <sup>b</sup> 1999 r. — dane szacunkowe.<sup>a</sup> 1986. <sup>b</sup> 1999 — estimated data.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup>  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
LUDNOŚĆ NA 1 km <sup>2</sup> (gęstość zaludnienia) POPULATION DENSITY PER 1 km <sup>2</sup>					
<b>ŚWIAT</b>	<b>39</b>	<b>42</b>	<b>45</b>	<b>48<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte . . . . .	22	22	22	23 <sup>b</sup>	more developed regions
regiony mniej rozwinięte . . . . .	50	55	59	64 <sup>b</sup>	less developed regions
Afryka . . . . .	21	24	27	30 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	22	24	25	27 <sup>b</sup>	Central and South America
Ameryka Północna . . . . .	13	14	14	15 <sup>b</sup>	North America
Azja <sup>c</sup> . . . . .	99	108	115	124 <sup>b</sup>	Asia <sup>c</sup>
Europa <sup>d</sup> . . . . .	31	32	32	32 <sup>b</sup>	Europe <sup>d</sup>
Oceania <sup>e</sup> . . . . .	3	3	4	4 <sup>b</sup>	Oceania <sup>e</sup>
LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO w mln — szacunki MOP ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION in mln — ILO estimates					
<b>ŚWIAT</b>	<b>2406</b>	<b>2605</b>	<b>2818</b>	<b>3097</b>	<b>WORLD</b>
regiony bardziej rozwinięte . . . . .	569	574	589	607	more developed regions
regiony mniej rozwinięte . . . . .	1837	2031	2229	2490	less developed regions
Afryka . . . . .	246	283	322	373	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	173	203	230	262	Central and South America
Ameryka Północna . . . . .	147	154	165	176	North America
Azja . . . . .	1479	1609	1742	1917	Asia
Europa . . . . .	348	342	345	352	Europe
Oceania . . . . .	13	14	15	16	Oceania
ABONENCI TELEFONII PRZEWODOWEJ I RUCHOMEJ (komórkowej) NA 1000 LUDNOŚCI FIXED LINE AND MOBILE PHONE SUBSCRIBERS PER 1000 POPULATION					
<b>ŚWIAT</b>	<b>101</b>	<b>138</b>	<b>284</b>	<b>898<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	459	595	1090	1338 <sup>b</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	27	47	129	382 <sup>b</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) . . . . .	10	12	31	142 <sup>b</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	61	96	266	496 <sup>b</sup>	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	6	12	31	119 <sup>b</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku . . . . .	8	35	151	496 <sup>b</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Europa i Azja Centralna . . . . .	125	168	317	898 <sup>b</sup>	Europe and Central Asia
Środkowy Wschód i Afryka Północna	34	55	110	389 <sup>b</sup>	Middle East and Northern Africa

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. <sup>b</sup> 2005 r. <sup>c</sup> Łącznie z europejską częścią Turcji. <sup>d</sup> Łącznie z azjatycką częścią Rosji.

<sup>e</sup> Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej.

<sup>a</sup> See notes, point 1)—5) on page 493. <sup>b</sup> 2005. <sup>c</sup> The European part of Turkey is included in Asia. <sup>d</sup> Including Asian part of Russian Federation. <sup>e</sup> Excluding Hawaii which is included in North America.

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
 SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU NA 1000 LUDNOŚCI PERSONAL COMPUTERS IN USE PER 1000 POPULATION					
<b>ŚWIAT</b>	<b>25</b>	<b>42</b>	<b>80</b>	<b>130<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	109	195	382	579 <sup>b</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	2	7	19	40 <sup>b</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) . . . . .	.	.	9	15 <sup>b</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	6	21	49	88 <sup>b</sup>	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	0,4	2	4	16 <sup>b</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku	1	4	16	38 <sup>b</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Europa i Azja Centralna . . . . .	4	18	53	98 <sup>b</sup>	Europe and Central Asia
Środkowy Wschód i Afryka Północna . . . . .	.	11	26	48 <sup>b</sup>	Middle East and Northern Africa
UŻYTKOWNICY INTERNETU NA 1000 LUDNOŚCI INTERNET USERS PER 1000 POPULATION					
<b>ŚWIAT</b>	<b>1</b>	<b>8</b>	<b>65</b>	<b>137<sup>b</sup></b>	<b>WORLD</b>
Kraje o wysokim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	3	40	319	527 <sup>b</sup>	Countries of high economic level
Kraje o średnim i niskim poziomie rozwoju gospodarczego . . . . .	0,0	1	16	84 <sup>b</sup>	Countries of middle and low economic level
Afryka (poniżej Sahary) . . . . .	0,0	.	5	29 <sup>b</sup>	Sub-Saharan Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	0,0	1	38	156 <sup>b</sup>	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	0,0	0,3	5	49 <sup>b</sup>	Southern Asia
Azja Wschodnia i kraje Pacyfiku	0,0	0,1	19	89 <sup>b</sup>	Eastern Asia and Pacific countries
Europa i Azja Centralna . . . . .	0,0	2	30	190 <sup>b</sup>	Europe and Central Asia
Środkowy Wschód i Afryka Północna . . . . .	0,0	0,1	9	89 <sup>b</sup>	Middle East and Northern Africa

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. b 2005 r.

a See notes, point 1)—5) on page 493. b 2005.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
PRODUKCJA ROLNICZA (ceny stałe) — 2000=100 AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .					
w tym:					of which:
Afryka . . . . .	74	84	100	111 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Południowa . . . . .	72	84	100	121 <sup>b</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa . .	80	94	100	106 <sup>b</sup>	North and Central America
Azja . . . . .	66	83	100	115 <sup>b</sup>	Asia
Europa . . . . .	83	97	100	101 <sup>b</sup>	Europe
Oceania . . . . .	73	78	100	102 <sup>b</sup>	Oceania
PRODUKCJA ŻYWNOŚCI NA 1 MIESZKAŃCA (ceny stałe) — 2000=100 FOOD PRODUCTION PER CAPITA (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .					
w tym:					of which:
Afryka . . . . .	94	95	100	99 <sup>b</sup>	Africa
Ameryka Południowa . . . . .	83	89	100	112 <sup>b</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa . .	92	99	100	99 <sup>b</sup>	North and Central America
Azja . . . . .	78	89	100	108 <sup>b</sup>	Asia
Europa . . . . .	121	98	100	102 <sup>b</sup>	Europe
Oceania . . . . .	82	83	100	99 <sup>b</sup>	Oceania
ZBIORY ZBÓŻ w mln t PRODUCTION OF CEREALS in mln t					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .					
	<b>1952,2</b>	<b>1897,9</b>	<b>2061,1</b>	<b>2221,1</b>	<b>WORLD</b>
Afryka . . . . .	93,4	98,0	112,6	145,9	Africa
Ameryka Południowa . . . . .	68,0	91,8	104,2	116,6	South America
Ameryka Północna i Środkowa . .	400,3	359,3	427,7	435,5	North and Central America
Azja . . . . .	1081,8	944,4	996,3	1102,3	Asia
Europa . . . . .	284,7	376,2	385,0	403,6	Europe
Oceania . . . . .	23,9	28,2	35,3	17,2	Oceania

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. b 2005 r.

a See notes, point 1)—5) on page 493. b 2005.

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
PRODUKCJA PRZEMYSŁOWA (ceny stałe) — 2000=100 INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b>	<b>81</b>	<b>100</b>	<b>113</b>	<b>WORLD</b>	
kraje rozwinięte gospodarczo	81	100	107	developed countries	
kraje rozwijające się gospodarczo	82	100	128	developing countries	
w tym:				of which:	
Ameryka Północna	67	100	110	North America	
Ameryka Środkowa i Południowa	84	100	118	Central and South America	
Azja	89	100	116	Asia	
w tym Azja bez Izraela i Japonii	79	100	134	of which Asia excluding Israel and Japan	
Europa	86	100	108	Europe	
Oceania	90	100	108	Oceania	
ZUŻYCIE SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH NA 1 MIESZKAŃCA w kg (w ekwiwalencie węgla kamiennego) <sup>b</sup> CONSUMPTION OF POWER RAW MATERIALS PER CAPITA in kg (in hard coal equivalent) <sup>b</sup>					
<b>ŚWIAT</b>	<b>2045</b>	<b>2035</b>	<b>1937</b>	<b>2011<sup>c</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Afryka	448	453	519	514 <sup>c</sup>	Africa
Ameryka Południowa	1068	1247	1297	1328 <sup>c</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa	7529	7611	7913	7060 <sup>c</sup>	North and Central America
Azja	844 <sup>d</sup>	1066	1031	1283 <sup>c</sup>	Asia
Europa	4704 <sup>d</sup>	4827	4050	3957 <sup>c</sup>	Europe
Oceania	5653	5886	6115	5326 <sup>c</sup>	Oceania
ZUŻYCIE ENERGII ELEKTRYCZNEJ NA 1 MIESZKAŃCA w kW·h CONSUMPTION OF ELECTRICITY PER CAPITA in kW·h					
<b>ŚWIAT</b>	<b>2219</b>	<b>2363</b>	<b>2472</b>	<b>2701<sup>c</sup></b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Afryka	504	526	562	619 <sup>c</sup>	Africa
Ameryka Południowa	1517	1782	2061	2149 <sup>c</sup>	South America
Ameryka Północna i Środkowa	8664	9585	10355	10021 <sup>c</sup>	North and Central America
Azja	821 <sup>d</sup>	1105	1277	1588 <sup>c</sup>	Asia
Europa	5697 <sup>d</sup>	5581	5102	5452 <sup>c</sup>	Europe
Oceania	7197	7640	8354	8848 <sup>c</sup>	Oceania

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. b O wartości opałowej 23,9 kJ na gram; współczynniki przeliczeniowe dla poszczególnych surowców energetycznych podawane są corocznie w publikacji ONZ „Energy Statistics Yearbook”. c 2004 r. d Bez krajów b. ZSRR.

a See notes, point 1)—5) on page 493. b With a heat value of 23,9 kJ per gram; coefficients calculated for individual energy raw materials are given annually in the UN publication "Energy Statistics Yearbook". c 2004. d Excluding countries of the former USSR.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
IMPORT IMPORTS					
Ogółem (ceny stałe) — 2000=100 Total (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .					
w tym:					
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	.	<b>69</b>	<b>100</b>	<b>139</b>	<b>WORLD</b>
Ameryka Północna . . . . .	.	67	100	132	of which: Developed countries
Europa . . . . .	.	62	100	130	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	.	67	100	134	Europe
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	.	81	100	120	Developing countries: Central and South America
Azja Południowa . . . . .	.	67	100	112	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	.	78	100	114	South-eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	.	83	100	130	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	.	68	100	211	Western Asia
Ogółem <sup>b</sup> (ceny bieżące) w mld dol. USA Total <sup>b</sup> (current prices) in bn USD					
<b>ŚWIAT</b> . . . . .					
Kraje rozwinięte gospodarczo . . . . .	.	<b>5286,9<sup>c</sup></b>	<b>6155,7</b>	<b>11341,3</b>	<b>WORLD</b>
Ameryka Północna . . . . .	.	3685,8 <sup>c</sup>	4379,0	7508,9	Developed countries
Europa . . . . .	.	1038,4 <sup>c</sup>	1415,0	2135,3	North America
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia) . . . . .	.	2242,6 <sup>c</sup>	2516,8	4727,6	Europe
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Afryka . . . . .	.	404,8 <sup>c</sup>	447,2	646,0	Developing countries: Africa
Ameryka Środkowa i Południowa . . . . .	.	122,2 <sup>c</sup>	127,9	276,2	Central and South America
Azja Południowa . . . . .	.	317,6 <sup>c</sup>	373,8	607,6	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia . . . . .	.	82,1 <sup>c</sup>	94,6	284,9	South-eastern Asia
Azja Wschodnia . . . . .	.	321,0 <sup>c</sup>	312,9	507,1	Eastern Asia
Azja Zachodnia . . . . .	.	452,1 <sup>c</sup>	559,2	1334,9	Western Asia
Kraje Europy Południowo-Wschodniej oraz Wspólnoty Niepodległych Państw . . . . .	.	178,1 <sup>c</sup>	200,7	457,5	South-eastern Europe countries as well as Commonwealth of Independent States
Oceania . . . . .	.	125,5 <sup>c</sup>	100,2	353,1	Oceania

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. b Dane dla regionów świata podano z wyłączeniem reeksportu państw lub obszarów wchodzących w skład każdego regionu. c 1997 r.

a See notes, point 1)—5) on page 493. b The regional totals have been adjusted to exclude the re-exports of countries or areas comprising each region. c 1997.

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (cd.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
EKSPORT EXPORTS					
Ogółem (ceny stałe) — 2000=100					
Total (constant prices) — 2000=100					
<b>ŚWIAT</b>	.	<b>68</b>	<b>100</b>	<b>145</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Kraje rozwinięte gospodarczo	.	72	100	126	Developed countries
Ameryka Północna	.	73	100	113	North America
Europa	.	69	100	134	Europe
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia)	.	80	100	110	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka	.	66	100	190	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	.	73	100	149	Central and South America
Azja Południowa	.	65	100	148	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia	.	60	100	148	South-eastern Asia
Azja Wschodnia	.	60	100	257	Eastern Asia
Azja Zachodnia	.	51	100	199	Western Asia
Ogółem <sup>b</sup> (ceny bieżące) w mld dol. USA					
Total <sup>b</sup> (current prices) in bn USD					
<b>ŚWIAT</b>	.	<b>5231,0<sup>c</sup></b>	<b>5983,1</b>	<b>11161,8</b>	<b>WORLD</b>
Kraje rozwinięte gospodarczo	.	3660,8 <sup>c</sup>	4012,3	6676,1	Developed countries
Ameryka Północna	.	846,4 <sup>c</sup>	974,7	1293,4	North America
Europa	.	2330,7 <sup>c</sup>	2499,0	4686,3	Europe
Azja i kraje Pacyfiku (Japonia, Australia i Nowa Zelandia)	.	483,7 <sup>c</sup>	538,7	696,4	Asia and Pacific countries (Japan, Australia and New Zealand)
Kraje rozwijające się gospodarczo:					Developing countries:
Afryka	.	117,7 <sup>c</sup>	145,0	338,1	Africa
Ameryka Środkowa i Południowa	.	279,2 <sup>c</sup>	352,0	666,5	Central and South America
Azja Południowa	.	71,1 <sup>c</sup>	91,0	232,1	Southern Asia
Azja Południowo-Wschodnia	.	295,1 <sup>c</sup>	364,5	593,1	South-eastern Asia
Azja Wschodnia	.	469,2 <sup>c</sup>	591,8	1529,5	Eastern Asia
Azja Zachodnia	.	191,6 <sup>c</sup>	258,6	642,1	Western Asia
Kraje Europy Południowo-Wschodniej oraz Wspólnoty Niepodległych Państw	.	141,3 <sup>c</sup>	162,9	476,1	South-eastern Europe countries as well as Commonwealth of Independent States
Oceania	.	5,1 <sup>c</sup>	5,1	8,1	Oceania

<sup>a</sup> Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488. <sup>b</sup> Dane dla regionów świata podano z wyłączeniem reeksportu państw lub obszarów wchodzących w skład każdego regionu. <sup>c</sup> 1997 r.

<sup>a</sup> See notes, point 1)—5) on page 493. <sup>b</sup> The regional totals have been adjusted to exclude the re-exports of countries or areas comprising each region. <sup>c</sup> 1997.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 7 (302). NIEKTÓRE WSKAŹNIKI SPOŁECZNO-GOSPODARCZE ŚWIATA<sup>a</sup> (dok.)  
SELECTED INDICES OF SOCIO-ECONOMIC WORLD DEVELOPMENT<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	1990	1995	2000	2006	Specification
------------------	------	------	------	------	---------------

### PRODUKT KRAJOWY BRUTTO GROSS DOMESTIC PRODUCT

Ogółem (ceny stałe) — 2000=100

Total (constant prices) — 2000=100

ŚWIAT . . . . .	76	85	100	119	WORLD
Afryka . . . . .	77	84	100	133	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	73	82	100	117	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	73	82	100	117	of which North America
Azja . . . . .	71	86	100	130	Asia
Europa . . . . .	84	87	100	113	Europe
Oceania . . . . .	71	83	100	122	Oceania

Ogółem (ceny bieżące) w mld dol. USA

Total (current prices) in bn USD

ŚWIAT . . . . .	22130	29695	31850	48598	WORLD
Afryka . . . . .	514	536	605	1091	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	7497	9701	12571	17548	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	6343	7937	10494	14470	of which North America
Azja . . . . .	5338	8851	8983	12597	Asia
Europa . . . . .	8406	10145	9225	16455	Europe
Oceania . . . . .	374	461	466	907	Oceania

Na 1 mieszkańca (ceny bieżące) w dol. USA

Per capita (current prices) in USD

ŚWIAT . . . . .	4180	5193	5201	7372	WORLD
Afryka . . . . .	807	738	738	1158	Africa
Ameryka Północna, Środkowa i Południowa . . . . .	10310	12398	15008	19510	North, Central and South America
w tym Ameryka Północna . . . . .	22341	26485	33245	43124	of which North America
Azja . . . . .	1678	2564	2425	3162	Asia
Europa . . . . .	11635	13901	12638	22455	Europe
Oceania . . . . .	14124	16056	15121	27053	Oceania

a Patrz uwagi, pkt 1)—5) na str. 488.

a See notes, point 1)—5) on page 493.

TABL. 8 (303). ZBIORY I PRODUKCJA ŚWIATOWA WYBRANYCH ARTYKUŁÓW ROLNYCH  
WORLD PRODUCTION OF SELECTED AGRICULTURAL PRODUCTS

Artykuły rolne	2000	2006	Agricultural products
	w mln t	in mln t	
Pszenica . . . . .	586,1	605,9	Wheat
Żyto . . . . .	20,1	13,3	Rye
Jęczmień . . . . .	133,1	138,6	Barley
Owies . . . . .	26,1	23,1	Oats
Kukurydza . . . . .	593,2	695,2	Maize
Ryż . . . . .	598,9	634,6	Rice
Proso . . . . .	27,7	31,8	Millet
Ziemniaki . . . . .	329,1	315,1	Potatoes
Bataty . . . . .	139,2	123,5	Sweet potatoes
Buraki cukrowe . . . . .	247,1	256,4	Sugar beets
Trzcina cukrowa . . . . .	1251,4	1392,4	Sugar cane
Rzepak . . . . .	39,5	49,0	Rape
Soja . . . . .	161,4	221,5	Soybeans
Oliwki . . . . .	15,6	16,9	Olives
Orzeszki ziemne . . . . .	34,9	47,8	Groundnuts in shell
Herbata . . . . .	3,0	3,6	Tea
Kawa . . . . .	7,5	7,8	Coffee, green
Ziarno kakaowe . . . . .	3,4	4,1	Cocoa beans
Bawełna (ziarno) . . . . .	32,9	44,2	Cottonseed
Bawełna (włókno) . . . . .	18,6	24,8	Cotton (lint)
Len (włókno) . . . . .	0,5	1,0	Flax fibre and tow
Włókno agawy (sizal) . . . . .	0,5	0,4	Sisal
Kauczuk naturalny . . . . .	7,2	9,9	Natural rubber
Warzywa (z melonami) . . . . .	745,8	903,4	Vegetables (including melons)
Owoce (bez melonów) . . . . .	473,0	526,5	Fruits (excluding melons)
Owoce cytrusowe . . . . .	104,6	107,1 <sup>a</sup>	Citrus fruits
Mięso z uboju <sup>b</sup> . . . . .	234,9	272,9	Meat from slaughtered animals <sup>b</sup>
Mleko krowie . . . . .	490,8	549,7	Cows' milk
Jaja kurze . . . . .	51,7	61,1	Hen eggs
Wełna nieprana . . . . .	2,3	2,2	Wool, greasy

<sup>a</sup> 2005 r. <sup>b</sup> W wadze poubojowej cieplej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczów poubojowych.<sup>a</sup> 2005. <sup>b</sup> In terms of dressed carcass weight; data exclude offals and slaughter fats.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY *INTERNATIONAL REVIEW*

21

**TABL. 9 (304). PRODUKCJA ŚWIATOWA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW PRZEMYSŁOWYCH**  
**WORLD PRODUCTION OF PRINCIPAL INDUSTRIAL PRODUCTS**

a Ostatnie dostępne dane za lata 2003–2006. b Patrz notka b do tabl. 7 na str. 506. c Dane dotyczą cukru z buraków cukrowych i trzciny cukrowej. d Łącznie z oleum. e Lata gospodarcze: 1999/2000, 2004/05.

<sup>a</sup> Last available data for years 2003–2006. <sup>b</sup> See the footnote *b* to the table 7 on page 506. <sup>c</sup> Data concern sugar from beets and sugar cane. <sup>d</sup> Including oleum. <sup>e</sup> Agricultural years: 1999/2000, 2004/05.

TABL. 10 (305). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W ŚWIECIE  
POLAND IN THE WORLD

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	Specification
	udział w świecie w % in % of the world	miejsce w świecie place in the world			
Powierzchnia . . . . .	0,2	0,2	68	68	Total area
Ludność . . . . .	0,6	0,6	30	31	Population
Zbiory: pszenicy . . . . .	1,5	1,2	15	18	Production of: wheat
żыта . . . . .	19,9	19,8	3	3	rye
jęczmienia . . . . .	2,1	2,3	12	13	barley
ziemniaków . . . . .	7,4	2,9	4	7	potatoes
buraków cukrowych . . .	5,3	4,5	7	7	sugar beets
Pogłowie: bydła . . . . .	0,5	0,4	39	44	Livestock of: cattle
trzody chlewnej . . . .	1,9	1,9	8	7	pigs
Produkcja: mięsa z uboju <sup>a</sup> . . .	1,2	1,3	17	14	Production of: meat from slaughtered <sup>d</sup>
mleka krowiego . . . .	2,4	2,2	11	11	animals
cows' milk					
Produkcja wyrobów:					Production of:
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>b</sup> ) . .	1,1	1,0 <sup>c</sup>	24	23 <sup>c</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>b</sup> )
węgiel: kamienny . . . . .	2,9	2,0 <sup>d</sup>	7	8 <sup>d</sup>	coal: hard
brunatny . . . . .	6,7	6,8 <sup>d</sup>	7	6 <sup>d</sup>	lignite
siarka rodzima <sup>e</sup> (w przeliczeniu na 100%) . . . . .	10,8	4,6 <sup>f</sup>	2	2 <sup>f</sup>	native sulphur <sup>e</sup> (in terms of 100%)
cukier surowy . . . . .	1,6	1,2	16	21	raw sugar
papier i tektura . . . . .	0,6	0,8	26	25	paper and paperboard
kwas siarkowy <sup>g</sup> (w przeliczeniu na 100%) . . . . .	2,2	2,0 <sup>f</sup>	9	8 <sup>f</sup>	sulphuric acid <sup>g</sup> (in terms of 100%)
cement . . . . .	0,9	0,5 <sup>d</sup>	21	27 <sup>d</sup>	cement
stal surowa . . . . .	1,2	0,8	19	21	crude steel
miedź rafinowana . . . . .	3,5	3,3	8	8	refined copper
odbiorniki telewizyjne <sup>h</sup> . . . .	4,8	3,6 <sup>f</sup>	7	7 <sup>f</sup>	television receivers <sup>h</sup>
energia elektryczna . . . . .	0,9	0,9 <sup>c</sup>	19	19 <sup>c</sup>	electricity
Import — cif (ceny bieżące) . . .	0,8	1,1	25	24	Imports — cif (current prices)
Eksport — fob (ceny bieżące) . . .	0,5	1,0	31	26	Exports — fob (current prices)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . .	0,5	0,7	24	23	Gross domestic product (current prices)

a, b Patrz: a — nota b do tabl. 8 na str. 510, b — nota b do tabl. 7 na str. 506. c 2004 r. d 2005 r. e Łącznie z siarką sublimowaną, strąconą i rafinowaną. f 2003 r. g Łącznie z oleum. h Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem monitorów stosowanych do komputerów.

a, b See: a — the footnote b to the table 8 on page 510, b — the footnote b to the table 7 on page 506. c 2004. d 2005. e Including sublimed, lac and refined sulphur. f 2003. g Including oleum. h Including monitors, excluding used for computers.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. II (306). UDZIAŁ I MIEJSCE POLSKI W EUROPIE  
POLAND IN EUROPE

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	2000	2006	Specification	
	udział w Europie w % in % of Europe		miejscie w Europie place in Europe					
	ogółem total	na 1 mieszkańca per capita						
Powierzchnia . . . . .	1,4	1,4	9	9	15 <sup>a</sup>	16 <sup>a</sup>	Total area	
Ludność . . . . .	5,3	5,2	8	8	x	x	Population	
Zbiory: pszenicy . . . . .	4,6	3,7	6	7	13	16	Production of: wheat	
żыта . . . . .	22,1	22,7	3	3	2	2	rye	
jęczmienia . . . . .	3,3	3,5	8	8	22	21	barley	
ziemniaków . . . . .	16,2	7,1	2	4	2	8	potatoes	
buraków cukrowych	7,7	6,3	5	5	6	12	sugar beets	
Pogłowie: bydła . . . . .	4,1	4,4	9	9	23	22	Livestock of: cattle	
trzody chlewnej . . .	8,5	9,9	4	3	7	5	pigs	
Produkcja: mięsa z uboju <sup>b</sup> . .	5,6	6,8	8	6	14	9	Production of: meat from slaughtered animals <sup>b</sup>	
mleka krowiego . . .	5,7	5,7	7	6	19	18	cows' milk	
Produkция wyrobów:							Production of:	
surowce energetyczne (w ekwiwalencie węgla kamiennego <sup>c</sup> ) . . . . .	4,2	4,5 <sup>d</sup>	6	4 <sup>d</sup>	9	7 <sup>d</sup>	power raw materials (in hard coal equivalent <sup>c</sup> )	
węgiel: kamienny . . . . .	.	.	2	2 <sup>e</sup>	2	2 <sup>e</sup>	coal: hard	
brunatny . . . . .	.	.	4	4 <sup>e</sup>	10	10 <sup>e</sup>	lignite	
cukier surowy . . . . .	7,5	6,6	4	5	7	8	raw sugar	
papier i tektura . . . . .	1,9	2,5	13	12	18	19	paper and paperboard	
stal surowa . . . . .	3,6	3,1	10	10	15	18	crude steel	
miedź rafinowana . . . . .	14,8	16,0	3	3	5	5	refined copper	
energia elektryczna . . . . .	3,3	3,3 <sup>d</sup>	9	8 <sup>d</sup>	25	27 <sup>d</sup>	electricity	
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	4,3	.	8	10 <sup>e</sup>	21	22 <sup>e</sup>	Passenger cars in use	
Abonenci telefoniczn <sup>f</sup> . . . . .	3,5	.	10	8 <sup>d</sup>	28	26 <sup>d</sup>	Telephone subscribers <sup>f</sup>	
Import — cif (ceny bieżące)	1,8	2,3	12	12	26	26	Imports — cif (current prices)	
Eksport — fob (ceny bieżące)	1,2	2,0	16	13	25	24	Exports — fob (current prices)	
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	1,9	2,1	12	11	28	31	Gross domestic product (current prices)	

a Gęstość zaludnienia. b, c Patrz; b — notka b do tabl. 8 na str. 510, c — notka b do tabl. 7 na str. 506. d 2004 r. e 2005 r. f Telefonii przewodowej (standardowe łączne główne).

A Density of the population. b, c See: b — the footnote b to the table 8 on page 510, c — the footnote b to the table 7 on page 506. d 2004. e 2005. f Fixed line telephone subscribers (standard main lines).

TABL. I2 (307). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup>  
GENERAL INFORMATION ABOUT THE EUROPEAN UNION<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	Specification	
	Unia Europejska European Union		w tym Polska of which Poland			
	25 krajów countries	27 krajów countries				
Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> . . . . .	4059,5 <sup>b</sup>	4059,5 <sup>b</sup>	4408,8	312,7	312,7	
Ludność (średnioroczna):						
w milionach . . . . .	452,7	464,8	494,0	38,3	38,1	
na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	.	117 <sup>c</sup>	114 <sup>c</sup>	122	122 <sup>c</sup>	
Kobiety na 100 mężczyzn (stan w dniu 1 I) . . . . .	105	105	105	106	107	
Współczynnik dzietności . . . . .	.	.	1,52 <sup>c</sup>	1,37	1,24 <sup>c</sup>	
Urodzenia żywe na 1000 ludności	10,6	10,6	10,6	9,9	9,8	
Zgony na 1000 ludności . . . . .	9,8	9,3	9,5	9,6	9,7	
Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	0,8	1,3	1,1	0,3	0,1	
Przeciętne trwanie życia osób w wieku 0 lat:						
mężczyźni . . . . .	74,4	75,8 <sup>c</sup>	.	69,7	70,8 <sup>c</sup>	
kobiety . . . . .	80,8	81,9 <sup>c</sup>	.	78,0	79,3 <sup>c</sup>	
Współczynnik aktywności zawodowej <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w %	68,6	70,7	70,3	66,1	63,4	
Wskaźnik zatrudnienia <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w % . . . . .	62,4	64,8	64,5	55,0	54,5	
Pracujący <sup>d</sup> (przeciętne w roku) w mln . . . . .	186,4	198,9	210,8	14,2	14,3	
w tym kobiety . . . . .	80,4	88,5	94,0	6,4	6,4	
Pracujący (przeciętne w roku) według rodzajów działalności w %:						
rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo . . . . .	5,6	4,9	6,4	19,2 <sup>♦</sup>	19,2 <sup>♦</sup>	
przemysł i budownictwo . . . . .	26,6	24,7	24,9	26,9 <sup>♦</sup>	26,9 <sup>♦</sup>	
usługi <sup>e</sup> . . . . .	67,8	70,4	68,7	53,9 <sup>♦</sup>	53,9 <sup>♦</sup>	

a Patrz uwagi na str. 488. b Dane zmieniono w stosunku do opublikowanych w poprzedniej edycji Rocznika. c 2005 r.

d Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) i dotyczą osób w wieku 15–64 lata. e Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

a See notes on page 492. b Data have been changed in comparison to data published in the previous edition of the Yearbook. c 2005. d Data based on the Labour Force Survey (LFS) and concern population aged 15–64. e Including other kinds of activity.

TABL. 12 (307). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)  
 GENERAL INFORMATION ABOUT THE EUROPEAN UNION<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	Specification	
	Unia Europejska European Union		w tym Polska of which Poland			
	25 krajów countries	27 krajów countries				
Wydajność pracy <sup>b</sup> — UE 27=100	105,4	103,9	100,0	55,5	61,5	Labour productivity <sup>b</sup> EU 27=100
Indeks kosztów zatrudnienia — 2000=100 . . . . .	100,0	123,4	124,0	100,0	144,6	Labour costs index — 2000=100
Zharmonizowana stopa bezrobocia (przeciętne w roku) w %	8,6	8,1	8,2	16,1	13,8	Harmonized unemployment rate (annual averages) in %
mężczyźni . . . . .	7,6	7,5	7,6	14,4	13,0	males
kobiety . . . . .	9,8	9,0	8,9	18,1	14,9	females
Stopa bezrobocia długotrwalego <sup>c</sup> (przeciętne w roku) w % . . .	3,9	3,7	3,7	7,4	7,8	Long-term unemployment rate <sup>c</sup> (annual averages) in %
Struktura spożycia indywidualnego w sektorze gospodarstw domowych — z dochodów osobistych (ceny bieżące) w %:						Structure of individual consumption expenditure of household sector (current prices) in %:
żywność i napoje bezalkoholowe	12,9	12,5	12,7	22,8	20,9	food and non-alcoholic beverages
napoje alkoholowe, tytoń i narkoksy . . . . .	3,7	3,5	3,5	6,9	6,6	alcoholic beverages, tobacco and narcotics
odzież i obuwie . . . . .	6,4	5,8	5,7	5,1	4,6	clothing and footwear
użytkowanie i wyposażenie mieszkania <sup>d</sup> . . . . .	27,2	28,2	28,1	24,9	28,0	housing and furnishings <sup>d</sup>
zdrowie . . . . .	3,2	3,4	3,4	3,6	4,0	health
transport i łączność . . . . .	16,4	16,3	16,3	11,9	11,9	transport and communication
rekreacja i kultura . . . . .	9,7	9,5	9,4	8,9	7,3	recreation and culture
edukacja . . . . .	1,0	1,0	1,0	1,2	1,3	education
restauracje i hotele . . . . .	8,8	9,0	9,0	3,1	2,9	restaurants and hotels
pozostałe towary i usługi . . .	10,8	11,0	10,8	11,6	12,5	other goods and services

a Patrz uwagi na str. 488. b Mierzoną PKB według parytetu siły nabywczej na I pracującego w PPS. c Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) i dotyczą bezrobotnych poszukujących pracy 12 miesięcy i więcej. d Łącznie z nośnikami energii i prowadzeniem gospodarstwa domowego.

a See notes on page 492. b GDP according to purchasing power parity per person employed. c Data based on the Labour Force Survey (LFS) and concern unemployed persons who were seeking work for period 12 months and more. d Including electricity, gas and other fuels as well as routine maintenance of the house.

TABL. I2 (307). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)  
GENERAL INFORMATION ABOUT THE EUROPEAN UNION<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	Specification	
	Unia Europejska European Union		w tym Polska of which Poland			
	25 krajów countries	27 krajów countries				
Młodzież niekontynuująca nauki w % <sup>b</sup>	17,0 <sup>c</sup>	15,0	15,2	7,9 <sup>c</sup>	5,6	
Studenci szkół wyższych <sup>d</sup> (ISCED'97) na 10 tys. ludności	336	380	337	464 <sup>◆</sup>	562 <sup>◆</sup>	
Wykształcenie osób młodych <sup>e</sup> w %	76,6	77,9	77,9	88,8	91,7	
Kształcenie ustawicze dorosłych <sup>f</sup> w %	7,5 <sup>c</sup>	10,1	9,6	4,3 <sup>c</sup>	4,7	
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w relacji do PKB w %	1,87	1,85	1,84	0,64	0,56	
Zharmonizowany wskaźnik cen konsumpcyjnych — rok poprzedni=100	102,4	102,2	102,3	110,1	101,3	
Produkcja artykułów rolnych: w milionach ton:						
zboża . . . . .	262,8	248,1	269,4	22,3	21,8	
mięso z uboju . . . . .	41,7	.	42,1	2,9	3,6	
mleko krowie . . . . .	144,9	.	149,0	11,9	12,0	
na 1 mieszkańca w kg:						
zboża . . . . .	580,6	533,8	545,3	584,0	571,1	
mięso z uboju . . . . .	92,1	.	85,3	75,5	94,4	
mleko krowie . . . . .	320,1	.	301,6	310,8	314,2	
Dynamika produkcji przemysłowej <sup>g</sup> (ceny stałe) — 2000=100	100,0	107,8	108,0	100,0	145,4 <sup>◆</sup>	
górnictwo . . . . .	100,0	83,9	84,2	100,0	91,6 <sup>◆</sup>	
przetwórstwo przemysłowe	100,0	108,6	108,8	100,0	153,0 <sup>◆</sup>	
wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę	100,0	111,2	111,2	100,0	113,3 <sup>◆</sup>	
					electricity, gas and water supply	

a Patrz uwagi na str. 488. b, e, f Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL); obliczono jako udział: b — osób w wieku 18—24 lata z wykształceniem podstawowym lub gimnazjalnym, które nie kontynuują nauki i nie dokształcają się w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, e — osób w wieku 20—24 lata z wykształceniem co najmniej zasadniczym zawodowym w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, f — osób w wieku 25—64 lata uczących się i dokształcających w ludności ogółem w tej samej grupie wieku, c 2001 r. d Łącznie z cudzoziemcami; dane dotyczą odpowiednio lat szkolnych 2000/01 i 2005/06. g Dane wyrównane dniami roboczymi.

a See notes on page 492. b, e, f Data based on the Labour Force Survey (LFS); calculated as a share of: b — the population aged 18—24 having completed primary or lower secondary school, and are not in further education or training in the total population of the same age group, e — the population aged 20—24 having completed at least vocational school in the total population of the same age group, f — the population aged 25—64 participating in education and training in total population of the same age group. c 2001. d Including foreign students; data concern respectively school years 2000/01 and 2005/06. g Data adjusted by working days.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 12 (307). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (cd.)  
GENERAL INFORMATION ABOUT THE EUROPEAN UNION<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000		2006		w tym Polska of which Poland	Specification		
	Unia Europejska European Union							
	25 krajów countries	27 krajów countries						
Dynamika produkcji w budownictwie <sup>b</sup> (ceny stałe) — 2000=100	100,0	107,2	107,6	100,0	93,7 <sup>c</sup>	Indices of construction production <sup>b</sup> (constant prices) — 2000=100		
Pozyskiwanie energii pierwotnej w ekwiwalencie ropy naftowej <sup>c</sup> :						Total production of primary energy in oil equivalent <sup>c</sup> :		
w milionach ton (Toe) . . . . .	893,6	852,0 <sup>d</sup>	890,0 <sup>d</sup>	78,4	77,7 <sup>d</sup>	in million tonnes (Toe)		
na 1 mieszkańca w kg (kgoe)	1974	1833 <sup>d</sup>	1801 <sup>d</sup>	2050	2037 <sup>d</sup>	per capita in kg (kgoe)		
Zużycie finalne energii w ekwiwalencie ropy naftowej <sup>c</sup> :						Final energy consumption in oil equivalent <sup>c</sup> :		
w milionach ton (Toe) . . . . .	1078,0	1134,6 <sup>d</sup>	1168,6 <sup>d</sup>	55,1	57,2 <sup>d</sup>	in million tonnes (Toe)		
na 1 mieszkańca w kg (kgoe)	2382	2441 <sup>d</sup>	2365 <sup>d</sup>	1441	1499 <sup>d</sup>	per capita in kg (kgoe)		
Gospodarstwa domowe w % ogółu gospodarstw <sup>e</sup> :						Households in % of total households <sup>e</sup> :		
wyposażone w komputery osobiste . . . . .		62	60	.	45	equipped with personal computers		
posiadające dostęp do Internetu w domu . . . . .		51	49	.	36	having access to the Internet at home		
Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) na 1000 ludności	560	1070	1060	176 <sup>f</sup>	964 <sup>f</sup>	Cellular telephone subscribers per 1000 population		
Autostrady (stan w końcu roku) w km . . . . .	54861	63400 <sup>g</sup>	63800 <sup>g</sup>	358	552 <sup>g</sup>	Total length of motorways (end of year) in km		
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności . . . . .	444	476 <sup>d</sup>	.	261 <sup>h</sup>	323 <sup>gh</sup>	Passenger cars in use per 1000 population		
Produkcja samochodów osobowych w tys. szt . . . . .	.	.	16194	532	632	Motor vehicle production in thous. units		
Import — cif (ceny bieżące) w mld euro:						Imports — cif (current prices) in bn euro:		
z krajów UE (intra EU) . . . . .	1696,7	2348,0	2407,4	36,4 <sup>i</sup>	63,7 <sup>i</sup>	from EU countries (intra EU)		
z krajów spoza UE (extra EU)	996,0	1353,5	1350,2	16,7 <sup>i</sup>	37,1 <sup>i</sup>	from non-EU countries (extra EU)		

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 488. <sup>b</sup> Dane wyrownane dniami roboczymi. <sup>c</sup> Tona ekwiwalentu ropy naftowej (Toe) jest konwencjonalnie ujętolicową jednostką zdefiniowaną na bazie 1 tony ropy naftowej o wartości kalorycznej netto 41868 kJ na 1 kg. <sup>d</sup> 2005 r. <sup>e</sup> Dane dotyczą gospodarstw z co najmniej 1 osobą w wieku 16—74 lata. <sup>f</sup> Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłatą). <sup>g</sup> 2004 r. <sup>h</sup> Dotyczy samochodów zarejestrowanych. <sup>i</sup> Obroty z krajami UE 25; obroty z Bułgarią i Rumunią zostały wliczone po stronie krajów, nienależących do UE.

<sup>a</sup> See notes on page 492. <sup>b</sup> Data adjusted by working days. <sup>c</sup> The tonne of oil equivalent (Toe) is a conventional standardized unit defined on the basis of 1 tonne of oil with a net calorific value of 41868 kJ/kg. <sup>d</sup> 2005. <sup>e</sup> Data concern households with at least 1 persons aged 16—74. <sup>f</sup> Including users (services with pre-paid). <sup>g</sup> 2004. <sup>h</sup> Registered vehicles only. <sup>i</sup> Turnover with EU 25; Bulgaria and Romania are included in non-EU countries group.

TABL. I2 (307). PODSTAWOWE DANE O UNII EUROPEJSKIEJ<sup>a</sup> (dok.)GENERAL INFORMATION ABOUT THE EUROPEAN UNION<sup>a</sup> (cont.)

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006	Specification	
	Unia Europejska European Union		w tym Polska of which Poland			
	25 krajów countries	27 krajów countries				
Eksport — fob (ceny bieżące) w mld euro: do krajów UE (intra UE) do krajów spoza UE (extra UE)	1781,2 857,8	2427,8 1180,9	2489,1 1157,2	27,7 <sup>b</sup> 6,7 <sup>b</sup>	68,1 <sup>b</sup> 19,8 <sup>b</sup>	
Udział eksportu wyrobów wysokiej techniki <sup>c</sup> w eksportie ogółem w %	.	.	16,7	2,8	3,1	
Bezpośrednie inwestycje zagraniczne <sup>d</sup> w % PKB	2,4 <sup>e</sup>	1,9	1,8	1,5 <sup>e</sup>	4,1	
Nadwyżka (+), deficit (-) budżetu <sup>f</sup> w % PKB	+0,7	-1,6	-1,6	-3,1	-3,8	
Dług publiczny <sup>g</sup> w % PKB	61,1 <sup>e</sup>	61,9	61,4	35,8 <sup>e</sup>	47,6	
PKB według parytetu siły nabywczej (ceny bieżące) na 1 mieszkańca w PPS <sup>h</sup>	19900	24400	23500	9200	12300	
Dynamika (ceny stale) — 2000=100:						
PKB	100,0	112,4	112,5	100,0	123,4	
spożycia prywatnego	100,0	111,8	112,2	100,0	120,0	
nakładek brutto na środki trwałe	100,0	114,1	114,7	100,0	110,6	
Struktura wartości dodanej brutto (ceny bieżące) w %: rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo oraz rybactwo	2,3	1,8	1,8	4,9	4,2	
przemysł i budownictwo	27,9	26,4	26,4	31,7	31,2	
usługi <sup>i</sup>	69,8	71,8	71,8	63,4	64,6	
Relacja do PKB (ceny bieżące) w %: spożycia prywatnego	58,5	57,6	57,7	64,1	62,5	
nakładek brutto na środki trwałe	20,7	20,7	20,7	23,7	19,7	

a Patrz uwagi na str. 488. b Obroty z krajami UE 25; obroty z Bułgarią i Rumunią zostały wliczone po stronie krajów nienależących do UE. c Wyroby przetwórstwa przemysłowego (produkty przemysłu aerokosmicznego, komputery i urządzenia biurowe, elektronika i telekomunikacja, farmacja, instrumenty naukowe, maszyny elektryczne i nieelektryczne, chemia, zbrojenia). d Intensywność bezpośrednich inwestycji zagranicznych (BIZ) obliczona jako udział średniej z sumy napływu oraz odpływu BIZ w PKB, e 2001 r. f Relacja różnic między przychodami a wydatkami sektora instytucji rządowych i samorządowych do PKB; dane są prezentowane na podstawie Europejskiego Systemu Rachunków Narodowych (ESA 1995). g Relacja skonsolidowanego dlużu brutto instytucji rządowych i samorządowych do PKB. h Patrz uwagi na str. 491. i Obejmują pozostałe rodzaje działalności.

a See notes on page 492. b Turnover with EU 25; Bulgaria and Romania are included in non-EU countries group. c Manufacturing products (products of aerospace industry, computers and office machinery, electronics and telecommunication, pharmaceuticals, instruments, electrical and non electrical machinery, chemical industry, armament). d Foreign direct investment (FDI) intensity computed as a share of average value of inward and outward FDI flows in GDP. e 2001. f Relation of the difference between the revenue and the expenditure of the general government sector to GDP; data are presented according to the European System of National Accounts (ESA 1995). g Relation of general government consolidated gross debt to GDP. h See notes on page 495. i Including other kinds of activity.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 13 (308). POWIERZCHNIA I LUDNOŚĆ ŚWIATA  
TOTAL AREA AND POPULATION OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w mln km <sup>2</sup> Total area in mln km <sup>2</sup>	1950	1960	1970	1980	1990	2000	2006
		ludność w mln population in mln						
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>136,1<sup>a</sup></b>	<b>2535</b>	<b>3032</b>	<b>3699</b>	<b>4451</b>	<b>5295</b>	<b>6124</b>	<b>6593</b>
Afryka Africa . . . . .	30,3	224	282	364	480	637	821	943
Ameryka Środkowa i Południowa Central and South America	20,5	168	220	288	364	444	523	565
Ameryka Północna North America	21,8	172	204	232	256	284	316	336
Azja <sup>b</sup> Asia <sup>b</sup> . . . . .	31,9	1411	1704	2139	2636	3181	3705	3984
Europa <sup>c</sup> Europe <sup>c</sup> . . . . .	23,0	548	605	657	693	721	729	731
Oceania <sup>d</sup> Oceania <sup>d</sup> . . . . .	8,6	13	16	20	23	27	31	34

*a* Powierzchnia lądów bez terytoriów zamieszkałych przez mniej niż 50 osób, np. niezamieszkane obszary polarne. *b*, *c* Łącznie z: *b* — europejską częścią Turcji, *c* — azjatycką częścią Rosji. *d* Bez Hawajów zaliczonych do Ameryki Północnej.

*a* Excluding places with a population of less than 50, for example, uninhabited polar areas. *b*, *c* Including: *b* — European part of Turkey, *c* — Asian part of Russian Federation. *d* Excluding Hawaii which is included in North America.

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA  
TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>				
<b>Afryka Africa</b>							
Algieria Algeria . . . . .	2381,7	33354	14	Algier Alger		2004	1791
Angola Angola . . . . .	1246,7	12127	10	Luanda Luanda		2005	2644
Benin Benin . . . . .	112,6	7687	68	Porto Novo Porto Novo		2004	234
Botswana Botswana . . . . .	582,4	1760	3	Gaborone Gaborone		2001	186
Burkina Faso Burkina Faso	268,0	13558	51	Wagadugu Ouagadougou		2005	1488
Burundi Burundi . . . . .	27,8	8090	291	Bujumbura Bujumbura		2004	340
Czad Chad . . . . .	1284,0	9944	8	Ndżamena N'Djamena		2003	610
Demokratyczna Republika Konga Congo, the Democratic Republic of the . . . . .	2344,9	59320	25	Kinszasa Kinshasa		2003	5277
Dżibuti Dżibuti . . . . .	23,2	487	21	Dżibuti Djibouti		2004	465
Egipt Egipt Egypt . . . . .	997,7	72034	72	Kair Cairo		2004	7630
Erytrea Eritrea . . . . .	121,1	4787	40	Asmara Asmara		2003	556

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (cd.) Africa (cont.)</b>						
Etiopia Ethiopia . . . . .	1127,1	74778	66	Addis Abeba Addis Ababa	2006	2973
Gabon Gabon . . . . .	267,7	1406	5	Libreville Libreville	2003	420
Gambia Gambia . . . . .	10,7	1556	146	Bandżul Banjul	2003	35
Ghana Ghana . . . . .	238,5	22410	94	Akra Accra	2002	1605
Gwinea Guinea . . . . .	245,8	9603	39	Konakry Conakry	2003	1366
Gwinea-Bissau Guinea Bissau . . . . .	36,1	1442	40	Bissau Bissau	2004	306
Gwinea Równikowa Equatorial Guinea . . . . .	28,1	515	18	Malabo Malabo	2003	93
Kamerun Cameroon . . . . .	475,4	17341	37	Jaunde Yaounde	2001	1248
Kenia Kenya . . . . .	582,6	34059	59	Nairobi Nairobi	2005	2752
Komory Comoros . . . . .	1,9	632	339	Moroni Moroni	2003	42
Lesotho Lesotho . . . . .	30,4	2022	67	Maseru Maseru	2001	174
Liberia Liberia . . . . .	97,8	3042	31	Monrowia Monrowia	2003	550
Libia Libyan Arab Jamahiriya . . . . .	1759,5	5968	3	Tripoli Tripoli	2003	1123
Madagaskar Madagascar . . . . .	587,1	19105	33	Antananarywa Antananarivo	2003	1678
Malawi Malawi . . . . .	118,5	13014	110	Lilongwe Lilongwe	2005	669
Mali Mali . . . . .	1248,6	11717	9	Bamako Bamako	1998	1016
Maroko <sup>a</sup> Morocco <sup>a</sup> . . . . .	458,7	30275	66	Rabat Rabat	2003	673
Mauretania Mauritania . . . . .	1030,7	3158	3	Nawakszt Nouakchott	2000	558
Mauritius Mauritius . . . . .	2,0	1255	615	Port Louis Port Louis	2005	148
Mozambik Mozambique . . . . .	799,4	19687	25	Maputo Maputo	2005	1217
Namibia Namibia . . . . .	824,1	1959	2	Windhuk Windhoek	2001	234
Niger Niger . . . . .	1189,5	12841	11	Niamej Niamey	2004	742
Nigeria Nigeria . . . . .	923,8	134375	146	Abudża Abuja <sup>b</sup>	2003	452
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . .	1219,9	47391	39	Pretoria <sup>b</sup> Pretoria <sup>b</sup>	1996	692
Rep. Środkowoafrykańska Central African Republic . . . . .	622,4	4039	7	Bangui Bangui	2003	532
Republika Konga Congo . . . . .	342,0	3702	11	Brazzaville Brazzaville	2005	1174
Ruanda Rwanda . . . . .	26,3	8771	333	Kigali Kigali	2002	603
Sahara Zachodnia <sup>c</sup> Western Sahara . . . . .	252,1	372	2	Al-Ujun El Aaiun	2004	184
Senegal Senegal . . . . .	196,7	10961	56	Dakar Dakar	2005	1009
Seszele Seychelles . . . . .	0,5	83	183	Wiktoria Victoria	2002	25

<sup>a</sup> Bez Sahary Zachodniej. <sup>b</sup> Siedziba rządu; stolicą konstytucyjną jest Kapsztad (ludność miasta w 1996 r. — 987 tys.).  
<sup>c</sup> Saharyjska Arabska Republika Demokratyczna proklamowana w 1976 r. przez Front Polisario została uznana przez państwa Organizacji Jedności Afrykańskiej i niektórych innych państw świata (łącznie przez ponad 70 państw); niezależności SARD nie uznaje Maroko, traktując ją jako własne terytorium.

<sup>a</sup> Excluding Western Sahara. <sup>b</sup> Seat of the government; the legislative capital is Cape town (population of city proper in 1996 — 987 thous.), c Sahrawi Arab Democratic Republic declared in 1976 by Polisario Front was accepted by member countries of the Organization of African Unity and some other countries (together by more than 70); Morocco does not recognize the sovereignty of SADR considering it to be its own territory.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Afryka (dok.) Africa (cont.)</b>						
Sierra Leone Sierra Leone . . . . .	71,7	5124	71	Freetown Freetown	2004	787
Somalia Somalia . . . . .	637,0	8496	13	Mogadiszu Mogadishu	2003	1175
Suazi Swaziland . . . . .	17,4	1029	59	Mbabane Mbabane	2003	70
Sudan Sudan . . . . .	2505,8	36992	15	Chartum Khartoum	1993	947
Tanzania Tanzania, United Republic of . . . . .	945,1	37445	40	Dodoma Dodoma	2002	149
Togo Togo . . . . .	56,8	5549	98	Lomé Lomé	2003	676
Tunezja Tunisia . . . . .	163,6	10141	62	Tunis Tunis	2004	728
Uganda Uganda . . . . .	241,6	28196	117	Kampala Kampala	2002	1189
Wybrzeże Kości Słoniowej Côte d'Ivoire . . . . .	320,8	17655	55	Yamousukro Yamoussoukro	1998	110
Wyspy Świętego Tomasza i Księcia São Tomé and Príncipe . . . . .	1,0	152	152	Sao Tomé Sao Tomé	2003	54
Zambia Zambia . . . . .	752,6	11288	15	Lusaka Lusaka	2003	1085
Zielony Przylądek Cape Verde . . . . .	4,0	485	120	Praia Praia	2002	98
Zimbabwe Zimbabwe . . . . .	390,8	12237	31	Harare Harare	2002	1445
Terytoria niesamodzielne i zależne: Dependent territories: posiadłości brytyjskie British dominions . . . . .	0,5	7 <sup>a</sup>	x	x	x	x
Brytyjskie Terytorium Oceanu Indyjskiego British Indian Ocean Territory . . . . .	0,05	4 <sup>b</sup>	.	x	x	x
Święta Helena <sup>c</sup> Saint Helena <sup>c</sup> posiadłości francuskie French dominions . . . . .	0,4	6 <sup>d</sup>	x	Jamestown Jamestown	1998	0,9
Réunion Réunion . . . . .	2,9	979	x	x	x	x
Majotta <sup>e</sup> Mayotte <sup>e</sup> . . . . .	2,5	791	316	Saint Denis Saint Denis	1999	132
posiadłości hiszpańskie Spanish dominions . . . . .	0,4	188	503	Dzaoudzi Dzaoudzi	2002	12
Ceuta Ceuta . . . . .	0,03	140 <sup>d</sup>	x	x	x	x
Melilla <sup>f</sup> Melilla <sup>f</sup> . . . . .	0,02	75 <sup>d</sup>	x	x	x	x
	0,01	65 <sup>d</sup>	x	x	x	x

<sup>a</sup> 2002 r. <sup>b</sup> 2004 r. <sup>c</sup> Wyspa Świętej Heleny, Wyspa Wniebowstąpienia oraz Tristan da Cunha; bez wysp niezamieszkanych. <sup>d</sup> 2005 r. <sup>e</sup> „Zbiorowość terytorialna” (collectivité territoriale) Francji — oficjalnie od lipca 2001 r. <sup>f</sup> Oraz wyspy niezamieszkane: Alhucemas, Chafarinas i Peñon de Velez de la Gomera.

<sup>a</sup> 2002. <sup>b</sup> 2004. <sup>c</sup> Saint Helena Island, Ascension and Tristan da Cunha; excluding uninhabited islands. <sup>d</sup> 2005. <sup>e</sup> Territorial Collectivity of France — officially since July 2001. <sup>f</sup> Including uninhabited islands: Alhucemas, Chafarinas and Peñon de Velez de la Gomera.

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Ameryka Południowa</b> <b>South America</b>						
Argentyna Argentina . . . . .	2780,4	38971	14	Buenos Aires Buenos Aires	2005	3018
Bolivia Bolivia . . . . .	1098,6	9354	9	La Paz <sup>a</sup> La Paz <sup>a</sup>	2001	790
Brazylia Brazil . . . . .	8514,9	186771	22	Brazylia Brasília	2005	2231
Chile Chile . . . . .	756,1	16436	22	Santiago Santiago	2002	4659
Ekwador Ecuador . . . . .	272,0	13419	49	Quito Quito	2003	1451
Gujana Guyana . . . . .	215,0	756	4	Georgetown Georgetown	2002	34
Kolumbia Colombia . . . . .	1141,6	43593	38	Santafé de Bogotá Santafé de Bogotá	2006	6776
Paragwaj Paraguay . . . . .	406,8	5993	15	Asuncion Asuncion	2002	513
Peru Peru . . . . .	1285,2	27515	21	Lima Lima	2003	7912 <sup>b</sup>
Surinam Suriname . . . . .	163,8	502	3	Paramaribo Paramaribo	2004	244
Urugwaj Uruguay . . . . .	177,9	3266	18	Montevideo Montevideo	2004	1270
Wenezuela Venezuela . . . . .	916,4	27216	30	Caracas Caracas	2001	1836
Terytoria niesamodzielne i zależne: Dependent territories:						
posiadłość brytyjska — Falklandy (Malwiny) <sup>c</sup> British dominion — Falkland Islands (Malvinas) <sup>c</sup>	12,2	3 <sup>d</sup>	0,3 <sup>d</sup>	Stanley Stanley	2001	2
posiadłość francuska — Gujana Francuska French dominion — French Guiana . . .	83,5	199	2	Cayenne Cayenne	1999	56
<b>Ameryka Północna i Środkowa</b> <b>North and Central America</b>						
Antigua i Barbuda Antigua and Barbuda . . . . .	0,4	78	177	Saint John's Saint John's	2003	28
Bahamy Bahamas . . . . .	13,9	327	24	Nassau Nassau	2000	211
Barbados Barbados . . . . .	0,4	270	628	Bridgetown Bridgetown	2003	140 <sup>b</sup>
Belize Belize . . . . .	23,0	301	13	Belmopan Belmopan	2005	14

a Stolicą konstytucyjną jest Sucre (ludność w 2001 r. — 194 tys.). b Zespół miejski. c Terytorium sporne między Argentyną i W. Brytanią, aktualnie pod administracją brytyjską; bez dependencji Falklandów (Malwinów) na stałe niezamieszkałych: Georgia Pd. (pow. — 3,8 tys. km<sup>2</sup>) i Sandwich Pd. (pow. — 0,3 tys. km<sup>2</sup>). d 2005 r.

a The judicial capital is Sucre (population in 2001 — 194 thous.). b Urban agglomeration. c Litigant territory between Argentina and the United Kingdom, at present under British administration; excluding dependencies not inhabited permanently: South Georgia (area — 3,8 thous. km<sup>2</sup>) and South Sandwich (area — 0,3 thous. km<sup>2</sup>). d 2005.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estima- tes)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. popula- tion in thous.
<b>Ameryka Północna i Środkowa (cd.)</b> <b>North and Central America (cont.)</b>						
Dominika Dominica . . . . .	0,8	70	93	Roseau Roseau	2002	20
Dominikana Dominican Republic	48,7	9021	185	Santo Domingo Santo Domingo	2002	1818
Grenada Grenada . . . . .	0,3	107	311	St. George's St. George's	2001	4
Gwatemala Guatemala . . . . .	109,1	13019	119	Gwatemala Guatemala City	2002	942
Haiti Haiti . . . . .	27,7	8808	318	Port-au-Prince Port-au-Prince	2003	703
Honduras Honduras . . . . .	112,5	7329	65	Tegucigalpa Tegucigalpa	2004	879
Jamaika Jamaica . . . . .	11,0	2667	243	Kingston Kingston	2001	96
Kanada Canada . . . . .	9984,7	32547	3	Ottawa Ottawa	2001	774
Kostaryka Costa Rica . . . . .	51,1	4274	84	San Jose San Jose	2005	341
Kuba Cuba . . . . .	110,9	11294	102	Hawana Havana	2005	2193
Meksyk Mexico . . . . .	1964,4	104038	53	Meksyk Mexico City	2005	8670
Nikaragua Nicaragua . . . . .	130,4	5233	40	Managua Managua	2005	973
Panama Panama . . . . .	75,0	3191	43	Panama Panama City	2000	469
Portoryko <sup>a</sup> Puerto Rico <sup>a</sup> . . . . .	9,1	3927	431	San Juan San Juan	2005	429
Saint Kitts i Nevis Saint Kitts and Nevis . . . . .	0,3	49	183	Basseterre Basseterre	2001	13
Saint Lucia Saint Lucia . . . . .	0,6 <sup>b</sup>	165	267	Castries Castries	2004	14
St. Vincent i Grenadyny Saint Vincent and the Grenadines . . . . .	0,4	97	249	Kingstown Kingstown	2003	13
Salwador El Salvador . . . . .	21,0	6991	332	San Salvador San Salvador	2005	508
Stany Zjednoczone United Sta- tes . . . . .	9522,1 <sup>c</sup>	299330	31	Waszyngton Washington D.C.	2005	551
Trynidad i Tobago Trinidad and Tobago . . . . .	5,1	1301	254	Port of Spain Port of Spain	2000	49

<sup>a</sup> Wolne państwo stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. <sup>b</sup> Łącznie z niezamieszkany terenem Central Forest Reserve (78 km<sup>2</sup>). <sup>c</sup> Łącznie z wodami wewnętrz kraju (204,1 tys. km<sup>2</sup>) i Wielkimi Jeziorami (156,0 tys. km<sup>2</sup>); bez wód przybrzeżnych (109,4 tys. km<sup>2</sup>) i wód terytorialnych (195,2 tys. km<sup>2</sup>).

<sup>a</sup> Self-governing commonwealth in association with the United States. <sup>b</sup> Total includes the uninhabited area of the Central Forest Reserve (78 km<sup>2</sup>). <sup>c</sup> Including inland water (area of 204,1 thous. km<sup>2</sup>) and Great Lakes water (area of 156,0 thous. km<sup>2</sup>); excluding coastal water (area 109,4 thous. km<sup>2</sup>) and territorial water (195,2 thous. km<sup>2</sup>).

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup>  Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku)  Population in 2006 (mid-year estima- tes)		Stolica lub główne miasto Capital or main city			ludność w tys. popula- tion in thous.
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years		
<b>Ameryka Północna i Środkowa (dok.)</b> <i>North and Central America (cont.)</i>							
Terytoria autonomiczne: Auto- nomous territories:							
duńskie — Grenlandia Danish — Greenland . . . . .	2166,1 <sup>a</sup>	57	0,03	Godthab (Nuuk) Godthab (Nuuk)	2005	15	
niderlandzkie Netherlandian Anty Niderlandzkie Nether- lands Antilles . . . . .	1,0	290	x	x	x	x	x
Aruba Aruba . . . . .	0,8	189	236	Willemstad Willemstad	2001	.	
Aruba Aruba . . . . .	0,2	101	523	Oranjestad Oranjestad	2000	26	
Terytoria niesamodzielne i za- leżne: Dependent territories:							
posiadłości brytyjskie British dominions . . . . .	1,1	163 <sup>b</sup>	x	x	x	x	x
Anguilla Anguilla . . . . .	0,1	13 <sup>c</sup>	135 <sup>c</sup>	The Valley The Valley	2001	1	
Bermudy Bermuda . . . . .	0,05	66	1213	Hamilton Hamilton	2000	1	
Brytyjskie Wyspy Dziewicze Virgin Islands, British . . . . .	0,15	23 <sup>c</sup>	144 <sup>c</sup>	Road Town Road Town	2000	8	
Kajmany Cayman Islands . . . . .	0,3	43 <sup>c</sup>	164 <sup>c</sup>	George Town George Town	1999	21	
Montserrat Montserrat . . . . .	0,1	5 <sup>d</sup>	51 <sup>d</sup>	Plymouth Plymouth	.	.	
Turks i Caicos Turks and Caicos Islands . . . . .	0,4	28 <sup>c</sup>	49 <sup>c</sup>	Cockburn Town Cockburn Town	1987	3	
posiadłości francuskie French dominions . . . . .	3,0	830 <sup>b</sup>	x	x	x	x	x
Gwadelupa Guadeloupe . . . . .	1,7	458	269	Basse-Terre Basse-Terre	1999	12	
Martynika Martinique . . . . .	1,1	400	355	Fort-de-France Fort-de-France	1999	94	
Saint Pierre i Miquelon Saint Pierre and Miquelon . . . . .	0,2	7 <sup>e</sup>	29 <sup>e</sup>	Saint-Pierre Saint-Pierre	1999	6	
posiadłość Stanów Zjedno- czonych — Wyspy Dziewicze United States' dominion — Virgin Islands, U.S. . . . .	0,4	113	320	Charlotte Amalie Charlotte Ama- lie	2000	11	

<sup>a</sup> W tym powierzchnia niepokryta lodem — 410,4 tys. km<sup>2</sup>. <sup>b</sup> 2002 r. <sup>c</sup> 2005 r. <sup>d</sup> 2003 r. <sup>e</sup> 2004 r.<sup>a</sup> Of which ice-free area — 410,4 thous. km<sup>2</sup>. <sup>b</sup> 2002. <sup>c</sup> 2005. <sup>d</sup> 2003. <sup>e</sup> 2004.

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja Asia</b>						
Afganistan Afghanistan . . . . .	645,8	24592 <sup>a</sup>	38 <sup>d</sup>	Kabul Kabul	2004	2435
Arabia Saudyjska Saudi Arabia . . . . .	2149,7	23687	11	Ar-Rijad Riyadh	2004	4087
Armenia Armenia . . . . .	29,7	2976	100	Erewan Yerevan	2005	1103
Azerbejdżan Azerbaijan . . . . .	86,6	8474	98	Baku Baku	2005	1855
Bahrain Bahrain . . . . .	0,7	727	1010	Manama Manama	2001	153
Bangladesz Bangladesh . . . . .	147,6	138835	941	Dakka Dhaka	2001	5644
Bhutan Bhutan . . . . .	46,6	790	21	Thimpu Thimphu	2001	51
Brunei Darussalam Brunei Darussalam . . . . .	5,8	375	65	Bandar Seri Begawan Bandar Seri Begawan	2001	27
Chiny China . . . . .	9572,9	1311381	137	Pekin Peking (Beijing)	2003	7699
Chiny — Hongkong <sup>b</sup> China — Hong Kong <sup>b</sup> . . . . .	1,1	6997	6338	x	x	x
Chiny — Makau <sup>b</sup> China — Macau <sup>b</sup> . . . . .	0,03	505	17908	Makau Macau	2001	389
Chiny — Prowincja Tajwan China — Taiwan Province of China . . . . .	36,2	22815	631	Tajpej Taipei	2005	2616
Cypr Cyprus . . . . .	9,3 <sup>c</sup>	766 <sup>d</sup>	.	Nikozja Nicosia	2005	225
Filipiny Philippines . . . . .	300,0	85563	285	Manila Manila	2000	1581
Gruzja Georgia . . . . .	70,2	4474 <sup>e</sup>	64	Tbilisi Tbilisi	2002	1082
Indie <sup>f</sup> India <sup>f</sup> . . . . .	3166,4	1119538	354	Nowe Delhi New Delhi	2001	295
Indonezja Indonesia . . . . .	1890,8	222731	118	Dżakarta Jakarta	2003	8640
Irak Iraq . . . . .	434,1	28513	64	Bagdad Bagdad	2003	5750
Iran Iran, Islamic Republic of . . . . .	1648,2	69341	42	Teheran Tehran	2004	7092
Izrael <sup>g</sup> Israel <sup>g</sup> . . . . .	21,7	6801	314	Tel-Awiw-Jafa <sup>h</sup> Tel-Aviv-Jaffa <sup>h</sup>	2005	371
Japonia Japan . . . . .	377,9	127716	338	Tokio Tokyo	2005	8457

<sup>a</sup> Bez afgańskich uchodźców w Pakistanie i Iranie oraz obywateli mieszkających poza granicami kraju. <sup>b</sup> Specjalny Region Administracyjny Chińskiej Republiki Ludowej. <sup>c</sup> Dane dotyczą całego Cypru. <sup>d</sup> Stan w dniu 1. I. e Łącznie z Abchazją i Południową Osetią. f Powierzchnia bez części Kaszmiru i Dżammu będących pod okupacją Pakistanu lub Chin. g Bez Zachodniego Brzegu Strefy Gazy. h Siedzibą centralnych władz państwa jest Jerozolima (ludność w 2005 r. — 706 tys.).

<sup>a</sup> Excluding Afghan refugees in Pakistan and Iran and other Afghans abroad. <sup>b</sup> Special Administrative Region of the People's Republic of China. <sup>c</sup> Data relate to the whole Cyprus. <sup>d</sup> As of 1 January. <sup>e</sup> Including Abkhazia and South Ossetia. <sup>f</sup> Total area excluding part of Jammu and Kashmir but occupied by Pakistan or China. <sup>g</sup> Excluding West Bank and Gaza Strip. <sup>h</sup> The seat of government is Jerusalem (population in 2005 — 706 thous.).

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Azja (dok.) Asia (cont.)</b>						
Jemen Yemen . . . . .	555,0	20676	37	Sana Sana'a	2004	1748
Jordanja Jordan . . . . .	89,3	5505	62	Amman Amman	2003	1254
Kambodża Cambodia . . . . .	181,0	13648	75	Phnom Penh Phnom-Penh	2002	704
Katar Qatar . . . . .	10,8	838	77	Dauha Doha	2004	340
Kazachstan Kazakhstan . . . . .	2724,9	15242	6	Astana Astana	2005	529
Kirgizstan Kyrgyzstan . . . . .	198,5	5192	26	Biszkek Bishkek	2003	806
Koreańska Republika Ludowo-Demokratyczna Korea, Democratic People's Republic of	122,8	22583	184	Phenian Phenian	2003	2768
Kuwejt Kuwait . . . . .	17,8	3084	173	Kuwejt Kuwait City	2005	32
Laos Lao People's Democratic Republic . . . . .	236,8	5751	24	Wientian Vientiane	2003	194
Liban Lebanon . . . . .	10,4	3834	369	Beirut Beirut	2003	1792
Malediwy Maldives . . . . .	0,3	300	1007	Malé Malé	2006	104
Malezja Malaysia . . . . .	329,9	26640	81	Kuala Lumpur Kuala Lumpur	2003	1352
Mongolia Mongolia . . . . .	1564,1	2580	2	Ulan Bator Ulan Bator	2003	847
Myanmar Myanmar . . . . .	676,6	47383	70	Yangon Yangon	2005	4082
Nepal Nepal . . . . .	147,2	27678	188	Katmandu Kathmandu	2003	741
Oman Oman . . . . .	309,5	2516	8	Maskat Muscat	2004	26
Pakistan <sup>a</sup> Pakistan <sup>a</sup> . . . . .	796,1	156770	197	Islamabad Islamabad	1998	529
Republika Korei Korea, Republic of	99,6	47983	482	Seul Seoul	2005	10297
Singapur Singapore . . . . .	0,7	4408	6303	Singapur Singapore	2004	4240
Sri Lanka Sri Lanka . . . . .	65,6	19879	303	Kolombo Colombo	2003	648
Syria Syrian Arab Republic . . . . .	185,2	18542	100	Damaszek Damascus	2005	1568
Tadżykistan Tajikistan . . . . .	143,1	7063	49	Duszanbe Dushanbe	2005	632
Tajlandia Thailand . . . . .	513,1	64632	126	Bangkok Bangkok	2000	6320
Timor Wschodni Timor-Leste . . . . .	14,6	1032	71	Dili Dili	2001	56
Turcja Turkey . . . . .	783,6	72932	94	Ankara Ankara	2000	3203
Turkmenistan Turkmenistan . . . . .	488,1	4899	10	Aszgabad Ashkhabad	2001	695
Uzbekistan Uzbekistan . . . . .	447,4	26383	59	Taszkent Tashkent	2003	2155
Wietnam Viet Nam . . . . .	329,2	83458	253	Hanoi Hanoi	2004	1420
Zjedn. Emiraty Arabskie United Arab Emirates . . . . .	83,6	4214	50	Abu Zabi Abu Dhabi	2004	578

<sup>a</sup> Bez uchodźców afgańskich oraz ludności i powierzchni Dżammu i Kaszmiru.<sup>a</sup> Excluding Afghan refugees and population and total area of Jammu and Kashmir.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city	ludność w tys. population in thous.
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>		
<b>Europa Europe</b>					
Albania Albania . . . . .	28,7	3161	110	Tirana Tirana	2001 343
Andora Andorra . . . . .	0,5	78	168	Andorra la Vella Andorra la Vella	2005 23
Austria Austria . . . . .	83,9	8263	99	Wiedeń Vienna	2005 1636
Belgia Belgium . . . . .	30,5	10517	345	Bruksela Bruxelles	2005 143
Białoruś Belarus . . . . .	207,6	9726	47	Minsk Minsk	2005 1766
Bośnia i Hercegowina Bosnia and Herzegovina . . . . .	51,2	3860	75	Sarajewo Sarajevo	2004 402
Bulgaria Bulgaria . . . . .	111,0	7681	69	Sofia Sofia	2005 1139
Chorwacja Croatia . . . . .	56,6	4450	79	Zagrzeb Zagreb	2001 692
Czarnogóra Montenegro . . . . .	13,8	624	45	Podgorica Podgorica	2003 136
Dania Denmark . . . . .	43,1	5435	126	Kopenhaga Copenhagen	2006 503
Estonia Estonia . . . . .	45,2	1343	30	Tallin Tallinn	2005 396
Finnland Finland . . . . .	338,1	5265	16	Helsinki Helsinki	2005 561
Francja France . . . . .	544,0	61114	112	Paryż Paris	2004 2145
Grecja Greece . . . . .	132,0	11130	84	Ateny Athens	2001 746
Hiszpania Spain . . . . .	504,6	44561	88	Madryt Madrid	2005 3155
Irlandia Ireland . . . . .	70,3	4250	61	Dublin Dublin	2002 496
Islandia Iceland . . . . .	102,9	302	3	Reykjavik Reykjavík	2005 115
Liechtenstein Liechtenstein . . . . .	0,2	35	219	Vaduz Vaduz	2005 5
Litwa Lithuania . . . . .	65,3	3392	52	Wilno Vilnius	2006 554
Luksemburg Luxembourg . . . . .	2,6	461	178	Luksemburg Luxembourg-Ville	2005 76
Łotwa Latvia . . . . .	64,6	2287	35	Ryga Riga	2005 732
Macedonia Macedonia, the Former Yugoslav Republic of . . . . .	25,7	2041	79	Skopje Skopje	2002 467
Malta Malta . . . . .	0,3	405	1286	Valletta Valletta	2005 6
Moldowa Moldova, Republic of	33,8	4192	124	Kiszyniów Kishnev	2004 648
Monako Monaco . . . . .	0,002	33	16650	Monako Monaco	2000 1
Niderlandy Netherlands . . . . .	41,5	16343	394	Amsterdam <sup>a</sup> Amsterdam <sup>a</sup>	2006 743
Niemcy Germany . . . . .	357,0	82442	231	Berlin Berlin	2005 3388
Norwegia Norway . . . . .	385,2 <sup>b</sup>	4659	12	Oslo Oslo	2006 538
Polska Poland . . . . .	312,7	38132 <sup>c</sup>	122 <sup>c</sup>	Warszawa Warsaw	2006 1701 <sup>c</sup>

<sup>a</sup> Siedzibą rządu jest Haga (ludność miasta w 2006 r. — 475 tys.). <sup>b</sup> Łącznie z Svalbard i Jan Mayen. <sup>c</sup> Na podstawie bilansów — stan w dniu 30 VI.

<sup>a</sup> The seat of government is the Hague (population of city proper in 2006 — 475 thous.). <sup>b</sup> Including Svalbard and Jan Mayen. <sup>c</sup> Based on balances — as of 30 VI.

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estima- tes)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. popula- tion in thous.
<b>Europa (dok.) Europe (cont.)</b>						
Portugalia Portugal . . . . .	92,1	10605	115	Lizbona Lisbon	2001	565
Republika Czeska Czech Repu- blic . . . . .	78,9	10260	130	Praga Praha	2005	1171
Rosja Russian Federation . . .	17075,4	142394	8	Moskwa Moscow	2005	10150
Rumunia Romania . . . . .	238,4	21577	91	Bukareszt Bucharest	2004	1928
San Marino San Marino . . .	0,061	30	495	San Marino San Marino	2005	3,6
Serbia <sup>a</sup> Serbia <sup>a</sup> . . . . .	88,4	10027	113	Belgrad Beograd	2002	1281
Słowacja Slovakia . . . . .	49,0	5391	110	Bratysława Bratislava	2005	425
Słowenia Slovenia . . . . .	20,3	2006	99	Lublana Ljubljana	2005	267
Stolica Apostolska Holy See (Va- ticanic City State) . . . . .	0,0004	0,8 <sup>b</sup>	.	x	x	x
Szwajcaria Switzerland . . . . .	41,3	7533	183	Berno Bern	2004	122
Szwecja Sweden . . . . .	450,3	9082	20	Sztokholm Stockholm	2006	771
Ukraina Ukraine . . . . .	603,6	46757	78	Kijów Kiev	2006	2656
Węgry Hungary . . . . .	93,0	10064	108	Budapeszt Budapest	2005	1697
W. Brytania United Kingdom	242,5	60501	250	Londyn London	2004	2931 <sup>c</sup>
Włochy Italy . . . . .	301,3	58888	195	Rzym Rome	2005	2548
Terytoria autonomiczne: Auto- nomous territories:						
brytyjskie British . . . . .	0,8	225 <sup>d</sup>	x	x	x	x
Man Isle of Man . . . . .	0,6	78	136	Douglas Douglas	2001	25
Wyspy Normandzkie Chan- nel Islands . . . . .	0,2	151 <sup>b</sup>	783 <sup>b</sup>	x	x	x
duńskie — Wyspy Owczego Danish — Faeroe Islands	1,4	48	34	Thorshavn Thorshavn	2006	19
norweskie — Svalbard i Jan Mayen Norwegian — Sval- bard and Jan Mayen . . .	62,4	3 <sup>be</sup>	0,05 <sup>be</sup>	x	x	x
Terytorium zależne — posia- dłość brytyjska — Gibraltar Dependent territory — British dominion — Gibraltar . . .	0,007	29 <sup>b</sup>	4424 <sup>b</sup>	x	x	x

<sup>a</sup> Łącznie z Kosowem. <sup>b</sup> 2004 r. <sup>c</sup> Londyn wewnętrzny. <sup>d</sup> 2001 r. <sup>e</sup> Tylko w okresie zimowym.<sup>a</sup> Including Kosovo. <sup>b</sup> 2004. <sup>c</sup> Inner London. <sup>d</sup> 2001. <sup>e</sup> Inhabited only during the winter season.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (cd.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierzchnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estimates)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. population in thous.
<b>Oceania Oceania</b>						
Australia Australia . . . . .	7692,2	20680	3	Canberra Canberra	2004	324
Fidżi Fiji . . . . .	18,3	855	47	Suwa Suva	1996	77
Kiribati Kiribati . . . . .	0,8 <sup>a</sup>	94	115	Bairiki na atolu Tarawa Bairiki on Tarawa Atoll	2000	37 <sup>b</sup>
Mikronezja <sup>c</sup> Micronesia, Federated States of <sup>c</sup> . . . . .	0,7	108	154	Palikir Palikir	2000	6
Nauru Nauru . . . . .	0,02	10	476	Jaren Yaren	1996	0,7
Niue <sup>d</sup> Niue <sup>d</sup> . . . . .	0,3	2 <sup>e</sup>	8 <sup>e</sup>	Alofi Alofi	2001	0,6
Nowa Zelandia New Zealand	270,7	4141	15	Wellington Wellington	2005	184
Palau <sup>c</sup> Palau <sup>c</sup> . . . . .	0,5	20	41	Koror Koror	2005	11
Papua Nowa Gwinea Papua New Guinea . . . . .	462,8	6001	13	Port Moresby Port Moresby	2000	254
Samoa Samoa . . . . .	2,8	183	65	Apia Apia	2003	40
Tonga Tonga . . . . .	0,8	102	136	Nuku'alofa Nuku'alofa	2003	35
Tuvalu Tuvalu . . . . .	0,03	11	414	Fongafale na atolu Funafuti Fongafale on Funafuti Atoll	2002	4
Vanuatu Vanuatu . . . . .	12,2	215	18	Vila Vila (Port Vila)	1999	29
Wyspy Cooka <sup>d</sup> The Cook Islands . . . . .	0,2	20 <sup>e</sup>	85 <sup>e</sup>	Avarua Avarua	2001	12
Wyspy Marshalla <sup>c</sup> Marshall Islands . . . . .	0,2	60	334	Dalap-Uliga-Darrit (DUD) <sup>f</sup> Dalap-Uliga-Darrit (DUD) <sup>f</sup>	2003	25
Wyspy Salomona Solomon Islands . . . . .	28,4	482	17	Honiara Honiara	2003	56

a Łącznie z wyspami niezamieszkanyimi. b Zespół miejski. c, d Państwo samorządowe swobodnie stowarzyszone: c — ze Stanami Zjednoczonymi, d — z Nową Zelandią. e 2005 r. f Na atolu Majuro.

a Includes uninhabited islands. b Urban agglomeration. c, d Self-governing state in free association: c — with the United States, d — with New Zealand. e 2005. f On Majuro Atoll.

TABL. 14 (309). POWIERZCHNIA, LUDNOŚĆ I STOLICE KRAJÓW ŚWIATA (dok.)

TOTAL AREA, POPULATION AND CAPITAL CITIES OF THE COUNTRIES OF THE WORLD (cont.)

Wyszczególnienie Specification	Powierz- chnia w tys. km <sup>2</sup> Total area in thous. km <sup>2</sup>	Ludność w 2006 r. (szacunki na środek roku) Population in 2006 (mid-year estima- tes)		Stolica lub główne miasto Capital or main city		
		w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>	nazwa name	lata years	ludność w tys. popula- tion in thous.
<b>Oceania (dok.) Oceania (cont.)</b>						
Terytoria niesamodzielne i za- leżne: Dependent territories:						
posiadłości australijskie Au- stralian dominions . . . . .	0,2	4,3 <sup>a</sup>	x			x
Norfolk Island . . . . .	0,04	3 <sup>b</sup>	72 <sup>b</sup>	Kingston Kingston		.
Wyspa Bożego Narodzenia Christmas Island . . . . .	0,14	1,5 <sup>c</sup>	11 <sup>c</sup>	Flying Fish Cove Flying Fish		.
Wyspy Kokosowe Cocos (Keeling) Islands . . . . .	0,01	0,6 <sup>c</sup>	42 <sup>c</sup>	Bantam Bantam		.
posiadłość brytyjska — Pit- cairn British dominion — Pit- cairn . . . . .	0,005	0,05 <sup>c</sup>	10 <sup>c</sup>	Adamstown Adamstown	1993	0,05
posiadłości francuskie French dominions . . . . .	22,8	466 <sup>b</sup>	x	x	x	x
Nowa Kaledonia New Ca- ledonia . . . . .	18,6	238	13	Noumea Noumea	2004	91
Polinezja Francuska French Polynesia . . . . .	4,0	258	65	Papeete Papeete	2002	26
Wallis i Futuna Wallis and Futuna . . . . .	0,3	15 <sup>c</sup>	59 <sup>c</sup>	Mata Utu Mata Utu	2003	1
posiadłość nowozelandzka — Tokelau New Zealand's do- minion — Tokelau . . . . .	0,01	1,5 <sup>c</sup>	148 <sup>c</sup>	Fakafo Fakafo		.
posiadłości Stanów Zjednoczo- nych United States' domi- nions . . . . .	1,2	240 <sup>d</sup>	x	x	x	x
Guam Guam . . . . .	0,6	172	307	Agana Agana	2001	1
Mariany Pn. <sup>e</sup> Northern Ma- riana Islands . . . . .	0,5	76	167	Hill <sup>f</sup> Hill <sup>f</sup>	2000	2
Midway <sup>g</sup> Midway <sup>g</sup> . . . . .	0,005	1 <sup>d</sup>	x	.	.	.
Samoa Amerykańskie Ame- rican Samoa . . . . .	0,2	67	335	Pago Pago <sup>h</sup> Pago Pago <sup>h</sup>	2000	4
Wake Wake . . . . .	0,005	1 <sup>d</sup>	208 <sup>d</sup>			

<sup>a</sup> 1998 r. <sup>b</sup> 2001 r. <sup>c</sup> 2005 r. <sup>d</sup> 1994 r. e Terytorium stowarzyszone ze Stanami Zjednoczonymi. f Na wyspie Saipan. g Łącznie z wyspą Johnston. h Siedzibą władz lokalnych jest Fagatogo (ludność w 2000 r. — 2,1 tys.).

<sup>a</sup> 1998. <sup>b</sup> 2001. <sup>c</sup> 2005. <sup>d</sup> 1994. e Commonwealth in association with the United States. f On Saipan Island. g Including Johnston Island. h The seat of local authorities is Fagatogo (population in 2000 — 2,1 thous.).

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 15 (310). NAJWIĘKSZE MIASTA ŚWIATA  
THE LARGEST CITIES OF THE WORLD

Zespoły miejskie o liczbie ludności powyżej 10 mln Urban agglomeration of 10 mln and more inhabitants	Kraje Countries	Lata Years	Ludność w tys. Population in thous.	
			zespołu miejsciego urban agglome- ration	miasta city proper
Czunking Chongqing . . . . .	Chiny China	2005	31692	4240 <sup>a</sup>
Meksyk Mexico City . . . . .	Meksyk Mexico	2005	19494 <sup>a</sup>	8670
Sao Paulo Sao Paulo . . . . .	Brazylia Brazil	2005	19037	10278
Nowy Jork New York . . . . .	Stany Zjednoczone United States	2005	18747 <sup>b</sup>	8143
Bombaj Bombay (Mumbai) . . . . .	Indie India	2001	16368	11914
Szanghaj Shanghai . . . . .	Chiny China	2005	13603	10031 <sup>a</sup>
Lagos Lagos . . . . .	Nigeria Nigeria	2000	13427	1518 <sup>c</sup>
Kalkuta Calcutta . . . . .	Indie India	2001	13217	4581
Los Angeles Los Angeles . . . . .	Stany Zjednoczone United States	2005	12924 <sup>d</sup>	3845
Delhi Delhi . . . . .	Indie India	2001	12791 <sup>e</sup>	9817
Tokio Tokyo . . . . .	Japonia Japan	2005	12570	8457
Dżakarta Jakarta . . . . .	Indonezja Indonesia	2003	12296	8640
Pekin Peking (Beijing) . . . . .	Chiny China	2005	11807	7699 <sup>a</sup>
Rio de Janeiro Rio de Janeiro . . . . .	Brazylia Brazil	2005	11571	6094
Buenos Aires Buenos Aires . . . . .	Argentyna Argentina	2005	11548 <sup>f</sup>	3018
Kair Cairo . . . . .	Egipt Egypt	2004	10834 <sup>a</sup>	7630
Czengtu Chengdu . . . . .	Chiny China	2005	10820	2664 <sup>a</sup>
Dakka Dhaka . . . . .	Bangladesz Bangladesh	2001	10404	5644
Manila Manila . . . . .	Filipiny Philippines	2003	10352	1581 <sup>g</sup>
Seul Seoul . . . . .	Republika Korei Korea, Republic of	2005	.	10297
Moskwa Moscow . . . . .	Rosja Russian Federation	2005	.	10150

<sup>a</sup> 2003 r. <sup>b</sup>, <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Aglomeracja: <sup>b</sup> — New York-Northern New Jersey-Long Island, <sup>d</sup> — Los Angeles-Long Beach-Santa Ana, <sup>e</sup> — Delhi łącznie z New Delhi, <sup>c</sup> 1996 r. <sup>f</sup> 2004 r. <sup>g</sup> 2000 r.

<sup>a</sup> 2003. <sup>b</sup>, <sup>d</sup>, <sup>e</sup> Agglomeration: <sup>b</sup> — New York-Northern New Jersey-Long Island, <sup>d</sup> — Los Angeles-Long Beach-Santa Ana, <sup>e</sup> — Delhi including New Delhi. <sup>c</sup> 1996. <sup>f</sup> 2004. <sup>g</sup> 2000.

TABL. 16(3II). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI  
VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION

Kraje Countries	2006					2000	2006
	małżeństwa marriages	rozwody divorces	urodzenia żywego live births	zgony ogółem total	deaths w tym niemowląt <sup>a</sup> of which infants <sup>a</sup>	przyrost naturalny natural increase	
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	.	.	.	.	.	<b>13,7<sup>b</sup></b>	.
Australia Australia . . . . .	5,4 <sup>c</sup>	2,7 <sup>c</sup>	12,7 <sup>d</sup>	6,6 <sup>d</sup>	4,4 <sup>d</sup>	6,3	6,1 <sup>d</sup>
Austria Austria . . . . .	4,5	2,5	9,4	9,0	3,6	0,2	0,4
Belgia Belgium . . . . .	4,1 <sup>e</sup>	2,9 <sup>e</sup>	11,5	9,6	3,7 <sup>e</sup>	1,1	1,9
Brazylia Brazil . . . . .	.	.	.	.	.	15,2 <sup>b</sup>	.
Bulgaria Bulgaria . . . . .	4,3	1,9	9,6	14,7	9,7	-5,1	-5,1
Chiny China . . . . .	6,7 <sup>d</sup>	1,3 <sup>d</sup>	12,3 <sup>d</sup>	6,4 <sup>d</sup>	.	7,6	5,9 <sup>d</sup>
Cypr Cyprus . . . . .	6,8	2,3	11,3	6,6	3,1	4,5	4,7
Dania Denmark . . . . .	6,7	2,6	12,0	10,2	3,8	1,7	1,7
Estonia Estonia . . . . .	5,2	2,8	11,1	12,9	4,4	-3,9	-1,8
Finlandia Finland . . . . .	5,4	2,5	11,2	9,1	2,8	1,4	2,0
Francja France . . . . .	4,3	2,2	13,1	8,3	3,8	4,4	4,8
Grecja Greece . . . . .	5,2	1,2 <sup>e</sup>	10,1	9,5	3,7	-0,2	0,6
Hiszpania Spain . . . . .	4,8	1,7 <sup>ef</sup>	10,9	8,4	3,8	0,9	2,5
Irlandia Ireland . . . . .	5,1 <sup>e</sup>	0,8 <sup>e</sup>	15,1	6,4	3,7	6,1	8,6
Japonia Japan . . . . .	5,6 <sup>d</sup>	2,1 <sup>d</sup>	8,7 <sup>d</sup>	8,1 <sup>d</sup>	2,8 <sup>d</sup>	1,8	0,6 <sup>d</sup>
Kanada Canada . . . . .	4,7 <sup>g</sup>	2,2 <sup>c</sup>	10,5 <sup>dh</sup>	7,3 <sup>dh</sup>	5,3 <sup>ch</sup>	3,6 <sup>h</sup>	3,2 <sup>dh</sup>
Litwa Lithuania . . . . .	6,3	3,3	9,2	13,2	6,8	-1,4	-4,0
Luksemburg Luxembourg . . . .	4,1	2,5	11,7	8,0	2,5	4,5	3,7
Łotwa Latvia . . . . .	6,4	3,2	9,7	14,5	7,6	-5,0	-4,7

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>b</sup> Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata 1995—2000. <sup>c</sup> 2003 r. <sup>d</sup> 2004 r. <sup>e</sup> 2005 r. <sup>f</sup> Dane szacunkowe. <sup>g</sup> 2002 r. <sup>h</sup> Łącznie z obywatełami Kanady przebywającymi tymczasowo w Stanach Zjednoczonych.

<sup>a</sup> Per 1000 live births. <sup>b</sup> Annual averages according to the UN estimates for the years 1995—2000. <sup>c</sup> 2003. <sup>d</sup> 2004. <sup>e</sup> 2005. <sup>f</sup> Provisional value. <sup>g</sup> 2002. <sup>h</sup> Including Canadian residents temporarily in the United States.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 16(311). RUCH NATURALNY LUDNOŚCI NA 1000 LUDNOŚCI (dok.)  
VITAL STATISTICS PER 1000 POPULATION (cont.)

Kraje Countries	2006					2000	2006
	małżeństwa marriages	rozwody divorces	urodzenia żywe live births	zgony deaths	w tym niemowlęta of which infants <sup>a</sup>	przyrost naturalny natural increase	
Malta Malta . . . . .	6,2	0,0 <sup>e</sup>	9,6	7,9	3,6	3,8	1,6
Meksyk Mexico . . . . .	5,6 <sup>c</sup>	0,6 <sup>c</sup>	-	-	-	19,0 <sup>b</sup>	-
Niderlandy Netherlands . . . . .	4,4	1,9	11,3	8,3	4,4	4,2	3,0
Niemcy Germany . . . . .	4,5	2,3	8,2	10,0	3,8	-0,9	-1,8
Norwegia Norway . . . . .	4,7	2,3	12,6	8,9	3,2	3,4	3,7
Polska Poland . . . . .	5,9	1,9	9,8	9,7	6,0	0,3	0,1
Portugalia Portugal . . . . .	4,5	2,3	10,0	9,6	3,3	1,4	0,3
Republika Czeska Czech Republic . .	5,2	3,1	10,3	10,2	3,3	-1,8	0,1
Rep. Pd. Afryki South Africa . . .	-	-	-	-	-	16,1 <sup>b</sup>	-
Rosja Russian Federation . . . . .	6,8 <sup>d</sup>	4,4 <sup>d</sup>	10,4	15,2	11,5 <sup>d</sup>	-6,6	-4,8
Rumunia Romania . . . . .	6,8	1,5	10,2	12,0	13,9	-0,9	-1,8
Słowacja Slovakia . . . . .	4,8	2,4	10,0	9,9	6,6	0,5	0,1
Słowenia Slovenia . . . . .	3,2	1,2	9,4	9,1	3,4	-0,2	0,4
Stany Zjednoczone United States	7,8 <sup>d</sup>	3,7 <sup>di</sup>	14,0 <sup>d</sup>	8,2 <sup>d</sup>	6,8 <sup>d</sup>	5,9	5,8 <sup>d</sup>
Szwajcaria Switzerland . . . . .	5,3	2,8	9,8	8,1	4,4	2,2	1,8
Szwecja Sweden . . . . .	5,0	2,2	11,7	10,0	2,8	-0,3	1,6
Turcja Turkey . . . . .	8,9	1,3	18,7	6,2	23,6 <sup>e</sup>	14,1	12,4
Ukraina Ukraine . . . . .	7,6	3,8	9,9	16,3	9,6	-7,6	-6,4
Węgry Hungary . . . . .	4,4	2,5	9,9	13,1	5,7	-3,7	-3,2
W. Brytania United Kingdom . . . .	5,2 <sup>e</sup>	2,6 <sup>e</sup>	12,3	8,3	5,1 <sup>e</sup>	1,2	4,1
Włochy Italy . . . . .	4,1	0,8 <sup>e</sup>	9,5	9,5	3,9 <sup>c</sup>	-0,2	0,0

<sup>a</sup> Na 1000 urodzeń żywych. <sup>b</sup> Przeciętne roczne (szacunki ONZ) za lata 1995—2000. <sup>c</sup> 2003 r. <sup>d</sup> 2004 r. <sup>e</sup> 2005 r.

<sup>i</sup> Łącznie z unieważnionymi małżeństwami; dane nie obejmują Kalifornii, Georgii, Hawajów, Indiany i Luizjany.

<sup>a</sup> Per 1000 live births. <sup>b</sup> Annual averages according to the UN estimates for the years 1995—2000. <sup>c</sup> 2003. <sup>d</sup> 2004. <sup>e</sup> 2005. <sup>i</sup> Including annulment of marriages; excluding data for California, Georgia, Hawaii, Indiana and Louisiana.

TABL. I7 (312). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2005 R.

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD  
IN 2005

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Wierni w % ogólu ludności Catholics in % of total population	Biskupi Bishops	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni <sup>a</sup> Alumnus <sup>a</sup>	Bracia zakonni Professed religious men (other than priests)	Siostry zakonne Women religious
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>17,3</b>	<b>4841</b>	<b>406411</b>	<b>114439</b>	<b>54708</b>	<b>760529</b>
<b>Afryka Africa</b> . . . . .	<b>17,1</b>	<b>630</b>	<b>32370</b>	<b>23580</b>	<b>7948</b>	<b>58781</b>
w tym: of which:						
Kamerun Cameroon . . . . .	26,8	28	1617	1198	250	2225
Ruanda Rwanda . . . . .	47,2	10	571	408	170	1455
<b>Ameryka America</b> . . . . .	<b>62,5</b>	<b>1832</b>	<b>120995</b>	<b>36891</b>	<b>16457</b>	<b>215372</b>
Południowa South . . . . .	85,6	936	44806	21981	6603	85036
w tym: of which:						
Argentyna Argentina . . . . .	91,5	102	5845	1745	788	8923
Brazylia Brazil . . . . .	84,5	430	10887	9450	2676	33765
Północna North . . . . .	24,6	572	53987	5190	7190	86925
w tym: of which:						
Kanada Canada . . . . .	43,4	132	8686	454	1820	19801
Stany Zjednoczone United States . .	22,6	438	45292	4736	5370	67112
Środkowa, kontynent Central, mainland	87,5	241	18936	8359	1853	36114
w tym Meksyk of which Mexico . .	89,3	152	15069	6644	1380	28590
Środkowa, wyspy Central, islands . .	67,3	83	3266	1361	811	7297
w tym Kuba of which Cuba . . .	59,7	14	345	93	37	642

<sup>a</sup> Diecezjalni i zakonni.<sup>a</sup> Diocesan and religious.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 17 (312). WIERNI I DUCHOWIEŃSTWO KOŚCIOŁA RZYMSKOKATOLICKIEGO NA ŚWIECIE  
W 2005 R. (dok.)

Stan w dniu 31 XII

CATHOLICS AND CLERGY OF THE ROMAN CATHOLIC CHURCH IN THE WORLD  
IN 2005 (cont.)

As of 31 XII

Wyszczególnienie Specification	Wierni w % ogółu ludności <i>Catholics in % of total population</i>	Biskupi Bishops	Księża <sup>a</sup> Priests <sup>a</sup>	Alumni <sup>a</sup> Alumnus <sup>a</sup>	Bracia zakonne Professed religious men (other than priests)	Siostry zakonne Women religious
<b>Azja Asia</b> . . . . .	<b>3,0</b>	<b>693</b>	<b>50053</b>	<b>30066</b>	<b>9166</b>	<b>153472</b>
w tym: of which:						
Indie India . . . . .	1,7	198	22807	13754	3214	90651
Japonia Japan . . . . .	0,4	28	1581	178	209	6159
Republika Korei Korea, Republic of . . . . .	9,5	29	3451	1741	684	8614
<b>Europa Europe</b> . . . . .	<b>39,9</b>	<b>1560</b>	<b>198279</b>	<b>22958</b>	<b>19574</b>	<b>322995</b>
w tym: of which:						
Austria Austria . . . . .	72,7	23	4323	315	439	5041
Belgia Belgium . . . . .	74,0	22	7003	203	986	12733
Białoruś Belarus . . . . .	9,7	6	421	152	10	353
Francja France . . . . .	76,6	184	21551	1288	3048	40298
Hiszpania Spain . . . . .	94,3	132	26103	2182	4504	54195
Irlandia Ireland . . . . .	76,1	45	5249	172	790	8370
Litwa Lithuania . . . . .	78,8	14	808	175	33	725
Łotwa Latvia . . . . .	18,6	6	133	36	27	106
Niderlandy Netherlands . . . . .	29,9	18	3219	190	1132	8723
Niemcy Germany . . . . .	31,5	105	18239	1132	1523	32410
<b>Polska<sup>b</sup> Poland<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>96,1</b>	<b>131</b>	<b>28826</b>	<b>6304</b>	<b>1383</b>	<b>23333</b>
Republika Czeska Czech Republic . . . . .	32,0	20	2006	227	118	1780
Słowacja Slovakia . . . . .	73,5	24	2782	612	172	2677
Szwajcaria Switzerland . . . . .	44,8	22	2894	204	374	5590
Szwecja Sweden . . . . .	1,6	4	153	5	8	204
Ukraina Ukraine . . . . .	9,8	33	3015	1052	239	1244
W. Brytania United Kingdom . . . . .	8,9	62	5735	302	414	6686
Włochy Italy . . . . .	96,2	507	51262	5884	3474	101604
<b>Oceania Oceania</b> . . . . .	<b>26,3</b>	<b>126</b>	<b>4714</b>	<b>944</b>	<b>1563</b>	<b>9909</b>

<sup>a</sup> Diecezjalni i zakonni.

<sup>b</sup> Diocesan and religious.

**TABL. I8(313). LUDNOŚĆ KORZYSTAJĄCA Z KOMUNALNYCH OCZYSZCZALNI ŚCIEKÓW**  
**POPULATION USING MUNICIPAL WASTE WATER TREATMENT PLANTS**

Kraje Countries	Lata Years	Ogółem Total	W tym przez oczyszczalnie Of which waste water treatment plants		
			mechaniczne mechanical	biologiczne biological	z podwyższonym usuwaniem biogenów with increased biogene removal (disposal)
			w % ogółu ludności in % of total population		
Austria Austria . . . . .	2002	86,0	—	8,6	77,4
Belgia Belgium . . . . .	2002	45,9	—	—	—
Bulgaria Bulgaria . . . . .	2001	38,1	—	—	—
Cypr Cyprus . . . . .	2000	34,5	—	—	—
Dania Denmark . . . . .	2002	87,9	0,5	3,5	83,9
Estonia Estonia . . . . .	2000	69,0	—	—	—
Finlandia Finland . . . . .	2002	81,0	—	—	81,0
Francja France . . . . .	2002	79,4	2,1	50,8	26,5
Hiszpania Spain . . . . .	2002	55,0	0,6	38,3	16,1
Irlandia Ireland . . . . .	2001	70,0	41,0	21,0	8,0
Kanada Canada . . . . .	1999	71,7	14,0	28,0	29,7
Luksemburg Luxembourg . . .	2003	94,8	6,7	65,8	22,3
Malta Malta . . . . .	2001	13,0	—	—	—
Meksyk Mexico . . . . .	2005	35,0	—	—	—
Niderlandy Netherlands . . .	2004	98,6	—	8,0	90,6
Niemcy Germany . . . . .	2004	93,5	0,1	3,3	90,0
Norwegia Norway . . . . .	2004	75,9	18,9	1,5	55,5
Polska Poland . . . . .	2005	60,2	2,1	20,8	37,3
Portugalia Portugal . . . . .	2003	60,0	12,0	25,0	7,0
Republika Czeska Czech Republic	2004	71,1	0,3	17,9	52,9
Słowacja Slovakia . . . . .	2004	52,3	—	—	—
Słowenia Slovenia . . . . .	1999	30,0	—	—	—
Szwajcaria Switzerland . . . .	2004	96,7	—	22,2	74,5
Szwecja Sweden . . . . .	2002	85,0	—	5,0	80,0
Turcja Turkey . . . . .	2004	35,0	10,2	21,2	3,6
Węgry Hungary . . . . .	2002	57,4	21,6	25,1	10,7
W. Brytania <sup>a</sup> United Kingdom <sup>a</sup> .	2001	97,5	0,8	58,9	37,8
Włochy Italy . . . . .	1999	68,6	—	—	—

<sup>a</sup> Dane dotyczą tylko Anglii i Walii.

a Data concern the territory of England and Wales.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 19 (314). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA  
EMISSION OF AIR POLLUTANTS

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup> Sulphur oxides <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup> Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Tlenek węgla Carbon oxide	Dwutlenek węgla Carbon dioxide	Pyły <sup>c</sup> Particulates <sup>c</sup>
		w tys. t	in thous. t			
Australia	2000	2378	1488	4985	339000 <sup>d</sup>	.
Australia	2005	2514	1586	4063	377000 <sup>d</sup>	.
Austria	2000	31	205	802	65960	46
Austria	2005	26	225	720	79650	46
Belgia	2000	171	330	1072	124053	66
Belgium	2005	147	293	876	123329	43
Bulgaria	2000	982	185	706	50220	95
Bulgaria	2005	900	233	740	54797	100
Cypr	2000	52	22	87	6835	1
Cyprus	2005	42	17	41	7787	1
Dania	2000	29	207	559	53074	36
Denmark	2005	22	186	611	50426	39
Estonia	2000	96	35	184	16952	37
Estonia	2005	77	32	158	17999	26
Finlandia	2000	74	236	526	57209	48
Finland	2005	69	177	522	57011	51
Francja	2000	612	1407	7189	404355	589
France	2005	465	1207	5677	412453	508
Grecja	2000	493	328	1294	103963	65
Greece	2005	529	317	637	111668	62
Hiszpania	2000	1479	1453	2692	307674	205
Spain	2005	1360	1535	2384	368282	213
Irlandia	2000	137	133	282	44884	13
Ireland	2005	70	119	226	47292	12
Japonia	2000	819	2034	3910	1172000 <sup>d</sup>	.
Japan	2005	757	1920	2979	1214000 <sup>d</sup>	.
Kanada	2000	2264	2463	11380	530000 <sup>d</sup>	1043 <sup>e</sup>
Canada	2005	2066	2378	9372	549000 <sup>d</sup>	1096 <sup>e</sup>
Litwa	2000	43	48	282	11919	1
Lithuania	2005	44	58	190	14156	11
Luksemburg	2000	3	17	49	8828	4
Luxembourg	2005	3	15	41	11874	3
Łotwa	2000	10	38	320	7021	14
Latvia	2005	4	41	337	7574	16
Malta	2000	33	12	.	2444	2
Malta	2005	18	12	.	3017	1

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie; a — dwutlenek siarki, b — dwutlenek azotu. c Pyły mniejsze niż 10 µm. d Dane dotyczą emisji pochodzących z procesów wykorzystania energii. e Pyły mniejsze niż 2,5 µm.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide, b — nitrogen dioxide. c Particulates smaller than 10 µm. d Data concern emissions from energy use. e Particulates smaller than 2,5 µm.

TABL. 19(314). EMISJA ZANIECZYSZCZEŃ POWIETRZA (dok.)  
EMISSION OF AIR POLLUTANTS (cont.)

Kraje Countries	Lata Years	Tlenki siarki <sup>a</sup>	Tlenki azotu <sup>b</sup>	Tlenek węgla	Dwutlenek węgla	Pyły <sup>c</sup> Particulates <sup>c</sup>
		Sulphur oxides <sup>a</sup>	Nitrogen oxides <sup>b</sup>	Carbon oxide	Carbon dioxide	
w tys. t in thous. t						
Meksyk <i>Mexico</i>	2000	2945	1501	7664	357000 <sup>d</sup>	.
	2002	2613	1412	6902	360000 <sup>d</sup>	.
Niderlandy <i>Netherlands</i>	2000	72	394	721	169577	46
	2005	62	344	599	175905	40
Niemcy <i>Germany</i>	2000	641	1817	5009	883055	210
	2005	560	1443	4035	872943	193
Norwegia <i>Norway</i>	2000	27	212	565	41553	65
	2005	24	197	446	43149	56
Polska <i>Poland</i>	2000	1511 <sup>f</sup>	838	3463	333253	464
	2005	1222 <sup>f</sup>	811	3333	326511	457
Portugalia <i>Portugal</i>	2000	304	284	749	63538	119
	2005	215	275	652	67918	124
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	2000	264	321	648	129017	43
	2005	219	278	511	125932	34
Rumunia <i>Romania</i>	2000	728	289	1238	97474	203
	2005	727	311	1407	110532	203
Słowacja <i>Slovakia</i>	2000	127	109	313	39522	40
	2005	89	98	299	39940	45
Słowenia <i>Slovenia</i>	2000	99	59	100	15116	9
	2005	42	58	83	16672	9
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	2000	14767	20263	92914	5701000 <sup>d</sup>	5734 <sup>e</sup>
	2005	13272	16982	80854	5817000 <sup>d</sup>	4854 <sup>e</sup>
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	2000	18	104	413	43912	21
	2005	17	86	335	45966	20
Szwecja <i>Sweden</i>	2000	46	231	703	54316	51
	2005	40	205	602	52569	53
Turcja <i>Turkey</i>	2000	2122	1044	4588	203000 <sup>d</sup>	305 <sup>e</sup>
	2005	1938	1080	3605	219000 <sup>d</sup>	268 <sup>eg</sup>
Węgry <i>Hungary</i>	2000	486	185	633	58931	47
	2005	129	203	587	61808	52
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	2000	1215	1897	4239	550494	184
	2005	706	1627	2417	557546	150
Włochy <i>Italy</i>	2000	755	1373	5164	463607	187
	2005	496	1173	4207	493372	166

a, b Dane wyrażone w ekwiwalencie: a — dwutlenek siarki, b — dwutlenek azotu. c Pyły mniejsze niż 10 µm. d Dane dotyczą emisji pochodzących z procesów wykorzystania energii. e Pyły mniejsze niż 2,5 µm. f Tylko SO<sub>2</sub>. g 2004 r.

a, b Data expressed in equivalent of: a — sulphur dioxide, b — nitrogen dioxide. c Particulates smaller than 10 µm. d Data concern emissions from energy use. e Particulates smaller than 2,5 µm. f SO<sub>2</sub> only. g 2004.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 20 (315). **ODPADY KOMUNALNE WYTWORZONE**  
MUNICIPAL WASTES GENERATED

Kraje	2000	2005 <sup>a</sup>	2000	2005 <sup>a</sup>	Countries
	w tys. t in thous. t	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg			
Australia <sup>b</sup>	.	8903	.	448	Australia <sup>b</sup>
Austria	4636	4588	581	562	Austria
Belgia	4796	4615	474	445	Belgium
Bulgaria	4224	3916	516	499	Bulgaria
Cypr	470	518	680	724	Cyprus
Dania	3546	3634	665	672	Denmark
Estonia	633	567	440	418	Estonia
Finlandia	2600	2344	503	453	Finland
Francja	31232	33024	516	533	France
Grecja	4447	4710	408	428	Greece
Hiszpania	26505	22735	662	516	Spain
Irlandia	2279	2724	603	698	Ireland
Japonia	52362	54367	412	427	Japan
Kanada <sup>b</sup>	11279	13375	368	423	Canada <sup>b</sup>
Litwa	1086	909	363	383	Lithuania
Luksemburg	285	321	658	702	Luxembourg
Łotwa	642	843	270	298	Latvia
Malta	188	218	535	581	Malta
Meksyk	30733	32174	308	319	Mexico
Niderlandy	9769	9697	616	610	Netherlands
Niemcy	50085	52627	643	601	Germany
Norwegia	2755	3498	615	758	Norway
Połska <sup>c</sup>	12226	9352	320	245	Poland <sup>c</sup>
Portugalia	4813	4701	472	447	Portugal
Republika Czeska	3434	2841	334	278	Czech Republic
Rumunia	7961	8365	363	383	Romania
Słowacja	1707	1468	254	272	Slovakia
Słowenia	953 <sup>d</sup>	899	513	418	Slovenia
Stany Zjednoczone	215578	222863	757	747	United States
Szwajcaria	4730	4855	660	676	Switzerland
Szwecja	3796	4211	428	471	Sweden
Turcja	24661	24237	458	461	Turkey
Ukraina	1459	3235	30	68	Ukraine
Węgry	4552	4646	445	463	Hungary
W. Brytania	33954	35535	578	600	United Kingdom
Włochy	28959	31677	509	545	Italy

<sup>a</sup> Ostatnie dostępne dane za lata 2002—2005. <sup>b</sup> Dane odnoszą się do odpadów wytworzonych przez gospodarstwa domowe. <sup>c</sup> Odpady zebrane. <sup>d</sup> 2001 r.

<sup>a</sup> Last available data for years 2002—2005. <sup>b</sup> Data refer to household waste generated. <sup>c</sup> Collected waste. <sup>d</sup> 2001.

TABL. 21 (316). OCENA STANU USZKODZENIA DRZEW METODĄ BIOINDYKACYJNĄ W 2006 R.  
EVALUATION OF TREE DAMAGES WITH BIOINDICATION METHOD IN 2006

Kraje	Drzewa — w odsetkach — według klas defoliacji <sup>a</sup> Trees — in percent — by classes of defoliation <sup>a</sup>					Countries	
	0 nie- uszkodzone <i>non damaged</i>	stopień (klasy) uszkodzenia degrees (classes) of damage					
		1 słabe <i>slight</i>	2—4 ogółem <i>total</i>	2 średnie <i>moderate</i>	3 i 4 silne oraz drzewa <i>severe and dead trees</i>		
Austria	57,8	27,2	15,0	10,7	4,3	Austria	
Bielsko	33,1	49,0	17,9	16,3	1,6	Belgium	
Bulgaria	17,3	45,3	37,4	24,5	12,9	Bulgaria	
Cypr	11,7	67,5	20,8	20,3	0,5	Cyprus	
Dania	64,2	28,2	7,6	6,6	1,0	Denmark	
Estonia	46,6	47,2	6,2	5,4	0,8	Estonia	
Finlandia	55,3	35,1	9,6	8,6	1,0	Finland	
Francja	28,5	35,9	35,6	31,9	3,7	France	
Grecja <sup>b</sup>	44,2	39,5	16,3	13,3	3,0	Greece <sup>b</sup>	
Hiszpania	17,2	61,2	21,6	18,2	3,4	Spain	
Irlandia	73,7	18,9	7,4	6,1	1,3	Ireland	
Litwa	15,3	72,7	12,0	9,7	2,3	Lithuania	
Łotwa	19,4	67,2	13,4	11,4	2,0	Latvia	
Niderlandy	64,0	17,0	19,0	16,5	2,5	Netherlands	
Niemcy	31,8	40,6	27,6	26,0	1,6	Germany	
Norwegia	39,8	36,9	23,3	18,2	5,1	Norway	
P o l s k a ♦	27,0	52,9	20,1	19,6	0,5	Poland♦	
Portugalia <sup>b</sup>	28,2	47,5	24,3	19,8	4,5	Portugal <sup>b</sup>	
Republika Czeska	12,3	31,5	56,2	54,5	1,7	Czech Republic	
Rosja <sup>c</sup>	37,9	51,2	10,9	10,2	0,7	Russian Federation <sup>c</sup>	
Rumunia	69,8	21,6	8,6	7,6	1,0	Romania	
Słowacja	13,9	58,0	28,1	27,0	1,1	Slovakia	
Słowenia	31,0	39,7	29,3	23,7	5,6	Slovenia	
Szwajcaria	29,2	48,3	22,5	13,8	8,7	Switzerland	
Szwecja	45,6	35,0	19,4	16,7	2,7	Sweden	
Ukraina	68,3	25,1	6,6	5,6	1,0	Ukraine	
Węgry	41,3	39,5	19,2	13,9	5,3	Hungary	
W. Brytania	26,1	48,0	25,9	23,9	2,0	United Kingdom	
Włochy	30,8	38,7	30,5	25,9	4,6	Italy	

<sup>a</sup> Ubytek aparatu asymilacyjnego. <sup>b</sup> 2005 r. <sup>c</sup> 2002 r.; tylko Europa Centralna i Północno-Zachodnia.<sup>a</sup> Decrease of the assimilatory organs. <sup>b</sup> 2005. <sup>c</sup> 2002; North-Western and Central European parts only.

TABL. 22 (317). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ<sup>a</sup> W 2006 R.  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION AGED 15 AND MORE<sup>a</sup> IN 2006

Kraje	W tysiącach In thousands	W % ogółu ludności In % of total population	Współczynnik aktywności zawodowej w % Activity rate in %	Countries
Australia	10665	51,8	64,2	Australia
Austria	4124	50,6	60,2	Austria
Belgia	4647	.	53,1	Belgium
Brazylia <sup>b</sup>	92860	62,0	68,5	Brazil <sup>b</sup>
Bulgaria	3392	44,3	54,3	Bulgaria
Chiny <sup>c</sup>	760800 <sup>d</sup>	58,9 <sup>d</sup>	.	China <sup>c</sup>
Cypr	374	50,8	63,5	Cyprus
Dania	2905	.	78,5	Denmark
Estonia <sup>e</sup>	660	48,8	58,1	Estonia <sup>e</sup>
Finlandia <sup>e</sup>	2640	50,2	60,8	Finland <sup>e</sup>
Francja <sup>e</sup>	27636	.	55,7	France <sup>e</sup>
Grecja	4880	45,6	53,3	Greece
Hiszpania	21585	49,2	57,4 <sup>e</sup>	Spain
Irlandia	2108	49,8	62,6	Ireland
Japonia	69100	52,2	53,6	Japan
Kanada <sup>f</sup>	17593	.	67,2	Canada <sup>f</sup>
Litwa	1588	46,7	55,9	Lithuania
Luksemburg	205	45,1 <sup>e</sup>	55,6 <sup>e</sup>	Luxembourg
Łotwa	1168	50,9	.	Latvia
Malta	164	40,5	50,4	Malta

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). <sup>b</sup> 2004 r. <sup>c</sup> Szacunki oficjalne. <sup>d</sup> 2003 r. <sup>e</sup> 2005 r. <sup>f</sup> Bez ludności żyjącej w rezerwatach.

*a* Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). *b* 2004. *c* Official estimates. *d* 2003. *e* 2005. *f* Excluding population living on reserves.

TABL. 22(317). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)  
ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION AGED 15 AND MORE<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

Kraje	W tysiącach <i>In thousands</i>	W % ogółu ludności <i>In % of total population</i>	Współczynnik aktywności zawodowej w % <i>Activity rate in %</i>	Countries
Meksyk . . . . .	43216	41,6	59,8	<i>Mexico</i>
Niderlandy <sup>e</sup> . . . . .	8308	.	63,4	<i>Netherlands<sup>e</sup></i>
Niemcy . . . . .	41601	50,5	58,5	<i>Germany</i>
Norwegia . . . . .	2446	.	72,0	<i>Norway</i>
P o l s k a <sup>g</sup> . . . . .	16938	44,4	54,0	<i>Poland<sup>g</sup></i>
Portugalia . . . . .	5587	52,8	62,5	<i>Portugal</i>
Republika Czeska . . . . .	5200	50,6	59,3	<i>Czech Republic</i>
Rep. Pd. Afryki <sup>d</sup> . . . . .	16192	.	54,1	<i>South Africa<sup>d</sup></i>
Rosja . . . . .	73432 <sup>e</sup>	52,0	.	<i>Russian Federation</i>
Rumunia . . . . .	10042	46,5	.	<i>Romania</i>
Słowacja . . . . .	2655	49,3	59,1	<i>Slovakia</i>
Słowenia . . . . .	1030	51,4	59,8	<i>Slovenia</i>
Stany Zjednoczone . . . . .	151428	.	.	<i>United States</i>
Szwajcaria . . . . .	4219	.	67,3	<i>Switzerland</i>
Szwecja . . . . .	4586	.	.	<i>Sweden</i>
Turcja . . . . .	24775	.	48,0	<i>Turkey</i>
Ukraina <sup>e</sup> . . . . .	22281	.	62,2	<i>Ukraine<sup>e</sup></i>
Węgry . . . . .	4247	.	55,0	<i>Hungary</i>
W. Brytania <sup>e</sup> . . . . .	29517	50,3	.	<i>United Kingdom<sup>e</sup></i>
Włochy . . . . .	24662	42,2	49,2	<i>Italy</i>

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). <sup>d</sup> 2003 r. <sup>e</sup> 2005 r. <sup>g</sup> Przeciętne w roku.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). <sup>d</sup> 2003. <sup>e</sup> 2005. <sup>g</sup> Annual averages.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 23 (318). BEZROBOCIE<sup>a</sup>  
UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

Kraje	2000		2006		Countries
	w tys.	in thous.	w % ogółu ludności aktywnej zawodowo in % of total economically active population	na 1 wolne miejsce pracy per 1 job vacancy	
Australia . . . . .	608	525	5,0	3,8	Australia
Austria . . . . .	139	196 <sup>b</sup>	4,7	6,0	Austria
Belgia . . . . .	308	383	8,2	9,0 <sup>c</sup>	Belgium
Brazylia . . . . .	7853 <sup>d</sup>	8264 <sup>e</sup>	8,9 <sup>e</sup>	.	Brazil
Bulgaria . . . . .	559	306	9,0	.	Bulgaria
Chiny <sup>f</sup> . . . . .	5950	8390 <sup>g</sup>	4,2 <sup>g</sup>	.	China <sup>f</sup>
Cypr . . . . .	15	17	4,5	.	Cyprus
Dania . . . . .	131	118	4,1	.	Denmark
Estonia . . . . .	90	41	5,9	.	Estonia
Finlandia . . . . .	253	204	7,7	6,0	Finland
Francja . . . . .	2604	2717 <sup>g</sup>	9,8 <sup>g</sup>	9,8 <sup>gh</sup>	France
Grecja . . . . .	519	427	8,8	.	Greece
Hiszpania . . . . .	2496	1837 <sup>b</sup>	8,5	14,7 <sup>e</sup>	Spain
Irlandia . . . . .	75	91	4,3	.	Ireland
Japonia . . . . .	3200	2750	4,1	3,2 <sup>h</sup>	Japan
Kanada <sup>i</sup> . . . . .	1084	1108	6,3	.	Canada <sup>i</sup>
Litwa . . . . .	274	89	5,6	.	Lithuania
Luksemburg <sup>k</sup> . . .	5,0	9,5	4,6	5,4	Luxembourg <sup>k</sup>
Łotwa . . . . .	159	80 <sup>b</sup>	6,8	.	Latvia
Malta . . . . .	10	12	7,3	.	Malta

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). <sup>b</sup> Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2000 r. <sup>c</sup> 2003 r. <sup>d</sup> 2001 r. <sup>e</sup> 2004 r. <sup>f</sup> Bezrobotni w miastach — szacunki oficjalne; stan w grudniu. <sup>g</sup> 2005 r. <sup>h</sup> Nowe miejsca pracy. <sup>i</sup> Bez ludności mieszkającej w rezerwach. <sup>k</sup> Bezrobotni zarejestrowani.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). <sup>b</sup> Data not strictly comparable to those for 2000. <sup>c</sup> 2003. <sup>d</sup> 2001. <sup>e</sup> 2004. <sup>f</sup> Unemployment in urban areas — official estimates; as of December. <sup>g</sup> 2005. <sup>h</sup> New vacancies. <sup>i</sup> Excluding population living on reserves. <sup>k</sup> Registered unemployed persons.

TABL. 23 (318). BEZROBOCIE<sup>a</sup> (dok.)  
 UNEMPLOYMENT<sup>a</sup> (cont.)

Kraje	2000		2006		Countries
	w tys.	in thous.	w % ogółu ludności aktywnej zawodowo in % of total economically active population	na 1 wolne miejsce pracy per 1 job vacancy	
Meksyk . . . . .	1003	1377 <sup>b</sup>	3,2	.	Mexico
Niderlandy . . . . .	231	430 <sup>g</sup>	5,2 <sup>g</sup>	3,0 <sup>g</sup>	Netherlands
Niemcy . . . . .	3127	4279 <sup>b</sup>	10,3	7,6	Germany
Norwegia . . . . .	81	84 <sup>b</sup>	3,4	4,4	Norway
Polska <sup>i</sup> . . . . .	2785	2344 <sup>b</sup>	13,8	.	Poland <sup>i</sup>
Portugalia . . . . .	206	428	7,7	41,3	Portugal
Republika Czeska . . .	455	371	7,1	4,4	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . .	4162	4391	25,5	.	South Africa
Rosja . . . . .	7700	5312	7,8 <sup>e</sup>	.	Russian Federation
Rumunia . . . . .	821	728 <sup>b</sup>	7,3	.	Romania
Słowacja <sup>m</sup> . . . . .	485	353	13,3	.	Slovakia <sup>m</sup>
Słowenia . . . . .	69	61	5,9	.	Slovenia
Stany Zjednoczone	5655	7001	4,6	.	United States
Szwajcaria . . . . .	106	169	4,0	15,1	Switzerland
Szwecja . . . . .	203	246 <sup>b</sup>	5,4	7,6	Sweden
Turcja . . . . .	1497	2446	10,0	193,7 <sup>h</sup>	Turkey
Ukraina . . . . .	2656	1515	6,8	.	Ukraine
Węgry . . . . .	263	317 <sup>b</sup>	7,5	7,6	Hungary
W. Brytania . . . . .	1619	1352 <sup>g</sup>	5,0 <sup>g</sup>	.	United Kingdom
Włochy . . . . .	2495	1673 <sup>b</sup>	6,8	.	Italy

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP). <sup>b</sup> Dane nie w pełni porównywalne z danymi za 2000 r. <sup>e</sup> 2004 r. <sup>g</sup> 2005 r. <sup>h</sup> Nowe miejsca pracy. <sup>i</sup> Przeciętne w roku. <sup>m</sup> Bez osób na urlopach wychowawczych.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organization (ILO). <sup>b</sup> Data not strictly comparable to those for 2000. <sup>e</sup> 2004. <sup>g</sup> 2005. <sup>h</sup> New vacancies. <sup>i</sup> Annual averages. <sup>m</sup> Excluding persons on child-care leave.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 24 (319). BEZROBOCIE MŁODZIEŻY<sup>a</sup>  
YOUTH UNEMPLOYMENT<sup>a</sup>

Kraje	2000	2006	2000	2006	Countries
	w tys. in thous.	w % ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> in % of economically active population <sup>a</sup>			
Australia	222,4	209,8	12,1	10,4	Australia
Austria	32,1	53,3	4,9	9,1	Austria
Belgia	67,8	77,8	15,2	18,9	Belgium
Brazylia			18,3 <sup>b</sup>	18,1 <sup>c</sup>	Brazil
Bulgaria	116,2	58,3	35,0	22,3 <sup>d</sup>	Bulgaria
Cypr	3,3	3,9	8,2	13,9 <sup>d</sup>	Cyprus
Dania	29,7	32,1	6,7	7,6	Denmark
Estonia	19,5	9,0	22,1	15,8 <sup>d</sup>	Estonia
Finlandia	72,0	61,4	21,5	18,8	Finland
Francja	451,6	609,3	20,7	23,9	France
Grecja	153,4	96,9	29,5	24,5	Greece
Hiszpania	647,2	443,3	25,3	17,9	Spain
Irlandia	21,9	28,0	6,4	8,4	Ireland
Japonia	650,0	490,0	9,2	8,0	Japan
Kanada	332,0	333,8	12,7	11,6	Canada
Litwa	54,1	13,7	-	15,7 <sup>d</sup>	Lithuania
Luksemburg	1,1	2,0 <sup>d</sup>	6,4	13,7 <sup>d</sup>	Luxembourg
Łotwa	28,8	19,4	23,0	13,0 <sup>c</sup>	Latvia
Malta	4,0	5,3	-	16,6 <sup>c</sup>	Malta
Meksyk	504,4	569,5	5,1	6,2	Mexico
Niderlandy	70,6	82,7	6,1	7,6	Netherlands
Niemcy	382,1	636,5	8,4	13,5	Germany
Norwegia	32,0	28,8	10,2	8,6	Norway
Polska <sup>e</sup>	774,0	592,0	35,2	29,8	Poland <sup>e</sup>
Portugalia	59,1	80,0	8,6	16,2	Portugal
Republika Czeska	122,3	78,9	17,0	17,5	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	1371,0	1472,0	44,2 <sup>b</sup>	60,1 <sup>f</sup>	South Africa
Rosja	2065,0	1568,0	24,7 <sup>b</sup>		Russian Federation
Rumunia	179,0	129,5	18,6	19,7 <sup>d</sup>	Romania
Słowacja	153,6	79,8	37,0	26,6	Slovakia
Słowenia	18,0	15,0	-	13,4 <sup>d</sup>	Slovenia
Stany Zjednoczone	2118 <sup>g</sup>	2353 <sup>g</sup>	9,3	10,5	United States
Szwajcaria	.	.	4,9	7,7	Switzerland
Szwecja	57,3	170,4	11,9	21,3	Sweden
Turcja	706,0	857,0	13,1	18,7 <sup>d</sup>	Turkey
Ukraina	706,1	433,7	-	14,9 <sup>d</sup>	Ukraine
Węgry	68,7	64,1	12,7	19,4 <sup>d</sup>	Hungary
W. Brytania	527,7	609,5	11,7	13,9	United Kingdom
Włochy	806,1	406,3	29,7	21,6	Italy

<sup>a</sup> Dane na podstawie Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL) opracowane według metodologii Międzynarodowej Organizacji Pracy (MOP); dotyczy osób w wieku 15—24 lata. <sup>b</sup> 1999 r. <sup>c</sup> 2004 r. <sup>d</sup> 2005 r. e Procentualnie w roku. f 2003 r. g Osoby w wieku 16—24 lata.

<sup>a</sup> Data based on the Labour Force Surveys (LFS) compiled according to the methodology of International Labour Organisation (ILO); concern persons aged 15—24. b 1999. c 2004. d 2005. e Annual averages. f 2003. g Persons aged 16—24.

TABL. 25 (320). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO  
INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES

Kraje Wynagrodzenia za: A — godzinę B — miesiąc	Countries Wages and salaries per: A — hour B — month	2001	2002	2003	2004	2005	2006
		rok poprzedni=100 previous year=100					
Austria	Austria . . . . . B	106,8	100,5	101,8	.	.	.
Belgia	Belgium . . . . . A	100,0	100,0	107,1	106,7	100,0	.
Brazylia	Brazil . . . . . B	108,1	106,7	.	.	.	.
Bulgaria	Bulgaria . . . . . B	106,6	107,4	106,2	106,9	110,8	109,5
Chiny	China . . . . . B	111,7	112,6	113,6	112,3	122,3	114,0
Cypr	Cyprus . . . . . A	106,4	104,0	107,5	101,9	104,1	104,9
Dania	Denmark . . . . . A	106,7	102,1	103,8	100,3	104,3	.
Estonia	Estonia . . . . . B	112,1	111,7	109,3	108,3	.	.
Finlandia	Finland . . . . . B	.	103,7	103,6	103,7	103,9	.
Francja <sup>a</sup>	France <sup>a</sup> . . . . . B	102,8	104,2	.	.	.	.
Hiszpania	Spain . . . . . A	104,2	104,9	104,8	104,3	103,3	104,0
Irlandia	Ireland . . . . . A	110,3	107,1	104,7	104,5	103,6	.
Japonia	Japan . . . . . B	.	.	.	.	103,6	101,3
Kanada	Canada . . . . . A	102,6	102,1	103,0	102,6	101,9	100,5
Litwa	Lithuania . . . . . B	101,0	103,0	105,8	107,0	112,2	117,6
Luksemburg	Luxembourg . . . . . A	100,6	103,8	103,0	105,1	103,5	99,9
Łotwa	Latvia . . . . . B	105,0	108,3	109,8	109,8	115,8	119,2
Malta	Malta . . . . . A	109,1	100,0	104,2	104,0	100,0	103,8
Meksyk	Mexico . . . . . B	112,2	106,9	106,7	101,0	.	.
Niderlandy	Netherlands . . . . . B	.	104,3	103,4	102,9	.	.
Niemcy	Germany . . . . . A	.	102,1	102,5	102,1	101,3	100,9
Norwegia	Norway . . . . . B	103,9	108,8	101,9	103,6	103,5	104,8
Polska <sup>b</sup>	Poland <sup>b</sup> . . . . . B	108,0	102,5	104,2	104,0	103,8	104,9
Portugalia	Portugal . . . . . B	.	.	109,9	104,0	103,8	.

<sup>a</sup> Wynagrodzenia netto.<sup>b</sup> Net earnings.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 25 (320). DYNAMIKA PRZECIĘTNYCH WYNAGRODZEŃ NOMINALNYCH BRUTTO (dok.)  
INDICES OF AVERAGE GROSS NOMINAL WAGES AND SALARIES (cont.)

Kraje Wynagrodzenia za: A — godzinę B — miesiąc	Countries Wages and salaries per: A — hour B — month	2001	2002	2003	2004	2005	2006
		rok poprzedni=100 previous year=100					
Republika Czeska Czech Republic . . . . B	108,5	107,4	106,6	106,4	.	.	.
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . B	109,6	110,8	.	.	.	.	.
Rosja Russian Federation . . . . . B	145,7	134,6	126,1	122,6	126,9	124,3	
Rumunia Romania . . . . . B	148,6	125,8	124,6	123,1	.	.	.
Słowacja Slovakia . . . . . B	110,1	107,2	107,5	110,1	107,5	106,9	
Slowenia Slovenia . . . . . B	112,0	109,8	107,6	105,7	103,6	104,8	
Stany Zjednoczone United States . . . A	103,1	103,6	102,9	102,6	102,5	101,4	
Szwecja Sweden . . . . . A	103,2	102,9	103,2	103,4	103,0	103,0	
Turcja Turkey . . . . . B	134,9	.	.	.	.	.	.
Ukraina Ukraine . . . . . B	133,6	119,9	121,2	125,3	135,5	128,1	
Węgry Hungary . . . . . B	117,7	118,3	112,9	105,0	109,1	107,3	
W. Brytania <sup>b</sup> United Kingdom <sup>b</sup> . . . A	106,4	105,6	102,9	.	.	.	
Włochy Italy . . . . . A	101,3	102,5	102,4	102,9	103,2	102,8	

b Bez Irlandii Północnej.

U w a g a. Dane dotyczą wynagrodzeń brutto pracowników ogółem poza rolnictwem, leśnictwem i rybactwem, z wyjątkiem Rosji, dla której dane obejmują wszystkie rodzaje działalności. Dane o wynagrodzeniach wyłącznie w przetwórstwie przemysłowym podano dla: Austrii, Chin, Finlandii, Hiszpanii, Irlandii, Kanady, Luksemburga, Niemiec, Norwegii, Portugalii, Słowacji, Stanów Zjednoczonych, Szwecji (w sektorze prywatnym), Turcji oraz W. Brytanii. Wynagrodzenia brutto (tj. wynagrodzenia przed potarciem podatków, składek ubezpieczeniowych, emerytalnych i innych obowiązkowo placonych przez pracowników) obejmują wynagrodzenia za normalne godziny pracy, godziny nadliczbowe i za czas nieprzepracowany w dni świąteczne, w ciągu urlopów i zwolnień chorobowych i in. oraz premie, nagrody, zasiłki z tytułu wzrostu kosztów utrzymania, dodatki z powodu ciężkich warunków pracy, zwiększonej odpowiedzialności, specjalnych umiejętności i inne dodatki wypłacane regularnie pracownikom przez pracodawcę, bez wartości wynagrodzenia w naturze i zasiłków rodzinnych. Ze względu na różnice metodologiczne w poszczególnych krajach porównywalność danych z zakresu wynagrodzeń jest w dużym stopniu ograniczona.

b Excluding Northern Ireland.

N o t e. Data concern total gross wages and salaries of employees excluding agriculture, forestry and fishing, except Russian Federation for which the data relate to all kinds of economic activity. Data on wages and salaries exclusively in manufacturing are given for: Austria, China, Finland, Spain, Ireland, Canada, Luxembourg, Germany, Norway, Portugal, Slovakia, the United States, Sweden (in private sector), Turkey and the United Kingdom. Gross wages and salaries (i.e., wages and salaries before deduction of taxes, insurance and retirement contributions as well as other compulsory encumbrances paid by employees) include wages and salaries for normal work hours, overtime pay and remuneration for time not worked during holidays, vacations, sick leave and others as well as bonuses and gratuities, cost of living allowances, premiums for working in adverse conditions, increased responsibility, special skills and other allowances regularly paid to employees by the employer, excluding the value of payments in kind and family allowances. Due to differences in scope of methodology in individual countries data concerning wages and salaries are not fully comparable.

TABL. 26 (321). WSKAŻNIKI CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	rok poprzedni=100 previous year=100				2000= =100	
Australia Australia . . . . .	104,4	103,1	102,8	102,3	102,7	103,6
Austria Austria . . . . .	102,7	101,8	101,3	102,1	102,3	101,5
Belgia Belgium . . . . .	102,5	101,6	101,6	102,1	102,8	101,8
Brazylia Brazil . . . . .	106,8	108,5	114,7	106,6	106,9	104,2
Bulgaria Bulgaria . . . . .	107,4	105,8	102,3	106,1	105,0	107,3
Chiny China . . . . .	100,7	99,2	101,2	103,9	101,8	101,5
Cypr Cyprus . . . . .	102,0	102,8	104,1	102,3	102,6	102,5
Dania Denmark . . . . .	102,4	102,3	102,1	101,2	101,8	101,9
Estonia Estonia . . . . .	105,8	103,6	101,3	103,1	104,1	104,4
Finlandia Finland . . . . .	102,6	101,6	100,9	100,2	100,9	101,6
Francja France . . . . .	101,7	101,9	102,1	102,1	101,8	101,7
Grecja Greece . . . . .	103,4	103,6	103,6	102,9	103,6	103,2
Hiszpania Spain . . . . .	100,0	103,5	103,0	103,0	103,4	103,5
Irlandia Ireland . . . . .	104,8	104,6	103,5	102,2	102,5	104,0
Japonia Japan . . . . .	99,3	99,1	99,7	100,0	99,7	100,3
Kanada Canada . . . . .	102,6	102,2	102,8	101,9	102,2	102,0
Litwa Lithuania . . . . .	101,3	100,3	98,8	101,2	102,7	103,7
Luksemburg Luxembourg . . . . .	102,7	102,1	102,0	102,2	102,5	102,7
Łotwa Latvia . . . . .	102,5	102,0	102,9	106,2	106,7	106,6
Malta Malta . . . . .	102,9	102,2	100,5	102,8	103,0	102,7
Meksyk Mexico . . . . .	106,4	105,0	104,5	104,7	104,0	103,6
Niderlandy Netherlands . . . . .	104,2	103,3	102,1	101,2	101,7	101,1
Niemcy Germany . . . . .	102,0	101,4	101,1	101,6	102,0	101,7
Norwegia Norway . . . . .	103,0	101,3	102,5	100,4	101,6	102,3
Polska Poland . . . . .	105,5	101,9	100,8	103,5	102,1	101,0
Portugalia <sup>a</sup> Portugal <sup>a</sup> . . . . .	104,3	103,5	103,3	102,3	102,2	103,1
Republika Czeska Czech Republic . . . . .	104,7	101,8	100,1	102,8	101,8	102,6
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . .	105,7	109,2	105,8	101,4	103,4	104,7
Rosja Russian Federation . . . . .	121,5	115,8	113,7	110,9	112,7	109,7
Rumunia Romania . . . . .	134,5	122,5	115,3	111,9	109,0	106,6
Słowacja Slovakia . . . . .	107,1	103,3	108,5	107,5	102,8	104,4
Słowenia <sup>b</sup> Slovenia <sup>b</sup> . . . . .	108,4	107,5	105,6	103,6	102,5	102,4
Stany Zjednoczone <sup>b</sup> United States <sup>b</sup> . . . . .	102,8	101,6	102,3	102,7	103,4	103,2
Szwajcaria Switzerland . . . . .	101,0	100,7	100,6	100,8	101,3	101,0
Szwecja Sweden . . . . .	102,4	102,2	101,9	100,4	100,5	101,4
Turcja Turkey . . . . .	154,4	145,0	125,3	110,6	106,2	109,6
Ukraina Ukraine . . . . .	112,0	100,8	105,2	109,0	113,5	109,1
Węgry Hungary . . . . .	109,2	105,3	104,7	106,8	103,6	103,9
W. Brytania United Kingdom . . . . .	101,8	101,7	102,9	103,0	102,8	103,2
Włochy <sup>c</sup> Italy <sup>c</sup> . . . . .	102,8	102,5	102,6	102,1	101,8	102,1

<sup>a</sup> Bez opłat za najem mieszkania. <sup>b</sup> W miastach. <sup>c</sup> Bez wyrobów tytoniowych.<sup>a</sup> Excluding rents. <sup>b</sup> In urban areas. <sup>c</sup> Excluding tobacco.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 27 (322). MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKOWANIA  
DWELLINGS COMPLETED

Kraje	2000	2004	2000	2004	2000	2004	Countries
	w tys. in thous.		na 1000 ludności per 1000 population		przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup> average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>		
Austria . . . . .	53,8	41,9 <sup>a</sup>	6,6	5,2 <sup>a</sup>	96,0	101,1 <sup>b</sup>	Austria
Belgia . . . . .	.	.	3,8	3,5 <sup>a</sup>	.	119,0 <sup>b</sup>	Belgium
Bulgaria . . . . .	8,8	8,3	1,1	1,1	86,3	88,2	Bulgaria
Cypr . . . . .	5,1	11,0	7,3	14,9	190,9	176,6	Cyprus
Dania . . . . .	16,5	27,2	3,1	5,0	120,0 <sup>c</sup>	106,7 <sup>c</sup>	Denmark
Estonia . . . . .	0,7	3,1	0,5	2,3	109,5	89,2	Estonia
Finlandia . . . . .	33,0	31,0	6,3	5,9	85,7 <sup>c</sup>	93,1 <sup>c</sup>	Finland
Francja . . . . .	308,3	344,3	6,4	.	110,5	118,5	France
Grecja . . . . .	89,4	122,1	8,5	11,1	126,4	118,8	Greece
Hiszpania . . . . .	454,2	565,7	10,8	13,0	94,8	93,6	Spain
Irlandia . . . . .	49,8	57,7 <sup>a</sup>	13,2	14,7 <sup>a</sup>	87,7	88,4 <sup>a</sup>	Ireland
Litwa . . . . .	4,5	6,8	1,3	2,0	113,5	102,7	Lithuania
Luksemburg . . . . .	1,7	2,5 <sup>a</sup>	3,8	5,6 <sup>a</sup>	132,0	111,1 <sup>a</sup>	Luxembourg
Łotwa . . . . .	0,9	0,8 <sup>d</sup>	0,4	0,4 <sup>d</sup>	212,6	234,2 <sup>d</sup>	Latvia
Niderlandy . . . . .	74,8	71,6	4,7	4,4	115,5	.	Netherlands
Niemcy . . . . .	423,0	268,1 <sup>d</sup>	5,1	3,2 <sup>d</sup>	106,1 <sup>c</sup>	114,6 <sup>cd</sup>	Germany
Norwegia . . . . .	19,5	23,6	4,3	5,1	127,0	105,0	Norway
P o l s k a	<b>87,8</b>	<b>108,1</b>	<b>2,3</b>	<b>2,8</b>	<b>89,7</b>	<b>107,5</b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	113,7	67,6	11,1	6,4	80,8	90,5	Portugal
Republika Czeska	25,4	32,7	2,5	3,2	106,4	104,4	Czech Republic
Rosja . . . . .	373,4	426,9 <sup>d</sup>	2,6	3,0 <sup>d</sup>	81,1	85,4 <sup>d</sup>	Russian Federation
Rumunia . . . . .	28,1	30,6	1,3	1,4	99,8	110,0	Romania
Słowacja . . . . .	12,9	12,6	2,4	2,3	135,0	131,7	Slovakia
Słowenia . . . . .	6,5	6,6 <sup>d</sup>	3,2	3,3 <sup>d</sup>	113,0	113,7 <sup>d</sup>	Slovenia
Stany Zjednoczone	1573,7	1841,9	5,6	6,2	188,0	199,9	United States
Szwajcaria . . . . .	32,8	38,0	4,6	5,1	.	.	Switzerland
Szwecja . . . . .	15,9	29,7	1,7	3,3	92,6	101,0	Sweden
Turcja . . . . .	245,2	165,0	3,6	2,3	128,0	142,2	Turkey
Ukraina . . . . .	62,9	71,2	1,3	1,5	88,3	106,3	Ukraine
Węgry . . . . .	21,6	43,9	2,2	4,3	98,4	93,1	Hungary
Włochy . . . . .	208,6	255,8 <sup>d</sup>	3,6	4,4 <sup>d</sup>	81,6	76,5 <sup>d</sup>	Italy

a 2002 r. b 2001 r. c Powierzchnia mieszkalna. d 2003 r.

U w a g a. Dane obejmują mieszkania (w miastach i na wsi) w budynkach nowo wybudowanych, odbudowanych i rozbudowanych oraz mieszkania uzyskane w wyniku przebudowy pomieszczeń niemieszkalnych. Porównywalność danych między krajami jest w dużym stopniu ograniczona z uwagi na różnice zakresowe wynikające z przyjętych definicji.

a 2002. b 2001. c Living floor space. d 2003.

N o t e. Data include dwellings (in urban and rural areas) in newly constructed, restored and expanded buildings as well as dwellings resulting from adapting non-residential spaces. Due to differences occurring in individual countries — data are not fully comparable.

TABL. 28 (323). UCZNIOWIE I STUDENCI<sup>a</sup> NA 1000 LUDNOŚCI  
PUPILS AND STUDENTS<sup>a</sup> PER 1000 POPULATION

Kraje Countries	Lata Years	Uczniowie szkół Pupils and students of		Studenci Students (ISCED 5, 6)	
		podstawowych primary schools (ISCED 1)	ponadpodsta- wowych secondary and post-secondary schools (ISCED 2—4)		
Australia	2005/06	95,1	130	49,9	Australia
Austria	2005/06	44,4	105	29,9	Austria
Belgia	2005/06	70,8	80,7	37,4	Belgium
Brazylia	2004/05	105	139 <sup>b</sup>	23,7	Brazil
Bulgaria	2005/06	37,5	89,0	30,7	Bulgaria
Chiny	2006/07	83,1	77,3	17,8	China
Cypr	2005/06	80,7	84,8	26,5	Cyprus
Dania	2005/06	76,4	86,0	42,8	Denmark
Estonia	2005/06	63,6	100	50,4	Estonia
Finlandia	2005/06	72,8	82,2	58,4	Finland
Francja	2005/06	66,1	100	36,0	France
Grecja	2005/06	58,6	67,8	58,4	Greece
Hiszpania	2005/06	56,4	70,5	41,0	Spain
Irlandia	2005/06	109	91,3	45,0	Ireland
Japonia	2005/06	56,5	60,3	31,5	Japan
Kanada	2004/05	74,9	94,1 <sup>b</sup>	41,6	Canada
Litwa	2005/06	46,3	127	57,1	Lithuania
Luksemburg	2005/06	76,6	80,7	6,6 <sup>c</sup>	Luxembourg
Łotwa	2005/06	36,7	120	57,0	Latvia
Malta	2005/06	72,0	102	23,3	Malta
Meksyk	2005/06	137	98,7 <sup>b</sup>	22,3	Mexico
Niderlandy	2005/06	78,4	87,0	34,6 <sup>d</sup>	Netherlands
Niemcy	2005/06	40,1	106	28,2 <sup>d</sup>	Germany
Norwegia	2005/06	93,1	88,4 <sup>e</sup>	46,4	Norway
Połska	2006/07	65,2	99,3 <sup>e</sup>	56,3 <sup>e</sup>	Poland
Portugalia	2005/06	71,6	63,9	36,2	Portugal
Republika Czeska	2005/06	49,1	97,4	32,8	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	2004/05	160	103	15,7	South Africa
Rosja	2005/06	37,0	88,1	62,9	Russian Federation
Rumunia	2005/06	44,9	99,0	34,2	Romania
Słowacja	2005/06	44,9	124	33,6	Slovakia
Słowenia	2005/06	46,6	91,5	56,0	Slovenia
Stany Zjednoczone	2005/06	82,4	83,8	58,2	United States
Szwajcaria	2005/06	69,7	79,8	26,6	Switzerland
Szwecja	2005/06	72,9	82,2 <sup>b</sup>	47,3	Sweden
Turcja	2005/06	110	70,4 <sup>b</sup>	29,2	Turkey
Ukraina	2006/07	24,0	56,0	37,6	Ukraine
Węgry	2005/06	42,8	101	43,3	Hungary
W. Brytania	2005/06	77,2	95,8 <sup>b</sup>	38,1	United Kingdom
Włochy	2005/06	47,8	78,7	34,7	Italy

a Patrz uwagi na str. 489. b Bez poziomu ISCED 4. c, d Rok szkolny: c — 2004/05, d — 2003/04. e Łącznie z cudzoziemcami.

a See notes on page 494. b Excluding ISCED 4. c, d School year: c — 2004/05, d — 2003/04. e Including foreign students.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 29 (324). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2005 R.

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2005

End of year

Kraje Countries	Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielegniarki Nurses
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
Australia . . . . . a	53966 <sup>1</sup> 27,0 <sup>1</sup>	9791 5,0	14900 7,0	208060 <sup>1,2</sup> 104,0 <sup>1,2</sup>
Austria . . . . . a	29164 35,0	4232 5,0	5076 6,0	77187 <sup>3</sup> 94,0 <sup>3</sup>
Belgia . . . . . a	42176 40,0	8655 <sup>4</sup> 8,3 <sup>4</sup>	12475 11,1	155488 <sup>2</sup> 148,0 <sup>2</sup>
Brazylia <sup>5</sup> Brazil <sup>5</sup> . . . . . a	357888 20,7	165599 9,6	66727 3,9	89710 5,2
Bulgaria . . . . . a	28197 36,5	6493 8,4	.	31235 40,5
Chiny <sup>6</sup> China <sup>6</sup> . . . . . a	2122019 <sup>7</sup> 16,4 <sup>7</sup>		368852 <sup>8</sup> 2,9 <sup>8</sup>	1345706 10,4
Cypr . . . . . a	1976	728	160	.
Cyprus . . . . . b	25,8	9,5	2,1	.
Dania . . . . . a	16738	4555	1134	52313 <sup>3</sup>
Denmark . . . . . b	30,8	8,4	2,1	96,4 <sup>3</sup>
Estonia . . . . . a	4294	1202	851	8421 <sup>9</sup>
Estonia . . . . . b	31,9	8,9	6,3	62,6 <sup>9</sup>
Finlandia . . . . . a	12850	4553 <sup>4</sup>	8462	39900
Finland . . . . . b	24,5	8,7 <sup>4</sup>	16,1	76,0
Francja . . . . . a	205864 <sup>4</sup>	41088 <sup>4</sup>	70320	469036 <sup>2,4</sup>
France . . . . . b	34,0 <sup>4</sup>	7,0 <sup>4</sup>	12,0	77,0 <sup>2,4</sup>
Grecja . . . . . a	53943 <sup>1</sup>	13316 <sup>9</sup>	8977 <sup>5</sup>	41724 <sup>1</sup>
Greece . . . . . b	49,0 <sup>1</sup>	12,0 <sup>9</sup>	8,5 <sup>5</sup>	37,8 <sup>1</sup>
Hiszpania . . . . . a	163500	22150 <sup>4,10</sup>	41100	321800 <sup>2</sup>
Spain . . . . . b	38,0	5,0 <sup>4,10</sup>	9,0	74,0 <sup>2</sup>

<sup>1</sup> 2004 r. <sup>2</sup> Łącznie z położnymi. <sup>3</sup> Bez samozatrudnionych. <sup>4</sup> Łącznie z niepraktykującymi. <sup>5</sup> 2001 r. <sup>6</sup> 2002 r. <sup>7</sup> Łącznie z lekarzami tradycyjnej medycyny chińskiej. <sup>8</sup> 1999 r. <sup>9</sup> 2003 r. <sup>10</sup> Łącznie z emerytowanymi.

<sup>1</sup> 2004. <sup>2</sup> Including midwives. <sup>3</sup> Excluding self employed. <sup>4</sup> Including non practicing. <sup>5</sup> 2001. <sup>6</sup> 2002. <sup>7</sup> Including doctors of traditional Chinese medicine. <sup>8</sup> 1999. <sup>9</sup> 2003. <sup>10</sup> Including retired.

TABL. 29 (324). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2005 R. (cd.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2005 (cont.)

End of year

Kraje <i>Countries</i>	Lekarze <i>Doctors</i>	Lekarze dentyści <i>Dentists</i>	Farmaceuci <i>Pharmacists</i>	Pielegniarki <i>Nurses</i>
a — w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>				
b — na 10 tys. ludności <i>per 10 thous. population</i>				
Japonia <sup>1</sup> <i>Japan<sup>1</sup></i>	259336 20,0	92704 7,0	164397 13,0	1146181 <sup>2</sup> 90,0 <sup>2</sup>
Kanada <i>Canada</i>	69619 <sup>3</sup> 22,0 <sup>3</sup>	18688 6,0	25426 8,0	321585 <sup>2,3</sup> 100,0 <sup>2,3</sup>
Litwa <sup>4</sup> <i>Lithuania<sup>4</sup></i>	13682 39,5	2372 6,9	2390 6,9	25097 72,5
Luksemburg <i>Luxembourg</i>	1120 25,0	326 7,0	326 70,0	6339 139,0
Łotwa <i>Latvia</i>	6733 29,2	1433 6,2	1279 5,9	9683 <sup>4</sup> 41,5 <sup>4</sup>
Malta <i>Malta</i>	1221 <sup>1</sup> 31,2 <sup>1</sup>	158 <sup>1</sup> 4,0 <sup>1</sup>	750 <sup>5</sup> 19,7 <sup>5</sup>	2136 <sup>1</sup> 53,4 <sup>1</sup>
Meksyk <i>Mexico</i>	187144 18,0	10428 10,0	· ·	235461 <sup>6</sup> 22,0 <sup>6</sup>
Niderlandy <i>Netherlands</i>	60519 <sup>3,7</sup> 37,0 <sup>3,7</sup>	7994 5,0	2842 2,0	236975 <sup>3</sup> 145,0 <sup>3</sup>
Niemcy <i>Germany</i>	281309 34,0	65207 8,0	48058 6,0	804000 97,0
Norwegia <i>Norway</i>	17082 37,0	3916 8,0	1893 4,0	71151 154,0
<b> Polska<sup>8</sup></b> <b> Poland<sup>8</sup></b>	<b> 76046</b>	<b> 11881</b>	<b> 21971</b>	<b> 178790</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	35429 <sup>3,7,9</sup> 34,0 <sup>3,7,9</sup>	6149 <sup>3,7</sup> 6,0 <sup>3,7</sup>	10320 10,0	48155 46,0

1 2004 r. 2 Łącznie z położnymi. 3 Łącznie z niepraktykującymi. 4 2003 r. 5 2000 r. 6 Bez samozatrudnionych. 7 Łącznie z emerytowanymi. 8 Dane nie obejmują ochrony zdrowia resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych, a także osób, dla których głównym miejscem pracy jest: praktyka lekarska i pielegniarska lub położnej oraz uczelnia; jednostka administracji państwej lub samorządu terytorialnego albo Narodowy Fundusz Zdrowia. 9 Łącznie z praktykującymi za granicą.

1 2004. 2 Including midwives. 3 Including non practicng. 4 2003. 5 2000. 6 Excluding self employed. 7 Including retired.

8 Data do not include the medical personnel of the Ministry of National Defense, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal Security Agency, in prisons, also persons for whom the primary work place is: a medical practice, nurse practice or midwife practice, as well as university, units of state or local self-government administration and National Health Fund. 9 Including professionals working abroad.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 29 (324). PRACOWNICY MEDYCZNI W 2005 R. (dok.)

Stan w końcu roku

MEDICAL PERSONNEL IN 2005 (cont.)

End of year

Kraje Countries	Lekarze Doctors	Lekarze dentyści Dentists	Farmaceuci Pharmacists	Pielegniarki Nurses
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers				
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	36381	6906	5761	82835
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	36,0	7,0	6,0	81,0
Republika Czeska . . . . . <i>Czech Republic</i>				
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	29788	4648	10742	172338
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	6,7	1,5	2,4	38,9
Rosja <sup>2</sup> <i>Russian Federation</i> <sup>2</sup>	686000	42209	10215	1551000
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	47,3	2,9	70,5	107,0
Rumunia . . . . . <i>Romania</i>	46972	10223	9259	.
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	21,7	4,7	4,3	.
Słowacja . . . . . <i>Slovakia</i>	16368 <sup>3</sup>	2342 <sup>4</sup>	3146 <sup>4</sup>	35113
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	30,4 <sup>3</sup>	4,4 <sup>4</sup>	5,9 <sup>4</sup>	65,3
Słowenia . . . . . <i>Slovenia</i>	4589 <sup>4</sup>	1193 <sup>4</sup>	838 <sup>4</sup>	3556
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	23,0 <sup>4</sup>	6,0 <sup>4</sup>	4,2 <sup>4</sup>	17,8
Stany Zjednoczone . . . . . <i>United States</i>	718473	164700 <sup>1</sup>	226200 <sup>4</sup>	2274080 <sup>3,5,6</sup>
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	24,0	6,0 <sup>1</sup>	8,0 <sup>4</sup>	78,1 <sup>3,5,6</sup>
Szwajcaria . . . . . <i>Switzerland</i>	28251	3764 <sup>3</sup>	1649 <sup>6</sup>	104389 <sup>3,4,7</sup>
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	38,0	5,0 <sup>3</sup>	2,3 <sup>6</sup>	143,0 <sup>3,4,7</sup>
Szwecja . . . . . <i>Sweden</i>	31492	7414	6582	96537
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	34,8	8,2	7,3	106,7
Turcja . . . . . <i>Turkey</i>	104226 <sup>3</sup>	18363 <sup>3</sup>	24615	125265 <sup>3,5</sup>
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	15,0 <sup>3</sup>	3,0 <sup>3</sup>	3,0	18,0 <sup>3,5</sup>
Ukraina <sup>2</sup> <i>Ukraine</i> <sup>2</sup>	224000	20800	.	526000
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	46,8	4,3	.	110,0
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
Węgry . . . . . <i>Hungary</i>	29940	4632	5313	8848 <sup>1,5</sup>
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	30,0	5,0	5,0	88,0 <sup>5</sup>
W. Brytania . . . . . <i>United Kingdom</i>	144640	28463	38986	546717 <sup>5,7</sup>
a — w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	24,0	5,0	6,0	91,0 <sup>5,7</sup>
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population				
Włochy . . . . . <i>Italy</i>	222000	35000	50000	405000 <sup>5</sup>
b — na 10 tys. ludności per 10 thous. population	38,0	6,0	9,0	70,0 <sup>5</sup>

I 2001 r. 2 2003 r. 3 Łącznie z niepraktykującymi. 4 2004 r. 5 Łącznie z położnymi. 6 2002 r. 7 Bez samozatrudnionych.

I 2001. 2 2003. 3 Including non practising. 4 2004. 5 Including midwives. 6 2002. 7 Excluding self employed.

**TABL. 30 (325). TURYSTYKA ZAGRANICZNA**  
**INTERNATIONAL TOURISM**

Kraje	2000	2005			Countries
	przyjazdy <sup>a</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.	wpływy receipts	wydatki expen- ditures	saldo balance	
		w mln dol. USA	in mln USD		
Australia . . . . .	4530	5020	14940	11282	+3658 Australia
Austria . . . . .	17982 <sup>b</sup>	19952 <sup>b</sup>	15589	10994	+4595 Austria
Belgia . . . . .	6457 <sup>b</sup>	6747 <sup>b</sup>	9842	14814	-4972 Belgium
Brazylia . . . . .	5313	5358	3861	4720	-859 Brazil
Bulgaria . . . . .	2785 <sup>c</sup>	4837 <sup>c</sup>	2383	1293	+1090 Bulgaria
Chiny . . . . .	31229	46809	29296	21759	+7537 China
Cypr . . . . .	2686 <sup>d</sup>	2470 <sup>d</sup>	2318	932	+1386 Cyprus
Dania . . . . .	3535 <sup>b</sup>	4699 <sup>b</sup>	4493	5690	-1197 Denmark
Estonia . . . . .	1220	1900	948	448	+500 Estonia
Finlandia . . . . .	2714 <sup>d</sup>	3140 <sup>d</sup>	2147	2968	-821 Finland
Francja . . . . .	77190	76001	42167	31180	+10987 France
Grecja . . . . .	13096 <sup>d</sup>	14276 <sup>d</sup>	13578	3039	+10539 Greece
Hiszpania . . . . .	47898	55914	47681	15046	+32635 Spain
Irlandia . . . . .	6646	7333	4723	6056	-1333 Ireland
Japonia . . . . .	4757 <sup>d</sup>	6728 <sup>d</sup>	12430	37565	-25135 Japan
Kanada . . . . .	19627 <sup>d</sup>	18770 <sup>d</sup>	13590	18341	-4751 Canada
Litwa . . . . .	1083	2000	921	744	+177 Lithuania
Luksemburg . . . . .	852 <sup>b</sup>	913 <sup>b</sup>	3614	2976	+638 Luxembourg
Łotwa . . . . .	509 <sup>e</sup>	1116 <sup>e</sup>	341	584	-243 Latvia
Malta . . . . .	1216 <sup>d</sup>	1171 <sup>d</sup>	754	268	+486 Malta
Meksyk . . . . .	20641 <sup>d</sup>	21915 <sup>d</sup>	11803	7600	+4203 Mexico
Niderlandy . . . . .	10003 <sup>b</sup>	10012 <sup>b</sup>	10383	16082	-5699 Netherlands

<sup>a</sup> Dane dotyczą liczb turystów zagranicznych przekraczających granice, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. <sup>b</sup> Turysti zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych (w przypadku Szwecji w 2000 r. bez kempingów). <sup>c</sup> Z wyłączeniem dzieci bez własnego paszportu. <sup>d</sup> Przekroczenia granic krajowych przez turystów nierezidentów, w przypadku Japonii i Portugalii — bez obywateli mieszkających za granicą, a w przypadku Meksyku — łącznie z obywatełami mieszkającymi za granicą. <sup>e</sup> Wyjazdy.

*a Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. b Arrivals of non-resident tourists in all types of tourism accommodation establishments (in case of Sweden in 2000 excluding campsites). c Excluding children without own passport. d Arrivals of non-resident tourists at national borders, in case of Japan and Portugal — excluding nationals residing abroad, and in case of Mexico — including nationals residing abroad. e Departures.*

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 30 (325). TURYSTYKA ZAGRANICZNA (dok.)  
INTERNATIONAL TOURISM (cont.)

Kraje	2000		2005			Countries
	przyjazdy <sup>a</sup> w tys. arrivals <sup>a</sup> in thous.	wpływы receipts	wydatki expen- ditures	saldo balance		
		w mln dol. USA	in miln USD			
Niemcy . . . . .	18983 <sup>b</sup>	21500 <sup>b</sup>	29151	72488	-43337	Germany
Norwegia . . . . .	3104	3859	3278	9753	-6475	Norway
<b>P o l s k a</b> . . . . .	<b>17400</b>	<b>15200</b>	<b>6274</b>	<b>4341</b>	<b>+1933</b>	<b>P o l a n d</b>
Portugalia . . . . .	12097 <sup>d</sup>	11617 <sup>df</sup>	7893	3073	+4820	Portugal
Republika Czeska . . . .	4666 <sup>b</sup>	6336 <sup>b</sup>	4623	2405	+2218	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki . . . .	5872 <sup>dg</sup>	7369 <sup>dg</sup>	7335	3374	+3961	South Africa
Rosja . . . . .	19457 <sup>h</sup>	19940	5466	17804	-12338	Russian Federation
Rumunia . . . . .	3274	5839 <sup>i</sup>	1044	878	+166	Romania
Słowacja . . . . .	1053 <sup>b</sup>	1515 <sup>b</sup>	1210	846	+364	Slovakia
Słowenia . . . . .	1090 <sup>b</sup>	1555 <sup>b</sup>	1795	950	+845	Slovenia
Stany Zjednoczone . . .	51237	49206	102014	73558	+28456	United States
Szwajcaria . . . . .	7821 <sup>k</sup>	7229 <sup>k</sup>	11063	9262	+1801	Switzerland
Szwecja . . . . .	2746 <sup>b</sup>	7627 <sup>dl</sup>	7361	10776	-3415	Sweden
Turcja . . . . .	9586	20273	18152	2872	+15280	Turkey
Ukraina . . . . .	6431	15629 <sup>f</sup>	3125	2805	+320	Ukraine
Węgry . . . . .	. . . . .	10048	4279	2925	+1354	Hungary
W. Brytania . . . . .	25209 <sup>l</sup>	29971 <sup>i</sup>	30577	59593	-29016	United Kingdom
Włochy . . . . .	41181 <sup>dm</sup>	36513 <sup>dm</sup>	35319	22371	+12948	Italy

*a* Dane dotyczą liczby turystów zagranicznych przekraczających granice, bez uwzględnienia tzw. odwiedzających jednodniowych. *b* Turysi zagraniczni korzystający ze wszystkich rodzajów obiektów turystycznych (w przypadku Szwecji w 2000 r. bez kempingów). *d* Przekroczenia granic krajowych przez turystów nierezidentów, w przypadku Japonii i Portugali — bez obywateli mieszkających za granicą, a w przypadku Meksyku — łącznie z obywatelami mieszkającymi za granicą. *e* Wyjazdy. *f* 2004 r. *g* Z wyłączeniem przyjazdów do pracy i pracowników kontraktowych. *h* 2001 r. *i* Wszystkie przyjazdy — przekroczenia granicy przez cudzoziemców. *k* Turysi zagraniczni zakwaterowani w hotelach lub podobnych obiektach. *l* 2003 r. *m* Z wyłączeniem robotników sezonowych i pracujących na granicy.

Uwaga. Dane o wpływach i wydatkach pochodzą z bilansu płatniczego — pozycja „Podróże zagraniczne”.

*a* Data concern number of non-resident tourists crossing a border, excluding one-day visitors. *b* Arrivals of non-resident tourists in all types of tourism accommodation establishments (in case of Sweden in 2000 excluding campsites). *d* Arrivals of non-resident tourists at national borders, in case of Japan and Portugal — excluding nationals residing abroad, and in case of Mexico — including nationals residing abroad. *e* Departures. *f* 2004. *g* Excluding arrivals by work and contract workers. *h* 2001. *i* All the arrivals-crossings of a border by foreigners. *k* Non-resident tourists accommodated in hotels and similar establishments. *l* 2003. *m* Excluding seasonal and border workers.

Note. Data about receipts and expenditures are taken from balance of payments — "Travel" item.

TABL. 31 (326). DYNAMIKA PRODUKCJI ROLNICZEJ (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO  
 INDICES OF AGRICULTURAL OUTPUT (constant prices) — according to FAO methodology

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	
	rok poprzedni=100 previous year=100				2000= =100	
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>101,5</b>	<b>101,6</b>	<b>103,0</b>	<b>104,2</b>	<b>100,5</b>	<b>111,3</b>
w tym: of which:						
Australia Australia	103,5	81,9	115,0	97,0	103,2	97,6
Austria Austria	102,6	99,0	97,3	105,0	99,3	103,1
Belgia Belgium	90,9	108,0	98,2	103,0	93,5	92,8
Brazylia Brazil	105,9	107,2	106,1	106,4	99,8	127,8
Bulgaria Bulgaria	101,7	103,9	91,0	114,2	86,1	94,6
Chiny China	103,6	105,1	103,0	105,6	102,6	121,6
Cypr Cyprus	97,7	103,4	102,2	101,6	98,6	103,4
Dania Denmark	100,6	99,2	100,8	100,4	100,1	101,1
Estonia Estonia	99,4	101,7	105,2	99,0	102,2	108,6
Finlandia Finland	98,8	103,1	96,7	103,3	104,4	106,3
Francja France	94,1	107,1	92,9	107,2	96,1	96,4
Grecja Greece	98,8	92,8	90,4	108,3	103,7	93,1
Hiszpania Spain	99,5	100,0	109,9	94,5	89,6	92,6
Irlandia Ireland	98,9	96,7	101,3	103,8	97,6	98,1
Japonia Japan	98,1	100,6	96,1	101,0	100,9	96,7
Kanada Canada	90,2	94,2	110,1	112,1	99,6	104,5
Litwa Lithuania	83,3	116,1	110,1	99,7	93,4	99,2
Luksemburg Luxembourg	79,7	114,1	95,7	102,7	97,0	86,6
Łotwa Latvia	100,2	108,8	100,9	100,4	114,1	126,0
Malta Malta	98,5	100,2	98,0	104,1	100,1	100,8
Meksyk Mexico	104,6	98,9	103,2	103,2	100,5	110,7
Niderlandy Netherlands	94,0	101,8	95,3	105,7	96,4	92,9
Niemcy Germany	99,4	97,1	95,8	111,1	95,2	97,8
Norwegia Norway	97,6	99,7	103,9	102,8	99,8	103,7
Polska Poland	<b>104,3</b>	<b>99,6</b>	<b>101,7</b>	<b>105,5</b>	<b>92,9</b>	<b>103,6</b>
Portugalia Portugal	94,5	105,9	94,1	107,2	98,7	99,7
Republika Czeska Czech Republic	104,6	95,0	91,7	120,1	91,1	99,7
Rep. Pd. Afryki South Africa	95,4	105,7	99,6	101,8	103,6	105,9
Rosja Russian Federation	104,2	108,7	93,6	103,9	102,1	112,4
Rumunia Romania	123,0	94,0	106,1	118,9	83,8	122,3
Słowacja Slovakia	110,6	101,9	91,4	117,3	99,4	120,1
Słowenia Slovenia	95,5	107,7	96,3	103,1	99,3	101,5
Stany Zjednoczone United States	98,4	99,2	102,6	106,0	99,3	105,4
Szwajcaria Switzerland	96,4	102,1	96,9	103,8	98,2	97,1
Szwecja Sweden	98,5	101,1	98,8	101,1	99,1	98,6
Turcja Turkey	92,4	105,8	101,5	100,9	100,5	100,7
Ukraina Ukraine	107,2	102,9	88,4	115,4	100,4	113,0
Węgry Hungary	119,6	86,7	97,5	116,7	97,5	115,1
W. Brytania United Kingdom	89,9	108,0	97,9	100,6	98,9	94,6
Włochy Italy	97,9	96,8	96,4	109,8	97,1	97,5

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 32 (327). LUDNOŚĆ AKTYWNA ZAWODOWO W ROLNICTWIE<sup>a</sup> — na podstawie metodologii FAO  
 ECONOMICALLY ACTIVE POPULATION IN AGRICULTURE<sup>a</sup> — according to FAO methodology

Kraje	2000	2005	2000	2005	Countries
	w tys. in thous.	w % ogółu ludności in % of total population			
<b>ŚWIAT</b>	<b>1323536</b>	<b>1360075</b>	<b>21,6</b>	<b>20,9</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Australia	440	431	2,3	2,1	Australia
Austria	192	156	2,4	1,9	Austria
Belgia i Luksemburg	82	68	0,8	0,6	Belgium and Luxembourg
Brazylia	13265	11933	7,6	6,5	Brazil
Bulgaria	291	204	3,6	2,6	Bulgaria
Chiny	510910	509215	40,2	39,0	China
Cypr	34	29	4,9	3,8	Cyprus
Dania	111	90	2,1	1,7	Denmark
Estonia	83	73	6,1	5,4	Estonia
Finlandia	143	113	2,8	2,2	Finland
Francja	896	705	1,5	1,2	France
Grecja	809	707	7,4	6,4	Greece
Hiszpania	1335	1115	3,3	2,5	Spain
Irlandia	164	156	4,3	3,8	Ireland
Japonia	2770	2042	2,2	1,6	Japan
Kanada	389	347	1,3	1,1	Canada
Litwa	219	180	6,3	5,3	Lithuania
Łotwa	153	133	6,4	5,8	Latvia
Malta	2	2	0,5	0,5	Malta
Meksyk	8684	8509	8,7	8,0	Mexico
Niderlandy	248	214	1,6	1,3	Netherlands
Niemcy	1013	805	1,2	1,0	Germany
Norwegia	106	93	2,4	2,0	Norway
<b>Polska</b>	<b>4333</b>	<b>3909</b>	<b>11,3</b>	<b>10,2</b>	<b>Poland</b>
Portugalia	662	571	6,5	5,4	Portugal
Republika Czeska	472	400	4,6	3,9	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki	1829	1598	4,0	3,4	South Africa
Rosja	8175	7163	5,5	5,0	Russian Federation
Rumunia	1589	1239	7,2	5,7	Romania
Słowacja	268	238	5,0	4,4	Slovakia
Słownenia	20	12	1,0	0,6	Slovenia
Stany Zjednoczone	3029	2739	1,1	0,9	United States
Szwajcaria	159	141	2,2	1,9	Switzerland
Szwecja	151	129	1,7	1,4	Sweden
Turcja	14767	14994	21,7	20,8	Turkey
Ukraina	3584	2947	7,3	6,3	Ukraine
Węgry	523	431	5,1	4,3	Hungary
W. Brytania	523	485	0,9	0,8	United Kingdom
Włochy	1353	1048	2,3	1,8	Italy

a Dotyczy sekcji: A „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo” oraz B „Rybactwo”.

a It concerns sections: A "Agriculture, hunting and forestry" and B "Fishing".

TABL. 33 (328). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2006 r. w tys. ha Sown area in 2006 in thous. ha	zbiory		production		na 1 mieszkańca w kg per capita in kg
		2000	2006	2000	2006	
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world			
PSZENICA WHEAT						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>216100</b>	<b>586063</b>	<b>605946</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>91,9</b>
w tym: of which:						
Chiny China	23450	99640	104470	17,0	17,2	79,7
Indie India	26480	76369	69350	13,0	11,4	61,9
Stany Zjednoczone United States	20280	60757	57298	10,4	9,5	191,4
Rosja Russian Federation	23049	34455	45006	5,9	7,4	316,1
Francja France	5247	37353	35367	6,4	5,8	578,7
Kanada Canada	10534	26536	27277	4,5	4,5	838,1
Niemcy Germany	3115	21622	22428	3,7	3,7	272,0
Pakistan Pakistan	8448	21079	21277	3,6	3,5	135,7
Turcja Turkey	9300	21009	20010	3,6	3,3	274,4
W. Brytania United Kingdom	1833	16704	14735	2,9	2,4	243,5
<b>Polska Poland</b>	<b>2176</b>	<b>8503</b>	<b>7060</b>	<b>1,5</b>	<b>1,2</b>	<b>185,1</b>
ŻYTO RYE						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>5994</b>	<b>20116</b>	<b>13261</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,0</b>
w tym: of which:						
Rosja Russian Federation	1733	5444	2965	27,1	22,4	20,8
Niemcy Germany	539	4154	2644	20,7	19,9	32,1
<b>Polska Poland</b>	<b>1318</b>	<b>4003</b>	<b>2621</b>	<b>19,9</b>	<b>19,8</b>	<b>68,8</b>
Białorus Belarus	488	1360	1072	6,8	8,1	110,2
Ukraina Ukraine	595	968	920	4,8	6,9	19,7
Chiny China	223	978	783	4,9	5,9	0,6
Kanada Canada	130	260	302	1,3	2,3	9,3
Turcja Turkey	150	260	246	1,3	1,9	3,4
Stany Zjednoczone United States	111	213	183	1,1	1,4	0,6
Hiszpania Spain	99	220	159	1,1	1,2	3,6

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 33 (328). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2006 r. w tys. ha Sown area in 2006 in thous. ha	2000	2006	2000	2006
		zbiory production			
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg	
KUKURYDZA MAIZE					
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>144376</b>	<b>593225</b>	<b>695228</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:					
Stany Zjednoczone United States	28590	251854	267598	42,5	38,5
Chiny China	27143	106181	145625	17,9	20,9
Brazylia Brazil	12603	31879	42632	5,4	6,1
Meksyk Mexico	7338	17557	21765	3,0	3,1
Indie India	7590	12043	14710	2,0	2,1
Argentyna Argentina	2447	16781	14446	2,8	2,1
Francja France	1503	16018	12902	2,7	1,9
Indonezja Indonesia	3346	9677	11611	1,6	1,7
Włochy Italy	1108	10138	9671	1,7	1,4
Kanada Canada	1093	6954	9268	1,2	1,3
<b>Polska Poland</b>	<b>303</b>	<b>923</b>	<b>1261</b>	<b>0,2</b>	<b>33,1</b>
RYŻ RICE					
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>154324</b>	<b>598880</b>	<b>634606</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>
w tym: of which:					
Chiny China	29380	189817	184070	31,7	29,0
Indie India	43700	127400	136510	21,3	21,5
Indonezja Indonesia	11400	51898	54400	8,7	8,6
Bangladesz Bangladesh	11200	37628	43729	6,3	6,9
Vietnam Viet Nam	7324	32530	35827	5,4	5,6
Tajlandia Thailand	10073	25844	29269	4,3	4,6
Myanmar Myanmar	7200	21324	25200	3,6	4,0
Filipiny Philippines	4160	12389	15327	2,1	2,4
Brazylia Brazil	2975	11090	11505	1,9	1,8
Japonia Japan	1688	11863	10695	2,0	1,7

TABL. 33 (328). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2006 r. w tys. ha Sown area in 2006 in thous. ha	zbiory production				
		2000	2006	2000	2006	
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
ZIEMNIAKI POTATOES						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>18830</b>	<b>329107</b>	<b>315100</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>47,8</b>
w tym: of which:						
Chiny China	4902	66320	70338	20,2	22,3	53,6
Rosja Russian Federation	2962	33979	38573	10,3	12,2	270,9
Indie India	1400	24713	23910	7,5	7,6	21,4
Stany Zjednoczone United States	451	23297	19713	7,1	6,3	421,6
Ukraina Ukraine	1464	19838	19467	6,0	6,2	65,0
Niemcy Germany	274	13694	10031	4,2	3,2	121,7
<b>Polska Poland</b>	<b>597</b>	<b>24232</b>	<b>8982</b>	<b>7,4</b>	<b>2,9</b>	<b>235,5</b>
Białoruś Belarus	434	8718	8329	2,6	2,6	856,4
Niderlandy Netherlands	156	8227	6500	2,5	2,1	397,7
Francja France	158	6434	6354	2,0	2,0	104,0
BURAKI CUKROWE SUGAR BEETS						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>5447</b>	<b>247096</b>	<b>256407</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>38,9</b>
w tym: of which:						
Rosja Russian Federation	949	14053	30861	5,7	12,0	216,7
Francja France	379	31121	29879	12,6	11,7	488,9
Stany Zjednoczone United States	544	29521	28880	11,9	11,3	96,5
Ukraina Ukraine	787	13199	22421	5,3	8,7	479,5
Niemcy Germany	358	27870	20647	11,3	8,1	250,4
Turcja Turkey	340	18821	14452	7,6	5,6	198,2
<b>Polska Poland</b>	<b>262</b>	<b>13134</b>	<b>11475</b>	<b>5,3</b>	<b>4,5</b>	<b>300,9</b>
Włochy Italy	253 <sup>a</sup>	12370	10641	5,0	4,2	180,7
Chiny China	158	8076	10536	3,3	4,1	8,0
W. Brytania United Kingdom	131	9079	7150	3,7	2,8	118,2

<sup>a</sup> 2005 r.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 33 (328). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (cd.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2006 r. w tys. ha Sown area in 2006 in thous. ha	zbiory production				
		2000	2006	2000	2006	
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
TRZCINA CUKROWA SUGAR CANE						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>20399</b>	<b>1251428</b>	<b>1392365</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>211,2</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil	6153	327705	455291	26,2	32,7	2437,7
Indie India	4200	299230	281170	23,9	20,2	251,1
Chiny China	1220	69299	100684	5,5	7,2	76,8
Meksyk Mexico	668	44100	50597	3,5	3,6	486,3
Tajlandia Thailand	936	54052	47658	4,3	3,4	737,4
Pakistan Pakistan	907	46333	44666	3,7	3,2	284,9
Kolumbia Colombia	426	33400	39849	2,7	2,9	914,1
Australia Australia	415	38165	38169	3,0	2,7	1845,7
Indonezja Indonesia	370	23900	30150	1,9	2,2	135,4
Stany Zjednoczone United States	363	32762	26835	2,6	1,9	89,6
BAWEŁNA (WŁÓKNO) COTTON (LINT)						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>35021</b>	<b>18551</b>	<b>24837</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>3,8</b>
w tym: of which:						
Chiny China	5416	4417	6730	23,8	27,1	5,1
Stany Zjednoczone United States	5586	3742	4498	20,2	18,1	15,0
Indie India	8900	1641	3564	8,8	14,3	3,2
Pakistan Pakistan	3103	1825	2187	9,8	8,8	13,9
Brazylia Brazil	1263	663	1210	3,6	4,9	6,5
Uzbekistan Uzbekistan	1472	1000	1171	5,4	4,7	44,4
Turcja Turkey	547	880	900	4,7	3,6	12,3
Australia Australia	321	741	597	4,0	2,4	28,9
Grecja Greece	366	443	400	2,4	1,6	35,9
Syria Syrian Arab Republic	238	345	335	1,9	1,3	18,1

TABL. 33 (328). POWIERZCHNIA ZASIEWÓW I ZBIORY ZIEMIOPŁODÓW (dok.)  
SOWN AREA AND CROP PRODUCTION (cont.)

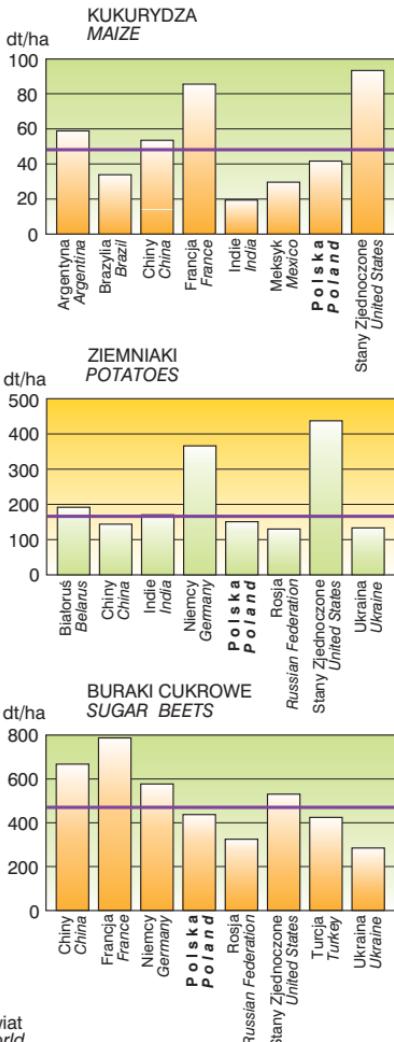
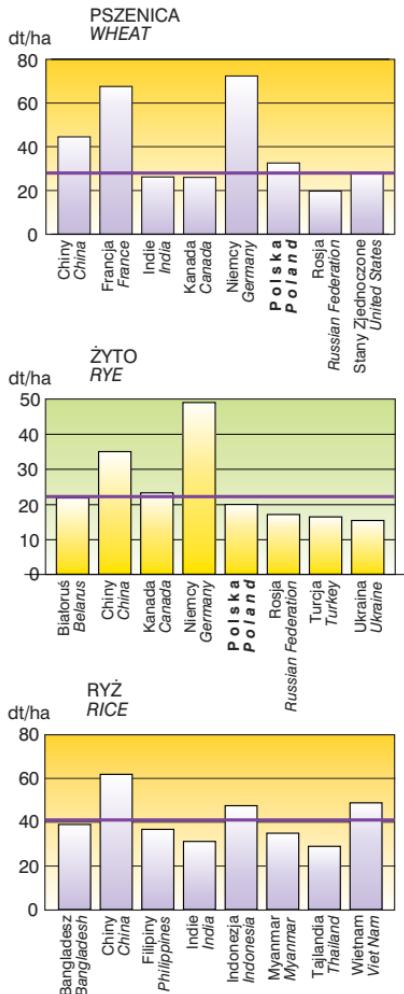
Kraje Countries	Powierz- chnia zasiewów w 2006 r. w tys. ha Sown area in 2006 in thous. ha	zbiory production				
		2000	2006	2000	2006	
		w tys. t in thous. t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
HERBATA TEA						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>2717</b>	<b>2965</b>	<b>3649</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>0,6</b>
w tym: of which:						
Chiny China	1118	704	1050	23,7	28,8	0,8
Indie India	490	826	893	27,9	24,5	0,8
Sri Lanka Sri Lanka	213	306	311	10,3	8,5	15,6
Kenia Kenya	147	236	311	8,0	8,5	9,1
Turcja Turkey	77	139	205	4,7	5,6	2,8
Indonezja Indonesia	116	163	171	5,5	4,7	0,8
Wietnam Viet Nam	123	70	142	2,4	3,9	1,7
Japonia Japan	49	85	92	2,9	2,5	0,7
Argentyna Argentina	36	74	68	2,5	1,9	1,7
Iran Iran	34	50	59	1,7	1,6	0,9
KAWA COFFEE						
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>10203</b>	<b>7486</b>	<b>7843</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>1,2</b>
w tym: of which:						
Brazylia Brazil	2325	1904	2593	25,4	33,1	13,9
Wietnam Viet Nam	489	803	854	10,7	10,9	10,2
Kolumbia Colombia	560	637	696	8,5	8,9	16,0
Indonezja Indonesia	1264	555	653	7,4	8,3	2,9
Meksyk Mexico	762	338	288	4,5	3,7	2,8
Indie India	329	292	274	3,9	3,5	0,2
Etiopia Ethiopia	261	230	260	3,1	3,3	3,5
Gwatemala Guatemala	253	312	257	4,2	3,3	19,7
Honduras Honduras	238	193	191	2,6	2,4	26,0
Peru Peru	302	158	175	2,1	2,2	6,4

# PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

### PLONY ZIEMIOPŁODÓW W 2006 R.

#### CROP YIELDS IN 2006



— Świat  
World

TABL. 34 (329). BYDŁO I TRZODA CHLEWNA  
CATTLE AND PIGS

Kraje	2000	2006	2000	2006	Countries
	w mln szt in mln heads	udział w świecie in % of the world			

## BYDŁO CATTLE

<b>ŚWIAT</b>	<b>1314,2</b>	<b>1383,2</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Brazylia	169,9	207,2	12,9	15,0	Brazil
Indie	191,9	180,8	14,6	13,1	India
Chiny	104,6	117,8	8,0	8,5	China
Stany Zjednoczone	98,2	96,7	7,5	7,0	United States
Argentyna	48,7	50,8	3,7	3,7	Argentina
Etiopia	33,1	43,1	2,5	3,1	Ethiopia
Sudan	37,1	40,5	2,8	2,9	Sudan
Meksyk	30,5	28,6	2,3	2,1	Mexico
Australia	27,6	28,6	2,1	2,1	Australia
Kolumbia	24,4	25,7	1,9	1,9	Colombia
<b>Polska</b>	<b>6,1</b>	<b>5,6</b>	<b>0,5</b>	<b>0,4</b>	<b>Poland</b>

## TRZODA CHLEWNA PIGS

<b>ŚWIAT</b>	<b>896,2</b>	<b>989,8</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>WORLD</b>
w tym:					of which:
Chiny	437,5	510,6	48,8	51,6	China
Stany Zjednoczone	59,3	61,4	6,6	6,2	United States
Brazylia	31,6	34,1	3,5	3,4	Brazil
Wietnam	20,2	26,9	2,3	2,7	Viet Nam
Niemcy	25,6	26,5	2,9	2,7	Germany
Hiszpania	22,4	25,1	2,5	2,5	Spain
<b>Polska</b>	<b>17,1</b>	<b>18,9</b>	<b>1,9</b>	<b>1,9</b>	<b>Poland</b>
Meksyk	16,1	15,4	1,8	1,6	Mexico
Francja	14,9	14,8	1,7	1,5	France
Kanada	12,9	14,7	1,4	1,5	Canada

# PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 35 (330). PRODUKCJA MIĘSA I MLEKA  
PRODUCTION OF MEAT AND MILK

Wyszczególnienie	2000	2006	2000	2006		Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 mieszkańca w kg per capita in kg		
MIĘSO Z UBOJU <sup>a</sup> MEAT FROM SLAUGHTERED ANIMALS <sup>a</sup>						
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>234870</b>	<b>272884</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>41,4</b>	<b>TOTAL</b>
w tym mięso:						of which meat:
wołowe i cielesce . . . . .	59912	64216	25,5	23,5	9,7	beef and veal
wieprzowe . . . . .	90117	105604	38,4	38,7	16,0	pork
drobiowe . . . . .	69715	85295	29,7	31,3	12,9	poultry
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	62994	81733	26,8	30,0	62,3	China
Stany Zjednoczone . . . . .	37643	41081	16,0	15,1	137,2	United States
Brazylia . . . . .	15434	19783	6,6	7,2	105,9	Brazil
Niemcy . . . . .	6263	6868	2,7	2,5	83,3	Germany
Indie . . . . .	5166	6103	2,2	2,2	5,5	India
Meksyk . . . . .	4462	5331	1,9	2,0	51,2	Mexico
Hiszpania . . . . .	4908	5293	2,1	1,9	118,8	Spain
Francja . . . . .	6296	5206	2,7	1,9	85,2	France
Rosja . . . . .	4444	5153	1,9	1,9	36,2	Russian Federation
Kanada . . . . .	3999	4493	1,7	1,6	138,0	Canada
<b>Polska . . . . .</b>	<b>2887</b>	<b>3575</b>	<b>1,2</b>	<b>1,3</b>	<b>93,8</b>	<b>Poland</b>
MLEKO KROWIE COWS' MILK						
<b>ŚWIAT . . . . .</b>	<b>490850</b>	<b>549693</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>83,4</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone . . . . .	76023	82463	15,5	15,0	275,5	United States
Indie . . . . .	32967	39775	6,7	7,2	35,5	India
Chiny . . . . .	8632	32249	1,8	5,9	24,6	China
Rosja . . . . .	31959	31074	6,5	5,7	218,2	Russian Federation
Niemcy . . . . .	28331	28453	5,8	5,2	345,1	Germany
Brazylia . . . . .	20380	25333	4,2	4,6	135,6	Brazil
Francja . . . . .	24999	24195	5,1	4,4	395,9	France
W. Brytania . . . . .	14488	14577	3,0	2,7	240,9	United Kingdom
Nowa Zelandia . . . . .	12235	14498	2,5	2,6	3501,1	New Zealand
Ukraina . . . . .	12436	12988	2,5	2,4	277,8	Ukraine
<b>Polska . . . . .</b>	<b>11889</b>	<b>11982</b>	<b>2,4</b>	<b>2,2</b>	<b>314,2</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej; dane nie obejmują podrobów i tłuszczy poubojowych.

<sup>a</sup> In terms of dressed carcass weight; data exclude offals and slaughter fats.

TABL. 36 (331). POŁOWY MORSKIE I SŁODKOWODNE<sup>a</sup>  
SEA AND FRESHWATER FISH CATCHES<sup>a</sup>

Wyszczególnienie	2000	2005	2000	2005		Specification
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>OGÓŁEM . . . . .</b>	<b>96861</b>	<b>94572</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>14,5</b>	<b>TOTAL</b>
w tym połowy morskie	88041	85033	90,9	89,9	13,1	of which catches in marine fishing areas
w tym:						of which:
ryby morskie . . . . .	71771	69576	74,1	73,6	10,7	sea fishes
w tym:						of which:
dorszowate . . . . .	8696	8965	9,0	9,5	1,4	cods, hakes, haddocks
śledziowate . . . . .	24918	22403	25,7	23,7	3,4	herrings, sardines, anchovies
skorupiaki i mięczaki . .	13213	12342	13,6	13,0	1,9	crustaceans and molluscs
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	17192	17362	17,7	18,4	13,3	China
Peru . . . . .	10659	9394	11,0	9,9	335,9	Peru
Stany Zjednoczone . . . . .	4760	4925	4,9	5,2	16,6	United States
Chile . . . . .	4548	4740	4,7	5,0	290,9	Chile
Indonezja . . . . .	4126	4389	4,3	4,6	19,7	Indonesia
Japonia . . . . .	5107	4179	5,3	4,4	32,6	Japan
Indie . . . . .	3726	3481	3,8	3,7	3,2	India
Rosja . . . . .	4027	3241	4,2	3,4	22,6	Russian Federation
Tajlandia . . . . .	2997	2599	3,1	2,7	40,5	Thailand
Norwegia . . . . .	2892	2547	3,0	2,7	551,6	Norway
<b>Polska . . . . .</b>	<b>239</b>	<b>190</b>	<b>0,2</b>	<b>0,2</b>	<b>5,0</b>	<b>Poland</b>

<sup>a</sup> Dane nie uwzględniają hodowli, w tym w przybrzeżnych wodach morskich i w zbiornikach słodkowodnych.<sup>a</sup> Data exclude all kind of fishing farming, of which mariculture and aquaculture.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 37 (332). DYNAMIKA PRODUKCJI PRZEMYSŁOWEJ (ceny stałe)  
INDICES OF INDUSTRIAL PRODUCTION (constant prices)

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni=100 previous year=100				2000= =100		
<b>ŚWIAT WORLD</b>	<b>97,8</b>	<b>100,2</b>	<b>102,4</b>	<b>104,1</b>	<b>103,1</b>	<b>104,8</b>	<b>112,9</b>
w tym: of which:							
Australia Australia	103,7	101,0	102,1	99,7	100,6	100,6	107,8
Austria Austria	103,0	100,8	102,1	106,2	104,2	107,7	126,3
Belgia Belgium	99,6	101,4	100,7	103,4	99,6	105,0	110,0
Brazylia <sup>a</sup> Brazil <sup>a</sup>	101,6	102,8	100,0	108,4	103,0	102,8	119,9
Bulgaria Bulgaria	102,2	104,6	114,1	117,0	106,7	105,9	161,3
Cypr Cyprus	99,7	100,1	108,0	101,9	100,8	100,9	111,7
Dania <sup>a</sup> Denmark <sup>a</sup>	101,6	101,4	100,2	100,0	101,6	103,5	108,6
Estonia Estonia	108,9	108,2	111,0	110,5	111,0	107,3	172,0
Finlandia Finland	100,1	102,1	101,2	105,4	100,1	107,8	117,6
Francja France	101,3	98,7	99,6	102,5	100,2	100,5	102,8
Grecja Greece	98,2	100,8	100,3	101,2	98,9	100,7	100,1
Hiszpania Spain	98,8	100,1	101,6	101,8	100,1	103,7	106,2
Irlandia Ireland	110,1	107,2	104,7	100,3	103,0	105,1	134,1
Japonia Japan	93,6	98,8	103,1	105,3	101,2	104,5	106,3
Kanada Canada	96,2	101,8	100,0	102,2	101,7	99,4	101,2
Litwa Lithuania	116,0	103,0	116,2	110,9	107,1	107,3	176,9
Luksemburg Luxembourg	103,5	102,4	103,6	103,9	100,6	102,0	117,1
Łotwa Latvia	106,9	105,8	106,5	106,0	105,6	104,8	141,4
Meksyk <sup>b</sup> Mexico <sup>b</sup>	96,6	99,8	99,9	104,2	101,7	105,0	107,1
Niderlandy Netherlands	101,0	100,9	98,6	104,1	98,9	101,2	104,7
Niemcy Germany	100,1	99,0	100,4	103,0	103,4	105,8	112,2
Norwegia Norway	98,6	100,7	96,0	102,3	99,2	97,6	94,4
Polska Poland	<b>100,6</b>	<b>101,1</b>	<b>108,3</b>	<b>112,6</b>	<b>103,7</b>	<b>111,2</b>	<b>143,0</b>
Portugalia Portugal	103,1	99,5	100,1	97,4	100,3	102,8	103,1
Republika Czeska Czech Republic	106,7	101,9	105,5	109,6	106,6	111,2	149,0
Rep. Pd. Afryki South Africa	102,2	103,5	100,3	104,8	102,1	103,2	117,1
Rosja Russian Federation	102,9	103,2	108,9	108,3	104,0	103,9	135,3
Rumunia Romania	108,5	104,5	103,4	104,5	102,4	107,7	135,0
Slowacja Slovakia	106,9	106,3	104,9	104,2	103,2	110,1	141,1
Słowenia Slovenia	102,9	102,4	101,4	105,5	103,3	106,2	123,7
Stany Zjednoczone United States	96,5	100,0	101,1	102,5	103,2	103,9	107,2
Szwajcaria Switzerland	99,3	94,9	100,0	104,5	102,6	107,8	108,9
Szwecja Sweden	98,9	100,0	101,3	105,3	102,7	103,0	111,5
Turcja Turkey	91,3	109,4	108,8	109,7	105,5	105,9	133,1
Ukraina Ukraine	112,9	106,6	115,9	111,8	102,8	105,7	169,7
Węgry Hungary	103,9	103,3	106,6	107,4	107,4	109,9	145,1
W. Brytania United Kingdom	98,6	98,0	99,7	100,8	98,1	100,1	95,4
Włochy Italy	99,2	98,7	99,0	100,9	98,2	102,2	98,1

a Bez wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę. b Łącznie z budownictwem.

a Excluding electricity, gas and water supply. b Including construction.

# 21

## PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 38 (333). PRODUKCJA SUROWCÓW ENERGETYCZNYCH (w ekwiwalencie węgla kamiennego<sup>a</sup>)  
PRODUCTION OF POWER RAW MATERIALS (in hard coal equivalent<sup>a</sup>)

Kraje	2000	2004	2000	2004	Countries
	w mln t in mln t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>13140</b>	<b>13849</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2151</b>
w tym:					<b>WORLD</b>
Stany Zjednoczone	2444	2036	18,6	14,7	of which: <i>United States</i>
Chiny	1023	1775	7,8	12,8	<i>China</i>
Rosja	1418	1658	10,8	12,0	<i>Russian Federation</i>
Arabia Saudyjska	695	792	5,3	5,7	<i>Saudi Arabia</i>
Kanada	549	562	4,2	4,1	<i>Canada</i>
Indie	370	429	2,8	3,1	<i>India</i>
Iran	361	405	2,7	2,9	<i>Iran, Islamic Republic of</i>
Australia	334	354	2,5	2,6	<i>Australia</i>
Meksyk	322	340	2,5	2,5	<i>Mexico</i>
Indonezja	307	335	2,3	2,4	<i>Indonesia</i>
<b>Polska</b>	<b>139</b>	<b>138</b>	<b>1,1</b>	<b>1,0</b>	<b>3609</b>
					<b>Poland</b>

a Patrz notkę b do tabl. 7 na str. 506.

a See the footnote b to the table 7 on page 506.

TABL. 39 (334). WYDOBYCIE WĘGŁA KAMIENNEGO  
PRODUCTION OF HARD COAL

Kraje	2000	2005	2000	2005	Countries
	w mln t in mln t	udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>3622,8</b>	<b>4934,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>757</b>
w tym:					<b>WORLD</b>
Chiny	1231,2	2158,9	34,0	43,8	of which: <i>China</i>
Stany Zjednoczone <sup>a</sup>	894,0	962,4	24,7	19,5	<i>United States<sup>a</sup></i>
Indie	311,4	403,0	8,6	8,2	<i>India</i>
Australia <sup>a</sup>	239,4	304,9	6,6	6,2	<i>Australia<sup>a</sup></i>

a Łącznie z węglem podbitumicznym.

a Including sub-bituminous coal.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 39 (334). WYDOBYCIE WĘGŁA KAMIENNEGO (dok.)  
PRODUCTION OF HARD COAL (cont.)

Kraje	2000	2005	2000	2005		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
Rep. Pd. Afryki . . . . .	224,2	245,0	6,2	5,0	5225	South Africa
Rosja . . . . .	152,5	202,9	4,2	4,1	1415	Russian Federation
Indonezja . . . . .	76,6	152,2	2,1	3,1	683	Indonesia
<b>Polska</b> . . . . .	<b>103,3</b>	<b>97,9</b>	<b>2,9</b>	<b>2,0</b>	<b>2566</b>	<b>Poland</b>
Kazachstan . . . . .	74,9	82,8	2,1	1,7	5452	Kazakhstan
Ukraina . . . . .	61,6	60,0	1,7	1,2	1274	Ukraine

TABL. 40 (335). WYDOBYCIE ROPY NAFTOWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE PETROLEUM

Kraje	2000	2006	2000	2004	Na 1 miesz- kańca w 2006 r. w kg Per capita in 2006 in kg	Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world			
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>3347</b>	<b>3567<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>554<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b> of which:
w tym:						
Arabia Saudyjska . . . . .	411	468	12,3	12,6	19749	Saudi Arabia
Rosja . . . . .	322	480	9,6	12,5	3371	Russian Federation
Stany Zjednoczone . . . . .	288	343	8,6	7,5	1145	United States
Iran . . . . .	188	205	5,6	5,5	2953	Iran, Islamic Republic of
Meksyk . . . . .	156	173	4,7	5,0	1658	Mexico
Chiny . . . . .	163	185	4,9	4,9	141	China
Wenezuela <sup>b</sup> . . . . .	164	171	4,9	4,2	6277	Venezuela <sup>b</sup>
Norwegia . . . . .	158	123	4,7	4,1	26419	Norway
Nigeria . . . . .	109	118	3,2	3,4	881	Nigeria
Kuwejt . . . . .	101	134	3,0	3,3	43588	Kuwait
<b>Polska<sup>c</sup></b> . . . . .	<b>0,7</b>	<b>0,8</b>	<b>0,02</b>	<b>0,02</b>	<b>21</b>	<b>Poland<sup>c</sup></b>

a 2004 r. b Łącznie z kondensatem gazowym. c Ropa naftowa i oleje z minerałów bitumicznych.

a 2004. b Including natural gas liquids. c Crude oil and oils from bituminous minerals.

TABL. 41 (336). PRODUKCJA CUKRU SUROWEGO<sup>a</sup>  
PRODUCTION OF RAW SUGAR<sup>a</sup>

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>136185</b>	<b>155386</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>23,6</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Brazylia . . . . .	17100	29500	12,6	19,0	157,9	Brazil
Indie . . . . .	20223	21073	14,8	13,6	18,8	India
Chiny . . . . .	7039	12320	5,2	7,9	9,4	China
Stany Zjednoczone . . . . .	7955	8456	5,8	5,4	28,2	United States
Rosja . . . . .	4967	5843	3,6	3,8	41,0	Russian Federation
Tajlandia . . . . .	5843	5443	4,3	3,5	84,2	Thailand
Meksyk . . . . .	4985	5282	3,7	3,4	50,8	Mexico
Australia . . . . .	5448	5108	4,0	3,3	247,0	Australia
Francja . . . . .	4590	4495	3,4	2,9	73,6	France
Kolumbia . . . . .	2391	4171	1,8	2,7	95,7	Colombia
<b>Polska<sup>b</sup></b> . . . . .	<b>2233</b>	<b>1755</b>	<b>1,6</b>	<b>1,1</b>	<b>46,0</b>	<b>Poland<sup>b</sup></b>

*a, b Dane dotyczą cukru: a — z buraków cukrowych i trzciny cukowej, b — z buraków cukrowych.**a, b Data concern sugar: a — from beets and sugar cane, b — from beets only.*TABL. 42(337). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTURY  
PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b> . . . . .	<b>324061</b>	<b>365139</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>55</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Stany Zjednoczone . . . . .	86252	84317	26,6	23,1	282	United States
Chiny <sup>a</sup> . . . . .	34894	57983	10,8	15,9	44	China <sup>a</sup>
Japonia . . . . .	31828	29473	9,8	8,1	231	Japan
Niemcy . . . . .	18182	22655	5,6	6,2	275	Germany

*a Łącznie z Hongkongiem, Makau i Prowincją Tajwan.**a Including Hong Kong, Macau and Taiwan Province.*

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 42 (337). PRODUKCJA PAPIERU I TEKTURY (dok.)  
PRODUCTION OF PAPER AND PAPERBOARD (cont.)

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
Kanada . . . . .	20959	18176	6,5	5,0	558	Canada
Finlandia . . . . .	13509	14149	4,2	3,9	2687	Finland
Szwecja . . . . .	10782	12066	3,3	3,3	1329	Sweden
Republika Korei . . . . .	9308	11040	2,9	3,0	230	Korea, Republic of
Francja . . . . .	9129	10008	2,8	2,7	164	France
Włochy . . . . .	10006	10006	3,1	2,7	170	Italy
<b>Polska . . . . .</b>	<b>1934</b>	<b>2857</b>	<b>0,6</b>	<b>0,8</b>	<b>75</b>	<b>Poland</b>

TABL. 43 (338). PRODUKCJA KWASU SIARKOWEGO<sup>a</sup> (w przeliczeniu na 100%)  
PRODUCTION OF SULPHURIC ACID<sup>a</sup> (in terms of 100%)

Kraje	2000	2003	2000	2003		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT . . . . .</b>	<b>89057</b>	<b>100996</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>15,9</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	24270	33712	27,3	33,4	26,2	China
Rosja . . . . .	8258	8759	9,3	8,7	60,5	Russian Federation
Japonia . . . . .	7059	6534	7,9	6,5	51,2	Japan
Indie . . . . .	5540	6076	6,2	6,0	5,7	India
Brazylia . . . . .	5221	6047	5,9	6,0	33,9	Brazil
Kanada . . . . .	3804	3887 <sup>b</sup>	4,3	4,0 <sup>b</sup>	124,4 <sup>b</sup>	Canada
Chile . . . . .	2363	2866	2,7	2,8	187,0	Chile
<b>Polska . . . . .</b>	<b>1975</b>	<b>1980</b>	<b>2,2</b>	<b>2,0</b>	<b>51,8</b>	<b>Poland</b>
Francja . . . . .	2181	1624	2,4	1,6	27,2	France
Niemcy . . . . .	1474	1536	1,7	1,5	18,6	Germany

a Łącznie z oleum. b 2002 r.

a Including oleum. b 2002.

# 21

## PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 44 (339). PRODUKCJA CEMENTU  
PRODUCTION OF CEMENT

Kraje	2000	2005	2000	2005		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>1660,0</b>	<b>2310,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>355</b>	<b>WORLD</b> <i>of which:</i>
w tym:						
Chiny	597,0	1038,3	36,0	44,9	796	China
Indie	95,0	145,0	5,7	6,3	131	India
Stany Zjednoczone <sup>a</sup>	89,5	100,9	5,4	4,4	340	United States <sup>a</sup>
Japonia	81,1	69,6	4,9	3,0	544	Japan
Republika Korei	51,3	51,4	3,1	2,2	1064	Korea, Republic of
Hiszpania	38,2	50,3	2,3	2,2	1142	Spain
Rosja	32,4	48,7	2,0	2,1	340	Russian Federation
Włochy	38,9	46,4	2,3	2,0	800	Italy
Turcja	35,8	42,8	2,2	1,9	594	Turkey
Tajlandia	25,5	37,9	1,5	1,6	590	Thailand
<b>Polska</b>	<b>15,0</b>	<b>12,6</b>	<b>0,9</b>	<b>0,5</b>	<b>331</b>	<b>Poland</b>

a Łącznie z Portoryko.

a Including Puerto Rico.

TABL. 45 (340). PRODUKCJA STALI SUROWEJ  
PRODUCTION OF CRUDE STEEL

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT</b>	<b>847,7</b>	<b>1250,0</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>190</b>	<b>WORLD</b> <i>of which:</i>
w tym:						
Chiny	127,2	422,7	15,0	33,8	322	China
Japonia	106,4	116,2	12,6	9,3	910	Japan
Stany Zjednoczone	101,8	98,6	12,0	7,9	329	United States
Rosja	59,1	70,8	7,0	5,7	497	Russian Federation

# PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 45(340). PRODUKCJA STALI SUROWEJ (dok.)  
PRODUCTION OF CRUDE STEEL (cont.)

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w mln t in mln t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
Indie . . . . .	26,9	49,5	3,2	4,0	44	India
Republika Korei . . . . .	43,1	48,5	5,1	3,9	1010	Korea, Republic of
Niemcy . . . . .	46,4	47,2	5,5	3,8	573	Germany
Ukraina . . . . .	31,8	40,9	3,7	3,3	875	Ukraine
Włochy . . . . .	26,8	31,6	3,2	2,5	537	Italy
Brazylia . . . . .	27,9	30,9	3,3	2,5	165	Brazil
<b>Polska . . . . .</b>	<b>10,5</b>	<b>10,0</b>	<b>1,2</b>	<b>0,8</b>	<b>262</b>	<b>Poland</b>

TABL. 46(341). PRODUKCJA MIEDZI RAFINOWANEJ  
PRODUCTION OF REFINED COPPER

Kraje	2000	2006	2000	2006		Countries
	w tys. t in thous. t		udział w świecie w % in % of the world	na 1 miesz- kańca w kg per capita in kg		
<b>ŚWIAT . . . . .</b>	<b>14816</b>	<b>17437</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2,6</b>	<b>WORLD</b>
w tym:						of which:
Chiny . . . . .	1371	2999	9,3	17,2	2,3	China
Chile . . . . .	2668	2811	18,0	16,1	171,0	Chile
Japonia . . . . .	1437	1532	9,7	8,8	12,0	Japan
Stany Zjednoczone . . . . .	1802	1252	12,2	7,2	4,2	United States
Rosja . . . . .	824	959	5,6	5,5	6,7	Russian Federation
Indie . . . . .	259	659	1,7	3,8	0,6	India
Niemcy . . . . .	710	658	4,8	3,8	8,0	Germany
<b>Polska . . . . .</b>	<b>518</b>	<b>578</b>	<b>3,5</b>	<b>3,3</b>	<b>15,2</b>	<b>Poland</b>
Republika Korei . . . . .	471	576	3,2	3,3	12,0	Korea, Republic of
Peru . . . . .	452	508	3,0	2,9	18,4	Peru

# 21

## PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 47 (342). PRODUKCJA ODBIORNIKÓW TELEWIZYJNYCH  
PRODUCTION OF TELEVISION RECEIVERS

Kraje	2000		2003		2000		2003		Countries
	w tys. szt in thous. units		udział w świecie w % in % of the world		na 1000 ludności w szt per 1000 population in units				
<b>ŚWIAT</b>	<b>131471</b>	<b>187168</b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>29,4</b>	<b>WORLD</b>			
w tym:						of which:			
Chiny	45012	75302 <sup>a</sup>	34,2 <sup>a</sup>	40,2 <sup>b</sup>	58,4	China			
Indonezja	21519 <sup>a</sup>	23680 <sup>b</sup>	15,2 <sup>a</sup>	14,4 <sup>b</sup>	112,2 <sup>b</sup>	Indonesia			
Turcja	8789	15036	6,7	8,0	213,0	Turkey			
Malezja	10551	9915	8,0	5,3	393,1	Malaysia			
Stany Zjednoczone <sup>c</sup>	9272	8221	7,1	4,4	28,2	United States <sup>c</sup>			
Republika Korei	10054	7336	7,6	3,9	153,1	Korea, Republic of			
<b>Polska<sup>d</sup></b>	<b>6287</b>	<b>6818</b>	<b>4,8</b>	<b>3,6</b>	<b>178,5</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>			
Francja	4203	5657	3,2	3,0	94,6	France			
Brazylia	6078	5603	4,6	3,0	31,4	Brazil			
Indie	2399	3572	1,8	1,9	3,4	India			

a 2001 r. b 2002 r. c Dostawy. d Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów.  
a 2001. b 2002. c Shipments. d Including monitors, excluding used for computers.

TABL. 48 (343). PRODUKCJA ENERGII ELEKTRYCZNEJ  
PRODUCTION OF ELECTRICITY

Kraje	2000		2006		2000		2004		Countries
	w TW·h in TW·h		udział w świecie w % in % of the world		Na 1 mieszkańca w 2006 r. w kW·h Per capita in 2006 in kW·h				
<b>ŚWIAT</b>	<b>15481</b>	<b>17533<sup>a</sup></b>	<b>100,0</b>	<b>100,0</b>	<b>2724<sup>a</sup></b>	<b>WORLD</b>			
w tym:						of which:			
Stany Zjednoczone <sup>bc</sup>	4052	4053 <sup>a</sup>	26,2	23,8	13540	United States <sup>bc</sup>			
Chiny	1356	2194 <sup>a</sup>	8,8	12,5	1689 <sup>a</sup>	China			
Japonia	1058	899 <sup>c</sup>	6,8	6,2	7038 <sup>c</sup>	Japan			
Rosja	878	991	5,7	5,3	6963	Russian Federation			
Indie	561	666 <sup>a</sup>	3,6	3,8	616 <sup>a</sup>	India			
Niemcy	571	540	3,7	3,5	6554	Germany			
Kanada	606	585	3,9	3,4	17976	Canada			
Francja	541	572 <sup>a</sup>	3,5	3,3	9530 <sup>a</sup>	France			
W. Brytania	377	399	2,4	2,3	6599	United Kingdom			
Brazylia	349	416	2,3	2,2	2227	Brazil			
<b>Polska</b>	<b>145</b>	<b>161</b>	<b>0,9</b>	<b>0,9</b>	<b>4235</b>	<b>Poland</b>			

a 2004 r. b Produkcja netto. c Tylko usługi komunalne.

a 2004. b Net production. c Public utilities only.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 49 (344). TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW  
RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2000	2004	Countries
	w mld t·km	in bn t·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	3146 <sup>a</sup>	2271 <sup>b</sup>	United States
Chiny . . . . .	1377	1929	China
Rosja . . . . .	1373	1802	Russian Federation
Indie . . . . .	312	381 <sup>b</sup>	India
Kanada . . . . .	322	318 <sup>b</sup>	Canada
Ukraina . . . . .	173	234	Ukraine
Brazylia <sup>c</sup> . . . . .	155	206	Brazil <sup>c</sup>
Kazachstan . . . . .	125	163	Kazakhstan
Australia . . . . .	134	158 <sup>b</sup>	Australia
Niemcy . . . . .	76,0	86,4	Germany
<b>Polska</b> . . . . .	<b>54,4</b>	<b>52,3</b>	<b>Poland</b>

a Tylko kolejki I klasy. b 2003 r. c Łącznie z przewozami własnymi kolei, zwierzętami, bagażami i paczkami pocztowymi.

a Class I railways only. b 2003. c Including service traffic, animals, baggage and parcels.

TABL. 50 (345). TRANSPORT KOLEJOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW  
RAILWAY TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2000	2004	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Chiny . . . . .	453	571	China
Indie . . . . .	457	541 <sup>a</sup>	India
Japonia . . . . .	385	385	Japan
Rosja . . . . .	167	164	Russian Federation
Australia . . . . .	.	113 <sup>a</sup>	Australia
Francja . . . . .	69,9	74,3	France
Niemcy . . . . .	75,1	72,6	Germany
Ukraina . . . . .	51,8	51,7	Ukraine
Egipt . . . . .	57,9	52,7	Egypt
Włochy . . . . .	47,1	46,7 <sup>b</sup>	Italy
<b>Polska</b> <sup>c</sup> . . . . .	<b>24,1</b>	<b>18,7</b>	<b>Poland</b> <sup>c</sup>

a 2003 r. b 2001 r. c Łącznie z pasażerami korzystającymi z bezpłatnych przejazdów.

a 2003. b 2001. c Including passengers transported free of charge.

**TABL. 51 (346). TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW**  
 ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2000	2003	Countries
	w mld t·km	in bn t·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	1568	1534 <sup>a</sup>	United States
Japonia . . . . .	313	312 <sup>b</sup>	Japan
Niemcy . . . . .	281	291	Germany
Francja . . . . .	186	189	France
Kanada . . . . .	165	185	Canada
Hiszpania . . . . .	134	180	Spain
Włochy . . . . .	185	163	Italy
W. Brytania . . . . .	168	154	United Kingdom
Turcja . . . . .	162	151	Turkey
<b>Polska</b> . . . . .	<b>75,0</b>	<b>86,0</b>	<b>Poland</b>

a 2001 r. b 2002 r.

**TABL. 52 (347). TRANSPORT SAMOCHODOWY — PRZEWOZY PASAŻERÓW**  
 ROAD TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2000	2003	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	259	134 <sup>a</sup>	United States
Rosja . . . . .	200 <sup>b</sup>	.	Russian Federation
Włochy . . . . .	.	98,0	Italy
Japonia . . . . .	87,0	86,0 <sup>c</sup>	Japan
Niemcy . . . . .	.	75,8	Germany
Hiszpania . . . . .	18,2	50,1	Spain
W. Brytania . . . . .	.	46,0	United Kingdom
Francja . . . . .	45,3	42,6	France
<b>Polska<sup>d</sup></b> . . . . .	<b>31,7</b>	<b>30,0</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>
Kanada . . . . .	.	22,0	Canada

a 2001 r. b 1999 r. c 2002 r. d Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej.

a 2001. b 1999. c 2002. d Excluding transport by urban road transport fleet.

# PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 53 (348). SAMOCHODY CIĘŻAROWE W UŻYTKOWANIU<sup>a</sup>

Stan w końcu roku

COMMERCIAL VEHICLES IN USE

End of year

Kraje	2000	2004	Countries
	w tys. szt	in thous. units	
Japonia	18464	17014	Japan
Indie <sup>c</sup>	8438	10889 <sup>b</sup>	India <sup>d</sup>
Chiny	7164	8930	China
Stany Zjednoczone	8769	8689 <sup>b</sup>	United States
Francja	5933	6424 <sup>b</sup>	France <sup>c</sup>
Meksyk <sup>d</sup>	5255	6289 <sup>e</sup>	Mexico <sup>d</sup>
Hiszpania	3978	4666	Spain
Rosja	4122	4470	Russian Federation
Tajlandia <sup>f</sup>	4220	4366	Thailand <sup>f</sup>
Republika Korei <sup>g</sup>	3938	4267	Korea, Republic of <sup>g</sup>
<b>Polska<sup>g◆</sup></b>	<b>1677<sup>h</sup></b>	<b>2188<sup>h</sup></b>	<b>Poland<sup>g◆</sup></b>

<sup>a</sup> Łącznie z traktorami, przyczepami i trzykotowymi pojazdami pasażerskimi. <sup>b</sup> 2003 r. <sup>c</sup> Łącznie z przyczepami i naczepami liczącymi mniej niż 10 lat. <sup>d</sup> Łącznie z pojazdami użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. <sup>e</sup> 2002 r. <sup>f</sup> Łącznie z pick-upami, taksówkami do wynajęcia oraz małymi podmiejskimi autobusami. <sup>g</sup> Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych. <sup>h</sup> Bez samochodów ciężarowo-osobowych, łącznie z autobusami i ciągnikami siodłowymi.

*a Including tractors, trailers and three wheeled passengers and goods vehicles. b 2003. c Including trailers and semi-trailers less than 10 years old. d Including vehicles operated by police or other governmental security organizations. e 2002. f Including pick-ups, taxi cars for hire small rural buses. g Data concern registered vehicles only. h Excluding vans and pick-ups, including buses, coaches and road tractors.*

TABL. 54 (349). SAMOCHODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU<sup>a</sup>

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE<sup>a</sup>

End of year

Kraje	2000	2004	Countries
	w tys. szt	in thous. units	
Stany Zjednoczone <sup>b</sup>	212706	222701 <sup>c</sup>	United States <sup>b</sup>
Japonia <sup>d</sup>	52738	55995	Japan <sup>d</sup>
Niemcy	42840	45023	Germany
Włochy	32584	33973	Italy
Francja	28060	29700	France

<sup>a</sup> Dane dotyczą samochodów z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób (wliczając kierowcę) oraz samochodów terenowych typu „jeep”. <sup>b</sup> Łącznie z mini-vanami, pojazdami sportowymi oraz pick-upami. <sup>c</sup> 2003 r. <sup>d</sup> Łącznie z samochodami przewożącymi do 10 osób.

*a Data concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons (including the driver) and "jeep" type terrain vehicles. b Including mini-vans, sport utility vehicles and pick-up trucks. c 2003. d Including cars with seating capacity of up to 10 persons.*

TABL. 54 (349). SAMOCHODY OSOBOWE W UŻYTKOWANIU<sup>a</sup> (dok.)

Stan w końcu roku

PASSENGER CARS IN USE<sup>a</sup> (cont.)

End of year

Kraje	2000	2004	Countries
	w tys. szt in thous. units		
W. Brytania	25067	27807	United Kingdom
Rosja	20247	24091	Russian Federation
Hiszpania	17449	19542	Spain
Kanada <sup>e</sup>	16861	17920	Canada <sup>e</sup>
Chiny	8537	17359	China
<b>Polska<sup>f</sup></b>	<b>9991</b>	<b>11975</b>	<b>Poland<sup>f</sup></b>

<sup>a</sup> Dane dotyczą samochodów z miejscami siedzącymi dla nie więcej niż 9 osób (wliczając kierowcę) oraz samochodów terenowych typu „jeep”. <sup>e</sup> Łącznie z pojazdami użytkowymi przez policję i inne agendy rządowe. <sup>f</sup> Dane dotyczą pojazdów zarejestrowanych.

<sup>a</sup> Data concern passenger cars with seating capacity for not more than 9 persons (including the driver) and "jeep" type terrain vehicles. <sup>e</sup> Including vehicles operated by police or other governmental security organizations. <sup>f</sup> Data concern registered vehicles only.

TABL. 55 (350). TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY ŁADUNKÓW

AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF GOODS

Kraje	2000	2006	Countries
	w mld t-km in bn t-km		
Stany Zjednoczone	39,6	37,3	United States
Japonia	8,6	8,5	Japan
Niemcy <sup>a</sup>	8,6 <sup>a</sup>	8,1	Germany <sup>a</sup>
Singapur	7,2	8,0	Singapore
Chiny	3,9	7,5 <sup>b</sup>	China
Republika Korei	.	7,4	Korea, Republic of
Hongkong <sup>c</sup>	0,4	7,2	Hong Kong <sup>c</sup>
W. Brytania	6,2	6,2	United Kingdom
Francja	5,0	5,9	France
Zjedn. Emiraty Arabskie	1,6	5,0	United Arab Emirates
<b>Polska<sup>d</sup></b>	<b>0,09</b>	<b>0,1</b>	<b>Poland<sup>d</sup></b>

<sup>a</sup> Tylko linie Lufthansa. <sup>b</sup> 2005 r. <sup>c</sup> Tylko linie Cathay Pacific and Dragon Air. <sup>d</sup> Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

<sup>a</sup> Lufthansa only. <sup>b</sup> 2005. <sup>c</sup> Cathay Pacific and Dragon Air only. <sup>d</sup> Scheduled and non-scheduled air transport.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 56 (351). TRANSPORT LOTNICZY — PRZEWOZY PASAŻERÓW  
AIR TRANSPORT — TRANSPORT OF PASSENGERS

Kraje	2000	2006	Countries
	w mld pas·km	in bn pass·km	
Stany Zjednoczone . . . . .	1110	1252	<i>United States</i>
Chiny . . . . .	91,0	232	<i>China</i>
Japonia . . . . .	202	148	<i>Japan</i>
Niemcy <sup>a</sup> . . . . .	95,2	144	<i>Germany<sup>a</sup></i>
W. Brytania . . . . .	204	128	<i>United Kingdom</i>
Francja . . . . .	91,8	123	<i>France</i>
Singapur . . . . .	86,1	89,9	<i>Singapore</i>
Australia <sup>b</sup> . . . . .	82,4	80,6	<i>Australia<sup>b</sup></i>
Hiszpania . . . . .	52,3	77,1	<i>Spain</i>
Republika Korei . . . . .	62,8	74,2	<i>Korea, Republic of</i>
<b>Polska<sup>c</sup> . . . . .</b>	<b>6,0</b>	<b>11,6</b>	<b>Poland<sup>c</sup></b>

a Tylko linie Lufthansa. b Tylko linie Quantas. c Dane dotyczą transportu rozkładowego i pozarozkładowego.

a Lufthansa only. b Quantas only. c Scheduled and non-scheduled air transport.

TABL. 57 (352). ABONENCI TELEFONICZNI  
TELEPHONE SUBSCRIBERS

Kraje	2000	2004	2000	2004	Countries
	abonenci telefonii przewodowej <sup>a</sup> fixed line telephone subscribers <sup>a</sup>	abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) cellular telephone subscribers			
	na 1000 ludności	per 1000 population			
Australia . . . . .	541	546	447	817	<i>Australia</i>
Austria . . . . .	493	459	754	986	<i>Austria</i>
Belgia . . . . .	494	460	552	877	<i>Belgium</i>
Brazylia . . . . .	178	235	133	363	<i>Brazil</i>
Bulgaria . . . . .	360	354	92	613	<i>Bulgaria</i>
Chiny . . . . .	114	238	67	258	<i>China</i>
Cypr . . . . .	634	518	314	866	<i>Cyprus</i>
Dania . . . . .	719	647	742	957	<i>Denmark</i>
Estonia . . . . .	382	340	407	936	<i>Estonia</i>
Finlandia . . . . .	550	454	720	955	<i>Finland</i>

a Standardowe łącza główne.

a Standard main line.

TABL. 57 (352). ABONENCI TELEFONICZNI (dok.)  
 TELEPHONE SUBSCRIBERS (cont.)

Kraje	2000	2004	2000	2004	Countries
	abonenci telefonii przewodowej <sup>a</sup> fixed line telephone subscribers <sup>a</sup>	abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) cellular telephone subscribers	na 1000 ludności	per 1000 population	
Francja	574	560	491	742	France
Grecja	516	470	541	1003	Greece
Hiszpania	425	432	603	882	Spain
Irlandia	482	505	647	939	Ireland
Japonia	488	460	526	716	Japan
Kanada	663	632 <sup>b</sup>	284	470	Canada
Litwa	339	238	150	995	Lithuania
Luksemburg	757	798 <sup>bc</sup>	693	1190 <sup>b</sup>	Luxembourg
Łotwa	309	276	169	665	Latvia
Malta	524	521 <sup>b</sup>	293	727 <sup>b</sup>	Malta
Meksyk	124	172	141	365	Mexico
Niderlandy	621	484	675	911	Netherlands
Niemcy	610	661	586	864	Germany
Norwegia	535	486 <sup>b</sup>	750	911 <sup>b</sup>	Norway
Połska	281 <sup>d</sup>	293 <sup>d</sup>	176 <sup>e</sup>	605 <sup>e</sup>	Poland
Portugalia	413	421	652	979	Portugal
Republika Czeska	379	337	425	1055	Czech Republic
Rep. Afryki	109	104 <sup>b</sup>	184	362	South Africa
Rosja	218	253 <sup>b</sup>	22,0	516	Russian Federation
Rumunia	176	197	113	474	Romania
Slowacja	315	231	206	794	Slovakia
Slowenia	396	407 <sup>b</sup>	613	882 <sup>b</sup>	Slovenia
Stany Zjednoczone	676	559	384	616 <sup>f</sup>	United States
Szwajcaria	721	708	639	849	Switzerland
Szwecja	759	766 <sup>b</sup>	719	1035	Sweden
Turcja	270	265	237	485	Turkey
Ukraina	213	252	17,0	289	Ukraine
Węgry	372	364	301	864	Hungary
W. Brytania	598	567	738	1026	United Kingdom
Włochy	471	448 <sup>g</sup>	732	1091	Italy

<sup>a</sup> Standardowe łącza główne, <sup>b</sup> 2003 r., <sup>c</sup> łącznie z liniami cyfrowymi, <sup>d</sup> Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej, <sup>e</sup> łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłaata), <sup>f</sup> Dane szacunkowe, <sup>g</sup> Data refer to Telecom Italia Wireline.

<sup>a</sup> Standard main line, <sup>b</sup> 2003, <sup>c</sup> Including digital lines, <sup>d</sup> Data concern operators of the public telecommunication network, <sup>e</sup> Including users (services with pre-paid), <sup>f</sup> Provisional value, <sup>g</sup> Data refer to Telecom Italia Wireline.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 58 (353). KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU I UŻYTKOWNICY INTERNETU  
PERSONAL COMPUTERS IN USE AND INTERNET USERS

Kraje	2000	2005	2000	2005	Countries	
	komputery osobiste w użytkowaniu <sup>a</sup> personal computers in use <sup>a</sup>		użytkownicy Internetu <sup>b</sup> Internet users <sup>b</sup>			
	na 1000 ludności		per 1000 population			
Australia . . . . .	470	683	345	698	Australia	
Austria . . . . .	278	607	332	486	Austria	
Belgia . . . . .	224	348	292	458	Belgium	
Brazylia . . . . .	50,1	105	29,0	195	Brazil	
Bulgaria . . . . .	44,0	59,0	53,0	206	Bulgaria	
Chiny . . . . .	15,9	41,0	17,0	85,0	China	
Cypr . . . . .	221	270 <sup>c</sup>	177	403	Cyprus	
Dania . . . . .	507	656	392	527	Denmark	
Estonia . . . . .	153	483	272	513	Estonia	
Finlandia . . . . .	396	481	372	534	Finland	
Francja . . . . .	304	575	144	430	France	
Grecja . . . . .	71,0	89,0	95,0	180	Greece	
Hiszpania . . . . .	145	277	137	348	Spain	
Irlandia . . . . .	359	494	179	276	Ireland	
Japonia . . . . .	315	542	299	668	Japan	
Kanada . . . . .	419	700	421	520	Canada	
Litwa . . . . .	65,0	155	61,0	358	Lithuania	
Luksemburg . . . . .	456	594 <sup>c</sup>	228	596	Luxembourg	
Łotwa . . . . .	140	217	62,0	448	Latvia	
Malta . . . . .	205	255 <sup>c</sup>	131	751	Malta	

<sup>a</sup> Dotyczy komputerów w prywatnym posiadaniu osób i przeznaczonych do prywatnego użytkowania. <sup>b</sup> Dotyczy osób posiadających dostęp do sieci internetowej. <sup>c</sup> 2002 r.

<sup>a</sup> Personal computers are self contained computers designed for use by a single individual. <sup>b</sup> Internet users are people with access to world wide network. <sup>c</sup> 2002.

**TABL. 58 (353). KOMPUTERY OSOBISTE W UŻYTKOWANIU I UŻYTKOWNICY INTERNETU (dok.)**  
 PERSONAL COMPUTERS IN USE AND INTERNET USERS (cont.)

Kraje	2000	2005	2000	2005	Countries	
	komputery osobiste w użytkowaniu <sup>a</sup> personal computers in use <sup>a</sup>		użytkownicy Internetu <sup>b</sup> Internet users <sup>b</sup>			
	na 1000 ludności per 1000 population					
Meksyk . . . . .	57,6	136	27,0	181	Mexico	
Niderlandy . . . . .	394	682	438	739	Netherlands	
Niemcy . . . . .	336	545	301	455	Germany	
Norwegia . . . . .	489	537	433	735	Norway	
<b>P o l s k a</b> . . . . .	<b>69,1</b>	<b>193</b>	<b>72,0</b>	<b>262</b>	<b>Poland</b>	
Portugalia . . . . .	105	133	249	279	Portugal	
Republika Czeska . . . . .	122	240	97,0	269	Czech Republic	
Rep. Pd. Afryki . . . . .	66,4	85,0	55,0	109	South Africa	
Rosja . . . . .	63,3	122	20,0	152	Russian Federation	
Rumunia . . . . .	32,0	113	36,0	208	Romania	
Słowacja . . . . .	137	358	94,0	464	Slovakia	
Słownenia . . . . .	275	404	151	545	Slovenia	
Stany Zjednoczone . . . . .	572	762	441	630	United States	
Szwajcaria . . . . .	652	865	291	498	Switzerland	
Szwecja . . . . .	507	763	456	764	Sweden	
Turcja . . . . .	38,3	52,0	31,0	222	Turkey	
Ukraina . . . . .	17,6	38,0	7,0	97,0	Ukraine	
Węgry . . . . .	87,0	146	71,0	297	Hungary	
W. Brytania . . . . .	338	600	264	473	United Kingdom	
Włochy . . . . .	180	367	230	478	Italy	

<sup>a</sup> Dotyczy komputerów w prywatnym posiadaniu osób i przeznaczonych do prywatnego użytkowania. <sup>b</sup> Dotyczy osób posiadających dostęp do sieci internetowej.

<sup>a</sup> Personal computers are self contained computers designed for use by a single individual. <sup>b</sup> Internet users are people with access to world wide network.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 59 (354). IMPORT I EKSPORT (ceny bieżące)  
IMPORTS AND EXPORTS (current prices)

Kraje	2000	2006		2000	2006		Countries			
	import — cif imports — cif		eksport — fob exports — fob							
	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD						
<b>ŚWIAT . . . . .</b>	<b>6155,7</b>	<b>11341,3</b>	<b>1720</b>	<b>5983,1</b>	<b>11161,8</b>	<b>1693</b>	<b>WORLD</b>			
w tym:							of which:			
Australia <sup>a</sup> . . . . .	71,5	139,3	6735	63,9	123,3	5963	Australia <sup>a</sup>			
Austria . . . . .	69,0	134,3	16259	64,2	134,2	16235	Austria			
Belgia . . . . .	177,0	351,9	33461	187,9	366,9	34890	Belgium			
Brazylia . . . . .	59,1	95,9	513	55,1	137,8	738	Brazil			
Bulgaria . . . . .	6,5	23,3	3030	4,8	15,1	1966	Bulgaria			
Chiny . . . . .	225,1	791,6	604	249,2	969,4	739	China			
Cypr . . . . .	3,8	7,0	9074	1,0	1,2	1505	Cyprus			
Dania . . . . .	44,4	85,1	15658	50,4	91,7	16873	Denmark			
Estonia . . . . .	4,2	11,9	8848	3,2	8,8	6522	Estonia			
Finlandia . . . . .	33,9	69,4	13190	45,5	77,3	14679	Finland			
Francja . . . . .	311,0	538,3	8808	300,1	489,8	8015	France			
Grecja . . . . .	29,2	59,1	5312	10,7	20,2	1813	Greece			
Hiszpania . . . . .	152,9	326,0	7317	113,3	213,4	4788	Spain			
Irlandia . . . . .	51,4	83,9	19737	77,1	104,6	24621	Ireland			
Japonia . . . . .	379,5	579,6	4538	479,2	649,9	5089	Japan			
Kanada <sup>a</sup> . . . . .	238,8	349,0	10722	276,6	389,5	11968	Canada <sup>a</sup>			
Litwa . . . . .	5,2	19,4	5723	3,5	14,2	4172	Lithuania			
Luksemburg . . . . .	10,7	19,4	42156	8,0	14,2	30742	Luxembourg			
Łotwa . . . . .	3,2	11,4	4998	1,9	5,9	2578	Latvia			

a Import — na warunkach fob.

a Imports — a fob valuation.

TABL. 59 (354). IMPORT I EKSPORT (dok.)  
IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

Kraje	2000	2006		2000	2006		Countries	
		import — cif imports — cif			eksport — fob exports — fob			
	w mld. dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD	w mld. dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD				
Malta . . . . .	3,4	4,1	10057	2,4	2,7	6679	Malta	
Meksyk <sup>a</sup> . . . . .	174,5	256,1	2462	166,4	250,4	2407	Mexico <sup>a</sup>	
Niderlandy . . . . .	198,9	357,9	21899	213,4	399,7	24454	Netherlands	
Niemcy . . . . .	495,5	919,2	11149	550,2	1125,9	13657	Germany	
Norwegia . . . . .	34,4	63,3	13597	60,1	120,5	25873	Norway	
P o l s k a . . . . .	48,9	125,6	3295	31,7	109,6	2874	Poland	
Portugalia . . . . .	38,2	65,6	6186	23,3	42,9	4044	Portugal	
Republika Czeska <sup>a</sup>	32,2	93,5	9108	29,1	95,2	9275	Czech Republic <sup>a</sup>	
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> . .	29,7	62,3 <sup>c</sup>	1315 <sup>c</sup>	30,0	58,2	1228	South Africa <sup>b</sup>	
Rosja . . . . .	33,9	137,7	967	103,1	301,5	2117	Russian Federation	
Rumunia . . . . .	13,1	51,1	2369	10,4	32,3	1499	Romania	
Słowacja <sup>a</sup> . . . . .	13,4	47,4	8795	11,9	41,9	7779	Slovakia <sup>a</sup>	
Słowenia . . . . .	10,1	23,0	11473	8,7	21,0	10461	Slovenia	
Stany Zjednoczone	1259,3	1919,4	6412	781,9	1038,3	3469	United States	
Szwajcaria . . . . .	76,1	132,0	17527	74,9	141,7	18808	Switzerland	
Szwecja . . . . .	73,3	126,6	13941	87,8	147,2	16212	Sweden	
Turcja . . . . .	54,5	133,6	1832	27,8	81,9	1123	Turkey	
Ukraina . . . . .	14,0	45,0	963	14,6	38,4	821	Ukraine	
Węgry . . . . .	32,0	77,2	7672	28,0	74,2	7375	Hungary	
W. Brytania . . . . .	334,4	547,5	9050	281,5	428,4	7080	United Kingdom	
Włochy . . . . .	238,1	440,8	7485	239,9	416,1	7067	Italy	

<sup>a</sup> Import — na warunkach fob. <sup>b</sup> Z wyłączeniem obrotów pomiędzy krajami członkowskimi Południowoafrykańskiej Unii Celnej (Bostwana, Lesotho, Namibia, Rep. Pd. Afryki i Swaziland). <sup>c</sup> 2005 r.

<sup>a</sup> Imports — a fob valuation. <sup>b</sup> Excluding turnover between member countries of the Southern African Customs Union (Bostwana, Lesotho, Namibia, South Africa and Swaziland). <sup>c</sup> 2005.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 60 (355). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (ceny stałe)  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (constant prices)

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	2006
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000=100
IMPORT IMPORTS						
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>100,0</b>	<b>104,0</b>	<b>106,7</b>	<b>111,7</b>	<b>106,5</b>	<b>105,3</b>
w tym: of which:						
Australia Australia . . . . .	97,3	108,0	101,9	108,7	110,5	113,1
Belgia Belgium . . . . .	101,5	107,6	101,4	106,9	106,5	104,8
Brazylia Brazil . . . . .	100,6	98,0	137,4	81,8	91,1	109,2
Dania Denmark . . . . .	102,0	105,9	98,1	106,6	108,0	111,5
Finlandia Finland . . . . .	97,0	107,2	99,0	104,9	105,6	111,4
Francja France . . . . .	108,2	104,3	98,7	112,1	108,3	108,6
Irlandia Ireland . . . . .	99,4	97,9	92,5	108,8	114,6	104,1
Japonia Japan . . . . .	98,7	101,5	107,2	107,0	102,6	104,7
Kanada Canada . . . . .	94,3	101,7	104,0	109,1	109,0	106,7
Litwa Lithuania . . . . .	120,0	119,2	108,4	117,4	114,8	111,5
Niderlandy Netherlands . . . . .	97,2	97,6	103,2	108,4	108,0	109,8
Niemcy Germany . . . . .	101,0	99,0	110,0	110,0	104,1	105,6
Norwegia Norway . . . . .	101,3	101,3	103,0	111,4	109,5	110,3
<b>Polska Poland . . . . .</b>	<b>103,2</b>	<b>107,3</b>	<b>108,2</b>	<b>117,3</b>	<b>105,2</b>	<b>116,8</b>
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . .	100,2	105,1	108,8	114,0	110,1	.
Rosja Russian Federation . . . . .	123,0	110,6	123,5	132,1	129,7	138,2
Rumunia Romania . . . . .	124,0	115,3	118,2	122,5	117,9	120,1
Stany Zjednoczone United States . . . . .	97,1	104,3	105,4	110,9	105,7	105,6
Szwajcaria Switzerland . . . . .	101,1	102,0	100,1	103,6	103,6	105,4
Szwecja Sweden . . . . .	94,9	99,5	106,4	107,7	.	108,1 <sup>b</sup>
Turcja Turkey . . . . .	75,2	120,7	133,3	126,6	112,2	108,4
Węgry Hungary . . . . .	104,0	105,1	110,2	115,3	106,1	114,3
W. Brytania United Kingdom . . . . .	105,3	104,7	101,8	106,9	106,8	111,3
Włochy Italy . . . . .	99,5	99,3	100,7	103,6	99,9	102,2

a 2005 r. b 2004 r.

TABL. 60 (355). DYNAMIKA IMPORTU I EKSPORTU (dok.)  
INDICES OF IMPORTS AND EXPORTS (cont.)

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	2006	
	rok poprzedni=100 previous year=100					2000= =100	
EKSPORT EXPORTS							
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>99,0</b>	<b>104,0</b>	<b>105,8</b>	<b>111,0</b>	<b>109,1</b>	<b>109,8</b>	<b>145,0</b>
w tym: <i>of which:</i>							
Australia Australia . . . . .	104,9	96,9	90,9	108,9	118,4	118,4	141,0
Belgia Belgium . . . . .	102,0	108,5	101,9	107,2	104,1	104,1	131,0
Brazylia Brazil . . . . .	111,4	108,4	108,7	117,1	105,6	106,9	173,5
Dania Denmark . . . . .	103,0	105,8	98,2	102,8	105,5	105,2	122,0
Finlandia Finland . . . . .	99,0	105,1	101,9	105,7	99,1	111,7	124,0
Francja France . . . . .	106,2	106,6	96,7	75,7	150,4	109,8	136,9
Irlandia Ireland . . . . .	105,0	99,3	95,1	111,4	102,1	104,0	117,3
Japonia Japan . . . . .	89,9	108,3	104,9	110,6	100,7	107,8	122,7
Kanada Canada . . . . .	96,0	100,6	98,6	106,8	103,6	101,5	107,0
Litwa Lithuania . . . . .	125,0	116,0	111,0	114,9	115,7	109,3	234,0
Niderlandy Netherlands . . . . .	101,7	100,9	102,9	110,1	104,7	109,0	132,8
Niemcy Germany . . . . .	103,0	101,0	110,6	112,2	105,4	111,0	151,1
Norwegia Norway . . . . .	104,6	102,4	100,3	100,9	99,2	98,1	105,5
<b>Polska Poland . . . . .</b>	<b>111,8</b>	<b>108,3</b>	<b>118,7</b>	<b>118,2</b>	<b>110,6</b>	<b>116,1</b>	<b>218,2</b>
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . .	101,8	100,5	100,3	102,4	106,7	.	112,1 <sup>a</sup>
Rosja Russian Federation . . . . .	99,0	106,1	126,7	135,3	133,3	126,3	303,0
Rumunia Romania . . . . .	112,0	117,9	109,1	115,3	107,8	106,7	191,0
Stany Zjednoczone United States . . . . .	94,0	96,1	102,9	108,8	107,4	110,5	120,0
Szwajcaria Switzerland . . . . .	102,8	105,5	100,2	105,2	105,5	109,4	132,0
Szwecja Sweden . . . . .	98,5	102,7	104,8	110,1	.	.	116,8 <sup>b</sup>
Turcja Turkey . . . . .	122,2	115,8	121,9	115,1	110,3	112,2	245,9
Węgry Hungary . . . . .	107,8	105,8	109,2	118,3	111,5	117,8	193,7
W. Brytania United Kingdom . . . . .	102,1	98,8	99,8	101,5	108,8	110,9	123,3
Włochy Italy . . . . .	101,5	97,1	97,4	103,0	99,1	102,7	100,6

<sup>a</sup> 2005 r. b 2004 r.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 61 (356). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2006 R.**  
 (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup>  
 COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2006  
 (current prices) — according to the SITC<sup>a</sup> classification

Kraje	Towary rolno-spożywcze Agricultural food-stuff goods	Surowce z wyjątkiem paliw Raw materials excluding fuels	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	Produkty przetwórstwa przemysłowego Manufactured goods	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	Countries
	w odsetkach in percent					
Australia <sup>b</sup>	4,4	1,5	13,2	38,3	42,6	Australia <sup>b</sup>
Austria	5,6	4,4	13,8	41,0	35,2	Austria
Belgia	6,8	4,9	13,6	50,2	24,5	Belgium
Brazylia <sup>c</sup>	3,9	3,3	18,8	36,5	36,9	Brazil <sup>c</sup>
Bulgaria	5,2	9,4	5,9	44,9	34,6	Bulgaria
Chiny <sup>c</sup>	1,4	11,2	9,7	33,7	44,0	China <sup>c</sup>
Cypr	11,6	1,6	18,3	40,2	28,3	Cyprus
Dania	10,5	3,6	6,5	43,7	35,7	Denmark
Estonia	6,8	3,8	16,1	35,5	37,8	Estonia
Finlandia	4,6	9,7	15,3	33,8	36,6	Finland
Francja	7,1	2,7	14,7	40,3	35,2	France
Grecja	10,2	2,7	18,9	39,7	28,5	Greece
Hiszpania	8,3	4,4	13,7	41,4	32,2	Spain
Irlandia	8,0	2,0	7,4	40,6	42,0	Ireland
Japonia	8,5	6,9	27,8	31,2	25,6	Japan
Kanada <sup>b</sup>	5,6	3,0	7,8	37,8	45,8	Canada <sup>b</sup>
Litwa	8,2	3,6	22,6	34,4	31,2	Lithuania
Luksemburg	9,4	8,1	13,4	39,1	30,0	Luxembourg
Łotwa	10,1	3,9	12,8	40,4	32,8	Latvia
Malta	11,0	1,3	8,2	32,8	46,7	Malta
Meksyk <sup>bc</sup>	4,8	2,9	5,5	38,2	48,1	Mexico <sup>bc</sup>
Niderlandy	8,3	4,6	16,5	36,5	34,1	Netherlands
Niemcy	5,4	3,5	11,1	42,8	37,2	Germany
Norwegia	5,9	8,1	4,6	41,2	40,2	Norway
<b>P o l s k a</b>	<b>5,5</b>	<b>3,3</b>	<b>10,4</b>	<b>44,9</b>	<b>35,9</b>	<b>P o l a n d</b>
Portugalia	10,6	3,3	15,9	39,0	31,2	Portugal
Republika Czeska <sup>b</sup>	4,8	2,9	9,5	41,4	41,4	Czech Republic <sup>b</sup>

a Patrz uwagi na str. 490. b Na warunkach fob. c 2005 r.

a See notes on page 495. b A fob valuation. c 2005.

TABL. 61 (356). STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2006 R.

— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>c</sup> (cd.)

COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2006

— according to the SITC<sup>c</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze Agricultural food-stuff goods	Surowce z wyjątkiem paliw Raw materials excluding fuels	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	Produkty przetwórstwa przemysłowego Manufactured goods	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	Countries
	w odsetkach in percent					

IMPORT — cif (dok.) IMPORTS — cif (cont.)

Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup>	3,8	3,5	14,3	39,0	39,4	South Africa <sup>b</sup>
Rosja <sup>b</sup>	15,2	4,5	1,5	38,9	39,9	Russian Federation <sup>b</sup>
Rumunia	5,4	2,7	13,5	43,0	35,4	Romania
Slowacja <sup>c</sup>	4,9	3,3	14,2	39,1	38,5	Slovakia <sup>c</sup>
Slowenia	6,5	5,7	10,9	44,2	32,7	Slovenia
Stany Zjednoczone	3,9	1,8	18,0	38,0	38,3	United States
Szwajcaria	5,0	1,9	7,9	57,8	27,4	Switzerland
Szwecja	7,2	3,7	12,7	37,3	39,1	Sweden
Turcja	1,5	7,3	20,7	39,7	30,8	Turkey
Ukraina	6,6	4,4	29,5	33,1	26,4	Ukraine
Węgry	4,0	1,7	11,0	32,0	51,3	Hungary
W. Brytania	8,1	2,8	9,8	39,7	39,6	United Kingdom
Włochy	7,3	5,0	12,3	47,3	28,1	Italy

EKSPORT — fob EXPORTS — fob

Australia	14,1	24,2	24,0	29,8	7,9	Australia
Austria	5,9	3,1	5,3	44,7	41,0	Austria
Belgia	7,7	2,8	7,8	57,5	24,2	Belgium
Brazylia <sup>b</sup>	20,3	17,8	6,1	29,6	26,2	Brazil <sup>b</sup>
Bulgaria	7,4	7,6	13,7	57,6	13,7	Bulgaria
Chiny <sup>b</sup>	3,0	1,0	2,3	47,1	46,2	China <sup>b</sup>
Cypr	17,0	4,7	19,8	26,4	32,1	Cyprus
Dania	17,0	4,5	11,6	39,5	27,4	Denmark
Estonia	6,6	9,3	15,1	37,2	31,8	Estonia
Finlandia	1,7	6,1	5,2	45,0	42,0	Finland
Francja	10,3	2,6	4,3	41,6	41,2	France
Grecja	17,0	9,5	13,0	47,9	12,6	Greece

<sup>a</sup> Patrz uwagi na str. 490. <sup>b</sup> 2005 r. <sup>c</sup> Na warunkach fob.<sup>a</sup> See notes on page 495. <sup>b</sup> 2005. <sup>c</sup> A fob valuation.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 61 (356). **STRUKTURA IMPORTU I EKSPORTU WEDŁUG GRUP TOWARÓW W 2006 R.**  
— na podstawie klasyfikacji SITC<sup>a</sup> (dok.)  
**COMMODITY STRUCTURE OF IMPORTS AND EXPORTS IN 2006**  
— according to the SITC<sup>a</sup> classification (cont.)

Kraje	Towary rolno-spożywcze Agricultural food-stuff goods	Surowce z wyjątkiem paliw Raw materials excluding fuels	Paliwa mineralne, smary i materiały pochodne Mineral fuels, lubricants and related materials	Produkty przetwórstwa przemysłowego Manufactured goods	Maszyny, urządzenia i sprzęt transportowy Machinery and transport equipment	Countries
	w odsetkach in percent					
EKSPORT — fob (dok.) EXPORTS — fob (cont.)						
Hiszpania . . . . .	12,3	3,3	0,7	45,9	37,8	Spain
Irlandia . . . . .	9,4	1,7	0,7	61,9	26,3	Ireland
Japonia . . . . .	0,5	1,2	0,9	32,1	65,3	Japan
Kanada . . . . .	6,4	7,6	18,3	34,3	33,4	Canada
Litwa . . . . .	13,4	4,9	23,8	35,8	22,1	Lithuania
Luksemburg . . . . .	6,2	2,0	0,7	65,2	25,9	Luxembourg
Łotwa . . . . .	12,0	19,2	5,1	47,0	16,7	Latvia
Malta . . . . .	5,2	0,5	0,5	28,7	65,1	Malta
Meksyk <sup>b</sup> . . . . .	5,3	1,4	14,9	24,8	53,2	Mexico <sup>b</sup>
Niderlandy . . . . .	12,8	6,4	12,6	37,4	30,8	Netherlands
Niemcy . . . . .	3,9	1,8	2,5	42,4	49,4	Germany
Norwegia . . . . .	4,9	1,4	68,0	17,4	8,3	Norway
<b>P o l s k a</b> . . . . .	<b>9,1</b>	<b>2,5</b>	<b>4,5</b>	<b>43,7</b>	<b>40,2</b>	<b>Poland</b>
Portugalia . . . . .	8,1	4,9	5,9	46,9	34,2	Portugal
Republika Czeska . . . . .	3,4	2,6	2,9	37,9	53,2	Czech Republic
Rep. Pd. Afryki <sup>b</sup> . . . . .	8,4	9,1	10,4	51,7	20,4	South Africa <sup>b</sup>
Rosja <sup>b</sup> . . . . .	1,3	4,4	49,0	40,9	4,1	Russian Federation <sup>b</sup>
Rumunia . . . . .	2,4	5,9	10,1	51,7	29,9	Romania
Słowacja . . . . .	3,9	2,5	6,5	38,3	48,8	Slovakia
Słowenia. . . . .	3,7	3,5	2,8	51,9	38,1	Slovenia
Stany Zjednoczone . . . . .	5,7	5,0	3,4	38,2	47,7	United States
Szwajcaria . . . . .	2,8	1,1	2,5	69,3	24,3	Switzerland
Szwecja . . . . .	3,4	6,0	6,1	40,5	44,0	Sweden
Turcja . . . . .	8,7	3,2	4,2	53,1	30,8	Turkey
Ukraina <sup>b</sup> . . . . .	10,3	8,9	9,8	57,9	13,1	Ukraine <sup>b</sup>
Węgry . . . . .	5,5	1,9	2,5	27,5	62,6	Hungary
W. Brytania . . . . .	4,6	2,0	9,8	38,4	45,2	United Kingdom
Włochy . . . . .	5,8	1,6	3,6	52,0	37,0	Italy

a Patrz uwagi na str. 490. b 2005 r.

U w g a. Ze względu na brak danych dla niektórych grup towarów, w przypadku kilku krajów struktura jest niepełna.

a See notes on page 495. b 2005.

N o t e. As a result of lack of data for some groups of commodities, in case of several countries the structure is incomplete.

TABL. 62 (357). KURSY WALUT<sup>a</sup> (urzędowe)  
CURRENCY EXCHANGE RATES<sup>a</sup> (official)

Kraje Waluta	2000	2006	2000	2006	Countries Currency	
	wartość dolara USA w walucie krajowej USD value in national currency					
	stan w końcu roku end of year	średnie average				
Australia — dolar <sup>b</sup>	1,805	1,264	1,717	1,327	Australia — dollar <sup>b</sup>	
Brazylia — real <sup>c</sup>	1,955	2,137	1,830	2,175	Brazil — real <sup>c</sup>	
Bulgaria — lew	2,102	1,485	2,123	1,559	Bulgaria — lev	
Chiny — juan <sup>b</sup>	8,277	7,809	8,279	7,973	China — yuan <sup>b</sup>	
Cypr — funt	0,617	0,439	0,621	0,459	Cyprus — pound	
Dania — korona <sup>b</sup>	8,021	5,661	8,083	5,947	Denmark — krone <sup>b</sup>	
Estonia — korona	16,820	11,882	16,969	12,465	Estonia — kroon	
Japonia — yen <sup>b</sup>	114,900	118,950	107,770	116,300	Japan — yen <sup>b</sup>	
Kanada — dolar <sup>b</sup>	1,500	1,165	1,485	1,134	Canada — dollar <sup>b</sup>	
Litwa — lit	4,000	2,630	4,000	2,752	Lithuania — litas	
Łotwa — lat	0,613	0,536	0,607	0,560	Latvia — lat	
Malta — lira	0,438	0,326	0,438	0,341	Malta — lira	
Meksyk — peso <sup>b</sup>	9,572	10,881	9,456	10,899	Mexico — peso <sup>b</sup>	
Norwegia — korona	8,849	6,260	8,802	6,413	Norway — krone	
<b>P o l s k a — złoty</b>	<b>4,143</b>	<b>2,911</b>	<b>4,346</b>	<b>3,103</b>	<b>P o l a n d — złoty</b>	
Republika Czeska — korona	37,813	20,876	38,598	22,596	Czech Republic — koruna	
Rep. Pd. Afryki — rand <sup>c</sup>	7,569	6,970	6,940	6,772	South Africa — rand <sup>c</sup>	
Rosja — rubel	28,160	26,331	28,129	27,191	Russian Federation — rouble	
Rumunia — nowy lej <sup>b</sup>	2,593	2,568	2,171	2,809	Romania — new leu <sup>b</sup>	
Słowacja — korona	47,389	26,246	46,035	29,697	Slovakia — koruna	
Słowenia — tolar <sup>b</sup>	227,380	181,930	222,660	191,030	Slovenia — tolar <sup>b</sup>	
Szwajcaria — frank <sup>b</sup>	1,637	1,220	1,689	1,254	Switzerland — franc <sup>b</sup>	
Szwecja — korona	9,535	6,864	9,162	7,378	Sweden — krona	
Turcja — nowa lira <sup>b</sup>	0,673	1,409	0,625	1,429	Turkey — new lira <sup>b</sup>	
Ukraina — hrywna	5,435	5,050	5,440	5,050	Ukraine — hryvnia	
Węgry — forint	284,730	191,620	282,179	210,390	Hungary — forint	
W. Brytania — funt szterling <sup>b</sup>	0,670	0,509	0,660	0,543	United Kingdom — pound sterling <sup>b</sup>	
Strefa Euro <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>	1,075	0,759	1,085	0,797	Euro-zone <sup>d</sup> — euro <sup>b</sup>	

a Dla większości krajów kurs podano jako przeciętną zakupu i sprzedaży walut. b Kurs rynkowy. c Kurs główny. d W składzie obowiązującym do 31 XII 2006 r.; patrz uwagi na str. 490.

a For majority of countries exchange rate has been presented as average of purchase and sale of currency. b Market exchange rate. c Principal rate. d In composition valid to 31 XII 2006; see notes on page 495.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 63 (358). **BUDŻET SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup>**  
 GENERAL GOVERNMENT BUDGET<sup>b</sup>

Kraje Countries	Lata Years	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo operacyjne netto Net operating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo operacyjne netto Net operating balance
		w mld waluty krajowej in bn of national currency		w % PKB	in % of GDP		
Australia — dolar . . . . .	2004	310,5 <sup>b</sup>	295,1	15,4	35,7 <sup>b</sup>	33,9	1,8
Australia — dollar	2006	363,7	334,6	29,1	36,2 <sup>b</sup>	33,3	2,9
Austria — euro . . . . .	2000	104,7	109,1	—4,4	49,8	51,9	—2,1
Austria — euro	2006	123,3	128,2	—4,9	47,8	49,7	—1,9
Belgia — euro . . . . .	2000	123,7	122,8	0,9	49,1	48,7	0,4
Belgium — euro	2006	154,2	154,0	0,2	48,6	48,6	0,1
Cypr — funt . . . . .	2000	2006 <sup>c</sup>	1998 <sup>c</sup>	7 <sup>c</sup>	34,7	34,5	0,1
Cyprus — pound	2006	3569 <sup>c</sup>	3473 <sup>c</sup>	97 <sup>c</sup>	42,7	41,5	1,2
Dania — korona . . . . .	2000	731,1	705,6	25,5	56,5	54,5	2,0
Denmark — krone	2006	922,9	845,5	77,4	56,2	51,5	4,7
Estonia — korona . . . . .	2000	34,6	32,7	1,9	36,2	34,2	2,0
Estonia — kroon	2006	75,8	63,0	12,8	36,6	30,4	6,2
Finlandia — euro . . . . .	2000	73,1	63,5	9,6	55,2	48,0	7,2
Finland — euro	2006	87,8	81,3	6,5	52,6	48,7	3,9
Francja — euro . . . . .	2000	723,0	731,6	—8,6	50,2	50,8	—0,6
France — euro	2006	910,5	939,3	—28,8	50,8	52,4	—1,6
Grecja — euro . . . . .	2000	58,5	58,4 <sup>d</sup>	x	42,4	42,4 <sup>d</sup>	x
Greece — euro	2006	84,6	83,6 <sup>d</sup>	x	39,5	39,1 <sup>d</sup>	x
Hiszpania — euro . . . . .	2000	240,2	235,9	4,3	38,1	37,4	0,7
Spain — euro	2006	393,0	353,4	39,6	40,1	36,0	4,0
Irlandia — euro . . . . .	2000	37,9	30,1	7,8	36,3	28,7	7,5
Ireland — euro	2006	64,8	54,8	10,0	37,1	31,4	5,7

<sup>a</sup> Według metodologii Międzynarodowego Funduszu Walutowego obowiązującej od 2001 r.; dane dla sektora instytucji rządowych i samorządowych podaje się w ujęciu memorialowym, po skonsolidowaniu transferów wewnętrznych, tj. wyeliminowaniu transakcji pomiędzy organami входящymi w skład szczebla centralnego i lokalnego. <sup>b</sup> Bez składek na ubezpieczenie społeczne. <sup>c</sup> W milionach. <sup>d</sup> Bez amortyzacji środków trwałych.

<sup>a</sup> Data according to the International Monetary Fund methodology valid since 2001; data for general government are given on an accrual basis, after consolidation of internal transfers, i.e. after elimination of transactions between organs of central and local level. <sup>b</sup> Excluding social contributions. <sup>c</sup> In millions. <sup>d</sup> Excluding consumption of fixed capital.

TABL. 63 (358). BUDŻET SEKTORA INSTYTUCJI RZĄDOWYCH I SAMORZĄDOWYCH<sup>a</sup> (dok.)  
GENERAL GOVERNMENT BUDGET<sup>a</sup>(cont.)

Kraje Countries	Lata Years	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo ope- acyjne netto Net oper- ating balance	Dochody Revenue	Wydatki Expense	Saldo ope- acyjne netto Net oper- ating balance
		w mld waluty krajowej in bn of national currency			w % PKB	in % of GDP	
Litwa — lit . . . . .	2004	19,9	19,5	0,4	31,9	31,2	0,6
<i>Lithuania — litas</i>	2006	27,6	25,7	1,9	33,8	31,4	2,3
Luksemburg — euro . . . . .	2000	9,5	7,9	1,6	43,3	35,8	7,5
<i>Luxembourg — euro</i>	2006	13,4	12,3	1,1	39,6	36,3	3,4
Łotwa — lat . . . . .	2000	1,6	1,9	-0,3	34,6	40,9	-6,3
<i>Latvia — lat</i>	2006	4,2	4,0	0,2	37,0	35,5	1,5
Malta — lira . . . . .	2000	594 <sup>c</sup>	663 <sup>c</sup>	-70 <sup>c</sup>	34,8	38,9	-4,1
<i>Malta — lira</i>	2006	896 <sup>c</sup>	913 <sup>c</sup>	-17 <sup>c</sup>	41,3	42,0	-0,8
Niderlandy — euro . . . . .	2000	193,3	185,7	7,6	46,2	44,4	1,8
<i>Netherlands — euro</i>	2006	249,3	244,7	4,6	46,7	45,8	0,9
Norwegia — korona . . . . .	2000	845,0	606,9	238,1	57,0	41,0	16,1
<i>Norway — krone</i>	2006	1261,8	856,2	405,6	58,5	39,7	18,8
<b>P o l s k a — złoty . . . . .</b>	<b>2005</b>	<b>379,4</b>	<b>409,2</b>	<b>-29,8</b>	<b>38,6</b>	<b>41,6</b>	<b>-3,0</b>
<i><b>Poland — złoty</b></i>	<b>2006</b>	<b>413,3</b>	<b>435,7</b>	<b>-22,4</b>	<b>39,0</b>	<b>41,1</b>	<b>-2,1</b>
Portugalia — euro . . . . .	2003	58,9	61,1	-2,2	42,5	44,1	-1,6
<i>Portugal — euro</i>	2006	65,9	71,1	-5,2	42,5	45,8	-3,4
Słowacja — korona . . . . .	2000	360,9	487,3	-126,4	38,5	52,0	-13,5
<i>Slovakia — koruna</i>	2006	555,3	630,3	-75,0	33,5	38,0	-4,5
Stany Zjednoczone <sup>e</sup> — dolar . . . . .	2005	2268,4	2628,7	-360,3	18,2	21,1	-2,9
<i>United States<sup>e</sup> — dollar</i>	2006	2523,6	2786,0	-262,4	19,1	21,1	-2,0
Szwecja — korona . . . . .	2000	1350,6	1258,1	92,5	60,0	55,9	4,1
<i>Sweden — krona</i>	2006	1639,6	1552,2	87,4	56,5	53,5	3,0
W. Brytania — funt szterling . . . . .	2000	395,0	379,5	15,5	41,2	39,6	1,6
<i>United Kingdom — pound sterling</i>	2006	545,9	570,1	-24,2	41,9	43,7	-1,9
Włochy — euro . . . . .	2000	539,7	555,0	-15,3	45,3	46,6	-1,3
<i>Italy — euro</i>	2006	673,1	731,6	-58,5	45,6	49,6	-4,0

<sup>a</sup> Notka patrz na str. 591. c W milionach. e Wyłącznie budżet centralny.

a See footnote on page 591. c In millions. e Central government only.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 64 (359). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (ceny bieżące)**  
 GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje Countries	2000	2006	2000	2006	2000	2006
	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA per capita in USD				
	według kursów walut by exchange rates			według paradyty sily nabywczej <sup>a</sup> at purchasing power parity <sup>a</sup>		
<b>ŚWIAT WORLD . . . . .</b>	<b>31850,3</b>	<b>48597,9</b>	<b>5201</b>	<b>7372</b>	.	.
w tym: of which:						
Australia Australia . . . . .	399,6	782,1	20737	37710	27224	35453
Austria Austria . . . . .	193,8	323,5	24195	39064	29134	35695
Belgia Belgium . . . . .	231,9	397,2	22637	37674	27542	33527
Brazylia Brazil . . . . .	601,7	1067,8	3455	5640	7937	9548 <sup>b</sup>
Bulgaria Bulgaria . . . . .	12,6	30,4	1574	3956	6022	10022
Chiny China . . . . .	1192,8	2666,8	956	2055	3913	7722
Cypr Cyprus . . . . .	9,3	18,2	13399	23774	23448	29870
Dania Denmark . . . . .	160,1	276,2	29989	50791	28790	35217
Estonia Estonia . . . . .	5,6	16,1	4108	12007	10012	19692
Finlandia Finland . . . . .	121,9	209,6	23544	39796	25654	32736
Francja France . . . . .	1328,0	2248,0	21859	35572	25233	31048
Grecja Greece . . . . .	127,1	268,4	11641	24079	18390	27233
Hiszpania Spain . . . . .	580,7	1230,6	14422	27925	21296	29382
Irlandia Ireland . . . . .	96,4	219,2	25366	51528	28587	40716
Japonia Japan . . . . .	4667,5	4364,1	36797	34160	25593	31919
Kanada Canada . . . . .	724,9	1275,0	23621	39082	28444	36813
Litwa Lithuania . . . . .	11,4	29,3	3260	8592	8697	16373
Luksemburg Luxembourg . . . . .	20,3	42,5	46225	89840	53317	78138
Łotwa Latvia . . . . .	7,8	20,1	3293	8781	7889	15806

a Patrz uwagi na str. 490. b 2005 r.

a See notes on page 495. b 2005.

TABL. 64 (359). **PRODUKT KRAJOWY BRUTTO (dok.)**  
GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje Countries	2000	2006	2000	2006	2000	2006
	w mld dol. USA in bn USD	na 1 mieszkańca w dol. USA <i>per capita in USD</i>				
	według kursów walut <i>by exchange rates</i>				według paritetu sily nabywczej <sup>a</sup> <i>at purchasing power parity<sup>a</sup></i>	
Malta <i>Malta</i>	3,9	5,9	10065	14612	18208	22239
Meksyk <i>Mexico</i>	580,8	839,5	5911	8014	9152	12104
Niderlandy <i>Netherlands</i>	385,1	670,3	24185	41020	29373	36548
Niemcy <i>Germany</i>	1900,2	2913,2	23120	35368	25920	31950
Norwegia <i>Norway</i>	168,3	336,1	37472	72118	36085	52047
<b>Polska<sup>c</sup> <i>Poland<sup>c</sup></i></b>	<b>171,3</b>	<b>341,7</b>	<b>4478</b>	<b>8960</b>	<b>10555</b>	<b>14641</b>
Portugalia <i>Portugal</i>	112,6	194,7	11016	18391	17068	20839
Republika Czeska <i>Czech Republic</i>	56,7	143,0	5521	13930	14976	22009
Rep. Pd. Afryki <i>South Africa</i>	132,9	247,8	2927	5133	9376	12173 <sup>b</sup>
Rosja <i>Russian Federation</i>	259,7	984,9	1762	6877	7067	12178
Rumunia <i>Romania</i>	37,0	121,6	1673	5647	5974	10125
Słowacja <i>Slovakia</i>	20,4	55,1	3786	10221	10992	17585
Słownenia <i>Slovenia</i>	19,3	36,9	9737	18443	16852	24571
Stany Zjednoczone <i>United States</i>	9764,8	13132,9	34571	43801	34571	43801
Szwajcaria <i>Switzerland</i>	249,9	387,8	34667	51306	31583	37747
Szwecja <i>Sweden</i>	245,6	393,0	27679	43277	27727	34870
Turcja <i>Turkey</i>	199,3	403,5	2954	5529	6522	8766
Ukraina <i>Ukraine</i>	31,3	106,5	640	2287	4130	7832
Węgry <i>Hungary</i>	47,9	112,9	4695	11212	12265	18154
W. Brytania <i>United Kingdom</i>	1450,9	2395,5	24639	39573	25573	32990
Włochy <i>Italy</i>	1097,3	1850,9	19271	31444	25566	28866

*a* Patrz uwagi na str. 490. *b* 2005 r. *c* Dane według kursów walut obliczono przy przyjęciu kursu urzędowego.*a* See notes on page 495. *b* 2005. *c* Data by exchange rate were calculated according to the official exchange rate.

# PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 65 (360). DYNAMIKA PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (ceny stałe)  
INDICES OF GROSS DOMESTIC PRODUCT (constant prices)

Kraje Countries	2001	2002	2003	2004	2005	2006		
						ogółem total		na l miesz- kańca <i>per capita</i>
						rok poprzedni=100	previous year=100	2000=100
<b>ŚWIAT WORLD</b> . . . . .	<b>101,7</b>	<b>101,9</b>	<b>102,8</b>	<b>104,0</b>	<b>103,5</b>	<b>104,1</b>	<b>119,4</b>	<b>110,9</b>
w tym: of which:								
Australia Australia . . . . .	103,8	103,1	104,1	102,7	102,8	102,5	120,5	111,5
Austria Austria . . . . .	100,8	100,9	101,2	102,3	102,0	103,3	111,0	108,9
Belgia Belgium . . . . .	100,8	101,5	101,0	103,0	101,7	102,8	111,3	107,8
Brazylia Brazil . . . . .	101,3	101,9	100,5	104,9	102,3	103,7	115,4	107,6
Bulgaria Bulgaria . . . . .	104,1	104,5	105,0	106,6	106,2	106,1	137,3	143,0
Chiny China . . . . .	108,3	109,1	110,0	110,1	110,2	110,7	174,6	169,0
Cypr Cyprus . . . . .	104,0	102,1	101,9	104,2	104,0	104,0	121,9	109,6
Dania Denmark . . . . .	100,7	100,5	100,4	102,3	102,5	103,9	110,6	108,5
Estonia Estonia . . . . .	107,7	108,0	107,2	108,3	110,2	111,2	165,4	168,8
Finlandia Finland . . . . .	102,6	101,6	101,8	103,7	102,8	104,9	118,8	116,8
Francja France . . . . .	101,9	101,0	101,1	102,5	101,7	102,0	110,6	107,1
Grecja Greece . . . . .	105,1	103,8	104,8	104,7	103,7	104,3	129,4	127,6
Hiszpania Spain . . . . .	103,6	102,7	103,1	103,3	103,6	103,9	122,0	110,1
Irlandia Ireland . . . . .	106,1	106,6	104,5	104,4	106,0	105,7	138,2	123,7
Japonia Japan . . . . .	100,2	100,2	101,5	102,7	101,9	102,2	109,0	108,5
Kanada Canada . . . . .	101,8	102,9	101,8	103,1	103,1	102,7	116,5	109,8
Litwa Lithuania . . . . .	106,6	106,9	110,3	107,3	107,9	107,7	156,9	162,1
Luksemburg Luxembourg . . . . .	102,5	104,1	102,1	104,9	105,0	106,1	127,4	120,8
Łotwa Latvia . . . . .	108,0	106,5	107,2	108,7	110,6	111,9	165,9	172,6
Malta Malta . . . . .	98,4	102,6	99,7	100,2	103,3	103,4	107,7	103,5
Meksyk Mexico . . . . .	100,0	100,7	101,4	104,2	102,8	104,8	114,6	109,9
Niderlandy Netherlands . . . . .	101,9	100,1	100,3	102,2	101,5	103,0	109,4	106,6
Niemcy Germany . . . . .	101,2	100,0	99,8	101,1	100,8	102,9	105,8	105,6
Norwegia Norway . . . . .	102,0	101,5	101,0	103,9	102,7	102,2	114,0	109,8
<b>Polska Poland</b> . . . . .	<b>101,2</b>	<b>101,4</b>	<b>103,9</b>	<b>105,3</b>	<b>103,6</b>	<b>106,2</b>	<b>123,4</b>	<b>124,2</b>
Portugalia Portugal . . . . .	102,0	100,8	99,2	101,5	100,7	101,2	105,5	101,7
Republika Czeska Czech Republic . . . . .	102,5	101,9	103,6	104,5	106,4	106,4	127,9	127,4
Rep. Pd. Afryki South Africa . . . . .	102,7	103,7	103,1	104,8	105,1	103,4	125,1	119,8
Rosja Russian Federation . . . . .	105,1	104,7	107,3	107,1	106,4	106,7	143,5	148,6
Rumunia Romania . . . . .	105,7	105,1	105,2	108,5	104,2	107,9	142,5	146,2
Słowacja Slovakia . . . . .	103,4	104,8	104,8	105,2	106,6	108,5	138,1	138,0
Słowenia Slovenia . . . . .	103,1	103,7	102,8	104,4	104,1	105,7	126,4	125,0
Stany Zjednoczone United States . . . . .	100,8	101,6	102,5	103,6	103,0	102,9	115,4	109,8
Szwajcaria Switzerland . . . . .	101,2	100,4	99,8	102,5	102,4	103,2	109,9	106,0
Szwecja Sweden . . . . .	101,1	102,4	101,9	104,1	103,3	104,1	118,1	115,3
Turcja Turkey . . . . .	92,5	107,9	105,8	108,9	107,4	106,1	131,1	122,5
Ukraina Ukraine . . . . .	109,2	105,2	109,6	112,1	102,7	107,1	155,2	162,2
Węgry Hungary . . . . .	104,1	104,4	104,2	104,8	104,1	103,9	128,3	130,3
W. Brytania United Kingdom . . . . .	102,4	102,1	102,8	103,3	101,8	102,9	116,2	113,0
Włochy Italy . . . . .	101,8	100,5	100,0	101,5	100,6	101,8	106,3	104,1

**TABL. 66 (361). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO  
(ceny bieżące)**

RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (current prices)

Kraje	2000	2006	2000	2006	Countries	
	spożycie final consumption expenditure		akumulacja gross capital formation			
	w %	in %				
Australia . . . . .	77,1	74,3	23,9	26,6	Australia	
Austria . . . . .	75,2	73,4	23,4	20,9	Austria	
Belgia . . . . .	75,2	74,9	21,8	22,0	Belgium	
Brazylia . . . . .	83,5	80,3	18,3	16,8	Brazil	
Bulgaria . . . . .	87,1	86,6	18,3	31,9	Bulgaria	
Chiny . . . . .	62,3	49,9	35,3	42,5	China	
Cypr . . . . .	80,8	83,1	18,3	20,5	Cyprus	
Dania . . . . .	72,8	74,7	21,2	22,5	Denmark	
Estonia . . . . .	75,0	70,4	28,7	38,2	Estonia	
Finlandia . . . . .	69,7	73,2	20,1	20,7	Finland	
Francja . . . . .	78,6	80,4	20,5	21,1	France	
Grecja . . . . .	79,9	75,5	21,3	23,5	Greece	
Hiszpania . . . . .	76,9	75,6	26,3	30,6	Spain	
Irlandia . . . . .	61,7	61,5	24,2	27,2	Ireland	
Japonia . . . . .	73,1	74,7	25,4	24,1	Japan	
Kanada . . . . .	73,5	75,3	20,3	22,0	Canada	
Litwa . . . . .	86,5	83,4	19,8	27,0	Lithuania	
Luksemburg . . . . .	55,8	51,3	23,2	19,0	Luxembourg	
Łotwa . . . . .	83,3	82,3	23,7	37,9	Latvia	
Malta . . . . .	84,4	83,6	26,2	20,1	Malta	

# PRZEGŁĄD MIĘDZYNARODOWY

## INTERNATIONAL REVIEW

TABL. 66 (361). RELACJA SPOŻYCIA I AKUMULACJI DO PRODUKTU KRAJOWEGO BRUTTO (dok.)  
 RELATION OF FINAL CONSUMPTION EXPENDITURE AND GROSS CAPITAL FORMATION TO GROSS DOMESTIC PRODUCT (cont.)

Kraje	2000	2006	2000	2006	Countries	
	spożycie final consumption expenditure		akumulacja gross capital formation			
	w %	in %				
Meksyk . . . . .	78,2	79,3	23,8	22,0	Mexico	
Niderlandy . . . . .	72,4	72,8	22,0	19,7	Netherlands	
Niemcy . . . . .	77,9	76,8	21,8	17,8	Germany	
Norwegia . . . . .	62,5	60,0	20,4	21,7	Norway	
<b>Polska . . . . .</b>	<b>81,6</b>	<b>80,8</b>	<b>24,8</b>	<b>21,0</b>	<b>Poland</b>	
Portugalia . . . . .	83,2	85,8	27,7	22,0	Portugal	
Republika Czeska . . . . .	73,6	70,0	29,5	26,9	Czech Republic	
Rep. Pd. Afryki . . . . .	81,1	82,0	15,9	20,4	South Africa	
Rosja . . . . .	61,3	66,2	18,7	20,2	Russian Federation	
Rumunia . . . . .	86,2	85,6	19,5	26,5	Romania	
Słowacja . . . . .	76,5	75,8	26,0	28,0	Slovakia	
Słowenia . . . . .	76,1	72,6	27,5	28,4	Slovenia	
Stany Zjednoczone . . . . .	83,1	85,7	20,8	20,0	United States	
Szwajcaria . . . . .	71,0	70,3	23,2	22,1	Switzerland	
Szwecja . . . . .	75,4	73,7	18,3	18,1	Sweden	
Turcja . . . . .	85,6	79,5	24,5	23,9	Turkey	
Ukraina . . . . .	75,3	78,6	19,7	24,3	Ukraine	
Węgry . . . . .	73,2	76,5	30,4	22,9	Hungary	
W. Brytania . . . . .	84,0	85,5	18,0	18,1	United Kingdom	
Włochy . . . . .	78,4	79,3	20,7	21,2	Italy	

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

**Uwaga do tablic I—IV.** Szczegółowe wyjaśnienia dotyczące stosowanych pojęć i zakresu prezentowanych  
**Note to tables I—IV.** Detailed information concerning terms used and the scope of presented data can be found in the

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU

#### MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
LUDNOŚĆ							
1	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	25,0	29,8	32,7	35,7	38,1	38,3
2	w tym kobiety . . . . .	13,1	15,4	16,8	18,3	19,5	19,7
3	w tym w miastach w % . . . . .	36,9	48,3	52,3	58,7	61,8	61,8
4	Ludność <sup>a</sup> (stan w dniu 30 VI) w mln . . . . .	24,8 <sup>b</sup>	29,6	32,5	35,6	38,0 <sup>b</sup>	38,3 <sup>b</sup>
5	w tym w miastach w % . . . . .	36,6	48,0	52,1	58,4	61,7	61,9
6	Ludność w wieku produkcyjnym <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) w mln . . . . .	14,5	16,3	18,3	21,2	22,1	22,8
Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały w tys.:							
7	imigracja . . . . .	8,1	5,7	1,9	1,5	2,6	8,1
8	emigracja . . . . .	60,9	28,0	14,1	22,7	18,4	26,3
RYNEK PRACY							
9	Pracujący <sup>cd</sup> w tys.:						
	stan w dniu 31 XII . . . . .	.	.	16406	17769	16485	15486
10	przeciętne <sup>e</sup> w roku . . . . .	10186	12401	15175	17334	16280	14735

*a* Na podstawie bilansów, z wyjątkiem danych za lata 1990 i 1995 — na podstawie szacunków. *b* Przeciętna liczba i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe. *d* Dane od 2002 r. opracowano z uwzględnieniem pracujących Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002; przyjęta na podstawie spisów liczba w dniu 31 XII i z 14590 tys. — przeciętne w roku do odpowiednio: 12803 tys. i 12729 tys. *e* Do 1980 r. bez

*a* Based on balances, except data for 1990 and 1995 — based on estimates. *b* Average population during the year, as of 31 XII are presented including those entities; since 2000 considering soldiers of extended mandatory military service; for persons on private farms in agriculture estimated using the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the decreasing in 2002 the number of employed persons from 14924 thous. as of 31 XII, and 14590 thous. annual average, to Classification of the National Economy (KGN).

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

danych zamieszczane są w uwagach ogólnych do poszczególnych działów w rocznikach statystycznych.  
 general notes to individual chapter in various statistical yearbooks.

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
<b>POPULATION</b>							
38,3	38,2	38,2	38,2	38,1	38,1	Population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	1
19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	19,7	of which females	2
61,9	61,6	61,5	61,4	61,3	61,2	of which in urban areas in %	3
38,3	38,2	38,2	38,2	38,1	38,1	Population <sup>a</sup> (as of 30 VI) in mln	4
61,9	61,6	61,5	61,5	61,4	61,3	of which in urban areas in %	5
23,3	24,0	24,2	24,4	24,5	24,5	Working age population <sup>a</sup> (as of 31 XII) in mln	6
						International migration of population for permanent residence in thous.:	
7,3	7,0	9,5	9,3	10,8	15,0	immigration	7
27,0	20,8	18,9	22,2	46,9	35,5	emigration	8
<b>LABOUR MARKET</b>							
15489	12641	12720	12891	13220	13554	Employed persons <sup>cd</sup> in thous.: as of 31 XII	9
15018	12663	12615	12728	12880	13186	annual averages <sup>e</sup>	10

ludności w roku. c Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszczególnionych przy uwzględnieniu wyników Narodowego Spisu pracujących w tych gospodarstwach spowodowała zmniejszenie w 2002 r. liczby pracujących ogółem z 14924 tys. — stan niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasyfikacji Gospodarki Narodowej (KGN).

c Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since 1990 persons employed on private farms in agriculture — estimated data. d Data since 2002 are compiled considering employed Agricultural Census 2002; the number of employed persons on these farms compiled on the basis of censuses resulted in 12803 thous. and 12729 thous., respectively. e Until 1980 excluding part-time paid employees in selected sections of the

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

RYNEK PRACY (dok.)

Zatrudnieni <sup>a,b</sup> na podstawie stosunku pracy w tys.:							
1 stan w dniu 31 XII . . . . .	4803	7193	9869	12205	11137	10114	
2 w tym kobiety . . . . .	1475	2379	3884	5304	5067	4727	
3 przeciętne <sup>c</sup> w roku . . . . .	4753	7055	9817	12000	11375	9360	
4 Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	.	.	.	.	1126	2629	
5 Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII) w % . . . . .	.	.	.	.	6,5	14,9	
6 Strajki: liczba . . . . .	.	.	.	.	250	42	
7 strajkujący w tys. . . . .	.	.	.	.	116	18,1	

WYNAGRODZENIA<sup>d</sup>. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH

Wskaźnik przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto — 1992=100:							
8 nominalnych . . . . .	.	.	.	.	.	.	238,6
9 realnych (do 1990 r. — netto) <sup>e</sup> . . . . .	.	70,0	83,3	138,9	103,2	104,2	
Przeciętna liczba emerytów i rencistów pobierających emeryturę i renty w tys.:							
10 z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych . . . . .	987	1369	2321	4094	5598	7036	
11 rolników indywidualnych . . . . .	.	.	25	423	1506	2049	

<sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych społecznych, politycznych i związków zawodowych. <sup>b</sup> Dane od 2002 r. opracowane z uwzględnieniem zatrudnionych, uwzględnieniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego liczby zatrudnionych ogółem z 9367 tys. (w tym kobiety 4502 tys.) — stan w dniu 31 XII i z 8760 tys. — przeciętne c Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach według Klasifikacji Gospodarki Narodowej (KGN). <sup>d</sup> Poza 1990 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji społecznych, politycznych i związków

<sup>a</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety, while data since service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data; until 1980 data concern state entities, considering employees hired on the basis of an employment contract on private farms in agriculture estimated using the results of an employment contract adopted on the basis of censuses, and in case of unemployment rate — the number employment contract from 9367 thous. (including 4502 thous. women) — as of 31 XII, and 8760 thous. annual average, to 18,0% to 20,0%. <sup>c</sup> Until 1980 excluding part-time paid employees in selected sections of the Classification of the National <sup>e</sup> Until 1990 data concern state entities, co-operatives as well as entities of social and political organizations and trade unions.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### LABOUR MARKET (cont.)

9834	9236	9347	9543	9813	10145	<i>Employees<sup>a,b</sup> hired on the basis of an employment contract in thous.:</i>	
4687	4404	4411	4505	4611	4798	<i>as of 31 XII</i>	1
9354	8662	8640	8787	8966	9273	<i>of which women</i>	2
2703	3176	3000	2773	2309	1747	<i>annual averages<sup>c</sup></i>	3
15,1	20,0	19,0	17,6	14,8	11,4	<i>Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.</i>	4
44	24	2	8	27	1736	<i>Registered unemployment rate<sup>b</sup> (as of 31 XII) in %</i>	5
7,9	3,0	0,2	1,6	24,6	59,9	<i>Strikes: number</i>	6
						<i>employees on strike in thous.</i>	7

### WAGES AND SALARIES<sup>d</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS

532,1	614,4	639,0	663,3	695,8	756,3	<i>Index of average monthly gross wages and salaries — 1992=100</i>	
127,2	135,7	136,6	139,0	144,6	153,7	<i>nominal</i>	8
						<i>real (until 1990 — net)<sup>e</sup></i>	9
7525	7451	7504	7524	7565	7659	<i>Average number of retirees and pensioners receiving retirement pay and pensions in thous.:</i>	
1887	1755	1709	1645	1586	1530	<i>from non-agricultural social security system</i>	10
						<i>farmers</i>	11

publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem w rolnictwie — dane szacunkowe; do 1980 r. dane dotyczą jednostek państwowych, spółdzielni oraz jednostek organizacji a w przypadku stopy bezrobocia — pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszczególniony przez 2002: przyjęta na podstawie spisów liczba zatrudnionych w tych gospodarstwach spowodowała w 2002 r. zmniejszenie w roku do odpowiednio: 9353 tys. (w tym 4486 tys.) i 8736 tys. oraz zwiększenie stopy bezrobocia z 18,0% do 20,0%. jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego. e Do zawodowych.

1990 as of 31 XII are presented including these entities; since 2000 considering soldiers of extended mandatory military co-operatives as well as entities of social and political organizations and trade unions. b Data since 2002 are compiled of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002; the number of the employees hired on of persons employed in these farms, in 2002 caused reduction in the number of total employees hired on the basis of an 9353 thous. (including 4486 thous. women) and 8736 thous. respectively, as well as increase in unemployment rate from Economy (KGN). d Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

WYNAGRODZENIA<sup>a</sup>. ŚWIADCZENIA Z UBEZPIECZEŃ SPOŁECZNYCH (dok.)

Wskaźnik przeciętnych miesięcznych emerytur i rent brutto — 1992=100:							
nominalnych:							
1 z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych . . . . .	.	.	.	.	.	.	244,3
2 rolników indywidualnych . . . . .	.	.	.	.	.	.	273,0
realnych (do 1990 r. — netto):							
3 z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych . . . . .	.	.	58,3	105,9	93,3	106,0	
4 rolników indywidualnych . . . . .	.	.	58,3	135,4	121,5	118,5	
Ubezpieczeni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII, do 1995 r. — przeciętne w roku) w tys.:							
5 w Zakładzie Ubezpieczeń Społecznych <sup>b</sup> . . . . .	5155	7524	11069	14029	14124	12935	
6 w Kasie Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego <sup>c</sup>	.	.	.	.	.	.	1452

SPRZEDAŻ DETALICZNA. CENY

7 Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100 . . .	15,8	34,2	60,9	117,4	100,0	126,1	
8 Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych <sup>e</sup> — 1990=100 . . . . .	0,14	0,25	0,29	0,45	100,0	556,7	
w tym:							
9 żywność i napoje bezalkoholowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	439,6	
10 napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe . . . . .	.	.	.	.	100,0	574,0	

<sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa oraz Służbie Więziennej, którzy podjęli służbę od 1 I 1999 r. i których wynagrodzenia do 30 IX 2003 r. zawierały składki bezrobotnych (od 1990 r.) oraz dodatki szkoleniowe i stypendia finansowane z Funduszu Pracy, osoby kontynuujące ubezpieczenia. <sup>b</sup> Rolnicy indywidualni i członkowie ich rodzin. <sup>c</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14. — z roku poprzedzającego rok badany.

<sup>a</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. <sup>b</sup> Employed persons service from 1 I 1999 and whose wages and salaries until 30 IX 2003 included contributions to compulsory retirement, pension scholarships financed from the Labour Fund, persons continuing to be insured; persons insured through employment are notes to the Yearbook, item II on page 21. <sup>c</sup> Price indices were calculated using the weight system: until 1960 — from the

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

WAGES AND SALARIES<sup>a</sup>. SOCIAL SECURITY BENEFITS (cont.)

487,2	607,6	634,3	650,8	700,9	721,9	Index of average monthly gross retirement pay and pensions — 1992=100: nominal:	
551,4	666,3	685,0	695,3	736,3	746,6	from non-agricultural social security system	1
						farmers	2
117,5	133,9	134,7	135,1	143,5	143,5	real (until 1990 — net): from non-agricultural social security system	3
133,0	146,9	145,5	144,3	150,6	148,2	farmers	4
						Registered insured persons (as of 31 XII, until 1995 — annual average) in thous.:	
13060	12739	12857	13131	13354	14075	in the Social Insurance Institution <sup>b</sup>	5
1452	1589	1540	1582	1615	1598	in the Agricultural Social Insurance Fund <sup>c</sup>	6

RETAIL SALES. PRICES

151,8	160,6	164,6	160,6	172,2	186,0	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	7
1013	1098	1136	1160	1172	1201	Price indices of consumer goods and services <sup>e</sup> — 1990=100	8
						of which:	
698,9	721,4	766,8	782,9	787,6	826,2	food and non-alcoholic beverages	9
1225	1278	1311	1347	1370	1415	alcoholic beverages, tobacco	10

publicznego. <sup>b</sup> Pracujący (łącznie z żołnierzami zawodowymi i funkcjonariuszami w służbie bezpieczeństwa publicznego na obowiązkowe ubezpieczenia emerytalne, rentowe i chorobowe), uczniowie, osoby pobierające zasiłek dla ubezpieczenie; ubezpieczonych z tytułu zatrudnienia wykazuje się tyle razy, ile zakładów pracy opłaca za nich składki e Wskaźniki cen obliczono przyjmując system wag: do 1960 r. — z roku badanego, w 1970 r. — z 1965 r., od 1980 r.

(including professional soldiers and functionaries in public safety services as well as Penitentiary Staff functionaries, who began and illness security), apprentices, persons receiving unemployment benefits (since 1990) as well as training allowances and shown according to the number of workplaces that pay their insurance. c Farmers and members of their families. d See general surveyed year, in 1970 — from 1965, since 1980 — from the year preceding the one under the survey.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA							
1	Długość sieci rozdzielczej (stan w dniu 31 XII) w tys. km: wodociągowej . . . . .	16,6	26,1	53,1	93,2	155	
2	kanalizacyjnej (łącznie z kolektorami) . . . . .	10,3	13,9	20,5	26,5	33,5	
3	gazowej (od 2003 r. łącznie z siecią przesyłową)	.	11,8	22,4	45,8	79,4	
Zużycie w gospodarstwach domowych:							
4	wody z wodociągów w hm <sup>3</sup> . . . . .	403	746	1504	1923	1648	
5	w tym wieś . . . . .	11,1	38,1	157	307	307	
6	energii elektrycznej <sup>a</sup> w GW·h . . . . .	596	2004	4165	10701	20558	18075
7	w tym wieś . . . . .	112	335	722	2146	5273	4075
8	gazu z sieci <sup>b</sup> w hm <sup>3</sup> . . . . .	909	1845	5054	9406	4775	
9	w tym wieś . . . . .	40,3	87,6	267	1103	637	
	Zasoby mieszkaniowe <sup>c</sup> (do 2001 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII):						
10	mieszkania w tys. . . . .	5851	7026	8081	9794	11022	11491
11	izby w tys. . . . .	13672	17265	23213	31260	37582	39623
12	przeciętna liczba osób na 1 izbę . . . . .	1,75	1,66	1,37	1,11	1,00	0,96
13	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	.	410	534	657	695	
Mieszkania oddane do użytkowania:							
14	mieszkania w tys. . . . .	59,5	142	194	217	134	67,1
15	izby w tys. . . . .	157	415	630	829	567	298
16	powierzchnia użytkowa mieszkań w km <sup>2</sup> . . . . .	3,0	8,1	10,6	13,9	10,4	6,0
EDUKACJA							
17	Uczniowie w szkołach <sup>d</sup> (stan na początku roku szkolnego) w tys.: podstawowych <sup>e</sup> . . . . .	3303	4875	5342	4265	5287	5104
18	gimnazjach . . . . .	x	x	x	x	x	x
19	zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> . . . . .	318	303	838	732	815	722
20	liceach ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	195	261	402	346	445	683
21	liceach profilowanych . . . . .	x	x	x	x	x	x
22	technikach <sup>h</sup> . . . . .	223	224	475	601	637	828
23	artystycznych ogólnokształcących <sup>i</sup> . . . . .	x	37,7	67,1	135	108	10,5
24	policealnych . . . . .						161

<sup>a</sup> Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gazu o cieple spalania 16747 kJ), w liczniku 1995 r. i od 2000 r. — w jednostkach naturalnych, według których następuje dorosły, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>e</sup> Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz szkół artystycznych przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. <sup>f</sup>, <sup>g</sup> Od roku szkolnego 2004/05 łącznie; <sup>f</sup> — ze szkołami <sup>h</sup> Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi ogólnokształcącymi dającymi uprawnienia zawodowe oraz i wychowanie" na str. 226.

<sup>a</sup> Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. Numerator for 1995 and since 2000 — in natural units on the basis of which settlements with clients occur. <sup>c</sup> Based on balances; <sup>e</sup> Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art schools, simultaneously conducting a primary school programme; including: <sup>f</sup> — special job-training schools, <sup>g</sup> — supplementary schools: general secondary and technical secondary respectively; education only. <sup>i</sup> Leading to professional certification, see note in the chapter "Education" on page 227.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS

212 51,1	232 68,9	239 73,9	246 80,1	251 84,9	257 89,5	Distribution network (as of 31 XII) in thous. km: water-line sewerage (including collectors) gas-line (since 2003 including transmission network)	1 2 3
96,4	122	121	122	125	.	Consumption in households: water from water-line system in hm <sup>3</sup> of which rural areas	4 5
1360 320	1269 337	1229 332	1219 348	1221 361	1200 359	electricity <sup>d</sup> in GW·h of which rural areas	6 7
21037 5211	22052 5750	22804 6344	26565 9800	27547 10183	.	gas from gas-line system <sup>b</sup> in hm <sup>3</sup>	8
3751	3877	3779	3855	3967	.	of which rural areas	9
608	670	632	656	703	.	Dwelling stocks <sup>c</sup> (until 2001 — inhabited; as of 31 XII): dwellings in thous.	10
11845 41175	12596 46342	12683 46723	12776 47122	12877 47539	12994 48039	rooms in thous.	11
0,92	0,82	0,82	0,81	0,80	0,79	average number of persons per room	12
728	866	875	885	895	907	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	13
87,8	163	108	114	115	134	Dwellings completed: dwellings in thous.	14
351	785	483	498	488	581	rooms in thous.	15
7,9	18,8	11,6	12,0	11,7	14,1	usable floor space of dwellings in km <sup>2</sup>	16

### EDUCATION

3221	2856	2724	2602	2485	2375	Pupils and students in schools <sup>d</sup> (as of beginning of the school year) in thous.: primary <sup>e</sup>	17
1190	1681	1649	1597	1529	1453	lower secondary	18
542	204	241	237	236	244	basic vocational <sup>f</sup>	19
924	752	748	739	733	715	general secondary <sup>g</sup>	20
x	170	235	202	160	110	specialized secondary	21
964	660	558	528	535	549	technical secondary <sup>gh</sup>	22
12,6	13,1	13,4	13,2	13,0	13,2	general art <sup>i</sup>	23
200	266	291	313	328	302	post-secondary	24

gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. b Do 1995 r. w mianowniku — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> rozliczenie z odbiorcami. c Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych. d Bez szkół dla I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej; bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach specjalnymi przystosowującymi do pracy, g — z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi i technikami, realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne. i Dające uprawnienia zawodowe, patrz nota w dziale „Edukacja

b Until 1995 in the denominator — calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), in the 1950, 1960 and 1970 data from national censuses. d Excluding schools for adults, except for post-secondary schools excluding children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools. f, g Since 2004/05 school year h Until 1990/91 school year including general art schools leading to professional certification as well as art schools providing art

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

EDUKACJA (dok.)

1	Absolwenci szkół <sup>a</sup> w tys.: podstawowych <sup>b</sup>	270	392	660	508	592	640
2	gimnazjów . . . . .	x	x	x	x	x	x
3	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup>	64,3	35,6	164	252	231	229
4	liceów ogólnokształcących <sup>e</sup>	23,7	30,2	6,4 <sup>f</sup>	92,4	87,0	141
5	liceów profilowanych . . . . .	x	x	x	x	x	x
6	techników <sup>g</sup> . . . . .	24,2	19,5	94,9	121	106	154
7	artystycznych ogólnokształcących <sup>h</sup>	.	.	.	.	.	2,1
8	policealnych . . . . .	x	9,5	39,5	59,8	39,5	45,8
9	Studenti szkół wyższych (stan w dniu 30 XI, do 1999 r. — 31 XII) w tys. . . . .	125	166	331	454	404 394	795
10	Absolwenci szkół wyższych <sup>i</sup> w tys. . . . .	14,6	20,5	47,1	84,0	56,1 52,3	89,0
11	Uczniowie szkół dla dorosłych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	168	282	455	416	225	264
12	Absolwenci szkół dla dorosłych w tys. . . . .	27,4	53,6	101	155	71,4	61,4

OCHRONA ZDROWIA<sup>k</sup>

13	Pracownicy medyczni <sup>l</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys.: lekarze . . . . .	9,2	28,7	46,5	63,6	81,6	89,4
14	lekarze dentyci . . . . .	2,4	9,3	13,0	16,8	18,2	17,8
15	pielęgniarki . . . . .	18,4	61,9	98,6	157	208	212
16	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>m</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	87,2	135	169	201	219	214
17	Leczeni w szpitalach ogólnych (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) w tys. . . . .	1614	2565	3263	4356	4597	5143

<sup>a</sup> Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. <sup>b</sup> Do 1970 r. bez szkół przysposabiających do pracy oraz VIII — 638 tys. i VI — 576 tys. <sup>d</sup> Od roku szkolnego 2004/05 łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi do roku szkolnego 2006/07. <sup>f</sup> Zmniejszenie liczby absolwentów wynika z reformy szkolnej przeprowadzonej w 1965 r. dającymi uprawnienia zawodowe. <sup>h</sup> Dające uprawnienia zawodowe, patrz nota w dziale „Edukacja i wychowanie” z poprzedniego roku szkolnego, a w latach 1950—2000 — z roku kalendarzowego. <sup>k</sup> Dane nie obejmują ochrony oraz w zakładach karnych. <sup>l</sup> Do 1960 r. zarejestrowani; dane nie obejmują osób, dla których głównym miejscem pracy państwowowej lub samorządu terytorialnego albo Narodowy Fundusz Zdrowia (od 2005 r.). <sup>m</sup> Bez miejsc (łóżek

<sup>a</sup> Excluding schools for adults, except for post-secondary schools. <sup>b</sup> Until 1970 excluding job-training schools and 1st level art grade — 576 thous. <sup>d</sup> Since 2004/05 school year including job-training schools. <sup>e</sup> Including supplementary schools: general of graduates results from the school reform conducted in 1965 (the change from a 7-grade primary school to an 8-grade certification, see note in the chapter "Education" on page 227. <sup>i</sup> Until 1990 (denominator) excluding academies of the — from the calendar year. <sup>k</sup> Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior whom the primary workplace is a medical practice (since 1997), nurses or midwives practice (since 1996) as well as university, incubators) for newborns as well as day places in hospital wards.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

EDUCATION (cont.)

1214 <sup>c</sup>	542	529	499	477	467	Graduates of schools <sup>a</sup> in thous.: primary <sup>b</sup>	1
x	559	548	534	527	512	lower secondary	2
192	143	40,2	75,7	76,1	71,2	basic vocational <sup>d</sup>	3
178	229	240	244	236	233	general secondary <sup>e</sup>	4
x	x	x	74,5	69,0	59,3	specialized secondary	5
189	168	215	155	113	106	technical secondary <sup>eg</sup>	6
2,0	2,3	2,2	2,6	2,4	3,0	general art <sup>h</sup>	7
86,4	85,7	93,1	98,0	104	88,8	post-secondary	8
1585	1859	1926	1954	1941	1937	Students of higher education institutions <sup>i</sup> (as of 30 XI, until 1999 — 31 XII) in thous.	9
261	366	384	391	394	410	Graduates of higher education institutions <sup>i</sup> in thous.	10
342	381	332	308	274	265	Students of schools for adults (as of beginning of the school year) in thous.	11
98,0	107	110	95,5	103	63,3	Graduates of schools for adults in thous.	12

HEALTH CARE<sup>k</sup>

85,0	87,6	83,4	76,0	77,5	.	Medical personnel <sup>l</sup> (as of 31 XII) in thous.: doctors	13
11,8	10,7	10,1	11,9	12,2	.	dentists	14
190	181	178	179	179	.	nurses	15
191	186	183	179	177	.	Beds in general hospitals <sup>m</sup> (as of 31 XII) in thous.	16
6007	6616	6701	6739	6791	.	In-patients in general hospitals (excluding inter-ward patient transfers) in thous.	17

szkół artystycznych I stopnia realizujących jednocześnie program szkoły podstawowej. c Dane obejmują absolwentów klas: pracy; e Łącznie z uzupełniającymi odpowiednio: liceami ogólnokształcącymi od roku szkolnego 2005/06 i technikami (przejęciem z 7- na 8-klasową szkołę podstawową); g Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi na str. 226. i Do 1990 r. (mianownik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych; absolwenci zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego jest: praktyka lekarska (od 1997 r.) i pielęgniarska lub położnej (od 1996 r.) oraz uczelnia, jednostka administracji i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach szpitalnych.

schools, simultaneously conducting a primary school programme. c Data include graduates: 8th grade — 638 thous. and 6th secondary since 2005/06 school year and technical secondary in 2006/07 school year respectively. f The decline in the number primary school). g Until 1990/91 school year including art schools leading to professional certification. h Leading to professional Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs; graduates from the previous school year, and in 1950—2000 and Administration, the Internal Security Agency as well as in prisons. i Until 1960 registered; data do not include persons for units of state or local self-government administration and National Health Fund (since 2005). m Excluding places (beds and

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
KULTURA							
1	Nakład książek i broszur wydanych w mln egz . . . . .	119	92,3	112	147	176	116
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) w mln vol. . . . .	10,4	31,1	56,1	94,5	137	137
3	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>a</sup> w tys. . . . .	11483	17663	18569	17803	12873	10197
4	Widzowie w kinach w mln . . . . .	123	202	138	97,5	32,8	22,6
	Abonenci (stan w dniu 31 XII) w tys.: . . . . .						
5	radiowi . . . . .	1464	5268	5658	8666	10944	10193
6	telewizyjni . . . . .	—	426	4215	7954	9919	9677
ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO							
7	Końcowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	98,5
8	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>bc</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	88,2
9	Nakłady inwestycyjne w rolnictwie (ceny stałe) <sup>b</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	35,1
10	Wartość brutto środków trwałych w rolnictwie (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	99,4
11	Użytki rolne <sup>d</sup> (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	20,4	20,4	19,5	18,8	18,5	17,9
12	Powierzchnia zasiewów (stan w czerwcu) w mln ha . . . . .	15,0	15,3	15,0	14,5	14,2	12,9
	Zbiory w mln t: . . . . .						
13	ziarno zboż podstawowych <sup>e</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	11,6	14,3	15,4	16,4	24,1	21,8
14	w tym: pszenica . . . . .	1,9	2,3	4,6	4,2	9,0	8,7
15	zyto . . . . .	6,5	7,9	5,4	6,6	6,1	6,3
16	ziemniaki . . . . .	36,1	37,9	50,3	26,4	36,3	24,9
17	buraki cukrowe . . . . .	6,4	10,3	12,7	10,1	16,7	13,3
	Plony z 1 ha w dt:						
18	ziarno zboż podstawowych <sup>e</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	12,7	16,1	19,6	23,5	33,2	30,6
19	w tym: pszenica . . . . .	12,8	16,9	23,2	26,0	39,6	36,0
20	zyto . . . . .	12,8	15,4	15,9	21,6	26,1	25,6
21	ziemniaki . . . . .	138	132	184	113	198	164
22	buraki cukrowe . . . . .	222	256	312	221	380	346

<sup>a</sup> Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; Rocznika, ust. II na str. 14. c Grupowanie metodą rodzaju działalności. d Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących

<sup>a</sup> Data concern professional artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and using the kind of activity method. d Since 1980 excluding non-farm land. e Until 1980 excluding triticale.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CULTURE

103	80,8	84,0	81,0	80,0	83,8	Number of copies of books and pamphlets published in mln	1
136	134	134	135	135	136	Public library collections (with branches; as of 31 XII) in mln vol.	2
10533	9519	9321	9609	9601	9843	Audience in theatres and music institutions <sup>a</sup> in thous.	3
20,9	25,3	33,3	24,9	32,4	33,8	Audience in cinemas in mln	4
9319	9077	9157	8976	8070	7805	Radio subscribers (as of 31 XII) in thous.	5
9069	8831	8869	8681	7820	7563	Television subscribers (as of 31 XII) in thous.	6

### AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING

97,2	108,3	117,0	111,9	111,9	118,3	Final agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup>	7
96,1	108,5	112,1	106,9	111,4	113,2	Market agricultural output (constant prices) <sup>bc</sup>	8
34,8	32,0	32,5	35,5	43,0	.	Investment outlays in agriculture (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	9
98,1	95,9	95,4	95,3	95,2	.	Gross value of fixed assets in agriculture (as of 31 XII; constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	10
17,8	16,2	16,3	15,9	16,0	16,2	Agricultural land <sup>d</sup> (as of June) in mln ha	11
12,4	10,9	11,3	11,2	11,5	11,5	Sown area (as of June) in mln ha	12
						Crop production in mln t:	
18,3	17,9	22,9	21,0	17,1	21,1	basic cereal grains <sup>e</sup> (excluding cereal mixed)	13
8,5	7,9	9,9	8,8	7,1	8,3	of which: wheat	14
4,0	3,2	4,3	3,4	2,6	3,1	rye	15
24,2	13,7	14,0	10,4	9,0	11,8	potatoes	16
13,1	11,7	12,7	11,9	11,5	12,7	sugar beets	17
						Yields per 1 ha in dt:	
25,6	28,3	35,5	32,4	26,5	32,4	basic cereal grains <sup>e</sup> (excluding cereal mixed)	18
32,3	34,0	42,8	39,5	32,4	39,4	of which: wheat	19
18,8	21,4	27,6	24,1	19,9	23,7	rye	20
194	179	196	176	150	207	potatoes	21
394	410	428	416	438	513	sugar beets	22

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. *b* Patrz uwagi ogólne do gospodarstw rolnych. *c* Do 1980 r. bez pszenicy.

municipal entities possessing the status of art institutions. *b* See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. *c* Grouped

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

#### ROLNICTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁÓWSTWO (dok.)

1	Zwierzęta gospodarskie (stan w czerwcu): w milionach sztuk:						
1	bydło . . . . .	7,2	8,7	10,8	12,6	10,0	7,3
2	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	9,4	12,6	13,4	21,3	19,5	20,4
	na 100 ha użytków rolnych <sup>a</sup> w szt:						
3	bydło . . . . .	35,2	42,6	55,5	67,1	54,2	40,7
4	trzoda chlewna (od 2000 r. — stan w końcu lipca)	45,7	61,8	68,8	113	105	114
	Produkcja niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego:						
5	żywiec rzeźny w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszciami i podrobami) <sup>b,c</sup> w tys. t . . . . .	1323	1756	2187	3148	3325	2959
6	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>b,d</sup> w tys. t . . . . .	1139	1665	2081	3032	3099	2858
7	w tym mięso . . . . .			1699	2563	2552	2353
8	w tym: wołowe . . . . .			412	626	652	329
9	wieprzowe . . . . .			1034	1418	1498	1637
10	drobiowe . . . . .	33	61	115	419	311	322
11	mleko krowie w mld l . . . . .	7,8	12,1	14,5	16,0	15,4	11,3
12	jaja kurze w mld szt . . . . .	3,4	5,6	6,9	8,9	7,6	6,3
13	Skup produktów rolnych (ceny stałe <sup>e</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	74,9
14	Skup żywca rzeźnego w przeliczeniu namięto (łącznie z tłuszciami) <sup>f,g</sup> w tys. t . . . . .	814	1063	1437	2538	1778	1321
15	Ciągniki rolnicze <sup>g</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. szt	28,4	62,8	225	619	1185	1319
16	Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych (w przeliczeniu na czysty składnik) na 1 ha użytków rolnych <sup>ah</sup> w kg . . . . .	17,8	36,5	124	193	164	79,7
17	Pracujący w rolnictwie (przeciętnie w roku) <sup>i</sup> w tys.	.	.	.	.	.	3758
18	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w mln ha	6,9	7,7	8,4	8,6	8,7	8,8
19	Lesistość (stan w dniu 31 XII) w % . . . . .	22,2	24,6	27,0	27,6	27,8	28,0
20	Pozyskanie drewna (grubizny) w hm <sup>3</sup> . . . . .	13,7	15,9	18,5	20,8	17,6	20,7
21	Odnownienia i zalesienia w tys. ha . . . . .	193	172	115	95,3	66,8	77,8
22	Ryby morskie (polów) <sup>k</sup> w tys. t . . . . .	66,2	168	451	791	430	405
23	Ryby słodkowodne (polów) <sup>l</sup> w tys. t . . . . .	14,2 <sup>m</sup>	18,7	21,6	26,7	48,9	29,7

<sup>a</sup> Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>b</sup> Wołowe, ciełce, wieprzowe, baranie, końskie, Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>c</sup> Wołowe, ciełce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe. <sup>d</sup> Do 1990 r. bez ciągników gospodarstw indywidualnych — dane szacunkowe; przy uwzględnieniu od 2002 r. wyników Narodowego Spisu pracujących w tych gospodarstwach spowodowała zmniejszenie w 2002 r. przeciętnej liczby pracujących w rolnictwie w stawach. <sup>m</sup> 1949 r.

<sup>e</sup> Since 1980 excluding non-farm land. <sup>b</sup> Beef, veal, pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. <sup>c</sup> In mutton, horseflesh and poultry. <sup>g</sup> Until 1990 excluding horticultural tractors; in 2005 as of June. <sup>h</sup> Including mixed fertilizers; in the results of the Population and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002; the number of employed persons in agriculture from 3852 thous. to 1992 thous. <sup>k</sup> Including sea creatures. <sup>l</sup> Since 1995 excluding production of

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

AGRICULTURE AND FORESTRY. FISHING (cont.)

6,1	5,5	5,4	5,5	5,6	5,7	Livestock (as of June):	
17,1	18,6	17,0	18,1	18,9	18,1	in million heads:	
						cattle	1
						pigs (since 2000 — as of end of July)	2
34,1	33,9	32,8	34,5	35,1	35,2	per 100 ha of agricultural land <sup>a</sup> in heads:	
96,1	115	104	114	118	112	cattle	3
						pigs (since 2000 — as of end of July)	4
3119	3640	3461	3565	3861	3908	Production of selected animal products:	
2995	3516	3335	3443	3717	3848	animals for slaughter in terms of meat (including	5
2539	2976	2823	2927	3170	3275	fats and pluck) <sup>bc</sup> in thous. t	
291	266	274	275	338	328	meat, fats and pluck from slaughter <sup>bd</sup> in thous. t	6
1602	1804	1596	1596	1712	1741	of which meat	7
579	851	908	1013	1051	1135	of which: beef	8
11,5	11,5	11,5	11,6	11,6	11,7	pork	9
7,6	9,2	9,2	9,6	9,7	9,8	poultry	10
99,1	117,9	123,3	129,5	134,6	135,9	cows' milk in bn l	11
1916	2639	2586	2713	2929	2991	hen eggs in bn units	12
1307	1371	1365	1437	.	1553	Procurement of agricultural products (constant	13
85,8	93,6	99,3	102	123	122	prices <sup>e</sup> ) — 1990=100	
3872	1983	1974	1971	1969	1968	Procurement of animals for slaughter in terms	14
8,9	8,9	9,0	9,0	9,0	9,0	of meat (including fats) <sup>cf</sup> in thous. t	
28,4	28,6	28,7	28,8	28,9	28,9	Agricultural tractors <sup>g</sup> (as of 31 XII) in thous. units	15
26,0	28,7	30,4	29,7	30,2	34,1	Consumption of mineral or chemical fertilizers (in	16
68,9	66,1	61,7	62,0	65,7	60,8	terms of pure ingredient) per 1 ha of agricultural	
200	160	174	136	126	133	land <sup>ah</sup> in kg	
38,7	38,6	49,9	54,1	53,9	51,8	Employed persons in agriculture (annual averages) <sup>i</sup>	17
						in thous.	
						Forest areas (as of 31 XII) in mln ha	18
						Forest cover (as of 31 XII) in %	19
						Removals (timber) in hm <sup>3</sup>	20
						Renewals and afforestations in thous. ha	21
						Sea fish (catch) <sup>k</sup> in thous. t	22
						Freshwater fish (catch) <sup>l</sup> in thous. t	23

drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna. c W wadze poubojowej cieplej. d W wadze schłodzonej. e Patrz uwagi ogólne do ogrodniczych; w 2005 r. stan w czerwcu. h Łącznie z nawozami wieloskładnikowymi; pod zbiory danego roku. i Dla Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002; przyjęta na podstawie spisów liczba z 3852 tys. do 1992 tys. k Łącznie z organizmami morskimi. l Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybnieniowego

post-slaughter warm weight. d In cooled weight. e See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. f Beef, veal, pork, crop production during a given year. i For private farms in agriculture — estimated data; data since 2002 are estimated using persons on these farms compiled on the basis of censuses resulted in decreasing in 2002 the average number of employed fish-stocking materials in ponds. m 1949.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
PRZEMYSŁ							
1	Produkcja sprzedana (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	123,7
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	133,4
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	107,0
	Produkcja niektórych wyrobów <sup>b</sup> :						
4	węgiel kamienny w mln t . . . . .	78,0	104	140	193	148	137
5	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w tys. t	955	1365	1388	1067	1971	1595
6	obuwie z wierzchami wykonanymi ze skóry w mln par . . . . .	11,5	39,0	62,2	72,4	43,3	24,6
7	tarcica w dam <sup>3</sup> . . . . .	4319	6272	6818	7428	3995	3476
	nawozy mineralne lub chemiczne <sup>c</sup> (w przeliczeniu na czysty składnik) w tys. t:						
8	azotowe . . . . .	77,8	270	1030	1290	1303	1619
9	fosforowe . . . . .	82,5	207	599	843	467	523
10	cement w mln t . . . . .	2,5	6,6	12,2	18,4	12,5	13,9
11	stal surowa w mln t . . . . .	2,5	6,7	11,8	19,5	13,6	11,9
12	obrabiarze do metali w tys. szt . . . . .	4,1	25,9	36,3	38,3	27,6	13,8
	odbiorniki w tys. szt:						
13	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	116	627	987	2695	1433	225
14	telewizyjne <sup>d</sup> . . . . .	—	171	616	900	748	1138
15	samochody osobowe ogólnego przeznaczenia w tys. szt . . . . .	—	12,2	64,2	351	266	366
16	energia elektryczna w TW·h . . . . .	9,4	29,3	64,5	122	136	139
17	Zużycie energii elektrycznej w TW·h . . . . .	—	.	.	.	.	71,6
18	Pracujący (przeciętnie w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	3757

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do komputerów.

<sup>c</sup> See general notes to the Yearbook, item II on page 21. <sup>d</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
<i>INDUSTRY</i>							
171,0	188,3	212,0	219,8	244,4	267,6	Sold production (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	1
170,1	159,5	174,7	185,9	213,4	.	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	2
130,0	139,1	142,3	145,9	150,9	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	3
						Production of selected products <sup>b</sup> :	
103	103	100	97,9	95,2	.	hard coal in mln t	4
2009	1949	1999	2033	1574	.	sugar (in terms of white sugar) in thous. t	5
19,6	18,1	16,8	14,9	14,6	.	footwear with leather uppers in mln pairs	6
3392	2811	3164	3360	3607	.	sawnwood in dam <sup>3</sup>	7
						mineral or chemical fertilizers <sup>c</sup> (in terms of pure ingredient) in thous. t:	
1576	1626	1644	1735	1714	.	nitrogenous	8
539	553	594	596	595	.	phosphatic	9
15,0	11,7	12,6	12,6	14,7	.	cement in mln t	10
10,5	9,1	10,6	8,3	10,0	.	crude steel in mln t	11
14,1	11,7	14,1	.	14,5	.	machine tools for metals in thous. units	12
109	27,6	35,2	15,3	17,9	.	radio receivers (including sets) in thous. units	13
6287	6818	7012	6733	9427	.	television receivers <sup>d</sup> in thous. units	14
532	334	522	540	632	.	general purpose passenger cars in thous. units	15
145	152	154	157	161	.	electricity in TW·h	16
69,2	69,7	74,1	74,4	79,8	77,4	Consumption of electricity in TW·h	17
3223	2902	2925	2919	2955	3059	Employed persons (annual averages) in thous.	18

pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. c Łącznie z wieloskładnikowymi. d Łącznie z monitorami until 1995 more than 5 persons. c Including mixed fertilizers. d Including monitors, excluding monitors used for computers.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA REVIEW TABLES — POLAND

## I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
-----	------------------	------	------	------	------	------	------

### BUDOWNICTWO

1	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	110,4
2	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	134,4
3	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>a</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	92,7
4	Kubatura budynków oddanych do użytkowania w hm <sup>3</sup>	43,3	76,2	149	146	106	59,6
5	w tym budynki mieszkalne jednorodzinne oraz o dwóch mieszkańach i wielomieszkaniowe <sup>b</sup> . . . . .	15,7 <sup>c</sup>	38,6	52,4	74,2	57,5	32,4
6	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	841

### TRANSPORT. GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ

7	Linie kolejowe eksploatowane normalnotorowe <sup>d</sup> (stan w dniu 31 XII):						
7	w tysiącach kilometrów . . . . .	22,5	23,2	23,3	24,4	24,0	22,6
8	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	7,2	7,4	7,4	7,8	7,7	7,2
	w tym zelektryfikowane:						
9	w tysiącach kilometrów . . . . .	0,2	1,0	3,9	6,9	11,4	11,6
10	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	0,1	0,3	1,2	2,2	3,6	3,7
11	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamiejskie; stan w dniu 31 XII) <sup>e</sup> :						
11	w tysiącach kilometrów . . . . .	113	124	154	180	218	237
12	na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w km . . . . .	36,0	39,7	49,3	57,6	69,9	75,8
13	Samochody zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) w tys. szt:						
13	osobowe . . . . .	40,1	117	479	2383	5261	7517
14	ciężarowe i ciągniki siodłowe <sup>f</sup> . . . . .	43,6	130	274	618	1045	1354

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>b</sup> Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji prezydenckich i biskupich. <sup>c</sup> Łącznie z budynkami zbiorowego zakwaterowania. <sup>d</sup> Łącznie z szerokotorowymi; 1995 r. bez dróg zakładowych. <sup>e</sup> Do 1980 r. bez samochodów ciężarowo-osobowych.

<sup>a</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>b</sup> Excluding summer homes and holiday cottages as well as rural and bishops. <sup>c</sup> Including collective housing. <sup>d</sup> Including broad gauge; data concern PKP network as well as since 2003 other

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### CONSTRUCTION

159,7	150,4	139,9	142,0	161,5	183,9	Construction and assembly production (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	1
357,0	291,2	305,2	372,3	487,7	.	Investment outlays (constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	2
172,1	223,1	239,4	254,2	281,4	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>a</sup> ) — 1990=100	3
80,8	146	110	120	129	162	Cubic volume of buildings completed in hm <sup>3</sup>	4
39,0	92,9	55,1	57,1	55,8	67,5	of which one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings <sup>b</sup>	5
869	695	643	668	695	733	Employed persons (annual averages) in thous.	6

### TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS

						Railway lines operated (standard gauge <sup>d</sup> ; as of 31 XII):	
21,6	20,3	19,9	19,8	19,8	19,8	in thousand of kilometres	7
6,9	6,5	6,4	6,3	6,3	6,3	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	8
						of which electrified:	
11,9	12,2	12,0	11,9	11,9	11,9	in thousand of kilometres	9
3,8	3,9	3,8	3,8	3,8	3,8	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	10
						Hard surface public roads (urban and non-urban; as of 31 XII):	
250	249	252	254	256	.	in thousand of kilometres	11
79,9	79,6	80,7	81,2	81,7	.	per 100 km <sup>2</sup> of total area in km	12
						Registered cars (as of 31 XII) in thous. units:	
9991	11244	11975	12339	13384	14589	passenger cars	13
1879	2313	2392	2305	2393	2521	lorries and road tractors <sup>f</sup>	14

wiejskich nieprzystosowanych do stałego zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz dane dotyczące sieci PKP oraz od 2003 r. również innych podmiotów będących zarządcami infrastruktury kolejowej. e Do

residences not adapted for permanent residence; until 1995 including presbyteries, episcopal curiae and residences of presidents entities, which are administrators of railway infrastructure. e Until 1995 excluding factory roads. f Until 1980 excluding vans.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (cd.)

MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
TRANSPORT. GOSPODARKA MAGAZYNOWA I ŁĄCZNOŚĆ (dok.)							
1	Morska flota transportowa (stan w dniu 31 XII) w tys. DWT . . . . .	236	824	1926	4524	4059	3533
Przewozy ładunków transportem:							
2	kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> w mln t . . . . .	150	274	371	473	278	224
3	samochodowym <sup>c</sup> w mln t . . . . .	110	408	863	2168	<u>1292</u> <u>946</u>	1087
morskim <sup>d</sup> :							
4	w mln t . . . . .	2,5	6,0	17,6	39,6	28,5	26,0
5	w mld t·km . . . . .	9,1	34,8	107	257	207	166
6	Przeładunek w morskich portach handlowych w mln t	15,7	21,9	36,3	61,5	47,0	49,3
Przewozy pasażerów w mln pas — transportem:							
7	kolejowym normalnotorowym <sup>be</sup> . . . . .	581	789	1036	1093	788	465
8	samochodowym <sup>f</sup> . . . . .	74,2	334	1374	2379	2085	1132
9	komunikacją miejską naziemną <sup>g</sup> . . . . .	1457 <sup>h</sup>	3634	4730	7370	7264	5910
10	Placówki pocztowe <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII) . . . . .	4940	6953	7574	8147	8041	8303
11	Telefoniczne łącza główne <sup>k</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	194	535	1070	1943	3293	5728
12	Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) <sup>l</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	—	—	—	—	—	75,3
13	Nakłady inwestycyjne (ceny stale <sup>m</sup> ) — 1990=100	.	.	.	.	100,0	169,3
14	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stale <sup>m</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	102,4
15	Pracujący (przeciętne w roku) w tys. . . . .	.	.	.	.	.	845

a Łącznie z szerokotorowym. b Dane dotyczą PKP oraz od 2003 r. również innych podmiotów, które otrzymały transport prywatnego. d Statkami własnymi i dzierżawionymi. e Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych pocztowo-telekomunikacyjnych; w latach 1995 i 2000 placówki pocztowe i placówki usług telekomunikacyjnych. k Do publicznej. l Łącznie z użytkownikami (usługi z przedpłaty). m Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

a Including broad gauge. b Data concern PKP and since 2003 also other entities which obtained licences for the railway ships. e Until 1990 excluding passengers transported free of charge. f Excluding transport by urban road transport fleet. telecommunication service offices. k Until 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of page 21.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
TRANSPORT, STORAGE AND COMMUNICATIONS (cont.)							
2551	2360	2407	2610	2533	2482	<i>Maritime transport fleet (as of 31 XII) in thous. DWT</i>	1
						<i>Transport of goods:</i>	
187	242	283	269	291	245	<i>railway transport (standard gauge)<sup>ab</sup> in mln t</i>	2
1007	912	957	1080	1114	1213	<i>road transport<sup>c</sup> in mln t</i>	3
						<i>maritime transport<sup>d</sup>:</i>	
22,8	25,4	22,5	9,4	10,0	11,4	<i>in mln t</i>	4
134	100	102	31,7	31,9	28,6	<i>in bn t-km</i>	5
47,9	51,8	56,9	59,5	60,3	60,0	<i>Goods loaded and unloaded in commercial seaports in mln t</i>	6
						<i>Transport of passengers in mln pass:</i>	
360	283	272	258	265	278	<i>railway transport (standard gauge)<sup>be</sup></i>	7
955	823	807	782	751	718	<i>road transport<sup>f</sup></i>	8
4954	4199	4150	3994	4001	4078	<i>urban ground transport<sup>g</sup></i>	9
8549	8304	8350	8350	8389	8485	<i>Post offices<sup>i</sup> (as of 31 XII)</i>	10
10947	12304	12545	11764	11284	10243	<i>Telephone main line<sup>k</sup> (as of 31 XII) in thous.</i>	11
6748	17401	23096	29166	36758	41510	<i>Cellular telephone subscribers<sup>j</sup> (as of 31 XII) in thous.</i>	12
371,1	224,1	228,1	250,5	306,1	.	<i>Investment outlays (constant prices<sup>m</sup>) — 1990=100</i>	13
116,8	121,5	125,3	128,7	132,6	.	<i>Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices<sup>m</sup>) — 1990=100</i>	14
814	750	741	731	750	766	<i>Employed persons (annual averages) in thous.</i>	15

licencje na transport kolejowy; w latach 2003—2006 łącznie z przewozami manewrowymi. c Do 1990 r. (mianownik) bez przejazdów. f Bez przewozów taborem komunikacji miejskiej. g Dane szacunkowe. h 1949 r. i Do 1990 r. placówki 1995 r. standardowe łączą główne (abonenci telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci

transport; in 2003—2006 including shunting. c Until 1990 (denominator) excluding private transport. d By owned or leased g Estimated data. h 1949. i Until 1990 data concern post and telecommunication offices; in 1995 and 2000 post offices and the public telecommunication network. l Including users (pre-paid services). m See general notes to the Yearbook, item 11 on

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### I. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU (dok.) MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
HANDEL ZAGRANICZNY							
1	Obroty handlu zagranicznego <sup>a</sup> :						
	ceny bieżące — mln dol. USA:						
1	import — cif (do 1990 r. — fob) . . . . .	668	1495	3608	19089	9528	29050
2	eksport . . . . .	634	1326	3548	16997	14322	22895
	ceny stałe <sup>b</sup> — 1990=100:						
3	import — cif . . . . .	8,9	20,2	51,0	67,9	100,0	254,1
4	eksport . . . . .	7,0	12,5	33,5	67,9	100,0	129,9
BUDŻET PAŃSTWA <sup>c</sup>							
5	Dochody w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	83722
6	Wydatki w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	91170
7	Wynik budżetu w mln zł . . . . .	.	.	.	.	.	-7448
INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE							
8	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . .	11,0	28,4	58,1	112,0	100,0	124,7
9	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	22,3	28,8	42,7	77,2	100,0	109,3
RACHUNKI NARODOWE							
10	Produkt krajowy brutto (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . .	.	.	.	.	100,0	111,4
11	Popyt krajowy (ceny stałe <sup>b</sup> ) — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	118,8
12	spożycie . . . . .	.	.	.	.	100,0	125,1
13	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych)	.	.	.	.	100,0	123,1
14	akumulacja . . . . .	.	.	.	.	100,0	106,1
15	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	.	.	.	.	100,0	128,0

<sup>a</sup> Obroty w dolarach USA do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie prywatyzacji; decentralizacji finansów publicznych w 1999 r. w wyniku wprowadzenia reform: terytorialnej, służby

<sup>a</sup> Turnover in USD until 1980 calculated from hard currency zlotys; volume indices were calculated on the basis of data the decentralization of public finance in 1999 as a result of introducing territorial reform, health service reform and social

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
------	------	------	------	------	------	---------------	-----

### FOREIGN TRADE

						Foreign trade turnover <sup>a</sup> :	
						current prices — in mln USD:	
48940	68004	88156	101539	125645	161946	imports — cif (until 1990 — fob)	1
31651	53577	73781	89378	109584	137833	exports	2
526,0	630,2	739,2	777,6	908,2	1033,5	constant prices <sup>b</sup> — 1990=100:	
226,5	325,5	384,7	425,5	494,0	538,0	imports — cif	3
						exports	4

### THE STATE BUDGET<sup>c</sup>

135664	152111	156281	179772	197640	236368	Revenue in mln zl	5
151055	189154	197698	208133	222703	252324	Expenditure in mln zl	6
-15391	-37043	-41417	-28361	-25063	-15956	Budget result in mln zl	7

### INVESTMENTS. FIXED ASSETS

224,9	184,3	196,3	211,4	246,9	298,5	Investment outlays (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	8
133,3	142,5	145,6	149,1	153,3	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	9

### NATIONAL ACCOUNTS

145,0	154,6	162,8	168,7	179,2	191,0	Gross domestic product (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	10
164,2	168,3	178,7	183,2	196,6	212,9	Domestic demand (constant prices <sup>b</sup> ) — 1990=100	11
160,5	173,7	181,2	186,1	195,8	206,0	final consumption expenditure	12
163,5	176,6	184,9	188,8	198,2	208,1	of which individual consumption expenditure of households sector	13
192,0	159,4	182,8	185,4	215,2	258,0	gross capital formation	14
232,8	196,8	209,4	223,0	256,2	301,3	of which gross fixed capital formation	15

danych wyrażonych w złotych. <sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. <sup>c</sup> Od 2000 r. bez dochodów zdrowia i ubezpieczeń społecznych spowodowała nieporównywalność zakresową danych z danymi za 1995 r. expressed in złotys. <sup>b</sup> See general notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>c</sup> Since 2000 excluding privatization revenue; security reform, resulted in data not being comparable with data for 1995.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

**Uwaga.** Tablica — jeśli nie zaznaczono inaczej — zawiera informacje w przeliczeniu na 1 mieszkańców.

**Note.** Calculated per capita unless otherwise noted.

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Powierzchnia ogólna kraju (stan w czerwcu) w ha	1,260	1,053	0,961	0,879	0,822	0,817
2	w tym użytki rolne <sup>a</sup>	0,823	0,687	0,601	0,527	0,487	0,469
3	Małżeństwa na 1000 ludności	10,8	8,2	8,5	8,6	6,7	5,4
4	Rozwody na 1000 ludności	0,4	0,5	1,1	1,1	1,1	1,0
5	Urodzenia żywe na 1000 ludności	30,7	22,6	16,8	19,5	14,3	11,3
6	Zgony na 1000 ludności	11,6	7,6	8,3	9,9	10,2	10,1
7	Przyrost naturalny na 1000 ludności	19,1	15,0	8,5	9,6	4,1	1,2
	Pracujący <sup>b</sup> na 1000 ludności:						
8	stan w dniu 31 XII	.	.	499	497	433	404
9	przeciętne <sup>c</sup> w roku	410	420	467	487	428	385
10	Sprzedaż detaliczna (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100	24,3	43,8	71,1	125,2	100,0	125,4
	Spożycie niektórych artykułów konsumpcyjnych <sup>e</sup> :						
11	ziarno 4 zbóż <sup>f</sup> w przeliczeniu na przetwory w kg	166	145	131	127	115	121
12	ziemniaki <sup>f</sup> w kg	270	223	190	158	144	136
13	warzywa w kg	.	.	111	101	119	121
14	owoce w kg	.	.	32,8	37,7	29,0	41,2
15	mięso i podroby <sup>g</sup> w kg	36,5	42,5	53,0	74,0	68,8	64,0
16	w tym mięso	.	.	48,7	69,1	63,7	59,9
17	tłuszcze jadalne zwierzęce w kg	6,2	7,4	8,2	8,1	8,2	7,3
18	masło w kg	3,3	4,7	6,0	8,9	7,8	3,7
19	mleko krowie <sup>h</sup> w l	206	227	262	262	242	197
20	jaja kurze w szt	116	143	186	223	190	155
21	cukier w kg	21,0	27,9	39,2	41,4	44,2	42,2
22	wódki, likiery, inne napoje alkoholowe w przeliczeniu na 100% w l	2,3	2,4	3,3	6,0	3,8 <sup>i</sup>	3,5
23	papierosy z tytoniu w szt	1063	1539	2078	2679	2654	2612

<sup>a</sup> Od 1980 r. bez gruntów niestanowiących gospodarstw rolnych. <sup>b</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi 31 XII podano łącznie z tymi jednostkami, z uwzględnieniem od 2000 r. żołnierzy nadterminowej zasadniczej służby opracowano z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie wyszczacowanych przy Rolnego 2002, patrz notka <sup>d</sup> do tabl. I na str. 598 i 599. <sup>c</sup> Do 1980 r. bez niepełnozatrudnionych w niektórych działach metoda: produkcja powiększona o import, pomniejszona o eksport oraz o ubytki i straty produktów rolnych i u producentów. <sup>f</sup> Dane dotyczą lat gospodarczych, tzn. obejmują okres od 1 VII danego roku do 30 VI roku przetwory; bez mleka przerobionego na masło. <sup>i</sup> Z produkcji krajowej.

<sup>a</sup> Since 1980 excluding non-farm land. <sup>b</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence of extended mandatory military service; for persons employed on private farms in agriculture — estimated data; data since and Housing Census 2002 as well as the Agricultural Census 2002, see footnote <sup>d</sup> to table I on pages 598 and 599. <sup>c</sup> Until notes to the Yearbook, item 11 on page 21. <sup>e</sup> Compiled using the method: production increased by imports, decreased in inventories in trade warehouses (wholesale and retail) and at producers. <sup>f</sup> Data concern farming years, i.e., periods from 1 VII milk designated for processed products; excluding milk used in the production of butter. <sup>i</sup> Domestic production.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
0,817	0,818	0,819	0,819	0,820	0,820	Total area of the country (as of June) in ha of which agricultural land <sup>a</sup>	1
0,466	0,423	0,428	0,417	0,418	0,424		2
5,5	5,1	5,0	5,4	5,9	6,5	Marriages per 1000 population	3
1,1	1,3	1,5	1,8	1,9	1,7	Divorces per 1000 population	4
9,9	9,2	9,3	9,6	9,8	10,2	Live births per 1000 population	5
9,6	9,6	9,5	9,7	9,7	9,9	Deaths per 1000 population	6
0,3	-0,4	-0,2	-0,1	0,1	0,3	Natural increase per 1000 population	7
405	331	333	338	347	356	Employed persons <sup>b</sup> per 1000 population: as of 31 XII	8
393	332	330	334	338	346	annual averages <sup>c</sup>	9
150,7	159,6	163,6	159,7	171,4	185,3	Retail sales (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100 Consumption of selected consumer goods <sup>e</sup> :	10
120	120	119	119	117	114	grain of 4 cereals <sup>f</sup> in terms of processed products in kg	11
134	130	129	126	121	121	potatoes <sup>f</sup> in kg	12
121	110	111	110	109	115	vegetables in kg	13
51,6	54,5	55,0	54,1	54,4	41,0	fruit in kg	14
66,1	72,1	71,8	71,2	74,3	77,0	meat and pluck <sup>g</sup> in kg	15
62,0	67,7	67,3	66,8	70,0	72,2	of which meat	16
6,7	6,9	6,6	6,6	6,1	6,4	animal edible fats in kg	17
4,2	4,7	4,4	4,2	4,3	4,2	butter in kg	18
193	181	174	173	176	178	cows' milk <sup>h</sup> in l	19
188	214	211	215	214	209	hen eggs in units	20
41,6	40,5	37,6	40,1	35,2	31,4	sugar in kg	21
2,0	2,4	2,5	2,5	2,7	2,9	vodkas, liqueurs, other alcoholic beverages in terms of 100% in l	22
1954	1920	1927	1974	1997	1951	cigarettes from tobacco in units	23

działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego, z tym że dane od 1990 r. według stanu w dniu wojskowej; dla pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe; od 2002 r. dane uwzględnieniu wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu według Klasifikacji Gospodarki Narodowej (KGN). d Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. e Opracowano u producentów w obrocie, z uwzględnieniem zmiany stanu zapasów w magazynach handlowych (hurtu i detalu) następnego. g Łącznie z mięsem i podrobami przeznaczonymi na przetwórstwo. h Łącznie z mlekiem przeznaczonym na

and public safety, while data since 1990 as of 31 XII are presented including these entities; since 2000 considering soldiers 2002 are compiled considering employed persons on private farms in agriculture estimated using the results of the Population 1980 excluding part-time paid employees in selected sections of the Classification of the National Economy (KGN). d See general by exports as well as by wastes and losses of agricultural products of producers and in turnover, and including changes of a given year to 30 VI of the following year. g Including meat and pluck designated for processed products. h Including

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Zużycie w gospodarstwach domowych w miastach na 1 mieszkańca miasta: wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	53,3	27,7	41,8	64,8	68,9	56,6
2	energii elektrycznej <sup>d</sup> w kW·h . . . . .		118	203	412	651	591
3	gazu z sieci <sup>b</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .		61,3	104	230	354	175
	Zasoby mieszkaniowe <sup>c</sup> (do 2000 r. — zamieszkane; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności:						381
4	mieszkania . . . . .	234	236	248	274	289	300
5	izby . . . . .	547	580	711	875	987	1035
6	powierzchnia użytkowa mieszkań w tys. m <sup>2</sup> . . . . .	.	.	12,6	14,9	17,2	18,2
	Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności:						
7	mieszkania . . . . .	2,4	4,8	6,0	6,1	3,5	1,8
8	izby . . . . .	6,3	14,0	19,4	23,3	14,9	7,8
9	powierzchnia użytkowa mieszkań w m <sup>2</sup> . . . . .	121	273	324	391	273	157
10	Uczniowie szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>d</sup> (bez szkół dla dorosłych; stan na początku roku szkolnego) na 10 tys. ludności						
		294	265	525	470	503	588
11	Studenti szkół wyższych <sup>e</sup> (stan w dniu 30 XI, do 1995 r. — 31 XII) na 10 tys. ludności	50,0	55,6	101	127	105	206
	Absolwenci na 10 tys. ludności:					102	
12	szkół zasadniczych zawodowych, liceów ogólnokształcących, techników oraz artystycznych ogólnokształcących dających uprawnienia zawodowe <sup>f</sup> (bez szkół dla dorosłych)	46,0	29,2	81,6	131	114	138
13	szkół wyższych <sup>e</sup> . . . . .	5,8	6,9	14,4	23,5	14,6	23,1
	Szpitalne ogólne <sup>g</sup> :					13,6	
14	łóżka <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności	34,8	45,3	51,7	56,2	57,4	55,9
15	leczeni na 10 tys. ludności (bez międzyoddziałowego ruchu chorych) . . . . .	650	868	1003	1224	1209	1344
16	Porady udzielone w zakresie ambulatoryjnej opieki zdrowotnej <sup>g</sup> . . . . .		4,5	6,2	8,0	7,1	6,4

a Do 2004 r. bez gospodarstw domowych, których głównym źródłem utrzymania był dochód z użytkowanego gazu o ciepле spalania 16747 kJ), w liczniku 1995 r. i od 2000 r. — w jednostkach naturalnych, według których następuje szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku szkolnego technikami uzupełniającymi i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy. e Bez cudzoziemców; do 1990 r. szkolnego, a w latach 1950—2000 — z roku kalendarzowego. f Do roku szkolnego 1990/91 łącznie ze szkołami i szkołami specjalnymi przysposabiającymi do pracy, od roku szkolnego 2005/06 — z uzupełniającymi liceami zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego szpitalnych.

a Until 2004 excluding households, in which the main source of maintenance was income from a private farm in agriculture. numerator for 1995 and since 2000 — in natural units on the basis of which settlements with clients occur. c Based on art education only, since 2002/03 school year including specialized secondary schools and since 2004/05 school year 1990 (denominator) excluding academies of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs; graduates providing art education only, since 2004/05 school year including specialized secondary schools as well as special job-training technical secondary schools. g Data do not include health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior well as day places in hospital wards.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
43,9 668	39,6 692	38,2 701	37,2 715	36,8 742	36,0 . .	Consumption in urban area households (per capita in urban areas): water from water-line system in m <sup>3</sup> electricity <sup>a</sup> in kWh	1 2
133	136	134	136	139	.	gas from gas-line system <sup>b</sup> in m <sup>3</sup>	3
310 1076 19,0	330 1213 22,7	332 1224 22,9	335 1235 23,2	338 1247 23,5	341 1260 23,8	Dwelling stocks <sup>c</sup> (until 2000 — inhabited; as of 31 XII) per 1000 population: dwellings rooms usable floor space of dwellings in thous. m <sup>2</sup>	4 5 6
2,3 9,2 206	4,3 20,6 493	2,8 12,6 304	3,0 13,0 315	3,0 12,8 307	3,5 15,3 370	Dwellings completed per 1000 population: dwellings rooms usable floor space of dwellings in m <sup>2</sup>	7 8 9
641 413	473 485	473 502	453 509	441 506	428 505	Students in: basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>d</sup> (excluding schools for adults; as of beginning of the school year) per 10 thous. population Students of higher education institutions <sup>e</sup> (as of 30 XI, until 1995 — 31 XII) per 10 thous. population Graduates per 10 thous. population:	10 11
145	142	131	145	130	124	basic vocational, general and technical secondary as well as general art leading to professional certification schools <sup>f</sup> (excluding schools for adults)	12
68,0	95,5	100	102	103	107	of higher education institutions <sup>e</sup>	13
49,9	48,7	48,0	47,0	46,3	.	General hospitals <sup>g</sup> : beds <sup>h</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. population in-patients per 10 thous. population (excluding inter-ward patient transfers)	14 15
1570	1732	1755	1766	1781	.	Consultations provided within the scope of out-patient health care <sup>g</sup>	16
6,1	6,6	6,7	6,8	7,1	7,2		

gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie. *b* Do 1995 r. w mianowniku — w przeliczeniu na jednostki umowne (1 m<sup>3</sup> rozliczenie z odbiorcami, *c* Na podstawie bilansów; dla lat 1950, 1960 i 1970 dane spisów powszechnych. *d* Do roku 2002/03 łącznie z liceami profilowanymi oraz od roku szkolnego 2004/05 — z uzupełniającymi liceami ogólnokształcącymi, (mianowik) bez szkół resortu obrony narodowej i resortu spraw wewnętrznych; absolwenci z poprzedniego roku artystycznymi realizującymi wyłącznie kształcenie artystyczne, od roku szkolnego 2004/05 łącznie z liceami profilowanymi ogólnokształcącymi oraz w roku szkolnym 2006/07 — z technikami uzupełniającymi. *g* Dane nie obejmują ochrony oraz w zakładach karnych. *h* Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach

*b* Until 1995 in the denominator — calculated in conventional units (1 m<sup>3</sup> of gas with a calorific value of 16747 kJ), in the balances; for 1950, 1960 and 1970 data from national censuses. *d* Until 1990/91 school year including art schools providing supplementary general and technical secondary schools as well as special job-training schools. *e* Excluding foreigners; until from the previous school year, and in 1950—2000 — from the calendar year. *f* Until 1990/91 school year including art schools schools, since 2005/06 school year — supplementary general secondary schools and in 2006/07 school year — supplementary and Administration, the Internal Security Agency as well as in prisons. *h* Excluding places (beds and incubators) for newborns as

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Nakład książek i broszur wydanych na 1000 ludności w egz . . . . .	4788	3122	3451	4136	4616	3021
2	Księgozbiór bibliotek publicznych (z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	414	1042	1720	2646	3589	3571
3	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (z filiami) na 1000 ludności w wol. . . . .	1167	2250	3904	4139	4076	4112
4	Miejsca w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>a</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	1,8	1,9	1,8	1,8	1,6	1,6
5	Widzowie i słuchacze w teatrach i instytucjach muzycznych <sup>a</sup> na 1000 ludności . . . . .	463	595	566	500	338	266
6	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	13,6	22,1	19,2	14,0	9,8	5,6
7	Widzowie w kinach na 1000 ludności . . . . .	4962	6820	4231	2742	862	591
8	Abonenci (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności: radiowi . . . . .	58,5	176	173	243	287	266
9	telewizyjni . . . . .	—	14,2	129	223	261	253
10	Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania <sup>b</sup> :						
11	miejsca noclegowe (stan w dniu 31 VII) na 10 tys. ludności . . . . .	.	.	.	.	178	175
12	korzystający z noclegów na 1000 ludności . . . . .	.	.	.	.	266	353
12	Towarowa produkcja rolnicza (ceny stałe) <sup>c</sup> — 1990=100 . . . . .	.	.	.	.	100,0	87,6
13	Zbiory w kg: ziarno zboż podstawowych <sup>d</sup> (bez mieszanek zbożowych) . . . . .	467	480	473	461	634	569
14	w tym: pszenica . . . . .	76,1	77,5	142	117	237	226
15	żyto . . . . .	261	265	167	185	159	164
16	jęczmien . . . . .	43,5	44,1	66,1	96,1	111	85,7
17	owies . . . . .	85,7	93,4	98,6	63,1	55,7	39,1
18	ziemniaki . . . . .	1456	1275	1547	742	955	650
19	buraki cukrowe . . . . .	257	346	392	285	440	348
20	Produkcja niektórych produktów pochodzących z zwierzęcego:						
20	żywiec rzeźny w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszciami i podrobami) <sup>e,f</sup> w kg . . . . .	53,3	59,1	67,2	88,5	87,4	77,3
21	mięso, tłuszcze i podroby z uboju <sup>g</sup> w kg . . . . .	45,9	56,3	64,0	85,2	81,5	74,6
22	mleko krowie w l . . . . .	313	408	446	450	404	295
23	jaja kurze w szt . . . . .	137	188	213	250	200	165
24	welna nieprana owcza w kg . . . . .	0,18	0,30	0,27	0,36	0,39	0,06

a Dane dotyczą profesjonalnych jednostek artystycznych i rozrywkowych prowadzących regularną działalność sceniczną; pokoi gościnnych i kwatery agroturystycznych; w 1990 r. bez obiektów resortu obrony narodowej i resortu spraw d. Do 1980 r. bez pszenicy. e Wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie, drobiowe, kozie, królicze i dziczyzna.

a Data concern professional, artistic and entertainment entities conducting regular performances; until 1990 — state and 1990 excluding facilities of the Ministry of National Defence and the Ministry of Internal Affairs. c See general notes pork, mutton, horseflesh, poultry, goat, rabbit and game. f In post-slaughter warm weight. g In cooled weight.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
2686	2114	2199	2123	2097	2198	Number of copies of books and pamphlets published per 1000 population	1
3549	3515	3522	3541	3554	3556	Public library collections (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	2
3849	3931	3891	3701	3525	3350	Public library loans (with branches) per 1000 population in vol.	3
1,7	1,8	1,8	1,8	1,9	1,8	Seats in theatres and music institutions <sup>a</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	4
275	249	244	252	252	258	Audience in theatres and music institutions <sup>a</sup> per 1000 population	5
5,9	6,0	5,9	6,2	6,1	6,4	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	6
546	661	871	652	849	887	Audience in cinemas per 1000 population	7
244	238	240	233	212	205	Radio subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	8
237	231	232	225	205	198	Television subscribers (as of 31 XII) per 1000 population	9
170	156	153	149	151	153	Collective tourist accommodation establishments <sup>b</sup> :	
381	383	412	435	459	497	number of beds (as of 31 VII) per 10 thous. population	10
95,4	107,7	111,3	106,2	110,8	112,6	tourists accommodated per 1000 population	11
						Market agricultural output (constant prices) <sup>c</sup> — 1990=100	12
						Crop production in kg:	
477	467	600	550	448	553	basic cereal grains <sup>d</sup> (excluding cereal mixed) of which:	13
222	206	259	230	185	218	wheat	14
105	83,1	112	89,2	68,8	82,0	rye	15
72,8	74,1	93,5	93,8	82,9	105	barley	16
28,0	30,9	37,5	34,7	27,1	38,4	oats	17
633	360	367	272	236	309	potatoes	18
343	307	333	312	301	333	sugar beets	19
						Production of selected animal products:	
						animals for slaughter in terms of meat (including fats and pluck) <sup>ef</sup> in kg	20
81,5	95,3	90,7	93,4	101	103	meat, fats and pluck from slaughter <sup>eg</sup> in kg	21
78,3	92,0	87,4	90,1	97,5	101	cows' milk in l	22
302	302	301	303	305	308	hen eggs in units	23
199	240	242	253	253	258	sheep's greasy wool in kg	24
0,03	0,03	0,03	0,03	0,02	0,02		

do 1990 r. — jednostek państwowych i komunalnych posiadających status instytucji artystycznych. b Dane nie obejmują wewnętrznych. c Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14; grupowanie metodą rodzaju działalności. f W wadze poubowej cięplej. g W wadze schłodzonej.

municipal entities possessing the status of art institutions. b Data do not include rooms for rent and agrotourism lodgings; in to the Yearbook, item 11 on page 21; grouped using the kind of activity method. d Until 1980 excluding triticale. e Beef, veal,

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Powierzchnia lasów (stan w dniu 31 XII) w ha . . . . .	0,276	0,258	0,263	0,241	0,229	0,229
2	Pozyskanie drewna (grubizny) w m <sup>3</sup> . . . . .	0,55	0,54	0,57	0,58	0,46	0,54
3	Ryby morskie (polów) <sup>a</sup> w kg . . . . .	2,7	5,7	13,9	22,2	11,3	10,6
4	Ryby słodkowodne (polów) <sup>b</sup> w kg . . . . .	0,6 <sup>c</sup>	0,6	0,7	0,8	1,3	0,8
5	Produkcja sprzedana przemysłu (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100 . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	123,0
	Produkcja niektórych wyrobów <sup>e</sup> :						
6	węgiel kamienny w kg . . . . .	3142	3516	4307	5428	3879	3584
7	masto oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka w kg . . . . .	1,3	3,2	3,9	7,1	7,1	3,2
8	cukier (w przeliczeniu na cukier biały) w kg . . . . .	38,5	46,0	42,7	30,0	51,8	41,7
9	obuwie w parach . . . . .	1,2	2,8	4,4	4,6	2,7	1,6
10	cement w kg . . . . .	101	222	374	518	329	363
11	stal surowa w kg . . . . .	101	225	363	548	358	311
12	chłodziarki i zamrażarki typu domowego na 1000 ludności w szt . . . . .	—	1,3	13,6	19,5	15,9	15,3
13	maszyny pralnicze typu domowego na 1000 ludności w szt . . . . .	—	17,9	13,0	22,7	12,7	10,9
	odbiorniki na 1000 ludności w szt:						
14	radiowe (łącznie z zestawami) . . . . .	4,7	21,1	30,4	75,8	37,7	5,9
15	telewizyjne <sup>f</sup> . . . . .	—	5,8	18,9	25,3	19,7	29,7
16	samochody osobowe ogólnego przeznaczenia na 10 tys. ludności w szt . . . . .	—	4,1	19,7	98,7	70,1	95,7
17	energia elektryczna w kW·h . . . . .	380	987	1984	3426	3585	3633
18	Produkcja budowlano-montażowa (ceny stałe <sup>d</sup> ) — 1990=100 . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	109,6
19	Kubatura budynków mieszkalnych jednorodzinnych oraz o dwóch mieszkańach i wielomieszkalonych oddanych do użytkowania <sup>g</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	. . .	1,3	1,6	2,1	1,5	0,8

a Łącznie z organizmami morskimi. b Od 1995 r. bez produkcji materiału zarybieniowego w stawach. c 1949 r. pracujących przekracza 9 osób, do 1995 r. — 5 osób. f Łącznie z monitorami ekranowymi, z wyjątkiem stosowanych do stałego zamieszkania; do 1995 r. łącznie z budynkami plebanii, kurii biskupich oraz rezydencji prezydenckich

a Including sea creatures. b Since 1995 excluding production of fish-stocking materials in ponds. c 1949. d See general notes 5 persons. f Including monitors, excluding monitors used for computers. g Excluding summer homes and holiday cottages as well presidents and bishops.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (cd.)

(cont.)

2000	2003	2004	2005	2006	2007	Specification	No.
0,232	0,234	0,235	0,236	0,237	0,237	Forest areas (as of 31 XII) in ha	1
0,68	0,75	0,80	0,78	0,79	0,90	Removals (timber) in m <sup>3</sup>	2
5,2	4,2	4,5	3,6	3,3	3,5	Sea fish (catch) <sup>d</sup> in kg	3
1,0	1,0	1,3	1,4	1,4	1,4	Freshwater fish (catch) <sup>b</sup> in kg	4
170,1	187,5	211,1	219,1	243,9	267,3	Sold production of industry (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	5
						Production of selected products <sup>e</sup> :	
2701	2697	2621	2566	2497	.	hard coal in kg	6
3,6	4,4	4,6	4,7	4,5	.	butter and other fats from milk in kg	7
52,5	51,0	52,4	53,3	41,2	.	sugar (in terms of white sugar) in kg	8
1,3	1,3	1,2	1,2	1,2	.	footwear in pairs	9
393	305	329	331	385	.	cement in kg	10
274	238	277	218	262	.	crude steel in kg	11
18,1	26,2	33,5	43,9	51,8	.	household refrigerators and freezers per 1000 population in units	12
14,7	25,6	31,6	38,8	42,9	.	household washing machines per 1000 population in units	13
2,8	0,7	0,9	0,4	0,5	.	radio receivers (including sets) per 1000 population in units	14
164	179	184	176	247	.	television receivers <sup>f</sup> per 1000 population in units	15
139	87,4	137	142	166	.	general purpose passenger cars per 10 thous. population in units	16
3795	3969	4037	4112	4235	.	electricity in kW·h	17
158,6	149,5	139,1	141,2	160,7	183,0	Construction and assembly production (constant prices <sup>d</sup> ) — 1990=100	18
1,0	2,4	1,4	1,5	1,5	1,8	Cubic volume of one-dwelling as well as two- and more dwelling residential buildings completed <sup>g</sup> in m <sup>3</sup>	19

<sup>d</sup> Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. 11 na str. 14. e Data dotycząca podmiotów gospodarczych, w których liczba do komputerów. g Bez domów letnich i domków wypoczynkowych oraz rezydencji wiejskich nieprzystosowanych i biskupich.

to the Yearbook, item 11 on page 21. e Data concern economic entities employing more than 9 persons, until 1995 more than as rural residences not adapted for permanent residence; until 1995 including presbyteries, episcopal curiae and residences of

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### II. WAŻNIEJSZE DANE O SYTUACJI SPOŁECZNO-GOSPODARCZEJ KRAJU W PRZELICZENIU NA MAJOR DATA REGARDING THE SOCIO-ECONOMIC SITUATION OF THE COUNTRY CALCULATED PER CAPITA

Lp.	Wyszczególnienie	1950	1960	1970	1980	1990	1995
1	Przewozy ładunków w t·km — transportem: kolejowym normalnotorowym <sup>ab</sup> . . . . .	1416	2251	3052	3787	2195	1805
2	samochodowym <sup>c</sup> . . . . .	8,5	193	485	1252	<u>1059</u> <u>789</u>	1338
	Przewozy pasażerów w pas·km — transpor-tem:						
3	kolejowym normalnotorowym <sup>bd</sup> . . . . .	1093	1047	1134	1302	1322	696
4	samochodowym <sup>e</sup> . . . . .	69,4	257	896	1384	1225	889
5	Samochody osobowe zarejestrowane (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w szt	1,6	3,9	14,7	66,7	138	196
6	Placówki pocztowe <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) na 10 tys. ludności . . . . .	2,0	2,3	2,3	2,3	2,1	2,2
7	Przesyłki listowe <sup>g</sup> nadane w obrocie krajo-wym na 100 ludności w tys. . . . .	. . .	3,0	4,6	3,7	1,9	3,3
8	Telefoniczne łączna główne <sup>h</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	7,7	17,9	32,8	54,4	86,5	150
9	Abonenci telefonii ruchomej (komórkowej) <sup>i</sup> (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	—	—	—	—	—	2,0
10	Import <sup>k</sup> — cif (do 1990 r. — fob; ceny bie-żące) w dol. USA . . . . .	26,9	50,5	111	537	251	759
11	Eksport <sup>k</sup> (ceny bieżące) w dol. USA . . . . .	25,6	44,8	109	478	377	598
12	Nakłady inwestycyjne (ceny stałe) <sup>l</sup> — 1990=100 . . . . .	16,7	36,4	67,6	119,4	100,0	123,8
13	Wartość brutto środków trwałych (stan w dniu 31 XII; ceny stałe) <sup>l</sup> — 1990=100 . . . . .	34,0	37,0	49,7	82,4	100,0	108,7
14	Produkt krajowy brutto (ceny stałe) <sup>l</sup> — 1990=100 . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	110,9
15	Popyt krajowy (ceny stałe) <sup>l</sup> — 1990=100 . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	117,8
16	spożycie . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	124,1
17	w tym spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	122,3
18	akumulacja . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	105,2
19	w tym nakłady brutto na środki trwałe . . . . .	. . .	. . .	. . .	. . .	100,0	127,2

a Łącznie z szerokotorowym. b Dane dotyczą PKP oraz od 2003 r. również innych podmiotów, które otrzymały transport prywatnego. d Do 1990 r. bez pasażerów korzystających z bezpłatnych przejazdów. e Bez przewozów pocztowych i placówek usług telekomunikacyjnych. g Dane szacunkowe. h Do 1995 r. standardew łączna główna (abonenci z przedpłaty). k Do 1980 r. przeliczono ze złotych dewizowych. I Patrz uwagi ogólne do Rocznika, ust. II na str. 14.

a Including broad gauge. b Data concern PKP and since 2003 also other entities which obtained licences for the railway passengers transported free of charge. e Excluding transport by urban road transport fleet. f Until 1990 data concern post and 1995 standard main line (fixed line telephone subscribers); data concern operators of the public telecommunication network. item II on page 21.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — POLSKA

## REVIEW TABLES — POLAND

### MIESZKAŃCA (dok.)

(cont.)

						Specification	No.
2000	2003	2004	2005	2006	2007		
1423	1298	1371	1309	1406	1423	Transport of goods in t·km: railway transport (standard gauge) <sup>ab</sup>	1
1961	2251	2894	3138	3579	4185	road transport <sup>c</sup>	2
630	514	490	476	486	511	Transport of passengers in pass·km: railway transport (standard gauge) <sup>bd</sup>	3
830	785	789	768	738	718	road transport <sup>e</sup>	4
261	294	314	323	351	383	Registered passenger cars (as of 31 XII) per 1000 population in units	5
2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	2,2	Post offices <sup>f</sup> (as of 31 XII) per 10 thous. po- pulation	6
6,1	4,9	5,0	4,6	3,7	4,2	Letters mailed <sup>g</sup> in domestic turnover per 100 population in thous.	7
286	322	329	308	296	269	Telephone main line <sup>h</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	8
176	456	605	764	964	1089	Cellular telephone subscribers <sup>i</sup> (as of 31 XII) per 1000 population	9
1279	1780	2309	2661	3295	4249	Imports <sup>k</sup> — cif (until 1990 — fob; current prices) in USD	10
827	1403	1932	2342	2874	3616	Exports <sup>k</sup> (current prices) in USD	11
223,2	183,1	195,0	210,2	245,7	297,1	Investment outlays (constant prices) — 1990= =100	12
132,5	142,0	145,1	148,6	152,9	.	Gross value of fixed assets (as of 31 XII; con- stant prices) — 1990=100	13
144,6	154,4	162,7	168,7	179,3	191,3	Gross domestic product (constant prices) — 1990=100	14
163,1	167,3	177,8	182,2	195,7	211,9	Domestic demand (constant prices) — 1990= =100	15
159,5	172,8	180,4	185,5	195,3	205,7	final consumption expenditure	16
162,9	176,2	184,7	188,6	198,2	208,3	of which individual consumption expenditure of households sector	17
190,4	158,4	181,8	184,5	214,4	257,3	gross capital formation	18
232,2	196,7	209,3	222,9	256,3	301,7	of which gross fixed capital formation	19

licencje na transport kolejowy; w latach 2003—2006 łącznie z przewozami manewrowymi. c Do 1990 r. (mianownik) bez taborem komunikacji miejskiej. f Do 1990 r. placówki pocztowo-telekomunikacyjne, w latach 1995 i 2000 placówki telefonii przewodowej); dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. i Łącznie z użytkownikami (usługi

transport; in 2003—2006 including shunting. c Until 1990 (denominator) excluding private transport. d Until 1990 excluding telecommunication offices, in 1995 and 2000 post offices and telecommunication service offices. g Estimated data. h Until i Including users (pre-paid services). k Until 1980 calculated from hard currency zlotys. l See general notes to the Yearbook,

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA REVIEW TABLES — CITIES

## III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R.

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006

**Uwaga.** Dane dotyczą miast, które od 1 I 1999 r. są siedzibą wojewody i (lub) sejmiku województwa.

**Note.** Data concern cities which since 1 I 1999 are seats of the voivod and (or) voivodship regional council.

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>a</sup>	Gdańsk
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	517	102	175	266
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	1702,1	294,8	363,5	456,7
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	3291	2887	2082	1720
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	918,7	156,6	193,1	240,3
5	na 100 mężczyzn . . . . .	117	113	113	111
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	52,8	49,9	52,8	51,9
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	9,7	9,1	8,9	9,5
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	10,3	7,7	9,8	9,7
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	5,0	4,9	5,3	5,6
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	-0,6	1,4	-0,9	-0,2
11	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	778,0	77,9	113,4	137,0
12	w tym kobiety w % . . . . .	50,6	53,0	48,8	48,6
13	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	49,4	12,1	13,7	11,8
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):				
14	kobiety . . . . .	52,8	55,2	57,6	61,1
15	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	51,0	37,8	45,8	32,8
16	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	4,6	10,7	8,4	6,1
17	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł .	3790	2479	2483	3178
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
18	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	53,0	34,8	37,5	38,2
19	energii elektrycznej w kW·h . . . . .	942	580	638	853
20	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	161	105	114	114
21	Czynne trasy komunikacji miejskiej naziemnej <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) w km . . . . .	1308 <sup>g</sup>	136	318	317

<sup>a</sup> Jest wyłącznie siedzibą wojewody. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu. <sup>c</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez podmiotów szacunkowych; bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. <sup>d</sup> W jednostkach miejskich, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>e</sup> Ponadto 18,1 km czynnych tras komunikacji miejskiej

<sup>a</sup> Exclusively the seat of the voivod. <sup>b</sup> Based on balance. <sup>c</sup> By actual workplace; excluding economic entities employing up budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. <sup>d</sup> Excluding budgetary entities persons. <sup>e</sup> In natural units on the basis of which settlements with clients occur. <sup>f</sup> Data concern urban transport enterprises and

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
86	165	110	327	147	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
125,5	314,5	207,2	756,3	353,5	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
1464	1910	1890	2314	2397	per 1 km <sup>2</sup>	3
65,7	165,7	108,9	402,5	190,4	of which females: in thousands	4
110	111	111	114	117	per 100 males	5
47,8	53,9	48,9	50,7	49,3	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
10,1	8,2	8,2	9,0	9,6	Live births per 1000 population	7
8,6	11,1	8,3	9,4	9,0	Deaths per 1000 population	8
11,1	6,6	2,4	5,0	7,0	Infant deaths per 1000 live births	9
1,5	-2,9	-0,1	-0,4	0,6	Natural increase per 1000 population	10
37,4	151,3	68,6	262,4	108,5	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	11
54,1	46,1	48,7	49,0	52,7	of which women in %	12
4,9	10,8	12,7	20,3	16,7	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	13
					In % of registered unemployed persons (as of 31 XII):	
53,9	59,0	53,3	57,1	54,4	women	14
27,5	46,2	51,1	48,0	52,0	out of job for longer than 1 year	15
8,9	5,4	12,1	5,5	10,7	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	16
2320	3524	2462	2753	2546	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	17
					Consumption in households per capita:	
32,5	38,9	38,0	47,6	38,8	water from water-line system in m <sup>3</sup>	18
736	862	577	1005	686	electricity in kW·h	19
130	128	144	203	154	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	20
93	482	216	653	312	Active routes of ground urban transport <sup>f</sup> (as of 31 XII) in km	21

gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (dane i bezpieczeństwo publicznego). <sup>d</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. <sup>f</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji podziemnej (metro).

to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding employed persons in conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities employing up to 9 companies employing more than 9 persons. <sup>g</sup> Moreover, 18,1 km of active underground urban transport routes (metro).

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA REVIEW TABLES — CITIES

## III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Powierzchnia (stan w dniu 31 XII) w km <sup>2</sup> . . . . .	293	88	97	262
2	Ludność <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII): w tysiącach . . . . .	760,3	174,9	127,6	565,0
3	na 1 km <sup>2</sup> . . . . .	2593	1981	1322	2158
4	w tym kobiety: w tysiącach . . . . .	414,1	93,7	67,8	301,6
5	na 100 mężczyzn . . . . .	120	115	113	115
6	Ludność <sup>b</sup> w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym (stan w dniu 31 XII) . . . . .	52,2	46,7	46,9	48,9
7	Urodzenia żywe na 1000 ludności . . . . .	7,8	9,6	8,3	10,0
8	Zgony na 1000 ludności . . . . .	14,3	7,5	8,5	10,0
9	Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych . . . . .	7,6	4,9	7,8	7,2
10	Przyrost naturalny na 1000 ludności . . . . .	-6,5	2,1	-0,2	0,0
11	Pracujący <sup>c</sup> (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	210,8	61,2	48,7	227,0
12	w tym kobiety w % . . . . .	51,6	49,7	48,8	47,2
13	Bezrobotni zarejestrowani (stan w dniu 31 XII) w tys.	38,7	5,6	5,8	15,8
	W % bezrobotnych zarejestrowanych (stan w dniu 31 XII):				
14	kobiety . . . . .	51,8	58,7	58,4	58,3
15	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok . . . . .	49,4	41,5	52,8	48,0
16	Stopa bezrobocia rejestrowanego (stan w dniu 31 XII) w %	11,7	6,8	8,5	5,0
17	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>d</sup> w zł . .	2501	2742	2595	2890
	Zużycie w gospodarstwach domowych na 1 mieszkańca:				
18	wody z wodociągów w m <sup>3</sup> . . . . .	47,0	36,6	40,9	41,1
19	energii elektrycznej w kW·h . . . . .	807	710	888	814
20	gazu z sieci <sup>e</sup> w m <sup>3</sup> . . . . .	123	167	125	270
21	Czynne trasy komunikacji miejskiej naziemnej <sup>f</sup> (stan w dniu 31 XII) w km . . . . .	883	115	88	538

a Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. b Na podstawie bilansu. c Według faktycznego miejsca pracy; bez (dane szacunkowe); bez pracujących w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. e W jednostkach miejskiej, w których liczba pracujących przekracza 9 osób.

a Exclusively the seat of the voivodship regional council. b Based on balance. c By actual workplace; excluding economic employed persons in budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety. d Excluding employing up to 9 persons. e In natural units on the basis of which settlements with clients occur. f Data concern urban

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
68	301	116	293	58	Total area (as of 31 XII) in km <sup>2</sup>	1
163,5	409,1	207,2	634,6	118,1	Population <sup>b</sup> (as of 31 XII): in thousands	2
2403	1360	1791	2167	2025	per 1 km <sup>2</sup>	3
86,3	214,5	111,1	337,7	62,8	of which females: in thousands	4
112	110	116	114	113	per 100 males	5
49,2	50,1	48,1	49,3	48,5	Non-working age population <sup>b</sup> per 100 persons of working age (as of 31 XII)	6
9,5	8,5	9,6	8,8	9,4	Live births per 1000 population	7
7,0	10,2	8,5	10,3	9,1	Deaths per 1000 population	8
10,0	7,6	3,1	6,6	4,6	Infant deaths per 1000 live births	9
2,5	-1,7	1,1	-1,5	0,4	Natural increase per 1000 population	10
73,6	113,9	64,7	201,0	38,5	Employed persons <sup>c</sup> (as of 31 XII) in thous.	11
46,8	50,3	48,7	49,5	50,4	of which women in %	12
7,9	21,6	9,0	23,3	5,7	Registered unemployed persons (as of 31 XII) in thous.	13
					In % of registered unemployed persons (as of 31 XII):	
56,0	54,6	59,4	55,9	57,7	women	14
51,7	53,2	42,2	59,3	42,2	out of job for longer than 1 year	15
8,1	11,8	9,8	8,0	10,1	Registered unemployment rate (as of 31 XII) in %	16
2523	2735	2561	2798	2586	Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup> in zł	17
					Consumption in households per capita:	
39,7	43,2	37,5	42,9	37,2	water from water-line system in m <sup>3</sup>	18
582	733	696	837	682	electricity in kW·h	19
188	189	108	164	211	gas from gas-line system <sup>e</sup> in m <sup>3</sup>	20
99	258	138	583	105	Active routes of ground urban transport <sup>f</sup> (as of 31 XII) in km	21

podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób, z pracującymi w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie i bezpieczeństwie publicznego. <sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej naturalnych, według których następuje rozliczenie z odbiorcami. <sup>b</sup> Dane dotyczą przedsiębiorstw i zakładów komunikacji

entities employing up to 9 persons, but including employed persons on private farms in agriculture (estimated data); excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding economic entities transport enterprises and companies employing more than 9 persons.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA REVIEW TABLES — CITIES

## III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>a</sup>	Gdańsk
	Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	766,2	112,1	136,5	175,2
2	na 1000 ludności . . . . .	450	380	376	384
3	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup>	56,6	59,0	57,0	58,1
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	13,7	1,2	0,7	3,1
5	na 1000 ludności . . . . .	8,0	4,1	1,9	6,8
6	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup>	77,4	79,5	78,4	73,0
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	76,8	17,2	20,4	24,0
8	gimnazjach . . . . .	44,3	11,1	12,9	14,4
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	3,3	1,6	2,3	1,7
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	48,0	10,2	9,1	9,9
11	liceach profilowanych . . . . .	3,1	1,7	0,9	1,7
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	11,0	5,7	5,8	6,5
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	0,7	0,1	0,4	0,3
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	17,6	7,3	5,7	6,8
15	Studenci <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	282,5	45,3	43,0	74,5
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>i</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	48,3	8,6	8,4	9,8
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	13,0	2,6	3,0	3,6
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	91,2	80,8	69,9	64,0

<sup>a</sup> Jest wyłącznie siedzibą wojewody. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu. <sup>c</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach do pracy. <sup>d</sup>, <sup>f</sup> Łącznie z uzupełniającymi: <sup>e</sup> — liceami ogólnokształcącymi, <sup>f</sup> — technikami. <sup>g</sup> Dające uprawnienia jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejscu siedziby filii i zamiejscowej podstawowej jednostce organizacyjnej; i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych.

<sup>a</sup> Exclusively the seat of the voivod. <sup>b</sup> Based on balance. <sup>c</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary sections of secondary, <sup>f</sup> — technical secondary. <sup>g</sup> Leading to professional certification; see note to the chapter "Education" on page 227. campus of the branch section and basic organizational unit in another location; excluding students of the Ministry of National schools.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
46,4	133,2	76,5	299,8	131,9	Dwelling stocks <sup>b</sup> (as of 31 XII):	
370	423	369	396	373	dwellings: in thousands per 1000 population	1 2
59,9	58,0	57,7	56,1	58,6	average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	3
					Dwellings completed:	
0,6	0,4	0,4	6,6	1,4	dwellings: in thousands	4
4,6	1,4	2,1	8,7	4,0	per 1000 population	5
79,0	108,0	91,7	60,6	72,5	average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	6
					Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:	
7,3	16,3	10,7	38,1	19,7	primary <sup>c</sup>	7
4,6	10,5	7,1	22,9	12,0	lower secondary	8
0,9	1,0	1,8	4,0	1,9	basic vocational <sup>d</sup>	9
3,9	6,5	8,0	21,2	12,3	general secondary <sup>e</sup>	10
0,8	0,5	1,2	2,0	1,5	specialized secondary	11
2,5	6,5	5,7	10,8	5,0	technical secondary <sup>f</sup>	12
0,1	0,6	0,3	0,8	0,5	general art <sup>g</sup>	13
1,8	6,7	3,7	13,6	8,5	Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.	14
11,2	71,7	50,9	177,3	84,3	Students <sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.	15
					Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year):	
3,2	7,3	5,0	20,8	9,2	in thousands	16
1,1	2,3	1,6	6,1	3,0	of which aged 6	17
75,2	77,0	74,8	82,2	77,5	in % of children aged 3—6	18

przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. *d* Łącznie ze szkołami specjalnymi przysposabiającymi zawodowe; patrz nota w dziale „Edukacja i wychowanie” na str. 226. *h* Studenci filii i zamiejscowych podstawowych bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. *i* W przedszkolach

primary schools and nursery schools. *d* Including special job-training schools. *e, f* Including supplementary schools: *e* — general *h* Students attending branch sections and basic organizational units in another location are shown according to the main Defence and the Ministry of the Interior and Administration schools. *i* In nursery schools and pre-primary sections of primary

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

### III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
	Zasoby mieszkaniowe <sup>b</sup> (stan w dniu 31 XII):				
1	mieszkania: w tysiącach . . . . .	332,7	66,5	47,5	224,3
2	na 1000 ludności . . . . .	438	380	372	397
3	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup>	52,9	57,8	63,0	63,6
	Mieszkania oddane do użytkowania:				
4	mieszkania: w tysiącach . . . . .	1,2	1,3	0,4	2,8
5	na 1000 ludności . . . . .	1,6	7,4	3,1	5,0
6	przeciętna powierzchnia użytkowa 1 mieszkania w m <sup>2</sup>	102,9	66,9	80,1	78,1
	Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży (stan na początku roku szkolnego) w tys.:				
7	podstawowych <sup>c</sup> . . . . .	34,9	9,9	6,3	28,6
8	gimnazjach . . . . .	21,7	6,2	3,8	17,5
9	zasadniczych zawodowych <sup>d</sup> . . . . .	1,8	1,1	1,5	3,0
10	liceach ogólnokształcących <sup>e</sup> . . . . .	18,6	5,7	3,9	17,3
11	liceach profilowanych . . . . .	2,0	0,6	1,3	2,1
12	technikach <sup>f</sup> . . . . .	5,0	3,7	3,1	6,9
13	artystycznych ogólnokształcących <sup>g</sup> . . . . .	0,5	0,2	0,3	0,7
14	Uczniowie w szkołach policealnych (stan na początku roku szkolnego) w tys. . . . .	11,4	4,3	3,4	12,1
15	Studenti <sup>h</sup> szkół wyższych (stan w dniu 30 XI) w tys. . . . .	116,6	45,0	31,7	135,7
	Dzieci w placówkach wychowania przedszkolnego <sup>i</sup> (stan na początku roku szkolnego):				
16	w tysiącach . . . . .	16,5	4,8	3,4	16,0
17	w tym w wieku 6 lat . . . . .	5,1	1,6	1,0	4,6
18	w % dzieci w wieku 3—6 lat . . . . .	76,2	78,2	83,6	87,6

<sup>a</sup> Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu. <sup>c</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją przysposabiającymi do pracy. <sup>e</sup>, <sup>f</sup> Łącznie z uzupełniającymi: <sup>e</sup> — liceami ogólnokształcącymi, <sup>f</sup> — technikami podstawowych jednostek organizacyjnych zostały wykazani w miejsku siedziby filii i zamiejscowej podstawowej jednostce i W przedszkolach i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych.

<sup>a</sup> Exclusively the seat of the voivodship regional council. <sup>b</sup> Based on balance. <sup>c</sup> Excluding children aged 6 attending schools: <sup>e</sup> — general secondary, <sup>f</sup> — technical secondary. <sup>g</sup> Leading to professional certification; see note to the chapter according to the main campus of the branch section, and basic organizational unit in another location; excluding students pre-primary sections of primary schools.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
56,7	155,7	78,1	250,5	45,2	Dwelling stocks <sup>b</sup> (as of 31 XII):	
347	381	377	395	383	dwellings: in thousands per 1000 population	1 2
62,8	60,3	57,2	59,9	60,7	average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	3
					Dwellings completed:	
1,0	0,9	1,0	4,4	0,5	dwellings: in thousands	4
6,2	2,2	5,0	6,9	4,1	per 1000 population	5
73,6	92,8	61,5	63,5	84,7	average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup>	6
					Pupils and students in schools for children and youth (as of beginning of the school year) in thous.:	
9,4	22,0	11,6	29,6	6,5	primary <sup>c</sup>	7
6,2	13,2	7,4	18,3	4,3	lower secondary	8
1,4	1,9	1,4	2,7	0,7	basic vocational <sup>d</sup>	9
8,1	10,0	6,8	15,1	3,6	general secondary <sup>e</sup>	10
0,8	1,1	0,3	7,1	1,4	specialized secondary	11
7,2	4,5	4,3	0,2	2,2	technical secondary <sup>f</sup>	12
0,5	0,3	0,1	0,6	0,2	general art <sup>g</sup>	13
5,2	6,0	5,5	13,0	3,2	Students of post-secondary schools (as of beginning of the school year) in thous.	14
49,6	63,8	34,6	138,0	19,4	Students <sup>h</sup> of higher education institutions (as of 30 XI) in thous.	15
					Children attending pre-primary education establishments <sup>i</sup> (as of beginning of the school year):	
4,7	10,1	4,9	14,4	3,2	in thousands	16
1,5	3,4	1,9	4,6	1,0	of which aged 6	17
78,5	75,3	66,9	77,2	84,5	in % of children aged 3—6	18

w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. <sup>d</sup> Łącznie ze szkołami specjalnymi  
<sup>g</sup> Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota w dziale „Edukacja i wychowanie” na str. 226. <sup>h</sup> Studenci filii i zamiejscowych organizacyjnej; bez studentów szkół resortów obrony narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji.

<sup>b</sup> pre-primary sections of primary schools and nursery schools. <sup>c</sup> Including special job-training schools. <sup>e, f</sup> Including supplementary “Education” on page 227. <sup>h</sup> Students attending branch sections and basic organizational units in another location are shown of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration schools. <sup>i</sup> In nursery schools and

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA REVIEW TABLES — CITIES

## III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R. (cd.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	M.st. Warszawa	Białystok	Bydgoszcz <sup>a</sup>	Gdańsk
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	61,3	83,9	80,0	65,5
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępna (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	4,8	2,7	2,6	3,2
3	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	76,3	65,0	45,6	48,9
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	44	6	7	17
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	4111	673	837	1112
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	3249	2948	2953	1911
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	18,2	15,5	17,2	18,5
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	17,2	5,7	8,4	17,1
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	18187	999	1615	2477
	Budżety miast na prawach powiatu:				
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	8576	741	946	1449
11	na 1 mieszkańców w zł . . . . .	5043	2508	2593	3167
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	8086	741	1030	1419
13	na 1 mieszkańców w zł . . . . .	4755	2511	2821	3101

<sup>a</sup> Jest wyłącznie siedzibą wojewody. <sup>b</sup> Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych.

<sup>a</sup> Exclusively the seat of the voivod. <sup>b</sup> Excluding places (beds and incubators) for newborns and day places in hospital wards; Security Agency as well as in prisons.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Gorzów Wielkopolski <sup>a</sup>	Katowice	Kielce	Kraków	Lublin	Specification	No.
82,8	113,8	69,4	70,7	104,6	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
2,6	3,1	2,1	2,6	1,9	Population per 1 public pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
56,5	46,4	53,6	80,0	62,6	Children in nurseries and in nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3	3
7	7	11	26	17	Homes and facilities of social welfare (with subbranches; as of 31 XII)	4
438	415	942	2565	814	Places in homes and facilities of social welfare (with subbranches; as of 31 XII)	5
3324	7888	2720	2550	2338	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
13,6	16,9	18,1	17,0	21,4	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
4,8	29,2	10,0	16,6	6,0	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
536	2098	1180	11260	1564	Number of beds in hotels (as of 31 VII)	9
					Budgets of cities with powiat status:	
337	1070	580	2327	920	revenue: in million zlotys	10
2694	3385	2794	3075	2597	per capita in zl	11
366	1072	639	2459	936	expenditure: in million zlotys	12
2926	3394	3074	3249	2641	per capita in zl	13

oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw wewnętrznych  
 excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and Administration, the Internal

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA REVIEW TABLES — CITIES

## III. WAŻNIEJSZE DANE O MIASTACH W 2006 R. (dok.)

MAJOR DATA REGARDING CITIES IN 2006 (cont.)

Lp.	Wyszczególnienie	Łódź	Olsztyn	Opole	Poznań
1	Łóżka w szpitalach ogólnych <sup>b</sup> na 10 tys. ludności (stan w dniu 31 XII) . . . . .	73,8	68,7	95,4	91,9
2	Ludność na 1 aptekę ogólnodostępna (stan w dniu 31 XII) w tys. . . . .	2,5	2,7	2,5	2,6
3	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych (stan w dniu 31 XII) na 1000 dzieci w wieku do 3 lat . . . . .	95,7	58,3	103,3	60,7
4	Domy i zakłady pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	26	9	4	19
5	Miejsca w domach i zakładach pomocy społecznej (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) . . . . .	2631	526	385	1059
6	Księgozbiór bibliotek publicznych (łącznie z filiami; stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności w wol. . . . .	2830	3545	4309	2682
7	Wypożyczenia księgozbioru z bibliotek publicznych (łącznie z filiami i punktami bibliotecznymi) na 1 czytelnika w wol. . . . .	20,7	15,2	29,8	23,0
8	Miejsca na widowni w kinach stałych (stan w dniu 31 XII) na 1000 ludności . . . . .	9,7	7,3	10,5	22,7
9	Miejsca noclegowe w hotelach (stan w dniu 31 VII) . . . . .	2112	1793	494	5283
	Budżety miast na prawach powiatu:				
10	dochody: w milionach złotych . . . . .	2110	509	472	1745
11	na 1 mieszkańców w zł . . . . .	2761	2916	3687	3081
12	wydatki: w milionach złotych . . . . .	2147	509	523	1876
13	na 1 mieszkańców w zł . . . . .	2810	2912	4081	3310

a Jest wyłącznie siedzibą sejmiku województwa. b Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach karnych.

a Exclusively the seat of the voivodship regional council. b Excluding places (beds and incubators) for newborns and day Administration, the Internal Security Agency as well as in prisons.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — MIASTA

## REVIEW TABLES — CITIES

Rzeszów	Szczecin	Toruń <sup>a</sup>	Wrocław	Zielona Góra <sup>a</sup>	Specification	No.
112,6	86,0	58,8	75,6	62,9	Beds in general hospitals <sup>b</sup> per 10 thous. population (as of 31 XII)	1
1,8	3,1	3,3	2,4	2,4	Population per 1 public pharmacy (as of 31 XII) in thous.	2
122,8	64,9	41,6	73,2	97,2	Children in nurseries and in nursery wards (as of 31 XII) per 1000 children up to age 3	3
8	13	6	14	4	Homes and facilities of social welfare (with subbranches; as of 31 XII)	4
627	1131	280	1164	389	Places in homes and facilities of social welfare (with subbranches; as of 31 XII)	5
3359	3780	3785	2183	3720	Collection of public libraries (with branches; as of 31 XII) per 1000 population in vol.	6
19,1	13,5	19,1	22,0	16,2	Public library loans (with branches and library service points) per borrower in vol.	7
10,5	8,7	13,4	9,9	8,1	Seats in fixed cinemas (as of 31 XII) per 1000 population	8
958	2977	1449	5097	628	Number of beds in hotels (as of 31 VII)	9
					Budgets of cities with powiat status:	
518	1048	573	2438	328	revenue: in million złotys	10
3173	2551	2763	3837	2774	per capita in zł	11
523	995	618	2224	365	expenditure: in million złotys	12
3204	2422	2981	3501	3087	per capita in zł	13

dziennych na oddziałach szpitalnych; dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony narodowej, resortu spraw places in hospital wards; excluding the health care of: the Ministry of National Defence, the Ministry of the Interior and

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

### IV. WYBRANE DANE O WARSZAWIE WEDŁUG DZIELNIC W 2006 R.

SELECTED DATA REGARDING WARSZAWA BY DISTRICT IN 2006

Lp. No.	Dzielnice Districts	Powierz- chnia <sup>a</sup> w km <sup>2</sup> Area <sup>a</sup> in km <sup>2</sup>	Ludność <sup>ab</sup> Population <sup>ab</sup>		Przyrost naturalny na 1000 ludności Natural increase per 1000 population	Saldo migracji wewnę- trznych i zgra- nicznych na pobyt stalym na 1000 ludności Internal and inter- national net migra- tion for permanent residence per 1000 population	Bezrobotni zareje- strowani <sup>a</sup> Registered unemploy- ed persons <sup>a</sup>	Zasoby mie- Dwelling mieszkania na 1000 ludności dwellings per 1000 population
			w tys. in thous.	na 1 km <sup>2</sup> per 1 km <sup>2</sup>				
1	<b>M.st. Warszawa . . . . .</b>	<b>517,2</b>	<b>1702,1</b>	<b>3291</b>	<b>-0,6</b>	<b>4,8</b>	<b>49409</b>	<b>450</b>
2	Bemowo . . . . .	25,0	108,2	4337	4,0	16,2	2564	391
3	Białołęka . . . . .	73,0	79,1	1083	12,0	50,7	1915	415
4	Bielany . . . . .	32,3	134,8	4169	-1,0	-3,2	3693	431
5	Mokotów . . . . .	35,4	226,9	6404	-2,3	-0,5	5769	485
6	Ochota . . . . .	9,7	91,4	9403	-5,0	1,2	1943	480
7	Praga-Południe . . . . .	22,4	184,4	8242	-1,4	-2,9	6916	456
8	Praga-Północ . . . . .	11,4	73,0	6384	-6,7	-2,6	3900	437
9	Rembertów . . . . .	19,3	22,7	1176	-2,4	10,4	764	363
10	Śródmieście . . . . .	15,6	132,8	8531	-5,6	-8,7	3864	540
11	Targówek . . . . .	24,2	122,8	5076	0,4	2,7	4555	399
12	Ursus . . . . .	9,4	47,7	5104	5,6	16,4	1017	442
13	Ursynów . . . . .	43,8	144,7	3305	6,5	8,0	2788	420
14	Wawer . . . . .	79,7	66,8	838	4,4	15,8	2152	360
15	Wesola . . . . .	22,9	21,1	921	5,6	35,4	571	369
16	Wilanów . . . . .	36,7	15,7	428	5,3	61,0	220	519
17	Włochy . . . . .	28,6	39,7	1387	-0,7	0,1	850	443
18	Wola . . . . .	19,3	141,2	7332	-7,3	-1,1	4877	491
19	Żoliborz . . . . .	8,5	49,1	5798	-6,4	-0,8	1051	516

a Stan w dniu 31 XII. b Na podstawie bilansu. c Stan na początku roku szkolnego; bez szkół policealnych oraz bez d Stan w dniu 30 XI; bez filii i zamiejscowych podstawowych jednostek organizacyjnych oraz bez szkół resortu obrony w rolnictwie.

a As of 31 XII. b Based on balance. c As of beginning of the school year; excluding post-secondary schools as well as branch sections and basic organizational units in another location as well as schools of the Ministry of National Defence agriculture.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WARSZAWA

## REVIEW TABLES — WARSZAWA

szkaniowe <sup>ab</sup> stocks <sup>ab</sup>	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed		Uczniowie w szkołach dla dzieci i młodzieży <sup>c</sup>	Szkoły wyższe <sup>d</sup> Higher education institutions <sup>d</sup>	Biblioteki publiczne <sup>ae</sup> Public libraries <sup>ae</sup>	Podmioty gospodarki narodowej zarejestro- wane w rejestrze REGON <sup>af</sup> Entities of the national economy recorded in the REGON register <sup>f</sup>	Lp. No.	
przeciętna powierz- chnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup> average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup> <sup>f</sup>	na 1000 ludności per 1000 population	przeciętna powierz- chnia użytkowa mieszkania w m <sup>2</sup> average usable floor space per dwelling in m <sup>2</sup> <sup>f</sup>	Pupils and students in schools for children and youth <sup>c</sup>	w liczbach bezwzglę- dnych in absolute numbers	studenci students	w liczbach bezwzglę- dnych in absolute number	księgozbiór na 1000 ludności w vol. collection per 1000 population in vol.	
<b>56,6</b>	<b>8,0</b>	<b>77,4</b>	<b>187151</b>	<b>75</b>	<b>281743</b>	<b>189</b>	<b>3249</b>	<b>304016</b>
62,0	18,2	62,3	7782	2	834	7	1255	17548
67,5	24,3	80,0	7012	1	2344	5	1160	9528
51,6	7,0	61,6	15611	4	21991	13	3190	22135
54,1	6,6	83,2	23229	10	26784	23	2451	42325
50,0	4,7	64,2	9544	3	19838	12	3430	15369
51,8	4,5	55,3	19715	5	16794	23	2828	32792
44,3	0,5	58,9	9758	3	17439	11	3584	10547
72,2	3,7	121,3	2544	—	—	2	1782	3244
48,9	3,1	71,8	22958	24	108309	31	12926	40667
53,4	3,2	72,2	10996	2	6855	15	2392	17811
57,5	18,7	71,4	4125	—	—	2	1461	6549
69,3	13,5	69,9	12670	5	28120	10	1109	22322
92,2	9,2	133,4	7621	2	1247	7	2371	12138
109,1	13,0	112,0	2400	—	—	4	1911	3283
107,2	77,5	102,2	2391	—	—	1	3432	3175
64,6	1,8	135,9	3908	3	2777	3	2721	8758
43,9	0,7	66,2	18395	9	27937	15	3511	26000
53,4	3,7	79,7	6492	2	474	5	1683	9825

dzieci w wieku 6 lat objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach narodowej oraz spraw wewnętrznych i administracji. e Łącznie z filiami. f Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne

excluding children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools and nursery schools. d As of 30 XI; excluding the Ministry of the Interior and Administration. e Including branches. f Excluding persons tending private farms in

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWAch W 2007 R.

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia ogólna <sup>a</sup> Total area <sup>a</sup>		Grunty zdewastowane i zdegradowane wymagające rekultywacji i zagospodarowania <sup>a</sup> w ha Devastated and degraded land requiring reclamation and management <sup>a</sup> in ha	Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania <sup>b</sup> Industrial and municipal waste water requiring treatment <sup>b</sup>		ogółem w hm <sup>2</sup> grand total in hm <sup>2</sup>	w tym oczyszczane w % ogółem of which treated in % of grand total
		w km <sup>2</sup> in km <sup>2</sup>	w odset- kach in percent		razem total	w tym chemiczne <sup>h</sup> , biologiczne i z podwyższonym usu- waniem biogenów of which chemical- ly, biologically and with increased biogene removal (disposal)		
1	<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>312679</b>	<b>100,0</b>	<b>64373</b>	<b>2150,9</b>	<b>93,0</b>		<b>71,5</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	19947	6,4	7253	167,0	94,5		81,5
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	17972	5,8	4446	112,6	100,0		82,5
4	Lubelskie . . . . .	25122	8,0	3347	73,4	97,0		81,2
5	Lubuskie . . . . .	13988	4,5	1418	35,4	92,0		96,2
6	Łódzkie . . . . .	18219	5,8	4635	129,2	92,7		80,8
7	Małopolskie . . . . .	15183	4,9	2547	271,3	99,1		42,7
8	Mazowieckie . . . . .	35558	11,4	4218	238,6	87,6		98,3
9	Opolskie . . . . .	9412	3,0	3315	89,2	95,7		37,9
10	Podkarpackie . . . . .	17845	5,7	1917	72,7	93,1		84,3
11	Podlaskie . . . . .	20187	6,5	2803	40,7	98,4		98,0
12	Pomorskie . . . . .	18310	5,9	2839	141,8	90,2		95,9
13	Śląskie . . . . .	12334	3,9	4584	367,2	88,4		54,4
14	Świętokrzyskie . . . . .	11710	3,7	2875	53,0	82,0		70,5
15	Warmińsko-mazurskie . . . . .	24173	7,7	5046	49,9	99,3		98,9
16	Wielkopolskie . . . . .	29827	9,5	10060	194,1	98,7		55,0
17	Zachodniopomorskie . . . . .	22892	7,3	3070	114,9	84,9		90,5

a Stan w dniu 31 XII. b Odprowadzone do wód lub do ziemi. c Ludność korzystająca — na podstawie szacunku, e Z wyłączeniem odpadów komunalnych; badaniem objęto zakłady wytwarzające w ciągu roku powyżej 1 tys. t odpadów bez obszarów sieci Natura 2000. g Bez dwutlenku węgla. h Dotyczy tylko ścieków przemysłowych.

a As of 31 XII. b Discharged into waters or into the ground. c Population using — estimated data, the total population 1 thous. t of waste during the year or possessing at least 1 mln t of accumulated waste were included in the survey. f Including industrial waste water only.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Ludność korzystająca z oczyszczalni ścieków w % ludności ogółem <sup>c</sup> Population using waste water treatment plants in % of total population <sup>c</sup>	Emisja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza <sup>d</sup> w tys. t Emission of industrial air pollutants <sup>d</sup> in thous. t		Redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza w % zanieczyszczeń wytworzonych <sup>d</sup> Reduction of industrial air pollutants in % of pollutants produced <sup>d</sup>		Odpady wytworzone <sup>e</sup> w ciągu roku Waste generated <sup>e</sup> during the year		Powierzchnia o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona w % powierzchni ogólnej <sup>f</sup> Legally protected areas possessing unique environmental value in % of total area <sup>f</sup>	Lp. No.		
	pyłowych particulates	gazowych <sup>g</sup> gases <sup>g</sup>	pyłowych particulates	gazowych <sup>g</sup> gases <sup>g</sup>	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej w t per 1 km <sup>2</sup> of total area in t	uneszkodliwione poprzez składowanie w % wytworzonych treated by storage in % of total				
<b>62,2</b>	<b>94,8</b>	<b>2052,9</b>	<b>99,5</b>	<b>50,5</b>	<b>398</b>	<b>15,6</b>	<b>32,3</b>	<b>1</b>		
75,3	6,7	98,5	99,7	89,7	1720	24,9	18,1	2		
67,3	5,3	67,2	99,0	29,2	144	7,8	32,4	3		
52,6	4,7	38,6	99,0	84,8	204	10,0	22,7	4		
65,2	1,6	36,6	98,4	0,0	52,0	12,8	39,2	5		
64,7	7,8	180,9	99,8	54,5	214	71,1	18,9	6		
54,1	7,3	183,6	99,4	41,3	595	6,5	52,1	7		
50,5	9,9	196,2	99,3	24,3	191	8,3	29,6	8		
61,0	3,9	63,0	99,8	67,0	163	5,0	27,2	9		
55,1	2,7	23,3	98,5	24,5	71,5	4,1	44,5	10		
62,4	1,7	12,8	98,5	10,3	52,4	4,0	32,0	11		
79,9	3,5	40,4	98,9	51,6	135	10,2	32,5	12		
69,2	21,8	754,1	99,5	28,3	3357	3,1	22,1	13		
50,4	3,9	81,7	99,8	38,8	140	12,1	63,0	14		
71,7	1,4	9,8	96,8	1,4	37,0	0,6	46,3	15		
61,8	7,0	217,7	99,4	6,5	163	28,0	31,6	16		
60,4	5,7	48,3	98,9	40,7	299	43,0	21,5	17		

ludność ogółem — na podstawie bilansu. d Z zakładów szczególnie uciążliwych dla czystości powietrza, lub posiadające 1 mln t i więcej odpadów nagromadzonych. f Łącznie z obiektami utworzonymi na mocy uchwał rad gmin,

— based on balances. d Plants generating substantial air pollution. e Excluding municipal waste; plants generating over those created on the basis of gmina resolutions, excluding Natura 2000 areas. g Excluding carbon dioxide. h Concerns

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWAch W 2007 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Ludność <sup>a,b</sup> Population <sup>a,b</sup>				Kobiety na 100 mężczyzn <sup>a,b</sup> Females per 100 males <sup>a,b</sup>	Urodzenia żywne na 1 zgon Live births per death
		w tys. in thous.	w odset- kach in percent	w miastach w % in urban areas in %	na 1 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej per 1 km <sup>2</sup> of total area		
1	<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>38115,6</b>	<b>100,0</b>	<b>61,2</b>	<b>122</b>	<b>107</b>	<b>1,028</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2878,4	7,6	70,6	144	109	0,925
3	Kujawsko-pomorskie . . . . .	2066,1	5,4	61,1	115	107	1,073
4	Lubelskie . . . . .	2166,2	5,7	46,6	86,2	106	0,934
5	Lubuskie . . . . .	1008,5	2,7	63,9	72,1	106	1,142
6	Łódzkie . . . . .	2555,9	6,7	64,4	140	110	0,746
7	Małopolskie . . . . .	3279,0	8,6	49,4	216	106	1,158
8	Mazowieckie . . . . .	5188,5	13,6	64,7	146	109	1,044
9	Opolskie . . . . .	1037,1	2,7	52,5	110	107	0,883
10	Podkarpackie . . . . .	2097,3	5,5	40,6	118	105	1,171
11	Podlaskie . . . . .	1192,7	3,1	59,5	59,1	105	0,954
12	Pomorskie . . . . .	2210,9	5,8	66,7	121	106	1,302
13	Śląskie . . . . .	4654,1	12,2	78,4	377	107	0,919
14	Świętokrzyskie . . . .	1275,6	3,4	45,4	109	105	0,873
15	Warmińsko-mazurskie . . . .	1426,2	3,7	60,0	59,0	105	1,209
16	Wielkopolskie . . . .	3386,9	8,9	56,6	114	106	1,229
17	Zachodniopomorskie . . . .	1692,3	4,4	68,9	73,9	106	1,082

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Na podstawie bilansu. <sup>c</sup> Według faktycznego miejsca pracy; bez pracujących w jednostkach w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie — dane szacunkowe.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Based on balances. <sup>c</sup> By actual workplace; excluding employed persons in budgetary entities conducting — estimated data.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Zgony niemowląt na 1000 urodzeń żywych <i>Infant deaths per 1000 live births</i>	Przyrost naturalny na 1000 ludności <i>Natural increase per 1000 population</i>	Saldo migracji wewnętrznych i zagranicznych na pobyt stały na 1000 ludności <i>Internal and international net migration for permanent residence per 1000 population</i>	Pracujący <sup>a,c</sup> <i>Employed persons<sup>a,c</sup></i>		Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> <i>Registered unemployed persons<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestrowanego <sup>a</sup> w % <i>Registered unemployment rate<sup>a</sup> in %</i>	Lp. No.
			w tys. <i>in thous.</i>	w odsetkach <i>in percent</i>	ogółem <i>total</i>	w tym pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok w % ogółem <i>of which out of work for longer than 1 year in % of total</i>		
<b>6,0</b>	<b>0,3</b>	<b>-0,5</b>	<b>13239,4</b>	<b>100,0</b>	<b>1746,6</b>	<b>100,0</b>	<b>45,1</b>	<b>11,4</b>
6,9	-0,8	-0,5	954,0	7,1	127,5	7,3	40,5	11,8
6,1	0,7	-1,1	686,3	5,2	123,2	7,0	45,2	15,2
6,1	-0,7	-2,6	749,6	5,7	118,1	6,8	48,8	13,0
6,0	1,3	-1,2	310,4	2,3	52,3	3,0	37,3	14,2
4,8	-3,2	-0,8	945,5	7,1	123,1	7,0	45,6	11,5
6,4	1,4	0,8	1075,1	8,1	112,6	6,4	45,9	8,8
4,9	0,4	2,9	2178,5	16,5	219,9	12,6	50,2	9,2
4,4	-1,1	-3,9	307,0	2,3	43,3	2,5	40,2	12,0
6,0	1,5	-1,5	669,1	5,1	126,4	7,2	49,4	14,4
5,0	-0,5	-2,1	406,7	3,1	48,8	2,8	43,5	10,7
6,4	2,7	0,6	708,4	5,4	86,9	5,0	43,2	10,9
6,7	-0,8	-2,1	1578,6	11,9	166,0	9,5	44,3	9,3
5,0	-1,4	-2,3	451,0	3,4	83,3	4,8	49,7	15,1
5,4	1,9	-2,7	415,5	3,1	99,0	5,7	42,7	19,0
6,7	2,1	0,6	1294,2	9,8	112,8	6,5	41,5	8,0
7,4	0,8	-1,0	509,5	3,9	103,2	5,9	40,7	16,6
17								

budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego; dla pracujących activity within the scope of national defence and public safety; for employed persons on private farms in agriculture

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWAch W 2007 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto <sup>a</sup> Average monthly gross wages and salaries <sup>d</sup>		Wskaźnik cen to- warów i usług konsumpcyj- nych — 2006=100 Price index of consumer goods and services — 2006=100	Liczba ludności <sup>b</sup> na 1 sklep <sup>b</sup> w 2006 r. Population per shop <sup>b</sup> in 2006	Zasoby mieszka- Dwelling sto- wiska mieszkania dwellings	
		w zł in zł	Polska=100 Poland=100			w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population
1	<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>2866</b>	<b>100,0</b>	<b>102,5</b>	<b>96,4</b>	<b>12994</b>	<b>341</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	2861	99,8	102,8	98,0	1027	357
3	Kujawsko-pomorskie . .	2443	85,2	102,3	101	679	328
4	Lubelskie . . . . .	2486	86,7	102,3	98,4	710	328
5	Lubuskie . . . . .	2430	84,8	102,9	82,1	339	337
6	Łódzkie . . . . .	2471	86,2	102,8	96,2	956	374
7	Małopolskie . . . . .	2666	93,0	102,4	93,9	1043	318
8	Mazowieckie . . . . .	3671	128,1	102,2	103	1927	371
9	Opolskie . . . . .	2607	91,0	102,6	109	337	325
10	Podkarpackie . . . . .	2373	82,8	102,7	101	610	291
11	Podlaskie . . . . .	2525	88,1	102,3	108	406	340
12	Pomorskie . . . . .	2883	100,6	102,3	90,6	739	334
13	Śląskie . . . . .	2933	102,3	102,2	103	1689	363
14	Świętokrzyskie . . . . .	2467	86,1	102,7	89,6	418	327
15	Warmińsko-mazurskie . .	2398	83,7	102,3	94,2	467	328
16	Wielkopolskie . . . . .	2611	91,1	102,4	90,7	1062	314
17	Zachodniopomorskie . .	2616	91,3	102,4	78,7	585	346

<sup>a</sup> Poza jednostkami budżetowymi prowadzącymi działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa podstawie bilansu. <sup>d</sup> Stan na początku roku szkolnego; bez szkół dla dorosłych. <sup>e</sup> Bez dzieci w wieku 6 lat szkolnymi specjalnymi przysposabiającymi do pracy.

<sup>a</sup> Excluding budgetary entities conducting activity within the scope of national defence and public safety; excluding year; <sup>d</sup> Excluding schools for adults. <sup>e</sup> Excluding children aged 6 attending pre-primary sections of primary schools

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

niowe <sup>bc</sup> cks <sup>bc</sup>	Mieszkania oddane do użytkowania Dwellings completed				Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>d</sup> Pupils and students — in thous. — in schools <sup>d</sup>			Lp. No.
	w tys. in thous.	na 1000 ludności per 1000 population	na 1000 zawartych małżeństw per 1000 contracted marriages	powierzchnia użytkowa mieszkań na 1000 ludności w m <sup>2</sup> usable floor space of dwellings per 1000 population in m <sup>2</sup>	podstawo-wych <sup>e</sup> primary <sup>e</sup>	gimnazjach lower secondary	zasadniczych zawodowych <sup>f</sup> basic vocational schools <sup>f</sup>	
23,8	133,7	3,5	538	370	2375,2	1453,2	243,5	1
23,7	9,1	3,2	488	294	162,7	100,2	17,5	2
21,7	5,5	2,7	394	280	134,6	83,3	16,9	3
24,2	5,7	2,6	382	295	141,6	88,4	12,1	4
23,2	3,2	3,2	487	331	63,9	39,5	7,2	5
24,5	5,9	2,3	383	273	147,6	91,8	12,4	6
23,6	12,3	3,8	578	424	217,4	129,6	23,6	7
25,2	30,3	5,8	927	579	315,2	186,5	23,6	8
25,0	1,4	1,3	231	180	58,9	36,6	8,0	9
22,6	5,3	2,5	388	321	145,0	89,1	15,6	10
24,9	4,0	3,3	536	361	75,9	48,8	6,2	11
22,9	11,7	5,3	753	498	146,0	86,6	16,7	12
24,2	10,5	2,2	348	285	261,4	161,4	26,4	13
23,2	2,3	1,8	268	204	79,6	50,8	7,5	14
21,4	5,8	4,1	612	344	96,8	60,2	11,0	15
24,2	14,2	4,2	603	459	223,6	135,9	28,5	16
22,9	6,5	3,8	596	360	105,0	64,5	10,3	17

publicznego; bez podmiotów gospodarczych o liczbie pracujących do 9 osób. b Stan w dniu 31 XII. c Na objętych edukacją w oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych i przedszkolach. f Łącznie ze

economic entities employing up to 9 persons. b As of 31 XII. c Based on balances. d As of beginning of the school and nursery schools. f Including special upper secondary job-training schools.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWAch W 2007 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Uczniowie — w tys. — w szkołach <sup>ab</sup> Pupils and students — in thous. — in schools <sup>ab</sup>					Dzieci w pla- ćówkach wychowa- nia przed- szko- nego <sup>ac</sup> w tys. Children attending pre-primary education estab- lish- ments <sup>ac</sup> in thous.
		liceach ogólno- kształcących/ general secondary schools <sup>i</sup>	liceach profiliowanych specialized secondary schools <sup>j</sup>	technikach <sup>k</sup> technical secondary schools <sup>k</sup>	artystycz- nych ogólno- kształcących/ general art schools <sup>l</sup>	police- alnych post- secondary	
1	<b>POLSKA . . . . .</b> <b>POLAND</b>	<b>715,2</b>	<b>110,5</b>	<b>549,4</b>	<b>13,2</b>	<b>301,6</b>	<b>871,9</b>
2	Dolnośląskie . . . . .	49,7	11,9	31,1	0,6	23,8	61,6
3	Kujawsko-pomorskie . .	36,0	4,6	32,0	0,7	18,6	42,8
4	Lubelskie . . . . .	51,2	7,6	31,8	0,8	18,1	44,6
5	Lubuskie . . . . .	16,8	3,8	15,6	0,3	7,5	24,1
6	Łódzkie . . . . .	48,5	7,5	29,7	0,8	22,9	54,7
7	Małopolskie . . . . .	64,6	6,8	54,0	1,4	24,3	78,5
8	Mazowieckie . . . . .	106,9	15,4	53,9	1,3	34,1	127,8
9	Opolskie . . . . .	16,0	3,5	14,5	0,3	6,3	25,9
10	Podkarpackie . . . . .	43,4	6,5	40,9	1,1	14,0	45,0
11	Podlaskie . . . . .	24,9	3,8	20,2	0,5	11,2	24,3
12	Pomorskie . . . . .	39,3	5,9	30,9	0,9	19,5	51,7
13	Śląskie . . . . .	77,9	12,9	70,5	2,5	42,8	110,7
14	Świętokrzyskie . . . . .	24,9	2,8	23,5	0,3	8,9	24,0
15	Warmińsko-mazurskie . .	25,8	4,7	22,9	0,3	11,3	30,8
16	Wielkopolskie . . . . .	59,1	9,5	54,8	0,8	26,7	89,1
17	Zachodniopomorskie . .	30,3	3,3	23,1	0,6	11,6	36,3

a Stan na początku roku szkolnego. b Bez szkół dla dorosłych, z wyjątkiem szkół policealnych. c W przedszkolach narodowej, resortu spraw wewnętrznych i administracji, Agencji Bezpieczeństwa Wewnętrznego oraz w zakładach szpitalnych. g Bez międzyoddziałowego ruchu chorych. h Stan w dniu 31 VII. i, k Łącznie z uzupełniającymi: i — liceami na str. 226.

a As of beginning of the school year. b Excluding schools for adults, excluding post-secondary schools. c In nursery schools Interior and Administration, the Internal Security Agency as well as in prisons. e As of 31 XII. f Excluding places (beds and supplementary schools: i — general secondary, k — technical secondary). l Leading to professional certification; see note to the

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Lp. No.	Miejsca noclegowe w turysty- cznych obiektach zbiorowego zakwatero- wania <sup>h</sup> Number of beds in collective tourist ac- commodation estab- lishments <sup>h</sup>	Abonenci na 1000 ludności <sup>e</sup> Subscribers per 1000 population <sup>e</sup>	radiowi radio	telewizyjni television	Widzowie w kinach na 1000 ludności Audience in cinemas per 1000 population	Dzieci w żłobkach i oddziałach żłobkowych na 1000 dzieci w wieku do 3 lat <sup>e</sup> Children in nurseries and nursery wards per 1000 children up to age 3 <sup>e</sup>	Porady udzielone w zakresie ambulatoryj- nej opieki zdrowotnej <sup>d</sup> na 1 mies- iącza Consultations provided within the scope of out-patient health care per capita	Leczeni <sup>dg</sup> In-patients <sup>dg</sup>	Łóżka <sup>def</sup> Beds <sup>def</sup>
1	582105	198	205	887	21,0	7,2	1781	46,3	
2	46990	219	227	837	28,7	7,1	1860	47,1	
3	24657	213	220	762	15,9	7,5	1638	42,4	
4	18997	176	182	424	13,3	7,6	1874	50,7	
5	22684	224	230	249	27,6	6,7	1615	42,0	
6	16099	224	232	765	29,4	7,9	2035	51,4	
7	64127	160	166	1010	19,4	7,5	1611	41,9	
8	35818	196	203	1553	25,4	7,0	1759	44,7	
9	7891	205	210	549	33,6	6,4	1579	40,0	
10	20652	119	123	393	16,7	6,8	1747	42,7	
11	11349	176	182	371	22,8	8,0	1901	49,8	
12	85947	198	204	1264	18,7	7,2	1553	38,1	
13	33292	231	237	1009	18,7	7,5	1820	57,0	
14	9831	169	175	439	11,1	6,7	1903	44,8	
15	38231	199	204	449	15,6	7,1	1808	41,6	
16	36538	215	221	981	16,3	6,8	1869	45,8	
17	109002	213	219	883	26,6	7,0	1789	46,3	

i oddziałach przedszkolnych przy szkołach podstawowych. d Dane nie obejmują ochrony zdrowia: resortu obrony karnego. e Stan w dniu 31 XII. f Bez miejsc (łóżek i inkubatorów) dla noworodków oraz miejsc dziennych na oddziałach ogólnokształcących, k — technikami. I Dające uprawnienia zawodowe; patrz nota w dziale „Edukacja i wychowanie”

and pre-primary sections of primary schools. d Excluding health care of: the Ministry of National Defense, the Ministry of the incubators) for newborns and day places in hospital wards. g Excluding inter-ward patient transfers. h As of 31 VII. i, k Including chapter „Education” on page 227.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWAch W 2007 R. (cd.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Użytki rolne <sup>ab</sup> Agricultural land <sup>ab</sup>				Powierzchnia zasięwów <sup>a</sup> Sown area <sup>a</sup>	Bydło <sup>a</sup>		
		ogółem total		z liczby ogółem w % of total number in %					
		w tys. ha in thous. ha	w odsetkach in percent	grunty orme arable land	gospo- darstwa indy- widualne private farms				
1	<b>POLSKA<sup>e</sup> POLAND<sup>e</sup></b>	<b>16177,1</b>	<b>100,0</b>	<b>73,4</b>	<b>89,1</b>	<b>11456,1</b>	<b>56,8</b>	<b>5696,2</b>	
2	Dolnośląskie	971,3	6,0	78,7	78,4	732,7	60,1	114,5	
3	Kujawsko-pomorskie	1055,4	6,5	87,5	89,7	914,5	54,5	437,3	
4	Lubelskie	1572,1	9,7	77,3	96,2	1186,1	61,1	424,2	
5	Lubuskie	485,6	3,0	71,2	78,6	319,0	62,2	71,7	
6	Łódzkie	1107,9	6,8	77,2	98,3	832,2	56,9	455,0	
7	Małopolskie	715,4	4,4	58,4	97,4	401,3	50,6	266,2	
8	Mazowieckie	2194,5	13,6	66,7	97,0	1398,5	55,0	1005,8	
9	Opolskie	558,0	3,4	88,5	70,3	468,6	56,7	124,7	
10	Podkarpackie	767,5	4,7	58,9	93,6	410,3	52,9	174,4	
11	Podlaskie	1124,6	7,1	62,4	97,7	683,9	42,4	793,9	
12	Pomorskie	770,1	4,8	78,7	80,9	575,7	59,9	198,2	
13	Śląskie	457,9	2,8	69,0	93,1	291,2	59,1	132,3	
14	Świętokrzyskie	594,8	3,7	67,6	99,0	392,0	59,6	188,9	
15	Warmińsko-mazurskie	1008,4	6,3	64,3	84,3	626,6	54,2	423,7	
16	Wielkopolskie	1818,2	11,2	83,9	84,5	1513,0	57,2	771,5	
17	Zachodniopomorskie	975,4	6,0	75,8	68,1	710,5	65,5	113,9	

<sup>a</sup> Stan w czerwcu. <sup>b</sup> Bez gruntów nienastoiących gospodarstw rolnych. <sup>c</sup> Stan w końcu lipca. <sup>d</sup> W roku gospodarczym w wadze poubowej cieplej. <sup>f</sup> Łącznie z wieloskładnikowymi. <sup>g</sup> Dane o rolnictwie w podziale według województw

<sup>a</sup> As of June. <sup>b</sup> Excluding non-farm land. <sup>c</sup> As of end of July. <sup>d</sup> In the 2006/07 farming year. <sup>e</sup> In terms of meat

<sup>g</sup> Data regarding agriculture in the subheadings by voivodship are indicated according to the official residence of the land user.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

Cattle <sup>a</sup>	Trzoda chlewna <sup>c</sup>		Skup na 1 ha użytków rolnych <sup>b</sup>		Zużycie nawozów w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych <sup>bd</sup> w kg		Ciagniki rolnicze na 100 ha użytków rolnych <sup>ab</sup> w szt	Lp. No.
	Pigs <sup>c</sup>	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	w tys. szt in thous. heads	na 100 ha użytków rolnych <sup>b</sup> w szt per 100 ha of agricultural land <sup>b</sup> in heads	żywca rzeźnego w kg animals for slaughter <sup>e</sup> in kg	mleka krowiego w l cows' milk in l	Consumption of fertilizers in terms of pure ingredient per 1 ha of agricultural land <sup>bd</sup> in kg mineralnych lub chemicznych <sup>f</sup> mineral or chemical <sup>f</sup>	wapniowych lime
35,2	18128,5	112	185	518	122	37,4	9,6	1
11,8	464,3	47,8	78,4	162	130	76,6	6,5	2
41,4	2132,7	202	247	581	168	42,3	8,5	3
27,0	1289,9	82,1	114	361	114	38,5	11,9	4
14,8	203,1	41,8	182	171	124	42,2	4,2	5
41,1	1369,7	124	291	654	146	40,2	12,2	6
37,2	459,5	64,2	159	196	70,9	8,2	17,9	7
45,8	1926,4	87,8	168	775	111	26,0	10,5	8
22,3	698,0	125	144	371	144	104	7,8	9
22,7	331,5	43,2	89,5	153	64,4	10,7	16,0	10
70,6	756,0	67,2	129	1433	89,3	11,7	9,0	11
25,7	1008,0	131	123	259	127	38,3	6,3	12
28,9	387,4	84,6	210	401	111	31,0	12,2	13
31,8	504,9	84,9	105	280	104	9,7	14,3	14
42,0	823,8	81,7	185	648	125	30,1	5,0	15
42,4	5270,2	290	398	605	160	45,9	8,8	16
11,7	503,1	51,6	126	159	119	56,1	3,4	17

2006/07. e W przeliczeniu na miejsce (łącznie z tłuszczami): wołowe, cielęce, wieprzowe, baranie, końskie i drobiowe; podano według siedziby użytkownika gospodarstwa.

(including fats): beef, veal, pork, mutton, horseflesh and poultry; in post-slaughter warm weight. f Including mixed fertilizers.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

### V. WAŻNIEJSZE DANE O WOJEWÓDZTWACH W 2007 R. (dok.)

MAJOR DATA BY VOIVODSHIP IN 2007 (cont.)

Lp. No.	Województwa Voivodships	Powierzchnia gruntów leśnych <sup>a</sup> w tys. ha Forest land <sup>a</sup> in thous. ha		Produkcja sprzedana (ceny bieżące) <sup>b</sup> Sold production (current prices) <sup>b</sup>				Linie ko- eksploto- normalno- w Railway lin- (standard in	
		ogółem total	w tym lasły of which forests	przemysł industry		budownictwo construction			
				w mln zł in mln zł	w odsetkach in percent	w mln zł in mln zł	w odsetkach in percent		
1	<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>9254,5</b>	<b>9048,6</b>	<b>835014</b>	<b>100,0</b>	<b>112573</b>	<b>100,0</b>	<b>19797</b>	
2	Dolnośląskie . . . . .	601,9	586,0	72588	8,7	7161	6,4	1730	
3	Kujawsko-pomorskie . .	427,6	417,7	36918	4,4	3573	3,2	1243	
4	Lubelskie . . . . .	576,5	568,0	23230	2,8	2851	2,5	1025	
5	Lubuskie . . . . .	703,8	682,7	17481	2,1	1370	1,2	958	
6	Łódzkie . . . . .	388,8	381,6	40644	4,9	5209	4,6	1056	
7	Małopolskie . . . . .	436,9	432,1	53890	6,4	8241	7,3	1108	
8	Mazowieckie . . . . .	805,6	793,9	176121	21,1	37752	33,6	1708	
9	Opolskie . . . . .	255,8	248,8	19312	2,3	1857	1,7	851	
10	Podkarpackie . . . . .	668,8	657,5	28228	3,4	3140	2,8	929	
11	Podlaskie . . . . .	620,8	611,1	14011	1,7	2836	2,5	705	
12	Pomorskie . . . . .	676,7	659,0	49272	5,9	5810	5,2	1241	
13	Śląskie . . . . .	401,6	392,0	151323	18,1	12174	10,8	2148	
14	Świętokrzyskie . . . . .	331,7	325,2	19516	2,3	2386	2,1	707	
15	Warmińsko-mazurskie . .	751,8	731,0	19709	2,4	2514	2,2	1209	
16	Wielkopolskie . . . . .	782,4	762,0	89537	10,7	12655	11,2	1965	
17	Zachodniopomorskie . .	823,8	800,0	23234	2,8	3044	2,7	1214	

<sup>a</sup> Stan w dniu 31 XII. <sup>b</sup> Dane dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9 osób. <sup>c</sup> Wnioskę lokalnych rodzaju działalności. <sup>d</sup> Bez osób prowadzących gospodarstwa indywidualne w rolnictwie.

<sup>a</sup> As of 31 XII. <sup>b</sup> Data concern economic entities employing more than 9 persons. <sup>c</sup> Including broad gauge. <sup>d</sup> Data concern private farms in agriculture.

# TABLICE PRZEGŁĄDOWE — WOJEWÓDZTWA

## REVIEW TABLES — VOIVODSHIPS

lejowe wane torowe <sup>a,c</sup> km es operated gauge <sup>a,c</sup> km	Drogi publiczne o twardej nawierzchni (miejskie i zamojskie) <sup>a</sup> w 2006 r. <i>Hard surface public roads (urban and non-urban)</i> <sup>a</sup> in 2006			Placówki pocztowe na 10 tys. ludności <sup>a,d</sup> <i>Post offices per 10 thous. population<sup>a</sup></i>	Telefonicz- ne łącza główne na 1000 ludności <sup>a,d</sup> <i>Telephone main line per 1000 population<sup>a,d</sup></i>	Produkt krajowy brutto <sup>e</sup> (ceny bieżące) w 2005 r. <i>Gross domestic product<sup>e</sup> (current prices) in 2005</i>		Podmioty gospodarki narodowej <sup>f</sup> zarejestrowane w rejestrze REGON <i>Entities of the national economy<sup>f</sup> recorded in the REGON register</i>	Lp. No.		
	ogółem total	na 100 km <sup>2</sup> powierz- chni ogólnej per 100 km <sup>2</sup> of total area	z liczby ogółem — o nawierz- chni ulepszonej w % of total number — improved surface in %			w mln zł	na 1 mie- szkańca w zł per capita in zł				
						w km	in km				
6,3	255543	81,7	89,7	2,2	269	983302	25767	3685,6	100,0	1	
8,7	18200	91,2	92,2	2,4	296	76943	26620	308,3	8,4	2	
6,9	14174	78,9	86,5	2,3	241	46469	22474	188,5	5,1	3	
4,1	18263	72,7	95,2	2,8	242	38388	17591	151,5	4,1	4	
6,8	8079	57,8	87,1	2,9	282	23455	23241	106,5	2,9	5	
5,8	16804	92,2	90,2	1,9	272	61110	23666	240,9	6,5	6	
7,3	22073	145	85,2	1,9	257	71748	21989	293,8	8,0	7	
4,8	30032	84,5	92,7	1,7	335	210219	40817	627,3	17,0	8	
9,0	8363	88,9	89,9	2,6	237	22405	21347	94,9	2,6	9	
5,2	14127	79,2	89,7	2,3	239	37319	17789	142,1	3,9	10	
3,5	11031	54,6	83,2	2,7	266	22909	19075	88,7	2,4	11	
6,8	11582	63,2	92,1	2,3	262	55602	25308	232,8	6,3	12	
17,4	20216	164	91,4	1,8	262	130442	27792	427,4	11,6	13	
6,0	12189	104	80,3	2,5	219	24794	19274	106,9	2,9	14	
5,0	12231	50,6	93,0	2,8	237	28153	19709	113,1	3,1	15	
6,6	25396	85,1	89,5	2,6	258	92813	27553	352,2	9,5	16	
5,3	12782	55,8	90,6	2,5	268	40533	23924	210,8	5,7	17	

c Łącznie z szerokotorowymi. d Dane dotyczą operatorów telekomunikacyjnych sieci publicznej. e Grupowanie metodą

operators of the public telecommunication network. f Grouping by local kind-of-activity unit method. f Excluding persons tending

# ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

## ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

Podstawę opracowania materiału liczbowego do Małego Rocznika Statystycznego Polski 2008 stanowiły dane ze sprawozdawczości, ze spisów powszechnych, z różnorodnych badań prowadzonych przez Główny Urząd Statystyczny, jak również szacunki własne GUS.

Dane zamieszczone w układzie międzynarodowym opracowano na podstawie ostatnich dostępnych publikacji i baz danych ONZ i wyspecjalizowanych agend ONZ, a także ugrupowań gospodarczych; znaczna część danych pochodzi również z roczników i biuletynów wydawanych przez poszczególne kraje.

*Statistical data for the Concise Statistical Yearbook of Poland 2008 were compiled on the basis of data from reports, censuses, various surveys conducted by the Central Statistical Office as well as CSO estimates.*

*International data were compiled on the basis of the latest available publications and databases of the UN and specialized UN agencies, as well as economic groupings; considerable amount of data comes also from yearbooks and bulletins published by individual countries.*

W poszczególnych działach Rocznika zaprezentowano dane opracowane m.in. przez niżej wymienione instytucje i jednostki, przy czym jako źródłodawcę podaje się instytucję i jednostkę przekazującą informacje prezentowane za ostatni rok:

*Data presented in individual chapters of the Yearbook were compiled, among others, by the below mentioned institutions and organizations, however the institution and organization which provides information, presented for the last year, is quoted as the source:*

### Warunki naturalne i ochrona środowiska

*Environment and environmental protection*

- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (tabl. 1, 8; wykres na str. 25; nota na str. 26)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (tables 1, 8; chart on page 25; note on page 26)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 1; wykres na str. 25)  
*Headquarters of the Border Guard (table 1; chart on page 25)*
- Polskie Towarzystwo Przyjaciół Nauk o Ziemi (tabl. 2)  
*Polish Society of Friends of Earth Sciences (table 2)*
- Instytut Geodezji i Kartografii (dane o układzie pionowym powierzchni Polski oraz najwyższej i najniższej polożonych punktach i miejscowościach na str. 27)  
*Institute of Geodesy and Cartography (data about elevations and the highest and the lowest points and localities on page 27)*
- Sztab Generalny Wojska Polskiego (dane o wyższych szczytach w pasmach górskich na str. 27)  
*Polish Army General Staff (data about higher peaks in mountain ranges on page 27)*
- Instytut Meteorologii i Gospodarki Wodnej (tabl. 3, 4, 7, 10 w części dot. opadów i odpływów; dane o największych i głębszych jeziorach na str. 31; wykresy na str. 36; nota na str. 41)  
*Institute of Meteorology and Water Management (tables 3, 4, 7, 10 in the portion concerning precipitation and outflow; data about larger and deeper lakes on page 31; charts on page 36; note on page 41)*
- Min. Środowiska (tabl. 5, 6, 23 w części dot. zwierząt chronionych i lasów ochronnych)  
*Ministry of Environment (tables 5, 6, 23 in the portion concerning animals protected and protective forests)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 6, 16 w części dot. mięsa i przetwórów; noty na str. 38)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (tables 6, 16 in the portion concerning meat and their products; notes on page 38)*
- Komitet Badań Polarnych PAN (dane o stacjach polarnych na str. 35)  
*Committee on Polar Research, Polish Academy of Sciences (data about polar stations on page 35)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### Warunki naturalne i ochrona środowiska (dok.)

*Environment and environmental protection (cont.)*

- Państwowy Instytut Geologiczny (tabl. 9, 11)  
*State Geological Institute (tables 9, 11)*
- Inspekcja Ochrony Środowiska (tabl. 12—14; nota na str. 45)  
*Inspectorate for Environmental Protection (tables 12—14; note on page 45)*
- Min. Zdrowia (tabl. 15, 16 bez części dot. mięsa i przetworów)  
*Ministry of Health (tables 15, 16 excluding the portion concerning meat and their products)*
- Krajowe Centrum Inwentaryzacji Emisji (tabl. 19, 20)  
*National Emission Centre (tables 19, 20)*
- Instytut Geofizyki Polskiej Akademii Nauk (nota i wykres na str. 52)  
*Geophysical Institute of Polish Academy of Sciences (note and chart on page 52)*
- Centralne Laboratorium Ochrony Radiologicznej (nota i wykres na str. 53)  
*Central Laboratory for Radiological Protection (note and chart on page 53)*

### Organizacja państwa

*Organization of the State*

- Państwowa Komisja Wyborcza (tabl. 1, 2, 6, 7; noty na str. 63, 64, 66)  
*State Election Commission (tables 1, 2, 6, 7; notes on pages 63, 64, 66)*
- Kancelaria Sejmu (tabl. 3, 4; noty na str. 63, 67)  
*Cancellery of the Sejm (tables 3, 4; notes on pages 63, 68)*
- Kancelaria Senatu (tabl. 3, 5; noty na str. 63, 69)  
*Cancellery of the Senate (tables 3, 5; notes on pages 63, 69)*
- Trybunał Konstytucyjny (tabl. 8)  
*Constitutional Tribunal (table 8)*
- Rzecznik Praw Obywatelskich (tabl. 9, 10; nota na str. 75)  
*Commissioner for Civil Rights Protection (tables 9, 10; note on page 75)*
- Najwyższa Izba Kontroli (tabl. 11; nota na str. 79)  
*Supreme Chamber of Control (table 11; note on page 79)*
- Główny Urząd Geodezji i Kartografii (wykresy na str. 83—85; noty na str. 83—85)  
*Head Office of Geodesy and Cartography (charts on pages 83—85; notes on pages 83—85)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 13—15; wykres na str. 92; nota na str. 91)  
*Ministry of National Defence (tables 13—15; chart on page 92; note on page 91)*
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu (tabl. 16, 17)  
*Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency (tables 16, 17)*
- Min. Spraw Wewnętrznych i Administracji (tabl. 16—18; nota na str. 94)  
*Ministry of the Interior and Administration (tables 16—18; note on page 94)*

### Wymiar sprawiedliwości

*Justice*

- Min. Sprawiedliwości (tabl. 3—18; wykres na str. 105; noty na str. 97, 100, 101, 106, 107, 110)  
*Ministry of Justice (tables 3—18; chart on page 105; notes on pages 97, 100, 101, 106, 107, 110)*
- Komenda Główna Policji (tabl. 1; wykres na str. 96)  
*National Police Headquarters (table 1; chart on page 96)*
- Min. Finansów (tabl. 2)  
*Ministry of Finance (table 2)*

# ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

## Ludność. Wyznania religijne

*Population. Religious denominations*

- Komenda Główna Policji (tabl. 17)  
*General Police Headquarters (table 17)*
- Min. Spraw Wewnętrznych i Administracji (tabl. 20, 21)  
*Ministry of the Interior and Administration (tables 20, 21)*
- Instytut Statystyki Kościoła Katolickiego SAC (tabl. 22 w części dot. Kościoła Rzymskokatolickiego; wykres na str. 134)  
*Institute of Catholic Church Statistics SAC (table 22 in the portion concerning Roman Catholic Church; chart on page 134)*

## Rynek pracy

*Labour market*

- Min. Obrony Narodowej (tabl. 2; wykres na str. 140)  
*Ministry of National Defence (table 2; chart on page 140)*
- Min. Spraw Wewnętrznych i Administracji (tabl. 2; wykres na str. 140)  
*Ministry of the Interior and Administration (table 2; chart on page 140)*
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego i Agencja Wywiadu (tabl. 2; wykres na str. 140)  
*Internal Security Agency and the Foreign Intelligence Agency (table 2; chart on page 140)*
- Instytut Medycyny Pracy w Łodzi (nota na str. 148)  
*Institute of Occupational Medicine in Łódź (note on page 148)*
- Główny Inspektor Pracy Państwowej Inspekcji Pracy (tabl. 10)  
*Chief Labour Inspector of the National Labour Inspectorate (table 10)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 12, 13; wykresy na str. 154, 156; nota na str. 157)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 12, 13; charts on pages 154, 156; note on page 157)*

## Dochody i spożycie w gospodarstwach domowych

*Household income and consumption expenditure*

- Zakład Ubezpieczeń Społecznych (tabl. 6, 7, 9 bez części dot. rolników indywidualnych oraz tabl. 11, 12 bez części dot. zasiłków dla bezrobotnych; nota na str. 176)  
*Social Insurance Institution (tables 6, 7, 9 excluding the portion concerning farmers and tables 11, 12 excluding the portion concerning unemployment benefits; note on page 176)*
- Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego (tabl. 6, 7, 9 w części dot. rolników indywidualnych)  
*Agricultural Social Insurance Fund (tables 6, 7, 9 in the portion concerning farmers)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 10, 12 w części dot. zasiłków dla bezrobotnych)  
*Ministry of Labour and Social Policy (tables 10, 12 in the portion concerning unemployment benefits)*

## Infrastruktura komunalna i mieszkania

*Municipal infrastructure and dwellings*

- Min. Gospodarki (tabl. 4 w części dot. odbiorców i zużycia energii elektrycznej)  
*Ministry of Economy (table 4 in the portion concerning consumers and consumption of electricity)*

## Edukacja i wychowanie

*Education*

- Min. Edukacji Narodowej (tabl. 1—14, 17; nota na str. 248 w części dot. internatów)  
*Ministry of National Education (tables 1—14, 17; note on page 248 in the portion concerning boarding-schools)*

# ŹRÓDŁA DANYCH

## SOURCES OF DATA

### Ochrona zdrowia i opieka społeczna Health care and social welfare

- Min. Zdrowia (tabl. I w zakresie farmaceutów — łącznie z Głównym Urzędem Statystycznym, tabl. 4 w części dot. szpitali ogólnych, zakładów opieki długoterminowej; wykres na str. 252; nota na str. 255)  
*Ministry of Health (table I and regard to pharmacists — including the Central Statistical Office, table 4 in the portion concerning general hospitals, long-term health care facilities; chart on page 252; note on page 256)*
- Instytut Psychiatrii i Neurologii (tabl. 4 w części dot. zakładów psychiatrycznych, tabl. 8 w części dot. zaburzeń psychicznych i zaburzeń zachowania; nota na str. 260)  
*Institute of Psychiatry and Neurology (table 4 in the portion concerning psychiatric facilities, table 8 in the portion concerning mental and behavioural disorders; note on page 260)*
- Min. Obrony Narodowej (tabl. 2, 5)  
*Ministry of National Defence (tables 2, 5)*
- Min. Spraw Wewnętrznych i Administracji (tabl. 2, 5)  
*Ministry of the Interior and Administration (tables 2, 5)*
- Agencja Bezpieczeństwa Wewnętrznego (tabl. 2, 5)  
*Internal Security Agency (tables 2, 5)*
- Instytut Gruźlicy i Chorób Płuc (tabl. 8 w części dot. zachorowań na gruźlicę; nota na str. 260)  
*Tuberculosis and Lung Diseases Institute (table 8 in the portion concerning incidence of tuberculosis; note on page 260)*
- Instytut Wenerologii AM w Warszawie (tabl. 8 w części dot. zachorowań na choroby weneryczne)  
*Institute of Venereology of the Medical Academy in Warsaw (table 8 in the portion concerning incidence of venereal diseases)*
- Państwowy Zakład Higieny (tabl. 8 w części dot. zachorowań na choroby zakaźne; nota na str. 260)  
*National Institute of Hygiene (table 8 in the portion concerning incidence of infectious diseases; note on page 260)*
- Instytut Onkologii (tabl. 8 w części dot. zachorowań na nowotwory)  
*Institute of Oncology (table 8 in the portion concerning incidence of malignant neoplasms)*
- Instytut Hematologii i Transfuzjologii (wykres na str. 258)  
*Haematology and Transfusion Institute (chart on page 258)*
- Min. Pracy i Polityki Społecznej (tabl. 12)  
*Ministry of Labour and Social Policy (table 12)*

### Kultura. Turystyka. Sport Culture. Tourism. Sport

- Instytut Bibliograficzny Biblioteki Narodowej (tabl. 1, 2)  
*Bibliographic Institute of the National Library (tables 1, 2)*
- Krajowa Rada Radiofonii i Telewizji (nota na str. 268)  
*National Broadcasting Council (note on page 269)*
- Komenda Główna Straży Granicznej (tabl. 8, 9; wykres na str. 270)  
*Headquarters of the Border Guard (tables 8, 9; chart on page 270)*
- Instytut Turystyki (tabl. 10)  
*Institute of Tourism (table 10)*
- Zarząd Główny Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego (tabl. 12; nota na str. 276)  
*Main Board of the Polish Tourist Association (table 12; note on page 276)*
- Min. Sportu i Turystyki (tabl. 14, 15, 16 w części dot. zawodników niepełnosprawnych; wykresy na str. 278, 279)  
*Ministry of Sport and Tourism (tables 14, 15, 16 in the portion concerning disabled competitors; charts on pages 278, 279)*
- Centralny Ośrodek Sportu (tabl. 16 bez części dot. zawodników niepełnosprawnych)  
*Central Sport Centre (table 16 excluding the portion concerning disabled competitors)*

# ŹRÓDŁA DANYCH SOURCES OF DATA

## Nauka i technika Science and technology

- Kancelaria Prezydenta RP (nota na str. 289)  
*Chancellery of the President of the Republic of Poland (note on page 289)*
- Ministerstwo Nauki i Szkolnictwa Wyższego (tabl. 4)  
*Ministry of Science and Higher Education (table 4)*
- Polska Akademia Nauk (tabl. 5)  
*Polish Academy of Sciences (table 5)*
- Urząd Patentowy Rzeczypospolitej Polskiej (tabl. 9; wykres na str. 293)  
*Patent Office of the Republic of Poland (tables 9; chart on page 293)*

## Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo. Rybołówstwo Agriculture, hunting and forestry. Fishing

- Min. Środowiska (tabl. 20, 21, 25, 26; wykres na str. 329; noty na str. 327, 329, 332, 333)  
*Ministry of Environment (tables 20, 21, 25, 26; chart on page 329; notes on pages 327, 329, 332, 333)*
- Polski Związek Łowiecki (tabl. 20, 21)  
*Polish Hunting Association (tables 20, 21)*
- Min. Rolnictwa i Rozwoju Wsi (tabl. 27; nota na str. 303)  
*Ministry of Agriculture and Rural Development (table 27; note on page 303)*

## Transport i łączność Transport and communications

- Komenda Główna Policji (dane o wypadkach drogowych na str. 369)  
*General Police Headquarters (data about road traffic accidents on page 369)*

## Finanse Finance

- Narodowy Bank Polski (tabl. 6—9; wykresy na str. 398, 400, 401)  
*National Bank of Poland (tables 6—9; charts on pages 398, 400, 401)*
- Komisja Nadzoru Finansowego (tabl. 15—21)  
*Polish Financial Supervision Authority (tables 15—21)*
- Giełda Papierów Wartościowych w Warszawie (tabl. 10—12; noty na str. 412, 413)  
*Warsaw Stock Exchange (tables 10—12; notes on pages 412, 413)*
- MTS-CeTO SA (tabl. 13, 14)
- Min. Finansów (tabl. 22—26, 28)  
*Ministry of Finance (tables 22—26, 28)*

## Prywatyzacja. Podmioty gospodarki narodowej Privatization. Entities of the national economy

- Min. Skarbu Państwa (nota na str. 476 w części dot. spółek NFI)  
*Ministry of the Treasury (note on page 476 in the portion concerning NIF's companies)*
- Agencja Nieruchomości Rolnych (tabl. I w części dot. przedsiębiorstw państwowych włączonych do Zasobu Właściwości Rolnej Skarbu Państwa, tabl. 5)  
*Agricultural Property Agency (table I in the portion concerning state owned enterprises incorporated to the Agricultural Property Stock of the State Treasury, table 5)*

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### SPIS TABLIC I WYKRESÓW

#### I. WARUNKI NATURALNE I OCHRONA ŚRODOWISKA

##### WARUNKI NATURALNE

Położenie geograficzne Polski . . . . .
Granice Polski . . . . .
Najdłuższe jaskinie . . . . .
Powierzchnie zlewnisk i dorzeczy . . . . .
Najdłuższe rzeki . . . . .
Ważniejsze kanaly . . . . .
Większe sztuczne zbiorniki wodne . . . . .
Dane meteorologiczne . . . . .
Rozkład średnich temperatur powietrza w 2007 r. . . . .
Rozkład sum opadów atmosferycznych w 2007 r. . . . .

##### OCHRONA ŚRODOWISKA

Stan geodezyjny i kierunki wykorzystania powierzchni kraju . . . . .
Zasoby ważniejszych kopalni w 2006 r.
Zasoby wodne i pobór wody . . . . .
Zasoby eksploatacyjne wód podziemnych
Wyniki monitoringu jakości zwykłych wód podziemnych w sieci krajowej . . . . .
Wyniki monitoringu diagnostycznego jakości rzek . . . . .
Stan czystości większych jezior kontrolowanych w 2006 r. . . . .
Jakość wody dostarczanej ludności do spożycia w 2007 r. . . . .
Ocena sanitarna niektórych środków spożywczych . . . . .
Ścieki przemysłowe i komunalne odprowadzone do wód lub do ziemi . . . . .
Ścieki przemysłowe i komunalne wymagające oczyszczania według województw w 2007 r. . . . .

### LIST OF TABLES AND CHARTS

#### I. ENVIRONMENT AND ENVIRONMENTAL PROTECTION

##### ENVIRONMENT

Geographic location of Poland . . . . .	wykres chart	25
Borders of Poland . . . . .		1
The longest caverns . . . . .		2
Drainage areas and drainage basins . . . . .		3
The longest rivers . . . . .		4
Major canals . . . . .		5
Major artificial reservoirs . . . . .		6
Meteorological data . . . . .		7
Distribution of average air temperature in 2007 . . . . .	wykres chart	36
Distribution of sum of precipitation in 2007 . . . . .	wykres chart	36

##### ENVIRONMENTAL PROTECTION

Geodesic status and directions of land use . . . . .	8	37
Major mineral resources in 2006 . . . . .	9	39
Water resources and withdrawal . . . . .	10	41
Exploitable underground water resources . . . . .	11	42
The results of quality monitoring of underground waters in domestic network . . . . .	12	42
The results of diagnostic monitoring of rivers quality . . . . .	13	43
Purity of larger lakes controlled in 2006 . . . . .	14	44
Quality of water supplied to the population for consumption in 2007 . . . . .	15	46
Sanitary evaluation of selected foodstuffs . . . . .	16	47
Industrial and municipal waste water discharged into water or into the ground . . . . .	17	47
Industrial and municipal waste water requiring treatment by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart	48

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Oczyszczalnie ścieków w 2007 r. . . . .	18	49
Całkowita emisja głównych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	19	50
Całkowita emisja dwutlenku siarki, tlenków azotu i pyłów według źródeł zanieczyszczeń . . . . .	20	50
Emisja i redukcja przemysłowych zanieczyszczeń powietrza . . . . .	21	51
Średnie miesięczne całkowitej zawartości ozonu w atmosferze . . . . .	wykres chart	52
Roczną dawkę skuteczną (efektywną) promieniowania jonizującego według źródeł w 2007 r.	wykres chart	53
Odpady według rodzajów . . . . .	22	54
Odpady wytworzone według województw w 2007 r. . . . .	wykres chart	55
Ważniejsze dane o ochronie przyrody . . . . .	23	56
Struktura nakładów na środki trwałe służące ochronie środowiska i gospodarce wodnej (ceny bieżące) . . . . .	wykres chart	62
<b>2. ORGANIZACJA PANSTWA</b>		
<b>ORGANY PRZEDSTAWICIELSKIE</b>		
Wybory do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej . . . . .	1 (24)	64
Wyniki wyborów do Sejmu i Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w dniu 21 X 2007 r. według komitetów wyborczych . . . . .	2 (25)	65
Posłowie i senatorowie . . . . .	3 (26)	66
Kluby i koła poselskie V oraz VI kadencji Sejmu Rzeczypospolitej Polskiej w 2007 r.	4 (27)	67
Kluby i koła senackie VI oraz VII kadencji Senatu Rzeczypospolitej Polskiej w 2007 r.	5 (28)	68
Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego w 2006 r. . . . .	6 (29)	70
Radni organów jednostek samorządu terytorialnego w 2006 r. . . . .	7 (30)	72
Wyroki i postanowienia Trybunału Konstytucyjnego . . . . .	8 (31)	75
Nowe sprawy rozpatrzane przez Rzecznika Praw Obywatelskich . . . . .	9 (32)	76

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Wystąpienia Rzecznika Praw Obywatelskich Wybrane dane o działalności Najwyższej Izby Kontroli . . . . .	Pronouncements of the Commissioner for Civil Rights Protection . . . . . Selected data regarding the activity of the Supreme Chamber of Control . . . . .	10 (33)      77 11 (34)      78
<b>ADMINISTRACJA</b>		
Zatrudnienie i wynagrodzenia w administracji publicznej . . . . .	Paid employment and wages and salaries in the public administration . . . . .	12 (35)      80
Jednostki podziału terytorialnego w 2007 r.	The administrative division of Poland in 2007 . . . . .	wykres chart      83
Gminy w 2007 r. . . . .	Gminas in 2007 . . . . .	wykres chart      84
Miasta na prawach powiatu w 2007 r. . . . .	Cities with powiat status in 2007 . . . . .	wykres chart      85
Powiaty w 2007 r. . . . .	Powiat in 2007 . . . . .	wykres chart      85
Regiony w 2007 r. . . . .	Regions in 2007 . . . . .	wykres chart      86
Podregiony w 2007 r. . . . .	Subregions in 2007 . . . . .	wykres chart      87
<b>OBRONA NARODOWA I BEZPIECZENSTWO PUBLICZNE</b>		
Stan osobowy Wojska Polskiego . . . . .	Polish Military personnel . . . . .	13 (36)      89
Zatrudnieni w Wojsku Polskim . . . . .	Paid employment in the Polish Military . . . . .	14 (37)      89
Zatrudnienie i wynagrodzenia w Wojsku Polskim . . . . .	Paid employment and wages and salaries in the Polish Military . . . . .	15 (38)      90
Udział Wojska Polskiego w misjach i operacjach pokojowych oraz w Międzynarodowych Siłach Stabilizacyjnych według kraju w 2007 r. . . . .	Participation of the Polish Military in peacekeeping missions and operations and in the International Stabilization Forces by country in 2007 . . . . .	wykres chart      92
Zatrudnienie i wynagrodzenia w bezpieczeństwie publicznym . . . . .	Paid employment and wages and salaries in public safety services . . . . .	16 (39)      92
Pełnozatrudnieni w bezpieczeństwie publicznym . . . . .	Full-time paid employment in public safety services . . . . .	17 (40)      93
Zarejestrowana działalność Państwowej Straży Pożarnej . . . . .	Registered activity of the State Fire Department . . . . .	18 (41)      93
<b>3. WYMIAR SPRAWIEDLIWOŚCI</b>		
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych . . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings and rates of detectability of delinquents in ascertained crimes . . . . .	I (42)      95
<b>3. JUSTICE</b>		

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych oraz wskaźniki wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych według województw w 2007 r.	wykres chart	96
Postępowania w sprawach o przestępstwa skarbowe i wykroczenia skarbowe w 2007 r.	2 (43)	97
Działalność powszechnych i wojskowych jednostek organizacyjnych prokuratury w 2007 r.	3 (44)	98
Jednostki sądownictwa w 2007 r.	4 (45)	98
Działalność sądów powszechnych w 2007 r.	5 (46)	100
Sprawy załatwione przez komorników	6 (47)	101
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary w sądach powszechnych w związku z demoralizacją i czynami karalnymi	7 (48)	102
Nieletni według wykonywanych środków wychowawczych lub poprawczych	8 (49)	102
Orzeczenia sądów powszechnych pierwszej instancji w sprawach karnych dorosłych	9 (50)	103
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechnie za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzajów przestępstw	10 (51)	104
Nieletni, wobec których prawomocnie orzeczono środki wychowawcze, poprawcze lub kary i dorośli skazani prawomocnie według województw w 2006 r.	wykres chart	105
Dorośli skazani prawomocnie przez sądy powszechnie za przestępstwa ścigane z oskarżenia publicznego według rodzaju i wymiaru kary	11 (52)	106
Prawomocne orzeczenia sądów rejonowych w sprawach o wykroczenia	12 (53)	107
Zakłady karne i areszty śledcze	13 (54)	107
Tymczasowo aresztowani i odbywający kary	14 (55)	108
Zatrudnienie i wynagrodzenia służby więziennej	15 (56)	108
Pieniężny zatrudnieni w służbie więziennej	16 (57)	109
Ochrona zdrowia w zakładach karnych	17 (58)	109
Szkoły w zakładach karnych	18 (59)	110

## 4. LUDNOŚĆ. WYZNANIA RELIGIJNE

### LUDNOŚĆ

Ludność na podstawie spisów	1 (60)
Bilans ludności	2 (61)

## 4. POPULATION. RELIGIOUS DENOMINATIONS

### POPULATION

Population based on census data	1 (60)
Population balance	2 (61)

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Ludność według płci i wieku w 2007 r.	<i>Population by sex and age in 2007</i>	wykres chart 113
Kobiety na 100 mężczyzn w 2007 r. . . . .	<i>Females per 100 males in 2007</i>	wykres chart 114
Ludność na podstawie bilansów . . . . .	<i>Population based on balances</i>	3 (62) 115
Ludność według płci i wieku . . . . .	<i>Population by sex and age</i>	4 (63) 115
Ludność w wieku produkcyjnym i nieprodukcyjnym . . . . .	<i>Working and non-working age population</i>	5 (64) 116
Ludność w wieku nieprodukcyjnym na 100 osób w wieku produkcyjnym w wybranych krajach . . . . .	<i>Non-working age population per 100 persons of working age in selected countries</i>	wykres chart 117
Ludność w wieku 13 lat i więcej według poziomu wykształcenia . . . . .	<i>Population aged 13 and more by educational level</i>	6 (65) 118
Ludność według głównego źródła utrzymania . . . . .	<i>Population by main source of maintenance</i>	7 (66) 119
Gospodarstwa domowe . . . . .	<i>Households</i>	8 (67) 120
Rodziny . . . . .	<i>Families</i>	9 (68) 120
Ludność w miastach . . . . .	<i>Urban population</i>	10 (69) 121
Ludność na wsi . . . . .	<i>Rural population</i>	11 (70) 122
Ruch naturalny ludności . . . . .	<i>Vital statistics</i>	wykres chart 122
Ruch naturalny ludności . . . . .	<i>Vital statistics</i>	12 (71) 123
Małżeństwa zawarte i rozwiązane . . . . .	<i>Marriages contracted and dissolved</i>	13 (72) 124
Współczynniki reprodukcji ludności . . . . .	<i>Reproduction rates of population</i>	14 (73) 124
Niepełnosprawni . . . . .	<i>Disabled persons</i>	15 (74) 125
Zgony . . . . .	<i>Deaths</i>	16 (75) 126
Zamachy samobójcze zarejestrowane przez policję . . . . .	<i>Suicides registered by police</i>	17 (76) 128
Przeciętne trwanie życia w wybranych krajach w 2006 r. . . . .	<i>Life expectancy in selected countries in 2006</i>	wykres chart 129
Przeciętne dalsze trwanie życia . . . . .	<i>Life expectancy</i>	18 (77) 130
Prognosza ludności . . . . .	<i>Population projection</i>	19 (78) 130
Migracje wewnętrzne ludności na pobyt stały . . . . .	<i>Internal migration of population for permanent residence</i>	20 (79) 131
Migracje zagraniczne ludności na pobyt stały	<i>International migration of population for permanent residence</i>	21 (80) 131

### WYZNANIA RELIGIJNE

Niektore wyznania religijne w Polsce w 2006 r. . . . .  
 Diecezje i metropolie Kościoła Rzymskokatolickiego w 2006 r. . . . .

### RELIGIOUS DENOMINATIONS

Selected religious denominations in Poland in 2006 . . . . .  
 Dioceses and metropolises of the Roman Catholic Church in 2006 . . . . .

wykres  
chart 132

wykres  
chart 134

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

Tabl. Table	Str. Page
----------------	--------------

### 5. RYNEK PRACY

Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej . . . . .	
Ludność aktywna zawodowo w wybranych krajach w 2006 r. . . . .	
Pracujący . . . . .	
Struktura pracujących według sektorów własności . . . . .	
Pracujący według sekcji . . . . .	
Pracujący według statusu zatrudnienia . . . . .	
Struktura pracujących według sektorów własności (przeciętnie w roku) . . . . .	
Struktura pracujących według poziomu wykształcenia i wieku w IV kwartale 2007 r. — na podstawie BAEL . . . . .	
Przeciętne zatrudnienie . . . . .	
Koszty pracy . . . . .	
Poszkodowani w wypadkach przy pracy (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	
Poszkodowani w wypadkach przy pracy na 1000 pracujących według województw w 2007 r. (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	
Zatrudnieni w warunkach zagrożenia (poza gospodarstwami indywidualnymi w rolnictwie) . . . . .	
Działalność Państwowej Inspekcji Pracy . . . . .	
Strajki . . . . .	
Bezrobotni zarejestrowani, stopa bezrobocia oraz oferty pracy . . . . .	
Struktura bezrobotnych zarejestrowanych według płci i wieku w 2007 r. . . . .	
Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy . . . . .	
Stopa bezrobocia rejestrowanego według województw i podregionów w 2007 r. . . . .	
Stopa bezrobocia — na podstawie BAEL . . . . .	
Stopa bezrobocia w wybranych krajach (w % ogółu aktywnych zawodowo) . . . . .	

### 5. LABOUR MARKET

Economic activity of the population aged 15 and more . . . . .	I (82)	136
Economically active population in selected countries in 2006 . . . . .	wykres chart	137
Employed persons . . . . .	2 (83)	139
Structure of employed persons by ownership sectors . . . . .	wykres chart	140
Employed persons by sections . . . . .	3 (84)	140
Employed persons by employment status . . . . .	4 (85)	141
Structure of employed persons by ownership sectors (annual averages) . . . . .	wykres chart	141
Structure of employed persons by educational level and age in IV quarter 2007 — on the LFS basis . . . . .	5 (86)	142
Average paid employment . . . . .	6 (87)	142
Labour costs . . . . .	7 (88)	144
Persons injured in accidents at work (excluding private farms in agriculture) . . . . .	8 (89)	145
Persons injured in accidents at work per 1000 employed persons by voivodship in 2007 (excluding private farms in agriculture) . . . . .	wykres chart	146
Persons working in hazardous conditions (excluding private farms in agriculture) . . . . .	9 (90)	148
Activities of the National Labour Inspectorate . . . . .	10 (91)	149
Strikes . . . . .	11 (92)	150
Registered unemployed persons, unemployment rate as well as job offers . . . . .	12 (93)	153
Structure of registered unemployed persons by sex and age in 2007 . . . . .	wykres chart	154
Registered unemployed persons by educational level, duration of unemployment and work seniority . . . . .	13 (94)	154
Registered unemployment rate by voivodship and subregion in 2007 . . . . .	wykres chart	156
Unemployment rate — on the LFS basis . . . . .	14 (95)	157
Unemployment rate in selected countries (in % of total economically active population) . . . . .	wykres chart	159

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

Tabl. Table	Str. Page
----------------	--------------

### 6. DOCHODY I SPOŻYCIE W GOSPODARSTWACH DOMOWYCH

#### DOCHODY

Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	
Nominalne dochody w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	
Nominalne dochody do dyspozycji brutto w sektorze gospodarstw domowych na 1 mieszkańców według województw w 2005 r.	
Rachunek wykorzystania nominalnych dochodów w sektorze gospodarstw domowych . . . . .	
Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto	
Odcylenia względne przeciętnych miesięcznych wynagrodzeń brutto od przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	
Relacje przeciętnego miesięcznego wynagrodzenia brutto w sektorach własności do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	
Wskaźniki wynagrodzeń nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz wynagrodzeń realnych . . . . .	
Zatrudnieni oraz przeciętne wynagrodzenia brutto według grup zawodów wykonywanych za październik 2006 r. . . . .	
Emeryci i renciści . . . . .	
Przeciętne miesięczne emerytury i renty brutto . . . . .	
Relacje przeciętnej miesięcznej emerytury brutto z pozarolniczego systemu ubezpieczeń społecznych do przeciętnego wynagrodzenia w gospodarce narodowej . . . . .	
Wskaźniki emerytur i rent nominalnych, cen towarów i usług konsumpcyjnych oraz emerytur i rent realnych . . . . .	
Przeciętne zasiłki, świadczenia rehabilitacyjne i odszkodowania wypadkowe z tytułu ubezpieczenia społecznego . . . . .	
Świadczenia rodzinne . . . . .	
Renta socjalna brutto . . . . .	
Zasiłki dla bezrobotnych, zasiłki i świadczenia przedemerytalne brutto . . . . .	

### 6. HOUSEHOLD INCOME AND CONSUMPTION EXPENDITURE

#### INCOME

Gross nominal disposable income of households sector . . . . .	wykres chart	161
Nominal income of households sector . . . . .	1 (96)	163
Gross nominal disposable income of households sector per capita by voivodship in 2005	wykres chart	166
Use of nominal income account of households sector . . . . .	2 (97)	168
Average monthly gross wages and salaries	3 (98)	170
Relative deviations of average monthly gross wages and salaries from the average wages and salaries in the national economy . . . . .	wykres chart	171
Relation of average monthly gross wages and salaries in ownership sectors to the average wages and salaries in the national economy	wykres chart	172
Indices of nominal wages and salaries, prices of consumer goods and services and real wages and salaries . . . . .	4 (99)	172
Paid employment and average gross wages and salaries by performed occupational groups for October 2006 . . . . .	5 (100)	173
Retirees and pensioners . . . . .	6 (101)	174
Average monthly gross retirement pay and pensions . . . . .	7 (102)	175
Relation of average monthly gross retirement pay from non-agricultural social security system to the average wages and salaries in the national economy . . . . .	wykres chart	176
Indices of nominal retirement pay and pensions, prices of consumer goods and services and real retirement pay and pensions . . . . .	8 (103)	177
Average benefits, rehabilitation benefits and accident compensations from social security	9 (104)	178
Family allowances . . . . .	10 (105)	179
Gross social pension . . . . .	11 (106)	181
Gross unemployment benefits, pre-retirement benefits and allowances . . . . .	12 (107)	182

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

Tabl. Table	Str. Page
----------------	--------------

### SPOŻYCIE INDYWIDUALNE

Spożycie indywidualne w sektorze gospodarstw domowych (z dochodów osobistych) . . . . .

### BUDŻETY GOSPODARSTW DOMOWYCH

Gospodarstwa domowe . . . . .  
 Aktywni zawodowo w gospodarstwach domowych w 2007 r. . . . .  
 Przeciętny miesięczny dochód na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .  
 Przeciętne miesięczne wydatki na 1 osobę w gospodarstwach domowych . . . . .  
 Przeciętne miesięczne dochody i wydatki na 1 gospodarstwo domowe w 2007 r.  
 Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych według grup gospodarstw domowych . . . . .  
 Przeciętne miesięczne spożycie niektórych artykułów żywnościowych na 1 osobę w gospodarstwach domowych w 2007 r.  
 Gospodarstwa domowe wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania . . . . .  
 Gospodarstwa domowe w miastach i na wsi wyposażone w niektóre przedmioty trwałego użytkowania w 2007 r. . . . .

### 7. HANDEL I GASTRONOMIA. CENY

#### HANDEL I GASTRONOMIA

Dynamika sprzedaży detalicznej (ceny stałe)  
 Sprzedaż detaliczna i hurtowa (ceny bieżące)  
 Struktura sprzedaży detalicznej i hurtowej według sektorów własności (ceny bieżące)  
 Struktura sprzedaży detalicznej (ceny bieżące)  
 Sklepy i stacje paliw . . . . .

### INDIVIDUAL CONSUMPTION EXPENDITURE

*Individual consumption expenditure of households sector . . . . .* 13 (108) 185

### HOUSEHOLDS BUDGETS

<i>Households . . . . .</i>	<i>14 (109)</i>	188
<i>Economically active persons in households in 2007 . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	189
<i>Average monthly income per capita in households . . . . .</i>	<i>15 (110)</i>	190
<i>Average monthly expenditures per capita in households . . . . .</i>	<i>16 (111)</i>	192
<i>Average monthly income and expenditures per household in 2007 . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	194
<i>Price indices of consumer goods and services by household group . . . . .</i>	<i>17 (112)</i>	195
<i>Average monthly per capita consumption of selected foodstuffs in households in 2007 . . . . .</i>	<i>18 (113)</i>	196
<i>Households equipped with selected durable goods . . . . .</i>	<i>19 (114)</i>	197
<i>Rural and urban households equipped with selected durable goods in 2007 . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	199

### 7. TRADE AND CATERING. PRICES

#### TRADE AND CATERING

<i>Indices of retail sales (constant prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	201
<i>Retail and wholesale (current prices) . . . . .</i>	<i>I (115)</i>	201
<i>Structure of retail and wholesale by ownership sectors (current prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	202
<i>Structure of retail sales (current prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	202
<i>Shops and petrol stations . . . . .</i>	<i>2 (116)</i>	203

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Magazyny handlowe . . . . .	Trade warehouses . . . . .	3 (117)
Gastronomia . . . . .	Catering . . . . .	4 (118)
Dostawy wybranych towarów konsumpcyjnych . . . . .	Deliveries of selected consumer goods . . .	5 (119)
<b>CENY</b>		
Wskaźniki cen towarów i usług . . . . .	Price indices of goods and services . . . . .	6 (120)
System wag stosowany w obliczeniach wskaźników cen towarów i usług konsumpcyjnych w 2007 r. . . . .	Weighting system applied to calculations of price indices of consumer goods and services in 2007 . . . . .	wykres chart
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Price indices of consumer goods and services . . . . .	7 (121)
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Retail prices of major consumer goods and services . . . . .	8 (122)
Ceny detaliczne ważniejszych towarów i usług niekonsumpcyjnych . . . . .	Retail prices of major non-consumer goods and services . . . . .	9 (123)
<b>8. INFRASTRUKTURA KOMUNALNA I MIESZKANIA</b>		
<b>INFRASTRUKTURA KOMUNALNA</b>		
Miasta i ludność w miastach obsługiwanych przez urządzenia komunalne . . . . .	Towns and population in urban areas served by municipal installations . . . . .	1 (124)
Miasta i oczyszczalnie ścieków obsługujące miasta w 2007 r. . . . .	Towns and waste water treatment plants servicing urban areas in 2007 . . . . .	2 (125)
Wodociągi, kanalizacja i gazownictwo . . . . .	Water-line, sewerage and gas-line systems . . . . .	3 (126)
Odbiorcy oraz zużycie energii elektrycznej, gazu i wody w gospodarstwach domowych . . . . .	Consumers and consumption of electricity, gas and water in households . . . . .	4 (127)
Komunikacja miejska . . . . .	Urban transport . . . . .	5 (128)
<b>MIESZKANIA</b>		
Zasoby mieszkaniowe na podstawie spisów	Dwelling stocks based on census data . . . . .	6 (129)
Zasoby mieszkaniowe . . . . .	Dwelling stocks . . . . .	7 (130)
Mieszkania według stosunków własnościowych . . . . .	Dwellings by type of ownership . . . . .	8 (131)
Wyposażenie mieszkań w % ogółu mieszkań w 2007 r. . . . .	Dwellings fitted in % of total dwellings in 2007 . . . . .	wykres chart
Mieszkania oddane do użytkowania . . . . .	Dwellings completed . . . . .	9 (132)
Mieszkania oddane do użytkowania na 1000 ludności według województw w 2007 r.	Dwellings completed per 1000 population by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart
<b>8. MUNICIPAL INFRASTRUCTURE AND DWELLINGS</b>		
<b>MUNICIPAL INFRASTRUCTURE</b>		
Towns and population in urban areas served by municipal installations . . . . .	. . . . .	215
Towns and waste water treatment plants servicing urban areas in 2007 . . . . .	. . . . .	216
Water-line, sewerage and gas-line systems . . . . .	. . . . .	217
Consumers and consumption of electricity, gas and water in households . . . . .	. . . . .	218
Urban transport . . . . .	. . . . .	219
<b>DWELLINGS</b>		
Dwelling stocks based on census data . . . . .	. . . . .	220
Dwelling stocks . . . . .	. . . . .	222
Dwellings by type of ownership . . . . .	. . . . .	222
Dwellings fitted in % of total dwellings in 2007 . . . . .	. . . . .	223
Dwellings completed . . . . .	. . . . .	224
Dwellings completed per 1000 population by voivodship in 2007 . . . . .	. . . . .	225

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

Tabl. Table	Str. Page
----------------	--------------

### 9. EDUKACJA I WYCHOWANIE

Edukacja według szczebli kształcenia w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Edukacja . . . . .	
Szkoły według organów prowadzących w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Uczniowie i studenci według grup wieku . . . . .	
Uczęcy się języków obcych w szkołach dla dzieci i młodzieży oraz policealnych . . . . .	
Nauczanie języka mniejszości narodowych i etnicznych oraz języka regionalnego w szkołach dla dzieci i młodzieży . . . . .	
Komputery w szkołach . . . . .	
Kształcenie osób ze szczególnymi potrzebami edukacyjnymi . . . . .	
Specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze, młodzieżowe ośrodki wychowawcze, młodzieżowe ośrodki socjoterapii oraz ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze . . . . .	
Zasadnicze szkoły zawodowe dla młodzieży w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Licea ogólnokształcące dla młodzieży w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Licea profilowane dla młodzieży w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Teknika dla młodzieży w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Ogólnokształcące szkoły artystyczne dla młodzieży w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Szkoły policealne w roku szkolnym 2007/08 . . . . .	
Szkoły wyższe . . . . .	
Szkolnictwo wyższe według województw w roku akademickim 2007/08 . . . . .	
Studenci i absolwenci szkół wyższych . . . . .	
Wychowanie przedszkolne . . . . .	

### 10. OCHRONA ZDROWIA I OPIEKA SPOŁECZNA

Pracownicy medyczni . . . . .	
Lekarze specjalisci w 2006 r. . . . .	

### 9. EDUCATION

Education by educational level in 2007/08 school year . . . . .	wykres chart	228
Education . . . . .	I (133)	229
Schools by school governing authority in 2007/08 school year . . . . .	2 (134)	232
Pupils and students by age groups . . . . .	3 (135)	234
Pupils and students studying foreign languages in schools for children and youth and in post-secondary schools . . . . .	4 (136)	234
Teaching national and ethnic minorities' language and regional language in schools for children and youth . . . . .	5 (137)	236
Personal computers in schools . . . . .	6 (138)	237
Education for people with special educational needs . . . . .	7 (139)	238
Special education centres, youth education centres, youth social therapy centres and rehabilitation-education centres . . . . .	8 (140)	239
Basic vocational schools for youth in 2007/08 school year . . . . .	9 (141)	240
General secondary schools for youth in 2007/08 school year . . . . .	10 (142)	240
Specialized secondary schools for youth in 2007/08 school year . . . . .	11 (143)	241
Technical secondary schools for youth in 2007/08 school year . . . . .	12 (144)	242
General art schools for youth in 2007/08 school year . . . . .	13 (145)	243
Post-secondary schools in 2007/08 school year . . . . .	14 (146)	243
Higher education institutions . . . . .	15 (147)	244
Higher education institutions by voivodship in 2007/08 academic year . . . . .	wykres chart	246
Students and graduates of higher education institutions . . . . .	16 (148)	247
Pre-primary education . . . . .	17 (149)	249

### 10. HEALTH CARE AND SOCIAL WELFARE

Medical personnel . . . . .	wykres chart	251
Doctors specialists in 2006 . . . . .	I (150)	252

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Pracownicy medyczni resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji . . . . .	<i>Medical personnel of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration . . . . .</i>	2 (151)
Ambulatoryjna opieka zdrowotna . . . . .	<i>Out-patient health care . . . . .</i>	3 (152)
Stacjonarna opieka zdrowotna . . . . .	<i>In-patient health care . . . . .</i>	4 (153)
Ambulatoryjna i stacjonarna opieka zdrowotna resortu obrony narodowej oraz resortu spraw wewnętrznych i administracji . . . . .	<i>Out-patient and in-patient health care of the Ministry of National Defence and the Ministry of the Interior and Administration . . . . .</i>	5 (154)
Ratownictwo medyczne i pomoc doraźna . . . . .	<i>Emergency medical services and first-aid . . . . .</i>	6 (155)
Apteki ogólnodostępne i punkty apteczne . . . . .	<i>Public pharmacies and pharmaceutical outlets . . . . .</i>	7 (156)
Krwiobawstwo . . . . .	<i>Blood donation . . . . .</i>	wykres chart
Nowo zarejestrowane zachorowania na niektóre choroby . . . . .	<i>Incidence of selected diseases . . . . .</i>	8 (157)
Żłobki . . . . .	<i>Nurseries . . . . .</i>	9 (158)
Dzieci w żłobkach . . . . .	<i>Children in nurseries . . . . .</i>	wykres chart
Placówki opiekuńczo-wychowawcze dla dzieci i młodzieży . . . . .	<i>Care and education centres for children and young people . . . . .</i>	10 (159)
Pomoc społeczna stacjonarna . . . . .	<i>Stationary social welfare . . . . .</i>	11 (160)
Mieszkańcy domów i zakładów pomocy społecznej (łącznie z filiami) na 10 tys. ludności . . . . .	<i>Residents of social welfare homes and facilities (including branches) per 10 thous. population . . . . .</i>	wykres chart
Świadczenia pomocy społecznej . . . . .	<i>Social assistance benefits . . . . .</i>	12 (161)

## II. KULTURA. TURYSTYKA. SPORT

### KULTURA

Książki i broszury wydane . . . . .
Gazety i czasopisma wydane . . . . .
Biblioteki publiczne (z filiami) . . . . .
Muzea . . . . .
Galerie sztuki . . . . .
Teatry, instytucje muzyczne, przedsiębiorstwa estradowe . . . . .
Kinematografia . . . . .
Widzowie na 1000 ludności . . . . .

## II. CULTURE. TOURISM. SPORT

### CULTURE

Books and pamphlets published . . . . .	1 (162)	265
Newspapers and magazines published . . . . .	2 (163)	265
Public libraries (with branches) . . . . .	3 (164)	266
Museums . . . . .	4 (165)	266
Art galleries . . . . .	5 (166)	266
Theatres, music institutions, entertainment enterprises . . . . .	6 (167)	267
Cinematography . . . . .	7 (168)	267
Audience per 1000 population . . . . .	wykres chart	268

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### **TURYSTYKA**

Przyjazdy do Polski i wyjazdy z Polski . . . . .	
Przyjazdy cudzoziemców do Polski oraz wyjazdy obywateli polskich za granicę . . . . .	
Przyjazdy cudzoziemców do Polski według krajów . . . . .	
Uczestnictwo Polaków w wieku 15 lat i więcej w wyjazdach turystycznych . . . . .	
Turystyczne obiekty zbiorowego zakwaterowania . . . . .	
Korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania według województw w 2007 r. . . . .	
Turyści zagraniczni z wybranych krajów korzystający z noclegów w turystycznych obiektach zbiorowego zakwaterowania w Polsce w 2007 r. . . . .	
Działalność Polskiego Towarzystwa Turystyczno-Krajoznawczego . . . . .	

### **SPORT**

Sekcje i ćwiczący w klubach sportowych . . . . .	
Udział Polski w igrzyskach olimpijskich . . . . .	
Zdobyte medale na igrzyskach olimpijskich . . . . .	
Udział Polski w igrzyskach paraolimpijskich . . . . .	
Zdobyte medale na igrzyskach paraolimpijskich . . . . .	
Zdobyte medale przez zawodników polskich na mistrzostwach świata i Europy w 2007 r. . . . .	

### **12. NAUKA I TECHNIKA**

Jednostki oraz zatrudnieni w działalności badawczej i rozwojowej . . . . .	
Struktura zatrudnionych w działalności badawczej i rozwojowej według dziedzin nauk . . . . .	
Struktura nakładów na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) . . . . .	
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące) . . . . .	

	Tabl. Table	Str. Page
<b>TOURISM</b>		
Arrivals to and departures from Poland . . . . .	8 (169)	269
Arrivals of foreigners to Poland and foreign departures of Poles . . . . .	wykres chart	270
Arrivals of foreigners to Poland according to countries . . . . .	9 (170)	271
Participation of Poles aged 15 and more in tourist trips . . . . .	10 (171)	272
Collective tourist accommodation establishments . . . . .	11 (172)	273
Tourists accommodated in collective tourist accommodation establishments by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart	275
Foreign tourists from selected countries accommodated in collective tourist accommodation establishments in Poland in 2007 . . . . .	wykres chart	275
Activity of the Polish Tourist Association . . . . .	12 (173)	276
<b>SPORT</b>		
Sections and persons practising sports in sports clubs . . . . .	13 (174)	277
Participation of Poland in the Olympic Games . . . . .	14 (175)	278
Medals won at the Olympic Games . . . . .	wykres chart	278
Participation of Poland in the Paralympic Games . . . . .	15 (176)	279
Medals won at the Paralympic Games . . . . .	wykres chart	279
Medals won by Polish competitors at the World and European Championships in 2007 . . . . .	16 (177)	280

### **12. SCIENCE AND TECHNOLOGY**

Units and employment in research and development activity . . . . .	I (178)	284
Structure of employment in research and development activity by field of science . . . . .	wykres chart	285
Structure of gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) . . . . .	wykres chart	285
Gross domestic expenditures on research and development activity (current prices) . . . . .	2 (179)	286

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Struktura zatrudnionych i nakładów na działalność badawczą i rozwojową według województw w 2006 r.	wykres chart	287
Nakłady bieżące na działalność badawczą i rozwojową (ceny bieżące)	3 (180)	287
Nakłady na działalność badawczą i rozwojową w wybranych krajach	wykres chart	288
Nadane stopnie naukowe	4 (181)	289
Członkowie Polskiej Akademii Nauk	5 (182)	290
Biblioteki naukowe	6 (183)	290
Środki automatyzacji procesów produkcyjnych w przemyśle	7 (184)	291
Udział produkcji sprzedanej wyrobów nowych i zmodernizowanych w produkcji sprzedanej wyrobów w przemyśle (ceny bieżące)	8 (185)	291
Wynalazki i wzory użytkowe krajowe	9 (186)	293
Wynalazki krajowe według podmiotów zgłaszających	wykres chart	293
Wynalazki zgłoszone przez rezydentów do ochrony na 1 milion ludności w wybranych krajach	wykres chart	294
Wynalazki zgłoszone przez rezydentów polskich do ochrony w Europejskim Urzędzie Patentowym	10 (187)	295

### 13. ROLNICTWO, ŁOWIECTWO I LEŚNICTWO. RYBOŁOWSTWO

#### ROLNICTWO

Produkcja rolnicza (ceny bieżące)	. . . . .
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe)	. . . . .
Globalna i towarowa produkcja rolnicza (ceny bieżące)	. . . . .
Wskaźniki cen towarowej produkcji rolniczej	. . . . .
Użytkowanie gruntów	. . . . .
Użytkowanie gruntów w 2007 r.	. . . . .
Zróżnicowanie gospodarstw indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych według grup obszarowych i województw w 2007 r.	. . . . .
Przeciętna powierzchnia gospodarstwa indywidualnego o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych	. . . . .

### 13. AGRICULTURE, HUNTING AND FORESTRY. FISHING

#### AGRICULTURE

Agricultural output (current prices)	1 (188)	299
Indices of agricultural output (constant prices)	2 (189)	299
Gross and market agricultural output (current prices)	3 (190)	300
Price indices of agricultural market output	4 (191)	301
Land use	5 (192)	302
Land use in 2007	wykres chart	303
Differentiation of private farms exceeding 1 ha of agricultural land by size and voivodship in 2007	wykres chart	304
Average area of private farm exceeding 1 ha of agricultural land	wykres chart	304

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Powierzchnia zasiewów . . . . .	6 (193)	305
Struktura zasiewów w gospodarstwach indywidualnych o powierzchni powyżej 1 ha użytków rolnych w 2007 r. . . . .	wykres chart	306
Zbiory i plony głównych ziemnopłodów	7 (194)	307
Zróżnicowanie plonów oraz udział województw w zbiorach głównych ziemnopłodów w 2007 r. . . . .	wykres chart	309
Zbiory i plony warzyw . . . . .	8 (195)	311
Zbiory owoców . . . . .	9 (196)	312
Bydło, trzoda chlewna i owce . . . . .	10 (197)	313
Bydło i trzoda chlewna na 100 ha użytków rolnych w wybranych krajach . . . . .	wykres chart	314
Drób . . . . .	11 (198)	315
Produkcja ważniejszych produktów pochodzenia zwierzęcego . . . . .	12 (199)	315
Produkcja ważniejszych produktów rolnych	wykres chart	317
Skup produktów rolnych na 1 ha użytków rolnych . . . . .	13 (200)	318
Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	14 (201)	318
Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych . . . . .	15 (202)	320
Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach . . . . .	16 (203)	320
Relacje cen detalicznych wybranych środków produkcji dla rolnictwa do cen skupu niektórych produktów rolnych . . . . .	17 (204)	321
Ciągniki rolnicze . . . . .	18 (205)	323
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych oraz wapiennych . . . . .	19 (206)	323
Zużycie nawozów mineralnych lub chemicznych w przeliczeniu na czysty składnik na 1 ha użytków rolnych w wybranych krajach . . . . .	wykres chart	324
<b>ŁOWIECTWO</b>		
Niektóre zwierzęta łowne . . . . .	20 (207)	325
Odrzał, odlów i zasiedlenie niektórych zwierząt łownych . . . . .	21 (208)	325
<b>LEŚNICTWO</b>		
Powierzchnia gruntów leśnych . . . . .	22 (209)	327
Pozyskanie drewna . . . . .	23 (210)	328

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
Lesistość i pozyskanie drewna według województw w 2007 r. . . . .	wykres chart	328	
Struktura powierzchni lasów według składu gatunkowego . . . . .	wykres chart	329	
Odnawiania, zalesienia i inne prace hodowlane . . . . .	Renewals, afforestations and other forest breeding work . . . . .	24 (211)	331
Ochrona lasów . . . . .	Forest protection . . . . .	25 (212)	331
Stan zdrowotny lasów . . . . .	Forest condition . . . . .	26 (213)	332
<b>RYBOŁÓSTWO</b>			
Połowy morskie i słodkowodne . . . . .	Sea and freshwater fish catches . . . . .	27 (214)	334
Połowy morskie i słodkowodne na 1 mieszkańca w wybranych krajach . . . . .	Sea and freshwater fish catches per capita in selected countries . . . . .	wykres chart	335
<b>14. PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO</b>			
<b>PRZEMYSŁ</b>			
Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	Sold production of industry . . . . .	I (215)	336
Struktura produkcji sprzedanej przemysłu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	Structure of sold production of industry by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	337
Produkcja sprzedana przemysłu według sekcji i działów (ceny bieżące) . . . . .	Sold production of industry by sections and divisions (current prices) . . . . .	2 (216)	338
Dynamika produkcji sprzedanej przemysłu (ceny stałe) . . . . .	Indices of sold production of industry (constant prices) . . . . .	3 (217)	340
Wskaźniki cen produkcji sprzedanej przemysłu . . . . .	Price indices of sold production of industry . . . . .	4 (218)	342
Produkcja ważniejszych wyrobów . . . . .	Production of major products . . . . .	5 (219)	344
Bilans węgla kamiennego . . . . .	Balance of hard coal . . . . .	6 (220)	350
Bilans węgla brunatnego . . . . .	Balance of lignite . . . . .	7 (221)	351
Bilans ropy naftowej i olejów z mineralów bitumicznych . . . . .	Balance of crude oil and oils from bituminous minerals . . . . .	8 (222)	351
Bilans gazu ziemnego wysokometanowego . . . . .	Balance of high-methane natural gas . . . . .	9 (223)	352
Bilans gazu ziemnego zaazotowanego . . . . .	Balance of nitrified natural gas . . . . .	10 (224)	352
Bilans energii elektrycznej . . . . .	Balance of electricity . . . . .	11 (225)	353
<b>BUDOWNICTWO</b>			
Produkcja sprzedana budownictwa (ceny bieżące) . . . . .	Sold production of construction (current prices) . . . . .	wykres chart	354
Dynamika produkcji budowlano-montażowej (ceny stałe) . . . . .	Indices of construction and assembly production (constant prices) . . . . .	12 (226)	354
<b>14. INDUSTRY AND CONSTRUCTION</b>			
<b>INDUSTRY</b>			
Sold production of industry . . . . .	I (215)	336	
Structure of sold production of industry by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	337	
Sold production of industry by sections and divisions (current prices) . . . . .	2 (216)	338	
Indices of sold production of industry (constant prices) . . . . .	3 (217)	340	
Price indices of sold production of industry . . . . .	4 (218)	342	
Production of major products . . . . .	5 (219)	344	
Balance of hard coal . . . . .	6 (220)	350	
Balance of lignite . . . . .	7 (221)	351	
Balance of crude oil and oils from bituminous minerals . . . . .	8 (222)	351	
Balance of high-methane natural gas . . . . .	9 (223)	352	
Balance of nitrified natural gas . . . . .	10 (224)	352	
Balance of electricity . . . . .	11 (225)	353	
<b>CONSTRUCTION</b>			
Sold production of construction (current prices) . . . . .	wykres chart	354	
Indices of construction and assembly production (constant prices) . . . . .	12 (226)	354	

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Produkcja budowlano-montażowa (ceny bieżące) . . . . .	Construction and assembly production (current prices) . . . . .	13 (227)
Wskaźniki cen produkcji budowlano-montażowej . . . . .	Price indices of construction and assembly production . . . . .	14 (228)
Struktura produkcji budowlano-montażowej według rodzajów obiektów budowlanych (ceny bieżące) . . . . .	Structure of construction and assembly production by type of constructions (current prices) . . . . .	wykres chart
Budynki oddane do użytkowania . . . . .	Buildings completed . . . . .	15 (229)
<b>15. TRANSPORT I ŁĄCZNOŚĆ</b>		
<b>TRANSPORT</b>		
Sieć komunikacyjna . . . . .	<i>Transport infrastructure</i> . . . . .	I (230)
Przychody ze sprzedaży wyrobów i usług transportu i gospodarki magazynowej (ceny bieżące) . . . . .	Revenues from sale of transport and storage products and services (current prices) . . . . .	wykres chart
Przewozy ładunków i pasażerów . . . . .	Transport of goods and passengers . . . . .	2 (231)
Udział linii kolejowych zelektryfikowanych w ogólnej długości linii normalnotorowych eksploatowanych według województw w 2007 r. . . . .	Share of electrified railway lines in total standard gauge railway lines operated by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart
Drogi publiczne o twardej nawierzchni na 100 km <sup>2</sup> powierzchni ogólnej (gęstość sieci) według województw w 2006 r. . . . .	Hard surface public roads per 100 km <sup>2</sup> of total area (network density) by voivodship in 2006 . . . . .	wykres chart
Przewozy ładunków transportem kolejowym według grup ładunków . . . . .	Railway transport of goods by groups of goods . . . . .	wykres chart
Tabor kolejowy normalnotorowy . . . . .	Standard gauge rolling stock . . . . .	3 (232)
Morska flota transportowa . . . . .	Maritime transport fleet . . . . .	4 (233)
Przeladunek i pojemność statków wchodzących do morskich portów handlowych . . . . .	Goods loaded and unloaded as well as capacity of ships docking at commercial seaports . . . . .	wykres chart
Ruch pasażerów w morskich portach handlowych . . . . .	Passenger traffic in commercial seaports . . . . .	5 (234)
Tabor płynący śródlądowego transportu wodnego . . . . .	Inland waterway transport fleet . . . . .	wykres chart
Wybrane dane o transporcie lotniczym rozkładowym . . . . .	Selected data on scheduled air transport . . . . .	6 (235)
Ruch pasażerów w portach lotniczych . . . . .	Passenger traffic in airports . . . . .	wykres chart
Pojazdy samochodowe i ciągniki zarejestrowane . . . . .	Registered road vehicles and tractors . . . . .	7 (236)
Samochody osobowe zarejestrowane na 1000 ludności według województw w 2007 r. . . . .	Registered passenger cars per 1000 population by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart
Samochody osobowe w użytkowaniu na 1000 ludności w wybranych krajach w 2004 r. . . . .	Passenger cars in use per 1000 population in selected countries in 2004 . . . . .	wykres chart

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

### ŁĄCZNOŚĆ

Ważniejsze dane o łączności . . . . .	
Niekotere usługi łączności w obrocie zagranicznym . . . . .	
Telefoniczne łącza główne na 1000 ludności według województw w 2007 r. . . . .	

	Tabl. Table	Str. Page
Major communications data . . . . .	9 (238)	370
Selected communication services in foreign turnover . . . . .	10 (239)	371
Telephone main line per 1000 population by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart	372

### 16. HANDEL ZAGRANICZNY

Obroty handlu zagranicznego według głównych partnerów (ceny bieżące) . . . . .	
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźnik terms of trade . . . . .	
Dynamika importu i eksportu oraz wskaźniki cen handlu zagranicznego . . . . .	
Struktura importu i eksportu według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .	
Obroty handlu zagranicznego według grup krajów (ceny bieżące) . . . . .	
Obroty handlu zagranicznego według wybranych krajów (ceny bieżące) . . . . .	
Import i eksport według sekcji Skalonej Nomenklatury CN (ceny bieżące) . . . . .	
Import i eksport według sekcji SITC (ceny bieżące) . . . . .	

### COMMUNICATIONS

Major communications data . . . . .	9 (238)	370
Selected communication services in foreign turnover . . . . .	10 (239)	371
Telephone main line per 1000 population by voivodship in 2007 . . . . .	wykres chart	372

### 16. FOREIGN TRADE

Foreign trade turnover by main trading partners (current prices) . . . . .	I (240)	373
Indices of imports and exports and terms of trade . . . . .	wykres chart	376
Indices of imports and exports and price indices of foreign trade . . . . .	2 (241)	376
Structure of imports and exports by ownership sectors (current prices) . . . . .	wykres chart	377
Foreign trade turnover by groups of countries (current prices) . . . . .	3 (242)	378
Foreign trade turnover by selected countries (current prices) . . . . .	4 (243)	379
Imports and exports by sections of Combined Nomenclature CN (current prices) . . . . .	5 (244)	382
Imports and exports by SITC sections (current prices) . . . . .	6 (245)	385

### 17. FINANSE

#### FINANSE PRZEDSIĘBIORSTW

Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw . . . . .	
Struktura przychodów i kosztów przedsiębiorstw według sektorów własności . . . . .	
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw w wybranych sekcjach w 2007 r. . . . .	
Aktywa obrotowe przedsiębiorstw . . . . .	
Zobowiązania krótkoterminowe przedsiębiorstw . . . . .	
Relacje ekonomiczne w przedsiębiorstwach . . . . .	

### 17. FINANCE

#### FINANCES OF ENTERPRISES

Revenues, costs and financial results of enterprises . . . . .	I (246)	389
Structure of revenues and costs of enterprises by ownership sectors . . . . .	wykres chart	390
Revenues, costs and financial results of enterprises in selected sections in 2007 . . . . .	2 (247)	390
Current assets of enterprises . . . . .	3 (248)	392
Short-term liabilities of enterprises . . . . .	4 (249)	393
Economic relations in enterprises . . . . .	5 (250)	394

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page	
<b>PIENIĄDZ I BANKI.</b> <b>RYNEK GIEŁDOWY.</b> <b>ZAKŁADY UBEZPIECZEŃ.</b> <b>OTWARTE FUNDUSZE EMERYTALNE</b>			
<b>MONEY AND BANKS.</b> <b>THE STOCK MARKET.</b> <b>INSURANCE COMPANIES.</b> <b>OPEN PENSION FUNDS</b>			
Podaż pieniądza ( $M_3$ ) . . . . .	$M_3$ , money supply . . . . .	6 (251)	
Struktura podaży pieniądza ( $M_3$ ) . . . . .	Structure of $M_3$ money supply . . . . .	wykres chart . . . . .	398
Bilans płatniczy Polski na bazie transakcji . . . . .	Poland's balance of payments on a transaction basis . . . . .	7 (252)	398
Zagraniczne inwestycje bezpośrednie w Polsce w 2006 r. . . . .	Foreign direct investment in Poland in 2006 . . . . .	wykres chart . . . . .	400
Zadłużenie zagraniczne i oficjalne aktywa rezerwowe Polski . . . . .	Foreign debt and official reserve assets of Poland . . . . .	8 (253)	400
Kurs urzędowy dolara USA i euro w Narodowym Banku Polskim . . . . .	Official USD and euro exchange rate of the National Bank of Poland . . . . .	wykres chart . . . . .	401
Przychody, koszty i wynik finansowy banków . . . . .	Revenues, costs and financial results of banks . . . . .	9 (254)	402
Giełdowy rynek akcji . . . . .	The share market . . . . .	10 (255)	406
Giełdowy rynek obligacji . . . . .	The bond market . . . . .	11 (256)	409
Obroty na giełdowym rynku obligacji w 2007 r. . . . .	Turnover on the bond market in 2007 . . . . .	12 (257)	410
Regulowany pozagiełdowy rynek papierów wartościowych (CeTO) . . . . .	The regulated off-exchange market of securities (CeTO) . . . . .	13 (258)	414
Rynek skarbowych papierów wartościowych (MTS Poland) . . . . .	Treasury securities market (MTS Poland) . . . . .	14 (259)	414
Przychody, koszty i wynik finansowy przedsiębiorstw maklerskich . . . . .	Revenues, costs and financial results of brokerages . . . . .	15 (260)	415
Przychody, koszty i wynik finansowy zakładów ubezpieczeń . . . . .	Revenues, costs and financial results of insurance companies . . . . .	16 (261)	418
Ubezpieczenia obowiązkowe i dobrowolne według rodzajów ryzyka . . . . .	Compulsory and voluntary insurance by type of risk . . . . .	17 (262)	420
Przychody, koszty i wynik finansowy po-wszechnych towarzystw emerytalnych . . . . .	Revenues, costs and financial results of general pension societies . . . . .	18 (263)	424
Przychody, koszty i wynik finansowy otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Revenues, costs and financial results of open pension funds . . . . .	19 (264)	425
Aktywa otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Assets of open pension funds . . . . .	20 (265)	426
Stopy zwrotu otwartych funduszy emerytalnych . . . . .	Open pension funds rates of return . . . . .	21 (266)	426
<b>FINANSE PUBLICZNE</b>			
Budżet państwa . . . . .	The state budget . . . . .	22 (267)	428
Państwowy dług publiczny . . . . .	Public debt . . . . .	23 (268)	432
Dług Skarbu Państwa według kryterium miejsca emisji . . . . .	State Treasury debt according to the place of issue criterion . . . . .	24 (269)	432
Dług Skarbu Państwa według kryterium rezydenta i nierezydenta . . . . .	State Treasury debt according to residency and non-residency criterion . . . . .	25 (270)	434
<b>PUBLIC FINANCE</b>			

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Wydatki budżetu państwa według działów		
Budżety jednostek samorządu terytorialnego		
Wydatki budżetów jednostek samorządu terytorialnego na 1 mieszkańca według województw w 2007 r.		
Bilans skonsolidowanych operacji sektora instytucji rządowych i samorządowych		
<i>State budget expenditure by division . . . . .</i>	<i>26 (271)</i>	<i>435</i>
<i>Local self-government entities budgets . . . . .</i>	<i>27 (272)</i>	<i>436</i>
<i>Per capita expenditure of local self-government entities budgets by voivodship in 2007</i>	<i>wykres chart</i>	<i>440</i>
<i>Statement of the general government sector consolidated operations . . . . .</i>	<i>28 (273)</i>	<i>442</i>
 <b>18. INWESTYCJE. ŚRODKI TRWAŁE</b>		
<b>INWESTYCJE</b>		
Nakłady inwestycyjne . . . . .		
Struktura nakładów inwestycyjnych według rodzajów (ceny bieżące) . . . . .		
Struktura nakładów inwestycyjnych według sektorów własności (ceny bieżące) . . . . .		
Nakłady inwestycyjne według sekcji (ceny bieżące) . . . . .		
Dynamika nakładów inwestycyjnych (ceny stałe) . . . . .		
<i>Investment outlays . . . . .</i>	<i>I (274)</i>	<i>447</i>
<i>Structure of investment outlays by type (current prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>448</i>
<i>Structure of investment outlays by ownership sectors (current prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>448</i>
<i>Investment outlays by sections (current prices)</i>	<i>2 (275)</i>	<i>449</i>
<i>Indices of investment outlays (constant prices)</i>	<i>3 (276)</i>	<i>450</i>
 <b>ŚRODKI TRWAŁE</b>		
<b>FIXED ASSETS</b>		
Wartość brutto środków trwałych . . . . .		
Struktura wartości brutto środków trwałych według grup (bieżące ceny ewidencyjne) . . . . .		
Struktura wartości brutto środków trwałych według sektorów własności (bieżące ceny ewidencyjne) . . . . .		
Wartość brutto i stopień zużycia środków trwałych . . . . .		
Stopień zużycia środków trwałych w 2006 r.		
Dynamika wartości brutto środków trwałych (ceny stałe) . . . . .		
<i>Gross value of fixed assets . . . . .</i>	<i>4 (277)</i>	<i>453</i>
<i>Structure of gross value of fixed assets by groups (current book-keeping prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>454</i>
<i>Structure of gross value of fixed assets by ownership sectors (current book-keeping prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>454</i>
<i>Gross value and degree of consumption of fixed assets . . . . .</i>	<i>5 (278)</i>	<i>455</i>
<i>Degree of consumption of fixed assets in 2006</i>		
<i>Indices of gross value of fixed assets (constant prices) . . . . .</i>	<i>wykres chart</i>	<i>456</i>
	<i>6 (279)</i>	<i>457</i>
 <b>19. RACHUNKI NARODOWE</b>		
<b>NATIONAL ACCOUNTS</b>		
Dochód narodowy brutto (ceny bieżące)		
Dynamika podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej (ceny stałe) . . . . .		
<i>Gross national income (current prices) . . . . .</i>	<i>I (280)</i>	<i>459</i>
<i>Indices of main macroeconomic categories in the national economy (constant prices)</i>	<i>2 (281)</i>	<i>460</i>

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Wskaźniki cen podstawowych kategorii makroekonomicznych w gospodarce narodowej . . . . .	Price indices of main macroeconomic categories in the national economy . . . . .	3 (282)
Tworzenie i wykorzystanie produktu krajobrazowego brutto w 2006 r. (ceny bieżące) . . . . .	Generation and use of gross domestic product in 2006 (current prices) . . . . .	wykres chart 461
Dynamika produktu krajobrazowego brutto (ceny stałe) . . . . .	Indices of gross domestic product (constant prices) . . . . .	wykres chart 462
Produkt krajobrazowy brutto (ceny bieżące) . . . . .	Gross domestic product (current prices) . . . . .	4 (283)
Produkt krajobrazowy brutto na 1 mieszkańca według województw i podregionów w 2005 r. (ceny bieżące) . . . . .	Gross domestic product per capita by voivodship and subregion in 2005 (current prices) . . . . .	wykres chart 462
Udział sektorów własności w tworzeniu produktu krajobrazowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	Share of ownership sectors in generation of gross domestic product (current prices) . . . . .	wykres chart 463
Dynamika produktu krajobrazowego brutto według sekcji (ceny stałe) . . . . .	Indices of gross domestic product by sections (constant prices) . . . . .	wykres chart 464
Produkt krajobrazowy brutto na 1 mieszkańca w wybranych krajach (ceny bieżące) . . . . .	Gross domestic product per capita in selected countries (current prices) . . . . .	wykres chart 464
Sektory instytucjonalne i ich wzajemne powiązania . . . . .	Institutional sectors and their relationships . . . . .	schemat scheme 465
Udział sektorów instytucjonalnych w tworzeniu produktu krajobrazowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	Share of institutional sectors in generation of gross domestic product (current prices) . . . . .	wykres chart 466
Popyt krajobrazowy (ceny bieżące) . . . . .	Domestic demand (current prices) . . . . .	wykres chart 467
Relacja popytu krajobrazowego do produktu krajobrazowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	Relation of domestic demand to gross domestic product (current prices) . . . . .	wykres chart 467
Dynamika popytu krajobrazowego (ceny stałe) . . . . .	Indices of domestic demand (constant prices) . . . . .	wykres chart 468
Relacja spożycia prywatnego i nakładów brutto na środki trwałe do produktu krajobrazowego brutto w wybranych krajach (ceny bieżące) . . . . .	Relation of private consumption expenditure and gross fixed capital formation to gross domestic product in selected countries (current prices) . . . . .	wykres chart 469

## 20. PRYWATYZACJA. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

### PRYWATYZACJA

Przedsiębiorstwa państowe objęte procesem prywatyzacji . . . . .	State owned enterprises included in the privatization process . . . . .	I (288)
Schemat procesu prywatyzacji . . . . .	Plan of the privatization process . . . . .	schemat scheme 473
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r. . . . .	Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from I VIII 1990 to 31 XII 2007 . . . . .	2 (289)

## 20. PRIVATIZATION. ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY

### PRIVATIZATION

Przedsiębiorstwa państowe objęte procesem prywatyzacji . . . . .	State owned enterprises included in the privatization process . . . . .	I (288)
Schemat procesu prywatyzacji . . . . .	Plan of the privatization process . . . . .	schemat scheme 473
Spółki powstałe w wyniku komercjalizacji przedsiębiorstw państwowych w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r. . . . .	Companies established as a result of the commercialization of state owned enterprises from I VIII 1990 to 31 XII 2007 . . . . .	2 (289)

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Spółki sprywatyzowane metodą pośrednią (kapitałową) według województw w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r.	wykres chart	477
Przedsiębiorstwa państwowie sprywatyzowane metodą bezpośrednią według województw w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r.	wykres chart	477
Przedsiębiorstwa państwowie sprywatyzowane metodą bezpośrednią w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r.	3 (290)	478
Spółki powstałe na bazie majątku sprywatyzowanych bezpośrednio i zlikwidowanych przedsiębiorstw państwowych w okresie od I VIII 1990 r. do 31 XII 2007 r.	4 (291)	479
Zagospodarowanie gruntów włączonych do Zasobu Właściwości Rolnej Skarbu Państwa	5 (292)	480
Pracujący i relacje ekonomiczne w 2007 r. w prywatyzowanych podmiotach gospodarczych	6 (293)	481
<b>PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ</b>		
<b>ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY</b>		
Podmioty gospodarki narodowej zarejestrowane w rejestrze REGON	7 (294)	483
Spółki zarejestrowane w rejestrze REGON według form prawnych	8 (295)	485
<b>21. PRZEGŁĄD MIEDZYNARODOWY</b>		
Powierzchnia Ziemi	1 (296)	496
Największe wyspy świata	2 (297)	497
Najwyższe szczyty górskie kontynentów	3 (298)	498
Największe morza i zatoki świata	4 (299)	500
Najdłuższe rzeki świata	5 (300)	500
Największe jeziora świata	6 (301)	502
Niekotrone wskaźniki społeczno-gospodarcze świata	7 (302)	503
Zbiory i produkcja światowa wybranych artykułów rolnych	8 (303)	510
Produkcja światowa ważniejszych wyrobów przemysłowych	9 (304)	511
Udział i miejsce Polski w świecie	10 (305)	512
Udział i miejsce Polski w Europie	11 (306)	513
Podstawowe dane o Unii Europejskiej	12 (307)	514
<b>21. INTERNATIONAL REVIEW</b>		
Total area of the world	1 (296)	496
The largest islands of the world	2 (297)	497
The highest summits of the continents	3 (298)	498
The largest seas and gulfs of the world	4 (299)	500
The longest rivers of the world	5 (300)	500
The largest lakes of the world	6 (301)	502
Selected indices of socio-economic world development	7 (302)	503
World production of selected agricultural products	8 (303)	510
World production of principal industrial products	9 (304)	511
Poland in the world	10 (305)	512
Poland in Europe	11 (306)	513
General information about the European Union	12 (307)	514

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Powierzchnia i ludność świata . . . . .	Total area and population of the world . . . . .	13 (308)
Powierzchnia, ludność i stolice krajów świata . . . . .	Total area, population and capital cities of the countries of the world . . . . .	14 (309)
Największe miasta świata . . . . .	The largest cities of the world . . . . .	15 (310)
Ruch naturalny ludności na 1000 ludności	Vital statistics per 1000 population . . . . .	16 (311)
Wierni i duchowieństwo Kościoła Rzymskokatolickiego na świecie w 2005 r.	Catholics and clergy of the Roman Catholic Church in the world in 2005 . . . . .	17 (312)
Ludność korzystająca z komunalnych oczyszczalni ścieków . . . . .	Population using municipal waste water treatment plants . . . . .	18 (313)
Emisja zanieczyszczeń powietrza . . . . .	Emission of air pollutants . . . . .	19 (314)
Odpady komunalne wytworzzone . . . . .	Municipal wastes generated . . . . .	20 (315)
Ocena stanu uszkodzenia drzew metodą bioindykacyjną w 2006 r. . . . .	Evaluation of tree damages with bioindication method in 2006 . . . . .	21 (316)
Ludność aktywna zawodowo w wieku 15 lat i więcej w 2006 r. . . . .	Economically active population aged 15 and more in 2006 . . . . .	22 (317)
Bezrobocie . . . . .	Unemployment . . . . .	23 (318)
Bezrobocie młodzieży . . . . .	Youth unemployment . . . . .	24 (319)
Dynamika przecietych wynagrodzeń nominalnych brutto . . . . .	Indices of average gross nominal wages and salaries . . . . .	25 (320)
Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych . . . . .	Price indices of consumer goods and services . . . . .	26 (321)
Mieszkania oddane do użytkowania . . . . .	Dwellings completed . . . . .	27 (322)
Uczniowie i studenci na 1000 ludności	Pupils and students per 1000 population . . . . .	28 (323)
Pracownicy medyczni w 2005 r. . . . .	Medical personnel in 2005 . . . . .	29 (324)
Turystyka zagraniczna . . . . .	International tourism . . . . .	30 (325)
Dynamika produkcji rolniczej (ceny stałe) — na podstawie metodologii FAO . .	Indices of agricultural output (constant prices) — according to FAO methodology . . . . .	31 (326)
Ludność aktywna zawodowo w rolnictwie — na podstawie metodologii FAO . . .	Economically active population in agriculture — according to FAO methodology . . . . .	32 (327)
Powierzchnia zasiewów i zbiory ziemiopłodów . . . . .	Sown area and crop production . . . . .	33 (328)
Plony ziemiopłodów w 2006 r. . . . .	Crop yields in 2006 . . . . .	wykres chart
Bydło i trzoda chlewna . . . . .	Cattle and pigs . . . . .	563
Produkcja mięsa i mleka . . . . .	Production of meat and milk . . . . .	564
Połowy morskie i słodkowodne . . . . .	Sea and freshwater fish catches . . . . .	34 (329)
Dynamika produkcji przemysłowej (ceny stałe)	Indices of industrial production (constant prices) . . . . .	565
Produkcja surowców energetycznych (w ekwiwalencie węgla kamiennego)	Production of power raw materials (in hard coal equivalent) . . . . .	35 (330)
Wydobycie węgla kamiennego . . . . .	Production of hard coal . . . . .	36 (331)
Wydobycie ropy naftowej . . . . .	Production of crude petroleum . . . . .	566
Produkcja cukru surowego . . . . .	Production of raw sugar . . . . .	37 (332)
Produkcja papieru i tektury . . . . .	Production of paper and paperboard . . . . .	567
Produkcja kwasu siarkowego (w przeliczeniu na 100%) . . . . .	Production of sulphuric acid (in terms of 100%) . . . . .	38 (333)
		568
		39 (334)
		40 (335)
		41 (336)
		42 (337)
		43 (338)
		569
		570
		570
		570
		571

# SPIS TABLIC I WYKRESÓW

## LIST OF TABLES AND CHARTS

	Tabl. Table	Str. Page
Produkcja cementu . . . . .	Production of cement . . . . .	44 (339)
Produkcja stali surowej . . . . .	Production of crude steel . . . . .	45 (340)
Produkcja miedzi rafinowanej . . . . .	Production of refined copper . . . . .	46 (341)
Produkcja odbiorników telewizyjnych . . . . .	Production of television receivers . . . . .	47 (342)
Produkcja energii elektrycznej . . . . .	Production of electricity . . . . .	48 (343)
Transport kolejowy — przewozy ładunków	Railway transport — transport of goods . . .	49 (344)
Transport kolejowy — przewozy pasażerów	Railway transport — transport of passengers . . .	50 (345)
Transport samochodowy — przewozy ładunków . . . . .	Road transport — transport of goods . . . . .	51 (346)
Transport samochodowy — przewozy pasażerów . . . . .	Road transport — transport of passengers . . . . .	52 (347)
Samochody ciężarowe w użytkowaniu . . . . .	Commercial vehicles in use . . . . .	53 (348)
Samochody osobowe w użytkowaniu . . . . .	Passenger cars in use . . . . .	54 (349)
Transport lotniczy — przewozy ładunków	Air transport — transport of goods . . . . .	55 (350)
Transport lotniczy — przewozy pasażerów	Air transport — transport of passengers . . . . .	56 (351)
Abonenci telefoniczni . . . . .	Telephone subscribers . . . . .	57 (352)
Komputery osobiste w użytkowaniu i użytkownicy Internetu . . . . .	Personal computers in use and Internet users . . . . .	58 (353)
Import i eksport (ceny bieżące) . . . . .	Imports and exports (current prices) . . . . .	59 (354)
Dynamika importu i eksportu (ceny stałe)	Indices of imports and exports (constant prices) . . . . .	60 (355)
Struktura importu i eksportu według grup towarów w 2006 r. (ceny bieżące) — na podstawie klasyfikacji SITC . . . . .	Commodity structure of imports and exports in 2006 (current prices) — according to the SITC classification . . . . .	61 (356)
Kursy walut (urzędowe) . . . . .	Currency exchange rates (official) . . . . .	62 (357)
Budżet sektora instytucji rządowych i samorządowych . . . . .	General government budget . . . . .	63 (358)
Produkt krajowy brutto (ceny bieżące)	Gross domestic product (current prices) . . . . .	64 (359)
Dynamika produktu krajowego brutto (ceny stałe) . . . . .	Indices of gross domestic product (constant prices) . . . . .	65 (360)
Relacja spożycia i akumulacji do produktu krajowego brutto (ceny bieżące) . . . . .	Relation of final consumption expenditure and gross capital formation to gross domestic product (current prices) . . . . .	66 (361)
		596

# SKOROWIDZ

## SKOROWIDZ ALFABETYCZNY

Liczby oznaczają strony. Kreski oznaczają powtórzenie wyrazów poprzedniego hasła: liczba kresek odpowiada liczbie kolejno powtarzających się wyrazów (bez przyimków, zaimków i spójników).

### A

- Abonament za radio i telewizję 213
- Abonenci radiowi 608, 609, 624, 625, 651
  - telefoniczni 370, 503, 513, 517, 579, 580
  - telefonii komórkowej 371, 503, 517, 579, 580, 616, 617
  - przewodowej (patrz Standardowe łącza główne)
  - telewizyjni 608, 609, 624, 625, 651
- Absolwenci 231—233, 238, 240—245, 247, 606, 607, 622, 623
- Administracja państwa 80, 81
  - , naczelne i centralne organy 80, 81
  - publiczna 80, 81, 435
  - i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 435, 449, 450, 455, 457, 484, 486
  - samorządu terytorialnego 80, 81
- Arest 312
- AIDS 259, 260
- Akcie 406, 414
- Aktywna 392, 426
  - obrotowe przedsiębiorstw 392
  - wyjątkowej wartości, przyrost 468
- Aktywność ekonomiczna ludności 136, 137
  - zawodowa 136, 137, 189, 503, 514, 541, 542, 557
- Akumulacja 460, 461, 468—470, 596, 597, 618, 619, 628, 629
  - relacji do produktu krajowego brutto 469, 596, 597
- Akumulatory 348
- Aluminium 348, 511
- Alumni 534, 535
- Ambulatoria 109, 256
- Amoniak 50
- Aparaty telefoniczne 349, 371
- Apteki 109, 258, 638—641
- Aresztowani 108
- Areszty śledcze 108
- Artykuły farmaceutyczne 210
  - z kamienia 383, 384
  - konsumpcyjne (patrz Towary)
  - medyczno-farmaceutyczne, urządzenia i sprzęt medyczny 210
  - żywiołowe (patrz Towary)

### B

- Autobusy 219, 367
- Automatyzacja 291
- Autostrady 358, 517

- Banki 402, 403
- Barki 365
- Bary 204
- Bataty 510
- Bawelna (włókno) 510, 561
- Baza noclegowa turystyki 273, 274
- Bańantz 325
- Benzyna 213, 346
- Bezpieczeństwo publiczne 92—94, 435
- Bezrobocie młodzieży 545
- Bezrobotni 136, 137, 153—159, 182, 543—545, 600, 601, 630—633, 642, 647
  - w szczególnej sytuacji na rynku pracy 153, 154
  - , zasiłki 153, 182
- Biblioteki 110, 266, 290, 643
- Biegunki 259
- Bierni zawodowo 136, 138
- Bilans energii elektrycznej 353
  - gazu ziemnego 352
  - płatniczy 398, 399
  - ropy naftowej 351
  - węgla brunatnego 351
  - — kamennego 350
- Biskupi 534, 535
- Bobry 61
- Bracia zakonni 534, 535
- Bronia ciągnikowa, zawieszana 214, 321, 322
- Broszury 265
- Budownictwo 137, 140, 142, 144, 145, 148, 149, 170, 171, 353—357, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 514, 517, 518, 614, 615
  - mieszkaniowe 449, 450
  - budynki i budowle 354—356, 447, 448, 453, 454, 456
  - gospodarstw rolnych 357
  - mieszkalne 356, 357, 455, 614, 615, 626, 627
  - niemieszkalne 356, 357
- Budżet państwa 285, 298, 428—430, 434, 435, 618, 619

# SKOROWIDZ

Budżety gmin 436—438, 638—641  
— gospodarstw domowych 186—199  
— jednostek samorządu terytorialnego 436—438  
Buraki 212, 300, 305, 307, 308, 310, 311, 317,  
319, 510, 512, 513, 560, 563, 608, 609, 624, 625  
Bursy 248  
Bydło 301, 313—316, 319, 320, 512, 513, 564, 610,  
611, 652, 653

## C

Cebula 212, 311  
Cegla 214, 347  
Cement 214, 321, 322, 347, 511, 512, 572, 612,  
613, 626, 627  
Centra obróbkowe 291  
Centralne ogrzewanie 213, 223  
Centrum powiadamiania ratunkowego 257  
Ceny 207—214  
—, relacje 321, 322  
— skupu 320  
— targowiskowe 320  
— towarów i usług, detaliczne 211—214  
—, wskaźniki cen handlu zagranicznego 376, 377  
—, — podstawowych kategorii makroekonomicznych 460  
—, — produkcji budowlano-montażowej 356  
—, — rolniczej, towarowej 302  
—, — sprzedanej przemysłu 342, 343  
—, — towarów i usług 172, 177, 195, 208—210,  
516, 548, 648  
Chemikalia 385, 386  
Chleb 211  
Chłodziarki 197  
— i zamrażarki 206, 213, 348, 511, 626, 627  
Choroby 126—128, 259, 260  
— zawodowe, liczba osób 148  
Chóry 267  
Ciagniki 214, 321—323, 348, 349, 367, 610, 611,  
614, 615, 653  
Ciełka 301, 315, 319, 320  
Ciepło w parze i gorącej wodzie 349  
Clio 428  
Cudzoziemcy 245, 269, 271  
Cukier 196, 209, 212, 345, 511—513, 570, 612, 613,  
620, 621, 626, 627  
Cyna 511  
Cynk 39, 511  
Czasopisma (patrz Gazety i czasopisma)  
Czekolada 205, 209, 212  
Czereśnie 312  
Czervonka 259  
Członkowie klubów i kół poselskich 67  
— senackich 68, 69  
— Ochotniczej Straży Pożarnej 94  
— zarządów jednostek samorządu terytorialnego 74

Czyny karalne 95, 102, 104  
Czystość wód 42—46  
Czytelnicy, biblioteki 266, 290

## D

Danie 325  
Dary 191  
Defoliacja 332, 333, 540  
Dekanat 133  
Demoralizacja 101, 102  
Dentyści 110, 251—253, 551—553, 606, 607  
Diecezje 134  
Dług gwarantowany 433  
— państwo publiczny 430, 432, 434, 518  
— —, relacje do produktu krajowego brutto  
434  
— Skarbu Państwa 432—434  
— —, krajowy 432—434  
— —, zagraniczny 432—434  
Dochody 399, 428, 434, 436, 437, 442  
— budżetów gmin 436, 437, 638—641  
— jednostek samorządu terytorialnego 436,  
437  
— budżetu państwa 428, 434, 618, 619  
— do dyspozycji brutto 161, 164—168, 184  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 442  
— w sektorze gospodarstw domowych 161,  
163—168, 184  
— —, nadwyżka operacyjna brutto 163  
— —, nominalne 161, 164—166, 168  
— —, otrzymujących emeryturę i rentę 161,  
163—165  
— —, pierwotne brutto 163  
— —, pracodawców i pracujących na własny rachunek 161, 163—165  
— —, pracujących najemnie 161, 163—165  
— —, realne 167  
— —, z tytułu własności 163  
— —, utrzymujących się z niezarobkowych źródeł dochodów 161, 163—165  
Dochód gospodarstw domowych 190, 191, 194  
— do dyspozycji 190  
— — z gospodarstwa indywidualnego w rolnictwie 191  
— — z pracy najemnej 191  
— — — na własny rachunek 191  
— —, rozporządzalny 190, 194  
— — ze świadczeń z ubezpieczeń społecznych i świadczeń z pomocy społecznej 191  
— — z własności i wynajmu budynków i budowli niezwiązańnych z prowadzoną działalnością gospodarczą 191  
Dochód narodowy brutto 459  
— zagranicy 459

# SKOROWIDZ

Dolomity 40  
Domy pomocy społecznej 263, 638—641  
— pracy twórczej 273, 274  
— studenckie 248  
— wycieczkowe 273, 274  
Dorośli skazani 103—106  
Dorzecza 29, 30, 43  
Dostawy 205, 206  
Dotacje 429, 437, 438, 442  
Drewno 328, 383, 384, 610, 611, 626, 627  
Drogi publiczne 358, 361, 614, 615, 655  
— wodne śródlądowe 358  
Drób 211, 301, 315, 316, 319  
Drzewostany 329—334  
—, stan sanitarny 331, 332  
—, zdrowotny 332—334, 540  
Duchowni 132—134, 534, 535  
Dwutlenek: azotu, siarki, węgla 50, 537, 538  
Dyscypliny sportowe 277—281  
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 449, 450, 455, 457, 484, 486, 604—607, 622, 623  
Działalność techniki 295  
Dzieci 115, 120, 125, 128, 249, 261—263, 634—641, 650, 651  
Dziedziny nauk 285, 289, 290  
Dzielnice Warszawy 642, 643  
Dzik 325

## E

Edukacja 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 185, 193, 208, 210, 228—231, 449, 450, 455, 457, 484, 486, 604—607, 622, 623  
— i wychowanie 226—249  
Egzekucje komornicze 101  
Ekspорт 350—353, 373, 374, 376—381, 383, 384, 386, 508, 512, 513, 518, 583, 584, 586, 588, 589, 618, 619, 628, 629  
— wyrobów wysokiej techniki 518  
Elektrownie 350, 351, 353  
Elementy dachowe ceramiczne 347  
Emeryci i renciści 174, 600, 601  
Emerytury 191  
— i renty 174—177, 602, 603  
Emigracja 112, 598, 599  
Emigranci 131  
Emisja zanieczyszczeń 50, 51, 537, 538, 645  
Energy cieplna 209  
— elektryczna 209, 213, 218, 349, 353, 506, 511—513, 574, 604, 605, 612, 613, 622, 623, 626, 627  
— pierwotna 517  
Etylem 347

## F

Fałszywe alarmy, wyjazdy 93  
Farmaceuci 110, 251, 253, 551—553  
Fenol 347  
Filharmonia 267  
Filmy 268  
Fizjoterapeuci 251  
Flota morska 363, 616, 617  
Fundusze 61, 62, 429, 430, 439  
Funkcjonariusze 92, 93  
— służby więziennej 108, 109

## G

Gabinety stomatologiczne 109  
Galerie sztuki 266  
Garnitury 345  
Garsonki 345  
Gastronomia 204  
Gaz 39, 209, 213, 215, 217, 218, 223, 344, 352, 511, 604, 605, 622, 623  
Gazety i czasopisma 214, 265, 370  
Gazomierze 349  
Geografia (patrz Warunki naturalne)  
Gęsi 315  
Gęstość zaludnienia 83, 86, 87, 111, 503, 513, 514, 519—530, 630—633, 642, 646  
Gieldowy rynek akcji 406  
— obligacji 409, 410  
Gliny ogniotrwałe 40  
Gminy 70, 72—74, 78, 80—84, 436—439  
—, ludność 84  
—, powierzchnia 84  
Gospodarstwa domowe 120, 186—199, 218, 220, 352, 353, 397, 630—633  
— indywidualne w rolnictwie 139, 141, 298, 299, 302—308, 311—313, 315, 323, 600—605, 622, 623, 652  
— państwowne (rolne) 480  
Górnictwo 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 336—338, 340, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 516  
Góry, szczyty 27, 28, 498, 499  
Granice Polski 25, 26  
Grubizna 328, 329, 610, 611, 626, 627  
Grunty 37, 38, 302, 303, 644, 652  
— leśne 37, 654  
— orne 37, 302, 303, 652  
— rolne 37, 302, 303  
—, zagospodarowanie 480  
— zdewastowane 38, 644  
— zrekultywowane 38  
Gruszk 312

# SKOROWIDZ

Gruźlica 259, 260  
Grypa 259  
Grzywny 106

## H

Handel i gastronomia 200—206  
— i naprawy 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 390—394, 449, 450, 455, 457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485  
— zagraniczny 373—386, 618, 619  
Herbata 212, 510, 562  
Higiena osobista 210  
HIV 260  
Holowniki 365  
Hospicja 255  
Hotele 273, 274  
— i restauracje 140, 143—145, 149, 170, 171, 449, 450, 455, 457, 483, 485

## I

Igryska olimpijskie 278  
— paraolimpijskie 279  
Imigracja 112, 598, 599  
Imigranci 131  
Import 350—353, 373, 374, 376—383, 385, 386, 507, 512, 513, 517, 583—585, 587, 588, 618, 619, 628, 629  
Indeks kosztów zatrudnienia 515  
Indeksy giełdowe 406  
Indyki 315  
Infrastruktura komunalna 215—219, 604, 605  
— transportu 356  
Instytucje muzyczne 267  
Instytuty naukowe i badawcze 99, 284, 286  
Internaty 248  
Inwestycje 392, 399, 447—450, 608, 609, 612—619  
— bezpośrednie 399, 518  
— krótkoterminowe 392  
— portfelowe 399  
Izby chorych 109, 256, 257  
— mieszkalne 220—222, 224, 604, 605, 622, 623  
— przyjęć 257

## J

Jabłka 212, 312  
Jaja 196, 209, 211, 301, 316, 317, 319, 320, 510, 610, 611, 620, 621, 624, 625

Jakość wody 42—46  
Jałówki 320  
Jaskinie 28  
Jednostki administracji centralnej (rządowej) 232, 233  
— badawczo-rozwojowe 284—287, 290, 293  
— kościelne 132, 133  
— naukowe i badawczo-rozwojowe 284, 286, 287  
— obsługi nauki 284, 286, 287  
— podziału terytorialnego 83  
— rozwojowe 284, 286, 287  
— samorządu terytorialnego 70—74, 82—85, 232, 233, 436—439  
— — —, organy wykonawcze 74  
— zbożowe 318  
Jelenie 325  
Jeziora 31, 44, 45, 502  
Jęczmieni 300, 305, 307—309, 318, 320, 510, 512, 513  
Język (nauczanie), obcy 234, 235  
— — —, ojczysty 236  
Jogurty i napoje mleczne 196, 209

## K

Kaczki 315  
Kadencje ławników 100  
— Prezydenta RP 64  
— Sejmu 63, 66—68  
— Senatu 63, 66, 68, 69  
Kakao 510  
Kamery video 198  
Kamienie i zwir 40, 362  
Kanalizacja 215, 217  
Kanaly 31  
Kapusta 212, 311  
Karpie 211, 334  
Kary 106, 107  
Kasza 196, 205  
Kasze i płatki 196  
Kauczuk 510, 511  
Kawa 212, 510, 562  
Kempingi 273, 274  
Kiełbasa 211  
Kita 259  
Kina 267, 608, 609, 624, 625, 651  
Kluby i koła poselskie 67  
— — — senackie 68, 69  
— sportowe, ćwiczący, sekcje 277  
Kobiety 66, 72, 74, 89, 93, 111, 113—116, 118—120, 125—127, 129—131, 136, 138, 153—155, 157, 158, 173, 240—243, 247, 289, 290, 514, 515, 598—601, 630—633, 646  
Koks i półkoks 346, 362  
Komisje sejmowe 67, 68  
— — — senackie 69  
Komitet wyborcze, Sejmu, Senatu 65

# SKOROWIDZ

Komornicy 99  
—, działalność 101  
Komputery 198, 199, 237, 291, 504, 517, 581, 582  
Komunikacja miejska 215, 219  
Koncerty 267  
Koncesje radiowe i telewizyjne 268  
Konie 315, 320  
Konserwy 205  
Kontynenty 496—509, 519—530, 534, 535  
Kopaczka do ziemiaków 214, 321, 322  
Kopaliny 39, 40  
Korzystający z noclegów 274, 275  
Kostium 212  
Koszt (koszty) 144, 389, 391, 403, 416, 418, 419, 425  
Koszula męska 212  
Kościoły 132—134  
Kozaki 212  
Kozice 61  
Kradzież 95, 102, 104  
Kraje 26, 92, 117, 129, 137, 159, 270, 271, 275, 288,  
294, 314, 324, 333—335, 368, 373, 374,  
379—381, 465, 471, 497—502, 519—597  
Kredyty 393, 433  
Krowy 313, 320  
Krwiodawstwo 258  
Krzutiec 259  
Książki i broszury wydane 265, 608, 609, 624, 625  
Księgozbiór 110, 266, 290, 608, 609, 624, 625  
Książka 132—134, 534, 535  
Kształcenie ustawiczne dorosłych 516  
Kubatura budynków 357, 614, 615, 626, 627  
Kuchenka mikrofalowa 197, 199  
Kuchnie gazowe 348  
Kukurydza 510, 559, 563  
Kultura 265—269  
— fizyczna i sport 435  
— i ochrona dziedzictwa narodowego 435  
Kuropatwy 326  
Kursy walut 401, 590  
— zawodowe 110  
Kury 315  
Kwas siarkowy 347, 511, 512, 571

## L

Laboratoria 284, 286  
Lasy 60, 302, 303, 327—334  
— ochronne 60  
—, powierzchnia 60, 302, 303, 327, 329, 331, 610,  
611, 626, 627, 654  
—, zdrowotność 332, 333, 540  
Łady 496  
Leczeni 255, 256, 260, 606, 607, 622, 623, 651  
Lecznictwo uzdrowiskowe 255, 256  
Lekarze 110, 251—253, 551—553, 606, 607  
— specjalści 252, 253

Len 510  
Lesistość 327, 328, 610, 611  
Leśnictwo 326—334, 608—611  
Licencje 295  
Liczniki energii elektrycznej 349  
Linie kolejowe 358, 361, 614, 615, 654, 655  
— — normalnotorowe 358, 361, 614, 615, 654, 655  
— produkcyjne 291  
Listonosze 370  
Lisy 325  
Lochy 313  
Lokomotywy 362  
Lotnicze pogotowie ratunkowe 257  
Ludność 83—87, 111—131, 203, 215, 216, 220, 503,  
512—514, 519—536, 541, 542, 557, 598, 599,  
630—633, 638—642, 645, 646, 648  
— aktywna zawodowo 136, 137, 503, 514, 541,  
542, 557  
— korzystająca z oczyszczalni ścieków 49, 216, 536,  
645  
— kraju 117, 129, 519—530  
— miast 111, 114—116, 118—121, 123, 124, 126,  
127, 130, 131, 519—531, 598, 599, 630—633,  
642, 646  
— na podstawie bilansów 112—116, 121, 122, 598,  
599  
— spisów 111, 118—120, 125  
— świata 519  
— wsi 111, 114—116, 118—124, 126, 127, 130,  
131  
—, źródła utrzymania 119

## Ł

Ładunki 359, 360, 362, 364  
Ławnicy 100  
Łazienka 223  
Łączność 185, 193, 208, 210, 369—372, 614, 616  
Łąki i pastwiska 37, 302, 303  
Łosie 325  
Łożyska 348  
Łózka, hospicja 255  
—, sanatoria 255  
—, szpitale 255, 256, 606, 607, 622, 623, 638—641,  
651

## M

Maciorka owcza 320  
Magazyny 204  
Magnetowidły, odtwarzacze 198  
Makaron 196, 205, 211  
Maliny 312

# SKOROWIDZ

- Małżeństwa 120, 123, 124, 532, 533, 620, 621  
Marchew 212  
Margaryna 205, 211, 345  
Margle 40  
Masa celulozowa drzewna 346  
Masło 47, 196, 205, 209, 211, 345, 511, 620, 621  
Masowce 363  
Maszyny pralnicze 206, 348  
—, urządzenia techniczne i narzędzia 383, 384, 447,  
448, 453, 454, 456, 587—589  
Materiały i wyroby włókiennicze 345, 383, 384  
Matki 120  
Mąka 196, 205, 211, 511  
Medale zdobyte 278—281  
Melioracje użytków rolnych 303  
Metale 362  
Metale nieszlachetne i wyroby 383, 384  
Metan 39  
Metro 219  
Metropole 134  
Mężczyźni 111, 113—116, 118—120, 125—127,  
129—131, 136, 138, 153—155, 157, 158, 173,  
514, 515  
Miasta 46, 49, 114—116, 118—121, 123, 124, 126,  
127, 130, 131, 134, 136, 157, 158, 199, 215—218,  
220—225, 234, 235, 249, 253, 254, 258, 357, 370,  
372, 598, 601, 630—633  
— na prawach powiatu 70, 72—74, 80—85,  
—, ludność 85  
—, powierzchnia 85  
— świata 519—531  
Miedź 39, 348, 511—513, 573  
Miejscy, domy pomocy społecznej 263, 638—641  
—, studenckie 248  
—, internaty (bursy) 248  
—, kina 268, 624, 625, 638—641  
— noclegowe 273, 624, 625, 638—641, 651  
— pasażerskie 365  
—, przedszkola 249  
—, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 239  
—, teatry i instytucje muzyczne 624, 625  
—, złóżki 261  
Miejscowe zagrożenia 93, 94  
Mieszanki paszowe 214, 321, 322  
— zbożowe 305, 307, 314, 318  
Mieszkania 220—225, 634—637, 642, 648  
— w budowie 223  
—, formy własności 222, 224  
— oddane do użytkowania 224, 225, 549, 604, 605,  
622, 623, 634—637, 643, 649  
—, użytkowanie mieszkania i nośniki energii 192  
—, wyposażenie 223  
—, mieszkania i prowadzenie gospodarstwa domowego 194  
—, zaludnienie 220—222, 648  
— zamieszkanie 220, 221, 604, 605, 622, 623  
—, zasoby 220—222, 604, 605, 622, 623, 634—637,  
648  
Mieso 47, 196, 205, 209, 211, 316—319, 345, 510,  
512, 513, 516, 565, 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Migracje ludności na pobyt stały 112, 131, 598, 599  
—, saldo 642, 647  
—, wewnętrzne 131, 647  
—, zagraniczne 112, 131, 647  
Miksery, malakserы, roboty kuchenne 206  
Misje i operacje pokojowe Wojska Polskiego 91,  
92  
Mistrzostwa świata i Europy 280, 281  
Mleko 47, 196, 209, 211, 301, 316—320, 345, 510,  
512, 513, 516, 565, 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Młodzież niekontynuująca nauki 516  
Młodzieżowe ośrodki socjoterapii 239  
— wychowawcze 239  
Mniejszości narodowe i grupy etniczne 236  
Mocznik nawozowy 214  
Morszczuk 211  
Morza 496, 500, 501  
Motely 273, 274  
Motocykle, skutery i motorowery 197, 367  
Muzea 266  
Mydło 206, 214, 347
- N**
- Nabiał 196  
Najwyższa Izba Kontroli, działalność 78, 79  
Nakłady brutto na środki trwałe 468—471, 518,  
618, 619, 628, 629  
— na działalność badawczą i rozwojową 285—288,  
516  
— inwestycyjne 286, 447—450, 608, 609, 612—  
619, 628, 629  
— na środki trwałe 286, 447, 448  
Należności 392  
Napoje alkoholowe 206, 209, 212  
— i wyroby tytoniowe 185, 192, 201, 202, 204,  
208, 209, 602, 603  
— bezalkoholowe 47, 192, 208, 209  
— i tytoń 385, 386  
Narkomania 95, 102, 104  
Narodowe fundusze inwestycyjne 472, 473, 476, 481  
Nauczyciele 108, 230, 249  
Nauka i technika 282—295  
Nauzy mineralne lub chemiczne 214, 321—324,  
347, 362, 511, 610—613, 653  
— wapniowe 323, 623  
Niezczystości ciekłe 218  
Niedźwiedzie 61  
Nielierti 101, 102, 105  
Niemetanowe lotne związki organiczne 50  
Niemiowały 123, 125, 128, 514, 532, 533  
Niepełnosprawni 125, 249  
Nieużytki 37, 331  
Noclegi 274  
Nośniki energii 192, 209, 350—353  
Nowotwory złośliwe 259

# SKOROWIDZ

## O

Obciążenia 389, 391, 418, 419  
Obiekty inżynierii lądowej i wodnej 356  
— turystyczne 273, 274, 624, 625  
Obligacje 409, 410, 414, 433  
Obowiązkowe ubezpieczenia społeczne, składki 430, 439  
— wydatki 430, 435, 439  
Obrabiarki 348, 612, 613  
Obrona narodowa 89—92, 435  
Obroty handlu zagranicznego 373, 374, 378—381, 618, 619  
Obsługa dłużu publicznego 430, 435  
— nieruchomości i firm 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 449, 450, 455—457, 484, 486  
Obszary chronionego krajobrazu 59  
— o szczególnych walorach przyrodniczych 56—59, 645  
Obuwie 208, 209, 212, 346, 383, 384, 511, 612, 613, 626, 627  
Ocean 496, 497, 500, 501  
Ocena sanitarna artykułów spożywczych 47  
Ochotnicza Straż Pożarna 93, 94  
Ochrona lasów 331, 332  
— środowiska 37—62  
— zdrowia 109, 110, 251—261, 606, 607  
— i pomoc społeczna 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 251—264, 435, 449, 450, 455, 457, 484, 486  
— w zakładach karnych 109, 110  
Oczyszczalnie ścieków 49, 216  
— przepustowość 49  
Oczyszczanie ścieków 47  
Odbiorcy energii elektrycznej 218  
— gazu 218  
Odbiorniki radiowe 197, 206, 511, 612, 613, 626, 627  
— telewizyjne 198, 206, 213, 349, 511, 512, 574, 612, 613, 626, 627  
Oddziały przedszkolne 249  
— terenowe telewizji publicznej 268  
Odkurzacze 197, 213, 348  
Odłóż zwierząt lownych 325, 326  
Odnawianie i zalesienia 610, 611  
Odpady 54, 645  
— komunalne 218, 539  
Odpływ wód 41  
Odra (choroba) 259  
Odsetki 402, 403, 443  
Odstrzał zwierząt lownych 325, 326  
Odszkodowania 147, 178, 418, 419, 422, 423  
Odtwarzacz płyt kompaktowych 198, 199  
Odzież 208, 209, 212  
— i obuwie 185, 192, 208, 209  
Oferty pracy 153, 157  
Ofiary śmiertelne 94, 369  
Oficjalne aktywa rezerwowe 399, 400  
Ogórki 311

Ograniczenie wolności 106  
Ojcowie 120  
Okleiny 346  
Okopowe (rośliny) 307, 308  
Oleiste (rośliny) 305, 307, 308  
Olej 209, 211  
— napędowy 214, 321, 322, 346  
Oleje opałowe 346  
— pozostałe tłuszcze 196, 209  
Oleum 347  
Oliwki 510  
Ołów 511  
Opady atmosferyczne 33—36, 41  
Opal 209  
Opery i operetki 267  
Opieka społeczna 262—264  
Opłata za najem mieszkania 209  
— skarbową 436  
Opony 347  
Opróżnienie lokali mieszkalnych 101  
Organizacje międzynarodowe i instytucje zagraniczne 285  
— społeczne i stowarzyszenia 232, 233  
— wyznaniowe 232, 233  
— i zespoły eksterytorialne 484, 486  
Orkiestry 267  
Orzeczenia sądów powszechnych 101—103  
Orzeszki ziemne 510  
Osoby fizyczne 293  
— prowadzące działalność gospodarczą 483, 484  
— ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi 238  
Oszczędności brutto 168  
Oszustwo 95  
Ośrodkи badawczo-rozwojowe 284, 286  
— leczenia odwykowego 255  
— radiofonii publicznej 268  
— rehabilitacyjne dla narkomanów 255  
— rewalidacyjno-wychowawcze 239  
— szkoleniowo-wypoczynkowe 273, 274  
— szkolno-wychowawcze specjalne 239  
— wczasowe 273, 274  
— do wypoczynku sobotnio-niedzielnego i świątecznego 273, 274  
Oświata i wychowanie 435  
Owce 313, 315, 316  
Owies 305, 307, 308, 318, 510, 624, 625  
Owoce 47, 196, 209, 212, 300, 312, 317, 510, 620, 621  
— cytrusowe 510  
— i przetwory 47  
Ozon 52

## P

Paczki 370, 371  
Paliwa 210, 350—352, 587—589

# SKOROWIDZ

- Państwowa Inspekcja Pracy, działalność 149, 150  
— Straż Pożarna 93, 94  
Papier 346, 511—513, 570, 571  
Papierosy 212, 345, 620, 621  
Papiery wartościowe 399, 406, 409, 410, 412, 414, 432, 433  
Parafie 132, 133  
Parki krajobrazowe 57, 58  
— narodowe 56  
Partnerzy 120  
Pasażerowie 360, 364, 366, 575, 576, 579, 616, 617, 628, 629  
Pastewne (rośliny) 308—310  
Pastwiska 302, 303  
Patenty 293  
Pchacze 365  
Pensionaty 273, 274  
Pestycydy 347  
Piasek 40  
Pieczywo 47, 196  
— i produkty zbożowe 209  
Pielęgniarki 251, 253, 551—553, 606, 607  
Pieniądz gotówkowy w obiegu 397, 398  
Piwo 206, 212, 345  
Place składowe 204  
Placówki gastronomiczne 201, 202, 204  
— interwencyjne 262  
— opiekuńczo-wychowawcze 262  
— pocztowe 370, 616, 617, 628, 629, 655  
— pomocy społecznej 263  
— rodzinne 262  
— socjalizacyjne 262  
— wsparcia dziennego 262  
— wychowania przedszkolnego 249  
Plony warzyw gruntowych 311  
— ziemniopłodów 308—311, 563, 608, 609  
Płeć 111, 113—116, 118, 119, 125—127, 129—131, 136, 138, 153—155, 157, 158, 173, 240—243, 247, 598—601, 630—633, 646  
Plonica 259  
Plug 348  
Płyty pilśniowe 346  
Pobierający emeryturę lub rentę 188  
Pobór wody 41  
Podatek akcyzowy 428  
— dochodowy 389, 391, 403, 418, 419, 425, 428, 436  
— od nieruchomości 436  
— rolny 436  
— od towarów i usług 428  
Podatki od dochodów i majątku 164  
— pośrednie 428  
— od produktów minus dotacje do produktów 461, 464, 467  
Podaż pieniądza 397, 398  
Podmioty gospodarcze 285, 293, 473, 476—479, 481  
— gospodarki narodowej 482—486, 643, 655  
Podregiony 87, 156, 463  
Podręczniki 265  
Podróby 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Pogłowie zwierząt 315, 317, 512, 513, 564  
Pogrzeb, sprawienie 264  
Pojazdy do transportu publicznego 349  
— zarejestrowane 367  
Pola biwakowe 273, 274  
Polichlorek winylu 347  
Polska Akademia Nauk 284—287, 290, 293  
— — —, członkowie 290  
— — —, placówki naukowe 284—287, 290, 293  
Polowy 334, 335, 566  
Położenie geograficzne Polski 25  
Położne 251, 253  
Pomidory 311  
Pomniki przyrody 59  
Pomoc doradna 257  
— społeczna 262—264, 435  
Popioły 54  
Popyt krajowy 460, 461, 467—470, 618, 619, 628, 629  
— — —, relacja do produktu krajowego brutto 469  
Porady ambulatoryjne 254, 256, 622, 623, 651  
— lekarskie 254, 256  
— stomatologiczne 254  
Porcelana, zastawy stołowe 347  
Porty handlowe 363, 364  
— lotnicze 366  
— morskie 363, 364, 616, 617  
Porzeczek 312  
Posiłek 264  
Posłowie 66  
Postępowania w sprawach o przestępstwa i wykroczenia skarbowe 97  
Postępowanie wyjaśniające, wyniki 101  
Pośrednictwo finansowe 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 449, 450, 455, 457, 484, 486  
Powiaty 70, 72—74, 80—83, 85, 436—439  
— ludność 85  
— powierzchnia 85  
Powierzchnia gruntów leśnych 327, 654  
— dzielnic 642  
— gruntów ornych 37, 302, 303  
— krajów 519—530  
— lasów 60, 302, 303, 327, 329, 331, 610, 611, 626, 627, 654  
— miast 630—633  
— mieszkańców 220—222, 634—637, 643, 649  
— oddanych do użytkowania 224, 549, 604, 605, 622, 623, 643, 649  
— nieużytków 37  
— parków 56—58  
— Polski 25, 26, 37, 512—514, 527, 620, 621, 644  
— rezerwatów przyrody 57  
— składowa 204  
— o szczególnych walorach przyrodniczych prawnie chroniona 56—59, 645  
— świata 519  
— użytków rolnych 37, 302, 303  
— województw 83, 644  
— wód 25, 29—32, 37, 44, 45  
— zasiewów 305, 306, 558—562, 608, 609, 652

# SKOROWIDZ

- Powierzchnia Ziemi 496  
Powieztre, temperatura 33—36  
—, zanieczyszczenia 50, 51  
Pozagieldowy rynek papierów wartościowych 414  
Pozbawienie wolności 106  
Pozostający na utrzymaniu 188  
Pozyksanie drewna (grubizny) 328, 329, 620, 621,  
626, 627  
— energii pierwotnej 517  
Pożary 93, 94  
Półbuty 212  
Praca, czas pozostawania bez pracy 154, 155, 647  
—, przyczyny niepodejmowania 138  
—, staż 154, 155  
—, warunki 148—150  
—, wypadki 145—147  
Pracodawcy i pracujący na własny rachunek 139, 141  
Pracownicy cywilni 92, 93, 108, 109  
— wojska 89—92  
— medyczni 110, 251—253, 551—553, 606, 607  
— ochrony zdrowia 108, 110  
Pracujący 136, 137, 139—143, 188, 481, 514, 598,  
599, 610—617, 620, 621, 630—633, 647  
Praktyki lekarskie 253, 254  
Pralki 213, 511  
— i wirowki elektryczne 197, 199  
Prewentoria 255  
Produkcja budowlano-montażowa 354—356, 614,  
615, 626, 627  
— energii elektrycznej 349, 511—513, 574, 612,  
613, 626, 627  
— filmów 268  
— globalna 460, 461  
— produktów pochodzenia zwierzęcego 315, 316,  
610, 611, 624, 625  
— rolnicza 299—301, 315, 316, 505, 556, 608, 609,  
624, 625  
— globalna 299—301  
— końcowa 299, 300, 608, 609  
— towarowa 299—301, 608, 609, 624, 625  
— sprzedana budownictwa 354, 517, 654  
— przemysłu 336—343, 506, 516, 567, 612, 613,  
626, 627, 654  
— wyrobów przemysłowych 344—349, 511—513,  
568—574, 612, 613, 626, 627  
— żywności 505  
Produkt krajowy brutto 459—465, 467, 509, 512,  
513, 518, 591—597, 618, 619, 628, 629, 655  
— —, paritet siły nabywczej 518, 593, 594  
Produkty leśnictwa 328, 329  
— mineralne 382, 384  
— pochodzenia roślinnego 382, 383  
— przemysłu chemicznego 382, 384  
— przetwórstwa przemysłowego 587—589  
— rolne 315—317  
— uboju 345  
Profesorowie 289  
Prognoza ludności 130  
Programy radiowe 268  
— telewizyjne 268  
Prokuratury 97  
—, działalność 98  
Promieniowanie jonizujące 53  
Promy 360, 363  
Propylen 347  
Prosięta 320  
Proso 510  
Proszek do prania 213  
Prywatne środki transportu, eksploatacja 210  
Prywatyzacja 472—481  
Przeciętnie trwanie życia 129, 130, 514  
Przeciętny pobyt chorego (w zakładach lecznicztwa)  
255  
Przedmioty trwałego użytkowania 197—199  
Przedsiębiorstwa 389—394, 397, 473, 476—481,  
483, 484  
— estradowe 267  
Przedstawienia i koncerty 267  
Przedszkola 249  
Przejścia graniczne 269, 270  
Przekazy pocztowe i telegraficzne 370  
Przeladunek 363, 364, 616, 617  
Przemysł 137, 140, 142, 144, 145, 148, 149, 170,  
171, 291, 292, 295, 336—353, 390—394, 449,  
450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485,  
514, 518, 612, 613  
Przemysłowe (rośliny) 300, 305, 306  
Przestępstwa 95—97, 102, 104  
Przesyłki listowe 370, 371, 628, 629  
Przetwórstwo miejskie 205  
— spożywcze 382, 384  
Przetwórstwo przemysłowe 140, 142, 144, 145, 149,  
170, 171, 291, 292, 336—343, 390—394, 449,  
450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485,  
516  
Przewodnicy turystyczni 276  
Przewozy ładunków 359, 360, 362, 575, 576, 578,  
616, 617, 628, 629  
— pasażerów 360, 575, 576, 579, 616, 617, 628,  
629  
— komunikacji miejskiej 219, 616, 617  
Przychodnie lekarskie (patrz Zakłady ambulatoryjnej  
opieki zdrowotnej)  
Przychody 168, 350—353, 389, 390, 398, 399, 402,  
415, 418, 419, 424, 425  
— banków 402  
— biur maklerskich 415  
— z całokształtu działalności 389, 390  
— z działalności gastronomicznej 204  
— finansowe 389, 390, 425  
— otwartych funduszy emerytalnych 425  
— powszechnych towarzystw emerytalnych 424  
— sektora gospodarstw domowych 168  
— ze sprzedaży 359, 369, 389, 390  
— zakładów ubezpieczeń 418, 419  
Przyjazdy cudzoziemców 269—271  
Przyrost naturalny 112, 122, 123, 514, 532, 533,  
620, 621, 630—633, 642, 647  
— rzeczywisty 112  
Przyrządy i aparaty optyczne 383, 384

# SKOROWIDZ

Pszenica 300, 305—309, 318, 320—322, 510, 512, 513, 558, 563, 608, 609, 624, 625  
Pszeniço 305, 307, 308, 318, 320  
Punkty apteczne 258  
— biblioteczne 266  
— gastronomiczne 204  
Pyły i gazy 50, 51, 537, 538, 645

## R

Rachunek bieżący 398, 399  
— finansowy 399  
— kapitałowy 399  
— wykorzystania dochodów w sektorze gospodarstw domowych 168  
Rachunki narodowe 459—471  
Rada m.st. Warszawy 70, 72, 73  
Radni gmin 70, 72, 73  
— grupy zawodów 73  
— miast na prawach powiatu 72, 73  
— organów jednostek samorządu terytorialnego 72, 73  
— powiatów 72, 73  
— sejmików województw 70, 72, 73  
Rady dzielnic m.st. Warszawy 70  
— gmin 70, 72, 73  
— miast na prawach powiatu 70, 72, 73  
— powiatów 70, 72, 73  
Rajstopy 212, 345  
Ranni 93, 94, 369  
Ratownictwo medyczne 257  
Ratownicy 93, 94  
Redukcja pyłów i gazów 51, 645  
Regionalny Ośrodek Psychiatrii Sądowej 255  
Regiony 86  
Rekreacja i kultura 185, 193, 208, 210  
Renta socjalna 181  
Renty 174—177, 191  
Restauracje 204  
— w hotele 185, 193, 208, 210  
Rezerwaty przyrody 57  
Rezerwy funduszy emerytalnych 168  
Roboty i manipulatory przemysłowe 291  
Rodzinne ośrodki diagnostyczno-konsultacyjne 99  
Rodziny 120  
— zastępcze 263  
Rolnictwo 296—324, 556—565, 608—611  
—, leśnictwo i rybołówstwo 608—611  
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo 137, 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 449, 450, 455—457, 462, 464, 483, 485  
—, —, — oraz rybactwo 514, 518  
Rolnicy indywidualni 174, 175, 177, 178, 600—603  
Ropa naftowa 39, 344, 351, 362, 511, 569  
Rowery 197, 206, 213, 349  
Rozbój 95, 102, 104

Rozchody 168, 350—353  
— sektora gospodarstw domowych 168  
Rozliczenia międzyokresowe 392  
Rozwody 123, 124, 532, 533, 620, 621  
Różyczka 259  
Ruch pasażerów 364, 366  
Rudy metali 39, 344, 362  
Rurociągi 356, 358  
Rury stalowe 348  
Rybactwo 137, 140, 142, 144, 145, 170, 171, 449, 450, 455, 457, 483, 485  
Rybołówstwo 334, 335  
Ryby 196, 205, 209, 211, 334, 335, 566, 610, 611, 626, 627  
Rynek pracy 135—159  
Rysie 61  
Ryz 196, 211, 510, 559, 563  
Rzecznik praw obywatelskich, nowe sprawy 75—77  
—, —, wystąpienia 77  
Rzeczowe środki obrotowe, przyrost 468  
Rzeki 30, 43, 500, 501  
Rzepak i rzepik 307, 308, 310, 319, 510

## S

Sady 37, 302, 303  
Saldo wymiany produktów z zagranicą 461  
Sale projekcyjne 267  
Samobójstwa dokonane 128  
—, zamachy 128  
Samochody ciężarowe 349, 367, 577, 614, 615  
— osobowe 197, 199, 206, 213, 349, 367, 368, 517, 577, 578, 612—615, 626—629  
Samoloty 365  
Samorząd terytorialny 70—74, 80, 81  
Samorządowe kolegia odwoławcze 78—81  
Sanatoria 255, 257  
Sarny 325  
Sądownictwo 98—100  
Schronienia 264  
Schroniska 273, 274  
Seanse w kinach 268  
Sejm 63—68  
Sektor instytucjonalne 161, 163—168, 184, 185, 467—469  
—, gospodarstw domowych 161, 163—168, 184, 185, 467—469  
—, instytucji finansowych i ubezpieczeniowych 467, 468  
—, instytucji niekomercyjnych 467, 469  
—, —, rządowych i samorządowych 467—469  
—, przedsiębiorstw 467, 468  
—, własności 140, 141, 172, 202—204, 337, 354, 359, 377, 390, 394, 448, 454, 464  
—, prywatny 140, 141, 172, 202—204, 337, 354, 359, 377, 390, 394, 448, 454, 464

# SKOROWIDZ

- Sektor włościani, publiczny 140, 141, 172, 202, 204, 217, 219, 337, 354, 359, 377, 390, 394, 448, 454, 464  
Senat 63—66, 68, 69  
Senatorowie 66  
Separacja 123  
Sery 196, 205, 209, 211, 345  
Sfera budżetowa 141, 170  
Siano 307, 308, 320  
Siarka 39, 344, 511, 512  
Sieć gazowa 215, 217, 604, 605  
— kanalizacyjna 47, 215, 217, 604, 605  
— komunikacyjna 215, 219, 358  
— osiedleńcza 121  
— wodociągowa 41, 215, 217, 223, 604, 605  
Siewniki 321, 322, 348  
Silniki elektryczne 348  
Siostry zakonne 534, 535  
Sizal (włókno agawy) 510  
Skargi 77  
Skarpety 212  
Skazani za przestępstwa 103—106  
Sklepy 203, 648  
Składki ubezpieczeniowe 163, 164, 418—421, 430, 439, 442  
Składowiska kontrolowane 218  
Skup jaj 319, 320  
— mleka 318—320, 653  
— produktów rolnych 318—320, 610, 611  
— zboż 318, 320  
— żywca 318—320, 610, 611, 653  
Słoma 307, 308  
Służba więzienna 108, 109  
Soja 510  
Sok 345  
Solectwa 82  
Sól 39, 212, 344  
Spodnie 212  
Sport 277—281  
Spożycie 168, 184, 185, 196, 460, 461, 467—471, 518, 596, 597, 618—621, 628, 629  
— indywidualne w sektorze gospodarstw domowych 168, 184, 185, 467, 469, 515, 618, 619, 628, 629  
— prywatne 465, 467, 469, 518  
— publiczne 468—470  
— relacja do produktu krajowego brutto 469, 518, 596, 597  
Spółdzielnie 483, 484  
Spółki 472, 473, 476—481, 483—486  
Sprawy w sądach 100  
Sprzedaż detaliczna towarów 201, 202, 602, 603, 620, 621  
Sprzedaż hurtowa 201, 202  
— w placówkach gastronomicznych 201, 202, 204  
— według sektorów własności 202  
Sprzęt transportowy 383, 384  
Stacje meteorologiczne 33—35  
— naukowo-badawcze 35  
— paliw 203  
Stacje retransmisyjne 371  
— satelitarne nadawczo-odbiorcze (naziemne) 371  
— telewizyjne nadawcze 371  
Stal 348, 511—513, 572, 573, 612, 613, 626, 627  
Standardowe łącznia główne 370, 513, 579, 580  
Stanowiska dokumentacyjne 59  
Starostwa powiatowe 78  
Statki, nośność, pojemność 349, 363, 365  
Stolice państw 519—530  
Stolówki 204  
Stomatolodzy (patrz Dentysti)  
Stopa ubrobowcia 153, 156—159, 515, 543, 544, 600, 601, 630—633, 647  
Stopnie naukowe 289  
Strajki 150, 600, 601  
Straty 350—353, 389, 391, 403, 416, 425  
Straż pożarna 93, 94  
—, ratowniczy 93, 94  
Strączkowe (rosliny) 305, 307, 308, 319  
Strefa Euro 590  
Studenci 230—234, 244, 245, 247, 248, 516, 550, 606, 607, 622, 623, 634—637, 643  
Studio wyższe, kierunki 247  
—, systemy 244, 245  
Studnie 46  
Stypendia 248  
Subwencje 429, 437  
Superfosfat 214  
Surowce chemiczne 39  
— energetyczne 39, 350—353, 506, 511—513, 568  
— metaliczne 39  
— skalne 40  
—, z wyjątkiem paliw 587—589  
Szczyty górskie 27, 28, 498, 499  
Szkarłatyna 259  
Szkoła 347  
Szkoły 110, 228—238, 240—248, 604—607, 622, 623, 634—637, 649, 650  
— artystyczne ogólnokształcące 228—231, 243, 604—607, 634—637, 650  
— dla dorosłych 229, 231, 233, 606, 607  
—, gimnazjum 110, 228—232, 234—238, 604—607, 634—637, 649  
—, kierunki (profile i formy kształcenia) 240—244, 247  
—, licea ogólnokształcące 110, 228—232, 238, 240, 604—607, 634—637, 650  
—, profilowane 228—231, 233, 238, 241, 604—607, 634—637, 650  
— dla mniejszości narodowych i grup etnicznych 236  
—, organy prowadzące szkoły 232, 233  
— dla osób ze specjalnymi potrzebami edukacyjnymi (specjalne) 238  
— podstawowe 110, 228—232, 234—238, 604—607, 634—637, 649  
— policealne 228—231, 233—235, 238, 243, 244, 604—607, 634—637, 650

# SKOROWIDZ

Szkoły specjalne przysposabiające do pracy 228—231, 238  
— technika 228—231, 233, 238, 242, 604—607, 634—637, 650  
—, uzupełniające 110, 228—231, 242  
—, uzupełniające licea ogólnokształcące 110, 228—231, 240  
— wyższe 228—231, 233, 244—248, 284, 286, 287, 290, 293, 606, 607, 622, 623, 634—637, 643  
—, zasadnicze zawodowe 110, 228—232, 240, 604—607, 634—637, 649  
Szlaki turystyczne 276  
Szpitale 109, 255—257  
Szpitalne oddziały ratunkowe 257  
Szproty 334  
Szynka 211

## Ś

Ścieki 48, 49, 644  
Ścier drzewny 383, 384  
Śledzie 211, 334  
Śliwki 312  
Środki automatyzacji 291  
— obrotowe, rzeczowe 468  
— transportu 210, 447, 448, 454, 456  
— trwałe 453—457  
—, stopień zużycia 455, 456  
—, wartość brutto 453—457, 608, 609, 612—619, 628, 629  
— wychowawcze lub poprawcze 102  
Świadczenia emerytalne i rentowe 174—177  
— odszkodowania 147, 178  
— rodzinne 179, 180  
— społeczne, pomoc 164, 179—182, 264  
— zabezpieczeń społecznych 164, 174—178  
—, zasiłki 178—180, 182, 264  
— zdrowotne ratownictwa medycznego 257  
Świat 503—512, 519, 532, 534, 556—565, 567—574, 583, 585, 586, 593, 595  
Świerzba 259

## T

Tabor kolejowy 362  
— komunikacji miejskiej 219  
— śródlądowego transportu wodnego 365  
Tarcica 346, 612, 613  
Teatry i instytucje muzyczne 267, 608, 609, 624, 625  
Tekatura 346, 511—513, 570, 571  
Telefoniczne łączności główne 370, 372, 503, 579, 580, 616, 617, 628, 629, 655  
— połączenia wychodzące 371

Temperatura powietrza 33—36  
Tereny komunikacyjne 37  
— mieszkaniowe 37  
— przemysłowe 37  
Terms of trade 376, 377  
Terytorialna struktura kraju 82—85  
Terytorium 25  
Tkaniiny 345, 511  
Tłuszcze i oleje 209, 382, 383  
— roślinne 47, 620, 621, 626, 627  
Towary 192, 193, 201, 202, 204—206, 602, 603, 620, 621  
— konsumpcyjne 201, 202, 620, 621  
— niekonsumpcyjne 201, 202  
— nieżywnościowe 192, 193, 201, 202, 206  
— rolno-spożywcze 587—589  
— i usługi 208—214  
— konsumpcyjne 192, 193, 208—214, 548, 602, 603, 620, 621, 648  
— niekonsumpcyjne 208, 214  
— żywnościowe 192, 196  
— i napoje bezalkoholowe 201, 202, 205, 206, 208, 209, 211, 212  
Transfery 164  
Transport 185, 193, 208, 210, 358—369  
— gospodarka magazynowa i łączność 140, 143—145, 148, 149, 170, 171, 359, 449, 450, 455—457, 476, 478, 479, 484, 486, 614—617  
— kolejowy 359, 360, 362, 575, 616, 617, 628, 629  
— lotniczy 359, 360, 365, 366, 578, 579  
— i łączność 358—372  
— morski 359, 360, 363, 364, 616, 617  
— rurociągowy 359  
— samochodowy 359, 360, 576, 616, 617, 628, 629  
— gospodarczy 359  
— zarobkowy 359  
— śródlądowy wodny 359, 360, 365  
Trasy komunikacji miejskiej 219, 630—633  
— lotnicze 358, 365  
Truskawki 312  
Trybunał Konstytucyjny, wyroki i postanowienia 75  
Trzecia cukrowa 510, 561  
Trzoda chlewna 301, 313—316, 319, 320, 512, 513, 564, 610, 611, 653  
Turystyka 269—276  
— zagraniczna 554, 555  
Tworzywa sztuczne 347, 382, 384  
Tytuły naukowe 289

## U

Ubezpieczenia 418—423  
— społeczne 174—178, 430, 439, 600—603  
—, składki 163, 164, 430, 439

# SKOROWIDZ

- Ubezpieczenia społeczne, świadczenia 163, 174—178, 600—603  
Uchwały Sejmu 67, 68  
— Senatu 69  
Uczniowie 110, 230—236, 238, 240—244, 248, 550, 604—607, 622, 623, 634—637, 643, 649, 650  
Ugrupowania gospodarcze 378, 514—518  
Ukarani 108  
Układ pionowy powierzchni 27  
Umorzenia sądowe 103  
Uniewinnienia sądowe 103, 107  
Urodzenia żywe 112, 122, 123, 514, 532, 533, 620, 621, 630—633, 646  
Urządzenia komunalne 215  
Urządzenie do odbioru telewizji satelitarnej 198, 199  
Urzędy jednostek samorządu terytorialnego 78, 80, 81  
— marszałkowskie 78, 80, 81  
— wojewódzkie 78, 80, 81  
Usłonecznienie 33, 34  
Usługi 137, 185, 192, 193, 514, 518  
— łączności 369—372  
— medyczne 210, 213  
— transportowe 210, 213, 214  
— weterynaryjne 214  
Ustawy 67, 69  
Uszczerebek na zdrowiu 95, 102, 104  
Uszkodzenie drzew 332, 333, 540  
Utrzymujący się z niezarobkowych źródeł 188  
Użytki ekologiczne 37, 59  
— kopalne 37  
— rolne 37, 302, 303, 608, 609, 620, 621, 652, 653  
Użytkowanie gruntów 302, 303  
— mieszkania i nośniki energii 185, 192, 208, 209  
Użytkownicy Internetu 237, 504, 517, 581, 582

## W

- Wagony kolejowe 362  
—, metro 219  
Waluty, kurzy 401, 590—593  
Wapenie 40  
Wapno 347  
Warranty 412  
Wartość dodana brutto 460—462, 464, 467, 518  
Warunki naturalne 25—36  
Warunki pracy 148—150  
Warzywa 196, 209, 212, 300, 305, 306, 317, 319, 510, 620, 621  
— z upraw pod osłonami 311  
Wełna 316, 319, 510, 624, 625

- Wędliny 205, 211, 345  
Węgiel 39, 213, 321, 322, 344, 350, 351, 362, 511—513, 568, 569, 612, 613, 626, 627  
— brunatny 39, 344, 351, 512, 513  
— kamienny 39, 213, 321, 322, 344, 350, 351, 511—513, 568, 569, 612, 613, 626, 627  
Wiatr, prędkość 33, 34  
Widzowie w kinach 268, 608, 609, 624, 625, 651  
— w teatrach i instytucjach muzycznych 267, 608, 609, 624, 625  
Wiek ludności, 113—117, 125, 128—131, 142, 154, 158, 234, 249  
—, nieprodukcyjny 113, 116, 117, 630—633  
—, poprodukcyjny 116  
—, produkcyjny 113, 116, 117, 138, 157, 598, 599  
—, przedprodukcyjny 116  
Wielokrotnie karani 108  
Wierni 132—134, 534, 535  
Wieś 46, 49, 114—116, 118—124, 126, 127, 130, 131, 136, 157, 158, 199, 217, 223—225, 234, 235, 249, 253, 254, 258, 266—268, 357, 360, 367, 372, 604, 605  
Wilki 61  
Wino 206, 212, 345, 511  
Wirusowe zapalenie wątroby 259  
Wiśnia 312  
Włamania 95, 102, 104  
Włókna chemiczne 347  
Włókniste (rośliny) 305  
Wodociągi 46, 215, 217, 218, 223, 604, 605, 622, 627  
Wodomierze 349  
Wodorotlenek sodowy 347  
Wody 29—32, 37, 42—45  
Województwa 31, 44, 45, 56—58, 70, 71—74, 78—84, 96, 105, 146, 156, 275, 287, 361, 367, 372, 436—439, 463, 477, 478, 644—655  
Wojsko Polskie 89—92  
Wolontariusze 262  
Wódkи 206, 212, 345, 620, 621  
Wskaźniki poziomu kosztów 394, 481  
Wskaźniki cen (patrz Ceny)  
— towarów i usług konsumpcyjnych 172, 177, 197, 208—210, 516, 548, 600—603, 648  
— transakcyjnych 377  
— emerytur i rent 177, 602, 603  
— rentowności obrotu 394, 403, 416, 418, 419, 481  
— towarowej produkcji rolniczej 302  
— wolumenu 376  
— wykrywalności sprawców przestępstw 95, 96  
— wynagrodzeń 172, 600, 601  
— wypadkowości 145, 146  
— zatrudnienia 136, 514  
Współczynnik aktywności zawodowej 136, 514, 541, 542  
— dzetności 124, 514  
— reprodukcji brutto 124  
— netto 124

# SKOROWIDZ

## Z

- Wybory do organów jednostek samorządu terytorialnego 70, 71  
— do Parlamentu Europejskiego, wyniki 66  
— do Sejmu i Senatu 64, 65  
— wójtów, burmistrzów i prezydentów miast 71  
Wychowanie przedszkolne 228, 230, 249  
Wychowankowie, młodzieżowe ośrodki socjoterapii 239  
— — — wychowawcze 239  
— ośrodki rewalidacyjno-wychowawcze 239  
— placówki opiekuńczo-wychowawcze 259  
— specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze 239  
Wycieczki turystyczne 276  
Wydajność pracy 515  
Wydatki budżetu państwa 285, 429, 430, 434, 435, 618, 619  
— budżetów gmin 438, 439  
— gospodarstw domowych 192, 193  
— jednostek samorządu terytorialnego 438, 439  
— sektora instytucji rządowych i samorządowych 443, 591, 592  
Wydawnictwa 265  
Wyjazdy w kraju i za granicę 269, 270, 272  
— zespołów ratownictwa medycznego 257  
Wykładziny 345  
Wykroczenia 97, 107  
Wyksztalcenie ludności 118, 142, 154, 158, 516  
— posłów i senatorów 66  
— radnych 72  
— zatrudnionych 89, 93, 109  
Wynagrodzenia 81, 90, 92, 108, 169—173, 429, 438, 443, 546, 547, 600, 601, 648  
— i inne dochody związane z pracą najemną 163  
— przeciętne miesięczne 90, 92, 108, 170—173, 546, 547, 600, 630—633, 648  
Wynalazki, wzory użytkowe 293—295  
Wynik finansowy 389, 391, 403, 416, 418, 419, 425  
Wypadki drogowe, ofiary 369  
— odskodowania 147, 178  
— ofiary śmiertelne 94, 369  
— przy pożarach 94  
— przy pracy 145—147  
Wyposażenie gospodarstw domowych 197—199, 517  
— mieszkalna i prowadzenie gospodarstwa domowego 185, 193, 208, 210  
Wypożyczania książek 266, 290, 624, 625, 638—641  
Wyroby przemysłowe 291, 292, 344—349, 511—513, 569—574, 612, 613, 626, 627  
— walcowane 348  
— włókiennicze 345  
Wyspy 497  
Wystawy muzealne 266  
Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 336, 337, 339, 341, 343, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 516  
Wyznania religijne 132—134  
Wyznawcy 132—134
- Zabójstwo 95, 102, 104  
Zaburzenia psychiczne 259, 260  
Zachorowania 259  
Zadłużenie 400  
Zajęcie 325, 326  
Zakaz prowadzenia pojazdów 107  
Zakłady ambulatoryjnej opieki zdrowotnej 253, 256  
— karne 107  
— naukowe 284, 286  
— dla nieletnich 99  
— opiekuńczo-lecznicze 255  
— pielegnacyjno-opiekuńcze 255  
— stacjonarnej opieki zdrowotnej 255, 256  
— uciążliwe dla czystości powietrza 51  
Zalesienie 327, 331  
Zanieczyszczenia powietrza 50, 51, 537, 538, 645  
— wody 42—47  
Zapasy 350—352, 392  
Zasiedlenie zwierząt lądowych 326  
Zasiłki 178—180, 182, 264  
— dla bezrobotnych, uprawnieni 153, 182  
— i świadczenia przedemerytalne 182  
Zasoby drzewne 328, 329  
— gruntów 480  
— kopalni 39, 40  
— mieszkaniowe 220—222, 604, 605, 622, 623, 634—637, 642, 643, 648  
— wodne 41  
Zatoki 25, 500  
Zatrucia 259  
Zatrudnienie 80, 89, 90, 92, 108, 109, 141—143, 148, 173, 284, 285, 287  
— na podstawie stosunku pracy 139, 141, 600, 601  
Zawodnicy sportowi 278, 279  
Zbiorniki i stopyne wodne 32  
Zbiornikowce 363  
Zbiory owoców 312  
— specjalne, biblioteki 290  
— warzyw 311  
— zboże 307, 505, 516  
— ziemiopłodów 307, 309—311, 505, 510, 512, 513, 516, 558—562, 608, 609, 624, 625  
Zbioru podstawowe 300, 305, 307, 308, 318, 505, 510, 512, 513, 516, 558, 559, 608, 609, 620, 621, 624, 625, 652  
Zdrowie 185, 193, 208, 210  
Zespoły lekarzy pierwszego kontaktu 256  
— lotnicze ratownictwa medycznego 257  
— ogólnodostępnych domków turystycznych 273, 274  
— pieśni i tańca 267  
— przyrodniczo-krajobrazowe 59  
— reanimacyjne 257  
— trakcyjne elektryczne 362  
Zestaw do odbioru, rejestracji i odtwarzania dźwięku (wieża) 198, 199

# SKOROWIDZ

## Ż

Zgony 112, 122, 123, 126–128, 514, 532, 533, 620, 621, 630–633, 646  
— niemowląt 123, 128, 514, 532, 533, 630–633, 647  
—, przyczyny 126–128  
Zgwałcenia 95, 102, 104  
Ziemniopłody 307–310, 320, 505, 510, 512, 513, 516, 558–562, 608, 609, 624, 625  
Ziemniaki 196, 209, 212, 300, 305–308, 310, 317, 319, 322, 510, 512, 513, 560, 563, 608, 609, 620, 621, 624, 625  
Zleviska i dorzecza 29  
Zmywarka do naczyń 197  
Zobowiązania 393, 397, 398  
Zużycie energii elektrycznej 218, 353, 506, 517, 604, 605, 612, 613, 622, 623, 630–633  
— gazu 218, 352, 604, 605, 622, 623, 630–633  
— nawozów mineralnych lub chemicznych 323, 324, 610, 611, 653  
— paliv 350–352  
— pośrednie 460, 461  
— ropy naftowej 351  
— surowców energetycznych 506  
— węgla 350, 351  
— wody 218, 604, 605, 622, 623, 630–633  
Zwalczanie szkodników lasów 331, 332  
Zwiedzający muzea i wystawy 266  
Zwierzęta chronione 61  
— gospodarskie 610, 611, 652, 653  
— łowne 325  
— żywe i produkty pochodzenia zwierzęcego 382, 383  
Zysk 389, 391, 403, 416, 425

Żrebija 320  
Zródła finansowania deficytu budżetu państwa 430  
—, działalności badawczej i rozwojowej 285  
— promieniowania 53  
— zanieczyszczeń 50

## Ż

Żarówki 213, 348  
Żelazko 213  
Złobki 261  
Żołnierze 89–92  
Zubry 61  
Zwir 40  
Żyto 300, 304, 307–309, 320, 510, 512, 513, 558, 563, 608, 609, 624, 625  
Żywiec rzeźny 301, 315, 316, 318–322, 610, 611, 624, 625  
Żywność 192, 196, 205, 209, 211, 212  
— i napoje bezalkoholowe 185, 192, 201, 202, 205, 206, 208, 211, 212, 602, 603

# INDEX

## INDEX

### A

Abroad travelling 269, 270, 272  
Accident compensation 147, 178  
Accident rate 145, 146  
Accidents at work 145—147  
Acquittals, court 103, 107  
Activity rate 136, 514, 541, 542  
Actual increase 112  
Actual rentals for housing 209  
Addiction recovery centres 255  
Adherents 132—134, 534, 535  
Administrative division 83  
Admission-room 257  
Adults sentenced 103—106  
Afforestation 327, 331  
Age of population 113—117, 125, 128—131, 142, 154, 158, 234, 249  
Age of population, non-working 113, 116, 117, 630—633  
Age of population, post-working 116  
Age of population, pre-working 116  
Age of population, working 113, 116, 117, 138, 157  
Agricultural foodstuff goods 587—589  
Agricultural land, area 37, 302, 303, 608, 609, 620, 621, 652  
Agricultural output 298—302, 505, 556, 608, 609, 624, 625  
Agricultural products 315—317  
Agricultural tax 436  
Agriculture 296—324, 556—565, 608—611  
Agriculture, forestry and fishing 608—611  
Agriculture, hunting and forestry 137, 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 449, 450, 455—457, 462, 464, 483, 485  
Agriculture, hunting and forestry as well as fishing 514, 518  
AIDS 259, 260  
Air ambulance teams (see Medical air rescue)  
Air pollutants 50, 51, 537, 538, 645  
Air routes 358, 365  
Air temperature 33—36  
Air transport 359, 360, 365, 366, 578, 579  
Aircraft 365  
Airports 366  
Alcoholic beverages 206, 212  
Alcoholic beverages, tobacco 185, 192, 201, 202, 204, 208, 209, 602, 603  
Allocations (grants) 429, 437, 438, 442  
Aluminium 348, 511  
Alumnus 534, 535  
Ambulatory departments 109, 256  
Ammonia 50  
Animals for slaughter 301, 315, 316, 318—320, 610, 611, 624, 625, 653

Animals protected 61  
Apples 212, 312  
Arable land, area 37, 302, 303, 652  
Areas of protected landscape 59  
Arrivals of foreigners 269—271  
Art galleries 266  
Articles of stone 383, 384  
Ash 54  
Assets 392, 480  
Atmospheric precipitation 33—36, 41  
Audience in cinemas 268, 608, 609, 624, 625, 651  
Audience in theatres and music institutions 267, 608, 609, 624, 625  
Automating 291

### B

Balance of crude oil 351  
Balance of electricity 353  
Balance of goods and services 461  
Balance of hard coal 350  
Balance of lignite 351  
Balance of natural gas 352  
Balance of payments 398, 399  
Banks 402, 403  
Barges 365  
Barley 300, 305, 307—309, 318, 320, 510, 512, 513, 624, 625  
Bars 204  
Base metals and articles thereof 383, 384  
Basic cereals 300, 305, 307, 308, 318, 505, 510, 512, 513, 516, 558, 559, 608, 609, 620, 621, 624, 625, 652  
Bathroom 223  
Bearings 348  
Bears 61  
Beavers 61  
Beds, boarding-schools 248  
Beds, dormitories 248  
Beds, hospice 255  
Beds, hospitals 109, 255, 256, 606, 607, 622, 623, 638—641, 651  
Beds, sanatoria 255  
Beds, tourism 273, 624, 625, 638—641, 651  
Beer 206, 212, 345  
Beetroots (sugar beets) 212, 300, 305, 307, 308, 310, 311, 317, 319, 510, 512, 513, 560, 563, 608, 609, 624, 625  
Benefits 178—180, 182, 264, 443  
Benefits of emergency services 257  
Beverages and tobacco 385, 386  
Bicycles 197, 206, 213, 349  
Bishops 534, 535  
Blood donation 258  
Boarding houses 273, 274

# INDEX

- Boarding-schools 248  
Bond market 409, 410  
Bonds 409, 410, 414, 433  
Books and pamphlets published 265, 608, 609, 624, 625  
Books loans 266, 290, 624, 625  
Border crossings 269, 270  
Borders of Poland 25, 26  
Borrowers (readers), libraries 266, 290  
Branch research-development units 284—287, 290, 293  
Bread 47, 196, 211  
Bread and cereals 209  
Brick 214, 347  
Budgetary sphere 141, 170  
Budgets of gminas 436—438, 638—641  
Buildings and structures 354—357, 447, 448, 453, 454, 456  
Bulbs 213, 348  
Bulk cargo ships 363  
Burglary 95, 102, 104  
Burial 264  
Buses 219, 367  
Butter 47, 196, 205, 209, 211, 345, 511, 620, 621, 626, 627
- C**
- Cabbage 212, 311  
Calls of emergency rescue team 257  
Calves 301, 315, 319, 320  
Camping sites 273, 274  
Canals 31  
Canteens 204  
Capital account 399  
Capital cities 519—530  
Care and education centres 262  
Carp 211, 334  
Carrots 212, 311  
Cases in courts 100  
Cases of prosecutor's offices 98  
Casualties during fires 94  
Casualties, fatalities 94  
Catering 204  
Catering establishments 201, 202, 204  
Cattle 301, 313—316, 319, 320, 512, 513, 564, 610, 611, 652, 653  
Caverns 28  
Cement 214, 321, 322, 347, 511, 512, 572, 612, 613, 626, 627  
Center of rescue information 257  
Central (government) administration entities 232, 233  
Central heating 223  
Ceramic roof tiles 347  
Cereal mixed 305, 307, 314, 318  
Cereal units 318  
Cereals 516  
Chamois 61
- Championships, world and European 280, 281  
Changes in inventories 468  
Changes in valuables 468  
Cheese 196, 205, 209, 211, 345  
Chemical fibres 347  
Chemical raw materials 39  
Chemical wood pulp 346  
Chemicals 385, 386  
Cherries 312  
Children 115, 120, 125, 128, 249, 261—263, 634—641, 650, 651  
Chocolate 205, 209, 212  
Choirs 267  
Chronic medical care homes 255  
Church units 132, 133  
Churches 132—134  
Cigarettes 212, 345, 620, 621  
Cinemas 267, 608, 609, 624, 625, 651  
Cities (see Urban areas)  
Cities of the world 519—531  
Cities with powiat status 70, 72—74, 80—85  
Citrus fruits 510  
Civil engineering works 356  
Civilian employees 92, 93, 108, 109  
Civilian employees of the military 89—92  
Claims (see Compensations)  
Clergy 132—134, 534, 535  
Clothing 212  
Clothing and footwear 185, 192, 208, 209  
Coal 273, 321, 322, 344, 350, 351, 362, 511—513, 568, 569, 612, 613, 626, 627  
Cocoa 510  
Coffee 212, 510, 562  
Cohabiting couples 120  
Coke and semi-coke 346, 362  
Collection (library) 110, 266, 290, 608, 609, 624, 625, 638—641, 643  
Commercial seaports 363, 364  
Commissioner for civil rights protection 75—77  
Committed suicides 128  
Committees of the Sejm 68  
Committees of the Senate 69  
Communication 185, 193, 208, 210, 369—372, 614, 615  
Communication services 369—372  
Compact disc player 198, 199  
Companies 472, 473, 476—481, 483—486  
Compensations (claims) 147, 178, 418—421, 443  
Competitors 278, 279  
Complaint 77  
Compound feedingstuffs 214, 321, 322  
Compulsory social security, contributions 430, 439  
Compulsory social security, expenditure 430, 435, 439  
Computer 198, 199, 237, 291, 504, 517, 581, 582  
Concerts 267  
Constitutional Tribunal 75  
Construction 137, 140, 142, 144, 145, 148, 149, 170, 171, 353—357, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 514, 517, 518, 614, 615

# INDEX

- Construction and assembly production 354—356, 614, 615, 626, 627  
Consumer goods 201, 202, 620, 621  
Consumer goods and services 192, 193, 208—214, 602, 603  
Consumer price indices 516, 548  
Consumers of electricity 218  
Consumers of gas 218  
Consumption (final consumption expenditure) 168, 184, 185, 196, 460, 461, 467—471, 518, 596, 597, 618—621, 628, 629  
Consumption, individual 168, 467, 469, 515, 618, 619, 628, 629  
Consumption of electricity 218, 353, 506, 517, 604, 605, 612, 613, 622, 623, 630—633  
Consumption of gas 218, 352, 604, 605, 622, 623, 630—633  
Consumption of mineral or chemical fertilizers 323, 324, 610, 611, 653  
Consumption of power raw materials 506  
Consumption of water 218, 604, 605, 622, 623, 630—633  
Consumption, private 467, 469, 471, 518  
Consumption, public 468—470  
Consumption, relation to gross domestic product 469, 518, 596, 597  
Continents 496—509, 519—530, 534, 535  
Contributions (insurance premiums) 418—421, 430, 439, 442  
Controlled landfills 219  
Convicts 108  
Co-operatives 483, 484  
Copper 39, 344, 348, 511—513, 573  
Correctional measures 102  
Cost level indicator 394, 481  
Costs 144, 389, 391, 403, 416, 418, 419, 425  
Costume (suit) 212, 345  
Cotton 510, 561  
Council of the Capital City Warszawa 70, 72, 73  
Councillors, educational level 72  
Councillors of cities with powiat status 72, 73  
Councillors of gminas 70, 72, 73  
Councillors of organs of local self-government entities 72, 73  
Councillors of powiats 72, 73  
Councillors of voivodship regional councils 72, 73  
Counties 26, 92, 117, 129, 137, 159, 270, 271, 275, 288, 294, 314, 324, 333—335, 368, 373, 374, 379—381, 465, 471, 497—502, 519—597  
Countries, area 519—530  
Court receivers 99  
Courts 98, 99  
Courts, adjudications 103, 107  
Cows 313, 320  
Creative arts centres 273, 274  
Credits 393, 433  
Crimes 95—97, 102, 104  
Crop yields 308—311, 563, 608, 609  
Crops 307, 309—311, 505, 510, 512, 513, 516, 558—562, 608, 609, 624, 625  
Crude oil (petroleum) 39, 344, 351, 362, 511, 569  
Cubic volume of buildings 357, 614, 615, 626, 627  
Cucumbers 311  
Culture 265—269  
Culture and national heritage 435  
Currants 312  
Currency exchange rates 401, 590—593  
Currency in circulation 397, 398  
Current account 398, 399  
Current assets of enterprises 392  
Current taxes on income, wealth 164  
Customs duties 428

## D

- Dairy products 196  
Damage to health 95, 102, 104  
Damaged trees 332, 333, 540  
Day-support centres 262  
Deaths 112, 122, 123, 126—128, 514, 532, 533, 620, 621, 630—633, 646, 647  
Debt 400  
Debt guaranteed 433  
Debt of State Treasury 432—434  
Deer 325  
Defoliation 332, 333, 540  
Deliveries 205, 206  
Demordization 101, 102  
Dental consultations 254  
Dentists 110, 251—253, 551—553, 606, 607  
Dependents 188  
Deputies 66  
Deputies and senators, educational level 66  
Deputy clubs and groups 67  
Detoxification centres 255  
Devastated land 38, 644  
Development units 284, 286, 287  
Diarrhoea 259  
Diesel oil 214, 321, 322, 346  
Dioceses 134  
Dioxide: nitrogen, sulphur, carbon 50, 537, 538  
Direct investment 399, 518  
Disabled persons (handicapped) 125, 279, 281  
Discontinuances 103  
Diseases 126—128, 259, 260  
Dishwasher 197  
District councils of the Capital City Warszawa 70  
Districts areas 642  
Districts of Warszawa 642  
Divorces 123, 124, 532, 533, 620, 621  
Doctors 110, 251—253, 551—553, 606, 607  
Documentation sites 59  
Dolomites 40  
Domestic demand 460, 461, 467—470  
Domestic demand, relation to gross domestic product 469  
Domestic telephone calls 371

# INDEX

Domestic trips 272  
Dormitories 248  
Drainage areas and drainage basins 29, 30, 43  
Drainage of agricultural land 303  
Drug addiction 95, 102, 104  
Ducks 315  
Dues 392  
Durable goods 197—199  
Dwelling stocks 220—222, 604, 605, 622, 623, 634—  
637, 642, 643, 648, 649  
Dwellings 220—225, 634—637, 642, 648, 649  
Dwellings completed 224, 225, 549, 604, 605, 622,  
623, 634—637, 643, 649  
Dwellings completed, usable floor space 224, 549,  
604, 605, 622, 623, 634—637, 643, 649  
Dwellings fitted 223  
Dwellings, furnishings, household equipment and routine  
maintenance of the house 193  
Dwellings, housing, water, electricity, gas and other  
fuels 192  
Dwellings inhabited 220, 221, 604, 605, 622, 623  
Dwellings, residential density 220—222, 648  
Dwellings, type of ownership 222, 224  
Dwellings under construction 223  
Dwellings, usable floor space 220—222, 224

## E

Early school leavers 516  
Ecological arable land 37, 59  
Economic activity of the population 136, 137  
Economic entities 285, 293, 473, 476—479, 481  
Economic groupings 378, 514—518  
Economically active persons 136, 137, 189, 503, 514,  
541, 542, 557  
Economically inactive persons 136, 138  
Edible animal fats 47, 620, 621, 626, 627  
Edible fats 47, 209  
Edible vegetable fats (plant fats) 47  
Education 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 185,  
193, 208, 210, 226—249, 435, 449, 450, 455, 457,  
484, 486, 604—607, 622, 623  
Educational or correctional measures 102  
Eggs 196, 209, 211, 301, 316, 317, 319, 320, 510,  
610, 611, 620, 621, 624, 625  
Election committees 65  
Election of the President of the Republic of Poland 64  
Elections of village mayors, mayors and presidents of  
cities 71  
Elections to organs of local self-government entities  
70, 71  
Elections to the European Parliament 66  
Elections to the Sejm and Senate 64, 65  
Electric motors 348  
Electric railcars 362  
Electricity 209, 213, 218, 349, 353, 506, 511—513,  
574, 604, 605, 612, 613, 622, 626, 627

Electricity, gas and other fuels 185, 192, 209  
Electricity, gas and water supply 140, 142, 144, 145,  
149, 170, 171, 336, 337, 339, 341, 343, 390—394,  
449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483,  
485, 516  
Electricity meters 349  
Elevations 27  
Emergency medical services 257  
Emergency rescue teams 257  
Emigrants 131  
Emigration 112, 598, 599  
Emission of pollutants 50, 51, 537, 538, 645  
Employed persons 136, 137, 139—143, 188, 598, 599,  
610—617, 620, 621, 630—633, 647  
Employees hired on the basis of an employment  
contract 139, 141, 600, 601  
Employees of health care 108, 110  
Employers and own-account workers 139, 141  
Employment 108, 110, 141—143, 148, 173, 284, 285,  
287, 481, 514  
Employment rate 136, 514  
Encumbrances 389, 391, 418, 419  
Enforcement 101  
Enterprises 389—394, 397, 473, 476—481, 483, 484  
Entertainment enterprises 267  
Entities of the national economy 482—486, 643, 655  
Environment 25—36  
Environmental protection 37—62  
Ethylene 347  
European bison 61  
Euro-zone 590  
Exchange rate 401, 590  
Excise tax 428  
Excursion hostels 273, 274  
Excursions 276  
Executive bodies of local self-government entities 74  
Exhibitions, museums 266  
Expenditure of the general government sector 443, 591,  
592  
Expenditure of the state budget 429, 430, 434, 435  
Expenditures capital 286  
Expenditures of gminas 438, 439, 638—641  
Expenditures of households 192, 193  
Expenditures of local self-government entities 438, 439  
Exports 350—353, 373, 374, 376—381, 383, 384,  
386, 508, 512, 513, 518, 583, 584, 586, 588, 589,  
618, 619, 628, 629  
External balance of goods and services 461  
Extra-territorial organizations and bodies 484, 486

## F

Fabrics 345, 511  
Facilities of in-patient health care 255, 256  
Facilities of out-patient health care 253, 254, 256  
Facilities, tourism 273, 274, 624, 625  
Faithful 132—134

# INDEX

- Fallow deer 325  
False alarms 93  
Families 120  
Family allowances 179, 180  
Family centres 262  
Family diagnostic and advisory centres 99  
Farm buildings 357  
Farmers 174, 175, 177, 178, 600—603  
Fatalities 94  
Fathers 120  
Fats and oils 382, 383  
Feed (plants) 305—308  
Feed root plants 307, 308  
Feedingstuffs (feeds) 214  
Females (women) 66, 72, 74, 89, 93, 111, 113—116,  
118—120, 125—127, 129—131, 136, 138, 153—  
155, 157, 240—243, 247, 289, 290, 514, 515,  
598—601, 630—633, 646  
Ferries 360, 363  
Fertility rate 124  
Fertilizers, mineral or chemical 214, 321—324, 347,  
362, 511, 610—613, 653  
Fertilizers, lime 323, 653  
Fibreboards 346  
Fibrous (plants) 305  
Fields of education (educational profile) 240—244, 247  
Fields of science 285, 289, 290  
Fields of technology 295  
Films 268  
Final agricultural output 299, 300, 608, 609  
Financial account 399  
Financial intermediation 140, 143, 144, 146, 150,  
170, 171, 449, 450, 455, 457, 484, 486  
Financial result 389, 391, 403, 416, 418, 419, 425  
Financial revenues 389, 391, 425  
Fines 106  
Fire Department 93, 94  
Fire-resistant clay 40  
Fires 93, 94  
First-aid 257  
Fish 196, 205, 209, 211, 334, 335, 610, 611, 626,  
627  
Fish catches 334, 335, 566, 610, 611, 626, 627  
Fishing 137, 140, 142, 144, 145, 170, 171, 334, 335,  
449, 450, 455, 457, 483, 485  
Fixed assets 453—457  
Fixed assets, degree of consumption 455, 456  
Fixed assets, gross value 453—457, 608, 609, 612—  
619, 628, 629  
Flax 510  
Flour 196, 205, 211, 511  
Food 192, 196, 205, 209, 211, 212  
Food and non-alcoholic beverages 185, 192, 201, 202,  
205, 206, 208, 209, 211, 212, 602, 603  
Food production 505  
Food stands 204  
Footwear (shoes) 208, 209, 212, 346, 383, 384,  
511, 612, 613, 626, 627  
Foreign departures 269, 270, 272  
Foreign language (education) 234, 235  
Foreign trade 373—386, 618, 619  
Foreign trade turnover 373, 374, 378—381, 618,  
619  
Foreigners 245, 269—271  
Forest cover 327, 328, 610, 611  
Forest land 37, 327, 654  
Forest protection 331, 332  
Forestry 326—334, 608—611  
Forestry products 328, 329  
Forests 60, 302, 303, 327—334, 654  
Forests area 60, 302, 303, 327, 329, 331, 610, 611,  
626, 627  
Forests, condition 332—334, 540  
Foster families 263  
Foxes 325  
Fraud 95  
Fridge-freezer 213  
Fruit 47, 196, 209, 212, 301, 312, 317, 319, 510,  
620, 621  
Fruit and products 47  
Fruit production 312  
Fuel oils 346  
Fuels 39, 210  
Fuels, consumption 350—352  
Fuels, liquid and solid 209  
Fuels (power raw materials) 350—352, 506, 511—  
513, 568  
Functionaries 92, 93  
Funds 61, 62, 429, 430, 439  
Furnishings, household equipment and routine main-  
tenance of the house 185, 193, 208, 210

## G

- Game shot 325, 326  
Game species 325  
Game trapped 325, 326  
Gas 39, 209, 213, 215, 217, 218, 223, 344, 511, 604,  
605, 622, 623  
Gas meters 349  
Gas stoves 348  
Gas-line system 215, 217, 604, 605  
Gasoline (see Petrol)  
Geese 315  
Geographic location of Poland 25  
Geography (see Environment)  
Gifts 191  
Glass 347  
Gmina councils 70, 72, 73  
Gminas 70, 72—74, 78, 80—84  
Gminas, area 84  
Gminas, population 84  
Goods 192, 193, 201, 202, 204—208, 211—214, 359,  
360, 362, 364, 602, 603, 620, 621  
Goods and services 192, 193, 211—214, 548, 602,  
603  
Goods loaded and unloaded 363, 364, 616, 617

# INDEX

Gooseberries 312  
Graduates, school-leavers 231—233, 238, 240—245,  
247, 606, 607, 622, 623  
Gravel and rocks 362  
Groats 196, 205  
Groats and flakes 196  
Gross agricultural output 299—301  
Gross capital formation 460, 461, 468—470, 596, 597,  
618, 619, 628, 629  
Gross capital formation, relation to gross domestic  
product 469, 596, 597  
Gross disposable income 161, 164—168, 184  
Gross domestic expenditures on research and develop-  
ment activity 285—288, 516  
Gross domestic product 459—465, 467, 509, 512,  
513, 518, 591—597, 618, 619, 628, 629, 655  
Gross domestic product according to power parity  
standard 518, 593, 594  
Gross domestic product purchasing power parity 518,  
593, 594  
Gross fixed capital formation 468—471, 518, 618,  
619, 628, 629  
Gross national income 459  
Gross output 460, 461  
Gross reproduction rate 124  
Gross saving 168  
Gross value added 460—462, 464, 467, 518  
Groundnuts in shell 510  
Groups of first contact doctors 256  
Growing stock of forests 328, 329  
Gulfs 25, 500

## H

Hake 211  
Ham 211  
Handicapped 125, 249  
Hard coal 39, 213, 321, 322, 344, 350, 511—513,  
568, 569, 612, 613, 626, 627  
Hares 325, 326  
Hay 307, 308, 320  
Health 185, 193, 208, 210  
Health care 109, 110, 251—261, 435  
Health care and social welfare 140, 143, 144, 146,  
150, 170, 171, 251—264, 449, 450, 455, 457, 484,  
486  
Health centres (see Out-patient departments)  
Health resort treatment 255, 256  
Heat energy 209  
Heating of dwellings (central heating) 213, 223  
Hens 315  
Herring 211, 334  
Hi-fi stereo music system 198, 199  
HIV 260  
Holiday centres 273, 274  
Homes of social welfare 263, 638—641  
Homicide 95, 102, 104

Horses 315, 320  
Hospice 255  
Hospital emergency ward 257  
Hospitals 109, 255—257  
Hotels 273, 274  
Hotels and restaurants 140, 143—145, 149, 170, 171,  
449, 450, 455, 457, 483, 485  
Household dressers 206  
Households 120, 186—199, 218, 220, 352, 353,  
600—605, 622, 623, 630—633  
Households budgets 186—199  
Households equipment 197—199, 517  
Housing, water, electricity, gas and other fuels 185,  
192, 208, 209

## I

Immigrants 131  
Immigration 112, 598, 599  
Imports 350—353, 373, 374, 376—383, 385, 386,  
507, 512, 513, 517, 583—585, 587, 588  
Imprisonment 106  
Income, foreign 459  
Income of households 190, 191, 194  
Income of households, available 190, 194  
Income of households, disposable 190  
Income of households from a private farm in agriculture  
191  
Income of households from hired work 191  
Income of households from property and rental of real  
estate 191  
Income of households from self-employment 191  
Income of households from social security benefits and  
social assistance benefits 191  
Income of households sector 161, 163—168, 184  
Income of households sector, employees 161, 163—  
165  
Income of households sector, employers and own-ac-  
count workers 161, 163—165  
Income of households sector, gross operating surplus  
163  
Income of households sector, gross primary 163  
Income of households sector, nominal 161, 164—166,  
168  
Income of households sector, property income 163  
Income of households sector, real 167  
Income of households sector, recipients of non-earned  
income sources 161, 163—165  
Income of households sector, recipients of retirements  
and pensions 161, 163—165  
Income (revenue) 399, 428, 434, 436, 437, 442  
Income tax 389, 391, 403, 418, 419, 425, 428, 436  
Indices of retirement pay and pensions 177, 602,  
603  
Indices of stock market 406  
Indices of wages and salaries 172, 600, 601  
Indirect taxes 428

# INDEX

Industrial areas 37  
Industrial (crops) 300, 305, 306  
Industrial products 344—349, 511—513, 569—574, 612, 613, 626, 627  
Industrial robots and manipulators 291  
Industry 137, 140, 142, 144, 145, 148, 149, 170, 171, 291, 292, 295, 336—353, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 514, 518, 612, 613  
Infant deaths 123, 128, 514, 532, 533, 630—633, 647  
Infants 123, 125, 128, 514, 532, 533  
Infirmaries 109  
Influenza 259  
Injured 94, 369  
Inland waterway transport 359, 360, 365  
Inland waterway transport fleet 365  
Inland waterways 358  
In-patients (patients) 256, 260, 606, 607, 622, 623, 651  
Insolation 33, 34  
Institutional sectors 161, 163—168, 184, 185, 467—469  
Institutional sectors of financial corporations 467, 468  
Institutional sectors of general government 467—469  
Institutional sectors of households 161, 163—168, 184, 185, 467—469  
Institutional sectors of non-financial corporations 467, 468  
Institutional sectors of non-profit institutions 467, 469  
Insurance 418—423  
Intermediate consumption 460, 461  
Internal migration of population for permanent residence 131, 598, 599, 642, 647  
International migration of population for permanent residence 112, 131, 647  
International organizations and foreign institutions 285  
International tourism 554, 555  
Internet users 237, 504, 517, 581, 582  
Inter-period settlements 392  
Intervention centres 262  
Inventions, utility models 293—295  
Investigation proceedings, result 101  
Investments 392, 399, 447—450, 608, 609, 612—619, 628, 629  
Ionising radiation 53  
Iron 213  
Islands 497

## J

Job offers 153, 157  
Juice 345  
Juvenile institutions 99  
Juveniles 101, 102, 105

Knee-boots 212

## K

Laboratories 284, 286  
Labour costs index 515  
Labour market 135—159  
Labour productivity 515  
Lakes 31, 44, 45, 502  
Land 37, 38, 302, 303, 644, 652, 653  
Land, management 480  
Land use 302, 303  
Lands 496  
Landscape-nature complexes 59  
Landscape parks 57, 58  
Laws 68, 69  
Lay judges 100  
Lead 571  
Lead-acid accumulators 348  
Legally protected areas possessing unique environmental value 56—59, 645  
Letters mailed 370, 371, 628, 629  
Liabilities 393, 397, 398  
Libraries 110, 266, 643  
Libraries, special collection 290, 608, 609, 624, 625  
Library collections 266, 290  
Library service points 266  
Licences 295  
Licences, radio and television 269  
Life expectancy 129, 130, 514  
Life long learning 516  
Lignite 39, 344, 351, 512, 513  
Lime 323, 347  
Limestone 40  
Liquid waste 219  
Live animals; animals products 382, 383  
Live births 112, 122, 123, 514, 532, 533, 620, 621, 630—633, 646  
Livestock 313, 315, 512, 513, 564, 610, 611, 652, 653  
Local self-government 70—74, 80, 81  
Local self-government entities 70—74, 82—85, 232, 233  
Local self-government entities budgets 436—439  
Local self-government entities budgets expenditure 438, 439  
Local threats 93, 94  
Locomotives 362  
Lorries (commercial vehicles) 349, 367, 577, 614, 615  
Losses 350—353, 389, 391, 403, 416, 425  
Low shoes 212  
Lynxes 61

# INDEX

## M

Machine tools 348  
Machinery, technical equipment and tools 383, 384, 447, 448, 453, 454, 456, 587—589  
Machining centres 291  
Magazines 265  
Maintained from non-earned sources 188  
Maize 510, 559, 563  
Males (men) 111, 113—116, 118—120, 125—127, 129—131, 136, 138, 153—155, 157, 158, 173, 514, 515  
Malignant neoplasms 259  
Manufactured goods 587—589  
Manufacturing 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 291, 292, 336—343, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 516  
Margarine 205, 211, 345  
Maritime fleet 363, 616, 617  
Maritime ships 349  
Maritime transport 359, 360, 616, 617  
Market agricultural output 299—301, 608, 609, 624, 625  
Market-place prices 320  
Marls 40  
Marriages 120, 123, 124, 532, 533, 620, 621  
Marshals' offices 78, 80, 81  
Meadows and pastures 37, 302, 303  
Meat 264  
Means for automating 291  
Measles 259  
Meat 47, 196, 205, 209, 211, 316—319, 345, 510, 512, 513, 516, 565, 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Meat products 205, 211, 345  
Medals won 278—281  
Medical air rescue 257  
Medical consultations 254—256, 622, 623, 651  
Medical personnel 251—253, 551—553, 606, 607  
Medical practices 254, 255  
Medical products, appliances and equipment 210  
Members of deputy clubs and groups 67  
Members of the boards of local self-government entities 74  
Members of the Polish Academy of Sciences 290  
Members of the Senate factions and groups 68, 69  
Members of the Volunteer Fire Department 94  
Men (see Males)  
Men's shirt 212  
Mental disorders 259  
Metal ores 39, 344, 362  
Metallic raw materials 39  
Metals 362  
Meteorological stations 33—35  
Methane 39  
Metro 219  
Metropolises 134

Microwave oven 197, 199

Midwives 251, 253  
Milk 47, 196, 209, 211, 301, 316—320, 345, 510, 512, 513, 516, 565, 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Millet 510  
Mineral fuels 587—589  
Mineral products 382, 384  
Mineral resources 39, 40  
Minerals 37  
Mining and quarrying 140, 142, 144, 145, 149, 170, 171, 336—338, 340, 342, 390—394, 449, 450, 455—457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485, 516  
Money supply 397, 398  
Monuments of nature 59  
Moose 325  
Motels 273, 274  
Mothers 120  
Motorcycles, scooters, motorbikes 197, 367  
Motorways 358, 517  
Mountain peaks 27, 28, 498, 499  
Municipal infrastructure 215—219, 604, 605  
Municipal installations 215  
Municipal waste 219, 539  
Museum and exhibition visitors 266  
Museums 266  
Music institutions 267

## N

National accounts 459—471, 618, 619  
National and ethnic minorities 236  
National defence 89—92, 435  
National Investment Fund 472, 473, 476, 481  
National Labour Inspectorate, activity 149, 150  
National parks 56  
Native languages (education) 236  
Natural increase 112, 122, 123, 514, 532, 533, 620, 621, 630—633, 642, 647  
Natural persons 293  
Natural persons conducting economic activity 483, 484  
Nature reserves, area 57  
Net reproduction rate 124  
Newspapers and magazines 214, 265, 370  
Nights spent 274  
Non-alcoholic beverages 47, 192, 208, 209  
Non-consumer goods 201, 202  
Non-consumer goods and services 208, 214  
Non-foodstuffs goods 192, 193, 201, 202, 206  
Non-residential buildings 356, 357  
Nurseries 261  
Nursery schools 249  
Nurses 251, 253, 551—553, 606, 607  
Nursing homes 255

# INDEX

## O

Oats 305, 307, 308, 318, 510, 624, 625  
Occupational diseases, number of persons 148  
Oceans 496, 497, 500, 501  
Offences 97, 107  
Off-exchange market of securities 414  
Offices of local self-government entities 78—81  
Offices regional 83  
Offices voivodship 80, 81  
Official reserve assets 399, 400  
Oil 209, 211  
Oil-bearing (plants) 305, 307, 308  
Oils and fats 196, 209  
Oleum 347  
Olives 510  
Olympic games 278  
One-year colt 320  
One-year heifer 320  
Onions 212, 311  
Operas and operettas 267  
Optical, photographic instruments 383, 384  
Orchards 37, 302, 303  
Orchestras 267  
Other community, social and personal service activities 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 449, 450, 455, 457, 484, 486  
Outflow 41  
Outlays on fixed assets 447, 448  
Out-patient departments 253, 256  
Out-patient services 210, 213  
Ownership sector, private 140, 141, 172, 202—204, 337, 354, 359, 377, 390, 394, 448, 454, 464  
Ownership sector, public 140, 141, 172, 202—204, 217, 219, 337, 354, 359, 377, 390, 394, 448, 454, 464  
Ozone 52

## P

Packages 370, 371  
Paid employment 80, 89, 90, 92, 93, 108, 141—143, 148, 173  
Paid employment, educational level 89, 93  
Pamphlets 265  
Paper 346, 511—513, 570, 571  
Paperboard 346, 511—513, 570, 571  
Paralympic games 279  
Parishes 132, 133  
Parks, area 56—58  
Particulates and gases 50, 51, 537, 538  
Partridges 325, 326  
Passenger capacity (seats) 365  
Passenger cars 197, 199, 206, 213, 349, 367, 368, 517, 577, 578, 612—615, 626—629  
Passenger traffic 364, 366

Passengers 360, 364, 366, 575, 576, 579, 616, 617, 628, 629  
Pasta (macaroni) 196, 205, 211  
Pastures 37, 302, 303  
Patents 293  
Patient stay (in health care facilities), average 256  
Peacekeeping missions and operations of the Polish Military 91, 92  
Pears 312  
Penitentiary staff 108, 109  
Pension funds reserves 168  
Pensions 174—177, 191  
People with special educational needs 238  
Performances and concerts 267  
Personal care 210  
Personal transport equipment, operation 210  
Pesticides 347  
Petrol 213, 346  
Petrol stations 203  
Pharmaceutical outlets 258  
Pharmaceutical products 210  
Pharmacies 109, 258, 638—641  
Pharmacists 251, 253, 551—553  
Pheasants 325  
Phenol 347  
Philharmonic halls 267  
Physical education and sport 435  
Physiotherapists 251  
Piglets 320  
Pigs 301, 313—316, 319, 320, 512, 513, 564, 610, 611, 653  
Pipeline transport 359  
Pipelines 356, 358  
Places, nurseries 261  
Places, nursery schools 249  
Places, social welfare homes 263, 638—641  
Places, special educational centres 239  
Plants generating substantial air pollution 51  
Plastics 347, 382, 384  
Plough 348  
Pluck 610, 611, 620, 621, 624, 625  
Plums 312  
Poisonings 259  
Polish Academy of Sciences 284—287, 290, 293  
Polish military 89—92  
Polyvinyl chloride 347  
Population 83—87, 111—131, 203, 215, 216, 220, 503, 512—514, 519—536, 541, 542, 557, 598, 599, 630—633, 642, 646, 648  
Population based on balances 112—116, 121, 122, 598, 599  
Population based on census data 111, 118—120, 125  
Population density 83, 86, 87, 111, 503, 513, 514, 519—530, 630—633, 642, 646  
Population, economically active 136, 137, 503, 514, 541, 542, 557  
Population, educational level 118, 142, 154, 158, 516  
Population, migration for permanent residence 112, 131, 598, 599, 647  
Population of rural areas 111, 114—116, 118—124

# INDEX

- Population of the countries 117, 129, 519—530  
Population of the world 519  
Population of urban areas 111, 114—116, 118—121, 123, 124, 126, 127, 130, 131, 519—531, 598, 599, 630—633, 642, 646  
Population, projection 130  
Population, source of maintenance 119  
Population using waste water treatment plants 49, 216, 536, 645  
Porcelain or china table ware 347  
Portfolio investment 399  
Post offices 370, 616, 617, 628, 629, 655  
Postal and telegraphic transfers 370  
Postmen 370  
Potato digger 214, 321, 322  
Potatoes 196, 209, 212, 300, 305—308, 310, 317, 319—322, 510, 512, 513, 560, 563, 608, 609, 620, 621, 624, 625  
Poultry (chicken) 211, 301, 315, 316, 319  
Power plants 350, 351, 353  
Power raw materials 506, 511—513, 568  
Powiat councils 70, 72, 73  
Powiat starosta offices 78  
Powiats 70, 72—74, 80—83, 85, 436—439  
Powiats, area 85  
Powiats, population 85  
Prepared foodstuffs 382, 384  
Pre-primary education 228, 230, 249  
Pre-primary education establishments 249  
Pre-primary sections 249  
Pre-retirement benefits and allowances 182  
Preserves 205  
Pretrial 108  
Previously convicted 108  
Prices 208—214  
Prices of goods and services, retail 211—214  
Prices, price indices of agricultural market output 302  
Prices, price indices of construction and assembly production 356  
Prices, price indices of consumer goods and services 172, 177, 195, 208—210, 516, 548, 648  
Prices, price indices of foreign trade 376, 377  
Prices, price indices of main macroeconomic categories 460  
Prices, price indices of sold production of industry 342, 343  
Prices, relations 321, 322  
Priests 132—134, 534, 535  
Primary energy 517  
Principal and central organs of state administration 80, 81  
Prison staff 108, 109  
Prisons 107  
Private farms in agriculture 139, 141, 298, 299, 302—308, 311—313, 315, 323, 652  
Privatization 472—481  
Proceedings regarding treasury crimes and offences 97  
Procurement of agricultural products 318—320, 610, 611  
Procurement of animals for slaughter 318—320, 610, 611, 653  
Procurement of cereals 318, 320  
Procurement of hen eggs 319, 320  
Procurement of milk 318—320, 653  
Procurement prices 320  
Production lines 291  
Production of animal products 315, 316, 610, 611, 624, 625  
Production of cereals 307, 505, 516  
Production of electricity 511—513, 574, 612, 613, 626, 627  
Production of films 268  
Production of industrial products 291, 292, 344—349, 511—513, 568—574, 612, 613, 624, 627  
Products of the chemical industry 382, 384  
Professed religious men 534, 535  
Professors 289  
Profits 389, 391, 403, 416, 425  
Propylene 347  
Prosecutor offices 97  
Prosecutor's offices, activities 98  
Protected areas 56—59  
Protective forests 60  
Public administration 80, 81  
Public administration and defence; compulsory social security 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 435, 449, 450, 455, 457, 484, 486  
Public debt 430, 432, 434, 518  
Public debt, relation to gross domestic product 434  
Public debt servicing 430, 435  
Public roads 358, 361, 614, 615, 655  
Public safety service 92—94, 435  
Public television local agencies 269  
Public tourist cottages 273, 274  
Public transport vehicles 349  
Publications 265  
Pulp of wood 383, 384  
Pulses 305, 307, 308, 319  
Punishable acts 95, 102, 104  
Punished 108  
Pupils (students) 110, 230—238, 240—244, 248, 550, 604—607, 622, 623, 634—637, 643, 649, 650  
Purchase of vehicles 210, 213  
Pushers 365

## Q

Quality of water 42—46

## R

Radiation sources 53  
Radio programmes 269  
Radio receivers (sets) 197, 206, 511, 612, 613, 626, 627

# INDEX

- Rail coaches 362  
Railway lines 358, 361, 614, 615, 654, 655  
Railway transport 359, 360, 362, 575, 616, 617, 628, 629  
Rape 95, 102, 104, 510  
Rape and turnip rape (rapassed) 307, 308, 310, 319  
Raspberries 312  
Rates of detectability of delinquents in crimes 95, 96  
Raw materials excluding fuels 587—589  
Readers 290  
Real estate, renting and business activities 140, 143, 144, 146, 150, 170, 171, 449—457, 484, 486  
Recipients of retirement pay or pension 188  
Reclaimed land 38  
Recreation and culture 185, 193, 208, 210  
Reduction of particulates and gases 51, 645  
Refrigerator 197  
Refrigerators and freezers 206, 213, 348, 511, 626, 627  
Regional Centre of Forensic Psychiatry 255  
Regions 86  
Rehabilitation facilities 255  
Rehabilitation-education centres 239  
Religious denominations 132—134  
Religious organizations 232, 233  
Remand prisons 107  
Removals (timber) 328, 329, 610, 611, 626, 627  
Renewals and afforestation 331, 610, 611  
Rescue personnel 93  
Research departments 284, 286  
Research institutes 99, 284, 286  
Research-development centres 284, 286  
Reservoirs and falls 32  
Residential areas 37  
Residential buildings 356, 357, 455, 614, 615, 626, 627  
Residential construction 449, 450  
Residents, care and education centres 262  
Residents, rehabilitation-education centres 239  
Residents, special education centres 239  
Residents, youth education centres 239  
Residents, youth social therapy centres 239  
Resolutions of the Sejm 68  
Resolutions of the Senate 69  
Resources of households sector 168  
Restaurants 204  
Restaurants and hotels 185, 193, 208, 210  
Restriction of freedom 106  
Retail sale 201, 202  
Retirees and pensioners 174, 600, 601  
Retirement pay 191  
Retirement pay and pension benefits 174—177  
Retirement pay and pensions 174—177, 602, 603  
Retransmission stations 371  
Revenue of gminas budgets 436, 437, 638—641  
Revenue of local self-government entities budgets 436, 437  
Revenue of state budget 428, 434, 618, 619  
Revenue of the general government sector 442  
Revenues from catering activity 204  
Revenues from sale 359, 369, 389, 390  
Revenues from total activity 389, 390  
Revenues of banks 402  
Revenues of brokerage offices 415  
Revenues of insurance companies 418, 419  
Revenues of open pension funds 425  
Revenues of pension societies 424  
Revoked the right to operate a vehicle 107  
Rice 196, 211, 510, 559, 563  
Rivers 30, 43, 500, 501  
Road traffic accidents, casualties 369  
Road transport 359, 360, 576, 616, 617, 628, 629  
Road vehicles registered 367  
Robbery 95, 102, 104  
Roe deer 325  
Rolled products 348  
Rolling stock 362  
Rooms 220—222, 224, 604, 605, 622, 623  
Routes of urban transport 219, 630—633  
Rubber 510, 511  
Rubella 259  
Rural areas 46, 49, 114—116, 118—124, 126, 127, 130, 131, 136, 157, 158, 199, 217, 223—225, 234, 235, 249, 253, 254, 258, 266, 268, 357, 360, 367, 372, 604, 605  
Rye 300, 305, 307—309, 320, 510, 512, 513, 558, 563, 608, 609, 624, 625

## S

- Sales by ownership sectors 202  
Sales in catering establishments 201, 202, 204  
Sales, retail of goods 201, 202, 204, 602, 603, 620, 621  
Sales, wholesale 201, 202  
Salt 39, 212, 344  
Sanatoria 255, 257  
Sand 40  
Sanitary evaluation of foodstuff articles 47  
Satellite stations ground-based 371  
Satellite television equipment 198, 199  
Sausage 211  
Sawnwood 346, 612, 613  
Scabies 259  
Scarlet fever 259  
Scholarships 248  
Schools 110, 228—238, 240—248, 604, 605, 622, 623, 634—637, 649, 650  
Schools, basic vocational 110, 228—232, 240, 634—637, 649  
Schools by school governing authority 232, 233  
Schools for adults 229, 231, 233, 606, 607  
Schools for national and ethnic minorities 236  
Schools for people with special educational needs 238  
Schools, general art 228—231, 243, 634—637, 650  
Schools, general secondary 228—232, 238, 240, 604—607, 634—637, 650

# INDEX

- Schools, lower secondary 110, 228—232, 234—238, 604—607, 634—637, 649  
Schools, post-secondary 228—231, 233—235, 238, 243, 244, 604—607, 634—637, 650  
Schools, primary 110, 228—232, 234—238, 604—607, 634—637, 649  
Schools, special job-training 228—231, 238  
Schools, specialized secondary 228—231, 233, 238, 241, 604—607, 634—637, 650  
Schools, supplementary general secondary 110, 228—231  
Schools, supplementary technical secondary 110, 228—231, 242, 604—607, 634—637, 650  
Schools, technical secondary 228—231, 233, 238, 242  
Schools, tertiary (higher education institutions) 228—231, 233, 244—248, 284, 286, 287, 290, 293, 606, 607, 622, 623, 634—637, 643  
Science and technology 282—295  
Science support units 284, 286, 287  
Scientific and research-development units 284, 286, 287  
Scientific degrees 289  
Scientific institutes 284, 286  
Scientific research stations 35  
Scientific titles 289  
Screenings in cinemas 268  
Screens in cinemas 267  
Seaports 363, 364, 616, 617  
Seas 496, 500, 501  
Seats in cinemas 268, 624, 625, 638—641  
Seats, theatres and music institutions 624, 625  
Securities 399, 406, 409, 410, 412, 414, 432, 433  
Seeders (tractor mounted grain drill) 321, 322, 348  
Sejm 63—68  
Self-government administration 80, 81  
Self-government appeal councils 78—81  
Senate 63—66, 68, 69  
Senate factions and groups 68, 69  
Senators 66  
Sentenced for crimes prosecuted 103—106  
Separations 123  
Services 137, 185, 192, 193, 210, 212—214, 514, 518  
Services, prices 210, 212—214  
Settlement system 121  
Sewerage system (sewerage network) 47, 215, 217, 604, 605  
Sex 111, 113—116, 118, 119, 125—127, 129—131, 136, 138, 153—155, 157, 158, 173, 240—243, 247, 598—601, 630—633, 646  
Share market 406  
Share of high-tech exports 518  
Shares 406, 414  
Sheep 313, 315, 316  
Shelter 264  
Shelters 273, 274  
Shigellosis 259  
Ships, capacity 363, 365  
Shops 203, 648  
Sisal 510  
Slaughter products 345  
Soap 206, 214, 347  
Social assistance 435  
Social assistance benefits 164, 179—182, 264  
Social organizations and associations 232, 233  
Social pension 181  
Social security 174—178, 430, 439, 600—603  
Social security benefits 164, 178—180, 182, 600—603  
Social security contributions 163, 164  
Social welfare 262—264  
Social welfare facilities 263  
Socialization centres 262  
Socks 212  
Sodium hydroxide 347  
Solid production of construction 354, 517, 654  
Solid production of industry 336—343, 506, 516, 567, 612, 613, 626, 627, 654  
Soldiers 89—92  
Song and dance ensembles 267  
Sources of funds of research and development activity 285  
Sources of pollution 50  
Sources of state budget deficit financing 430  
Sown area 305, 306, 558—562, 608, 609, 652  
Sows 313  
Soybeans 510  
Special educational centres 239  
Sport 277—281  
Sports clubs, persons practising sports, sections 277  
Sports disciplines 277—281  
Sprat 334  
Standard gauge railway lines 358, 361  
Standard main line 370, 513, 579, 580  
State administration 80, 81  
State budget 285, 288, 428—430, 434, 435, 618, 619  
State budget expenditure 285, 429, 430, 434, 435, 618, 619  
State farms 480  
State Fire Department 93, 94  
Steel 348, 511—513, 572, 573, 612, 613, 626, 627  
Steel tubes 348  
Stock of lands 480  
Stocked game 326  
Stocks 350—352, 392  
Stomatological offices 109  
Stones 40  
Storage area 204  
Storage sites 204  
Straw 307, 308  
Strawberries 312  
Strikes 150, 600, 601  
Students 230—236, 238, 240—248, 516, 550, 606, 607, 622, 623, 634—637, 643  
Studies, systems 244, 245  
Subregions 87, 156, 463  
Subscribers, cellular telephone 371, 503, 517, 579, 580, 616, 617  
Subscribers, radio 608, 609, 624, 625, 651  
Subscribers, telephone 370, 503, 513, 517, 579, 580  
Subscribers, television 608, 609, 624, 625, 651  
Subscription, radio and TV 213

# INDEX

Subsidies 429, 437  
Sugar 196, 209, 212, 345, 511—513, 570, 612, 613, 620, 621, 626, 627  
Sugar cane 510, 561  
Suicides registered 128  
Suits 345  
Sulphur 39, 344, 511, 512  
Sulphuric acid 347, 511, 512, 571  
Summits 498, 499  
Superphosphate 214  
Supply (revenues) 168, 350—353, 389, 390, 398, 399, 402, 415, 418, 419, 424, 425  
Supreme Chamber of Control, activity 78, 79  
Sweet cherries 312  
Sweet potatoes 510  
Syphilis 259

## T

Tankers 363  
Tax on real estate 436  
Taxes on products less subsidies on products 461, 464, 467  
Tea 212, 510, 562  
Teachers 108, 230, 249  
Telephone main line 370, 372, 503, 513, 517, 579, 580, 616, 617, 628, 629, 655  
Telephones (telephone sets) 349, 371  
Television broadcasting stations 371  
Television channels 269  
Television receivers (sets) 198, 206, 213, 349, 511, 512, 574, 612, 613, 626, 627  
Tent camp sites 273, 274  
Term of office of the President of Poland 64  
Term of the office of the Sejm 63, 66, 67  
Term of the office of the Senate 63, 66, 68, 69  
Terms of trade 376, 377  
Territorial structure of country 82—85  
Territory 25  
Textbooks 265  
Textile floor covering 345  
Textiles and textile articles 345, 383, 384  
Theatres and music institutions 267, 608, 609, 624, 625  
Theft 95, 102, 104  
Thermal energy from steam or hot water 349  
Tights 212, 345  
Timber 328, 329, 610, 611, 626, 627  
Tin 511  
Tomatoes 311  
Total area of cities 630—633  
Total area of Poland 25, 26, 37, 512—514, 527, 610, 611, 644  
Total production of primary energy 517  
Tour guides 276  
Tourism 269—276, 554, 555

Tourist accommodation establishments 273, 274, 624, 625  
Tourist trails 276  
Tourists accommodated 274, 275  
Towns (see Urban areas)  
Tractor mounted harrow 214, 321, 322  
Tractors 214, 321—323, 348, 367, 610, 611, 614, 615, 653  
Trade and catering 200—206  
Trade and repair 140, 142, 144, 149, 170, 171, 390—394, 449, 450, 455, 457, 462, 464, 476, 478, 479, 483, 485  
Training-recreational centres 273, 274  
Transaction price indices 377  
Transfers 164  
Transport 185, 193, 208, 210, 358—369  
Transport and communications 358—369  
Transport areas 37  
Transport equipment 210, 383, 384, 447, 448, 453, 454, 456  
Transport for hire or reward 359  
Transport infrastructure 215, 219, 356, 358  
Transport of goods 359, 360, 362, 575, 576, 578, 616, 617, 628, 629  
Transport of passengers 219, 360, 575, 576, 579, 616, 617, 628, 629  
Transport on own account 359  
Transport services 210, 213, 214  
Transport, storage and communications 140, 143—145, 148, 149, 170, 171, 359, 449, 450, 455—457, 476, 478, 479, 484, 486, 614—617  
Treasury fee 436  
Tree stands 329—334  
Triticale 305, 307, 308, 318, 320  
Trousers 212  
Tuberculosis 259, 260  
Tugs 365  
Turkeys 315  
Turnover profitability rate 394, 403, 416, 418, 419, 481  
Tyres 347

## U

Unemployed persons (unemployment) 136, 137, 153—159, 182, 543—545, 600, 601, 630—633, 642, 647  
Unemployed persons with a specific situation on the labour market 153, 154  
Unemployment benefits 153, 182  
Unemployment rate 153, 156—159, 515, 543, 544, 600, 601, 630—633, 647  
Urban areas 46, 49, 114—116, 118—121, 123, 124, 126, 127, 130, 131, 134, 136, 157, 158, 199, 215—218, 220—225, 234, 235, 249, 253, 254, 258, 357, 370, 372, 598, 599, 630—641  
Urban transport 215, 219  
Urban transport fleet 219

# INDEX

Urea, nutritive content 214  
Use 168, 350—353  
Uses of households sector 168

## V

Vacate dwellings 101  
Vacuum cleaners 197, 213, 348  
Value added tax 428  
Vegetable production 311  
Vegetable products 382, 383  
Vegetables 47, 196, 209, 212, 300, 305, 311, 317, 319, 510, 620, 621  
Vegetables cultivated under covers 311  
Veneers 346  
Veterinary services 214  
Video-camera 198  
Videorecorder 198  
Viral hepatitis 259  
Vocational courses 110  
Vodkas 206, 212, 345, 620, 621  
Voivodship offices 78, 80, 81  
Voivodships 31, 44, 45, 56—58, 70, 71—74, 78—84, 96, 105, 146, 156, 166, 275, 287, 361, 367, 372, 436—439, 463, 477, 478, 644—655  
Volatile non-methane organic compounds 50  
Volume indices 376  
Volunteer Fire Department 94  
Volunteers 262

## W

Wages and salaries 81, 90, 92, 108, 169—173, 429, 438, 546, 547, 600, 601  
Wages and salaries, average monthly 81, 90, 92, 108, 170—173, 600, 601, 630—633, 648  
Wages, salaries and other income connected with hired work 163  
Wall-eye pollock 334  
Warehouses 204  
Warrants 412  
Washing machines 206, 213, 348, 511, 626, 627  
Washing machines and spin-dryer 197, 199  
Washing powder 213  
Waste 54, 55, 645  
Waste water 47, 644, 645  
Waste water, treatment 47

Waste water treatment plants 49, 216  
Wasteland area 37, 331  
Water area 25, 29—32, 37, 44, 45  
Water-line system 41, 215, 217, 218, 223, 604, 605  
Water meters 349  
Water pollutants 42—47  
Water, purity 42—46  
Water resources 41  
Water withdrawal 41  
Waterworks 46  
Weekend and holiday accommodation establishments 273, 274  
Wells 46  
Wheat 300, 305—309, 318, 320—322, 510, 512, 513, 558, 563, 608, 609, 624, 625  
Whooping cough 259  
Wild boars 325  
Wind, velocity 33, 34  
Wine 206, 212, 345, 511  
Wolves 61  
Women (see Females)  
Women religious 534, 535  
Wood 328, 383, 384, 610, 611, 626, 627  
Wood pulp 346  
Woody and bushy land 37  
Wool 316, 319, 510, 624, 625  
Work accidents 145—147  
Work, conditions 148—150  
Work, duration of unemployment 154, 155  
Work, reasons for not accepting work 138  
Work seniority 154, 155  
World 503—512, 519, 532, 534, 556—565, 567—574, 583, 585, 586, 593, 595  
World, area 496, 519

## Y

Yields of ground vegetables 311  
Yoghurt and milk beverages 196, 209  
Youth education centres 239  
Youth social therapy centres 239  
Youth unemployment 545

## Z

Zinc 39, 511